



---

Europäisches  
Patentamt

European  
Patent Office

Office européen  
des brevets

---

# Europäisches Patentblatt

# European Patent Bulletin

# Bulletin européen des brevets

---

**18.05.2005**

**1 530 416 - 1 531 661**

---

**2005**

**20**

**A Inhalt**

Einträge nur in den fett gedruckten Abschnitten

**A Contents**

Entries only in bold-printed sections

**A Sommaire**

Inscriptions uniquement dans les rubriques imprimées en gras

|           |   |     |           |  |     |           |   |     |
|-----------|---|-----|-----------|--|-----|-----------|---|-----|
| <b>I.</b> | <b>Veröffentlichte Anmeldungen</b>  | 17  | <b>I.</b> | <b>Published Applications</b>  | 17  | <b>I.</b> | <b>Demandes publiées</b>  | 17  |
| I.1(1)    | Internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind (Art. 158(1)), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation und Veröffentlichungsnummer                                   | 17  | I.1(1)    | International applications, which have entered the European phase (Art. 158(1)), arranged by international patent classification and publication number                                  | 17  | I.1(1)    | Demandes internationales, entrées dans la phase européenne (article 158(1)), classées selon la classification internationale des brevets et les numéros de publication                                | 17  |
| I.1(2)    | Europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind (Art. 158(3)), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation und Veröffentlichungsnummer | 82  | I.1(2)    | European patent applications and international applications, which have entered the European phase (Art. 158(3)), arranged by international patent classification and publication number | 82  | I.1(2)    | Demandes de brevet européen et demandes internationales, entrées dans la phase européenne (article 158(3)), classées selon la classification internationale des brevets et les numéros de publication | 82  |
| I.1(3)    | Gesonderte Veröffentlichung des europäischen Recherchenberichts (A3)  | 171 | I.1(3)    | Separate publication of the European search report (A3)  | 171 | I.1(3)    | Publication séparée du rapport de recherche européenne (A3)   | 171 |
| I.1(4)    | Erstellung eines ergänzenden europäischen Recherchenberichts  | 173 | I.1(4)    | Drawing up of a supplementary European search report   | 173 | I.1(4)    | Etablissement d'un rapport complémentaire de recherche européenne   | 173 |
| I.1(5)    | Anmeldungen, bei denen relevante Dokumente nach der Erstellung des europäischen Recherchenberichts ermittelt wurden   | —   | I.1(5)    | Applications for which relevant documents have been discovered after drawing up of the European search report  | —   | I.1(5)    | Demandes pour lesquelles des documents pertinents ont été découverts après l'établissement du rapport de recherche européenne   | —   |
| I.2       | Internationale Anmeldungen, die nicht in die europäische Phase eingetreten sind, geordnet nach internationalen Veröffentlichungsnummern   | 176 | I.2       | International applications not entering the European phase, arranged by international publication number   | 176 | I.2       | Demandes internationales non entrées dans la phase européenne, classées selon les numéros de publication internationale   | 176 |
| I.3       | Europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind, geordnet nach Anmeldenummern   | 184 | I.3       | European patent applications and international applications which have entered the European phase, arranged by application number  | 184 | I.3       | Demandes de brevet européen et demandes internationales entrées dans la phase européenne, classées selon les numéros des demandes   | 184 |
| I.4       | Frei  | —   | I.4       | Reserved   | —   | I.4       | Réservé   | —   |
| I.5       | Bei Ablauf der Frist nach Art. 79(2) oder Regel 107(1) EPÜ durch Zahlung bestätigte Benennungen/Erstrekungsanträge  | 195 | I.5       | Designations and requests for extension confirmed through payment of fees by expiry of the period under Art. 79(2) or Rule 107(1) EPC  | 195 | I.5       | Désignations/requêtes en extension confirmées par le paiement des taxes correspondantes à l'expiration du délai prévu à l'article 79(2) ou à la règle 107(1) CBE                                      | 195 |
| I.6       | Frei  | —   | I.6       | Reserved   | —   | I.6       | Réservé   | —   |
| I.7       | Tag der Stellung eines Prüfungsantrags  | 222 | I.7       | Date of filing of request for examination  | 222 | I.7       | Date de présentation de la requête en examen  | 222 |
| I.8(1)    | Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgewiesen worden ist   | 230 | I.8(1)    | Date on which the European patent application was refused  | 230 | I.8(1)    | Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée   | 230 |
| I.8(2)    | Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgenommen worden ist   | 230 | I.8(2)    | Date on which the European patent application was withdrawn  | 230 | I.8(2)    | Date à laquelle la demande de brevet européen a été retirée   | 230 |
| I.8(3)    | Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt   | 231 | I.8(3)    | Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn   | 231 | I.8(3)    | Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée   | 231 |
| I.8(4)    | Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand  | —   | I.8(4)    | Date of receipt of request for re-establishment of rights  | —   | I.8(4)    | Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit   | —   |
| I.8(5)    | Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand  | —   | I.8(5)    | Date and purport of decision on request for re-establishment of rights   | —   | I.8(5)    | Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit   | —   |
| I.9(1)    | Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13   | 234 | I.9(1)    | Date of suspension in the case referred to in Rule 13  | 234 | I.9(1)    | Date de la suspension dans le cas de la règle 13  | 234 |
| I.9(2)    | Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13  | —   | I.9(2)    | Date of resumption in the case referred to in Rule 13  | —   | I.9(2)    | Date de la poursuite dans le cas de la règle 13   | —   |
| I.9(3)    | Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90  | 234 | I.9(3)    | Date of interruption in the case referred to in Rule 90  | 234 | I.9(3)    | Date de l'interruption dans le cas de la règle 90   | 234 |
| I.9(4)    | Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90   | —   | I.9(4)    | Date of resumption in the case referred to in Rule 90  | —   | I.9(4)    | Date de la reprise dans le cas de la règle 90   | —   |
| I.10      | Einreichung eines Umwandlungsantrags nach Art. 135 beim Europäischen Patentamt  | —   | I.10      | Filing of a request for conversion under Art. 135 with the European Patent Office  | —   | I.10      | Dépot d'une requête en transformation, conformément à l'article 135, auprès de l'Office européen des brevets  | —   |
| I.11(1)   | Lizenzen  | —   | I.11(1)   | Licences   | —   | I.11(1)   | Licences  | —   |
| I.11(2)   | Zwangsvollstreckungsmassnahmen oder andere dingliche Rechte   | —   | I.11(2)   | Legal means of execution or other rights in rem  | —   | I.11(2)   | Voies légales d'exécution ou autres droits réels  | —   |

| <b>I.12 Änderungen und Korrekturen</b>  | 235 | <b>I.12 Alterations and Corrections</b>   | 235 | <b>I.12 Modifications et corrections</b>  | 235 |
|---|-----|---|-----|---|-----|
| <b>I.12(1) Internationale Patentklassifikation</b>  | 235 | <b>I.12(1) International Patent Classification</b>  | 235 | <b>I.12(1) Classification internationale des brevets</b>  | 235 |
| <b>I.12(2) Verfahrenssprache</b>  | 238 | <b>I.12(2) Procedure language</b>   | 238 | <b>I.12(2) Langue de procédure</b>  | 238 |
| <b>I.12(3) Anmeldetag</b>   | 238 | <b>I.12(3) Date of filing</b>   | 238 | <b>I.12(3) Date de dépôt</b>  | 238 |
| <b>I.12(4) Sprache der Einreichung</b>  | 238 | <b>I.12(4) Language of filing</b>   | 238 | <b>I.12(4) Langue de dépôt</b>  | 238 |
| <b>I.12(5) Prioritätstag, Land und Nummer der prioritätsbegründenden Anmeldung</b>  | 238 | <b>I.12(5) Priority date, priority country, priority application number</b>   | 238 | <b>I.12(5) Date de priorité, pays de priorité, numéro de la demande fondant la priorité</b>   | 238 |
| <b>I.12(6) Benannte Vertragsstaaten und Erstreckungsstaaten</b>   | 239 | <b>I.12(6) Designated Contracting States and Extension States</b>   | 239 | <b>I.12(6) Etats contractants désignés et états d'extension désignés</b>  | 239 |
| <b>I.12(7) Bezeichnung der Erfindung</b>  | 239 | <b>I.12(7) Title of the invention</b>   | 239 | <b>I.12(7) Titre de l'invention</b>   | 239 |
| <b>I.12(8) Anmelder (Name/Anschrift)</b>  | 244 | <b>I.12(8) Applicant (name/address)</b>   | 244 | <b>I.12(8) Demandeur (nom/adresse)</b>  | 244 |
| <b>I.12(9) Anmelder (Rechtsübergang)</b>  | 244 | <b>I.12(9) Applicant (transfer of rights)</b>   | 244 | <b>I.12(9) Demandeur (transfert de droits)</b>  | 244 |
| <b>I.12(10) Erfinder</b>  | 247 | <b>I.12(10) Inventor</b>  | 247 | <b>I.12(10) Inventeur</b>   | 247 |
| <b>I.12(11) Veröffentlichungssprache</b>  | —   | <b>I.12(11) Publication language</b>  | —   | <b>I.12(11) Langue de publication</b>   | —   |
| <b>I.12(12) Tag und Art der Veröffentlichung der europäischen Patentanmeldung</b>   | 254 | <b>I.12(12) Date and kind of publication of the European patent application</b>   | 254 | <b>I.12(12) Date et type de la publication de la demande de brevet européen</b>   | 254 |
| <b>I.12(13) Internationale Anmeldenummer, Internationale Veröffentlichungsnummer</b>  | —   | <b>I.12(13) International application number, International publication number</b>  | —   | <b>I.12(13) Numéro de dépôt international, Numéro de publication internationale</b>   | —   |
| <b>I.12(14) Anmeldenummer / Veröffentlichungsnummer der Teilanmeldung (Art. 76)</b>   | 254 | <b>I.12(14) Application number / publication number of the divisional application (Art. 76)</b>                               | 254 | <b>I.12(14) Numéro de dépôt / numéro de publication de la demande divisionnaire (article 76)</b>  | 254 |
| <b>I.12(15) Anmeldenummer / Veröffentlichungsnummer der Stammanmeldung</b>  | —   | <b>I.12(15) Application number / publication number of the parent application</b>   | —   | <b>I.12(15) Numéro de dépôt / numéro de publication de la demande initiale</b>  | —   |
| <b>I.12(16) Gesonderte Veröffentlichung des europäischen Recherchenberichts</b>   | 254 | <b>I.12(16) Separate publication of the European search report</b>  | 254 | <b>I.12(16) Publication séparée du rapport de recherche européenne</b>  | 254 |
| <b>I.12(17) Erstellung eines ergänzenden europäischen Recherchenberichts</b>  | 254 | <b>I.12(17) Drawing up of a supplementary European search report</b>  | 254 | <b>I.12(17) Etablissement d'un rapport complémentaire de recherche européenne</b>   | 254 |
| <b>I.12(18) Anmeldungen, bei denen relevante Dokumente nach der Erstellung des europäischen Recherchenberichts ermittelt wurden</b> | —   | <b>I.12(18) Applications for which relevant documents have been discovered after drawing up of the European search report</b> | —   | <b>I.12(18) Demandes pour lesquelles des documents pertinents ont été découverts après l'établissement du rapport de recherche européenne</b> | —   |
| <b>I.12(19) Tag der Stellung eines Prüfungsantrags</b>  | 255 | <b>I.12(19) Date of filing of request for examination</b>   | 255 | <b>I.12(19) Date de présentation de la requête en examen</b>  | 255 |
| <b>I.12(20) Einreichung eines Umwandlungsantrags nach Art. 135 beim Europäischen Patentamt</b>                                      | —   | <b>I.12(20) Filing of a request for conversion under Art. 135 with the European Patent Office</b>                             | —   | <b>I.12(20) Dépôt d'une requête en transformation, conformément à l'article 135, auprès de l'Office européen des brevets</b>                  | —   |
| <b>I.12(21) Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgewiesen worden ist</b>   | —   | <b>I.12(21) Date on which the European patent application was refused</b>   | —   | <b>I.12(21) Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée</b>   | —   |
| <b>I.12(22) Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgenommen worden ist</b>   | 255 | <b>I.12(22) Date on which the European patent application was withdrawn</b>   | 255 | <b>I.12(22) Date à laquelle la demande de brevet européen a été retirée</b>   | 255 |
| <b>I.12(23) Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt</b>   | 255 | <b>I.12(23) Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn</b>                                      | 255 | <b>I.12(23) Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée</b>   | 255 |
| <b>I.12(24) Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand</b>  | —   | <b>I.12(24) Date of receipt of request for re-establishment of rights</b>   | —   | <b>I.12(24) Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit</b>   | —   |
| <b>I.12(25) Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand</b>                              | —   | <b>I.12(25) Date and purport of decision on request for re-establishment of rights</b>  | —   | <b>I.12(25) Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit</b>   | —   |
| <b>I.12(26) Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13</b>   | —   | <b>I.12(26) Date of suspension in the case referred to in Rule 13</b>   | —   | <b>I.12(26) Date de la suspension dans le cas de la règle 13</b>  | —   |
| <b>I.12(27) Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13</b>  | —   | <b>I.12(27) Date of resumption in the case referred to in Rule 13</b>   | —   | <b>I.12(27) Date de la poursuite dans le cas de la règle 13</b>   | —   |
| <b>I.12(28) Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90</b>  | —   | <b>I.12(28) Date of interruption in the case referred to in Rule 90</b>   | —   | <b>I.12(28) Date de l'interruption dans le cas de la règle 90</b>   | —   |
| <b>I.12(29) Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90</b>   | —   | <b>I.12(29) Date of resumption in the case referred to in Rule 90</b>   | —   | <b>I.12(29) Date de la reprise dans le cas de la règle 90</b>   | —   |
| <b>I.12(30) Lizizenzen</b>  | —   | <b>I.12(30) Licences</b>  | —   | <b>I.12(30) Licences</b>  | —   |
| <b>I.12(31) Zwangsvollstreckungsmassnahmen oder andere dingliche Rechte</b>   | —   | <b>I.12(31) Legal means of execution or other rights in rem</b>   | —   | <b>I.12(31) Voies légales d'exécution ou autres droits réels</b>  | —   |
| <b>I.12(32) Verschiedenes</b>   | —   | <b>I.12(32) Miscellaneous</b>   | —   | <b>I.12(32) Divers</b>  | —   |

|              |  |     |              |   |     |              |  |     |
|--------------|--|-----|--------------|---|-----|--------------|--|-----|
| <b>II.</b>   | <b>Erteilte Patente</b>  | 257 | <b>II.</b>   | <b>Granted patents</b>  | 257 | <b>II.</b>   | <b>Brevets délivrés</b>  | 257 |
| II.1(1)      | Europäische Patente, geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation  | 257 | II.1(1)      | European patents, arranged in accordance with the international patent classification                                   | 257 | II.1(1)      | Brevets européens, classés selon la classification internationale des brevets                                      | 257 |
| II.1(2)      | Aufrechterhaltung des europäischen Patents in geändertem Umfang (B2), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation | 333 | II.1(2)      | Maintenance of the European patent as amended (B2), arranged in accordance with the international patent classification | 333 | II.1(2)      | Maintien du brevet européen dans sa forme modifiée (B2), classé selon la classification internationale des brevets | 333 |
| II.2(1)      | Europäische Patente, geordnet nach Veröffentlichungsnummern  | 334 | II.2(1)      | European patents, arranged by publication number  | 334 | II.2(1)      | Brevets européens, classés selon les numéros de publication  | 334 |
| II.2(2)      | Geänderte europäische Patente (B2), geordnet nach Veröffentlichungsnummern   | 339 | II.2(2)      | Amended European patents (B2), arranged by publication number   | 339 | II.2(2)      | Brevets européens modifiés (B2), classés selon les numéros de publication  | 339 |
| II.3         | Frei   | —   | II.3         | Reserved  | —   | II.3         | Réserve  | —   |
| II.4         | Frei   | —   | II.4         | Reserved  | —   | II.4         | Réserve  | —   |
| II.5         | Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat   | 340 | II.5         | Date of lapse of the European patent in a Contracting State   | 340 | II.5         | Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant  | 340 |
| II.6(1)      | Einspruch  | 340 | II.6(1)      | Opposition  | 340 | II.6(1)      | Opposition   | 340 |
| II.6(2)      | Kein Einspruch eingelegt   | 343 | II.6(2)      | No opposition filed   | 343 | II.6(2)      | Il n'a pas été fait opposition   | 343 |
| II.7(1)      | Einspruch, der als nicht eingelegt gilt  | —   | II.7(1)      | Opposition deemed not to have been filed  | —   | II.7(1)      | Opposition réputée non formée  | —   |
| II.7(2)      | Unzulässiger Einspruch   | —   | II.7(2)      | Inadmissible opposition   | —   | II.7(2)      | Opposition non recevable   | —   |
| II.7(3)      | Widerruf des europäischen Patents  | 356 | II.7(3)      | Revocation of the European patent   | 356 | II.7(3)      | Révocation du brevet européen  | 356 |
| II.7(4)      | Zurückweisung des Einspruchs   | 356 | II.7(4)      | Rejection of the opposition   | 356 | II.7(4)      | Rejet de l'opposition  | 356 |
| II.7(5)      | Einstellung des Einspruchsverfahrens   | 356 | II.7(5)      | Termination of opposition procedure   | 356 | II.7(5)      | Clôture de la procédure d'opposition   | 356 |
| II.8(1)      | Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand   | —   | II.8(1)      | Date of receipt of request for re-establishment of rights   | —   | II.8(1)      | Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit  | —   |
| II.8(2)      | Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand                                       | —   | II.8(2)      | Date and purport of decision on request for re-establishment of rights  | —   | II.8(2)      | Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit                                  | —   |
| II.9(1)      | Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13  | —   | II.9(1)      | Date of suspension in the case referred to in Rule 13   | —   | II.9(1)      | Date de la suspension dans le cas de la règle 13   | —   |
| II.9(2)      | Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13   | —   | II.9(2)      | Date of resumption in the case referred to in Rule 13   | —   | II.9(2)      | Date de la poursuite dans le cas de la règle 13  | —   |
| II.9(3)      | Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90   | 356 | II.9(3)      | Date of interruption in the case referred to in Rule 90   | 356 | II.9(3)      | Date de l'interruption dans le cas de la règle 90  | 356 |
| II.9(4)      | Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90  | —   | II.9(4)      | Date of resumption in the case referred to in Rule 90   | —   | II.9(4)      | Date de la reprise dans le cas de la règle 90  | —   |
| II.10        | Frei   | —   | II.10        | Reserved  | —   | II.10        | Réserve  | —   |
| II.11        | Frei   | —   | II.11        | Reserved  | —   | II.11        | Réserve  | —   |
| <b>II.12</b> | <b>Änderungen und Korrekturen</b>  | 358 | <b>II.12</b> | <b>Alterations and Corrections</b>  | 358 | <b>II.12</b> | <b>Modifications et corrections</b>  | 358 |
| II.12(1)     | Internationale Patentklassifikation  | —   | II.12(1)     | International Patent Classification   | —   | II.12(1)     | Classification internationale des brevets  | —   |
| II.12(2)     | Verfahrenssprache  | —   | II.12(2)     | Procedure language  | —   | II.12(2)     | Langue de procédure  | —   |
| II.12(3)     | Anmeldetag   | 358 | II.12(3)     | Date of filing  | 358 | II.12(3)     | Date de dépôt  | 358 |
| II.12(4)     | Sprache der Einreichung  | —   | II.12(4)     | Language of filing  | —   | II.12(4)     | Langue de dépôt  | —   |
| II.12(5)     | Prioritätstag, Land und Nummer der prioritätsbegründenden Anmeldung  | 358 | II.12(5)     | Priority date, priority country, priority application number  | 358 | II.12(5)     | Date de priorité, pays de priorité, numéro de la demande fondant la priorité                                       | 358 |
| II.12(6)     | Benannte Vertragsstaaten und Erstreckungsstaaten   | —   | II.12(6)     | Designated Contracting States and Extension States  | —   | II.12(6)     | Etats contractants désignés et états d'extension désignés  | —   |
| II.12(7)     | Bezeichnung der Erfindung  | 358 | II.12(7)     | Title of the invention  | 358 | II.12(7)     | Titre de l'invention   | 358 |
| II.12(8)     | Patentinhaber (Name/Anschrift)   | —   | II.12(8)     | Proprietor of patent (name/address)   | —   | II.12(8)     | Titulaire du brevet (nom/adresse)  | —   |
| II.12(9)     | Patentinhaber (Rechtsübergang)   | 358 | II.12(9)     | Proprietor of patent (transfer of rights)   | 358 | II.12(9)     | Titulaire du brevet (transfert de droits)  | 358 |
| II.12(10)    | Erfinder   | 359 | II.12(10)    | Inventor  | 359 | II.12(10)    | Inventeur  | 359 |
| II.12(11)    | Veröffentlichungssprache   | —   | II.12(11)    | Publication language  | —   | II.12(11)    | Langue de publication  | —   |
| II.12(12)    | Tag der Veröffentlichung der europäischen Patentschrift (B1) (Art. 98)   | —   | II.12(12)    | Date of publication of the specification of the European patent (B1) (Art. 98)  | —   | II.12(12)    | Date de publication du fascicule du brevet européen (B1) (article 98)  | —   |
| II.12(13)    | Internationale Anmeldenummer, Internationale Veröffentlichungsnummer   | —   | II.12(13)    | International application number, International publication number  | —   | II.12(13)    | Numéro de dépôt international, Numéro de publication internationale  | —   |
| II.12(14)    | Anmeldenummer / Veröffentlichungsnummer der Teilanmeldung (Art. 76)  | 359 | II.12(14)    | Application number / publication number of the divisional application (Art. 76)   | 359 | II.12(14)    | Numéro de dépôt / numéro de publication de la demande divisionnaire (article 76)                                   | 359 |
| II.12(15)    | Anmeldenummer / Veröffentlichungsnummer der Stammanmeldung   | —   | II.12(15)    | Application number / publication number of the parent application   | —   | II.12(15)    | Numéro de dépôt / numéro de publication de la demande initiale   | —   |
| II.12(16)    | Tag der Veröffentlichung der neuen Patentschrift (B2) (Art. 103)   | —   | II.12(16)    | Date of publication of the new specification of the patent (B2) (Art. 103)  | —   | II.12(16)    | Date de publication du nouveau fascicule du brevet (B2) (article 103)  | —   |
| II.12(17)    | Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat   | —   | II.12(17)    | Date of lapse of the European patent in a Contracting State   | —   | II.12(17)    | Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant  | —   |

|  |     |   |     |   |     |
|--|-----|---|-----|---|-----|
| <b>II.12(18) Einspruch</b>   | 359 | <b>II.12(18) Opposition</b>   | 359 | <b>II.12(18) Opposition</b>   | 359 |
| II.12(19) Kein Einspruch eingelegt   | —   | II.12(19) No opposition filed   | —   | II.12(19) Il n'a pas été fait opposition  | —   |
| II.12(20) Zurückweisung des Einspruchs   | —   | II.12(20) Rejection of the opposition   | —   | II.12(20) Rejet de l'opposition   | —   |
| II.12(21) Widerruf des europäischen Patents  | —   | II.12(21) Revocation of the European patent   | —   | II.12(21) Révocation du brevet européen   | —   |
| II.12(22) Einstellung des Einspruchsverfahrens   | —   | II.12(22) Termination of opposition procedure   | —   | II.12(22) Clôture de la procédure d'opposition  | —   |
| II.12(23) Unzulässiger Einspruch   | —   | II.12(23) Inadmissible opposition   | —   | II.12(23) Opposition non recevable  | —   |
| II.12(24) Einspruch, der als nicht eingelegt gilt  | —   | II.12(24) Opposition deemed not to have been filed                                      | —   | II.12(24) Opposition réputée non formée   | —   |
| II.12(25) Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand                 | —   | II.12(25) Date of receipt of request for re-establishment of rights                     | —   | II.12(25) Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit                   | —   |
| II.12(26) Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand | —   | II.12(26) Date and purport of decision on request for re-establishment of rights        | —   | II.12(26) Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit | —   |
| II.12(27) Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13  | —   | II.12(27) Date of suspension in the case referred to in Rule 13                         | —   | II.12(27) Date de la suspension dans le cas de la règle 13                                  | —   |
| II.12(28) Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13   | —   | II.12(28) Date of resumption in the case referred to in Rule 13                         | —   | II.12(28) Date de la poursuite dans le cas de la règle 13                                   | —   |
| II.12(29) Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90   | —   | II.12(29) Date of interruption in the case referred to in Rule 90                       | —   | II.12(29) Date de l'interruption dans le cas de la règle 90                                 | —   |
| II.12(30) Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90  | —   | II.12(30) Date of resumption in the case referred to in Rule 90                         | —   | II.12(30) Date de la reprise dans le cas de la règle 90                                     | —   |
| II.12(31) Verschiedenes  | —   | II.12(31) Miscellaneous   | —   | II.12(31) Divers  | —   |
| <br>   |     |   |     |   |     |
| <b>III. Weitere Angaben zu Patentanmeldungen und erteilten Patenten</b>                          | 365 | <b>III. Further details re patent applications and granted patents</b>                  | 365 | <b>III. Autres indications relatives aux demandes de brevet et aux brevets délivrés</b>     | 365 |
| III.1 Anmeldungen und Erteilte Patente, geordnet nach Namen der Anmelder/Patentinhaber           | 365 | III.1 Applications and granted patents, arranged by name of applicant/patent proprietor | 365 | III.1 Demandes et brevets délivrés, classés selon les noms des demandeurs/titulaires        | 365 |
| III.2 Öffentliche Zustellung nach Regel 80   | 392 | III.2 Public notification under Rule 80   | 392 | III.2 Signification publique, conformément à la règle 80                                    | 392 |
| III.3 Neudrucke aufgrund von Korrekturen   | 392 | III.3 Reprints following corrections  | 392 | III.3 Réimpressions en raison de corrections  | 392 |

## B Allgemeine Hinweise

Die jeweils links neben den bibliographischen Daten in Klammern stehenden Zahlen entsprechen den von WIPO in Standard - St. 9 empfohlenen ICIREPAT-Zahlen zur Kennzeichnung von Daten (INID-Codes).

Im Europäischen Patentblatt wird der INID-Code 51 stets zur Kennzeichnung der Hauptklasse der internationalen Patentklassifikation verwendet. Diesen Hauptklassifikationsangaben folgen in vielen Fällen Nebenklassenangaben.

Im Europäischen Patentblatt werden neben den INID-Codes noch folgende Codes zur Kennzeichnung der Art der Schrift verwendet:

A1 = Veröffentlichung der europäischen Patentanmeldung mit Recherchenbericht  
A2 = Veröffentlichung der europäischen Patentanmeldung ohne Recherchenbericht  
A3 = Gesonderte Veröffentlichung des europäischen oder internationalen Recherchenberichts  
B1 = Veröffentlichung der europäischen Patentschrift  
B2 = Veröffentlichung der neuen europäischen Patentschrift.

In Abschnitt I.5 werden europäische Patentanmeldungen mit der Publikationsnummer, der IPC-Hauptklasse und der Angabe der Vertrags- bzw. Erstreckungsstaaten aufgeführt, für die bei Ablauf der Frist nach Art. 79(2) oder Regel 107(1) EPÜ die Benennungs- bzw. Erstreckungsgebühren entrichtet sind. Sind in einer Anmeldung von mehreren Anmeldern verschiedene Vertragsstaaten benannt, so wird dies angegeben; decken diese Angaben nicht alle Vertragsstaaten ab, so sind die Anmelder in Bezug auf die nicht angegebenen Staaten gemeinsame Anmelder.

Anmeldungen, für die Benennungs- bzw. Erstreckungsgebühren innerhalb der Nachfristen nach Regel 85a oder Regel 108(3) EPÜ bezahlt werden, werden in Abschnitt I.12 aufgeführt. Die Angaben finden sich dort im Unterabschnitt I.12(6) und, sofern in einer Anmeldung von mehreren Anmeldern verschiedene Vertragsstaaten benannt sind, in Unterabschnitt I.12(9).

Änderungen und Hinweise auf gelöschte Daten sowie Bemerkungen früherer Einträge in den Abschnitten I.1 - I.11 bzw. II.1 - II.9 des Europäischen Patentblatts sind in den Abschnitten I.12 bzw. II.12 sowie III.3 aufgeführt.

Abschnitt I.12(8), I.12(9), II.12(8) und II.12(9).

Betrifft eine Namens/Anschriften-Änderung oder ein Rechtsübergang eines Anmelders/Patentinhabers weniger als 5 Anmeldungen, so erscheint diese Änderung explizit unter Angabe jeder betroffenen Publikationsnummer im Teil A. Betrifft eine Namens/Anschriften-Änderung oder ein Rechtsübergang eines Anmelders/Patentinhabers 5 oder mehr als 5 Anmeldungen, so werden die Anmelder nur einmal unter Angabe aller von dieser Änderung betroffenen Publikationsnummern im Teil B angeführt.

## B General Remarks

The bracketed numbers to the left of the bibliographic data are the ICIREPAT Numbers for the identification of Data (INID codes) recommended by WIPO in Standard - St. 9.

In the European Patent Bulletin, the INID code 51 is used only to indicate the Main Class of the International Patent Classification. This information may be followed by supplementary classification.

The following codes are used in the European Patent Bulletin in addition to the INID codes to identify the kind of publication:

A1 = Publication of the European patent application with search report  
A2 = Publication of the European patent application without search report  
A3 = Separate publication of the European or international search report  
B1 = Publication of the European patent specification  
B2 = Publication of the new European patent specification.

Section I.5 lists European patent applications by publication number and IPC main class, indicating the contracting and extension states for which designation or extension fees had been paid when the period under Art. 79(2) or Rule 107(1) EPC expired. If multiple applicants designate different contracting states in a single application, this is also indicated. Insofar as these indications do not cover all contracting states, the applicants are considered to have joint designation over the remaining states.

Applications for which designation or extension fees were paid within the periods of grace under Rule 85a or Rule 108(3) EPC are listed in Section I.12(6) or — where multiple applicants designate different contracting states in a single application — Section I.12(9).

Changes, references to deleted data and rectifications relating to previous entries published in Sections I.1 - I.11 and II.1 - II.9 of the European Patent Bulletin appear in Sections I.12, II.12 and III.3 respectively.

Section I.12(8), I.12(9), II.12(8) and II.12(9).

Where a change of name or address or a transfer involving an applicant or patent proprietor relates to fewer than five applications, the change will be listed in Part A for each individual publication number affected. Where five or more applications are involved, the applicant/patent proprietor will be listed once in Part B together with all the publication numbers affected by the change.

## B Remarques générales

Les numéros placés entre parenthèses à gauche des données bibliographiques sont les numéros de l'ICIREPAT pour l'identification des données (codes INID) recommandés par l'OMPI dans la norme St. 9.

Dans le Bulletin européen des brevets, le code INID 51 est utilisé seulement pour indiquer la classe principale de la Classification internationale des brevets. Cette information peut être suivie par une classification secondaire.

Les codes suivants sont utilisés dans le Bulletin européen des brevets, outre les codes INID, pour identifier le type de publication:

A1 = publication de la demande de brevet européen avec rapport de recherche  
A2 = publication de la demande de brevet européen sans rapport de recherche  
A3 = publication séparée du rapport de recherche européenne ou de recherche internationale  
B1 = publication du fascicule du brevet européen  
B2 = publication du nouveau fascicule du brevet européen.

Dans la section I.5, les demandes de brevet européen sont mentionnées avec le numéro de publication, la classe principale de la CIB, ainsi que les Etats contractants et/ou les Etats autorisant l'extension, pour lesquels il y a lieu d'acquitter les taxes de désignation et/ou d'extension à l'expiration du délai prévu à l'article 79(2) ou à la règle 107(1) CBE. Si plusieurs demandeurs désignent différents Etats contractants dans une même demande, cela est indiqué; si ces indications ne couvrent pas tous les Etats contractants, les demandeurs sont considérés comme co-demandeurs pour les Etats non désignés.

Les demandes pour lesquelles les taxes de désignation et/ou d'extension sont acquittées dans le délai supplémentaire visé à la règle 85bis ou à la règle 108(3) CBE sont mentionnées dans la section I.12, à la sous-section I.12(6) et, si plusieurs demandeurs désignent différents Etats contractants dans une même demande, à la sous-section I.12(9).

Les changements, les références aux données supprimées et les rectifications relatives aux avis précédemment publiés aux sections I.1 - I.11 et II.1 - II.9 du Bulletin européen des brevets sont indiqués respectivement aux sections I.12, II.12 et III.3.

Section I.12(8), I.12(9), II.12(8) et II.12(9).

Si un changement de nom ou d'adresse, ou un transfert de droit ayant trait à un demandeur/titulaire de brevet porte sur moins de 5 demandes, il en est fait état de façon explicite à la partie A, avec indication de chaque numéro de publication concerné. Si un changement de nom ou d'adresse, ou un transfert de droit afférents à un demandeur/titulaire de brevet porte sur 5 ou plus de 5 demandes, les demandeurs ne sont mentionnés qu'une seule fois, avec indication à la partie B de tous les numéros de publication concernés.

Im Abschnitt III.3 werden die Korrekturen der A- und B-Schriften entsprechend WIPO Standard ST. 50 mit eigenen Dokumentenart-Codes bezeichnet:

- A8 für die korrigierte Titelseite einer A-Schrift
- A9 für eine vollständige korrigierte A-Schrift
- B8 für die korrigierte Titelseite einer B-Schrift
- B9 für eine vollständige korrigierte B-Schrift

In diesem Abschnitt werden unter INID-Code (15) der "ergänzende Korrektur-Code" gefolgt vom Dokumentenart-Code der ursprünglichen (fehlerhaften) Schrift veröffentlicht.

Der ergänzende Korrektur-Code sagt aus, welche Publikationsmedien/Produkte von der jeweiligen Korrektur betroffen sind, z.B. weist "W" auf Korrekturen hin, die sämtliche Medien und Produkte betreffen. Die anschließende Ziffer gibt die Versionsnummer der Korrektur an.

Hervorzuheben ist ein spezieller ergänzender Korrektur-Code, "DL", der angewendet wird, falls irrtümlich in einem früheren Patentblatt eine Korrektur angekündigt worden war, deren Ankündigung nun zurückgenommen wird.

Corrections to A- and B-documents in Section III.3 are marked according to WIPO Standard ST. 50 with an individual Kind-of-Document code, as follows:

- A8 for the corrected title page of an A-document
- A9 for the complete reprint of an A-document
- B8 for the corrected title page of a B-document
- B9 for the complete reprint of a B-document

In this Section under INID Code (15) there is published the 'supplementary correction code', followed by the Kind-of-Document code of the original (erroneous) document. The supplementary correction code conveys which publication media and/or products are affected by the respective correction, e.g. 'W' indicates corrections which affect all types of media and products. The number which follows is the version number of the correction.

Of particular mention is a special supplementary correction code, 'DL', to be used where a correction has been mistakenly announced in an earlier Bulletin and the announcement is now withdrawn.

Dans la section III.3 les corrections apportées aux documents A et B sont signalées par des codes de type de document qui leurs sont propres, selon la norme ST.50 de l'OMPI:

- A8 pour la page de titre corrigée d'un document A
- A9 pour la réimpression complète d'un document A
- B8 pour la page de titre corrigée d'un document B
- B9 pour la réimpression complète d'un document B

Dans cette section avec le code INID (15) le "code de correction supplémentaire" est publié, suivi du code de type de document du document initial (erroné).

Le code de correction supplémentaire indique les supports de publication/produits qui sont concernés par la correction en question, par exemple "W" fait référence à des corrections concernant l'ensemble des supports et des produits. Le chiffre qui suit indique le numéro de la version corrigée.

Il convient de signaler qu'un code de correction supplémentaire spécial "DL" est utilisé lorsqu'une correction a été annoncée par erreur dans un numéro précédent du Bulletin des brevets, correction dont l'annonce a été retirée.

## C INID-Codes

Die "INID-Codes" werden auf den Titelseiten der Patentdokumente und in Amtsblättern zur Bezeichnung verschiedener bibliographischer Daten verwendet, die sich so ohne Kenntnis der Sprache und der maßgeblichen Rechtsvorschriften identifizieren lassen. "INID" steht für "Internationally agreed Numbers for the Identification of Data" (international vereinbarte Zahlen zur Kennzeichnung von Daten). Die INID-Codes stehen in der Regel in Klammern neben den jeweiligen bibliographischen Daten. Die nachstehenden Definitionen der INID-Codes sind der WIPO-Norm ST. 9 (Fassung vom November 1998) entnommen:

### (10) Kennzeichnung des Dokuments

- (11) Dokumentnummer
- (12) Bezeichnung der Dokumentart im Klartext
- (13) Dokumentart-Code gemäß WIPO-Norm ST. 16
- (15) Information zu Korrekturen
- (19) Code gemäß WIPO-Norm ST. 3 oder andere Bezeichnung des Amtes, das das Dokument veröffentlicht

### (20) Daten zur nationalen Anmeldung

- (21) Nummer der Anmeldung, z. B. "Numéro d'enregistrement national", "Aktenzeichen"
- (22) Anmeldetag der Anmeldung
- (23) Sonstige Daten einschließlich Tag der Einreichung der vollständigen Unterlagen im Anschluß an vorher eingereichte vorläufige Unterlagen und Tag der Ausstellung
- (24) Tag, ab dem die gewerblichen Schutzrechte rechtswirksam werden können
- (25) Sprache, in der die veröffentlichte Anmeldung ursprünglich eingereicht wurde
- (26) Sprache, in der die Anmeldung veröffentlicht ist

### (30) Prioritätsangaben

- (31) Nummer der prioritätsbegründenden Anmeldung
- (32) Anmeldetag der prioritätsbegründenden Anmeldung
- (33) Code gemäß WIPO-Norm ST. 3 zur Bezeichnung des nationalen Patentamts bzw. der Organisation, das bzw. die die Nummer der nationalen bzw. der regionalen prioritätsbegründenden Anmeldung zugewiesen hat; für nach dem PCT eingereichte internationale Anmeldungen ist der Code "WO" zu verwenden.
- (34) Für prioritätsbegründende Anmeldungen nach regionalen oder internationalen Übereinkommen Code gemäß WIPO-Norm ST. 3 zur Bezeichnung mindestens eines dem Pariser Verband ange schlossenen Landes, für das die regionale oder internationale Anmeldung eingereicht wurde

## C INID Codes

"INID" Codes are used on the front pages of patent documents and in official gazettes to identify various bibliographic data items without knowledge of the language used and the industrial property laws applied. "INID" is an acronym for "Internationally agreed Numbers for the Identification of Data". The INID Codes are usually given in parenthesis adjacent to the appropriate bibliographic data item. The definitions of the INID Codes are given in WIPO Standard ST. 9 (as of November 1998) and are listed below:

### (10) Document identification

- (11) Number of the document
- (12) Plain language designation of the kind of document
- (13) Kind of document code according to WIPO Standard ST. 16
- (15) Patent correction information
- (19) WIPO Standard ST. 3 code, or other identification, of the office publishing the document

### (20) Domestic filing data

- (21) Number(s) assigned to the application(s), e. g. "Numéro d'enregistrement national", "Aktenzeichen"
- (22) Date(s) of filing application(s)
- (23) Other date(s), including date of filing complete specification following provisional specification and date of exhibition
- (24) Date from which industrial property rights may have effect
- (25) Language in which the published application was originally filed
- (26) Language in which the application is published

### (30) Priority Data

- (31) Number(s) assigned to priority application(s)
- (32) Date(s) of filing of priority application(s)
- (33) WIPO Standard ST. 3 Code identifying the national patent office allotting the priority application number or the organization allotting the regional priority application number; for international applications filed under the PCT, the Code "WO" is to be used.
- (34) For priority filings under regional or international arrangements, the WIPO Standard ST. 3 Code identifying at least one country party to the Paris Union for which the regional or international application was made

## C Codes INID

Les codes "INID" sont utilisés sur la première page des documents de brevets et dans les bulletins officiels pour identifier des données bibliographiques sans connaître la langue utilisée ni la législation applicable en matière de propriété industrielle. Le sigle "INID" signifie "Identification numérique internationalement agréée en matière de données bibliographiques". Les codes INID sont habituellement indiqués entre parenthèses avant les données bibliographiques correspondantes. La liste des définitions, qui figure dans la norme OMPI ST. 9 (situation de novembre 1998), est reproduite ci-après:

### (10) Identification du document

- (11) Numéro du document
- (12) Désignation du type de document en clair
- (13) Code du type de document selon le code normalisé ST. 16 de l'OMPI
- (15) Informations sur la correction du brevet
- (19) Code de la norme ST. 3 de l'OMPI ou autre identification de l'office qui publie le document

### (20) Données concernant le dépôt national

- (21) Numéros(s) attribué(s) à la ou aux demandes, par exemple "Numéro d'enregistrement national", "Aktenzeichen"
- (22) Date(s) de dépôt de la ou des demandes
- (23) Autre(s) date(s), y compris date de dépôt à l'occasion d'une exposition en date de dépôt de la description complète à la suite de la description provisoire
- (24) Date à partir de laquelle les droits de propriété industrielle peuvent produire leurs effets
- (25) Langue dans laquelle la demande publiée a été initialement déposée
- (26) Langue dans laquelle la demande est publiée

### (30) Données relatives à la priorité

- (31) Numéro(s) attribué(s) à la ou aux demandes prioritaires
- (32) Date(s) de dépôt de la ou des demandes prioritaires
- (33) Code de la norme ST. 3 de l'OMPI identifiant l'office national des brevets qui attribue le numéro de demande prioritaire ou l'organisation qui attribue le numéro de demande régionale prioritaire; pour les demandes internationales déposées en vertu du PCT, c'est le code "WO" qui doit être utilisé
- (34) Pour les dépôts prioritaires effectués selon des accords régionaux ou internationaux, code de la norme ST. 3 de l'OMPI identifiant au moins un pays membre de l'Union de Paris pour lequel la demande régionale ou internationale a été déposée

**(40) Daten zur Veröffentlichung**

- (41) Tag, an dem ein *ungeprüftes* Dokument, auf das bis dahin noch keine Erteilung erfolgt ist, der Öffentlichkeit zur Einsichtnahme oder zur Anforderung einer Kopie zugänglich gemacht worden ist
- (42) Tag, an dem ein *geprüftes* Dokument, auf das bis dahin noch keine Erteilung erfolgt ist, der Öffentlichkeit zur Einsichtnahme oder zur Anforderung einer Kopie zugänglich gemacht worden ist
- (43) Tag, an dem ein *ungeprüftes* Dokument, auf das bis dahin noch keine Erteilung erfolgt ist, durch Druck oder ein ähnliches Verfahren veröffentlicht worden ist
- (44) Tag, an dem ein *geprüftes* Dokument, auf das bis dahin noch keine Erteilung erfolgt ist, durch Druck oder ein ähnliches Verfahren veröffentlicht worden ist
- (45) Tag, an dem ein Dokument, auf das zu diesem Zeitpunkt bereits eine Erteilung erfolgt ist, durch Druck oder ein ähnliches Verfahren veröffentlicht worden ist
- (46) Tag, an dem nur die Ansprüche eines Dokuments durch Druck oder ein ähnliches Verfahren veröffentlicht worden sind
- (47) Tag, an dem ein Dokument, auf das zu diesem Zeitpunkt bereits eine Erteilung erfolgt ist, der Öffentlichkeit zur Einsichtnahme oder zur Anforderung einer Kopie zugänglich gemacht worden ist
- (48) Ausgabedatum eines korrigierten Patentdokuments

**(50) Technische Angaben**

- (51) Internationale Patentklassifikation
- (52) Nationale Klassifikation
- (54) Bezeichnung der Erfindung
- (56) Liste der Dokumente aus dem Stand der Technik, soweit nicht in der Beschreibung genannt
- (57) Zusammenfassung oder Anspruch
- (58) Recherchiertes Sachgebiet

**(60) Verweise auf andere rechtlich verwandte nationale Patentdokumente einschließlich unveröffentlichter Anmeldungen**

- (61) Nummer und gegebenenfalls Anmeldetag der früheren Anmeldung oder Nummer der früheren Veröffentlichung oder des früher erteilten Patents, Erfinderscheins, Gebrauchsmusters oder ähnlichen Schutzrechts, zu dem das vorliegende Dokument ein Zusatz ist
- (62) Nummer und gegebenenfalls Anmeldetag der früheren Anmeldung, zu der das vorliegende Dokument eine Teilanmeldung ist
- (63) Nummer und Anmeldetag der früheren Anmeldung, zu der das vorliegende Dokument eine Fortsetzung ist
- (64) Nummer der früheren Veröffentlichung, die "wieder veröffentlicht" wird
- (65) Nummer eines früher veröffentlichten Patentdokuments zur selben Anmeldung
- (66) Nummer und Anmeldetag der früheren Anmeldung, zu der das vorliegende Dokument ein Ersatz ist, das heißt, eine spätere Anmeldung, die eingereicht wurde, nachdem eine frühere Anmeldung zur selben Erfindung fallengelassen wurde.

**(40) Date(s) of making available to the public**

- (41) Date of making available to the public by viewing, or copying on request, an *unexamined* document, on which no grant has taken place on or before the said date
- (42) Date of making available to the public by viewing, or copying on request, an *examined* document, on which no grant has taken place on or before the said date
- (43) Date of publication by printing or similar process of an *unexamined* document, on which no grant has taken place on or before the said date
- (44) Date of publication by printing or similar process of an *examined* document, on which no grant has taken place on or before the said date
- (45) Date of publication by printing or similar process of a document on which grant has taken place on or before the said date
- (46) Date of publication by printing or similar process of the claim(s) only of a document
- (47) Date of making available to the public by viewing, or copying on request, a document on which grant has taken place on or before the said date
- (48) Date of issuance of a corrected patent document

**(50) Technical information**

- (51) International Patent Classification
- (52) Domestic or national classification
- (54) Title of the invention
- (56) List of prior art documents, if separate from descriptive text
- (57) Abstract or claim
- (58) Field of search

**(60) References to other legally related domestic patent documents including unpublished applications therefor**

- (61) Number and, if possible, filing date of the earlier application, or number of the earlier publication, or number of earlier granted patent, inventor's certificate, utility model or the like to which the present document is an addition
- (62) Number and, if possible, filing date of the earlier application from which the present document has been divided out
- (63) Number and filing date of the earlier application of which the present document is a continuation
- (64) Number of the earlier publication which is "re-sued"
- (65) Number of a previously published patent document concerning the same application
- (66) Number and filing date of the earlier application of which the present document is a substitute, i.e., a later application filed after the abandonment of an earlier application for the same invention.

**(40) Date(s) de mise à la disposition du public**

- (41) Date à laquelle un document non *examiné* n'ayant encore donné lieu à la délivrance d'aucun titre à la date en question ou avant, a été mis à la disposition du public pour consultation ou, sur demande, pour copie
- (42) Date à laquelle un document *examiné*, n'ayant encore donné lieu à la délivrance d'aucun titre à la date en question ou avant, a été mis à la disposition du public pour consultation ou, sur demande, pour copie
- (43) Date de publication, par impression ou par un procédé similaire, d'un document *non examiné*, n'ayant encore donné lieu à la délivrance d'aucun titre à la date en question ou avant
- (44) Date de publication, par impression ou par un procédé similaire, d'un document *examiné* n'ayant encore donné lieu à la délivrance d'aucun titre à la date en question ou avant
- (45) Date de publication, par impression ou par un procédé similaire, d'un document ayant donné lieu à la délivrance d'un titre à la date en question ou avant
- (46) Date de publication, par impression ou par un procédé similaire, de la ou des revendications d'un document
- (47) Date à laquelle un document ayant donné lieu à la délivrance d'un titre à la date en question ou avant, a été mis à la disposition du public pour consultation ou, sur demande, pour copie
- (48) Date de publication d'un document de brevet corrigé

**(50) Informations techniques**

- (51) Classification internationale des brevets
- (52) Classification interne ou nationale
- (54) Titre de l'invention
- (56) Liste des documents relatifs à l'état de la technique, s'ils sont distincts du texte descriptif
- (57) Abrégé ou revendication
- (58) Domaine de recherche

**(60) Références à d'autres documents de brevets nationaux juridiquement apparentés, y compris des demandes non publiées**

- (61) Numéro et, si possible, date de dépôt de la demande antérieure ou le numéro de la publication antérieure ou numéro du brevet du certificat d'inventeur, du modèle d'utilité ou autre auquel le présent document constitue une addition
- (62) Numéro et, si possible, la date de dépôt de la demande antérieure dont le présent document constitue une partie divisionnaire
- (63) Numéro et date de dépôt de la demande antérieure dont le présent document constitue une continuation
- (64) Numéro de la publication antérieure qui est "républiée"
- (65) Numéro d'un document de brevet publié précédemment et concernant la même demande
- (66) Numéro et date de dépôt de la demande antérieure que le présent document remplace, c'est-à-dire, demande ultérieure déposée après l'abandon d'une demande antérieure pour la même invention.

| (70) Bezeichnung der an dem Dokument Beteiligten   | (70) Identification of parties concerned with the document   | (70) Identification des parties intéressées par le document   |
|--|--|---|
| (71) Name des Anmelders  | (71) Name(s) of applicant(s)   | (71) Nom(s) du (ou des) déposant(s)   |
| (72) Name des Erfinders, soweit bekannt  | (72) Name(s) of inventor(s) if known to be such  | (72) Nom(s) de l'(ou des) inventeur(s) s'ils sont connus en tant que tels   |
| (73) Name des Schutzrechtinhabers  | (73) Name(s) of grantee(s)   | (73) Nom(s) du (ou des) titulaire(s) du titre de protection   |
| (74) Name des Vertreters oder Anwalts  | (74) Name(s) of attorney(s) or agent(s)  | (74) Nom(s) du (ou des) mandataire(s) ou de l'(ou des) agent(s)   |
| (75) Name des Erfinders, der gleichzeitig Anmelder ist   | (75) Name(s) of inventor(s) who is (are) also applicant(s)   | (75) Noms(s) du (ou des) inventeur(s) qui est (sont) aussi déposant(s)  |
| (76) Name des Erfinders, der gleichzeitig Anmelder und Schutzrechtinhaber ist  | (76) Name(s) of inventor(s) who is (are) also applicant(s) and grantee(s)  | (76) Nom(s) de l'(ou des) inventeur(s) qui est (sont) aussi déposant(s) et titulaire(s) du titre de protection  |
| <b>(80) Kennzeichnung der Daten betreffend andere internationale Übereinkommen als die Pariser Verbandsübereinkunft</b>  | <b>(80) Identification of data related to International Conventions other than the Paris Convention</b>  | <b>(80) Identification des données relatives aux conventions internationales autres que la Convention de Paris</b>  |
| (81) Bestimmungsstaaten nach dem PCT   | (81) Designated State(s) according to the PCT  | (81) Etat(s) désigné(s) selon le PCT  |
| (83) Angaben zur Hinterlegung von Mikroorganismen, z. B. nach dem Budapest Vertrag   | (83) Information concerning the deposit of microorganisms, e. g. under the Budapest Treaty   | (83) Reinseignements concernant le dépôt de microorganismes, par exemple en vertu du Traité de Budapest.  |
| (84) Benannte Vertragsstaaten nach regionalen Patentübereinkommen  | (84) Designated Contracting States under regional patent conventions   | (84) Etats contractants désignés selon des conventions régionales en matière de brevets   |
| (85) Datum des Beginns der nationalen Phase gemäß Artikel 23(1) oder 40(1) PCT   | (85) Date of commencement of the national phase pursuant to PCT Article 23(1) or 40(1)   | (85) Date d'ouverture de la phase nationale selon les articles 23.1) ou 40.1) du PCT  |
| (86) Anmelddaten der internationalen PCT-Anmeldung, d.h. internationales Anmelddatum, internationale Anmeldenummer und eventuell Sprache, in der die veröffentlichte internationale Anmeldung ursprünglich eingereicht wurde     | (86) Filing data of the PCT international application, i.e. international filing date, international application number, and, optionally, the language in which the published international application was originally filed | (86) Données concernant le dépôt de la demande internationale selon le PCT, c'est-à-dire date du dépôt international, numéro de la demande internationale et, à titre facultatif, langue dans laquelle la demande internationale publiée a été initialement déposée |
| (87) Veröffentlichungsdaten der internationalen PCT-Anmeldung, d.h. internationales Veröffentlichungsdatum, internationale Veröffentlichungsnummer und eventuell Sprache, in der die internationale Anmeldung veröffentlicht ist | (87) Publication data of the PCT international application, i.e. international publication date, international publication number, and, optionally, the language in which the international application is published         | (87) Données concernant la publication de la demande internationale selon le PCT, c'est-à-dire date de publication internationale, numéro de publication internationale et, à titre facultatif, langue dans laquelle la demande internationale est publiée.         |
| (88) Tag der Nachveröffentlichung des Recherchenberichts   | (88) Date of deferred publication of the search report   | (88) Date de publication différée du rapport de recherche   |

## D Zusätzliche Angaben

Die in den einzelnen Abschnitten der Teile I. und II. des Patentblatts wiedergegebenen bibliographischen und Verfahrensstands-Daten sind zumeist durch INID-Codes gekennzeichnet. Einige Abschnitte enthalten zusätzliche Angaben, für die keine INID-Codes existieren.

Im folgenden sind daher zu allen Abschnitten, die solche Zusatzangaben enthalten, die entsprechenden Kennzeichnungen aufgelistet.

### I. Veröffentlichte europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen

Eine internationale Anmeldung, bei der die Veröffentlichung nach Art. 21 PCT (WO-Nummer) an die Stelle der Veröffentlichung der Europäischen Patentanmeldung tritt (Art. 158 Abs. (1) EPÜ), und die in die europäische Phase eingetreten ist, wird durch einen Stern ("\*") an der Veröffentlichungsnummer (INID-Code 11) gekennzeichnet.

Die Erstreckungsstaaten sind von den Benannten Vertragsstaaten (INID-Code 84) durch einen horizontalen Strich abgegrenzt.

#### Abschnitt I.1(1):

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

#### Abschnitt I.1(2):

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

#### Abschnitt I.1(3):

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

#### Abschnitt I.1(5):

Tag der Absendung massgeblicher Dokumente, die nach Erstellung des Recherchenberichts ermittelt wurden

#### Abschnitt I.2:

Tag an dem die Int. Anmeldung als zurückgenommen gilt

#### Abschnitt I.7:

Tag des Eingangs des Prüfungsantrags

#### Abschnitt I.8(1):

Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgewiesen worden ist

#### Abschnitt I.8(2):

Tag des Eingangs der Zurücknahme der europäischen Patentanmeldung

#### Abschnitt I.8(3):

Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt

#### Abschnitt I.8(4):

Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand

#### Abschnitt I.8(5):

Tag der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand  
Wiedereinsetzung gewährt oder abgelehnt

#### Abschnitt I.9(1):

Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13

## D Supplementary Details

The bibliographic and legal status data given in the sections of Parts I. and II. of the European Patent Bulletin are mostly indicated by INID codes. Some sections contain supplementary details for which there are no INID codes.

The following contains the corresponding descriptions of the aforementioned supplementary details.

### I. Published European patent applications and international applications

An international application where publication under article 21 PCT (WO-number) takes the place of the publication of the European Patent Application (Art. 158 (1) EPC) and which has entered the European phase will be marked up with an asterisk ("\*") near the publication number (INID-code 11).

The Extension States are separated from the Designated Contracting States (INID-Code 84) by an horizontal stroke.

#### Section I.1(1):

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

#### Section I.1(2):

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

#### Section I.1(3):

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

#### Section I.1(5):

Date of dispatch of relevant documents which have been discovered after drawing up of the search report

#### Section I.2:

Date on which the int. application was deemed to be withdrawn

#### Section I.7:

Date of receipt of request for examination

#### Section I.8(1):

Date on which the European patent application was refused

#### Section I.8(2):

Date of receipt of the withdrawal of European patent application

#### Section I.8(3):

Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn

#### Section I.8(4):

Date of receipt of request for re-establishment of rights

#### Section I.8(5):

Date of decision on request for re-establishment of rights  
Re-establishment granted or refused

#### Section I.9(1):

Date of suspension in the case referred to in Rule 13

## D Informations supplémentaires

Les données bibliographiques et les données relatives à la procédure, indiquées dans les différentes sections des Parties I et II du Bulletin européen des brevets, sont pour la plupart définies par un code INID. Certaines sections contiennent des informations supplémentaires, pour lesquelles aucun code INID n'existe.

Ci-dessous, pour toutes les sections, qui contiennent de telles informations supplémentaires, sont listées les définitions correspondantes.

### I. Demandes de brevet européen publiées et demandes internationales publiées

Une demande internationale pour laquelle la publication selon l'article 21 du PCT (numéro WO) remplace la publication de la demande de brevet européen (Art. 158 (1) CBE) et qui est entrée dans la phase européenne est marquée par un astérisque ("\*") près du numéro de la publication (Code-INID 11).

Les états d'extension sont séparés des Etats contractants désignés (Code-INID 84) par un trait horizontal.

#### Section I.1(1):

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

#### Section I.1(2):

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

#### Section I.1(3):

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

#### Section I.1(5):

Date d'envoi des documents pertinents découverts après l'établissement du rapport de recherche

#### Section I.2:

Date à laquelle la demande int. est réputée retirée

#### Section I.7:

Date de réception de la requête en examen

#### Section I.8(1):

Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée

#### Section I.8(2):

Date de réception du retrait du brevet européen

#### Section I.8(3):

Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée

#### Section I.8(4):

Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit

#### Section I.8(5):

Date de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit  
Rétablissement accepté ou rejeté

#### Section I.9(1):

Date de la suspension dans le cas de la règle 13

|   |  |  |
|---|--|--|
| <b>Abschnitt I.9(2):</b><br>Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13  | <b>Section I.9(2):</b><br>Date of resumption in the case referred to in Rule 13  | <b>Section I.9(2):</b><br>Date de la poursuite dans le cas de la règle 13  |
| <b>Abschnitt I.9(3):</b><br>Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90  | <b>Section I.9(3):</b><br>Date of interruption in the case referred to in Rule 90  | <b>Section I.9(3):</b><br>Date de l'interruption dans le cas de la règle 90  |
| <b>Abschnitt I.9(4):</b><br>Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90   | <b>Section I.9(4):</b><br>Date of resumption in the case referred to in Rule 90  | <b>Section I.9(4):</b><br>Date de la reprise dans le cas de la règle 90  |
| <b>Abschnitt I.10:</b><br>Staaten/Tag des Eingangs des Antrags auf Umwandlung nach Art. 135   | <b>Section I.10:</b><br>States/Date of receipt of the request for conversion under Art. 135  | <b>Section I.10:</b><br>Etats/Date de réception de la requête en transformation, conformément à l'article 135  |
| <b>Abschnitt I.11(1):</b><br>Lizenz — zweistellige laufende Nummer<br>Unterlizenz — vierstellige laufende Nummer<br>Ausschließliche Lizenz — laufende Nummer mit Zusatz "excl."<br>Lizenznnehmer — Name und Adresse<br>Vertragsstaaten, in denen die Lizenz besteht | <b>Section I.11(1):</b><br>Licence — two-digit serial number<br>Sub-licence — four digit serial number<br>Exclusive licence — serial number followed by "excl."<br>Licencee — Name and address<br>Contracting States in respect of which the licence applies | <b>Section I.11(1):</b><br>Licence — numéro d'ordre à deux chiffres<br>Sous-licence — numéro d'ordre à quatre chiffres<br>Licence exclusive — numéro d'ordre suivi de l'abréviation "excl."<br>Licencé — nom et adresse<br>Etats contractants pour lesquels la licence est valable |
| <b>Abschnitt I.11(2):</b><br>Zweistellige laufende Nummer<br>Vertragsstaaten, in denen das Recht besteht  | <b>Section I.11(2):</b><br>Two-digit serial number<br>Contracting States in respect of which the right applies   | <b>Section I.11(2):</b><br>Numéro d'ordre à deux chiffres<br>Etats contractants pour lesquels le droit est valable   |
| <b>I.12 Änderungen und Korrekturen</b>  |  |  |
| <b>Abschnitt I.12(1):</b><br>Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)   | <b>Section I.12(1):</b><br>Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)   | <b>Section I.12(1):</b><br>Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)  |
| <b>Abschnitt I.12(2):</b><br>Verfahrenssprache  | <b>Section I.12(2):</b><br>Procedure language  | <b>Section I.12(2):</b><br>Langue de procédure   |
| <b>Abschnitt I.12(17):</b><br>Tag der Absendung des ergänzenden europäischen Recherchenberichts   | <b>Section I.12(17):</b><br>Date of dispatch of a supplementary European search report   | <b>Section I.12(17):</b><br>Date d'envoi d'un rapport complémentaire de recherche européenne   |
| <b>Abschnitt I.12(18):</b><br>Tag der Absendung massgeblicher Dokumente, die nach Erstellung des Recherchenberichts ermittelt wurden  | <b>Section I.12(18):</b><br>Date of dispatch of relevant documents which have been discovered after drawing up of the search report  | <b>Section I.12(18):</b><br>Date d'envoi des documents pertinents découverts après l'établissement du rapport de recherche   |
| <b>Abschnitt I.12(19):</b><br>Tag des Eingangs des Prüfungsantrags  | <b>Section I.12(19):</b><br>Date of receipt of request for examination   | <b>Section I.12(19):</b><br>Date de réception de la requête en examen  |
| <b>Abschnitt I.12(20):</b><br>Staaten und Tag des Eingangs des Antrags auf Umwandlung nach Art. 135   | <b>Section I.12(20):</b><br>States and date of receipt of the request for conversion under Art. 135  | <b>Section I.12(20):</b><br>Etats et date de réception de la requête en transformation, conformément à l'article 135   |
| <b>Abschnitt I.12(21):</b><br>Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgewiesen worden ist   | <b>Section I.12(21):</b><br>Date on which the European patent application was refused  | <b>Section I.12(21):</b><br>Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée  |
| <b>Abschnitt I.12(22):</b><br>Tag des Eingangs der Zurücknahme der europäischen Patentanmeldung   | <b>Section I.12(22):</b><br>Date of receipt of withdrawal of European patent application   | <b>Section I.12(22):</b><br>Date de réception du retrait du brevet européen  |
| <b>Abschnitt I.12(23):</b><br>Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt   | <b>Section I.12(23):</b><br>Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn   | <b>Section I.12(23):</b><br>Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée  |
| <b>Abschnitt I.12(24):</b><br>Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand  | <b>Section I.12(24):</b><br>Date of receipt of request for re-establishment of rights  | <b>Section I.12(24):</b><br>Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit  |
| <b>Abschnitt I.12(25):</b><br>Tag der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand<br>Wiedereinsetzung gewährt oder abgelehnt   | <b>Section I.12(25):</b><br>Date of decision on request for re-establishment of rights<br>Re-establishment granted or refused  | <b>Section I.12(25):</b><br>Date de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit<br>Rétablissement accepté ou rejeté  |
| <b>Abschnitt I.12(26):</b><br>Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13   | <b>Section I.12(26):</b><br>Date of suspension in the case referred to in Rule 13  | <b>Section I.12(26):</b><br>Date de la suspension dans le cas de la règle 13   |
| <b>Abschnitt I.12(27):</b><br>Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13  | <b>Section I.12(27):</b><br>Date of resumption in the case referred to in Rule 13  | <b>Section I.12(27):</b><br>Date de la poursuite dans le cas de la règle 13  |
| <b>Abschnitt I.12(28):</b><br>Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90  | <b>Section I.12(28):</b><br>Date of interruption in the case referred to in Rule 90  | <b>Section I.12(28):</b><br>Date de l'interruption dans le cas de la règle 90  |
| <b>Abschnitt I.12(29):</b><br>Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90   | <b>Section I.12(29):</b><br>Date of resumption in the case referred to in Rule 90  | <b>Section I.12(29):</b><br>Date de la reprise dans le cas de la règle 90  |

**Abschnitt I.12(30):**

Lizenz — zweistellige laufende Nummer  
Unterlizenz — vierstellige laufende Nummer  
Ausschließliche Lizenz — laufende Nummer mit Zusatz "excl."  
Lizenznehmer — Name und Adresse  
Vertragsstaaten, in denen die Lizenz besteht

**Section I.12(30):**

Licence — two-digit serial number  
Sub-licence — four digit serial number  
Exclusive licence — serial number followed by "excl."  
Licencee — Name and address  
Contracting States in respect of which the licence applies

**Abschnitt I.12(31):**

Zweistellige laufende Nummer  
Vertragsstaaten, in denen das Recht besteht

**Section I.12(31):**

Two-digit serial number  
Contracting States in respect of which the right applies

**Abschnitt I.12(32):**

Variabler Text

**Section I.12(32):**

Free text

**Section I.12(30):**

Licence — numéro d'ordre à deux chiffres  
Sous-licence — numéro d'ordre à quatre chiffres  
Licence exclusive — numéro d'ordre suivi de l'abréviation "excl."  
Licencé — nom et adresse  
Etats contractants pour lesquels la licence est valable

**Section I.12(31):**

Numéro d'ordre à deux chiffres  
Etats contractants pour lesquels le droit est valable

**Section I.12(32):**

Texte libre

**II. Erteilte europäische Patente**

Die Erstreckungsstaaten sind von den Benannten Vertragsstaaten (INID-Code 84) durch einen horizontalen Strich abgegrenzt.

**Abschnitt II.1(1):**

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

**Abschnitt II.1(2):**

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

**Abschnitt II.5:**

Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat

**Die hier aufgeführten Angaben beruhen auf Informationen der betreffenden Vertragsstaaten. Das Europäische Patentamt kann keine Gewähr dafür übernehmen, dass diese Angaben richtig und vollständig sind.**

**Abschnitt II.6(1):**

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Einlegung des Einspruchs  
Einsprechender - Name und Adresse

**Abschnitt II.7(1):**

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Mittelung, daß der Einspruch als nicht eingelegt gilt  
Einsprechender - Name und Adresse

**Abschnitt II.7(2):**

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Entscheidung über die Unzulässigkeit des Einspruchs  
Einsprechender - Name und Adresse

**Abschnitt II.7(3):**

Tag der Entscheidung über den Widerruf

**Abschnitt II.7(4):**

Tag der Entscheidung über die Zurückweisung des Einspruchs (der Einsprüche)

**Abschnitt II.7(5):**

Tag der Entscheidung über die Einstellung des Einspruchsverfahrens

**Abschnitt II.8(1):**

Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand

**Abschnitt II.8(2):**

Tag der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand  
Wiedereinsetzung gewährt oder abgelehnt

**Abschnitt II.9(1):**

Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt II.9(2):**

Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt II.9(3):**

Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90

**Abschnitt II.9(4):**

Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90

**II. Granted European Patents**

The Extension States are separated from the Designated Contracting States (INID-Code 84) by an horizontal stroke.

**Section II.1(1):**

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

**Section II.1(2):**

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

**Section II.5:**

Date of lapse of the European patent in a Contracting State

**The data set out here are based on information from the Contracting States concerned. The European Patent Office cannot guarantee that these data are accurate and complete.**

**Section II.6(1):**

Opposition serial number (two-digit)/ Date of filing opposition  
Opponent - name and address

**Section II.7(1):**

Opposition serial number (two-digit)/ Date of communication that the opposition is deemed not to have been filed  
Opponent - name and address

**Section II.7(2):**

Opposition serial number (two-digit)/ Date of decision on the inadmissibility of the opposition  
Opponent - name and address

**Section II.7(3):**

Date of revocation decision

**Section II.7(4):**

Date of decision rejecting the opposition(s)

**Section II.7(5):**

Date of decision of termination of opposition procedure

**Section II.8(1):**

Date of receipt of request for re-establishment of rights

**Section II.8(2):**

Date of decision on request for re-establishment of rights  
Re-establishment granted or refused

**Section II.9(1):**

Date of suspension in the case referred to in Rule 13

**Section II.9(2):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 13

**Section II.9(3):**

Date of interruption in the case referred to in Rule 90

**Section II.9(4):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 90

**II. Brevets européens délivrés**

Les états d'extension sont séparés des Etats contractants désignés (Code-INID 84) par un trait horizontal.

**Section II.1(1):**

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

**Section II.1(2):**

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

**Section II.5:**

Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant

Ces indications sont données sur la base de renseignements communiqués par les Etats contractants concernés. L'Office européen des brevets ne peut pas garantir qu'elles sont exactes et complètes.

**Section II.6(1):**

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date à laquelle l'opposition a été formée  
Opposant - nom et adresse

**Section II.7(1):**

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date à laquelle il est notifié que l'opposition est réputée non formée  
Opposant - nom et adresse

**Section II.7(2):**

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date de la décision déclarant l'opposition non recevable  
Opposant - nom et adresse

**Section II.7(3):**

Date de la décision de révocation

**Section II.7(4):**

Date de la décision de rejet de l'opposition (des oppositions)

**Section II.7(5):**

Date de la décision de clôture de la procédure d'opposition

**Section II.8(1):**

Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit

**Section II.8(2):**

Date de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit  
Rétablissement accepté ou rejeté

**Section II.9(1):**

Date de la suspension dans le cas de la règle 13

**Section II.9(2):**

Date de la poursuite dans le cas de la règle 13

**Section II.9(3):**

Date de l'interruption dans le cas de la règle 90

**Section II.9(4):**

Date de la reprise dans le cas de la règle 90

**II.12 Änderungen und Korrekturen****Abschnitt II.12(1):**

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

**Abschnitt II.12(2):**

Verfahrenssprache

**Abschnitt II.12(17):**

Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat

**Abschnitt II.12(18):**

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Einlegung des Einspruchs  
Einsprechender - Name und Adresse

**Abschnitt II.12(20):**

Tag der Entscheidung über die Zurückweisung des Einspruchs (der Einsprüche)

**Abschnitt II.12(21):**

Tag der Entscheidung über den Widerruf

**Abschnitt II.12(22):**

Tag der Entscheidung über die Einstellung des Einspruchsverfahrens

**Abschnitt II.12(23):**

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Entscheidung über die Unzulässigkeit des Einspruchs  
Einsprechender - Name und Adresse

**Abschnitt II.12(24):**

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Mitteilung, daß der Einspruch als nicht eingelagert gilt  
Einsprechender - Name und Adresse

**Abschnitt II.12(25):**

Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand

**Abschnitt II.12(26):**

Tag der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand  
Wiedereinsetzung gewährt oder abgelehnt

**Abschnitt II.12(27):**

Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt II.12(28):**

Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt II.12(29):**

Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90

**Abschnitt II.12(30):**

Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90

**Abschnitt II.12(31):**

Variabler Text

**II.12 Alterations and Corrections****Section II.12(1):**

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

**Section II.12(2):**

Procedure language

**Section II.12(17):**

Date of lapse of the European patent in a Contracting State

**Section II.12(18):**

Opposition serial number (two digit)/ Date of filing opposition  
Opponent - name and address

**Section II.12(20):**

Date of decision rejecting the opposition(s)

**Section II.12(21):**

Date of revocation decision

**Section II.12(22):**

Date of decision of termination of opposition procedure

**Section II.12(23):**

Opposition serial number (two-digit)/ Date of decision on the inadmissibility of the opposition

Opponent - name and address

**Section II.12(24):**

Opposition serial number (two-digit)/ Date of communication that the opposition is deemed not to have been filed

Opponent - name and address

**Section II.12(25):**

Date of receipt of request for re-establishment of rights

**Section II.12(26):**

Date of decision on request for re-establishment of rights

Re-establishment granted or refused

**Section II.12(27):**

Date of suspension in the case referred to in Rule 13

**Section II.12(28):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 13

**Section II.12(29):**

Date of interruption in the case referred to in Rule 90

**Section II.12(30):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 90

**Section II.12(31):**

Free text

**II.12 Modifications et corrections****Section II.12(1):**

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

**Section II.12(2):**

Langue de procédure

**Section II.12(17):**

Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant

**Section II.12(18):**

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date à laquelle l'opposition a été formée  
Opposant - nom et adresse

**Section II.12(20):**

Date de la décision de rejet de l'opposition (des oppositions)

**Section II.12(21):**

Date de la décision de révocation

**Section II.12(22):**

Date de la décision de clôture de la procédure d'opposition

**Section II.12(23):**

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date de la décision déclarant l'opposition non recevable

Opposant - nom et adresse

**Section II.12(24):**

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date à laquelle il est notifié que l'opposition est réputée non formée

Opposant - nom et adresse

**Section II.12(25):**

Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit

**Section II.12(26):**

Date de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit

Rétablissement accepté ou rejeté

**Section II.12(27):**

Date de la suspension dans le cas de la règle 13

**Section II.12(28):**

Date de la poursuite dans le cas de la règle 13

**Section II.12(29):**

Date de l'interruption dans le cas de la règle 90

**Section II.12(30):**

Date de la reprise dans le cas de la règle 90

**Section II.12(31):**

Texte libre

**Abschnitt III.2:**

Art und Datum des Schriftstücks  
Name des Empfängers  
Dem EPA bekannte letzte Anschrift des Empfängers  
Stelle, bei der das Schriftstück eingesehen werden kann (vollständige Anschrift des EPA siehe letzte Umschlagseite)

**Section III.2:**

Type and date of document  
Name of the addressee  
Last address of the addressee known to the EPO  
The place where the document can be inspected  
(complete address of EPO see last cover page)

**Abschnitt III.3:**

Zusätzliche Korrekturinformation  
Von der Korrektur betroffene Dokumententeile

**Section III.3:**

Supplementary correction information  
Parts of document affected by the correction

**Section III.2:**

Nature et date du document  
Nom du destinataire  
Dernière adresse du destinataire connue de l'OEB  
Service auprès duquel il est possible de consulter le document (l'adresse complète de l'OEB figure sur la dernière page de garde)

**Section III.3:**

Informations supplémentaires sur la correction  
Parties du document qui ont été corrigées



- I
- **Veröffentlichte europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen (Art. 158)**
- **Published European patent applications and international applications (Art. 158)**
- **Demandes de brevet européen publiées et demandes internationales publiées (article 158)**

- I.1(1)**
- **Internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind (Art. 158(1)), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation und Veröffentlichungsnummer**
  - **International applications, which have entered the European phase (Art. 158(1)), arranged by international patent classification and publication number**
  - **Demandes internationales, entrées dans la phase européenne (article 158(1)), classées selon la classification internationale des brevets et les numéros de publication**

|  |  |
|--|--|
| <b>A01H 1/06</b>   | → (51) C12Q 1/68                       |
| <b>A01H 3/00</b>   | → (51) C12Q 1/68                       |
| <b>A01H 5/00</b>   | → (51) C12N 15/82                      |
| (51) <b>A01K 11/00</b>   | (11) <b>1 530 416 A1*</b><br>G01N 1/08 |
| (25) En  | (26) En                                |
| (21) 03739873.2  | (22) 30.07.2003                        |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB<br>GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR |  |
| AL LT LV MK  |  |
| (86) AU 2003/000960 30.07.2003   |  |
| (87) WO 2004/010773 2004/06 05.02.2004   |  |
| (30) 30.07.2002 AU 2002950452<br>02.10.2002 AU 2002951773                                |  |
| (54) • PROBEENTNAHMEVORRICHTUNG<br>• SAMPLING DEVICE<br>• DISPOSITIF D'ÉCHANTILLONNAGE   |  |
| (71) AG-ID Pty Ltd, 328 Aberdeen Street, West Perth, Western Australia 6005, AU          |  |
| (72) PFISTERSHAMMER, Josef, Claremont, Western Australia 6010, AU                        |  |
| (74) Harrison Goddard Foote, Belgrave Hall Belgrave Street, Leeds LS2 8DD, GB            |  |

|  |                           |
|--|---------------------------|
| (51) <b>A01K 11/00</b>   | (11) <b>1 530 417 A1*</b> |
| (25) En  | (26) En                   |
| (21) 03792525.2  | (22) 26.08.2003           |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB<br>GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR |                           |

|  |  |
|--|--|
| AL LT LV MK  |  |
| (86) GB 2003/003699 26.08.2003   |  |
| (87) WO 2004/017723 2004/10 04.03.2004   |  |
| (30) 23.08.2002 GB 0219806   |  |
| (54) • TIERIDENTIFIZIERER<br>• ANIMAL IDENTIFIERS<br>• IDENTIFICATEURS D'ANIMAUX         |  |
| (71) Shearwell Data Limited, Putham Farm, Wheddon Cross, Minehead, Somerset TA24 7AS, GB |  |
| (72) WEBBER, Richard, Minehead, Somerset TA24 7AS, GB                                    |  |

|  |  |
|--|--|
| (74) Stoner, Gerard Patrick, et al, Mewburn Ellis LLP<br>York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB                                   | <b>A01N 37/18</b> → (51) G01N 33/48  |
|  | <b>A01K 67/027</b> → (51) C07K 14/18   |
|  | <b>A01K 67/027</b> → (51) C07K 14/47   |
|  | <b>A01K 67/027</b> → (51) C07K 14/54   |
| (51) <b>A01N 1/00</b> (11) <b>1 530 418 A2*</b><br>A01N 1/02<br>C12N 5/00  | (51) <b>A01N 43/56</b> (11) <b>1 530 420 A1*</b><br>A01N 25/32<br>// A01N43:56, A01N25:32  |
| (25) En (26) En  | (25) De (26) De  |
| (21) 03741851.4 (22) 30.05.2003  | (21) 03793681.2 (22) 02.08.2003  |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB<br>GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR   | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB<br>GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR   |
| AL LT LV MK  | AL LT LV MK  |
| (86) US 2003/017289 30.05.2003   | (86) EP 2003/008601 02.08.2003   |
| (87) WO 2003/102215 2003/50 11.12.2003   | (87) WO 2004/021788 2004/12 18.03.2004   |
| (88) 21.05.2004  | (30) 16.08.2002 DE 10237461  |
| (30) 31.05.2002 US 384529 P<br>06.12.2002 US 431655 P  | (54) • HERBICIDE MITTEL ENTHALTEND BENZOYL PYRAZOLE UND SAFENER  |
| (54) • VERFAHREN ZUR IDENTIFIZIERUNG UND ISOLIERUNG VON STAMMZELLEN UND KREBSSTAMMZELLEN   | • HERBICIDAL AGENTS CONTAINING BENZOYL PYRAZOLES AND SAFENERS  |
| • METHODS OF IDENTIFYING AND ISOLATING STEM CELLS AND CANCER STEM CELLS  | • PRODUITS HERBICIDES CONTENANT DES BENZOYL PYRAZOLES ET DES PHYTOPROTECTEURS  |
| • PROCÉDES D'IDENTIFICATION ET D'ISOLEMENT DE CELLULES SOUCHES ET DE CELLULES SOUCHES CANCEREUSES                                      |  |
| (71) The Board of Trustees of the Leland Stanford Junior University, 1705 El Camino Real, Palo Alto, CA 94306-1106, US                 | (71) Bayer CropScience GmbH, Brüningstrasse 50, 65929 Frankfurt/Main, DE   |
| (72) JAMIESON, Catriona Helen M., Palo Alto, CA 94301-2821, US<br>AILLES, Laurie Elizabeth Stanford University, Stanford, CA 94304, US | (72) ZIEMER, Frank, 65830 Kriftel, DE<br>BIERRINGER, Hermann, 65817 Eppstein, DE<br>ROSINGER, Christopher, 65719 Hofheim, DE<br>HACKER, Erwin, 65239 Hochheim, DE<br>WILLMS, Lothar, 65719 Hofheim, DE |
| (74) Brasnett, Adrian Hugh, et al, Mewburn Ellis LLP<br>York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB                                    |  |
| (51) <b>A01N 1/00</b> (11) <b>1 530 419 A1*</b>  | <b>A01N 61/00</b> → (51) G01N 33/48  |
| (25) En (26) En  | (51) <b>A01N 65/00</b> (11) <b>1 530 421 A1*</b>   |
| (21) 03792993.2 (22) 18.08.2003  | (25) It (26) En  |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB<br>GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR   | (21) 03792616.9 (22) 22.08.2003  |
| AL LT LV MK  | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB<br>GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR   |
| (86) US 2003/023272 18.08.2003   | AL LT LV MK  |
| (87) WO 2004/017731 2004/10 04.03.2004   | (86) IT 2003/000514 22.08.2003   |
| (30) 23.08.2002 US 226214  | (87) WO 2004/017739 2004/10 04.03.2004   |
| (54) • FREMDTRANSPLANTATIONS-GEWEBEREINIGUNGSVERFAHREN ZUR SÄUBERUNG VON KNOCHEN   | (30) 23.08.2002 IT B020020544  |
| • ALLOGRAFT TISSUE PURIFICATION PROCESS FOR CLEANING BONE  | (54) • VERWENDUNG VON SAATMEHL ALS BODENPESTIZID   |
| • PROCEDE DE PURIFICATION DE TISSU D'ALLOGREFFE PERMETTANT DE NETTOYER L'OS  | • USE OF SEED FLOUR AS SOIL PESTICIDE  |
| (71) Musculoskeletal Transplant Foundation, Edison Corporate Center, 125 May Street, Suite 300, Edison, New Jersey 08837-9947, US      | • UTILISATION DE FARINE DE GRAIN EN TANT QUE PESTICIDE POUR LES SOLS   |
| (72) DEPAULA, Carl, Alexander, Cranbury, NJ 08512, US<br>MAHONY, Devin, Joshua, Lodi, NJ 07644, US                                     | (71) CEREALTOSCANA S.P.A., Via Pistoiese, 43, 50054 Fucecchio, IT  |
| SUNWOO, Moon, Hae, Old Tappan, NJ 07675, US<br>Gertzman, Arthur, A., Stony Point, NY 10980, US   | (72) LAZZERI, Luca, I-50100-Firenze, IT<br>LEONI, Onofrio, I-40024 Castel San Pietro Terme, IT   |
| (74) W.P. Thompson & Co., Coopers Building Church Street, Liverpool L1 3AB, GB   | MANICI, Luisa, M., I-40131 Bologna, IT<br>PALMIERI, Sandro, I-40131 Bologna, IT<br>PATALANO, Giampiero, I-56100 Pisa, IT   |
| (51) <b>A21C 15/00</b> (11) <b>1 530 422 A1*</b>   | (74) Jorio, Paolo, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT   |
| (25) De (26) De  |  |
| (21) 02762215.8 (22) 05.07.2002  |  |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB<br>GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  |  |
| AL LT LV MK RO SI  |  |
| (86) DE 2002/002470 05.07.2002   |  |
| (87) WO 2004/004466 2004/03 15.01.2004   |  |
| (54) • VERFAHREN ZUM AUFBRINGEN EINES BELAGES AUF EINE BROTOBERFLÄCHE EINES BROTEILS   |  |
| • METHOD FOR APPLICATION OF A COATING TO A BREAD SURFACE ON A PIECE OF BREAD   |  |
| • PROCEDE POUR DEPOSER UNE GARNITURE SUR UNE SURFACE D'UNE TRANCHE DE PAIN   |  |

- (71) LIEDER MASCHINENBAU GmbH & Co. KG, Im Laab 3, D-29690 Schwarmstedt, DE  
 (72) GRÜNE, Helmut, 29690 Schwarmstedt, DE  
 FRERICHS, Heyo, 28293 Verden/Aller, DE  
 (74) Heldt, Gert, Dr. Dipl.-Ing., Patent- und Rechtsanwalt Kaiser-Wilhelm-Strasse 89, 20355 Hamburg, DE

(51) **A21D 2/26** (11) **1 530 423 A2\***  
 A21D 10/00 A21D 13/08

- (25) Fr (26) Fr  
 (21) 03750864.5 (22) 30.07.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- (51) **A23G 9/02** (11) **1 530 425 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 03740482.9 (22) 30.07.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
 (86) EP 2003/008450 30.07.2003  
 (87) WO 2004/017746 2004/10 04.03.2004

- (30) 19.08.2002 EP 02255761  
 (54) • GEFRORENE SÜSSWAREN  
 • FROZEN CONFETTION  
 • CONFISERIE GLACEE

(71) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL  
 (84) AT BE BG CH CZ DE DK EE ES FI FR GR HU IT LU LI

(71) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London EC4P 4BQ, GB  
 (84) CY GB IE

(72) ANTHEUNISSE, Willem Unilever R & D Vlaardingen, NL-3133 AT Vlaardingen, NL  
 BERRY, Mark, John Unilever R & D Colworth, Bedford, Bedfordshire MK44 1LQ, GB  
 BRUGGEMAN, Yvonne, E. Unilever R & D Vlaardingen, NL-3133 AT Vlaardingen, NL

KEENAN, Robert, Daniel Unilever R & D Colworth, Bedford, Bedfordshire MK44 1LQ, GB  
 BOUWENS, Elisabeth, Cornelia, Maria, 3133 AT Vlaardingen, NL  
 (74) Hugot, Alain Eric Philippe, et al, Unilever Intellectual Property Group Colworth House Sharnbrook, Bedford MK44 1LQ, GB

- (51) **A23G 9/02** (11) **1 530 426 A1\***  
 A23G 3/00 A23G 9/04  
 A23G 9/20

- (25) En (26) En  
 (21) 03748229.6 (22) 12.08.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
 (86) GB 2003/003503 12.08.2003  
 (87) WO 2004/017747 2004/10 04.03.2004

(30) 23.08.2002 GB 0219739  
 01.05.2003 GB 0310076

- (54) • HERSTELLUNG VON SPEISEEIS  
 • MANUFACTURE OF ICE CREAM  
 • FABRICATION DE CREME GLACEE

(71) The BOC Group plc, Chertsey Road, Windlesham Surrey GU20 6HJ, GB

(72) BROOKER, Brian, Edward, Reading Berkshire RG4 6UR, GB  
 TOMLINS, Richard, Ivor, Henley-on-Thames Oxon RG9 6DE, GB

(74) Wickham, Michael, c/o Patent and Trademark Department The BOC Group plc Chertsey Road, Windlesham Surrey GU20 6HJ, GB

**A23G 9/04** → (51) A23G 9/02

**A23G 9/20** → (51) A23G 9/02

(51) **A23C 3/07** (11) **1 530 424 A1\***  
 A23L 3/005

- (25) En (26) En  
 (21) 03765241.9 (22) 24.07.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
 (86) IB 2003/002952 24.07.2003  
 (87) WO 2004/008866 2004/05 29.01.2004

(30) 24.07.2002 IT VI20020166

- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR BEHANDLUNG VON BIOLOGISCHEMEN FLÜSSIGKEITEN, INSbesondere MILCH UND DESSEN NEBENPRODUKTEN  
 • METHOD AND PLANT FOR TREATING BIOLOGICAL LIQUIDS, PARTICULARLY MILK AND ITS DERIVATES  
 • PROCEDE ET INSTALLATION DE TRAITEMENT DE LIQUIDES BIOLOGIQUES, EN PARTICULIER LE LAIT ET SES DERIVES

(71) OFFICINE DI CARTIGLIANO S.P.A., Via San Giuseppe, 2, 36050 Cartigliano (Vicenza), IT  
 (72) POLATO, Antonio, I-36065 MUSSOLENTE, IT  
 GAMBERINI, Renzo, I-40139 BOLOGNA, IT  
 (74) Vannini, Mario, Maroscia & Associati S.r.l., Contra' S. Caterina, 29, 36100 Vicenza, IT

**A23C 9/123** → (51) C12P 19/04

**A23C 9/20** → (51) C12P 19/04

**A23G 3/00** → (51) A23G 9/02

- (54) • VERWENDUNG VON FERMENTIERTEM WEIZENKEIM IN DER FUTTER- UND VETERINÄREN PRAXIS  
 • THE USE OF FERMENTED WHEAT-GERM IN THE FEEDING AND VETERINARY PRACTICE

- UTILISATION DE GERMES DE BLE FERMENTÉS DANS LE DOMAINE DE L'ENGRAISSEMENT ET DE LA MEDECINE VETERINAIRE

(71) HIDVEGI, Máté, Hegedüs Gy. utca 63, 1133 Budapest, HU  
 RESETAR, Akos, Attila ut 29, 1013 Budapest, HU

(72) HIDVEGI, Máté, 1133 Budapest, HU  
 RESETAR, Akos, 1013 Budapest, HU

(74) Lang, Tivadaré (HU), S.B.G. & K. Patent and Law Offices Andrassy ut 113., H-1062 Budapest, HU

(51) **A23K 1/16** (11) **1 530 428 A2\***  
 A23B 4/20

- (25) En (26) En  
 (21) 03786448.5 (22) 04.07.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) NO 2003/000235 04.07.2003  
 (87) WO 2004/026040 2004/14 01.04.2004

(88) 13.05.2004

(30) 05.07.2002 NO 20023262

- (54) • FISCHFUTTER  
 • FISH FEED  
 • NOURRITURE POUR POISSONS

(71) NORSK HYDRO ASA, 0240 Oslo, NO

(72) BREIVIK, Harald, 3942 Porsgrunn, NO  
 AANESEN, Berit-Annie, 3737 Skien, NO

(74) Wallace, Sheila Jane, et al, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

**A23K 1/18** → (51) A23K 1/16

**A23K 3/03** → (51) C07C 51/09

(51) **A23L 1/212** (11) **1 530 429 A1\***  
 A23L 1/275 A23L 1/308

- (25) En (26) En  
 (21) 03787993.9 (22) 17.08.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) IL 2003/000678 17.08.2003

(87) WO 2004/016104 2004/09 26.02.2004

(30) 19.08.2002 IL 15134202

- (54) • INDUSTRIELLER TOMATENPROZESS UND SO ERHALTENES PRODUKT  
 • INDUSTRIAL TOMATO PROCESS AND PRODUCT OBTAINED THEREOF  
 • PROCEDE INDUSTRIEL ET PRODUIT A BASE DE TOMATE RESULTANT DE CE PROCEDE INDUSTRIEL

(71) Lycored Natural Products Industries Ltd, P.O. Box 320, 84102 Beer-Sheva, IL

(72) ZELKHA, Morris, 84965 Omer, IL  
 HARTAL, Dov, 69016 Tel-Aviv, IL  
 ALBERT, Zvi, 27093 Kiryat Bialik, IL

(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE

**A23L 1/275** → (51) A23L 1/212

- (51) A23L 1/30 (11) 1 530 430 A2\*  
 C07D 307/36 C11B 7/00  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 03755645.3 (22) 28.07.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- 
- AL LT LV MK  
 (86) FR 2003/002379 28.07.2003  
 (87) WO 2004/012496 2004/07 12.02.2004  
 (88) 08.04.2004  
 (30) 29.07.2002 PCT/FR02/02715  
 29.07.2002 US 206792
- (54) • GEWINNUNGSVERFAHREN EINER UNVERSEIFBAREN AVOCADOFRAKTION MIT EINEM HÖHEREN FURANLIPIDENGEHALT  
 • METHOD FOR PRODUCING AN AVOCADO UNSAPONIFIABLE RICH IN FURAN LIPIDS  
 • PROCEDE D'OBTENTION D'UN INSAPONIFIABLE D'AVOCAT RICHE EN LIPIDES FURANIQUES
- (71) Laboratoires Expanscience, 10, Avenue de l'Arche, 92400 Courbevoie, FR
- (72) PICCIRILLI, Antoine, F-78000 Versailles, FR  
 LEGRAND, Jacques, F-61290 Neuilly sur Eure, FR
- (74) Texier, Christian, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

**A23L 1/30** → (51) C12P 19/04**A23L 1/304** → (51) C07C 51/09**A23L 1/308** → (51) A23L 1/212**A23L 3/005** → (51) A23C 3/07**A23L 3/06** → (51) B65B 55/10**A23L 3/08** → (51) B65B 55/10

- (51) A23L 3/3418 (11) 1 530 431 A1\*  
 A23L 3/3445 B65D 81/20  
 B65D 77/20  
 (25) De (26) De  
 (21) 03787567.1 (22) 16.08.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- 
- AL LT LV MK  
 (86) CH 2003/000561 16.08.2003  
 (87) WO 2004/016118 2004/09 26.02.2004  
 (30) 19.08.2002 CH 142102
- (54) • VERFAHREN ZUM VERLÄNGERN DER HALTBARKEIT VON VERDERBLICHEN AGRARPRODUKTEN UND/ODER LEBENS-MITTELN  
 • METHOD FOR EXTENDING THE SHELF LIFE OF PERISHABLE AGRICULTURAL PRODUCTS AND/OR FOOD  
 • PROCEDE POUR PROLONGER LA CONSERVABILITE DE PRODUITS AGRICOLES ET/OU ALIMENTAIRES PERRISABLES
- (71) Hispano Suiza de Patentes S.L., C/Labradorres No. 16 Nave 3, Polígono Prado del Espino, 28660 Bodilla del Monte, ES
- (72) STEFFEN, Hanspeter, CH-3427 Utzenstorf, CH
- (74) Roshardt, Werner Alfred, Dipl.-Phys., Keller & Partner Patentanwälte AG Schmiedenplatz 5 Postfach, 3000 Bern 7, CH

**A23L 3/3445** → (51) A23L 3/3418**A41D 3/04** → (51) A41D 27/28

- (51) A41D 27/28 (11) 1 530 432 A1\*  
 A41D 3/04 A44B 19/34  
 (25) De (26) De  
 (21) 03747896.3 (22) 13.08.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- 
- AL LT LV MK  
 (86) EP 2003/009003 13.08.2003  
 (87) WO 2004/017775 2004/10 04.03.2004  
 (30) 19.08.2002 DE 10237825  
 (54) • BEKLEIDUNGSTÜCK MIT BELÜFTUNGSEINRICHTUNG  
 • ITEM OF CLOTHING WITH VENTILATION DEVICE  
 • PIECE VESTIMENTAIRE A SYSTEME D'AERATION
- (71) W.L. GORE & ASSOCIATES GmbH, Hermann-Oberth-Strasse 22, 85640 Putzbrunn, DE
- (72) OPITZ, Oliver, 83098 Brannenburg, DE  
 AUMANN, Johann, 83052 Bruckmühl, DE  
 SPINDLER, Ulrich, 83254 Breitbrunn, DE
- (74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

- (51) A43B 7/08 (11) 1 530 433 A1\*  
 A43B 13/18  
 (25) En (26) En  
 (21) 03741100.6 (22) 08.07.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- 
- AL LT LV MK  
 (86) IT 2003/000426 08.07.2003  
 (87) WO 2004/017777 2004/10 04.03.2004  
 (30) 21.08.2002 IT CA20020006 U  
 27.06.2003 IT MI20031314

- (54) • ANPASBARER, ATMUNGSAKTIVER SCHUH MIT FUSSPOLSTERUNG  
 • SHOE, ADJUSTABLE, TRANSPIRING AND CUSHIONING  
 • CHAUSSURE REGLABLE A SYSTEME AMORTISSEUR ET ANTI-TRANSPIRATION
- (71) Melis, Gilberto, Via S. Olimpia, 42, 09047 Selargius, IT
- (72) Melis, Gilberto, 09047 Selargius, IT
- (74) Mocchetti, Ilio G., Via Aldrovandi, 7, 20129 Milano, IT
- 
- A43B 13/18** → (51) A43B 7/08

- A44B 19/34** → (51) A41D 27/28
- (51) A44C 9/00 (11) 1 530 434 A1\*  
 (25) De (26) De  
 (21) 03792086.5 (22) 18.08.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- 
- AL LT LV MK  
 (86) CH 2003/000555 18.08.2003  
 (87) WO 2004/017782 2004/10 04.03.2004  
 (30) 20.08.2002 EP 02405712  
 (54) • RING MIT ZWEI GEGENEINANDER VERSCHIEBBAREN TEILEN  
 • RING HAVING TWO PARTS THAT CAN BE DISPLACED RELATIVE TO ONE ANOTHER  
 • BAGUE COMPORTANT DEUX PARTIES DEPLACABLES L'UNE PAR RAPPORT A L'AUTRE

- (71) Cendres & Métaux SA, Route de Boujean 122, 2501 Biel, CH
- (72) ZWYSSIG, Josef, CH-2513 Twann, CH
- (74) AMMANN PATENTANWÄLTE AG BERN, Schwarztorstrasse 31, 3001 Bern, CH
- 
- (51) A45C 13/30 (11) 1 530 435 A1\*  
 A45F 3/02  
 (25) De (26) De  
 (21) 04739594.2 (22) 04.06.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- 
- AL HR LT LV MK  
 (86) EP 2004/006040 04.06.2004  
 (87) WO 2004/107907 2004/51 16.12.2004  
 (30) 11.06.2003 DE 10326204  
 (54) • VORRICHTUNG ZUM TRAGEN EINES MUNITIONSBEHÄLTERS  
 • DEVICE FOR CARRYING A MUNITIONS CONTAINER  
 • DISPOSITIF PERMETTANT DE PORTER UNE BOITE DE MUNITIONS
- (71) Rheinmetall Waffe Munition GmbH, Pempelfurtstrasse 1, 40880 Ratingen, DE
- (72) BILGER, Gerhard, 78730 Lauterbach, DE  
 WEISSER, Harald, 78727 Oberndorf, DE  
 BÜRGER, Andreas, 77709 Wolfach, DE
- (74) Dietrich, Barbara, Dipl.-Ing., Thul Patentantwaltsgesellschaft mbH Rheinmetall Allee 1, 40476 Düsseldorf, DE

**A45F 3/02** → (51) A45C 13/30**A47B 49/00** → (51) A47B 63/06**A47B 63/00** → (51) A47B 63/06

- (51) A47B 63/06 (11) 1 530 436 A1\*  
 A47B 63/00 A47B 49/00  
 B65D 6/22  
 (25) En (26) En  
 (21) 03749085.1 (22) 19.08.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 (86) US 2003/026087 19.08.2003  
 (87) WO 2004/017793 2004/10 04.03.2004  
 (30) 20.08.2002 US 225086  
 (54) • AKTENSCHRANKBEHÄLTER  
 • FILE CABINET CONTAINER  
 • CASE DE CLASSEUR
- (71) Harbor Steel & Supply Corporation, 115 E. Broadway Avenue, Muskegon, MI 49444, US
- (72) SWENSON, David, C., Spring Lake, MI 49456, US
- (74) Harrison Goddard Foote, Orlando House 11c Compstall Road Marble Bridge, Stockport SK6 5HH, GB
- 
- (51) A47C 1/023 (11) 1 530 437 A1\*  
 (25) En (26) En  
 (21) 03741904.1 (22) 09.06.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- 
- AL LT LV MK  
 (86) US 2003/018244 09.06.2003  
 (87) WO 2003/103452 2003/51 18.12.2003  
 (30) 07.06.2002 US 165144  
 (54) • KONTINUERLICHER SITZVERSTELLMECHANISMUS  
 • CONTINUOUS SEAT ADJUSTMENT MECHANISM  
 • MECANISME DE REGLAGE CONTINU DE SIEGE

- (71) Elio, Paul A., 9830 South 51st Street, Suite B101, Phoenix, AZ 85044, US  
 Iyer, Hari Sankara, 6013 North 81 Street, Scottsdale, AZ 85250, US  
 Glaspie, Robert E., 1328 East Hiddenview Drive, Phoenix, AZ 85048, US  
 (72) Elio, Paul A., Phoenix, AZ 85044, US

Iyer, Hari Sankara, Scottsdale, AZ 85250, US  
 Glaspie, Robert E., Phoenix, AZ 85048, US  
 (74) Johnstone, Helen Margaret, Eric Potter Clarkson  
 Park View House 58 The Ropewalk, Nottingham  
 NG1 5DD, GB

**A47C 1/12** → (51) A47C 7/00

(51) **A47C 7/00** (11) **1 530 438 A1\***  
 A47C 1/12 B60N 2/07  
 (25) De (26) De  
 (21) 03740136.1 (22) 14.05.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

---

AL LT LV MK  
 (86) EP 2003/005029 14.05.2003  
 (87) WO 2004/021836 2004/12 18.03.2004  
 (30) 21.08.2002 DE 20212768 U  
 04.01.2003 DE 2030005 U  
 (54) • STUHLFÜHRUNG FÜR EINEN HIN-UND  
 HERVERFAHRBAREN STUHL  
 • GUIDE MECHANISM FOR A CHAIR THAT  
 CAN BE DISPLACED BACK AND FORTH  
 • GLISSIERE DESTINEE A UN SIEGE POU-  
 VANT ETRE DEPLACE SELON UN MOUVE-  
 MENT DE VA-ET-VIENT

(71) Fischer, Gerhard, Ernst-Mummenhoff-Strasse 9,  
 48356 Nordwalde, DE  
 Virus-Tetzlaff, Olav, Am Schlaubach 37, 48329  
 Havixbeck, DE  
 Hermanns, Ralf, Dorfkamp 3, 48356 Nordwalde,  
 DE  
 Medina-Martin, Alejandro, Hemberger Damm 79,  
 48282 Emsdetten, DE  
 (72) Fischer, Gerhard, 48356 Nordwalde, DE  
 Virus-Tetzlaff, Olav, 48329 Havixbeck, DE  
 Hermanns, Ralf, 48356 Nordwalde, DE  
 Medina-Martin, Alejandro, 48282 Emsdetten, DE  
 (74) Cohausz, Helge B. Prof. Dr., Cohausz Dawidowicz  
 Hannig & Partner Schumannstrasse 97, 40237  
 Düsseldorf, DE

**A47C 7/54** → (51) B60N 2/46

**A47C 9/00** → (51) A63B 23/02

(51) **A47G 1/06** (11) **1 530 439 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 03755226.2 (22) 23.05.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

---

AL LT LV MK  
 (86) GB 2003/002228 23.05.2003  
 (87) WO 2003/090978 2003/49 04.12.2003  
 (88) 19.02.2004  
 (30) 23.05.2002 GB 0211893  
 (54) • BILDERRAHMEN  
 • PICTURE FRAME  
 • ENCADREMENT

(71) Gredley, Sarah, Nespereira, Casa Nova da Cruz,  
 Sao. Teotonio, Odemira, PT  
 (72) Gredley, Sarah, Odemira, PT  
 (74) Johnson, Yvonne Catherine, Barker Brettell 138  
 Hagley Road Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

**A47G 9/02** → (51) A61F 7/00**A47G 29/14** → (51) G07F 17/12**A61B 5/00** → (51) G01N 33/487**A61B 5/04** → (51) G06F 19/00

(51) **A61B 5/055** (11) **1 530 440 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 03760463.4 (22) 17.06.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

---

AL LT LV MK  
 (86) US 2003/019334 17.06.2003  
 (87) WO 2003/105925 2003/52 24.12.2003  
 (88) 06.05.2004  
 (30) 17.06.2002 US 174341  
 (54) • NICHT-MAGNETISCHE MEDIZINISCHE INFU-  
 SIONSVORRICHTUNG  
 • NON-MAGNETIC MEDICAL INFUSION  
 DEVICE  
 • DISPOSITIF DE PERfusion MEDICAL NON  
 MAGNETIQUE

(71) Susi, Roger E., 4099 Scarlet Iris Place, Winton  
 Park, FL 32792, US  
 (72) Susi, Roger E., Winton Park, FL 32792, US  
 (74) Liesegang, Eva, et al, Forrester & Boehmert,  
 Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

**A61B 5/055** → (51) G01R 33/28**A61B 5/15** → (51) G01N 33/487**A61B 6/00** → (51) G06F 19/00**A61B 6/14** → (51) G06F 19/00

(51) **A61B 17/04** (11) **1 530 441 A2\***  
 A61B 19/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 03739139.8 (22) 13.06.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

---

AL LT LV MK  
 (86) US 2003/018874 13.06.2003  
 (87) WO 2003/105670 2003/52 24.12.2003  
 (88) 25.03.2004  
 (30) 13.06.2002 US 388935 P  
 25.11.2002 US 429288 P  
 06.02.2003 US 445890 P  
 10.04.2003 US 462502 P  
 (54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR  
 HERZKLAPPENREPARATUR  
 • DEVICES AND METHODS FOR HEART  
 VALVE REPAIR  
 • DISPOSITIFS ET PROCEDES DE REPARA-  
 TION DE VALVULE CARDIAQUE

(71) Guided Delivery Systems, Inc., 12119 Edgecliff  
 Place, Los Altos Hills, CA 94022, US  
 (72) MORALES, Rodolfo, A., Los Gatos, CA 95030, US  
 STARKSEN, Niel, F., Los Altos Hills, CA 94022, US  
 (74) Kazi, Ilya, et al, Mathys & Squire 120 Holborn,  
 London EC1N 2SQ, GB

(51) **A61B 17/064** (11) **1 530 442 A2\***  
 A61B 17/068

(25) En (26) En  
 (21) 03791687.1 (22) 19.08.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

---

AL LT LV MK  
 (86) US 2003/025818 19.08.2003  
 (87) WO 2004/019787 2004/11 11.03.2004  
 (88) 17.06.2004  
 (30) 29.08.2002 US 230672  
 (54) • CHIRURGISCHE KLAMMER UND ENTSPRE-  
 CHENDES EINSETZSYSTEM UND VERFAH-  
 REN  
 • TISSUE FASTENERS AND RELATED  
 DEPLOYMENT SYSTEMS AND METHODS

• AGRAFES TISSULAIRES, SYSTEMES ET  
 PROCEDES DE DEPLOIEMENT ASSOCIES  
 (71) Boston Scientific Limited, Financial Services Centre  
 Bishop's Court Hill, Saint Michael Barbados, BB  
 (72) DEVRIES, Robert, B., Northborough, MA 01532, US  
 DIMATTEO, Kristian, Waltham, MA 02451, US  
 SULLIVAN, Roy, H., Millville, MA 01529, US  
 TASSY, Marc, Jr., Framingham, MA 01701, US  
 GELLMAN, Barry, N., N. Easton, MA 02356, US  
 HUTCHINS, John, E., North Attleboro, MA 02760,  
 US  
 GOLDEN, John, B., NORTON, MA 02766, US  
 GEITZ, Kurt, A., E., Sudbury, MA 01776, US  
 SHAW, William, J., Cambridge, MA 02138, US  
 (74) Molnia, David, Dörries Frank-Molnia Pohlman,  
 Tritfstrasse 13, 80538 München, DE

**A61B 17/068** → (51) A61B 17/064**A61B 17/68** → (51) A61C 8/00

(51) **A61B 18/12** (11) **1 530 443 A1\***  
 A61B 18/14  
 (25) En (26) En  
 (21) 03742077.5 (22) 18.06.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

---

AL LT LV MK  
 (86) US 2003/019345 18.06.2003  
 (87) WO 2004/002348 2004/02 08.01.2004  
 (30) 28.06.2002 US 185417  
 (54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR  
 TRANSCERVICALEN STERILISIERUNG  
 UNTER VERWENDUNG VON ULTRASCHALL  
 • APPARATUS AND METHOD FOR TRAN-  
 SCERVICAL STERILIZATION BY APPLICA-  
 TION OF ULTRASOUND  
 • APPAREIL ET PROCEDE DE STERILISA-  
 TION TRANSCERVICALE PAR APPLICATION  
 D'ULTRASONS

(71) ETHICON, INC., U.S. Route 22, Somerville, NJ  
 08876, US  
 (72) RYAN, Thomas, P., Flemington, NJ 08822, US  
 CROMBIE, John, S., East Hanover, NJ 07936, US  
 (74) Fisher, Adrian John, CARPMAELS & RANSFORD  
 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**A61B 18/14** → (51) A61B 18/12**A61B 19/00** → (51) A61B 17/04**A61B 19/08** → (51) G02B 21/00

(51) **A61C 1/00** (11) **1 530 444 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 02741895.3 (22) 06.06.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 2002/018048 06.06.2002  
 (87) WO 2003/103527 2003/51 18.12.2003  
 (88) 24.03.2005  
 (54) • NATÜRLICHES IMPLANTATSYSTEM  
 • NATURAL IMPLANT SYSTEM  
 • SYSTEME D'IMPLANT NATUREL

(71) Nobel Biocare AB, Bohusgatan 15, P.O. Box 5190,  
 402 26 Göteborg, SE  
 (72) HURSON, Steven, M., Yorba Linda, CA 92887, US  
 DRAGO0, Mickey, Ray, Escondido, CA 92026, US  
 (74) Olsson, Gunnar, Nobel Biocare AB (publ), Box  
 5190, 402 26 Göteborg, SE

- (51) **A61C 5/02** (11) **1 530 445 A1\***  
 (25) Fi (26) En  
 (21) 03740523.0 (22) 02.07.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) FI 2003/000537 02.07.2003  
 (87) WO 2004/004590 2004/03 15.01.2004  
 (30) 02.07.2002 FI 20021306  
 (54) • WURZELKANALINSTRUMENT  
   • ROOT CANAL INSTRUMENT  
   • INSTRUMENT POUR CANAUX RADICULAIRES  
 (71) LM-Instruments Oy, P.O. Box 88, 21601 Parainen, FI  
 (72) KANGASNIEMI, Pekka, FIN-20100 Turku, FI  
 (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

- (51) **A61C 8/00** (11) **1 530 446 A1\***  
 A61B 17/68 A61L 27/50  
 (25) De (26) De  
 (21) 03792085.7 (22) 15.08.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) CH 2003/000550 15.08.2003  
 (87) WO 2004/017857 2004/10 04.03.2004  
 (30) 23.08.2002 CH 145202  
 (54) • IMPLANTAT ZUR IMPLANTATION IN KNOCHENGewebe ODER IN DURCH KNOCHENERSATZMATERIAL ERGÄNZTEM KNOCHENGewebe  
   • IMPLANT FOR IMPLANTING IN BONE TISSUE OR IN BONE TISSUE SUPPLEMENTED WITH BONE SUBSTITUTE MATERIAL  
   • IMPLANT A IMPLANTER DANS UN TISSU OSSEUX OU DANS UN TISSU OSSEUX COMBLE PAR UN MATERIAU DE SUBSTITUTION OSSEUSE  
 (71) Woodwelding AG, Bundesstrasse 3, 6304 Zug, CH  
 (72) MAYER, Jörg, CH-5702 Niederlenz, CH  
 AESCHLIMANN, Marcel, CH-2514 Ligerz, CH  
 TORRIANI, Laurent, CH-2516 Lamboing, CH  
 (74) Frei Patent Attorneys, Frei Patentanwaltsbüro Postfach 1771, 8032 Zürich, CH

- (51) **A61C 13/20** (11) **1 530 447 A1\***  
 F27B 17/02 F27D 5/00  
 (25) De (26) De  
 (21) 03787801.4 (22) 14.08.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) EP 2003/009051 14.08.2003  
 (87) WO 2004/016190 2004/09 26.02.2004  
 (30) 14.08.2002 DE 10237982  
 (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON ZAHNERSATZ AUS PRESSKERAMIK IN DER DENTALTECHNIK; KERAMIKPRESSOFEN UND MUFFEL HIERFÜR  
   • METHOD FOR THE PRODUCTION OF DENTURES MADE OF PRESSED CERAMICS IN THE FIELD OF DENTAL TECHNOLOGY; DENTAL CERAMIC PRESS FURNACE AND MUFLLE THEREFOR  
   • PROCEDE POUR REALISER UNE PROTHESE DENTAIRE EN CERAMIQUE MOULEE PAR COMPRESSION EN TECHNIQUE DENTAIRE, FOUR DE MOULAGE DE CERAMIQUE PAR COMPRESSION ET MOUFLÉ UTILISE A CET EFFET

- (71) Zubler Gerätebau GmbH, Buchbrunnenweg 26, 89081 Ulm-Jungingen, DE  
 (72) ZUBLER, Kurt, 89233 Neu-Ulm, DE  
 (74) Fiener, Josef, Patentanw. J. Fiener et col., P.O. Box 12 49, 87712 Mindelheim, DE

**A61F 2/00** → (51) G01N 33/48

- (51) **A61F 2/06** (11) **1 530 448 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 03738935.0 (22) 20.05.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2003/015748 20.05.2003  
 (87) WO 2003/103541 2003/51 18.12.2003  
 (30) 06.06.2002 US 64070  
 (54) • VERFAHREN ZUR EINBRINGUNG EINES STENTTRANSPLANTATES  
   • METHOD FOR INSTALLING A STENT GRAFT  
   • PROCEDE POUR PLACER UNE ENDOPROTHÈSE  
 (71) Weiss, Mitchell, 204 Hancock Court, Safety Harbor, FL, US  
 (72) Weiss, Mitchell, Safety Harbor, FL, US  
 (74) Zimmermann, Gerd Heinrich, et al, Zimmermann & Partner, P.O. Box 33 09 20, 80069 München, DE

- (51) **A61F 2/16** (11) **1 530 449 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 03742068.4 (22) 18.06.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2003/019312 18.06.2003  
 (87) WO 2003/105725 2003/52 24.12.2003  
 (88) 17.06.2004  
 (30) 18.06.2002 US 390060 P  
 (54) • KÜNSTLICHE HORNHAUT  
   • ARTIFICIAL CORNEA  
   • CORNEE ARTIFICIELLE

- (71) The Board of Trustees of The Leland Stanford Junior University, 1705 El Camino Real, Palo Alto, CA 94306-1106, US  
 (72) NOOLANDI, Jaan, Palo Alto, CA 94301, US  
 TA, Christopher, Palo Alto, CA 94305, US  
 HUI, Philip, Jr., Cupertino, CA 95014, US  
 SMITH, Alan, J., Redwood City, CA 94061, US  
 WAYMOUTH, Robert, Stanford, CA 94306, US  
 BLUMENKRANZ, Mark, Portola Valley, CA, US  
 (74) Bloch, Gérard, 2, square de l'avenue du Bois, 75116 Paris, FR

- (51) **A61F 7/00** (11) **1 530 450 A1\***  
 A47G 9/02  
 (25) De (26) De  
 (21) 03761576.2 (22) 01.07.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) EP 2003/007017 01.07.2003  
 (87) WO 2004/002379 2004/02 08.01.2004  
 (30) 01.07.2002 CH 11452002  
 (54) • WÄRMEDECKENANORDNUNG FÜR DIE VERWENDUNG BEI OPERATIONEN IN SPITÄLERN ODER ÄHNLICHEN  
   • THERMAL BLANKET ARRANGEMENT FOR USE DURING SURGERY AT HOSPITALS OR SIMILAR

- SYSTEME DE COUVERTURE CHAUFFANTE DESTINE A ETRE UTILISE PENDANT UNE OPERATION CHIRURGICALE EN MILIEU HOSPITALIER OU SIMILAIRE

- (71) Kaufmann Storenstoffe AG, Widengasse 10, 5070 Frick, CH  
 (72) KAUFMANN, Erich, CH-5073 Gipf-Oberfrick, CH  
 (74) Luchs, Willi, et al, Luchs & Partner, Patentanwälte, Schulhausstrasse 12, 8002 Zürich, CH

- (51) **A61F 9/01** (11) **1 530 451 A1\***  
 A61F 9/013  
 (25) De (26) De  
 (21) 03792336.4 (22) 16.08.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) EP 2003/009078 16.08.2003  
 (87) WO 2004/017878 2004/10 04.03.2004  
 (30) 20.08.2002 DE 10237945  
 (54) • LASERBASIERTE VORRICHTUNG ZUR NICHTMECHANISCHEN, DREIDIMENSIONALEN TREPANATION BEI HORNHAUTTRANSPLANTATIONEN  
   • LASER-BASED DEVICE FOR NON-MECHANICAL, THREE-DIMENSIONAL TREPANATION DURING CORNEA TRANSPLANTS  
   • DISPOSITIF LASER POUR LA TREPANATION TRIDIMENSIONNELLE NON MECANIQUE LORS DE LA TRANSPLANTATION DE LA CORNEE

- (71) Quintis GmbH, Henkestrasse 91, 91052 Erlangen, DE  
 (72) VAN DER HEYD, Gerd, 91325 Adelsdorf, DE  
 HARRER, Michael, 91093 Hesseldorf, DE  
 LANGENBUCHER, Achim, 91054 Buckenhof, DE  
 FRANKENBERGER, Reinhold, 91466 Gerhardshofen, DE  
 (74) Hübner, Gerd, Dipl.-Phys., et al, Rau, Schneck & Hübner Patentanwälte Königstrasse 2, 90402 Nürnberg, DE

**A61F 9/013** → (51) A61F 9/01**A61F 13/00** → (51) G01N 33/48

- (51) **A61F 13/15** (11) **1 530 452 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 03793216.7 (22) 20.08.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2003/026183 20.08.2003  
 (87) WO 2004/017882 2004/10 04.03.2004  
 (88) 03.06.2004  
 (30) 22.08.2002 US 405861 P  
 26.08.2002 US 406199 P  
 (54) • ABSORBIERENDER ARTIKEL MIT ZWEI UNTERSCHIEDLICHEN KLEBSTOFFMUSTERN  
   • ABSORBENT ARTICLE HAVING DUAL PATTERN BONDING  
   • ARTICLE ABSORBANT A FIXATION A TEXTURE DOUBLE  
 (71) KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC., 401 North Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US  
 (72) BELAU, Tom, Russell, Neenah, WI 54956, US  
 PUTZER, Melissa, Christine, Oshkosh, WI 54904, US  
 CONDRON, John, Ford, Neenah, WI 54956, US  
 MALCHOW, Gregory, Lynn, Oshkosh, WI 54904, US  
 KEUHN, Charles, Paul, Jr., Neenah, WI 54956, US  
 EHLERT, Thomas, D., Neenah, WI 54956, US

DATTA, Paul, J., Appleton, WI 54913, US  
 GOSSEN, Barbara, A., Oshkosh, WI 54904, US  
 LORD, Patrick, R., Appleton, WI 54915, US  
 (74) Davies, Christopher Robert, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

---

**A61K 7/00** → (51) A61L 2/18

(51) **A61K 7/027** (11) **1 530 453 A1\***  
 A61K 7/032 A61K 7/043  
 A61K 7/32 A61K 7/42

(25) En (26) En  
 (21) 03771756.8 (22) 24.07.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

---

AL LT LV MK

(86) US 2003/023073 24.07.2003  
 (87) WO 2004/010960 2004/06 05.02.2004  
 (30) 25.07.2002 US 398631 P  
 14.03.2003 US 455049 P

(54) • VISKOSE ZUSAMMENSETZUNGEN ENT-HALTEND HYDROPHOBEN KOMPONENTEN  
 • VISCOUS COMPOSITIONS CONTAINING HYDROPHOBIC LIQUIDS  
 • COMPOSITIONS VISQUEUSES CONTE-NANT DES LIQUIDES HYDROPHOBES

(71) Amcol International Corporation, One North Arlington, 1500 West Shure Drive, Arlington Heights, Illinois 60004, US

(72) SENGUPTA, Ashoke, K., Barrington, IL 60010, US  
 MCGREGOR, David, Grayslake, IL 60030, US  
 SPINDLER, Ralph, Palatine, IL 60067, US  
 CURETON, Kevin, Evanston, IL 60202, US

(74) W.P. Thompson & Co., Coopers Building Church Street, Liverpool L1 3AB, GB

---

**A61K 7/032** → (51) A61K 7/027

---

**A61K 7/043** → (51) A61K 7/027

---

**A61K 7/06** → (51) C08F 226/06

(51) **A61K 7/13** (11) **1 530 454 A1\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 03793639.0 (22) 24.07.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

---

AL LT LV MK

(86) EP 2003/008109 24.07.2003  
 (87) WO 2004/022015 2004/12 18.03.2004  
 (30) 15.08.2002 DE 10238144

(54) • VERWENDUNG VON DIKETOPIPERAZIN-DERIVATEN ALS PHOTOSTABILE UV-FILTER IN KOSMETISCHEN UND PHARMAZEUTISCHEM ZUBEREITUNGEN  
 • USE OF DIKETOPIPERAZINE DERIVATIVES AS PHOTOSTABLE UV-FILTERS IN COSMETIC AND PHARMACEUTICAL PREPARATIONS  
 • UTILISATION DE DERIVES DE DICKETOPIPERAZINES COMME FILTRES UV PHOTOSTABLES DANS DES PREPARATIONS COSMETIQUES ET PHARMACEUTIQUES

(71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE

(72) HEIDENFELDER, Thomas, 67125 Dannstadt, DE  
 TIEFENSEE, Kristin, 67098 Bad Duerkheim, DE  
 WÜNSCH, Thomas, 67346 Speyer, DE  
 PARKER, Robert, 68161 Mannheim, DE

---

**A61K 7/32** → (51) A61K 7/027

- A61K 7/42** → (51) A61K 7/027
- 
- A61K 7/48** → (51) A61K 35/78
- 
- A61K 7/48** → (51) C08F 226/06
- 
- A61K 9/00** → (51) A61L 27/54
- 
- A61K 9/00** → (51) C08B 30/20
- 
- (51) **A61K 9/08** (11) **1 530 455 A1\***  
 A61K 31/495
- (25) En (26) En  
 (21) 03766101.4 (22) 30.07.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- 
- AL LT LV MK
- (86) CH 2003/000523 30.07.2003  
 (87) WO 2004/012705 2004/07 12.02.2004  
 (30) 31.07.2002 CH 135702
- (54) • ARZNEIZUBEREITUNG UND DEREN ANWENDUNG ZUR BEHANDLUNG VON ERKRANKUNGEN DES INNEREN OHRES  
 • A PHARMACEUTICAL FORMULATION AND ITS USE IN THE TREATMENT OF INNER EAR DISEASES  
 • FORMULATION PHARMACEUTIQUE ET SON UTILISATION DANS LE TRAITEMENT DES MALADIES DE L'OREILLE INTERNE
- (71) PHAFAG AKTIENGESELLSCHAFT, Gewerbeweg 143, 9496 Schaanwald, LI
- (72) BIEBERSCHULTE, Werner, LI-9492 Eschen, LI  
 EHRENBERGER, Klaus, A-1090 Wien, AT
- (74) Hasler, Erich, Dr., et al, c/o Riederer Hasler & Partner, Patentanwälte AG, Elestastrasse 8, 7310 Bad Ragaz, CH
- 
- (51) **A61K 9/127** (11) **1 530 456 A2\***  
 A61K 47/18 A61K 31/4745
- (25) En (26) En  
 (21) 03750438.8 (22) 25.08.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- 
- AL LT LV MK
- (86) EP 2003/009398 25.08.2003  
 (87) WO 2004/017943 2004/10 04.03.2004  
 (88) 13.05.2004  
 (30) 23.08.2002 EP 02018907  
 26.06.2003 PCT/EP03/06760
- (54) • NICHTVESIKULÄRE KATIONISCHE LIPID-ZUBEREITUNG  
 • NON-VESICULAR CATIONIC LIPID FORMULATIONS  
 • FORMULATIONS LIPIDIQUES CATIONIQUES NON VESICULAIRES
- (71) Munich Biotech AG, Forstenriederstrasse 10, 82061 Neuried, DE
- (72) HAAS, Heinrich, 81675 München, DE  
 PEYMANN, Toralf, 81377 München, DE  
 FATTLER, Ursula, 81375 München, DE
- (74) Weiss, Wolfgang, Dipl.-Chem. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE
- 
- A61K 9/127** → (51) A61K 31/335
- 
- (51) **A61K 9/14** (11) **1 530 457 A1\***  
 A61K 9/16
- (25) En (26) En  
 (21) 03784384.4 (22) 31.07.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- 
- AL LT LV MK
- (86) IB 2003/003465 31.07.2003  
 (87) WO 2004/014342 2004/08 19.02.2004
- (30) 12.08.2002 US 403087 P
- (54) • ARZNEIZUBEREITUNGEN BESTEHEND AUS HALB-GEORDNETEN ARZNEIMITTELN UND POLYMEREN  
 • PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS OF SEMI-ORDERED DRUGS AND POLYMERS  
 • COMPOSITIONS PHARMACEUTIQUES DE MEDICAMENTS PARTIELLEMENT ORDONNES ET DE POLYMERES
- (71) Pfizer Products Inc., Eastern Point Road, Groton, Connecticut 06340, US
- (72) BABCOCK, Walter Christian, Bend Research, Inc., Bend, OR 97701, US  
 CALDWELL, William Brett, Bend Research, Inc., Bend, OR 97701, US  
 CREW, Marshall David, Bend Research, Inc., Bend, OR 97701, US  
 FRIESEN, Dwayne Thomas, Bend Research, Inc., Bend, OR 97701, US  
 SMITHEY, Daniel Tod, Bend Research, Inc., Bend, OR 97701, US  
 SHANKER, Ravi Mysore, Pfizer Global R & D, Groton, CT 06340, US
- (74) Wood, David John, et al, Pfizer Limited European Pharma Patent Department Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB
- 
- A61K 9/16** → (51) A61K 9/14
- 
- (51) **A61K 9/20** (11) **1 530 458 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 03787934.3 (22) 12.08.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- 
- AL LT LV MK
- (86) IB 2003/003269 12.08.2003  
 (87) WO 2004/016249 2004/09 26.02.2004  
 (30) 14.08.2002 IN DE08392002
- (54) • MATRIXTABLETTEN MIT VERLÄNGERTER WIRKSTOFFABGABE  
 • EXTENDED RELEASE MATRIX TABLETS  
 • COMPRIMES MATRICIELS A LIBERATION PROLONGEE
- (71) RANBAXY LABORATORIES, LTD., 19, Nehru Place, New Delhi 110 019, IN
- (72) JAIN, Girish Kumar, 110 034 Delhi, Delhi, IN  
 ANAND, Om, 110 088 Delhi, Delhi, IN  
 RAMPAL, Ashok, 143 001 Amritsar, Punjab, IN
- (74) Gilholm, Stephen Philip, et al, Ranbaxy Laboratories Ltd, 95 Park Lane, Mayfair, London W1K 7TE, GB
- 
- (51) **A61K 9/48** (11) **1 530 459 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 03731404.4 (22) 28.05.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- 
- AL LT LV MK
- (86) US 2003/016732 28.05.2003  
 (87) WO 2003/101383 2003/50 11.12.2003  
 (88) 30.09.2004  
 (30) 31.05.2002 US 161454  
 31.05.2002 FR 0206886  
 31.05.2002 CA 2388431
- (54) • ORALE PHARMAZEUTISCHE ZUSAMMENSETZUNG FÜR WEICHKAPSELN MIT VINO-RELBIN UND BEHANDLUNGSVERFAHREN  
 • ORAL PHARMACEUTICAL COMPOSITION FOR SOFT CAPSULES CONTAINING VINORELBINE AND METHOD OF TREATMENT  
 • COMPOSITION PHARMACEUTIQUE ORALE POUR CAPSULES SOUPLES CONTENANT DE LA VINO-RELBINE ET PROCEDE DE TRAITEMENT CORRESPONDANT

- (71) R.P. Scherer Technologies, Inc., 7690 Cheyenne Avenue, Suite 100, Las Vegas, NV 89129, US  
 (72) BOUGARET, Joel, F-31460 Francarville, FR  
 LEVERD, Elie, F-81100 Castres, FR  
 BOHN, Marie-Madeleine, F-67480 Auenheim, FR  
 HEINTZ, Norbert, F-67480 Forstfeld, FR  
 (74) Dunleavy, Kevin James, et al, Knoble & Yoshida LLC, p/o De Vries & Metman, Overschiestraat 180, 1062 XK Amsterdam, NL

- (51) **A61K 9/54** (11) **1 530 460 A2\***  
 A61K 31/4439  
 (25) En (26) En  
 (21) 03787961.6 (22) 04.08.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
 (86) IB 2003/003514 04.08.2003  
 (87) WO 2004/016242 2004/09 26.02.2004  
 (88) 08.04.2004  
 (30) 16.08.2002 IN MU07422002  
 (54) • HERSTELLUNGSVERFAHREN FÜR EINE BENZIMIDAZOLE ENTHALTENDE STABILE ORALE PHARMAZEUTISCHE DARREICHUNGSFORM DES TYPS "MULTIPLE UNITS"  
 • A PROCESS FOR MANUFACTURE OF STABLE ORAL MULTIPLE UNITS PHARMACEUTICAL COMPOSITION CONTAINING BENZIMIDAZOLES  
 • PROCEDE POUR PRODUIRE UNE COMPOSITION PHARMACEUTIQUE STABLE A UNITES MULTIPLES D'ADMINISTRATION ORALE CONTENANT DES BENZIMIDAZOLES

- (71) Themis Laboratories Private Limited, Unit No. S-4 Khira Industrial Estate, B.M. Bhargava Road, Santacruz (West), Mumbai 400 054, Maharashtra, IN  
 (72) ANTARKAR, Amit, Krishna, Nagpur-440 022 State of Maharashtra, IN  
 ABDUL JAWED, Abdul, Sattar, Buldana-443001 State of Maharashtra, IN  
 LALA RAJENDRA, Ghanshamlal House No. 100, Chembur Mumbai-400 074, IN  
 JOSHI KETAKI, Kishore F/1 Nutan Sandesh Chs., Mumbai-400 077, IN  
 GADKARI PARAG, Narayan 23/703 Anant, Vasant Vihar, State of Maharashtra, IN  
 THANAWALA GAURANG, Hasmukhlal Dhiraj Baug, L.B.S., State of Maharashtra, IN  
 SHAH MAYA, Janak Saujanya, 3rd N. S. Road, Mumbai- 400 056 State of Maharashtra, IN  
 SHAH JANAK, Ramanlal Saujanya, 3rd N.S. Road, Mumbai- 400 056 State of Maharashtra, IN  
 (74) Hamm, Volker, Dr., Maiwald Patentanwalts-GmbH Ballindamm 37, 20095 Hamburg, DE

- (51) **A61K 9/70** (11) **1 530 461 A1\***  
 A61K 31/403 C07C 219/26  
 (25) De (26) De  
 (21) 04725614.4 (22) 03.04.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK  
 (86) EP 2004/003574 03.04.2004  
 (87) WO 2004/089346 2004/43 21.10.2004  
 (30) 08.04.2003 DE 10315878  
 (54) • TRANSDERMAL VERABREICHUNG VON (R)-3,3-DIPHENYLPROPYLAMIN-MONOESTERN  
 • TRANSDERMAL ADMINISTRATION OF (R)-3,3-DIPHENYLPROPYLAMINE MONOESTERS

- ADMINISTRATION TRANSDERMAL DE MONOESTERS DE (R)-3,3-DIPHENYLPROPYLEAMINE
- (71) SCHWARZ PHARMA AG, Alfred-Nobel-Strasse 10, 40789 Monheim, DE  
 (72) BREITENBACH, Armin, 40789 Monheim, DE  
 MESE, Claus, 40789 Monheim, DE  
 WOLFF, Hans-Michael, 40789 Monheim, DE  
 DREWS, Roland, 40789 Monheim, DE

**A61K 9/70** → (51) A61K 31/445

**A61K 31/00** → (51) A61K 31/519

**A61K 31/00** → (51) G01N 33/48

- (51) **A61K 31/135** (11) **1 530 462 A1\***  
 C07C 215/46 A61P 25/04  
 A61P 25/24

- (25) De (26) De  
 (21) 03765006.6 (22) 16.07.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) EP 2003/007720 16.07.2003

- (87) WO 2004/009067 2004/05 29.01.2004

- (30) 19.07.2002 DE 10233048

- (54) • 1-PHENYL-2-DIMETHYLAMINOMETHYL-CYCLOHEXANVERBINDUNGEN ZUR THERAPIE VON DEPRESSIVEN SYMPTOMATIKEN, SCHMERZ UND INKONTINENZ  
 • 1-PHENYL-2-DIMETHYLAMINOMETHYL CYCLOHEXANE COMPOUNDS USED FOR THE THERAPY OF DEPRESSIVE SYMPTOMS, PAIN, AND INCONTINENCE  
 • COMPOSES DE 1-PHENYL-2-DIMETHYLAMINOMETHYL-CYCLOHEXANE DESTINES AU TRAITEMENT DES SYMPTOMES DEPRESSIFS, DES DOULEURS ET DE L'INCONTINENCE

- (71) Grünenthal GmbH, Zieglerstrasse 6, 52078 Aachen, DE  
 (72) FRIDERICHS, Elmar, 52223 Stolberg, DE  
 STRASSBURGER, Wolfgang, 52146 Würselen, DE  
 JAHNEL, Ulrich, 52379 Langerwehe, DE  
 ZIMMER, Dr. Oswald, 52146 Würselen, DE  
 SAUNDERS, Dr. Derek, 52072 Aachen, DE  
 ENGLBERGER, Dr. Werner, 52223 Stolberg, DE  
 HENNIES, Dr. Hagen-Heinrich, 52152 Simmerath, DE  
 BUSCHMANN, Dr. Helmut, 08950 Esplugues de Llobregat, ES  
 HOLENZ, Jörg, 008800 Vilanova i la geltru, ES

**A61K 31/135** → (51) A61K 31/46

**A61K 31/16** → (51) A61K 31/4965

**A61K 31/164** → (51) A61P 35/00

**A61K 31/167** → (51) A61K 31/46

**A61K 31/191** → (51) A61K 31/198

**A61K 31/194** → (51) A61K 31/198

**A61K 31/195** → (51) A61K 31/4965

- (51) **A61K 31/198** (11) **1 530 463 A1\***  
 A61K 31/191 A61P 9/00  
 //A61K31:198, A61K31:191, A61K31:198, A61K31:194  
 (25) En (26) En  
 (21) 02774591.8 (22) 10.09.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) EP 2002/010147 10.09.2002  
 (87) WO 2004/017955 2004/10 04.03.2004  
 (30) 22.08.2002 PCT/EP02/09395  
 (54) • PHARMAZEUTISCHE ZUSAMMENSETZUNG ENTHALTEND L-ARGININ  
 • L-ARGININE CONTAINING PHARMACEUTICAL COMPOSITION  
 • COMPOSITION PHARMACEUTIQUE CONTENANT DE LA L-ARGININE

- (71) Vasopharm Biotech GmbH, Friedrich-Bergius-Ring 15, 97076 Würzburg, DE  
 Pascoe Pharmazeutische Präparate GmbH, Schiffenberger Weg 55, 35394 Giessen, DE  
 (72) SCHMIDT, Harald, 35392 Giessen, DE  
 WINGLER, Kirstin, 35394 Giessen, DE  
 KOMESKER, Georg, 35578 Wetzlar, DE  
 (74) Viering, Jentschura & Partner, Steinsdorfstrasse 6, 80538 München, DE

- (51) **A61K 31/33** (11) **1 530 464 A1\***  
 A61P 11/00  
 (25) De (26) De  
 (21) 03740479.5 (22) 25.07.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
 (86) EP 2003/008221 25.07.2003  
 (87) WO 2004/022052 2004/12 18.03.2004  
 (30) 14.08.2002 DE 10237232  
 31.08.2002 DE 10240257  
 (54) • AEROSOLFORMULIERUNG FÜR DIE INHALATION ENTHALTEND EIN ANTICHOLINERGIKUM  
 • AEROSOL FORMULATION FOR INHALATION CONTAINING AN ANTICHOLINERGIC AGENT  
 • FORMULATION AEROSOL POUR L'INHALATION CONTENANT UN ANTICHOLINERGIQUE

- (71) Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co.KG, Binger Strasse 173, 55216 Ingelheim am Rhein, DE

- (72) SCHMIDT, Friedrich, 55218 Ingelheim, DE

- (51) **A61K 31/335** (11) **1 530 465 A1\***  
 A61K 9/127  
 (25) En (26) En  
 (21) 03740355.7 (22) 26.06.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
 (86) EP 2003/006759 26.06.2003  
 (87) WO 2004/002468 2004/02 08.01.2004  
 (30) 26.06.2002 US 391245 P  
 26.06.2002 US 391246 P  
 21.08.2002 EP 02018724  
 04.03.2003 EP 03004744  
 (54) • HERSTELLUNG EINER KATIONISCH LIPOSOMALEN ZUBEREITUNG, EINEN LIPOPHILEN WIRKSTOFF ENTHALTEND  
 • METHOD OF PRODUCING A CATIONIC LIPOSOMAL PREPARATION COMPRISING A LIPOPHILIC COMPOUND

- PROCEDE DE PRODUCTION D'UNE PREPARATION LIPOSOMALE CATIONIQUE CONTENANT UN COMPOSE LIPOPHILE
- (71) MediGene Oncology GmbH, Lochhamer Str. 11, 82152 Planegg/Martinsried, DE
- (72) MUNDUS, Carsten, 80469 München, DE  
WELZ, Christian, 82131 Gauting-Stockdorf, DE  
SCHRAMEL, Oliver, 85737 Ismaning, DE  
HAAS, Heinrich, 81675 München, DE  
FICHERT, Thomas, 82152 Krailling, DE  
SCHULZE, Brita, 82432 Walchensee, DE  
PEYMANN, Toralf, 81377 München, DE  
WINTER, Gerhard, 82377 Penzberg, DE  
GRUBER, Friedrich, 82152 Krailling, DE  
TEIFEL, Michael, 64331 Weiterstadt, DE  
MICHAELIS, Uwe, 82362 Weilheim, DE
- (74) Weiss, Wolfgang, Dipl.-Chem. Dr., et al,  
Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

**A61K 31/403** → (51) A61K 9/70

- (51) **A61K 31/404** (11) **1 530 466 A2\***  
A61K 31/517 A61P 37/00  
A61P 5/48 A61P 11/06  
A61P 17/06 A61P 19/02  
A61P 41/00 A61P 29/00
- (25) En (26) En  
(21) 03792292.9 (22) 11.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/008890 11.08.2003

(87) WO 2004/017948 2004/10 04.03.2004

(88) 22.04.2004

(30) 16.08.2002 DE 10237423

- VERWENDUNG VON LCK INHIBITOREN ZUR BEHANDLUNG IMMUNOLOGISCHER KRANKHEITEN
- USE OF LCK INHIBITOR FOR TREATMENT OF IMMUNOLOGIC DISEASES
- UTILISATION D'INHIBITEUR LCK POUR LE TRAITEMENT D'AFFECTIONS IMMUNOLOGIQUES

- (71) Boehringer Ingelheim Pharma KG, 55216 Ingelheim am Rhein, DE
- (72) ROTH, Gerald, 88400 Biberach, DE  
HAUPTMANN, Rudolf, A-2483 Ebreichsdorf, AT  
HILBERG, Frank, A-1050 Wien, AT  
COLBATZKY, Florian, 88441 Stafflange, DE  
ERNST, Steffen, S-43537 Mölnlycke, SE  
HECKEL, Armin, 88400 Biberach an der Riss 1, DE  
STEFANIC, Martin, Friedrich, 88447 Warthausen-Birkenhard, DE  
WALTER, Rainer, 88400 Biberach am Riss, DE

**A61K 31/404** → (51) C07D 401/04**A61K 31/404** → (51) C07D 487/04

- (51) **A61K 31/415** (11) **1 530 467 A2\***  
A61K 31/44 A61K 31/42  
A61K 31/519
- (25) En (26) En  
(21) 03740953.9 (22) 07.07.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) IB 2003/003044 07.07.2003

(87) WO 2004/006912 2004/04 22.01.2004

(88) 03.06.2004

(30) 17.07.2002 US 396903 P

- (54) • PHARMAZETISCHE ZUSAMMENSETZUNGEN ENTHALTEND ALLOSTERISCHE KARBONSÄURE-INHIBITOR VON MATRIX-METALLOPROTEINASE-13 UND CELECOXIB ODER VALDECOXIB
- COMBINATION OF AN ALLOSTERIC CARBOXYLIC INHIBITOR OF MATRIX METALLO-PROTEINASE-13 WITH CELECOXIB OR VALDECOXIB
  - COMBINAISON D'UN INHIBITEUR CARBOXYLIQUE ALLOSTERIQUE DE METALLO-PROTEINASE-13 DE MATRICE ET DE CELECOXIBE OU DE VALDECOXIBE
- (71) Warner-Lambert Company LLC, 201 Tabor Road, Morris Plains, New Jersey 07950, US
- (72) ROARK, William, Howard Pfizer Global R. & D., Ann Arbor, MI 48105, US
- (74) Motion, Keith Robert, Pfizer Limited, European Pharma Patent Department, Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB
- 
- A61K 31/4162** → (51) C07D 495/04
- 
- A61K 31/4168** → (51) A61K 31/4965
- 
- A61K 31/4174** → (51) A61K 31/4965
- 
- A61K 31/42** → (51) A61K 31/415
- 
- A61K 31/42** → (51) A61K 31/5377
- 
- A61K 31/427** → (51) A61K 31/5377
- 
- A61K 31/428** → (51) C07D 417/12
- 
- A61K 31/435** → (51) A61P 35/00
- 
- A61K 31/44** → (51) A61K 31/415
- 
- (51) **A61K 31/4409** (11) **1 530 468 A1\***  
C07D 413/04 C07D 413/14  
A61P 29/00  
// (C07D413/04, 261:00), C07D213:00, (C07D413/14, 261:00, 213:00), C07D213:00
- (25) De (26) De  
(21) 03792381.0 (22) 19.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- 
- AL LT LV MK
- (86) EP 2003/009191 19.08.2003
- (87) WO 2004/017968 2004/10 04.03.2004
- (30) 19.08.2002 DE 10237883
- SUBSTITUIERTE ISOXAZOLDERIVATE UND IHRE VERWENDUNG IN DER PHARMAZIE
  - SUBSTITUTED ISOXAZOLE DERIVATIVES AND THEIR USE IN PHARMACEUTICS
  - DERIVES D'ISOXAZOLE SUBSTITUTES ET LEUR UTILISATION EN PHARMACIE
- (71) MERCKLE GMBH, Graf-Arco-Strasse 3, D-89079 Ulm, DE

(72) LAUFER, Stefan, 89143 Blaubeuren, DE  
STRIEGEL, Hans-Günter, 89134 Blaustein, DE  
ALBRECHT, Wolfgang, 89075 Ulm, DE  
TOLLMANN, Karola, 65611 Brechen, DE

(74) Reitsötter - Kinzebach & Partner (GbR),  
Patentanwälte Sternwartstrasse 4, 81679 München, DE
- 
- A61K 31/4427** → (51) C07D 401/04
- 
- A61K 31/4439** → (51) A61K 9/54
- 
- A61K 31/4439** → (51) C07D 413/14
- 
- (51) **A61K 31/445** (11) **1 530 469 A2\***  
A61K 9/70  
A61P 25/36
- (25) En (26) En  
(21) 03749093.5 (22) 20.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- 
- AL LT LV MK
- (86) US 2003/026132 20.08.2003
- (87) WO 2004/017941 2004/10 04.03.2004
- (88) 22.04.2004
- (30) 20.08.2002 US 404980 P
- TRANSDERMAL DOSIERUNGSFORM ENTHALTEND EIN WIRKSTOFF UND EIN ANTAGONIST IN FREIER BASE UND SALZ FORMEN
  - TRANSDERMAL DOSAGE FORM COMPRISING AN ACTIVE AGENT AND A SALT AND FREE-BASE FORM OF AN ANTAGONIST
  - FORME POSOLOGIQUE TRANSDERMIQUE COMPRENANT UN PRINCIPE ACTIF, UN SEL ET UNE FORME DE BASE LIBRE D'UN ANTAGONISTE
- (71) Euro-Celtique S.A., 122 Boulevard de la Pétrusse, 2330 Luxembourg, LU
- (72) SHEVCHUK, Ihor, Yonkers, NY 10710, US  
REIDENBERG, Bruce, Rye, NY 01580, US
- (74) Maiwald, Walter, Dr. Dipl.-Chem., Maiwald Patentanwälte GmbH Elisenhof Elisenstrasse 3, 80335 München, DE
- 
- (51) **A61K 31/4453** (11) **1 530 470 A1\***  
A61P 5/32 C07D 295/08  
C07D 333/56 C07D 333/72  
C07D 295/12 C07D 333/64
- (25) En (26) En  
(21) 03765254.2 (22) 16.07.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- 
- AL LT LV MK
- (86) IB 2003/003349 16.07.2003
- (87) WO 2004/009086 2004/05 29.01.2004
- (30) 22.07.2002 US 397869 P
- 25.02.2003 US 450233 P
- SELEKTIVE ÖSTROGENREzeptOR MODULATOREN, DIE EINE PHENYLSULFONYL-GRUPPE ENTHALTEN
  - SELECTIVE ESTROGEN RECEPTOR MODULATORS CONTAINING A PHENYLSULFONYL GROUP
  - MODULATEURS SELECTIFS DES RECEPTEURS OESTROGENIQUES CONTENANT UN GROUPE PHENYLSULFONYLE
- (71) ELI LILLY AND COMPANY, Lilly Corporate Center, Indianapolis, Indiana 46285, US
- (72) DALLY, Robert, Dean, Indianapolis, IN 46256, US  
DODGE, Jeffrey, Alan, Indianapolis, IN 46256, US
- FRANK, Scott, Alan, Indianapolis, IN 46220, US  
JONES, Scott, Alan, Indianapolis, IN 46227, US  
SHEPHERD, Timothy, Alan, Indianapolis, IN 46217, US
- WALLACE, Owen, Brendan, Zionsville, IN 46077, US
- FONG, Kin, Chiu, Longmont, Colorado, US
- HUMMEL, Conrad, Wilson, Louisville, CO 80027, US  
LEWIS, Geroge, Sal, Louisville, CO 80027, US
- (74) Burnside, Ivan John, Eli Lilly and Company Limited, European Patent Operations, Lilly Research Centre, Erl Wood Manor, Sunninghill Road, Windlesham, Surrey GU20 6PH, GB
- 
- A61K 31/4468** → (51) A61K 31/445

- (51) **A61K 31/46** (11) **1 530 471 A1\***  
 A61K 31/56 A61K 31/135  
 A61K 31/167 A61P 11/00  
 A61K 31/58
- (25) De (26) De  
 (21) 03793643.2 (22) 25.07.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- 
- AL LT LV MK

(86) EP 2003/008222 25.07.2003  
 (87) WO 2004/022058 2004/12 18.03.2004

(30) 17.08.2002 DE 10237739

- (54) • INHALATIVE ARZNEIMITTEL ENTHALTEND  
 EIN NEUES ANTICHOLONERGIKUM IN KOM-  
 BINATION MIT CORTICOSTEROÏDEN UND  
 BETAMIMETIKA
- INHALATION MEDICAMENTS CONTAINING A  
 NOVEL ANTICHOLOESTERASE DRUG IN  
 CONJUNCTION WITH CORTICOSTEROIDS  
 AND BETAMIMETIC DRUGS
- MEDICAMENT A INHALER CONTENANT UN  
 NOUVEL ANTICHOLONERGIQUE EN COMBI-  
 NAISON AVEC DES CORTICOSTEROÏDES  
 ET DE BETAMIMETIQUES

(71) Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co.KG,  
 Binger Strasse 173, 55218 Ingelheim am Rhein,  
 DE

(72) PAIRET, Michel, 88400 BIBERACH, DE  
 MEADE, Christopher, John, Montague, 88437  
 Maselheim, DE  
 PIEPER, Michael, Paul, 88400 BIBERACH, DE

**A61K 31/47** → (51) A61K 31/4965

**A61K 31/4709** → (51) C07D 401/04

- (51) **A61K 31/472** (11) **1 530 472 A1\***  
 C07D 217/24 C07D 401/06  
 C07D 401/10 C07D 401/12  
 C07D 401/14 C07D 401/04  
 A61K 31/4725 A61P 19/02

- (25) En (26) En  
 (21) 03784396.8 (22) 04.08.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- 
- AL LT LV MK

(86) IB 2003/003521 04.08.2003  
 (87) WO 2004/014379 2004/08 19.02.2004

(30) 13.08.2002 US 403031 P

- (54) • ISOCHINOLIN-DERIVATE ALS MATRIX-ME-  
 TALLOPROTEINASE-HEMMER  
 • ISOQUINOLINE DERIVATIVES AS MATRIX  
 METALLOPROTEINASE INHIBITORS  
 • DERIVES D'ISOQUINOLEINE UTILISES  
 COMME INHIBITEURS DE METALLOPRO-  
 TEASE DE MATRICE

(71) Warner-Lambert Company LLC, 201 Tabor Road,  
 Morris Plains, New Jersey 07950, US

(72) BUNKER, Amy, Mae, Pfizer Global R. & D., Ann  
 Arbor, MI 48105, US  
 ORTWINE, Daniel, Fred, Pfizer Global R. & D., Ann  
 Arbor, MI 48105, US

(74) Vercaemer, Laurence, Pfizer European Pharma  
 Patent Department 23-25, avenue du Docteur  
 Lannelongue, 75668 Paris Cedex 14, FR

**A61K 31/4725** → (51) A61K 31/472

**A61K 31/473** → (51) A61K 31/4965

**A61K 31/4745** → (51) A61K 9/127

**A61K 31/495** → (51) A61K 9/08

- (51) **A61K 31/4965** (11) **1 530 473 A2\***  
 A61K 38/18 A61K 31/4168  
 A61K 39/395 A61K 31/47  
 A61K 31/473 A61K 31/4174  
 A61K 35/36 A61K 31/195  
 A61K 31/16 A61P 7/06  
 A61P 25/00 A61P 13/12  
 A61P 37/02 A61P 31/00  
 A61P 35/00 A61P 9/00  
 A61P 9/10 A61P 7/00  
 G01N 33/68
- (25) De (26) De  
 (21) 03747127.3 (22) 28.04.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- 
- AL LT LV MK

- (86) EP 2003/004390 28.04.2003  
 (87) WO 2003/090665 2003/45 06.11.2003  
 (88) 08.01.2004  
 (30) 26.04.2002 DE 10219545  
 (54) • REGULATION DER ERYTHROZYTEN-APO-  
 PTOSE  
 • REGULATION OF ERYTHROCYTE APOPTO-  
 SIS  
 • REGULATION DE L'ERYTHROCYTE APO-  
 TOSE

- (71) Eberhard-Karls-Universität Tübingen,  
 Universitätsklinikum, Geissweg 3, 72076 Tübingen,  
 DE
- (72) LANG, Florian Physiologisches Institut I, 72076  
 Tübingen, DE  
 LANG, Karl Physiologisches Institut I, 72076  
 Tübingen, DE  
 LANG, Philip Physiologisches Institut I, 72076  
 Tübingen, DE  
 HUBER, Stephan Physiologisches Institut I, 72076  
 Tübingen, DE
- (74) Findeisen, Marco, Dr., Witte, Weller & Partner  
 Patentanwälte Postfach 105462, D-70047  
 Stuttgart, DE

**A61K 31/505** → (51) A61K 31/5377

- (51) **A61K 31/506** (11) **1 530 474 A1\***  
 A61K 39/395 A61P 35/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 03765252.6 (22) 17.07.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- 
- AL LT LV MK

- (86) IB 2003/003257 17.07.2003  
 (87) WO 2004/009089 2004/05 29.01.2004  
 (30) 19.07.2002 US 397347 P  
 (54) • ERHÖHUNG DER WIRKUNG VON RADIOIM-  
 MUNOTHERAPIE IN DER BEHANDLUNG VON  
 TUMOREN  
 • ENHANCING THE EFFECT OF RADIOIMMU-  
 NOOTHERAPY IN THE TREATMENT OF  
 TUMORS

- RENFORCEMENT DE L'EFFET DE LA  
 RADIOIMMUNOTHERAPIE DANS LE TRAI-  
 MENT DES TUMEURS

- (71) LUDWIG INSTITUTE FOR CANCER RESEARCH, 605  
 Third Avenue, New York, New York 10158, US  
 University of Nebraska Medical Center,  
 International Property Office, 986099 Nebraska  
 Medical Center, Omaha, NE 68198-6099, US

- (72) BARANOWSKA-KORTYLEWICZ, Janina, Omaha, NE  
 68132-3535, US  
 KURIKAZAKI, Takashi, Tamana City, Kumamoto,  
 8650066, JP  
 ABE, Michio, Omaha, NE 68132, US  
 OSTMAN, Arne, 754 26 Uppsala, SE  
 PIETRAS, Christian, 752 26 Uppsala, SE

- (74) Roth, Peter Richard, et al, Novartis AG Corporate  
 Intellectual Property, 4002 Basel, CH

**A61K 31/506** → (51) A61K 31/5377

**A61K 31/517** → (51) A61K 31/404

- (51) **A61K 31/519** (11) **1 530 475 A2\***  
 A61K 31/00 A61P 19/02  
 (25) En (26) En  
 (21) 03740981.0 (22) 07.07.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- 
- AL LT LV MK

(86) IB 2003/003098 07.07.2003  
 (87) WO 2004/006931 2004/04 22.01.2004

(88) 13.05.2004

(30) 17.07.2002 US 396785 P

- (54) • PHARMAZEUTISCHE ZUSAMMENSETZUN-  
 GEN DIE ALLOSTERICHE CARBONSÄU-  
 RENMETALLOPROTEASE INHIBITOREN  
 UND EIN SELEKTIVER CYCLOOXYGENA-  
 SE-2 HEMMER ENTHALTEN  
 • PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS COM-  
 PRISING AN ALLOSTERIC CARBOXYLIC  
 INHIBITOR OF MATRIX METALLOPROTEIN-  
 ASE-13 AND A SELECTIVE INHIBITOR OF  
 CYCLOOXYGENASE-2  
 • COMBINAISON D'UN INHIBITEUR ALLOSTE-  
 RIQUE CARBOXYLIQUE DE LA METALLO-  
 PROTEINASE MATRICIELLE 13 AVEC UN  
 INHIBITEUR SELECTIF DE LA CYCLOOXY-  
 GENASE-2 QUI N'EST PAS UN CELECOXIB  
 OU UN VALDECOXIB

(71) Warner-Lambert Company LLC, 201 Tabor Road,  
 Morris Plains, New Jersey 07950, US

(72) ROARK, W. H. Pfizer Global Research and  
 Developm., Ann Arbor, MI 48105, US

(74) Rutt, Jason Edward, Pfizer Limited European  
 Patents Department, Ramsgate Road, Sandwich,  
 Kent CT13 9NJ, GB

**A61K 31/519** → (51) A61K 31/415

**A61K 31/52** → (51) A61P 35/00

**A61K 31/529** → (51) C07D 513/08

- (51) **A61K 31/5375** (11) **1 530 476 A1\***  
 A61K 45/06 A61P 5/24  
 A61P 15/12

- (25) En (26) En  
 (21) 03788249.5 (22) 04.08.2003

- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- 
- AL LT LV MK

(86) US 2003/022491 04.08.2003

(87) WO 2004/016272 2004/09 26.02.2004

(30) 14.08.2002 US 403549 P

- (54) • VERWENDUNG VON REBOXETIN ZUR  
 BEHANDLUNG VON HITZEWALLUNGEN  
 • USE OF REBOXETINE FOR THE TREAT-  
 MENT OF HOT FLASHES  
 • UTILISATION DE REBOXETINE DANS LE  
 TRAITEMENT DE BOUFFEES DE CHALEUR

(71) Pharmacia & Upjohn Company LLC, 301 Henrietta  
 Street, Kalamazoo, MI 49001, US

(72) HASSAN, Fred, Kenilworth, NJ 07033-0530, US

(74) Duncan, Gareth Andrew, et al, Pfizer Limited,  
 European Pharma Patent Department, Ramsgate  
 Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB

- (51) **A61K 31/5377** (11) **1 530 477 A1\***  
 A61K 31/505 A61K 31/42  
 A61K 39/395 A61K 31/427  
 A61K 31/506 A61P 1/00  
 A61P 17/06 A61P 19/02  
 (25) En (26) En  
 (21) 03785255.5 (22) 12.08.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- 
- AL LT LV MK  
 (86) US 2003/025341 12.08.2003  
 (87) WO 2004/014387 2004/08 19.02.2004  
 (30) 13.08.2002 US 403115 P  
 (54) • KOMBINATIONSTHERAPIE MIT P38 MAP KINASE-HEMMERN UND IHRE PHARMAZETISCHEN ZUSAMMENSETZUNGEN  
 • COMBINATION THERAPY WITH P38 MAP KINASE INHIBITORS AND THEIR PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS  
 • THERAPIE COMBINEE A L'AIDE D'INHIBITEURS DE LA P38 MAP KINASE ET DE LEURS PREPARATIONS PHARMACEUTIQUES  
 (71) BOEHRINGER INGELHEIM PHARMACEUTICALS INC., 900 Ridgebury Road, P.O. Box 368, Ridgefield, Connecticut 06877-0368, US  
 BOEHRINGER INGELHEIM FRANCE, 37/39, rue Boissiere, F-75116 Paris, FR  
 Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co.KG, Binger Strasse 173, 55216 Ingelheim am Rhein, DE  
 (72) SIMIANER, S. Boehringer Ingelheim Pharma, 88397 Biberach, DE  
 BILBAULT, P. Boehringer Ingelheim France, F-75116 Paris, FR  
 CAPPOLA, M. L. Boehringer Ingelheim Pharma, Inc., Ridgefield, CT 06877-0368, US  
 WAY, Susan L. Boehringer Ingelheim Pharma, Inc., Ridgefield, CT 06877-0368, US  
 (74) Hammann, Heinz, Dr., c/o Boehringer Ingelheim GmbH, CD Patents, 55216 Ingelheim am Rhein, DE

**A61K 31/555** → (51) A61P 35/00**A61K 31/56** → (51) A61K 31/46

- (51) **A61K 31/565** (11) **1 530 478 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01927679.9 (22) 20.02.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
 (86) EP 2001/001883 20.02.2001  
 (87) WO 2001/064193 2001/36 07.09.2001  
 (88) 25.07.2002  
 (30) 03.03.2000 GB 0005257  
 (54) • EXEMESTANE ZUR PRIMÄRTHERAPIE VON BRUSTKREBS  
 • EXEMESTANE FOR FIRST-LINE TREATMENT OF BREAST CANCER  
 • TRAITEMENT HORMONAL DU CANCER DU SEIN  
 (71) Pharmacia Italia S.p.A., Via Robert Koch 1.2, 20152 Milano, IT  
 (72) MASSIMINI, Giorgio, I-20081 Abbiategrasso (Milan), IT  
 PARIDAENS, Robert, B-1160 Bruxelles, BE  
 LOBELLE, Jean-Pierre, B-8730 Beerse, BE  
 PISCITELLI, Gabriella, I-20136 Milan, IT  
 (74) Modiano, Micaela Nadia, et al, Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE

**A61K 31/58** → (51) A61K 31/46**A61K 31/712** → (51) C12N 15/11

- (51) **A61K 31/715** (11) **1 530 479 A2\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 03792330.7 (22) 15.08.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- 
- AL LT LV MK  
 (86) EP 2003/009068 15.08.2003  
 (87) WO 2004/017979 2004/10 04.03.2004  
 (88) 22.04.2004  
 (30) 16.08.2002 EP 02018416  
 (54) • ARZNEI-, NAHRUNGSERGÄNZUNGSMITTEL UND FUTTERMITTELZUSATZ  
 • MEDICAMENT, FOOD SUPPLEMENT, AND FODDER ADDITIVE  
 • MEDICAMENTS, COMPLEMENTS ALIMENTAIRES ET ADDITIFS POUR PRODUIT ALIMENTAIRE POUR ANIMAUX  
 (71) Finzelberg GmbH & Co. KG, Koblenzer Strasse 48-56, 56626 Andernach, DE  
 (72) BERKULIN, Wilhelm, 56237 Alsbach, DE  
 PISCHEL, Ivo, 53547 Rossbach, DE  
 (74) von Kreisler Selting Werner, Patentanwälte P.O. Box 10 22 41, 50462 Köln, DE

**A61K 35/36** → (51) A61K 31/4965

- (51) **A61K 35/78** (11) **1 530 480 A2\***  
 A61K 7/48  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 03747478.0 (22) 29.04.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 (86) FR 2003/001348 29.04.2003  
 (87) WO 2003/092645 2003/46 13.11.2003  
 (88) 01.04.2004  
 (30) 30.04.2002 FR 0205407  
 30.04.2002 FR 0205408
- 
- (54) • KOSMETISCHE ZUSAMMENSETZUNG MIT MONOSACCHARIDEN ODER POLYSACCHARIDEN, ANWENDUNGEN UND BEHANDLUNGSVERFAHREN  
 • COSMETIC COMPOSITION COMPRISING MONOSACCHARIDES OR POLYSACCHARIDES, USES AND TREATMENT METHODS  
 • COMPOSITION COSMETIQUE COMPRENANT DES MONO- OU POLY-SACCHARIDES, UTILISATIONS ET PROCÉDES DE TRAITEMENT

- (71) Société d'Extraction des Principes Actifs (Vincience SA), 655, route du Pin Montard, Sophia Antipolis, B.P. 212, 06410 Biot, FR  
 (72) DAL FARRA, Claude, F-06650 Opio, FR  
 DOMLOGE, Nouha, F-06560 Valbonne, FR  
 PEYRONEL, Dominique, F-13014 Marseille, FR

**A61K 35/78** → (51) A23K 1/16**A61K 38/00** → (51) C07H 21/04**A61K 38/00** → (51) G01N 33/48**A61K 38/13** → (51) A61P 35/00**A61K 38/16** → (51) C07K 14/16**A61K 38/17** → (51) C07K 14/705**A61K 38/17** → (51) C07K 14/74**A61K 38/18** → (51) A61K 31/4965**A61K 38/22** → (51) C07K 14/58**A61K 38/28** → (51) C07K 14/62**A61K 38/45** → (51) C07K 14/16**A61K 38/46** → (51) C07K 14/16**A61K 38/47** → (51) A61K 38/48

- (51) **A61K 38/48** (11) **1 530 481 A1\***  
 A61K 38/47 B65D 81/32  
 A61P 1/02 // (A61K38/48, 38:47)

- (25) En (26) En  
 (21) 03730062.1 (22) 16.05.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- 
- AL LT LV MK

- (86) EP 2003/005183 16.05.2003  
 (87) WO 2004/017988 2004/10 04.03.2004  
 (30) 15.08.2002 DE 10237317

- (54) • ENZYME-ENTHALTENDES PRÄPARAT, VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG UND VERWENDUNG  
 • ENZYME CONTAINING COMPOSITION, PROCESS OF PRODUCING SAID COMPOSITION AND ITS USE  
 • COMPOSITION CONTENANT DES ENZYMES. PROCEDE DE PRODUCTION DE ET UTILISATION DE CETTE COMPOSITION

- (71) 3M ESPE AG, Espe Platz, 82229 Seefeld, DE  
 (72) HÄBERLEIN, Ingo, 82362 Weilheim, DE  
 GUGGENBERGER, Rainer, 82211 Herrsching, DE  
 WEINMANN, Wolfgang, 82205 Gilching, DE  
 KAPPLER, Oliver, 82362 Weilheim, DE  
 (74) Fießer, Gerold Michael, Dr., KNH Patentanwälte, Kahlhöfer, Neumann, Herzog, Fießer, Isartorplatz 8, 80331 München, DE

- (51) **A61K 38/50** (11) **1 530 482 A1\***  
 A61K 47/48 A61P 35/00

- (25) En (26) En  
 (21) 03764850.8 (22) 16.07.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- 
- AL LT LV MK

- (86) CA 2003/001061 16.07.2003  
 (87) WO 2004/009112 2004/05 29.01.2004  
 (30) 18.07.2002 US 397244 P

- (54) • VERWENDUNG VON UREASE ZUR HEMMUNG DES KREBSZELLENWACHSTUMS  
 • USE OF UREASE FOR INHIBITING CANCER CELL GROWTH  
 • UTILISATION D'UREASE POUR INHIBER LA CROISSANCE DE CELLULES CANCERÉSES

- (71) Helix Biopharma Corp., 3-305 Industrial Parkway South, Aurora, Ontario L4G 6X7, CA  
 (72) CHAO, Herman, Aurora, Ontario L4G 5G4, CA  
 WONG, Wah, Edmonton, Alberta T5T 2S1, CA  
 SEGAL, Donald, Stouffville, Ontario L4A 7X4, CA  
 McELROY, Jerry, Richmond Hill, Ontario L4E 3L0, CA  
 DOCHERTY, John, Aurora, Ontario L4G 7K4, CA  
 DICKSTEIN, Jodi, Markham, Ontario L6B 1B5, CA  
 (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

- (51) A61K 39/00 (11) 1 530 483 A2\*  
 C12Q 1/68 C07H 21/04  
 (25) En (26) En  
 (21) 03736888.3 (22) 05.06.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- 
- AL LT LV MK  
 (86) US 2003/017873 05.06.2003  
 (87) WO 2003/104407 2003/51 18.12.2003  
 (88) 24.03.2005  
 (30) 05.06.2002 US 386287 P  
 (54) • SEQUENZEN DES T-ZELLREZEPTORS  
 CDR3 UND NACHWEISVERFAHREN  
 • T CELL RECEPTOR CDR3 SEQUENCES  
 AND METHODS FOR DETECTION  
 • SEQUENCES CDR3 DES RECEPTEURS  
 DES LYMPHOCYTES T ET PROCEDES DE  
 DETECTION ASSOCIES

- (71) BAYLOR COLLEGE OF MEDICINE, One Baylor Plaza,  
 Houston, TX 77030, US  
 Opexa Pharmaceuticals, Inc., 835 Green Parkway,  
 Suite 150, Houston, TX 77067, US  
 (72) ZHANG, Jingwu, Z., Missouri City, TX 77459, US  
 (74) Walton, Séan Malcolm, Mewburn Ellis LLP York  
 House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**A61K 39/00** → (51) C12N 5/08**A61K 39/085** → (51) C12N 15/31

- (51) A61K 39/395 (11) 1 530 484 A1\*  
 A61P 37/06  
 (25) En (26) En  
 (21) 03787517.6 (22) 15.08.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- 
- AL LT LV MK  
 (86) AU 2003/001038 15.08.2003  
 (87) WO 2004/016284 2004/09 26.02.2004  
 (30) 15.08.2002 AU 2002950779  
 (54) • IMMUNOMODULATIONSVERFAHREN  
 • A METHOD OF IMMUNOMODULATION  
 • METHODE D'IMMUNOMODULATION

- (71) The Corporation Of The Trustees Of The Order Of  
 The Sisters Of Mercy In Queensland, Level 3,  
 Aubigny Place, Raymond Terrace, South Brisbane,  
 QLD 4101, AU  
 (72) KATO, Masato, Hawthorne, Queensland 4171, AU  
 MUNSTER, David, Holland Park, Queensland 4121,  
 AU  
 HART, Derek, Dutton Park, Queensland 4102, AU  
 (74) Owen, Deborah Jane, Frank B. Dehn & Co. 179  
 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**A61K 39/395** → (51) A61K 31/4965**A61K 39/395** → (51) A61K 31/506**A61K 39/395** → (51) A61K 31/5377**A61K 39/395** → (51) A61P 35/00**A61K 45/06** → (51) A61K 31/5375**A61K 47/18** → (51) A61K 9/127**A61K 47/36** → (51) C08B 30/20**A61K 47/48** → (51) A61K 38/50**A61K 48/00** → (51) C07H 21/04**A61K 48/00** → (51) C07K 14/18**A61K 48/00** → (51) C12N 15/31**A61K 51/00** → (51) G01N 33/48**A61L 2/00** → (51) C07D 475/14**A61L 2/08** → (51) C07D 475/14**A61L 2/10** → (51) C07D 475/14(51) **A61L 2/18** (11) 1 530 485 A1\*

A61K 7/00 C11D 3/48

(25) En (26) En

(21) 02754054.1 (22) 20.08.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB

GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) CA 2002/001284 20.08.2002

(87) WO 2004/018003 2004/10 04.03.2004

(54) • BREITBANDDESINFektionsmittel

• A WIDE SPECTRUM DISINFECTANT

• DESINFECTANT A LARGE SPECTRE

(71) Alda Pharmaceuticals Corp., 635 Columbia Street,  
 New Westminister, BC V3M 1A7, CA(72) SHAPIRO, Allan, Surrey, British Columbia V4N 5A7,  
 CA

(74) Coates, Ian Harold, et al, Mark &amp; Clerk St. Albans

Office 45 Grosvenor Road, St. Albans, Hertfordshire  
 AL1 3AW, GB**A61L 9/00** → (51) C07C 51/09(51) **A61L 9/03** (11) 1 530 486 A2\*

A61L 9/12 H01R 13/631

H01R 27/00

(25) En (26) En

(21) 03773044.7 (22) 28.08.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB

GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/026754 28.08.2003

(87) WO 2004/020002 2004/11 11.03.2004

(88) 01.07.2004

(30) 30.08.2002 US 407387 P

30.08.2002 US 407393 P

(54) • VERDAMPFER

• VAPORIZER

• TYPES DE VAPORISATEURS

(71) The Dial Corporation, 15501 North Dial Boulevard,  
 Scottsdale, AZ 85260, US

(72) HE, Mengtao Pete, Scottsdale, AZ 85259, US

TRIPLETT, Carl, Scottsdale, AZ 85260, US

CONWAY, Mary, J., Phoenix, AZ 85022, US

(74) Moore, Barry, Hanna, Moore & Curley, 11 Mespil  
 Road, Dublin 4, IE**A61L 9/12** → (51) A61L 9/03(51) **A61L 9/22** (11) 1 530 487 A1\*

F24F 3/16 H01T 23/00

(25) De (26) De

(21) 03784198.8 (22) 07.08.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB

GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/008789 07.08.2003

(87) WO 2004/014442 2004/08 19.02.2004

(30) 07.08.2002 DE 10236196

(54) • LUFTREINIGUNGSGERÄT

• AIR PURIFICATION DEVICE

• APPAREIL PURIFICATEUR D'AIR

(71) Schröder, Werner, Beckedorfer Strasse 1, 31542  
 Bad Nenndorf, DE

(72) Schröder, Werner, 31542 Bad Nenndorf, DE

(74) Joppich, Martin, Dr.-Ing., Intellectual Property  
 Consultancy Zeppelinstrasse 71-73, 81669  
 München, DE(51) **A61L 15/60** (11) 1 530 488 A1\*

(25) En (26) En

(21) 03771651.1 (22) 18.07.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/022425 18.07.2003

(87) WO 2004/011047 2004/06 05.02.2004

(30) 30.07.2002 US 399877 P

13.06.2003 US 461052

- (54) • SUPERABSORBIERENDE MATERIALIEN MIT  
 NIEDRIGEN GELBETT-REIBUNGSWINKELN  
 UND DAMIT HERGESTELLTE VERBUNDMA-  
 TERIALIEN
- SUPERABSORBENT MATERIALS WITH LOW  
 GEL-BED FRICTION ANGLES AND COM-  
 POSITES MADE FROM THE SAME
- MATERIAUX SUPERABSORBANTS AYANT  
 DES ANGLES DE FRICTION GEL-LIT FAI-  
 BLES ET COMPOSITES FABRIQUES A PAR-  
 TIR DE CES MATERIAUX

(71) KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC., 401 North  
 Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US(72) KAINTH, Arvinder, Pal Singh, Neenah, WI 54956,  
 USDODGE, Richard, Norris II, Appleton, WI 54911, US  
 FELDKAMP, Joseph, Raymond, Appleton, WI  
 54914, USMUNDSCHAU, Stacy, Averic, Oshkosh, WI 54901,  
 US

OSTGARD, Estelle, Anne, Appleton, WI 54911, US

(74) Davies, Christopher Robert, Frank B. Dehn & Co.,  
 European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria  
 Street, London EC4V 4EL, GB(51) **A61L 27/26** (11) 1 530 489 A1\*  
 A61L 27/34 A61L 27/54  
 A61L 31/10 A61L 31/16

(25) En (26) En

(21) 03785291.0 (22) 13.08.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/025509 13.08.2003

(87) WO 2004/014448 2004/08 19.02.2004

(30) 13.08.2002 US 403392 P

- (54) • ARZNEIMITTEL-FREIGABESYSTEM ENT-  
 HALTEND EIN HYDROPHILES POLYMER-  
 MISCH

• ACTIVE AGENT DELIVERY SYSTEM  
 INCLUDING A HYDROPHILIC POLYMER,  
 MEDICAL DEVICE, AND METHOD

• SYSTEME D'ADMINISTRATION D'AGENT  
 ACTIF COMPRENANT UN POLYMORE  
 HYDROPHILE, DISPOSITIF MEDICAL ET  
 PROCEDE ASSOCIE

(71) Medtronic, Inc., 710 Medtronic Parkway Northeast,  
 Minneapolis, MN 55432, US(72) SPARER, Randall, V., Andover, MN 55304, US  
 HOBOT, Christopher, M., Tonka Bay, MN 55331,  
 US

LYU, SuPing, Maple Grove, MN 55311, US

DANG, Kiem, Blaine, MN 55434, US

(74) Thomson, James B., Frank B. Dehn & Co. 179  
 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB**A61L 27/34** → (51) A61L 27/26

|      |   |                           |
|------|---|---------------------------|
|      | <b>A61L 27/34</b>   | → (51) A61L 27/54         |
| (51) | <b>A61L 27/38</b>   | (11) <b>1 530 490 A1*</b> |
| (25) | En  | (26) En                   |
| (21) | 03749078.6  | (22) 19.08.2003           |
| (84) | AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB<br>GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR   |                           |
|      | AL LT LV MK   |                           |
| (86) | US 2003/025985  | 19.08.2003                |
| (87) | WO 2004/018009  | 2004/10 04.03.2004        |
| (30) | 20.08.2002 US 404650 P  |                           |
| (54) | • ZUSAMMENSETZUNG ENTHALTEND EPITHELIEN ZUR BEHANDLUNG UND VORBEUGUNG VON GEWEBEADHÄSIONEN<br>• COMPOSITIONS COMPRISING EPITHELIAL CELLS FOR THE TREATMENT AND PREVENTION OF TISSUE ADHESIONS<br>• COMPOSITIONS COMPRENANT DES CELULES EPITHELIALES POUR LE TRAITEMENT ET LA PREVENTION DES ADHESIONS TISSULAIRES |                           |
| (71) | Semertzides, John N., 9967, Alydar Court, Cincinnati, OH 45242, US<br>Grant, Richard L., 4945 Nutmet Knoll, Cincinnati, OH 45242, US  |                           |
| (72) | Semertzides, John N., Cincinnati, OH 45242, US<br>Grant, Richard L., Cincinnati, OH 45242, US   |                           |
| (74) | Turi, Michael, Dipl.-Phys., et al, Samson & Partner Widenmayerstrasse 5, 80538 München, DE  |                           |
|      | <b>A61L 27/50</b>   | → (51) A61C 8/00          |
| (51) | <b>A61L 27/54</b>   | (11) <b>1 530 491 A1*</b> |
|      | A61L 27/34  | A61K 9/00                 |
| (25) | En  | (26) En                   |
| (21) | 03785267.0  | (22) 13.08.2003           |
| (84) | AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB<br>GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR   |                           |
|      | AL LT LV MK   |                           |
| (86) | US 2003/025368  | 13.08.2003                |
| (87) | WO 2004/014451  | 2004/08 19.02.2004        |
| (30) | 13.08.2002 US 403352 P  |                           |
| (54) | • VORRICHTUNGEN ZUR VERABREICHUNG VON WIRKSTOFFEN, MEDIZINISCHE VORRICHTUNGEN, UND VERFAHREN<br>• ACTIVE AGENT DELIVERY SYSTEMS, MEDICAL DEVICES, AND METHODS<br>• SYSTEMES D'ADMINISTRATION DE PRINCIPE ACTIF, DISPOSITIFS MEDICAUX ET PROCEDES  |                           |
| (71) | Medtronic, Inc., 710 Medtronic Parkway Northeast, Minneapolis, MN 55432, US   |                           |
| (72) | SPARER, Randall, V., Andover, MN 55304, US<br>HOBOT, Christopher, M., Tonka Bay, MN 55331, US<br>LYU, SuPing, Maple Grove, MN 55311, US<br>UDIPI, Kishore, Santa Rosa, CA 95403, US   |                           |
| (74) | Thomson, James B., et al, Frank B. Dehn & Co. 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB  |                           |
|      | <b>A61L 27/54</b>   | → (51) A61L 27/26         |
| (51) | <b>A61L 29/08</b>   | (11) <b>1 530 492 A1*</b> |
|      | A61L 29/14  | A61L 31/10                |
|      | A61L 31/14  | G03F 7/028                |
| (25) | De  | (26) De                   |
| (21) | 03797209.8  | (22) 24.07.2003           |
| (84) | AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB<br>GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR   |                           |
|      | AL LT LV MK   |                           |
| (86) | EP 2003/008180  | 24.07.2003                |
| (87) | WO 2004/026356  | 2004/14 01.04.2004        |
| (30) | 22.08.2002 DE 10238559  |                           |

|      |   |                           |
|------|---|---------------------------|
| (54) | • VERFAHREN ZUR IMMOBILISIERUNG VON HYDROGEL-BILDENDEN POLYMEREN AUF POLYMERSUBSTRATOBERFLÄCHEN<br>• METHOD FOR IMMOBILIZING HYDROGEL-BONDING POLYMERS ON POLYMER SUBSTRATE SURFACES<br>• PROCEDE POUR IMMOBILISER DES POLYMÈRES FORMANT UN HYDROGEL SUR DES SURFACES DE SUBSTRAT POLYMIERE |                           |
| (71) | Fresenius Medical Care Deutschland GmbH, Else-Kröner-Strasse 1, 61352 Bad Homburg v.d.H., DE  |                           |
| (72) | DRÖSCHEL, Stefan, 66125 Saarbrücken, DE<br>FISLAGE, Rainer, 66606 St. Wendel, DE  |                           |
| (74) | Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE   |                           |
|      | <b>A61L 29/14</b>   | → (51) A61L 29/08         |
|      | <b>A61L 31/10</b>   | → (51) A61L 27/26         |
|      | <b>A61L 31/10</b>   | → (51) A61L 29/08         |
|      | <b>A61L 31/14</b>   | → (51) A61L 29/08         |
|      | <b>A61L 31/16</b>   | → (51) A61L 27/26         |
|      | <b>A61M 1/28</b>  | → (51) C08B 30/20         |
|      | <b>A61M 36/14</b>   | → (51) G01N 33/48         |
| (51) | <b>A61N 1/04</b>  | (11) <b>1 530 493 A1*</b> |
| (25) | Fr  | (26) Fr                   |
| (21) | 03737826.2  | (22) 22.07.2003           |
| (84) | AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB<br>GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR   |                           |
|      | AL LT LV MK   |                           |
| (86) | CH 2003/000493  | 22.07.2003                |
| (87) | WO 2004/018038  | 2004/10 04.03.2004        |
| (30) | 22.08.2002 CH 144002  |                           |
| (54) | • BEFESTIGUNGSSYSTEM FÜR EINE BIOMEDIZINISCHE ELEKTRODE<br>• SYSTEM FOR FIXING A BIOMEDICAL ELECTRODE<br>• SYSTEME DE FIXATION POUR ELECTRODE BIOMÉDICAL  |                           |
| (71) | COMPLEX MEDICAL S.A, Zone Industrielle "Larges Pièces A" Chemin du Dévent, 1024 Ecublens, CH  |                           |
| (72) | MULLER, Pierre-Yves, CH-1245 Collonge-Bellerive, CH<br>PADOY, Eric, CH-1145 Bière, CH   |                           |
| (74) | Besse, François, André Roland IPS, P.O.Box 1255, 1001 Lausanne, CH  |                           |
|      | <b>A61P 1/00</b>  | → (51) A61K 31/5377       |
|      | <b>A61P 1/02</b>  | → (51) A61K 38/48         |
|      | <b>A61P 5/24</b>  | → (51) A61K 31/5375       |
|      | <b>A61P 5/32</b>  | → (51) A61K 31/4453       |
|      | <b>A61P 5/48</b>  | → (51) A61K 31/404        |
|      | <b>A61P 5/48</b>  | → (51) C07K 14/62         |
|      | <b>A61P 7/00</b>  | → (51) A61K 31/4965       |
|      | <b>A61P 7/06</b>  | → (51) A61K 31/4965       |
|      | <b>A61P 9/00</b>  | → (51) A61K 31/198        |
|      | <b>A61P 9/00</b>  | → (51) A61K 31/4965       |
|      | <b>A61P 9/00</b>  | → (51) A61K 31/519        |
|      | <b>A61P 9/00</b>  | → (51) C07D 401/04        |
| (51) | <b>A61P 35/00</b>   | (11) <b>1 530 494 A1*</b> |
|      | A61P 37/06  | A61K 31/555               |
|      | A61K 31/52  | A61K 31/435               |
|      | A61K 31/164   | A61K 39/395               |
|      | A61K 38/13  |                           |
| (25) | En  | (26) En                   |
| (21) | 03792401.6  | (22) 20.08.2003           |
| (84) | AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB<br>GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR   |                           |
|      | AL LT LV MK   |                           |
| (86) | EP 2003/009247  | 20.08.2003                |
| (87) | WO 2004/018043  | 2004/10 04.03.2004        |
| (30) | 23.08.2002 EP 02018922  |                           |
| (54) | • PHARMAZEUTISCHE ZUBEREITUNG ENTHALTEND PALLADIUMKOMPLEXVERBINDUNGEN UND DEREN VERWENDUNG ZUR BEHANDLUNG VON KREBS UND AUTOIMMUNERKRANKUNGEN<br>• A PHARMACEUTICAL PREPARATION CONTAINING PALLADIUM COMPLEX COMPOUNDS AND THE USES THEREOF FOR TREATING CANCER AND AUTOIMMUNE DISEASE      |                           |

• PREPARATION PHARMACEUTIQUE CONTENANT DES COMPOSÉS A BASE DE COMPLEXES DE PALLADIUM ET LEUR UTILISATION POUR LE TRAITEMENT DU CANCER ET D'AFFECTIONS AUTO-IMMUNES

(71) Deutsches Krebsforschungszentrum Stiftung des öffentlichen Rechts, Im Neuenheimer Feld 280, 69120 Heidelberg, DE  
Universität Heidelberg, Seminarstrasse 2, 69117 Heidelberg, DE

(72) AMTMANN, Eberhard, 69121 Heidelberg, DE  
FRIEBOLIN, Wolfgang, 69123 Heidelberg, DE  
SCHILLING, Gerhard, 68526 Ladenburg, DE

(74) Schüssler, Andrea, Dr., Kanzlei Huber & Schüssler Truderinger Strasse 246, 81825 München, DE

**A61P 35/00** → (51) A61K 31/4965

**A61P 35/00** → (51) A61K 31/506

**A61P 35/00** → (51) A61K 38/50

**A61P 35/00** → (51) C07D 487/04

**A61P 35/00** → (51) C07D 513/08

**A61P 35/00** → (51) C12N 5/08

**A61P 37/00** → (51) A61K 31/404

**A61P 37/02** → (51) A61K 31/4965

**A61P 37/06** → (51) A61K 39/395

**A61P 37/06** → (51) A61P 35/00

**A61P 41/00** → (51) A61K 31/404

(51) **A63B 21/00** (11) **1 530 495 A2\***

(25) En (26) En  
(21) 03787989.7 (22) 12.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) IL 2003/000668 12.08.2003  
(87) WO 2004/016321 2004/09 26.02.2004  
(88) 29.04.2004

(30) 19.08.2002 US 222992  
27.03.2003 US 397419

(54) • PROPRIOZEPTIVES/KINESTHETISCHES GERÄT UND METHODE  
• PROPRIOCEPTIVE/KINESTHETIC APPARATUS AND METHOD  
• APPAREIL ET METHODE D'ENTRAINEMENT PROPRIOCEPTIF/KINESTHESIQUE

(71) Elbaz, Avi, 11 Hapisga Street, 86000 Dimona, IL  
Mor, Amit, 9 Smilanski Street, 76446 Rehovot, IL  
(72) Elbaz, Avi, 86000 Dimona, IL  
Mor, Amit, 76446 Rehovot, IL

(74) White, Duncan Rohan, Marks & Clerk Incorporating Edward Evans Barker 90 Long Acre, London WC2E 9RA, GB

(51) **A63B 23/02** (11) **1 530 496 A1\***

A47C 9/00  
(25) En (26) En  
(21) 03752639.9 (22) 12.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) ZA 2003/000108 12.08.2003  
(87) WO 2004/016323 2004/09 26.02.2004  
(30) 15.08.2002 ZA 200203287  
(54) • ÜBUNGSGERÄT

• EXERCISE DEVICE

• DISPOSITIF D'EXERCICES

(71) Greenhouse International LLC, 2408 Pebble Beach Drive, Elkton, MD 21921, US  
(72) VAN STRAATEN, Willem Johannes, 2196 Sandton, ZA  
(74) Hackney, Nigel John, et al, Mewburn Ellis LLP York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **A63B 69/00** (11) **1 530 497 A1\***

(25) De (26) De  
(21) 03764886.2 (22) 11.07.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(86) DE 2003/002345 11.07.2003

(87) WO 2004/009188 2004/05 29.01.2004

(30) 13.07.2002 DE 10231782

(54) • ANLAGE FÜR WETTKAMPFSPIEL MIT BASKETBALL UND BASKETBALLKORB  
• APPARATUS FOR A COMPETITIVE GAME INVOLVING A BASKETBALL AND BASKETBALL BASKET  
• APPAREIL POUR JEU COMPÉTITIF IMPLIQUANT L'UTILISATION D'UN BALLON DE BASKET ET D'UN PANIER DE BASKET

(71) Linner, Walter, Gmelchstrasse 8, 83278 Traunstein, DE  
Linner, Hans, Seilerberg 7, 83370 Seeon, DE  
Linner, Rudolf, Seilerberg 7, 83370 Seeon, DE

(72) Linner, Walter, 83278 Traunstein, DE  
Linner, Hans, 83370 Seeon, DE  
Linner, Rudolf, 83370 Seeon, DE

**A63F 3/06** → (51) G06K 19/00

(51) **A63F 13/00** (11) **1 530 498 A2\***

(25) En (26) En  
(21) 03738471.6 (22) 17.07.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) IL 2003/000589 17.07.2003

(87) WO 2004/010389 2004/05 29.01.2004

(88) 25.11.2004

(30) 18.07.2002 IL 15080802

(54) • INTERAKTIVE DVD GERÄTE  
• INTERACTIVE DVD APPLICATIONS  
• APPLICATIONS DVD INTERACTIVES

(71) Kipee-Kids' Interactive Products for Education & Entertainment, P.O. Box 91875, 2960 Ramat-Efal, IL

(72) DAVID, Eli, IL-20180 D.N. Misgav, IL  
ASHAR, Haim, 80798 Munich, DE  
BEN-EFRAIM, Uri, 52960 RAMAT-EFAL, IL

(74) van Westenbrugge, Andries, et al, Nederlandsch Octrooibureau Postbus 29720, 2502 LS Den Haag, NL

(51) **A63F 13/06** (11) **1 530 499 A2\***

(25) En (26) En  
(21) 03787935.0 (22) 18.07.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) IB 2003/003276 18.07.2003

(87) WO 2004/016331 2004/09 26.02.2004

(88) 22.04.2004

(30) 14.08.2002 EP 02078367

(54) • FERNSTEUERUNG UNTER VERWENDUNG EINES SAMMELOBJEKTS  
• REMOTE CONTROL USING COLLECTIBLE OBJECT

• COMMANDE A DISTANCE AU MOYEN D'UN OBJET DE COLLECTION

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) ENGELFRIET, Arnoud, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria, et al,  
Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box  
220, 5600 AE Eindhoven, NL

**B01D 33/21** → (51) B01D 63/16

(51) **B01D 39/00** (11) **1 530 500 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 03792375.2 (22) 19.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/009173 19.08.2003

(87) WO 2004/018077 2004/10 04.03.2004

(88) 22.04.2004

(30) 23.08.2002 DE 10239551

(54) • FILTERKORPER FÜR RUSSFILTER  
• FILTER BODY FOR A SOOT FILTER

• CORPS POUR FILTRE A SUIRE

(71) DaimlerChrysler AG, Applestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE

(72) HOLM, Claus, 84367 Tann, DE  
KIBBEL, Horst, 89155 Erbach, DE  
KÖNIG, Ulf, 89075 Ulm, DE  
PRESTING, Hartmut, 89134 Blaustein, DE

(51) **B01D 53/86** (11) **1 530 501 A1\***

B01J 29/06  
(25) En (26) En  
(21) 03765403.5 (22) 18.07.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) NL 2003/000532 18.07.2003

(87) WO 2004/009220 2004/05 29.01.2004

(30) 19.07.2002 NL 1021116

(54) • VERFAHREN ZUR ENTFERNUNG VON NOX UND KATALYSTAOR DAFÜR  
• METHOD FOR THE REMOVAL OF NO SB X /SB AND CATALYST THEREFOR  
• PROCEDE D'ELIMINATION DE NO SB X /SB ET CATALYSEUR UTILISE A CETTE FIN

(71) Stichting Energieonderzoek Centrum Nederland, Westerduinweg 3, 1755 LE Petten, NL

(72) PIETERSE, Johannis, Alousius, Zacharias, NL-1816 CL Alkmaar, NL  
VAN DEN BRINK, Rudolf, Willem, NL-1064 MH Amsterdam, NL

(74) van Westenbrugge, Andries, Nederlandsch Octrooibureau Postbus 29720, 2502 LS Den Haag, NL

**B01D 53/94** → (51) F01N 3/28

**B01D 61/20** → (51) B01D 63/16

(51) **B01D 63/16** (11) **1 530 502 A1\***  
B01D 65/08  
B01D 61/20  
(25) De (26) De  
(21) 03792302.6 (22) 12.08.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/008924 12.08.2003

(87) WO 2004/018083 2004/10 04.03.2004

(30) 22.08.2002 DE 10239247

(54) • ROTATIONSFILTERVORRICHTUNG ZUM FILTRIEREN VON FLÜSSIGKEITEN

- ROTARY FILTER DEVICE FOR FILTERING LIQUIDS
  - DISPOSITIF DE FILTRE TOURNANT POUR FILTRER DES LIQUIDES
- (71) Aafloystems GmbH & Co. KG, Robert-Bosch-Strasse 99, 73457 Essingen, DE
- (72) FEUERPEIL, Hans-Peter, 73529 Schwäbisch Gmünd, DE  
BLÄSE, Dieter, 73557 Mutlangen, DE
- (74) OLAPINSKI, Hans, 73773 Aichwald, DE  
Dr. Weitzel & Partner, Friedenstrasse 10, 89522 Heidenheim, DE

**B01D 65/08** → (51) B01D 63/16

- (51) **B01F 3/04** (11) **1 530 503 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 03735644.1 (22) 18.06.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(86) EP 2003/006452 18.06.2003  
(87) WO 2004/000448 2004/01 31.12.2003  
(30) 21.06.2002 DE 10227818  
(54) • GASANREICHERUNGSMODULE  
• GAS ENRICHMENT MODULE  
• MODULES D'ENRICHISSEMENT EN GAZ  
(71) Pakdaman, Abolghassem, Pöhlenweg 29, 40629 Düsseldorf, DE  
(72) Pakdaman, Abolghassem, 40629 Düsseldorf, DE  
(74) Cohausz, Helge B. Prof. Dr., et al, Cohausz Dawidowicz Hannig & Partner Schumannstrasse 97, 40237 Düsseldorf, DE

**B01J 2/08** → (51) B01J 13/14

- (51) **B01J 13/14** (11) **1 530 504 A1\***  
B01J 2/08  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03750823.1 (22) 18.07.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(86) FR 2003/002285 18.07.2003  
(87) WO 2004/009229 2004/05 29.01.2004  
(30) 22.07.2002 FR 0209286  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON MIKROKAPSLEN, DIE EIN VERNETZTES MINERAL ENTHALTEN  
• METHOD FOR PREPARING BEADS CONTAINING A CROSSLINKED MINERAL MATRIX  
• PROCEDE DE PREPARATION DE BILLES CONTENANT UNE MATRICE MINERALE RETICULEE.

- (71) CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS), 3, rue Michel Ange, 75016 Paris, FR  
(72) PROUZET, Eric, F-34000 Montpellier, FR  
TOKUMOTO, Miriam, 16400-000 Lins - SP, BR  
KRIVAYA, Aurore, F-34360 ST Chinian, FR  
(74) Sueur, Yvette, Cabinet SUEUR et L'HELGOUALCH, 109, boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR

**B01J 19/24** → (51) C01B 3/46**B01J 23/755** → (51) C01B 3/40**B01J 23/76** → (51) C01B 3/40**B01J 23/80** → (51) C01B 3/40**B01J 23/86** → (51) C07C 17/20**B01J 29/06** → (51) B01D 53/86**B01J 39/20** → (51) C08F 8/36**B01J 41/14** → (51) C08F 8/36(51) **B01L 3/02** (11) **1 530 505 A2\***

- (25) En (26) En  
(21) 02789953.3 (22) 27.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2002/038350 27.11.2002

(87) WO 2003/048786 2003/24 12.06.2003

(88) 24.03.2005

(30) 30.11.2001 US 338538 P

- (54) • PIPETTENKONFIGURATIONEN UND ARRAYS DAFÜR ZUR MESSUNG ZELLULÄRER ELEKTRISCHER EIGENSCHAFTEN  
• PIPETTE CONFIGURATIONS AND ARRAYS THEREOF FOR MEASURING CELLULAR ELECTRICAL PROPERTIES  
• CONFIGURATIONS DE PIPETTES ET JEUX DE PIPETTES POUR MESURER DES PROPRIÉTÉS ÉLECTRIQUES CELLULAIRES

(71) Bristol-Myers Squibb Company, P.O. Box 4000, Route 206 and Provinceline Road, Princeton, NJ 08543-4000, US

(72) BULLEN, Andrew, Wallingford, CT 06492, US  
WEAVER, Charles, David, Wallingford, CT 06492, US(74) Reitsötter - Kinzebach & Partner (GbR),  
Patentanwälte Sternwartstrasse 4, 81679 München, DE(51) **B01L 3/14** (11) **1 530 506 A1\***

- (25) En (26) En  
(21) 03787921.0 (22) 19.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) GB 2003/003628 19.08.2003

(87) WO 2004/016353 2004/09 26.02.2004

(30) 19.08.2002 GB 0219291

- (54) • ROHR  
• TUBE  
• TUBE

(71) Microstein LLC, 365 Country Lane, Gold Hill, OR 97525, US

(72) GARVIN, Roy, Wilsonville, OR 97070, US

BURNS, Alasdair, Glasgow, Scotland G62 8BE, GB

(74) Chapman, Paul William, et al, Kilburn &amp; Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

(51) **B21B 27/02** (11) **1 530 507 A1\***

- (25) De (26) De  
(21) 03792389.3 (22) 20.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/009220 20.08.2003

(87) WO 2004/018119 2004/10 04.03.2004

(30) 21.08.2002 DE 20212838 U

- (54) • RINGHALTERUNG FÜR WALZRING  
• ANNULAR HOLDING DEVICE FOR A ROLL RING  
• ATTACHE ANNULAIRE POUR BAGUE DE LAMINAGE

(71) Kark AG, Cuxhavener Strasse 60b, 21149 Hamburg, DE

(72) KARK, Uwe, 21149 Hamburg, DE

- (74) Glawe, Delfs, Moll, Patent- und Rechtsanwälte, Rothenbaumchaussee 58, 20148 Hamburg, DE

**B21B 35/14** → (51) F16D 1/06

- (51) **B21C 23/21** (11) **1 530 508 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 03760558.1 (22) 12.06.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) DE 2003/001929 12.06.2003

(87) WO 2004/000538 2004/01 31.12.2003

(88) 26.02.2004

(30) 19.06.2002 DE 10227488

- (54) • STRANG- UND ROHRPRESSE  
• EXTRUDING AND PIPE PRESS  
• PRESSE A FILER ET D'EXTRUSION POUR TUBES

(71) Sums Eumuco GmbH, Josefstrasse 10, 51377 Leverkusen, DE

(72) GALA, Valentin, 41065 Mönchengladbach, DE

(74) Valentin, Ekkehard, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Hemmerich &amp; Kollegen, Eduard-Schloemann-Strasse 55, 40237 Düsseldorf, DE

**B22D 19/00** → (51) F02F 1/10**B24B 7/02** → (51) B24B 7/28

- (51) **B24B 7/28** (11) **1 530 509 A1\***  
B24B 7/02

- (25) De (26) De  
(21) 03790645.0 (22) 22.07.2003

- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) DE 2003/002439 22.07.2003

(87) WO 2004/020146 2004/11 11.03.2004

(30) 21.08.2002 DE 10239191

- (54) • SCHLEIFMASCHINE UND VERFAHREN ZUM SCHLEIFEN EINES WERKTÜCKS  
• GRINDING MACHINE AND METHOD FOR GRINDING A WORKPIECE  
• MEULEUSE ET PROCEDE POUR MEULER UNE PIECE

(71) Heesemann, Jürgen, Bessinger Strasse 27, D-32547 Bad Oeynhausen, DE

(72) Heesemann, Jürgen, D-32547 Bad Oeynhausen, DE

(74) Gerstein, Hans Joachim, et al, Gramm, Lins &amp; Partner GbR Theodor-Heuss-Strasse 1, 38122 Braunschweig, DE

- (51) **B27K 3/34** (11) **1 530 510 A1\***  
C04B 41/49 C08K 5/057

- (25) De (26) De  
(21) 03795121.7 (22) 15.08.2003

- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) IB 2003/003680 15.08.2003

(87) WO 2004/024407 2004/13 25.03.2004

(30) 27.08.2002 CH 14632002

- (54) • VERFAHREN ZUR HYDROPHOBIERUNG DER OBERFLÄCHE EINES PORÖSEN SUBSTRATS UNTER BEIBEHALTUNG SEINER POROSITÄT  
• METHOD FOR APPLYING A HYDROPHOBIC COATING TO THE SURFACE OF A POROUS SUBSTRATE, MAINTAINING ITS POROSITY

- PROCEDE D'IMPERMEABILISATION DE LA SURFACE D'UN SUBSTRAT TOUT EN CONSERVANT SA POROSITE
- (71) Nanosys GMBH, Dorf 32, 9427 Wolfhalden, CH  
 (72) KOCH, Walter, 9427 Wolfhalden, CH  
 (74) Schmauder, Klaus Dieter, Dipl.-Ing., et al,  
 Schmauder & Partner AG Patentanwälte  
 Zwingiweg 7, 8038 Zürich, CH

**B29D 22/00** → (51) F16F 9/04

- (51) **B32B 1/08** (11) **1 530 511 A1\***  
 B32B 27/32 F16L 9/12  
 C08L 23/10 C08L 23/00  
 C08K 5/00
- (25) En (26) En  
 (21) 03750876.9 (22) 19.08.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- 
- AL LT LV MK  
 (86) GB 2003/003613 19.08.2003  
 (87) WO 2004/016420 2004/09 26.02.2004  
 (30) 19.08.2002 GB 0219272  
 (54) • KUNSTSTOFFROHR  
 • PLASTICS PIPE  
 • TUYAU EN PLASTIQUE
- (71) Uponor Innovation AB, Industrivägen, 513 81  
 Fristad, SE  
 (72) BOWMAN, Jeremy, Chesterfield S40 3NA, GB  
 (74) Hall, Robert Leonard, Harrison Goddard Foote,  
 Fountain Precinct, Balm Green, Sheffield S1 2JA,  
 GB

- (51) **B32B 1/08** (11) **1 530 512 A1\***  
 F16L 9/12
- (25) En (26) En  
 (21) 03750877.7 (22) 19.08.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- 
- AL LT LV MK  
 (86) GB 2003/003614 19.08.2003  
 (87) WO 2004/016421 2004/09 26.02.2004  
 (30) 19.08.2002 GB 0219274  
 (54) • KUNSTSTOFFROHR  
 • PLASTICS PIPE  
 • TUYAU EN PLASTIQUE

- (71) Uponor Innovation AB, Industrivägen, 513 81  
 Fristad, SE  
 The Imperial College of Science, Technology and  
 Medicine, London SW7 2AZ, GB  
 (72) Bowman, Jeremy, Chesterfield S40 3NA, GB  
 LEEVERS, Patrick Dept. of Mechanical Engineering,  
 London SW7 2AZ, GB  
 (74) Hall, Robert Leonard, Harrison Goddard Foote,  
 Fountain Precinct Balm Green, Sheffield S1 2JA,  
 GB

**B32B 27/32** → (51) B32B 1/08

- (51) **B41F 1/00** (11) **1 530 513 A2\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 03790689.8 (22) 07.08.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- 
- AL LT LV MK  
 (86) DE 2003/002651 07.08.2003  
 (87) WO 2004/020198 2004/11 11.03.2004  
 (88) 27.05.2004  
 (30) 21.08.2002 DE 10238177  
 (54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM  
 ANDRÜCKEN EINES AUFPZUGS AN EINEN  
 ZYLINDER EINER DRUCKMASCHINE MIT  
 HILFE VON ANDRÜCKELEMENTEN

- DEVICE AND METHOD FOR PRESSING A TYMPAN TO A CYLINDER OF A PRINTING MACHINE BY MEANS OF PRESSING ELEMENTS
  - DISPOSITIF ET PROCEDE POUR FAIRE APPUYER UN HABILLAGE CONTRE LE CYLINDRE D'UNE MACHINE D'IMPRESSION AU MOYEN D'ELEMENTS D'APPUI
- (71) Koenig & Bauer Aktiengesellschaft, Friedrich-Koenig-Strasse 4, 97080 Würzburg, DE  
 (72) WESCHENFELDER, Kurt, Johannes, 97299  
 Zell/Main, DE  
 SCHÄFER, Karl, Robert, 97222 Rimpar, DE  
 SCHNEIDER, Georg, 97080 Würzburg, DE  
 (60) 05100932.2  
 05100934.8
- 
- (51) **B41F 27/12** (11) **1 530 514 A1\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 03790680.7 (22) 06.08.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- 
- AL LT LV MK  
 (86) DE 2003/002634 06.08.2003  
 (87) WO 2004/020201 2004/11 11.03.2004  
 (30) 21.08.2002 DE 10238106  
 (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM MONTIEREN EINES AUFPZUGS AUF EINEM ZYLINDER EINER DRUCKMASCHINE  
 • METHOD AND DEVICE FOR MOUNTING PACKING ONTO THE CYLINDER OF A PRINTING PRESS  
 • PROCEDE ET DISPOSITIF PERMETTANT DE MONTER UN HABILLAGE SUR LE CYLINDRE D'UNE MACHINE A IMPRIMER  
 (71) Koenig & Bauer Aktiengesellschaft, Friedrich-Koenig-Strasse 4, 97080 Würzburg, DE  
 (72) ZINK, Wolfgang, Peter, 97531 Obertheres, DE
- 
- (51) **B41F 27/12** (11) **1 530 515 A1\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 03790682.3 (22) 06.08.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- 
- AL LT LV MK  
 (86) DE 2003/002636 06.08.2003  
 (87) WO 2004/020203 2004/11 11.03.2004  
 (30) 21.08.2002 DE 10238105  
 (54) • VERFAHREN ZUM WECHSELN MINDESTENS EINER DRUCKFORM UND DRUCKMASCHINE MIT MEHREREN FORMZYLDERN  
 • METHOD FOR CHANGING AT LEAST ONE PRINTING PLATE AND A PRINTING PRESS COMPRISING SEVERAL PLATE CYLINDERS  
 • PROCEDE DE REMplacement D'AU MOINS UN BLOC D'IMPRESSION D'UNE MACHINE A IMPRIMER COMPORtant PLUSIEURS CYLINDRES GRAVES
- (71) Koenig & Bauer Aktiengesellschaft, Friedrich-Koenig-Strasse 4, 97080 Würzburg, DE  
 (72) ZINK, Wolfgang, Peter, 97531 Obertheres, DE  
 (60) 05100989.2
- 
- (51) **B41F 27/12** (11) **1 530 516 A2\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 03790688.0 (22) 07.08.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- 
- AL LT LV MK  
 (86) DE 2003/002650 07.08.2003  
 (87) WO 2004/020205 2004/11 11.03.2004  
 (88) 15.07.2004
- (30) 21.08.2002 DE 10238177  
 (54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM ANDRÜCKEN EINES AUFPZUGS AN EINEN ZYLINDER EINER DRUCKMASCHINE UND VERFAHREN ZUM AUFPANNEN ODER ABSUPPEN EINES SOLCHEN AUFPZUGS  
 • DEVICES FOR THE PRESSING OF A TYMPAN TO A CYLINDER OF A PRINTING MACHINE AND METHOD FOR TIGHTENING OR SLACKENING SAID TYMPAN  
 • DISPOSITIFS POUR FAIRE APPUYER UN HABILLAGE CONTRE LE CYLINDRE D'UNE MACHINE D'IMPRESSION ET PROCEDE POUR TENDRE OU DETENDRE UN HABILLAGE DE CE TYPE
- (71) Koenig & Bauer Aktiengesellschaft, Friedrich-Koenig-Strasse 4, 97080 Würzburg, DE  
 (72) WESCHENFELDER, Kurt, Johannes, 97299  
 Zell/Main, DE  
 SCHÄFER, Karl, Robert, 97222 Rimpar, DE  
 SCHNEIDER, Georg, 97080 Würzburg, DE  
 (60) 05100973.6  
 05100974.4
- 
- (51) **B41J 3/407** (11) **1 530 517 A1\***  
 B41J 29/393 B65C 1/02
- (25) De (26) De  
 (21) 03792158.2 (22) 03.06.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 (86) EP 2003/005770 03.06.2003  
 (87) WO 2004/018216 2004/10 04.03.2004  
 (30) 23.08.2002 DE 10239630  
 (54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM ETIKETTIEREN VON GEGENSTÄNDEN  
 • DEVICE AND METHOD FOR LABELING OBJECTS  
 • DISPOSITIF ET PROCEDE POUR ETIQUETER DES OBJETS
- (71) Espera-Werke GmbH, Moltkestrasse 17-33,  
 Postfach 10 05 57, 47058 Duisburg, DE  
 (72) PFERRER, Markus, 41539 Dormagen, DE  
 (74) Meyer, Hans-Joachim, COHAUSZ & FLORACK  
 Patent- und Rechtsanwälte Bleichstrasse 14,  
 40211 Düsseldorf, DE
- 
- B41J 29/38** → (51) H04N 5/91
- 
- B41J 29/393** → (51) B41J 3/407
- 
- B41M 3/00** → (51) G06K 19/00
- 
- B41M 5/26** → (51) C08J 9/36
- 
- B41M 5/28** → (51) C08J 9/36
- 
- (51) **B42D 15/10** (11) **1 530 518 A2\***  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 03758238.4 (22) 13.08.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- 
- AL LT LV MK  
 (86) FR 2003/002526 13.08.2003  
 (87) WO 2004/016442 2004/09 26.02.2004  
 (88) 08.04.2004  
 (30) 19.08.2002 FR 0210382  
 (54) • SICHERHEITSDOKUMENT MIT FÜR INFRAROT OPAKES MATERIAL  
 • DOCUMENT SECURED USING AN INFRARED-OPAQUE MATERIAL  
 • DOCUMENT SECURISE PAR UNE MATIERE OPAQUE AUX INFRAROUGES
- (71) BANQUE DE FRANCE, 1 rue de la Vrillière, F-75001  
 Paris, FR

- (72) DUMERY, Thierry, F-63730 Les Martres De Veyre, FR  
 PERRON, Maurice, F-63407 Chamalières Cedex, FR  
 GRIMAL, Jean-Michel, F-63407 Chamalières Cedex, FR  
 (74) Fruchard, Guy, et al, CABINET BOETTCHER, 22, rue du Général Foy, 75008 Paris, FR

(51) **B42D 15/10** (11) **1 530 519 A2\***

(25) Fr (26) Fr

(21) 03758239.2 (22) 13.08.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) FR 2003/002532 13.08.2003

(87) WO 2004/016445 2004/09 26.02.2004

(88) 08.04.2004

(30) 13.08.2002 FR 0210281

- (54) • MEHRSCHICHTIGE PERSONALISIERTE KARTE MIT EINE ANRISSSTELLE UND VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG
- CUSTOMISED MULTI-LAYER CARD COMPRISING FRACTURE INITIATION SCORES AND METHOD OF PRODUCING ONE SUCH CARD
- CARTE MULTICOUCHE PERSONNALISEE COMPORANT DES AMORCES DE RUPTURE ET PROCEDE DE FABRICATION D'UNE TELLE CARTE

(71) GEMPLUS, Avenue du Pic de Bertagne, Parc d'Activités de Gémenos, 13420 Gémenos, FR

(72) LESUR, Jean-Luc, F-83700 SAINT RAPHAEL, FR

**B44C 1/22** → (51) C08J 9/36

(51) **B60C 23/00** (11) **1 530 520 A2\***

(25) De (26) De

(21) 03729969.0 (22) 02.05.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(86) EP 2003/004637 02.05.2003

(87) WO 2004/000578 2004/01 31.12.2003

(88) 24.03.2005

(30) 21.06.2002 DE 10227768

- (54) • VORRICHTUNG ZUR ERMITTlung DER BESCHLEUNIGUNG EINES FAHRZEUGRADES
- DEVICE FOR DETERMINING THE ACCELERATION OF THE WHEEL OF A VEHICLE
- DISPOSITIF POUR DETERMINER L'ACCELERATION D'UNE ROUE DE VEHICULE

(71) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE

(72) MAYER, Christian, 72762 Reutlingen, DE  
SCHWARZHAUPT, Andreas, 74420 Oberrot, DE  
SPIEGELBERG, Gernot, 71296 Heimsheim, DE  
SULZMANN, Armin, 68723 Oftersheim, DE

**B60D 1/00** → (51) B60D 1/06

(51) **B60D 1/06** (11) **1 530 521 A1\***

B60D 1/00 B60D 1/50

(25) Fr (26) Fr

(21) 03753668.7 (22) 05.08.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) FR 2003/002461 05.08.2003

(87) WO 2004/016456 2004/09 26.02.2004

(30) 19.08.2002 FR 0210381

- (54) • HANDHABUNGS- UND TRANSPORTWAGEN
- TRANSPORT AND HANDLING TRUCK

- CHARIOT DE TRANSPORT ET DE MANUTENTION

(71) Coutier Industrie, 19 Boucle Carreau de la Mine, 57100 Thionville, FR

(72) COUTIER, Charles, F-57570 Cattenom, FR

(74) Robert, Jean-Pierre, et al, CABINET BOETTCHER, 22, rue du Général Foy, 75008 Paris, FR

**B60D 1/50** → (51) B60D 1/06

**B60K 41/04** → (51) F16H 61/02

(51) **B60K 41/06** (11) **1 530 522 A1\***

F16H 61/02

(25) De (26) De

(21) 03792332.3 (22) 16.08.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB

GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(86) EP 2003/009073 16.08.2003

(87) WO 2004/018251 2004/10 04.03.2004

(30) 21.08.2002 DE 10238128

- (54) • VERFAHREN ZUM STEUERN EINES ANTRIEBSSTRANGES EINES FAHRZEUGS
- METHOD FOR CONTROLLING THE DRIVE TRAIN OF A VEHICLE
- PROCEDE POUR COMMANDER LA CHAINE DE TRANSMISSION D'UN VEHICULE

(71) ZF FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft, 88038 Friedrichshafen, DE

(72) BAASCH, Detlef, 88048 Friedrichshafen, DE

PELCHEN, Christoph, 88069 Tettnang, DE

SCHMOHL, Barbara, 88048 Friedrichshafen, DE

GAZYAKAN, Ünal, 88045 Friedrichshafen, DE

**B60N 2/01** → (51) B62K 5/00

**B60N 2/07** → (51) A47C 7/00

(51) **B60N 2/46** (11) **1 530 523 A1\***

A47C 7/54

(25) De (26) De

(21) 03753259.5 (22) 19.08.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB

GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(86) DE 2003/002785 19.08.2003

(87) WO 2004/018253 2004/10 04.03.2004

(30) 19.08.2002 DE 10238619

18.08.2003 DE 10338413

(54) • ARMlehne

• ARMREST

• ACCOUDOIR

(71) GRAMMER AG, Wernher-von-Braun-Strasse 6, 92224 Amberg, DE

(72) HIMMELHUBER, Erwin, 92237 Sulzbach-Rosenberg, DE

ALBU, Alexander, 93073 Neutraubling, DE

(74) Patentanwälte Ostriga, Sonnet, Wirths & Roche, Stremannstrasse 6-8, 42275 Wuppertal, DE

**B60R 13/08** → (51) C04B 28/26

(51) **B60R 21/01** (11) **1 530 524 A1\***

(25) De (26) De

(21) 03704313.0 (22) 17.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB

GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

(86) DE 2003/000466 17.02.2003

(87) WO 2004/005081 2004/03 15.01.2004

(30) 06.07.2002 DE 10230486

- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM ADAPTIVEN AUSLOSEN VON RÜCKHALTEMITTeln

- METHOD AND DEVICE FOR ADAPTIVELY TRIGGERING RESTRAINT MEANS

- PROCEDE ET DISPOSITIF POUR LE DECLENCHEMENT ADAPTATIF DE DISPOSITIFS DE RETENUE

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE

(72) BALZER, Knut, 71717 Beilstein, DE

HERRMANN, Thomas, 74613 Oehringen, DE  
MATTES, Bernhard, 74343 Sachsenheim, DE

(51) **B60R 21/01** (11) **1 530 525 A1\***

G06T 7/20 G06K 9/00

(25) De (26) De

(21) 04725053.5 (22) 01.04.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

(86) EP 2004/050411 01.04.2004

(87) WO 2004/101325 2004/48 25.11.2004

(30) 13.05.2003 DE 10321506

- (54) • VERFAHREN ZUR BESTIMMUNG DER AKTUELLEN KOPFPOSITION VON FAHRZEUGINSASSEN

• METHOD FOR DETERMINING THE CURRENT POSITION OF THE HEADS OF VEHICLE OCCUPANTS

- PROCEDE POUR DETERMINER LA POSITION PRESENTE DE LA TETE DE PASSAGERS DE VEHICULES

(71) Siemens Aktiengesellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) ERTL, Ludwig, 93057 Regensburg, DE  
KÖHLER, Thorsten, 93180 Deuerling, DE

(51) **B60R 25/00** (11) **1 530 526 A2\***

H04L 12/10 H04B 13/00

(25) De (26) De

(21) 03750416.4 (22) 18.08.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/009136 18.08.2003

(87) WO 2004/078536 2004/38 16.09.2004

(88) 24.02.2005

(30) 15.08.2002 DE 10238134

10.02.2003 DE 10305342

10.02.2003 DE 10305341

08.04.2003 DE 10315845

- (54) • SCHALTUNGSAORDNUNG ZUR SELEKTIVEN SCHALT SIGNALGENERIERUNG, INSBESONDERE FÜR EINE FAHRZEUGTÜR-VERRIEGELUNG, HIERMIT AUSGESTATTETES FAHRZEUG, SYSTEM UND VERFAHREN ZUR ABSICHERUNG VON GEFAHRDUNGSBEREICHEN SOWIE SYSTEM, SYSTEMKOMPONENTEN UND VERFAHREN ZUR ABWICKLUNG EINES HERMETISCH VALIDIERBAREN DATENTRANSFERS

- CIRCUIT FOR SELECTIVELY PRODUCING SWITCHING SIGNALS, IN PARTICULAR SIGNALS USED FOR LOCKING VEHICLE DOORS, A VEHICLE PROVIDED WITH SAID CIRCUIT, A SYSTEM AND METHOD FOR PROTECTING AREAS OF RISK AND A SYSTEM, COMPONENTS AND METHOD FOR HERMETICALLY TRANSFERRING VALIDATABLE DATA
- CIRCUIT DE PRODUCTION SELECTIVE DE SIGNAUX DE COMMUTATION NOTAMMENT DESTINE AU VERROUILLAGE DES PORTIERES D'UN VEHICULE, VEHICULE AINSI EQUIPE, SYSTEME ET PROCEDE DE

SECURISATION DE ZONES A RISQUES ET SYSTEME, COMPOSANTS SYSTEME ET PROCEDE DE MISE EN OEUVRE D'UN TRANSFERT DE DONNEES VALIDABLE HERMET

(71) Ident Technology AG, Hubertusstrasse 38, 82131 Gauting, DE

(72) DONAT, Stefan, 81669 München, DE  
RICHTER, Wolfgang, 82110 Germering, DE

(74) ROSSIG, Rolf, Beck & Rossig European Patent Attorneys Cuvilliésstrasse 14, 81679 München, DE

**B60T 7/10** → (51) B60T 8/00

**B60T 7/12** → (51) B60T 7/22

(51) **B60T 7/22** (11) **1 530 527 A1\***  
B60T 7/12

(25) De (26) De

(21) 03792125.1 (22) 01.08.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(86) DE 2003/002588 01.08.2003

(87) WO 2004/018272 2004/10 04.03.2004

(30) 17.08.2002 DE 10237714

(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR AUTOMATISCHEN EINLEITUNG EINES NOT-BREMSEVGANGS BEI KRAFTFAHRZUGEN

- METHOD AND DEVICE FOR AUTOMATICALLY INITIATING AN EMERGENCY BRAKE PROCEDURE IN MOTOR VEHICLES

- PROCEDE ET DISPOSITIF POUR DECLENCHEZ AUTOMATIQUEMENT UN PROCES-SUS DE FREINAGE D'URGENCE DANS UN VEHICULE

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
Volkswagen AG, 38436 Wolfsburg, DE

AUDI AG, Auto-Union-Strasse 1, 85045 Ingolstadt, DE

(72) VON HOLT, Volker, 38106 Braunschweig, DE  
MEINKE, Ingo, 38122 Braunschweig, DE  
MAURER, Markus, 85113 Böhmfeld, DE  
OECHSLE, Fred, 71642 Ludwigsburg, DE  
THIELE, Joachim, 71732 Tamm, DE  
AHLRICH, Ulrike, 85051 Ingolstadt, DE  
HEINEBRODT, Martin, 70176 Stuttgart, DE  
LUCAS, Bernhard, 74354 Besigheim, DE

(51) **B60T 8/00** (11) **1 530 528 A1\***  
B60T 13/74 B60T 7/10

(25) De (26) De

(21) 03793651.5 (22) 28.07.2003

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT RO SE TR

(86) EP 2003/008303 28.07.2003

(87) WO 2004/022394 2004/12 18.03.2004

(30) 13.08.2002 DE 10236968

(54) • VERFAHREN ZUR BETÄIGUNG EINER ELEKTROMECHANISCHEN FESTSTELL-BREMSEVGORTUNG

- METHOD FOR ACTUATING AN ELECTRO-MECHANICAL PARKING BRAKE DEVICE
- PROCEDE D'ACTIONNEMENT D'UN DISPO-SITIF DE FREIN DE STATIONNEMENT ELECTROMECANIQUE

(71) Continental Teves AG & Co. OHG, Guerickestrasse 7, 60488 Frankfurt am Main, DE  
Maron, Christof, Waldplateau 69, 65779 Kelkheim, DE

(72) ROLL, Georg, 63150 Heusenstamm, DE

(51) **B60T 8/32**

B60T 13/68

(25) De

(21) 03793717.4

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB

GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/008884 11.08.2003

(87) WO 2004/022397 2004/12 18.03.2004

(30) 12.08.2002 DE 10236922

(54) • DRUCKREGELMODUL FÜR EINE DRUCK-LUFT-BREMSENANLAGE EINES FAHRZEUGS

• PRESSURE REGULATOR MODULE FOR A

MOTOR VEHICLE PNEUMATIC BRAKING

SYSTEM

• MODULE REGULATEUR DE PRESSION

POUR UN SYSTEME DE FREINAGE PNEU-

MATIQUE D'UN VEHICULE

(71) KNORR-BREMSE SYSTEME FÜR NUTZFAHRZEUGE

GMBH, Moosacher Strasse 80, 80809 München,

DE

(72) GOEBELS, Hermann, Sheffield Village, OH 44054,

US

BEYER, Richard, E., Westlake, OH 44145, US

**B60T 8/36** → (51) B60T 17/22

**B60T 8/40** → (51) B60T 17/22

**B60T 11/30** → (51) B60T 17/22

(51) **B60T 13/26** (11) **1 530 530 A1\***

B60T 13/68 B60T 15/02

B60T 15/20

(25) De

(21) 03793715.8

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB

GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/008882 11.08.2003

(87) WO 2004/022400 2004/12 18.03.2004

(30) 12.08.2002 DE 10236920

(54) • ELEKTRONISCHES BREMSSYSTEM, INSBE-

SONDERE FÜR NUTZFARTHREUGANHÄN-

GER

• ELECTRONIC BRAKE SYSTEM, PARTICULARLY FOR COMMERCIAL VEHICLE TRAILERS

• SYSTEME DE FREINAGE ELECTRONIQUE,

EN PARTICULIER POUR UNE REMORQUE

DE VEHICULE UTILITAIRE

(71) KNORR-BREMSE SYSTEME FÜR NUTZFAHRZEUGE

GMBH, Moosacher Strasse 80, 80809 München,

DE

(72) RÖTHER, Friedbert, 74389 Cleebronn, DE

BRENNER, Dirk, 70597 Stuttgart, DE

WERNER, Kai, 71706 Markgröningen, DE

JUDITH, Martin, 74321 Bietigheim-Bissingen, DE

(74) Schönnmann, Kurt, Dr., Knorr-Bremse AG,

Patentabteilung - V/RG, Moosacher Strasse 80,

80809 München, DE

**B60T 13/68** → (51) B60T 8/32

**B60T 13/68** → (51) B60T 13/26

**B60T 13/74** → (51) B60T 8/00

**B60T 15/02** → (51) B60T 13/26

**B60T 15/20** → (51) B60T 13/26

(11) **1 530 529 A1\***

B60T 13/68

(26) De

(22) 11.08.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB

GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/008884 11.08.2003

(87) WO 2004/016487 2004/09 26.02.2004

(30) 14.08.2002 DE 10237183

05.03.2003 DE 10309479

(54) • VERFAHREN ZUM ENTLÜFTEN UND NEU-

BEFÜLLEN EINES ELEKTROHYDRAULI-

SCHEN BREMSSYSTEMS

• METHOD FOR BLEEDING AND REFILLING

AN ELECTROHYDRAULIC BRAKE SYSTEM

• PROCEDE POUR VENTILER ET REMPLIR

UN SYSTEME DE FREINAGE ELECTROHY-

DRAULIQUE

(51) **B60T 17/22**

B60T 8/40

(26) De

(22) 11.08.2003

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI

LU MC NL PT SE TR

(86) EP 2003/008934 12.08.2003

(87) WO 2004/016487 2004/09 26.02.2004

(30) 14.08.2002 DE 10237183

05.03.2003 DE 10309479

(54) • VERFAHREN ZUM ENTLÜFTEN UND NEU-

BEFÜLLEN EINES ELEKTROHYDRAULI-

SCHEN BREMSSYSTEMS

• METHOD FOR BLEEDING AND REFILLING

AN ELECTROHYDRAULIC BRAKE SYSTEM

• PROCEDE POUR VENTILER ET REMPLIR

UN SYSTEME DE FREINAGE ELECTROHY-

DRAULIQUE

(71) Continental Teves AG & Co. OHG, Guerickestrasse

7, 60488 Frankfurt am Main, DE

(72) BAECHLE, Martin, 61479 Glashütten 1, DE

HITZEL, Michael, 63322 Rödermark, DE

WAGNER, Axel, 36381 Schlüchtern, DE

Schlüchtern, DE

(51) **B60T 17/22** (11) **1 530 532 A1\***

(25) De

(26) De

(21) 03787783.4

(22) 13.08.2003

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI

LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/008984 13.08.2003

(87) WO 2004/016488 2004/09 26.02.2004

(30) 13.08.2002 DE 10236971

28.03.2003 DE 10308737

(54) • VERFAHREN ZUR ÜBERPRÜFUNG DER

ENTLÜFTUNGSGÜTE EINES ELEKTROHY-

DRAULISCHEN BREMSSYSTEMS

• METHOD FOR MONITORING THE AIR

BLEEDING QUALITY OF AN ELECTROHY-

DRAULIC BRAKING SYSTEM

• PROCEDE DE CONTROLE DE LA QUALITE

DE LA PURGE D'AIR D'UN SYSTEME DE

FREINAGE ELECTRO-HYDRAULIQUE

(71) Continental Teves AG & Co. OHG, Guerickestrasse

7, 60488 Frankfurt am Main, DE

(72) BUSCHMANN, Gunther, 65510 Idstein, DE

BAECHLE, Martin, 61479 Glashütten 1, DE

WAGNER, Axel, 36381 Schlüchtern, DE

HITZEL, Michael, 63322 Rödermark, DE

(51) **B60T 17/22** (11) **1 530 533 A1\***

(25) De

(26) De

(21) 03793712.5

(22) 09.08.2003

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI

LU MC NL PT SE TR

(86) EP 2003/008872 09.08.2003

(87) WO 2004/022402 2004/12 18.03.2004

(30) 13.08.2002 DE 10236973

13.11.2002 DE 10252728

(54) • ELEKTROHYDRAULISCHE BREMSENANLAGE

UND VERFAHREN ZU DEREN ÜERWA-

CHUNG

• ELECTRO-HYDRAULIC BRAKING SYSTEM

AND METHOD TO MONITOR THE LATTER

• SYSTEME DE FREINAGE ELECTROHY-

DRAULIQUE ET PROCEDE DE SUR-

VEILLANCE DUDIT SYSTEME

(71) Continental Teves AG & Co. OHG, Guerickestrasse

7, 60488 Frankfurt, DE

(72) KOHL, Andreas, 55126 Mainz, DE

PUFF, Rüdiger, 65510 Hünstetten-Wallbach, DE

|  |  |  |
|--|--|--|
| (51) <b>B61C 9/50</b><br>(25) De<br>(21) 03792128.5<br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR<br>(86) DE 2003/002630 05.08.2003<br>(87) WO 2004/018275 2004/10 04.03.2004<br>(30) 19.08.2002 DE 10237866<br>(54) • PENDELMOMENT KOMPENSATION EINES ELEKTRISCHEN TRIEBFAHRZEUGES<br>• OSCILLATING TORQUE COMPENSATION OF AN ELECTRIC TRACTIVE VEHICLE<br>• COMPENSATION DES MOMENTS D'OSCILLATION D'UN VEHICULE DE TRACTION ELECTRIQUE<br>(71) Siemens Aktiengesellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE<br>(72) KRAMER, Hagen, 91056 Erlangen, DE<br>AMLER, Gerald, 90475 Nürnberg, DE<br>PITTUS, Ekkehard, 91154 Roth, DE  | (11) <b>1 530 534 A1*</b><br>(26) De<br>(22) 05.08.2003<br>SHIBATA, Yumio, Wako-Shi, Saitama, 351-8555, JP<br>SUGIOKA, Koichi, Wako-Shi, Saitama, 351/8555, JP<br>FUJIWARA, Kiyotaka, Wako-Shi, Saitama, 351-8555, JP<br>ALLASIA, Paolo, Via G. Pomba 17, Torino 10123, IT<br>FERRARIO, Marco, Via G. Pomba 17, Torino 10123, IT<br>VERGANO, Raffaele, Via G. Pomba 17, Torino 10123, IT<br>WACHTLER, Andreas, Via G. Pomba 17, Torino 10123, IT<br>(74) Herzog, Markus, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE                        | • INTERNAL LAYOUT OF AN AIRCRAFT CABIN<br>• AMENAGEMENT INTERIEUR D'UNE CABINE D'AERONEF<br>(71) Airbus, 1, Rond-Point Maurice Bellonte, 31700 Blagnac, FR<br>(72) SAINT-JALMES, Bruno, F-31400 Toulouse, FR<br>(74) Santarelli, Immeuble Innopolis A, B.P. 388, 31314 Labège Cedex, FR  |
| (51) <b>B62K 21/12</b><br>(25) De<br>(21) 03753258.7<br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  | (11) <b>1 530 537 A1*</b><br>B62J 29/00<br>(26) De<br>(22) 18.08.2003<br>AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  | <b>B64D 11/06</b> → (51) B64D 11/00  |
| (51) <b>B62D 1/00</b><br>(25) Fr<br>(21) 03758252.5<br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR<br>(86) FR 2003/002552 20.08.2003<br>(87) WO 2004/018280 2004/10 04.03.2004<br>(30) 23.08.2002 FR 0210545<br>(54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUR LEERLAUFGREGELUNG EINES MOTORS EINES MIT EINER SERVOLENKUNG AUSGERÜSTETEN FAHRZEUGS<br>• METHOD AND SYSTEM FOR REGULATING THE IDLE SPEED OF THE ENGINE OF A POWER STEERING-EQUIPPED VEHICLE<br>• PROCEDE ET SYSTEME DE REGULATION D'UN REGIME RALENTI D'UN MOTEUR D'UN VEHICULE EQUIPE D'UNE DIRECTION ASSISTEE<br>(71) Renault s.a.s., 13-15 Quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne Billancourt, FR<br>(72) CALEGARI, Lionel, F-78990 Elancourt, FR<br>CEZARD-SIBILLOT, Frédéric, F-91700 Sainte Geneviève des Bois, FR<br>CUNY, Pierre-Yves, F-91330 Yerres, FR<br>PAILLISSE, Rémi, F-75013 Paris, FR<br>SOUFFLET, Didier, F-78990 Elancourt, FR | (11) <b>1 530 535 A1*</b><br>(26) Fr<br>(22) 20.08.2003<br>DE 2003/002768 18.08.2003<br>WO 2004/018282 2004/10 04.03.2004<br>19.08.2002 DE 10238686<br>(54) • LENKERHÖRNCHEN<br>• BAR END<br>• EMBOUT DE GUIDON<br>(71) Schiszler, Achim, Sylvensteinstrasse 60, 83661 Lenggries, DE<br>Schweiger, Michael, Sylvensteinstrasse 60, 83661 Lenggries, DE<br>(72) GLÜCK, Peter, 83661 Lenggries, DE<br>(74) Vollnhal, Aurel, Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner (GbR), TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE  | (51) <b>B65B 9/02</b><br>B65B 59/00<br>B65H 29/12<br>(25) De<br>(21) 03737809.8<br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR   |
| (51) <b>B62J 1/12</b> → (51) B62K 5/00   |  | AL LT LV MK  |
| <b>B62J 29/00</b> → (51) B62K 21/12  |  | (86) CH 2003/000449 07.07.2003<br>(87) WO 2004/018297 2004/10 04.03.2004<br>(30) 20.08.2002 CH 142602  |
| (51) <b>B62K 5/00</b><br>(25) En<br>(21) 03748509.1<br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR   | (11) <b>1 530 536 A1*</b><br>B62J 1/12<br>B60N 2/01<br>(26) En<br>(22) 22.07.2003<br>AL LT LV MK<br>(86) JP 2003/009254 22.07.2003<br>(87) WO 2004/012985 2004/07 12.02.2004<br>(30) 31.07.2002 IT T020020687<br>02.06.2003 JP 2003157359<br>(54) • VIERRÄDRIGES FAHRZEUG<br>• FOUR-WHEELED VEHICLE<br>• VEHICULE A QUATRE ROUES<br>(71) Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha, 1-1, Minami Aoyama 2-chome, Minato-ku, Tokyo 107-8556, JP<br>(72) OZAWA, Eiji, Wako-Shi, Saitama, 351-8555, JP<br>IIDA, Oumi, Wako-Shi, Saitama, 351-855, JP<br>HIGASHIHARA, Seiji, Wako-Shi, Saitama, 351-8555, JP | (51) <b>B65B 35/24</b><br>B65B 65/02<br>(25) En<br>(21) 02784738.3<br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR<br>(86) US 2002/038857 05.12.2002<br>(87) WO 2003/047977 2003/24 12.06.2003<br>(30) 05.12.2001 US 336963 P<br>04.12.2002 US 309854<br>(54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM KARTONIEREN<br>• CARTONING APPARATUS AND METHOD<br>• PROCEDE ET DISPOSITIF DE CARTONNAGE<br>(71) R.A. JONES & CO. INC., 2701 Crescent Springs Road, Covington, KY 41017, US<br>(72) KALANY, Robert, M., Florence, KY 41042, US<br>JACOBS, Keith, G., Covington, KY 41017, US<br>(74) Dipl.-Ing. Heiner Lichti Dipl.-Phys. Dr.rer.nat. Jost Lempert Dipl.-Ing. Hartmut Lasch, Postfach 41 07 60, 76207 Karlsruhe, DE |
| (51) <b>B64D 11/00</b><br>(25) Fr<br>(21) 03758256.6<br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  | (11) <b>1 530 539 A1*</b><br>B64D 11/06<br>(26) Fr<br>(22) 21.08.2003<br>AL LT LV MK<br>(86) FR 2003/002558 21.08.2003<br>(87) WO 2004/018290 2004/10 04.03.2004<br>(30) 23.08.2002 FR 0210512<br>(54) • INNENAUSBAU EINER FLUGZEUGKABINE  | (51) <b>B65B 55/10</b><br>B67B 1/03<br>A23L 3/08<br>(25) De<br>(21) 03792287.9<br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  |
|  |  | AL LT LV MK<br>(86) EP 2003/008862 09.08.2003<br>(87) WO 2004/018298 2004/10 04.03.2004<br>(30) 19.08.2002 DE 10238633<br>(54) • STERILISIERVORRICHTUNG FÜR KAPPEN VON GETRÄNKEBEHÄLTERN   |

- STERILIZATION DEVICE FOR CAPS OF BEVERAGE CONTAINERS
  - DISPOSITIF DE STERILISATION POUR BOUCHONS DE CONTENANTS DE BOISSON
- (71) KHS Maschinen- und Anlagenbau  
Aktiengesellschaft, Juchstrasse 20, 44143  
Dortmund, DE
- (72) TOPF, Roland, 22177 Hamburg, DE

**B65B 59/00** → (51) B65B 9/02**B65B 65/02** → (51) B65B 35/24**B65C 1/02** → (51) B41J 3/407**B65D 6/22** → (51) A47B 63/06**B65D 25/10** → (51) B65D 51/26**B65D 39/00** → (51) C08J 9/36**B65D 51/24** → (51) C08J 9/36

- (51) **B65D 51/26** (11) **1 530 543 A2\***  
B65D 25/10 B65D 77/04  
(25) En (26) En  
(21) 03792974.2 (22) 17.07.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2003/022528 17.07.2003  
(87) WO 2004/018301 2004/10 04.03.2004  
(88) 02.09.2004

- (30) 17.07.2002 US 396504 P  
(54) • PRODUKTBEHÄLTER MIT VERSCHLIESSBA-  
RER ENDKAPPE  
• PRODUCT CONTAINER WITH LOCKING  
END CAP  
• BOITE A PRODUIT POURVUE D'UN CAPU-  
CHON TERMINAL VERROUILLABLE
- (71) MeadWestvaco Corporation, One High Ridge Park,  
Stamford, CT 06905, US
- (72) GELARDI, John, A., Kennebunkport, ME 04046, US  
MAZUREK, Richard, Huntington Valley, PA 19006,  
US
- (74) Hepworth, John Malcolm, et al, Hepworth  
Lawrence Bryer & Bizeley Bloxham Court Corporation  
Street, Rugby, Warwickshire CV21 2DU, GB

**B65D 77/04** → (51) B65D 51/26**B65D 77/20** → (51) A23L 3/3418**B65D 81/20** → (51) A23L 3/3418**B65D 81/32** → (51) A61K 38/48

- (51) **B65G 1/137** (11) **1 530 544 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 03784028.7 (22) 18.07.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (86) EP 2003/007899 18.07.2003  
(87) WO 2004/014766 2004/08 19.02.2004  
(30) 06.08.2002 DE 10235900  
(54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUM KOMMI-  
SIONIEREN VON ZENTRALBANDTAUGLI-  
CHEN UND NICHTZENTRALBANDTAUGLI-  
CHEN ARTIKELN

- METHOD AND SYSTEM FOR COMMISSIONING ARTICLES WHICH ARE SUITABLE FOR A CENTRAL BELT AND ARTICLES WHICH ARE NOT SUITABLE FOR A CENTRAL BELT
- PROCEDE ET SYSTEME DE PREPARATION D'ARTICLES POUVANT ETRE RECUS OU NON PAR UNE BANDE CENTRALE

- (71) Knapp Logistik Automation Gesellschaft MBH,  
Günter-Knapp-Strasse 5-7, 8075 Hart bei Graz, AT  
(72) FREUDELSPERGER, Karl, A-8075 Hart bei Graz, AT  
(74) Hanke, Hilmar, Patentanwalt Postfach 80 09 08,  
81609 München, DE

**B65H 27/00** → (51) B65B 9/02**B65H 29/12** → (51) B65B 9/02

- (51) **B65H 31/06** (11) **1 530 545 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 03740113.0 (22) 01.07.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) DE 2003/002186 01.07.2003  
(87) WO 2004/018338 2004/10 04.03.2004  
(30) 13.08.2002 DE 10236952

- (54) • VERFAHREN UND EINRICHTUNG ZUM STA-  
PELN FLACHER SENDUNGEN IN EINE STA-  
PELAUFNAHME  
• METHOD AND DEVICE FOR STACKING  
FLAT ITEMS TO BE POSTED IN A STACK  
RECEIVING INSTALLATION  
• PROCEDE ET DISPOSITIF POUR EMPILER  
DES ENVOIS PLATS DANS UNE INSTALLA-  
TION DE RECEPTION D'EMPILAGE

- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) OEXLE, Dietmar, 78224 Singen, DE  
SKRDLANT, Rolf-Peter, 78467 Konstanz, DE

- (51) **B66F 1/00** (11) **1 530 546 A2\***

- (25) En (26) En  
(21) 03731238.6 (22) 20.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2003/015675 20.05.2003  
(87) WO 2003/101880 2003/50 11.12.2003  
(88) 04.11.2004

- (30) 28.05.2002 US 383632 P  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR  
BEWEGUNG EINER MASSE  
• METHOD AND APPARATUS FOR MOVING A  
MASS  
• PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT DE  
DEPLACER UNE MASSE

- (71) Westmeyer, Paul A., 9012 Horton Road, Laurel, MD  
20708-2806, US  
Mazaheri, Renee, 9012 Horton Road, Laurel, MD  
20708-2806, US  
(72) Westmeyer, Paul A., Laurel, MD 20708-2806, US  
Mazaheri, Renee, Laurel, MD 20708-2806, US  
(74) Patentanwälte Rüger, Barthelt & Abel, Webergasse  
3, 73728 Esslingen, DE

**B67B 1/03** → (51) B65B 55/10

- (51) **B67D 5/02** (11) **1 530 547 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04759938.6 (22) 16.04.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

- (86) US 2004/011819 16.04.2004  
(87) WO 2004/094067 2004/45 04.11.2004  
(88) 17.03.2005  
(30) 18.04.2003 US 418761  
(54) • AUTOMATISIERTE REINIGUNGSSPRÜH-  
VORRICHTUNG MIT GETRENNTEN REINI-

GUNGSMITTEL- UND ENTLÜFTUNGSWE-  
GEN AUS DER FLASCHE

- AUTOMATED CLEANSING SPRAYER HAV-  
ING SEPARATE CLEANSER AND AIR VENT  
PATHS FROM BOTTLE
- PULVERISATEUR AUTOMATIQUE DE NET-  
TOYANT DOTE DE PASSAGES SEPARES  
POUR LE NETTOYANT ET L'EVACUATION  
DE L'AIR HORS DE LA BOUTEILLE

- (71) S. C. Johnson & Son, Inc., 1525 Howe Street,  
Racine, WI 53403, US  
(72) MAZOOJI, Amber, N. D., Racine, Wisconsin 53402,  
US  
KOVARA, Terry, M., Racine, Wisconsin 53406, US  
NEUMANN, Peter, M., Racine, Wisconsin 53405,  
US  
LEIFHEIT, David, H., Racine, Wisconsin 53406, US  
ALLEN, Michael, W., Glen Allen, Virginia 23060, US  
BLANKENSHIP, Paul, M., Glen Allen, Virginia  
23059, US  
PILLION, Lawrence, M., Glen Allen, Virginia 23060,  
US  
(74) Ruschke, Hans Edvard, Dipl.-Ing., et al, Ruschke  
Hartmann Becker Pienzenauerstrasse 2, 81679  
München, DE

**C01B 3/32** → (51) C01B 3/40**C01B 3/38** → (51) C01B 3/46

- (51) **C01B 3/40** (11) **1 530 548 A1\***  
H01M 8/06 C01B 3/32  
B01J 23/755 B01J 23/76  
B01J 23/80

- (25) De (26) De  
(21) 03794899.9 (22) 20.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) EP 2003/009210 20.08.2003  
(87) WO 2004/024621 2004/13 25.03.2004  
(30) 24.08.2002 DE 10238912

- (54) • ELEKTRONISCH LEITENDER REFORMIER-  
KATALYSATOR FÜR EINE BRENNST OFF-  
ZELLE UND VERFAHREN ZUR HERSTEL-  
LUNG EINES SOLCHEN  
• ELECTRONICALLY CONDUCTIVE  
REFORMER CATALYST FOR A FUEL CELL  
AND METHOD FOR PRODUCING THE  
SAME  
• CATALYSEUR DE REFORMAGE ELECTRO-  
NIQUEMENT CONDUCTEUR POUR PILE A  
COMBUSTIBLE, ET SON PROCEDE DE  
REALISATION

- (71) MTU CFC Solutions GmbH, Ludwig-Bölkow-Allee,  
Geb. 6.1, 85521 Ottobrunn, DE  
(72) BEDNARZ, Marc, 82 24 Taufkirchen, DE  
STEINFORT, Marc, 71083 Herrenberg, DE  
(74) Winter, Josef, MTU Friedrichshafen GmbH Abt.ZJ-P  
Maybachplatz 1, 88045 Friedrichshafen, DE

- (51) **C01B 3/46** (11) **1 530 549 A1\***  
C01B 3/38 B01J 19/24  
(25) En (26) En  
(21) 03761354.4 (22) 24.06.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2003/020792 24.06.2003  
(87) WO 2004/000725 2004/01 31.12.2003  
(30) 25.06.2002 US 391360 P  
10.06.2003 US 458399  
(54) • DRUCKWECHSELREFORMIERUNG  
• PRESSURE SWING REFORMING

- REFORMAGE A MODULATION DE PRES-SION
- (71) ExxonMobil Research and Engineering Company, 1545 Route 22 East, P.O. Box 900, Annandale, NJ 08801-0900, US
- (72) HERSHKOWITZ, Frank, Liberty Corner, NJ 07938, US
- DECKMAN, Harry, William, Clinton, NJ 08809, US
- (74) Troch, Geneviève, et al, ExxonMobil Chemical Europe Inc., P.O. Box 105, 1830 Machelen, BE

**C01G 31/00** → (51) G03G 9/097

- (51) **C02F 1/28** (11) **1 530 550 A2\***  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 03758251.7 (22) 19.08.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) FR 2003/002550 19.08.2003  
 (87) WO 2004/018367 2004/10 04.03.2004

(88) 08.04.2004

(30) 23.08.2002 FR 0210519

- ENTFERNUNG METALLISCHER IONEN AUS ABWÄSSERN
- REMOVAL OF METAL IONS FROM AQUEOUS EFFLUENTS
- ELIMINATION DES IONS METALLIQUES DES EFFLUENTS AQUEUX

- (71) CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS), 3, rue Michel Ange, 75016 Paris, FR
- (72) BASSET, Jean-Marie, F-69300 CALUIRE, FR GODARD, Grégory, F-42800 GENILAC, FR CANDY, Jean-Pierre, F-69300 CALUIRE, FR
- (74) Colombet, Alain André, et al, Cabinet Lavoix Lyon 62, rue de Bonnel, 69448 Lyon Cedex 03, FR

- (51) **C03B 37/018** (11) **1 530 551 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 03784682.1 (22) 11.08.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) KR 2003/001612 11.08.2003  
 (87) WO 2004/014812 2004/08 19.02.2004

(30) 12.08.2002 KR 2004007605

- VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG VON LICHTLEITFASERVERFORMEN MIT HILFE DES OVD-VERFAHRENS
- METHOD AND APPARATUS FOR MANUFACTURING OPTICAL FIBER PREFORMS, USING THE OUTSIDE VAPOR DEPOSITION PROCESS
- PROCEDE ET DISPOSITIF PERMETTANT DE PRODUIRE DES PREFORMES DE FIBRES OPTIQUES AU MOYEN D'UN PROCEDE DE DEPOT EXTERNE EN PHASE VAPEUR

- (71) LG Cable Ltd., 19-20F ASEM Tower, 159 Samsung-dong, Gangnam-gu, Seoul 135-090, KR Seoul National University Institute of Advanced Machinery and Design, San 56-1 Sinrim-dong, Kwangak-gu, Seoul 151-010, KR
- (72) SHIN, Hyung-soo, Seoul 135-011, KR CHOI, Man-soo, Seoul 131-140, KR PARK, Chan-yong, Seoul 157-030, KR LEE, Bong-hun, Suwon-shi, Kyunggi-do 440-330, KR
- (74) Browne, Robin Forsythe, Dr., Urquhart-Dykes & Lord LLP Tower North Central Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB

**C03C 13/04** → (51) C03C 25/60**C03C 15/00** → (51) C03C 25/60**C03C 17/245** → (51) C03C 25/60**C03C 17/28** → (51) C03C 25/60**C03C 17/30** → (51) C03C 25/60**C03C 21/00** → (51) C03C 25/60

- (51) **C03C 25/60** (11) **1 530 552 A2\***

- C03C 25/68 C03C 13/04  
 C03C 15/00 C03C 21/00  
 G02B 6/00 C03C 17/28  
 C03C 17/30 C03C 17/245  
 (25) En (26) En  
 (21) 03791644.2 (22) 05.08.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2003/024477 05.08.2003  
 (87) WO 2004/020357 2004/11 11.03.2004

(88) 10.06.2004

(30) 28.08.2002 US 231865

- GLASFASER MIT NIEDRIGER OPTISCHER DÄMPFUNG UND EIN VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DES GLASFASER-VORLÄUFERS
- A LOW LOSS OPTICAL GLASS-FIBER AND METHOD FOR MAKING THE OPTICAL FIBER PRECURSOR
- FIBRE OPTIQUE A FAIBLES PERTES ET PROCEDE DE FABRICATION CORRESPONDANT

- (71) CORNING INCORPORATED, 1 Riverfront Plaza, Corning, NY 14831, US

- (72) MOORE, Lisa, A., Corning, NY 14830, US BOOKBINDER, Dana, C., Corning, NY 14830, US HOUSE, Keith, L., Corning, NY 14830, US SCHIEFELBEIN, Susan, L., Ithaca, NY 14850, US BALL, Laura, J., F-77590 Fontaine le Port, FR BANEY, Bruno, Paul, Marc, F-77210 Avon, FR KHRAPKO, Rostislav, R., Painted Post, NY, 14870, US

- (74) Marchant, James Ian, Elkington and Fife LLP, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

**C03C 25/68** → (51) C03C 25/60**C04B 26/00** → (51) F16B 13/14

- (51) **C04B 28/26** (11) **1 530 553 A1\***  
 C04B 38/08 C09D 5/18  
 B60R 13/08 // (C04B11/28, 1115:2)

- (25) De (26) De  
 (21) 03797207.2 (22) 23.07.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) EP 2003/008030 23.07.2003  
 (87) WO 2004/026788 2004/14 01.04.2004

(30) 23.08.2002 DE 10239631

- ISOLIERBAUTEIL ZUR W RME- UND/ODER SCHALLISOLIERUNG MIT FEUERHEMMENDER BESCHICHTUNG
- INSULATING COMPONENT FOR INSULATING HEAT AND/OR SOUND, PROVIDED WITH A FIRE-RETARDANT COATING
- ELEMENT D'ISOLATION POUR UNE ISOLATION THERMIQUE ET/OU ACOUSTIQUE A REVETEMENT IGNIFUGE

- (71) Carcoustics Tech Center GmbH, Neuenkamp 8, 51381 Leverkusen, DE

(72) CZERNY, Hans, Rudolf, 53913 Swissital, DE

(74) Meyer, Hans-Joachim, COHAUSZ & FLORACK Patent- und Rechtsanwälte Bleichstrasse 14, 40211 Düsseldorf, DE

**C04B 38/08** → (51) C04B 28/26**C04B 41/49** → (51) B27K 3/34**C07C 1/20** → (51) C07C 11/09

- (51) **C07C 2/20** (11) **1 530 554 A1\***

- (25) De (26) De  
 (21) 03793725.7 (22) 11.08.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/008903 11.08.2003

(87) WO 2004/022511 2004/12 18.03.2004

(30) 12.08.2002 DE 10236927

- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON SYNTHETISCHEN KOHLENWASSERSTOFFEN

• METHOD FOR THE PRODUCTION OF SYNTHETIC HYDROCARBONS

• PROCEDE DE PRODUCTION D'HYDROCARBURES SYNTHETIQUES

- (71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE

- (72) RATH, Hans Peter, 67269 Grünstadt, DE LANGE, Arno, 67098 Bad Dürkheim, DE MACH, Helmut, 69115 Heidelberg, DE

- (74) Reitstötter, Kinzebach & Partner (GbR) Patentanwälte, Ludwigshafen 4, 67059 Ludwigshafen, DE

- (51) **C07C 7/08** (11) **1 530 555 A1\***

C07C 11/167

- (25) De (26) De  
 (21) 03771072.0 (22) 23.07.2003

- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/008044 23.07.2003

(87) WO 2004/011407 2004/06 05.02.2004

(30) 24.07.2002 DE 10233621

- (54) • VERFAHREN ZUR AUFARBEITUNG VON ROH-1,3-BUTADIEN

• METHOD FOR WORKING UP CRUDE 1,3-BUTADIENE

• PROCEDE POUR RETRAITER DU 1,3-BUTADIENE BRUT

- (71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, Carl-Bosch Strasse 38, 67056 Ludwigshafen, DE

- (72) HILL, Thomas, 67051 Ludwigshafen, DE KINDLER, Klaus, 67376 Harthausen, DE HEIDA, Bernd, 67158 Ellerstadt, DE

- (74) Hörschler, Wolfram Johannes, Dipl.-Ing., Isenbruck, Bösl, Hörschler, Wichmann, Huhn Theodor-Heuss-Anlage 12, 68165 Mannheim, DE

- (51) **C07C 11/09** (11) **1 530 556 A1\***

C07C 1/20

- (25) De (26) De  
 (21) 03792194.7 (22) 11.07.2003

- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/007543 11.07.2003

(87) WO 2004/018393 2004/10 04.03.2004

(30) 22.08.2002 DE 10238370

- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON ISO-BUTEN AUS TECHNISCHEN METHYL-TERT.-BUTYLETHER  
 • METHOD FOR THE PRODUCTION OF ISO-BUTENE FROM COMMERCIAL METHYL TERT-BUTYL ETHER  
 • PROCEDE DE PRODUCTION D'ISOBUTENE A PARTIR D'ETHER METHYLTERTIOBUTYLIQUE TECHNIQUE
- (71) Oxeno Olefinchemie GmbH, Paul-Baumann-Strasse 1, 45772 Marl, DE
- (72) MALZKORN, Rainer, 46282 Dorsten, DE  
 NIERLICH, Franz, 45768 Marl, DE  
 PETERS, Udo, 45770 Marl, DE  
 TUCHLENSKI, Axel, 45478 Mülheim, DE
- (74) Lang, Arne, Dr., Oxeno Olefinchemie GmbH, Patente und Marken, Bau 1042/PB 15, 45764 Marl, DE

**C07C 11/167** → (51) C07C 7/08

- (51) **C07C 17/156** (11) **1 530 557 A1\***  
 C07C 19/045  
 (25) De (26) De  
 (21) 03792285.3 (22) 08.08.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
 (86) EP 2003/008846 08.08.2003  
 (87) WO 2004/018395 2004/10 04.03.2004  
 (30) 23.08.2002 DE 10238811
- (54) • OXICHLORIERUNG VON OLEFINEN UND AROMATEN UNTER VERWENDUNG EINES NEUARTIGEN WIRBELSCHICHT-REAKTOR-KONZEPTES  
 • OXYCHLORINATION OF OLEFINS AND AROMATICS BY A NOVEL CONCEPT OF FLUIDIZED BED REACTION  
 • OXYCHLORATION D'OLEFINES ET D'AROMATES PAR UN NOUVEAU CONCEPT DE REACTION EN LIT FLUIDISE
- (71) Austria Wirtschaftsservice GmbH, Ungargasse 37, 1030 Vienna, AT  
 Voigt, Andreas, Märzstrasse 120/23-24, 1150 Wien, AT  
 Winter, Franz, Schwartzstrasse 54/7/13, 2500 Baden, AT  
 Kozek, Martin, Antonsgasse 14, 2531 Gaaden, AT
- (72) VOIGT, Andreas, A-1150 Wien, AT  
 WINTER, Franz, A-2500 Baden, AT  
 KOZEK, Martin, A-2531 Gaaden, AT
- (74) Albrecht, Thomas, Dr., et al, Kraus & Weisert Patent- und Rechtsanwälte Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

- (51) **C07C 17/20** (11) **1 530 558 A1\***  
 C07C 17/21 C07C 19/08  
 B01J 23/86  
 (25) En (26) En  
 (21) 03793279.5 (22) 21.08.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
 (86) US 2003/026324 21.08.2003  
 (87) WO 2004/018396 2004/10 04.03.2004  
 (30) 22.08.2002 US 405223 P
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON 1,1,2,2-PENTAFLUORETHAN  
 • PROCESS FOR THE PREPARATION OF 1,1,2,2-PENTAFLUOROETHANE  
 • PROCEDE DE PREPARATION DE 1,1,2,2-PENTAFLUOROETHANE
- (71) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington, Delaware 19898, US

- NAPPA, Mario J., 3 Oakridge Court, Newark, DE 19711, US  
 (72) RAO, Velliyur, Nott, Mallikarjuna, Wilmington, DE 19809, US  
 ROSENFIELD, H., David, Drumore, PA 17518, US  
 SUBRAMONEY, Shekhar, Hockessin, DE 19707, US  
 SUBRAMANIAN, Munirpallam, A., Kennett Square, PA 19348, US  
 SIEVERT, Allen, C., Elkton, MD 21921, US  
 Nappa, Mario J., Newark, DE 19711, US  
 (74) Matthews, Derek Peter, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**C07C 17/21** → (51) C07C 17/20**C07C 19/045** → (51) C07C 17/156**C07C 19/08** → (51) C07C 17/20

- (51) **C07C 51/09** (11) **1 530 559 A1\***  
 C07C 53/02 C07C 53/06  
 (25) De (26) De  
 (21) 03790832.4 (22) 30.07.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
 (86) EP 2003/008399 30.07.2003  
 (87) WO 2004/020382 2004/11 11.03.2004  
 (30) 12.08.2002 DE 10237379
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG VON AMEISENSAUREN FORMIATEN UND DEREN VERWENDUNG  
 • METHOD AND DEVICE FOR PRODUCING FORMIC ACID FORMATES AND USE OF SAID FORMATES  
 • PROCEDE ET DISPOSITIF DE PRODUCTION DE FORMATES D'ACIDE FORMIQUE ET UTILISATION DESDITS FORMATES
- (71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) ADAMI, Christoph, 69469 Weinheim, DE  
 KARL, Jörn, 67063 Ludwigshafen, DE  
 HAUK, Alexander, 67071 Ludwigshafen, DE  
 BÖHLING, Ralf, 64347 Griesheim, DE  
 PASTRE, Jörg, 64625 Bensheim, DE  
 LENZ, Robert, 67126 Hochdorf-Assenheim, DE

- (51) **C07C 51/09** (11) **1 530 560 A1\***  
 C07C 51/44 C07C 51/43  
 C07C 53/02 C07C 53/06  
 A23K 3/03 A23L 1/304  
 A61L 9/00
- (25) De (26) De  
 (21) 03793657.2 (22) 30.07.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
 (86) EP 2003/008400 30.07.2003  
 (87) WO 2004/022517 2004/12 18.03.2004  
 (30) 12.08.2002 DE 10237380
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG VON AMEISENSAUREN FORMIATEN UND DEREN VERWENDUNG  
 • METHOD AND DEVICE FOR PRODUCING FORMATES AND THE USE THEREOF  
 • PROCEDE ET DISPOSITIF DE PRODUCTION DE FORMATES ET LEUR UTILISATION
- (71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) ADAMI, Christoph, 69469 Weinheim, DE  
 KARL, Jörn, 68159 Mannheim, DE  
 HAUK, Alexander, 67071 Ludwigshafen, DE

- BÖHLING, Ralf, 64347 Griesheim, DE  
 PASTRE, Jörg, 64625 Bensheim, DE  
 LENZ, Robert, 67126 Hochdorf-Assenheim, DE

**C07C 51/43** → (51) C07C 51/09**C07C 51/44** → (51) C07C 51/09

- (51) **C07C 51/60** (11) **1 530 561 A1\***

- C07C 63/22  
 (25) De (26) De  
 (21) 03793692.9 (22) 06.08.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) EP 2003/008684 06.08.2003  
 (87) WO 2004/022520 2004/12 18.03.2004  
 (30) 16.08.2002 DE 10237579

- (54) • VERFAHREN ZUM HERSTELLEN VON PHTHALSÄUREDICHLORID  
 • METHOD FOR PRODUCING PHTHALIC ACID DICHLORIDE  
 • PROCEDE DE FABRICATION DE DICHLORURE D'ACIDE PHTALIQUE

- (71) Bayer CropScience AG, Alfred-Nobel-Strasse 50, 40789 Monheim, DE

- (72) STÖLTING, Jörn, 51061 Köln, DE  
 LANTZSCH, Reinhard, 42115 Wuppertal, DE

**C07C 53/02** → (51) C07C 51/09**C07C 53/06** → (51) C07C 51/09**C07C 63/22** → (51) C07C 51/60**C07C 209/62** → (51) C07C 211/29

- (51) **C07C 211/29** (11) **1 530 562 A1\***

- C07C 209/62  
 (25) En (26) En  
 (21) 03794248.9 (22) 05.09.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- (86) JP 2003/011341 05.09.2003  
 (87) WO 2004/022521 2004/12 18.03.2004  
 (30) 06.09.2002 JP 2002261148

- (54) • OPTISCH AKTIVE 1-(FLUORO-, TRIFLUOROMETHYL- ODER TRIFLUOROMETHOXY-SUBSTITUIERTE PHENYL)ALKYLAMIN-N-MONOALKYL-DERIVATE SOWIE DEREN HERstellungsverfahren  
 • OPTICALLY ACTIVE 1-(FLUORO-, TRIFLUOROMETHYL-OR TRIFLUOROMETHOXY-SUBSTITUTED PHENYL)ALKYLAMINE N-MONOALKYL DERIVATIVES AND PROCESS FOR PRODUCING SAME  
 • DERIVES DE 1-( PHENYLE A SUBSTITUTION FLUORO,TRIFLUOROMETHYLE OU TRIFLUOROMETHOXY)ALKYLAMINE N-MONOALKYLE OPTIQUEMENT ACTIFS ET LEUR PROCEDE DE PRODUCTION

- (71) Central Glass Company, Limited, 5253 Oaza Okiube, Ube-shi, Yamaguchi 755-0001, JP

- (72) ISHII, Akihiro, c/o Chemical Research Center of, Kawagoe-shi, Saitama 350-1151, JP  
 KANAI, Masatomi, c/o Chemical Research Center of, Kawagoe-shi, Saitama 350-1151, JP  
 KURIYAMA, Yukusu, c/o Chemical Research Center of, Kawagoe-shi, Saitama 350-1151, JP  
 YASUMOTO, Manabu, c/o Chemical Research Center of, Kawagoe-shi, Saitama 350-1151, JP  
 INOMIYA, Kenjin, c/o Chemical Research Center of, Kawagoe-shi, Saitama 350-1151, JP  
 OTSUKA, Takashi, c/o Chemical Research Center of, Kawagoe-shi, Saitama 350-1151, JP

UEDA, Koji, c/o Chemical Research Center of, Kawagoe-shi, Saitama 350-1151, JP  
(74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Martin-Greif-Strasse 1, 80336 München, DE

**C07C 215/46** → (51) A61K 31/135**C07C 219/26** → (51) A61K 9/70

(51) **C07C 273/04** (11) **1 530 563 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03737989.8 (22) 04.06.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/005839 04.06.2003  
(87) WO 2004/002949 2004/02 08.01.2004  
(30) 28.06.2002 EP 02014473  
(54) • VORRICHTUNG ZUR HARNSTOFFHER-  
STELLUNG  
• PLANT FOR UREA PRODUCTION  
• INSTALLATION DE PRODUCTION D'UREE  
(71) UREA CASALE S.A., Via Giulio Pocobelli, 6, 6900 Lugano-Besso, CH  
(72) FILIPPI, Ermanno, CH-6976 Castagnola, CH RIZZI, Enrico, I-22070 Casnate con Bernate, IT TAROZZO, Mirco, CH-6853 Ligornetto, CH ZARDI, Federico, CH-6932 Breganzona, CH  
(74) Zardi, Marco, M. Zardi & Co. S.A. Via Piada 6, CH-6900 Lugano, CH

**C07D 207/09** → (51) C07D 241/20**C07D 207/16** → (51) C07D 241/20**C07D 207/22** → (51) C07D 241/20**C07D 209/08** → (51) C07D 487/04**C07D 209/18** → (51) C07D 241/20**C07D 209/42** → (51) C07D 241/20**C07D 209/42** → (51) C07D 487/04**C07D 211/60** → (51) C07D 241/20**C07D 211/62** → (51) C07D 241/20**C07D 211/78** → (51) C07D 241/20**C07D 213/74** → (51) C07D 241/20**C07D 213/82** → (51) C07D 241/20**C07D 215/54** → (51) C07D 241/20**C07D 217/24** → (51) A61K 31/472**C07D 239/38** → (51) C07D 241/20

(51) **C07D 241/20** (11) **1 530 564 A2\***  
C07D 239/38 C07D 295/12  
C07D 213/82 C07D 215/54  
C07D 307/68 C07D 211/78  
C07D 241/24 C07D 333/38  
C07D 317/68 C07D 207/22  
C07D 211/60 C07D 211/62  
C07D 209/42 C07D 207/16  
C07D 209/18 C07D 317/66  
C07D 333/20 C07D 471/04  
C07D 213/74 C07D 207/09  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03758262.4 (22) 22.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) FR 2003/002564 22.08.2003  
(87) WO 2004/018436 2004/10 04.03.2004

(88) 15.04.2004  
(30) 23.08.2002 FR 0210542  
(54) • ARYLCARBAMATDERIVATE, HERSTELLUNG UND VERWENDUNGEN  
• COMPOUNDS DERIVED FROM ARYL CARBAMATES, PREPARATION THEREOF AND USES OF SAME  
• COMPOSES DERIVES D'ARYLCARBAMATES, PREPARATION ET UTILISATIONS

(71) Cerep, 128 rue Danton, 92500 Rueil-Malmaison, FR  
(72) MAILLET, Magali, F-92150 Suresnes, FR SANIERE, Laurent, F-75015 Paris, FR NICOLA , Eric, F-92500 Rueil Malmaison, FR POTIN, Dominique, F-78680 Epone, FR LANGLOIS, Michel, F-92330 Sceaux, FR LAUNAY, Michèle, F-92500 Rueil-Malmaison, FR  
(74) Tezier Herman, Béatrice, et al, Cabinet Becker & Associés 35, rue des Mathurins, 75008 Paris, FR

**C07D 241/24** → (51) C07D 241/20**C07D 295/08** → (51) A61K 31/4453**C07D 295/12** → (51) A61K 31/4453**C07D 295/12** → (51) C07D 241/20**C07D 307/36** → (51) A23L 1/30**C07D 307/68** → (51) C07D 241/20**C07D 317/66** → (51) C07D 241/20**C07D 317/68** → (51) C07D 241/20**C07D 333/20** → (51) C07D 241/20**C07D 333/38** → (51) C07D 241/20

(51) **C07D 333/50** (11) **1 530 565 A1\***  
C07D 333/80 A61P 29/00  
(25) En (26) En  
(21) 03765851.5 (22) 18.07.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/022768 18.07.2003  
(87) WO 2004/009582 2004/05 29.01.2004

(30) 19.07.2002 US 397052 P

(54) • SUBSTITUIERTE THIOPHENCARBOXAMIDE ZUR BEHANDLUNG VON ENTZÜNDUNGEN  
• SUBSTITUTED THIOPHENE CARBOXAMIDE COMPOUNDS FOR THE TREATMENT OF INFLAMMATION  
• COMPOSES DE THIOPHENE CARBOXAMIDE SUBSTITUTES UTILISES POUR TRAITER UNE INFLAMMATION

(71) Pharmacia Corporation, 700 Chesterfield Parkway West, Chesterfield, MO 63017-1732, US  
(72) HAGEN, Timothy, J., Gurnee, IL 60031, US WEIER, Richard, M., Lake Bluff, IL 60044, US XU, Xiangdong, Gurnee, IL 60031, US HOODEK, Stephen, C., Des Plaines, IL 60018, US CLARE, Michael, Skokie, IL 60077, US  
(74) Ruddock, Keith Stephen, Pfizer Limited, European Pharma Patent Department, Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB

**C07D 333/56** → (51) A61K 31/4453**C07D 333/64** → (51) A61K 31/4453**C07D 333/72** → (51) A61K 31/4453**C07D 333/80** → (51) C07D 333/50

(51) **C07D 401/04** (11) **1 530 566 A1\***  
A61K 31/404 A61K 31/4709  
A61P 9/00 C07D 487/04  
(25) En (26) En  
(21) 03763685.9 (22) 02.07.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/007023 02.07.2003

(87) WO 2004/007479 2004/04 22.01.2004

(30) 16.07.2002 FR 0208948

(54) • 3-GUANIDINOACARBONYL-1-HETEROARYL-INDOLDERIVATE, VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG, DEREN VERWENDUNG ALS MEDIKAMENT UND DIESE ENHALTENDE PHARMAZEUTISCHE ZUSAMMENSETZUNG

• 3-GUANIDINOACARBONYL-1-HETEROARYL-INDOLE DERIVATIVES, PREPARATION PROCESS, THEIR USE AS MEDICAMENTS, AND PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS COMPRISING THEM  
• DERIVES DE 3-GUANIDINOACARBONYLE-1-HETEROARYLE-INDOLE, PROCEDE DE PREPARATION ASSOCIE, LEUR UTILISATION COMME MEDICAMENTS, ET COMPOSITIONS PHARMACEUTIQUES LES CONTENANT

(71) Aventis Pharma Deutschland GmbH, Brüningstrasse 50, 65929 Frankfurt am Main, DE  
(72) KLEEMANN, Heinz-Werner, 65474 Bischofsheim, DE CARRY, Jean-Christophe, F-94100 Saint Maur des Fosses, FR DESMAZEAU, Pascal, F-91250 Tigery, FR MIGNANI, Serge, F-92290 Chatenay-Malabry, FR BOUQUEREL, Jean, F-93700 Drancy, FR GENEVOIS-BORELLA, Arielle, F-94320 Thiais, FR RONAN, Baptiste, F-92140 Clamart, FR

(51) **C07D 401/04** (11) **1 530 567 A1\***  
C07D 405/14 A61K 31/4427  
A61P 31/12

(25) En (26) En  
(21) 03766353.1 (22) 29.07.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/008386 29.07.2003

(87) WO 2004/013125 2004/07 12.02.2004

(30) 31.07.2002 GB 0217780

(54) • PYRIDINYL-SUBSTITUIERTE (1,2,3)-TRIAZOLES ALS INHIBTOREN DES TGF-BETA SIGNALWEGES  
• PYRIDINYL SUBSTITUTED (1,2,3)-TRIAZOLES AS INHIBITORS OF THE TGF-BETA SIGNALLING PATHWAY  
• (1, 2, 3) TRIAZOLES SUBSTITUES DE PYRIDINYL UTILISES COMME INHIBITEURS DE LA VOIE DE SIGNALISATION TGF-BETA

(71) SMITHKLINE BEECHAM CORPORATION, One Franklin Plaza, P.O. Box 7929, Philadelphia, Pennsylvania 19101, US

(72) GELLIBERT, Francoise, J. Lab. GlaxoSmithKline, F-91940 Les Ulis, FR

(74) Rowden, Janette Yvonne, GlaxoSmithKline, Corporate Intellectual Property, (CN9.25.1) 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB

**C07D 401/04** → (51) A61K 31/472

- C07D 401/04** → (51) C07D 413/14
- C07D 401/06** → (51) A61K 31/472
- C07D 401/10** → (51) A61K 31/472
- C07D 401/12** → (51) A61K 31/472
- 
- (51) **C07D 401/14** (11) **1 530 568 A1\***  
C07D 403/12
- (25) De (26) De
- (21) 03793685.3 (22) 05.08.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- 
- AL LT LV MK
- (86) EP 2003/008629 05.08.2003
- (87) WO 2004/022553 2004/12 18.03.2004
- (30) 17.08.2002 DE 10237722
- (54) • INDOLO-ODER BENZIMIDAZOLDERIVATE ZUR MODULATION DER IKB-KINASE  
• INDOLE OR BENZIMIDAZOLE DERIVATIVES FOR MODULATING I&KB KINASE  
• DERIVES D'INDOLE OU DE BENZIMIDAZOLE POUR MODULER L'I(K)B KINASE
- (71) Aventis Pharma Deutschland GmbH,  
Brüningstrasse 50, 95929 Frankfurt, DE
- (72) RITZELER, Olaf, 65812 Bad Soden, DE  
JAEHNE, Gerhard, 65929 Frankfurt, DE
- 
- C07D 401/14** → (51) A61K 31/472
- C07D 401/14** → (51) C07D 413/14
- 
- C07D 403/12** → (51) C07D 401/14
- 
- C07D 405/14** → (51) C07D 401/04
- 
- C07D 413/04** → (51) A61K 31/4409
- 
- C07D 413/04** → (51) C07D 413/14
- 
- (51) **C07D 413/14** (11) **1 530 569 A2\***  
C07D 401/14 C07D 417/14  
C07D 413/04 C07D 417/04  
C07D 401/04 A61K 31/4439  
A61P 31/12
- (25) En (26) En
- (21) 03793349.6 (22) 22.08.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- 
- AL LT LV MK
- (86) US 2003/026478 22.08.2003
- (87) WO 2004/018463 2004/10 04.03.2004
- (88) 06.05.2004
- (30) 23.08.2002 US 405467 P  
11.10.2002 US 417837 P  
15.05.2003 US 471373 P  
22.08.2003 US 646348
- (54) • PYRIDYL SUBSTITUIERTE HETEROCYCLEN ZUR BEHANDLUNG ODER VERHINDERUNG VON HCV INFektION  
• PYRIDYL SUBSTITUTED HETEROCYCLES USEFUL FOR TREATING OR PREVENTING HCV INFECTION  
• HETEROCYCLES A SUBSTITUTION PYRIDYLE UTILES DANS LE TRAITEMENT DE L'INFECTION PAR LE VIRUS DE L'HEPATITE C
- (71) Rigel Pharmaceuticals, Inc., 1180 Veterans Blvd., South San Francisco, CA 94080, US
- (72) SINGH, Rajinder, Belmont, CA 94002, US  
GOFF, Dane, Redwood City, CA 94063, US  
PARTRIDGE, John, Chapel Hills, NC 27516, US

- (74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE
- 
- C07D 413/14** → (51) A61K 31/4409
- 
- C07D 417/04** → (51) C07D 413/14
- 
- (51) **C07D 417/12** (11) **1 530 570 A2\***  
A61K 31/428 A61P 25/18
- (25) En (26) En
- (21) 04754585.0 (22) 03.06.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- 
- AL HR LT LV MK
- (86) US 2004/018017 03.06.2004
- (87) WO 2005/016325 2005/08 24.02.2005
- (88) 24.03.2005
- (30) 03.06.2003 US 475806 P  
16.07.2003 US 487913 P  
13.08.2003 US 494970 P  
09.12.2003 US 528346 P  
17.05.2004 US 571997 P
- (54) • KRISTALLINES ZIPRADISON HCl UND DESSEN VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG  
• CRYSTALLINE ZIPRASIDONE HCl AND PROCESSES FOR PREPARATION THEREOF  
• CHLORHYDRATE DE ZIPRASIDONE CRISTALLIN ET SES PROCEDES DE PREPARATION
- (71) Teva Pharmaceutical Industries Limited, 5 Basel Street, Box 3190, Petah Tikvah 49131, IL
- (72) MENDELOVICI, Marioara, 76466 Rechovot, IL  
KOLTAI, Tamas, Natanja, 42433, IL  
ARONHIME, Judith, 76217 Rehovot, IL  
BALANOV, Anna, Rehovot 76573, IL  
GOME, Boaz, Rishon-Lezion 75257, IL  
SHENKAR, Natalia, Petach Tiqva, IL  
AMIR, Ehud, 69341 Ramat-Aviv, IL
- (74) Pohlman, Sandra M., et al, Dörries Frank-Molnia & Pohlman, Triftstrasse 13, 80538 München, DE
- 
- C07D 417/14** → (51) C07D 413/14
- 
- C07D 471/04** → (51) C07D 241/20
- 
- (51) **C07D 475/14** (11) **1 530 571 A1\***  
A61L 2/00 A61L 2/08  
A61L 2/10
- (25) En (26) En
- (21) 03751901.4 (22) 25.08.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- 
- AL LT LV MK
- (86) US 2003/026770 25.08.2003
- (87) WO 2004/018471 2004/10 04.03.2004
- (30) 23.08.2002 US 319488 P  
22.10.2002 US 319641 P  
28.02.2003 US 377524
- (54) • NUKLEINSÄURE-SCHÄDEN VERURSACHT DURCH RIBOFLAVIN UND LICHT  
• NUCLEIC ACID DAMAGE USING RIBOFLAVIN AND LIGHT  
• DEGATS CAUSES AUX ACIDES NUCLEIQUES AU MOYEN DE RIBOFLAVINE ET DE LUMIERE
- (71) Gambo, Inc., Patent Department, 10810 West Collins Avenue, Lakewood Colorado 80215, US
- (72) LOCKERBIE, Robert, Owen, Littleton, CO 80120, US  
KUMAR, Vijay, Westminster, CO 80021, US  
KEIL, Shawn, D., Wheat Ridge, CO 80214, US  
GOODRICH, Raymond, P., Lakewood, CO 80227, US
- (74) Simons, Amanda Louise, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
- 
- (51) **C07D 487/04** (11) **1 530 572 A2\***  
A61K 31/404 A61P 35/00  
C07D 209/42 C07D 209/08
- (25) En (26) En
- (21) 03793096.3 (22) 15.08.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- 
- AL LT LV MK
- (86) US 2003/025772 15.08.2003
- (87) WO 2004/018475 2004/10 04.03.2004
- (88) 01.04.2004
- (30) 20.08.2002 US 224979
- (54) • INDOL-3-CARBINOL METABOLITEN ALS CHEMOTHERAPEUTISCHE UND CHEMOPRÄVENTIVE WIRKSTOFFEN  
• ANALOGES OF INDOLE-3-CARBINOL METABOLITES AS CHEMOTHERAPEUTIC AND CHEMOPREVENTIVE AGENTS  
• ANALOGUES DE METABOLITES D'INDOLE-3-CARBINOL UTILISES COMME AGENTS CHIMIOTHERAPEUTIQUES ET CHIMIOPRÉVENTIFS
- (71) Sri International, 333 Ravenswood Avenue, Menlo Park, CA 94025, US
- (72) JONG, Ling, Sunnyvale, CA 94087, US  
CHAO, Wan-Ru, Sunnyvale, CA 94087, US
- (74) Mallalieu, Catherine Louise, et al, D Young & Co 120 Holborn, London EC1N 2DY, GB
- 
- C07D 487/04** → (51) C07D 401/04
- 
- C07D 487/08** → (51) C07D 513/08
- 
- (51) **C07D 495/04** (11) **1 530 573 A1\***  
A61K 31/4162 // (C07D 495/04, 333:04), C07D 231:00
- (25) En (26) En
- (21) 03766152.7 (22) 11.07.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- 
- AL LT LV MK
- (86) EP 2003/007531 11.07.2003
- (87) WO 2004/013146 2004/07 12.02.2004
- (30) 25.07.2002 US 398121 P
- (54) • HETEROCYCLISCHE KONDENSIERTE PYRAZOLDERIVATE ALS KINASEINHIBITOREN  
• CONDENSED HETEROCYCLIC PYRAZOLEDERIVATIVES AS KINASE INHIBITORS  
• INHIBITEURS DE KINASES A BASE DE DERIVES DE PYRAZOLES HETEROCYCLIQUES CONDENSES
- (71) Pharmacia Italia S.p.A., Via Robert Koch 1.2, 20152 Milano, IT
- (72) TONANI, Roberto, I-20026 Novate (MI), IT  
BINDI, Simona, I-50142 Firenze, IT  
FANCELLI, Daniele, I-20147 Milan, IT  
PITTALA', Valeria, I-95125 Catania, IT  
VARASI, Mario, I-20142 Milan, IT
- (74) Modiano, Micaela, Modiano Josif Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE
- 
- C07D 498/08** → (51) C07D 513/08

(51) **C07D 513/08** (11) **1 530 574 A1\***  
 C07D 515/08 C07D 513/18  
 C07D 487/08 C07D 498/08  
 A61K 31/529 A61P 35/00  
 (25) De (26) De  
 (21) 03797225.4 (22) 05.08.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

---

AL LT LV MK

(86) EP 2003/008664 05.08.2003  
 (87) WO 2004/026881 2004/14 01.04.2004  
 (30) 21.08.2002 DE 10239042

(54) • MAKROZYKLISCHE PYRIMIDINE, DEREN HERSTELLUNG UND VERWENDUNG ALS ARZNEIMITTEL

• MACROCYCLIC PYRIMIDINES, THE PRODUCTION THEREOF AND THE USE OF THE SAME AS MEDICAMENTS  
 • PYRIMIDINES MACROCYCLIQUES, LEUR PRODUCTION ET LEUR UTILISATION COMME MEDICAMENT

(71) SCHERING AKTIENGESELLSCHAFT, Müllerstrasse 178, 13342 Berlin, DE

(72) LÜCKING, Ulrich, 10245 Berlin, DE  
 SIEMEISTER, Gerhard, 13503 Berlin, DE  
 SCHÄFER, Martina, 13187 Berlin, DE  
 BRIEM, Hans, 28279 Bremen, DE

---

**C07D 513/18** → (51) C07D 513/08

**C07D 515/08** → (51) C07D 513/08

**C07F 7/00** → (51) C08G 77/38

---

(51) **C07F 7/14** (11) **1 530 575 A1\***

(25) De (26) De  
 (21) 03735613.6 (22) 12.06.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

---

AL LT LV MK

(86) EP 2003/006204 12.06.2003  
 (87) WO 2004/009607 2004/05 29.01.2004

(30) 18.07.2002 DE 10232663  
 (54) • KONTINUIERLICHE HERSTELLUNG VON ORGANOSILANEN  
 • CONTINUOUS PRODUCTION OF ORGANOSILANES  
 • PRODUCTION CONTINUE D'ORGANOSILANES

(71) Wacker-Chemie GmbH, Hanns-Seidel-Platz 4, 81737 München, DE

(72) KORNEK, Thomas, 84489 Burghausen, DE  
 BAUER, Andreas, 84375 Kirchdorf, DE  
 SENDEN, Diana, 84489 Burghausen, DE

(74) Fritz, Helmut, Dr., et al, Wacker-Chemie GmbH, Zentralabteilung Patente, Marken und Lizzenzen, Hanns-Seidel-Platz 4, 81737 München, DE

(51) **C07F 7/18** (11) **1 530 576 A2\***

(25) En (26) En  
 (21) 03737105.1 (22) 12.06.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

---

AL LT LV MK

(86) US 2003/018883 12.06.2003  
 (87) WO 2003/106466 2003/52 24.12.2003

(88) 15.04.2004  
 (30) 14.06.2002 US 388968 P  
 24.03.2003 US 400165

(54) • DURCH HETEROZYKLISCHE HALOGEN-AMINE SUBSTITUIERTE SILOXANE ZUR VERWENDUNG IN BIOZIDEN ÜBERZÜGEN UND MATERIALIEN

• HETEROCYCLIC HALAMINE-SUBSTITUTED SILOXANES FOR USE IN BIOCIDAL COATINGS AND MATERIALS  
 • N-HALAMINE SILOXANES UTILISABLES DANS DES REVETEMENTS ET DES MATERIAUX BIOCIDES

(71) Auburn University, Auburn, AL 36849-5312, US  
 Vanson Halosource, Inc., 14716 NE 87th Street, Redmond, WA 98052, US

(72) WORLEY, Shelley D., Auburn, AL 36832, US  
 CHEN, Yongjun, Auburn, AL 36830, US  
 WANG, Jia-Wang, Auburn, AL 36830, US  
 WU, Rong, Auburn, AL 36830, US  
 LI, Yanjun, Kirkland, WA 98033, US

(74) Tranter, Andrew David, Barker Brettell, 138 Hagley Road, Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

---

**C07F 9/09** → (51) C07F 9/40

**C07F 9/30** → (51) C07F 9/40

**C07F 9/32** → (51) C07F 9/40

**C07F 9/38** → (51) C07F 9/40

(51) **C07F 9/40** (11) **1 530 577 A1\***

C07F 9/30 C07F 9/32  
 C07F 9/09 C07F 9/38  
 C08K 5/521 C08K 5/5313  
 C08K 5/5317

(25) Fr (26) Fr

(21) 03787844.4 (22) 07.07.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

---

AL LT LV MK

(86) FR 2003/002104 07.07.2003

(87) WO 2004/016630 2004/09 26.02.2004

(30) 26.07.2002 FR 0209528

(54) • ORGANOPHOSPHOR-VERBINDUNGEN MIT POLYSULFID-BRÜCKE  
 • ORGANOPHOSPHOROUS COMPOUNDS HAVING POLYSULFIDE BRIDGE  
 • COMPOSES ORGANOPHOSPHORES A PONT POLYSULFURE

(71) Centre National de la Recherche Scientifique, 3, Avenue Michel Ange, 75016 Paris, FR  
 UNIVERSITE MONTPELLIER II SCIENCES ET TECHNIQUES DU LANGUEDOC, Place E. Bataillon, F-34095 Montpellier Cedex, FR

(72) MUTIN, Hubert, F-34830 CLAPIERS, FR

(74) Sueur, Yvette, et al, Cabinet SUEUR et L'HELGOUALCH, 109, boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR

(51) **C07H 19/06** (11) **1 530 578 A2\***

C07H 19/10 C07H 19/16  
 C07H 19/20 C07H 21/00  
 C12Q 1/68 G01N 33/53

(25) En (26) En

(21) 03792519.5 (22) 22.08.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

---

AL LT LV MK

(86) GB 2003/003686 22.08.2003

(87) WO 2004/018497 2004/10 04.03.2004

(88) 17.06.2004

(30) 23.08.2002 US 227131

23.12.2002 GB 0230037

20.02.2003 GB 0303924

(54) • MODIFIZIERTE NUKLEOTIDE FÜR POLYNUKLEOTIDSEQUENCING  
 • MODIFIED NUCLEOTIDES FOR POLYNUCLEOTIDE SEQUENCING  
 • NUCLEOTIDES MODIFIES

(71) Solexa Limited, Chesterford Research Park, Little Chesterford, Nr. Saffron Walden, Essex CB10 1XL, GB

(72) MILTON, John, c/oSolexa Limited, Nr. Saffron Walden, Essex CB10 1XL, GB  
 WU, Xiaolin, c/oSolexa Limited, Nr. Saffron Walden, Essex CB10 1XL, GB

SMITH, Mark, c/oSolexa Limited, Nr. Saffron Walden, Essex CB10 1XL, GB  
 BRENNAN, Joseph, c/oSolexa Limited, Saffron Walden, Essex CB10 1XL, GB

BARNES, Colin, c/oSolexa Limited, Nr. Saffron Walden, Essex CB10 1XL, GB  
 LIU, Xiaohai, c/oSolexa Limited, Nr. Saffron Walden, Essex CB10 1XL, GB

RUEDIGER, Silke, c/oSolexa Limited, Nr. Saffron Walden, Essex CB10 1XL, GB

(74) Baldock, Sharon Claire, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

---

**C07H 19/10** → (51) C07H 19/06

**C07H 19/16** → (51) C07H 19/06

**C07H 19/20** → (51) C07H 19/06

(51) **C07H 21/00** (11) **1 530 579 A2\***

(25) En (26) En

(21) 02794932.0 (22) 21.08.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

---

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/026584 21.08.2002

(87) WO 2003/016501 2003/09 27.02.2003

(88) 24.03.2005

(30) 21.08.2001 US 314023 P

(54) • REKOMBINANTE ANTIKÖRPER SOWIE ZUSAMMENSETZUNGEN UND VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG UND VERWENDUNG

• RECOMBINANT ANTIBODIES, AND COMPOSITIONS AND METHODS FOR MAKING AND USING THE SAME

• ANTICORPS DE RECOMBINAISON, COMPOSITIONS ET TECHNIQUES DE FABRICATION ET D'UTILISATION DE CES ANTICORPS

(71) Thomas Jefferson University, Office of Technology Transfer, 1020 Locust Street, Room M6, Philadelphia, PA 19107-6799, US

(72) HOOPER, Douglas, C., Medford, NJ 08055, US  
 DIETZSCHOLD, Bernhard, Newtown Square, PA 19073, US

(74) McNally, Roisin, et al, Murgitroyd & Company 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB

---

**C07H 21/00** → (51) C07H 19/06

(51) **C07H 21/04** (11) **1 530 580 A2\***

(25) En (26) En

(21) 03713430.1 (22) 12.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

---

AL LT LV MK RO

(86) US 2003/004185 12.02.2003

(87) WO 2003/068920 2003/34 21.08.2003

(88) 01.07.2004

(30) 13.02.2002 US 355838 P

(54) • MENSCHLICHE GM-CSF ANTIKÖRPER  
 • HUMANIZED GM-CSF ANTIBODIES  
 • ANTICORPS GM-CSF HUMANISES

(71) LUDWIG INSTITUTE FOR CANCER RESEARCH, 605 Third Avenue, New York, New York 10158, US

(72) Renner, Christoph, 66421 Homburg, DE

Scott, Andrew, Ludwig Inst. for Cancer Research, Melbourne 3050, AU  
 Burgess, Antony, Ludwig Inst. for Cancer Research, Melbourne 3050, AU  
 (74) Walton, Séan Malcolm, et al, Mewburn Ellis LLP York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **C07H 21/04** (11) **1 530 581 A2\***  
 C12Q 1/68 C12P 19/34  
 (25) En (26) En  
 (21) 03760350.3 (22) 12.06.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
 (86) US 2003/018768 12.06.2003  
 (87) WO 2003/106637 2003/52 24.12.2003  
 (88) 24.03.2005  
 (30) 12.06.2002 US 388196 P  
 (54) • POLYMER MARKERMOLEküLE  
 • POLYMERIC LABEL MOLECULES  
 • MOLECULES DE MARQUAGE POLYMERES  
 (71) DATASCOPE INVESTMENT CORP., 14 Phillips Parkway, Montvale, NJ. 07645, US  
 (72) ZAK, S., Arieh, Datascope Investment Corp., Montvale, NJ 07645, US  
 KADUSHIN, James, M., Datascope Investment Corp., Montvale, NJ 07645, US  
 GETTS, Robert, C., Datascope Investment Corp., Montvale, NJ 07645, US  
 REINHARDT, Jason Datascope Investment Corp., Montvale, NJ 07645, US  
 GETTS, Lori, Datascope Investment Corp., Monvalle, NJ 07645, US  
 (74) Harrison, Michael Charles, et al, Albihns GmbH, Bayerstrasse 83, 80335 München, DE

(51) **C07H 21/04** (11) **1 530 582 A2\***  
 C07K 17/00 C12Q 1/00  
 C12N 15/63 A61K 38/00  
 A61K 48/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 03767048.6 (22) 04.08.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 (86) US 2003/024053 04.08.2003  
 (87) WO 2004/013289 2004/07 12.02.2004  
 (88) 03.02.2005  
 (30) 02.08.2002 US 400052 P  
 (54) • DIAGNOSE VON NIERENSCHADEN UND PREVENTION DAGEGEN  
 • DIAGNOSIS OF KIDNEY DAMAGE AND PROTECTION AGAINST SAME  
 • DIAGNOSTIC DES LESIONS RENALES ET PREVENTION DE CES DERNIERES  
 (71) Ohio University, Technology Transfer Office, Unit 14, 340 West State Street, Athens, Ohio 45701, US  
 (72) KOPCHICK, John, J., Athens, OH 45701, US  
 COSCHIGANO, Karen, T., The Plains, OH 45780, US  
 HOLLAND, Amy, N., Wooster, OH 44691, US  
 (74) HOEIBERG A/S, European Patent & Trademark Attorneys Store Kongensgade 59A, 1264 Copenhagen K, DK

**C07H 21/04** → (51) A61K 39/00

**C07H 21/04** → (51) C12N 15/11

**C07H 21/04** → (51) C12Q 1/68

(51) **C07K 14/00** (11) **1 530 583 A2\***  
 C12Q 1/68  
 (25) En (26) En  
 (21) 03701256.4 (22) 09.01.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
 (86) US 2003/000502 09.01.2003  
 (87) WO 2003/060151 2003/30 24.07.2003  
 (88) 24.03.2005  
 (30) 09.01.2002 US 347209 P  
 (54) • NEUE CALPASTATIN- (CAST-) ALLELE  
 • NOVEL CALPASTATIN (CAST) ALLELES  
 • NOUVEAUX ALLELES DE CALPASTATINE (CAST)  
 (71) Iowa State University Research Foundation, Inc., 310 Lab of Mechanics, Ames, IA 50011-2131, US  
 (72) ROTHSCHILD, Max, F., Ames, IA 50011, US  
 CIOBANU, Daniel, C., Ames, IA 50011, US  
 (74) Thomson, Paul Anthony, et al, Potts, Kerr & Co. 15, Hamilton Square, Birkenhead Merseyside CH41 6BR, GB

**C07K 14/00** → (51) C12N 9/00

(51) **C07K 14/16** (11) **1 530 584 A2\***  
 C12N 9/12 C12N 9/16  
 A61K 38/16 A61K 38/45  
 A61K 38/46 C12N 15/48  
 C12N 15/54 C12N 15/55  
 G01N 33/68 A61P 31/12  
 A61P 33/00

(25) Fr (26) Fr  
 (21) 02774847.4 (22) 26.07.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) FR 2002/002705 26.07.2002  
 (87) WO 2003/011898 2003/07 13.02.2003  
 (88) 17.03.2005  
 (30) 27.07.2001 FR 0110139  
 (54) • AN PROTEINPHOSPHATASE 2A BINDENDE SYNTETISCHE ODER NATÜRLICHE PEPTIDE, IDENTIFIKATIONSVERFAHREN UND ANWENDUNGEN  
 • SYNTHETIC OR NATURAL PEPTIDES BINDING PROTEIN PHOSPHATASE 2A, IDENTIFICATION METHOD AND USES  
 • PEPTIDES SYNTHETIQUES OU NATURELS LIANT LA PROTEINE PHOSPHATASE 2A, METHODE D'IDENTIFICATION ET UTILISATIONS

(71) INSTITUT PASTEUR, 25-28, rue du Docteur Roux, 75724 Paris Cédex 15, FR  
 INSTITUT NATIONAL DE LA RECHERCHE AGRONOMIQUE, 147, rue de l'Université, 75431 Paris Cédex 07, FR  
 CONSEJO SUPERIOR DE INVESTIGACIONES CIENTÍFICAS, Calle Serrano, 113, E-28006 Madrid, ES  
 CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS), 3, rue Michel Ange, 75794 Paris Cedex 16, FR

(72) GARCIA, Alphonse, 92120 Montrouge, FR  
 CAYLA, Xavier, 37210 Vernon sur Brenne, FR  
 REBOLLO, Angelita, 28039 Madrid, ES  
 LANGSLEY, Gordon, 75015 Paris, FR  
 (74) Desaix, Anne, et al, Ernest Gutmann - Yves Plasseraud S.A. 3, rue Chauveau-Lagarde, 75008 Paris, FR

(51) **C07K 14/18** (11) **1 530 585 A2\***  
 C12N 9/12 C12N 15/86  
 A61K 48/00 C12N 5/10  
 C12N 7/04 A01K 67/027  
 (25) En (26) En  
 (21) 03792409.9 (22) 21.08.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
 (86) EP 2003/009291 21.08.2003  
 (87) WO 2004/018506 2004/10 04.03.2004  
 (88) 22.04.2004  
 (30) 22.08.2002 US 404928 P  
 11.12.2002 US 432259 P

(54) • INDUZIERBARES ALPHAVIRAL/ORIP BASIERTES GEN EXPRESSIONSSYSTEM  
 • INDUCIBLE ALPHAVIRAL/ORIP BASED GENE EXPRESSION SYSTEM  
 • SYSTEME BASE INDUCIBLE ALPHAVIRAL/ ORIP D'EXPRESSION DE GENE

(71) Cytos Biotechnology AG, Wagistrasse 25, 8952 Zürich-Schlieren, CH  
 (72) IVANOVA, Lidia, CH-8952 Zürich-Schlieren, CH  
 RENNER, Wolfgang, A., CH-8802 Kilchberg, CH  
 SAUDAN, Philippe, CH-8422 Pfungen, CH  
 (74) Hepp, Dieter, et al, Hepp, Wenger & Ryffel AG, Friedtalweg 5, 9500 Wil, CH

**C07K 14/31** → (51) C12N 15/31

(51) **C07K 14/47** (11) **1 530 586 A2\***  
 C07K 16/18 C12N 15/12  
 C12N 5/10 G01N 33/53  
 C12Q 1/68 A01K 67/027

(25) En (26) En  
 (21) 01273044.6 (22) 26.10.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 2001/042802 26.10.2001

(87) WO 2002/064626 2002/34 22.08.2002

(88) 10.02.2005

(30) 27.10.2000 US 243467 P  
 27.10.2000 US 243477 P  
 27.10.2000 US 243476 P  
 27.10.2000 US 243429 P  
 27.10.2000 US 243428 P  
 27.10.2000 US 243436 P  
 09.11.2000 US 708701  
 09.11.2000 US 711681  
 09.11.2000 US 708700  
 09.11.2000 US 708724  
 09.11.2000 US 708725  
 09.11.2000 US 708723

(54) • ISOLIERTE MENSCHLICHE SEKRETIERTE PROTEINE, NUKLEINSÄUREN KODIEREND FÜR SEKRETIERTE PROTEINE, UND IHRE VERWENDUNGEN  
 • ISOLATED HUMAN SECRETED PROTEINS, NUCLEIC ACID MOLECULES ENCODING HUMAN SECRETED PROTEINS, AND USES THEREOF  
 • PROTEINES HUMAINES SECRETEES ISOLEES, MOLECULES D'ACIDES NUCLEIQUES CODANT POUR DES PROTEINES HUMAINES SECRETEES ET UTILISATIONS ASSOCIEES

(71) APPLERA CORPORATION, 301 Merritt 7, Norwalk, Connecticut 06851, US  
 (72) LADUNGA, Steven, I., c/o Celera Genomics, Rockville, MD 20850, US  
 HIGGINS, Maureen, E., c/o Celera Genomics, Rockville, MD 20850, US

|  |   |   |  |
|--|---|---|--|
| SPIER, Eugene, c/o Celera Genomics, Rockville, MD 20850, US  | (51) <b>C07K 14/62</b>  | (11) <b>1 530 589 A2*</b>   | (71) Inpharmatica Limited, 60 Charlotte Street, London W1T 2NU, GB                                     |
| GREENBERG, Simon, c/o Celera Genomics, Rockville, MD 20850, US   | (25) En   | (26) En   | (72) PHELPS, Christopher Benjamin, London W1T 2NU, GB  |
| WANG, Yu, c/o Celera Genomics, Rockville, MD 20850, US   | (21) 03787899.8   | (22) 14.08.2003   | FAGAN, Richard Joseph, London W1T 2NU, GB  |
| (74) Thomson, Paul Anthony, et al, Potts, Kerr & Co. 15, Hamilton Square, Birkenhead Merseyside CH41 6BR, GB | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR | AL LT LV MK   | ALLEN, Janet Marjorie, London W1T 2NU, GB  |
| (51) <b>C07K 14/54</b>   | (11) <b>1 530 587 A1*</b>   | (86) GB 2003/003571 14.08.2003  | ALLEN, Kathryn Elizabeth, London W1T 2NU, GB   |
| C07K 16/24   | C12N 5/10   | (87) WO 2004/016647 2004/09 26.02.2004  | STANCOVSKI, Ilana, London W1T 2NU, GB  |
| C12Q 1/68  | G01N 33/50  | (88) 10.02.2005   | HUNT, Caroline Ann, London W1T 2NU, GB   |
| A01K 67/027  |   | (30) 14.08.2002 GB 0218970  | PIERRON, Valerie Nathalie, London W1T 2NU, GB  |
| (25) En  | (26) En   | (54) • FRAGMENTE DES PROINSULIN C-PEPTIDES  | PHILLIPS, Tom, London W1T 2NU, GB  |
| (21) 03787923.6  | (22) 19.08.2003   | • FRAGMENTS OF PROINSULIN C-PEPTIDE   | ENAYAT, Zinat Ellahesh, London W1T 2NU, GB   |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR                        |   | • FRAGMENTS DU PEPTIDE-C DE LA PROINSULINE  | (74) Goodfellow, Hugh Robin, et al, Carpmaels & Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB |
| AL LT LV MK  |   | (71) Creative Peptides Sweden AB, Gåvlegatan 22, 113 85 Stockholm, SE   |  |
| (86) GB 2003/003646 19.08.2003   |   | (72) WAHREN, John, S-113 85 Stockholm, SE   |  |
| (87) WO 2004/016654 2004/09 26.02.2004   |   | JORMVALL, Hans, Karolinska Inst. Dept. of Medical, 171 77 Stockholm, SE   |  |
| (30) 19.08.2002 GB 0219303   |   | (74) Dzieglewska, Hanna Eva, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB |  |
| (54) • IL-8 ÄÄHNLICHES PROTEIN   |   |   |  |
| • IL-8 LIKE PROTEIN  |   |   |  |
| • PROTEINE DU TYPE IL-8  |   |   |  |
| (71) ARES TRADING S.A., Chateau de Vaumarcus, CH-2028 Vaumarcus, CH  |   | (51) <b>C07K 14/705</b>   | (11) <b>1 530 590 A2*</b>  |
| (72) FAGAN, Richard Joseph, Inpharmatica Limited, London W1T 2NU, GB   |   | (25) En   | (26) En  |
| PHELPS, Christopher B., Inpharmatica Limited, London W1T 2NU, GB   |   | (21) 03744908.9   | (22) 21.03.2003  |
| DAVIES, Mark Douglas, Inpharmatica Limited, London W1T 2NU, GB   |   | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR                                       | AL LT LV MK  |
| POWER, Christine, 01710 Thoiry, FR   |   |   |  |
| (74) Goodfellow, Hugh Robin, et al, Carpmaels & Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB       |   | (86) GB 2003/001231 21.03.2003  |  |
| (51) <b>C07K 14/58</b>   | (11) <b>1 530 588 A2*</b>   | (87) WO 2003/080667 2003/40 02.10.2003  |  |
| A61K 38/22   |   | (88) 24.03.2005   |  |
| (25) En  | (26) En   | (30) 22.03.2002 US 366525 P   |  |
| (21) 03771007.6  | (22) 29.07.2003   | (54) • TRIGGERING RECEPTORS EXPRESSED ON MYELOID CELLS (TREM)-4 UND -5 UND DEREN VERWENDUNG                                 |  |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR                        |   | • TRIGGERING RECEPTORS EXPRESSED ON MYELOID CELLS (TREM)-4 AND -5 AND USES THEREOF  |  |
| AL LT LV MK  |   | • NOUVEAU RECEPTEUR TREM (RECEPTEUR DECLENCHEUR EXPRIME SUR LES CELLULES MYELOIDES) ET UTILISATIONS CORRESPONDANTES         |  |
| (86) CA 2003/001097 29.07.2003   |   | (71) Bioxell S.p.a., Via Olgettina, 58, 20132 Milano, IT  |  |
| (87) WO 2004/011498 2004/06 05.02.2004   |   | (72) COLONNA, Marco, St Louis, MO 63108, US   |  |
| (88) 24.06.2004  |   | PANINA, Paola, BioXell S.p.A., I-20132 Milano, IT   |  |
| (30) 31.07.2002 US 400199 P  |   | (74) Murphy, Colm Damien, et al, Urquhart-Dykes & Lord LLP, 30 Welbeck Street, London W1G 8ER, GB                           |  |
| 31.07.2002 US 400413 P   |   |   |  |
| (54) • LANG WIRKENDE NATRIURETISCHE PEPTID DERIVATE  |   | (51) <b>C07K 14/705</b>   | (11) <b>1 530 591 A2*</b>  |
| • LONG LASTING NATRIURETIC PEPTIDE DERIVATIVES   |   | (25) En   | (26) En  |
| • DERIVES DE PEPTIDE NATRIURETIQUE DE LONGUE DUREE   |   | (21) 03761712.3   | (22) 01.07.2003  |
| (71) ConjuChem, Inc., 3rd floor, Suite 3950, 225 President Kennedy Avenue West, Montréal, Québec H2X 3Y8, CA |   | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR                                       | AL LT LV MK  |
| (72) BRIDON, Dominique, P., Ville Mont-Royal, Québec H3P 2S2, CA   |   |   |  |
| BAKIS, Peter, Laval, Québec H7W 1T6, CA  |   | (86) GB 2003/002807 01.07.2003  |  |
| CARETTE, Julie, Ste-Catherine, Québec J0L 1E0, CA  |   | (87) WO 2004/003010 2004/02 08.01.2004  |  |
| LECLAIRE, France, Deux-Montagnes, Québec J7R 4A7, CA   |   | (88) 26.02.2004   |  |
| LEGER, Roger, Saint-Lambert, Québec J4R 2V8, CA  |   | (30) 01.07.2002 GB 0215228  |  |
| ROBITAILLE, Martin, Granby, Québec J2G 6A2, CA   |   | (54) • PROTEIN, WELCHES EINE LIGANDENBINDUNGS DOMÄNE EINES NUKLEÄREN HORMONREZEPTORS ENTHÄLT                                |  |
| (74) Holmberg, Martin, et al, Bergenstrahle & Lindvall AB P.O. Box 17704, 118 93 Stockholm, SE               |   | • NUCLEAR HORMONE RECEPTOR LIGAND-BINDING DOMAIN CONTAINING PROTEIN   |  |
|  |   | • PROTEINE CONTENANT UN DOMAINE DE LIAISON D'UN RECEPTEUR D'HORMONE NUCLEAIRE   |  |

(54) • HOCHVERZWEIGTE, NICHT ODER NIEDRIG SUBSTITUIERTE STÄRKEPRODUKTE, DIALYSELÖSUNG UND PLASMAEXPANDER ENTHALTEND DIESE UND DEREN VERWENDUNG

• HIGHLY BRANCHED, UNSUBSTITUTED OR LOW-SUBSTITUTED STARCH PRODUCTS, DIALYSIS SOLUTION AND PLASMA EXPANDER CONTAINING THE SAME, AND THE USE THEREOF

• PRODUITS D'AMIDON HAUTEMENT RAMIFIES, NON OU FAIBLEMENT SUBSTITUES, SOLUTION DE DIALYSE ET SUBSTITUT DU PLASMA CONTENANT LES-DITS PRODUITS ET LEUR UTILISATION

(71) Fresenius Kabi Deutschland GmbH, Else-Krönner-Strasse 1, 61352 Bad Homburg v.d.H., DE

(72) HENNING, Klaus, 61250 Usingen, DE

(74) Ackermann, Joachim, Dr., Postfach 11 13 26, 60048 Frankfurt am Main, DE

**C08B 35/04** → (51) C08B 30/20

**C08B 37/00** → (51) C08G 77/38

(51) **C08F 2/16** (11) **1 530 594 A2\***

C08F 293/00 C09J 153/00

C09D 153/00 C08L 53/00

(25) En (26) En

(21) 03788551.4 (22) 14.08.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/025649 14.08.2003

(87) WO 2004/016658 2004/09 26.02.2004

(88) 05.08.2004

(30) 19.08.2002 US 404557 P

01.08.2003 US 632764

(54) • DISPERSIONEN ENTHALTEND FREIE RADIKALE  
• DISPERSIONS CONTAINING LIVING RADICALS  
• DISPERSIONS CONTENANT DES RADICAUX ACTIFS

(71) National Starch and Chemical Investment Holding Corporation, 1000 Unigema Boulevard, New Castle, Delaware 19720, US

(72) DAR, Yadunandan, Somerville, NJ 08876, US

SHAH, Smita, Edison, NJ 08817, US

(74) Held, Stephan, Dr.rer.nat., Dipl.-Chem., et al, Meissner, Bolte & Partner Postfach 86 03 29, 81630 München, DE

**C08F 2/38** → (51) C08F 226/06

**C08F 2/38** → (51) C09J 4/00

(51) **C08F 8/12** (11) **1 530 595 A1\***

C08F 8/28

(25) De (26) De

(21) 03766207.9 (22) 17.07.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(86) EP 2003/007789 17.07.2003

(87) WO 2004/013190 2004/07 12.02.2004

(30) 25.07.2002 DE 10233934

(54) • SILAN-HALTIGE POLYVINYLLALKOHOLE UND POLYVINYLCETALE  
• POLYVINYL ALCOHOLS AND POLYVINYL ACETALS CONTAINING SILANE  
• POLYVINYLCALCOOLS CONTENANT DU SILANE ET POLYVINYLCETALS

(71) Wacker Polymer Systems GmbH & Co. KG, Johannes-Hess-Strasse 24, 84489 Burghausen, DE

(72) BACHER, Andreas, 84489 Burghausen, DE  
STARK, Kurt, 84508 Burgkirchen, DE  
KORNEK, Thomas, 84489 Burghausen, DE

(74) Schuderer, Michael, Dr., et al, Wacker-Chemie GmbH Zentralabteilung Patente Marken und Lizzenzen Hanns-Seidel-Platz 4, 81737 München, DE

**C08F 8/28** → (51) C08F 8/12

**C08F 8/30** → (51) C08F 8/36

**C08F 8/32** → (51) C08F 8/36

(51) **C08F 8/36** (11) **1 530 596 A1\***  
C08F 8/30 C08F 8/32  
B01J 39/20 B01J 41/14

(25) De (26) De

(21) 03793680.4 (22) 02.08.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/008600 02.08.2003

(87) WO 2004/022611 2004/12 18.03.2004

(30) 16.08.2002 DE 10237601

(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON MONODISPERSEN GELF RMIGEN IONE NAUSTAUSCHERN  
• METHOD FOR PRODUCING MONODISPERSER GEL-TYPE ION EXCHANGERS  
• PROCEDE POUR PRODUIRE DES ECHAN-GEURS D'IONS MONODISPERSES DE TYPE GEL

(71) Bayer Chemicals AG, 51368 Leverkusen, DE

(72) PODSZUN, Wolfgang, 51061 Köln, DE  
KLIPPER, Reinhold, 50933 Köln, DE  
CHERNYSHOV, Dmitry, 109548 Moscow, DE

**C08F 8/44** → (51) C08F 226/06

(51) **C08F 8/50** (11) **1 530 597 A1\***  
C08K 5/14

(25) En (26) En

(21) 03793090.6 (22) 18.08.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/025748 18.08.2003

(87) WO 2004/018528 2004/10 04.03.2004

(30) 22.08.2002 US 224715

(54) • HARZE MIT ULTRANIEDRIGER SCHMELZ-VISKOSITÄT  
• VERY LOW MELT VISCOSITY RESIN  
• RESINE DE VISCOSITE TRES FAIBLE A L'ETAT FONDU

(71) Sunoco, Inc. (R&M), 1801 Market Street, Philadelphia, PA 19103-1699, US

(72) MCLOUGHLIN, Kimberly M., Gibsonia, PA 15044, US

TOWNSEND, Edwin B., Pittsburgh, PA 15239, US

BOETTGER, John A., Monroeville, PA 15146, US

TARR, Gary R., Burgettstown, PA 15021, US

GABOR, Theodore, Pittsburgh, PA 15239-1826, US

(74) Hertz, Oliver, Dr., v. Bezold & Sozien Patentanwälte Akademiestrasse 7, 80799 München, DE

(51) **C08F 10/00**

(11) **1 530 598 A2\***

(25) En (26) En

(21) 03788615.7 (22) 15.08.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/025831 15.08.2003

(87) WO 2004/016660 2004/09 26.02.2004

(88) 29.04.2004

(30) 19.08.2002 US 223561

(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON ZIEGLER-NATTA KATALYSATOREN UND DEREN VERWENDUNG

• ZIEGLER-NATTA CATALYST AND METHODS FOR MAKING AND USING SAME

• CATALYSEUR ZIEGLER-NATTA ET LEURS PROCEDES DE PRODUCTION ET D'UTILISATION

(71) Novolen Technology Holdings C.V., Oostduinlaan 75, 2596 JJ Den Haag, NL

(72) SPAETHER, Wolf, 40882 Ratingen, DE

(74) Lorenz, Eduard, et al, Lorenz-Seidler-Gosse, Widenmayerstrasse 23, D-80538 München, DE

**C08F 110/10** → (51) C08F 210/10

(51) **C08F 210/10** (11) **1 530 599 A2\***

C08F 210/10 C08F 210/12

(25) En (26) En

(21) 03784815.7 (22) 25.07.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/023284 25.07.2003

(87) WO 2004/014968 2004/08 19.02.2004

(88) 08.07.2004

(30) 13.08.2002 US 402990 P

13.08.2002 US 403174 P

13.08.2002 US 403264 P

(54) • VERFAHREN ZUR POLYMERISATION VON KATIONISCH POLYMERISIERBAREN MONOMEREN

• PROCESS FOR POLYMERIZING CATIONICALLY POLYMERIZABLE MONOMERS

• PROCEDE DE POLYMERISATION DE MONOMERES A POLYMERISATION CATIONIQUE

(71) ExxonMobil Chemical Patents Inc., 5200 Bayway Drive, Baytown, TX 77520-5200, US

(72) CHUNG, David, Y., Bellaire, TX 77401, US

WEBB, Robert, N., Kingwood, TX 77345, US

MCDONALD, Michael, F., Kingwood, TX 77345, US

CHEN, Yuan-Ju, Houston, TX 77062, US

HEMBREE, Richard, D., Zachary, LA 70791, US

SOISSON, John, P., Baton Rouge, LA 70817, US

(74) Pols, Ronald Maarten, ExxonMobil Chemical Europe Inc., PO Box 105, 1830 Machelen, BE

**C08F 210/12** → (51) C08F 210/10

**C08F 220/18** → (51) C09J 4/00

**C08F 220/34** → (51) C08F 226/06

(51) **C08F 220/54** (11) **1 530 600 A1\***

C08F 246/00

(25) En (26) En

(21) 03783866.1 (22) 11.08.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) CA 2003/001180 11.08.2003

(87) WO 2004/014969 2004/08 19.02.2004

- (30) 09.08.2002 CA 2397379  
 (54) • BIOSYNTETISCHE MATRIX UND VERWENDUNG DAVON  
     • BIO-SYNTHETIC MATRIX AND USES THEREOF  
     • MATRICE BIOSYNTETIQUE ET UTILISATIONS DE CETTE DERNIERE

- (71) Ottawa Health Research Institute, 725 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario K1Y 4E9, CA  
 National Research Council of Canada, Building M58, 1200 Montreal Road, Ottawa, Ontario K1A 0R6, CA  
 (72) GRIFFITH, May, Carp, Ontario KOA 1L0, CA  
 CARLSSON, David, J., Ottawa, Ontario K1J 7E6, CA  
 LI, Fengfu, Ottawa, Ontario K1J 1J1, CA  
 (74) Bentham, Andrew, J.A. Kemp & Co. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**C08F 220/60** → (51) C08F 226/06**C08F 226/04** → (51) C08F 226/06

- (51) **C08F 226/06** (11) **1 530 601 A1\***  
 C08F 226/10 C08F 226/04  
 C08F 220/34 C08F 220/60  
 C08F 2/38 C08F 8/44  
 A61K 7/06 A61K 7/48  
 (25) De (26) De  
 (21) 03793635.8 (22) 24.07.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) EP 2003/008097 24.07.2003  
 (87) WO 2004/022616 2004/12 18.03.2004

(30) 12.08.2002 DE 10237378

- (54) • VERNETZTE KATIONISCHE COPOLYMERE MIT REGULERN UND IHRE VERWENDUNG IN HAARKOSMETISCHEN ZUBEREITUNGEN  
 • CROSS-LINKED CATIONIC COPOLYMERS COMPRISING REGULATORS, AND USE THEREOF IN COSMETIC PREPARATIONS FOR HAIR  
 • COPOLYMERES CATIONIQUES RETICULES CONTENANT DES REGULATEURS ET UTILISATION DANS DES PREPARATIONS CAPILLAIRE COSMETIQUES

- (71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, , 67056 Ludwigshafen, DE  
 (72) CHRISSTOFFELS, Lysander, 67117 Limburgerhof, DE  
 ANGEL, Maximilian, 67105 Schifferstadt, DE  
 HÖSSEL, Peter, 67105 Schifferstadt, DE  
 MATHAUER, Clemens, 69115 Heidelberg, DE  
 WOOD, Claudia, 69469 Weinheim, DE  
 FAUL, Dieter, 67150 Niederkirchen, DE

**C08F 226/10** → (51) C08F 226/06**C08F 246/00** → (51) C08F 220/54**C08F 293/00** → (51) C08F 2/16**C08F 293/00** → (51) C09J 4/00

- (51) **C08G 18/10** (11) **1 530 602 A1\***  
 G02B 5/12 C08J 5/18  
 (25) En (26) En  
 (21) 03784926.2 (22) 04.08.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2003/024522 04.08.2003  
 (87) WO 2004/014977 2004/08 19.02.2004  
 (30) 08.08.2002 US 402484 P

- (54) • POLYHARNSTOFF ENTHALTENDE OPTISCHE STRUKTUREN  
     • OPTICAL STRUCTURES INCLUDING POLYUREA  
     • STRUCTURES OPTIQUES A BASE DE POLYUREE

- (71) Reflexite Corporation, Reflexite Technology Center, 120 Darling Drive, Avon, CT 06001, US  
 (72) LUONG, Dzu, D., West Hartford, CT 06110, US  
 MULLEN, Patrick, W., Barkhamsted, CT 06098, US  
 (74) Bassil, Nicholas Charles, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

- (51) **C08G 18/42** (11) **1 530 603 A1\***  
 C08G 18/67 C09D 175/16  
 C08J 7/04

- (25) En (26) En  
 (21) 03784790.2 (22) 21.07.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2003/022722 21.07.2003  
 (87) WO 2004/014978 2004/08 19.02.2004

(30) 12.08.2002 US 402657 P

09.12.2002 US 431811 P

- (54) • URETHANACRYLATGELBESCHICHTUNGSHARZ UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG  
     • URETHANE ACRYLATE GEL COAT RESIN AND METHOD OF MAKING  
     • RESINE POUR COUCHE DE GEL ACRYLATE D'URETHENE ET PROCEDE DE PRODUCTION CORRESPONDANT

- (71) Valspar Sourcing, Inc., 1101 South Third Street, Minneapolis, MN 55415, US  
 (72) GARNER, Archie, Wayne, Ham Lake, MN 55304, US  
 ROBERTSON, Brian, Allan, Long Sault, Ontario K0C 1P0, CA  
 MELNYK, Thomas, John, Greenfield, MN 55357, US  
 (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**C08G 18/67** → (51) C08G 18/42

- (51) **C08G 18/70** (11) **1 530 604 A1\***  
 C08G 18/78 C08G 18/72  
 C08G 18/79 C09D 175/00  
 C09J 175/00

- (25) De (26) De  
 (21) 03793633.3 (22) 24.07.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) EP 2003/008095 24.07.2003  
 (87) WO 2004/022623 2004/12 18.03.2004

(30) 15.08.2002 DE 10238148

- (54) • WASSEREMULGIERBARE ISOCYANATE MIT VERBESSERTEM EIGENSCHAFTEN  
     • WATER EMULSIFIABLE ISOCYANATES HAVING IMPROVED PROPERTIES  
     • ISOCYANATES EMULSIFIABLES A L'EAU, PRESENTANT DES PROPRIETES AMELIOREES

- (71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE  
 (72) HÄBERLE, Karl, 67346 Speyer, DE  
 WAGNER, Eva, 67346 Speyer, DE  
 KÖNIGER, Rainer, Clifton Park, NY 12065, NY 12065, US  
 HÖRNER, Klaus Dieter, 68623 Lampertheim, DE

- (51) **C08G 18/70** (11) **1 530 605 A1\***  
 C08G 18/78 C08G 18/72  
 C08G 18/79 C09D 175/00  
 C09J 175/00

- (25) De (26) De  
 (21) 03793637.4 (22) 24.07.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/008099 24.07.2003

(87) WO 2004/022624 2004/12 18.03.2004

(30) 15.08.2002 DE 10238146

- (54) • WASSEREMULGIERBARE ISOCYANATE MIT VERBESSERTEM EIGENSCHAFTEN  
     • WATER-EMULSIFIABLE ISOCYANATES HAVING IMPROVED PROPERTIES  
     • ISOCYANATES HYDRO-EMULSIFIABLES PRESENTANT DES CARACTERISTIQUES AMELIOREES

- (71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE

- (72) HÄBERLE, Karl, 67346 Speyer, DE  
 KÖNIGER, Rainer, Clifton Park, NY 12065, NY 12065, US  
 WAGNER, Eva, 67346 Speyer, DE  
 HÖRNER, Klaus, Dieter, 68623 Lampertheim, DE

**C08G 18/72** → (51) C08G 18/70**C08G 18/78** → (51) C08G 18/70**C08G 18/79** → (51) C08G 18/70**C08G 77/04** → (51) C08G 77/06

- (51) **C08G 77/06** (11) **1 530 606 A1\***  
 C08G 77/04

- (25) En (26) En  
 (21) 03741897.7 (22) 10.06.2003

- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/018144 10.06.2003

(87) WO 2004/016675 2004/09 26.02.2004

(30) 16.08.2002 US 223030

- (54) • SILOXANHALITGE BISCHLOROFORMATE  
     • SILOXANE BISCHLOROFORMATES  
     • BISCHLOROFORMATES DE SILOXANE

- (71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US

- (72) SILVA, James, Manio, Clifton Park, NY 12065, US  
 DARDARIS, David, Michel, Ballston Spa, NY 12012, US  
 DAVIS, Gary, Charles, Albany, NY 12205, US  
 (74) Szary, Anne C., et al, London Patent Operation General Electric International, Inc. 15 John Adam Street, London WC2N 6LU, GB

- (51) **C08G 77/38** (11) **1 530 607 A1\***  
 C08G 77/42 C08B 37/00  
 C07F 7/00

- (25) De (26) De

- (21) 03792323.2 (22) 14.08.2003

- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/009053 14.08.2003

(87) WO 2004/018547 2004/10 04.03.2004

(30) 23.08.2002 DE 10238818

- (54) • CYCLODEXTRINRESTE AUFWEISENDEN ORGANOSILICONVERBINDUNGEN  
     • ORGANOSILICON COMPOUNDS COMPRISING CYCLODEXTRIN RADICALS

- COMPOSES D'ORGANOSILICIUM PRESENTANT DES RADICAUX DE CYCLODEXTRINE
- (71) Wacker-Chemie GmbH, Hanns-Seidel-Platz 4, 81737 München, DE
- (72) OCHS, Christian, 84489 Burghausen, DE  
HABEREIDER, Peter, 82152 Kreilling, DE
- (74) KALUZA, Gloria, 84489 Burghausen, DE
- (74) Budzinski, Angelika, et al, c/o Wacker-Chemie GmbH, Zentralabteilung PML, Hanns-Seidel-Platz 4, 81737 München, DE

**C08G 77/392** → (51) C08K 5/00**C08G 77/42** → (51) C08G 77/38**C08J 5/18** → (51) C08G 18/10**C08J 7/04** → (51) C08G 18/42

- (51) **C08J 9/36** (11) **1 530 608 A1\***  
 B65D 39/00 B65D 51/24  
 B41M 5/26 B41M 5/28  
 B44C 1/22
- (25) De (26) De  
 (21) 03763498.7 (22) 02.07.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) AT 2003/000185 02.07.2003

(87) WO 2004/007599 2004/04 22.01.2004

(30) 17.07.2002 AT 10792002

- PROPEN AUS GESCHÄUEMTEM, THERMOPLASTISCHEM KUNSTSTOFF
- STOPPER MADE OF FOAMED, THERMOPLASTIC SYNTHETIC MATERIAL
- BOUCHON EN PLASTIQUE MOUSSE THERMOPLASTIQUE

- (71) "P1" Handels GmbH, Boldrinigasse 1, 2500 Baden, AT
- (72) PIRIWE, Gerhard, A-2522 Oberwaltersdorf, AT
- (74) Patentanwälte BARGER, PISO & PARTNER, Mahlerstrasse 9 Postfach 96, 1015 Wien, AT

- (51) **C08K 5/00** (11) **1 530 609 A1\***  
 C08G 77/392 C08K 5/50
- (25) En (26) En  
 (21) 03742213.6 (22) 24.06.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/020101 24.06.2003

(87) WO 2004/016683 2004/09 26.02.2004

(30) 16.08.2002 US 64792

- ANTISTATIK UND SCHMUTZABWEISENDE VERBINDUNGEN, ZUSAMMENSETZUNGEN DARAUS UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG
- ANTISTATIC AND ANTIDUST AGENTS, COMPOSITIONS THEREOF, AND METHODS OF MANUFACTURE
- AGENTS ANTISTATIQUES ET ANTIPOUSSIÈRE, COMPOSITIONS CONTENANT CES AGENTS ET PROCÉDES DE FABRICATION

- (71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US

- (72) CHOWDHURY, Sanjoy Kumar, Marathathlli, Bangalore 37, IN  
 WADGAONKAR, Prakash, P., Pune 411008, IN  
 HOEKS, Theodorus, Lambertus, NL-4613 AS Bergen op Zoom, NL  
 SCHOLTEN, Alex, Bernard, Ann Arbor, MI 48108, US  
 RAJARAMAN, Suresh, K., Troy, NY 12180, US

- SARWADE, Bhimrao, D., Pune 411 008, IN  
 AVADHANI, Chilukuri, Ver, Pune 411 008, IN
- (74) Szary, Anne Catherine, et al, London Patent Operation General Electric International, Inc. 15 John Adam Street, London WC2N 6LU, GB

**C08K 5/00** (11) **1 530 610 A2\***

(25) En (26) En

(21) 03765788.9 (22) 21.07.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/022625 21.07.2003

(87) WO 2004/009691 2004/05 29.01.2004

(88) 29.07.2004

(30) 22.07.2002 US 200036

29.05.2003 US 447270

- (54) • AKTIVIERTE FLAMMSCHUTZMITTEL UND IHRE ANWENDUNGEN
- ACTIVATED FLAME RETARDANTS AND THEIR APPLICATIONS
  - IGNIFUGEANTS ACTIVES ET LEURS UTILISATIONS

- (71) Rhodes, Philip S., 1261 Trafalgar Street, Teaneck, NY 07666, US  
 Izrailev, Leonid, 105 Avenue P, Brooklyn, NY 11204, US  
 Tuerack, Jason, 11 Tompkins Avenue, Jericho, NY 11753, US

- (72) IZRAILEV, Leonid, Brooklyn, NY 11204, US  
 TUERACK, Jason, Jericho, NY 11753, US  
 RHODES, Michael, s., DECEASED, US

- (74) Daniels, Jeffrey Nicholas, et al, Page White & Farrer 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

**C08K 5/00** → (51) B32B 1/08

- (51) **C08K 5/01** (11) **1 530 611 A2\***  
 C08L 23/02

(25) En (26) En

(21) 03754386.5 (22) 04.08.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/024667 04.08.2003

(87) WO 2004/014997 2004/08 19.02.2004

(88) 12.08.2004

(30) 12.08.2002 US 402665 P

- (54) • PLASTIFIZIERTE POLYOLEFINZUSAMMENSETZUNGEN
- PLASTICIZED POLYOLEFIN COMPOSITIONS
  - COMPOSITIONS DE POLYOLEFINS PLASTIFIÉES

- (71) ExxonMobil Chemical Patents Inc., 5200 Bayway Drive, Baytown, TX 77520-2101, US

- (72) LIN, Chon-Yie, Houston, TX 77059, US  
 CHENG, Chia, Yung, Seabrook, TX 77886, US

- (74) Veldhuizen, Albert Dirk Willem, et al, Exxon Chemical Europe Inc., P.O.Box 105, 1830 Machele, BE

**C08K 5/057** → (51) B27K 3/34**C08K 5/098** → (51) G03G 9/097**C08K 5/13** → (51) C09J 163/00**C08K 5/14** → (51) C08F 8/50**C08K 5/50** → (51) C08K 5/00(51) **C08K 5/521**  
 C08L 69/00

(25) De (26) De

(21) 03784046.9 (22) 23.07.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/008034 23.07.2003

(87) WO 2004/015001 2004/08 19.02.2004

(30) 05.08.2002 DE 10235754

(54) • FLAMMWIDRIGE MIT PFROPFPOLYMERISAT MODIFIZIERTE POLYCARBONAT-FORMMASSEN

• FLAME-RETARDANT POLYCARBONATE MOULDED MASSES MODIFIED WITH A GRAFT POLYMER

• MATIERES A MOULER POLYCARBONATE IGNIFUGES ET MODIFIEES AVEC UN POLYMER GREFFE

(71) Bayer MaterialScience AG, 51368 Leverkusen, DE

(72) ECKEL, Thomas, 41540 Dormagen, DE

SEIDEL, Andreas, 41542 Dormagen, DE

GONZALEZ-BLANCO, Juan, 50937 Köln, DE

WITTMANN, Dieter, 51375 Leverkusen, DE

**C08K 5/521** → (51) C07F 9/40**C08K 5/5313** → (51) C07F 9/40**C08K 5/5317** → (51) C07F 9/40**C08L 23/00** → (51) B32B 1/08**C08L 23/02** → (51) C08K 5/01**C08L 23/10** → (51) B32B 1/08**C08L 53/00** → (51) C08F 2/16**C08L 69/00** → (51) C08K 5/521**C09B 62/085** → (51) C09D 11/00(51) **C09C 1/30** (11) **1 530 613 A1\***  
 C09D 7/12

(25) En (26) En

(21) 03790825.8 (22) 29.07.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/008329 29.07.2003

(87) WO 2004/020531 2004/11 11.03.2004

(30) 28.08.2002 DE 10239424

(54) • SILIZIUMOXIDE

• SILICAS

• SILICES

(71) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf, DE

(72) MEYER, Jürgen, 63811 Stockstadt, DE

FRAHN, Stephanie, 63773 Goldbach, DE

ETTLINGER, Manfred, 63791 Karlstein, DE

(51) **C09C 1/30** (11) **1 530 614 A1\***  
 C09D 7/12

(25) En (26) En

(21) 03790827.4 (22) 29.07.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/008331 29.07.2003

(87) WO 2004/020532 2004/11 11.03.2004

(30) 28.08.2002 DE 10239423

(54) • SILIZIUMOXID

|   |                           |
|---|---------------------------|
| • SILICA  |                           |
| • SILICE  |                           |
| (71) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf, DE   |                           |
| (72) MEYER, Jürgen, 63811 Stockstadt, DE  |                           |
| FRAHN, Stephanie, 63773 Goldbach, DE  |                           |
| ETTLINGER, Manfred, 63791 Karlstein, DE   |                           |
| <b>C09C 1/40</b>  | → (51) G03G 9/097         |
| <b>C09D 5/03</b>  | → (51) G03G 9/097         |
| <b>C09D 5/18</b>  | → (51) C04B 28/26         |
| <b>C09D 7/12</b>  | → (51) C09C 1/30          |
| (51) <b>C09D 11/00</b>  | (11) <b>1 530 615 A1*</b> |
| D06P 1/382  | D06P 3/66                 |
| C09B 62/085   |                           |
| (25) En   | (26) En                   |
| (21) 03746385.8   | (22) 10.04.2003           |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB   |                           |
| GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR   |                           |
| AL LT LV MK   |                           |
| (86) IB 2003/001350 10.04.2003  |                           |
| (87) WO 2003/087237 2003/43 23.10.2003  |                           |
| (30) 12.04.2002 GB 0208444  |                           |
| (54) • ZUSAMMENSETZUNG ZUM DRUCKEN VON AUFZEICHNUNGSMATERIALEN  |                           |
| • COMPOSITION FOR PRINTING RECORDING MATERIALS  |                           |
| • COMPOSITION D'IMPRESSION DE MATERIAUX D'ENREGISTREMENT  |                           |
| (71) Clariant Finance (BVI) Limited, Citco Building, Wickhams Cay, P.O. Box 662, Road Town, Tortola, VG         |                           |
| (72) HASEMANN, Ludwig, 79379 Müllheim, DE   |                           |
| PEDRAZZI, Reinhard, CH-4123 Allschwil, CH   |                           |
| SCHLOSSER, Stefan, CH-4153 Reinach, CH  |                           |
| (74) Herrmann, Jörg, Dr., Clariant International Ltd Rothausstrasse 61, 4132 Muttenz 1, CH                      |                           |
| <b>C09D 153/00</b>  | → (51) C08F 2/16          |
| <b>C09D 175/00</b>  | → (51) C08G 18/70         |
| <b>C09D 175/16</b>  | → (51) C08G 18/42         |
| (51) <b>C09J 4/00</b>   | (11) <b>1 530 616 A1*</b> |
| C08F 220/18   | C08F 2/38                 |
| C08F 293/00   |                           |
| (25) De   | (26) De                   |
| (21) 03792201.0   | (22) 16.07.2003           |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB   |                           |
| GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR   |                           |
| AL LT LV MK   |                           |
| (86) EP 2003/007679 16.07.2003  |                           |
| (87) WO 2004/018582 2004/10 04.03.2004  |                           |
| (30) 13.08.2002 DE 10237000   |                           |
| (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON ACRYLATHAFTKLEBEMASSEN UNTER NUTZUNG VON METALL-SCHWEFEL-VERBINDUNGEN      |                           |
| • METHOD FOR THE PRODUCTION OF ACRYLATE ADHESIVE MATERIALS USING METAL-SULPHUR COMPOUNDS                        |                           |
| • PROCEDE DE PREPARATION DE MASSES DE MATIERE AUTO-ADHESIVE D'ACRYLATE PAR UTILISATION DE COMPOSES METAL-SOUFRE |                           |
| (71) tesa AG, Quickbornstrasse 24, 20253 Hamburg, DE  |                           |
| (72) HUSEMANN, Marc, 22605 Hamburg, DE  |                           |
| ZÖLLNER, Stephan, 22043 Hamburg, DE   |                           |

|  |                           |   |
|--|---------------------------|---|
| <b>C09J 7/00</b>   | → (51) C09J 163/00        | • LUMINESCENT COMPOUNDS   |
| <b>C09J 153/00</b>   | → (51) C08F 2/16          | • COMPOSES LUMINESCENTS   |
| (51) <b>C09J 163/00</b>  | (11) <b>1 530 617 A1*</b> | (71) Oxonica Limited, Begbroke Science & Business Park, Unit 7, Sandy Lane, Yarnton, Kidlington, Oxford OX5 1PF, GB |
| C09J 7/00  | C08K 5/13                 | (72) GREEN, Mark c/o Oxonica Limited Unit 7, Yarnton, Kidlington Oxford OX5 1PF, GB                                 |
| (25) En  | (26) En                   | WAKEFIELD, Gareth c/o Oxonica Limited Unit 7, Yarnton, Kidlington Oxford OX5 1PF, GB                                |
| (21) 03788575.3  | (22) 18.08.2003           | (74) Benson, John Everett, J. A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB                       |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  |                           |   |
| GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  |                           |   |
| AL LT LV MK  |                           |   |
| (86) US 2003/025712 18.08.2003   |                           |   |
| (87) WO 2004/016703 2004/09 26.02.2004   |                           |   |
| (30) 19.08.2002 US 223493  |                           |   |
| (54) • EPOXYDHARZZUSAMMENSETZUNG MIT VERBESSERTER LAGERSTABILITÄT UND GEGENSTANDE DIE DIESE ENTHALTEN                            |                           |   |
| • EPOXY COMPOSITIONS HAVING IMPROVED SHELF LIFE AND ARTICLES CONTAINING THE SAME   |                           |   |
| • COMPOSITIONS DE RESINE EPOXYDE PRESENTANT UNE DUREE DE CONSERVATION AMELIOREE ET ARTICLES CONTENANT DE TELLES COMPOSITIONS     |                           |   |
| (71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, MN 55133-3427, US                                    |                           |   |
| (72) MEYER, Scott R., Saint Paul, MN 55133-3427, US  |                           |   |
| (74) Meyers, Hans-Wilhelm, Dr.rer.nat.Dipl.-Chem., Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner, Bahnhofsvorplatz 1, 50667 Köln, DE |                           |   |
| <b>C09J 175/00</b>   | → (51) C08G 18/70         |   |
| (51) <b>C09K 7/00</b>  | (11) <b>1 530 618 A1*</b> |   |
| C09K 7/06  |                           |   |
| (25) En  | (26) En                   |   |
| (21) 03738312.2  | (22) 04.07.2003           |   |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  |                           |   |
| GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  |                           |   |
| AL LT LV MK  |                           |   |
| (86) GB 2003/002906 04.07.2003   |                           |   |
| (87) WO 2004/018586 2004/10 04.03.2004   |                           |   |
| (30) 22.08.2002 US 225766  |                           |   |
| (54) • SUSPENDIERMITTEL  |                           |   |
| • SUSPENDING AGENT   |                           |   |
| • AGENT DE SUSPENSION  |                           |   |
| (71) Halliburton Energy Services, Inc., P.O. Box 1431, Duncan, OK 73533, US  |                           |   |
| (72) THAEMLITZ, Carl, J., Katy, TX 77449, US   |                           |   |
| (74) Curtis, Philip Anthony, et al. A.A. Thornton & Co., 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB                                   |                           |   |
| <b>C09K 7/06</b>   | → (51) C09K 7/00          |   |
| <b>C09K 11/67</b>  | → (51) C09K 11/78         |   |
| <b>C09K 11/68</b>  | → (51) C09K 11/78         |   |
| <b>C09K 11/69</b>  | → (51) C09K 11/78         |   |
| (51) <b>C09K 11/78</b>   | (11) <b>1 530 619 A1*</b> |   |
| C09K 11/67   | C09K 11/68                |   |
| C09K 11/69   | C09K 11/82                |   |
| (25) En  | (26) En                   |   |
| (21) 03792498.2  | (22) 20.08.2003           |   |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  |                           |   |
| GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  |                           |   |
| AL LT LV MK  |                           |   |
| (86) GB 2003/003649 20.08.2003   |                           |   |
| (87) WO 2004/018590 2004/10 04.03.2004   |                           |   |
| (30) 20.08.2002 GB 0219409   |                           |   |
| (54) • LUMINESZIERENDE VERBINDUNGEN  |                           |   |
| AL LT LV MK  |                           |   |
| (86) IL 2003/000624 29.07.2003   |                           |   |
| (87) WO 2004/012280 2004/06 05.02.2004   |                           |   |
| (88) 21.05.2004  |                           |   |
| (30) 30.07.2002 US 399167 P  |                           |   |
| 29.08.2002 US 230204   |                           |   |
| (54) • SUSPENSIONEN ZUR VERWENDUNG ALS BRENNSTOFF FÜR ELEKTROCHEMISCHE BRENNSTOFFZELLEN  |                           |   |
| • SUSPENSIONS FOR USE AS FUEL FOR ELECTROCHEMICAL FUEL CELLS   |                           |   |
| • SUSPENSIONS SERVANT DE COMBUSTIBLE POUR DES PILES A COMBUSTIBLE ELECTROCHIMIQUES   |                           |   |
| (71) More Energy Ltd., 14 Shabazi St., 56101 Yehud, IL   |                           |   |
| (72) FINKELSHTAI, Gennadi, 73142 Shoham, IL  |                           |   |
| KATZMAN, Yuri, 38100 Hadera, IL  |                           |   |
| FISHELSON, Nikolai, 97459 Jerusalem, IL  |                           |   |
| LURIE, Zina, 42473 Netanya, IL   |                           |   |

(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE

(51) **C10M 169/04 (11) 1 530 622 A1\***  
// (C10M169/04, 105:38, 133:44), C10M137:10, (C10N30/06, 30:10, 30:12, 40:12)

(25) En (26) En  
(21) 03793267.0 (22) 21.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/026282 21.08.2003  
(87) WO 2004/018596 2004/10 04.03.2004

(30) 21.08.2002 US 405148 P

(54) • SYNERGISTISCHE KOMBINATION VON ZUSÄTZE MIT HOHER BELASTUNGSKAPAZITÄT UND KORROSIONSINHIBTOREN FÜR SCHMIERMITTELZUSAMMENSETZUNGEN

- SYNERGISTIC COMBINATION OF ADDITIVE PROVIDING HIGH LOAD CAPACITY AND CORROSION INHIBITORS FOR LUBRICANT COMPOSITIONS
- COMBINAISON SYNERGIQUE D'ADDITIFS PERMETTANT D'OBTENIR DES INHIBITEURS DE CORROSION A CAPACITE DE CHARGE ELEVEE

(71) BP Corporation North America Inc., 4101 Winfield Road, Warrenville, Illinois 60555, US

(72) GODICI, Patrick, E., Naperville, IL 60565, US JONES, David, G., V., Wheaton, IL 60187, US FYFE, Kim, E., Sarnia, CA N7V 3N6, CA

(74) Hamer, Christopher Klatt, et al, Mathys & Squire 120 Holborn, London EC1N 2SQ, GB

**C11B 7/00** → (51) A23L 1/30

**C11D 1/86** → (51) C11D 17/00

**C11D 1/94** → (51) C11D 17/00

**C11D 3/00** → (51) C11D 17/00

**C11D 3/06** → (51) C11D 11/00

**C11D 3/20** → (51) C11D 11/00

**C11D 3/386** → (51) C12N 9/52

(51) **C11D 3/39 (11) 1 530 623 A1\***  
C11D 3/395 C11D 3/50  
C11D 17/00

(25) En (26) En  
(21) 03792090.7 (22) 20.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) CH 2003/000565 20.08.2003

(87) WO 2004/018605 2004/10 04.03.2004

(30) 20.08.2002 GB 0219345

(54) • AROMATISIERTE ZUSAMMENSETZUNG ZUM BLEICHEN  
• FRAGRANCED BLEACHING COMPOSITION  
• COMPOSITION DE BLANCHIMENT AROMATIQUE

(71) Givaudan SA, Chemin de la Parfumerie 5, 1214 Vernier, CH

(72) McGEE, Thomas, Nyack, NY 10960, US STEWARD, Charles C., Midland Park, NJ 07432, US BROWN, Colin, Egham, Surrey TW20 8LP, GB SHAUKAT, Anjum Fatima, Twickenham, Middlesex TW2 6RX, GB BLONDEAU, Philippe, 75019 Paris, FR

(74) McStea, John Anthony, Givaudan Schweiz AG, Ueberlandstrasse 138, 8600 Duebendorf, CH

**C11D 3/395** → (51) C11D 3/39

**C11D 3/40** → (51) C11D 11/00

**C11D 3/43** → (51) C11D 11/00

**C11D 3/48** → (51) A61L 2/18

**C11D 3/50** → (51) C11D 3/39

(51) **C11D 11/00 (11) 1 530 624 A2\***

C11D 17/00 C11D 3/20

C11D 3/06 C11D 17/04

C11D 3/43 C11D 3/40

(25) En (26) En

(21) 03793260.5 (22) 20.08.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/026271 20.08.2003

(87) WO 2004/018607 2004/10 04.03.2004

(88) 01.04.2004

(30) 20.08.2002 US 404562 P

(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG FLÜSSIGER GELFÖRMIGER MASCHINELLER GESCHIRRSPÜLMittel ENTHALTEND EIN WASSERFREIES LÖSUNGSMITTEL

• METHOD FOR MANUFACTURING LIQUID GEL AUTOMATIC DISHWASHING DETERGENT COMPOSITIONS COMPRISING ANHYDROUS SOLVENT

• PROCEDE DE FABRICATION DE COMPOSITIONS DETERGENTES SOUS FORME DE GEL LIQUIDE POUR LAVE-VAISSELLE AUTOMATIQUE, CONTENANT UN SOLVANT ANHYDRE

(71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US

(72) DENOME, Frank, William, Cincinnati, OH 45211, US WAITS, Leslie, Dawn, Cincinnati, OH 45220, US ALAM, Elizabeth, Ann, West Chester, OH 45069, US

(74) Brooks, Maxim Courtney, et al, Procter & Gamble Technical Centres Limited, Whitley Road, Longbenton, Newcastle upon Tyne NE12 9TS, GB

(51) **C11D 17/00 (11) 1 530 625 A1\***

C11D 3/00 C11D 1/86

C11D 1/94

(25) En (26) En

(21) 03792463.6 (22) 07.08.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) GB 2003/003466 07.08.2003

(87) WO 2004/018610 2004/10 04.03.2004

(30) 22.08.2002 GB 0219568

(54) • MEHRPHASIGES FLUSSIGES REINIGUNGS- UND/ODER DESINFektionsMITTEL FÜR HARTE OBERFLÄCHE

• MULTI-PHASE LIQUID HARD SURFACE CLEANING AND/OR DISINfecting COMPOSITIONS

• COMPOSITIONS LIQUIDES, A PHASES MULTIPLES POUR NETTOYER ET/OU DESINFECTER DES SURFACES DURES

(71) Reckitt Benckiser Inc., Morris Corporate Center IV 399 Interpace Parkway, Parsippany, New Jersey 07054, US

(72) LU, Robert Zhong, Reckitt Benckiser Inc, Montvale, NJ 07645, US

WHITE, Pamela, Reckitt Benckiser Inc, Montvale NJ 07645, US

(74) Bowers, Craig Malcolm, et al, Reckitt Benckiser plc, Group Patents Department, Dansom Lane, Hull HU8 7DS, GB

**C11D 17/00** → (51) C11D 3/39

**C11D 17/00** → (51) C11D 11/00

**C11D 17/04** → (51) C11D 11/00

(51) **C12M 1/34 (11) 1 530 626 A1\***  
C12M 3/00 C12Q 1/00

(25) En (26) En

(21) 03754396.4 (22) 19.08.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/025956 19.08.2003

(87) WO 2004/016727 2004/09 26.02.2004

(30) 19.08.2002 US 223562

09.09.2002 US 409273 P

05.06.2003 US 457048

05.06.2003 US 456133

05.06.2003 US 457049

05.06.2003 US 457015

05.06.2003 US 456934

(54) • BESTIMMUNG UND/ODER KONTROLLE VON UMGEBUNGSBEDINGUNGEN IN EINEM REAKTOR  
• DETERMINATION AND/OR CONTROL OF REACTOR ENVIRONMENTAL CONDITIONS  
• DETERMINATION ET/OU REGULATION DE CONDITIONS ENVIRONNEMENTALES D'UN REACTEUR

(71) Bioprocessors Corporation, 12-A Cabot Road, Woburn, MA 01801, US

(72) MILLER, Scott, E., Somerville, MA 02144, US

MALIN, Gennady, Newton, MA 02459, US

SCHREYER, Howard, B., Tewksbury, MA 01876, US

RODGERS, Seth, T., Somerville, MA 02144, US

ZARUR, Andrey, J., Winchester, MA 01890, US

(74) Cowley, Catherine Mary, et al, Venner Shipley LLP, 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

**C12M 3/00** → (51) C12M 1/34

(51) **C12N 1/00 (11) 1 530 627 A2\***

(25) En (26) En

(21) 03748979.6 (22) 29.07.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/023488 29.07.2003

(87) WO 2004/010762 2004/06 05.02.2004

(88) 21.05.2004

(30) 29.07.2002 US 399263 P

(54) • SYSTEM ZUR INSEKTENBEKÄMPFUNG  
• SYSTEM FOR CONTROLLING INSECTS  
• SYSTEME ANTI-INSECTES

(71) S.C. JOHNSON & SON, INC., 1525 Howe Street, MS 077, Racine, WI 53403-5011, US

(72) WALTER, Scott, D., Village of Twin Lakes, WI 53181, US

WOLF, Jeffrey, J., Racine, WI 53406, US

PORCHIA, Jose, Greenfield, WI 53228, US

TOMKINS, David, A., Racine, WI 53402, US

HELP, Thomas, A., New Berlin, WI 53151, US

CRASPER, James, R., Racine, WI 53406, US

(74) Ruschke, Hans Edvard, Dipl.-Ing., et al, Ruschke Hartmann Becker Pienzenauerstrasse 2, 81679 München, DE

**C12N 1/21** → (51) C12N 15/11

**C12N 5/00** → (51) A01N 1/00

(51) **C12N 5/08** (11) **1 530 628 A1\***  
A61K 39/00 A61P 35/00  
(25) En (26) En  
(21) 03792365.3 (22) 18.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/009140 18.08.2003

(87) WO 2004/018659 2004/10 04.03.2004

(30) 16.08.2002 EP 02018512

(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON TEMPERATURINDUIZIERTEN TUMORZELL-LYSATEN ZUR VERWENDUNG ALS IMMUNOGENE VERBINDUNGEN  
• PROCESS FOR THE PRODUCTION OF TEMPERATURE-INDUCED TUMOR CELL LYSATES FOR USE AS IMMUNOGENIC COMPOUNDS  
• PROCEDE DE PRODUCTION DE LYSATS DE CELLULES TUMORALES INDUITES PAR TEMPERATURE DESTINES A ETRE UTILISES EN TANT QUE COMPOSES IMMUNOGENES

(71) GLYCOTOPIC GMBH, Robert-Rössle-Strasse 10, 13125 Berlin, DE

(72) GOLETZ, Steffen, 16548 Glienicker, DE BAUMEISTER, Hans, 14169 Berlin, DE SCHÖBER, Ute, 13187 Berlin, DE

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**C12N 5/10** → (51) C07K 14/18

**C12N 5/10** → (51) C07K 14/47

**C12N 5/10** → (51) C07K 14/54

**C12N 5/10** → (51) C12N 15/12

**C12N 7/04** → (51) C07K 14/18

(51) **C12N 9/00** (11) **1 530 629 A2\***  
C07K 14/00  
(25) En (26) En  
(21) 03756385.5 (22) 02.06.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/017506 02.06.2003

(87) WO 2003/101398 2003/50 11.12.2003

(88) 30.03.2005

(30) 31.05.2002 US 384599 P

(54) • VARIANTEN VON ANTITHROMBIN III  
• VARIANTS OF ANTITHROMBIN III  
• VARIANTS D'ANTITHROMBINE III

(71) The University of Utah Research Foundation, Suite 110, 615 Arapeen Drive, Salt Lake City, UT 84108, US

(72) BOCK, Susan, C., Salt Lake City, UT 84108, US

HOBDEN, Adrian, N., Salt Lake City, UT 84103, US

(74) Helbing, Jörg, Dr. Dipl.-Chem., Patentanwälte von Kreisler Selting Werner Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

**C12N 9/10** → (51) C12P 19/04

**C12N 9/12** → (51) C07K 14/16

**C12N 9/12** → (51) C07K 14/18

**C12N 9/16** → (51) C07K 14/16

(51) **C12N 9/20** (11) **1 530 630 A2\***

(25) En (26) En  
(21) 03750417.2 (22) 15.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/009145 15.08.2003

(87) WO 2004/018660 2004/10 04.03.2004

(88) 28.10.2004

(30) 19.08.2002 EP 02102168

19.08.2002 EP 02102169

19.08.2002 EP 02102170

19.08.2002 EP 02102171

19.08.2002 EP 02102172

19.08.2002 EP 02102173

19.08.2002 EP 02102174

19.08.2002 EP 02102176

19.08.2002 EP 02102178

19.08.2002 EP 02102179

19.08.2002 EP 02102181

19.08.2002 EP 02102183

(54) • NEUE LIPASEN UND DEREN VERWENDUNG

• NOVEL LIPASES AND USES THEREOF

• NOUVELLES LIPASES ET UTILISATIONS

(71) DSM IP Assets B.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL

(72) ALBANG, Richard, 82152 Martinsried, DE FOLKERS, Ulrike, 81373 München, DE FRITZ, Andreas, 82152 Martinsried, DE GERHARD, Beatrix, 82008 Unterhaching, DE HEINRICH, Oliver, 82152 Martinsried, DE ILGENFRITZ, Hilmar, 82152 Martinsried, DE MAIER, Dieter, 82152 Martinsried, DE SPREAFICO, Fabio, 82152 Martinsried, DE WAGNER, Christian, 82152 Martinsried, DE BOER, DE, Lex, NL-2291 HV Wateringen, NL MEIMA, Roelf, Bernhard, NL-3471 AH Kamerik, NL

(74) Misser, Onno, DSM Intellectual Property Office Delft PP 600-0240 P.O. Box 1, 2600 MA Delft, NL

**C12N 9/42** → (51) C13K 1/02

(51) **C12N 9/52** (11) **1 530 631 A2\***

C12N 9/54 C12N 9/56

C12N 15/57 C12N 15/74

C12N 15/75 C11D 3/386

(25) En (26) En

(21) 03731959.7 (22) 16.01.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

(86) US 2003/001447 16.01.2003

(87) WO 2003/062380 2003/31 31.07.2003

(88) 24.03.2005

(30) 16.01.2002 US 350221 P

(54) • MEHRFACHSUBSTITUIERTE PROTEASEVARIANTEN

• MULTIPLY-SUBSTITUTED PROTEASE VARIANTS

• VARIANTS DE PROTEASE A SUBSTITUTIONS MULTIPLES

(71) GENENCOR INTERNATIONAL, INC., 925 Page Mill Road, Palo Alto, California 94304, US

(72) POULOSE, Ayrookaran, J., Belmont, CA 94002, US

(74) Jones Day, Rechtsanwälte, Attorneys-at-Law, Patentanwälte Prinzregentenstrasse 11, 80538 München, DE

**C12N 9/54** → (51) C12N 9/52

**C12N 9/56** → (51) C12N 9/52

(51) **C12N 15/00** (11) **1 530 632 A2\***

(25) En (26) En

(21) 01925839.1 (22) 20.04.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IL 2001/000371 20.04.2001

(87) WO 2001/081540 2001/44 01.11.2001

(88) 28.10.2004

(30) 21.04.2000 US 553769

(54) • DURCH ERB B-4 RTK AGIERENDER WACHSTUMSFATOR

• GROWTH FACTOR WHICH ACTS THROUGH ERB B-4 RTK

• FACTEUR DE CROISSANCE AGISSANT AU TRAVERS DU RECEPTEUR ERB B-4 RTK

(71) YEDA RESEARCH AND DEVELOPMENT Co. LTD., Weizman Institute of Science, P.O. Box 95, Rehovot 76100, IL

(72) HARARI, Daniel, 76464 Rehovot, IL

YARDEN, Yosef, 76352 Rehovot, IL

(74) Schmitz, Jean-Marie, et al, Dennemeyer & Associates S.A. P.O. Box 1502, 1015 Luxembourg, LU

**C12N 15/00** → (51) C12N 15/11

(51) **C12N 15/10** (11) **1 530 633 A2\***

(25) En (26) En

(21) 03792391.9 (22) 20.08.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/009223 20.08.2003

(87) WO 2004/018673 2004/10 04.03.2004

(88) 12.08.2004

(30) 20.08.2002 EP 02018210

(54) • ISOLIERUNG UND KOLONIERUNG VON DNA AUS NICHT KULTIVIERTEN ORGANISMEN  
• ISOLATION AND CLONING OF DNA FROM UNCULTIVATED ORGANISMS  
• ISOLEMENT ET CLONAGE DE L'ADN D'ORGANISMES NON CULTIVES

(71) B.R.A.I.N. Biotechnology Research And Information Network GmbH, Darmstädter Strasse 34, 64673 Zwingenberg, DE

(72) QUAISER, Achim, 78549 Spaichingen, DE

OCHSENREITER, T., Josephine Bay Paul Center for, Lab., 7 MBL Str., Woods Hole, MA 02543, US TREUSCH, Alexander H., 64409 Messel, DE KLETZIN, Arnulf, 64268 Darmstadt, DE SCHLEPER, Christa, 64297 Darmstadt, DE LORENZ, Patrick, 64653 Lorsch, DE ECK, Jürgen, 64646 Heppenheim, DE

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **C12N 15/11** (11) **1 530 634 A2\***

C12N 1/21 C12N 15/00

(25) En (26) En

(21) 03761989.7 (22) 25.06.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/019786 25.06.2003

(87) WO 2004/003139 2004/02 08.01.2004

(88) 08.04.2004

|  |  |   |  |   |
|--|--|---|--|---|
| (30) 26.06.2002 US 391433 P<br>29.08.2002 US 406630 P  | (51) <b>C12N 15/12</b><br>C12N 5/10  | (11) <b>1 530 637 A2*</b><br>C12P 21/02 | (51) <b>C12N 15/62</b><br>C12N 15/67<br>C07K 14/765                                      | (11) <b>1 530 639 A2*</b><br>C12N 15/81<br>C07K 14/79 |
| (54) • MODIFIZIERTE SHINE-DALGARNO SEQUENZEN UND ANWENDUNGSVERFAHREN DAFÜR                     | (25) En  | (26) En                                 | (25) En  | (26) En   |
| • MODIFIED SHINE-DALGARNO SEQUENCES AND METHODS OF USE THEREOF                                 | (21) 03711261.2  | (22) 26.02.2003                         | (21) 03765208.8  | (22) 23.07.2003                                       |
| • SEQUENCES SHINE-DALGARNO ET PROCÉDES D'UTILISATION   | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB<br>GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR                              |   | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB<br>GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR |   |
|  | AL LT LV MK RO   |   | AL LT LV MK  |   |
| (51) <b>C12N 15/11</b> (11) <b>1 530 635 A2*</b>   | (86) US 2003/005861 26.02.2003   |   | (86) GB 2003/003273 23.07.2003   |   |
| (25) En (26) En  | (87) WO 2003/072746 2003/36 04.09.2003   |   | (87) WO 2004/009819 2004/05 29.01.2004   |   |
| (21) 03766390.3 (22) 01.08.2003  | (88) 24.03.2005  |   | (88) 25.03.2004  |   |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB<br>GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR       | (30) 26.02.2002 US 360057 P<br>30.05.2002 US 384777 P  |   | (30) 23.07.2002 GB 0217033   |   |
|  | (54) • SUBTILISIN-CARLSBERG-PROTEINE MIT VERMINDERTER IMMUNOGENITÄT  |   | (54) • GEN- UND POLYPEPTIDSEQUENZEN  |   |
|  | • SUBTILISIN CARLSBERG PROTEINS WITH REDUCED IMMUNOGENICITY  |   | • GENE AND POLYPEPTIDE SEQUENCES   |   |
|  | • PROTEINES DE LA SUBTILISINE (CARLSBERG) PRÉSENTANT UNE ANTIGENICITÉ REDUITE                                      |   | • SEQUENCES GENÉTIQUES ET POLYPEPTIDIQUES  |   |
| (71) GENENCOR INTERNATIONAL, INC., 925 Page Mill Road, Palo Alto, California 94304, US         | (71) Delta Biotechnology Limited, Castle Court, 59 Castle Boulevard, Nottingham NG7 1FD, GB                        |   |  |   |
| (72) HARDING, Fiona, A, Santa Clara, CA 95050, US  | (72) SLEEP, Darrell, Nottingham NG2 5DS, GB  |   |  |   |
| (74) Kiddle, Simon John, et al, Mewburn Ellis LLP York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB | (74) Bassett, Richard Simon, et al, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB |   |  |   |
|  | <b>C12N 15/12</b> → (51) C07K 14/47  |   | <b>C12N 15/62</b> → (51) C07K 14/74  |   |
|  | <b>C12N 15/12</b> → (51) C07K 14/705   |   | <b>C12N 15/63</b> → (51) C07H 21/04  |   |
|  | <b>C12N 15/12</b> → (51) C07K 14/74  |   | <b>C12N 15/67</b> → (51) C12N 15/62  |   |
| (51) <b>C12N 15/31</b> (11) <b>1 530 638 A2*</b>   | (86) EP 2003/008542 01.08.2003   |   | <b>C12N 15/74</b> → (51) C12N 9/52   |   |
| C07K 14/31<br>A61K 48/00   | (87) WO 2004/013274 2004/07 12.02.2004   |   | <b>C12N 15/75</b> → (51) C12N 9/52   |   |
| (25) En (26) En  | (88) 13.05.2004  |   | <b>C12N 15/81</b> → (51) C12N 15/62  |   |
| (21) 03792074.1 (22) 21.08.2003  | (30) 01.08.2002 EP 02017317<br>19.10.2002 EP 02023637<br>23.06.2003 EP 03014111                                    |   |  |   |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB<br>GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR       | (51) <b>C12N 15/31</b> (11) <b>1 530 638 A2*</b>   |   |  |   |
|  | AL LT LV MK  |   |  |   |
|  | (86) EP 2003/009116 18.08.2003   |   |  |   |
|  | (87) WO 2004/018684 2004/10 04.03.2004   |   |  |   |
|  | (88) 26.08.2004  |   |  |   |
|  | (30) 21.08.2002 EP 02018229  |   |  |   |
|  | (54) • T-ZELLEPIPOPE IN STAPHYLOKOKKEN-ENTEROTOXIN B   |   |  |   |
|  | • T-CELL EPITOPES IN STAPHYLOCOCCAL ENTEROTOXIN B  |   |  |   |
|  | • EPITOPE T DANS L'ENTROTOXINE STAPHYLOCOCCIQUE B  |   |  |   |
|  | (71) MERCK PATENT GmbH, Frankfurter Strasse 250,<br>64293 Darmstadt, DE  |   |  |   |
|  | (72) CARR, Francis, J., Balmedie, Aberdeenshire AB23<br>8XU, GB  |   |  |   |
|  | BAKER, Matthew, Littleport, Ely, Cambridge CB6<br>1AR, GB  |   |  |   |
|  | CARTER, Graham, Newmachar, Aberdeenshire<br>AB21 7XB, GB   |   |  |   |
|  | <b>C12N 15/48</b> → (51) C07K 14/16  |   | <b>C12N 15/82</b> → (51) C12Q 1/68   |   |
|  | <b>C12N 15/54</b> → (51) C07K 14/16  |   |  |   |
|  | <b>C12N 15/55</b> → (51) C07K 14/16  |   |  |   |
|  | <b>C12N 15/57</b> → (51) C12N 9/52   |   |  |   |
|  | AL LT LV MK  |   |  |   |
|  | (86) DE 2003/002478 19.07.2003   |   |  |   |
|  | (87) WO 2004/016786 2004/09 26.02.2004   |   |  |   |
|  | (88) 03.06.2004  |   |  |   |
|  | (30) 19.07.2002 DE 10233812  |   |  |   |

- (54) • DNA-EXPRESSIONSKONSTRUKT ZUR MULTIPLEN GENEXPRESSION  
• DNA EXPRESSION CONSTRUCT FOR MULTIPLE GENE EXPRESSION  
• PRODUIT RECOMBINE D'EXPRESSION D'ADN POUR L'EXPRESSION GENIQUE MULTIPLE

(71) Mologen AG, Fabeckstrasse 30, 14195 Berlin, DE  
(72) SMITH, Colin, 12169 Berlin, DE

SCHILDHAUER, Antje, 12167 Berlin, DE  
WITTIG, Burghardt, 14129 Berlin, DE

(74) Omsels, Hermann-Josef, HERTIN Anwaltssozietät Kurfürstendamm 54/55, 10707 Berlin, DE

**C12N 15/86** → (51) C07K 14/18

**C12P 7/08** → (51) C13K 1/02

(51) **C12P 19/04** (11) **1 530 642 A2\***  
A23C 9/123 A23C 9/20  
A23L 1/30 C12N 9/10  
//C12R1:225

(25) En (26) En  
(21) 03766501.5 (22) 06.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) GB 2003/003436 06.08.2003

(87) WO 2004/013343 2004/07 12.02.2004

(88) 10.06.2004

(30) 06.08.2002 GB 0218241  
26.09.2002 US 413727 P

- (54) • ANWENDUNG VON LACTOBACILLUS ZUR HERSTELLUNG VON EXOPOLYSACCHARIDEN IN NÄHRUNGSMITTEL UND PHARMAZEUTISCHE ZUSAMMENSETZUNGEN  
• USE OF LACTOBACILLUS TO PRODUCE EXOPOLYSACCHARIDES IN FOOD AND PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS  
• UTILISATION DE LACTOBACILLUS POUR PRODUIRE DES EXOPOLYSACCHARIDES DANS DES PRODUITS ALIMENTAIRES OU PHARMATIQUES

(71) DANISCO A/S, Langebrogade 1, P.O. Box 17, 1001 Copenhagen K., DK

(72) SCHLOTHAUER, Ralf-Christian, 25924 Emmelsbüll, DE  
MORGAN, Andrew, John, West Sussex RH16 1QP, GB  
RADEMACHER, Inez, 24963 Tarp, DE  
CHRISTENSEN, Tove, Martel, Ida, Elsa, DK-3450 Allerød, DK

(74) Holliday, Louise Caroline, D Young & Co 120 Holborn, London EC1N 2DY, GB

**C12P 19/34** → (51) C07H 21/04

**C12P 19/34** → (51) C12Q 1/68

**C12P 21/02** → (51) C12N 15/12

(51) **C12P 21/06** (11) **1 530 643 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03788682.7 (22) 14.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/026214 14.08.2003

(87) WO 2004/017044 2004/09 26.02.2004

(88) 10.09.2004

(30) 15.08.2002 US 403839 P

- (54) • CHIMÄRISCHES PROTEIN  
• CHIMERIC PROTEIN  
• PROTEINE CHIMERE

- (71) Acorda Therapeutics, Inc., 15 Skyline Drive, Hawthorne, NY 10532, US  
(72) GRUSKIN, Elliott, A, Killingworth, CT 06419, US  
GARGI, Roy, Danbury, CT 06811, US  
CHOJNICKI, Eric, Theodore, White Plains, NY 10606, US  
(74) D'Arcy, Julia, Murgitroyd & Company, 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB

**C12Q 1/00** → (51) C07H 21/04

**C12Q 1/00** → (51) C12M 1/34

**C12Q 1/00** → (51) G01N 27/40

**C12Q 1/02** → (51) C12M 1/34

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 530 644 A2\***  
C12P 19/34 C07H 21/04

(25) En (26) En  
(21) 03718341.5 (22) 15.04.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(86) US 2003/011179 15.04.2003

(87) WO 2003/089899 2003/44 30.10.2003

(88) 17.03.2005

(30) 15.04.2002 US 122568

- (54) • SONDEN ZUM NACHWEIS VON TUMOR-ZEILLEN  
• PROBES FOR DETECTING TUMOR CELLS  
• SONDES POUR LA DETECTION DE CELLULES TUMORALES

(71) Abbott Laboratories, D-377, AP6A-1, 100 Abbott Park Road, Abbott Park, Illinois 60064-6008, US

(72) HAYDEN, Mark, A., Ingleside, IL 60041, US

(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 530 645 A2\***  
C12N 15/82 A01H 1/06

(25) En (26) En  
(21) 03737949.2 (22) 18.07.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) DK 2003/000504 18.07.2003

(87) WO 2004/009841 2004/05 29.01.2004

(88) 18.03.2004

(30) 22.07.2002 US 397761 P

- (54) • METHODE ZUR IDENTIFIZIERUNG VON GENEN, DIE IN DER ZELLWACHSTUMSREGULIERUNG MIT EINBEZOGEN SIND  
• METHOD OF IDENTIFYING GENES INVOLVED IN CELL GROWTH REGULATION  
• METHODE PERMETTANT D'IDENTIFIER DES GENES IMPLIQUES DANS LA REGULATION DE LA CROISSANCE CELLULAIRE

(71) PLANTIC APS, Gustav Wiedsvej 10, DK-8000 Aarhus, DK

(72) JORGENSEN, Jan-Elo, DK-8660 Skanderborg, DK

(74) Plougmann & Vingtoft A/S, Sundkrogsgade 9, P.O. Box 831, 2100 Copenhagen O, DK

**C12Q 1/68** → (51) A61K 39/00

**C12Q 1/68** → (51) C07H 19/06

**C12Q 1/68** → (51) C07H 21/04

**C12Q 1/68** → (51) C07K 14/00

**C12Q 1/68** → (51) C07K 14/47

**C12Q 1/68** → (51) C07K 14/54

**C12Q 1/68** → (51) C07K 14/705

**C12Q 1/68** → (51) G01N 33/68

(51) **C13K 1/02** (11) **1 530 646 A1\***  
C12N 9/42 C12P 7/08

D21C 5/00

(25) En (26) En

(21) 03784090.7 (22) 28.07.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/008291 28.07.2003

(87) WO 2004/015145 2004/08 19.02.2004

(30) 05.08.2002 GB 0218019

- (54) • HERSTELLUNG VON FERMENTATIONSPRODUKTEN  
• PRODUCTION OF A FERMENTATION PRODUCT  
• PRODUCTION D'UN PRODUIT DE FERMENTATION

(71) Ciba Specialty Chemicals Water Treatments Limited, Cleckheaton Road, Low Moor, Bradford, West Yorkshire BD12 0JZ, GB

(72) HUGHES, Jonathan, 6 Lightridge Road, West Yorkshire HD2 2HE, GB

(51) **C14C 3/16** (11) **1 530 647 A1\***  
C14C 3/28

(25) De (26) De

(21) 03793708.3 (22) 08.08.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/008830 08.08.2003

(87) WO 2004/022790 2004/12 18.03.2004

(30) 14.08.2002 DE 10237259

- (54) • FORMULIERUNG FÜR DEN EINSATZ IN DER CHROMFREI- ODER CHROMGERBUNG  
• FORMULATION FOR USE IN CHROME OR CHROME-FREE TANNAGE  
• FORMULATION DESTINEE A ETRE UTILISEE POUR LE TANNAGE AU CHROME OU SANS CHROME

(71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE

(72) HÜFFER, Stephan, 67063 Ludwigshafen, DE  
SCHROEDER, Stefan, 67271 Neuleiningen, DE  
WAGNER, Einhard, 67346 Speyer, DE  
RÄDLER, Thorsten, 67061 Ludwigshafen, DE  
VILL, Karl, 41352 Korschenbroich, DE

(74) Isenbrück, Günter, Dr., et al, Isenbrück, Bösl, Hörschler, Wichmann, Huhn Patentanwälte Theodor-Heuss-Anlage 12, 68165 Mannheim, DE

**C14C 3/28** → (51) C14C 3/16

(51) **C21C 5/35** (11) **1 530 648 A1\***  
C21C 5/46

(25) De (26) De

(21) 03792199.6 (22) 15.07.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/007634 15.07.2003

(87) WO 2004/018714 2004/10 04.03.2004

(30) 21.08.2002 AT 12502002

- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ENTKOHLUNG EINER STAHL SCHMELZE

- METHODS AND DEVICE FOR DECARBONISING A STEEL MELT
  - PROCEDES ET DISPOSITIF DE DECARBURATION D'UNE FONTE D'ACIER
- (71) Voest-Alpine Industrieanlagenbau GmbH & Co., Turmstrasse 44, 4031 Linz, AT
- (72) ZHAI, Yuyou, A-4020 Linz, AT  
MÜLLER, Johannes, A-4212 Neumarkt, AT  
SPIESS, Johannes, A-4100 Ottensheim, AT
- (74) VA TECH Patente GmbH & Co, Stahlstrasse 21 a, 4020 Linz, AT

**C21C 5/46** → (51) C21C 5/35**C21D 1/00** → (51) C22F 1/04**C21D 1/18** → (51) C21D 9/52**C21D 1/667** → (51) C22F 1/04

- (51) **C21D 9/52** (11) **1 530 649 A2\***  
C21D 9/62 C21D 1/18  
(25) De (26) De  
(21) 03747809.6 (22) 19.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) DE 2003/002771 19.08.2003  
(87) WO 2004/018715 2004/10 04.03.2004  
(88) 06.05.2004  
(30) 20.08.2002 DE 10238972  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR DURCHLAUVERGÜTING VON BANDSTAHL SOWIE ENTSPRECHEND HERGESTELLTER BANDSTAHL  
• METHOD AND DEVICE FOR THE CONTINUOUS ANNEALING OF STRIP STEEL AND CORRESPONDINGLY PRODUCED STRIP STEEL  
• PROCEDE ET DISPOSITIF DE TRAITEMENT THERMIQUE CONTINU D'UN FEUILLARD D'ACIER ET FEUILLARD D'ACIER AINSI PRODUIT  
(71) C.D. WÄLZHOLZ PRODUKTIONSGESELLSCHAFT MBH, Feldmühlenstrasse 55, D-58093 Hagen, DE  
(72) JUNIUS, Hans-Toni, 58644 Iserlohn, DE  
HÖFINGHOFF, Heinz, 58579 Schalksmühle, DE  
HÖFINGHOFF, Peter, 58579 Schalksmühle, DE  
GROF, Martin, 58099 Hagen, DE  
RADEMACHER, Peter, 58708 Menden, DE  
BRACHTHÄUSER, Norbert, 44869 Bochum, DE  
(74) Schneider, Uwe, Dipl.-Ing., Patentanwalt Holbeinstrasse 27, 59423 Unna, DE

**C21D 9/62** → (51) C21D 9/52

- (51) **C21D 9/673** (11) **1 530 650 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03771473.0 (22) 23.07.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) KR 2003/001472 23.07.2003  
(87) WO 2004/011684 2004/06 05.02.2004  
(30) 25.07.2002 KR 2002043813  
(54) • VERFAHREN UND GLEITELEMENT ZUR VERRINGERUNG DER TEMPERATURDIFFERENZ IN EINEM HEIZOBJEKT UND GLEITVORRICHTUNG UNTER DEREN VERWENDUNG  
• A METHOD AND A SKID MEMBER FOR REDUCING TEMPERATURE DIFFERENCE IN A HEATING SUBJECT AND A SKID APPARATUS USING THEM

- PROCEDE ET ELEMENT DE PATIN REDUISANT LA DIFFERENCE DE TEMPERATURE DANS UN OBJET CHAUFFE ET APPAREIL A PATINS LES METTANT EN OEUVRE
- (71) Posco, 1 Koedong-dong, Nam-ku, 790-300 Pohang-si, Kyungsangbook-do, KR
- (72) CHOI, Seoung-Duk, Kyungsangbook-do 790-360, KR  
CHANG, Hae-Kwon, Kyungsangbook-do 790-360, KR  
MIN, Kyung-Zoon, Kyungsangbook-do 790-360, KR  
YIM, See-Woo, Kyungsangbook-do 790-360, KR
- (74) Larcher, Dominique, Cabinet Vidon, 16 B, rue Jouanet, B.P. 90333, Technopole Atalante, 35703 Rennes Cedex 7, FR
- (51) **C22F 1/04** (11) **1 530 651 A2\***  
C22F 1/043 C21D 1/00  
C21D 1/667  
(25) En (26) En  
(21) 00987590.7 (22) 14.12.2000  
(84) DE FR GB IT  
(86) IB 2000/001993 14.12.2000  
(87) WO 2002/048419 2002/25 20.06.2002  
(88) 17.03.2005  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR VEREINFACHEN HERSTELLUNG VON WÄRMEBEHANDELBAREN ALUMINIUM-GLIERUNGSGUSSTEILEN MIT KÜNSTLICHER SELBSTALTERUNG  
• METHOD AND APPARATUS FOR SIMPLIFIED PRODUCTION OF HEAT TREATABLE ALUMINUM ALLOY CASTINGS WITH ARTIFICIAL SELF-AGING  
• PROCEDE ET APPAREIL DE FABRICATION SIMPLIFIEE DE PIECES MOULEES EN ALLIAGE D'ALUMINIUM APTES AU TRAITEMENT THERMIQUE A AUTOVIEILLISSEMENT ARTIFICIEL  
(71) Tenedora Nemak, S.A. de C.V., Libramiento Arco Vial Km. 3.5, Garcia, N.L. 66000, MX  
(72) GARZA-ONDARZA, Oscar Adolfo Lopez Mateos 402, Nuevo Leon Mexico, D.F. 66250, MX  
VALTIERRA-GALLARDO, Salvador, Satillo Coahuila Mexico, D.F. 25290, MX  
MOJICA-BRISENKO, Juan Francisco, Monterrey Nuevo Leon Mexico, D.F. 64860, MX  
(74) HOFFMANN EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- C22F 1/043** → (51) C22F 1/04
- (51) **C23C 8/00** (11) **1 530 652 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03784332.3 (22) 22.07.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) IB 2003/003179 22.07.2003  
(87) WO 2004/015159 2004/08 19.02.2004  
(88) 12.08.2004  
(30) 02.08.2002 EP 02078171  
(54) • ABRIEFESTES ROSTFREIES SCHNEIDELEMENT EINES ELEKTRISCHEN RASIERAPPARATS, EIN ELEKTRISCHER RASIERAPPARAT UND EIN VERFAHREN UM DIESES SCHNEIDELEMENT HERZUSTELLEN  
• WEAR-RESISTANT STAINLESS CUTTING ELEMENT OF AN ELECTRIC SHAVER, ELECTRIC SHAVER, AND METHOD OF PRODUCING SUCH A CUTTING ELEMENT
- ELEMENT COUPANT INOXYDABLE ET RESISTANT A L'USURE DE RASOIR ELECTRIQUE, RASOIR ELECTRIQUE ET PROCEDE DE PRODUCTION DE CET ELEMENT COUPANT
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) BLAAUW, Hubert, S., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
DE BEURS, Hans, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) van Wermeskerken, Stephanie Christine, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL
- (51) **C23F 13/06** (11) **1 530 653 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02785625.1 (22) 06.12.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (86) GB 2002/005545 06.12.2002  
(87) WO 2003/050325 2003/25 19.06.2003  
(88) 24.03.2005  
(30) 08.12.2001 GB 0129431  
(54) • ELEKTRODENSTRUKTUR ZUM SCHUTZ VON STRUKTURELLEN KÖRPERN  
• ELECTRODE STRUCTURE FOR PROTECTION OF STRUCTURAL BODIES  
• STRUCTURE D'ELECTRODES DE PROTECTION DE CORPS STRUCTURAUX
- (71) Achilles Technology Limited, Unit 6, Blackburn Technology Management Centre, Challange Way, Greenbank Technology Park, Blackburn, Lancashire BB1 5QB, GB  
Sika Corporation, 201 Polito Avenue, Lyndhurst, NJ 07071, US  
(72) Jones, Graeme, Manchester M16 8WR, GB  
(74) Wilson Gunn M'Caw, 5th Floor, Blackfriars House, The Parsonage, Manchester M3 2JA, GB
- (51) **C25D 5/54** (11) **1 530 654 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 02754511.0 (22) 08.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (86) DE 2002/002931 08.08.2002  
(87) WO 2003/031671 2003/16 17.04.2003  
(88) 24.03.2005  
(30) 28.09.2001 DE 10147897  
(54) • VERFAHREN ZUM GALVANISCHEN AUFBRINGEN VON KONTAKTSCHICHTEN AUF KERAMISCHE BAUELEMENTE  
• METHOD FOR ELECTROPLATING OF CONTACT LAYERS ON CERAMIC COMPONENTS  
• PROCEDE DE DEPOT PAR GALVANISATION DE COUCHES DE CONTACT SUR DES COMPOSANTS EN CERAMIQUE
- (71) EPCOS AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE  
(72) KRUMPHALS, Robert, A-8530 Deutschlandsberg, AT  
PECINA, Axel, A-8530 Deutschlandsberg, AT  
(74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE
- (51) **D01F 8/06** (11) **1 530 655 A1\***  
D04H 3/14  
(25) En (26) En  
(21) 03792951.0 (22) 25.06.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) US 2003/020138 25.06.2003  
(87) WO 2004/018746 2004/10 04.03.2004  
(30) 21.08.2002 US 225450

- (54) • MEHRKOMPONENTENFASERN UND DARAUS HERGESTELLTE VLIESTOFFE  
• MULTI-COMPONENT FIBERS AND NON-WOVEN WEBS MADE THEREFROM  
• FIBRES A COMPOSANTS MULTIPLES ET BANDES NON-TISSÉES OBTENUES A PARTIR DESDITES FIBRES

- (71) KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC., 401 North Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US  
(72) FORBES, Brian, Alpharetta, GA 30022, US  
MAJORS, Mark, Cumming, GA 30041, US  
SAYOVITZ, John, Marietta, GA 30068, US  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **D02J 13/00** (11) **1 530 656 A1\***  
D06B 3/04

- (25) De (26) De  
(21) 03793732.3 (22) 13.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) EP 2003/008985 13.08.2003  
(87) WO 2004/022825 2004/12 18.03.2004

(30) 16.08.2002 DE 10238350

- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR VERSORGUNG VON MIT FLÜSSIGKEIT BEAUFSLAGTEN WÄRMETAUSCHERN MIT WÄRMETAUSCHMEDIUM  
• METHOD AND DEVICE FOR PROVIDING HEAT EXCHANGERS SUPPLIED WITH LIQUIDS WITH A HEAT EXCHANGING MEDIUM  
• PROCEDE ET DISPOSITIF D'APPROVISIONNEMENT DE FLUIDE D'ECHANGE THERMIQUE A DES ECHANGEURS THERMIQUES ALIMENTES AVEC DES LIQUIDES

- (71) TEMCO Textilmaschinenkomponenten GmbH, Fuldaerstrasse 19, 97762 Hammelburg, DE  
(72) MÜLLER-PROBANDT, Steffen, 97688 Bad Kissingen, DE  
(74) Bergmeier, Werner, Dipl.-Ing., et al, Friedrich-Ebert-Strasse 84, 85055 Ingolstadt, DE

**D04H 3/14** → (51) D01F 8/06

**D06B 3/04** → (51) D02J 13/00

(51) **D06M 13/02** (11) **1 530 657 A1\***  
D06M 13/224 D06M 15/227

- (25) De (26) De  
(21) 03732455.5 (22) 24.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) EP 2003/005440 24.05.2003  
(87) WO 2004/007831 2004/04 22.01.2004  
(30) 11.07.2002 EP 02015405

- (54) • FORMULIERUNG EINES HOCHVISOSENGEN MINERAL LS ZUR HERSTELLUNG VON FILTERN FÜR TABAKWAREN  
• FORMULATION OF A HIGHLY VISCOUS MINERAL OIL FOR THE PRODUCTION OF FILTERS FOR TOBACCO  
• FORMULATION D'UNE HUILE MINERALE A VISCOSE ELEVEE POUR LA REALISATION DE FILTRES POUR PRODUITS DU TABAC

- (71) Shefqet, Emini, Ritastrasse 1, 40589 Düsseldorf, DE  
(72) DOBBELSTEIN, Hubert, 56130 Bad Ems, DE  
SHEFQET, Emini, 56112 Lahnstein, DE

- (74) Bergmann, Michael, et al, Kreuzkamp & Partner Rechts-und Patentanwälte Ludenberger strasse 1 A, 40629 Düsseldorf, DE

**D06M 13/224** → (51) D06M 13/02

**D06M 15/227** → (51) D06M 13/02

**D06P 1/382** → (51) C09D 11/00

**D06P 1/52** → (51) D06P 3/82

**D06P 1/54** → (51) D06P 3/82

**D06P 3/60** → (51) D06P 3/82

**D06P 3/66** → (51) C09D 11/00

(51) **D06P 3/82** (11) **1 530 658 A1\***

- D06P 3/60 D06P 1/52  
D06P 1/54

- (25) En (26) En  
(21) 03787810.5 (22) 04.08.2003

- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) EP 2003/050356 04.08.2003

- (87) WO 2004/016849 2004/09 26.02.2004

(30) 12.08.2002 EP 02405686

- (54) • VERFAHREN ZUM FÄRBEN ODER BEDRUCKEN VON CELLULOSEHALTIGEN FASERMATERIALIEN MIT DISPERSIONSFARBSTOFFEN

- METHOD OF DYEING OR PRINTING CELLULOSE-CONTAINING FIBRE MATERIALS USING DISPERSE DYES

- PROCEDE DE COLORATION OU D'IMPRESSION DE MATIERES FIBREUSES CONTenant DE LA CELLULOSE A L'AIDE DE COLORANTS DE DISPERSION

- (71) Ciba Specialty Chemicals Holding Inc., Klybeckstrasse 141, 4057 Basel, CH

- (72) SCHEIBLI, Peter, CH-4102 Binningen, CH

**D21C 5/00** → (51) C13K 1/02

(51) **D21H 17/17** (11) **1 530 659 A1\***

- D21H 21/16 D21H 23/04

- (25) De (26) De  
(21) 03793630.9 (22) 24.07.2003

- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) EP 2003/008089 24.07.2003

- (87) WO 2004/022847 2004/12 18.03.2004

(30) 14.08.2002 DE 10237911

- (54) • VERWENDUNG VON VINYLAMINEINHEITEN ENTHALTENDEN POLYMEREN ALS PROMOTER FÜR DIE ALKYLDIKETENLEIMUNG

- USE OF POLYMERS CONTAINING VINYLAMINE UNITS AS PROMOTERS FOR ALKYLDIKETENE GLUEING

- UTILISATION DE POLYMERES CONTENANT DES MOTIFS VINYLAMINE COMME PROMOTEUR POUR LE COLLAGE AU MOYEN D'ALKYLDICETENES

- (71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE

- (72) CHAMP, Simon, 67063 Ludwigshafen, DE  
ETTL, Roland, 67454 Hassloch, DE  
DYLICK-BRENZINGER, Rainer, 67346 Speyer, DE

**D21H 21/16** → (51) D21H 17/17

**D21H 23/04** → (51) D21H 17/17

(51) **E01B 25/30** (11) **1 530 660 A1\***

- (25) De (26) De  
(21) 03793706.7 (22) 08.08.2003

- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) EP 2003/008797 08.08.2003

- (87) WO 2004/022852 2004/12 18.03.2004

(30) 14.08.2002 DE 10237176

- (54) • FAHRBAHN FÜR MAGNETBAHNZÜGE  
• TRACK FOR MAGNETICALLY LEVITATED TRAINS  
• VOIE POUR TRAINS MAGNETIQUES

- (71) Pfleiderer Infrastrukturtechnik GmbH & Co. KG, Ingolstädter Strasse 51, 92318 Neumarkt, DE

- (72) REINBOLD, Matthias, 82008 Unterhaching, DE

- (74) Blaumeier, Jörg - Patentanwalt, LINDNER BLAUMEIER & KOLLEGEN Patent- und Rechtanwälte Dr. Kurt-Schumacher-Strasse 23, 90402 Nürnberg, DE

(51) **E01C 3/06** (11) **1 530 661 A1\***

- E02D 27/35 F16L 1/026

- (25) En (26) En  
(21) 03737801.5 (22) 25.06.2003

- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) CA 2003/000959 25.06.2003

- (87) WO 2004/005621 2004/03 15.01.2004

(30) 02.07.2002 CA 2390653

04.10.2002 US 263715

- (54) • TEMPERATURBESTÄNDIGE FUNDIERUNG AUF UNSICHEREN BÖDEN  
• THERMO-STRUCTURAL BASE ON UNSTABLE SOILS

- BASE THERMO-STRUCTURELLE REPOSANT SUR DES SOLS INSTABLES

- (71) Uretek Worldwide Oy, Hatanpään Valtatie 24, 33100 Tampere, FI

- (72) MOROSCHAN, Casey, Alberta T6J 2M1, CA

- (74) Shanks, Andrew, et al, Marks & Clerk Scotland 19 Royal Exchange Square, Glasgow G1 3AE, GB

**E02D 27/35** → (51) E01C 3/06

(51) **E02D 27/42** (11) **1 530 662 A1\***

- E02D 27/50 E02D 27/52

- (25) De (26) De  
(21) 03790630.2 (22) 26.06.2003

- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) DE 2003/002139 26.06.2003

- (87) WO 2004/020745 2004/11 11.03.2004

(30) 22.08.2002 DE 10239278

- (54) • GRÜNDUNG FÜR WASSERBAUWERKE  
• FOUNDATION FOR WATER STRUCTURES  
• FONDATION DE STRUCTURES HYDRAULIQUES

- (71) Stump Spezialtiefbau GmbH, Max-Planck-Ring 1, 40764 Langenfeld, DE

- (72) SCHWARZ, Helmut, 30974 Wennigsen, DE

- DIETZ, Klaus, 40723 Hilden, DE

- (74) Eder, Eugen, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Eder & Schieschke Elisabethstrasse 34, 80796 München, DE

**E02D 27/50** → (51) E02D 27/42

|  |                           |
|--|---------------------------|
| <b>E02D 27/52</b>  | → (51) E02D 27/42         |
| <b>E04B 1/41</b>   | → (51) E04H 12/24         |
| (51) <b>E04B 7/20</b>  | (11) <b>1 530 663 A1*</b> |
| E04C 2/292   | E04D 3/361                |
| E04D 3/35  |                           |
| (25) En  | (26) En                   |
| (21) 02741167.7  | (22) 31.05.2002           |
| (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR                         |                           |
| AL LT LV MK RO SI  |                           |
| (86) IT 2002/000350 31.05.2002   |                           |
| (87) WO 2003/102323 2003/50 11.12.2003   |                           |
| (54) • DACHISOLIERPLATTE MIT VERSTECKER BEFESTIGUNG UND DAVON HERGESTELLTES DACH         |                           |
| • HIDDEN FASTENING INSULATING PANEL FOR BUILDING ROOFS AND ROOF THEREBY OBTAINED         |                           |
| • PANNEAU ISOLANT DE FIXATION CACHE POUR TOITS DE BATIMENT ET TOIT AINSI OBTENU          |                           |
| (71) METECNO S.p.A., Via per Cassino, 19, 20067 Tribiano, IT                             |                           |
| (72) MORANDI, Maurizio, I-10143 Torino, IT   |                           |
| (74) Ferroni, Filippo, Dragotti & Associati srl Via Turati 32, 20121 Milano, IT          |                           |
| <b>E04C 2/292</b>  | → (51) E04B 7/20          |
| <b>E04D 3/35</b>   | → (51) E04B 7/20          |
| <b>E04D 3/361</b>  | → (51) E04B 7/20          |
| (51) <b>E04H 4/16</b>  | (11) <b>1 530 664 A1*</b> |
| (25) De  | (26) De                   |
| (21) 04737357.6  | (22) 29.06.2004           |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR |                           |
| AL HR LT LV MK   |                           |
| (86) AT 2004/000226 29.06.2004   |                           |
| (87) WO 2005/021896 2005/10 10.03.2005   |                           |
| (30) 21.08.2003 AT 5822003   |                           |
| (54) • UNTERWASSERREINIGER   |                           |
| • UNDERWATER CLEANER   |                           |
| • DISPOSITIF DE NETTOYAGE IMMERGE  |                           |
| (71) BATTERY POOL CLEANER GMBH, Lohnsteinstrasse 26c, 2380 PERCHTOLDSDORF, AT            |                           |
| (72) FRÄNKEL, Andrés, A-2380 Perchtoldsdorf, AT  |                           |
| (74) Babeluk, Michael, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Mariahilfer Gürtel 39/17, 1150 Wien, AT |                           |
| (51) <b>E04H 12/24</b>   | (11) <b>1 530 665 A1*</b> |
| E04B 1/41  |                           |
| (25) En  | (26) En                   |
| (21) 03771852.5  | (22) 25.07.2003           |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR    |                           |
| AL LT LV MK  |                           |
| (86) US 2003/023335 25.07.2003   |                           |
| (87) WO 2004/011744 2004/06 05.02.2004   |                           |
| (30) 27.07.2002 US 206277  |                           |
| (54) • VERBESSERTES ANSCHLUSSTEIL FÜR BETONPFÄHLE  |                           |
| • IMPROVED CONNECTOR FOR CONCRETE POLES  |                           |
| • AMELIORATION APPORTEE A UN ELEMENT DE RACCORDEMENT POUR POTEAUX DE BETON               |                           |
| (71) Valmont Industries, Inc., 1 Valmont Plaza, Omaha, NE 68154-5215, US                 |                           |

|   |  |
|---|--|
| (72) OLIPHANT, Wesley, Tomball, TX 77375, US  | • SELF-CONFORMING WELL SCREEN  |
| WINGARD, Robert, Bartow, FL 33830, US   | • CREPINE DE PUITS A AUTO-ADAPTATION   |
| (74) Smith, Samuel Leonard, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5LX, GB                       | (71) BAKER HUGHES INCORPORATED, 3900 Essex Lane Suite 1200, Houston, Texas 77027, US             |
| <b>E05F 15/00</b>   | → (51) E05F 15/12  |
| (51) <b>E05F 15/12</b>  | (11) <b>1 530 666 A1*</b>  |
| E05F 15/00  |  |
| (25) De   | (26) De  |
| (21) 03792340.6   | (22) 16.08.2003  |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR                               | (72) RICHARD, Bennett, M., Kingwood, TX 77345, US  |
| (86) EP 2003/009092 16.08.2003  | (74) Jeffrey, Philip Michael, Frank B. Dehn & Co. 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB |
| (87) WO 2004/018818 2004/10 04.03.2004  |  |
| (30) 23.08.2002 DE 10239546   |  |
| 06.12.2002 DE 10257033  |  |
| (54) • KRAFTFAHRZEUG MIT EINER VORRICHTUNG ZUR STEUERUNG DER VERSTELLBEWEGUNG EINES SCHLIESSTEILES                  |  |
| • MOTOR VEHICLE COMPRISING A DEVICE FOR CONTROLLING THE SHIFTING MOVEMENT OF A CLOSURE ELEMENT                      |  |
| • VEHICULE AUTOMOBILE COMPRENANT UN DISPOSITIF POUR COMMANDER LE MOUVEMENT DE DEPLACEMENT D'UN ELEMENT DE FERMETURE |  |
| (71) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE  |  |
| (72) BUCKSCH, Thomas, 72108 Rottenburg, DE  |  |
| GAUS, Hermann, 70619 Stuttgart, DE  |  |
| GRIESBACH, Peter, 75395 Ostelsheim, DE  |  |
| GRÜNER, Uwe, 73061 Ebersbach, DE  |  |
| JUNG, Christoph, 71083 Herrenberg, DE   |  |
| LEUCHT, Rainer, 73666 Baltmannsweiler, DE   |  |
| RIEDEL, Markus, 79295 Sulzburg, DE  |  |
| RODEWALD, Andreas, 71083 Herrenberg, DE   |  |
| ZAHN, Jürgen, 72213 Altensteig, DE  |  |
| <b>E06B 9/00</b>  | (11) <b>1 530 667 A2*</b>  |
| (51) <b>E06B 9/00</b>   | (11) <b>1 530 667 A2*</b>  |
| (25) De   | (26) De  |
| (21) 03790665.8   | (22) 23.07.2003  |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR                               |  |
| LT LV   |  |
| (86) DE 2003/002573 23.07.2003  |  |
| (87) WO 2004/020773 2004/11 11.03.2004  |  |
| (88) 12.08.2004   |  |
| (30) 22.08.2002 DE 10239485   |  |
| (54) • VERSCHLUSSEINRICHTUNG FÜR FENSTER, TÜREN OD.DGL. ÖFFNUNGEN   |  |
| • CLOSING DEVICE FOR WINDOWS, DOORS OR SUCH OPENINGS  |  |
| • DISPOSITIF DE FERMETURE POUR FENETRES, PORTES OU OUVERTURES SIMILAIRES  |  |
| (71) Knauer, Dieter, Unterboihinger Strasse 33, 73240 Wendlingen, DE  |  |
| (72) Knauer, Dieter, 73240 Wendlingen, DE   |  |
| Kratzsch, Volkhard, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Mühlbergerstrasse 65, 73728 Esslingen, DE                             |  |
| <b>E21B 43/10</b>   | (11) <b>1 530 668 A1*</b>  |
| (51) <b>E21B 43/10</b>  | (11) <b>1 530 668 A1*</b>  |
| (25) En   | (26) En  |
| (21) 03793005.4   | (22) 31.07.2003  |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR                               |  |
| AL LT LV MK   |  |
| (86) US 2003/023913 31.07.2003  |  |
| (87) WO 2004/018836 2004/10 04.03.2004  |  |
| (30) 23.08.2002 US 226941   |  |
| (54) • SELBSTGEFORMTES BOHRLOCHFILTER   |  |
| (71) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE  |  |
| (72) FINGER, Helmut, 70771 Leinfelden-Echterdingen, DE  |  |
| FLEDERSBACHER, Peter, 70619 Stuttgart, DE   |  |

|   |   |   |
|---|---|---|
| LÖFFLER, Paul, 70199 Stuttgart, DE  | (51) F02D 41/22   | (11) 1 530 677 A1*                        |
| SUMSER, Siegfried, 70327 Stuttgart, DE  | F02D 41/20  | F02M 51/06                                |
| WEIMANN, Hans-Jürgen, 71570 Oppenweiler, DE   | H01L 41/04  |   |
| <b>F01D 17/16</b> → (51) F01D 17/14   | (25) De   | (26) De                                   |
| (51) <b>F01N 3/28</b> (11) 1 530 672 A1*  | (21) 03763708.9   | (22) 04.07.2003                           |
| B01D 53/94  | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB   | GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR |
| (25) De   | AL LT LV MK   |   |
| (21) 03763708.9   | (86) EP 2003/007178 04.07.2003  |   |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB   | (87) WO 2004/007920 2004/04 22.01.2004  |   |
| GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR   | (30) 15.07.2002 DE 10232698   | 11.10.2002 DE 10248508                    |
| (54) • VERBRENNUNGSMOTORANLAGE MIT DIREKTEINSPRITZENDEM OTTOMOTOR UND EINEM KATALYSATORSYSTEM   | (51) <b>F02D 41/20</b> (11) 1 530 675 A1*   |   |
| • INTERNAL COMBUSTION ENGINE INSTALLATION COMPRISING A DIRECT-INJECTION OTTO ENGINE AND A CATALYST SYSTEM                                 | (25) De   | (26) De                                   |
| • INSTALLATION DE MOTEUR A COMBUSTION INTERNE COMPRENANT UN MOTEUR A ALLUMAGE PAR ETINCELLE A INJECTION DIRECTE ET UN SYSTEME CATALYTIQUE | (21) 03787601.8   | (22) 18.06.2003                           |
| (71) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE   | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB   | GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR |
| (72) POTT, Ekkehard, 38518 Gifhorn, DE  | (86) DE 2003/002040 18.06.2003  |   |
| SPERLING, Helmut, 38518 Gifhorn, DE   | (87) WO 2004/016926 2004/09 26.02.2004  |   |
| (74) Reinstädler, Diane, Dr., Anwaltskanzlei Gulde Hengelhaupt Ziebig & Schneider Wallstrasse 58/59, 10179 Berlin, DE                     | (30) 26.07.2002 DE 10234098   |   |
| <b>F01N 11/00</b> → (51) F02D 41/14   | (54) • VERFAHREN ZUR STEUERUNG UND/ODER REGELUNG EINES GLEICHSPANNUNG-SWANDLERS F R WENIGSTENS ZWEI ELEKTROMAGNETISCHE VENTILE EINER BRENNKRAFTMASCHINE INSbesondere EINES KRAFTFAHRZEUGS |   |
| (51) <b>F02D 9/10</b> (11) 1 530 673 A1*  | (25) De   | (26) De                                   |
| F02D 11/10  | (21) 03790675.7   | (22) 04.08.2003                           |
| (25) De   | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB   | GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR |
| (21) 03790675.7   | AL LT LV MK   |   |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB   | (86) DE 2003/002614 04.08.2003  |   |
| GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR   | (87) WO 2004/020806 2004/11 11.03.2004  |   |
| (86) DE 2003/002614 04.08.2003  | (30) 22.08.2002 DE 10238572   |   |
| (87) WO 2004/020806 2004/11 11.03.2004  | (54) • DROSSELKLAPPENEINHEIT  |   |
| (30) 22.08.2002 DE 10238572   | • BUTTERFLY-VALVE UNIT  |   |
| (54) • DROSSELKLAPPENEINHEIT  | • UNITE D'ETRANGLEMENT  |   |
| (71) Siemens Aktiengesellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  | (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  |   |
| (72) DEISS, Siegfried, 93099 Mötzing, DE  | (72) GAESSLER, Hermann, 71665 Vaihingen, DE   |   |
| <b>F02D 11/10</b> → (51) F02D 9/10  | SCHWEIGGART, Hubert, 70191 Stuttgart, DE  |   |
| (51) <b>F02D 41/14</b> (11) 1 530 674 A2*   | PISCHKE, Ulf, 70563 Stuttgart, DE   |   |
| F01N 11/00  | (51) <b>F02D 41/20</b> (11) 1 530 676 A1*   |   |
| (25) De   | F02D 41/38  |   |
| (21) 03792327.3   | (25) De   | (26) De                                   |
| (22) 15.08.2003   | (21) 03792117.8   | (22) 02.07.2003                           |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB   | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB   | GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR |
| GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR   | (86) DE 2003/002212 02.07.2003  |   |
| (86) EP 2003/009065 15.08.2003  | (87) WO 2004/018859 2004/10 04.03.2004  |   |
| (87) WO 2004/018858 2004/10 04.03.2004  | (30) 16.08.2002 DE 10237408   |   |
| (88) 02.09.2004   | (54) • VERFAHREN ZUM BETRIEB EINER BRENNKRAFTMASCHINE   |   |
| (30) 22.08.2002 DE 10239258   | • METHOD FOR OPERATING AN INTERNAL COMBUSTION ENGINE  |   |
| (54) • VERBRENNUNGSMOTOR UND VERFAHREN ZUM BETRIEB EINES VERBRENNUNGSMOTORS MIT EINER KRAFTSTOFFREGULIERVORRICHTUNG                       | • PROCEDE POUR FAIRE FONCTIONNER UN MOTEUR A COMBUSTION   |   |
| • INTERNAL COMBUSTION ENGINE AND METHOD FOR OPERATING AN INTERNAL COMBUSTION ENGINE COMPRISING A FUEL REGULATING DEVICE                   | (71) Robert Bosch GmbH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  |   |
| (72) VORBACH, Marco, 71686 Remseck, DE  | (72) VORBACH, Marco, 71686 Remseck, DE  |   |
| <b>F02D 41/20</b> → (51) F02D 41/22   |   |   |
| (51) <b>F02D 41/22</b> (11) 1 530 677 A1*   |   |   |
| F02D 41/20  |   |   |
| (25) De   |   |   |
| (21) 03792115.2   |   |   |
| (22) 30.06.2003   |   |   |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB   |   |   |
| GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR   |   |   |
| (86) DE 2003/002172 30.06.2003  |   |   |
| (87) WO 2004/018860 2004/10 04.03.2004  |   |   |
| (30) 10.08.2002 DE 10236819   |   |   |
| (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM BETREIBEN EINES AKTORS MIT EINEM KAPAZITIVEN ELEMENT   |   |   |
| • METHOD AND DEVICE FOR OPERATING AN ACTUATOR WITH A CAPACITIVE ELEMENT   |   |   |
| • PROCEDE ET DISPOSITIF DE FONCTIONNEMENT D'UN ACTIONNEUR POURVU D'UN ELEMENT CAPACITIF   |   |   |
| (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  |   |   |
| (72) KNICKER, Rainer, 70376 Stuttgart, DE   |   |   |
| SCHULZ, Udo, 71665 Vaihingen/Enz, DE  |   |   |
| HUBER, Andreas, 71711 Steinheim, DE   |   |   |
| RUEGER, Johannes-Joerg, A-1130 Wien, AT   |   |   |
| <b>F02D 41/38</b> → (51) F02D 41/20   |   |   |
| (51) <b>F02F 1/10</b> (11) 1 530 678 A1*  |   |   |
| B22D 19/00  |   | F16J 10/04                                |
| (25) De   |   |   |
| (21) 03794872.6   |   |   |
| (22) 13.08.2003   |   |   |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB   |   |   |
| GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR   |   |   |
| (86) EP 2003/008971 13.08.2003  |   |   |
| (87) WO 2004/025106 2004/13 25.03.2004  |   |   |
| (30) 24.08.2002 DE 10238873   |   |   |
| (54) • ZYLINDERLAUFBUCHSE FÜR EIN ZYLINDERKURBELGEHÄUSE   |   |   |
| • CYLINDER LINER FOR A CYLINDER CRANKCASE   |   |   |
| • CHEMISE DE CYLINDRE POUR CARTER-CYLINDRES   |   |   |
| (71) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE  |   |   |
| (72) SCHÄFER, Helmut, 71394 Kernen, DE  |   |   |
| STOCKER, Peter, 71560 Sulzbach, DE  |   |   |
| STORZ, Oliver, 73776 Altbach, DE  |   |   |
| <b>F02M 47/02</b> (11) 1 530 679 A1*  |   |   |
| F02M 59/46  |   | F02M 61/16                                |
| F16K 31/00  |   |   |
| (25) De   |   |   |
| (21) 03740030.6   |   |   |
| (22) 23.05.2003   |   |   |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB   |   |   |
| GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR   |   |   |
| (86) DE 2003/001680 23.05.2003  |   |   |
| (87) WO 2004/018865 2004/10 04.03.2004  |   |   |
| (30) 13.08.2002 DE 10236985   |   |   |
| (54) • VENTIL ZUM STEUERN VON FLSSIGKEITEN  |   |   |
| • VALVE FOR CONTROLLING LIQUIDS   |   |   |
| • SOUPAPE DESTINEE A LA COMMANDE DE LIQUIDES  |   |   |
| (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  |   |   |
| (72) MATTES, Patrick, 70569 Stuttgart, DE   |   |   |
| <b>F02M 51/06</b> → (51) F02D 41/22   |   |   |
| <b>F02M 59/36</b> → (51) F02M 63/02   |   |   |
| <b>F02M 59/46</b> → (51) F02M 47/02   |   |   |
| <b>F02M 59/46</b> → (51) F02M 63/02   |   |   |

- (51) **F02M 61/16** (11) **1 530 680 A1\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 03762417.8 (22) 24.06.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 (86) DE 2003/002105 24.06.2003  
 (87) WO 2004/005704 2004/03 15.01.2004  
 (30) 02.07.2002 DE 10229638  
 (54) • VERFAHREN ZUM HERSTELLEN EINES MODULS MIT EINEM BEWEGLICHEN EINSATZ FÜR EIN EINSPRITZVENTIL UND EIN-SPRITZVENTIL  
 • METHOD FOR THE PRODUCTION OF A MODULE WITH A MOVING INSERT FOR AN INJECTION VALVE AND INJECTION VALVE  
 • PROCEDE DE FABRICATION D'UN MODULE DOTE D'UN INSERT MOBILE POUR UNE SOUPAPE D'INJECTION ET SOUPAPE D'INJECTION ASSOCIEE  
 (71) Siemens Aktiengesellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
 (72) LIXL, Heinz, 93053 Regensburg, DE

**F02M 61/16** → (51) F02M 47/02

- (51) **F02M 63/02** (11) **1 530 681 A1\***  
 F02M 59/36 F02M 59/46  
 (25) De (26) De  
 (21) 03720202.5 (22) 18.03.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 (86) DE 2003/000880 18.03.2003  
 (87) WO 2004/018867 2004/10 04.03.2004  
 (30) 16.08.2002 DE 10237586  
 (54) • KRAFTSTOFFEINSPIRTEINRICHTUNG FÜR EINE BRENNKRAFTMASCHINE  
 • FUEL INJECTION DEVICE FOR AN INTERNAL COMBUSTION ENGINE  
 • DISPOSITIF D'INJECTION DE CARBURANT D'UNE MACHINE A COMBUSTION INTERNE  
 (71) Robert Bosch GmbH, Postfach 30 02 20, 70422 Stuttgart, DE  
 (72) GEYER, Gerhard, 70186 Stuttgart, DE  
 MARHEINEKE, Marcus, 70327 Stuttgart, DE  
 KAMPA, Guido, 75382 Althengstett, DE

**F04D 27/02** → (51) F01D 11/08

- (51) **F04D 29/28** (11) **1 530 682 A1\***  
 F04D 29/30  
 (25) De (26) De  
 (21) 03790684.9 (22) 06.08.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 (86) DE 2003/002640 06.08.2003  
 (87) WO 2004/020837 2004/11 11.03.2004  
 (30) 22.08.2002 DE 10239246  
 (54) • LÜFTERRAD MIT INTEGRIERTER FETTABScheidung, INSbesondere für EIN GÄRGERÄT  
 • FAN IMPELLER WITH INTEGRATED PRECIPITATION OF FAT PARTICLES, IN PARTICULAR FOR A COOKING DEVICE  
 • ROUE DE VENTILATEUR POURVUE D'UNE SEPARATION DE GRAISSE INTEGREE ET DESTINEE NOTAMMENT A UN APPAREIL DE CUISSON  
 (71) Rational AG, Iglinger Strasse 62, 86899 Landsberg/Lech, DE  
 (72) JUNKER, Elmar, 82110 Germering, DE  
 SCHREINER, Thomas, 86857 Hurlach, DE  
 MAAß, Bruno, 86916 Kaufering, DE  
 KOHLSTRUNG, Peter, 86916 Kaufering, DE  
 BREUNIG, Manfred, 86956 Schongau, DE

- (74) Weber-Bruis, Dorothée, Dr., Forrester & Boehmert, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE
- 
- F04D 29/30** → (51) F04D 29/28
- 
- F04D 29/54** → (51) F01D 11/08
- 
- (51) **F16B 13/14** (11) **1 530 683 A1\***  
 E21D 20/02 CO4B 26/00  
 (25) De (26) De  
 (21) 03764980.3 (22) 14.07.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- 
- LT LV
- (86) EP 2003/007582 14.07.2003  
 (87) WO 2004/010010 2004/05 29.01.2004  
 (30) 18.07.2002 DE 10232762  
 (54) • BEFESTIGUNGSSYSTEM UND VERFAHREN  
 • FIXING SYSTEM AND METHOD  
 • SYSTEME DE FIXATION ET PROCEDE ASSOCIE
- 
- (71) KEW Kunststofferzeugnisse GmbH Wilthen, Dresdener Strasse 19, 02681 Wilthen, DE  
 (72) GEDAN, Eberhard, 02689 Sohland/Spree, DE  
 GEDAN, Andrè, 02689 Sohland, DE  
 GEDAN-SMOLKA, Michaela, 01990 Ortrand, DE  
 LEHMANN, Dieter, 01640 Coswig, DE  
 STEGLICH, Maik, 02681 Wilthen, DE  
 (74) Koal, Rosemarie, Anne-Frank-Weg 12, 01640 Coswig, DE
- 
- F16C 11/06** (11) **1 530 684 A1\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 03790644.3 (22) 18.07.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 (86) DE 2003/002421 18.07.2003  
 (87) WO 2004/020849 2004/11 11.03.2004  
 (30) 22.08.2002 DE 10239266  
 (54) • KUGELGELENK MIT DICHTUNGSBALG  
 • BALL-AND-SOCKET JOINT comprISING A SEALING BELLOWS  
 • JOINT A ROTULE POURVU D'UN SOUFFLET D'ETANCHEITE
- 
- (71) ZF Lemförder Metallwaren AG, Postfach 1220, 49441 Lemförde, DE  
 (72) ABELS, Olaf, 49191 Bremen, DE  
 GRÄBER, Jürgen, 32351 Stemwede-Dielingen, DE  
 KRUSE, Jochen, 49088 Osnabrück, DE  
 GRUBE, Volker, 49356 Diepholz, DE  
 LAMLA, Dirk, 49565 Bramsche, DE  
 BOHNE, Manfred, 49448 Quernheim, DE  
 ENKLER, Melanie, 49413 Dinklage, DE  
 ERSOY, Metin, 65396 Walluf, DE  
 MÖLL, Achim, 32369 Rahden, DE  
 RÖSLER, Thomas, 49090 Osnabrück, DE  
 SCHMITT, Wolfgang, 68519 Viernheim, DE
- 
- F16D 1/06** (11) **1 530 685 A1\***  
 B21B 35/14 F16D 3/06  
 (25) De (26) De  
 (21) 03792295.2 (22) 11.08.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 (86) EP 2003/008911 11.08.2003  
 (87) WO 2004/018887 2004/10 04.03.2004  
 (30) 23.08.2002 DE 20213190 U  
 (54) • ANSCHLUSSELEMENT ZUR VERBINDUNG VON GELENKSPINDELN MIT ANSCHLUSSAGGREGATEN, INSbesondere TREFFERHALTERUNG MIT KONISCHER ZENTRIERUNG

- CONNECTING ELEMENT FOR CONNECTING ARTICULATED SPINDLES TO CONNECTION ASSEMBLIES, PARTICULARLY A COUPLING HOLDING DEVICE WITH CONICAL CENTERING
- ELEMENT DE RACCORDEMENT POUR RELIER DES BROCHES ARTICULEES A DES UNITES DE RACCORDEMENT, NOTAMMENT FIXATION D'ASSEMBLAGE A CENTRAISON CONIQUE
- (71) Voith Turbo GmbH & Co. KG, Alexanderstrasse 2, 89522 Heidenheim, DE  
 (72) GRAWENHOF, Peter, 89547 Gerstetten/Dettingen, DE  
 WEGMANN, Holger, 89522 Heidenheim/Oggenhausen, DE  
 (74) Dr. Weitzel & Partner, Friedenstrasse 10, 89522 Heidenheim, DE
- 
- F16D 3/06** → (51) F16D 1/06
- 
- F16D 55/00** → (51) F16D 65/14
- 
- (51) **F16D 65/14** (11) **1 530 686 A1\***  
 F16D 55/00  
 (25) De (26) De  
 (21) 03793652.3 (22) 28.07.2003  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT RO SE TR  
 (86) EP 2003/008304 28.07.2003  
 (87) WO 2004/022996 2004/12 18.03.2004  
 (30) 16.08.2002 DE 10238426  
 06.09.2002 DE 10241416  
 26.06.2003 DE 10329197  
 (54) • SCHEIBENBREMSE MIT ZUMINDEST ZWEI REIBRINGEN  
 • DISC BRAKE HAVING AT LEAST TWO FRIC-TION RINGS  
 • FREIN A DISQUE COMPORTANT AU MOINS DEUX BAGUES DE FRICTION
- 
- (71) Continental Teves AG & Co. OHG, Guerickestrasse 7, 60488 Frankfurt am Main, DE  
 (72) HENDRICH, Uwe, 61449 Steinbach, DE  
 WEILER, Rolf, 65817 Eppstein, DE  
 BAUER, Jürgen, 65187 Wiesbaden, DE  
 HEINZ, Stefan, 65817 Eppstein, DE  
 CSÖRÖ, Nándor, 4080 UNGARN 4080 Hajdúnánás, DE
- 
- F16D 65/21** (11) **1 530 687 A1\***  
 F16D 65/847  
 (25) De (26) De  
 (21) 03787757.8 (22) 08.08.2003  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 (86) EP 2003/008841 08.08.2003  
 (87) WO 2004/016965 2004/09 26.02.2004  
 (30) 13.08.2002 DE 10236972  
 10.12.2002 DE 10257508  
 (54) • ELEKTROMECHANISCHE BETÄTIGBARE SCHEIBENBREMSE FÜR KRAFTFAHR-ZEUGE  
 • ELECTROMECHANICALLY-OPERATED DISC BRAKE FOR MOTOR VEHICLES  
 • FREIN A DISQUE A COMMANDE ELECTRO-MECANIQUE DESTINE A DES VEHICULES
- 
- (71) Continental Teves AG & Co. OHG, Guerickestrasse 7, 60488 Frankfurt am Main, DE  
 (72) RIETH, Peter, 65343 Eltville, DE  
 KELLING, Enno, 65760 Eschborn, DE  
 PILLER, Bernd, 63303 Dreieich, DE
- 
- F16D 65/847** → (51) F16D 65/21

- (51) **F16D 66/00** (11) **1 530 688 A1\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 03793727.3 (22) 11.08.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 (86) EP 2003/008907 11.08.2003  
 (87) WO 2004/022998 2004/12 18.03.2004  
 (30) 14.08.2002 DE 10237180  
 24.10.2002 DE 10249478  
 02.04.2003 DE 10314798  
 (54) • BETÄIGUNGSEINHEIT FÜR EINE ELEKTROMECHANISCHE BETÄIGTBARE SCHEIBENBREMSE  
 • ACTUATION UNIT FOR AN ELECTROMECHANICALLY OPERATED DISK BRAKE  
 • UNITE D'ACTIONNEMENT CONUE POUR UN FREIN A DISQUE A ACTIONNEMENT ELECTROMECANIQUE  
 (71) Continental Teves AG & Co. OHG, Guerickestrasse 7, 60488 Frankfurt am Main, DE  
 (72) BAYER, Bernward, 63322 Rödermark/Ober-Roden, DE  
 HÄRTEL, Volker, 82110 Germering, DE  
 KELLING, Enno, 65760 Eschborn, DE  
 LINHOF, Paul, 61267 Neu-Anspach, DE  
 PILLER, Bernd, 63303 Dreieich, DE  
 SCHIRLING, Andreas, 64319 Pfungstadt, DE  
 SCHMITTNER, Bernhard, 63768 Hösbach, DE  
 VÖLKEL, Jürgen, 60486 Frankfurt, DE
- 
- (51) **F16D 69/02** (11) **1 530 689 A1\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 03750431.3 (22) 23.08.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 (86) EP 2003/009365 23.08.2003  
 (87) WO 2004/025136 2004/13 25.03.2004  
 (30) 26.08.2002 DE 10239093  
 (54) • IN EINEM MEDIUM LAUFENDE REIBSCHICHT  
 • FRICTION LAYER RUNNING IN A MEDIUM  
 • COUCHE DE FROTTEMENT DANS UN MILIEU  
 (71) Diehl Metall Stiftung & Co. KG, Heinrich-Diehl-Strasse 9, 90552 Röthenbach, DE  
 FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR FÖRDERUNG DER ANGEWANDTEN FORSCHUNG E.V., Leonrodstrasse 54, 80636 München, DE  
 (72) GEBHARD, Friedrich, 91207 Lauf/Pegnitz, DE  
 HOLDERIED, Meinrad, 91338 Igensdorf, DE  
 SCHNEIDER, Lothar, 01640 Coswig, DE  
 WALTHER, Gunnar, 01309 Dresden, DE  
 WEISSGÄRBER, Thomas, 01257 Dresden, DE  
 (74) Diehl Patentabteilung, c/o Diehl Stiftung & Co. KG Stephanstrasse 49, 90478 Nürnberg, DE
- 
- (51) **F16F 9/04** (11) **1 530 690 A1\***  
 F16F 9/05 B29D 22/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 03755739.4 (22) 19.08.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
 (86) US 2003/025893 19.08.2003  
 (87) WO 2004/018895 2004/10 04.03.2004  
 (30) 21.08.2002 US 225806  
 (54) • LUFTFEDERBALG  
 • AIR SPRING SLEEVE  
 • MANCHON POUR RESSORT PNEUMATIQUE  
 (71) BFS Diversified Products, LLC., 525 Congressional Boulevard, Carmel, Indiana, 46032, US  
 (72) KOCH, Russell, Hartville, OH 44632, US  
 RENSEL, John, Tallmadge, OH 44278, US
- 

- (74) Banzer, Hans-Jörg, Dipl.-Ing., Kraus & Weisert, Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE
- 
- F16F 9/05** → (51) F16F 9/04
- 
- F16H 55/08** → (51) F16H 55/17
- 
- (51) **F16H 55/17** (11) **1 530 691 A1\***  
 F16H 55/08  
 (25) De (26) De  
 (21) 03797224.7 (22) 05.08.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 (86) EP 2003/008626 05.08.2003  
 (87) WO 2004/027292 2004/14 01.04.2004  
 (30) 21.08.2002 DE 10238233  
 (54) • GETRIEBEELEMENT UND KRAFTFAHRZEUGGETRIEBE  
 • GEARBOX ELEMENT AND MOTOR VEHICLE GEARBOX  
 • ELEMENT DE TRANSMISSION ET TRANSMISSION DE VEHICULE  
 (71) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE  
 (72) SCHNITZER, Detlef, 73770 Denkendorf, DE
- 
- (51) **F16H 61/02** (11) **1 530 692 A1\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 03792346.3 (22) 18.08.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 (86) EP 2003/009104 18.08.2003  
 (87) WO 2004/018905 2004/10 04.03.2004  
 (30) 21.08.2002 DE 10238127  
 (54) • VERFAHREN ZUM STEUERN EINES ANTRIEBSSTRANGES EINES FAHRZEUGS  
 • METHOD FOR CONTROLLING A DRIVE-TRAIN IN A MOTOR VEHICLE  
 • PROCEDE POUR COMMANDER LA TRANSMISSION D'UN VEHICULE  
 (71) ZF FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft, 88038 Friedrichshafen, DE  
 (72) PELCHEN, Christoph, 88069 Tettnang, DE  
 BAASCH, Detlef, 88048 Friedrichshafen, DE  
 SCHMOHL, Barbara, 88048 Friedrichshafen, DE  
 GAZYAKAN, Ünal, 88045 Friedrichshafen, DE
- 
- (51) **F16H 61/02** (11) **1 530 693 A2\***  
 B60K 41/04  
 (25) De (26) De  
 (21) 03792356.2 (22) 18.08.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 (86) EP 2003/009123 18.08.2003  
 (87) WO 2004/018250 2004/10 04.03.2004  
 (88) 01.04.2004  
 (30) 21.08.2002 DE 10238126  
 (54) • VERFAHREN ZUM STEUERN EINES ANTRIEBSSTRANGES EINES FAHRZEUGS  
 • METHOD FOR CONTROLLING A DRIVE-TRAIN OF A VEHICLE  
 • PROCEDE DE COMMANDE D'UN ENSEMBLE TRANSMISSION D'UN VEHICULE  
 (71) ZF FRIEDRICHSHAFEN AG, 88038 Friedrichshafen, DE  
 (72) PELCHEN, Christoph, 88069 Tettnang, DE  
 BAASCH, Detlef, 88048 Friedrichshafen, DE  
 SCHMOHL, Barbara, 88048 Friedrichshafen, DE  
 GAZYAKAN, Ünal, 88045 Friedrichshafen, DE
- 
- F16H 61/02** → (51) B60K 41/06
- 
- F16J 10/04** → (51) F02F 1/10
- 
- F16J 15/06** → (51) F16K 1/226
- 
- (51) **F16J 15/34** (11) **1 530 694 A1\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 03797221.3 (22) 01.08.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
 (86) EP 2003/008522 01.08.2003  
 (87) WO 2004/027294 2004/14 01.04.2004  
 (30) 21.08.2002 DE 20212847 U  
 (54) • GETEILTE MITNEHMERANORDNUNG FÜR EINE GLEITRINGDICHTUNG  
 • DIVIDED DRIVER DEVICE FOR A SLIP RING SEAL  
 • DISPOSITIF D'ENTRAINEMENT DIVISE DES TINE A UN JOINT A ANNEAU GLISSANT  
 (71) Burgmann Dichtungswerke GmbH & Co. KG, Äussere Sauerlacher Strasse 6-10, 82515 Wolfratshausen, DE  
 (72) GIGGENBACHER, Markus, 82541 Münsing, DE  
 LEDERER, Günther, 82538 Geretsried, DE  
 PFEIL, Dieter, 82547 Eurasburg, DE  
 RIEDL, Michael, 82335 Berg, DE  
 THELTE, Jörg, 82515 Wolfratshausen, DE  
 (74) Schmidt, Horst, Dr., Patentanwalt Postfach 44 01 20, 80750 München, DE
- 
- F16K 1/22** → (51) F02D 9/10
- 
- (51) **F16K 1/226** (11) **1 530 695 A1\***  
 F16J 15/06  
 (25) De (26) De  
 (21) 03792113.7 (22) 30.06.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 (86) DE 2003/002165 30.06.2003  
 (87) WO 2004/018912 2004/10 04.03.2004  
 (30) 19.08.2002 DE 10237864  
 (54) • VERFAHREN ZUM ABSCHLIESSEN EINES DROSSELKLAPPENSTUTZENS  
 • METHOD FOR SEALING A THROTTLE VALVE HOUSING  
 • PROCEDE POUR OBTURER UNE TUBULURE DE PAPILLON DES GAZ  
 (71) Siemens Aktiengesellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
 (72) HANNEWALD, Thomas, 64347 Griesheim, DE
- 
- F16K 31/00** → (51) F02M 47/02
- 
- F16L 1/026** → (51) E01C 3/06
- 
- F16L 9/12** → (51) B32B 1/08
- 
- (51) **F16L 25/00** (11) **1 530 696 A1\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 03740442.3 (22) 09.07.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 (86) EP 2003/007364 09.07.2003  
 (87) WO 2004/018922 2004/10 04.03.2004  
 (30) 20.08.2002 DE 10237976  
 (54) • ANSCHLUSSSTÜCK FÜR EINE FLUIDLEITUNG  
 • CONNECTION PIECE FOR A FLUID LINE  
 • RACCORDE DESTINE A UNE CONDUITE FLUIDIQUE  
 (71) FESTO AG & Co, Ruiter Strasse 82, 73734 Esslingen, DE  
 (72) CLAUS, Hans-Jürgen, 70199 Stuttgart, DE  
 ZOLLER, Klaus, 70186 Stuttgart, DE  
 BRENNER, Hans-Walter, 70565 Stuttgart, DE  
 KERSCHER, Wolf-Dieter, 73230 Kirchheim, DE

(74) Abel, Martin, Patentanwälte Magenbauer & Kollegen Plochinger Strasse 109, 73730 Esslingen, DE

**F24F 3/16** → (51) A61L 9/22

**F24F 3/16** → (51) G01N 33/00

**F25B 11/04** → (51) F25B 39/02

(51) **F25B 17/08** (11) **1 530 697 A2\***

(25) Fr (26) Fr

(21) 03769527.7 (22) 21.08.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) FR 2003/002557 21.08.2003

(87) WO 2004/018948 2004/10 04.03.2004

(88) 08.04.2004

(30) 21.08.2002 FR 0210432

(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM REGENERIEREN EINES ADSORBERS  
• ADSORBENT REGENERATION DEVICE AND METHOD  
• PROCEDE ET DISPOSITIF POUR REGENERER UN ADSORBANT

(71) CONSERVATOIRE NATIONAL DES ARTS ET METIERS, 292, rue Saint-Martin, F-75141 Paris Cedex 03, FR

(72) MEUNIER, Francis, F-75006 Paris, FR

CHALFEN, Jean, Bertrand, F-78470 Saint Remy Les Chevreuse, FR

MATIVET - TENAUD, Anne, F-92310 Sevres, FR

(74) Pontet, Bernard, Pontet Allano & Associés S.E.L.A.R.L. 25, rue Jean-Rostand Parc Club Orsay Université, 91893 Orsay Cedex, FR

(51) **F25B 39/02** (11) **1 530 698 A1\***

F25B 11/04 F25B 39/04

(25) De (26) De

(21) 03793627.5 (22) 22.07.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/008008 22.07.2003

(87) WO 2004/023049 2004/12 18.03.2004

(30) 13.08.2002 DE 10237133

(54) • WÄRMETAUSCHER-TURBINE-ANORDNUNG  
• HEAT EXCHANGER-TURBINE ASSEMBLY  
• ENSEMBLE ECHANGEUR DE CHALEUR ET TURBINE

(71) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Strasse 34, 81739 München, DE

(72) FLINNER, Klaus, 89447 Zöschingen, DE

HAUSMANN, Georg, 89407 Dillingen, DE

HOLZER, Stefan, 73430 Aalen, DE

STELZER, Jörg, 89537 Giengen/Brenz, DE

**F25B 39/04** → (51) F25B 39/02

**F25J 3/00** → (51) F28D 9/00

(51) **F26B 13/08** (11) **1 530 699 A1\***

F26B 13/12

(25) De (26) De

(21) 03756424.2 (22) 18.07.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) DE 2003/002416 18.07.2003

(87) WO 2004/017003 2004/09 26.02.2004

(30) 31.07.2002 DE 10234799

(54) • VORRICHTUNG ZUR GEWEBE-AUSRÜSTUNG  
• DEVICE FOR PREPARING TEXTILES  
• DISPOSITIF D'APPRET DE TISSU

(71) A. Monforts Textilmaschinen GmbH & Co. KG., Schwalmstrasse 301, 41238 Mönchengladbach, DE

(72) VAN WERSCH, Kurt, 41844 Wegberg, DE

(74) von Creytz, Dietrich, Dipl.-Phys., Tannenweg 25, 41844 Wegberg, DE

**F26B 13/12** → (51) F26B 13/08

(51) **F27B 13/06** (11) **1 530 700 A1\***

F27D 17/00 F27D 19/00

F27D 21/00

(25) De (26) De

(21) 03750275.4 (22) 19.08.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(86) DE 2003/002762 19.08.2003

(87) WO 2004/020924 2004/11 11.03.2004

(30) 24.08.2002 DE 20213000 U

(54) • VERFAHREN ZUM BETREIBEN EINER RINGOFENANLAGE UND RINGOFENANLAGE

• METHOD FOR OPERATING A RING OVEN ASSEMBLY, AND RING OVEN ASSEMBLY

• PROCEDE POUR FAIRE FONCTIONNER UN ENSEMBLE FOUR ANNULAIRE, ET ENSEMBLE FOUR ANNULAIRE

(71) Jeskolka, Bernd, Bethelstrasse 10, 59555 Lippstadt, DE

(72) Jeskolka, Bernd, 59555 Lippstadt, DE

**F27B 17/02** → (51) A61C 13/20

**F27D 5/00** → (51) A61C 13/20

**F27D 17/00** → (51) F27B 13/06

**F27D 19/00** → (51) F27B 13/06

**F27D 21/00** → (51) F27B 13/06

(51) **F28D 1/053** (11) **1 530 701 A1\***

(25) De (26) De

(21) 03762629.8 (22) 04.07.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/007195 04.07.2003

(87) WO 2004/005827 2004/03 15.01.2004

(30) 05.07.2002 DE 10230394

(54) • WÄRMEÜBERTRÄGER, INSbesondere VERDAMPFER FÜR EINE FAHRZEUGKLIMA-ANLAGE

• HEAT EXCHANGER IN PARTICULAR AN EVAPORATOR FOR A VEHICLE AIR-CONDITONING UNIT

• ECHANGEUR DE CHALEUR, EN PARTICULIER EVAPORATEUR POUR INSTALLATION DE CLIMATISATION D'UN VEHICULE

(71) Behr GmbH & Co. KG, Mauserstrasse 3, 70469 Stuttgart, DE

(72) DÜRR, Gottfried, Dipl.-Ing., 70176 Stuttgart, DE

FÖRSTER, Klaus, Dipl.-Ing., 70469 Stuttgart, DE

OTT, Franz, 70499 Stuttgart, DE

SEEWALD, Wolfgang, 70190 Stuttgart, DE

(74) Wallinger, Michael, Dr.-Ing., Wallinger & Partner, Patentanwälte, Zweibrückenstrasse 2, 80331 München, DE

**F28D 1/053** → (51) F28F 9/02

(51) **F28D 9/00**

F25J 3/00

(25) En

(21) 03788362.6

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/024903 07.08.2003

(87) WO 2004/017008 2004/09 26.02.2004

(30) 15.08.2002 US 219990

(54) • PRODUKTSKÜHLUNGSVERFAHREN IN EINEM MIT MIKROKANÄLEN AUSGEBAUTEM WÄRMETAUSCHER

• PROCESS FOR COOLING A PRODUCT IN A HEAT EXCHANGER EMPLOYING MICRO-CHANNELS

• PROCEDE DE REFROIDISSEMENT D'UN PRODUIT DANS UN ECHANGEUR THERMIQUE COMPORTANT DES MICROCANAUX

(71) Velocys, Inc., 7950 Corporate Boulevard, Plain City, OH 43064, US

(72) MATHIAS, James, A., Columbus, OH 43210, US

ARORA, Ravi, Dublin, OH 43017, US

SIMMONS, Wayne, W., Dublin, OH 43017, US

MCDANIEL, Jeffrey, S., Columbus, OH 43214, US

TONKOVICH, Anna, Lee, Marysville, OH 43040, US

SILVA, Laura, J., Dublin, OH 43017, US

QIU, Dongming, Dublin, OH 43017, US

KRAUSE, William, A., Houston, Texas 77027, US

(74) Leidescher, Thomas, Dr., Zimmermann & Partner, Postfach 33 09 20, 80069 München, DE

(51) **F28F 9/02** (11) **1 530 703 A1\***

F28F 9/18 F28D 1/053

(25) De (26) De

(21) 03747885.6 (22) 07.08.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/008778 07.08.2003

(87) WO 2004/023056 2004/12 18.03.2004

(30) 13.08.2002 DE 10237648

(54) • WÄRMEÜBERTRÄGER

• HEAT EXCHANGER

• ECHANGEUR THERMIQUE

(71) Behr GmbH & Co., Mauserstrasse 3, 70469 Stuttgart, DE

(72) GESKES, Peter, 70469 Stuttgart, DE

WALTER, Christoph, 70469 Stuttgart, DE

STAFFA, Karl-Heinz, 70567 Stuttgart, DE

(74) Grauel, Andreas, Dr., BEHR GmbH & Co. KG, Intellectual Property, G-IP, Mauserstrasse 3, 70469 Stuttgart, DE

**F28F 9/18** → (51) F28F 9/02

(51) **F41C 23/02**

(25) En (26) En

(21) 03739128.1

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/018772 13.06.2003

(87) WO 2004/001323 2004/01 31.12.2003

(30) 24.06.2002 US 178921

(54) • GEWEHRSCHLINGE

• RIFLE SLING

• BRETELLE DE FUSIL

(71) Thompson, Stephen T., 23167 163rd Avenue, Cold Spring, MN 56320, US

(72) Thompson, Stephen T., Cold Spring, MN 56320, US

(74) Dennemeyer, John James, Dennemeyer & Associates S.A. 55, rue des Bruyères, 1274 Howald, LU

**G01B 1/00** → (51) F01D 5/28

(51) **G01C 19/72** (11) **1 530 705 A1\***  
G01C 21/00

(25) De (26) De

(21) 03793622.6 (22) 18.06.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(86) EP 2003/007830 18.06.2003

(87) WO 2004/023077 2004/12 18.03.2004

(30) 20.08.2002 DE 10238061

(54) • VERFAHREN ZUR BESTIMMUNG UND KOMPENSATION DES DURCH WELLENLÄNGENÄNDERUNG VERURSACHTEN SKALENFAKTOREHLERS IN EINEM GPS-GESTÜTZTEN INERTIALEM KURS- UND LAGEREFERENZSYSTEM  
• METHOD FOR DETERMINING AND COMPENSATING THE SCALE FACTOR ERROR CAUSED BY A WAVELENGTH CHANGE IN A GPS-BASED INERTIAL NAVIGATION SYSTEM  
• PROCEDE DE DETERMINATION ET DE COMPENSATION DE L'ERREUR DE FACTEUR D'ECHELLE DUE A UNE VARIATION DE LONGUEUR D'ONDE DANS UN SYSTEME DE NAVIGATION PAR INERTIE ASSISTE PAR GPS

(71) LITEF GmbH, Lörracher Strasse 18, 79115 Freiburg, DE

(72) KRINGS, Manfred, 79232 March, DE

(74) Müller, Frithjof E., Dipl.-Ing., Müller Hoffmann & Partner Patentanwälte Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

**G01C 21/00** → (51) G01C 19/72

(51) **G01F 1/84** (11) **1 530 706 A1\***  
H01F 7/06

(25) En (26) En

(21) 03771540.6 (22) 11.06.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

(86) US 2003/018336 11.06.2003

(87) WO 2004/011888 2004/06 05.02.2004

(30) 26.07.2002 US 205967

(54) • LINEARAKTUATOR  
• LINEAR ACTUATOR  
• ACTIONNEUR LINEAIRE

(71) Micro Motion, Inc., 7070 Winchester Circle, Boulder, CO 80301, US

(72) LOVING, Roger, Scott, Boulder, CO 80302, US  
PANKRATZ, Anthony, William, Arvada, CO 80005, US

(74) Bibby, William Mark, et al, Mathisen, Macara & Co., The Coach House, 6-8 Swakeleys Road, Ickenham Uxbridge UB10 8BZ, GB

**G01F 17/00** → (51) G06F 1/00**G01J 11/00** → (51) G01N 21/63

(51) **G01L 1/12** (11) **1 530 707 A1\***

(25) De (26) De

(21) 03792337.2 (22) 16.08.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(86) EP 2003/009085 16.08.2003

(87) WO 2004/018985 2004/10 04.03.2004

(30) 20.08.2002 DE 10239017

(54) • VERFAHREN ZUR SPANNUNGS-/DEHNUNGSMESSUNG MITTELS BARKHAUSEN-RAUSCHEN  
• METHOD FOR MEASURING STRESS/STRAIN USING BARKHAUSEN NOISES  
• PROCEDE POUR MESURER UNE TENSION/EXTENSION PAR LE BRUIT BARKHAUSEN

(71) EADS Deutschland GmbH, Willy-Messerschmitt-Strasse, 85521 Ottobrunn, DE  
Airbus Deutschland GmbH, Kreetslag 10, 21129 Hamburg, DE

(72) ZIMMERMANN, Werner, 85640 Putzbrunn, DE  
HALM, Jürgen, 27777 Ganderkesee, DE

**G01L 1/18** → (51) G01L 1/22

(51) **G01L 1/22** (11) **1 530 708 A1\***  
G01L 1/18

(25) En (26) En

(21) 03777566.5 (22) 09.10.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/032105 09.10.2003

(87) WO 2004/074800 2004/36 02.09.2004

(30) 19.02.2003 US 368922

(54) • DEHNUNGSMESSE

- STRAIN GAGE
- JAUGE DE CONTRAINTES

(71) Vishay Measurements Group, Inc., P.O. Box 27777, Raleigh, NC 27611, US

(72) KIEFFER, Thomas P., Malvern, PA 19355-2120, US  
WATSON, Robert B., Malvern, PA 19355-2120, US  
KARCHER HARRIS, Sharon L., Malvern, PA 19355-2120, US

(74) Thomson, Paul Anthony, Potts, Kerr & Co. 15, Hamilton Square, Birkenhead Merseyside CH41 6BR, GB

**G01N 1/08** → (51) A01K 11/00**G01N 3/20** → (51) G01N 3/32

(51) **G01N 3/32** (11) **1 530 709 A2\***  
G01N 3/20

(25) Fr (26) Fr

(21) 03758232.7 (22) 12.08.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) FR 2003/002515 12.08.2003

(87) WO 2004/017047 2004/09 26.02.2004

(88) 01.04.2004

(30) 13.08.2002 FR 0210261

(54) • VERFAHREN, VORRICHTUNG UND MASCHINE ZUR REINEN BIEGEPRÜFUNG  
• METHOD, DEVICE AND MACHINE FOR PURE BENDING TEST OPTIONALLY ALTERNATING

• PROCEDE, DISPOSITIF ET MACHINE D'ESSAI DE FLEXION PURE EVENTUELLEMENT ALTERNEE

(71) CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS), 3, rue Michel Ange, 75016 Paris, FR  
Mikalor S.A., Paseo Can Feu, 60-66, 08205 Sabadell (Barcelona), ES

(72) CALLOCH, Sylvain, F-92160 Antony, FR  
DUREISSEIX, David, F-94230 Cachan, FR  
ARNOLD, Gilles, F-92220 Bagneux, FR  
ZUDAIRE ROVIRA, Inaki, E-08750 Molins De Rei (Barcelona), ES

(74) Texier, Christian, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

(51) **G01N 15/00** (11) **1 530 710 A2\***

(25) En (26) En

(21) 03756981.1 (22) 11.06.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) DK 2003/000384 11.06.2003

(87) WO 2003/104770 2003/51 18.12.2003

(88) 11.11.2004

(30) 11.06.2002 US 387407 P

05.02.2003 DK 200300159

(54) • EINE WEGWERFPATRONE FÜR KENNZIEICHNEN IN EINER FLÜSSIGKEIT SUSPENDIERTE PARTIKELN  
• A DISPOSABLE CARTRIDGE FOR CHARACTERIZING PARTICLES SUSPENDED IN A LIQUID

• CARTOUCHE JETABLE PERMETTANT DE CARACTERISER DES PARTICULES EN SUSPENSION DANS UN LIQUIDE

(71) Chempaq A/S, Symbion Science Park, Fruebjergvej 3, Box 38, 2100 Copenhagen, DK

(72) LARSEN, Ulrik, Darling, DK-2840 Holte, DK

(74) Jakobsen, Gert Hoey, Albihs A/S, H.C. Andersens Boulevard 49, 1553 Copenhagen V, DK

**G01N 21/05** → (51) G01N 27/447

(51) **G01N 21/35** (11) **1 530 711 A1\***

(25) En (26) En

(21) 02767368.0 (22) 12.08.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/009021 12.08.2002

(87) WO 2004/019016 2004/10 04.03.2004

(54) • BESTIMMUNG VON EIGENSCHAFTEN BESTIMMTER CHARGEN  
• MEASUREMENT OF BATCH PROPERTIES

• MESURE DE PROPRIETES DE LOT

(71) Borealis Technology Oy, P.O. Box 330, 06101 Porvoo, FI

(72) MATHISEN, Rune, N-3960 Stathelle, NO

KARSTANG, Terje, N-3960 Stathelle, NO

(74) Jackson, Robert Patrick, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**G01N 21/35** → (51) G01N 21/71

(51) **G01N 21/63** (11) **1 530 712 A2\***

G01J 11/00

(25) En (26) En

(21) 03793270.4 (22) 21.08.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/026311 21.08.2003

(87) WO 2004/019018 2004/10 04.03.2004

(88) 29.07.2004

(30) 21.08.2002 US 405405 P

31.01.2003 US 35725

03.03.2003 US 378591

(54) • VERFAHREN ZUR MESSUNG NICHLINEARITÄTSPROFILE VON PROBEN UND ZEITPROFILE VON OPTISCHEN PULSEN

• METHOD OF MEASURING NONLINEARITY SPATIAL PROFILES OF SAMPLES AND TEMPORAL PROFILES OF OPTICAL PULSES

|   |   |  |
|---|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• PROCÈDE PERMETTANT DE MESURER UNE FONCTION PHYSIQUE AU MOYEN D'UNE FONCTION COMPOSITE QUI COMPREND LA FONCTION PHYSIQUE ET UNE FONCTION DE RÉFÉRENCE ARBITRAIRE</li> </ul> <p>(71) The Board of Trustees of The Leland Stanford Junior University, 1705 El Camino Real, Palo Alto, CA 94306, US</p> <p>(72) OZCAN, Aydogan, Menlo Park, CA 94025, US<br/>DIGONNET, Michel, J.F., Palo Alto, CA 94306, US<br/>KINO, Gordon, S., Stanford, CA 94305, US</p> <p>(74) Maury, Richard Philip, Marks &amp; Clerk 90 Long Acre, London WC2E 9RA, GB</p>   | <p>(51) <b>G01N 27/40</b> (11) <b>1 530 715 A1*</b><br/>C12Q 1/00<br/>(25) De (26) De<br/>(21) 03750281.2 (22) 19.08.2003<br/>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB<br/>GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR</p> <hr/> <p>AL LT LV MK<br/>(86) DE 2003/002777 19.08.2003<br/>(87) WO 2004/020990 2004/11 11.03.2004<br/>(30) 22.08.2002 DE 10239264<br/>(54) • SILIKON-DICHTUNG F R MIKROSONDEN<br/>• SILICON SEAL FOR MICROPROBES<br/>• JOINT EN SILICONE DESTINE A DES<br/>MICROSONDES</p> <p>(71) Transmit Gesellschaft für Technologietransfer mbH, Kerkraeder Strasse 3, 35394 Giessen, DE<br/>Justus-Liebig-Universität Giessen, Ludwigstrasse 23, 35390 Giessen, DE</p> <p>(72) HANSTEIN, Stefan, Martin, 35457 Lollar, DE<br/>(74) Buchhold, Jürgen (DE), Patentanwälte Olbricht &amp; Buchhold, Am Weinberg 15, 35096 Weimar/Lahn, DE</p>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• FORCED-VENTILATED MEASURING DEVICE FOR DETECTING TECHNICAL PARAMETERS RELATING TO THE AIR</li> <li>• DISPOSITIF DE MESURE A VENTILATION FORCEE POUR LA DETECTION DE PARAMETRES TECHNIQUES RELATIFS A L'AIR</li> </ul> <p>(71) T.E.M. TECHNISCHE ENTWICKLUNGEN UND MANAGEMENT GMBH, Kirchenweg 15, 63840 Hausen, DE</p> <p>(72) RUMP, Hanns, 63840 Hausen, DE</p> <p>(74) Mierswa, Klaus, Rechtsanwalt + Patentanwalt, Friedrichstr. 171, 68199 Mannheim, DE</p>   |
| <p>(51) <b>G01N 21/71</b> (11) <b>1 530 713 A1*</b><br/>G01N 21/35<br/>(25) En (26) En<br/>(21) 03792461.0 (22) 06.08.2003<br/>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB<br/>GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR</p> <hr/> <p>AL LT LV MK<br/>(86) GB 2003/003440 06.08.2003<br/>(87) WO 2004/019020 2004/10 04.03.2004<br/>(30) 22.08.2002 GB 0219541<br/>(54) • VERFAHREN UND GERÄT ZUM DETEKTIEREN VON CHEMISCHEN STOFFEN AUF ABSTAND<br/>• METHOD AND APPARATUS FOR STAND-OFF CHEMICAL DETECTION<br/>• PROCÈDE ET APPAREIL DE DETECTION DE PRODUITS CHIMIQUES A DISTANCE</p> <p>(71) The Secretary of State for Defence, DSTL Porton Down, Salisbury Wiltshire SP4 0JQ, GB<br/>(72) GANDHI, Sunilkumar, Babulal DSTL, Wiltshire SP4 0JQ, GB<br/>JEFFERY, Paul, Douglas DSTL, Wiltshire SP4 0JQ, GB<br/>MCANALLY, Gerard, David DSTL, Wiltshire SP4 0JQ, GB<br/>(74) Beckham, Robert William, D/IPR Formalities Section, Poplar 2, MOD Abbey Wood 2218, Bristol BS34 8JH, GB</p> | <p>(51) <b>G01N 27/447</b> (11) <b>1 530 716 A1*</b><br/>G01N 21/05<br/>(25) En (26) En<br/>(21) 03787908.7 (22) 15.08.2003<br/>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB<br/>GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR</p> <hr/> <p>AL LT LV MK<br/>(86) GB 2003/003591 15.08.2003<br/>(87) WO 2004/017061 2004/09 26.02.2004<br/>(30) 17.08.2002 GB 0219248<br/>(54) • OPTISCHE VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR MESSUNG VON LICHTTRANSMISSION<br/>• OPTICAL ASSEMBLY AND METHOD FOR DETECTION OF LIGHT TRANSMISSION<br/>• ENSEMBLE OPTIQUE ET PROCÈDE DE DETECTION DE TRANSMISSION LUMINEUSE</p> <p>(71) Paraytec Ltd, Finance Office, Heslington Hall, The University of York, York Y010 5DD, GB<br/>(72) GOODALL, David Murray, Heslington, York, Y010 5DD, GB<br/>BERGSTROM, Edmund Thomas, York, Y010 5DD, GB<br/>ALLINSON, Nigel Martin, York, Y019 4RD, GB<br/>MOON, Kevin James, Osbaldwick, York, Y010 3QH, GB<br/>(74) Allen, Philippa Margaret, Novagraaf Patents Limited The Crescent 54 Blossom Street, York Y024 1AP, GB</p> | <p>(51) <b>G01N 33/12</b> (11) <b>1 530 718 A2*</b><br/>(25) Fr (26) Fr<br/>(21) 03758250.9 (22) 19.08.2003<br/>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB<br/>GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR</p> <hr/> <p>AL LT LV MK<br/>(86) FR 2003/002549 19.08.2003<br/>(87) WO 2004/017067 2004/09 26.02.2004<br/>(88) 29.04.2004<br/>(30) 19.08.2002 FR 0210393<br/>(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR BEURTEILUNG DER QUALITÄT VON FLEISCH AUFGRUND SEINER FARBE<br/>• METHOD AND DEVICE FOR CLASSIFYING MEATS TO QUALITY LEVEL ACCORDING TO THE COLOUR THEREOF<br/>• PROCÈDE ET APPAREIL POUR CLASSE LES VIANDES PAR NIVEAUX DE QUALITÉ, A L'AIDE DE LA COULEUR</p> <p>(71) Franck, Michel, 30, chemin des Mouilles, 69290 Grezieu La Varenne, FR<br/>(72) FRANCK, Michel, F-69290 GREZIEU LA VARENNE, FR<br/>(74) Thibault, Jean-Marc, Cabinet Beau de Loménie 51, Avenue Jean Jaurès B.P. 7073, 69301 Lyon Cedex 07, FR</p>  |
| <p>(51) <b>G01N 23/223</b> (11) <b>1 530 714 A1*</b><br/>G21K 1/06<br/>(25) De (26) De<br/>(21) 03763588.5 (22) 03.07.2003<br/>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB<br/>GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR</p> <hr/> <p>AL LT LV MK<br/>(86) DE 2003/002224 03.07.2003<br/>(87) WO 2004/008128 2004/04 22.01.2004<br/>(30) 10.07.2002 DE 10230990<br/>(54) • RÖNTGENFLUORESENZANALYSE MIT-TELS EINEM AN DIE QUELLE UND AN DEN DETEKTOR ANGESCHLOSSENEN HOHLLEITER<br/>• X-RAY FLUORESCENCE ANALYSIS USING A WAVEGUIDE CONNECTED TO THE SOURCE AND TO THE DETECTOR<br/>• ANALYSE PAR FLUORESCENCE X A L'AIDE D'UN GUIDE D'ONDES RELIÉ A LA SOURCE ET AU DETECTEUR</p> <p>(71) Katz, Elisabeth, Ahornweg 8, 72226 Simmersfeld, DE<br/>(72) Katz, Elisabeth, 72226 Simmersfeld, DE<br/>(74) Frank, Gerhard, Dipl.-Phys., et al, Patentanwälte, Mayer Frank Schön, Schwarzwaldstrasse 1A, 75173 Pforzheim, DE</p>   | <p>(51) <b>G01N 27/447</b> → (51) G01N 33/543</p> <p>(51) <b>G01N 27/82</b> → (51) F01D 5/28</p> <p>(51) <b>G01N 27/90</b> → (51) F01D 5/28</p> <p>(51) <b>G01N 33/00</b> (11) <b>1 530 717 A1*</b><br/>F24F 3/16<br/>(25) De (26) De<br/>(21) 03787720.6 (22) 23.07.2003<br/>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB<br/>GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR</p> <hr/> <p>AL LT LV MK<br/>(86) DE 2003/002473 23.07.2003<br/>(87) WO 2004/017065 2004/09 26.02.2004<br/>(30) 25.07.2002 DE 10233755<br/>(54) • ZWANGSBELÜFTETE MESSEINRICHTUNG ZUR ERFASSUNG LUFTTECHNISCHER PARAMETER</p>   | <p>(51) <b>G01N 33/28</b> (11) <b>1 530 719 A1*</b><br/>G01N 27/02<br/>(25) En (26) En<br/>(21) 03757419.1 (22) 06.06.2003<br/>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB<br/>GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR</p> <hr/> <p>AL LT LV MK<br/>(86) US 2003/018026 06.06.2003<br/>(87) WO 2003/104798 2003/51 18.12.2003<br/>(30) 07.06.2002 US 387056 P<br/>15.05.2003 US 439156<br/>(54) • VERFAHREN ZUR ANALYSE EINES ARBEITSFLUIDS UNTER VERWENDUNG VON IMPEDANZSPEKTROSKOPIE<br/>• METHOD FOR ANALYSING A WORKING FLUID USING IMPEDANCE SPECTROSCOPY<br/>• PROCÈDE DESTINE A ANALYSER UN FLUIDE DE TRAVAIL AU MOYEN DE LA SPECTROSCOPIE D'IMPEDANCE</p> <p>(71) ExxonMobil Research and Engineering Company, 1545 Route 22 East, P.O. Box 900, Annandale, NJ 08801-0900, US<br/>(72) SCHILOWITZ, Alan, M., Highland Park, NJ 08904, US<br/>LIRA-CANTU, Monica M., E-08757 Barcelona, ES<br/>SONG, Limin, Princeton Junction, NJ 08550, US<br/>VANN, Walter, D., Marlton, NJ 08053, US<br/>(74) Pols, Ronald Maarten, et al, ExxonMobil Chemical Europe Inc., PO Box 105, 1830 Machelen, BE</p> |

- (51) **G01N 33/48** (11) **1 530 720 A2\***  
 A61K 31/00 A61K 38/00  
 A61K 51/00 A61M 36/14  
 A61F 13/00 A61F 2/00  
 A01N 61/00 A01N 37/18  
 (25) En (26) En  
 (21) 02780675.1 (22) 13.11.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
 (86) US 2002/036632 13.11.2002  
 (87) WO 2003/042404 2003/21 22.05.2003  
 (88) 31.12.2003  
 (30) 13.11.2001 US 338037 P  
 (54) • PROGRAMM ZUR AUSROTTUNG VON  
*BRUSTKREBS*  
 • BREAST CANCER ERADICATION PROGRAM  
 • PROGRAMME D'ERADICATION DU CANCER  
*DU SEIN*  
 (71) Sirbasku, David A., 8714 West Royal Lane, Irving,  
 TX 75063, US  
 (72) Sirbasku, David A., Irving, TX 75063, US  
 (74) Banford, Paul Clifford, et al, Marks & Clerk, Sussex  
 House, 83-85 Mosley Street, Manchester M2 3LG,  
 GB

- (51) **G01N 33/483** (11) **1 530 721 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 03793347.0 (22) 22.08.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 \_\_\_\_\_  
 AL LT LV MK  
 (86) US 2003/026471 22.08.2003  
 (87) WO 2004/019035 2004/10 04.03.2004  
 (88) 17.02.2005  
 (30) 22.08.2002 US 405578 P  
 (54) • VERFAHREN ZUR CHARAKTERISIERUNG  
*VON BIOMOLEKÜLEN MITTELS RESULTAT-  
 GESTEUERTER STRATEGIE*  
 • METHOD FOR CHARACTERIZING BIOMOL-  
*EUCLES UTILIZING A RESULT DRIVEN  
 STRATEGY*  
 • PROCEDE DE CARACTERISATION DE BIO-  
*MOLÉCULES AU MOYEN D'UNE STRATE-  
 GIE DÉPENDANT DES RÉSULTATS*  
 (71) Applera Corporation, 301 Merritt 7, Norwalk, CT  
 06851, US  
 (72) GRABER, Armin, Marlborough, MA 01752, US  
 PATTERSON, Dale, H., Hudson, MA 01749, US  
 JUHASZ, Peter, Natick, MA 01760, US  
 MARTIN, Stephen, A., Belmont, MA 02478, US  
 (74) Ouzman, Beverley Nicola Claire, et al, Murgitroyd &  
 Company Scotland House 165-169 Scotland  
 Street, Glasgow G5 8PL, GB

- (51) **G01N 33/487** (11) **1 530 722 A2\***  
 A61B 5/15 A61B 5/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 03712439.3 (22) 02.04.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 \_\_\_\_\_  
 AL LT LV MK  
 (86) GB 2003/001438 02.04.2003  
 (87) WO 2003/083469 2003/41 09.10.2003  
 (88) 24.03.2005  
 (30) 02.04.2002 GB 0207610  
 (54) • INTEGRIERTES TESTGERÄT FÜR PROBEN  
 • INTEGRATED SAMPLE TESTING METER  
 • APPAREIL D'ANALYSE D'CHANTILLONS  
*INT GR*  
 (71) Inverness Medical Limited, Beechwood Park North,  
 Inverness IV2 3ED, GB  
 (72) GRIFFITH, Alun, Wyn, Inverness IV2 3XQ, GB  
 MAY, Keith, Ashford, Kent TN26 3PU, GB

- DISTON, Andrew, Stephen, Cambridge CB4 6AJ,  
 GB  
 DROUGHT, Nicholas, Andrew, Cambridge CB4 6DS,  
 GB  
 WILSON, Donna, Joy, New York, NY 10128, US  
 (74) Tunstall, Christopher Stephen, et al, Carpmaels &  
 Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London  
 WC1A 2RA, GB

- G01N 33/50** → (51) C07K 14/54  
**G01N 33/50** → (51) C07K 14/705  
**G01N 33/53** → (51) C07H 19/06  
**G01N 33/53** → (51) C07K 14/47

- (51) **G01N 33/543** (11) **1 530 723 A1\***  
 G01N 27/447  
 (25) En (26) En  
 (21) 02755476.5 (22) 03.07.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
 \_\_\_\_\_  
 AL LT LV MK RO SI

- (86) IB 2002/003248 03.07.2002  
 (87) WO 2004/005924 2004/03 15.01.2004  
 (54) • 3D MIKROARRAY  
 • 3D MICROARRAY  
 • MICRORESEAU 3D  
 (71) Spinelix, Biopole Clermont-Limagne, 63360 Saint-  
 Beauzire, FR  
 (72) CARIA, Mario, 63400 Chamalières, FR  
 MAZZA, Valérie, 03110 Brûlé-Vernet, FR  
 MELIS, Cinzia, 63400 Chamalières, FR  
 SESSELEGO, Alessio, 63000 Clermont-Ferrand, FR  
 (74) Texier, Christian, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue  
 de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

- G01N 33/569** → (51) G01N 33/68  
**G01N 33/573** → (51) G01N 33/68  
 (51) **G01N 33/574** (11) **1 530 724 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 03763885.5 (22) 17.07.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 \_\_\_\_\_  
 AL LT LV MK

- (86) EP 2003/007786 17.07.2003  
 (87) WO 2004/008147 2004/04 22.01.2004  
 (88) 27.05.2004  
 (30) 17.07.2002 EP 02015944  
 (54) • DIAGNOSE UND PRÄVENTION DER  
*KREBSZELLINVASION*  
 • DIAGNOSIS AND PREVENTION OF CANCER  
*CELL INVASION*  
 • DIAGNOSTIC ET PREVENTION DE L'INVA-  
*SION DES CELLULES CANCEREUSES*  
 (71) Max-Planck-Gesellschaft zur Förderung der  
 Wissenschaften e.V., Hofgartenstrasse 8, 80539  
 München, DE  
 (72) ULLRICH, Axel, 80331 Munich, DE  
 KNYAZEV, PJotr, 82131 Gauting, DE  
 KNYAZEVA, Tatjana, 82131 Gauting, DE  
 CHEBURKIN, Yuri, 80798 Munich, DE  
 VAJKOCZY, Peter, 68259 Mannheim, DE  
 (74) Weiss, Wolfgang, Dipl.-Chem. Dr., Weickmann &  
 Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20,  
 81635 München, DE

- (51) **G01N 33/68** (11) **1 530 725 A1\***  
 G01N 33/569  
 (25) En (26) En  
 (21) 03735842.1 (22) 24.06.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 \_\_\_\_\_  
 AL LT LV MK

- (86) GB 2003/002739 24.06.2003  
 (87) WO 2004/001424 2004/01 31.12.2003  
 (30) 24.06.2002 GB 0214528  
 (54) • VERBINDUNGEN UND VERFAHREN ZUR  
*INDUKTION DER IMMUNOTOLERANZ*  
 • MATERIALS AND METHODS FOR INDUC-  
*TIONS OF IMMUNE TOLERANCE*  
 • MATERIAUX ET PROCÉDES D'INDUCTION  
*DE TOLERANCE IMMUNITAIRE*

- (71) The University Court of The University of Aberdeen,  
 Kings College, Aberdeen Aberdeenshire AB24 3FX,  
 GB  
 (72) BARKER, Robert N., Dept. of Med. & Therapeutics,  
 Foresterhill, Aberdeen AB25 2ZD, GB  
 MARSHALL, Neil A., Dept. of Med. & Therapeutics,  
 Foresterhill, Aberdeen AB25 2ZD, GB  
 VICKERS, Mark A., Dept. of Med. & Therapeutics,  
 Foresterhill, Aberdeen AB25 2ZD, GB  
 (74) Forrest, Graham Robert, et al, Mewburn Ellis LLP  
 York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

- (51) **G01N 33/68** (11) **1 530 726 A1\***  
 C12Q 1/68 G01N 33/573  
 (25) En (26) En  
 (21) 03797246.0 (22) 22.08.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 \_\_\_\_\_  
 AL LT LV MK

- (86) EP 2003/009350 22.08.2003  
 (87) WO 2004/027431 2004/14 01.04.2004  
 (30) 23.08.2002 EP 02018908  
 (54) • CASPASE 10 ALS ZIELSTRUKTUR FÜR DIE  
*ÜBERWACHUNG UND BEHANDLUNG VON  
 KRANKHEITEN*  
 • CASPASE 10 AS TARGET FOR MONITOR-  
*ING AND TREATMENT OF DISEASES*  
 • CASPASE 10 SERVANT DE CIBLE POUR LE  
*MONITORAGE ET LE TRAITEMENT DE  
 MALADIES*

- (71) DEUTSCHES KREBSFORSCHUNGZENTRUM  
 STIFTUNG DES ÖFFENTLICHEN RECHTS, Postfach  
 101949, 69009 Heidelberg, DE  
 (72) WALCZAK, Henning, 69120 Heidelberg, DE  
 SPRICK, Martin, 69121 Heidelberg, DE  
 (74) Weiss, Wolfgang, Dipl.-Chem. Dr., et al,  
 Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach  
 86 08 20, 81635 München, DE

- G01N 33/68** → (51) A61K 31/4965

- G01N 33/68** → (51) C07K 14/16

- G01N 33/68** → (51) C07K 14/74

- (51) **G01R 31/3185** (11) **1 530 727 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 03787931.9 (22) 17.07.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 \_\_\_\_\_  
 AL LT LV MK

- (86) IB 2003/003261 17.07.2003  
 (87) WO 2004/017083 2004/09 26.02.2004  
 (30) 14.08.2002 EP 02078366  
 (54) • MODUL, ELEKTRONISCHE EINRICHTUNG  
*UND BEWERTUNGSWERKZEUG*

- MODULE, ELECTRONIC DEVICE AND EVALUATION TOOL
- MODULE, DISPOSITIF ELECTRONIQUE ET OUTIL D'EVALUATION

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(72) WAAYERS, Thomas, F., NL-5656 AA Eindhoven, NL

(74) White, Andrew G., et al, Philips Intellectual Property & Standards, Cross Oak Lane, Redhill, Surrey RH1 5HA, GB

- 
- (51) **G01R 33/28** (11) **1 530 728 A2\***
- (25) De (26) De  
(21) 03750276.2 (22) 18.08.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (86) DE 2003/002767 18.08.2003
- (87) WO 2004/019052 2004/10 04.03.2004
- (88) 06.05.2004
- (30) 19.08.2002 DE 10238637
- (54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON HOCH KERNSPINPOLARISIERTEN FLSSIGKEITEN
- DEVICE AND METHOD FOR PRODUCING LIQUIDS WITH A HIGH NUCLEAR SPIN POLARISATION
  - DISPOSITIF ET PROCEDE DE PRODUCTION DE LIQUIDES A HAUTE POLARISATION DE SPIN NUCLEAIRE
- (71) Transmit Gesellschaft für Technologietransfer mbH, Kerkraeder Strasse 3, 35394 Giessen, DE  
Philipps-Universität Marburg, Biegenstrasse 10, 35032 Marburg, DE
- (72) JÄNSCH, Heinz, Julius, 35037 Marburg, DE
- (74) Buchhold, Jürgen (DE), Patentanwälte Olbricht & Buchhold, Am Weinberg 15, 35096 Weimar/Lahn, DE

- 
- (51) **G01R 33/28** (11) **1 530 729 A1\***  
A61B 5/055
- (25) En (26) En  
(21) 03767007.2 (22) 31.07.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) US 2003/023937 31.07.2003
- (87) WO 2004/013647 2004/07 12.02.2004
- (30) 02.08.2002 US 210931  
05.06.2003 US 454933
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR INTERVENTIONELLEN MEDIZINISCHEN MAGNETRESONANZBILDGEWING MITTELS SELBSTABGESTIMMTER SPULEN
- METHOD AND APPARATUS FOR INTRACORPOREAL MEDICAL MR IMAGING USING SELF-TUNED COILS
  - PROCEDE ET DISPOSITIF POUR OBTENIR DES IMAGES DE L'INTERIEUR DU CORPS PAR IMAGERIE MEDICALE PAR RESONANCE MAGNETIQUE AU MOYEN DE BOBINES AUTO-ACCORDEES
- (71) Barnes Jewish Hospital, A non-profit organization of the State of Missouri, 1 Barnes Jewish Hospital Plaza, St. Louis, MO 63110, US
- (72) WICKLINE, Samuel A., St. Louis, MO 63127, US  
HOCKETT, Frank, St. Charles, MO 63301, US  
MORAWSKI, Anne Marie, St. Louis, MO 63144, US  
YU, Xin, St. Louis, MO 63108, US
- (74) Hackney, Nigel John, et al, Mewburn Ellis LLP York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

- (51) **G01S 3/02** (11) **1 530 730 A1\***  
H01Q 3/26
- (25) En (26) En  
(21) 02753293.6 (22) 16.08.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- 
- AL LT LV MK RO SI
- (86) NL 2002/000552 16.08.2002
- (87) WO 2004/017090 2004/09 26.02.2004
- (54) • KALIBRIERUNGSVERFAHREN, -VORRICHTUNG UND -COMPUTERPROGRAMM
- CALIBRATION METHOD, DEVICE AND COMPUTER PROGRAM
  - PROGRAMME D'ORDINATEUR, DISPOSITIF ET PROCEDE D'ETALONNAGE
- (71) Stichting Astron, Oude Hoogeveense Dijk 4, 7991 PD Dwingeloo, NL
- (72) BOONSTRA, Albert, Jan, 9402 SG Assen, NL  
VAN DER VEEN, Alle, Jan, 2611 PE Delft, NL
- (74) Winckels, J.H.F., Mr. Ir., et al, Vereenigde, Johan de Wittlaan 7, 2517 JR Den Haag, NL

- 
- (51) **G01S 13/93** (11) **1 530 731 A1\***  
H01Q 1/42
- (25) De (26) De  
(21) 03792110.3 (22) 05.06.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (86) DE 2003/001855 05.06.2003
- (87) WO 2004/019057 2004/10 04.03.2004
- (30) 17.08.2002 DE 10237790
- (54) • EINRICHTUNG ZUR ERFASSUNG UND AUSWERTUNG VON OBJEKten IM UMGEBUNGSBEREICH EINES FAHRZEUGS
- DEVICE FOR DETECTING AND EVALUATING OBJECTS IN THE SURROUNDINGS OF A VEHICLE
  - DISPOSITIF DE DETECTION ET D'EVALUATION D'OBJETS SITUÉS DANS LA ZONE ENVIRONNANTE D'UN VEHICULE

- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) GOTZWALD, Frank, 71287 Weissach, DE  
TOENNESEN, Tore, 72760 Reutlingen, DE  
STEINBUCH, Dirk, 71299 Wimsheim, DE

- 
- (51) **G01V 3/00** (11) **1 530 732 A2\***
- (25) En (26) En  
(21) 03764442.4 (22) 10.07.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) US 2003/021582 10.07.2003
- (87) WO 2004/007016 2004/04 22.01.2004
- (88) 14.10.2004
- (30) 11.07.2002 US 395591 P  
16.01.2003 US 441385 P
- (54) • VERFAHREN ZUR VERWENDUNG DER G-MATRIX FOURIERTRANSFORMKERN-SPINRESONANZSPEKTROSKOPIE ZUR SCHNELLEN ZUORDNUNG CHEMISCHER VERSCHIEBUNG UND SEKUNDÄREN STRUKTURBESTIMMUNG VON PROTEINEN
- A METHOD OF USING G-MATRIX FOURIER TRANSFORMATION NUCLEAR MAGNETIC RESONANCE (GFT NMR) SPECTROSCOPY FOR RAPID CHEMICAL SHIFT ASSIGNMENT AND SECONDARY STRUCTURE DETERMINATION OF PROTEINS
  - PROCEDE UTILISANT LA SPECTROSCOPIE A RESONANCE MAGNETIQUE NUCLEAIRE

A MATRICE G A TRANSFORMEE DE FOURIER (GFT RMN) POUR L'ATTRIBUTION D'UN DEPLACEMENT CHIMIQUE RAPIDE ET LA DETERMINATION DE STRUCTURE SECONDAIRE DE PROTEINES

- (71) THE RESEARCH FOUNDATION OF STATE UNIVERSITY OF NEW YORK, Suite 200 UB Commons, State University Plaza, Amherst, NY 14228-2567, US
- (72) SZYPERSKI, Thomas, A., Amherst, NY 14228, US  
KIM, Seho, Highland Park, NJ 08904, US  
ATREYA, Hanudatta, S., Amherst, NY 14226, US
- (74) Jones, Stephen Anthony, et al, AdamsonJones BioCity Nottingham Pennyfoot Street, Nottingham NG1 1GF, GB

#### **G02B 5/12** → (51) C08G 18/10

- 
- (51) **G02B 5/28** (11) **1 530 733 A2\***
- (25) En (26) En  
(21) 03788554.8 (22) 15.08.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- 
- AL LT LV MK
- (86) US 2003/025652 15.08.2003
- (87) WO 2004/017108 2004/09 26.02.2004
- (88) 21.05.2004
- (30) 17.08.2002 US 222473
- (54) • VERBESSERTE HITZEREFLEKTORFILME
- ENHANCED HEAT MIRROR FILMS
  - FILMS MIROIRS A CHALEUR AMELIOREE
- (71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, MN 55133-3427, US
- (72) FLEMING, Robert, J., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

#### **G02B 6/00** → (51) C03C 25/60

- 
- (51) **G02B 6/12** (11) **1 530 734 A2\***
- (25) En (26) En  
(21) 03765489.4 (22) 03.07.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- 
- AL LT LV MK
- (86) US 2003/021124 03.07.2003
- (87) WO 2004/010180 2004/05 29.01.2004
- (88) 29.04.2004
- (30) 24.07.2002 US 205089
- (54) • VERFAHREN ZUM EINSCHREIBEN EINES PLANAREN, MIT GITTERN VERSCHIEDENER RESONANZWELLENLÄNGEN WELLENLEITERS
- METHOD FOR WRITING A PLANAR WAVEGUIDE HAVING GRATINGS OF DIFFERENT CENTER WAVELENGTHS
  - PROCEDE PERMETTANT DE GRAVER UN GUIDE D'ONDE PLANAIRES COMPRENANT DES RESEAUX A LONGUEURS D'ONDE CENTRALES DIFFERENTES
- (71) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US
- (72) GRUNNET-JEPSEN, Anders, San Jose, CA 95139, US  
JOHNSON, Alan, San Jose, CA 95118, US  
SWEETSER, John, San Jose, CA 95124, US
- (74) Dunlop, Hugh Christopher, et al, R G C Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

#### **G02B 6/125** → (51) G02B 6/28

(51) **G02B 6/16** (11) **1 530 735 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 03771685.9 (22) 17.07.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/022778 17.07.2003  
 (87) WO 2004/011975 2004/06 05.02.2004  
 (30) 31.07.2002 US 400240 P

(54) • *DISPERSIONSVERSCHEOBENE OPTISCHE FASER MIT VON NULL VERSCHIEDENER DISPERSION, GROSSER EFFEKTIVER FLÄCHE, GERINGER STEIGUNG UND NIEDRIGER NULL-DISPERSIONSWELLENLÄNGE*  
 • *NON-ZERO DISPERSION SHIFTED OPTICAL FIBER HAVING LARGE EFFECTIVE AREA, LOW SLOPE AND LOW ZERO DISPERSION*  
 • *FIBRE OPTIQUE A DISPERSION DECALEE NON NULLE PRESENTANT UNE GRANDE SURFACE UTILE, UNE FAIBLE PENTE ET UNE FAIBLE DISPERSION NULLE*

(71) CORNING INCORPORATED, 1 Riverfront Plaza, Corning, NY 14831, US

(72) BICKHAM, Scott, R., Corning, NY 14830, US  
 ROSENBLUM, Steven, S., Wilmington, NC 28412, US

(74) Boon, Graham Anthony, Elkington and Fife LLP, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

(51) **G02B 6/28** (11) **1 530 736 A1\***  
 G02B 6/125  
 (25) En (26) En  
 (21) 03763996.0 (22) 11.07.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) GB 2003/003028 11.07.2003  
 (87) WO 2004/008207 2004/04 22.01.2004  
 (30) 13.07.2002 GB 0216319  
 (54) • *INTEGRIERTER OPTISCHER VERZWEIGER MIT SICH VERJÜNGENDEN MEHRMODEN-INTERFERENZ WELLENLEITERN*  
 • *IMPROVED OPTICAL SPLITTER WITH TAPERD MULTIMODE INTERFERENCE WAVEGUIDE*  
 • *DIVISEUR OPTIQUE AMELIORE A GUIDE D'ONDES D'INTERFERENCE MULTIMODE CONIQUE*

(71) Avanex U.K. Limited, Starlaw Park, Starlaw Road, Livingston EH54 8SF, GB

(72) VAN DER VLIET, F. M. Gemfire Europe Limited, Livingston West Lothian EH54 8SF, GB

(74) McDonough, Johnathan, Urquhart-Dykes & Lord LLP Tower North Central Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB

(51) **G02B 17/08** (11) **1 530 737 A1\***  
 G03F 7/20  
 (25) En (26) En  
 (21) 02785148.4 (22) 02.10.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/011022 02.10.2002  
 (87) WO 2004/019105 2004/10 04.03.2004  
 (30) 19.08.2002 DE 10238612  
 (54) • *KATADIOPTRISCHES REDUKTIONSOBJEKTIV MIT POLARISIERENDEM STRAHLTEILER*  
 • *CATADIOPTRIC REDUCTION LENS HAVING A POLARIZATION BEAMSPITTER*

• *OBJECTIF DE REDUCTION CATADIOPTRIQUE COMPORTANT UN DIVISEUR DE FAISCEAU A POLARISATION*

(71) Carl Zeiss SMT AG, Carl-Zeiss-Strasse 22, 73447 Oberkochen, DE

(72) ZACZEK, Christoph, 73540 Heubach, DE  
 MÜLDERS, Thomas, 01099 Dresden, DE

(74) Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster & Partner, Postfach 10 40 36, 70035 Stuttgart, DE

(51) **G02B 21/00** (11) **1 530 738 A1\***  
 A61B 19/08  
 (25) De (26) De  
 (21) 03792306.7 (22) 13.08.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/008964 13.08.2003  
 (87) WO 2004/019107 2004/10 04.03.2004  
 (30) 16.08.2002 DE 10238611  
 23.10.2002 DE 10250811

(54) • *STERILER MIKROSKOP BERZUG MIT OBJEKTIVADAPTER*  
 • *STERILE MICROSCOPE COATING COMPRISING AN OBJECTIVE ADAPTER*  
 • *REVETEMENT DE MICROSCOPE STERILE COMPORTANT UN ADAPTATEUR D'OBJETIF*

(71) Stuemed GmbH, Föhrenstrasse 49, 78532 Tuttlingen, DE

(72) MÜLLER, Katharina, 78532 Tuttlingen, DE

(74) Gleiss, Alf-Olav, Dr., et al, Gleiss Grosse Schrell & Partner Patentanwälte Rechtsanwälte Leitzstrasse 45, 70469 Stuttgart, DE

**G02B 23/12** → (51) H01J 31/56

(51) **G02C 7/04** (11) **1 530 739 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 03728813.1 (22) 09.05.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/014707 09.05.2003  
 (87) WO 2003/104878 2003/51 18.12.2003  
 (30) 07.06.2002 US 165058

(54) • *GEFÄRBTE KONTAKTLINSE*  
 • *TINTED CONTACT LENSES*  
 • *LENTILLES DE CONTACT TEINTEES*

(71) Johnson & Johnson Vision Care, Inc., 7500 Centurion Parkway, Suite 100, Jacksonville, FL 32256, US

(72) CLARK, Douglas G., Jacksonville, FL 32223, US  
 GRAY, Eric M., Jacksonville, FL 32204, US  
 WISHARD, Lori N., Ponte Vedra Beach, FL 32082, US

(74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmaels & Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **G02F 1/00** (11) **1 530 740 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 03787930.1 (22) 17.07.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) IB 2003/003260 17.07.2003  
 (87) WO 2004/017130 2004/09 26.02.2004  
 (30) 15.08.2002 EP 02078382

(54) • *FLÜSSIGKRISTALLANZEIGE, RÜCKLICHT EINER SOLCHEN ANZEIGE UND VERFAH-*

*REN ZUM BELEUCHTEN EINER FLÜSSIG-KRISTALLANZEIGE*

• *LIQUID CRYSTAL DISPLAY, BACKLIGHT OF SUCH DISPLAY, AND A METHOD OF LIGHTING A LIQUID CRYSTAL DISPLAY*  
 • *DISPOSITIF D'AFFICHAGE A CRISTAUX LIQUIDES, RETROECLAIRAGE DE CE DISPOSITIF ET PROCEDE D'ECLAIRAGE D'UN DISPOSITIF D'AFFICHAGE A CRISTAUX LIQUIDES*

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(72) KRUIJT, Wanda, S., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
 ESSER, Boudewijn, M., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
 VAN OOSTVEEN, Jan, M., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
 CUSTERS, Adrianus, C., W., NL-5656 AA Eindhoven, NL

(74) Pet, Robert Jacob, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

(51) **G02F 1/00** (11) **1 530 741 A1\***

(25) En (26) En  
 (21) 03787933.5 (22) 17.07.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) IB 2003/003267 17.07.2003  
 (87) WO 2004/017131 2004/09 26.02.2004  
 (30) 15.08.2002 EP 02078380

(54) • *RÜCKLICHTEINRICHTUNG, FLÜSSIGKRISTALLANZEIGE UND VERFAHREN ZUM BELEUCHTEN EINER FLÜSSIGKRISTALLANZEIGE*  
 • *BACKLIGHT DEVICE, LIQUID CRYSTAL DISPLAY AND METHOD OF LIGHTING A LIQUID CRYSTAL DISPLAY*  
 • *DISPOSITIF POUR PANNEAU LUMINEUX, DISPOSITIF D'AFFICHAGE A CRISTAUX LIQUIDES ET PROCEDE POUR ECLAIRER UN DISPOSITIF D'AFFICHAGE A CRISTAUX LIQUIDES*

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(72) KRUIJT, Wanda, S., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
 STOMMELS, Franciscus, J., NL-5656 AA Eindhoven, NL

(74) Pet, Robert Jacob, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

(51) **G02F 1/133** (11) **1 530 742 A1\***

(25) Ko (26) En  
 (21) 02753250.6 (22) 22.07.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) KR 2002/001367 22.07.2002  
 (87) WO 2004/010207 2004/05 29.01.2004

(54) • *ANZEIGEREINRICHTUNG DESSEN SIGNAL-VERARBEITUNGSEINHEIT GETRENNNT IST*  
 • *A DISPLAY APPARATUS WHOSE SIGNAL PROCESSING UNIT IS SEPARATED*  
 • *DISPOSITIF D'AFFICHAGE DONT L'UNITE DE TRAITEMENT DE SIGNAL EST SEPAREE*

(71) D.Boss Co.Ltd, 126-1 Gongdan-dong, Gumi-si, Gyeongsangbuk-do 730-902, KR

(72) LEE, Weon-Mok, 718-814 Chilgok-gu, Gyengsangbuk-do, KR

(74) Verscht, Thomas K., Agnesstrasse 64, 80797 München, DE

- (51) **G02F 1/133** (11) **1 530 743 A1\***  
 (25) Ko (26) En  
 (21) 03771463.1 (22) 17.03.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
 (86) KR 2003/000512 17.03.2003  
 (87) WO 2004/011996 2004/06 05.02.2004  
 (30) 26.07.2002 KR 2002044157  
 (54) • FLÜSSIGKRISTALL-SICHTANZEIGE  
 • LIQUID CRYSTAL DISPLAY  
 • AFFICHAGE A CRISTAUX LIQUIDES  
 (71) Samsung Electronics Co., Ltd., 416 Maetan-dong,  
 Paldal-gu, Suwon City, Kyungki-do 442-370, KR  
 (72) MOH, Sang-Moon, Suwon-city, Kyungki-do  
 442-707, KR  
 (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., Modiano, Josif, Pisanty &  
 Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE

- (51) **G02F 1/35** (11) **1 530 744 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 03751781.0 (22) 24.06.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
 (86) US 2003/019934 24.06.2003  
 (87) WO 2004/000163 2004/01 31.12.2003  
 (88) 10.02.2005  
 (30) 24.06.2002 US 390952 P  
 28.04.2003 US 424300  
 (54) • EINRICHTUNG UND VERFAHREN UM DIE  
 INTENSITÄT EINES LASERS ZU VERSTÄR-  
 KEN OHNE DEM AUGE ZU SCHADEN  
 • METHOD AND APPARATUS FOR INCREAS-  
 ING THE INTENSITY OF AN EYE SAFE  
 LASER  
 • PROCEDE ET DISPOSITIF POUR ACCROI-  
 TRE L'INTENSITE D'UN LASER SANS DAN-  
 GER POUR L'OEIL

(71) BAE Systems Information and Electronic Systems  
 Integration Inc., 65 Spit Brook Road, NHQ01-719,  
 Nashua, NH 03061, US  
 (72) MCCARTHY, John, C., Stratham, NH 03885, US  
 (74) Mackett, Margaret Dawn, et al., BAE Systems plc  
 Intellectual Property Department Lancaster House  
 P.O. Box 87 Farnborough Aerospace Centre,  
 Farnborough, Hampshire GU14 6YU, GB

**G03F 7/028** → (51) A61L 29/08

**G03F 7/20** → (51) G02B 17/08

- (51) **G03G 9/097** (11) **1 530 745 A1\***  
 C09C 1/40 C09D 5/03  
 C08K 5/098 H01G 7/02  
 C01G 31/00  
 (25) De (26) De  
 (21) 03792188.9 (22) 09.07.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
 (86) EP 2003/007423 09.07.2003  
 (87) WO 2004/019137 2004/10 04.03.2004  
 (30) 03.08.2002 DE 10235571  
 (54) • VERWENDUNG VON SALZEN SCHICHTAR-  
 TIGER DOPPELHYDROXIDE ALS LADUNGS-  
 STEUERMITTTEL  
 • USE OF SALTS OF LAYERED DOUBLE  
 HYDROXIDES AS CHARGE CONTROL  
 AGENTS  
 • EMPLOI DE SELS DE DOUBLES HYDROXY-  
 DES EN COUCHES EN TANT QU'AGENTS  
 DE REGULATION DE LA CHARGE

- (71) Clariant GmbH, Brüningstrasse 50, 65929  
 Frankfurt am Main, DE  
 (72) MICHEL, Eduard, 60529 Frankfurt am Main, DE  
 BAUR, Rüdiger, 65817 Eppstein/Ts., DE  
 MACHOLDT, Hans-Tobias, 64297 Darmstadt-  
 Eberstadt, DE  
 (74) Hütter, Klaus, Dr., et al, Clariant GmbH Patente,  
 Marken, Lizzenzen Am Unisys-Park 1, 65843  
 Sulzbach, DE

- (51) **G03G 15/00** (11) **1 530 746 A1\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 03787798.2 (22) 14.08.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
 (86) EP 2003/009045 14.08.2003  
 (87) WO 2004/017144 2004/09 26.02.2004  
 (30) 14.08.2002 DE 10237300  
 (54) • VERFAHREN ZUR AUTOMATISCHEN BEHE-  
 BUNG EINES BEIM BETRIEB EINER ELEK-  
 TROGRAFISCHEN DRUCK- ODER KOPIER-  
 EINRICHTUNG AUFTRETENDEN FEHLERS,  
 ELEKTROGRAFISCHE DRUCK- ODER  
 KOPIEREINRICHTUNG SOWIE COMPUTER-  
 PROGRAMM FÜR EINE SOLCHE EINRICHTUNG

• METHOD FOR AUTOMATICALLY ELIMINAT-  
 ING AN ERROR OCCURRING DURING THE  
 OPERATION OF AN ELECTROGRAPHIC  
 PRINTING OR COPYING DEVICE, ELEC-  
 TROGRAPHIC PRINTING OR COPYING  
 DEVICE AND COMPUTER PROGRAM FOR  
 SAID DEVICE

• PROCEDE POUR L'ELIMINATION AUTOMA-  
 TIQUE D'UNE ERREUR SURVENANT LORS  
 DU FONCTIONNEMENT D'UN DISPOSITIF  
 D'IMPRESSION OU DE REPRODUCTION  
 ELECTROGRAPHIQUE, DISPOSITIF  
 D'IMPRESSION OU DE REPRODUCTION  
 ELECTROGRAPHIQUE, AINSI QUE PRO-  
 GRAMME INFORMATIQUE POUR UN TEL  
 DISPOSITIF

- (71) Océ Printing Systems GmbH, Siemensallee 2,  
 85586 Poing, DE  
 (72) SIPPEL, Helmut, 81735 München, DE  
 NEMMAIER, Christoph, 81549 München, DE  
 (74) Schaumburg, Karl-Heinz, Patentanwälte  
 Schaumburg, Thoenes, Thurn, Landskron Postfach  
 86 07 48, 81634 München, DE

**G05B 13/02** → (51) G06F 17/60

- (51) **G05B 19/04** (11) **1 530 747 A1\***  
 G08B 13/187

- (25) De (26) De  
 (21) 03740430.8 (22) 03.07.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 (86) EP 2003/007263 03.07.2003  
 (87) WO 2004/019145 2004/10 04.03.2004  
 (30) 12.08.2002 DE 10236937  
 (54) • ELEKTRISCHES GERÄT  
 • ELECTRICAL APPLIANCE  
 • APPAREIL ELECTRIQUE  
 (71) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Carl-  
 Wery-Strasse 34, 81739 München, DE  
 (72) LUDENIA, Thomas, 14612 Falkensee, DE

- (51) **G05B 19/418** (11) **1 530 748 A1\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 03790863.9 (22) 06.08.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 (86) EP 2003/008679 06.08.2003  
 (87) WO 2004/021096 2004/11 11.03.2004  
 (30) 24.08.2002 DE 10238869  
 (54) • TEMPERATURMANAGEMENT IN NETZWER-  
 KEN MIT RINGTOPOLOGIE  
 • TEMPERATURE MANAGEMENT IN RING  
 TOPOLOGY NETWORKS  
 • GESTION DE TEMPERATURE DANS DES  
 RESEAUX EN ANNEAU

- (71) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567  
 Stuttgart, DE  
 (72) ENSSLIN, Ulrich, 70499 Stuttgart, DE  
 NIEMCZYK, Norbert, 75180 Pforzheim, DE  
 SEIB, Hans-Gerd, 70374 Stuttgart, DE

- (51) **G05G 1/02** (11) **1 530 749 A1\***  
 G05G 1/08  
 (25) De (26) De  
 (21) 03792219.2 (22) 21.07.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
 (86) EP 2003/007951 21.07.2003  
 (87) WO 2004/019150 2004/10 04.03.2004  
 (30) 14.08.2002 DE 10237289  
 25.09.2002 DE 10244917  
 (54) • BEDIENEINHEIT FÜR EIN ELEKTRISCHES  
 HAUSHALTSGERÄT  
 • CONTROL UNIT FOR ELECTRIC HOUSE-  
 HOLD APPLIANCE  
 • UNITE DE COMMANDE POUR APPAREIL  
 ELECTROMENAGER

- (71) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Carl-  
 Wery-Strasse 34, 81739 München, DE  
 (72) BLUMENTHAL, Peter, 83278 Traunstein, DE  
 REINKER, Bernward, 93128 Regenstauf, DE  
 STITZL, Bernd, 50012 Zaragoza, ES

**G05G 1/08** → (51) G05G 1/02

- (51) **G06F 1/00** (11) **1 530 750 A2\***  
 G01F 17/00 H04N 7/173  
 (25) De (26) De  
 (21) 02796275.2 (22) 26.08.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
 (86) EP 2002/009511 26.08.2002  
 (87) WO 2003/019434 2003/10 06.03.2003  
 (88) 03.03.2005  
 (30) 24.08.2001 DE 10140712  
 02.04.2002 DE 10214645

- (54) • VORRICHTUNGEN, GERÄTE UND VERFAH-  
 REN ZUR VERBREITUNG, ABRECHNUNG,  
 BEZAHLUNG UND ZUM ABSPIELEN DIGITA-  
 LER MEDIENINHALTE  
 • DEVICES, APPLIANCES AND METHODS  
 FOR THE DIFFUSION, BILLING, PAYMENT  
 AND PLAYBACK OF DIGITAL MEDIA CON-  
 TENTS  
 • DISPOSITIFS, APPAREILS ET PROCEDES  
 DE DIFFUSION, DE FACTURATION, DE  
 PAIEMENT ET DE LECTURE DE CONTENUS  
 DE DONNEES NUMÉRIQUES

- (71) Virtual Paper eMedia Solutions GmbH, Karl-  
 Theodor-Strasse 91, 80796 München, DE  
 (72) ROLUS BORGWARD, Glenn, 80796 München, DE  
 (74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse  
 106, 80797 München, DE

(51) **G06F 1/00** (11) **1 530 751 A1\***

G06F 19/00

(25) Fr (26) Fr

(21) 03759996.6 (22) 03.06.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) FR 2003/001665 03.06.2003

(87) WO 2003/107150 2003/52 24.12.2003

(30) 18.06.2002 FR 0207499

- (54) • SYSTEM ZUR VERWALTUNG VON INFORMATIONEN FÜR NOTSITUATIONEN
- DATA MANAGEMENT SYSTEM FOR EMERGENCY SITUATION
- SYSTEME DE GESTION D'INFORMATIONS POUR SITUATION D'URGENCE

(71) Patient On Line, 171, avenue Ledru-Rollin, 75011 Paris, FR

Vadrot, Dominique, 16, rue M. Barthélémy,  
F-94120 Fontenay S/Bois, FR

Verdoux, Martine, 65, rue Nicolo, 75116 Paris, FR

(72) VADROT, Dominique, F-94120 FONTENAY SOUS BOIS, FR

VERDOUX, Martine, F-75116 PARIS, FR

(74) Blot, Philippe Robert Emile, et al, Cabinet Lavoix 2, place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR

**G06F 1/00** → (51) G08B 13/14**G06F 1/00** → (51) H04L 29/06(51) **G06F 3/00** (11) **1 530 752 A1\***

H04L 29/06

(25) En (26) En

(21) 03740758.2 (22) 26.06.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) GB 2003/002781 26.06.2003

(87) WO 2004/003717 2004/02 08.01.2004

(30) 26.06.2002 EP 02254458

- (54) • HAPTISCHE KOMMUNIKATION
- HAPTIC COMMUNICATIONS
- COMMUNICATIONS HAPTIQUES

(71) British Telecommunications Public Limited Company, BT Group Legal, Intellectual Property Department, PP C5A, BT Centre, 81 Newgate Street, London EC1A 7AJ, GB

(72) HARDWICK, Andrew, John, Ipswich, Suffolk IP4 4NR, GB

FURNER, Stephen Michael, Ipswich, Suffolk IP4 2DH, GB

KOHLI, Sanjeev, Gandhhi Nagar, Delhi 110031, IN

**G06F 3/12** → (51) H04N 5/91(51) **G06F 7/72** (11) **1 530 753 A2\***

(25) Fr (26) Fr

(21) 03753669.5 (22) 05.08.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) FR 2003/002462 05.08.2003

(87) WO 2004/017193 2004/09 26.02.2004

(88) 06.05.2004

(30) 09.08.2002 FR 0210193

- (54) • BERECHNUNGSVERFAHREN FÜR KRYPTOGRAPHIE MITTELS ELLIPTISCHER KURVEN

- METHOD FOR UNIVERSAL CALCULATION APPLIED TO POINTS OF AN ELLIPTIC CURVE DEFINED BY A QUARTIC, RELATED CRYPTOGRAPHIC METHOD AND ELECTRONIC COMPONENT
- PROCEDE DE CALCUL UNIVERSEL APPLIQUE A DES POINTS D'UNE COURBE ELLIPTIQUE

(71) Gemplus, La Vigie - Service Brevets, BP 90, 13705 La Ciotat Cedex, FR

(72) BILLET, Olivier, F-06140 Tourrettes sur Loup, FR JOYE, Marc, F-83640 Saint Zacharie, FR

(51) **G06F 9/38** (11) **1 530 754 A1\***

(25) En (26) En

(21) 03740929.9 (22) 16.07.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) IB 2003/003017 16.07.2003

(87) WO 2004/015561 2004/08 19.02.2004

(30) 05.08.2002 EP 02078215

- (54) • PROZESSOR UND VERFAHREN ZUR AUSFÜHRUNG VON VLIW-BEFEHLEN

• PROCESSOR AND A METHOD FOR PROCESSING VLIW INSTRUCTIONS

- PROCESSEUR ET PROCEDE POUR LE TRAITEMENT D'INSTRUCTIONS A MOT D'INSTRUCTION TRES LONG (VLIM)

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL(72) DE BAERE, Karolien, M., M., NL-5656 AA  
Eindhoven, NL

(74) Eleveld, Koop Jan, Philips Intellectual Property &amp; Standards, P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

(51) **G06F 9/38** (11) **1 530 755 A2\***  
G06F 9/45

(25) En (26) En

(21) 03787937.6 (22) 18.07.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) IB 2003/003284 18.07.2003

(87) WO 2004/017197 2004/09 26.02.2004

(88) 22.07.2004

(30) 16.08.2002 EP 02078393

- (54) • VERARBEITUNGSVORRICHTUNG, VERARBEITUNGSVERFAHREN UND KOMPILER
- PROCESSING APPARATUS, PROCESSING METHOD AND COMPILER

• APPAREIL DE TRAITEMENT, PROCEDE DE TRAITEMENT ET COMPILATEUR

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(72) LEIJTEN, Jeroen, A., J., NL-5656 AA Eindhoven, NL

(74) Eleveld, Koop Jan, Philips Intellectual Property &amp; Standards, P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

**G06F 9/38** → (51) G06F 12/08(51) **G06F 9/44** (11) **1 530 756 A2\***

(25) En (26) En

(21) 03763354.2 (22) 03.07.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/021352 03.07.2003

(87) WO 2004/006205 2004/03 15.01.2004

(88) 03.03.2005

(30) 03.07.2002 US 393528 P

10.07.2002 US 394895 P

30.10.2002 US 283602

30.10.2002 US 283758

30.10.2002 US 283548

- (54) • DRAHTLOSE VERTEILUNG / VERTEILTE AUSFÜHRUNG VON GRAPHISCHEN PROGRAMMEN ZU INTELLIGENTEN SENSOREN
- WIRELESS DEPLOYMENT / DISTRIBUTED EXECUTION OF GRAPHICAL PROGRAMS TO SMART SENSORS
- DEPLOIEMENT SANS FIL/EXECUTION DISTRIBUTUEE DE PROGRAMMES GRAPHIQUES VERS DES CAPTEURS INTELLIGENTS

(71) National Instruments Corporation, 11500 North MoPac Expressway, Building B, Austin, TX 78759, US

(72) GHERCIOIU, Marius, Austin, TX 78759, US

CETERAS, Ciprian, R-4855 Baia Mare, RO

MONOSES, Ioan, R-CLUJ Gherla jud, RO

CRISAN, Gratian, I., R-4666 jud Cluj, RO

KODOSKY, Jeffrey, L., Austin, TX 78746, US

(74) Wegner, Hans, Patent- und Rechtsanwälte Bardehle - Pagenberg - Dost Altenburg - Geissler Postfach 86 06 20, 81633 München, DE

(51) **G06F 9/445** (11) **1 530 757 A1\***

G06F 13/10

(25) En (26) En

(21) 03740934.9 (22) 08.07.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) IB 2003/003025 08.07.2003

(87) WO 2004/008314 2004/04 22.01.2004

(30) 15.07.2002 EP 02291778

- (54) • USB-GERÄT

• USB DEVICE

• DISPOSITIF USB

(71) Axalto SA, 50, avenue Jean Jaurès, 92120 Montrouge, FR

(72) DRABCZUK, Nicolas, F-94260 Fresnes, FR

(74) Cassagne, Philippe M.J., Axalto S.A. 50, avenue Jean Jaurès, 92120 Montrouge, FR

(51) **G06F 9/445** (11) **1 530 758 A1\***

H04L 12/66

(25) De (26) De

(21) 03790666.6 (22) 31.07.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) DE 2003/002578 31.07.2003

(87) WO 2004/021182 2004/11 11.03.2004

(30) 22.08.2002 DE 10238546

- (54) • VERFAHREN ZUR BEREITSTELLUNG VON RESSOURCEN IN KOMMUNIKATIONS-NETZWERKEN

• METHOD FOR PROVIDING RESOURCES IN COMMUNICATION NETWORKS  
• PROCEDE D'ALLOCATION DE RESSOURCES DANS DES RESEAUX DE COMMUNICATION

(71) Siemens Aktiengesellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) NEUHAUS, Ralf, 44534 Lünen, DE

UECKER, Rainer, 45470 Mülheim an der Ruhr, DE

**G06F 9/445** → (51) G06F 17/60**G06F 9/45** → (51) G06F 9/38

- (51) **G06F 11/32** (11) **1 530 759 A1\***  
 G06F 17/30 H04L 12/26  
 (25) En (26) En  
 (21) 03732751.7 (22) 26.06.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- 

AL LT LV MK  
 (86) GB 2003/002717 26.06.2003  
 (87) WO 2004/006100 2004/03 15.01.2004  
 (30) 02.07.2002 GB 0215238  
 (54) • INTERNETAKTIVITÄT ÜBERWACHUNGS-VORRICHTUNG  
 • INTERNET ACTIVITY MONITORING DEVICE  
 • DISPOSITIF DE SURVEILLANCE D'ACTIVITE SUR INTERNET  
 (71) IGT-UK Limited, Margaret Street, Ashton-under-Lyne, Lancashire OL7 0QQ, GB  
 (72) RANDALL, Dov, Liam, Manchester M45 7WZ, GB  
 (74) Quest, Barry, Wilson, Gunn, M'Caw, 5th Floor Blackfriars House The Parsonage, Manchester M3 2JA, GB

- (51) **G06F 12/08** (11) **1 530 760 A2\***  
 G06F 9/38  
 (25) En (26) En  
 (21) 03784355.4 (22) 11.08.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- 

AL LT LV MK  
 (86) IB 2003/003305 11.08.2003  
 (87) WO 2004/015560 2004/08 19.02.2004  
 (88) 02.12.2004  
 (30) 12.08.2002 US 218074  
 (54) • ANWEISUNGS-CACHE-WEGPRÄDIKTION FÜR SPRUNGSIELE  
 • INSTRUCTION CACHE WAY PREDICTION FOR JUMP TARGETS  
 • PREDICTION D'ACCÈS AU CACHE D'INSTRUCTION POUR CIBLES DE SAUT  
 (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
 (72) VAN DE WAERDT, Jan-Willem, San Jose, CA 95131, US  
 (74) de Jong, Durk Jan, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

**G06F 13/10** → (51) G06F 9/445

- (51) **G06F 15/00** (11) **1 530 761 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 02761755.4 (22) 19.09.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
 (86) US 2002/029907 19.09.2002  
 (87) WO 2003/025709 2003/13 27.03.2003  
 (88) 17.03.2005  
 (30) 19.09.2001 US 323627 P  
 14.04.2002 US 372507 P  
 20.05.2002 US 382437 P  
 (54) • VERTIKAL-ANWEISUNGS- UND DATENVERARBEITUNG IN EINER NETZWERKPROZESSORARCHITEKTUR  
 • VERTICAL INSTRUCTION AND DATA PROCESSING IN A NETWORK PROCESSOR ARCHITECTURE  
 • TRAITEMENT VERTICAL D'INSTRUCTIONS ET DE DONNÉES DANS UNE ARCHITECTURE DE PROCESSEUR EN RÉSEAU  
 (71) Bay Microsystems, Inc., Suite 298, 2700 Augustine Drive, Santa Clara, CA 95054, US  
 (72) LEE, Barry, Union City, CA 94587, US  
 ONO, Golchiro, San Jose, CA 95129, US
- 

- TRINH, Man, Dieu, San Jose, CA 95131, US  
 BLESZYNSKI, Ryszard, Saratoga, CA 95070, US  
 (74) Vleck, Jan Montagu, Reddie & Grose, 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB
- 

- (51) **G06F 17/30** (11) **1 530 762 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 03743405.7 (22) 14.02.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- 

AL LT LV MK RO  
 (86) GB 2003/000679 14.02.2003  
 (87) WO 2003/075176 2003/37 12.09.2003  
 (88) 17.03.2005  
 (30) 05.03.2002 US 91919  
 (54) • TRÄGER FÜR MEHRFACHINHALTS-VERWALTUNGSDATENMODELL  
 • SUPPORT FOR MULTIPLE CONTENT-MANAGEMENT DATA MODELS  
 • SUPPORT POUR MODÈLES MULTIPLES DE DONNÉES DE GESTION DES CONTENUS

- (71) International Business Machines Corporation, New Orchard Road, Armonk, NY 10504, US  
 (72) RICHARDT, Randal, James, San Jose, CA 95120, US  
 CHOY, David, Mun-Hien, Los Altos, CA 94024, US  
 HU, Tawei, San Jose, CA 95120, US  
 LIANG, Lily, San Jose, CA 95138, US  
 NELSON, Kenneth, Carlin, Hollister, CA 95023, US  
 (74) Ling, Christopher John, IBM United Kingdom Limited, Intellectual Property Department, Hursley Park, Winchester, Hampshire SO21 2JN, GB
- 

- (51) **G06F 17/30** (11) **1 530 763 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 03784783.7 (22) 19.07.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- 

AL LT LV MK  
 (86) US 2003/022574 19.07.2003  
 (87) WO 2004/015593 2004/08 19.02.2004  
 (88) 29.12.2004  
 (30) 10.08.2002 US 215719  
 10.08.2002 US 215700  
 (54) • ASSOZIATIVER SPEICHER MIT ERWEITERTEN MÖGLICHKEITEN  
 • ASSOCIATIVE MEMORY WITH ENHANCED CAPABILITIES  
 • MEMOIRE ASSOCIATIVE PRÉSENTANT DES CAPACITÉS AMÉLIORÉES  
 (71) Cisco Technology, Inc., c/o Robert Barr, Patent Prosecution, 170 West Tasman Drive, San Jose, CA 95134, US  
 (72) EATHERTON, William, N., San Jose, CA 95127, US  
 LEE, Jaushin, Saratoga, CA 95070, US  
 PRIYADARSHAN, Bangalore, L., Fremont, CA 94555, US  
 WARKHEDE, Priyank, Ramesh, San Jose, CA 95134, US  
 ERTEMALP, Fusun, Menlo Park, CA 94025, US  
 HOLBROOK, Hugh, Weber, San Francisco, CA 94117, US  
 DEVIREDDY, Dileep, Kumar, San Jose, CA 95129, US  
 KANEKAR, Bhushan, Mangesh, San Jose, CA 95135, US  
 PULLELA, Venkateshwar, Rao, San Jose, CA 95135, US  
 (74) Kazi, Ilya, et al, Mathys & Squire 120 Holborn, London EC1N 2SQ, GB

---

- (51) **G06F 17/30** (11) **1 530 764 A1\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 03792129.3 (22) 05.08.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 (86) DE 2003/002631 05.08.2003  
 (87) WO 2004/019220 2004/10 04.03.2004

- (30) 19.08.2002 DE 10237875  
 (54) • VORRICHTUNG, INSbesondere AUTOMATISIERUNGSGERÄT, MIT IN DATEI GEspeicherter Dateiverzeichnis-Struktur

• DEVICE, ESPECIALLY AN AUTOMATION APPARATUS, WITH A FILE INDEX STRUCTURE STORED IN FILES  
 • DISPOSITIF, EN PARTICULIER APPAREIL AUTOMATISE COMPRENANT UNE STRUCTURE DE REPERTOIRE DE FICHIER STOCKÉE DANS UN FICHIER

- (71) Siemens Aktiengesellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
 (72) TALANIS, Thomas, 91336 Heroldsbach, DE  
 VOLKMANN, Frank, 90475 Nürnberg, DE
- 

- (51) **G06F 17/30** (11) **1 530 765 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 03792311.7 (22) 13.08.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- 

AL LT LV MK  
 (86) EP 2003/008992 13.08.2003  
 (87) WO 2004/019221 2004/10 04.03.2004  
 (88) 01.07.2004  
 (30) 15.08.2002 US 219929  
 16.08.2002 US 222757  
 (54) • SICHERSTELLUNG VON DATENINTEGRITÄT  
 • MANAGING DATA INTEGRITY  
 • GESTION DE L'INTEGRITÉ DES DONNÉES  
 (71) SAP Aktiengesellschaft, Neurottstrasse 16, 69190 Walldorf, DE  
 (72) GOETZ, Martina, 67365 Schwegenheim, DE  
 SCHMITT, Michael, 64385 Reichelsheim, DE  
 LUTZ, Steffen, 66976 Rodalben-Neuhof, DE  
 (74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

**G06F 17/30** → (51) G06F 11/32**G06F 17/30** → (51) H04L 29/06

- (51) **G06F 17/50** (11) **1 530 766 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 03792408.1 (22) 21.08.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- 

AL LT LV MK  
 (86) EP 2003/009286 21.08.2003  
 (87) WO 2004/019239 2004/10 04.03.2004  
 (88) 15.07.2004  
 (30) 21.08.2002 EP 02447158  
 (54) • OBJEKT ORIENTIERTES VERFAHREN ZUR ZEIT- UND KOSTENEFFEKTIVEN ENTWICKLUNG VON PRODUKTIONSSREIFEN EINGEBETETEN SYSTEMEN BASIEREND AUF EINER EINHEITLICHEN SYSTEMARCHITEKTUR  
 • OBJECT-ORIENTED DESIGN METHOD FOR THE TIME-EFFECTIVE AND COST-EFFECTIVE DEVELOPMENT OF PRODUCTION-GRADE EMBEDDED SYSTEMS BASED ON A STANDARDIZED SYSTEM ARCHITECTURE  
 • PROCEDE DE CONCEPTION ORIENTÉE OBjet POUR LE DEVELOPPEMENT

EFFICACE, D'UN POINT DE VUE TEMPS ET COUT, DE SYSTEMES EMBARQUES REPONDANT A UN BESOIN DE PRODUCTION ET BASES SUR UNE ARCHITECTURE SYSTEME NORMALISEE

(71) Windmill Microsystems Holding B.V., Blokvenlaan 47, 5581 GM Waalre, NL

(72) VAN DALEN, Rokus, H., J., NL-3863 ZD Nijkerk, NL

(74) Brants, Johan Philippe Emile, et al, De Clercq, Brants & Partners cv Edgard Gevaertdreef 10a, 9830 Sint-Martens-Latem, BE

(51) **G06F 17/60** (11) **1 530 767 A1\***

(25) En (26) En

(21) 02755221.5 (22) 19.08.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK

(86) GB 2002/003858 19.08.2002

(87) WO 2004/017237 2004/09 26.02.2004

(30) 18.08.2002 GB 0120213

(54) • ON-LINE TRANSAKTIONSANZEIGE MIT EINGABEMÖGLICHKEIT VON MEHREREN DATENTYPEN  
• ON-LINE TRANSACTIONAL DISPLAY WITH MULTIPLE DATA TYPE ENTRY FACILITY  
• AFFICHAGE POUR TRANSACTIONS EN DIRECT COMPRENANT UN MOYEN D'ENTREE POUR PLUSIEURS TYPES DE DONNEES

(71) Franks, Robert Benjamin, 9 President Buildings, Savile Street East, Sheffield S4 7UQ, GB

(72) Franks, Robert Benjamin, Sheffield S4 7UQ, GB

(74) Franks, Robert Benjamin, Franks & Co. 15, Jessops Riverside Brightside Lane, Sheffield S9 2RX, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 530 768 A2\***

G06F 9/445

(25) En (26) En

(21) 02790679.1 (22) 27.12.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

(86) IB 2002/005779 27.12.2002

(87) WO 2003/060785 2003/30 24.07.2003

(88) 17.03.2005

(30) 28.12.2001 US 343161 P  
30.08.2002 US 233321

(54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR KONFIGURATION UND ANPASSUNG VON EINEM SOFTWARE BESTEHEND AUS MEHREREN SOFTWARE-KOMPONENTEN  
• SYSTEM AND METHOD FOR THE CONFIGURATION AND CUSTOMISATION OF A SOFTWARE COMPRISING OF MULTIPLE SOFTWARE COMPONENTS  
• PORTAIL POUR IMPLANTER DES COMPOSANTES LOGICIELLES MULTIPLES

(71) SAP Aktiengesellschaft, Neurottstrasse 16, 69190 Walldorf, DE

(72) THEISS, Guenther, 76669 Bad Schonborn, DE

BLATTNER, Guenter, 68784 Oberhausen, DE

WOLF, Werner, 69168 Wiesloch, DE

HACK, Stefan, 69168 Wiesloch, DE

ERHARDT, Michael, 67593 Westhofen, DE

(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

(51) **G06F 17/60** (11) **1 530 769 A1\***

(25) En (26) En

(21) 03766530.4 (22) 31.07.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) IB 2003/003045 31.07.2003

(87) WO 2004/013782 2004/07 12.02.2004

(30) 31.07.2002 US 399996 P

(54) • KONTEXTABHÄNGIGES COMPUTERSYSTEM  
• CONTEXTUAL COMPUTING SYSTEM  
• SYSTEME INFORMATIQUE CONTEXTUEL

(71) Truecontext Corporation, 340 MacLaren Street, Suite 300, Ottawa, Ontario K2P 0M6, CA

(72) POMBO, Alvaro, Ottawa, Ontario K1S 0K1, CA

SULTAN, Karim, A., Kanata, Ontario K2M 2S8, CA

HASKINS, Paul, Manotick, Ontario K4M 1C7, CA

MCGUIRE, Kevin, H., Kanata, Ontario K2K 3J2, CA

ZAMFIR, Adrian, Kanata, Ontario K2K 2N5, CA

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwahnhäusern Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **G06F 17/60** (11) **1 530 770 A1\***

G05B 13/02

(25) De (26) De

(21) 03790712.8 (22) 11.08.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(86) DE 2003/002707 11.08.2003

(87) WO 2004/021229 2004/11 11.03.2004

(30) 23.08.2002 DE 10238831

(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR PROZESSOPTIMIERUNG

• METHOD AND DEVICE FOR OPTIMIZING PROCESSES  
• PROCEDE ET DISPOSITIF POUR OPTIMISER UN PROCESSUS

(71) Siemens Aktiengesellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) BOURIANT, Alexandre, 76185 Karlsruhe, DE

(51) **G06F 17/60** (11) **1 530 771 A1\***

(25) De (26) De

(21) 03792130.1 (22) 06.08.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) DE 2003/002647 06.08.2003

(87) WO 2004/019241 2004/10 04.03.2004

(30) 16.08.2002 DE 10238340

(54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUM ÜBERMITTELN VON BENACHRICHTIGUNGEN AN NUTZER EINES LOGISTIKSYSTEMS

• METHOD AND SYSTEM FOR TRANSMITTING NOTIFICATIONS TO USERS OF A LOGISTIC SYSTEM

• PROCEDE ET SYSTEME DE TRANSMISSION DE NOTIFICATIONS A DES UTILISATEURS D'UN SYSTEME DE LOGISTIQUE

(71) Deutsche Post AG, Charles-de-Gaulle-Str. 20, 53113 Bonn, DE

(72) MAYER, Boris, 53129 Bonn, DE

SCHOMMERS, Johannes, 53547 Bonn, DE

(74) Jostarndt, Hans-Dieter, Dr. Dipl.-Phys., Brüsseler Ring 51, 52074 Aachen, DE

(51) **G06F 17/60**

(11) **1 530 772 A1\***

(25) De (26) De

(21) 03792132.7 (22) 15.08.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) DE 2003/002666 15.08.2003

(87) WO 2004/019242 2004/10 04.03.2004

(30) 16.08.2002 DE 10238345

(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM BERMITTLEN VON BENACHRICHTIGUNGEN

• METHOD AND DEVICE FOR THE TRANSMISSION OF NOTIFICATIONS

• PROCEDE ET DISPOSITIF DE TRANSMISSION DE NOTIFICATIONS

(71) Deutsche Post AG, Charles-de-Gaulle-Str. 20, 53113 Bonn, DE

(72) MAYER, Boris, 53129 Bonn, DE

BÜSCH, Barbara, 53567 Asbach, DE

(74) Jostarndt, Hans-Dieter, Dr. Dipl.-Phys., Jostarndt Patentanwalts-AG Brüsseler Ring 51, 52074 Aachen, DE

(51) **G06F 17/60**

(11) **1 530 773 A2\***

(25) De (26) De

(21) 03792134.3 (22) 07.08.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) DE 2003/002693 07.08.2003

(87) WO 2004/018116 2004/10 04.03.2004

(88) 03.06.2004

(30) 16.08.2002 DE 10238344

(54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUR DATENÜBERMITTELUNG ZWISCHEN EINER PAKETFACHANLAGE UND WENIGSTENS EINER ZENTRALEN DATENVERARBEITUNGSEINHEIT EINES LOGISTIKSYSTEMS

• METHOD AND SYSTEM FOR DATA TRANSMISSION BETWEEN A PACKAGE MAILBOX AND AT LEAST ONE CENTRAL DATA PROCESSING UNIT IN A LOGISTIC SYSTEM

• PROCEDE ET SYSTEME DE TRANSMISSION DE DONNEES ENTRE UN SYSTEME DE CASIERS A COLIS POSTAUX ET AU MOINS UNE UNITE CENTRALE DE TRAITEMENT DE DONNEES D'UN SYSTEME LOGISTIQUE

(71) Deutsche Post AG, Charles-de-Gaulle-Str. 20, 53113 Bonn, DE

(72) MAYER, Boris, 53129 Bonn, DE

SCHOMMERS, Johannes, 53547 Bonn, DE

(74) Jostarndt, Hans-Dieter, Dr. Dipl.-Phys., Jostarndt Patentanwalts-AG Brüsseler Ring 51, 52074 Aachen, DE

**G06F 17/60**

→ (51) G06N 3/04

(51) **G06F 19/00**

(11) **1 530 774 A2\***

A61B 5/04

(25) Fr (26) Fr

(21) 03753638.0 (22) 11.07.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) FR 2003/002210 11.07.2003

(87) WO 2004/008370 2004/04 22.01.2004

(88) 13.05.2004

(30) 12.07.2002 FR 0208820

(54) • VORRICHTUNG ZUM VERSAMMELN VON PATIENTENINFORMATIONEN IM MEDIZINISCHEM BEREICH

|  |  |  |
|--|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• DEVICE FOR COLLECTING PATIENT-RELATED INFORMATION FOR USE IN THE MEDICAL FIELD</li> <li>• DISPOSITIF POUR COLLECTER DANS LE DOMAINE MEDICAL DES INFORMATIONS RELATIVE A UN PATIENT</li> </ul> <p>(71) Michalski, Hervé, La Camoglièse Soleil Roy, Route de Canet, 66000 Perpignan, FR<br/>Guichet, Robert, 3, rue du Moulin, 66680 Canohes, FR</p> <p>(72) Michalski, Hervé, 66000 Perpignan, FR<br/>Guichet, Robert, 66680 Canohes, FR</p> <p>(74) Rhein, Alain, Cabinet BREV&amp;SUD, 2460, avenue Albert Einstein, 34000 Montpellier, FR</p> <hr/> <p>(51) <b>G06F 19/00</b> (11) <b>1 530 775 A2*</b><br/>A61B 6/00 G06T 7/60<br/>A61B 6/14</p> <p>(25) En (26) En<br/>(21) 03793126.8 (22) 19.08.2003</p> <p>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB<br/>GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR</p> <hr/> <p>AL LT LV MK<br/>(86) US 2003/025931 19.08.2003<br/>(87) WO 2004/019256 2004/10 04.03.2004<br/>(88) 05.08.2004<br/>(30) 20.08.2002 US 225083</p> <p>(54) • MESSUNG VON KNOCHENDICHTE UND KNOCHENSTRUKTUR MITTELS RÖNTGENBILDERN ZUR DIAGNOSE VON OSTEO-POROSE<br/>• METHODS AND DEVICES FOR ANALYSIS OF X-RAY IMAGES<br/>• PROCEDES ET DISPOSITIFS D'ANALYSE DE RADIOGRAPHIES</p> <p>(71) Imaging Therapeutics, Inc., 323 C Vintage Park Drive, Foster City, CA 94404, US</p> <p>(72) LANG, Philipp, Lexington, MA 02420, US<br/>STEINES, Daniel, Palo Alto, CA 94306, US</p> <p>(74) Grund, Martin, Dr., Dr. Volker Vossius<br/>Patentanwaltskanzlei - Rechtsanwaltskanzlei Geibelstrasse 6, 81679 München, DE</p> <hr/> <p>(51) <b>G06F 19/00</b> (11) <b>1 530 776 A2*</b><br/>(25) En (26) En<br/>(21) 03796303.0 (22) 19.08.2003</p> <p>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB<br/>GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR</p> <hr/> <p>AL LT LV MK<br/>(86) US 2003/025967 19.08.2003<br/>(87) WO 2004/030512 2004/16 15.04.2004<br/>(88) 09.12.2004<br/>(30) 19.08.2002 US 404364 P</p> <p>(54) • BIO-ÜBERWACHUNGSSYSTEM<br/>• BIO-SURVEILLANCE SYSTEM<br/>• SYSTEME DE BIO-SURVEILLANCE</p> <p>(71) Stout Solutions, LLC, 937 S. Coast Highway 101, Suite C-201, Encinitas, CA 92024, US</p> <p>(72) STOUT, Todd, Rancho Santa Fe, CA 92067, US</p> <p>(74) Kinsler, Maureen Catherine, et al, Marks &amp; Clerk, 19 Royal Exchange Square, Glasgow G1 3AE, GB</p> <hr/> <p><b>G06F 19/00</b> → (51) G06F 1/00</p> <hr/> <p><b>G06K 9/00</b> → (51) B60R 21/01</p> | <p>(51) <b>G06K 19/00</b> (11) <b>1 530 777 A1*</b><br/>A63F 3/06 B41M 3/00<br/>G07C 15/00</p> <p>(25) En (26) En<br/>(21) 03784380.2 (22) 18.07.2003</p> <p>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB<br/>GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR</p> <hr/> <p>AL LT LV MK<br/>(86) IB 2003/003447 18.07.2003<br/>(87) WO 2004/015623 2004/08 19.02.2004<br/>(30) 02.08.2002 US 211153</p> <p>(54) • SOFORTGEWINN-LOTTERIESCHEIN MIT SCHLÜSSELLOSER ÜBERPRÜFUNG, UND VERFAHREN ZU SEINER ÜBERPRÜFUNG<br/>• AN INSTANT-WIN LOTTERY ALLOWING KEYLESS VALIDATION AND METHOD FOR VALIDATING SAME<br/>• JEU DE LOTERIE INSTANTANEE PERMETTANT UNE VALIDATION SANS CODE ET PROCEDE DE VALIDATION CORRESPONDANT</p> <p>(71) Gtech Rhode Island Corporation, 55 Technology Way, West Greenwich, RI 02817, US</p> <p>(72) KNAPP, Russ, Downingtown, PA 10335, US</p> <p>(74) Bird, Ariane, et al, Bird Goen &amp; Co, Klein Dalenstraat 42A, 3020 Winksele, BE</p> <hr/> <p>(51) <b>G06K 19/07</b> (11) <b>1 530 778 A1*</b><br/>(25) De (26) De<br/>(21) 03790669.0 (22) 01.08.2003</p> <p>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB<br/>GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR</p> <hr/> <p>(86) DE 2003/002599 01.08.2003<br/>(87) WO 2004/021270 2004/11 11.03.2004<br/>(30) 22.08.2002 DE 10238592<br/>05.11.2002 DE 10251459</p> <p>(54) • VERFAHREN ZUM REGELN DES EINGANGSSIGNALS EINES KONTAKTLOS-TRANSPONDERS<br/>• METHOD FOR REGULATING THE INPUT SIGNAL OF A NON-CONTACT TRANSPONDER<br/>• PROCEDE POUR REGULER UN SIGNAL D'ENTREE D'UN TRANSPONDEUR SANS CONTACT</p> <p>(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE</p> <p>(72) ALIHODZIC, Admir, A-8010 Graz, AT<br/>KARGL, Walter, A-8020 Graz, AT<br/>MISSONI, Albert, A-8010 Graz, AT</p> <p>(74) Epping Hermann &amp; Fischer, Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE</p> <hr/> <p>(51) <b>G06N 3/02</b> (11) <b>1 530 779 A2*</b><br/>(25) De (26) De<br/>(21) 03787774.3 (22) 12.08.2003</p> <p>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB<br/>GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR</p> <hr/> <p>AL LT LV MK<br/>(86) EP 2003/008951 12.08.2003<br/>(87) WO 2004/017258 2004/09 26.02.2004<br/>(88) 11.11.2004<br/>(30) 14.08.2002 EP 02078359</p> <p>(54) • EINRICHTUNG ZUR ERZEUGUNG VERBESSETER COMPUTERTOMOGRAPHIEBILDER VON NATÜRLICHEN<br/>• METHOD AND APPARATUS FOR GENERATING IMPROVED COMPUTER TOMOGRAPHY IMAGES OF NATURAL TISSUES<br/>• PROCEDE ET APPAREIL POUR PRODUIRE UNE IMAGE AMELIORÉE DE TISSUS NATURELS DANS LA RECONSTRUCTION D'IMAGES CORPORELLES A PARTIR DE MESURES TRIDIMENSIONNELLES</p> <p>(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL</p> <p>(84) AT BE BG CH CY CZ DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LU MC NL PT</p> <p>(71) Philips Intellectual Property &amp; Standards GmbH, Steindamm 94, 20099 Hamburg, DE</p> <p>(84) DE</p> <p>(72) KOPPE, Reiner, NL-5656 AA Eindhoven, NL<br/>OP DE BEEK, Johannes, C., A., NL-5656 AA Eindhoven, NL<br/>KLOTZ, Erhard, P., A., NL-5656 AA Eindhoven, NL</p> <p>(74) Cohen, Julius Simon, et al, Philips Intellectual Property &amp; Standards, P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL</p> | <p>(71) Wismüller, Axel, Stiftsbogen 35, 81375 München, DE</p> <p>(72) Wismüller, Axel, 81375 München, DE</p> <p>(74) Jacoby, Georg, Dr., et al, Samson &amp; Partner, Widenmayerstrasse 5, 80538 München, DE</p> <hr/> <p>(51) <b>G06N 3/04</b> (11) <b>1 530 780 A1*</b><br/>G06N 3/08 G06F 17/60</p> <p>(25) De (26) De<br/>(21) 03817702.8 (22) 10.09.2003</p> <p>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB<br/>GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR</p> <hr/> <p>AL LT LV MK<br/>(86) CH 2003/000612 10.09.2003<br/>(87) WO 2005/024717 2005/11 17.03.2005</p> <p>(54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR AUTOMATISIERTEN ERFAHRUNGSTARIFIERUNG UND/ODER SCHADENSRESERVIERUNG<br/>• SYSTEM AND METHOD FOR THE AUTOMATED ESTABLISHMENT OF EXPERIENCE RATINGS AND/OR RISK RESERVES<br/>• SYSTEM AND METHOD FOR THE AUTOMATED ESTABLISHMENT OF EXPERIENCE RATINGS AND/OR RISK RESERVES</p> <p>(71) Swiss Reinsurance Company, Mythenquai 60, 8002 Zurich, CH</p> <p>(72) CUYPERS, Frank, CH-8049 Zürich, CH</p> <p>(74) BOVARD AG - Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25, CH</p> <hr/> <p><b>G06N 3/08</b> → (51) G06N 3/04</p> <hr/> <p><b>G06T 7/20</b> → (51) B60R 21/01</p> <hr/> <p><b>G06T 7/60</b> → (51) G06F 19/00</p> <hr/> <p>(51) <b>G06T 11/00</b> (11) <b>1 530 781 A2*</b><br/>(25) En (26) En<br/>(21) 03787946.7 (22) 24.07.2003</p> <p>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB<br/>GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR</p> <hr/> <p>AL LT LV MK<br/>(86) IB 2003/003351 24.07.2003<br/>(87) WO 2004/017263 2004/09 26.02.2004<br/>(88) 11.11.2004<br/>(30) 14.08.2002 EP 02078359</p> <p>(54) • EINRICHTUNG ZUR ERZEUGUNG VERBESSETER COMPUTERTOMOGRAPHIEBILDER VON NATÜRLICHEN<br/>• METHOD AND APPARATUS FOR GENERATING IMPROVED COMPUTER TOMOGRAPHY IMAGES OF NATURAL TISSUES<br/>• PROCEDE ET APPAREIL POUR PRODUIRE UNE IMAGE AMELIORÉE DE TISSUS NATURELS DANS LA RECONSTRUCTION D'IMAGES CORPORELLES A PARTIR DE MESURES TRIDIMENSIONNELLES</p> <p>(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL</p> <p>(84) AT BE BG CH CY CZ DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LU MC NL PT</p> <p>(71) Philips Intellectual Property &amp; Standards GmbH, Steindamm 94, 20099 Hamburg, DE</p> <p>(84) DE</p> <p>(72) KOPPE, Reiner, NL-5656 AA Eindhoven, NL<br/>OP DE BEEK, Johannes, C., A., NL-5656 AA Eindhoven, NL<br/>KLOTZ, Erhard, P., A., NL-5656 AA Eindhoven, NL</p> <p>(74) Cohen, Julius Simon, et al, Philips Intellectual Property &amp; Standards, P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL</p> |
|--|--|--|

**G07C 15/00** → (51) G06K 19/00

- (51) **G07F 11/62** (11) **1 530 782 A1\***  
G07F 17/12  
(25) De (26) De  
(21) 03792136.8 (22) 07.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) DE 2003/002700 07.08.2003  
(87) WO 2004/019289 2004/10 04.03.2004  
(30) 16.08.2002 DE 10238341  
(54) • VERFAHREN ZUM BETREIBEN EINES VERKAUFSAUTOMATEN UND VERKAUFSSYSTEM  
• METHOD FOR OPERATING A VENDING MACHINE AND VENDING SYSTEM  
• PROCEDE PERMETTANT DE FAIRE FONCTIONNER UN DISTRIBUTEUR AUTOMATIQUE ET SYSTEME DE VENTE ASSOCIE  
(71) Deutsche Post AG, Charles-de-Gaulle-Str. 20,  
53113 Bonn, DE  
(72) MAYER, Boris, 53129 Bonn, DE  
TEKIN, Tanja, 53111 Bonn, DE  
(74) Jostarndt, Hans-Dieter, Dr. Dipl.-Phys., Brüsseler Ring 51, 52074 Aachen, DE

**G07F 17/12** (11) **1 530 783 A1\***

- A47G 29/14  
(25) De (26) De  
(21) 03792133.5 (22) 08.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) DE 2003/002684 08.08.2003  
(87) WO 2004/019290 2004/10 04.03.2004  
(30) 16.08.2002 DE 10238342  
(54) • VERFAHREN ZUM BEFÖRDERN VON POSTSENDUNGEN UND PAKETFACHANLAGE  
• METHOD FOR THE CONVEYANCE OF POSTAL ITEMS AND PACKAGE MAILBOX  
• PROCEDE D'ACHEMINEMENT D'ENVOIS POSTAUX ET BOITE POSTALE POUR COLIS  
(71) Deutsche Post AG, Charles-de-Gaulle-Str. 20,  
53113 Bonn, DE  
(72) MAYER, Boris, 53129 Bonn, DE  
BÜSCH, Barbara, 53567 Asbach, DE  
(74) Jostarndt, Hans-Dieter, Dr. Dipl.-Phys., Brüsseler Ring 51, 52074 Aachen, DE

**G07F 17/12** → (51) G07F 11/62

- G07G 3/00** (11) **1 530 784 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03765164.3 (22) 16.07.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- GB 2003/003114 16.07.2003  
WO 2004/010394 2004/05 29.01.2004  
08.04.2004  
(30) 19.07.2002 GB 0216835  
(54) • VERBESSERUNG DER SICHERHEIT UND ELEKTRONISCHEM ÜBERWACHUNG VON VERKAUFSARTIKELN  
• IMPROVEMENTS RELATING TO SECURITY AND ELECTRONIC ARTICLE SURVEILLANCE  
• PERFECTIONNEMENTS CONCERNANT LA SURVEILLANCE D'ARTICLES ELECTRONIQUES ET DE SECURITE

- (71) Activerf Limited, Downing Park Innovation Centre,  
Swaffham Bulbeck, Cambridge CB5 0NB, GB  
(72) HUNT, Stephen, William 17 High Street, Nr.  
Royston, Cambridgeshire SG8 5QN, GB  
(74) Vaughan, Christopher Tammo, Harrison Goddard  
Foote, Belgrave Hall Belgrave Street, Leeds LS2  
8DD, GB

- G08B 13/14** (11) **1 530 785 A1\***  
G06F 1/00 H04L 9/30  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03750724.1 (22) 21.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(86) EP 2003/050386 21.08.2003  
(87) WO 2004/019296 2004/10 04.03.2004  
(30) 21.08.2002 FR 0210430  
(54) • GEGEN DIEBSTAHL GE SCHÜTZETES ELEKTRISCHES GERÄT, DIEBSTAHL SCHÜTZ  
SYSTEM MIT EINEM SOLCHEN GERÄT,  
ANPÄSSUNGSVERFAHREN ELEKTRISCHER  
GERÄTE  
• SECURE ELECTRIC ANTI-THEFT DEVICE,  
ANTI-THEFT SYSTEM COMPRISING ONE  
SUCH DEVICE AND METHOD OF MATCHING  
ELECTRIC DEVICES  
• APPAREIL ELECTRIQUE SECURISE  
CONTRE LE VOL, SYSTEME ANTIVOL COMPOR-  
TANT UN TEL APPAREIL ET PROCEDE  
D'RSQUO;APPAREIL  
D'RSQUO;APPAREILS ELECTRIQUES

- (71) Thomson Licensing S.A., 46, quai A. Le Gallo,  
92100 Boulogne-Billancourt, FR  
(72) CHEVREAU, Sylvain, F-35000 Rennes, FR  
DIEHL, Eric, F-35340 Liffre, FR  
FURON, Teddy, F-35000 Rennes, FR  
(74) Berthier, Karine, THOMSON, European Patent  
Operations, 46 Quai Alphonse Le Gallo, 92648  
Boulogne Cédex, FR

**G08B 13/187** → (51) G05B 19/04**G08B 26/00** → (51) H04L 29/06**G08B 27/00** → (51) H04L 29/06

- G08B 29/00** (11) **1 530 786 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03792456.0 (22) 31.07.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(86) GB 2003/003323 31.07.2003  
(87) WO 2004/019298 2004/10 04.03.2004  
(88) 08.04.2004  
(30) 21.08.2002 GB 0219418  
(54) • TESTQUELLE FÜR FLAMMENDETEKTOR  
• TEST SOURCE FOR FLAME DETECTORS  
• SOURCE D'ESSAI POUR DETECTEURS DE  
FLAMME

- (71) Micropack (Engineering) Limited, 18 Bon Accord  
Crescent, Aberdeen, Grampian AB11 6XY, GB  
(72) DAVIDSON, Ian, Dunklend PH8 0BW, GB  
(74) Vinsome, Rex Martin, Urquhart-Dykes & Lord LLP  
St Nicholas Chambers, Amen Corner, Newcastle-  
Upon-Tyne NE1 1PE, GB

**G08C 17/02** → (51) G08C 19/28

- (51) **G08C 19/28** (11) **1 530 787 A2\***  
G08C 17/02 G08C 23/04  
(25) En (26) En  
(21) 03741112.1 (22) 16.07.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(86) IT 2003/000441 16.07.2003  
(87) WO 2004/008412 2004/04 22.01.2004  
(88) 25.03.2004  
(30) 16.07.2002 IT BS20020064  
(54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUR FERN-  
STEUERUNG VON GERÄTEN  
• METHOD AND SYSTEM FOR APPLIANCES  
REMOTE CONTROL  
• PROCEDE ET SYSTEME DE COMMANDE A  
DISTANCE D'APPAREILS  
(71) GENESIS S.R.L., Via Manara 3/A, I-25100 Brescia,  
IT  
(72) DI PEPPE, Pierluigi, I-25100 Brescia, IT  
(74) Sangiacomo, Fulvia, BIESSE S.R.L., Corso Matteotti  
42, 25122 Brescia, IT

**G08C 23/04** → (51) G08C 19/28**G09F 3/03** → (51) G09F 3/14

- G09F 3/14** (11) **1 530 788 A2\***  
G09F 3/03  
(25) En (26) En  
(21) 03788445.9 (22) 14.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(86) US 2003/025374 14.08.2003  
(87) WO 2004/017281 2004/09 26.02.2004  
(88) 12.08.2004  
(30) 14.08.2002 US 403722 P  
(54) • MULTIFUNKTIONS VERBINDUNGSVOR-  
RICHTUNG  
• MULTI-USE LINKAGE DEVICE  
• DISPOSITIF DE LIAISON POLYVALENT  
(71) Schiebler, Mark, 70 Cypress Lane, Maitland, FL  
32751, US  
(72) Schiebler, Mark, Maitland, FL 32751, US  
(74) Vetter, Ewald Otto, et al, Meissner, Bolte & Partner  
Anwaltssozietät GbR (Depotstrasse 5 1/2, 86199  
Augsburg), Postfach 10 26 05, 86016 Augsburg,  
DE

- G09G 3/28** (11) **1 530 789 A2\***  
G09G 3/30  
(25) En (26) En  
(21) 02779934.5 (22) 29.10.2002  
(84) DE FR GB

- (86) JP 2002/011230 29.10.2002  
(87) WO 2003/041041 2003/20 15.05.2003  
(88) 24.03.2005  
(30) 06.11.2001 JP 2001341086  
08.02.2002 JP 2002032402  
(54) • EIN BILDSCREENSTROMVERSORGUNG MIT  
GERINGER VERLUSTLEISTUNG  
• DISPLAY PANEL DRIVING APPARATUS  
WITH REDUCED POWER LOSS  
• APPAREIL D'ENTRAINEMENT DE PANNEAU  
D'AFFICHAGE POSSEDEANT UNE STRUC-  
TURE CAPABLE DE REDUIRE UNE PERTE  
DE PUissance  
(71) Pioneer Corporation, 4-1 Meguro 1-chome,  
Meguro-ku, Tokyo 153-8654, JP  
Pioneer Display Products Corporation, 15-1,  
Nishinoya, Washizu, Fukuroi-shi, Shizuoka  
437-8511, JP

- (72) IDE, Shigeo, c/o Shizuoka Pioneer Corporation, Nakakoma-gun, Yamanashi 409-3889, JP  
 IWAMI, Takashi, c/o Shizuoka Pioneer Corporation, Nakakoma-gun, Yamanashi 409-3889, JP  
 (74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Martin-Greif-Strasse 1, 80336 München, DE

**G09G 3/30** → (51) G09G 3/28

- (51) **G11B 7/0045** (11) **1 530 790 A1\***  
 G11B 7/125  
 (25) En (26) En  
 (21) 03787952.5 (22) 31.07.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) IB 2003/003400 31.07.2003  
 (87) WO 2004/017308 2004/09 26.02.2004  
 (30) 14.08.2002 EP 02078354

- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM AUFZEICHNEN VON MARKIERUNGEN IN EINER INFORMATIONSSCHICHT DES PHASENÄNDERUNGSTYPUS EINES AUFZEICHNUNGSTRÄGERS
- METHOD AND APPARATUS FOR RECORDING MARKS IN A PHASE-CHANGE TYPE INFORMATION LAYER OF A RECORD CARRIER
- PROCEDE ET APPAREIL D'ENREGISTREMENT DE MARQUES DANS UNE COUCHE D'INFORMATIONS DE TYPE A CHANGEMENT DE PHASE D'UN SUPPORT D'ENREGISTREMENT

- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
 Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
 (72) MEINDERS, Erwin, R., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
 HELLMIG, Joachim, W., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
 (74) Uittenboogaard, Frank, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

- (51) **G11B 7/007** (11) **1 530 791 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 03792867.8 (22) 21.08.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) KR 2003/001689 21.08.2003  
 (87) WO 2004/019331 2004/10 04.03.2004  
 (30) 22.08.2002 KR 2002049637  
 14.10.2002 KR 2002062522

- (54) • HOCHDICHTER OPTISCHER DATENTRÄGER UND AUFZEICHNUNGS-/WIEDERGABE VERFAHREN DAFÜR
  - HIGH-DENSITY OPTICAL DISC AND RECORDING/REPRODUCING METHOD THEREOF
  - DISQUE OPTIQUE HAUTE DENSITE ET TECHNIQUE D'ENREGISTREMENT/REPRODUCTION
- (71) LG ELECTRONICS INC., 20, Yoido-Dong, Youngdungpo-gu, Seoul 150-010, KR  
 (72) JEON, Ik Beom, Seoul 151-010, KR  
 SUH, Sang Woon, Seocho-gu, Seoul 137-861, KR  
 (74) Schorr, Frank, Dr., et al, Diehl Glaeser Hiltl & Partner, Augustenstrasse 46, 80333 München, DE

**G11B 7/125** → (51) G11B 7/0045

- (51) **G11B 7/24** (11) **1 530 792 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 03750410.7 (22) 12.08.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) EP 2003/008932 12.08.2003  
 (87) WO 2004/017306 2004/09 26.02.2004

- (88) 25.03.2004  
 (30) 14.08.2002 AU 2002950808  
 (54) • HYBRIDE OPTISCHE PLATTE MIT DVD UND CD SCHICHTEN  
 • HYBRID OPTICAL DISC UTILISING A DVD AND A CD LAYER  
 • DISQUE OPTIQUE HYBRIDE COMPRENNANT UNE COUCHE DVD ET UNE COUCHE CD

- (71) Dierks, Dieter, Hauptstrasse 33, 50259 Pulheim, DE  
 (72) HAYES, Joseph, Frenchs Forest, New South Wales, AU  
 (74) Bauer, Wulf, Dr., Lindenallee 43, 50968 Köln-Marienburg, DE

- (51) **G11B 23/03** (11) **1 530 793 A2\***

- (25) En (26) En  
 (21) 03787945.9 (22) 29.07.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) IB 2003/003347 29.07.2003  
 (87) WO 2004/017322 2004/09 26.02.2004

- (88) 17.02.2005  
 (30) 14.08.2002 GB 0218858  
 01.04.2003 GB 0307478  
 (54) • DATENTRÄGERKASSETTE  
 • DISC CARTRIDGE  
 • CARTOUCHE DE DISQUE  
 (71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
 Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
 (72) PHILPOT, Timothy J., c/o Philips Intellectual, Redhill, Surrey RH1 5HA, GB  
 (74) White, Andrew G., Philips Intellectual Property & Standards, Cross Oak Lane, Redhill, Surrey RH1 5HA, GB

**G11B 23/03** → (51) G11B 33/04

- (51) **G11B 33/04** (11) **1 530 794 A1\***  
 G11B 23/03  
 (25) En (26) En  
 (21) 03787947.5 (22) 29.07.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) IB 2003/003353 29.07.2003  
 (87) WO 2004/017325 2004/09 26.02.2004  
 (30) 14.08.2002 GB 0218858

- (54) • HALTER FÜR EIN SPEICHERMEDIUM  
 • HOLDER FOR A STORAGE MEDIUM  
 • DISPOSITIF DE RANGEMENT DE SUPPORT DE DONNEES  
 (71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
 Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
 (72) PHILPOT, Timothy, Redhill, Surrey RH1 5HA, GB  
 (74) White, Andrew G., Philips Intellectual Property & Standards, Cross Oak Lane, Redhill, Surrey RH1 5HA, GB

**G11C 5/14** → (51) G11C 16/30

- (51) **G11C 16/30** (11) **1 530 795 A2\***  
 G11C 5/14  
 (25) En (26) En  
 (21) 03762302.2 (22) 30.06.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(86) US 2003/020797 30.06.2003

(87) WO 2004/003928 2004/02 08.01.2004

(88) 28.10.2004

(30) 01.07.2002 US 186516

- (54) • RESERVE STROMVERSORGUNG FÜR FLASH-SPEICHER
- HOLD-UP POWER SUPPLY FOR FLASH MEMORY
- SOURCE D'ALIMENTATION DE STOCKAGE POUR MEMOIRE FLASH

- (71) Honeywell International Inc., 101 Columbia Road, P.O. Box 2245, Morristown, New Jersey 07960, US  
 (72) OTT, William, E., Phoenix, AZ 85023, US  
 (74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**G21K 1/06** → (51) G01N 23/223**H01F 7/06** → (51) G01F 1/84**H01G 7/02** → (51) G03G 9/097

- (51) **H01H 85/041** (11) **1 530 796 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 04712193.4 (22) 18.02.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) JP 2004/001826 18.02.2004

(87) WO 2004/081961 2004/39 23.09.2004

(30) 12.03.2003 JP 2003066974

- (54) • SICHERUNG
  - FUSE
  - FUSIBLE
- (71) YAZAKI CORPORATION, 4-28, Mita 1-chome, Minato-ku Tokyo 108-8333, JP  
 (72) IWATA, Masashi, c/o Yazaki Parts Co., Ltd., Haibara-gun, Shizuoka 421-0492, JP  
 OHASHI, Norihiro, c/o Yazaki Parts Co., Ltd., Haibara-gun, Shizuoka 421-0492, JP  
 (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwahnhäuser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **H01J 31/56** (11) **1 530 797 A1\***  
 G02B 23/12  
 (25) En (26) En  
 (21) 03793045.0 (22) 12.08.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/025316 12.08.2003

(87) WO 2004/019367 2004/10 04.03.2004

(30) 20.08.2002 US 224924

- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ERZEUGUNG EINES BILDES MIT VERSCHIEDENEN FARBTOENEN MIT EINEM BILDVERSTÄRKER
- METHOD AND SYSTEM FOR GENERATING AN IMAGE HAVING MULTIPLE HUES USING AN IMAGE INTENSIFIER
- PROCEDE ET SYSTEME DE GENERATION D'UNE IMAGE PRESENTANT PLUSIEURS TEINTES AU MOYEN D'UN INTENSIFIEUR D'IMAGE

- (71) NORTHROP GRUMMAN CORPORATION, 1840 Century Park East, Los Angeles, California 90067, US

(72) BACARELLA, Antonio, V., Dallas, TX 75248, US  
OSTROMEK, Timothy, E., Richardson, TX 75082, US  
(74) Lawrence, John, Barker Brettell, 138 Hagley Road, Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

(51) **H01J 49/42** (11) **1 530 798 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03787557.2 (22) 19.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) CA 2003/001247 19.08.2003  
(87) WO 2004/017358 2004/09 26.02.2004  
(30) 19.08.2002 US 404168 P  
(54) • QUADRUPOLMASSENSPEKTROMETER MIT RÄUMLICHER DISPERSION  
• QUADRUPOLE MASS SPECTROMETER WITH SPATIAL DISPERSION  
• SPECTROMETRE DE MASSE QUADRIPOLAIRE DISPERSION SPATIALE  
(71) MDS Inc., doing business as MDS Sciex, 71 Four Valley Drive, Concord, Ontario L4K 4V8, CA  
(72) THOMSON, Bruce, Toronto, Ontario M9A 1J9, CA  
LOBODA, Alexandre V., Toronto, Ontario M2R 3A3, CA  
(74) Harrison Goddard Foote, Belgrave Hall Belgrave Street, Leeds LS2 8DD, GB

(51) **H01L 21/00** (11) **1 530 799 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03766991.8 (22) 30.07.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(86) US 2003/023853 30.07.2003  
(87) WO 2004/013902 2004/07 12.02.2004  
(88) 29.04.2004  
(30) 02.08.2002 US 211710  
(54) • HEIZPLATTE ZUM GLÜHEN  
• HOT PLATE ANNEALING  
• RECUIT PAR PLAQUE CHAUDE  
(71) Wafermasters, Incorporated, 246 East Gish Road, San Jose, CA 95112, US  
(72) YOO, Woo Sik, Palo Alto, CA 94303, US  
(74) Freeman, Jacqueline Carol, W.P. THOMPSON & CO. 55 Drury Lane, London WC2B 5SQ, GB

(51) **H01L 21/20** (11) **1 530 800 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03759202.9 (22) 22.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/026467 22.08.2003  
(87) WO 2004/019391 2004/10 04.03.2004  
(88) 02.12.2004  
(30) 23.08.2002 US 405484 P  
(54) • HALBLEITER-HETEROSTRUKTUREN MIT REDUIZERTER ANHÄUFUNG VON VERSETZUNGEN UND ENTSPRECHENDE HERSTELLUNGSVERFAHREN  
• SEMICONDUCTOR HETEROSTRUCTURES HAVING REDUCED DISLOCATION PILE-UPS AND RELATED METHODS  
• HETEROSTRUCTURES SEMI-CONDUCTRICES POSSEDENT DES EMPILEMENTS DE DISLOCATIONS REDUITS ET PROCEDES ASSOCIES  
(71) Amberwave Systems Corporation, 13 Garabedian Drive, Salem, NH 03079-4235, US  
(72) LEITZ, Christopher, Nashua, NH 03060, US  
VINEIS, Christopher, Cambridge, MA 02142, US  
WESTHOFF, Richard, Hudson, NH 03051, US

YANG, Vicky, Windham, NH 03087, US  
CURRIE, Matthew, Windham, NH 03087, US  
(74) Atkinson, Jonathan David Mark, Urquhart-Dykes & Lord LLP Tower North Central Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB

(51) **H01L 23/31** (11) **1 530 801 A1\***  
H01L 23/485  
(25) De (26) De  
(21) 03792392.7 (22) 20.08.2003  
(84) DE FR GB IE IT

(86) EP 2003/009227 20.08.2003  
(87) WO 2004/019405 2004/10 04.03.2004  
(30) 22.08.2002 DE 10238581  
(54) • HALBLEITERBAUELEMENT MIT CSP-GEN USE  
• SEMICONDUCTOR COMPONENT HAVING A CHIP SCALE PACKAGE (CSP) HOUSING  
• COMPOSANT A SEMI-CONDUCTEURS A BOITIER CSP (=CHIP SCALE PACKAGE = BOITIER A ECHELLE DE PUCE)

(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE  
(72) HEDLER, Harry, 82110 Germering, DE  
MEYER, Thorsten, 01099 Dresden, DE  
VASQUEZ, Barbara, Lafayette, CA 94549, US  
(74) Barth, Stephan Manuel, Dr., Reinhard-Skuhra-Weise & Partner GbR, Patentanwälte Friedrichstrasse 31, 80801 München, DE

**H01L 23/485 → (51) H01L 23/31**

(51) **H01L 23/544** (11) **1 530 802 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03740942.2 (22) 01.07.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) IB 2003/003033 01.07.2003  
(87) WO 2004/017408 2004/09 26.02.2004  
(88) 16.09.2004  
(30) 15.08.2002 EP 02078381  
(54) • INTEGRIERTE SCHALTUNG MIT IDENTIFIZIERUNGSCODE UND METHODE ZU IHRER HERSTELLUNG  
• INTEGRATED CIRCUIT WITH ID CODE AND METHOD OF MANUFACTURING SAME  
• CIRCUIT INTEGRE ET SON PROCEDE DE FABRICATION  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) HEESSELTS, Adrianus, C., L., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Eleveld, Koop Jan, Philips Intellectual Property & Standards, P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

(51) **H01L 27/115** (11) **1 530 803 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03761130.8 (22) 19.06.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/019303 19.06.2003  
(87) WO 2004/001802 2004/01 31.12.2003  
(88) 05.08.2004  
(30) 21.06.2002 US 177211  
29.08.2002 US 232411  
(54) • NROM-SPEICHERZELLE, SPEICHER-ARRAY, VERWANDTE VORRICHTUNGEN UND METHODEN  
• NROM MEMORY CELL, MEMORY ARRAY, RELATED DEVICES AN METHODS

• CELLULE DE MEMOIRE NROM, GROUPEMENT DE CELLULES DE MEMOIRE ET DISPOSITIFS ET PROCÉDÉS CORRESPONDANTS

(71) MICRON TECHNOLOGY, INC., 8000 South Federal Way, Boise, Idaho 83716-9632, US  
(72) PRALL, Kirk, Boise, ID 83706, US  
FORBES, Leonard, Corvallis, OR 97330, US  
(74) Joly, Jean-Jacques, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cedex 07, FR

(51) **H01L 31/048** (11) **1 530 804 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03792941.1 (22) 29.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/016691 29.05.2003  
(87) WO 2004/019421 2004/10 04.03.2004  
(30) 21.08.2002 US 224983  
(54) • SOLARPANEEL MIT KLEBSTOFFZUSAMMENSETZUNG MIT NIEDRIGER WASSERDAMPFDURCHLÄSSIGKEIT  
• SOLAR PANEL INCLUDING A LOW MOISTURE VAPOR TRANSMISSION RATE ADHESIVE COMPOSITION  
• PANNEAU SOLAIRE COMPRENNANT UNE COMPOSITION ADHESIVE A FAIBLE TAUX DE TRANSMISSION DE LA VAPEUR D'EAU

(71) Truseal Technologies, Inc., 23150 Commerce Park, Beachwood, OH 44122, US  
(72) FERRI, Louis, Anthony, Solon, OH 44139, US  
MILANO, Steven, Michael, Aurora, OH 44202, US  
(74) Teipel, Susanne, Dr., Schwabe, Sandmair, Marx Patentanwälte Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

**H01L 41/04** → (51) F02D 41/22

**H01L 41/047** → (51) H01L 41/083

(51) **H01L 41/083** (11) **1 530 805 A2\***  
H01L 41/047  
(25) De (26) De  
(21) 03740028.0 (22) 23.05.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(86) DE 2003/001678 23.05.2003  
(87) WO 2004/019423 2004/10 04.03.2004  
(88) 01.07.2004  
(30) 13.08.2002 DE 10236986  
(54) • PIEZOAKTOR  
• PIEZOELECTRIC ACTUATOR  
• ACTIONNEUR PIEZOELECTRIQUE

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) ENDRISS, Axel, 70378 Stuttgart, DE

(51) **H01L 41/083** (11) **1 530 806 A2\***  
H01L 41/047  
(25) De (26) De  
(21) 03740053.8 (22) 02.06.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(86) DE 2003/001799 02.06.2003  
(87) WO 2004/019424 2004/10 04.03.2004  
(88) 08.07.2004  
(30) 16.08.2002 DE 10237588  
(54) • PIEZOAKTOR  
• PIEZOELECTRIC ACTUATOR  
• ACTIONNEUR PIEZOELECTRIQUE

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) BOECKING, Friedrich, 70499 Stuttgart, DE

(51) **H01L 41/083** (11) **1 530 807 A2\***  
(25) De (26) De

(21) 03792108.7 (22) 03.06.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(86) DE 2003/001810 03.06.2003  
(87) WO 2004/019425 2004/10 04.03.2004  
(88) 22.07.2004

(30) 16.08.2002 DE 10237589  
(54) • PIEZOAKTOR  
• PIEZO ACTUATOR  
• ACTIONNEUR PIEZOELECTRIQUE

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) SUGG, Bertram, 70839 Gerlingen, DE

(51) **H01M 2/12** (11) **1 530 808 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 03784916.3 (22) 05.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/024468 05.08.2003  
(87) WO 2004/015793 2004/08 19.02.2004  
(88) 23.12.2004  
(30) 09.08.2002 US 216311  
(54) • ELEKTROCHEMISCHE ZELLE MIT FLACHEM GEHÄUSE  
• ELECTROCHEMICAL CELL WITH FLAT CASING AND VENT  
• PILE ELECTROCHIMIQUE AVEC BOITIER PLAT ET EVENT

(71) THE GILLETTE COMPANY, Prudential Tower Building, Boston, MA 02199, US  
(72) SHELEKHIN, Alexander, Ridgefield, CT 06877, US  
FERRIN, Robert, S., Bethel, CT 06801, US  
SYLVESTRE, Matthew, Woodbury, CT 06798, US  
SPECHT, Steven, J., Brookfield, CT 06804, US  
ROBERTS, Michael, F., Brookfield, CT 06804, US  
ASHBOLT, Mark, Newtown, CO 06470, US  
(74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, LADAS & PARRY LLP Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE

(51) **H01M 2/16** (11) **1 530 809 A2\***  
(25) De (26) De

(21) 03790793.8 (22) 08.07.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2003/007335 08.07.2003  
(87) WO 2004/021469 2004/11 11.03.2004  
(88) 16.09.2004  
(30) 24.08.2002 DE 10238945  
(54) • ELEKTRISCHER SEPARATOR MIT ABSCHALTMECHANISMUS, VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG UND VERWENDUNG IN LITHIUM-BATTERIEN  
• ELECTRIC SEPARATOR COMPRISING A SHUT-DOWN MECHANISM, METHOD FOR THE PRODUCTION THEREOF AND ITS USE IN LITHIUM BATTERIES

• SEPARATEUR ELECTRIQUE A MECANISME D'ARRET, SON PROCEDE DE PRODUCTION ET SON UTILISATION DANS DES BATTERIES AU LITHIUM  
(71) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf, DE  
(72) HENNIGE, Volker, 48249 Dülmen, DE

HYING, Christian, 46414 Rhede, DE  
HÖRPEL, Gerhard, 48301 Nottuln, DE

**H01M 4/00** → (51) H01M 4/58

(51) **H01M 4/58** (11) **1 530 810 A1\***

H01M 4/00  
(25) En (26) En

(21) 03736647.3 (22) 19.05.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/015680 19.05.2003

(87) WO 2003/103078 2003/50 11.12.2003

(30) 30.05.2002 US 158361

(54) • KATHODENMATERIAL FÜR LITHIUMBATTERIE UND VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG  
• CATHODE MATERIAL FOR LITHIUM BATTERY AND METHOD OF PRODUCTION THEREOF

• MATERIAU CATHODIQUE POUR BATTERIE AU LITHIUM ET PROCEDE DE FABRICATION DUDIT MATERIAU

(71) Ener1 Battery Company, 550W. Cypress Creek Road, Suite 120, Fort Lauderdale, FL 33309, US

(72) GORCHKOV, V.S., Coral Springs, FL 33076, US  
NOVAK, Peter, Ft. Lauderdale, FL 33305, US  
VOLKOV, O.V., Coral Springs, FL 33076, US

(74) Botti, Mario, Botti & Ferrari S.r.l., Via Locatelli, 5, 20124 Milano, IT

(51) **H01M 8/00** (11) **1 530 811 A2\***

(25) En (26) En

(21) 03709077.6 (22) 11.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(86) US 2003/004275 11.02.2003

(87) WO 2003/085764 2003/42 16.10.2003

(88) 24.03.2005

(30) 03.04.2002 US 115516

(54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM AUTOMATISCHEN STAPELN VON BRENNSTOFFZELLEMATERIALSCHICHTEN  
• APPARATUS AND METHOD FOR AUTOMATICALLY STACKING FUEL CELL MATERIAL LAYERS

• APPAREIL ET PROCEDE D'EMPILAGE AUTOMATIQUE DE COUCHES DE MATERIAU PILE A COMBUSTIBLE

(71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, MN 55133-3427, US

(72) MLINAR, John R., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
SCHUKAR, Gary W., Saint Paul, MN 55133-3427, US

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **H01M 8/02** (11) **1 530 812 A2\***

(25) De (26) De

(21) 03740435.7 (22) 08.07.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(86) EP 2003/007307 08.07.2003

(87) WO 2004/021487 2004/11 11.03.2004

(88) 29.12.2004

(30) 24.08.2002 DE 10238860

(54) • BRENNSTOFF-ZELLE MIT EINER DAS BRENGAS BER DER ELEKTRODEN-OBERFL CHE VERTEILENDEN PERFORIER-TEN FOLIE

• FUEL CELL COMPRISING A PERFORATED FILM THAT DISTRIBUTES THE COMBUSTIBLE GAS ACROSS THE ELECTRODE SURFACE

• PILE COMBUSTIBLE POURVUE D'UN FILM PERFOR R PARTISSANT LE GAZ DE COMBUSTION SUR LA SURFACE DE L'ELECTRODE

(71) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, Petuelring 130, 80809 München, DE

(72) DANZER, Maximilian, 85298 Fernhag, DE

WETZEL, Franz-Josef, 82216 Gernlinden, DE  
HOEFLER, Thomas, 81475 München, DE

FINKENWIRTH, Olav, 80801 München, DE

KUHN, Bernd, 70771 Leinfelden-Echterdingen, DE

STOERMER, Andreas, Oswald, 83104 Tuntenhausen, DE

YAN, Xiaofeng, 70199 Stuttgart, DE

(74) Schmidt, Günter, Dipl.-Ing., Bayerische Motoren Werke AG Patentabteilung AJ-3, 80788 München, DE

(51) **H01M 8/02** (11) **1 530 813 A2\***

H01M 8/10 (25) En (26) En

(21) 03762819.5 (22) 09.07.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) GB 2003/002973 09.07.2003

(87) WO 2004/006367 2004/03 15.01.2004

(88) 03.03.2005

(30) 09.07.2002 GB 2215790

(54) • BRENNSTOFFZELLE MIT DIREKTER WASERSEINSPIRZUNG

• FUEL CELL DIRECT WATER INJECTION

• INJECTION DIRECTE D'EAU DANS LA PILE A COMBUSTIBLE

(71) Intelligent Energy Limited, Rolls House, 7 Rolls Buildings, Fetter Lane, London EC4A 1NH, GB

(72) HOOD, Peter David c/o Intelligent Energy Limited, London EC4A 1NH, GB

ADCOCK, Paul Leonard c/o Intelligent Energy Limited, London EC4A 1HN, GB

(74) Charig, Raymond Julian, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

**H01M 8/04** → (51) H01M 8/02

**H01M 8/06** → (51) C01B 3/40

(51) **H01M 8/10** (11) **1 530 814 A2\***

(25) En (26) En

(21) 03757352.4 (22) 05.06.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/017735 05.06.2003

(87) WO 2003/105252 2003/51 18.12.2003

(88) 04.03.2004

(30) 06.06.2002 US 387009 P

(54) • KERAMISCHE ANODE UND HERSTELLUNGSVERFAHREN DAVON

• CERAMIC ANODES AND METHOD OF PRODUCING THE SAME

• ANODES DE CERAMIQUE ET PROCEDE DE PRODUCTION DE CES ANODES

(71) THE TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA, 3700 Market Street, Suite 300, Philadelphia, Pennsylvania 19104, US

(72) GORTE, Raymond, J., Narberth, PA 19072, US  
VOHS, John, M., Newtown Square, PA 19073, US

**(H01M) I.1(1)**

Europäisches Patentblatt  
European Patent Bulletin  
Bulletin européen des brevets

Anmeldungen  
Applications  
Demandes

**(20/2005) 18.05.2005**

(74) Plougmann & Vingtoft A/S, Sundkrogsgade 9 P.O.  
Box 831, 2100 Copenhagen O, DK

**H01M 8/10** → (51) H01M 8/02

**H01Q 1/24** → (51) H01Q 1/36

(51) **H01Q 1/36** (11) **1 530 815 A1\***  
H01Q 1/24

(25) Fr (26) Fr

(21) 03758253.3 (22) 20.08.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) FR 2003/002553 20.08.2003

(87) WO 2004/019448 2004/10 04.03.2004

(30) 21.08.2002 FR 0210434

(54) • KLEINE ANTENNE  
• LOW-VOLUME ANTENNA  
• ANTENNE DE FAIBLE VOLUME

(71) Amphenol Socapex, Promenade de l'Arve, 74300  
Thyez, FR

(72) ANNABI, Ayoub, F-39100 Dole, FR  
VINCENT, Roland, F-39100 Dole, FR

LECLERC, Daniel, F-39100 Crissey, FR

(74) Dronne, Guy, et al, Cabinet Beau de Loménie, 158,  
rue de l'Université, 75340 Paris Cedex 07, FR

**H01Q 1/42** → (51) G01S 13/93

**H01Q 3/26** → (51) G01S 3/02

**H01Q 3/26** → (51) H01Q 3/40

(51) **H01Q 3/40** (11) **1 530 816 A1\***

H01Q 3/26

(25) De (26) De

(21) 03740191.6 (22) 05.06.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/005932 05.06.2003

(87) WO 2004/023601 2004/12 18.03.2004

(30) 19.08.2002 DE 10237822

(54) • KALIBRIERVORRICHTUNG FÜR EIN  
UMSCHALTBARES ANTENNEN-ARRAY  
SOWIE EIN ZUGEHÖRIGES BETRIEBSVER-  
FAHREN  
• CALIBRATION DEVICE FOR A SWITCHABLE  
ANTENNA ARRAY AND CORRESPONDING  
OPERATING METHOD  
• DISPOSITIF DE CALIBRAGE POUR UN  
RESEAU D'ANTENNES COMMUTABLE ET  
PROCEDE POUR FAIRE FONCTIONNER CE  
DISPOSITIF

(71) Kathrein-Werke KG, Anton-Kathrein-Strasse 1-3,  
83022 Rosenheim, DE

(72) LANGENBERG, Jörg, 83209 Prien, DE

(74) Flach, Dieter Dipl.-Phys., et al, Andrae Flach Haug  
Adlzreiterstrasse 11, 83022 Rosenheim, DE

**H01R 13/631** → (51) A61L 9/03

**H01R 27/00** → (51) A61L 9/03

**H01T 23/00** → (51) A61L 9/22

(51) **H02J 9/00** (11) **1 530 817 A2\***

(25) De (26) De

(21) 03722032.4 (22) 28.04.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(86) AT 2003/000119 28.04.2003

(87) WO 2003/096508 2003/47 20.11.2003

(88) 11.03.2004

(30) 14.05.2002 AT 7372002

(54) • LADENETZTEIL  
• POWER SUPPLY UNIT  
• BLOC D'ALIMENTATION

(71) Siemens AG Österreich, Siemensstrasse 88-92,  
1210 Wien, AT

(72) SCHWEIGERT, Harald, A-1120 Wien, AT

(51) **H02K 49/10** (11) **1 530 818 A2\***

(25) Fr (26) Fr

(21) 03756499.4 (22) 18.07.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) FR 2003/002278 18.07.2003

(87) WO 2004/010567 2004/05 29.01.2004

(88) 08.04.2004

(30) 18.07.2002 FR 0209133

(54) • BERÜHRUNGSLOSE MAGNETISCHE KUPP-  
LUNG MIT DOPPEL-LUFTSPALT

• MAGNETIC MOTOR WITH DIAMAGNETIC  
AND NON-MAGNETIC MASK

• ENGRENAGE MAGNETIQUE SANS  
CONTACT A DOUBLE ENTREFER

(71) Negre, Guy, Zone Industrielle de Carros - Le Broc,  
3405, 4ème Avenue, B.P. 547, 06516 Carros  
Cedex, FR

(72) NEGRE, Guy, 4ème Avenue, B.P. 547 06516 Carros  
Cedex, FR  
NEGRE, Cyril, 4ème Avenue B.P. 547 06516 Carros  
Cedex, FR

(51) **H02M 3/158** (11) **1 530 819 A1\***

(25) De (26) De

(21) 03793676.2 (22) 02.08.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(86) EP 2003/008585 02.08.2003

(87) WO 2004/023632 2004/12 18.03.2004

(30) 16.08.2002 DE 10237451

(54) • EINRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM  
SCHALTEN VON STRÖMEN IN EINER STA-  
TORWICKLUNG EINER GENERATOR-ELEK-  
TRONMOTOR-KOMBINATION

• DEVICE AND METHOD FOR SWITCHING  
CURRENTS IN A STATOR WINDING OF A  
GENERATOR/ELECTRIC MOTOR COMBINA-  
TION

• DISPOSITIF ET PROCEDE DE COMMUTA-  
TION DE COURANTS DANS UN ENROULE-  
MENT DE STATOR D'UNE COMBINAISON  
GENERATEUR/MOTEUR ELECTRIQUE

(71) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg,  
DE

SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der  
angewandten Forschung e.V., Leonrodstrasse 54,  
80636 München, DE

(72) MARTIN, Sven, 38442 Wolfsburg, DE  
SCHULZE, Bernd-Guido, 38442 Wolfsburg, DE  
RAUCH, Oliver, 38518 Gifhorn, DE  
BILLMANN, Markus, 90480 Nürnberg, DE

**H02P 7/62** → (51) B61C 9/50

(51) **H03D 1/02**

HO4L 7/00

(25) En

(21) 03749113.1

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB

GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/026389 21.08.2003

(87) WO 2004/019480 2004/10 04.03.2004

(88) 08.04.2004

(30) 21.08.2002 US 225691

(54) • EMPFÄNGER FÜR KONTROLIERTE FRE-  
QUENZSIGNALE  
• RECEIVERS FOR CONTROLLED FRE-  
QUENCY SIGNALS  
• RECEPTEURS POUR SIGNAUX DE FRE-  
QUENCE CONTROLES

(71) Intel Corporation (a Delaware Corporation), 2200  
Mission College Boulevard, Santa Clara, CA 95052,  
US

(72) GRIFFIN, Jed, Forest Grove, OR 97116, US  
JEX, Jerry, Olympia, WA 98512, US  
PRINCE, Brett, Beaverton, OR 97007, US  
SELF, Keith, Aloha, OR 97007, US

(74) Goddar, Heinz J., Dr., et al, FORRESTER &  
BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336  
München, DE

(51) **H03D 1/02**

HO4L 7/00

(25) En

(21) 03793335.5

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB

GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/026440 21.08.2003

(87) WO 2004/019481 2004/10 04.03.2004

(88) 29.04.2004

(30) 21.08.2002 US 226074

(54) • KONTROLIERTE FREQUENZSIGNALEN  
• CONTROLLED FREQUENCY SIGNALS  
• SIGNAUX A FREQUENCE REGULEE

(71) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College  
Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US

(72) GRIFFIN, Jed, Forest Grove, OR 97116, US  
JEX, Jerry, Olympia, WA 98512, US  
PRINCE, Brett, Beaverton, OR 97007, US  
SELF, Keith, Aloha, OR 97007, US

(74) Goddar, Heinz J., Dr., et al, FORRESTER &  
BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336  
München, DE

(51) **H03M 1/00**

(26) De

(21) 03793654.9

(22) 28.07.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB

GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/008323 28.07.2003

(87) WO 2004/023658 2004/12 18.03.2004

(30) 19.08.2002 EP 02018602

19.08.2002 DE 10237856

(54) • ANORDNUNG ZUR DIGITAL-ANALOG-  
WANDLUNG EINES HOCHFREQUENTEN  
DIGITALEN EINGANGSSIGNALS IN EIN TRÄ-  
GERFREQUENTES ANALOGES AUSGANGS-  
SIGNAL

• CONFIGURATION FOR THE DIGITAL-ANA-  
LOG CONVERSION OF A HIGH-FRE-  
QUENCY DIGITAL INPUT SIGNAL INTO A  
CARRIER-FREQUENCY ANALOG OUTPUT  
SIGNAL

• SYSTEME DE CONVERSION NUMERIQUE-ANALOGIQUE D'UN SIGNAL D'ENTREE NUMERIQUE HAUTE FREQUENCE EN UN SIGNAL DE SORTIE ANALOGIQUE A FREQUENCE PORTEUSE

(71) Siemens Aktiengesellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) FUCHS, Armin, 73326 Deggingen, DE  
JELONNEK, Björn, 89079 Ulm, DE  
WOLFF, Gunter, 89081 Ulm, DE

(51) **H03M 1/54** (11) **1 530 823 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03766396.0 (22) 31.07.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2003/008642 31.07.2003  
(87) WO 2004/013971 2004/07 12.02.2004  
(30) 31.07.2002 US 400178 P  
(54) • VERFAHREN ZUR SERIELLEN, ASYNCHRONEN ANALOG-DIGITAL WANDLUNG MIT DYNAMISCH EINGESTELLTER BANDBREITE  
• ASYNCHRONOUS SERIAL ANALOG-TO-DIGITAL CONVERTER METHODOLOGY HAVING DYNAMIC ADJUSTMENT OF THE BANDWIDTH  
• MÉTHODE DE CONVERTISSEUR ANALOGIQUE-NUMÉRIQUE SÉRIE ASYNCHRONE PRÉSENTANT UN RÉGLAGE DYNAMIQUE DE LA LARGEUR DE BANDE

(71) Augusto, Carlos, J.R.P., 2233 Gunnar Drive, San Jose, CA 95124, US  
DINIZ, Pedro, N., C., 18709 San Gabriel Avenue, Cerritos, CA 90703, US  
(72) Augusto, Carlos, J.R.P., San Jose, CA 95124, US  
DINIZ, Pedro, N., C., Cerritos, CA 90703, US  
(74) Vanderperre, Robert, 6/8 Avenue de la Charmille, 1200 Bruxelles, BE

(51) **H03M 7/40** (11) **1 530 824 A1\***  
H04N 7/30 H04N 7/26  
H03M 7/46  
(25) De (26) De  
(21) 03790662.5 (22) 30.07.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) DE 2003/002565 30.07.2003  
(87) WO 2004/021577 2004/11 11.03.2004  
(30) 21.08.2002 DE 10238289  
(54) • SKALIERBARE CODIERUNG VON BILDINFORMATION, INSbesondere VIDEOBILDINFORMATION  
• SCALABLE CODING OF IMAGE INFORMATION, ESPECIALLY VIDEO IMAGE INFORMATION  
• CODAGE ECHELONNABLE D'INFORMATION IMAGE, EN PARTICULIER D'INFORMATION IMAGE VIDEO

(71) Siemens Aktiengesellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
Kutka, Robert, Hainbuchenstr. 3, 82269 Geltendorf, DE

(72) KUTKA, Robert, 82269 Geltendorf, DE

**H03M 7/46** → (51) H03M 7/40

**H03M 13/09** → (51) H04L 12/54

(51) **H04B 1/00** (11) **1 530 825 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03701448.7 (22) 14.01.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(86) CN 2003/000023 14.01.2003  
(87) WO 2004/019506 2004/10 04.03.2004  
(30) 20.08.2002 US 223246  
(54) • PCD MIT ANZEIGE- UND WARNSYSTEM FÜR DIE SENDE-HF-LEISTUNGSSTÄRKE  
• PCD WITH TRANSMITTED RF POWER STRENGTH INDICATOR AND WARNING SYSTEM  
• PCD MUNI D'UN INDICATEUR D'INTENSITE DE PUISANCE HYPERFREQUENCE TRANSMISE, ET SYSTEME D'ALERTE

(71) Via Technologies, Inc., 8F., 535, Chung-Cheng Road, Hsin-Tien, Taipei, Taiwan, TW  
(72) SHI, Dimin, Milpitas, CA 95035, US  
(74) TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Mauerkircherstrasse 45, 81679 München, DE

(51) **H04B 1/00** (11) **1 530 826 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03763025.8 (22) 26.06.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/020193 26.06.2003  
(87) WO 2004/006449 2004/03 15.01.2004  
(30) 02.07.2002 US 187696  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR BEREITSTELLUNG VON MEHRPARTEIENSITZUNGEN MIT VORRANG IN EINEM DRAHTLOSEN KOMMUNIKATIONSSYSTEM  
• METHOD AND APPARATUS FOR PROVIDING PRIORITIZED MULTI-PARTY COMMUNICATION SESSIONS IN A WIRELESS COMMUNICATION SYSTEM

• PROCEDE ET DISPOSITIF SERVANT A ELABORER DES SESSIONS DE COMMUNICATION MULTIPARTITE PRIORITAIRE DANS UN SYSTEME DE COMMUNICATION SANS FIL

(71) Motorola, Inc., A Corporation of the State of Delaware, 1303 East Algonquin Road, Schamburg, IL 60196, US  
(72) WOLF, Tracy L., Elgin, IL 60123, US  
ERICKSON, Paul M., Palatine, IL 60067, US  
STANAWAY, John C., Wheeling, IL 60187, US  
DROZT, Peter M., Prairie Grove, IL 60012, US  
VAN SWOL, Steven E., Lombard, IL 60148, US  
(74) Openshaw, Paul Malcolm, Openshaw & Co. Town Hall Exchange The Town Hall Buildings Castle Street, Farnham, Surrey GU9 7ND, GB

(51) **H04B 1/00** (11) **1 530 827 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03764035.6 (22) 10.07.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) IB 2003/002719 10.07.2003  
(87) WO 2004/008645 2004/04 22.01.2004  
(88) 21.05.2004  
(30) 10.07.2002 US 192873  
(54) • VRRIECHUNG, VERFAHREN UND SYSTEM FÜR EINEN FUNKRUFEMPFÄNGER  
• APPARATUS, METHOD AND SYSTEM FOR A REMOTE-PAGE DEVICE

• APPAREIL, PROCEDE ET SYSTEME DESTINES A UN DISPOSITIF A TELEPAGE  
(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI  
(72) HEINONEN, Tomi, FIN-33610 Tampere, FI  
LAITINEN, Timo, M., FIN-33500 Tampere, FI  
GINMAN, Tommy, FIN-02940 Espoo, FI  
PERALA, Timo, K., FIN-00930 Helsinki, FI  
(74) Becker Kurig Straus, Patentanwälte Bavariastrasse 7, 80336 München, DE

(51) **H04B 1/06** (11) **1 530 828 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03763219.7 (22) 07.07.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/021075 07.07.2003  
(87) WO 2004/006485 2004/03 15.01.2004  
(88) 06.05.2004  
(30) 09.07.2002 US 394516 P  
(54) • AUTOMATISCHES SPRINGEN ZWISCHEN DRAHTLOSEN EFM-KANÄLEN  
• AUTOMATIC WIRELESS EFM CHANNEL HOPPING  
• SAUT DE CANAL AUTOMATIQUE SANS FIL EN MODULATION 8 VERS 4 (EFM)  
(71) Thomson Licensing S.A., 48, quai Alphonse Le Gallo, 92648 Boulogne Cedex, FR  
(72) CRAWLEY, Casimir, Johan, Carmel, IN 46032, US  
(74) Ruellan-Lemonnier, Brigitte, et al, THOMSON multimedia, 46 quai A. Le Gallo, 92648 Boulogne Cedex, FR

**H04B 1/10** → (51) H04B 1/707

(51) **H04B 1/66** (11) **1 530 829 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03762835.1 (22) 09.07.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) IB 2003/002707 09.07.2003  
(87) WO 2004/006558 2004/03 15.01.2004  
(88) 18.03.2004  
(30) 09.07.2002 US 395111 P  
(54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUR AUSWAHL DES INTERPOLATIONSFILTRERTYP IN VIDEOKODIERUNG  
• METHOD AND SYSTEM FOR SELECTING INTERPOLATION FILTER TYPE IN VIDEO CODING  
• PROCEDE ET SYSTEME PERMETTANT DE SELECTIONNER LE TYPE DE FILTRE D'INTERPOLATION POUR UN CODAGE VIDEO

(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI  
(72) HALLAPURO, Antti, FIN-33720 Tampere, FI  
LAINEEMA, Jani, Irving, TX 75039, US  
KARCZEWCZ, Marta, Irving, TX 75038, US  
(74) Piotrowicz, Paweł Jan Andrzej, et al, Venner Shipley LLP 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

(51) **H04B 1/66** (11) **1 530 830 A1\***  
HO4N 7/00  
(25) En (26) En  
(21) 03765566.9 (22) 15.07.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(86) US 2003/021945 15.07.2003  
(87) WO 2004/010599 2004/05 29.01.2004

- (30) 15.07.2002 US 395969 P  
08.10.2002 US 266825  
(54) • OPTIMIERUNG DER CHROMINANZ-UMSETZUNG  
• CHROMA CONVERSION OPTIMIZATION  
• OPTIMISATION DE LA CONVERSION DE LA CHROMINANCE  
(71) Scientific-Atlanta, Inc., 5030 Sugarloaf Parkway, Lawrenceville, GA 30044, US  
(72) RODRIGUEZ, Arturo A., Norcross, GA 30092, US  
(74) Pautex Schneider, Nicole, et al, Novagraaf International SA 25, avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets - Geneva, CH

- (51) **H04B 1/66** (11) **1 530 831 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03766912.4 (22) 25.07.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
  
AL LT LV MK  
(86) US 2003/023286 25.07.2003  
(87) WO 2004/013985 2004/07 12.02.2004  
(30) 06.08.2002 US 212940  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR SCHNELLEN PRÄDIKTIVEN BEWEGUNGS-SUCHE HOHER QUALITÄT  
• METHOD AND APPARATUS FOR PERFORMING HIGH QUALITY FAST PREDICTIVE MOTION SEARCH  
• PROCÉDÉ ET DISPOSITIF PERMETTANT D'EFFECTUER UNE RECHERCHE DE MOUVEMENT PREDICTIVE RAPIDE DE HAUTE QUALITÉ  
(71) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US  
(72) SUBRAMANIYAN, Raghavan, Schaumburg, IL 61073, US  
GANDHI, Bhavan, Vernon Hills, IL 60061, US  
(74) McLeish, Nicholas Alistair Maxwell, Boult Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

**H04B 1/69** → (51) H04B 7/216

- (51) **H04B 1/707** (11) **1 530 832 A1\***  
H04B 1/10  
(25) En (26) En  
(21) 03765491.0 (22) 07.07.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
  
AL LT LV MK  
(86) US 2003/021147 07.07.2003  
(87) WO 2004/010601 2004/05 29.01.2004  
(30) 18.07.2002 US 198847  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM DETEKTIONIEREN EINES STÖRSIGNALS IN EINEM DSSS SYSTEM MITTELS PHASENWECHSELSZÄHLUNG  
• METHOD AND APPARATUS FOR DETECTING JAMMING SIGNAL IN A DSSS SYSTEM USING PHASE TRANSITION COUNTING  
• PROCÉDÉ ET DISPOSITIF DE DETECTION DE SIGNAUX DE BOURRAGE DANS UNE SYSTEME DSSS PAR COMPTAGE DE TRANSITION  
(71) Motorola, Inc., A Corporation of the State of Delaware, 1303 East Algonquin Road, Schamburg, IL 60196, US  
(72) FITZRANDOLPH, David K., Phoenix, AZ 85028, US  
(74) McLeish, Nicholas Alistair Maxwell, Boult Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

- (51) **H04B 3/56** (11) **1 530 833 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 03790799.5 (22) 15.07.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
  
AL LT LV MK  
(86) EP 2003/007625 15.07.2003  
(87) WO 2004/021600 2004/11 11.03.2004  
(30) 20.08.2002 DE 10239016  
(54) • ANORDNUNG UND VERFAHREN ZUM ANSCHLUSS EINER POWERLINE-DATENBERTRAGUNGSEINRICHTUNG AN MEHRERE STROMVERSORGUNGSLEITUNGEN  
• ASSEMBLY AND METHOD FOR CONNECTING A POWER LINE DATA TRANSMISSION DEVICE TO SEVERAL POWER SUPPLY LINES  
• SYSTEME ET PROCEDE POUR RACCORDER UN DISPOSITIF DE TRANSMISSION DE DONNEES SUR LIGNES ELECTRIQUES A PLUSIEURS LIGNES D'ALIMENTATION ELECTRIQUE  
(71) Power Plus Communications AG, Harrlachweg 2, 68163 Mannheim, DE  
(72) FLICKER, Jürgen, 69259 Wilhelmsfeld, DE  
HEILER, Wolfgang, 68799 Reilingen, DE  
(74) Kesselhut, Wolf, Dipl.-Ing., Reble & Klose, Sophienstrasse 17, 68165 Mannheim, DE  
  
**H04B 7/00** (11) **1 530 834 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03788305.5 (22) 31.07.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
  
AL LT LV MK  
(86) US 2003/024104 31.07.2003  
(87) WO 2004/017536 2004/09 26.02.2004  
(88) 25.11.2004  
(30) 19.08.2002 US 223251  
(54) • DYNAMISCHE FREQUENZAUSWAHL UND RADARDETEKTION MIT EINEM DRAHTLOSEN LOCALEN NETZWERK  
• DYNAMIC FREQUENCY SELECTION AND RADAR DETECTION WITH A WIRELESS LAN  
• SELECTION DYNAMIQUE DE FREQUENCES, ET DETECTION DE RADARS PAR UN RLE SANS FIL  
(71) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US  
(72) TSIEN, Chih, San Diego, CA 92129, US  
(74) Dunlop, Hugh Christopher, et al, R G C Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB  
  
**H04B 7/005** (11) **1 530 835 A1\***  
H04Q 11/04  
(25) En (26) En  
(21) 03765990.1 (22) 23.07.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
  
AL LT LV MK  
(86) US 2003/023060 23.07.2003  
(87) WO 2004/010604 2004/05 29.01.2004  
(30) 23.07.2002 US 398159 P  
25.03.2003 US 397764  
(54) • WARTESCHLANGENABHÄNGIGE DATENÜBERTRAGUNG FÜR DRAHTLOSE KOMMUNIKATION  
• QUEUE LENGTH-BASED DATA TRANSMISSION FOR WIRELESS COMMUNICATION  
• TRANSMISSION DE DONNEES BASEE SUR LA LONGUEUR DE LA FILE D'ATTENTE DANS LES COMMUNICATIONS SANS FIL

- (71) QUALCOMM Incorporated, 5775 Morehouse Drive, San Diego, California 92121, US  
(72) SCHIFF, Leonard N., San Diego, CA 92130, US  
(74) Emde, Eric C., Wagner & Geyer, Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE  
  
**H04B 7/005** (11) **1 530 836 A1\***  
H04B 7/185  
(25) En (26) En  
(21) 03765997.6 (22) 23.07.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
  
AL LT LV MK  
(86) US 2003/023070 23.07.2003  
(87) WO 2004/010605 2004/05 29.01.2004  
(30) 23.07.2002 US 398264 P  
22.07.2003 US 625587  
(54) • GESCHICHTSBASIERTE GEMESSENE LEISTUNGSTEUERUNGS ANTWORT  
• HISTORY BASED MEASURED POWER CONTROL RESPONSE  
• REPONSE A DES INSTRUCTIONS DE REGLAGE DE PUISSEANCE MESUREE SUR LA BASE D'UN HISTORIQUE  
(71) Qualcomm, Incorporated, 5775 Morehouse Drive, San Diego, CA 92121, US  
(72) DICKSON, Scott, Carlsbad, CA 92009, US  
(74) Walsh, Michael Joseph, et al, TOMKINS & CO. 5, Dartmouth Road, Dublin 6, IE  
  
**H04B 7/185** → (51) H04B 7/005  
  
**H04B 7/185** → (51) H04Q 7/20  
  
**H04B 7/216** (11) **1 530 837 A1\***  
H04B 1/69  
(25) En (26) En  
(21) 03761965.7 (22) 19.06.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
  
AL LT LV MK  
(86) US 2003/019507 19.06.2003  
(87) WO 2004/004161 2004/02 08.01.2004  
(30) 27.06.2002 US 391803 P  
19.12.2002 US 325805  
(54) • MESSUNG DER KODELEISTUNG VON STÖRSIGNALEN (ISCP) GERINGE LEISTUNG  
• LOW POWER INTERFERENCE SIGNAL CODE POWER (ISCP) MEASUREMENT  
• MESURE DE LA PUISSANCE D'UN CODE DE SIGNAL A INTERFERENCE DE FAIBLE PUISSANCE  
(71) INTERDIGITAL TECHNOLOGY CORPORATION, Suite 527, 300 Delaware Avenue, Wilmington, DE 19801, US  
(72) DICK, Stephen G., Nesconset, NY 11767, US  
RUDOLF, Marian, Montreal, Quebec H2L 3C7, CA  
LEVY, Joseph S., Merrick, NY 11566, US  
(74) Pierrou, Mattias, Awapentab AB, P.O. Box 45 086, 104 30 Stockholm, SE  
  
**H04B 7/216** (11) **1 530 838 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03784753.0 (22) 02.07.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
  
AL LT LV MK  
(86) US 2003/020973 02.07.2003  
(87) WO 2004/015890 2004/08 19.02.2004  
(30) 07.08.2002 US 213902  
(54) • FUNKKOMMUNIKATIONSSYSTEM MIT ADAPTIVEM VERSCHACHTELER

- RADIO COMMUNICATION SYSTEM WITH ADAPTIVE INTERLEAVER
  - SYSTEME DE RADIOPRÉPARATION A DISPOSITIF D'ENTRELACEMENT ADAPTATIF
- (71) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US
- (72) HAYASHI, Hiroshi, Tokyo, Tokyo 1-8-1-306, JP  
IKEDA, Tetsu, Kanagawa, Kanagawa 1944-202, JP  
MOLLAH, Md., Mohsin, Chiba, Chiba 6-12-16-305, JP
- (74) McLeish, Nicholas Alistair Maxwell, Bout Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

**(51) H04B 10/08 (11) 1 530 839 A2\***

- (25) En (26) En  
(21) 03766818.3 (22) 16.06.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2003/019051 16.06.2003  
(87) WO 2004/014006 2004/07 12.02.2004  
(88) 19.08.2004  
(30) 01.08.2002 US 400578 P  
20.12.2002 US 325370

- (54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR ERHÖHUNG DER BANDBREITENEFFIZIENZ UND DES DURCHSATZES EINES DATENÜBERTRAGUNGSNETZWERKES  
• A SYSTEM AND METHOD FOR INCREASING BANDWIDTH EFFICIENCY AND THROUGHPUT OF A DATA TRANSMISSION NETWORK  
• SYSTEME ET PROCEDE PERMETTANT D'ACCROITRE L'EFFICACITE ET LE DEBIT DE LAUREUR DE BANDE DANS UN RESEAU DE TRANSMISSION DE DONNEES

- (71) Lo, Victor Yeeman, 1212 Masline Street, Covina, CA 91722, US  
(72) Lo, Victor Yeeman, Covina, CA 91722, US  
(74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, LADAS & PARRY LLP Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE

**H04B 13/00 → (51) B60R 25/00****H04B 17/00 → (51) H04L 25/02****(51) H04J 1/16 (11) 1 530 840 A2\***

- (25) En (26) En  
(21) 03762201.6 (22) 27.06.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2003/020475 27.06.2003  
(87) WO 2004/004140 2004/02 08.01.2004

- (88) 11.03.2004  
(30) 28.06.2002 US 392595 P  
27.08.2002 US 406406 P  
(54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUR BESTIMMUNG DES RICHTIGEN FLUCHTMECHANISMUS UND DER STÖRUNGSREGELUNG IN DRAHTLOSEN SYSTEMEN DER DRITTEN GENERATION  
• METHOD AND SYSTEM FOR DETERMINING CORRECT ESCAPE MECHANISMS AND CONTROLLING INTERFERENCE IN THIRD GENERATION WIRELESS SYSTEMS  
• METHODE ET SYSTEME PERMETTANT DE DETERMINER DES MECANISMES D'ECHAPPEMENT CORRECTS ET D'AGIR SUR UNE INTERFERENCE DANS DES SYSTEMES SANS FIL DE LA TROISIEME GENERATION

- (71) INTERDIGITAL TECHNOLOGY CORPORATION, Suite 527, 300 Delaware Avenue, Wilmington, DE 19801, US  
(72) ZEIRA, Eldad, Huntington, NY 11743, US  
HUNKELER, Teresa, Joanne, Montreal H4A 2V1, CA  
(74) Pierrou, Mattias, Awapatent AB, P.O. Box 45 086, 104 30 Stockholm, SE

**(51) H04J 3/06 (11) 1 530 841 A2\***

- (25) En (26) En  
(21) 03788391.5 (22) 12.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2003/025182 12.08.2003  
(87) WO 2004/017544 2004/09 26.02.2004  
(88) 21.05.2004

- (30) 14.08.2002 US 218351  
14.08.2002 US 218349  
14.08.2002 US 218361

- (54) • ÜBERTRAGUNGSSYSTEM ZUM SENDEN UND ZUM EMPFANGEN VON DATEN IN UND AUS EINEM NETZWERK MIT EINER NETZWERKS RATE UNTER VERWENDUNG EINES PHASENREGELKREISES, ABSTRAKTE NUMMERWANDLUNG ODER MIT TAKTSYNCHRONISIERUNG ERZEUGT AUS DER NETZWERKS RAHMEN RATE  
• COMMUNICATION SYSTEM FOR SENDING AND RECEIVING DATA ONTO AND FROM A NETWORK AT A NETWORK FRAME RATE USING A PHASE LOCKED LOOP, SAMPLE RATE CONVERSION, OR SYNCHRONIZING CLOCKS GENERATED FROM THE NETWORK FRAME RATE  
• SYSTEME DE COMMUNICATION PERMETTANT D'ENVOYER ET DE RECEVOIR DES DONNEES VERS ET DEPUIS UN RESEAU A UNE FREQUENCE DE TRAMES DE RESEAU AU MOYEN D'UNE BOUCLE A PHASE ASSERVIE, CONVERSION DE LA FREQUENCE D'ECHANTILLON, OU HORLOGES DE SYNCHRONISATION GENEREES A PARTIR DE LA FREQUENCE DE TRAME DE RESEAU

- (71) Oasis Silicon Systems Inc., 1120 South Capital of Texas Highway, Building 2, Suite 100, Austin, TX 78746, US  
(72) KNAPP, David, J., Austin, TX 78746, US  
AKKIHAL, Shivanand, I., Austin, TX 78728, US  
MADDOX, John, G., Northborough, MA 01532, US  
GAALAS, Joseph, B., Worcester, MA 01609, US  
WINKELMANN, Matthias, 76297 Stutensee, DE  
(74) Lohr, Georg, Dr., Hauptstrasse 40, 82223 Eichenau, DE

**H04J 3/16 → (51) H04L 12/28**

- (51) H04J 14/08 (11) 1 530 842 A2\*  
H04L 12/423 H04L 12/437  
(25) En (26) En  
(21) 03763464.9 (22) 10.07.2003

- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2003/021630 10.07.2003  
(87) WO 2004/006481 2004/03 15.01.2004  
(88) 04.03.2004

- (30) 10.07.2002 US 193714  
10.07.2002 US 193717  
10.07.2002 US 193731  
(54) • LICHTWELLENLEITER-STEUERUNGSNETZWERK UND ZUGEHÖRIGES VERFAHREN

- FIBER OPTIC CONTROL NETWORK AND RELATED METHOD
- RESEAU DE COMMANDE A FIBRES OPTIQUES ET PROCEDE ASSOCIE

- (71) I/O controls Corporation, 1357 West Foothill Boulevard, Azusa, CA 91702, US  
(72) WANG, Yongchang, Diamond Bar, CA 91765, US  
YING, Jeffrey, Glendora, CA 91740, US  
(74) Dunlop, Hugh Christopher, et al, R G C Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

**(51) H04L 1/00 (11) 1 530 843 A1\***

- HO4L 27/26  
(25) En (26) En  
(21) 03787938.4 (22) 21.07.2003

- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) IB 2003/003298 21.07.2003  
(87) WO 2004/017554 2004/09 26.02.2004

- (30) 14.08.2002 EP 02078364  
(54) • AUSWAHL ZWISCHEN ZWEI VERSCHIEDENEN CODIERUNGSVERFAHREN UND ENTSPRECHENDEN MODULATIONSVERFAHREN GEMÄSS DER ZULÄSSIGEN ÜBERTRAGUNGSVERZÖGERUNG DER DATEN

- SELECTION BETWEEN TWO DIFFERENT CODING SCHEMES AND CORRESPONDING MODULATION SHMES ACCORDING TO THE ALLOWABLE TRANSMISSION DELAY OF THE DATA
- SELECTION ENTRE DEUX SCHEMAS DE CODAGE DIFFERENTS ET SCHEMAS DE MODULATION CORRESPONDANTS DEPENDANT DU TEMPS DE TRANSMISSION DES DONNEES ADMISSIBLE

- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) GIROLA, Giovanna, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
PALTENGHI, Giovanni, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
VOLPE, Costantino, NL-5656 AA Eindhoven, NL

- (74) Eleveld, Koop Jan, Philips Intellectual Property & Standards, P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

**H04L 1/00 → (51) H04L 12/54****H04L 1/16 → (51) H04L 1/18****(51) H04L 1/18 (11) 1 530 844 A1\***

- HO4L 1/16  
(25) En (26) En  
(21) 03784367.9 (22) 29.07.2003

- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) IB 2003/003350 29.07.2003  
(87) WO 2004/015911 2004/08 19.02.2004

- (30) 13.08.2002 GB 0218737  
16.08.2002 GB 0219138

- (54) • ARQ SYSTEM MIT PAKET- UND ZUSTAND-BESTÄTIGUNG  
• ARQ SYSTEM WITH STATUS AND PACKET ACKNOWLEDGEMENT

- SYSTEME ARQ COMPORTANT UN ACCUSE RECEPTION D'ETAT ET DE PAQUET

- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) BAKER, Matthew, P., J. Philips Intellectual, Redhill, Surrey RH1 5HA, GB  
MOULSLEY, T., J. Philips Intellectual, Redhill, Surrey RH1 5HA, GB

- (74) White, Andrew G., et al, Philips Intellectual Property & Standards, Cross Oak Lane, Redhill, Surrey RH1 5HA, GB
- 
- (51) **H04L 1/18** (11) **1 530 845 A1\***  
H04L 1/20  
(25) En (26) En  
(21) 03788687.6 (22) 19.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
  
AL LT LV MK  
(86) US 2003/026400 19.08.2003  
(87) WO 2004/017557 2004/09 26.02.2004  
(30) 19.08.2002 US 404379 P  
(54) • MINIMIERUNGSVERFAHREN UND ENTSPRECHENDE EINRICHTUNG DER ENERGIESENDEWIEDERHOLUNG IN ARQ KOMMUNIKATION  
• ENERGY RETRANSMISSION MINIMISING METHOD AND APPARATUS THEREOF IN ARQ COMMUNICATIONS  
• PROCEDE POUR MINIMISER LA RETRANSMISSION DE PUISSANCE ET APPAREIL CORRESPONDANT, UTILISES DANS DES COMMUNICATIONS ARQ  
(71) QUALCOMM Incorporated, 5775 Morehouse Drive, San Diego, California 92121, US  
(72) VAYANOS, Alkinoos H., San Diego, CA 92109, US  
MALLADI, Durga Prasad, San Diego, CA 92128, US  
SHIU, Da-shan, San Jose, CA 95117, US  
(74) Dunlop, Hugh Christopher, et al, R G C Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB
- 
- H04L 1/20** → (51) H04L 1/18
- 
- H04L 1/20** → (51) H04L 25/02
- 
- H04L 7/00** → (51) H03D 1/02
- 
- H04L 9/30** → (51) G08B 13/14
- 
- H04L 12/10** → (51) B60R 25/00
- 
- (51) **H04L 12/24** (11) **1 530 846 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03788524.1 (22) 14.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
  
AL LT LV MK  
(86) US 2003/025590 14.08.2003  
(87) WO 2004/017563 2004/09 26.02.2004  
(30) 19.08.2002 US 404458 P  
06.11.2002 US 289098  
(54) • DYNAMISCHE DATEIBASIERTE LEITWEGLENKUNG IN EINEM BREITBANDKOMMUNIKATIONSSYSTEM  
• DYNAMIC FILE-BASED ROUTING IN A BROADBAND COMMUNICATIONS SYSTEM  
• ROUTAGE DYNAMIQUE BASE SUR DES FICHIERS DANS UN SYSTEME DE COMMUNICATION A LARGE BANDE  
(71) EFFICIENT NETWORKS, INC., 4849 Alpha Road, Dallas, TX 75244, US  
(72) SUNDARRAJ, Akkamapet, P., Cupertino, CA 95014, US  
PICKERING, James, R., Leander, TX 78641, US  
MOE, Douglas, San Jose, CA 95130, US  
PERINCHERY, Melvin, Paul, Sunnyvale, CA 94086, US  
(74) Neill, Andrew Peter, et al, Siemens Shared Services, Siemens AG, Postfach 22 16 34, 80506 München, DE

- (51) **H04L 12/24** (11) **1 530 847 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03792263.0 (22) 06.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
  
AL LT LV MK  
(86) EP 2003/008702 06.08.2003  
(87) WO 2004/019556 2004/10 04.03.2004  
(30) 23.08.2002 IT T020020742  
(54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUR KONFIGURATIONSSTEUERUNG IN TELEKOMMUNIKATIONSNETZEN  
• METHOD AND SYSTEM FOR CONFIGURATION CONTROL IN TELECOMMUNICATIONS NETWORKS  
• PROCEDE ET SYSTEME POUR LA COMMANDE DE CONFIGURATION DANS DES RESEAUX DE TELECOMMUNICATION  
(71) Telecom Italia S.p.A., Piazza degli Affari 2, 20123 Milano, IT  
(72) AREDDU, Marco, Telecom Italia S.p.A., I-10148 Torino, IT  
ARIZIO, Riccardo, Telecom Italia S.p.A., I-10248 Torino, IT  
CLARETTO, Claudio, Telecom Italia S.p.A., I-10148 Torino, IT  
DE MARTINO, Luigi, Telecom Italia S.p.A., I10148 Torino, IT  
GENTILE, Gabriele, Telecom Italia S.p.A., I-10148 Torino, IT  
(74) Giannesi, Pier Giovanni, et al, Pirelli & C. S.p.A., Viale Sarca, 222, 20126 Milan, IT
- 
- H04L 12/26** → (51) G06F 11/32
- 
- (51) **H04L 12/28** (11) **1 530 848 A2\***  
H04Q 7/38  
(25) En (26) En  
(21) 03739893.0 (22) 10.07.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
  
AL LT LV MK  
(86) CA 2003/000962 10.07.2003  
(87) WO 2004/019557 2004/10 04.03.2004  
(88) 03.06.2004  
(30) 23.08.2002 US 226334  
(54) • SIGNALISIERUNGSMECHANISMUS FÜR DRAHTLOSES WEITBEREICHSNETZWERK FÜR EIN ENDGERÄT IN EINEM DRAHTLOSEN LOKALBEREICHSNETZWERK  
• SIGNALING WIRELESS WIDE AREA NETWORK MECHANISM FOR A TERMINAL LOCATED IN A WIRELESS LOCAL AREA NETWORK  
• MECANISME DE SIGNALISATION DE RESEAU LONGUE PORTEE SENSIBLE DES TINE A UN TERMINAL SITUÉ DANS UN RESEAU LOCAL SANS FIL  
(71) Telefonaktiebolaget LM Ericsson (publ), 164 83 Stockholm, SE  
(72) JOONG, Donald, Montreal, Québec H1Z 4C7, CA  
SANMUGAM, Raj, Ottawa, Ontario K1V 8Y5, CA  
TOUATI, Samy, Rosemere, Québec J7A 4E8, CA  
(74) Kribber, Klaus-Dieter, Ericsson GmbH Ericsson Allee 1, 52134 Herzogenrath, DE
- 
- (51) **H04L 12/28** (11) **1 530 849 A1\***  
H04J 3/16  
(25) En (26) En  
(21) 03742296.1 (22) 26.06.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
  
AL LT LV MK  
(86) US 2003/020414 26.06.2003  
(87) WO 2004/021643 2004/11 11.03.2004  
(30) 29.08.2002 US 406818 P  
(54) • REKOFIGURIERBARE KOPPELANORDNUNG ZUR VERBINDUNG VON RECHENMASCHINEN  
• RECONFIGURABLE COMPUTE ENGINE INTERCONNECT FABRIC  
• MATRICE D'INTERCONNEXION DE MOTEUR DE CALCUL RECONFIGURABLE  
(71) BAE Systems Information and Electronic Systems Integration Inc., 65 Spit Brook Road, NHQ01-719, Nashua, NH 03061, US  
(72) THIELE, Matthew, J., Hampstead, NH 03841, US  
BOLAND, Robert, P., Wilmington, MA 01887, US  
LUTHI, Peter, O., Nashua, NH 03063, US  
(74) Mackett, Margaret Dawn, et al, BAE Systems plc Intellectual Property Department Lancaster House P.O. Box 87 Farnborough Aerospace Centre, Farnborough, Hampshire GU14 6YU, GB
- 
- H04L 12/423** → (51) H04J 14/08
- 
- H04L 12/437** → (51) H04J 14/08
- 
- (51) **H04L 12/54** (11) **1 530 850 A2\***  
H03M 13/09  
H04L 1/00  
(25) En (26) En  
(21) 03793243.1 (22) 22.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
  
AL LT LV MK  
(86) US 2003/026245 22.08.2003  
(87) WO 2004/019562 2004/10 04.03.2004  
(88) 10.09.2004  
(30) 23.08.2002 US 266838  
(54) • SPEICHER UND WEITERLEITUNGSSCHALTEREINRICHTUNG, SYSTEM UND VERFAHREN  
• STORE AND FORWARD SWITCH DEVICE, SYSTEM AND METHOD  
• DISPOSITIF, SYSTEME ET PROCEDE DE COMMUTATION A FONCTIONS DE STOCKAGE ET DE REACHEMINEMENT  
(71) Intel Corporation (a Delaware Corporation), 2200 Mission College Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US  
(72) SOLOMON, Gary, Acton, MA 01720, US  
HARRIMAN, David, Sacramento, CA 95816, US  
MILLS, Francis, Joseph, IV, Holt, MI 48842, US  
(74) Goddar, Heinz J., Dr., et al, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE
- 
- (51) **H04L 12/56** (11) **1 530 851 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03787873.3 (22) 11.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
  
AL LT LV MK  
(86) GB 2003/003480 11.08.2003  
(87) WO 2004/017574 2004/09 26.02.2004  
(30) 16.08.2002 US 222487  
(54) • ÜBERWACHUNG VON FLUSSKONTROLLE-SIGNALISIERUNG IN EINEM ZELLULAREN

|  |   |   |   |   |
|--|---|---|---|---|
| NETZ FÜR SERVICEMANAGEMENT UND NETZDIMENSIONIERUNGS-ZWECKE   | (51) <b>H04L 12/56</b>                      | (11) <b>1 530 854 A2*</b>                 | (51) <b>H04L 25/02</b>                      | (11) <b>1 530 856 A1*</b>                 |
| • MONITORING FLOW CONTROL SIGNALLING IN A CELLULAR NETWORK FOR SERVICE MANAGEMENT AND NETWORK DIMENSIONING PURPOSES                            | (25) En                                     | (26) En                                   | HO4L 25/06                                  | HO4L 1/20                                 |
| • CONTROLE DE LA SIGNALISATION DE LA COMMANDE DE FLUX DANS UN RESEAU CELULAIRE AUX FINS DE GESTION DE SERVICES ET DE DIMENSIONNEMENT DE RESEAU | (21) 03792975.9                             | (22) 19.07.2003                           | HO4B 17/00                                  |   |
| (71) CellGlide Ltd, 6 Tzoran Street, P.O. Box 8726, Poleg Industrial Zone, Netanya 42504, IL   | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB | GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR | (25) En                                     | (26) En                                   |
| (72) SATT, Aharon, Haifa, IL   |   |   | (21) 03784372.9                             | (22) 31.07.2003                           |
| LANGER, Liron, Haifa, IL   |   |   | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB | GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR |
| ZELIKOVSKY, Haim, Hod Hasharon 45212, IL   |   |   |   |   |
| DANIEL, Yoaz, 7/24 Haifa, IL   |   |   |   |   |
| (74) Hillier, Peter, Marks & Clerk 27 Imperial Square, Cheltenham GL50 1RQ, GB   |   |   |   |   |
| <hr/>  | <b>(51) H04L 12/56</b>                      | <b>(11) 1 530 852 A1*</b>                 | <hr/>                                       | <hr/>                                     |
| (25) De  | (26) De                                     |   |   |   |
| (21) 03792380.2  | (22) 19.08.2003                             |   |   |   |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  | GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR   |   |   |   |
|  |   | AL LT LV MK                               |   |   |
| AL LT LV MK  |   |   |   |   |
| (86) EP 2003/009190 19.08.2003   |   |   |   |   |
| (87) WO 2004/019564 2004/10 04.03.2004   |   |   |   |   |
| (30) 21.08.2002 DE 10238290  |   |   |   |   |
| (54) • VERTEILUNGSFÄCHER FÜR EINE EFFIZIENTE, AUSFALLSICHERE VERKEHRSVERTEILUNG IN EINEM PAKETNETZ   |   |   |   |   |
| • DISTRIBUTION COMPARTMENTS FOR AN EFFICIENT AND FAILSAFE TRAFFIC DISTRIBUTION IN A PACKET-SWITCHED NETWORK                                    |   |   |   |   |
| • COMPARTIMENTS DE REPARTITION POUR UNE REPARTITION DU TRAFIC EFFICACE ET SURE EN CAS DE DEFAILLANCE DANS UN RESEAU A COMMUTATION DE PAQUETS   |   |   |   |   |
| (71) Siemens Aktiengesellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE   |   |   |   |   |
| (72) LE COZANNET, Gonéri, F-76000 Rouen, FR  |   |   |   |   |
| ANDRIEU, Jeremie, 81549 München, DE  |   |   |   |   |
| KIRSTÄDTER, Andreas, 85560 Ebersberg, DE   |   |   |   |   |
| <hr/>  | <b>(51) H04L 12/56</b>                      | <b>(11) 1 530 853 A2*</b>                 | <hr/>                                       | <hr/>                                     |
| (25) En  | (26) En                                     |   |   |   |
| (21) 03792723.3  | (22) 20.08.2003                             |   |   |   |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  | GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR   |   |   |   |
| (86) JP 2003/010476 20.08.2003   |   |   |   |   |
| (87) WO 2004/019566 2004/10 04.03.2004   |   |   |   |   |
| (88) 13.05.2004  |   |   |   |   |
| (30) 23.08.2002 JP 2002243058  |   |   |   |   |
| (54) • DRAHTLOSES KOMMUNIKATIONSSYSTEM   |   |   |   |   |
| • WIRELESS COMMUNICATION SYSTEM  |   |   |   |   |
| • SYSTEME DE COMMUNICATION SANS FIL  |   |   |   |   |
| (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP   |   |   |   |   |
| (72) NASU, Hidetada, Higashihiroshima-shi, Hiroshima 739-0025, JP  |   |   |   |   |
| ARASE, Yoshitaka, Otake-shi, Hiroshima 739-0651, JP  |   |   |   |   |
| KURODA, Kousuke, Higashihiroshima-shi, Hiroshima 739-0025, JP  |   |   |   |   |
| TATSUMI, Hidenori, Higashihiroshima-shi, Hiroshima 739-0043, JP  |   |   |   |   |
| (74) Gassner, Wolfgang, Dr., et al, Patentanwalt, Nägelebachstrasse 49a, 91052 Erlangen, DE  |   |   |   |   |
| <hr/>  | <b>H04L 12/56</b>                           | → (51) H04N 1/00                          | <hr/>                                       | <hr/>                                     |
| <hr/>  | <b>H04L 12/56</b>                           | → (51) H04Q 11/04                         | <hr/>                                       | <hr/>                                     |
| <hr/>  | <b>H04L 12/66</b>                           | → (51) G06F 9/445                         | <hr/>                                       | <hr/>                                     |
| <hr/>  | <b>H04L 12/66</b>                           | → (51) H04L 29/06                         | <hr/>                                       | <hr/>                                     |

- (54) • VERFAHREN UND GERÄT ZUR RAHMENDETEKTION UND SYNCHRONISIERUNG  
• METHOD AND DEVICE FOR FRAME DETECTION AND SYNCHRONIZER  
• PROCEDE ET DISPOSITIF DE DETECTION DE TRAME ET SYNCHRONISEUR
- (71) IHP GmbH-Innovations for High Performance Microelectronics/Institut für innovative Mikroelektronik, Im Technologiepark 25, 15236 Frankfurt an der Oder, DE
- (72) TROYA, Alfonso, 10557 Berlin, DE  
MAHARATNA, Koushik, 10557 Berlin, DE  
KRSTIC, Milos, 15232 Frankfurt/Oder, DE  
GRASS, Eckhard, 12589 Berlin, DE
- (74) Eisenfähr, Speiser & Partner, Anna-Louisa-Karsch-Strasse 2, 10178 Berlin, DE

**H04L 27/26** → (51) H04L 1/00

- (51) **H04L 29/06** (11) **1 530 859 A1\***  
G06F 17/30  
(25) En (26) En  
(21) 03727078.2 (22) 29.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(86) CA 2003/000799 29.05.2003  
(87) WO 2004/015950 2004/08 19.02.2004  
(30) 12.08.2002 US 216676
- (54) • HEURISTISCHE WEITERFÜHRUNG EINER ANFRAGENNACHRICHT IN GLEICHRANGIGEN NETZE  
• HEURISTICS-BASED ROUTING OF A QUERY MESSAGE IN PEER TO PEER NETWORKS  
• ROUTAGE FONDE SUR L'HEURISTIQUE D'UN MESSAGE DE DEMANDE DANS DES RESEAUX POSTE A POSTE
- (71) Sandvine Incorporated, 408 Albert Street, Waterloo, Ontario N2L 3V3, CA
- (72) LOACH, Scot, Waterloo, Ontario N2J 4H2, CA  
BOWMAN, Don, Waterloo, Ontario N2L 5S7, CA
- (74) Palmer, Jonathan Richard, et al, Boult Wade Tennant, Verulam Gardens, 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

- (51) **H04L 29/06** (11) **1 530 860 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03735666.4 (22) 24.06.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(86) EP 2003/006604 24.06.2003  
(87) WO 2004/004273 2004/02 08.01.2004  
(30) 28.06.2002 US 184664
- (54) • VERFAHREN UND SYSTEM FÜR BENUTZERBESTIMMTE AUTHENTIFIZIERUNG UND EINMALIGE ANMELDUNG IN EINER FÖDERALISIERTEN UMGBUNG  
• METHOD AND SYSTEM FOR USER-DETERMINED AUTHENTICATION AND SINGLE-SIGN-ON IN A FEDERATED ENVIRONMENT  
• PROCEDE ET SYSTEME D'AUTHENTIFICATION DETERMINEE PAR L'UTILISATEUR ET OUVERTURE DE SESSION UNIQUE DANS UN ENVIRONNEMENT FEDERE
- (71) International Business Machines Corporation, New Orchard Road, Armonk, N.Y. 10504, US  
IBM Deutschland GmbH, Pascalstrasse 100, 70569 Stuttgart, DE
- (84) LU  
(72) HINTON, Heather, Maria, Austin, TX 78732, US

- (74) Duscher, Reinhard, Dr., IBM Deutschland GmbH, Patentwesen und Urheberrecht, Pascalstrasse 100, 70569 Stuttgart, DE
- (51) **H04L 29/06** (11) **1 530 861 A1\***  
H04L 29/12 G08B 26/00  
G08B 27/00  
(25) De (26) De  
(21) 03783941.2 (22) 29.07.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(86) DE 2003/002556 29.07.2003  
(87) WO 2004/015951 2004/08 19.02.2004  
(30) 29.07.2002 DE 10234644
- (54) • VERFAHREN ZUR VIDEO-OBJEKT BERWACHUNG UNTER VERWENDUNG EINES MOBILKOMMUNIKATIONSSYSTEMS  
• METHOD FOR VIDEO MONITORING OBJECTS BY MEANS OF A MOBILE COMMUNICATION SYSTEM  
• PROCEDE DE SURVEILLANCE VIDEO D'OBJET AU MOYEN D'UN SYSTEME DE COMMUNICATION MOBILE
- (71) T-Mobile Deutschland GmbH, Landgrabenweg 151, 53227 Bonn, DE
- (72) MOSSAKOWSKI, Gerd, 59227 Ahlen, DE
- (74) Riebling, Peter, Dr.-Ing., Patentanwalt Postfach 31 60, 88113 Lindau, DE
- (51) **H04L 29/06** (11) **1 530 862 A1\***  
(25) NI (26) En  
(21) 03788180.2 (22) 15.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(86) NL 2003/000585 15.08.2003  
(87) WO 2004/017599 2004/09 26.02.2004  
(30) 19.08.2002 NL 1021300
- (54) • RECHNERNETZWERKSCHUTZ  
• COMPUTER NETWORK PROTECTION  
• PROTECTION DE RESEAU INFORMATIQUE
- (71) Nederlandse Organisatie voor Toegepast-Naturwetenschappelijk Onderzoek TNO, Schoemakerstraat 97, 2628 WV Delft, NL
- (72) BIK, Albert, Louis, Caesar, Christophorus, M., NL-2162 XL Lisse, NL  
DEGEN, Alexander, Johannes, Gerardus, NL-2573 SB Den Haag, NL  
VISSER, Coenraad, Leo, Siman, NL-2525 ZL Den Haag, NL  
LACHMAN, Rajesh, NL-3022 DN Rotterdam, NL  
NIELEN, Franciscus, Hendrikus, NL-2517 RD Den Haag, NL
- (74) Winckels, J.H.F., Mr. Ir., et al, Vereenigde, Johan de Wittlaan 7, 2517 JR Den Haag, NL
- (51) **H04L 29/06** (11) **1 530 863 A1\***  
H04N 7/16 H04N 7/173  
(25) En (26) En  
(21) 03788312.1 (22) 31.07.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(86) US 2003/024175 31.07.2003  
(87) WO 2004/017602 2004/09 26.02.2004  
(30) 17.08.2002 US 403995 P  
30.07.2003 US 632003
- (54) • SYSTEM ZUR ÜBERMITTLUNG UND DYNAMICHER DARSTELLUNG GROSSEN DIGITALER MEDIENGÜTER ÜBER BANDBREITE-BESCHRÄNKTER NETZWERKEN

- SYSTEM FOR THE DELIVERY AND DYNAMIC PRESENTATION OF LARGE MEDIA ASSETS OVER BANDWIDTH CONSTRAINED NETWORKS  
• SYSTEME DE FOURNITURE ET DE PRÉSENTATION DYNAMIQUE DE CONTENUS MULTIMEDIA DE GRANDE TAILLE SUR DES RESEAUX A BANDE PASSANTE LIMITÉE
- (71) Disney Enterprises, Inc., 500 South Buena Vista Avenue, Burbank, CA 91521-0165, US
- (72) WATSON, Scott, F., Santa Clarita, CA 91287, US  
HASLTINE, Eric, C., Odenton, MD 21113, US  
FREEMAN, Eric, Bainbridge Island, WA 98110, US  
FREEMAN, Elisabeth, M., Bainbridge Island, WA 98110, US  
LABERGE, Aaron, P., Burlington, CT 06013, US  
FRITZ, Adam, T., Seattle, WA 98121, US
- (74) Petraz, Davide Luigi, et al, GLP Srl Piazzale Cavedalis, 6/2, 33100 Udine, IT
- (51) **H04L 29/06** (11) **1 530 864 A1\***  
H04L 12/66  
(25) En (26) En  
(21) 03792395.0 (22) 20.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (86) EP 2003/009232 20.08.2003  
(87) WO 2004/019584 2004/10 04.03.2004  
(30) 20.08.2002 US 404715 P
- (54) • SIGNALISIERUNG EINER TRÄGERVERBINDUNG IN EINER VERTEILten ARCHITEKTUR  
• BEARER CONNECTION SIGNALING IN A DISTRIBUTED ARCHITECTURE  
• SIGNALISATION A CONNEXION DE PORTEUSE DANS UNE ARCHITECTURE DISTRIBUÉE
- (71) Siemens Aktiengesellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) SIBILLE, Pierre-Yves, Boca Raton, FL 33487, US  
NAGEL, Thomas, Boca Raton, FL 33428, US  
BADENHORST, Danie, Boca Raton, FL 33498, US
- (51) **H04L 29/06** (11) **1 530 865 A1\***  
G06F 1/00 H04M 3/22  
(25) En (26) En  
(21) 03792510.4 (22) 21.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(86) GB 2003/003668 21.08.2003  
(87) WO 2004/019585 2004/10 04.03.2004  
(30) 21.08.2002 GB 0219493
- (54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUR KOMMUNIKATIONSÜBERWACHUNG  
• METHOD AND SYSTEM FOR COMMUNICATIONS MONITORING  
• PROCEDE ET SYSTEME PERMETTANT DE SURVEILLER DES TELECOMMUNICATIONS
- (71) Eyretel PLC, Kings Court, Kingston Road, Leatherhead, Surrey KT22 7SZ, GB
- (72) BLAIR, Christopher, Douglas, Lewes East Sussex BN8 4AP, GB
- (74) Gill, David Alan, W.P. Thompson & Co., 55 Drury Lane, London WC2B 5SQ, GB
- H04L 29/06** → (51) G06F 3/00  
**H04L 29/06** → (51) H04M 7/00  
**H04L 29/12** → (51) H04L 29/06  
**H04L 29/14** → (51) H04M 7/00

- (51) **H04M 1/00** (11) **1 530 866 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 03788519.1 (22) 14.08.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- 

AL LT LV MK  
 (86) US 2003/025577 14.08.2003

(87) WO 2004/017613 2004/09 26.02.2004

(30) 15.08.2002 US 404104 P

- (54) • TRAGBARES DATENEINGABEGERÄT MIT  
 ABNEHMBAREM HOST-PDA  
 • PORTABLE DATA ENTRY DEVICE WITH A  
 DETACHABLE HOST PDA  
 • DISPOSITIF PORTATIF DE SAISIE DE DON-  
 NÉES AVEC ASSISTANT PERSONNEL  
 NUMÉRIQUE AMOVIBLE

(71) KHYBER TECHNOLOGIES CORPORATION, Suite 600,  
 3009 Smith Road, Fairlawn, OH 44333-3771, US

(72) KUMAR, Rajendra, Akron, OH 44313, US

(74) Eisenfähr, Speiser & Partner, Anna-Louisa-Karsch-  
 Strasse 2, 10178 Berlin, DE

#### **H04M 1/00** → (51) H04M 1/66

- (51) **H04M 1/66** (11) **1 530 867 A1\***  
 H04M 1/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 03749025.7 (22) 11.08.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- 

AL LT LV MK  
 (86) US 2003/025104 11.08.2003  
 (87) WO 2004/015966 2004/08 19.02.2004

(30) 12.08.2002 US 217243

- (54) • DRAHTLOSES LOKALES ODER STÄD-  
 TISCHES NETZWERK MIT MERKMALEN ZUR  
 EINDRINGERKENNTNUNG UND ENTSPRE-  
 CHENDE VERFAHREN  
 • WIRELESS LOCAL OR METROPOLITAN  
 AREA NETWORK WITH INTRUSION DETEC-  
 TION FEATURES AND RELATED METHODS  
 • RESEAU METROPOLITAINE OU LOCAL SANS  
 FIL A CARACTÉRISTIQUES DE DETECTION  
 D'INTRUSION ET PROCÉDÉS ASSOCIES

(71) HARRIS CORPORATION, 1025 West NASA  
 Boulevard, Melbourne Florida 32912, US

(72) BILLHARTZ, Thomas, Jay, Melbourne, FL 32934,  
 US

(74) Schmidt, Steffen J., Dipl.-Ing., Wuesthoff &  
 Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte,  
 Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

#### **H04M 3/22** → (51) H04L 29/06

#### **H04M 3/22** → (51) H04M 7/00

- (51) **H04M 3/28** (11) **1 530 868 A1\***  
 H04M 3/50  
 (25) En (26) En  
 (21) 03761358.5 (22) 20.06.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- 

AL LT LV MK  
 (86) US 2003/020958 20.06.2003

(87) WO 2004/002121 2004/01 31.12.2003

(30) 21.06.2002 US 390775 P

- (54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUM TESTEN  
 EINES DIENSTLEISTUNGSZENTRUMS MIT  
 TELS DREHBÜCHER  
 • ONE SCRIPT TEST SCRIPT SYSTEM AND  
 METHOD FOR TESTING A CONTACT  
 CENTER VOICE APPLICATION

- SYSTEME A SCRIPT DE TEST UNIQUE ET  
 PROCEDE D'ESSAI D'UNE APPLICATION  
 VOCALE DE CENTRE DE CONTACT
- (71) Empirix Inc., 1430 Main Street, Waltham, MA  
 02451, US
- (72) SEELEY, Albert, Burlington, MA 01803, US  
 CHEN, Zhongyi, Burlington, MA 01803, US  
 HAND, Wesley, Londonderry, NH 03053, US  
 WANG, Hengli, Reading, MA 01867, US  
 WILLIAMS, Douglas, Acton, MA 01720, US
- (74) Jones, David Colin, et al, Withers & Rogers,  
 Goldings House 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

- (51) **H04M 3/493** (11) **1 530 869 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 03750089.9 (22) 08.05.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- 

AL LT LV MK

(86) US 2003/014349 08.05.2003

(87) WO 2003/096663 2003/47 20.11.2003

(88) 24.12.2003

(30) 08.05.2002 US 378735 P  
 08.05.2002 US 378817 P  
 07.05.2003 US 431084

- (54) • VERFAHREN ZUM ERSTELLEN VON PRÜ-  
 FUNKSCRIPTEN DURCH VERWENDUNG  
 EINER SPRACHFÄHIGEN MARKUP LAN-  
 GUAGE  
 • METHOD OF GENERATING TEST SCRIPTS  
 USING A VOICE-CAPABLE MARKUP LAN-  
 GUAGE

- PROCEDE DE PRODUCTION DE SCRIPTS  
 DE TEST EN LANGAGE VXML

- (71) Empirix Inc., 1430 Main Street, Waltham, MA  
 02451, US
- (72) WILLIAMS, Douglas, Carter, Acton, MA 01720, US  
 HAND, Wesley, C., Jr., Londonderry, NH 03053, US  
 HOUH, Henry, Lexington, MA 02420, US  
 SEELEY, Albert, Robinson, Burlington, MA 01803,  
 US
- (74) Jones, David Colin, et al, Withers & Rogers,  
 Goldings House 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

#### **H04M 3/50** → (51) H04M 3/28

- (51) **H04M 7/00** (11) **1 530 870 A1\***  
 H04M 3/22  
 H04L 29/06  
 H04L 29/14  
 (25) En (26) En  
 (21) 03793036.9 (22) 12.08.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- 

AL LT LV MK

(86) US 2003/025095 12.08.2003

(87) WO 2004/019599 2004/10 04.03.2004

(30) 20.08.2002 US 225391

- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR  
 BEREITSTELLUNG VON FEHLERTOLERAN-  
 TEN IP-DIENSTEN  
 • SYSTEM AND METHOD FOR PROVIDING  
 FAULT TOLERANT IP SERVICES

- SYSTEME ET PROCEDE PERMETTANT  
 D'ASSURER DES SERVICES IP A TOLE-  
 RANCE D'ERREUR

(71) Cisco Technology, Inc., 170 West Tasman Drive,  
 San Jose, CA 95134-1706, US

(72) SHAFFER, Shmuel, Palo Alto, CA 94301-3220, US  
 PATEL, Labhesh, Mountain View, CA 94043, US  
 SARKAR, Shantanu, San Jose, CA 95148-2168, US

(74) Lawrence, John, Barker Brettell, 138 Hagley Road,  
 Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

#### **H04M 7/00** → (51) H04Q 11/04

- (51) **H04M 11/00** (11) **1 530 871 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 03784319.0 (22) 04.08.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- 

AL LT LV MK

(86) IB 2003/003114 04.08.2003

(87) WO 2004/015971 2004/08 19.02.2004

(30) 13.08.2002 US 218020

- (54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUR AUFTEI-  
 LUNG DER EINNAHMEN VON ÜBERTRA-  
 GUNGSGEBÜHREN ZWISCHEN BETREI-  
 BERN VON MOBILFUNKNETZEN UND  
 DIENSTANBIETERN  
 • METHOD AND SYSTEM FOR SHARING  
 TRANSMISSION REVENUE BETWEEN  
 MOBILE OPERATORS AND CONTENT PRO-  
 VIDERS  
 • PROCEDE ET SYSTEME DE PARTAGE DE  
 RECETTES DE TRANSMISSION ENTRE  
 OPERATEURS DE MOBILES ET FOURNIS-  
 SEURS DE CONTENUS

(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo,  
 FI

(72) RAIUSTO, Tommi, FIN-01450 Vantaa, FI

(74) Eisenfähr, Speiser & Partner, Anna-Louisa-Karsch-  
 Strasse 2, 10178 Berlin, DE

#### **H04M 11/04** (11) **1 530 872 A2\***

- (25) En (26) En  
 (21) 03785085.6 (22) 07.08.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- 

AL LT LV MK

(86) US 2003/024930 07.08.2003

(87) WO 2004/015907 2004/08 19.02.2004

(88) 28.10.2004

(30) 07.08.2002 US 215418

- (54) • DIGITALES STROMNETZBASIERTES  
 SCHMALBAND -KOMMUNIKATIONSSYSTEM  
 • DIGITAL NARROW BAND POWER LINE  
 COMMUNICATION SYSTEM  
 • SYSTEME DE COMMUNICATIONS NUMERI-  
 QUES A BANDE ETROITE PAR LIGNE ELEC-  
 TRIQUE

(71) Phonex Broadband Corporation, 6952 High Tech  
 Drive, Midvale, UT 84047, US

(72) WILLES, Paul, W., Alpine, UT 84004, US  
 KINGSTON, Samuel, C., Salt Lake City, UT 84109,  
 US

LEAHY, Ronald, S., Salt Lake City, UT 84108, US  
 MAZAHREH, Raied, Salt Lake City, UT 84121, US

HORNE, Lyman, Salt Lake City, UT 84116, US  
 SIMONSEN, John, Provo, UT 84604, US

HOUBLER, Ryan, West Valley City, UT 84119, US  
 (74) Altenburg, Udo, Dipl.-Phys., Patent- und  
 Rechtsanwälte Bardehle . Pagenberg . Dost .  
 Altenburg . Geissler Postfach 86 06 20, 81633  
 München, DE

#### **H04N 1/00** (11) **1 530 873 A2\***

- (25) En (26) En  
 (21) 03731150.3 (22) 08.05.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- 

AL LT LV MK

(86) US 2003/014802 08.05.2003

(87) WO 2003/096673 2003/47 20.11.2003

(88) 17.03.2005

- (30) 08.05.2002 US 142320  
 (54) • FARBKAMERA MIT EINEM CHIP FÜR NIEDRIGE LICHTPEEGEL  
     • ONE CHIP, LOW LIGHT LEVEL COLOR CAMERA  
     • CAMERA COULEUR MONOPUCE A FAIBLE NIVEAU DE LUMIERE  
 (71) Ball Aerospace & Technologies Corp., 1600 Commerce Street, Boulder, CO 80301, US  
 (72) FRAME, Wayne, W., Cedaredge, CO 81413, US  
 (74) Raynor, John, Beck Greener Fulwood House, 12 Fulwood Place, London WC1V 6HR, GB

- (51) **H04N 1/00** (11) **1 530 874 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 03750106.1 (22) 09.05.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
 (86) US 2003/014646 09.05.2003  
 (87) WO 2003/096671 2003/47 20.11.2003  
 (88) 26.02.2004  
 (30) 10.05.2002 US 379446 P  
 10.05.2002 US 379557 P  
 (54) • FERNSTEUER-EINRICHTUNG FÜR EINEN FERNSEHSIGNALLEMPFÄNGER ZUM EMPFHÄNGEN VON NOTFALLALARMSIGNALEN  
     • REMOTE CONTROL DEVICE FOR TELEVISION SIGNAL RECEIVER CAPABLE OF RECEIVING EMERGENCY ALERT SIGNALS  
     • DISPOSITIF A TELECOMMANDE POUR RECEPTEUR DE SIGNAUX DE TELEVISION POUVANT RECEVOIR DES SIGNAUX D'ALERTE D'URGENCE

- (71) Thomson Licensing S.A., 46, quai Alphonse Le Gallo, 92648 Boulogne-Billancourt, FR  
 (72) TULLY Jr., Timothy, Joseph, Noblesville, IN 46060, US  
 MERRELL, John, Douglas, Noblesville, IN 46060, US  
 PUGEL, Michael, Antony, Noblesville, IN 46234, US  
 (74) Rossmanith, Manfred, Dr., et al, Deutsche Thomson-Brandt GmbH European Patent Operations Karl-Wiechert-Allee 74, 30625 Hannover, DE

- (51) **H04N 1/00** (11) **1 530 875 A1\***  
 H04L 12/56

- (25) En (26) En  
 (21) 03771327.8 (22) 25.07.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- (86) JP 2003/009432 25.07.2003  
 (87) WO 2004/012439 2004/06 05.02.2004  
 (30) 25.07.2002 JP 2002215965

- (54) • BILDVERARBEITUNGSEINRICHTUNG, STEUERUNGSVERFAHREN UND STEUERUNGSPROGRAMM  
     • IMAGE PROCESSING APPARATUS, CONTROL METHOD THEREOF AND CONTROL PROGRAM THEREOF  
     • DISPOSITIF DE TRAITEMENT D'IMAGE, SON PROCEDE DE COMMANDE ET SON PROGRAMME DE COMMANDE

- (71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku Tokyo 146-8501, JP  
 (72) ONO, Takashi, CANON KABUSHIKI KAISHA, Tokyo 146-8501, JP  
 (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB

**H04N 1/417** → (51) H04N 7/12

- (51) **H04N 1/60** (11) **1 530 876 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 03749135.4 (22) 25.08.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
 (86) US 2003/026631 25.08.2003  
 (87) WO 2004/019604 2004/10 04.03.2004  
 (30) 23.08.2002 US 405794 P  
 (54) • ERSTELLEN EINES FARBPROFILS UNTER VERWENDUNG EINES GRAUEN UNTERGRUND MATERIALS  
     • COLOR PROFILING USING GRAY BACKING MATERIAL  
     • DETERMINATION DE PROFIL DE COULEURS A L'AIDE D'UNE MATIERE ABSORBANTE GRISE

- (71) Kodak Polychrome Graphics LLC, 401 Merrit 7, Norwalk, Connecticut 06851, US  
 (72) EDGE, Christopher, J., Saint Paul, MN 55105, US  
 FROST, Jonathan, A., St. Paul, MN 55104, US  
 (74) Hilleringmann, Jochen, Dipl.-Ing., Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner, Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln, DE

**H04N 5/76** → (51) H04N 5/91

- (51) **H04N 5/781** (11) **1 530 877 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 03764623.9 (22) 15.07.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
 (86) US 2003/021974 15.07.2003  
 (87) WO 2004/008747 2004/04 22.01.2004  
 (88) 01.04.2004  
 (30) 16.07.2002 US 396397 P  
 03.12.2002 US 430558 P  
 (54) • INTERLEAVING VON BASIS- UND VERBESERUNGSSCHICHTEN FÜR HD-DVD MIT ABWECHSELNDER STROM- IDENTIFIZIERUNG DER VERBESSERUNGSSCHICHT  
     • INTERLEAVING OF BASE AND ENHANCEMENT LAYERS FOR HD-DVD USING ALTERNATE STREAM IDENTIFICATION FOR ENHANCEMENT LAYER  
     • ENTRELACEMENT DE COUCHE DE BASE ET DE COUCHE AMELIOREE DESTINEES AU HD-DVD AU MOYEN D'UNE IDENTIFICATION EN CONTINU ALTERNATIVE POUR LA COUCHE AMELIOOREE

- (71) Thomson Licensing S.A., 46, Quai A. Le Gallo, 92648 Boulogne, FR  
 (72) COMER, Mary, Lafuze, Fairmont, IN 46928, US  
 LIN, Shu, Indianapolis, IN 46240, US  
 (74) Rittner, Karsten, Dr., Deutsche Thomson-Brandt GmbH, European Patent Operations, Karl-Wiechert-Allee 74, 30625 Hannover, DE

- (51) **H04N 5/91** (11) **1 530 878 A1\***  
 H04N 5/76 G06F 3/12  
 B41J 29/38

- (25) En (26) En  
 (21) 03730795.6 (22) 03.06.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
 (86) JP 2003/007012 03.06.2003  
 (87) WO 2003/103286 2003/50 11.12.2003  
 (30) 04.06.2002 JP 2002163429  
 (54) • DIGITALE KAMERA UND STEUERVERFAHREN DAFÜR UND DRUCKSYSTEM

- DIGITAL CAMERA AND CONTROL METHOD THEREOF, AND PRINTING SYSTEM  
 • CAMERA NUMERIQUE ET SON PROCEDE DE COMMANDE, ET SYSTEME D'IMPRESSION

- (71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku Tokyo 146-8501, JP  
 (72) SUGA, Akira, CANON KABUSHIKI KAISHA, Ohta-ku, Tokyo 146-8501, JP  
 KAWAMURA, Hideaki, CANON KABUSHIKI KAISHA, Ohta-ku, Tokyo 146-8501, JP  
 OGIVARA, Satoshi, CANON KABUSHIKI KAISHA, Ohta-ku, Tokyo 146-8501, JP  
 AIZAWA, Takashi, CANON KABUSHIKI KAISHA, Ohta-ku, Tokyo 146-8501, JP  
 (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB

**H04N 5/91** → (51) H04N 7/173

**H04N 7/00** → (51) H04B 1/66

- (51) **H04N 7/12** (11) **1 530 879 A2\***  
 HO4N 7/24  
 HO4N 1/417

- (25) En (26) En  
 (21) 03762175.2 (22) 27.06.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
 (86) US 2003/020397 27.06.2003  
 (87) WO 2004/004310 2004/02 08.01.2004  
 (88) 17.03.2005  
 (30) 28.06.2002 US 187395  
 (54) • VERBESSERTE INTERPOLATION VON VIDEOKOMPREMIERUNGSRAHMEN  
     • IMPROVED INTERPOLATION OF VIDEO COMPRESSION FRAMES  
     • INTERPOLATION AMELIOREE DE TRAMES DE COMPRESSION VIDEO

- (71) DOLBY LABORATORIES LICENSING CORPORATION, 100 Potrero Avenue, San Francisco California 94103-4813, US  
 (72) DEMOS, Gary, A., Culver City, CA 90232, US  
 (74) Abnett, Richard Charles, REDDIE & GROSE 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

**H04N 7/16** → (51) H04L 29/06

- (51) **H04N 7/173** (11) **1 530 880 A2\***  
 HO4N 5/91

- (25) En (26) En  
 (21) 03759197.1 (22) 21.08.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
 (86) US 2003/026386 21.08.2003  
 (87) WO 2004/019602 2004/10 04.03.2004  
 (88) 03.06.2004  
 (30) 21.08.2002 US 405157 P  
 21.08.2003 US 646192  
 (54) • DIGITALE ZU HAUSE FILMSAMMLUNG  
     • DIGITAL HOME MOVIE LIBRARY  
     • FILMOTHEQUE NUMERIQUE A DOMICILE

- (71) Disney Enterprises, Inc., 500 South Buena Vista Avenue, Burbank, CA 91521-0165, US  
 (72) WATSON, Scott, F., Santa Clarita, CA 91387, US  
 FRAZER, Bruce, Los Angeles, CA 90027, US  
 (74) Petraz, Davide Luigi, et al, GLP Srl Piazzale Cavedalis, 6/2, 33100 Udine, IT

**H04N 7/173** → (51) G06F 1/00

**H04N 7/173** → (51) H04L 29/06**H04N 7/24** → (51) H04N 7/12**H04N 7/26** → (51) H03M 7/40**H04N 7/30** → (51) H03M 7/40**H04N 7/32** → (51) H04N 7/12(51) **H04Q 3/00** (11) **1 530 881 A1\***

(25) En

(21) 03792396.8 (22) 20.08.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/009233 20.08.2003

(87) WO 2004/019625 2004/10 04.03.2004

(30) 20.08.2002 EP 02018662

- (54) • BEDARFSGERECHTE MELDUNG EINER BEREITSTEHENDEN ELEKTRONISCHEN NACHRICHT
- EMAIL WAITING NOTIFICATION ON REQUEST
- NOTIFICATION SUR DEMANDE D'ATTENTE DE COURRIEL

(71) Siemens Aktiengesellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) JESENOVEC, Janez, 1356 Dobrova, SI

(51) **H04Q 7/20** (11) **1 530 882 A1\***

H04B 7/185

(25) En

(21) 03785169.8 (22) 11.08.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/025078 11.08.2003

(87) WO 2004/016009 2004/08 19.02.2004

(30) 13.08.2002 US 402964 P

- (54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUR BESTIMMUNG VON RELATIVEN POSITIONEN VON VERNETZTEN MOBILEN KOMMUNIKATIONSGERÄTEN
- METHOD AND SYSTEM FOR DETERMINING RELATIVE POSITIONS OF NETWORKED MOBILE COMMUNICATION DEVICES
- PROCEDE ET SYSTEME POUR DETERMINER LES POSITIONS RELATIVES DE DISPOSITIFS DE COMMUNICATION MOBILES MIS EN RESEAU

(71) DRS Communications Company, LLC, 1200 East Mermaid Lane, Wyndmoor, PA 19038, US

(72) RORABAUGH, Britton, C., Aldan, PA 19018-3814, US

(74) Hengelhaupt, Jürgen, Dipl.-Ing., et al, Anwaltskanzlei Gulde Hengelhaupt Ziebig &amp; Schneider Wallstrasse 58/59, 10179 Berlin, DE

(51) **H04Q 7/20** (11) **1 530 883 A1\***

(25) En

(21) 03785189.6 (22) 11.08.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/025129 11.08.2003

(87) WO 2004/016010 2004/08 19.02.2004

(30) 13.08.2002 US 403159 P

- (54) • IDENTITÄTSSCHUTZ IN EINEM UNIVERSELLEN LAN-FUNKTELEFONSYSTEM
- IDENTITY PROTECTION IN A LAN-UNIVERSAL RADIOTELEPHONE SYSTEM

- PROTECTION DE L'IDENTITE DES UTILISATEURS DANS UN AGENCEMENT D'INTERCONNEXION DE SYSTEMES UNIVERSELLES DE TELEPHONIE MOBILE PAR RESEAU LOCAL SANS FIL

(71) Thomson Licensing S.A., 46, Quai A. Le Gallo, 92648 Boulogne, FR

(72) VERMA, Shailly, 76 Powai, Mumbai, IN  
WANG, Charles, Chuanming, Jamison, PA 18929, USZHANG, Junbiao, Bridgewater, NJ 08807, US  
BICHOT, Guillaume, Princeton, NJ 08540, US

(74) Le Dantec, Claude, et al, Thomson, 46, Quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne-Billancourt, FR

**H04Q 7/20** → (51) H04B 7/216(51) **H04Q 7/32** (11) **1 530 884 A1\***

(25) En (26) En

(21) 03784323.2 (22) 05.08.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) IB 2003/003141 05.08.2003

(87) WO 2004/016019 2004/08 19.02.2004

(30) 10.08.2002 EP 02017968

- (54) • VERFAHREN ZUR VERGÖSSERUNG DER DATENÜBERTRAGUNGSRATE IN EINEM MOBILFUNKSYSTEM

• METHOD OF INCREASING THE DATA TRANSMISSION RATE IN A MOBILE RADIO SYSTEM

• PROCEDE POUR AUGMENTER LA VITESSE DE TRANSMISSION DE DONNEES DANS UN SYSTEME DE RADIOCOMMUNICATION MOBILE

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(72) FISCHER, Harald Philips Intellectual, 52066 Aachen, DE

(74) Meyer, Michael Josef, Philips Intellectual Property &amp; Standards GmbH Postfach 50 04 42, 52088 Aachen, DE

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 530 885 A1\***

(25) En (26) En

(21) 02793731.7 (22) 19.12.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(86) SE 2002/002432 19.12.2002

(87) WO 2004/017664 2004/09 26.02.2004

(30) 15.08.2002 SE 0202451

- (54) • ROBUSTE UND FLEXIBLE VERWALTUNG VON DIGITALEN RECHTEN UNTER EINBEZUG EINES FÄLSCHUNGSSICHEREN IDENTITÄTSMODULS

• ROBUST AND FLEXIBLE DIGITAL RIGHTS MANAGEMENT INVOLVING A TAMPER-RESISTANT IDENTITY MODULE

• GESTION DE DROITS NUMÉRIQUES ROBUSTE ET FLEXIBLE A MODULE D'IDENTITE INVIOBLABLE

(71) Telefonaktiebolaget LM Ericsson (publ), 164 83 Stockholm, SE

(72) NÄSLUND, Mats, 162 58 Vällingby, SE  
NORRMAN, Karl, c/o Blomdahl, 118 27 Stockholm, SE

(74) Norin, Klas, Ericsson AB, Patent Unit Core Networks, Kista, Kistagangen 26, 164 80 Stockholm, SE

**H04Q 7/38** → (51) H04L 12/28

(51) **H04Q 11/04** (11) **1 530 886 A1\***  
HO4L 12/56  
(25) En (26) En  
(21) 03785287.8 (22) 13.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(86) US 2003/025469 13.08.2003  
(87) WO 2004/016034 2004/08 19.02.2004  
(30) 13.08.2002 US 403086 P  
(54) • KOMMUNIZIEREN IN SPRACH-UND DATEN-KOMMUNIKATIONSSYSTEMEN  
• COMMUNICATING IN VOICE AND DATA COMMUNICATIONS SYSTEMS  
• COMMUNICATION DANS DES SYSTEMES DE COMMUNICATIONS VOCALES ET DE DONNEES

(71) Starent Networks Corporation, 30 International Place, Tewksbury, MA 01876, US  
(72) KHAN, Parvez, Reading, MA 01867, US  
ESHRAGHIAN, Hamed, Lexington, MA 02420, US  
(74) Palmer, Jonathan Richard, et al, Boult Wade Tennant, Verulam Gardens, 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

**H04Q 11/04** → (51) H04B 7/005

(51) **H05B 33/08** (11) **1 530 887 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03766932.2 (22) 28.07.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(86) US 2003/023470 28.07.2003  
(87) WO 2004/014110 2004/07 12.02.2004  
(30) 01.08.2002 US 211769  
(54) • VERFAHREN ZUR STEUERUNG DES FARBSPEKTRUMS EINER LAMPE  
• METHOD FOR CONTROLLING THE LUMINOUS FLUX SPECTRUM OF A LIGHTING FIXTURE  
• PROCEDE DE COMMANDE DU SPECTRE DE FLUX LUMINEUX D'UN APPAREIL D'ECLAIRAGE  
(71) CUNNINGHAM, David W., 8442 Hollywood Boulevard, Los Angeles, CA 90069, US  
(72) CUNNINGHAM, David W., Los Angeles, CA 90069, US  
(74) Coates, Ian Harold, et al, Mark & Clerk St. Albans Office 45 Grosvenor Road, St. Albans, Hertfordshire AL1 3AW, GB

(51) **H05B 37/02** (11) **1 530 888 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03737777.7 (22) 19.06.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(86) CA 2003/000922 19.06.2003  
(87) WO 2004/004423 2004/02 08.01.2004  
(88) 08.04.2004  
(30) 28.06.2002 US 392033 P  
30.04.2003 US 425631  
(54) • SYSTEME UND VERFAHREN FÜR BELEUCHTUNGSENERGIE-MANAGEMENT  
• LIGHTING ENERGY MANAGEMENT SYSTEM AND METHOD  
• SYSTEME ET PROCEDE DE GESTION DE L'ENERGIE DECLAIROAGE  
(71) Encelium Technologies Inc., 4101 Weston Road, Unit 1, Toronto, Ontario M9L 1W6, CA

|      |   |  |
|------|---|--|
| (72) | HOFFKNECHT, Marc, O., Markham, Ontario L6C 2R5, CA  | Froldi, Marco, 260412 Casalmaggiore (Cremona), IT  |
| (74) | Joly, Jean-Jacques, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cedex 07, FR | (74) Robba, Pierpaolo, INTERPATENT S.R.L., Via Caboto No.35, 10129 Torino, IT  |
| (51) | <b>H05F 3/02</b>  | (11) <b>1 530 889 A2*</b>  |
| (25) | En  | (26) En  |
| (21) | 03785299.3  | (22) 08.08.2003  |
| (84) | AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR                   | AL LT LV MK<br><br>(86) US 2003/025799 08.08.2003<br>(87) WO 2004/016051 2004/08 19.02.2004<br>(88) 10.06.2004<br>(30) 08.08.2002 US 216133<br>(54) • VORRICHTUNG ZUR ENTFERNUNG ELEKTROSTATISCHER LADUNGEN VON EINEM DIELEKTRISCHEN BAHNMATERIAL<br>• APPARATUS FOR ELIMINATING STATIC ELECTRICAL CHARGES FROM A WEB OF DIELECTRIC SHEET MATERIAL<br>• APPAREIL POUR ELIMINER LES CHARGES ELECTRIQUES STATIQUES D'UNE MATIERE ELECTRIQUE EN FEUILLES<br>(71) Honeywell International Inc., 101 Columbia Road, P.O. Box 2245, Morristown, New Jersey 07960, US<br>(72) CHASE, Lee, M., Las Gatos, CA 95032, US<br>TAO, Leon, San Francisco, CA 94116, US<br>BEAMAN, Robert, L., San Jose, CA 95129, US<br>AXELROD, Steve, Los Altos, CA 94022, US<br>(74) Hucker, Charlotte Jane, Gill Jennings & Every Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB |

**I.1(2)**

- Europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind (Art. 158(3)), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation und Veröffentlichungsnummer
- European patent applications and international applications, which have entered the European phase (Art. 158(3)), arranged by international patent classification and publication number
- Demandes de brevet européen et demandes internationales, entrées dans la phase européenne (article 158(3)), classées selon la classification internationale des brevets et les numéros de publication

|      |   |  |
|------|---|--|
| (51) | <b>A01B 1/06</b>  | (11) <b>1 530 890 A1</b>   |
| (25) | A01D 34/90  | AL HR LT LV MK YU  |
| (21) | It  | (26) En  |
| (21) | 04026428.5  | (22) 08.11.2004  |
| (84) | AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR | AL HR LT LV MK YU<br><br>(30) 11.11.2003 IT MI20032166<br>(54) • Tragbares Gerät mit gedämpftem Handgriff für den Gebrauch im Garten und in der Landwirtschaft<br>• Portable device with anti-vibration handle for use in agriculture and gardening<br>• Outil portable à manette amortie pour usage jardinier et agricole<br>(71) Active S.r.l., Zona Industriale, 26037 San Giovanni in Croce (Cremona), IT<br>(72) Griffini, Alberto, 26034 Pontirolo (Cremona), IT |

|      |  |   |
|------|--|---|
| (51) | <b>A01C 7/12</b>   | (11) <b>1 530 891 A1</b>  |
| (25) | Fr   | (26) Fr   |
| (21) | 04364068.9   | (22) 09.11.2004   |
| (84) | AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR | AL HR LT LV MK YU<br><br>(30) 11.11.2003 DE 20317360 U<br>(54) • Verfahren und Vorrichtung zum Ein/Ausbau einer Konditioniereinrichtung in eine landwirtschaftliche Erntemaschine<br>• Process and device for mounting and removing a conditioning device in an agricultural machine<br>• Procédé et dispositif pour le montage et le démontage d'un dispositif conditionneur dans une machine agricole<br>(71) Maschinenfabrik Bernard Krone GmbH, Heinrich-Krone-Strasse 10, 48480 Spelle, DE<br>(72) Krone, Bernard, Dr.-Ing. E.h., 48480 Spelle, DE Horstmann, Josef, Dr.-Ing., 49479 Ibbenbüren, DE  |
| (51) | <b>A01D 34/86</b>  | (11) <b>1 530 892 A1</b>  |
| (25) | En   | (26) En   |
| (21) | 04077988.6   | (22) 01.11.2004   |
| (84) | AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR | AL HR LT LV MK YU<br><br>(30) 12.11.2003 IT RE20030108<br>(54) • Gras Trimmer mit seitlichen Mähplatten<br>• Grass trimmer with lateral cutting plates<br>• Tondeuse avec des lames de coupe laterales<br>(71) Gianni Ferrari S.r.l., 53, Via Vespucci, 42046 Reggiolo, Reggio Emilia, IT<br>(72) Ferrari, Vando Gianni, 42046 Reggiolo Reggio Emilio, IT<br>(74) Corradini, Corrado, et al, Ing. C. Corradini & C. S.R.L. Via Dante Alighieri 4, I-42100 Reggio Emilia, IT   |
|      |  | <b>A01D 34/90</b> → (51) A01B 1/06  |
| (51) | <b>A01D 43/08</b>  | (11) <b>1 530 893 A1</b>  |
| (25) | De   | (26) De   |
| (21) | 04026133.1   | (22) 04.11.2004   |
| (84) | AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR | AL HR LT LV MK YU<br><br>(30) 05.11.2003 DE 20317022 U<br>(54) • Erntegerät<br>• Harvesting device<br>• Dispositif de récolte<br>(71) Maschinenfabrik Bernard Krone GmbH, Heinrich-Krone-Strasse 10, 48480 Spelle, DE<br>(72) Krone, Bernard, Dr.-Ing. E.h., 48480 Spelle, DE Horstmann, Josef, Dr.-Ing., 49479 Ibbenbüren, DE  |
|      |  | <b>A01D 43/08</b> → (51) A01D 43/10   |
| (51) | <b>A01D 43/10</b>  | (11) <b>1 530 894 A1</b>  |
| (25) | A01D 43/08   | AL HR LT LV MK YU   |
| (21) | 04026549.8   | (22) 09.11.2004   |
| (84) | AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR | AL HR LT LV MK YU<br><br>(30) 11.11.2003 DE 20317360 U<br>(54) • Verfahren und Vorrichtung zum Ein/Ausbau einer Konditioniereinrichtung in eine landwirtschaftliche Erntemaschine<br>• Process and device for mounting and removing a conditioning device in an agricultural machine<br>• Procédé et dispositif pour le montage et le démontage d'un dispositif conditionneur dans une machine agricole<br>(71) Maschinenfabrik Bernard Krone GmbH, Heinrich-Krone-Strasse 10, 48480 Spelle, DE<br>(72) Krone, Bernard, Dr.-Ing. E.h., 48480 Spelle, DE Horstmann, Josef, Dr.-Ing., 49479 Ibbenbüren, DE  |
| (51) | <b>A01F 12/16</b>  | (11) <b>1 530 895 A1</b>  |
| (25) | De   | (26) De   |
| (21) | 04105702.7   | (22) 11.11.2004   |
| (84) | AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR | AL HR LT LV MK YU<br><br>(30) 14.11.2003 DE 10353339<br>(54) • Mähdrescher mit Steinfalle<br>• Combined harvester stone trap<br>• Moisseneuse batteuse à recueil de cailloux<br>(71) DEERE & COMPANY, One John Deere Place, Moline, Illinois 61265-8098, US<br>(72) Schmitt, Wolfgang, 66538, Neunkirchen, DE<br>(74) Holst, Sönke, Dr., et al, Deere & Company, European Office, Patent Department, Steubenstrasse 36-42, 68140 Mannheim, DE   |
|      |  | <b>A01G 13/02</b> → (51) A61L 2/04  |
| (51) | <b>A01G 25/00</b>  | (11) <b>1 530 896 A2</b>  |
|      |  | C02F 1/00 B01D 61/36  |
| (25) | En   | (26) En   |
| (21) | 05003642.5   | (22) 03.08.2000   |
| (84) | AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE                               | (30) 06.08.1999 US 369799<br>(54) • Anzuchtbehälter und dessen Verwendung<br>• Rooting container and use thereof<br>• Dispositif d'enracinement et son utilisation<br>(71) E.I. du Pont de Nemours and Company, 1007 Market Street, Wilmington, DE 19898, US Design Technology and Irrigation Limited, Suffolk House, George Street, Croydon, Surrey CR0 0YN, GB<br>(72) Tonkin, Mark Christopher, Lewes Sussex BN8 6AP, GB Young, Mark Andrew, Hemel Hempstead Hertfordshire HP1 1SZ, GB Kirchner, Olaf Norbert, Wilmington, DE 19807, US Cahill, Charles William, Newark, DE 19702, US<br>(74) Morf, Jan Stefan, Dr. Dipl.-Chem., et al, Abitz & Partner, Poschingerstrasse 6, 81679 München (Bogenhausen), DE<br>(62) 00950954.8 / 1 206 175 |

(51) **A01K 1/02** (11) **1 530 897 A2**

(25) Fr (26) Fr  
 (21) 04292686.5 (22) 12.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
 SK TR

AL HR LT LV MK YU

(30) 14.11.2003 FR 0313319

(54) • Futterraufe  
 • Rack for animal feed  
 • Râtelier

(71) Dessoliere, Thierry, Le Bourg, 36340 Maillet, FR  
 (72) Dessoliere, Thierry, 36340 Maillet, FR  
 (74) Debay, Yves, Cabinet Debay, 126 Elysée 2, 78170  
 La Celle Saint Cloud, FR

(51) **A01K 87/00** (11) **1 530 898 A1**

(25) En (26) En  
 (21) 04026148.9 (22) 04.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
 SK TR

AL HR LT LV MK YU

(30) 06.11.2003 IT B0200303656

(54) • Angelrutelement aus Carbonfiber gleitend  
 durchquert von einer Angelleine oder Elastik  
 jeder Art  
 • Carbon fiber fishing rod element crossed slid-  
 ingly by a fishing line or elastic of any type  
 • Élément de canne à pêche en fibre de carbon  
 traversé en coulissant par une ligne de pêche  
 ou élastique de tout type

(71) Pirazzini, Luca, Via Marescalchi, 2, 40123 Bologna,  
 IT  
 (72) Pirazzini, Luca, 40123 Bologna, IT  
 (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano &  
 Associati, Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

(51) **A01M 29/00** (11) **1 530 899 A1**

(25) En (26) En  
 (21) 04256940.0 (22) 09.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
 SK TR

AL HR LT LV MK YU

(30) 12.11.2003 GB 0326347

(54) • Beschränkung der Wanderung von Tieren, z.B.  
 auf einem Bauplatz  
 • Restricting migration of animals, for example  
 onto a worksite  
 • Restriction de la migration d'animaux, par  
 exemple sur un chantier

(71) Jenman, Keith, Lanark Old Bridge House Road,  
 Bursledon Southampton SO31 8AJ, GB  
 (72) Jenman, Keith, Bursledon Southampton SO31 8AJ,  
 GB  
 (74) Targett, Kenneth Stanley, 48 MeadowSweet Way,  
 Horton Heath, Hampshire SO50 7PD, GB

(51) **A01N 25/14** (11) **1 530 900 A1**

A01N 43/84  
 (25) En (26) En  
 (21) 04026182.8 (22) 04.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
 SK TR

AL HR LT LV MK YU

(30) 12.11.2003 JP 2003382130

12.11.2003 JP 2003382131

(54) • Pestizidpartikel

- Pesticidal particle
- Particule pesticide

(71) Sumitomo Chemical Company, Limited, 27-1,  
 Shinkawa 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-8260, JP  
 (72) Watanabe, Atsushi, Toyonaka-shi Osaka, JP  
 Inoue, Masao, Yokohama-shi Kanagawa, JP  
 (74) Henkel, Feiler & Hänsel, Möhlstrasse 37, 81675  
 München, DE

**A01N 43/84** → (51) A01N 25/14**A21B 1/42** → (51) A21B 5/00

(51) **A21B 3/04** (11) **1 530 901 A1**  
 F28B 1/06 F28B 11/00  
 (25) De (26) De  
 (21) 04020798.7 (22) 01.09.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
 SK TR

AL HR LT LV MK

(30) 14.11.2003 DE 20317601 U  
 (54) • Verfahren und Vorrichtung zum Kondensieren  
 von Inhaltsstoffen aus der Abluft eines Garge-  
 rätes  
 • Process and apparatus for condensing of sub-  
 stances from exhaust air of a cooking device  
 • Procédé et appareil pour condenser des subs-  
 tances de l'air d'échappement d'un appareil de  
 cuisson

(71) ELOMA GmbH BEDARFSARTIKEL ZUR  
 GEMEINSCHAFTSVERPFLEGUNG, Otto-Hahn-  
 Strasse 10, D-82216 Maisach, DE  
 (72) Mittermeier, Andreas, 82256 Fürstenfeldbruck, DE  
 Resch, Erwin, 86947 Weil, DE  
 Hillmann, Johannes, 89233 Neu-Ulm, DE  
 (74) Strobel, Wolfgang, Dipl.-Ing., et al, Kroher . Strobel  
 Rechts- und Patentanwälte Bavariaring 20, 80336  
 München, DE

(51) **A21B 3/15** (11) **1 530 902 A1**

(25) En (26) En  
 (21) 04025218.1 (22) 22.10.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
 SK TR

AL HR LT LV MK

(30) 14.11.2003 IT PD20030105 U  
 (54) • Kochplatte, insbesondere für Nahrungsmittel-  
 ofen  
 • Cooking plate particularly for food ovens  
 • Plaque de cuisson, en particulier pour four  
 d'aliments

(71) Unox S.p.A., Via dell'Artigianato 28/30, 35010  
 Vigodarzere (Padova), IT  
 (72) Franzolin, Enrico, 35010 Vigodarzere (Padova), IT  
 (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano &  
 Associati, Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

(51) **A21B 5/00** (11) **1 530 903 A1**  
 A21B 1/42

(25) It (26) En  
 (21) 03425735.2 (22) 14.11.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(54) • Maschine zum Kochen und/oder Vorkochen  
 von dünnen, treibmittelfreien Laiben  
 • Machine for cooking and/or pre-cooking thin  
 unleavened loaves  
 • Appareil de cuisson et/ou précuison de  
 miches minces, sans un agent levant

(71) I.G.F. Italstampi di Fabbri Giancarlo & C. S.n.c., Via  
 Casale, 362, 47826 Villa Verucchio (Rimini), IT  
 (72) Fabbri, Giancarlo, 47826 Villa Verucchio (Rimini), IT  
 Fabbri, Luciano, 61015 Novafeltria (Pesaro Urbino),  
 IT  
 (74) Lanzoni, Luciano, c/o BUGNION S.p.A. Via A.  
 Valentini, 11/15, 47900 Rimini, IT

(51) **A21D 6/00** (11) **1 530 904 A1**  
 A21D 10/02 A21D 13/08

(25) De (26) De  
 (21) 04027007.6 (22) 12.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
 SK TR

AL HR LT LV MK YU

(30) 13.11.2003 DE 10353048

(54) • Gefrorener Rührkuchenteig  
 • Frozen pound cake  
 • Pâte à génoise congelée

(71) Bäcker Bachmeier GmbH & Co. KG,  
 Lauterbachstrasse 55, 84307 Eggenfelden/Ndb.,  
 DE

(72) Bachmeier, Christian, 84307 Eggenfelden/Ndb., DE  
 Bachmeier, Lorenz, 84307 Eggenfelden/Ndb., DE  
 (74) Dey, Michael, Dr., et al, Weickmann & Weickmann,  
 Patentanwälte, Postfach 86 08 20, 81635  
 München, DE

**A21D 10/02** → (51) A21D 6/00**A21D 13/08** → (51) A21D 6/00

(51) **A21D 15/00** (11) **1 530 905 A1**  
 A21D 17/00

(25) En (26) En  
 (21) 05003899.1 (22) 14.03.1996  
 (84) BE DE DK ES FR GB IT NL

(30) 14.03.1995 JP 5392595  
 03.10.1995 JP 25650195  
 (54) • Verfahren zur Herstellung von Lebensmitteln  
 mit einer geringeren Masse  
 • A process for producing a food having a  
 decreased bulk  
 • Procédé pour produire d'aliments de faible  
 masse

(71) Kao Corporation, 14-10, Nihonbashi-Kayabacho  
 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8210, JP

(72) Ohmura, Hisao c/o Kao Corporation Research Lab.,  
 Ibaraki, JP  
 Fukunaga, Tomoko c/o Kao Corporation Research  
 Lab., Ibaraki, JP  
 Kudo, Naoto c/o Kao Corporation Research Lab.,  
 Ibaraki, JP  
 Tanaka, Yukitaka c/o Kao Corporation Research  
 Lab., Ibaraki, JP  
 Hosoya, Naoki c/o Kao Corporation Research Lab.,  
 Ibaraki, JP  
 Sakata, Masaru c/o Kao Corporation Research  
 Lab., Ibaraki, JP

Shimizu, Masami c/o Kao Corporation Research  
 Lab., Ibaraki, JP  
 Ohki, Yasumasa c/o Kao Corporation Research  
 Lab., Ibaraki, JP  
 Sato, Manabu c/o Kao Corporation Research Lab.,  
 Ibaraki, JP  
 Komikado, Masanori c/o Kao Corp. Research Lab.,  
 Ibaraki, JP  
 Hibi, Takao c/o Kao Corporation Research Lab.,  
 Ibaraki, JP  
 Fukita, Tomohiro c/o Kao Corporation Research  
 Lab., Ibaraki, JP  
 Shiba, Daisuke c/o Kao Corporation Research Lab.,  
 Ibaraki, JP

- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE  
(62) 96906006.0 / 0 756 824

**A21D 17/00** → (51) A21D 15/00**A23B 4/09** → (51) A23L 3/375**A23B 4/30** → (51) A23L 3/375**A23G 1/00** → (51) A23G 9/02**A23G 3/00** → (51) A23G 9/02**A23G 3/02** → (51) A23G 9/28

- (51) **A23G 9/02** (11) **1 530 906 A1**  
A23G 1/00 A23G 3/00  
(25) En (26) En  
(21) 03445128.6 (22) 12.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (54) • Schokolade  
• Chocolate  
• Chocolat

- (71) ASM Foods AB, Box 505, 59529 Mjölby, SE  
(72) Larsson, Leif, 595 53 Mjölby, SE  
(74) Larsson, Kjell, AWAPATENT AB, Box 45086, 104 30  
Stockholm, SE

**A23G 9/02** → (51) A23G 9/28

- (51) **A23G 9/28** (11) **1 530 907 A1**  
B65D 83/00 B65D 85/60  
A23G 3/02 A23G 9/02  
B65B 69/00  
(25) En (26) En  
(21) 04028669.2 (22) 16.12.1993  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL  
PT SE

(30) 17.12.1992 GB 9226307  
11.03.1993 GB 9305018

- (54) • Spender  
• Dispensing mechanism  
• Distributeur

(71) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London  
EC4P 4BQ, GB

(84) GB IE

(71) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam,  
NL

(84) DK AT PT DE NL LU GR CH FR IT ES BE LI SE

(72) McGill, Gary Shane, c/o McGill Technology  
Building, West Malling Kent, ME19 5TE, GB

(74) Hugot, Alain Eric Philippe, et al, Unilever  
Intellectual Property Group Colworth House  
Sharnbrook, Bedford MK44 1LQ, GB

(62) 02007632.9 / 1 236 404  
97109005.5 / 0 832 568

- (51) **A23K 1/16** (11) **1 530 908 A1**  
A23N 17/00

- (25) En (26) En  
(21) 04105797.7 (22) 16.11.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK YU

- (30) 17.11.2003 IT MI20032225  
(54) • Verfahren zur Herstellung von Futterzusätzen  
enthaltendem Tierfutter  
• Process for the preparation of feed comprising  
additives

- Procédé de préparation d'un aliment pour animaux contenant des additifs alimentaires

(71) DOX-AL ITALIA S.p.A., Via E. Fermi 2, I-20050  
Correzzana Milano, IT

(72) Grabitz, Ernst Bernard, 20050, CASATENOVO, IT

Veneroni, Flavio, 20050, CORREZZANA, IT

Garzarelli, Giuseppe, 20050, CASATENOVO, IT

(74) Gervasi, Gemma, Dr., Studio Brevetti e Marchi  
NOTARBARTOLO & GERVASI S.r.l., Corso di Porta  
Vittoria, 9, 20122 Milano, IT

- (51) **A23L 1/36** (11) **1 530 909 A1**

(25) De (26) De

(21) 04024335.4 (22) 13.10.2004

- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

(30) 11.11.2003 DE 10352583

- (54) • Herstellungsverfahren für pflanzliche Lebensmittel aus Kokosnüssen

• Process for making a vegetable food product from coconut

• Procédé d'obtention d'un aliment végétal à partir de noix de coco

(71) Baensch, Werner, Einbecker Strasse 18, 37603  
Holzminden, DE

(72) Baensch, Werner, 37603 Holzminden, DE

**A23L 3/3454** → (51) A23L 3/375**A23L 3/3481** → (51) A23L 3/375**A23L 3/358** → (51) A23L 3/375

- (51) **A23L 3/375** (11) **1 530 910 A2**

A23L 3/3481 A23L 3/358

A23L 3/3454 A23B 4/09

A23B 4/30 A61L 2/18

A61L 2/00

(25) En (26) En

(21) 04105396.8 (22) 29.10.2004

- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

(30) 12.11.2003 US 519679 P

03.09.2004 US 934010

- (54) • Verbesserung eines Flashkühlungs-Verfahrens

• Cold shock method improvements

• Amélioration d'une méthode de refroidissement flash

(71) L'air liquide, Société anonyme à Directoire et  
Conseil de Surveillance pour l'Etude et  
l'Exploitation des Procédés G. Claude, 75 quai  
d'Orsay, 75321 Paris Cedex 07, FR(84) AT BE BG CH LI CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR(72) Giacobbe, Frederick W., 60540, Naperville IL, US  
Yuan, James T.C., 60565, Naperville IL, US(74) Mellul-Bendelac, Sylvie Lisette, et al, L'Air Liquide,  
Service Propriété Industrielle, 75, Quai d'Orsay,  
75321 Paris Cedex 07, FR**A23N 17/00** → (51) A23K 1/16

- (51) **A24C 5/18** (11) **1 530 911 A1**

(25) Fr (26) Fr

(21) 04356148.9 (22) 30.08.2004

- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

(30) 12.11.2003 FR 0313204

- (54) • Tabakkanal mit sphärischer oder polygonaler  
Deckfläche  
• Tobacco channel with circular or polygonal  
ceiling  
• Couloir tabac à plafond sphérique ou polygo-  
nal

(71) Valderrama, José, Résidence Bois D'Ozon, Rue de  
la Piscine, Allée 11, 69360 Saint Symphorien  
D'Ozon, FR(72) Valderrama, José, 69360 Saint Symphorien  
D'Ozon, FR

- (51) **A41C 3/00** (11) **1 530 912 A1**

(25) Es (26) En

(21) 04380226.3 (22) 12.11.2004

- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK YU

(30) 12.11.2003 ES 200302637

- (54) • Herstellungsverfahren einer einstückigen  
Unterkleidung oder Badehose und hergestellter  
Artikel  
• Procedure for the manufacture of a monopiece  
underwear or swimsuit and product obtained  
• Procédé de fabrication d'un sous-vêtement ou  
d'un maillot de bain et produit obtenu

(71) Vives Vidal, Vivesa, SA, Lleida n. 53, 08700  
Igualada (Barcelona), ES(72) Prat Gonzalez, Pedro, 08700 Igualada (Barcelona),  
ES(74) Manresa Val, Manuel, et al, Rambla Catalunya, 32,  
08007 Barcelona, ES**A42B 3/04** → (51) B62J 11/00

- (51) **A43B 3/24** (11) **1 530 913 A1**

A43B 13/18

(25) En (26) En

(21) 04026265.1 (22) 05.11.2004

- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK YU

(30) 05.11.2003 US 702111

- (54) • Schuh mit einem einstellbaren Dämpfungssystem  
• Shoe with a tunable cushioning system  
• Chaussure avec un dispositif amortisseur ajustable

(71) adidas International Marketing B.V., Koninkin  
Wilhelminaplein 30, 1062 KR Amsterdam, NL(72) Lussier, Michel, Portland OR 97229-6507, US  
Steszyn, Michael, Portland Oregon 97215, US  
Devlin, John Paul, Tewksbury MA 01876, USPelletier, James Steven Keith, Newton MA 02458,  
USJang, Stuart Raymond, Jamaica Plain MA 02130,  
US(74) Hess, Peter K., Dipl.-Phys., Patent- und  
Rechtsanwälte Bardehle . Pagenberg . Dost.  
Altenburg . Geissler Galileiplatz 1, 81679 München,  
DE

|  |                          |
|--|--------------------------|
| <b>A43B 3/24</b>   | → (51) A43B 5/16         |
| (51) <b>A43B 5/16</b>  | (11) <b>1 530 914 A1</b> |
| (25) Fr  | (26) Fr                  |
| (21) 04025611.7  | (22) 28.10.2004          |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB<br>GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK<br>TR |                          |

AL HR LT LV MK  
(30) 13.11.2003 FR 0313289  
(54) • Längenverstellbares Schuhwerk für Gleit-sportarten  
• Length adjustable footwear for gliding sports  
• Chausse de glisse de pointure réglable  
(71) SKIS ROSSIGNOL S.A., Le Menon, 38500 Voiron, FR  
(72) Mercier, Michel, 38500 Voiron, FR  
(74) Aivazian, Denis, et al, BUGNION S.A., Case Postale 375, 1211 Genève 12, CH

|  |                          |
|--|--------------------------|
| <b>A43B 5/16</b>   | (11) <b>1 530 915 A1</b> |
| A43B 3/24  | A63C 17/20               |
| (25) En  | (26) En                  |
| (21) 04256550.7  | (22) 22.10.2004          |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB<br>GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK<br>TR |                          |

AL HR LT LV MK  
(30) 12.11.2003 GB 0326400  
18.12.2003 GB 0329335  
(54) • Schuh  
• An item of footwear  
• Chausse  
(71) Automation Conveyors Limited, Coopies Field, Coopies Lane Industrial Estate, Morpeth, Northumberland NE61 6JT, GB  
(72) Walker, John Graeme, Morpeth, Northumberland NE61 1AJ, GB  
(74) Pratt, David Martin, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

|   |                          |
|---|--------------------------|
| <b>A43B 7/06</b>  | (11) <b>1 530 916 A2</b> |
| (25) En   | (26) En                  |
| (21) 04256982.2   | (22) 11.11.2004          |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB<br>GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK<br>TR |                          |

AL HR LT LV MK YU  
(30) 12.11.2003 GB 0326354  
09.11.2004 GB 0424625  
(54) • Schuhwerk  
• Footwear  
• Article chaussant  
(71) Andrew, Terence Sidney, Parkhouse, Church Lane, Gawsworth, Macclesfield, Cheshire SK11 9QR, GB  
(72) Andrew, Terence Sidney, Gawsworth, Macclesfield, Cheshire SK11 9QR, GB  
(74) Brandon, Paul Laurence, et al, APPLEYARD LEES, 15 Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB

**A43B 13/04** → (51) B29D 31/515**A43B 13/18** → (51) A43B 3/24**A43B 13/18** → (51) B29D 31/515**A43C 13/04** → (51) B60C 13/04**A43C 15/16** → (51) B60C 13/04**A43D 35/00** → (51) B29D 31/515

|  |                          |
|--|--------------------------|
| (51) <b>A44B 11/25</b>   | (11) <b>1 530 917 A1</b> |
| B60R 22/32   |                          |
| (25) En  | (26) En                  |
| (21) 04023183.9  | (22) 29.09.2004          |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB<br>GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK<br>TR |                          |

AL HR LT LV MK  
(30) 17.11.2003 GB 0326766  
(54) • Sicherheitsgurtschloss mit automatischer Entriegelungsvorrichtung  
• Automatic seat belt buckle tongue releasing mechanism  
• Dispositif permettant le déverrouillage automatique des ceintures de sécurité  
(71) KEY SAFETY SYSTEMS, INC., 7000 Nineteen Mile Road, Sterling Heights, Michigan 48314, US  
(72) Bell, John, Carlisle Cumbria CA2 6QU, GB  
Munoz, Amaya, Waverton - Wigton Cumbria CA7 0AE, GB  
(74) Gislon, Gabriele, Marietti, Gislon e Trupiano S.r.l. Via Larga, 16, 20122 Milano, IT

|   |                          |
|---|--------------------------|
| <b>A45B 11/00</b>   | (11) <b>1 530 918 A2</b> |
| E04H 12/22  |                          |
| (25) De   | (26) De                  |
| (21) 04026536.5   | (22) 09.11.2004          |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB<br>GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI<br>SK TR |                          |

AL HR LT LV MK YU  
(30) 13.11.2003 DE 20317530 U  
(54) • Anordnung aus einem Sonnenschirmständer und einem Beschwerungsteil  
• Parasol base and ballasting part assembly  
• Ensemble formé par une base de parasol et une pièce de lestage  
(71) Hagenlocher, Oliver, Kieselbronner Strasse 67/1, 75417 Mühlacker, DE  
(72) Hagenlocher, Oliver, 75417 Mühlacker, DE  
(74) Twelmeier, Ulrich, Dipl.Phys., et al, Zerrennerstrasse 23-25, 75172 Pforzheim, DE

|  |                          |
|--|--------------------------|
| <b>A45C 11/04</b>  | (11) <b>1 530 919 A1</b> |
| (25) De  | (26) De                  |
| (21) 03026249.7  | (22) 14.11.2003          |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB<br>GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR |                          |

AL LT LV MK  
(54) • Vorrichtung zum Aufnehmen und Versenden von Brillengläsern  
• Etui for reception and dispatch of spectacle glasses  
• Etui pour la réception et l'expédition de verres de lunettes  
(71) Kieser Print Services GmbH, Oskar-von-Miller-Strasse 1, 86356 Neuäss, DE  
(72) Hanke, Rudolf, 86159 Augsburg, DE  
Mögerlein, Gerhard, 86161 Augsburg, DE  
(74) Hofer, Dorothea, Dipl.-Phys., et al, Prüfer & Partner GbR Patentanwälte Harthäuser Strasse 25 d, 81545 München, DE

|   |                          |
|---|--------------------------|
| <b>A46D 3/04</b>  | (11) <b>1 530 920 A1</b> |
| (25) En   | (26) En                  |
| (21) 04026740.3   | (22) 10.11.2004          |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB<br>GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK<br>TR |                          |

AL HR LT LV MK YU  
(30) 14.11.2003 DE 20317613 U  
(54) • Bürstentuftungsmaschine

• Brush tufting machine  
• Machine à tuffer des brosses  
(71) G.B. BOUCHERIE, N.V., Stuivenbergstraat 104-106, 8870 Izegem, BE  
(72) Boucherie, Bart Gerard, 8870 Izegem, BE  
(74) Degwert, Hartmut, Dipl.-Phys., Prinz & Partner GbR, Manzingerweg 7, 81241 München, DE

|  |                          |
|--|--------------------------|
| <b>A47B 13/06</b>  | (11) <b>1 530 921 A1</b> |
| (25) En  | (26) En                  |
| (21) 04021349.8  | (22) 08.09.2004          |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB<br>GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK<br>TR |                          |

AL HR LT LV MK  
(30) 13.11.2003 JP 2003384405  
(54) • Mutterhaltevorrichtung und Mutterhalter hierfür  
• Nut retaining apparatus and nut holder  
• Dispositif de retenue d'écrou et porte-écrou  
(71) Kokuyo Co., Ltd., 1-1, Oimazato Minami 6-chome, Higashinari-ku Osaka-shi, Osaka 537-8686, JP  
(72) Morishima, Katsunari, Higashinari-ku Osaka-shi Osaka 537-8686, JP  
Zenda, Youichi, Higashinari-ku Osaka-shi Osaka 537-8686, JP  
Shimozato, Tsuyoshi, Higashinari-ku Osaka-shi Osaka 537-8686, JP  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

|   |                          |
|---|--------------------------|
| <b>A47B 13/06</b>   | (11) <b>1 530 922 A1</b> |
| F16B 12/40  | F16B 12/52               |
| (25) It   | (26) En                  |
| (21) 04105690.4   | (22) 11.11.2004          |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB<br>GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI<br>SK TR |                          |

AL HR LT LV MK YU  
(30) 12.11.2003 IT UD20030222  
(54) • Anschlu und Befestigungsvorrichtung für Elemente einer modularen Struktur und Zugehöriges Aufbauverfahren  
• Connection and attachment fixture for elements of a modular structure, and corresponding construction method  
• Connexion de raccordement et de fixation pour des éléments d'une structure modulaire, et méthode correspondante de construction  
(71) Odorico, Angelo, Via A. Manzoni, 2, 33050 Rivignano (Udine), IT  
Odorico, Marco, Via A. Manzoni, 2, 33050 Rivignano (UD), IT  
(72) Odorico, Angelo, 33050 Rivignano (Udine), IT  
Odorico, Marco, 33050 Rivignano (UD), IT  
(74) Petraz, Gilberto Luigi, GLP S.r.l. Piazzale Cavedalis 6/2, 33100 Udine, IT

**A47B 43/02** → (51) A47F 5/11**A47B 67/04** → (51) B60R 11/00

|  |                          |
|--|--------------------------|
| <b>A47B 73/00</b>  | (11) <b>1 530 923 A2</b> |
| (25) De  | (26) De                  |
| (21) 04021090.8  | (22) 04.09.2004          |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB<br>GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK<br>TR |                          |

AL HR LT LV MK  
(30) 14.11.2003 DE 10353355  
(54) • Regalsystem eines aus mehreren stapelbaren Regalelementen bestehenden Flaschenregals

- und Flaschenregal mit mehreren Regalelementen
- Shelf system of bottle shelving comprising several stackable shelf elements and bottle shelving with several shelf elements
  - Système d'étagères d'un rayonnage de bouteilles comprenant plusieurs éléments d'étagères empilables et rayonnage de bouteilles avec plusieurs éléments d'étagères
- (71) GIES GmbH & Co. Kunststoffwerk KG, Jossastrasse 75, D-36272 Niederaula, DE
- (72) Gies, Jakob, 36272 Niederaula-Mengshausen, DE
- (74) WALTHER, WALTHER & HINZ Patentanwälte, Heimradstrasse 2, 34130 Kassel, DE
- 
- (51) **A47B 88/04** (11) **1 530 924 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 04021347.2 (22) 08.09.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL HR LT LV MK  
 (30) 13.11.2003 JP 2003420141
- (54) • Objekthaltevorrichtungseinheit  
 • Object supporting unit  
 • Unité de support d'objet
- (71) Kokuyo Co., Ltd., 1-1, Oimazato Minami 6-chome, Higashinari-ku Osaka-shi, Osaka 537-8686, JP
- (72) Zenda, Youichi c/o KOKUYO CO.,LTD., Osaka-shi, Osaka 537-8686, JP  
 Kato, Yoshimasa c/o KOKUYO CO.,LTD., Osaka-shi, Osaka 537-8686, JP  
 Iwamuro, Hiromi c/o KOKUYO CO.,LTD., Osaka-shi, Osaka 537-8686, JP  
 Noguchi, Shinya c/o KOKUYO CO.,LTD., Osaka-shi, Osaka 537-8686, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

- 
- (51) **A47B 91/02** (11) **1 530 925 A1**  
 D06F 39/12  
 (25) En (26) En  
 (21) 04254734.9 (22) 06.08.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL HR LT LV MK  
 (30) 17.11.2003 KR 2003081248
- (54) • Höheneinstellungsvorrichtung und damit versehenes elektrisches Küchengerät  
 • Height adjusting apparatus and household electric appliance provided with the same  
 • Dispositif d'ajustage de la hauteur et machine domestique électrique équipée d'un tel dispositif
- (71) Samsung Electronics Co., Ltd., 416 Maetan-dong, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, KR
- (72) Kim, Won Tae, 221-603, ByeokSan Apt., Suwon-si, Gyeonggi-Do, KR
- (74) Brandon, Paul Laurence, et al, APPLEYARD LEES, 15 Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB

- 
- (51) **A47B 96/06** (11) **1 530 926 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 04105571.6 (22) 08.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL HR LT LV MK YU  
 (30) 14.11.2003 IT PN20030037
- (54) • Verbesserte Regalsstützeanordnung

- Improved shelf support arrangement  
 • Arrangement amélioré de support d'étagère
- (71) Ferramenta Livenza S.r.l., V.le.L. Zanussi 21, 33070 Maron di Brugnera, Pordenone, IT
- (72) Ferro, Renato, 33170, Pordenone, IT
- (74) Giugni, Valter, et al, PROPRIA S.r.l., Via Mazzini 13, 33170 Pordenone, IT
- 
- (51) **A47C 1/023** (11) **1 530 927 A1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 04021859.6 (22) 15.09.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL HR LT LV MK  
 (30) 14.11.2003 DE 10353522
- (54) • Bürostuhl, insbesondere Bürodrehstuhl  
 • Chair, especially an office swivel chair  
 • Siège, en particulier siège tournant de bureau
- (71) Drabert GmbH, Cammer Strasse 17, 32423 Minden, DE
- (72) Thorwald, Jürgen, 32469 Petershagen, DE
- (74) Lange, Gerd, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Nachtigallenweg 8, 32425 Minden, DE
- 
- (51) **A47C 1/121** (11) **1 530 928 A1**  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 04292662.6 (22) 10.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL HR LT LV MK YU  
 (30) 13.11.2003 FR 0313276
- (54) • Zusammenklappbarer Stuhl mit einem niedrigen Profil in der zusammengeklappten Position  
 • Collapsible chair seat with a low profile in the collapsed position  
 • Siège à assise repliable présentant un faible encombrement à l'état replié
- (71) Chene, Richard, 137, Bld Koenig, 92200 Neuilly-sur-Seine, FR  
 Delamour, Dominique, 44 Rue de la Millière, 78490 Les Mesnuls, FR  
 Rodi, Olivier, 17, rue du Château Trompette, 78950 Gambais, FR  
 Asientos Esteban, S.L., Polígono Industrial Landaben, Calle L, 31012 Pamplona (Navarra), ES
- (72) Chene, Richard, 92200 Neuilly sur Seine, FR  
 Delamour, Dominique, 78490 Les Mesnuls, FR  
 Rodi, Olivier, 78950 Gambais, FR
- (74) Sauvage, Renée, Cabinet Sauvage 65, Boulevard Soult, 75012 Paris, FR
- 
- A47C 19/04** → (51) A47C 21/04
- 
- (51) **A47C 21/04** (11) **1 530 931 A1**  
 A47C 19/04  
 (25) En (26) En  
 (21) 03025857.8 (22) 11.11.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
 (54) • Mehrzwecksteinbett mit Polsterfolie  
 • Multipurpose stone bed with cushion sheet  
 • Lit multifonctionnel en pierre comprenant une couche capitonnée
- (71) Jang Soo Industrial Co.Ltd., No.3004-1, Korea World Trade Center 159, Samsung-dong, Kangnam-gu, Seoul, 135-090, KR  
 Choi, Chang-Hwan, 490-4, Neungpyeong-ri, Ohpo-eup, Gwangjoo-city, Gyeonggi-do, 464-892, KR
- (72) Choi, Chang-Hwan Jang Soo Industrial Co., Ltd., Gwangju City Gyeonggi-Do, 464-070, KR
- (74) Rüger, Barthelt & Abel Patentanwälte, Postfach 10 04 61, 73704 Esslingen a.N., DE
- 
- (51) **A47C 27/00** (11) **1 530 932 A1**  
 (25) It (26) En  
 (21) 04078117.1 (22) 12.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL HR LT LV MK YU  
 (30) 12.11.2003 IT MI20030529
- (54) • Matratzenhülle mit Massagebewegung  
 • Mattress cover with a massaging action  
 • Couvre-Matelas avec une action de massage
- (71) Furpile Idea S.p.A., Via F. Frediani snc, 59100 Prato, IT
- (72) Orlandi, Fabrizio, 59100 Prato, IT  
 Nicoletti, Renzo, 59100 Prato, IT
- (74) De Gregori, Antonella, Ing. Barziano' & Zanardo Milano S.p.A. Via Borgonuovo 10, 20121 Milano, IT

- (51) **A47F 5/11** (11) **1 530 933 A1**  
 A47B 43/02  
 (25) En (26) En  
 (21) 04257086.1 (22) 12.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
 SK TR
- 
- AL HR LT LV MK YU  
 (30) 13.11.2003 GB 0326433  
 19.12.2003 GB 0329538

- (54) • Zusammenlegbares Schaugestell für Verkaufsstelle  
 • Collapsible display for retail outlet  
 • Présentoir pliable pour point de vente au détail  
 (71) Simpson Print Limited, 10 Armstrong Road,  
 Washington, Tyne & Wear NE 37 1PR, GB  
 (72) McGregor, Graham, Pelton County Durham, DH2  
 1QQ, GB  
 (74) Vinsome, Rex Martin, Urquhart-Dykes & Lord LLP  
 St Nicholas Chambers, Amen Corner, Newcastle-  
 Upon-Tyne NE1 1PE, GB
- 
- (51) **A47G 9/02** (11) **1 530 934 A1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 04405701.6 (22) 12.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
 SK TR
- 
- AL HR LT LV MK YU  
 (30) 15.11.2003 CH 19602003

- (54) • Bettdecke  
 • Duvet  
 • Duvet  
 (71) ALBIS BETTWARENFABRIK AG, Alte Obfelderstrasse  
 69, CH-8910 Affoltern am Albis, CH  
 (72) Müller, Adrian, 8926 Kappel am Albis, CH  
 (74) Rutz, Peter, Rutz & Partner Postfach 4627, 6304  
 Zug, CH
- 
- (51) **A47G 19/22** (11) **1 530 935 A1**  
 (25) It (26) En  
 (21) 04105560.9 (22) 05.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
 SK TR
- 
- AL HR LT LV MK YU  
 (30) 11.11.2003 IT MI200303526

- (54) • Ventil für Trinkbecher  
 • Valve for drinking cup  
 • Soupape pour gobelet  
 (71) ARTSANA S.p.A., Via Saldarini Catelli, 1, 22070  
 Grandate, (Como), IT  
 (72) Catelli, Pietro, 22100, Como, IT  
 (74) Ripamonti, Enrico, Dr. Ing., et al, Ing. A.  
 Giambrocono & C. s.r.l., 19/B, Via Rosolino Pilo,  
 20129 Milano, IT
- 
- (51) **A47G 25/30** (11) **1 530 936 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 04026894.8 (22) 12.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
 SK TR
- 
- AL HR LT LV MK YU  
 (30) 12.11.2003 US 519419 P

- (54) • Kleiderbügel für Strickware  
 • Knitwear hanger  
 • Cintrage pour vêtement tricoté  
 (71) SPOTLESS PLASTICS PTY. LTD., 20-26 Sullivan  
 Street, Moorabbin, Victoria, AU

- (72) Gouldson, Stanley F., Northport New York 11768,  
 US  
 (74) Körber, Martin, Dipl.-Phys., et al, Mitscherlich &  
 Partner Patentanwälte Sonnenstrasse 33, 80331  
 München, DE
- 
- (51) **A47G 25/78** (11) **1 530 937 A1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 04025717.2 (22) 29.10.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
 TR
- 
- AL HR LT LV MK YU  
 (30) 17.11.2003 DE 20317762 U

- (54) • Aufbewahrungs- und/oder Transporteinrichtung  
 für eine Krawatte oder dergleichen  
 • Storage and/or transport apparatus for a neck-  
 tie or the like  
 • Dispositif de rangement et/ou transport pour  
 une cravate ou telle  
 (71) Vlassis, Michael, En de Siep 64, 47802 Krefeld, DE  
 van Berck, Jörg, Heinzenstrasse 1, 47906 Kempen,  
 DE  
 (72) Vlassis, Michael, 47802 Krefeld, DE  
 van Berck, Jörg, 47906 Kempen, DE  
 (74) DR. STARK & PARTNER, PATENTANWÄLTE Moerser  
 Strasse 140, 47803 Krefeld, DE
- 
- (51) **A47G 29/126** (11) **1 530 938 A1**  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 04292679.0 (22) 12.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
 SK TR
- 
- AL HR LT LV MK YU  
 (30) 14.11.2003 FR 0313323

- (54) • Dichtungsklappe  
 • Sealing lid  
 • Volet d'étanchéité  
 (71) Etablissements Decayeux, 24, Rue Jules Guesde,  
 F-80210 Feuquières-en-Vimeu, FR  
 (72) Decayeux, Etienne, 80210 Feuquieres en Vimeu,  
 FR  
 Sinoquet, Régis, 80220 Gamaches, FR  
 (74) Lepedry-Gautherat, Thérèse, et al, CABINET  
 LEPEUDRY, 43, rue de la Brèche aux Loups, 75012  
 Paris, FR
- 
- (51) **A47J 31/057** (11) **1 530 939 A1**  
 A47J 31/54  
 (25) De (26) De  
 (21) 04024736.3 (22) 16.10.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
 TR
- 
- AL HR LT LV MK YU  
 (30) 15.11.2003 DE 10353452

- (54) • Gerät zur Zubereitung heißer Getränke, ins-  
 besondere Getränke, die mit löslichem Pulver  
 hergestellt werden  
 • Apparatus for preparing hot beverages, in par-  
 ticular beverages made with soluble powder  
 • Appareil pour la préparation de boissons  
 chaudes, en particulier de boissons à base de  
 poudres solubles  
 (71) Braun GmbH, Frankfurter Strasse 145, 61476  
 Kronberg, DE  
 (72) Borrego, Albert, 08902 L'Hospitalet de Llobregat  
 (Barc.), ES  
 Martinez, Candelario, 08820 El Prat del Llobregat  
 (Barcelona), ES  
 Font, Vicenc, 08013 Barcelona, ES

- Vilalta, Montserrat, 08950 Esplugues de Llobregat  
 (Barcelona), ES  
 Coronado, Juan Carlos, 08042 Barcelona, ES  
 Rebordosa, Antonio, 08272 Sant Fruitos de Bages  
 (Barcelona), ES  
 (74) Müller, Eckhard, Dr., Mühlstrasse 9a, 65597  
 Hünfelden-Dauborn, DE
- 
- A47J 31/057** → (51) A47J 31/46

- (51) **A47J 31/46** (11) **1 530 940 A1**  
 A47J 31/057 A47J 31/50  
 (25) En (26) En  
 (21) 04257069.7 (22) 15.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
 SK TR
- 
- AL HR LT LV MK YU  
 (30) 13.11.2003 JP 2003383584

- (54) • Kaffeemaschine  
 • Coffeemaker  
 • Machine à café  
 (71) IZUMI PRODUCTS COMPANY, 3039 Ooaza-Sasaga,  
 Matsumoto, Nagano, JP  
 (72) Takizawa, Hiroyuki, c/o Izumi Products Company,  
 Matsumoto, Nagano, JP  
 (74) Jenkins, Peter David, et al, PAGE WHITE & FARRER  
 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB
- 
- A47J 31/50** → (51) A47J 31/46

- A47J 31/54** → (51) A47J 31/057

- (51) **A47J 45/06** (11) **1 530 941 A1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 04010766.6 (22) 06.05.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
 TR
- 
- AL HR LT LV MK  
 (30) 14.11.2003 IT mi20032201

- (54) • Gefäß zum Kochen von Speisen mit einer  
 Einrichtung zum Anzeigen der erreichten Tem-  
 peratur  
 • Cooking utensil with temperature indicating  
 means  
 • Appareil culinaire avec un dispositif indicateur  
 de la température  
 (71) BALLARINI PAOLO & FIGLI S.p.A., Via Risorgimento,  
 3, 46017 Rivarolo Mantovano (MN), IT  
 (72) Ferron, Francesco, 46017 Rivarolo Mantovano, IT  
 (74) Mayer, Hans Benno, Dipl.-Ing., de Dominicis &  
 Mayer S.r.l. Piazzale Marengo, 6, 20121 Milano, IT
- 
- A47L 11/22** → (51) E01H 1/04

- (51) **A47L 15/42** (11) **1 530 942 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 03025901.4 (22) 12.11.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- 
- AL LT LV MK  
 (54) • Geschirrspülmaschine mit verbesserten Steuer-  
 vorrichtung  
 • Dishwasher provided with improved control  
 device  
 • Lave-vaisselle équipé d'un dispositif de com-  
 mande amélioré

- (71) Electrolux Home Products Corporation N.V.,  
 Belgicastraat 17, 1930 Zaventem, BE  
 (72) Cenedese, Claudio, 33037 Pasian di Prato Udine, IT  
 Burello, Giampaolo, 33170 Pordenone, IT

Argydaev, Sergey, Saint-Petersburg 197198, RU  
 Ugel, Maurizio, 33080 Fiume Veneto Pordenone, IT  
 (74) Giugni, Valter, PROPRIA S.r.l., Via Mazzini 13,  
 33170 Pordenone, IT

(51) **A61B 1/005** (11) **1 530 943 A1**  
 A61B 1/01 A61B 1/31  
 (25) En (26) En  
 (21) 05002014.8 (22) 03.04.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

(30) 03.04.2000 US 194140 P  
 20.02.2001 US 790204

(54) • Steerbares Endoskop und verbessertes Einführungsverfahren  
 • Steerable endoscope and improved method of insertion  
 • Endoscope orientable et méthode améliorée d'insertion

(71) NEGUIDE SYSTEMS, INC., 548 Division Street,  
 Campbell, CA 95008, US  
 (72) Belson, Amir, Cupertino, CA 95014, US  
 (74) Price, Nigel John King, J.A. KEMP & CO. 14 South  
 Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB  
 (62) 01924656.0 / 1 267 701

**A61B 1/01** → (51) A61B 1/005

**A61B 1/06** → (51) A61B 1/227

(51) **A61B 1/227** (11) **1 530 944 A1**  
 A61B 1/06  
 (25) De (26) De  
 (21) 04019338.5 (22) 14.08.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
 TR

AL HR LT LV MK

(30) 15.11.2003 DE 20317671 U

(54) • Medizinisches Diagnostikgerät  
 • Medical diagnostic apparatus  
 • Appareil de diagnostique médical

(71) Kirchner & Wilhelm GmbH + Co. KG,  
 Eberhardstrasse 56, 71679 Asperg, DE  
 (72) Kirchner, Regina, 71706 Markgröningen, DE  
 (74) Kohler Schmid Möbus, Patentanwälte  
 Ruppmannstrasse 27, 70565 Stuttgart, DE

**A61B 1/31** → (51) A61B 1/005

(51) **A61B 3/00** (11) **1 530 945 A1**  
 A61B 3/15 G01D 5/14  
 G01B 7/02  
 (25) De (26) De  
 (21) 04019647.9 (22) 19.08.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
 TR

AL HR LT LV MK

(30) 13.11.2003 DE 20317595 U

(54) • Gerät zur Durchführung von Untersuchungen  
 am menschlichen Auge  
 • Device for the execution of examinations of  
 the human eye  
 • Dispositif pour effectuer des examens de l'oeil  
 humain

(71) Oculus Optikgeräte GmbH, Münchholzhäuser  
 Strasse 29, 35582 Wetzlar-Dutzenhofen, DE  
 (72) Steinmüller, Andreas, D-35435 Wettenberg, DE  
 (74) von den Steinen, Axel, Dipl.-Ing., et al, advotec.  
 Böck, Tappe, Kirschner Patent- und Rechtsanwälte  
 Ludwigsplatz 9, 35390 Giessen, DE

**A61B 3/15** → (51) A61B 3/00

**A61B 5/04** → (51) A61N 1/05

(51) **A61B 5/053** (11) **1 530 946 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 04257084.6 (22) 16.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
 SK TR

AL HR LT LV MK YU

(30) 17.11.2003 KR 2003081101

(54) • Hautimpedanzmodell zur Darstellung der Haut-  
 impedanz bei hohen Frequenzen  
 • Human skin impedance model representing a  
 skin impedance response at high frequency  
 • Modèle de l'impédance de la peau représentant  
 l'impédance de la peau à haute fréquence

(71) Samsung Electronics Co., Ltd., 416 Maetan-dong,  
 Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, KR

(72) Jang, Woo-young, Seoul, KR  
 Cho, Jin-ho School of E.E.&C.S., Kyungpook Nat.  
 U., Daegu-si, KR  
 Shin, Sang-hoon, Bundang-gu, Seongnam-si  
 Gyeonggi-do, KR  
 Lee, Jeong-Woo School of E.E.&C.S., Buk-gu  
 Daegu-si, KR

(74) Greene, Simon Kenneth, Elkington and Fife LLP,  
 Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks,  
 Kent TN13 1XR, GB

**A61B 5/06** (11) **1 530 947 A1**

(25) En (26) En  
 (21) 04256953.3 (22) 10.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
 SK TR

AL HR LT LV MK YU

(30) 11.11.2003 US 706298

(54) • Digitaler und drahtloser Positionssensor  
 • Digital wireless position sensor  
 • Capteur de position digital sans fil

(71) Biosense Webster, Inc., 3333 Diamond Canyon  
 Road, Diamond Bar, California 91765, US

(72) Govari, Assaf, Haifa 34400, IL

(74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmaels &  
 Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London  
 WC1A 2RA, GB

**A61B 5/107** (11) **1 530 948 A1**

G01B 11/06 G01N 21/17  
 G01N 21/27 G01N 21/35  
 (25) En (26) En  
 (21) 04027102.5 (22) 15.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
 SK TR

AL HR LT LV MK YU

(30) 14.11.2003 JP 2003385493

(54) • Verfahren und Vorrichtung zur subkutanen  
 Fettdickemessung  
 • Subcutaneous fat thickness measuring method  
 and apparatus  
 • Méthode et dispositif pour la mesure d'épaisseur  
 de la graisse sous-cutanée

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka  
 571-8501, JP

(72) Kondoh, Kazuya, Katano-shi Osaka 576-0022, JP  
 Uchida, Shinji, Neyagawa-shi Osaka 572-0807, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
 Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
 München, DE

(51) **A61B 5/117** (11) **1 530 949 A1**  
 G01B 7/28 G06T 1/00  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 02765554.7 (22) 13.09.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) JP 2002/009467 13.09.2002  
 (87) WO 2004/023999 2004/13 25.03.2004  
 (54) • INSTRUMENT UND VERFAHREN ZUR  
 BIODETEKTIION UND IDENTIFIZIE-  
 RUNGSEINRICHTUNG MIT BIOSENSORI-  
 SCHER FUNKTION  
 • BIOSENSING INSTRUMENT AND METHOD  
 AND IDENTIFYING DEVICE HAVING BIO-  
 SENSING FUNCTION  
 • INSTRUMENT ET PROCEDE DE BIODETEC-  
 TION ET DISPOSITIF D'IDENTIFICATION  
 DOTE D'UNE FONCTION DE BIODETEC-  
 TION

(71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome,  
 Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588,  
 JP  
 (72) ABIKO, Yukihiro, FUJITSU LIMITED, Kawasaki-shi,  
 Kanagawa 211-8588, JP  
 (74) Hitching, Peter Matthew, et al, Haseltine Lake,  
 Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B  
 6UD, GB

(51) **A61B 10/00** (11) **1 530 950 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 03104160.1 (22) 12.11.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
 (54) • Vorrichtung zur Probeentnahme und Verfahren  
 zu deren Herstellung  
 • Sampling device and method of producing  
 thereof  
 • Dispositif d'échantillonnage et procédé de pro-  
 duction correspondant

(71) Färkglämm AB, Pyramidbacken 6, 141 75  
 Huddinge, SE  
 (72) Stoltz, Klas, 133 36, Saltsjöbaden, SE  
 (74) Hagström, Lena, Dr Ludwig Brann Patentbyra AB,  
 P.O. Box 17192, 104 62 Stockholm, SE

(51) **A61B 17/04** (11) **1 530 951 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 04257047.3 (22) 12.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
 SK TR

AL HR LT LV MK YU  
 (30) 14.11.2003 US 713788  
 (54) • Nahtanker für Fadenschlaufe  
 • Suture loop anchor  
 • Ancre pour boucle de suture  
 (71) Dupuy Mitek Inc., 249 Vanderbilt Avenue,  
 Norwood, Massachusetts 02062, US  
 (72) Reese, Karl S., West Roxbury Massachusetts  
 02132, US  
 (74) Fisher, Adrian John, et al, CARPMAELS &  
 RANSFORD 43-45 Bloomsbury Square, London  
 WC1A 2RA, GB

- (51) **A61B 18/14** (11) **1 530 952 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 04027314.6 (22) 17.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
 SK TR

AL HR LT LV MK YU  
 (30) 17.11.2003 US 520579 P  
 (54) • Bipolare elektrochirurgische Zange mit monoparem Erweiterungselement  
 • Bipolar forces having monopolar extension  
 • Pince électrochirurgicale bipolaire avec extension monopolaire  
 (71) Sherwood Services AG, Bahnhofstrasse 29, 8201 Schaffhausen, CH  
 (72) Lawes, Kate, Lafayette Colorado 80026, US  
 Dycus, Sean T., Denver Colorado 80205, US  
 Cosgriff, Ned, Denver Colorado, US  
 (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**A61C 3/00** → (51) A61C 3/03

- (51) **A61C 3/03** (11) **1 530 953 A1**  
 A61C 3/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 04257104.2 (22) 16.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
 SK TR

AL HR LT LV MK YU  
 (30) 17.11.2003 GB 0326724  
 27.04.2004 GB 0409358  
 (54) • Reinigungsinstrumente für die Zahntasche  
 • Periodontal scaling instruments  
 • Instruments de détartrage parodontique  
 (71) Pring, Matthew James, 16 Ford Road, Sheffield S11 7GZ, GB  
 (72) Pring, Matthew James, Sheffield S11 7GZ, GB  
 (74) Atkinson, Ralph, et al, Atkinson Burrrington Ltd 28 President Buildings President Way, Sheffield S4 7UR, GB

- (51) **A61C 5/02** (11) **1 530 954 A2**  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 04026836.9 (22) 11.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
 SK TR

AL HR LT LV MK YU  
 (30) 14.11.2003 CH 19572003  
 (54) • Griff für ein zahnärztliches Instrument  
 • Handle for dental instrument  
 • Manche pour instrument dentaire  
 (71) Prodonta S.A., 3, rue de la Mairie, 1207 Genève, CH  
 (72) Chassot, Pierre-Yves, 01710 Thoiry, FR  
 Volckmann, Jean-Claude, 74380 Bonne, FR  
 Weill, David, 1268 Begnins, CH  
 (74) Grosfillier, Philippe, et al, Bugnion S.A., Case Postale 375, 1211 Genève 12, CH

- (51) **A61C 17/26** (11) **1 530 955 A1**  
 A61C 17/34  
 (25) De (26) De  
 (21) 03025936.0 (22) 13.11.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
 (54) • Zahnbürste und Verfahren zu ihrer Herstellung  
 • Toothbrush and method of producing the same

- Brosse à dents et procédé pour produire la même
- (71) Trisa Holding AG, Kantonsstrasse, 6234 Triengen, CH  
 (72) Pfenniger, Philipp, 6234 Triengen, CH  
 Pfenniger, Adrian, 6234 Triengen, CH  
 Fischer, Franz, 6234 Triengen, CH  
 (74) Patentanwälte Schaad, Balass, Menzl & Partner AG, Dufourstrasse 101 Postfach, 8034 Zürich, CH

**A61C 17/34** → (51) A61C 17/26

- (51) **A61F 2/06** (11) **1 530 956 A1**  
 A61F 31/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 05075261.7 (22) 20.11.1996  
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
 (30) 21.11.1995 US 7435  
 (54) • Expandierbarer Stent mit einem Überzug von ausgedehntem Polytetrafluorethylen  
 • Expandable stent graft covered with expanded polytetrafluoroethylene  
 • Stent expansible revêtu de polytétrafluoréthylène expansé  
 (71) SCHNEIDER (USA) INC., 5905 Nathan Lane, Plymouth, Minnesota 55442, US  
 (72) Thompson, Paul J., New Hope, 55427 Minnesota, US  
 (74) Lemenschot, Johannes Andreas, Ir., Exter Polak & Charrouis B.V., P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL  
 (62) 96203246.2 / 0 775 472

- (51) **A61F 5/44** (11) **1 530 957 A1**  
 A61F 13/15 A61F 13/47  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 03792796.9 (22) 22.08.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 (86) JP 2003/010625 22.08.2003  
 (87) WO 2004/017875 2004/10 04.03.2004  
 (30) 23.08.2002 JP 2002244368  
 (54) • SAUGFÄHIGER EINWEGARTIKEL  
 • DISPOSABLE ABSORPTIVE ARTICLE  
 • ARTICLE ABSORBANT JETABLE  
 (71) Hakujyu Kabushiki Kaisha, 23-12, Takada 3-chome, Toshima-ku, Tokyo 171-8552, JP  
 (72) HOSHINO, Minoru, Kiryu-shi, Gunma 376-0013, JP  
 AOKI, Fumiko, Sawa-gun, Gunma 370-0124, JP  
 (74) Kemp, Paul Geoffrey, Brookes Batchellor LLP  
 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

**A61F 13/02** → (51) B41M 7/00**A61F 13/15** → (51) A61F 5/44**A61F 13/47** → (51) A61F 5/44

- (51) **A61G 13/00** (11) **1 530 958 A2**  
 (25) De (26) De  
 (21) 04022814.0 (22) 24.09.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK  
 (30) 12.11.2003 DE 10352707  
 (54) • Fussteil für einen Operationstisch  
 • Foot for an operating tabel  
 • Pied pour une table chirurgicale  
 (71) MAQUET GmbH & Co. KG, Kehler Strasse 31, 76437 Rastatt, DE  
 (72) Pfeuffer, Reinhard, 76477 Elchesheim-Illingen, DE Marx, Georg, 76356 Weingarten, DE

- (74) Schaumburg, Thoenes, Thurn, Landskron, Patentanwälte Postfach 86 07 48, 81634 München, DE

- (51) **A61G 13/10** (11) **1 530 959 A1**  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 04292687.3 (22) 12.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
 SK TR

AL HR LT LV MK YU  
 (30) 14.11.2003 FR 0313377  
 (54) • Motorisiert Operationstisch  
 • Motorised operating table  
 • Table opératoire motorisée  
 (71) FHsurgical, 50 boulevard de l'Hôpital, 75013 Paris, FR  
 (72) Cavalier, Patrice, 45130 Saint Ay, FR  
 Daury, Philippe, 92100 Boulogne, FR  
 Mercier, Pierre, 45510 Neuilly en Sullias, FR  
 Plouviez, Bertrand, 45800 Saint Jean de Braye, FR  
 Poussot, Jean-Marie, 45650 Saint Jean le Blanc, FR  
 (74) Breese, Pierre, BRESE DERAMBURE MAJEROWICZ 38, avenue de l'Opéra, 75002 Paris, FR

**A61H 1/00** → (51) A61H 23/02

- (51) **A61H 23/02** (11) **1 530 960 A1**  
 A61H 37/00 A61H 1/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 04025194.4 (22) 22.10.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK  
 (30) 07.11.2003 JP 2003378767  
 27.08.2004 JP 2004248806  
 06.10.2004 JP 2004294095  
 (54) • Massagevorrichtung  
 • Massage apparatus  
 • Dispositif de massage  
 (71) Alex Co., Ltd., 3-24, Nagayoshikawanabe 3-chome, Hirano-ku, Osaka-shi, Osaka-fu, JP  
 (72) Harashima, Toru, Hirano-ku Osaka-shi Osaka-fu, JP  
 Ooi, Fumio, Hirano-ku Osaka-shi Osaka-fu, JP  
 (74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE

**A61H 37/00** → (51) A61H 23/02**A61K 6/00** → (51) A61K 35/78**A61K 7/00** → (51) B65D 47/00

- (51) **A61K 7/02** (11) **1 530 961 A2**  
 A61K 7/48  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 04292497.7 (22) 21.10.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK  
 (30) 13.11.2003 FR 0350829  
 (54) • Emulsion enthaltend Organosilikon-Hohlteilchen  
 • Emulsion containing hollow organosilicon particles  
 • Emulsion renfermant des portions de sphères creuses organosiliconées  
 (71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR  
 (72) Cassin, Guillaume, 91140 Villebon sur Yvette, FR

(74) Renard, Emmanuelle, L'OREAL - D.I.P.I. 25-29 Quai Aulagnier, 92600 Asnières, FR

(51) **A61K 7/11** (11) **1 530 962 A1**

(25) En (26) En

(21) 04256807.1 (22) 04.11.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK YU

(30) 17.11.2003 US 520785 P

- (54) • verfahren zur herstellung von polymeren
- Process for manufacturing polymers
- procédé de production de polymères

(71) Rohm and Haas Company, 100 Independence Mall West, Philadelphia, Pennsylvania 19106-2399, US

(72) Creamer, Marianne Patricia, Warrington Pennsylvania 18976, US

Greene, Lester William, Jr., Willow Grove

Pennsylvania 19090, US

Kar, Ari Kenneth, Warrington Pennsylvania 18976, US

Wang, Miao, Schwenksville Pennsylvania 19473, US

(74) Buckley, Guy Julian, et al, ROHM AND HAAS (UK) LTD. European Operations Patent Department 28th Floor, City Point One Ropemaker Street, London EC2Y 9HS, GB

(51) **A61K 7/13** (11) **1 530 963 A1**

(25) Fr (26) Fr

(21) 04291873.0 (22) 23.07.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

(30) 25.07.2003 FR 0309175

04.03.2004 FR 0402242

- (54) • Verwendung von Derivaten des Ninhhydrins in der Färbung
- Use of ninhydrin derivatives in colouring
- Utilisation en coloration de dérivés de ninhydrine

(71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR

(72) Greaves, Andrew, 77144 Montevrain, FR

Plos, Grégory, Tokyo 158-0097, JP

(74) Dossmann, Gérard, Bureau D.A. Casalonga-Josse Paul-Heyse-Strasse 33, 80336 München, DE

(51) **A61K 7/42** (11) **1 530 964 A1**

(25) Fr (26) Fr

(21) 04292444.9 (22) 14.10.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

(30) 17.11.2003 FR 0350843

- (54) • Feste photoprotektive Zusammensetzung enthaltend ein durch Oktenyl-Bernsteinsäureanhydrid esterifiziertes Stärkesalz und ihre Verwendungen
- Solid photoprotecting composition containing a starch salt esterified by an octenylsuccinic anhydride; uses thereof

• Composition solide photoprotectrice à base d'un sel d'amidon estérifié par l'anhydride octenylsuccinique ; utilisations

(71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR

(72) Vernaire, Sandrine, 92310 Sèvres, FR

Josso, Martin, 75007 Paris, FR

(74) Miszputen, Laurent, L'OREAL - D.I.P.I. 25-29 Quai Aulagnier, 92600 Asnières, FR

**A61K 7/48** → (51) A61K 7/02

**A61K 7/48** → (51) C07H 13/06

**A61K 7/48** → (51) C07K 14/47

**A61K 9/10** → (51) A61K 9/12

**A61K 9/10** → (51) B65D 47/00

(51) **A61K 9/107** (11) **1 530 965 A1**

A61K 31/568

(25) En (26) En

(21) 03025769.5 (22) 11.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (54) • Nasenemulsion mit kontrollierter Freisetzung von Sexualhormonen
- Controlled release delivery system of sexual hormones for nasal application
- Composition à libération prolongée pour application nasale comprenant des hormones sexuelles

(71) Mattern, Udo, Obere Spichermatt 47, 6370 Stans, CH

(72) Mattern, Claudia, 6370 Stans, CH

(74) Winkler, Andreas, Dr., FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **A61K 9/12** (11) **1 530 966 A1**

A61K 9/10 A61K 47/10

(25) En (26) En

(21) 04105242.4 (22) 22.10.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

(30) 22.10.2003 IT MI20032054

- (54) • Verfahren zur Vorbereitung von pharmazeutischen Suspensionen zur inhalativen Verabreichung
- Process for the preparation of pharmaceutical suspensions for inhalation

• Procédé pour la préparation de suspensions pharmaceutiques pour inhalation

(71) MonteResearch S.r.l., Viale Vittorio Veneto, 4, 20124 Milano, IT

FISIOPHARMA SRL, Nucleo Industriale, 84020 PALOMONTE, IT

(72) Ronchi, Celestino, 20124 Milan, IT

Ceschel, Giancarlo, 20121 Milan, IT

(74) Gervasi, Gemma, Dr., Notarbartolo & Gervasi S.p.A., Corso di Porta Vittoria, 9, 20122 Milano, IT

(51) **A61K 9/20** (11) **1 530 967 A1**

A61K 38/11

(25) En (26) En

(21) 03025959.2 (22) 13.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (54) • Blisterverpackung und feste Dosierungsform enthaltend Desmopressin

• Blister pack and solid dosage form comprising desmopressin

• Emballage Blister et forme de dosage solide comprenant de la desmopressine

(71) Ferring B.V., Polaris Avenue 144, 2132 JX Hoofddorp, NL

(72) Wannerberger, Kristin, 223 51 Lund, SE Nilsson, Lars Anders Ragnar, 20065 Lund, SE

(74) HOFFMANN EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**A61K 31/337** → (51) A61K 33/24

(51) **A61K 31/352** (11) **1 530 968 A1**

A61P 19/10

(25) En (26) En

(21) 03078578.6 (22) 14.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (54) • Galanginkomponenten zur Erhaltung von gesunden Knochen und/oder Behandlung, Linderung und/oder Vorbeugung von Knochenkrankheiten

• Galangin components for the maintenance of bone health and/or treatment, alleviation and/or prevention of bone disorder

• Composés à base de galangin pour l'entretien de la santé des os et/ou le traitement, l'adoucissement et/ou la prévention des maladies osseuses

(71) N.V. Nutricia, Eerste Stationsstraat 186, 2712 HM Zoetermeer, NL

(72) Schoenmakers, Ines, 3514 XJ Utrecht, NL

Gros-Van Hest, Marjan, 2300 RC Leiden, NL

Löwik, Clemens Waltherus Gerardus Maria, 2343 DC Oegstgeest, NL

(74) van Westenbrugge, Andries, Nederlandsch Octroobureau Postbus 29720, 2502 LS Den Haag, NL

**A61K 31/415** → (51) C07D 233/54

**A61K 31/425** → (51) C07D 313/00

**A61K 31/568** → (51) A61K 9/107

**A61K 31/695** → (51) C07F 7/18

**A61K 31/7068** → (51) A61K 33/24

**A61K 31/7125** → (51) C12N 15/11

(51) **A61K 33/24** (11) **1 530 969 A1**

A61K 31/337

A61P 35/00

// (A61K33/24, 31:337), (A61K33/24, 31:7068)

(25) En (26) En

(21) 04078357.3 (22) 10.05.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.05.2000 GB 0011903

- (54) • Kombinationschemotherapie

• Combination chemotherapy

• Chemothérapie combinée

(71) ANORMED INC., No. 200 20353-64th Avenue, Langley, British Columbia V2Y 1N5, CA

(72) Smith, Mark Peart, Cheshire, SK 10 4TG, GB

Stephens, Trevor Charles, Cheshire, SK10 4TG, GB

(74) W.P. Thompson & Co., Coopers Building Church Street, Liverpool L1 3AB, GB

(62) 01925764.1 / 1 283 712

(51) **A61K 35/54** (11) **1 530 970 A1**

A61P 37/06

(25) En (26) En

(21) 04026883.1 (22) 12.11.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK YU

- (30) 13.11.2003 US 519269 P  
 (54) • Zusammensetzung und Methode zur Induktion von Immunotoleranz gegen Zellen-, Gewebe- und / oder Organtransplantate  
 • Composition and method for inducing immune tolerance towards cell, tissue and/or organ transplants  
 • Composition et méthode pour l'induction de tolérance immunitaire envers des cellules, tissus et / ou organes transplantés  
 (71) Medizinische Hochschule Hannover, Carl-Neuberg-Strasse 1, 30625 Hannover, DE  
 (72) Haverich, Axel Prof. Dr., 30916 Isemhagen, DE  
 Martin, Ulrich PD Dr., 31319 Sehnde, DE  
 Fändrich, Fred PD Dr., 24105 Kiel, DE  
 (74) Kröncke, Rolf, Dr., et al, Gramm, Lins & Partner GbR Freundallee 13, 30173 Hannover, DE

- (51) **A61K 35/78** (11) **1 530 971 A1**  
 A61K 6/00  
 (25) De (26) De  
 (21) 04024730.6 (22) 16.10.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL HR LT LV MK  
 (30) 17.11.2003 DE 10353743  
 06.12.2003 DE 10357110  
 (54) • Zusammensetzung zur Behandlung von Zahndurchbrüchen und Zahnschleimhautkrankheiten  
 • Composition for the treatment of tooth and gum diseases  
 • Composition pour le traitement des maladies de la dent et de la gencive  
 (71) Maria Clementine Martin Klosterfrau Vertriebsgesellschaft mbH, Gereonsmühlengasse 1-11, 50670 Köln, DE  
 (72) Greve, Harald, Dr., 40545 Düsseldorf, DE  
 Greve, Rainer, Dr., 23795 Bad Segeberg, DE  
 (74) Gesthuysen, von Rohr & Eggert, Patentanwälte Huyssenallee 100, 45128 Essen, DE

- A61K 38/04** → (51) C07K 7/08  
**A61K 38/08** → (51) C07K 7/08  
**A61K 38/11** → (51) A61K 9/20  
**A61K 38/16** → (51) C07K 14/415  
**A61K 38/47** → (51) C07K 14/47

- (51) **A61K 39/00** (11) **1 530 972 A2**  
 C12Q 1/68 G01N 33/50  
 C12Q 1/02  
 (25) En (26) En  
 (21) 04256814.7 (22) 04.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL HR LT LV MK YU  
 (30) 17.11.2003 US 715659  
 (54) • Verwendung von einem aus Parasiten hergestellten Präparat zur Vorbeugung und Kontrolle von Krankheiten  
 • Use of an agent produced from a parasite for prevention and control of diseases  
 • L'utilisation d'un agent préparé d'un parasite pour la prévention et le contrôle de maladies  
 (71) University of Iowa Research Foundation Inc., 214 Technology Innovation Center, Iowa City, IA 52242, US  
 (72) Weinstock, Joel, Iowa City, Iowa 52246, US  
 Elliott, David, Iowa City, Iowa 52246, US

- (74) Maschio, Antonio, Dr., D Young & Co 120 Holborn, London EC1N 2DY, GB  
 (51) **A61K 39/00** (11) **1 530 973 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 05075209.6 (22) 25.04.1995  
 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (30) 25.04.1994 US 234987  
 (54) • Verfahren zur Anregung von T-Zelltoleranz zu einem Gewebe- oder Organtransplantat  
 • Methods for inducing T cell tolerance to a tissue or organ graft  
 • Procédés d'induction de la tolérance d'une greffe de tissus ou d'organe par les cellules T  
 (71) THE TRUSTEES OF DARTMOUTH COLLEGE, Hanover, NH 03755, US  
 UNIVERSITY OF MASSACHUSETTS MEDICAL CENTER, 55 Lake Avenue North, Worcester, MA 01655, US  
 (72) The designation of the inventor has not yet been filed  
 (74) Daniels, Jeffrey Nicholas, et al, Page White & Farrer 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB  
 (62) 95917593.6 / 0 757 557
- A61K 45/06** → (51) A61K 33/24  
**A61K 47/10** → (51) A61K 9/12  
**A61K 47/48** → (51) C07K 16/30  
**A61K 48/00** → (51) C07K 14/47  
**A61K 48/00** → (51) C12N 15/09  
**A61L 2/00** → (51) A23L 3/375
- (51) **A61L 2/04** (11) **1 530 974 A1**  
 A61L 2/26 E02D 3/11  
 B09C 1/06 A01G 13/02  
 C09K 17/30  
 (25) De (26) De  
 (21) 04017137.3 (22) 21.07.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL HR LT LV MK  
 (30) 08.08.2003 DE 10336882  
 (54) • Verfahren zur Sterilisation von Erdreich  
 • Process for the sterilisation of soil  
 • Procédé pour la stérilisation du sol  
 (71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE  
 (72) Lehrich, Friedhelm, Dr., 82152 Planegg, DE  
 Peled, Uri, Zichronjacob 30900, IL
- A61L 2/18** → (51) A23L 3/375  
**A61L 2/26** → (51) A61L 2/04
- (51) **A61L 9/03** (11) **1 530 975 A1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 04026508.4 (22) 09.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL HR LT LV MK YU  
 (30) 14.11.2003 DE 10353286  
 (54) • Vorrichtung zur Abgabe von Duftstoffen  
 • Device for releasing fragrances  
 • Dispositif d'émission de fragrance  
 (71) IFG Institut für Geruchsforschung AG, Feldmoosstrasse 12, 8853 Lachen, CH  
 (72) Voit, Hans, 82166 Gräfelfing, DE

- (74) Haft, von Puttkamer, Berngruber, Karakatsanis, Patentanwälte Franziskanerstrasse 38, 81669 München, DE  
 (51) **A61L 17/04** (11) **1 530 976 A1**  
 D01F 6/04  
 (25) En (26) En  
 (21) 04025078.9 (22) 21.10.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL HR LT LV MK  
 (30) 22.10.2003 US 512861 P  
 (54) • Hochfestes Nahtband  
 • High strength suture tape  
 • Bande de suture à haute résistance  
 (71) Arthrex, Inc., 1370 Creekside Boulevard, Naples, Florida 34108-1945, US  
 (72) Grafton, Donald R., Naples, Florida 34112, US  
 (74) Kopecky, Helmut, Dipl.-Ing., et al, Wipplingerstrasse 32, 1010 Wien, AT
- A61L 31/00** → (51) A61F 2/06
- (51) **A61L 31/04** (11) **1 530 977 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 04025831.1 (22) 29.10.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL HR LT LV MK  
 (30) 17.11.2003 JP 2003386751  
 (54) • Sichtfensteranordnung und Tiere im Versuch mit Sichtfenster  
 • Observation window member and experimental animal having observation window  
 • Élément de fenêtre d'observation et animal de laboratoire avec une fenêtre d'observation  
 (71) Olympus Corporation, 43-2, Hatagaya 2-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-0072, JP  
 (72) Tokuda, Kazunari, Hachioji-shi Tokyo 193-0834, JP  
 Kawano, Yoshihiro, Hachioji-shi Tokyo 192-0916, JP  
 (74) von Hellfeld, Axel, Dr. Dipl.-Phys., Wuesthoff & Wuesthoff Patent- und Rechtsanwälte Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE
- A61M 1/16** → (51) B01D 63/02
- A61M 5/28** → (51) A61M 5/315
- (51) **A61M 5/315** (11) **1 530 978 A1**  
 A61M 5/28  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 03741151.9 (22) 02.07.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
 (86) JP 2003/008413 02.07.2003  
 (87) WO 2004/004811 2004/03 15.01.2004  
 (30) 02.07.2002 JP 2002194010  
 26.07.2002 JP 2002218140  
 11.09.2002 JP 2002266000  
 (54) • SPRITZE UND VORGEFÜLLTE SPRITZE  
 • SYRINGE AND PREFILLED SYRINGE  
 • SERINGUE ET SERINGUE PREREMPLIE  
 (71) TERUMO KABUSHIKI KAISHA, 44-1, Hatagaya 2-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-0072, JP  
 (72) KITO, Hideaki, c/o Terumo kabushiki kaisha, Nakakoma-gun, Yamanashi 409-3853, JP  
 TACHIKAWA, Kouichi, c/o Terumo kabushiki kaisha, Nakakoma-gun, Yamanashi 409-3853, JP

KASAI, Masaaki, c/o Terumo kabushiki kaisha, Nakakoma-gun, Yamanashi 4 09-3853, JP  
(74) Vollnhalts, Aurel, Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner (GbR), TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **A61M 5/315** (11) **1 530 979 A1**

(25) Fr (26) Fr  
(21) 04292668.3 (22) 10.11.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK YU

(30) 14.11.2003 FR 0313366  
04.12.2003 FR 0314268

(54) • Sicherheitseinrichtung für eine Spritzvorrichtung  
• Security assembly for a syringe device  
• Ensemble de sécurité destiné à équiper une seringue et ensemble de seringue

(71) Rexam Pharma, 20 avenue de la Gare, 38290 La Verpillière Cedex, FR

(72) Rimlinger, Thierry, 38080 L'Isle D'Abeau, FR  
Belle, Guillaume, 38470 Vinay, FR  
Dugand, Pascal, 38780 Estrabilin, FR

(74) de la Bigne, Guillaume Michel Marie, et al, Cabinet Lhermet La Bigne & Rémy, 191, rue Saint-Honoré, 75001 Paris, FR

(51) **A61M 16/18** (11) **1 530 980 A1**

(25) En (26) En  
(21) 04256741.2 (22) 01.11.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK YU

(30) 11.11.2003 GB 0326298  
(54) • Narkosemittelverdunster  
• Anaesthetic vaporiser  
• Evaporateur d'anesthésique

(71) Fiedorowicz, Richard John, Unit 10, Area D, Radley Road Industrial Estate, Abingdon, Oxfordshire OX14 3RY, GB

(72) Fiedorowicz, Richard John, Abingdon, Oxfordshire OX14 3RY, GB

(74) Gregory, Timothy Mark, T.M. Gregory & Co., 26 Cyril Street, Northampton NN1 5EL, GB

#### A61N 1/04 → (51) A61N 1/05

(51) **A61N 1/05** (11) **1 530 981 A1**

A61B 5/04  
A61N 1/04

(25) En (26) En  
(21) 04257012.7 (22) 11.11.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK YU

(30) 12.11.2003 US 706024

(54) • Verfahren zur Herstellung einer niederohmigen elektrischen Druckkontaktebindung zwischen der Ringelektrode und dem Leiterdraht  
• Method for making a low ohmic pressure-contact electrical connection between the ring electrode under surface and the lead wire  
• Méthode pour réaliser une connection électrique à faible pression ohmique entre une électrode annulaire et un fil électrique

(71) Biosense Webster, Inc., 3333 Diamond Canyon Road, Diamond Bar, California 91765, US

(72) Webster, Wilton Jr., Altadena California 91101, US  
Solis, Mario, Glendale California 91201, US

(74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmaels & Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **A61N 1/32** (11) **1 530 982 A1**

(25) De (26) De  
(21) 04026064.8 (22) 03.11.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK YU

(30) 13.11.2003 DE 10353000

(54) • Vorrichtung zur Elektrotherapie  
• Electrotherapy device  
• Dispositif d'électrothérapie

(71) Physiomed Elektromedizin AG, Hutfweide 10, 91220 Schnaittach/Laipersdorf, DE

(72) Reinhold, Walter, 91220 Schnaittach, DE

(74) Schneck, Herbert, Dipl.-Phys., Dr., et al, Rau, Schneck & Hübner Patentanwälte Königstrasse 2, 90402 Nürnberg, DE

(51) **A61N 1/39** (11) **1 530 983 A2**

(25) En (26) En  
(21) 04256944.2 (22) 10.11.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK YU

(30) 13.11.2003 US 712308  
06.10.2004 US 960311

(54) • Transthorakale Mehrwegdefibrillation und Kardioreversion  
• Multi-path transthoracic defibrillation and cardioversion  
• Défibrillation et cardioversion transthoracique par trajets multiples

(71) Zoll Medical Corporation, 269 Mill road, Chelmsford, Massachusetts 01824-4105, US

(72) Freeman, Gary A., Newton Center Massachusetts 02159, US

Brewer, James E., Lino Lakes Minnesota 55014, US

Lopin, Michael, Newton Massachusetts 02158, US

(74) Charig, Raymond Julian, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

**A61P 9/10** → (51) C12N 15/09

**A61P 19/00** → (51) A61K 31/352

**A61P 19/10** → (51) A61K 31/352

**A61P 31/10** → (51) C07D 233/54

**A61P 35/00** → (51) A61K 33/24

**A61P 35/00** → (51) C07K 7/08

**A61P 35/00** → (51) C07K 16/30

**A61P 35/00** → (51) C12N 15/11

**A61P 37/06** → (51) A61K 35/54

(51) **A62C 17/00** (11) **1 530 984 A1**

(25) Fr (26) Fr

(21) 04292467.0 (22) 18.10.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

(30) 14.11.2003 FR 0313356

(54) • Tragbares Löschgerät mit einer als Durchfluss-regelventil wirkenden Löschpistole  
• Portable fire extinguisher with extinguishing gun acting as a flow control valve  
• Extincteur portatif muni d'une soufflette jouant le rôle de vanne de contrôle du débit

(71) Eurofeu Societe Anonyme, La petite Motte, 28250 Le Mesnil Thomas, FR

(72) Lahouati, Michel, 28250 Le Mesnil Thomas, FR

(74) Laget, Jean-Loup, Cabinet Peusset, 78, avenue Raymond Poincaré, 75116 Paris, FR

(51) **A63B 22/02** (11) **1 530 985 A1**

A63B 24/00

(25) En (26) En

(21) 03025958.4 (22) 13.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(54) • Verschiebungsdetektor einer Plattform für ein Übungsgerät  
• Displacement detector of a platform for an exercise apparatus  
• Déetecteur de déplacement d'une plateforme pour un appareil d'exercice

(71) Wang, Leao, No. 1, Lane 233, Sec. 2, Charng Long Road, Taiping City, Taichung Hsien, Taiwan 411, TW

(72) Wang, Leao, Taiping City, Taichung Hsien, Taiwan 411, TW

(74) Panten, Kirsten, et al, Reichel & Reichel, Patentanwälte, Parkstrasse 13, 60322 Frankfurt am Main, DE

(51) **A63B 24/00** (11) **1 530 986 A2**

(25) En (26) En

(21) 04105628.4 (22) 09.11.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK YU

(30) 12.11.2003 GB 0326387

(54) • Gerät und Methode zur Erstellung eines persönlichen Trainingsprogrammes für einen Benutzer  
• Apparatus and method for providing a user with a personal exercise program  
• Appareil et programme pour établir un programme d'entraînement pour un utilisateur

(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI

(72) Olrik, Jakob Christian, 2100, Kobenhavn, DK

Hermansen, Morten Green, 2100, Kobenhavn, DK

Herbst, Tim, 1734, Kbh. V, DK

Duer, Henrik, 1757, Kbh. V, DK

Ebbesen, Eskild, 2800, Lyngby, DK

Dickerson, Alan, 2800, Kgs. Lyngby, DK

Madsen, Soren, 2880, Bagsvaerd, DK

Schucany, Henrik, 4000, Roskilde, DK

(74) Geary, Stuart Lloyd, et al, Venner Shipley LLP 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

**A63B 24/00** → (51) A63B 22/02

(51) **A63C 9/08** (11) **1 530 987 A1**

(25) Fr (26) Fr

(21) 04300693.1 (22) 19.10.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

(30) 17.11.2003 FR 0350846

- (54) • Snowboardbindung  
• Snowboard binding  
• Fixation de surf
- (71) SKIS ROSSIGNOL S.A., 38500 Voiron, FR
- (72) Papon, Christophe, 38620 Montferrat, FR
- (74) Palix, Stéphane, et al, Cabinet Laurent et Charras 20, rue Louis Chirpaz B.P. 32, 69131 Ecully Cedex, FR

**A63C 11/06 (11) 1 530 988 A2**

- (25) De (26) De  
(21) 04450203.7 (22) 04.11.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK YU

(30) 07.11.2003 AT 7822003 U

- (54) • Vorrichtung zum händischen Schleifen und Schärfen von Laufflächenkanten  
• Device to manually grind and sharpen edges on running surfaces  
• Appareil pour meuler et affuter manuellement les carres de la semelle
- (71) Schachermayer, Alfred, Dorf 6, 3352 St. Peter/Au, AT
- (72) Schachermayer, Alfred, 3352 St. Peter/Au, AT

**A63C 17/20 → (51) A43B 5/16**

- (51) **A63H 18/02 (11) 1 530 989 A1**  
A63H 19/30 A63H 33/06  
(25) En (26) En  
(21) 04255897.3 (22) 27.09.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

(30) 12.11.2003 US 704589

- (54) • Spielzeug-Träger Schienenabschnitt  
• Toy-vehicle track section  
• Section de voie de Jouet-véhicule
- (71) Turbo Tec Company Limited, Room 17, 16th floor, Concordia Plaza, 1 Science Museum road, Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong, HK
- (72) Cheng, Chor Kit, Shatin New Territories, HK
- (74) Pilch, Adam John Michael, D Young & Co 120 Holborn, London EC1N 2DY, GB

**A63H 19/30 → (51) A63H 18/02****A63H 33/06 → (51) A63H 18/02**

- (51) **A63H 33/08 (11) 1 530 990 A1**  
(25) Fi (26) En  
(21) 04396077.2 (22) 12.11.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK YU

(30) 14.11.2003 FI 20031661

- (54) • Methode für die Formung eines dreidimensionalen Objektes und ein entsprechendes Objekt  
• Method for forming a three-dimensional object and a corresponding object  
• Méthode pour former un objet tridimensionnel ainsi que l'objet correspondant
- (71) Paso, Anne, Lautamiehentie 17 A 16, 01510 Vantaa, FI
- (72) Paso, Anne, 01510 Vantaa, FI
- (74) Hovi, Simo, et al, Seppo Laine Oy, Itämerenkatu 3 B, 00180 Helsinki, FI

**(51) A63H 33/26 (11) 1 530 991 A1**

- (25) En (26) En  
(21) 04256983.0 (22) 11.11.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK YU

(30) 11.11.2003 GB 0326232

- (54) • Magnetisches Spielzeug  
• Magnetic toy  
• Jouet magnétique
- (71) Evolve NPD Limited, Ground Floor, 55 Bondway, Vauxhall, London SW8 1SJ, GB
- (72) Whitehead, Brian, Vauxhall London SW18 1SJ, GB
- (74) Wood, Graham, Bailey Walsh & Co L.L.P., 5 York Place, Leeds LS1 2SD, GB

**B01D 29/15 (11) 1 530 992 A2**

- B01D 29/52  
(25) De (26) De  
(21) 04022628.4 (22) 23.09.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

(30) 11.11.2003 DE 10352937

- (54) • Filterelement für das Zurückhalten von Grobstoffen in einer fließenden Flüssigkeit  
• Filtering element for retaining coarse contaminants of a flowing liquid  
• Elément filtrant pour retenir les contaminants grossiers d'un liquide en écoulement

- (71) Blomeier, Maximilian, Moltkestrasse 78, 50674 Köln, DE  
Sauer, Markus, Hagebuttenweg 6, 44534 Lünen, DE  
Wilhelmy, Karl-Heinz, Zaunhofstrasse 203, 50997 Köln, DE  
Lülsdorf, Detlef, Haselbergstrasse 6, 50931 Köln, DE  
(72) Blomeier, Maximilian, 50674 Köln, DE  
Sauer, Markus, 44534 Lünen, DE  
Wilhelmy, Karl-Heinz, 50997 Köln, DE  
Lülsdorf, Detlef, 50931 Köln, DE  
(74) Kayser, Martin, Dr., Bauer Vorberg Kayser Patentanwälte Lindenallee 43, 50968 Köln, DE

**B01D 29/21 → (51) B01D 46/46****B01D 29/52 → (51) B01D 29/15****(51) B01D 46/46 (11) 1 530 993 A2**

- B01D 29/21  
(25) De (26) De  
(21) 04024480.8 (22) 14.10.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

(30) 12.11.2003 DE 10352702

- (54) • Filterelement für Brandfiltereinrichtungen für Fluide sowie Brandfiltereinrichtung für ein solches Filterelement  
• Filter element for belt filter for fluids and belt filter for such a filter element  
• Elément de filtre pour filtre à bande pour fluides et filtre à bande pour un tel élément de filtre

- (71) Hydac Filtertechnik GmbH, Industriegebiet, 66280 Sulzbach/Saar, DE  
(72) Glaubitz, Manfred Robert, 45472 Mülheim, DE

- (74) Patentanwälte Bartels und Partner, Lange Strasse 51, 70174 Stuttgart, DE

**B01D 53/047 → (51) C01B 3/16****B01D 53/22 → (51) C04B 35/01****(51) B01D 53/56 (11) 1 530 994 A1**

- F23J 7/00  
(25) En (26) En  
(21) 04256968.1 (22) 10.11.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK YU

(30) 13.11.2003 US 705820

- (54) • Verfahren und Vorrichtung zum Abscheiden von Stickstoffoxiden aus Rauchgasen durch Einspritzung eines Reduktionsmittels in Oberluft  
• Method and apparatus for reducing flue gas nox by injecting reducing agent to overfire air  
• Procédé et dispositif pour la réduction d'oxydes d'azote dans un gaz de fumée par injection d'un agent réducteur dans l'air secondaire

- (71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US

- (72) Payne, Roy, Mission Viejo, California 92692, US  
Lissianski, Vitali Victor, San Juan Capistrano, California 92675, US  
Swanson, Larry William, Laguna Hills, California 92653, US  
Zhou, Wei, Foothill Ranch, California 92610, US  
Zamansky, Vladimir M., Oceanside, California 92054, US

- (74) Pedder, James Cuthbert, et al, London Patent Operation, General Electric International, Inc., 15 John Adam Street, London WC2N 6LU, GB

**B01D 53/68 → (51) C23C 16/44****B01D 61/14 → (51) C12P 33/00****B01D 61/30 → (51) B01D 63/02****B01D 61/36 → (51) A01G 25/00****(51) B01D 63/02 (11) 1 530 995 A1**

- B01D 61/30  
(25) En (26) En  
(21) 04024751.2 (22) 18.10.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

(30) 07.11.2003 EP 03025640

- (54) • ENDKAPPENANORDNUNG MIT EINEM SCHLAUCH FÜR EINE PUMPE FÜR EIN FILTER UND FILTER MIT EINER SOLCHEN ENDKAPPENANORDNUNG  
• END-CAP ASSEMBLY WITH PUMP HOSE FOR A FILTER AND FILTER COMPRISING SUCH AN END-CAP ASSEMBLY  
• DISPOSITIF DE COUVERCLE D'EXTREMITE AVEC UN TUYAU DE POMPE POUR UN FILTRE ET FILTRE AVEC UN TEL DISPOSITIF DE COUVERCLE D'EXTREMITE
- (71) Gambio Lundia AB, Magistratsvägen 16, 22 643 Lund, SE
- (72) Dannenmaier, Jürgen, 72336 Balingen, DE  
Seidler, Björn Frederik, 72379 Hechingen, DE  
Jönsson, Lennart, 244 66 Furulund, SE  
Nilsson, Eddie, 280 10 Södsvalla, SE  
Ribolzi, Francesco, 41100 Modena, IT

- (74) Lejeune, Daniel, Gambrone Patent Department 61, avenue Tony Garnier, 69007 Lyon, FR
- 
- (51) **B01D 63/02** (11) **1 530 996 A2**  
B01D 65/00 // A61M1/18
- (25) De (26) De  
(21) 05000833.3 (22) 12.11.1997
- (84) DE ES FR GB IT  
(30) 21.11.1996 DE 19648275  
21.11.1996 DE 19648276  
26.06.1997 DE 19727250  
07.10.1997 DE 19744336
- (54) • *Hohlfasermembran trennvorrichtung*  
• *Hollow fiber membrane separation device*  
• *Dispositif de séparation ayant une membrane de fibre creuse*
- (71) Fresenius Medical Care Deutschland GmbH, Else-Kröner-Strasse 1, 61352 Bad Homburg v.d.H., DE
- (72) Hahmann, Uwe, 75233 Tiefenbronn, DE  
Heilmann, Klaus, 66606 St. Wendel, DE  
Schönhofen, Michael, Dr., 66606 St. Wendel, DE  
Wiesen, Gerhard, 66606 St. Wendel, DE
- (74) Laufhütte, Dieter, Dr.-Ing., et al, Lorenz-Seidler-Gossel Widenmayerstrasse 23, 80538 München, DE
- (62) 03008579.9 / 1 340 534  
9711979.5 / 0 844 015
- 
- B01D 63/06** → (51) B01D 63/02
- 
- B01D 65/00** → (51) B01D 63/02
- 
- B01D 71/02** → (51) C04B 35/01
- 
- B01F 5/04** → (51) C01B 3/38
- 
- (51) **B01F 11/00** (11) **1 530 997 A1**
- (25) En (26) En  
(21) 04254926.1 (22) 17.08.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR
- AL HR LT LV MK  
(30) 19.08.2003 GB 0319417
- (54) • *Mischvorrichtung für Flüssigkeiten*  
• *Fluid mixing system*  
• *Dispositif de mélange de fluides*
- (71) Stem Drive Limited, Solway Works, Eastriggs, Annan, Dumfriesshire DG12 6NJ, GB
- (72) Ellam, Donovan Graham, Whitehaven Cumbria CA28 9DT, GB
- (74) Waddington, Richard, et al, Appleyard Lees, 15 Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB
- 
- B01F 15/02** → (51) C01B 3/38
- 
- B01J 4/00** → (51) C01B 3/38
- 
- B01J 8/02** → (51) C01B 3/38
- 
- B01J 8/04** → (51) C01B 3/38
- 
- B01J 19/26** → (51) C01B 3/38
- 
- B01J 20/16** → (51) B01J 20/24
- 
- B01J 20/18** → (51) B01J 20/24

- (51) **B01J 20/24** (11) **1 530 998 A2**  
B01J 20/16  
B65D 81/26
- (25) It (26) En  
(21) 04105815.7 (22) 16.11.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
SK TR
- AL HR LT LV MK YU  
(30) 17.11.2003 IT SA20030021
- (54) • *Adsorptionsmittel zum Verlängern der Haltbarkeit von Lebensmitteln*  
• *Adsorbent for lengthening the shelf life of food products*  
• *Adsorbant destiné à prolonger la durée de conservation de denrées alimentaires*
- (71) Universita' Degli Studi di Salerno, Via Ponte Don Melillo, 84084 Fisciano (SA), IT
- (72) Di Matteo, Marisa, 80055 Portici (NA), IT  
Albanese, Donatella, 80055 Portici (NA), IT  
Crescителi, Alessio, 80055 Portici (NA), IT
- (74) Bazzichelli, Alfredo, c/o Società Italiana Brevetti S.p.A. Piazza di Pietra, 39, 00186 Roma, IT
- 
- B01J 23/42** → (51) B01J 29/04
- 
- B01J 23/648** → (51) B01J 37/00
- 
- B01J 23/652** → (51) B01J 37/00
- 
- B01J 27/057** → (51) B01J 37/00
- 
- (51) **B01J 29/04** (11) **1 530 999 A1**  
B01J 29/50  
C10G 45/64
- (25) De (26) De  
(21) 04105517.9 (22) 04.11.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
SK TR
- AL HR LT LV MK YU  
(30) 17.11.2003 DE 10353726
- (54) • *Metallhaltiger Katalysator*  
• *Metal-containing catalyst*  
• *catalyseur contenant des métaux*
- (71) Carl von Ossietzky Universität Oldenburg, Amerländer Heerstrasse 114-118, 26111 Oldenburg, DE
- (72) Rössner, Frank, 26131, Oldenburg, DE  
Kuhlmann, Arne, 26180, Rastede-Hahn, DE  
Schwieger, Wilhelm, 91080, Spardorf, DE
- (74) Taruttis, Stefan, Dr., et al, Vahrenwalder Strasse 7, 30165 Hannover, DE
- 
- B01J 29/50** → (51) B01J 29/04
- 
- (51) **B01J 31/10** (11) **1 531 000 A1**  
En (26) En  
(21) 04256803.0 (22) 04.11.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
SK TR
- AL HR LT LV MK YU  
(30) 13.11.2003 US 519687 P
- (54) • *Katalytische Reaktionen unter Verwendung von thermisch stabilen Harzen*  
• *Catalytic reactions using thermally stable resins*  
• *Réactions catalytiques utilisant des résines thermiques stables*
- (71) Rohm and Haas Company, 100 Independence Mall West, Philadelphia PA 19106-2399, US
- 

- (72) Ramprasad, Dorai, Allentown Pennsylvania 18104, US  
Collin, Jennifer Reichl, Devon Pennsylvania 19333, US
- (74) Buckley, Guy Julian, et al, ROHM AND HAAS (UK) LTD. European Patent Department 28th Floor, City Point One Ropemaker Street, London EC2Y 9HS, GB
- 
- (51) **B01J 37/00** (11) **1 531 001 A1**  
B01J 23/648  
B01J 27/057  
C07C 255/00
- (25) En (26) En  
(21) 04256802.2 (22) 04.11.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
SK TR
- AL HR LT LV MK YU  
(30) 17.11.2003 US 520758 P
- (54) • *Verfahren zur Herstellung von Mischoxidkatalysatoren*  
• *Process for preparing mixed metal oxide catalyst*  
• *Procédé pour préparer des catalyseurs d'oxydes métalliques mixtes*
- (71) Rohm and Haas Company, 100 Independence Mall West, Philadelphia, Pennsylvania 19106-2399, US  
Thar Technologies, Inc., 730 William Pitt way, Pittsburgh, PA 15238, US
- (72) Gaffney, Anne Mae, West Chester, Pennsylvania 19380, US  
Martinez, Jose L., Gibsonia, Pennsylvania 15044, US  
Song, Ruozhi, Wilmington, Delaware 19809, US
- (74) Buckley, Guy Julian, et al, ROHM AND HAAS (UK) LTD. European Patent Department 28th Floor, City Point One Ropemaker Street, London EC2Y 9HS, GB
- 
- (51) **B01L 3/00** (11) **1 531 002 A2**  
F15C 5/00  
B81B 1/00
- (25) En (26) En  
(21) 04019427.6 (22) 16.08.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR
- AL HR LT LV MK  
(30) 06.11.2003 US 701502
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zum elektrostatischen Abdichten von mikrofluidischen Vorrichtungen*  
• *Device and method to electrostatically seal microfluidic devices*  
• *Dispositif et procédé pour électrostatiquement étancher des dispositifs microfluidique*
- (71) Agilent Technologies, Inc., 395 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94306, US
- (72) Sobek, Daniel, Portola Valley CA 94028, US
- (74) Liesegang, Eva, et al, Forrester & Boehmert, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE
- 
- (51) **B01L 3/00** (11) **1 531 003 A1**  
G01N 33/49  
G01N 1/28
- (25) De (26) De  
(21) 04025985.5 (22) 02.11.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
SK TR
- AL HR LT LV MK YU  
(30) 07.11.2003 DE 10352535

- (54) • Mikrostrukturierte Trennvorrichtung und Verfahren zum Abtrennen von flüssigen Bestandteilen aus einer Partikel enthaltenden Flüssigkeit  
 • Microstructured separation device to separate the liquid phase from a suspension  
 • dispositifs pour séparer la phase liquides d'un suspension
- (71) STEAG microParts GmbH, Hauert 7, 44227 Dortmund, DE
- (72) Blankenstein, Gert, Dr., 44139 Dortmund, DE
- (74) Marquordt, Claus, Dipl.-Ing., 44139 Dortmund, DE
- Graefe, Jörg, et al, Fritz Patent- und Rechtsanwälte Postfach 15 80, 59705 Arnsberg, DE

- (51) **B01L 3/02** (11) **1 531 004 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 04024570.6 (22) 14.10.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL HR LT LV MK  
 (30) 04.11.2003 US 700374
- (54) • Flüssigkeitsdispenser mit automatischer kontaktfreier Regelsteuerung mit offenem Regelkreis  
 • Automatic precision non-contact open-loop fluid dispensing  
 • Distributeur de liquides avec commande automatique à boucle ouverte et sans contact
- (71) Drummond Scientific Company, Five Hundred-Parkway, Broomall Pennsylvania 19008, US
- (72) Di Trolio, Nicholas M., Havertown PA 19083, US
- Canfield, Eric L., Chester Springs PA 19425, US
- (74) Flach, Dieter Rolf Paul, Dipl.-Phys., et al, Andrae Flach Haug Adlzreiterstrasse 11, 83022 Rosenheim, DE

- (51) **B05B 1/16** (11) **1 531 005 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 04026731.2 (22) 10.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL HR LT LV MK YU  
 (30) 14.11.2003 IT MN20030043
- (54) • Brausekopf für Küchenspüle  
 • Shower head for kitchen sink  
 • Pomme de douche pour évier de cuisine
- (71) AMFAG S.r.l., Via Austria, 3, I-46042 Castelgoffredo (Mantova), IT
- (72) Bosio, Orlando, 46040 Casaloldo (Prov. of Mantova), IT
- (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati, Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

- (51) **B05B 1/18** (11) **1 531 006 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 04026732.0 (22) 10.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL HR LT LV MK YU  
 (30) 14.11.2003 IT MN20030042
- (54) • Duschkopf  
 • On-off shower head  
 • Pomme de douche
- (71) AMFAG S.p.A., Via Austria, 3, 46042 Castelgoffredo (Mantova), IT
- (72) Bosio, Orlando, 46040 Casaloldo (Prov. of Mantova), IT
- (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati, Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

- B05B 3/04** → (51) E03C 1/04
- (51) **B05B 11/00** (11) **1 531 007 A2**  
 (25) De (26) De  
 (21) 04105802.5 (22) 16.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL HR LT LV MK YU  
 (30) 17.11.2003 DE 10354051
- (54) • Spender mit kosmetischen Zubereitungen, die Hilfsmittel zur Gängighaltung des Spenders enthalten  
 • Dispenser with cosmetic formulations, containing additives supporting well running  
 • Distributeur avec des produits cosmétiques, avec additif pour un bon fonctionnement
- (71) Beiersdorf AG, Unnastrasse 48, 20245 Hamburg, DE
- (72) Lanzendoerfer, Ghita, 22087, Hamburg, DE  
 Riedel, Heidi, 22529, Hamburg, DE  
 Ruppert, Stephan, 20259, Hamburg, DE  
 Eckers, Lorenz, 21255, Tostedt, DE  
 Mundt, Claudia, 28207, Bremen, DE  
 Kallmayer, Volker, 22525, Hamburg, DE

- (51) **B05B 11/00** (11) **1 531 008 A2**  
 (25) De (26) De  
 (21) 04105818.1 (22) 16.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL HR LT LV MK YU  
 (30) 17.11.2003 DE 10354053
- (54) • Kosmetische oder dermatologische Zubereitungen für Spender  
 • Cosmetic or dermatological composition for product dispensers  
 • Composition cosmétique ou dermatologique pour distributeurs des produits
- (71) Beiersdorf AG, Unnastrasse 48, 20245 Hamburg, DE
- (72) LANZENDOERFER, Ghita, 22087, Hamburg, DE  
 Riedel, Heidi, 22083 Hamburg, DE  
 RUPPERT, Stephan, 20259, Hamburg, DE  
 KOHUT, Michaela, 20257, Hamburg, DE  
 MUNDT, Claudia, 28207, Bremen, DE  
 ECKERS, Lorenz, 21255, Tostedt, DE  
 HETZEL, Frank, 21261, Welle, DE  
 KALLMAYER, Volker, 22525, Hamburg, DE

**B05B 11/00** → (51) B65D 47/00

- (51) **B05B 15/02** (11) **1 531 009 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 04026809.6 (22) 11.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL HR LT LV MK YU  
 (30) 11.11.2003 US 519181 P
- (54) • Applikator mit einem Sprühkopf, Abgabesysteme, und Anwendungsverfahren  
 • Spray head applicator, dispensing systems, and methods of use  
 • Applicateur à tête de pulvérisation, systèmes de distribution, et procédés d'utilisation
- (71) TYCO HEALTHCARE GROUP LP, 150 Glover Avenue, Norwalk, Connecticut 06856, US
- (72) Maiorino, Nicolas, Branford, CT 06405, US
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **B05B 15/06** (11) **1 531 010 A1**  
 (25) It (26) En  
 (21) 03425730.3 (22) 12.11.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
 (54) • Vorrichtung zum Scheuern von Fässern  
 • Barrel-scouring device  
 • Dispositif pour le récurage des fûts
- (71) Galandrino, Agostino, Via Chiesavecchia 31, 14042 Calamandrana (AT), IT
- (72) Galandrino, Agostino, 14042 Calamandrana (AT), IT
- (74) Spandonari, Carlo, Dr. Ing., Spandonari & Modiano s.r.l. corso Duca degli Abruzzi 16, 10129 Torino, IT

- (51) **B05C 17/01** (11) **1 531 011 A1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 04405694.3 (22) 11.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL HR LT LV MK YU  
 (30) 13.11.2003 CH 19542003
- (54) • Elektrisch betriebenes Kartuschenaustraggerät  
 • Electrically driven dispensing device for material in cartridges  
 • Appareil électrique de distribution de matériau en cartouches
- (71) Mixpac Systems AG, Grundstrasse 12, 6343 Rotkreuz, CH
- (72) Keller, Wilhelm A., 6402 Merlischachen, CH
- (74) AMMANN PATENTANWALTEN AG BERN, Schwarzerstrasse 31, 3001 Bern, CH

**B05D 7/00** → (51) B05D 7/14

- (51) **B05D 7/14** (11) **1 531 012 A2**  
 (25) De (26) De  
 (21) 04022644.1 (22) 23.09.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL HR LT LV MK  
 (30) 14.11.2003 DE 10353149
- (54) • Ergänzender Korrosionsschutz für Bauteile aus organisch vorbeschichteten Metallblechen  
 • Supplementary corrosion protection for pieces of organic pre-coated metal sheets  
 • Protection supplémentaire contre la corrosion pour des pièces de tôle métallique disposant déjà d'un revêtement organique
- (71) Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE
- (72) Quellhorst, Heike, 40227 Düsseldorf, DE  
 Droniou, Patrick, 92700 Colombes, FR  
 Koch, Alina Monica, 40225 Düsseldorf, DE

**B05D 7/24** → (51) C23C 16/44

- (51) **B07B 1/15** (11) **1 531 013 A2**  
 (25) De (26) De  
 (21) 04020102.2 (22) 25.08.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL HR LT LV MK  
 (30) 12.11.2003 DE 10352796
- (54) • Siebagggregat und Siebstern  
 • Sieving unit and star-shaped sieving disc  
 • Unité de séparation et disque à étoile

- (71) Backers Maschinenbau GmbH, Auf dem Bült 42, 49767 Twist, DE  
 (72) Backers, Heinz, 49767 Twist, DE  
 (74) Heiland, Karsten, Dipl.-Ing., et al, Meissner, Bolte & Partner Anwaltssozietät GbR Hollerallee 73, 28209 Bremen, DE

**B08B 9/08** → (51) B05B 15/06**B08B 9/093** → (51) B05B 15/06**B09C 1/06** → (51) A61L 2/04**B21B 3/00** → (51) B21B 27/00

- (51) **B21B 27/00** (11) **1 531 014 A2**  
 C25F 3/06 C25D 3/04  
 B41N 3/04 B21B 3/00  
 B41N 1/08  
 (25) En (26) En  
 (21) 04026723.9 (22) 10.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK YU

(30) 11.11.2003 JP 2003381358  
 22.01.2004 JP 2004014092

- (54) • Walze zum Walzen und Träger für Flachdruckplatte  
 • Roll for metal rolling, and support for lithographic printing plate  
 • Cylindre pour cylindrer de métal et support pour plaque d'impression lithographique  
 (71) Fuji Photo Film Co., Ltd., 210, Nakanuma, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa, JP  
 (72) Nishino, Atsuo, Yoshida-cho Haibara-gun Shizuoka, JP  
 Sawada, Hirokazu, Yoshida-cho Haibara-gun Shizuoka, JP  
 Uesugi, Akio, Yoshida-cho Haibara-gun Shizuoka, JP  
 (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**B21D 28/30** → (51) B60B 21/06

- (51) **B21D 28/32** (11) **1 531 015 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 04015328.0 (22) 30.06.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

- (30) 14.11.2003 JP 2003384825  
 (54) • Doppelwirkendes Nocken-Presswerkzeug  
 • Double acting cam die  
 • Outil de presse à double action à came  
 (71) Umix Co., Ltd., 37-1, Kasugakitamachi 2-chome, Hirakata-shi, Osaka 573-0137, JP  
 (72) Kitamura, Noritoshi, Hirakata-shi Osaka 573-0084, JP  
 (74) Henkel, Feiler & Hänel, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

- (51) **B21D 39/04** (11) **1 531 016 A1**  
 B25B 27/10  
 (25) De (26) De  
 (21) 03025943.6 (22) 13.11.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (54) • Presswerkzeug

- Pressing tool  
 • Outil de presse  
 (71) RIDGE TOOL Aktiengesellschaft, Gewerbestrasse 7, 9496 Balzers, LI  
 (72) Goop, Hans-Jörg, 9488 Schellenberg, LI  
 (74) Kaminski, Susanne, Dr., Büchel, Kaminski & Partner Patentanwälte Est. Austrasse 79, 9490 Vaduz, LI

**(51) B21D 51/26** (11) **1 531 017 A1**

- (25) Es (26) En  
 (21) 03380261.2 (22) 11.11.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (54) • Vorrichtung und Verfahren zum Umformen von Behältern  
 • Machine and method for shaping containers  
 • Dispositif et procédé de formage de récipients  
 (71) Envases metalurgicos de Alava, S.A., Goienuri, 1-3, 01400 Llodio, Alava, ES  
 (72) Bilbao Moran, Alvaro, 48600 Sopelana Vizcaya, ES  
 Garcia Campo, Santiago, 01400 Llodio Alava, ES  
 (74) Davila Baz, Angel, et al, c/o Clarke, Modet & Co., C/Goya, Nr. 11, 28001 Madrid, ES

**(51) B22C 1/20** (11) **1 531 018 A1**

- B22C 1/22  
 (25) It (26) En  
 (21) 04105709.2 (22) 11.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK YU

- (30) 14.11.2003 IT MI20032217  
 (54) • Giessereibindemittelsysteme mit niedriger Emission von aromatischen Kohlenwasserstoffen  
 • Foundry binder system with low emission of aromatic hydrocarbons  
 • Liants pour la fonderie avec émission faible d'hydrocarbures aromatiques  
 (71) Cavenaghi SPA, Via Varese 19, 20020 Lainate (Milano), IT  
 (72) ZENNARO, Giorgio, 21047, SARONNO (VARESE), IT  
 (74) Pistolesi, Roberto, et al, Dragotti & Associati srl Via Turati 32, 20121 Milano, IT

**B22C 1/22** → (51) B22C 1/20**B22C 7/02** → (51) B22C 9/10**B22C 9/04** → (51) B22C 9/10**B22C 9/06** → (51) B22D 29/00

- (51) **B22C 9/10** (11) **1 531 019 A1**  
 B22C 21/14  
 B22C 7/02  
 B22C 9/04  
 (25) En (26) En  
 (21) 04256360.1 (22) 15.10.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

- (30) 16.10.2003 US 687231  
 (54) • Refraktärmetallkern  
 • Refractory metal core wall thickness control  
 • Noyau en métal réfractaire  
 (71) UNITED TECHNOLOGIES CORPORATION, United Technologies Building, 1 Financial Plaza, Hartford, CT 06101, US  
 (72) Beals, James T., West Hartford CT 06107, US

- Lopes, Jose, Glastonbury CT 0633, US  
 Draper, Samuel D., Kohler WI 53044, US  
 Murray, Stephen D., Marlborough CT 06447, US  
 Spangler, Brandon W., Vernon, CT 06066, US  
 (74) Leckey, David Herbert, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**B22C 21/14** → (51) B22C 9/10

- (51) **B22D 27/04** (11) **1 531 020 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 03104109.8 (22) 06.11.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (54) • Verfahren zum Giessen eines gerichtet erstarrten Giesskörpers  
 • Method for casting a directionally solidified article  
 • Procédé pour la coulée d'une pièce solidifiée directionnellement  
 (71) ALSTOM Technology Ltd, Brown Boveri Strasse 7, 5400 Baden, CH  
 (72) Balliel, Martin, Dr., 5444, Künten, CH  
 Eckardt, Dietrich, Dr., 5408, Ennetbaden, CH  
 Konter, Maxim, Dr., 5313, Klingnau, CH  
 Weiland, Andreas, 8037, Zürich, CH

- (51) **B22D 29/00** (11) **1 531 021 A1**  
 B22C 9/06  
 (25) De (26) De  
 (21) 04026028.3 (22) 03.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK YU

- (30) 05.11.2003 DE 10352180  
 (54) • Giessverfahren zur Herstellung eines Gussteils  
 • Casting process for producing a casting piece  
 • Procédé de coulée pour la fabrication d'une pièce coulée  
 (71) Deutsche Giesserei- und Industrie-Holding AG, Altendorfer Strasse 44, 45127 Essen, DE  
 (72) Dr.Ing.Jens Schreiner, 45657 Recklinghausen, DE  
 Dr.Ing.Andreas Flesch, 99310 Amstadt, DE  
 Dr.Ing.Ingo Wagner, 52064 Aachen, DE  
 (74) Gesthuysen, von Rohr & Eggert, Patentanwälte Postfach 10 13 54, 45013 Essen, DE

- (51) **B22F 7/06** (11) **1 531 022 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 04105349.7 (22) 28.10.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

- (30) 12.11.2003 IT BO20030668  
 (54) • Verfahren zur Herstellung von Buchsen aus Stahl und/oder anderem geeigneten Metall, mit einer Beschichtung aus Material mit niedrigem Reibungskoeffizient, sowie damit hergestellte Verbundbuchsen  
 • Process for producing bushes of steel and/or other suitable metal, with a lining of material with a low coefficient of friction, and composite bushes produced by this process  
 • Procédé de fabrication de coussinets en acier et/ou autre métal approprié, avec garniture en un matériau à bas coefficient de frottement, ainsi que coussinets composites ainsi produits  
 (71) R.C.M. Italiana S.r.l., Via Aldina 32, 40012 Lippo di Calderara di Reno, IT  
 (72) BINAZZI, Vincenzo, 40133, BOLOGNA, IT

(74) Porsia, Dino, Dr., c/o Succ. Ing. Fischetti & Weber  
Via Caffaro 3/2, 16124 Genova, IT

**B23B 51/02 (11) 1 531 023 A2**

(25) De (26) De

(21) 04026294.1 (22) 05.11.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
SK TR

AL HR LT LV MK YU

(30) 14.11.2003 DE 10353514

- (54) • Bohrplatte welche klemmend in einem Grundkörper befestigt ist
- Drilling insert which is clamped in a body
- Plaque de forage qui est tenue serrée dans un corps de base

(71) Heule, Ulf, Jacob-Schmid-Heiny-Strasse 12, 9436  
Balgach, CH

(72) Heule, Heinrich, 9434 Au, CH  
Studer, Harry, 9436 Balgach, CH

(74) Riebling, Peter, Dr.-Ing., Patentanwalt Postfach 31  
60, 88113 Lindau, DE

**B23K 35/14 (11) 1 531 024 A1**

B23K 35/26

(25) Ja (26) En

(21) 02807735.2 (22) 18.11.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 2002/011990 18.11.2002

(87) WO 2004/018145 2004/10 04.03.2004

(30) 23.08.2002 JP 2002242785

- (54) • BLEIFREIES ZINN-ZINK-LOT, SEINE MISCHUNG UND VERLÖTETES TEIL
- TIN-ZINC LEAD-FREE SOLDER, ITS MIXTURE, AND SOLDER-JOINED PART
- ALLIAGE DE BRASAGE ETAIN-ZINC SANS PLOMB, SON MELANGE ET UNE PIECE SOUDEE AU MOYEN DE CET ALLIAGE

(71) NIPPON METAL INDUSTRY CO., LTD., 1-1  
Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo  
163-0470, JP

(72) YOSHIKAWA, Masaaki c/o NIPPON METAL IND. CO.,  
LTD., Sagamihara-shi, Kanagawa 229-1184, JP  
AOYAMA, Haruo c/o NIPPON METAL IND. CO., LTD.,  
Sagamihara-shi, Kanagawa 229-1184, JP  
TANAKA, Hirotaka; c/o NIPPON METAL IND. CO.,  
LTD., Sagamihara-shi, Kanagawa 229-1184, JP

(74) Böhm, Brigitte, Dipl.-Chem. Dr., et al, Weickmann  
& Weickmann Patentanwälte Postfach 860 820,  
81635 München, DE

**B23K 35/26 (11) 1 531 025 A1**

(25) Ja (26) En

(21) 02807734.5 (22) 18.11.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 2002/011989 18.11.2002

(87) WO 2004/018146 2004/10 04.03.2004

(30) 23.08.2002 JP 2002242812

- (54) • BLEIFREIES ZINN-ZINK-LOT UND VERLÖTETES TEIL
- TIN-ZINC LEAD-FREE SOLDER AND SOLDER-JOINED PART
- ALLIAGE DE BRASAGE ETAIN-ZINC SANS PLOMB ET PIECE SOUDEE AU MOYEN DE CET ALLIAGE

(71) NIPPON METAL INDUSTRY CO., LTD., 1-1  
Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo  
163-0470, JP

(72) Yoshikawa, M., Nippon Metal Industry Co., Ltd.,  
Kanagawa 229-1184, JP  
Aoyama, H., Nippon Metal Industry Co., Ltd.,  
Kanagawa 229-1184, JP  
Tanaka, H., Nippon Metal Industry Co., Ltd.,  
Kanagawa 229-1184, JP

(74) Böhm, Brigitte, Dipl.-Chem. Dr., et al, Weickmann  
& Weickmann Patentanwälte Postfach 860 820,  
81635 München, DE

**B23K 35/26 → (51) B23K 35/14**

(51) **B23Q 11/08 (11) 1 531 026 A1**  
B25J 19/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 04300751.7 (22) 02.11.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
SK TR

AL HR LT LV MK YU

(30) 05.11.2003 FR 0350795

- (54) • Fensterabdichtung für einen Roboter
- Window sealing member for a robot
- Housse de fenêtre pour un robot

(71) Atelier Systèmes de Protection SAS, 840 Chemin  
des Montants, 54690 Eulmont, FR

(72) Petit, Philippe, 54670 Millery, FR

Grandieu, Fabien, 54690 Eulmont, FR

(74) Viel, Frédérique, Cabinet Viel, 1 rue des Bleuets  
BP 51021 - Grosbliederstroff, 57214  
Sarreguemines Cedex, FR

**B25B 5/06 (11) 1 531 027 A1**

(25) De (26) De  
(21) 04105691.2 (22) 11.11.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
SK TR

AL HR LT LV MK YU

(30) 14.11.2003 DE 10353531

- (54) • Spannelement und Verfahren zum Spannen von Werkstücken, Werkzeugen, Formen oder Vorrichtungen
- Clamping device and method of clamping of workpieces, tools, molds or devices
- Elément de serrage et procédé pour serrer des pièces, des outils, des moules ou des dispositifs

(71) Ludwig Ehrhardt GmbH, Römhildstrasse 1-5,  
35321 Laubach, DE

(72) Fischer, David, 63743 Aschaffenburg, DE

(74) von Ahsen, Erwin-Detlef, Dipl.-Ing., et al, von  
Ahsen, Nachtwey & Kollegen Wilhelm-Herbst-  
Strasse 5, 28359 Bremen, DE

**B25B 27/00 → (51) G07C 1/30****B25B 27/10 → (51) B21D 39/04**

(51) **B25J 9/16 (11) 1 531 028 A2**  
G05B 19/425  
(25) En (26) En  
(21) 04257034.1 (22) 12.11.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
SK TR

AL HR LT LV MK YU

(30) 13.11.2003 JP 2003384102

- (54) • Vorrichtung zur Änderung des Betriebsprogramms eines Roboters
- Robot operation program modification device
- Dispositif de modification du programme de fonctionnement d'un robot

(71) FANUC LTD, 3580, Shibokusa, Aza-komanba,  
Oshino-mura, Minamitsuru-gun, Yamanashi  
401-0597, JP

(72) Watanabe, Atsushi, Room 109,  
Lifepeatiohamadaya, Tokyo 168-0072, JP

Oumi, Tatsuya, Room 12-603 Fanuc

Manshonharimomi, Minamitsuru-gun Yamanashi  
401-0511, JP

(74) Billington, Lawrence Emlyn, et al, Haseltine Lake,  
Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B  
6UD, GB

**B25J 19/00 (11) 1 531 029 A1**

(25) En (26) En

(21) 04026933.4 (22) 12.11.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
SK TR

AL HR LT LV MK YU

(30) 17.11.2003 JP 2003387069

- (54) • Sensorkabelverteilungs- und Stützvorrichtung in einem Roboter
- Window sealing member for a robot
- Housse de fenêtre pour un robot
- Dispositif de répartition et de support de cables de capteur dans un robot

(71) FANUC LTD, 3580, Shibokusa, Aza-komanba,  
Oshino-mura, Minamitsuru-gun, Yamanashi  
401-0597, JP

(72) Inoue, Toshihiko, Fujiyoshida-shi Yamanashi  
403-0017, JP

Tamura, Toshinari, Hagiwara Gotenba-shi Shizuoka  
412-0042, JP  
Aizawa, Atsushi, Fuefuki-shi Yamanashi 406-0815,  
JP

(74) Schmidt, Steffen J., Dipl.-Ing., Wuesthoff &  
Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte,  
Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

**B25J 19/00 → (51) B23Q 11/08****B26B 21/22 (11) 1 531 030 A2**

(25) En (26) En

(21) 04256976.4 (22) 10.11.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
SK TR

AL HR LT LV MK YU

(30) 17.11.2003 GB 0326772

- (54) • Rasierer

• Razor

• Rasoir

(71) Knowledge & Merchandising, Inc. Limited, 17-19  
Chiltern Court, Ashridge Road, Buckinghamshire,  
Chesham HP5 2PX, GB

(72) King, William Ashley c/o Knowledge Merchan. Ltd.,  
Chesham HP5 2PX, Buckinghamshire, GB

(74) Godwin, Edgar James, Marks & Clerk 90 Long  
Acre, London WC2E 9RA, GB

**B26D 5/30 → (51) B42C 3/00****B26D 7/18 (11) 1 531 031 A1**

(25) Es (26) En

(21) 04380222.2 (22) 10.11.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
SK TR

AL HR LT LV MK YU

(30) 13.11.2003 ES 200302645

- (54) • Vorrichtung und Methode zum Entfernen eines abgeschnittenen Streifens bei Schneidmaschinen für flexibles Bahnmaterial

- Device and procedure for removal of a cutting strip in a cutting machine for flexible sheet material
  - Procédé et dispositif pour enlever une bande coupée d'une machine de découpe d'un matériau en feuille souple
- (71) Kontrelmec, SL, c/ Sant Josep, 25, 17181 Aiguaviva (Girona), ES
- (72) Chetrit i Russi, Ricard, 17181 Aiguaviva (Girona), ES  
Burch i Gonzalez, Ferran, 17181 Aiguaviva (Girona), ES
- (74) Gislon, Gabriele, Torner, Juncosa i Associats, S.L.  
c/ Bruc, 21, 08010 Barcelona, ES

**B27M 3/34** (11) **1 531 032 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 04024587.0 (22) 15.10.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL HR LT LV MK  
 (30) 12.11.2003 ES 200302707
- Montagevorrichtung und Montageverfahren für Holzkisten
  - Assembly device for wooden boxes and the assembly procedure for the wooden boxes
  - Dispositif et procédé de montage de caisses en bois
- (71) CARMONA ROYO, ANTONIO, MOLI DE DALTA, s/n, 43597 - ARNES (TARRAGONA), ES
- (72) CARMONA ROYO, ANTONIO, 43597 - ARNES (TARRAGONA), ES
- (74) Isern Jara, Nuria, Avda. Diagonal, 463 Bis 2, 08036 Barcelona, ES

**B29C 44/04** → (51) B29D 31/515

- B29C 45/00** (11) **1 531 033 A2**  
 B60T 8/36  
 (25) En (26) En  
 (21) 04256600.0 (22) 26.10.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL HR LT LV MK  
 (30) 14.11.2003 KR 2003080670  
14.11.2003 KR 2003080671  
14.11.2003 KR 2003080674
- Form zur Herstellung eines Gehäuses einer Hydraulikeinheit einer blockiergeschützten Bremsanlage
  - Mold for manufacturing housing of hydraulic unit of anti-lock brake system
  - Moule pour la fabrication d'un boîtier d'une unité hydraulique d'un système de freinage antibloque
- (71) Mando Corporation, 343-1 Manho-Ri, Posung-Myon, Pyungtaek-City, Kyungki-Do, KR
- (72) Yang, I-Jin, Pyungteak-City, Kyonggi-Do, KR  
Ha, Dong-Hun, Pyungteak-City, Kyonggi-Do, KR  
Kim, Seong-Soo, Pyungteak-City, Kyonggi-Do, KR
- (74) Pratt, David Martin, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

**B29C 45/00** → (51) B60T 8/36

**B29C 47/00** → (51) B29C 47/20

- (51) **B29C 47/20** (11) **1 531 034 A1**  
 B29C 47/00 (26) En  
 (25) En (22) 12.08.1998  
 (21) 050033535.1 (20) 21.08.1997 JP 22497397  
 (84) • Polytetrafluorethylenleitung  
• Polytetrafluoroethylene tubing  
• Tube en polytétrafluoroéthylène
- (71) Daikin Industries, Ltd., Umeda Center Building, 4-12, Nakazaki-nishi 2-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8323, JP
- (72) Uchida, Tatsuro c/o Yodogawa, Settsu-shi Osaka 566-8585, JP  
Murakami, Shinji c/o Yodogawa, Settsu-shi Osaka 566-8585, JP  
Kawachi, Shoji c/o Kyoei Chemical Industries, Ltd., Settsu-shi Osaka 566-0044, JP
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- (62) 98937793.2 / 1 027 980

**B29C 47/90** → (51) B29C 47/20

- B29C 59/16** (11) **1 531 035 A1**  
 B29C 71/04 (26) En  
B29C 73/10  
 (25) De (22) 05.11.2004  
 (21) 04026346.9 (20) 13.11.2003 DE 10352964  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL HR LT LV MK YU  
 (30) 13.11.2003 DE 10352964
- Verfahren zum Entfernen von Matrixharzen aus faserverstärkten Kunststoffbauteilen
  - Process for removing matrix resin from fibre reinforced composites
  - Procédé pour enlever des résines formant la matrice de pièces composites renforcées en fibre
- (71) Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e.V., Linder Höhe, 51147 Köln, DE
- (72) Kleineberg, Markus, 30966 Hemmingen, DE  
Riedel, Ulrich, 38108 Braunschweig, DE  
Hanke, Michael, 38102 Braunschweig, DE  
Meyer, Matthias, 38114 Braunschweig, DE
- (74) Rehberg Hüppe + Partner, Postfach 31 62, 37021 Göttingen, DE

- B29C 63/04** (11) **1 531 036 A1**  
 B29C 63/16  
 (25) De (26) De  
 (21) 04450209.4 (22) 10.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL HR LT LV MK YU  
 (30) 11.11.2003 AT 18162003
- Verfahren und Vorrichtung zum Einschlagen von flexiblen Materialien
  - Method and apparatus for wrapping flexible materials
  - Procédé et dispositif pour envelopper des matériaux flexibles
- (71) Hübner, Karl-Heinz, Bennoplatz 6/15, 1080 Wien, AT
- (72) Hübner, Karl-Heinz, 1080 Wien, AT
- (74) Wildhack, Helmut, Dr. Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Wildhack-Jellinek, Landstrasser Hauptstrasse 50, 1030 Wien, AT

**B29C 63/16** → (51) B29C 63/04

- B29C 71/04** → (51) B29C 59/16
- B29C 73/10** → (51) B29C 59/16
- B29C 73/26** → (51) B29C 59/16
- B29D 15/00** → (51) F16H 55/06
- B29D 31/50** → (51) B29D 31/515
- B29D 31/508** → (51) B29D 31/51
- B29D 31/51** (11) **1 531 037 A1**  
 B29D 31/508  
 (25) En (26) En  
 (21) 04255392.5 (22) 06.09.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL HR LT LV MK  
 (30) 12.11.2003 US 706233
- Aufbau eines Schuhwerks und Verfahren zu dessen Herstellung
  - Footwear construction and method of manufacture
  - Assemblage d'un article chaussant et son procédé de fabrication
- (71) Wolverine World Wide, Inc., 9341 Courtland Drive, N.E., Rockford, Michigan 49351, US
- (72) Willis, Charles C., Hutton, North Somerset BS24 9US, GB  
Bandini, Lucio, 31044 Montebelluna (TV), IT
- (74) Roberts, Gwilym Vaughan, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB
- B29D 31/515** (11) **1 531 038 A1**  
 B29D 31/50 A43B 13/04  
A43B 13/18 B29C 44/04  
A43D 35/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 04026729.6 (22) 10.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL HR LT LV MK YU  
 (30) 11.11.2003 DE 10352658
- Verfahren zur Herstellung von Schuhsohlen
  - Method for manufacturing sole elements
  - Méthode de fabrication de semelles de chaussures
- (71) adidas International Marketing B.V., Koningin Wilhelminaplein 30, 1062 KR Amsterdam, NL
- (72) Norton, Daniel Eugene, King of Prussia, PA 19406, US
- (74) Hess, Peter K., Dipl.-Phys., Patent- und Rechtsanwälte Bardehle, Pagenberg . Dost . Altenberg . Geissler Postfach 86 06 20, 81633 München, DE
- B30B 15/16** (11) **1 531 039 A2**  
 F15B 11/02  
 (25) It (26) En  
 (21) 04026429.3 (22) 08.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL HR LT LV MK YU  
 (30) 12.11.2003 IT PR20030100
- Elektro-hydraulischer Linearantrieb für Pressen
  - Electro-hydraulic linear actuator for presses
  - Actionneur linéaire électro-hydraulique pour presses
- (71) Set 2002 S.r.l., Via Giordani, 5, 29100 Piacenza, IT

- (72) Cella, Giovanni, 29100 Piacenza, IT  
 (74) Guareschi, Antonella, c/o Ing. Dallaglio S.r.l. Viale Mentana 92/C, 43100 Parma, IT

- (51) **B32B 15/08** (11) **1 531 040 A2**  
 B32B 27/08 B32B 27/38  
 (25) En (26) En  
 (21) 04025924.4 (22) 02.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
 SK TR

AL HR LT LV MK YU

(30) 04.11.2003 JP 2003374195

- (54) • Verfahren zur Verstärkung einer Stahlplatte mit einer Polymer-Gummi-Mischung
  - Method of reinforcing a steel plate with a resin rubber composition
  - Procédé de renforcement d'une plaque d'acier au moyen d'un mélange résine-caoutchouc
- (71) NITTO DENKO CORPORATION, 1-2, Shimohozumi 1-chome, Ibaraki-shi, Osaka 567-8680, JP  
 (72) Kawaguchi, Yasuhiko, Ibaraki-shi Osaka 567-8680, JP  
 (74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

**B32B 15/08** → (51) H05K 3/38

- (51) **B32B 18/00** (11) **1 531 041 A1**  
 C04B 35/10 C04B 35/185  
 C04B 35/488  
 (25) En (26) En  
 (21) 03025894.1 (22) 12.11.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (54) • Keramisches Vielschicht-Laminate mit hoher Zuverlässigkeit, dessen Herstellungs- und Designverfahren
  - High reliability ceramic multilayer laminates, manufacturing process and design thereof
  - Laminées céramiques multicouche de haute fiabilité, procédé de fabrication et de conception associées
- (71) Universita degli Studi di Trento, Via Belenzani 12, 38100 Trento, IT  
 (72) Sglaivo, Vincenzo Maria, 38100 Trento, IT  
 Bertoldi, Massimo, 38100 Trento, IT  
 Paternoster, Massimo, 38100 Trento, IT  
 (74) Freyria Fava, Cristina, et al, Buzzi, Notaro & Antonelli d'Oulx Srl, Via Maria Vittoria 18, 10123 Torino, IT

**B32B 27/08** → (51) B32B 15/08**B32B 27/08** → (51) C09D 175/04**B32B 27/34** → (51) H05K 3/38**B32B 27/36** → (51) C08J 5/18**B32B 27/38** → (51) B32B 15/08

- (51) **B41C 1/10** (11) **1 531 042 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 04105542.7 (22) 05.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
 SK TR

AL HR LT LV MK YU

(30) 17.11.2003 EP 03104238

- (54) • Wärmeempfindlicher lithographischer Druckplattenvorläufer

- Heat-sensitive lithographic printing plate precursor.
  - Précurseur de plaque d'impression lithographique sensible à la chaleur
- (71) AGFA-GEVAERT, Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE  
 (72) Van Aert, Huub, AGFA-GEVAERT, 2640 Mortsel, BE  
 Groenendaal, Bert; AGFA-GEVAERT, 2640 Mortsel, BE  
 Andriessen, Hieronymus; AGFA-GEVAERT, 2640 Mortsel, BE  
 Möller, Martin, 52070, Aachen, DE  
 Beginn, Uwe, 4731 Eynatten/Raeren, BE  
 Ahmed, Mourran, 52072 Aachen, DE

- (51) **B41F 9/10** (11) **1 531 043 A1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 03025990.7 (22) 14.11.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (54) • Verfahren und Vorrichtung zum Verschieben eines Rakelmessers
  - Process and device for moving a doctor blade
  - Procédé et dispositif pour déplacer une racle
- (71) FISCHER & KRECKE GMBH & CO., Hakenort 47, 33609 Bielefeld, DE  
 (72) Kolbe, Wilfried, Dr., 21483 Gültzow, DE  
 Schirrich, Klaus, 33719 Bielefeld, DE  
 Steinmeier, Bodo, 33739 Bielefeld, DE  
 Mulch, Ralf, 32107 Bad Salzuflen, DE  
 Kückelmann, Andreas, 49479 Ibbenbüren, DE  
 (74) TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Artur-Ladebeck-Strasse 51, 33617 Bielefeld, DE

- (51) **B41F 9/10** (11) **1 531 044 A1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 03025991.5 (22) 14.11.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (54) • Einfärbvorrichtung für Tiefdruckzylinder
  - Inking device for gravure printing cylinder
  - Dispositif d'encre pour cylindre de rotogravure
- (71) FISCHER & KRECKE GMBH & CO., Hakenort 47, 33609 Bielefeld, DE  
 (72) Kolbe, Wilfried, Dr., 21483 Gültzow, DE  
 Schirrich, Klaus, 33719 Bielefeld, DE  
 Steinmeier, Bodo, 33739 Bielefeld, DE  
 Mulch, Ralf, 32107 Bad Salzuflen, DE  
 Kückelmann, Andreas, 49479 Ibbenbüren, DE  
 (74) TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Artur-Ladebeck-Strasse 51, 33617 Bielefeld, DE

- (51) **B41F 19/06** (11) **1 531 045 A1**  
 B65H 23/188 B65C 9/44  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 03405809.9 (22) 13.11.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (54) • Verfahren zum Aufstellen und Übertragen von mindestens zwei verschiedenen Muster von einer Übertragungsfolie
  - Process for positioning and transferring at least two different patterns from a transfer foil
  - Procédé pour positionner et transférer au moins deux motifs différents à partir d'une bande de transfert
- (71) BOBST S.A., Case Postale, 1001 Lausanne, CH  
 (72) Grüter, Ulrich, Ingenio GmbH, 9428 Walzenhausen, CH

- (74) Savoye, Jean-Paul, Moinas & Savoye S.A., 42, rue Plantamour, 1201 Genève, CH

- (51) **B41F 27/10** (11) **1 531 046 A1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 04026661.1 (22) 10.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
 SK TR

- AL HR LT LV MK YU
- (30) 12.11.2003 DE 10352817
- (54) • Zylindrischer Träger für die Aufnahme einer auswechselbaren Druckhülse und Verfahren zur Herstellung des Trägers
  - Cylindrical carrier for receiving an exchangeable printing sleeve and method for its manufacturing
  - Support cylindrique recevant un manchon d'impression échangeable et procédé pour sa fabrication

- (71) Schepers GmbH, Karl-Benz-Strasse 7, 48691 Vreden, DE  
 (72) Schepers, Hans-Georg, 48691 Vreden, DE  
 (74) Linnemann, Winfried, et al, Schulze Horn & Partner GbR, Postfach 20 20 05, 48101 Münster, DE

- (51) **B41F 31/22** (11) **1 531 047 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 05000905.9 (22) 08.08.2000  
 (84) CH DE FR GB LI

- (30) 10.08.1999 GB 9918881
- (54) • Farbspender
  - Ink dispenser
  - Distributeur d'encre
- (71) Neopost Limited, Neopost House, South Street, Romford, Essex RM1 2AR, GB  
 (72) Harman, Anthony David, Hertfordshire SG8 8DH, GB  
 Williams, Hugh, Cambridgeshire CB4 3EP, GB  
 (74) Boden, Keith McMurray, Fry Heath & Spence LLP The Gables Massetts Road, Horley Surrey RH6 7DQ, GB  
 (62) 00306758.4 / 1 075 948

- (51) **B41J 2/01** (11) **1 531 048 A1**  
 B41J 19/18 B41J 29/50

- (25) Ja (26) En  
 (21) 03741547.8 (22) 22.07.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) JP 2003/009293 22.07.2003
- (87) WO 2004/011261 2004/06 05.02.2004
- (30) 25.07.2002 JP 2002216805
- (54) • DRUCKSYSTEM UND DRUCKMETHODE
  - PRINTING SYSTEM AND PRINTING METHOD
  - SYSTEME ET PROCEDE D'IMPRESSION
- (71) Shima Seiki Manufacturing, Ltd., 85 Sakata, Wakayama-shi, Wakayama 641-0003, JP  
 (72) MORIMOTO, Shinji, Wakayama-shi, Wakayama 641-0003, JP  
 TAMURA, Takahiko, Wakayama-shi, Wakayama 641-0003, JP  
 (74) Säger, Manfred, Dipl.-Ing., European Patent Attorney, P.O. Box 5, 7304 Maienfeld, CH

- (51) **B41J 2/045** (11) **1 531 049 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 04026227.1 (22) 04.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
 SK TR

AL HR LT LV MK YU  
 (30) 05.11.2003 US 702246  
 (54) • *Tintenstrahlergät*  
 • *Ink jet apparatus*  
 • *Appareil d'éjection d'encre*  
 (71) Xerox Corporation, Patent Department, Xerox  
 Square - 20 A, 100 Clinton Avenue South,  
 Rochester, New York 14644, US  
 (72) Darling, Doug D., Portland OR 97201, US  
 (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
 Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
 München, DE

**B41J 2/14** → (51) B41J 2/145

- (51) **B41J 2/145** (11) **1 531 050 A1**  
 B41J 2/14  
 (25) En (26) En  
 (21) 04026915.1 (22) 12.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
 SK TR

AL HR LT LV MK YU  
 (30) 13.11.2003 JP 2003383232  
 (54) • *Flüssigkeitsausstosskopf und Flüssigkeitsaus-*  
*stossvorrichtung*  
 • *Liquid discharging head and liquid discharging*  
*device*  
 • *Tête d'éjection de liquide et appareil d'éjection*  
*de liquide*  
 (71) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa  
 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
 (72) Eguchi, Takeo, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
 Tomita, Manabu, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
 Takenaka, Kazuyasu, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
 Ushinohama, Iwao, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
 (74) Müller - Hoffmann & Partner, Patentanwälte, Innere  
 Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

- (51) **B41J 2/165** (11) **1 531 051 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 04257092.9 (22) 16.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
 SK TR

AL HR LT LV MK YU  
 (30) 17.11.2003 GB 0326733  
 (54) • *Verbesserte Detektierung von Tin-*  
*tenstrahldruckkopfverstopfungen*  
 • *Improvements relating to inkjet printerhead*  
*blockage detection*  
 • *Améliorations apportées à la détection des*  
*obstructions de têtes d'imprimante à jet*  
*d'encre*  
 (71) Fujifilm Electronic Imaging Limited, FujiFilm House,  
 Boundary Way, Hemel Hempstead, Herts, HP2 7RH,  
 GB  
 (72) Gardner, Ian, Cambridge, CB4 5TT, GB  
 Bromley, Nigel, Milton Keynes, MK8 9EL, GB  
 Gouch, Martin, Herts, HP2 4ND, GB  
 (74) Skone James, Robert Edmund, GILL JENNINGS &  
 EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London  
 EC2M 7LH, GB

- (51) **B41J 2/175** (11) **1 531 052 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 04026316.2 (22) 05.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
 SK TR

AL HR LT LV MK YU  
 (30) 11.11.2003 JP 2003381476  
 (54) • *Tintenpatrone und Tintenstrahldrucker*  
 • *Ink cartridge and ink-jet printer*  
 • *Cartouche d'encre et imprimante à jet d'encre*  
 (71) BROTHER KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 15-1  
 Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken  
 467-8561, JP  
 (72) Katayama, Naoki, Techn. Planning & IP  
 Department, Nagoya-shi Aichi-ken 467-8562, JP  
 (74) Hofer, Dorothea, Dipl.-Phys., et al, Prüfer & Partner  
 GbR Patentanwälte Harthauser Strasse 25 d,  
 81545 München, DE

- (51) **B41J 2/45** (11) **1 531 053 A2**  
 B41J 2/455  
 (25) En (26) En  
 (21) 04026267.7 (22) 05.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
 SK TR

AL HR LT LV MK YU  
 (30) 05.11.2003 JP 2003375357  
 05.11.2003 JP 2003375358  
 11.11.2003 JP 2003381250  
 11.11.2003 JP 2003381251  
 11.11.2003 JP 2003381252  
 27.11.2003 JP 2003396516  
 02.12.2003 JP 2003402552

- (54) • *Zeilenartiger Kopf und diesen nutzendes Bil-*  
*derzeugungsgerät*  
 • *Line head and image forming device using the*  
*same*  
 • *Tête ligne et appareil de production d'images*  
*utilisant celui*  
 (71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishi-shinjuku  
 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP  
 (72) Yamazaki, Katsunori, Suwa-shi Nagano 392-8502,  
 JP  
 Miyazawa, Takao, Suwa-shi Nagano 392-8502, JP  
 Nakajima, Akria, Suwa-shi Nagano 392-8502, JP  
 Nomura, Yujiro, Suwa-shi Nagano 392-8502, JP  
 Tsujino, Kiyoshi, Suwa-shi Nagano 392-8502, JP  
 (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte  
 Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**B41J 2/455** → (51) B41J 2/45**B41J 5/10** → (51) H01H 13/70**B41J 11/50** → (51) B41J 13/10**B41J 13/08** → (51) B41J 13/10

- (51) **B41J 13/10** (11) **1 531 054 A1**  
 B41J 13/08  
 B65H 39/055  
 (25) En (26) En  
 (21) 04256925.1 (22) 09.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
 SK TR

AL HR LT LV MK YU  
 (30) 12.11.2003 US 712291  
 04.05.2004 US 839880  
 (54) • *System und Verfahren zur Anfertigung von*  
*individuell gestaltetem Material*

- *System and method for producing personal-*  
*ized imaged material*
  - *Système et procédé pour produire matériau*  
*personnalisé sur lequel une image est produite*
- (71) Solar Communications Inc., 1120 Frontenac Road,  
 Naperville, IL 60563, US  
 (72) Hudetz, Peter R., Naperville Illinois 60563, US  
 (74) McLeish, Nicholas Alistair Maxwell, et al, Boult  
 Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn  
 Road, London WC1X 8BT, GB

**B41J 19/18** → (51) B41J 2/01

- (51) **B41J 29/50** (11) **1 531 055 A1**  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 03792674.8 (22) 12.08.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 (86) JP 2003/010266 12.08.2003  
 (87) WO 2004/018218 2004/10 04.03.2004  
 (30) 21.08.2002 JP 2002241022  
 (54) • *DRUCKER, PROGRAMM UND DRUCKVER-*  
*FAHREN*  
 • *PRINTER, PROGRAM, AND PRINTING*  
*METHOD*  
 • *IMPRIMANTE, PROGRAMME ET PROCEDE*  
*D'IMPRESSION*

(71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishi-shinjuku  
 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP  
 (72) AKASE, Takashi, Seiko Epson Corporation, Suwa-  
 shi, Nagano 392-8502, JP  
 OTSUKI, Koichi, Seiko Epson Corporation, Suwa-  
 shi, Nagano 392-8502, JP  
 (74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9  
 John Street, London WC1N 2ES, GB

**B41J 29/50** → (51) B41J 2/01

- (51) **B41J 33/36** (11) **1 531 056 A2**  
 B41J 33/54  
 (25) En (26) En  
 (21) 05075118.9 (22) 05.09.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 (30) 11.09.2000 GB 0022206  
 22.11.2000 GB 0028465  
 09.01.2001 GB 0100493  
 02.05.2001 GB 0111044  
 (54) • *Tape drive and printing apparatus*  
 • *Tape drive and printing apparatus*  
 • *Lecteur de bande et imprimante*  
 (71) Zipher Limited, 7 Faraday Building, Nottingham  
 Science & Technology Park, University Boulevard,  
 Nottingham NG7 2QP, GB  
 (72) The designation of the inventor has not yet been  
 filed  
 (74) Kenrick, Mark Lloyd, et al, Marks & Clerk, Sussex  
 House, 83-85 Mosley Street, Manchester M2 3LG,  
 GB  
 (62) 01965403.7 / 1 317 345

**B41J 33/54** → (51) B41J 33/36**B41M 1/30** → (51) B41M 7/00

- (51) **B41M 5/00** (11) **1 531 057 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 04026303.0 (22) 05.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
 SK TR
- AL HR LT LV MK YU  
 (30) 10.11.2003 JP 2003379240  
 08.07.2004 JP 2004201492

- (54) • Verfahren zur Vorbereitung eines Tintenstrahlaufzeichnungsmaterials  
 • Method for preparing ink-jet recording material  
 • Procédé de préparation de matériau d'enregistrement par jet d'encre
- (71) MITSUBISHI PAPER MILLS LIMITED, 4-2, Marunouchi 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 105-0005, JP
- (72) Shino, Shigeki, Chiyoda-ku Tokyo 105-0005, JP
- (74) Goddar, Heinz J., Dr., FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **B41M 5/36** (11) **1 531 058 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 03025928.7 (22) 12.11.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (54) • Positiv arbeitende lichtempfindliche Zusammensetzung  
 • Positive-type photosensitive composition  
 • Composition photosensible positive
- (71) THINK LABORATORY CO., LTD., 1201-11, Takada, Kashiwa-shi, Chiba-ken, 227-0861, JP
- (72) Sato, Tsutomu, Chiba-ken Kashiwa-shi 277-0054, JP
- (74) Tomerius, Isabel, Dr., et al, Lang & Tomerius, Bavariaring 29, 80336 München, DE

(51) **B41M 7/00** (11) **1 531 059 A1**  
 B41M 1/30 A61F 13/02  
 (25) En (26) En  
 (21) 04257011.9 (22) 11.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK YU

(30) 12.11.2003 BR 0305610

- (54) • Verfahren zum Drucken auf einer bahnförmigen flexiblen Folie, nach diesem Verfahren hergestellter klebender Wundverband, und Bahn einer dekorierten flexiblen Folie  
 • Process for printing on a continuous strip of flexible film, an adhesive bandage obtained by said process, and a strip of decorated flexible film  
 • Procédé pour imprimer sur un film flexible présenté sous forme d'une bande continue, pansement adhésif obtenu par ledit procédé, et bande de film flexible décoré
- (71) Johnson & Johnson Industrial Ltda., Rodovia Presidente Dutra, s/n , Km 154, Sao Jose dos Campos, SP, BR
- (72) Spinardi Jr., Walter, Sao Jose dos Campos, SP, BR
- (74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmaels & Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**B41N 1/08** → (51) B21B 27/00**B41N 3/04** → (51) B21B 27/00

(51) **B42C 3/00** (11) **1 531 060 A2**  
 B42C 19/00 B26D 5/30  
 B65H 35/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 04026687.6 (22) 10.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK YU

(30) 12.11.2003 JP 2003383096

- (54) • Buchbindemaschine und Vorbindeapparat

- Bookbinding machine and prebinding apparatus  
 • Machine à relier et appareil de pré-reliure
- (71) Duplo Corporation, 1-6, Oyama 4-chome, Sagamihara-shi Kanagawa-ken 229-1180, JP
- (72) Oki, Yutaka c/o Duplo Corporation, Sagamihara-shi, Kanagawa-ken 229-1180, JP  
 Takahashi, Masatoshi c/o Duplo Corporation, Sagamihara-shi, Kanagawa-ken 229-1180, JP  
 Misawa, Yuichi c/o Duplo Corporation, Sagamihara-shi, Kanagawa-ken 229-1180, JP
- (74) Hofer, Dorothea, Dipl.-Phys., et al, Prüfer & Partner GbR Patentanwälte Harthauser Strasse 25 d, 81545 München, DE

(51) **B42C 3/00** (11) **1 531 061 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 05000375.5 (22) 13.07.1995

- (84) DE FR GB IT  
 (30) 17.08.1994 US 291610  
 (54) • Verfahren und Vorrichtung zum Aufbringen einer Beschichtung auf Bögen  
 • Method and apparatus for applying a coating material to sheets  
 • Procédé et dispositif de dépôt d'une couche de matière sur des feuilles
- (71) Minnesota Mining and Manufacturing Company, 3M Center, 2501 Hudson Road, Saint Paul, Minnesota 55144, US
- (72) Vogel, Mark, Saint Paul MN 55133-3427, US  
 Tsujimoto, Kim K., Saint Paul MN 55133-3427, US  
 Stifter, Gregory F., Saint Paul MN 55133-3427, US  
 Pierre, Bernard, Saint Paul MN 55133-3427, US  
 Leriche, Frederic P., Saint Paul MN 55133-3427, US
- (74) Texier, Christian, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR  
 (62) 02076789.3 / 1 234 682  
 95926266.8 / 0 776 274

**B42C 19/00** → (51) B42C 3/00**B60B 1/04** → (51) B60B 21/06

- (51) **B60B 21/06** (11) **1 531 062 A2**  
 B21D 28/30 B60B 1/04  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 05003972.6 (22) 05.07.1997
- (84) BE CH DE ES GB IT LI NL PT  
 (30) 12.07.1996 FR 9609047  
 (54) • Bohrungsverfahren für Speichenrad, Felge gebohrt nach dem Verfahren, Einsatz zur Ausrüstung der Felge und Rad insbesondere für ein Zweirad  
 • Process for drilling a spoke wheel, rim drilled according this process, insert adapted to equip the rim, and wheel particularly for cycle  
 • Procédé de perçage d'une jante à rayon, jante percée selon le procédé, insert adapté pour équiper la jante, et roue notamment de cycle
- (71) Salomon S.A., Lieudit La Ravoire, 74370 Metz-Tessy, FR
- (72) Mercat, Jean-Pierre, 74650 Chavanod, FR  
 Minville, Alban, 69840 Chénas, FR  
 (62) 97111387.3 / 0 818 328

(51) **B60C 9/20** (11) **1 531 063 A1**

- B60C 9/22 B60C 17/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 04105631.8 (22) 09.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK YU

(30) 14.11.2003 US 713342

- (54) • Luftreifen  
 • Pneumatic tire  
 • Bandage pneumatique
- (71) THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY, 1144 East Market Street, Akron, Ohio 44316-0001, US
- (72) BARAN, Wojciech Franciszek, L-9045, ETTELBRUCK, LU
- (74) Kutsch, Bernd, Goodyear S.A., Patent Department, Avenue Gordon Smith, 7750 Colmar-Berg, LU

**B60C 9/22** → (51) B60C 9/20

(51) **B60C 11/12** (11) **1 531 064 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 04021364.7 (22) 08.09.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

(30) 13.11.2003 JP 2003384105

- (54) • Luftreifen  
 • Pneumatic Tire  
 • Bandage pneumatique
- (71) Sumitomo Rubber Industries Ltd., 6-9, Wakinohama-cho, 3-chome, Chuo-ku, Kobe-shi, Hyogo-ken, JP
- (72) Suzuki, Kazuya, Chuo-ku Kobe-shi Hyogo-ken, JP
- (74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE

(51) **B60C 13/04** (11) **1 531 065 A2**  
 A43C 13/04 A43C 15/16  
 (25) De (26) De  
 (21) 04104924.8 (22) 08.10.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

(30) 07.11.2003 DE 10351952

- (54) • Spikesift, der zur Bildung eines Spikes in einen Spikekörper einbringbar ist, sowie Spike für Fahrzeugreifen, Schuhsohlen und dergleichen  
 • Peg-like element to be used for the manufacture of a spike, and spike for tyres, shoes and similar articles  
 • Pièce en forme de cheville pour la fabrication d'un clou et clou pour pneus, chaussures et autres articles similaires
- (71) Continental Aktiengesellschaft, Vahrenwalder Strasse 9, 30165 Hannover, DE
- (72) González Diez, Inocencio, 08029 Barcelona, ES

**B60C 17/00** → (51) B60C 9/20**B60D 1/173** → (51) B62D 53/00

(51) **B60G 17/08** (11) **1 531 066 A1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 04105487.5 (22) 03.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK YU

(30) 11.11.2003 DE 10352945

- (54) • Hydraulischer Schwingungsdämpfer mit einer Einstelleinrichtung für die Dämpfkraft  
 • Hydraulic damper with damping force adjustment device  
 • Amortisseur hydraulique avec un dispositif de réglage de la force d'amortissement
- (71) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, Petuelring 130, 80809 München, DE

(72) van der Knaap, Albert, 5706, Kx Helmond, NL  
Schouten, Niels Johannes, 5611, KG Eindhoven, NL(51) **B60H 1/00** (11) **1 531 067 A1**(25) De (26) De  
(21) 03292841.8 (22) 14.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(54) • *Klimatisierungsvorrichtung, insbesondere für ein Kraftfahrzeug*  
• *Air conditioning system in particular for a motor vehicle*  
• *Système de conditionnement d'air en particulier pour véhicule*

(71) Behr France S.A.R.L., 5, Avenue de la Gare, 68250 Rouffach, FR

(72) Klein, Henri, 68000 Colmar, FR

(74) Grauel, Andreas, Dr., BEHR GmbH & Co. KG,  
Intellectual Property, G-IP, Mauserstrasse 3, 70469 Stuttgart, DE(51) **B60H 1/00** (11) **1 531 068 A1**(25) De (26) De  
(21) 04026261.0 (22) 05.11.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK YU

(30) 13.11.2003 DE 10353191

(54) • *Kraftfahrzeug-Klimaanlage*  
• *Air conditioning system for a vehicle*  
• *Installation de climatisation pour véhicule*

(71) Behr GmbH &amp; Co. KG, Mauserstrasse 3, 70469 Stuttgart, DE

(72) Koukouravas, Evripidis, 72654 Neckartenzlingen, DE

(51) **B60H 1/00** (11) **1 531 069 A2**(25) Fr (26) Fr  
(21) 04027157.9 (22) 16.11.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK YU

(30) 17.11.2003 DE 10353666

(54) • *Modular aufgebaute Klimaanlage*  
• *Modular air conditioning device*  
• *Installation de climatisation modulaire*

(71) Valeo Klimasysteme GmbH, Werner-von-Siemens-Strasse 6, 96476 Rodach, DE

(72) Fuhrmann, Lutz, 96479 Weitramsdorf, DE

(74) Lemaire, Marc, Valeo Climatisation Service  
Propriété Industrielle 8 rue Louis Lormand-BP 13,  
78321 La Verrière Cedex, FR(51) **B60H 1/24** (11) **1 531 070 A2**(25) En (26) En  
(21) 04026292.5 (22) 05.11.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK YU

(30) 12.11.2003 US 706509

(54) • *Fahrzeugüberdruckventil mit mittig befestigten Klappen und Methode zu seiner Herstellung*  
• *Vehicle pressure relief valve having centrally secured flaps and method of manufacturing the same*  
• *Soupe de surpression de véhicule avec volets centralement fixés et procédé pour sa fabrication*

(71) TRW Automotive U.S. LLC, 12025 Tech Center Drive, Livonia, Michigan 48150, US

(72) Call, David, Worcester Massachusetts 01564, US  
Blake, Thomas E., III, South Lyon Michigan 48178, US  
Carlson, Daniel D., Fenton Michigan 48430, US  
Strzempek, John J., Ashburnham Massachusetts 01430, US  
Schworer, Brenda, Barre Massachusetts 01005, US(74) Emde, Eric, et al, Wagner & Geyer,  
Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE**B60H 1/24** → (51) E05B 65/36**B60J 3/02** → (51) B60R 1/04(51) **B60J 5/04** (11) **1 531 071 A1**(25) De (26) De  
(21) 04022118.6 (22) 17.09.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

(30) 17.11.2003 DE 10353744

(54) • *Profilrahmen für eine Kraftfahrzeuttür*  
• *Profiled frame for a vehicle door*  
• *Cadre profilé pour une porte de véhicule*

(71) Wagon Automotive GmbH, Fabrikstrasse 6, 63857 Waldaschaff, DE

(72) Vath, Klaus, 63849 Leidersbach, DE

(74) von Rohr, Hans Wilhelm, Dipl.-Phys., Gesthuysen,  
von Rohr & Eggert Postfach 10 13 54, 45013 Essen, DE(51) **B60J 7/14** (11) **1 531 072 A1**(25) En (26) En  
(21) 04027214.8 (22) 16.11.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK YU

(30) 17.11.2003 JP 2003387049

(54) • *Cabriolet-Fahrzeug*  
• *Convertible vehicle*  
• *Véhicule convertible*

(71) Kanto Auto Works, Ltd., Mubanchi, Tauraminato-cho, Yokosuka-city, Kanagawa 237-8585, JP

(72) Yoshiida, Koji, Yokosuka-city, Kanagawa,  
239-0834, JP  
Touura, Junichi, Yokosuka-city, Kanagawa,  
238-0023, JP

(74) Sajida, Wolf E., Dipl.-Phys., et al, MEISSNER, BOLTE &amp; PARTNER Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

(51) **B60K 6/04** (11) **1 531 073 A1**(25) De (26) De  
(21) 03104231.0 (22) 17.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(54) • *Verfahren zur Energierückgewinnung bei einem Fahrzeug*  
• *Method for regenerating energy in a vehicle*  
• *Procédé de régénération d'énergie pour un véhicule*(71) Ford Global Technologies, LLC, A subsidiary of Ford Motor Company, 600 Parklane Towers East, Dearborn, MI 48126, US  
(72) Schmitz, Peter, 52076, Aachen, DE  
Busch, Rainer, 52076, Aachen, DE

(74) Drömer, Hans-Carsten, Dr.-Ing., et al, Ford-Werke Aktiengesellschaft, Patentabteilung NH/DRP, Henry-Ford-Strasse 1, 50725 Köln, DE

(51) **B60K 6/04** (11) **1 531 074 A1**(25) De (26) De  
(21) 04017285.0 (22) 22.07.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

(30) 12.11.2003 DE 10352799

(54) • *Hybridfahrzeug mit Geschwindigkeitsregler*  
• *Hybrid vehicle with cruise control system*  
• *Véhicule hybride avec régulateur de vitesse*

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE

(72) Hellmann, Manfred, 71706 Hardthof, DE

(51) **B60K 6/04** (11) **1 531 075 A1**

B60L 11/12 B60L 11/02

(25) En (26) En

(21) 04026713.0 (22) 10.11.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK YU

(30) 14.11.2003 JP 2003384960

(54) • *Steuergerät und -verfahren für ein motorgetriebenes Allradfahrzeug*  
• *Control device and control method of motor-driven 4wd vehicle*  
• *Dispositif et procédé de commande pour véhicule à quatre roues motrices entraîné par moteur*

(71) NISSAN MOTOR CO., LTD., 2 Takara-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi Kanagawa-ken, JP

(72) Ishikawa, Yasuki, Tokyo, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair &amp; Schwahnhäuser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**B60K 6/04** → (51) B63H 23/24(51) **B60K 15/05** (11) **1 531 076 A2**(25) De (26) De  
(21) 05003607.8 (22) 14.10.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB

GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LV MK

(30) 17.10.2002 DE 10248420

(54) • *Verriegelungseinrichtung für eine Tankklappe und Verfahren zur Steuerung einer Verriegelungseinrichtung*  
• *Fuel inlet cover lockout mechanism and control method for a lockout mechanism*  
• *Mécanisme de verrouillage d'un volet de réservoir de carburant et méthode de contrôle d'un mécanisme de verrouillage*

(71) Hella KGaA Hueck &amp; Co., Rixbecker Strasse 75, 59552 Lippstadt, DE

(72) Muschner, Andreas, 33100 Paderborn, DE  
Langkau, Johannes, 59558 Lippstadt, DE  
Kleine-Weischede, Jost, 59174 Kamen, DE  
Stümpel, Josef, 33178 Borchen, DE

(62) 03023052.8 / 1 410 936

**B60K 15/077** → (51) F02M 37/10

- (51) **B60K 17/10** (11) **1 531 077 A2**  
 B60K 17/28  
 (25) En (26) En  
 (21) 04025195.1 (22) 22.10.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
 TR

AL HR LT LV MK  
 (30) 11.11.2003 JP 2003381523  
 (54) • Pumpenaggregat und Arbeitsfahrzeug  
 • Pump unit and working vehicle  
 • Unité de pompe et véhicule de travail  
 (71) Kanzaki Kokyukoki MFG. Co., Ltd., 18-1, Inadera  
 2-Chome, Amagasaki-shi, Hyogo 661-0981, JP  
 (72) Ohashi, Ryota, Kanzaki Kokyukoki Mfg. Co., Ltd.,  
 Amagasaki-shi Hyogo 661-0981, JP  
 Sumomozawa, Hironori, Kanzaki Kokyukoki  
 Mfg. Co., Ltd., Amagasaki-shi Hyogo 661-0981, JP  
 (74) Reinhard - Skuhra - Weisse & Partner GbR, Postfach  
 44 01 51, 80750 München, DE

**B60K 17/28** → (51) B60K 17/10**B60K 31/00** → (51) B60T 8/00**B60L 7/10** → (51) B60K 6/04**B60L 11/02** → (51) B60K 6/04**B60L 11/12** → (51) B60K 6/04

- (51) **B60L 11/14** (11) **1 531 078 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 04026921.9 (22) 12.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
 SK TR

AL HR LT LV MK YU  
 (30) 14.11.2003 JP 2003384958  
 (54) • Steuerungssystem und Steuerungsverfahren  
 für ein mit motor angetriebenes Fahrzeug mit  
 Allradantrieb  
 • Control system and control method for motor  
 powered four wheel drive vehicle  
 • Système et procédé de commande pour véhi-  
 cule motorisé à quatre roues motrices  
 (71) NISSAN MOTOR CO., LTD., 2 Takara-cho,  
 Kanagawa-ku, Yokohama-shi Kanagawa-ken, JP  
 (72) Ishikawa, Yasuki, Tokyo, JP  
 (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
 Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
 München, DE

**B60N 2/00** → (51) B60R 21/01**B60N 2/02** → (51) B60N 2/16**B60N 2/07** → (51) B60N 2/12**B60N 2/08** → (51) B60N 2/12

- (51) **B60N 2/12** (11) **1 531 079 A2**  
 B60N 2/07 B60N 2/08  
 (25) En (26) En  
 (21) 04026229.7 (22) 04.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
 SK TR

AL HR LT LV MK YU  
 (30) 14.11.2003 JP 2003385505  
 (54) • Sitzschienenvorrichtung  
 • Seat sliding device  
 • Dispositif de glissière de siège

- (71) Aisin Seiki Kabushiki Kaisha, 1, Asahi-machi  
 2-chome, Kariya-shi, Aichi-ken 448-8650, JP  
 (72) Yamada, Yukifumi, Kariya-shi Aichi-ken,  
 448-8650, JP  
 Nihonmatsu, Hideo, Kariya Aichi 448-8605, JP  
 (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-  
 Bühlung-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent,  
 Bavariaring 4, 80336 München, DE

- (51) **B60N 2/16** (11) **1 531 080 A2**  
 B60N 2/39 B60N 2/02  
 (25) En (26) En  
 (21) 04026741.1 (22) 10.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
 SK TR

AL HR LT LV MK YU  
 (30) 14.11.2003 JP 2003385504  
 (54) • Sitz für Fahrzeuge  
 • Seat device for vehicle  
 • Siège pour véhicules  
 (71) Aisin Seiki Kabushiki Kaisha, 1, Asahi-machi  
 2-chome, Kariya-shi, Aichi-ken 448-8650, JP  
 (72) Yamada, Yukifumi, Kariya-shi, Aichi-ken  
 448-8650, JP  
 Ito, Sadao, Kariya-shi, Aichi-ken 448-8650, JP  
 Nihonmatsu, Hideo, Kariya, Aichi 448-8605, JP  
 (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-  
 Bühlung-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent,  
 Bavariaring 4, 80336 München, DE

**B60N 2/39** → (51) B60N 2/16

- (51) **B60N 2/48** (11) **1 531 081 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 04024627.4 (22) 15.10.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
 SK TR

AL HR LT LV MK  
 (30) 13.11.2003 KR 2003080071  
 (54) • Kopfstützvorrichtung  
 • Headrest apparatus  
 • Dispositif appui-tête  
 (71) HAN IL E HWA Co., Ltd., 176-3, Gocheok-dong,  
 Guro-gu, Seoul, KR  
 (72) Lee, Sang-bok, Asan-si Chungcheongnam-do, KR  
 (74) Einsel, Martin, Patentanwälte, Einsel & Kollegen,  
 Jasperalle 1a, 38102 Braunschweig, DE

- (51) **B60Q 1/48** (11) **1 531 082 A2**  
 (25) De (26) De  
 (21) 04104580.8 (22) 22.09.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
 SK TR

AL HR LT LV MK  
 (30) 11.11.2003 DE 10352506  
 (54) • Verfahren zum Bereitstellen von Informationen  
 zum Einparken eines Fahrzeuges in eine  
 Parklücke  
 • Method for providing information for parking a  
 vehicle in a parking space  
 • Procédé pour fournir des informations pour  
 garer une voiture dans un espace libre  
 (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442  
 Stuttgart, DE  
 (72) Hess, Steffen, 74343 Sachsenheim, DE  
 Egelhaaf, Jan, 71229 Leonberg, DE  
 Belfroid-Van Der Put, Joline, 71229 Leonberg, DE  
 Guelzow, Thomas, 70825 Korntal-Muenchingen,  
 DE

- (51) **B60R 1/04** (11) **1 531 083 A1**  
 B60J 3/02  
 (25) Es (26) En  
 (21) 03380262.0 (22) 11.11.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
 SK TR

AL LT LV MK  
 (54) • Sicherheitshalterung für einen Innenspiegel  
 eines Fahrzeugs  
 • Safety support for an interior mirror of a vehicle  
 • Support de sécurité d'un miroir intérieur d'un  
 véhicule  
 (71) Grupo Antolin Ingenieria, S.A., Carretera Madrid-  
 Irún, Km. 244,8, E-09007 Burgos, ES  
 (72) Marcos Primo, Ignacio, 09001 Burgos, ES  
 Castano Bajo, Alfonso, 48150-Sondica (Vizcaya),  
 ES  
 (74) Davila Baz, Angel, et al, c/o Clarke, Modet & Co.,  
 C/Goya, Nr. 11, 28001 Madrid, ES

- (51) **B60R 1/06** (11) **1 531 084 A2**  
 (25) De (26) De  
 (21) 04026200.8 (22) 04.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
 SK TR

AL HR LT LV MK YU  
 (30) 05.11.2003 DE 10351660  
 (54) • Tragarm für Fahrzeugspiegel  
 • Holding arm for a mirror on a vehicle  
 • Bras support de rétroviseur pour véhicule  
 (71) MEKRA Lang GmbH & Co. KG, Schuckertstrasse  
 8-20, 90765 Fürth, DE  
 (72) Heinrich, Lang, 91465 Ergersheim, DE  
 Pfanz, Jürgen, 91583 Schillingsfürst, DE  
 Meier, Markus, 91478 Markt Nordheim, DE  
 Mayer, Rudolf, 91607 Gebssattel, DE  
 (74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte  
 Partnerschaft Patent- und Rechtsanwaltskanzlei,  
 Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

- (51) **B60R 1/10** (11) **1 531 085 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 04254803.2 (22) 10.08.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
 SK TR

AL HR LT LV MK  
 (30) 12.11.2003 JP 2003381922  
 (54) • Vorwärtsblicksystem für Kraftfahrzeuge  
 • Front-viewing system for vehicles  
 • Système pour vue vers l'avant pour véhicule  
 (71) Murakami Corporation, 12-25, Miyamoto-cho,  
 Shizuoka-shi, Shizuoka, JP  
 (72) Matsuura, Masaaki, 748, Hyodau Fujieda-shi  
 Shizuoka, JP  
 Sato, Yasuhiro, 748, Hyodau Fujieda-shi  
 Shizuoka, JP  
 (74) Piésold, Alexander J., Frank B. Dehn & Co., 179  
 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

- (51) **B60R 11/00** (11) **1 531 086 A1**  
 A47B 67/04  
 (25) En (26) En  
 (21) 04078118.9 (22) 12.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
 SK TR

AL HR LT LV MK YU  
 (30) 17.11.2003 NL 1024792

- (54) • Verbesserte Lagereinrichtung mit Schubladen für Fahrzeug mit flachem Ladeboden  
 • Improved storage unit with drawers for vehicles and vessels with a flat cargo floor  
 • Magasin ameliore pourvu des tiroirs pour véhicule avec plateau de charge plat
- (71) Bekk, Petrus Wilhelmus Maria, Nieuwstraat 61, 5552 BV Valkenswaard, NL
- (72) Bekk, Petrus Wilhelmus Maria, 5552 BV Valkenswaard, NL

(51) **B60R 11/02** (11) **1 531 087 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 04027200.7 (22) 16.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK YU  
 (30) 17.11.2003 KR 2003081147  
 17.11.2003 KR 2003081214  
 17.11.2003 KR 2003081216  
 17.11.2003 KR 2003081217  
 17.11.2003 KR 2003081220  
 17.11.2003 KR 2003081221

- (54) • Trage-und Montage-Koffer für eine Anzeigevorrichtung in einem Kraftfahrzeug.  
 • Case for carrying and mounting an image system in a car  
 • Mallette de transport et de montage d'un système de visualisation dans un véhicule.
- (71) Daewoo Electronics Corporation, 686, Ahyeon-Dong Mapo-Gu, Seoul, KR
- (72) Lee, Jung-Hoon, c/o Daewoo Electronics Corp., Seoul, KR  
 Kim, Eun Sung, c/o Daewoo Electr. Corp., Seoul, KR  
 Seo, Chang Keun, c/o Daeawoo Elect. Corp., Seoul, KR  
 Cho, Hyun Ki, c/o Daewoo Electr. Corp., Seoul, KR
- (74) Turi, Michael, Dipl.-Phys., et al, Samson & Partner Widenmayerstrasse 5, 80538 München, DE

(51) **B60R 11/02** (11) **1 531 088 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 04027201.5 (22) 16.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK YU  
 (30) 17.11.2003 KR 2003081146  
 04.06.2004 KR 2004040782

- (54) • Trage-und Montage-Koffer für eine Anzeigevorrichtung in einem Kraftfahrzeug  
 • Case for carrying and mounting an image system in a car  
 • Mallette de transport et de montage d'un système de visualisation dans un véhicule
- (71) Daewoo Electronics Corporation, 686, Ahyeon-Dong Mapo-Gu, Seoul, KR
- (72) Lee, Jung-Hoon, c/o Daewoo Electr. Corp., Seoul, KR  
 Cho, Hyun Ki, c/o Daewoo Electro. Corp., Seoul, KR
- (74) Turi, Michael, Dipl.-Phys., et al, Samson & Partner Widenmayerstrasse 5, 80538 München, DE

(51) **B60R 11/02** (11) **1 531 089 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 04027202.3 (22) 16.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK YU

- (30) 17.11.2003 KR 2003081145  
 17.11.2003 KR 2003081149  
 17.11.2003 KR 2003081151  
 17.11.2003 KR 2003081215  
 17.11.2003 KR 2003081218

- (54) • Trage-und Montage-Koffer für eine Anzeigevorrichtung in einem Kraftfahrzeug  
 • Case for carrying and mounting an image system in a car  
 • Mallette de transport et de montage d'un système de visualisation dans un véhicule
- (71) Daewoo Electronics Corporation, 686, Ahyeon-Dong Mapo-Gu, Seoul, KR
- (72) Lee, Jung-Hoon, Mapo-gu, Seoul, KR  
 Park, Jung Ho, Mapo-gu, Seoul, KR  
 Cho, Hyun Ki, Mapo-gu, Seoul, KR
- (74) Turi, Michael, Dipl.-Phys., et al, Samson & Partner Widenmayerstrasse 5, 80538 München, DE

(51) **B60R 11/02** (11) **1 531 090 A1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 04027279.1 (22) 17.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL HR LT LV MK YU  
 (30) 17.11.2003 DE 20317763 U
- (54) • Halterung zur Montage von elektronischen Einheiten  
 • Support for mounting an electronic unit  
 • Support de montage d'une unité électronique
- (71) Bisplinghoff, Gisela, Ketteler Strasse 20, 33758 Schloss Holte-Stukenbrock, DE
- (72) Bisplinghoff, Gisela, 33758 Schloss Holte-Stukenbrock, DE
- (74) Specht, Peter, Dipl.-Phys., Jöllenbecker Strasse 164, 33613 Bielefeld, DE

**B60R 13/02** → (51) B62D 29/04

- (51) **B60R 13/08** (11) **1 531 091 A1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 04026845.0 (22) 11.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL HR LT LV MK YU  
 (30) 12.11.2003 DE 10352783
- (54) • In Schächte, Rohrleitungen, Fahrzeug-Instrumententafeln, Fahrzeutüren oder dergleichen einbaubarer Schallabsorber sowie Verfahren zur Herstellung und zum Einbau  
 • Insertable noise insulation means for recesses, conduits, vehicle dashboards, doors and similar, manufacturing and insertion process thereof.  
 • Insonorisant encastrable dans des renforcements, conduits, tableaux de bord, portes de véhicules et similaire, son procédé de fabrication et d'encastrement.

- (71) Stankiewicz GmbH, Postfach 15 43, 29205 Celle, DE  
 (72) Valentini, Erhard, 29352 Adelheidsdorf, DE  
 (74) Melzer, Wolfgang, Dipl.-Ing., Patentanwälte Mitscherlich & Partner, Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

**B60R 16/02** → (51) G08G 1/123

- (51) **B60R 19/40** (11) **1 531 092 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 04105434.7 (22) 01.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL HR LT LV MK YU  
 (30) 11.11.2003 NL 1024762
- (54) • Stoßfängervorrichtung  
 • Fender device  
 • Dispositif d'amortisseur
- (71) Machinefabriek van Hoek B.V., Furkapas 8, 5624 MD Eindhoven, NL
- (72) Van de Laak, Thomas Marinus Antonius, 5684 JN Best, NL
- (74) Smeets, Eugenius Theodorus J. M., et al, c/o Octroobureau Smeets, Poelhekkelaan 16, 5644 TN Eindhoven, NL

- (51) **B60R 21/01** (11) **1 531 093 A1**  
 B60N 2/00 G01G 19/414  
 (25) En (26) En  
 (21) 03104207.0 (22) 14.11.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
 (54) • Sitzbelegungssensor  
 • Seat occupancy detector  
 • DéTECTeur d'occupation de siège
- (71) IEE INTERNATIONAL ELECTRONICS & ENGINEERING S.A., Zone Industrielle, 6468 Echternach, LU
- (72) Decoster, Yves, 6760, ETHE, BE
- (74) Beissel, Jean, et al, Office Ernest T. Freylinger S.A., B.P. 48, 8001 Strassen, LU

**B60R 21/01** → (51) G08G 1/16

- (51) **B60R 21/16** (11) **1 531 094 A1**  
 B60R 21/20  
 (25) De (26) De  
 (21) 04025343.7 (22) 25.10.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL HR LT LV MK  
 (30) 14.11.2003 DE 20317611 U
- (54) • Airbagmodul  
 • Airbag module  
 • Module d'airbag
- (71) TRW Automotive Safety Systems GmbH, Hefner-Altenbeck-Strasse 11, 63743 Aschaffenburg, DE
- (72) Schneider, Michael, Dr., 63834 Sulzbach, DE  
 Magoley, Marcus, Dr., 63739 Aschaffenburg, DE
- (74) Kitzhofer, Thomas, Dipl.-Ing., Patentanwälte Prinz & Partner GbR Manzingerweg 7, 81241 München, DE

- (51) **B60R 21/16** (11) **1 531 095 A1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 04025345.2 (22) 25.10.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL HR LT LV MK  
 (30) 14.11.2003 DE 20317614 U
- (54) • Gassack  
 • Airbag  
 • Coussin gonflable
- (71) TRW Automotive Safety Systems GmbH, Hefner-Altenbeck-Strasse 11, 63743 Aschaffenburg, DE
- (72) Lorenz, Christian, 63849 Leidersbach, DE

(74) Kitzhofer, Thomas, Dipl.-Ing., Patentanwälte Prinz & Partner GbR Manzingerweg 7, 81241 München, DE

(51) **B60R 21/16** (11) **1 531 096 A1**

(25) En (26) En

(21) 04025993.9 (22) 03.11.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK YU

(30) 14.11.2003 JP 2003385325

(54) • *Luft sack und Luftsackvorrichtung*  
• *Airbag and airbag device*  
• *Sac gonflable et dispositif comportant un sac gonflable*

(71) TAKATA CORPORATION, 4-30, Roppongi 1-chome, Minato-ku, Tokyo 106-8510, JP

(72) Hasebe, Masahiro, Tokyo 106-8510, JP Narimoto, Yukitoshi, Tokyo 106-8510, JP

(74) Banzer, Hans-Jörg, Dipl.-Ing., et al, Kraus & Weisert, Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

(51) **B60R 21/16** (11) **1 531 097 A1**

(25) En (26) En

(21) 04026143.0 (22) 04.11.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK YU

(30) 14.11.2003 JP 2003385324

(54) • *Insassenschutzeinrichtung*  
• *Occupant protection device*  
• *Dispositif de protection de passager*

(71) TAKATA CORPORATION, 4-30, Roppongi 1-chome, Minato-ku, Tokyo 106-8510, JP

(72) Hasebe, Masahiro c/o Takata Corporation, Minato-ku Tokyo 106-8510, JP Narimoto, Yukitoshi c/o Takata Corporation, Minato-ku Tokyo 106-8510, JP

(74) Banzer, Hans-Jörg, Dipl.-Ing., et al, Kraus & Weisert Patent- und Rechtsanwälte Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

(51) **B60R 21/16** (11) **1 531 098 A1**

(25) De (26) De

(21) 04105756.3 (22) 15.11.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK YU

(30) 13.11.2003 DE 10353228

(54) • *Airbag*  
• *Airbag*  
• *Sac gonflable*

(71) Ford Global Technologies, LLC, A subsidiary of Ford Motor Company, 600 Parklane Towers East, Dearborn, MI 48126, US

(72) Varcus, Johannes A., 45549 Sprockhövel, DE Heitplatz, Frank, Dr., 50735 Köln, DE Landheer, Dirk, Dr., 5671 XD Nuenen, NL Scott, Tim, Benfleet, Essex SS7 5TA, GB

(74) Drömer, Hans-Carsten, Dr.-Ing., et al, Ford-Werke Aktiengesellschaft, Patentabteilung NH/DRP, Henry-Ford-Strasse 1, 50725 Köln, DE

**B60R 21/20** → (51) B60R 21/16

**B60R 22/32** → (51) A44B 11/25

**B60R 22/32** → (51) G07C 1/30

(51) **B60R 22/44** (11) **1 531 099 A1**  
B60R 22/46

(25) En (26) En

(21) 04013007.2 (22) 02.06.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

(30) 11.11.2003 JP 2003380809

(54) • *Sicherheitsgurtaufroller*  
• *Seat belt retractor*  
• *Rétracteur de ceinture de sécurité*

(71) TAKATA CORPORATION, 4-30, Roppongi 1-chome, Minato-ku, Tokyo 106-8510, JP

(72) Tanaka, Koji Takata Corporation, Minato-ku Tokyo 106-8510, JP Inuzuka, Koji Takata Corporation, Minato-ku Tokyo 106-8510, JP

(74) Banzer, Hans-Jörg, Dipl.-Ing., et al, Kraus & Weisert Patent- und Rechtsanwälte Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

**B60R 22/46** → (51) B60R 22/44

**B60R 25/00** → (51) E05B 65/36

**B60T 7/04** → (51) B60T 7/10

(51) **B60T 7/10** (11) **1 531 100 A2**  
B60T 7/04 B60T 13/66

(25) De (26) De

(21) 04025997.0 (22) 03.11.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK YU

(30) 13.11.2003 DE 10353056

(54) • *Bedienungseinrichtung einer elektrischen Parkbremse eines Fahrzeugs*  
• *Electric parking brake actuator for vehicle*  
• *Dispositif de commande pour frein de stationnement électrique d'un véhicule*

(71) KNORR-BREMSE SYSTEME FÜR NUTZFAHRZEUGE GMBH, Moosacher Strasse 80, 80809 München, DE

(72) Fonseca, Braulio, 85391 Allershausen, DE Herges, Michael, 70825 Korntal-Münchingen, DE

(74) Schönnmann, Kurt, Dr., Knorr-Bremse AG, Patentabteilung - V/RG, Moosacher Strasse 80, 80809 München, DE

(51) **B60T 8/00** (11) **1 531 101 A2**  
B60T 8/88

(25) En (26) En

(21) 04026699.1 (22) 10.11.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK YU

(30) 17.11.2003 JP 2003387031

(54) • *Blockierschutz-Bremssteuerungsverfahren*  
• *Antilock brake controlling method*  
• *Procédé de commande de freinage anti-bloccage*

(71) HONDA MOTOR CO., Ltd., 1-1, Minami-Aoyama 2-chome, Minato-ku, Tokyo, JP

(72) Yoshida, Hiroyuki, 1-4-1 Chuo, Wako-shi, Saitama, JP Toda, Makoto, 1-4-1 Chuo, Wako-shi, Saitama, JP Goto, Shinji, 1-4-1 Chuo, Wako-shi, Saitama, JP Tanaka, Keishin, 1-4-1 Chuo, Wako-shi, Saitama, JP

(74) Liska, Horst, Dr.-Ing., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

(51) **B60T 8/00** (11) **1 531 102 A1**  
G05D 1/02 G08G 1/16

(25) En (26) En

(21) 04256470.8 (22) 20.10.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

(30) 14.11.2003 JP 2003385611

14.11.2003 JP 2003385612

18.11.2003 JP 2003388208

(54) • *System zur Spurhaltung eines Fahrzeugs*  
• *Lane departure prevention apparatus*  
• *Système d'assistance au suivi de voie pour un véhicule automobile*

(71) NISSAN MOTOR COMPANY, LIMITED, 2, Takara-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0023, JP

(72) Sadano, On, Kanagawa 243-0813, JP Ozaki, Masahiro, Kanagawa 221-0051, JP Uemura, Yoshitaka, Kanagawa 215-0021, JP

(74) Godwin, Edgar James, Marks & Clerk 90 Long Acre, London WC2E 9RA, GB

(51) **B60T 8/00** (11) **1 531 103 A1**  
B60K 31/00

(25) En (26) En

(21) 04256755.2 (22) 02.11.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK YU

(30) 13.11.2003 JP 2003384194

(54) • *Kurven-Regelvorrichtung und -Verfahren für Kraftfahrzeug*  
• *Turning control apparatus and method for automotive vehicle*  
• *Système et méthode pour régler le mouvement d'un véhicule automobile en virage*

(71) NISSAN MOTOR COMPANY, LIMITED, 2, Takara-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0023, JP

(72) Higuchi, Takuya, Hachioji-shi Tokyo 193-0934, JP

(74) Godwin, Edgar James, Marks & Clerk 90 Long Acre, London WC2E 9RA, GB

(51) **B60T 8/26** (11) **1 531 104 A1**  
B60T 8/32 B62L 3/08

(25) En (26) En

(21) 04026700.7 (22) 10.11.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK YU

(30) 17.11.2003 JP 2003386792

(54) • *Bremsekraftregelungssystem für ein Motorrad*  
• *Brake force control system for motorcycle*  
• *Système de réglage de la force de freinage pour motocyclette*

(71) HONDA MOTOR CO., Ltd., 1-1, Minami-Aoyama 2-chome, Minato-ku, Tokyo, JP

(72) Hirano, Akinori, 1-4-1 Chuo, Wako-shi, Saitama-ken, JP Yamakura, Yutaka, 1-4-1 Chuo, Wako-shi, Saitama-ken, JP Yamakura, Yutaka, 1-4-1 Chuo, Wako-shi, Saitama-ken, JP

- (74) Liska, Horst, Dr.-Ing., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

**B60T 8/32** → (51) B60T 8/26

- (51) **B60T 8/36** (11) **1 531 105 A1**  
B29C 45/00  
(25) En (26) En  
(21) 04256597.8 (22) 26.10.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

(30) 12.11.2003 KR 2003079936  
14.11.2003 KR 2003080667  
14.11.2003 KR 2003080668

- (54) • *Hydraulikaggregat einer blockiergeschützten Fahrzeugbremsanlage und Verfahren zur dessen Herstellung*  
• *Hydraulic unit of anti-lock brake system and method of manufacturing the same*  
• *Unité hydraulique d'un système de freinage antiblocage et procédé de sa fabrication*  
(71) Mando Corporation, 343-1 Manho-ri, Posung-myon, Pyuntaek-si, Kyongki-do, KR  
(72) Yang, I-Jin, Pyuntaek-City, Kyonggi-do, KR Ha, Dong-Hun, Pyuntaek-City, Kyonggi-do, KR  
(74) Pratt, David Martin, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

- (51) **B60T 8/36** (11) **1 531 106 A1**  
B29C 45/00  
(25) En (26) En  
(21) 04256598.6 (22) 26.10.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

(30) 14.11.2003 KR 2003080666

- (54) • *Hydraulikaggregat einer blockiergeschützten Fahrzeugbremsanlage und Verfahren zur dessen Herstellung*  
• *Hydraulic unit of anti-lock brake system and method of manufacturing the same*  
• *Unité hydraulique d'un système de freinage antiblocage et procédé de sa fabrication*  
(71) Mando Corporation, 343-1 Manho-Ri, Posung-Myon, Pyuntaek-City, Kyongki-Do, KR  
(72) Yang, I-Jin, Pyuntaek-City, Kyonggi-Do, KR Ha, Dong-Hun, Pyuntaek-City, Kyonggi-Do, KR  
(74) Pratt, David Martin, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

- (51) **B60T 8/36** (11) **1 531 107 A1**  
B29C 45/00  
(25) En (26) En  
(21) 04256599.4 (22) 26.10.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

(30) 14.11.2003 KR 2003080665  
14.11.2003 KR 2003080673  
14.11.2003 KR 2003080677

- (54) • *Hydraulikaggregat einer blockiergeschützten Fahrzeugbremsanlage und Verfahren zur dessen Herstellung*  
• *Hydraulic unit of anti-lock brake system and method of manufacturing the same*

- *Unité hydraulique d'un système de freinage antiblocage et procédé de sa fabrication*

- (71) Mando Corporation, 343-1 Manho-ri, Posung-myon, Pyuntaek-si, Kyongki-do, KR  
(72) Yang, I-Jin, Pyuntaek-City, Kyonggi-Do, KR Ha, Dong-Hun, Pyuntaek-City, Kyonggi-Do, KR  
(74) Pratt, David Martin, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

**B60T 8/36** (11) **1 531 108 A1**

- F15B 13/00  
(25) En (26) En  
(21) 04256682.8 (22) 28.10.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

(30) 12.11.2003 KR 2003079938

- (54) • *Gerät zur Befestigung von Spulen von Elektromagnetventilen in elektronisch gesteuerten Bremsanlagen*  
• *Device for fixing coil assemblies of solenoid valves for electronically controlled brake system*  
• *Dispositif pour la fixation de bobines d'électro-valves dans des systèmes de freinage à commande électronique*  
(71) Mando Corporation, 343-1 Manho-Ri, Posung-Myon, Pyuntaek-City, Kyongki-Do, KR  
(72) Lee, Sang-Cheol, Namyangju-City, Kyongki-Do, KR  
(74) Pratt, David Martin, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

**B60T 8/36** → (51) B29C 45/00**B60T 8/88** → (51) B60T 8/00

- (51) **B60T 13/66** (11) **1 531 109 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04023488.2 (22) 01.10.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

(30) 12.11.2003 US 519391 P  
05.03.2004 US 708465

- (54) • *Pneumatische Einheit für ein Eisenbahnfahrzeug*  
• *Pneumatic manifold for a railway vehicle*  
• *Unité pneumatique pour un véhicule ferroviaire*  
(71) Wabtec Holding Corporation, 1001 Air Brake Avenue, Wilmerding, PA 15148, US  
(72) Hollandsworth, Paul, Gaithersburgh Maryland 20882, US  
Singleton, Steve, Myersville Maryland 21773, US  
Tuberger, Gary, Frederick Maryland 21703, US  
(74) Heim, Hans-Karl, Dipl.-Ing., et al, Weber & Heim Patentanwälte Irmgardstrasse 3, 81479 München, DE

**B60T 13/66** (11) **1 531 110 A2**

- B60T 17/22  
(25) En (26) En  
(21) 04256885.7 (22) 05.11.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK YU

(30) 17.11.2003 US 715051

- (54) • *Kraftsensor für Fahrzeugbremszuspannung*  
• *Force sensor for vehicle brake application*

- *Capteur de force d'actionnement de frein d'un véhicule*

- (71) ArvinMeritor Technology, LLC, 2135 West Maple Road, Troy, MI 48084, US  
(72) Kramer, Dennis, Troy Michigan 48098, US  
(74) Jones, John Bryn, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

**B60T 13/66** → (51) B60T 7/10**B60T 17/22** → (51) B60T 13/66**B62D 1/184** (11) **1 531 111 A1**

- (25) Fr (26) Fr  
(21) 04292427.4 (22) 13.10.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

(30) 12.11.2003 FR 0313243

- (54) • *Elektrische Verriegelung einer einstellbaren Lenksäule für ein Kraftfahrzeug*  
• *Electric locking of an adjustable steering column for a motor vehicle*  
• *Serrage électrique d'une colonne de direction réglable de véhicule automobile*  
(71) Nacam France S.A.S., Z.I. Sud, Route de Blois, 41100 Vendome, FR  
(72) Laisement, André, 41290 La Chapelle Encherie, FR Ben Rhouma, Abdel Karim, 41100 Vendome, FR Eymery, Vincent, 41100 Vendome, FR  
(74) Cabinet Martinet & Lapoux, 43, Boulevard Vauban, B.P. 405, Guyancourt, 78055 St. Quentin Yvelines Cedex, FR

**B62D 15/02** (11) **1 531 112 A1**

- G05D 1/02  
(25) De (26) De  
(21) 04026371.7 (22) 05.11.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK YU

(30) 13.11.2003 DE 10352967

- (54) • *Fahrerassistenzsystem zur Unterstützung der Spurhaltung eines Kraftfahrzeugs*  
• *Driving assist system for supporting lane keeping of a vehicle*  
• *Système d'assistance à la conduite pour aider à la tenue de route d'un véhicule*  
(71) AUDI AG, 85045 Ingolstadt, DE  
(72) Buschardt, Boris, Dr., 85049 Ingolstadt, DE  
(74) Thielmann, Frank, AUDI AG, Patentabteilung I/EX, 85045 Ingolstadt, DE

**B62D 15/02** (11) **1 531 113 A2**

- (25) De (26) De  
(21) 04026972.2 (22) 12.11.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK YU

(30) 13.11.2003 DE 10352955

- (54) • *Fahrerassistenzsystem zur Unterstützung der Spurhaltung eines Kraftfahrzeugs und Vorrichtung zum Betreiben des Fahrerassistenzsystems*  
• *Driving assist system for supporting the tracking of a vehicle and apparatus for operating the driving assist system*

- Système d'assistance à la conduite pour aider la tenue de route d'un véhicule et appareil pour faire fonctionner le système d'assistance à la conduite

(71) AUDI AG, 85045 Ingolstadt, DE  
 (72) Buschardt, Boris, Dr., 85049 Ingolstadt, DE  
 (74) Thielmann, Frank, AUDI AG, Patentabteilung I/EX, 85045 Ingolstadt, DE

(51) **B62D 21/02** (11) **1 531 114 A1**  
 B62D 27/02  
 (25) De (26) De  
 (21) 04022342.2 (22) 20.09.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
 TR

AL HR LT LV MK  
 (30) 13.11.2003 DE 10353235  
 (54) • Plattform für Kraftfahrzeuge  
 • Car underbody platform  
 • Cadre chassis pour véhicule  
 (71) IAV GMBH INGENIEURGESELLSCHAFT AUTO UND VERKEHR, Carnotstrasse 1, 10587 Berlin, DE  
 (72) Bussat, Sven-Holger, 38531 Rötgesbüttel, DE  
 Maur, Markus, 10437 Berlin, DE  
 Poschmann, Michael, 38165 Lehe, DE  
 Schüssler, Marc, 38518 Gifhorn, DE  
 Tousen, Mamdouh, Dr., 38518 Gifhorn, DE  
 (74) Bürger, Peter, IAV GmbH, Ingenieurgesellschaft Auto und Verkehr, Kauffahrtei, 45, 09120 Chemnitz, DE

**B62D 21/10** → (51) B62D 25/20

(51) **B62D 25/20** (11) **1 531 115 A1**  
 B62D 21/10  
 (25) En (26) En  
 (21) 04026169.5 (22) 04.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK YU  
 (30) 11.11.2003 JP 2003381389  
 (54) • Bodenplattenstruktur für Kraftfahrzeug  
 • Automotive floor panel structure  
 • Structure de panneau de plancher pour véhicule  
 (71) Mazda Motor Corporation, 3-1, Shinchi Fuchu-cho, Aki-gun Hiroshima-ken, JP  
 (72) Kamura, Takanobu, Aki-gun Hiroshima-ken, JP  
 Utsunomiya, Akinori, Aki-gun Hiroshima-ken, JP  
 Sugihara, Tsuyoshi, Aki-gun Hiroshima-ken, JP  
 Chikita, Masaru, Aki-gun Hiroshima-ken, JP  
 (74) Zinnecker, Armin, Dipl.-Ing., et al, Lorenz-Seidler-Gossel, Widenmayerstrasse 23, 80538 München, DE

**B62D 27/02** → (51) B62D 21/02

(51) **B62D 29/04** (11) **1 531 116 A2**  
 B60R 13/02  
 (25) Es (26) En  
 (21) 04380033.3 (22) 13.02.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
 (30) 14.11.2003 ES 200302657  
 (54) • Schalldämmender Verstärkungspaneel für ein Fahrzeugdach, dessen Herstellungsverfahren und Einsatz eines Zweikomponentenpolyurethan bei diesem Verfahren

- Method for producing a reinforcing and sound-proofing panel for vehicle roofs, reinforcing member obtained from such method and use of a two component polyurethane compound for producing said reinforcing member
- Panneau isolant et de renforcement d'un toit de véhicule, son procédé de fabrication et emploi d'un polyuréthane bicomposant pour sa fabrication

(71) Intier Automotive Interiors Zippex, S.A.U., Granada, 7-9, 08740 St. Andreu de la Barca (Barcelona), ES  
 (72) Corull Massana, Ernest, 08740 St. Andreu de la Barca Barcelona, ES  
 (74) Morgades Manonelles, Juan Antonio, Morgades & Del Rio, S.L. C/Rector Ubach, 37-39 bj. 2.o, 08021 Barcelona, ES

**B62D 47/02** → (51) B62D 53/00

(51) **B62D 53/00** (11) **1 531 117 A1**  
 B62D 47/02 B60D 1/173  
 (25) De (26) De  
 (21) 04024026.9 (22) 08.10.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK  
 (30) 15.11.2003 DE 10353411  
 13.03.2004 DE 202004003935 U  
 (54) • Zugfahrzeug mit einem insbesondere doppel-lachsigen Anhänger  
 • Tractor vehicle and trailer having in particular two axles  
 • Véhicule tracteur et remorque avec notamment deux essieux

(71) HÜBNER GmbH, Agathofstrasse 15, 34123 Kassel, DE  
 (72) Koch, Robert, 37242 Bad Soden Allendorf, DE  
 Karasek, Jens, 34260 Kaufungen, DE  
 (74) WALTHER, WALTHER & HINZ Patentanwälte, Heimradstrasse 2, 34130 Kassel, DE

(51) **B62J 1/26** (11) **1 531 118 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 04001030.8 (22) 19.01.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
 (30) 17.11.2003 CN 03101135  
 (54) • Fahrradsattel  
 • Bicycle saddle  
 • Selle de bicyclette  
 (71) Selle Tech Industrial Co., Ltd., No. 412, Ta An Kang Road, Ta Chia Chen, Taichung Hsien, TW  
 (72) Yu, Tsai-Yun, Taichung Hsien, TW  
 (74) Becker Kurig Straus, Patentanwälte Bavariastrasse 7, 80336 München, DE

(51) **B62J 11/00** (11) **1 531 119 A1**  
 A42B 3/04  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 03026329.7 (22) 17.11.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
 (54) • Halter für einen Helm  
 • Support for helmet  
 • Support pour casque  
 (71) Cortat, Didier, Bas du Village 24, 2714 Les Genevez, CH  
 (72) Cortat, Didier, 2714 Les Genevez, CH

(74) Gresset, Jean, c/o Infosuisse Information Horlogère et Industrielle Rue du Grenier 18, 2302 La Chaux-de-Fonds, CH

**B62K 19/30** → (51) B60T 8/26

**B62L 3/08** → (51) B60T 8/26

(51) **B62M 3/08** (11) **1 531 120 A2**

(25) En (26) En  
 (21) 04021353.0 (22) 08.09.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

(30) 14.11.2003 US 712256

(54) • Pedalvorrichtung für Fahrräder  
 • Bicycle pedal assembly  
 • Ensemble de pédales pour bicyclette  
 (71) Shimano Inc., 3-77 Oimatsu-cho, Sakai, Osaka 590-8577, JP  
 (72) Muraoka, Tsutomu, Sakai Osaka 590-0111, JP  
 (74) Grosse, Wolfgang, Dipl.-Ing., et al, Patent- & Rechtsanwälte Grosse, Bockhorni & Schumacher, Forstenrieder Allee 59, 81476 München, DE

(51) **B62M 25/02** (11) **1 531 121 A2**

(25) En (26) En  
 (21) 04026601.7 (22) 09.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK YU

(30) 12.11.2003 JP 2003382020  
 (54) • Dichtung für Fahrradkabel  
 • Bicycle cable seal fitting  
 • Garniture de câble pour bicyclette  
 (71) Shimano Inc., 3-77 Oimatsu-cho, Sakai, Osaka 590-8577, JP  
 (72) Tezuka, Toshio, Sakai Osaka, JP  
 (74) Grosse, Wolfgang, Dipl.-Ing., et al, Patent- & Rechtsanwälte Grosse, Bockhorni & Schumacher, Forstenrieder Allee 59, 81476 München, DE

**B63B 3/68** → (51) B63B 29/02

(51) **B63B 29/02** (11) **1 531 122 A2**  
 B63B 3/68 E04B 2/74  
 (25) De (26) De  
 (21) 04026840.1 (22) 11.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK YU

(30) 13.11.2003 DE 10352999  
 10.02.2004 DE 102004006321  
 (54) • Feuerfeste Wand für den Innenausbau von Schiffen  
 • Fire resistant wall for the internal outfitting of ships  
 • Paroi résistante au feu pour l'équipement interne de bateaux  
 (71) Rheinhold & Mahla AG, Gneisenaustrasse 15, 80992 München, DE  
 (72) Bertermann, Klaus, 18184 Kösterbeck, DE  
 Fellmann, Ulf, 18106 Rostock, DE  
 (74) Rau, Manfred, Dr. Dipl.-Ing., et al, Rau, Schneck & Hübner Patentanwälte Königstrasse 2, 90402 Nürnberg, DE

(51) **B63B 29/16** (11) **1 531 123 A2**  
 C02F 3/02  
 (25) De (26) De  
 (21) 04024798.3 (22) 19.10.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
 TR

AL HR LT LV MK  
 (30) 11.11.2003 DE 10352636  
 (54) • Verfahren und Anlage zur Aufbereitung von  
 Abwässern auf Schiffen  
 • Method and installation for the treatment of  
 soil water from ships  
 • Méthode et installation pour traiter des eaux  
 de déchet de bateaux  
 (71) Hamann AG, Bei der Lehmkuhle 4, 21279  
 Hollenstedt, DE  
 (72) Hamann, Knud, 21279 Appel, DE  
 Hamann, Holger, 21218 Seevetal, DE  
 (74) Patentanwälte Hauck, Graafls, Wehnert, Döring,  
 Siemons, Schildberg, Neuer Wall 41, 20354  
 Hamburg, DE

(51) **B63C 11/22** (11) **1 531 124 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 04016074.9 (22) 08.07.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
 TR

AL HR LT LV MK  
 (30) 14.11.2003 IT GE20030092  
 (54) • Erste Druckreglerstufe für ein zweistufiges  
 Unterwasseratemgerät  
 • Pressure regulator for the regulator first stage  
 of a two-stage aqualung  
 • Détendeur de premier étage pour un appareil  
 de respiration sous-marine à deux étages  
 (71) HTM SPORT S.p.A., Salita Bonsen 4, 16035  
 Rapallo, IT  
 (72) Pietrelli, Nino, 16030 Sori, IT  
 (74) Porsia, Attilio, Dr., et al, c/o Succ. Ing. Fischetti &  
 Weber Via Caffaro 3/2, 16124 Genova, IT

**B63H 21/20** → (51) B63H 23/24  
 (51) **B63H 23/24** (11) **1 531 125 A1**  
 B63H 21/20 B60K 6/04  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 03447274.6 (22) 17.11.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
 (54) • Hybride Mehrzweck-Schiffsantriebsanlage  
 • Hybrid, multifunctional marine propulsion plant  
 • Installation de propulsion navale hybride et  
 plurifonctionnelle  
 (71) Technivoile S.A., Chemin des Chevreuils 1, Bat.  
 52, Ulg Sart-Tilman, 4000 Liege, BE  
 (72) Baudry, Philippe, 1410 Waterloo, BE

(51) **B64C 23/06** (11) **1 531 126 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 03257093.9 (22) 11.11.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
 (54) • Aerodynamisch wirksame Flügel spitzenvorrich-  
 tung  
 • Wing tip device  
 • Organe aérodynamique disposé à l'extrémité  
 externe d'une aile

(71) Airbus UK Limited, New Filton House, Filton,  
 Bristol, BS99 7AR, GB  
 (72) Irving, Jan, Stoke Bishop, Bristol, BS9 1HJ, GB  
 Davies, Robert, St Andrews, Bristol, BS7 9AD, GB  
 (74) Pearson, James Ginn, et al, Abel & Imray, 20 Red  
 Lion Street, London WC1R 4PQ, GB

(51) **B65B 11/30** (11) **1 531 127 A1**  
 B65B 19/22  
 (25) It (26) En  
 (21) 04105717.5 (22) 12.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
 SK TR

AL HR LT LV MK YU  
 (30) 13.11.2003 IT B020030673  
 (54) • Verfahren und Vorrichtung zum Herstellen  
 einer schlauchförmigen Umhüllung  
 • Method and device for producing a tubular  
 wrapping  
 • Procédé et dispositif pour la formation d'une  
 enveloppe tubulaire  
 (71) G.D Societa' Per Azioni, Via Battindarno, 91, 40133  
 Bologna, IT  
 (72) TALE', Fabrizio, 40100, BOLOGNA, IT  
 SPATAFORA, Mario, 40057, GRANAROLO, IT  
 (74) Jorio, Paolo, Dr. Ing., et al, Studio Torta S.r.l., Via  
 Viotti, 9, 10121 Torino, IT

**B65B 19/22** → (51) B65B 11/30

**B65B 31/04** → (51) B65D 81/20

**B65B 69/00** → (51) A23G 9/28

**B65C 9/44** → (51) B41F 19/06

**B65D 3/04** → (51) B65D 21/02

**B65D 6/02** → (51) B65D 21/02

(51) **B65D 21/02** (11) **1 531 128 A1**  
 B65D 3/04 B65D 6/02  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 04292512.3 (22) 22.10.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
 TR

AL HR LT LV MK  
 (30) 13.11.2003 FR 0350828  
 (54) • Verpackung für einen Gegenstand sowie Ver-  
 fahren zum Verpacken eines Gegenstandes  
 • Package for an article and a method for pack-  
 ing an article  
 • Conditionnement destiné à recevoir un article,  
 et procédé de conditionnement d'un article  
 (71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR  
 (72) Winckels, Mathilde, 92600 Asnières, FR  
 (74) Leray, Noelle, L'OREAL - D.I.P.I. 25-29 Quai  
 Aulagnier, 92600 Asnières, FR

(51) **B65D 47/00** (11) **1 531 129 A1**  
 B05B 11/00 A61K 7/00  
 A61K 9/10  
 (25) De (26) De  
 (21) 04027184.3 (22) 16.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
 SK TR

AL HR LT LV MK YU  
 (30) 17.11.2003 DE 10354052  
 (54) • Kosmetikum mit empfindlichen Inhaltsstoffen

• cosmetic product containing sensitive ingredients  
 • produit cosmétique contenant des substances sensibles

(71) Beiersdorf AG, Unnastrasse 48, 20253 Hamburg,  
 DE  
 (72) Lanzendörfer, Ghita, 22087 Hamburg, DE  
 Riedel, Heidi, 22083 Hamburg, DE  
 Ruppert, Stephan, 20259 Hamburg, DE  
 Eckers, Lorenz, 21255 Tostedt, DE  
 Kallmayer, Volker, 22525 Hamburg, DE

(51) **B65D 47/20** (11) **1 531 130 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 04255129.1 (22) 26.08.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
 TR

AL HR LT LV MK  
 (54) • Ventilhaltevorrichtung  
 • Valve retaining device  
 • Dispositif de retention d'une valve  
 (71) CROWN Packaging Technology, Inc., 11535 South  
 Central Avenue, Alsip, IL 60803-2599, US  
 (72) The designation of the inventor has not yet been  
 filed  
 (74) Smith, Debra Jane Clare, Crown Packaging UK  
 PLC, Downsview Road, Wantage, Oxfordshire OX12  
 9BP, GB

(51) **B65D 77/06** (11) **1 531 131 A1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 04026884.9 (22) 12.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
 SK TR

AL HR LT LV MK YU  
 (30) 13.11.2003 DE 10353199  
 05.03.2004 DE 102004011373  
 (54) • Transportverpackung und Verfahren zur Her-  
 stellung einer Transportverpackung  
 • Transport packing and method for producing a  
 transport packing  
 • Emballage de transport et procédure pour la  
 production d'un emballage de transport  
 (71) Busch, Rainer, Rustelstrasse 8, 76889 Birkenhördt,  
 DE  
 (72) Busch, Rainer, 76889 Birkenhördt, DE  
 (74) Castell, Klaus, Dr.-Ing., Patentanwaltskanzlei  
 Liermann - Castell Gutenbergstrasse 12, 52349  
 Düren, DE

(51) **B65D 81/20** (11) **1 531 132 A1**  
 B65B 31/04  
 (25) It (26) En  
 (21) 04026481.4 (22) 08.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
 SK TR

AL HR LT LV MK YU  
 (30) 13.11.2003 IT MI20032192  
 (54) • Membran zum Verschliessen von Behältern  
 und Nahrungsmittelkonservierungsvorrichtung  
 mit dieser Membran  
 • Membrane for closing containers and product  
 preservation device comprising said mem-  
 brane  
 • Membrane pour fermer des récipients et élé-  
 ment de préservation de produit comprenant  
 cette membrane  
 (71) Meroni, Bruno, Via Selvagreca, 15, 26900 Lodi  
 (Lo), IT  
 (72) Meroni, Bruno, 26900 Lodi (Lo), IT

- (74) Giambrocono, Alfonso, Dr. Ing., Ing. A.  
Giambrocono & C. S.r.l. Via Rosolino Pilo 19/B,  
20129 Milano, IT

**B65D 81/26** → (51) B01J 20/24**B65D 83/00** → (51) A23G 9/28**B65D 85/30** → (51) G03F 7/20**B65D 85/60** → (51) A23G 9/28

- (51) **B65G 19/02** (11) **1 531 133 A1**  
B65G 47/64  
(25) De (26) De  
(21) 04026851.8 (22) 11.11.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
SK TR

AL HR LT LV MK YU

- (30) 12.11.2003 DE 10352782  
(54) • *Hängefördereinrichtung zum Transport von Fördergutträgern*  
• *Overhead conveyor system for transporting load carriers*  
• *Système de convoyeur aérien pour le transport de porte-charges*  
(71) WF Logistik GmbH, Justus-von-Liebig-Strasse 12,  
86899 Landsberg, DE  
(72) Braunmüller, Walter, 86916 Kaufering, DE  
(74) Tiesmeyer, Johannes, Dr., et al, Weickmann &  
Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20,  
81635 München, DE

**B65G 25/06** → (51) G07F 7/06**B65G 25/08** → (51) G07F 7/06

- (51) **B65G 27/32** (11) **1 531 134 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 05002856.2 (22) 29.12.1998  
(84) DE FR GB IT  
(30) 27.12.1997 JP 36931997  
27.12.1997 JP 36932097  
27.12.1997 JP 36932197  
27.12.1997 JP 36932297  
(54) • *Vibrationstransporteinrichtung und Verfahren zum Feststellen von Vibrationsmerkmalen*  
• *Vibrating transport apparatus and method of detecting vibration characteristic*  
• *Appareil de transport à vibration et méthode de détection de caractéristiques de vibrations*  
(71) Ishida Co., Ltd., 44, Sanno-cho, Shogoin, Sakyo-ku, Kyoto-shi, Kyoto 606-8392, JP  
(72) Morinaka, Hiroaki, Kurita-gun Shiga 520-3026, JP  
(74) Skone James, Robert Edmund, GILL JENNINGS &  
EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London  
EC2M 7LH, GB  
(62) 98310782.2 / 0 926 476

**B65G 47/64** → (51) B65G 19/02

- (51) **B65G 63/00** (11) **1 531 135 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 04026396.4 (22) 06.11.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
SK TR

AL HR LT LV MK YU

- (30) 15.11.2003 DE 10353455  
(54) • *Schienegeführtes Transportsystem für Container*  
• *Rail transport system for containers*  
• *Système de transport à rail pour des conteneurs*

- (71) Noell Mobile Systems & Cranes GmbH, Albert-Einstein-Strasse 3, 97080 Würzburg, DE  
(72) Franke, Klaus-Peter, Dr.-Ing., 97337 Dettelbach, DE  
Bauer, Reinhars, 97289 Remlingen, DE  
Längerich, Annegret, 97074 Würzburg, DE  
Weis, Otto, 97241 Oberpleichheim, DE  
(74) Lüdtke, Frank, Patentanwalt Schildhof 13, 30853 Langenhagen, DE

- (51) **B65G 67/08** (11) **1 531 136 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 04105551.8 (22) 05.11.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
SK TR

AL HR LT LV MK YU

- (30) 11.11.2003 AT 18132003  
(54) • *Vorrichtung zum Beladen eines Transportbehälters mit Gegenständen*  
• *Device for loading of objects in a transport container*  
• *Dispositif de chargement d'un conteneur de transport avec des objets*  
(71) Deininger, Karl, Brahmsgasse 1, 8680  
Mürzzuschlag, AT  
(72) Deininger, Karl, 8680 Mürzzuschlag, AT  
(74) Kliment & Henhapel, Singerstrasse 8/3/8, 1010  
Wien, AT

- (51) **B65H 1/24** (11) **1 531 137 A1**  
B65H 9/14  
(25) En (26) En  
(21) 04025088.8 (22) 21.10.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

- (30) 17.11.2003 JP 2003387199  
(54) • *Bogenentnahmeverrichtung*  
• *Sheet take-out apparatus*  
• *Dispositif d'enlèvement de feuille*  
(71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome,  
Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Ito, Shinichi c/o Intell. Prop. Division, Minato-ku  
Tokyo, JP  
Naruoka, Yoshihiko c/o Intell. Prop. Division,  
Minato-ku Tokyo, JP  
Mitsuya, Yusuke c/o Intell. Prop. Division, Minato-ku  
Tokyo, JP  
Asari, Yukio c/o Intell. Prop. Division, Minato-ku  
Tokyo, JP  
(74) Kramer Barske Schmidtchen, Radeckestrasse 43,  
81245 München, DE

**B65H 9/14** → (51) B65H 1/24**B65H 23/188** → (51) B41F 19/06

- (51) **B65H 33/02** (11) **1 531 138 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 04026544.9 (22) 09.11.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
SK TR

AL HR LT LV MK YU

- (30) 11.11.2003 DE 10352896  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Trennung eines endlosen Schalenstroms*  
• *Method and device for separating an endless stream of shells*  
• *Méthode et dispositif de séparation d'un courant sans fin de coques*

- (71) Schröder-Frerkes, Julius, Dr., Trills 110, 40699 Erkrath, DE  
(72) Schröder-Frerkes, Julius, Dr., 40699 Erkrath, DE  
(74) Mey, Klaus-Peter, Patentanwalt Dr. Klaus-Peter  
Mey, Aachener Strasse 710, 50226 Frechen, DE

**B65H 35/00** → (51) B42C 3/00**B65H 39/055** → (51) B41J 13/10

- (51) **B66B 11/00** (11) **1 531 139 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 04026113.3 (22) 04.11.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
SK TR

AL HR LT LV MK YU

- (30) 13.11.2003 EP 03405807  
(54) • *Maschinenrahmenlose Antriebseinheit für einen Aufzug*  
• *Frameless drive for elevator*  
• *Moteur sans châssis pour ascenseur*  
(71) Inventio AG, Seestrasse 55, 6052 Hergiswil, CH  
(72) Cholinski, Andrzej, Masch.-Ing., 6030 Ebikon, CH  
Küttel, Heinrich, Masch.-Ing., 6353 Weggis, CH

- (51) **B66B 23/22** (11) **1 531 140 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 03405803.2 (22) 11.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (54) • *Fahreinrichtung*  
• *Transportation apparatus*  
• *Dispositif de transport*  
(71) INVENTIO AG, Seestrasse 55, 6052 Hergiswil NW,  
CH  
(72) Thierer, Walter, 1020 Wien, AT  
Sailer, Paul, 1160 Wien, AT

- (51) **B66F 9/075** (11) **1 531 141 A1**  
B66F 9/10  
(25) En (26) En  
(21) 04027282.5 (22) 17.11.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
SK TR

AL HR LT LV MK YU

- (30) 17.11.2003 IE 20030859  
(54) • *Transportabler Gabelhubwagen*  
• *Piggyback forklift truck*  
• *Chariot élévateur à fourche transportable*  
(71) Moffett Research and Development Limited, Ardee  
Road, Dundalk, County Louth, IE  
(72) Turnbull, Kevin, Dundalk County Louth, IE  
McGrane, Barry, Clogherhead County Louth, IE  
(74) O'Connor, Donal Henry, c/o Cruickshank & Co.,  
Holles Street, Dublin 2, IE

**B66F 9/10** → (51) B66F 9/075

- (51) **B66F 9/12** (11) **1 531 142 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 04025709.9 (22) 29.10.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

- (30) 14.11.2003 DE 10353383  
(54) • *Gabelförmiges Lastaufnahmemittel*  
• *Fork-shaped load pick-up means*

|  |   |   |  |  |
|--|---|---|--|--|
| • <i>Moyen de prise de charge en forme de fourche</i>  | (51) <b>C01B 3/16</b><br>C01B 3/48<br>B01D 53/047   | (11) <b>1 531 146 A1</b><br>C01B 3/56   | (51) <b>C04B 20/00</b><br>C04B 14/06   | (11) <b>1 531 148 A1</b><br>C04B 14/42 |
| (71) STILL S.A.R.L., 26, rue des Frères Lumière, 77107 Meaux Cedex, FR   | (25) En   | (26) En   | (25) It  | (26) En                                |
| (72) Fortin, Dominique, 60160 Montataire, FR<br>Garcia, David, 60500 Chantilly, FR   | (21) 03078480.5   | (22) 05.11.2003   | (21) 03425736.0  | (22) 14.11.2003                        |
| (74) Lang, Michael, Linde Akiengesellschaft, Zentrale Patentabteilung, 82049 Höllriegelskreuth, DE   | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB<br>GR HU IE IS IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR   | AL LT LV MK   | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB<br>GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR   | AL LT LV MK                            |
| AL HR LT LV MK YU  |   |   |  |  |
| (30) 14.11.2003 GB 0326570   |   |   |  |  |
| (54) • <i>Belichteter Spender für gekühlte Getränke</i><br>• <i>Illuminated dispenser for chilled beverages</i><br>• <i>Distributeur illuminé de boissons refroidies</i> | (54) • <i>Anlage zur gesteigerten Wasserstoffherstellung unter Verwendung von Dimethylether</i><br>• <i>Plant for a boosted hydrogen production utilising dimethyl ether</i><br>• <i>Installation pour une production accrue d'hydrogène utilisant de l'éther de diméthyle</i>                              | (71) L'Air Liquide S. A. à Directoire et Conseil de Surveillance pour l'Etude et l'Exploitation des Procédés Georges Claude, 75, Quai d'Orsay, 75321 Paris Cedex 07, FR | (71) I.C.R.S. Industrial Ceramic Reinforcement Solution S.r.l., Via F. Corridoni, 11, 20122 Milano, IT   |  |
| (71) IMI CORNELIUS (UK) LIMITED, Tything Road, Alcester Warwickshire B49 6EU, GB   | (72) Fuentes, Francois, 78110 Le Vésinet, FR<br>Gauthier, Pierre, 94260 Fresnes, FR<br>Imbault, Raphaelle, 91400 Orsay, FR<br>Marty, Pascal, 75002 Paris, FR  | (72) Giuliani, Giacinto, 16035 Rapallo (Genova), IT   | (74) Lunati, Vittoriano, LUNATI & MAZZONI S.a.s. Via Carlo Pisacane, 36, 20129 Milano, IT  |  |
| (72) Carter, David Peter, Oxfordshire OX9 5LW, GB  | (74) Conan, Philippe Claude, et al, L'Air Liquide D.S.P.I. 75, quai d'Orsay, 75321 Paris Cedex 07, FR   |   |  |  |
| (74) Wightman, David Alexander, Barker Brettell 138 Hagley Road, Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB   |   |   |  |  |
| AL HR LT LV MK YU  |   |   |  |  |
| (51) <b>B67D 1/14</b> (11) <b>1 531 144 A1</b><br>F16L 27/08   | (25) De   | (26) De   | (51) <b>C04B 35/01</b><br>C04B 35/26<br>B01D 53/22   | (11) <b>1 531 149 A2</b><br>B01D 71/02 |
| (21) 04026842.7  | (22) 11.11.2004   |   | (25) En  | (26) En                                |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB<br>GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR   | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB<br>GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  | AL HR LT LV MK YU   | (21) 04027136.3  | (22) 15.11.2004                        |
| AL HR LT LV MK YU  |   |   |  |  |
| (30) 12.11.2003 DE 10353100  |   |   |  |  |
| (54) • <i>Getränkezapfanlage</i><br>• <i>Beverage dispenser assembly</i><br>• <i>Tête de tireuse</i>   | (54) • <i>Katalytisches sekundäres Reformierungsverfahren sowie Reaktor zur Durchführung des Verfahrens</i><br>• <i>Catalytic secondary reforming process and reactor for said process</i><br>• <i>Procédé de reformage secondaire catalytique et réacteur permettant de mettre en oeuvre ledit procédé</i> | (71) CMB Schankanlagen GmbH, Römerstr. 17, 47809 Krefeld, DE  | (54) • <i>Kontrollierte Aufwärmung und Kühlung von mischleitenden Metaloxidmaterialien</i><br>• <i>Controlled heating and cooling of mixed conducting metal oxide materials</i><br>• <i>Chauffage contrôlé et refroidissement contrôlé de matériaux d'oxyde de métal de conducteur mixte</i> |  |
| (71) Becker, Carl Meinhard, 40885 Ratingen, DE   | (72) Zanichelli, Luca, 22010 randola ed Uniti, IT   | (71) AIR PRODUCTS AND CHEMICALS, INC., 7201 Hamilton Boulevard, Allentown, PA 18195-1501, US  | (72) Carolan, Michael Francis, Allentown, PA 18103, US Watson, Matthew James, Bethlehem, PA 18015, US Minford, Eric, Laurys Station, PA 18059-1119, US Motika, Stephen Andrew, Kutztown, PA 19530, US Taylor, Dale M., Salt Lake City, UT 84117, US  |  |
| (74) Knauf, Rudolf, Dipl.-Ing., COHAUSZ & FLORACK Patent- und Rechtsanwälte Bleichstrasse 14, 40211 Düsseldorf, DE   | (74) Zardi, Marco, M. Zardi & Co.SA, Via Pioda, 6, 6900 Lugano, CH  | (74) Kador & Partner, Corneliusstrasse 15, 80469 München, DE  |  |  |
| <b>B81B 1/00</b> → (51) B01L 3/00  |   |   |  |  |
| (51) <b>B81C 1/00</b> (11) <b>1 531 145 A2</b>   | (25) En   | (26) En   | (51) <b>C04B 35/10</b> → (51) B32B 18/00   |  |
| (21) 04292682.4  | (22) 12.11.2004   |   | (51) <b>C04B 35/185</b> → (51) B32B 18/00  |  |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB<br>GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR   |   |   | (51) <b>C04B 35/26</b> → (51) C04B 35/01   |  |
| AL HR LT LV MK YU  |   |   | (51) <b>C04B 35/488</b> → (51) B32B 18/00  |  |
| (30) 14.11.2003 JP 2003384657  |   |   | (51) <b>C04B 40/00</b> → (51) E04F 15/12   |  |
| (54) • <i>Ätzverfahren</i><br>• <i>Etching method</i><br>• <i>Procédé de gravure</i>   |   |   | (51) <b>C07C 57/00</b> → (51) B01J 37/00   |  |
| (71) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  |   |   | (51) <b>C07C 215/50</b> (11) <b>1 531 150 A1</b><br>C10M 133/54  |  |
| (72) Oosaka, Tsutomu c/o Sony Corporation, Tokyo, JP   |   |   | (25) En  | (26) En                                |
| (74) Thévenet, Jean-Bruno, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR   |   |   | (21) 04256765.1  | (22) 02.11.2004                        |
|  |   |   | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB<br>GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR   | AL HR LT LV MK YU                      |

- (30) 13.11.2003 US 713948  
 (54) • Verfahren zur Herstellung von Gruppe II Metall-Carbonat enthaltenden überbasischen Mannich-Kondensationsprodukten aus Alkyl-phenolen  
 • Process for making group II metal carbonated, overbased Mannich condensation products of alkylphenols  
 • Procédé de préparation de produits de condensation de Mannich d'alkylphénols et de métaux du groupe II carbonatés surbasiques  
 (71) Chevron Oronite Company LLC, 6001 Bollinger Canyon Road, Bldg. T 3rd Floor, San Ramon, CA 94583-2324, US  
 (72) Wollenberg, Robert H., Orinda California 94563, US  
 (74) Cantor, Jeremy, Benicia California 94510, US  
 (74) Nash, David Allan, HASELTINE LAKE, Redcliff Quay 120 Redcliff Street, Bristol BS1 6HU, GB

**C07C 255/00** → (51) B01J 37/00

- (51) **C07D 211/32** (11) **1 531 151 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 04016772.8 (22) 15.07.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL HR LT LV MK  
 (30) 17.11.2003 US 714724  
 (54) • Verfahren zur Herstellung von 1-Benzyl-4-[(5, 6-dimethoxy-1-indanon)-2-yl] methylpiperidin hydrochlorid (donepezil hcl)  
 • A process for the preparation of 1-benzyl-4-[(5, 6-dimethoxy-1-indanon)-2-yl] methyl piperidine hydrochloride (donepezil hcl)  
 • Procédé de préparation de 1-benzyl-4-[(5, 6-dimethoxy-1-indanon)-2-yl] methyl piperidine hydrochloride (donepezil hcl)  
 (71) USV Limited, BSD Marg., Station Road, Govandi, Mumbai 400088, Maharashtra, IN  
 (72) Tarur, Venkatasubramanian Radhakrishnan, Mumbai 400088 Maharashtra, IN  
 Sathe, Dhananjay Govind, Mumbai 400088 Maharashtra, IN  
 Naidu, Avinash Venkataraman, Mumbai 400088 Maharashtra, IN  
 (74) Henkel, Feiler & Hänsel, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

- (51) **C07D 233/54** (11) **1 531 152 A1**  
 A61K 31/415 A61P 31/10  
 (25) De (26) De  
 (21) 04105358.8 (22) 28.10.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL HR LT LV MK  
 (30) 17.11.2003 DE 10353673  
 (54) • Verfahren zur Reinigung von Climbazol  
 • Process for purification of climbazol  
 • Procédé de purification de climbazole  
 (71) Symrise GmbH & Co. KG, Mühlenfeldstrasse 1, 37603 Holzminden, DE  
 (72) Körber, Alfred, 37603, Holzminden, DE  
 Michler, Michael, 37632, Eimen, DE  
 Rheinländer, Heinz-Dieter, 37639 Lütjenade, DE  
 (74) Eisenfähr, Speiser & Partner, Patentanwälte Rechtsanwälte Postfach 10 60 78, 28060 Bremen, DE

- (51) **C07D 313/00** (11) **1 531 153 A1**  
 C07D 417/06 A61K 31/425  
 (25) En (26) En  
 (21) 04028581.9 (22) 16.06.1998  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (30) 08.07.1997 US 51951 P  
 04.12.1997 US 67524 P  
 (54) • Epothilonderivate  
 • Epothilone derivatives  
 • Dérivés d'épothilone  
 (71) BRISTOL-MYERS SQUIBB COMPANY, P.O. Box 4000, Princeton, NJ 08543-4000, US  
 (72) Vite, Gregory, D., Titusville, NJ 08560, US  
 Borzilleri, Robert, M., Lawrenceville, NJ 08648, US  
 Kim, Soong-Hoon, Lawrenceville, NJ 08648, US  
 Johnson, James, A., Lawrenceville, NJ 08548, US  
 (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE  
 (62) 98930300.3 / 1 019 389

**C07D 333/18** → (51) C07F 7/18**C07D 409/14** → (51) C07F 5/02**C07D 417/06** → (51) C07D 313/00**C07D 498/04** → (51) C07D 313/00

- (51) **C07F 5/02** (11) **1 531 154 A2**  
 C07D 409/14  
 (25) De (26) De  
 (21) 04025731.3 (22) 29.10.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL HR LT LV MK  
 (30) 12.11.2003 DE 10353094  
 (54) • Verfahren zur Herstellung linearer organischer Thiophen-Phenyl-Oligomere  
 • Process for the preparation of linear organic thiophene/phenylene oligomers  
 • Procédé pour la préparation des oligomères organiques linéaires de thiophène et de phénylène  
 (71) H.C. Starck GmbH, Im Schlecke 78-91, 38642 Goslar, DE  
 (72) Kirchmeyer, Stephan, Dr., 51375 Leverkusen, DE  
 Ponomarenko, Sergei, Dr., 107589 Moskau, DE  
 (74) Bramer-Weger, Elmar, Dr, Bayer MaterialScience AG, Law & Patents, Patent and Licensing, 51368 Leverkusen, DE

**C07F 7/08** → (51) C07F 7/18

- (51) **C07F 7/18** (11) **1 531 155 A1**  
 C07F 7/08 C07D 333/18  
 H01L 29/24  
 (25) De (26) De  
 (21) 04025730.5 (22) 29.10.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL HR LT LV MK  
 (30) 12.11.2003 DE 10353093  
 (54) • Unsymmetrische lineare organische Oligomere  
 • Asymmetrical linear organic oligomers  
 • Oligomères organiques linéaires asymétriques  
 (71) H.C. Starck GmbH, Im Schlecke 78-91, 38642 Goslar, DE  
 (72) Kirchmeyer, Stephan, Dr., 51375 Leverkusen, DE  
 Ponomarenko, Sergei, Dr., 107589 Moskau, RU  
 Halik, Marcus, Dr., 91058 Erlangen, DE

- (74) Bramer-Weger, Elmar, Dr, Bayer MaterialScience AG, Law & Patents, Patent and Licensing, 51368 Leverkusen, DE

- (51) **C07F 7/18** (11) **1 531 156 A1**  
 A61K 31/695  
 (25) En (26) En  
 (21) 04026771.8 (22) 11.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL HR LT LV MK YU  
 (30) 17.11.2003 US 520794 P  
 25.10.2004 US 972465  
 (54) • Verfahren zur Herstellung silylierte Ascorbinsäurederivate  
 • Method for synthesis of silylated ascorbic acid derivatives  
 • Procédé de préparation des dérivées d'acide ascorbique silylee  
 (71) CLARIANT INTERNATIONAL LTD., Rothausstrasse 61, 4132 Muttenz, CH  
 (72) Terry, Leonhard W., Gainsville, Florida 32653, US  
 Legrow, Gary E., Newberry, Florida 32669, US  
 Littau, Cheryl Ann, Dr., Charlotte, NC 28211, US  
 Landtiser, Richard, Gainesville, Florida 32607, US  
 (74) Paczkowski, Marcus, Dr., et al, Clariant Service GmbH Patente, Marken, Lizzenzen Am Unisys-Park 1, 65843 Sulzbach, DE

- (51) **C07F 9/58** (11) **1 531 157 A1**  
 C07F 9/6561  
 (25) En (26) En  
 (21) 05075063.7 (22) 28.02.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 (30) 29.02.2000 US 185899 P  
 (54) • Cardioprotective Phosphonate  
 • Cardioprotective phosphonates  
 • Phosphonates cardioprotecteurs  
 (71) Medicure International Inc., Second Street, Holteown, St.-James, BB  
 (72) Haque, Wasimul, Edmonton, Alberta, T6L 1E7, CA  
 (74) Evans, Paul Jonathan, et al, Maguire Boss, 5 Crown Street, St. Ives, Cambridgeshire PE27 5EB, GB  
 (62) 01909391.3 / 1 268 498

**C07F 9/6561** → (51) C07F 9/58

- (51) **C07H 13/06** (11) **1 531 158 A1**  
 A61K 7/48  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 04292619.6 (22) 04.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL HR LT LV MK YU  
 (30) 06.11.2003 FR 0350798  
 (54) • Lipid A und Lipid A enthaltende topische, insbesondere kosmetische, Zusammensetzung  
 • Lipid A and topical, in particular cosmetic, composition thereof  
 • Lipide A et composition topique, notamment cosmétique, le comprenant  
 (71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR  
 (72) Martin, Richard, 37210 Rochedorbon, FR  
 (74) Renard, Emmanuelle, L'OREAL - D.I.P.I. 25-29 Quai Aulagnier, 92600 Asnières, FR

**C07H 21/02** → (51) C12N 15/11**C07H 21/04** → (51) C12N 15/11

|  |  |   |  |
|--|--|---|--|
| <b>C07K 1/14</b>   | → (51) C07K 14/415   | Patterson, Chandra, Menlo Park, CA 94025, US<br>Baughn, Mariah R., San Leandro, CA 94577, US<br>Yue, Henry, Sunnyvale, CA 94087, US | • Fluorocopolymer<br>• Fluorocopolymère  |
| <b>C07K 7/06</b>   | → (51) C07K 16/30  | (74) Wright, Simon Mark, J.A. Kemp & Co. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB<br>(62) 99938848.1 / 1 100 905             | (71) ASAHI GLASS COMPANY LTD., 12-1, Yurakucho 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8405, JP                                       |
| (51) <b>C07K 7/08</b>  | (11) <b>1 531 159 A1</b><br>A61K 38/04<br>A61P 35/00   | (26) En<br>(21) 03025866.9 (22) 11.11.2003  | (72) Funaki, Atsushi, Ichihara-shi Chiba, JP<br>Sumi, Naoko, Ichihara-shi Chiba, JP<br>Nishi, Eiichi, Ichihara-shi Chiba, JP |
| (25) En  | (26) En  | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB<br>GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  | (74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE   |
| (21) 03025866.9  | (22) 11.11.2003  |   | (62) 03013462.1 / 1 375 539  |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB<br>GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR   |  |   |  |
| AL LT LV MK  |  |   |  |
| (54) • Peptid für die Diagnose und Therapie von Tumoren<br>• Peptide useful for diagnosis and therapy of tumors<br>• Peptide pour diagnose et thérapie de tumeurs  |  |   |  |
| (71) Deutsches Krebsforschungszentrum Stiftung des öffentlichen Rechts, Im Neuenheimer Feld 280, 69120 Heidelberg, DE<br>Ruprecht-Karls-Universität Heidelberg, 69120 Heidelberg, DE   |  |   |  |
| (72) Zitzmann, Sabine, 69214 Eppelheim, DE<br>Peschke Sigrid, 69493 Hirschberg, DE<br>Mahmut Miriam, 69469 Weinheim, DE<br>Mier Walter, 69115 Heidelberg, DE<br>Haberkorn Uwe, 68723 Schwetzingen, DE  |  |   |  |
| (74) Schüssler, Andrea, Dr., Kanzlei Huber & Schüssler Truderinger Strasse 246, 81825 München, DE  |  |   |  |
| (51) <b>C07K 14/415</b>  | (11) <b>1 531 160 A1</b><br>C07K 1/14<br>A61K 38/16  |   |  |
| (25) En  | (26) En  |   |  |
| (21) 03078579.4  | (22) 12.11.2003  |   |  |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB<br>GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR   |  |   |  |
| AL LT LV MK  |  |   |  |
| (54) • Gewinnung von Hitzeschockproteinen<br>• Recovery of a heat shock protein<br>• Récupération d'une protéine de choc thermique   |  |   |  |
| (71) Alfa Biogene International B.V., Industrie Strasse 9, 48455 Bad Bentheim, DE  |  |   |  |
| (72) Bukau, Bernd, 69120 Heidelberg, DE<br>Mayer, Matthias P., 69120 Heidelberg, DE  |  |   |  |
| (74) Prins, Adrianus Willem, Mr. Ir., et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL  |  |   |  |
| (51) <b>C07K 14/47</b>   | (11) <b>1 531 161 A2</b><br>C12N 15/12<br>G01N 33/50<br>C07K 16/18<br>A61K 38/47<br>C12N 15/62 | C12N 5/10<br>C12O 1/68<br>A61K 7/48<br>C12N 15/86<br>A61K 48/00   |  |
| (25) En  | (26) En  |   |  |
| (21) 04016076.4  | (22) 27.07.1999  |   |  |
| (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  |  |   |  |
| AL LT LV MK  |  |   |  |
| (30) 28.07.1998 US 155203 P<br>07.12.1998 US 155254 P  |  |   |  |
| (54) • Humane Epidermal-Proteine HEPI-1 bis HEPI-6<br>• Human epidermal proteins HEPI-1 to HEPI-6<br>• Protéines épidermiques humaines HEPI-1 à HEPI-6   |  |   |  |
| (71) INCYTE PHARMACEUTICALS, INC., 3174 Porter Drive, Palo Alto, CA 94304, US  |  |   |  |
| (72) Tang, Y., Tom, San Jose, California 95118, US<br>Lal, Preeta, Santa Clara, CA 95056, US<br>Corley, Neil C., Mountain View, CA 94040, US<br>Guegler, Karl J., Menlo Park, CA 94025, US   |  |   |  |
| AL LT LV MK  |  |   |  |
| (30) 28.07.1998 US 155203 P<br>07.12.1998 US 155254 P  |  |   |  |
| (54) • Humane Epidermal-Proteine HEPI-1 bis HEPI-6<br>• Human epidermal proteins HEPI-1 to HEPI-6<br>• Protéines épidermiques humaines HEPI-1 à HEPI-6   |  |   |  |
| (71) INCYTE PHARMACEUTICALS, INC., 3174 Porter Drive, Palo Alto, CA 94304, US  |  |   |  |
| (72) Tang, Y., Tom, San Jose, California 95118, US<br>Lal, Preeta, Santa Clara, CA 95056, US<br>Corley, Neil C., Mountain View, CA 94040, US<br>Guegler, Karl J., Menlo Park, CA 94025, US   |  |   |  |
| <b>C07K 16/00</b>  | → (51) G01N 33/561   |   |  |
| <b>C07K 16/18</b>  | → (51) C07K 14/47  |   |  |
| (51) <b>C07K 16/30</b>   | (11) <b>1 531 162 A1</b><br>C12N 5/12<br>G01N 33/574<br>A61K 47/48                             | C07K 7/06<br>G01N 33/577<br>A61P 35/00  |  |
| (25) En  | (26) En  |   |  |
| (21) 03026161.4  | (22) 14.11.2003  |   |  |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB<br>GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR   |  |   |  |
| AL LT LV MK  |  |   |  |
| (54) • Antikörper SAM-6, der spezifisch von Adenocarcinom ist, und dessen Verwendungen<br>• Adenocarcinoma specific antibody SAM-6, and uses thereof<br>• Anticorps SAM-6, spécifique d'adénocarcinome, et ses utilisations  |  |   |  |
| (71) Vollmers, Heinz, Budapeststrasse 23, 97084 Würzburg, DE<br>Müller-Hermelink, Hans Konrad, Heinrich-Zeuner-Strasse 72, 97082 Würzburg, DE  |  |   |  |
| (72) Vollmers, Heinz, 97084 Würzburg, DE<br>Müller-Hermelink, Hans Konrad, 97082 Würzburg, DE  |  |   |  |
| (74) Pöhner, Wilfried, Dr., Patentanwalt, Röntgenring 4, 97070 Würzburg, DE  |  |   |  |
| (51) <b>C08F 4/60</b>  | (11) <b>1 531 163 A1</b><br>C08F 10/00   |   |  |
| (25) Ja  | (26) En  |   |  |
| (21) 03788110.9  | (22) 14.08.2003  |   |  |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB<br>GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR   |  |   |  |
| (86) JP 2003/010337 14.08.2003   |  |   |  |
| (87) WO 2004/016661 2004/09 26.02.2004   |  |   |  |
| (30) 19.08.2002 JP 2002238179<br>21.11.2002 JP 2002238580  |  |   |  |
| (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON POLYOLEFIN<br>• PROCESS FOR PRODUCING POLYOLEFIN<br>• PROCEDE DESTINE A PRODUIRE UNE POLYOLEFINE  |  |   |  |
| (71) Japan Polypropylene Corporation, 33-8, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo 108-0014, JP   |  |   |  |
| (72) YAMAMOTO, Kazuhiro, c/o Japan Polychem Corp., Yokkaichi-shi, Mie 510-0848, JP<br>YUKAWA, Kiyoshi, c/o Japan Polychem Corp., Yokkaichi-shi, Mie 510-0848, JP<br>KASHIWAGI, Yasuhiro, c/o Japan Polychem Corp., Yokkaichi-shi, Mie 510-0848, JP<br>MAEDA, Yoichi, c/o Japan Polychem Corp., Yokkaichi-shi, Mie 510-0848, JP           |  |   |  |
| (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE  |  |   |  |
| <b>C08F 10/00</b>  | → (51) C08F 4/60   |   |  |
| (51) <b>C08F 214/00</b>  | (11) <b>1 531 164 A1</b>   |   |  |
| (25) En  | (26) En  |   |  |
| (21) 04030989.0  | (22) 24.06.2003  |   |  |
| (84) DE ES FR GB IT  |  |   |  |
| (30) 27.06.2002 JP 2002188061<br>20.08.2002 JP 2002238811<br>21.01.2003 JP 2003011923  |  |   |  |
| (54) • Fluorocopolymer   |  |   |  |
| <b>C08F 220/18</b>   | → (51) C09D 123/04   |   |  |
| (51) <b>C08G 18/36</b>   | (11) <b>1 531 165 A1</b><br>C04B 26/16   | E21D 20/02  |  |
| (25) De  | (26) De  |   |  |
| (21) 04026209.9  | (22) 04.11.2004  |   |  |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB<br>GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR   |  |   |  |
| AL HR LT LV MK YU  |  |   |  |
| (30) 12.11.2003 DE 10352690  |  |   |  |
| (54) • Verwendung hydrophober Polyole als Komponente für chemische Befestigungsmassen auf Polyurethan-Basis<br>• Use of hydrophobic polyols as component for chemical fastening mortars on polyurethane basis<br>• Utilisation des polyols hydrophobiques comme composants des compositions de montage chimiques à base de polyuréthane. |  |   |  |
| (71) Cognis Deutschland GmbH & Co. KG, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE  |  |   |  |
| (72) Roloff, Thorsten, 40597 Düsseldorf, DE<br>Nagorny, Ulrich, 40721 Hilden, DE<br>Bourscheidt, Georg, 40593 Düsseldorf, DE   |  |   |  |
| <b>C08G 18/44</b>  | → (51) C09D 175/04   |   |  |
| (51) <b>C08G 59/20</b>   | (11) <b>1 531 166 A2</b><br>C08G 59/32<br>G03F 7/004<br>G03F 7/038                             | C09J 4/00   |  |
| (25) En  | (26) En  |   |  |
| (21) 04029057.9  | (22) 22.07.2003  |   |  |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB<br>GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR   |  |   |  |
| AL LV MK   |  |   |  |
| (30) 22.07.2002 US 201373  |  |   |  |
| (54) • Cycloaliphatische Epoxy Produkte mit Styrol, Zimtsäure oder Maleinsäureimid Funktionalität<br>• Cycloaliphatic epoxy compounds containing styrenic, cinnamyl, or maleimide functionality<br>• Composé d'époxyde cycloaliphatique ayant de fonctionnalité styrénique, cinnamylique, ou maleimidique                                |  |   |  |
| (71) National Starch and Chemical Investment Holding Corporation, 1000 Uniqema Boulevard, New Castle, Delaware 19720, US   |  |   |  |
| (72) Musa, Osama M., Hillsborough New Jersey 08844, US   |  |   |  |
| (74) Held, Stephan, Dipl.-Chem. Dr.rer.nat., et al., Meissner, Bolte & Partner GbR, Postfach 86 03 29, 81630 München, DE   |  |   |  |
| (62) 03016521.1 / 1 384 737  |  |   |  |
| <b>C08G 59/32</b>  | → (51) C08G 59/20  |   |  |
| <b>C08G 73/10</b>  | → (51) H05K 3/38   |   |  |

- (51) **C08J 5/18** (11) **1 531 167 A1**  
 C08J 7/04 B32B 27/36  
 (25) En (26) En  
 (21) 04105350.5 (22) 28.10.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
 TR

- AL HR LT LV MK  
 (30) 11.11.2003 JP 2003381436  
 (54) • Folie für optische Anwendungen  
 • Film for optical applications  
 • Film pour applications optiques  
 (71) LINTEC Corporation, Honcho 23-23, Itabashi-ku,  
 Tokyo 173-0001, JP  
 (84) DE FR GB NL  
 (72) Shoshi, Satoru, Koshigaya-shi, Saitama 343-0032,  
 JP  
 Hongo, Yuki, Tokyo, Tokyo 165-0034, JP  
 Seno, Hideo, Kawaguchi-shi, Saitama 333-0811,  
 JP  
 (74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos,  
 Patentanwälte Brucknerstrasse 20, 40593  
 Düsseldorf, DE
- C08J 7/04** → (51) C08J 5/18
- (51) **C08J 9/28** (11) **1 531 168 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 04256801.4 (22) 04.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
 SK TR

- AL HR LT LV MK YU  
 (30) 17.11.2003 US 715257  
 (54) • Verfahren zur Entfernung von Porogenen aus  
 temperaturempfindlichen makronetzartigen  
 Polymeren mit Wasserdampf unter verminder-  
 tem Druck  
 • Process for the removal of porogens from tem-  
 perature sensitive macroreticular polymers  
 using steam at reduced pressure  
 • Procédé d'élimination de porogènes de poly-  
 mères macroréticulés thermo-sensibles utili-  
 sant vapeur sous pression réduite  
 (71) Rohm and Haas Company, 100 Independence Mall  
 West, Philadelphia, Pennsylvania 19106-2399, US  
 (72) Rosenbaum, Bruce, Fort Washington, Pennsylvania  
 19034, US  
 (74) Buckley, Guy Julian, et al, ROHM AND HAAS (UK)  
 LTD, European Patent Department 28th Floor, City  
 Point One Ropemaker Street, London EC2Y 9HS,  
 GB

**C08K 3/22** → (51) C08L 67/00

- (51) **C08K 5/00** (11) **1 531 169 A1**  
 C08L 57/04  
 (25) En (26) En  
 (21) 03026234.9 (22) 14.11.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
 (54) • Polymere Zusammensetzungen für die anhal-  
 tende Freigabe flüchtiger Materialien  
 • Polymeric compositions for sustained release  
 of volatile materials  
 • Compositions polymériques pour la libération  
 soutenue des matériaux fugitifs  
 (71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter  
 & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
 (72) Corzani, Italio, 66100 Chieti, IT  
 Mariani, Manuel, 65015 Montesilvano, IT

- Macbeath, Calum, 66023 Francavilla al Mare  
 (Chieti), IT  
 (74) Veronese, Pancrazio, et al, Procter & Gamble Italia  
 S.p.A. Italian Research Center Via Aterno 128/130,  
 66020 Sambuceto di San Giovanni Teatino, IT

- C08K 5/00** → (51) C08L 67/00
- C08K 5/03** → (51) C08L 67/00
- C08K 5/3472** → (51) C08L 67/00
- C08K 5/3477** → (51) C08L 67/00
- C08K 5/3492** → (51) C08L 67/00
- C08K 5/357** → (51) C08L 67/00
- C08K 5/45** → (51) C08L 67/00
- C08L 57/04** → (51) C08K 5/00

- (51) **C08L 67/00** (11) **1 531 170 A1**  
 C08K 5/00 C08K 5/03  
 C08K 5/3472 C08K 5/3477  
 C08K 5/3492 C08K 5/357  
 C08K 5/45 C08K 3/22  
 (25) En (26) En  
 (21) 04027092.8 (22) 15.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
 SK TR

- AL HR LT LV MK YU  
 (30) 13.11.2003 US 712606  
 (54) • Ultraviolet-Blockier-Zusammensetzung zum  
 Schutz des Inhalts von Verpackungen oder  
 Containern  
 • Ultraviolet blocking composition for protection  
 of package or container contents  
 • Matériau bloquant les rayons UV pur la protéction  
 du contenu d'un conteneur ou des emballages  
 (71) EASTMAN CHEMICAL COMPANY, 100 North  
 Eastman Road, Kingsport, TN 37660, US  
 (72) Little, Rondell Paul Jr., Elizabethton, Tennessee  
 37643, US  
 Irick, Gether Jr., Gray, Tennessee 37615, US  
 Sharpe, Emerson Eston Jr., Kingsport, Tennessee  
 37663, US  
 (74) Jones Day, Rechtsanwälte, Attorneys-at-Law,  
 Patentanwälte Prinzregentenstrasse 11, 80538  
 München, DE

- (51) **C09D 11/00** (11) **1 531 171 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 03025903.0 (22) 12.11.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
 (54) • Tintenstrahldrucktinten mit niedrigem Glanz  
 • Inkjet ink composition exhibiting low gloss  
 • Encre pour jet d'encre à faible brillance  
 (71) SICPA HOLDING S.A., Avenue de Florissant 41,  
 1008 Prilly, CH  
 (72) Tiller, Thomas, 1030 Bussigny, CH  
 Marguerettaz, Xavier, 1020 Renens, CH  
 (74) Hepp, Dieter, et al, Hepp, Wenger & Ryffel AG,  
 Friedtalweg 5, 9500 Wil, CH

- (51) **C09D 123/04** (11) **1 531 172 A1**  
 C08F 220/18 C09K 3/10  
 (25) De (26) De  
 (21) 04026694.2 (22) 10.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
 SK TR

- AL HR LT LV MK YU  
 (30) 11.11.2003 DE 10352673  
 (54) • Einkomponentige Klebedichtmasse auf Basis  
 einer wässrigen Polyacrylatdispersion sowie  
 deren Verwendung  
 • One component adhesive composition of  
 aqueous polyacrylate dispersions and use  
 thereof  
 • Composition adhesive a composant unique a  
 partir d'une dispersion aqueuse de polyacrylate  
 et son utilisation  
 (71) Weiss Chemie + Technik GmbH & Co. KG,  
 Hansastrasse 2, 35708 Haiger, DE  
 (72) Jäger, Ralf-Jürgen, 57299 Burbach, DE  
 Haber, Sven, 35708 Haiger, DE  
 Diehlmann, Franz, 35708 Haiger, DE  
 (74) Tomerius, Isabel, Dr., Lang & Tomerius,  
 Bavariaring 29, 80336 München, DE

- (51) **C09D 175/04** (11) **1 531 173 A1**  
 C08G 18/44 B32B 27/08  
 (25) De (26) De  
 (21) 04025732.1 (22) 29.10.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
 TR

- AL HR LT LV MK  
 (30) 13.11.2003 DE 10352951  
 (54) • Kunststoffverbundelemente und ein Verfahren  
 zu ihrer Herstellung  
 • Plastic composite elements and process for  
 the production thereof  
 • Éléments composites en matière plastique et  
 procédé de fabrication  
 (71) Bayer MaterialScience AG, 51368 Leverkusen, DE  
 (72) Haas, Peter, Dr., 42781 Haan, DE  
 Roers, Rolf, Dr., 46399 Bocholt, DE  
 Grammes, Hartwig, 51375 Leverkusen, DE

- C09D 179/08** → (51) H05K 3/38
- C09J 4/00** → (51) C08G 59/20
- C09J 179/08** → (51) H05K 3/38
- C09K 3/10** → (51) C09D 123/04

- C09K 17/30** → (51) A61L 2/04
- C10G 45/64** → (51) B01J 29/04
- C10L 1/02** → (51) C10L 1/18
- C10L 1/14** → (51) C10L 1/18

- (51) **C10L 1/18** (11) **1 531 174 A2**  
 C10L 1/22 C10L 1/14  
 C10L 10/00 C10L 10/04  
 C10L 1/02 C10L 10/02  
 (25) En (26) En  
 (21) 04025559.8 (22) 27.10.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
 TR

- AL HR LT LV MK  
 (30) 04.11.2003 US 701084

- (54) • Zusammensetzung und Verfahren zur Verringerung der Peroxiden in sauerstoffhaltige Verbindungen enthaltenden Mitteldestillatkraftstoffen  
 • Composition and method to reduce peroxides in middle distillate fuels containing oxygenates  
 • Composition et Procédé pour diminuer la quantité de peroxydes dans des combustibles de distillats moyens contenant des composés oxygénés.

- (71) Afton Chemical Corporation, 500 Spring Street, Richmond, VA 23219, US  
 (72) Schwab, Scott D., Richmond, VA 23233, US  
 Bennett, Joshua J., Richmond, VA 23233, US  
 Aradi, Allen A., Richmond, VA 23233, US  
 (74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

**C10L 1/22** → (51) C10L 1/18**C10L 10/00** → (51) C10L 1/18**C10L 10/02** → (51) C10L 1/18**C10L 10/04** → (51) C10L 1/18

- (51) **C10M 129/16** (11) **1 531 175 A2**  
 C10M 145/36 C10M 141/02  
 C10M 141/06 C10M 161/00  
 C10M 163/00 C10M 165/00  
 // C10N40:04  
 (25) En (26) En  
 (21) 04026422.8 (22) 08.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
 SK TR

AL HR LT LV MK YU

(30) 12.11.2003 US 705992

- (54) • Zusammensetzungen und Verfahren für die verbesserte Beständigkeit der Reibungseigenschaften von Getriebeölen  
 • Compositions and methods for improved friction durability in power transmission fluids  
 • Compositions et méthodes permettant d'améliorer la durabilité du frottement dans des liquides de boîte de vitesses

- (71) Afton Chemical Corporation, 500 Spring Street, Richmond, VA 23219, US  
 (72) Saathoff, Lee D., Glen Allen Virginia 23060, US  
 Tersigni, Samuel H., Glen Allen, VA 23060, US  
 Yatsunami, Kenji, Tokyo, 107-0062, JP  
 (74) Dunleavy, Kevin James, Knoble & Yoshida LLC, p/o De Vries & Metman, Overschiestraat 180, 1062 XK Amsterdam, NL

**C10M 133/04** → (51) C07C 215/50**C10M 133/54** → (51) C07C 215/50

- (51) **C10M 133/56** (11) **1 531 176 A2**  
 C10M 149/04 C10M 159/16  
 (25) En (26) En  
 (21) 04256909.5 (22) 08.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
 SK TR

AL HR LT LV MK YU

(30) 06.11.2003 US 702971

- (54) • Kohlenwasserstoffsubstituierte Dispergatoren und Zusammensetzungen diese enthaltend  
 • Hydrocarbyl substituted dispersants and compositions containing the dispersants  
 • Dispersants substitués par hydrocarbone et compositions les contenant

- (71) Afton Chemical Corporation, 500 Spring Street, Richmond, VA 23219, US  
 (72) Loper, John T., Richmond, Virginia 23233, US  
 Venhaus, David A., Glen Allen, Virginia 23059, US  
 Lam, William Y., Glen Allen, Virginia 23059, US  
 (74) Creswell, Thomas Anthony, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**C10M 141/02** → (51) C10M 129/16**C10M 141/06** → (51) C10M 129/16**C10M 145/36** → (51) C10M 129/16**C10M 149/04** → (51) C10M 133/56**C10M 159/16** → (51) C10M 133/56**C10M 161/00** → (51) C10M 129/16**C10M 163/00** → (51) C10M 129/16**C10M 165/00** → (51) C10M 129/16**C11B 1/02** → (51) C12P 33/00

- (51) **C11D 17/04** (11) **1 531 177 A1**  
 D06F 39/02  
 (25) De (26) De  
 (21) 04026758.5 (22) 10.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
 SK TR

AL HR LT LV MK YU

- (30) 12.11.2003 DE 10353089  
 07.06.2004 DE 102004027714  
 15.07.2004 DE 102004034411

- (54) • Verpackungseinheit für eine wasserlösliche Stoffe enthaltende Paste, Vorrichtung zur Verarbeitung einer derartigen Verpackungseinheit sowie Verfahren zum waschen von Wäsche  
 • Packaging unit for paste containing water-soluble materials, device for processing such a packaging unit and process for washing clothes  
 • Ensemble de conditionnement pour une pâte contenant des matériaux solubles dans l'eau, dispositif pour son traitement et méthode de lavage.

- (71) Zirkel, Karl, Badstrasse 2, 36391 Sinntal-Zürnbach, DE  
 (72) Zirkel, Karl, 36391 Sinntal-Zürnbach, DE  
 (74) Säger, Manfred, Dipl.-Ing., European Patent Attorney, P.O. Box 5, 7304 Maienfeld, CH

**C12M 1/34** → (51) G01N 21/76

- (51) **C12N 1/16** (11) **1 531 178 A1**  
 C02F 11/04 C02F 3/34  
 (25) De (26) De  
 (21) 03026130.9 (22) 13.11.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (54) • Verfahren zur Gewinnung und Weiterverarbeitung von Hefebiomasse  
 • Process for preparing and further processing of yeast biomass  
 • Procédé de fabrication et de traitement ultérieur de biomasse de levure  
 (71) Fritz Köster Handelsgesellschaft AG,  
 Rothenbaumchaussee 58, 20148 Hamburg, DE  
 (72) Jackisch, Thomas, 29664 Walsrode-Düshorn, DE

- (74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte  
 Rothenbaumchaussee 58, 20148 Hamburg, DE

**C12N 5/10** → (51) C07K 14/47**C12N 5/12** → (51) C07K 16/30**C12N 9/00** → (51) C12N 9/56**C12N 9/50** → (51) C12N 9/56

- (51) **C12N 9/56** (11) **1 531 179 A1**  
 C12N 9/50 C12N 9/64

- (25) En (26) En  
 (21) 03025871.9 (22) 11.11.2003

- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (54) • Neue biologische Entitäten und deren Verwendung  
 • New biological entities and the use thereof  
 • Nouvelles entités biologiques et leur utilisation

- (71) Direvo Biotech AG, Nattermannallee 1, 50829 Köln, DE  
 (72) Haupt, Ulrich, 50829 Köln, DE  
 Koltermann, Andre, 50829 Köln, DE  
 Scheidig, Andreas, 50829 Köln, DE  
 Voetsmeier, Christian, 50829 Köln, DE  
 Kettling, Ulrich, 50829 Köln, DE  
 (74) Helbing, Jörg, Dr., et al, Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

**C12N 9/64** → (51) C12N 9/56

- (51) **C12N 15/09** (11) **1 531 180 A1**  
 C12Q 1/68 G01N 33/50  
 G01N 33/53 A61K 48/00  
 A61P 9/10

- (25) Ja (26) En  
 (21) 03712817.0 (22) 20.03.2003

- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) JP 2003/003477 20.03.2003

- (87) WO 2004/001037 2004/01 31.12.2003

- (30) 21.06.2002 JP 2002181580

- (54) • VERFAHREN ZUR DIAGNOSE DES MYOKARDINFARKTRISIKOS  
 • METHOD OF DIAGNOSING RISK OF MYOCARDIAL INFARCTION  
 • METHODE DE DIAGNOSTIC DU RISQUE D'INFARCTUS DU MYOCARDE

- (71) Nagoya Industrial Science Research Institute, 10-19, 2-Chome, Sakae, Naka-ku, Nagoya-shi, Aichi 460-0008, JP

- (72) YAMADA, Yoshiji, Midori-ku Nagoya-shi, Aichi 458-0013, JP  
 YOKOTA, Mitsuhiro, Nagoya-shi, Aichi 458-0812, JP

- (74) Steinecke, Peter, Dr., et al, Müller Fottner Steinecke, P.O. Box 31 01 40, 80102 München, DE

- (51) **C12N 15/11** (11) **1 531 181 A2**  
 C07H 21/02 C07H 21/04  
 A61K 31/7125 A61P 35/00

- (25) En (26) En  
 (21) 05003024.6 (22) 06.06.1996

- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (30) 07.06.1995 US 487141

- (54) • Auf die humanen Mdr1- und Mrp-Gene gerichtete therapeutische Oligonukleotide

- Therapeutic oligonucleotides targeting the human *mdr1* and *mfp* genes
  - Oligonucléotides thérapeutiques ciblant les gènes *mdr1* et *mfp* chez l'homme
- (71) UNIVERSITY OF NEBRASKA BOARD OF REGENTS, Regents Hall, 3835 Holdrege Street, Lincoln, NE 68598, US
- (72) Smith, Larry J., Omaha, Nebraska 68106, US
- (74) Manaton, Ross Timothy, et al, Bromhead Johnson, 229-231 High Holborn, London WC1V 7DP, GB
- (62) 96921349.5 / 0 840 743

**C12N 15/12** → (51) C07K 14/47**C12N 15/62** → (51) C07K 14/47**C12N 15/86** → (51) C07K 14/47

- (51) **C12P 33/00** (11) **1 531 182 A2**  
C11B 1/02 B01D 61/14
- (25) De (26) De
- (21) 04026275.0 (22) 05.11.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK YU

(30) 14.11.2003 DE 10353150

- Verfahren zur Gewinnung von Sterolen und polaren Lipiden aus Lecithin durch Ultrafiltration und Vorbehandlung mit Glycosylhydrolasen
- Process for obtaining sterols and polar lipids from lecithin by ultrafiltration and pretreatment by glycosyl hydrolases
- Procédé d'obtention de stérols et de lipides polaires à partir de lécithine par ultrafiltration et prétraitement par glycosyl hydrolases

- (71) Cognis Deutschland GmbH & Co. KG, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE
- (72) Both, Sabine, Dr., 41470 Neuss, DE  
Alexandre, Teresa, 47802 Krefeld, DE  
Gutsche, Bernhard, 40724 Hilden, DE  
Kray, Jürgen, 49764 Langenfeld, DE  
Beverungen, Carsten, 40591 Düsseldorf, DE  
Eickenberg, Rainer, 40233 Düsseldorf, DE

**C12Q 1/02** → (51) A61K 39/00

- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 531 183 A1**
- (25) En (26) En
- (21) 03078568.7 (22) 14.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- Methode zur Vervielfältigung von RNA-Sequenzen
- Method for amplification of RNA sequences
- Méthode pour l'amplification de séquences d'ARN

- (71) bioMérieux BV, Boseind 15, 5281 RM Boxtel, NL
- (72) Deiman, Birgit Alberta Louisa Maria, 5063 EE Oisterwijk, NL  
Strijp, Arnoldina Margaretha Wilhelmina, 5215 AG 's-Hertogenbosch, NL
- (74) Vernout, Robert, et al, Arnold & Siedsma, Sweelinkplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 531 184 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 04012465.3 (22) 26.05.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

(30) 28.05.2003 JP 2003151397

- Testkit und Verfahren zum genetischen Test für Blasenkrebs
- Genetic testing kit and method for bladder cancer
- Trousse et procédé pour un test génétique du cancer de la vessie

- (71) Hitachi High-Technologies Corporation, 24-14, Nishishimbashi 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8717, JP  
Tochigi Prefectural Office, 1-1-20, Hanawada, Utsunomiya-shi Tochigi 320-8501, JP
- (72) Maeda, Koshi Hitachi High-Technologies Corp., Hitachinaka-shi Ibaraki 312-8504, JP  
Fukuzono, Shinichi Hitachi High-Technologies Corp., Hitachinaka-shi Ibaraki 312-8504, JP  
Kanda, Takayuki Hitachi High-Technologies Corp., Hitachinaka-shi Ibaraki 312-8504, JP  
Sugano, Kokichi Tochigi Prefectural Cancer Center, Utsunomiya-shi Tochigi 320-0834, JP
- (74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

**C12Q 1/68** → (51) A61K 39/00**C12Q 1/68** → (51) C07K 14/47**C12Q 1/68** → (51) C12N 15/09

- (51) **C21D 1/62** (11) **1 531 185 A1**  
C21D 9/00
- (25) De (26) De
- (21) 04024336.2 (22) 13.10.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

(30) 12.11.2003 DE 10352622

- Verfahren und Vorrichtung zum Abschrecken von Werkstücken
- Process and apparatus for quenching of metallic workpieces
- Procédé et appareil de trempe pour pièces métalliques

- (71) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, Petuelring 130, 80809 München, DE  
Sennesthal GmbH, Gildemeisterstrasse 60, 33689 Bielefeld, DE
- (72) Zimmermann, Jörg, 84036 Kumhausen, DE  
Ehart, Robert Dr, 3353 Seitenstetten, AT  
Nefischer, Peter Dr, 4320 Perg, AT  
Holzenbecher, Dietmar, 33689 Bielefeld, DE  
Bartl, Hermann, 4614 Marchtrenk, AT

**C21D 1/74** (11) **1 531 186 A1**

(25) De (26) De

(21) 03026214.1 (22) 14.11.2003

- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- Vorrichtung und Verfahren zur Wärmebehandlung insbesondere metallischer Werkstücke
- Apparatus and method for heat treatment of metallic work pieces
- Dispositif et méthode pour un traitement thermique des pièces métalliques

- (71) Ipsen International GmbH, Flutstrasse 78, 47533 Kleve, DE
- (72) Edenhofer, Bernd, Dr., 47533 Kleve, DE  
Paryjas, Thomas, Dipl.-Ing., 46569 Hünxe, DE
- (74) Stenger, Watzke & Ring Patentanwälte, Kaiser-Friedrich-Ring 70, 40547 Düsseldorf, DE

**C21D 9/00** → (51) C21D 1/62

- (51) **C22C 29/02** (11) **1 531 187 A2**  
C23C 30/00
- (25) En (26) En
- (21) 04445031.0 (22) 15.03.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 24.03.2003 SE 0300781

- Beschichtetes Schneidwerkzeug zur Bearbeitung von Gusseisenwerkstoffen
  - Coated cutting tool insert for machining of cast irons
  - Outil de coupe revetu à l'usinage de la fonte
- (71) SECO TOOLS AB, S-737 82 Fagersta, SE
- (72) Larsson, Andreas, 737 47 Fagersta, SE  
Zackrisson, Jenni, 737 47 Fagersta, SE
- (74) Taquist, Lennart, et al, Sandvik AB, Intellectual Property, 811 81 Sandviken, SE

**C23C 14/04** (11) **1 531 188 A2**  
H01L 27/15

- (25) En (26) En
- (21) 04027107.4 (22) 15.11.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK YU

(30) 17.11.2003 JP 2003386511

- Maske, ihre Anwendungen sowie Verfahren zu ihrer Herstellung
- Mask, its uses and method for its manufacture
- Masque, ses applications et procédé pour sa fabrication

- (71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku Tokyo, JP

- (72) Kuwahara, Takayuki, Suwa-shi, Nagano-ken, JP  
Yotsuya, Shinichi, Suwa-shi, Nagano-ken, JP

- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**C23C 16/44** (11) **1 531 189 A1**  
B05D 7/24

- (25) En (26) En
- (21) 04026770.0 (22) 11.11.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK YU

(30) 12.11.2003 US 706239

- Vorrichtung für Gasphasenabscheidung
  - A vapor deposition apparatus
  - Dispositif de dépôt chimique en phase vapeur
- (71) Specialty Coating Systems, Inc., 7645 Woodland Drive, Indianapolis, Indiana 46278, US
- (72) Christensen, Dennis R., Carmel, Indiana 46032, US
- (74) Stenger, Watzke & Ring Patentanwälte, Kaiser-Friedrich-Ring 70, 40547 Düsseldorf, DE

- (51) **C23C 16/44** (11) **1 531 190 A1**  
 B01D 53/68  
 (25) En (26) En  
 (21) 04256984.8 (22) 11.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
 SK TR
- 
- AL HR LT LV MK YU  
 (30) 12.11.2003 US 519203 P  
 26.03.2004 US 556912 P  
 10.11.2004 US 985355
- (54) • Verfahren zur Behandlung von Abgasen aus einer Bearbeitungskammer  
 • Method of treating a gas output from a processing chamber  
 • Procédé de traitement d'un effluent gazeux issu d'une chambre de traitement
- (71) THE BOC GROUP, INC., 575 Mountain Avenue, Murray Hill, New Providence, New Jersey 07974, US
- (72) Satchell, Donald Prentice, Chatham, New Jersey 07928, US
- (74) Booth, Andrew Steven, et al, The BOC Group plc, Chertsey Road, Windlesham, Surrey GU20 6HJ, GB
- 
- (51) **C23C 16/455** (11) **1 531 191 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 04256919.4 (22) 09.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- 
- AL HR LT LV MK YU  
 (30) 13.11.2003 US 712495
- (54) • Vorrichtung und Verfahren zur Atomlagenabscheidung  
 • Atomic layer deposition process and apparatus  
 • Dispositif et procédé pour dépôt des couches atomiques
- (71) THE BOC GROUP, INC., 575 Mountain Avenue, Murray Hill, New Providence, New Jersey 07974, US
- (72) Jansen, Frank, San Jose California 95132, US
- (74) Booth, Andrew Steven, et al, The BOC Group plc, Chertsey Road, Windlesham, Surrey GU20 6HJ, GB
- 
- C23C 24/02** → (51) F16J 15/34
- 
- (51) **C23C 28/00** (11) **1 531 192 A1**  
 F01D 5/28  
 (25) En (26) En  
 (21) 04256966.5 (22) 10.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- 
- AL HR LT LV MK YU  
 (30) 12.11.2003 US 712821
- (54) • Wärmeaufnehmende Deckbeschichtung für eine Wärmedämmsschicht  
 • Thermal barrier coating having a heat radiation absorbing topcoat  
 • Revêtement thermique pourvu d'une couche pour l'absorption de chaleur
- (71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US
- (72) Stowell, William Randolph, Rising Sun Indiana 47040, US  
 Skoog, Andrew Jay, West Chester Ohio 45069, US  
 Ackerman, John Frederick, Laramie Wyoming 82070, US  
 Nagaraj, Bangalore Aswatha, West Chester Ohio 45069, US  
 Murphy, Jane Ann, Franklin Ohio 45005, US  
 Ivkovic, Daniel Peter, Fairfield Ohio 45014, US

- (74) Pedder, James Cuthbert, et al, London Patent Operation, General Electric International, Inc., 15 John Adam Street, London WC2N 6LU, GB
- 
- C23C 30/00** → (51) C22C 29/02
- 
- C23F 11/08** → (51) C23F 11/14
- 
- (51) **C23F 11/14** (11) **1 531 193 A2**  
 C23F 11/08 C02F 1/20  
 (25) De (26) De  
 (21) 04022768.8 (22) 24.09.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- 
- AL HR LT LV MK  
 (30) 30.09.2003 DE 10345820
- (54) • Verfahren zur Entfernung von Sauerstoff aus Wasser  
 • Method for deoxygenating water  
 • Procédé pour la désoxygénéation d'eau
- (71) Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE
- (72) Schweinsberg, Matthias, Dr., 40764 Langenfeld, DE  
 Gentschev, Pavel, Dr., 40479 Düsseldorf, DE  
 Arnold, Andreas, 40729 Hilden, DE  
 Hater, Wolfgang, Dr., 41564 Kaarst, DE
- 
- C25B 9/10** → (51) H01M 8/10
- 
- (51) **C25C 3/08** (11) **1 531 194 A1**  
 C25C 3/20  
 (25) En (26) En  
 (21) 03026223.2 (22) 14.11.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- 
- AL LT LV MK
- (54) • Kathodenblöcke mit Verschleissanzeigemechanismus für die Aluminiumelektrolyse  
 • Cathode blocks for aluminium electrolysis cell with wear detection mechanism  
 • Blocs cathodiques avec dispositif de détection d'usure pour l'électrolyse de l'aluminium
- (71) SGL CARBON AG, Rheingaustrasse 182, 65203 Wiesbaden, DE  
 (72) Beghein, Philippe, 74190 Passy, FR
- 
- C25C 3/20** → (51) C25C 3/08
- 
- C25D 1/04** → (51) H05K 3/02
- 
- C25D 3/04** → (51) B21B 27/00
- 
- (51) **C25D 17/08** (11) **1 531 195 A1**  
 (25) It (26) En  
 (21) 03025977.4 (22) 13.11.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- 
- AL LT LV MK
- (54) • Trägergestell, insbesondere für Elektroplattierungsmaschinen  
 • Work holder frame particularly for electroplating machines  
 • Porte-pièces, notamment pour des appareillages pour l'électroplacage
- (71) Asmega S.p.A., Via Uruguay, 28, 35127 Padova, IT  
 (72) Marchetti, Franco, 35043 Monselice, IT  
 Moni, Massimo, 35131 Padova, IT  
 (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Dr. Modiano & Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT
- 
- C25F 3/06** → (51) B21B 27/00

- 
- C30B 29/36** → (51) H01L 21/205
- 
- D01F 6/04** → (51) A61L 17/04
- 
- (51) **D03D 11/02** (11) **1 531 196 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 04254039.3 (22) 06.07.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- 
- AL HR LT LV MK  
 (30) 17.11.2003 CN 200310112148
- (54) • Elastisches gewebtes Band und Verfahren zu dessen Herstellung  
 • Elastic woven tape and a method of forming same  
 • Ruban de bande tissé élastique et son procédé de fabrication
- (71) Pioneer Elastic Fabric Ltd, 12/F, LMK Development Estate, 10-16 Kwai Ting Road, Kwai Chung, New Territories, Hong K ong, CN
- (72) Lam, Ah Ping, 529162 Jiangmen Guangdong, CN  
 Liu, Hsiao Hui, 529162 Jiangmen Guangdong, CN
- (74) Howe, Steven, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB
- 
- D06F 39/02** → (51) C11D 17/04
- 
- D06F 39/12** → (51) A47B 91/02
- 
- (51) **D21F 7/00** (11) **1 531 197 A1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 04024456.8 (22) 14.10.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- 
- AL HR LT LV MK  
 (30) 13.11.2003 DE 10352980
- (54) • Dampfblaskasten  
 • Steam box  
 • Distributeur de vapeur
- (71) V.I.B. Systems GmbH, Am Kreuzstein 80, D-63477 Maintal, DE
- (72) Winheim, Stefan H., 60388 Frankfurt/Main, DE
- (74) KEIL & SCHAAFAUSEN, Patentanwälte, Cronstettenstrasse 66, 60322 Frankfurt am Main, DE
- 
- D21F 7/08** → (51) **1 531 198 A1**
- 
- (25) En (26) En  
 (21) 04025197.7 (22) 22.10.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- 
- AL HR LT LV MK  
 (30) 13.11.2003 JP 2003383674
- (54) • Transferband zur Überführung einer nassen Papierbahn  
 • Wet paper web transfer belt  
 • Bande pour transférer une bande de papier humide
- (71) ICHIKAWA CO., LTD., 14-15, Hongo 2-chome Bunkyo-ku, Tokyo, JP
- (72) Inoue, Kenji c/o Ichikawa Co., Ltd., Tokyo, JP  
 Takamura, Hiroyuki c/o Ichikawa Co., Ltd., Tokyo, JP
- (74) Hoarton, Lloyd Douglas Charles, Forrester & Boehmert, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

- (51) **D21G 1/00** (11) **1 531 199 A1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 04105528.6 (22) 04.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
 SK TR  
 AL HR LT LV MK YU  
 (30) 14.11.2003 DE 10353138  
 (54) • Kalander  
 • Calender  
 • Calandre  
 (71) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pölzner Strasse  
 43, 89522 Heidenheim, DE  
 (72) Kayser, Franz, 47608 Geldern, DE  
 van Haag, Rolf, 47647 Kerken, DE

- (51) **E01B 3/20** (11) **1 531 200 A1**  
 (25) It (26) En  
 (21) 03425734.5 (22) 14.11.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 AL LT LV MK  
 (54) • Eisenbahnschwellen  
 • Railway sleeper  
 • Traverse de voie ferrée  
 (71) Imel S.r.l., Via Marco Marino, 15, 20081  
 Abbiategrasso (Milano), IT  
 (72) Pellegrini, Claudio, 20081 Abbiategrasso (Milano),  
 IT  
 (74) Ponchirolli, Simone, Bugnion S.p.A. Via Garibaldi,  
 19, 37121 Verona, IT

- (51) **E01C 13/08** (11) **1 531 201 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 04075393.1 (22) 09.02.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 AL LT LV MK  
 (30) 13.11.2003 EP 03078572  
 (54) • Verwendung eines vulkanisierten thermoplastischen Elastomers oder eines styrene-ethylene-butadiene-styrene Polymers als Einstreumaterial in Kunstrasensystemen  
 • Use of a vulcanised thermoplastic elastomer or a styrene-ethylene-butadiene-styrene polymer as infill material in artificial turf systems  
 • Utilisation d'un élastomère thermoplastique vulcanisé ou d'un polymère styrène-éthylène-butadiène-styrene comme matériau granulaire pour gazon artificiel  
 (71) DSM IP Assets B.V., Het Overloon 1, 6411 TE  
 Heerlen, NL  
 (72) Koch, Michael Henri, 6369 EM Simpelveld, NL  
 Maaren Van, Martinus, 6121 NP Born, NL  
 (74) Mooij, Johannes Jacobus, et al, DSM Intellectual  
 Property P.O. Box 9, 6160 MA Geleen, NL

- (51) **E01H 1/04** (11) **1 531 202 A2**  
 A47L 11/22  
 (25) De (26) De  
 (21) 04026985.4 (22) 12.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
 SK TR  
 AL HR LT LV MK YU  
 (30) 14.11.2003 DE 10354520  
 (54) • Kehmaschine  
 • Sweeper  
 • Balayeuse  
 (71) Alfred Kärcher GmbH & Co. KG, Alfred-Kärcher-  
 Strasse 28-40, 71364 Winnenden, DE

- (72) Schick, Roland, 71549 Auenwald, DE  
 Wolf, Hans-Peter, 74417 Gschwend, DE  
 (74) HOEGER, STELLRECHT & PARTNER Patentanwälte,  
 Uhlandstrasse 14 c, 70182 Stuttgart, DE

- (51) **E01H 5/06** (11) **1 531 203 A1**  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 04027182.7 (22) 16.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
 SK TR  
 AL HR LT LV MK YU

- (30) 14.11.2003 FR 0313428  
 (54) • Schneeräumschild in nach vorne geöffneter V-Zwangslage, steuerbar durch ein hydraulisches oder mechanisches System  
 • Snowplough blade, in fixed V-position, open to the front, steerable by a hydraulic or mechanical system  
 • lame de déneigement, en V fixe, ouvert vers l'avant, orientable par un système hydraulique ou par un dispositif mécanique

- (71) A2C-ATELIER DE CONCEPTION ET DE  
 CONSTRUCTION, "Le Dombier"-Le Petit  
 Abergement, 01260 Champagne-En-Valromey, FR

- (72) Trocon, Jean, 01260 Champagne-En-Valromey,  
 FR

**E02D 3/11** → (51) A61L 2/04

**E02D 5/52** → (51) E04H 12/22

- (51) **E03C 1/04** (11) **1 531 204 A1**  
 B05B 3/04 F21V 33/00  
 (25) De (26) De  
 (21) 04025150.6 (22) 22.10.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
 TR  
 AL HR LT LV MK

- (30) 11.11.2003 DE 20317375 U  
 (54) • Sanitärer Wasserein- oder -auslass mit farbigen Leuchtmitteln zur Indikation der Wassertemperatur  
 • Sanitary installation with coloured light emitting units for indicating the water temperature  
 • Installation sanitaire comprenant des sources lumineuses colorées pour indiquer la température de l'eau

- (71) modus high-tech electronics GmbH, Hanns-Martin-Schleyer-Strasse 22, 47877 Willich, DE  
 (72) Franck, Klaus, 47803 Krefeld, DE  
 (74) DR. STARK & PARTNER, PATENTANWÄLTE Moerser  
 Strasse 140, 47803 Krefeld, DE

- (51) **E03C 1/042** (11) **1 531 205 A2**  
 (25) De (26) De  
 (21) 04026046.5 (22) 03.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
 SK TR  
 AL HR LT LV MK YU

- (30) 13.11.2003 DE 10353177  
 (54) • Rosette für Wasserarmaturen  
 • Escutcheon for sanitary fittings  
 • Rosette pour robinetteries  
 (71) Grohe Water Technology AG & Co. KG,  
 Hauptstrasse 137, 58675 Hemer, DE  
 (72) Heupel, Norbert, 59872 Meschede, DE  
 Weiss, Martin, 58239 Schwerte, DE

**E04B 1/04** → (51) F16B 5/01

**E04B 1/21** → (51) E04H 12/22

**E04B 1/343** → (51) E04B 7/16

- (51) **E04B 2/70** (11) **1 531 206 A2**  
 (25) De (26) De  
 (21) 04405703.2 (22) 15.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
 SK TR  
 AL HR LT LV MK YU

- (30) 17.11.2003 CH 19632003  
 (54) • Bauelement aus Holz und Bauwerk aus Holz  
 • Wooden construction element and wooden construction  
 • Élément de construction en bois et construction en bois

- (71) Rochira, Tancrédi Antonio Giuseppe, Im Grund 60,  
 9405 Wienacht-Tobel, CH  
 (72) Rochira, Tancrédi Antonio Giuseppe, 9405  
 Wienacht-Tobel, CH  
 (74) Gachnang, Hans Rudolf, Badstrasse 5 Postfach  
 323, 8501 Frauenfeld, CH

**E04B 2/74** → (51) B63B 29/02

- (51) **E04B 7/16** (11) **1 531 207 A1**  
 E04B 1/343  
 (25) De (26) De  
 (21) 03405813.1 (22) 14.11.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 AL LT LV MK

- (54) • Schattenspendende Abdeckvorrichtung  
 • Shading device  
 • Dispositif de protection solaire  
 (71) Calatrava Valls, Santiago, Dr., Parkring 11, 8002  
 Zürich, CH  
 (72) Calatrava Valls, Santiago, Dr., 8002 Zürich, CH  
 (74) Luchs, Willi, Luchs & Partner, Patentanwälte,  
 Schulhausstrasse 12, 8002 Zürich, CH

- (51) **E04D 13/08** (11) **1 531 208 A2**  
 F16L 37/091 F16L 37/15  
 F16L 37/14 F16L 37/084  
 (25) De (26) De  
 (21) 04025417.9 (22) 26.10.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
 TR  
 AL HR LT LV MK

- (30) 17.11.2003 DE 10353660  
 (54) • Leitungssystem zum Ableiten von Flüssigkeit  
 • Piping system for draining a liquid  
 • Système de conduite pour l'évacuation d'un liquide

- (71) Metallwarenfabrik Marktobendorf GmbH & Co. KG,  
 Johann-Georg-Fendt-Strasse 38, 87616  
 Marktobendorf, DE  
 (72) Eurisch, Hans, 87674 Immenhofen, DE  
 (74) Tiesmeyer, Johannes, Dr., et al, Weickmann &  
 Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20,  
 81635 München, DE

- (51) **E04F 15/12** (11) **1 531 209 A1**  
 C04B 28/02 C04B 24/26  
 C04B 40/00

- (25) De (26) De  
 (21) 04025341.1 (22) 25.10.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
 TR  
 AL HR LT LV MK

- (30) 11.11.2003 DE 10352613  
 (54) • Verfahren zur Herstellung einer Entkopplungsschicht  
   • Method of forming a decoupling layer  
   • Procédé de fabrication d'une couche de découplage  
 (71) PCI Augsburg GmbH, Piccardstrasse 11, 86159 Augsburg, DE  
 (72) Wiechmann, Josef, Dr., 84568 Pleiskirchen, DE  
   Wache, Steffen, Dr., 86405 Erlingen, DE  
   Przybylla, Sonja, 86343 Königsbrunn, DE  
   Zimmermann, Jörg, Dr., 86420 Driedorf, DE  
   Kusmierz, Hilmar, 50374 Ertstadt, DE  
   Fründt, Matthias, 17139 Salem, DE  
 (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte  
   Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- 
- (51) **E04G 1/36** (11) **1 531 210 A1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 04026141.4 (22) 04.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
   GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK YU

- (30) 13.11.2003 EP 03405808  
 (54) • Aufzugsarbeitsbühne zur Installation von Aufzugssteilen und Verfahren zur Montage einer Aufzugs-Arbeitsbühne  
   • Working platform for elevator shafts for the installation of elevator components and method for installing an elevator shaft working platform  
   • Plate-forme de travail pour cage d'ascenseur pour l'installation d'éléments d'ascenseur et méthode de montage de plate-forme de travail pour cage d'ascenseur  
 (71) INVENTIO AG, Seestrasse 55, Postfach, CH-6052 Hergiswil, CH  
 (72) Abala Matos, Marco, 6020 Emmenbrücke, CH

- 
- (51) **E04G 21/10** (11) **1 531 211 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 04256332.0 (22) 15.10.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
   GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

- (30) 12.11.2003 US 706539  
 (54) • Glättbalken mit Isolation gegen Übertragung von Erschütterungen  
   • Concrete screed with vibration isolation  
   • Poutre lisseuse avec isolement antivibratoire  
 (71) M-B-W, Inc., 250 Hartford Road, Slinger, WI 53086, US  
 (72) Sina, Paul M., Jackson, Wisconsin 53037, US  
 (74) Hackett, Sean James, Marks & Clerk, Patent Attorneys, Alpha Tower, Suffolk Street Queensway, Birmingham B1 1TT, GB
- 

- (51) **E04H 4/10** (11) **1 531 212 A1**  
 (25) Cs (26) En  
 (21) 04466019.9 (22) 27.07.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
   GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

- (30) 13.11.2003 CZ 20033083  
 (54) • Maschensiebabdeckung insbesondere für Gartenbecken  
   • Mesh screen cover, especially for garden pools  
   • Couverture de tamis à mailles, notamment pour piscines de jardin

- (71) Kratochvílová, Milada, Podebradova 691, 182 00 Praha 8-Dablice, CZ  
 (72) Kratochvílová, Milada, 182 00 Praha 8-Dablice, CZ

- 
- (51) **E04H 12/22** (11) **1 531 213 A1**  
 E02D 5/52 E04B 1/21  
 (25) De (26) De  
 (21) 03025933.7 (22) 13.11.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
   GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (54) • Stützenschuh für Betonpfiler  
   • Pile shoe for concrete pile  
   • Sabot de pieu pour pieu en béton  
 (71) HALFEN GmbH & CO. Kommanditgesellschaft, Liebigstrasse 14, 40764 Langenfeld-Richrath, DE  
 (72) Fröhlich, Klaus, 75177 Pforzheim, DE  
   Hanke, Andreas, 42799 Leichlingen, DE  
 (74) Riedel, Peter, Dipl.-Ing., et al, Patent- und Rechtsanwalts-Kanzlei, Dipl.-Ing. W. Jackisch & Partner, Menzelstrasse 40, 70192 Stuttgart, DE

**E04H 12/22** → (51) A45B 11/00**E05B 13/00** → (51) E05C 9/08**E05B 13/10** → (51) E05B 65/16**E05B 13/10** → (51) E05C 9/08

- 
- (51) **E05B 15/02** (11) **1 531 214 A2**  
 (25) De (26) De  
 (21) 04025477.3 (22) 27.10.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
   GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

- (30) 17.11.2003 DE 20317759 U  
 (54) • Beschlag-Haltekörper  
   • Retaining body for fitting  
   • Corps de fixation pour ferrure  
 (71) HOPPE AG, Am Plausdorfer Tor 13, D-35260 Stadtallendorf, DE  
 (72) Reitz, Reinhold, 34628 Willingshausen, DE  
   Kleis, Matthias, 34613 Schwalmstadt, DE  
 (74) OLBRICHT, Karl, Patentanwälte, Karl Olbricht & Jürgen Buchhold, Am Weinberg 15, 35096 Weimar (Lahn), DE

**E05B 15/04** → (51) E05C 3/24**E05B 17/18** → (51) E05B 65/16

- 
- (51) **E05B 19/00** (11) **1 531 215 A1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 04104758.0 (22) 29.09.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
   GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

- (30) 15.11.2003 DE 10353465  
 (54) • Schlüssel für einen zwei parallele Reihen von Stiftzuhaltungen aufweisenden Schließzylinder  
   • Key for a cylinder lock with two parallel rows of tumbler pins  
   • Serrure cylindrique avec deux deux rangées parallèles des goupilles  
 (71) Aug. Winkhaus GmbH & Co. KG, August-Winkhaus-Strasse 31, D-48291 Telgte, DE  
 (72) Kamm, Dr. Götz, 04209, Leipzig, DE

- (51) **E05B 47/06** (11) **1 531 216 A2**  
 H01H 50/30

- 
- (25) En (26) En  
 (21) 04021231.8 (22) 07.09.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
   GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

- (30) 12.11.2003 IT bo20030669  
 (54) • Schwingungsdämpfungsvorrichtung für ein elektrisches Schloss  
   • Antivibration assembly for electric lock  
   • Dispositif anti-vibratoire pour une serrure électrique

- 
- (71) CISI S.p.A., Via degli Agresti 6, 40123 Bologna, IT  
 (72) Errani, Deo, 48018 Faenza (Prov. of Ravenna), IT  
   Darchini, Luciano, 48018 Faenza (Prov. of Ravenna), IT  
 (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati, Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

**E05B 51/02** → (51) E05B 65/10

- 
- (51) **E05B 65/10** (11) **1 531 217 A1**  
 E05B 51/02

- 
- (25) De (26) De  
 (21) 03026138.2 (22) 13.11.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
   GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (54) • Notfall-Entriegelungsmechanismus für Riegelvorrichtungen an Brandschutztüren  
   • Emergency unlocking mechanism for bolt assemblies on fire doors  
   • Mécanisme de déverrouillage d'urgence pour dispositifs à verrou sur portes coupe-feu

- 
- (71) Lee, Kun-Lin, No. 10, 34st Road, Industrial Zone, Shitun District, Taichung, TW  
 (72) Lee, Kun-Lin, Shitun District, Taichung, TW  
 (74) Bettens & Resch, Patentanwälte, Theatinerstrasse 8, 80333 München, DE

- 
- (51) **E05B 65/10** (11) **1 531 218 A1**  
 E06B 5/16

- 
- (25) NI (26) En  
 (21) 04078091.8 (22) 10.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
   GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK YU

- (30) 14.11.2003 NL 1024788  
 (54) • Türverriegelungsvorrichtung, Tür und Türanlage  
   • Device for locking a door, and a door and a door assembly  
   • Dispositif de verrouillage de porte, porte et assemblage de porte

- 
- (71) M.H.B. B.V., Onderdalstraat 3, 6674 ME Herveld, NL  
 (72) Mathijssen, Markus Johannes Hendrikus, 6674 ME Herveld, NL  
 (74) Winckels, Johannes Hubertus F., et al, Vereenigde Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

- 
- (51) **E05B 65/16** (11) **1 531 219 A1**  
 E05B 13/10 E05B 17/18

- 
- (25) En (26) En  
 (21) 04105306.7 (22) 26.10.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
   GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

- (30) 14.11.2003 IT B020030118 U  
 (54) • Vorrichtung zum Öffnen und Schliessen der Tür eines Kastenaufbaus von Lastkraftwagen, Anhänger oder dgl.  
 • Device for opening and closing the door of the body of trucks, trailers and the like  
 • Dispositif d'ouverture et de fermeture de la porte de la caisse de camions, remorques ou similaires
- (71) Pastore & Lombardi S.r.l., Via Don Minzoni, 3, 40057 Cadriano di Granarolo Emilia (Bologna), IT
- (72) HILBE, Riccardo, 40125 Bologna, IT
- (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Dr. Modiano & Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT
- 
- (51) **E05B 65/36** (11) **1 531 220 A1**  
 E05F 15/16 B60H 1/24  
 B60R 25/00 G07C 9/00
- (25) En (26) En
- (21) 04026695.9 (22) 10.11.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- 

AL HR LT LV MK YU

- (30) 11.11.2003 JP 2003381234  
 (54) • Schlüsselloses Zugangssystem  
 • Keyless entry system  
 • Système d'accès sans clé
- (71) ALPS ELECTRIC CO., LTD., 1-7 Yukigaya Otsuka-cho, Ota-ku Tokyo, JP
- (72) Ikeda, Koji, Ota-KU, Tokyo, JP
- (74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE
- 

- (51) **E05C 3/24** (11) **1 531 221 A2**  
 E05C 19/02 E05B 15/04
- (25) En (26) En
- (21) 04021230.0 (22) 07.09.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- 

AL HR LT LV MK

- (30) 12.11.2003 IT bo200303670  
 (54) • Elektrisches oder mechanisches Schloss mit manueller oder automatischer Flügelöffnung  
 • Electric or mechanical lock with manual or automatic leaf opening  
 • Serrure mécanique ou électrique à ouverture manuelle ou automatique d'un battant
- (71) CISA S.p.A., Via degli Agresti 6, 40123 Bologna, IT
- (72) Errani, Deo, 48018 Faenza (Prov. of Ravenna), IT  
 Soglia, Fabrizio, 48018 Faenza (Prov. of Ravenna), IT
- (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati, Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT
- 

- (51) **E05C 9/00** (11) **1 531 222 A1**  
 (25) De (26) De
- (21) 03025974.1 (22) 13.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- 

AL LT LV MK

- (54) • Gehäuse mit in dessen Verschlussystem integrierter Kabelführung  
 • Housing with cable guiding means integrated in its locking system  
 • Boîtier avec guidage de câble intégré au système de verrouillage
- (71) EMKA BESCHLAGTEILE GmbH & Co. KG, Langenberger Strasse 32, D-42551 Velbert, DE
- (72) Hoffmann, Rainer, DE- 40764 Langenfeld, DE
- 

- (74) Müller, Karl-Ernst, Dr., Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Becker & Müller, Turmstrasse 22, 40878 Ratingen, DE
- 

**E05C 9/06** → (51) E05C 9/18

- (51) **E05C 9/08** (11) **1 531 223 A1**  
 E05B 13/00 E05B 13/10
- (25) SI (26) En
- (21) 03468009.0 (22) 12.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- 
- AL LT LV MK
- (54) • Verschluss für Fensterläden  
 • A lock of a latch unit for shutters  
 • Espagnolette de volets
- (71) Kovinoplastika Loz Industrija kovinskih in plasticnih izdelkov d. d., Cesta 19.oktobra 57, 1386 Stari trg pri Lozu, SI
- (72) Vukovic, Aleksander, 1384 Grahovo, SI
- (74) Ivancic, Bojan, Inventio d.o.o., PO Box 2410, 1001 Ljubljana, SI
- 

**E05C 9/12** → (51) E05C 9/18

- (51) **E05C 9/18** (11) **1 531 224 A2**  
 E05C 9/12 E05C 9/06
- (25) De (26) De
- (21) 04104756.4 (22) 29.09.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- 
- AL HR LT LV MK
- (30) 12.11.2003 DE 10352833
- (54) • Treibstangenbeschlag  
 • Espagnolette fitting  
 • Ferrure à crémone
- (71) Aug. Winkhaus GmbH & Co. KG, August-Winkhaus-Strasse 31, D-48291 Telgte, DE
- (72) Renz, Dieter, 49479 Ibbenbüren, DE  
 Schenck, Hans-Peter, 48291 Telgte, DE
- 

**E05C 19/02** → (51) E05C 3/24

- (51) **E05D 5/08** (11) **1 531 225 A2**  
 E05D 7/12
- (25) SI (26) En
- (21) 04468020.5 (22) 10.11.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- 

AL HR LT LV MK YU

- (30) 12.11.2003 SI 200300276
- (54) • Möbelcharnier mit Einstektopf zwei drehbaren Fixierelementen  
 • Cup member of a foldable furniture hinge provided with two rotary fastening elements  
 • Charnière de meuble à cuvette ayant deux éléments pivotants de fixation
- 

- (71) Lama D.D. Okovje-Montazni Sistemi-Orodja-Trgovina, Dekani 5, 6271 Dekani, SI
- (72) Pecar, Damjan, 6000 Koper, SI  
 Pecar, David, 6276 Pobegi, SI  
 Banko, Franc, 6000 Koper, SI
- (74) Skubic, Vinko (SI), Patentna pisarna d.o.o. Copova 14 P.O. Box 1725, 1001 Ljubljana, SI
- 

**E05D 7/12** → (51) E05D 5/08

- (51) **E05D 15/52** (11) **1 531 226 A2**  
 (25) De (26) De
- (21) 04105075.8 (22) 15.10.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- 

- AL HR LT LV MK
- (30) 13.11.2003 DE 20317592 U
- (54) • Scharnierbeschlag für Dreh-Kipp-Fenster oder -Türen  
 • Hinge fitting for tilt and turn windows or doors  
 • Ferrure de charnière pour fenêtre ou porte pivotante et basculante
- (71) SIEGENIA-AUBI KG, Industriestrasse 1-3, 57234 Wilsdorf, DE
- (72) Der Erfinder hat auf seine Nennung verzichtet.  
 The inventor has agreed to waive his entitlement to designation.  
 L'inventeur a renoncé à sa désignation.
- 

**E05F 1/10** → (51) F16F 7/09**E05F 15/16** → (51) E05B 65/36

- (51) **E05G 5/00** (11) **1 531 227 A2**  
 (25) En (26) En
- (21) 04105309.1 (22) 26.10.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- 

- AL HR LT LV MK
- (30) 12.11.2003 GB 0326411
- (54) • Sicherheitsdrehtür  
 • Turnstile security system  
 • Tourniquet de sécurité
- (71) Laing O'Rourke Plc, Bridge Place, Anchor Boulevard, Admirals Park, Crossways, Dartford, Kent DA2 6SN, GB
- (72) Morris, Brian John c/o O'Rourke Civil & Structural, Admirals Park Crossways Dartford DA2 6SN, GB
- (74) Cookson, Barbara Elizabeth, Nabarro Nathanson, Lacon House, 84 Theobald's Road, London WC1X 8RW, GB
- 

- (51) **E06B 3/263** (11) **1 531 228 A1**  
 (25) De (26) De
- (21) 03025858.6 (22) 11.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- 

- AL LT LV MK
- (54) • Verbundprofil  
 • Composite section member  
 • Profilé composite
- (71) Technoform Caprano und Brunnhofer GmbH & Co. KG, Germaniastrasse 14a, 34119 Kassel, DE
- (72) Brunnhofer, Erwin, 34277 FuldaBrück, DE
- (74) Rohmann, Michael, Dr., Patentanwälte Andrejewski, Honke & Sozien Theaterplatz 3, 45127 Essen, DE
- 

- (51) **E06B 3/667** (11) **1 531 229 A1**  
 (25) De (26) De
- (21) 04030055.0 (22) 10.09.1998
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL
- (30) 11.09.1997 DE 29716378 U
- (54) • Steckverbinder für Hohlprofile  
 • Plug connector for hollow frame members  
 • Connecteur enfilable pour profils creux
- (71) Kronenberg, Max, Bünkenberg 2, D-42657 Solingen, DE
- (72) Kronenberg, Max, D-42657 Solingen, DE
-

- (74) Ernicke, Klaus Stefan, Patentanwälte Ernicke & Ernicke, Schwibbogenplatz 2b, 86153 Augsburg, DE  
(62) 98952589.4 / 012 435

**E06B 5/16** → (51) E05B 65/10

- (51) **E06B 7/086** (11) **1 531 230 A1**  
E06B 7/09 F24F 13/15  
(25) En (26) En  
(21) 04021226.8 (22) 07.09.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

- (30) 11.11.2003 IL 15882503  
(54) • Laden mit elektrisch bedienbaren Lamellen  
• An electrical louver slats shutter  
• Structure à panneau articulé actionner à l'électricité  
(71) Rolltec Europe, 2, Kazenelson St., Jerusalem 92621, IL  
(72) Yair, Yedidya, Kiryat-Ata 28100, IL  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühlung-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

**E06B 7/09** → (51) E06B 7/086

- (51) **E21C 35/193** (11) **1 531 231 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04026754.4 (22) 11.11.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK YU

- (30) 11.11.2003 US 705709  
(54) • Haltevorrichtung für ein Schneidwerkzeug  
• Retainer for a cutting tool  
• Elément de retenue pour un outil coupant  
(71) Keystone Engineering & Manufacturing Corporation, 9786 E. County Road, 200 North, Indianapolis, Indiana 46234-9044, US  
(72) Latham, Winchester E., Avon, Indiana 46232, US  
(74) Fuchs Mehler Weiss & Fritzsch, Patentanwälte Söhnleinstrasse 8, 65201 Wiesbaden, DE

**E21D 20/02** → (51) C08G 18/36

- (51) **F01D 5/00** (11) **1 531 232 A2**  
F01D 5/28  
(25) En (26) En  
(21) 04256959.0 (22) 10.11.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK YU

- (30) 13.11.2003 US 714213  
(54) • Verfahren zur Reparatur einer Hochdruckturbineinschaufel  
• Method for repairing a high pressure turbine blade  
• Procédé de réparation d'une aube de turbine à haute pression  
(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US  
(72) Rigney, Joseph D., Milford, Ohio 45150, US Darolia, Ramgopal, West Chester, Ohio 45069, US Lee, Ching-Pang, Cincinnati, Ohio 45243, US  
(74) Pedder, James Cuthbert, London Patent Operation General Electric International, Inc. 15 John Adam Street, London WC2N 6LU, GB

- (51) **F01D 5/14** (11) **1 531 233 A2**  
F01D 9/04  
(25) De (26) De  
(21) 04026131.5 (22) 04.11.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK YU

- (30) 12.11.2003 DE 10352788  
(54) • Gasturbine mit mehreren feststehenden Leitschaufeln mit in der radialen Richtung unterschiedlichen Wölbung  
• Gasturbine with vanes having different radial curvature  
• Turbine à gaz comprenant des aubes statoriques ayant différentes courbures radiales

- (71) MTU Aero Engines GmbH, Dachauer Strasse 665, 80995 München, DE  
(72) Hoeger, Martin, Dr., 85435 Erding, DE Schmidt-Eisenlohr, Uwe, 80997 München, DE

**F01D 5/28** → (51) C23C 28/00**F01D 5/28** → (51) F01D 5/00

- (51) **F01D 9/04** (11) **1 531 234 A1**  
F01D 17/16 F01D 11/00  
(25) De (26) De  
(21) 04090415.3 (22) 01.11.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK YU

- (30) 17.11.2003 DE 10353810  
(54) • Innendeckband für die Statorschaufeln des Verdichters einer Gasturbine  
• Inner shroud for the stator vanes of a gas turbine compressor  
• Virole interne pour les aubes statoriques d'un compresseur de turbine à gaz

- (71) Rolls-Royce Deutschland Ltd & Co KG, Eschenweg 11, 15827 Dahlewitz, DE  
(72) Jahns, Ingo, 15831 Mahlow, DE Lenk, Olaf, 12527 Berlin, DE  
(74) Wablat, Wolfgang, Dr.Dr., Patentanwalt, Potsdamer Chaussee 48, 14129 Berlin, DE

- (51) **F01D 9/04** (11) **1 531 235 A2**  
F01D 25/26 F02C 6/12  
(25) It (26) En  
(21) 04105587.2 (22) 08.11.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK YU

- (30) 11.11.2003 IT T020030894  
(54) • Stator für eine Axialturbine  
• Stator for an axial-flow turbine  
• Stateur pour turbine axiale  
(71) ANSALDO ENERGIA S.P.A., Via Nicola Lorenzi 8, 16152 Genova, IT  
(72) MARETTO, Luigi, 16146 Genova, IT TORRE, Alberto, Genova 16146, IT  
(74) Jorio, Paolo, Dr. Ing., et al, Studio Torta S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

**F01D 9/04** → (51) F01D 5/14**F01D 11/00** → (51) F01D 9/04

- (51) **F01D 17/10** (11) **1 531 236 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04257007.7 (22) 11.11.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL HR LT LV MK YU  
(30) 13.11.2003 US 713641  
(54) • Verdichtergehäuse einer Gasturbine mit Zapfluftöffnungen  
• Compressor housing with bleed apertures of a gas turbine engine  
• Boîtier de compresseur de turbine à gaz avec des orifices de soutirage

- (71) UNITED TECHNOLOGIES CORPORATION, United Technologies Building, 1 Financial Plaza, Hartford, CT 06101, US  
(72) Cummings, Kevin J., West Hartford, CT 06110, US Demers, Christopher G., Willington, CT 06279, US Hodgson, James C., Canton, CT 06019, US Suciu, Gabriel, Glastonbury, CT 06033, US Merry, Brian, Andover, CT 06232, US  
(74) Leckey, David H., Frank B. Dehn & Co., 179 Queen Victoria Street, London EV4 4EL, GB

- (51) **F01D 17/16** (11) **1 531 237 A2**  
F04D 29/56  
(25) En (26) En  
(21) 04256365.0 (22) 15.10.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL HR LT LV MK  
(30) 14.11.2003 GB 0326544  
(54) • Lagerung eines Betätigungsringes für die verstellbaren Leitschaufeln eines Verdichters  
• Supporting an actuating ring for variable guide vanes of a compressor  
• Support d'un anneau d'actuation des aubes variables de guidage pour un compresseur

- (71) ROLLS-ROYCE PLC, 65 Buckingham Gate, London, SW1E 6AT, GB  
(72) Evans, Dale Edwards, Littleover, Derby DE23 3XG, GB  
(74) Gunn, Michael Alan, Rolls-Royce plc P.O. Box 31, Derby DE24 8BJ, GB

**F01D 17/16** → (51) F01D 9/04

- (51) **F01D 25/14** (11) **1 531 238 A2**  
F01D 25/26 F02C 6/12  
(25) De (26) De  
(21) 04015846.1 (22) 06.07.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL HR LT LV MK  
(30) 13.11.2003 DE 10352960  
(54) • Gehäuseanordnung für den Turbolader einer Brennkraftmaschine  
• Casing arrangement for the turbocharge of an internal combustion engine  
• Arrangement d'un boîtier pour le turbocompresseur d'un moteur à combustion interne

- (71) Benteler Automobiltechnik GmbH, Residenzstrasse 1, 33104 Paderborn, DE BorgWarner Inc., 3800 Automation Avenue, Suite 100, Auburn Hills, Michigan 48326-1782, US  
(72) Körner, Thomas, 45661 Recklinhausen, DE Müller, Rainer, 67269 Grünstadt, DE Grussmann, Elmar, 33184 Altenbeken, DE

- |      |  |  |   |   |
|------|--|--|---|---|
| (74) | Smatloch, Christian Dr., 33100 Paderborn, DE<br>Hinder, Axel, 33178 Borch, DE<br>Ksoll, Peter, Dr.-Ing., Patentanwälte Bockermann, Ksoll, Griepenstroh, Bergstrasse 159, 44791 Bochum, DE                                    | (72) Colamussi, Arturo, I-44100 Ferrara, IT<br>(74) De Gregori, Antonella, Ing. Barzani & Zanardo Milano S.p.A. Via Borgonuovo 10, 20121 Milano, IT  | (51) <b>F02D 9/02</b> (11) <b>1 531 244 A1</b><br>F02D 9/04<br>F02B 27/00   | (25) De (26) De<br>(21) 03104174.2 (22) 13.11.2003  |
|      | <b>F01D 25/26</b> → (51) F01D 25/14  |  |   |   |
| (51) | <b>F01L 1/02</b> (11) <b>1 531 239 A2</b><br>F01L 1/46   | (25) De (26) De<br>(21) 04023846.1 (22) 06.10.2004   | (51) <b>F01N 7/18</b> (11) <b>1 531 242 A2</b><br>(25) De (26) De<br>(21) 04023141.7 (22) 29.09.2004                                      | (25) De (26) De<br>(21) 03104174.2 (22) 13.11.2003  |
| (84) | AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR  | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR   | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR  |   |
|      | AL HR LT LV MK<br>(30) 17.11.2003 DE 10353643  |  | AL HR LT LV MK<br>(30) 13.11.2003 DE 20317596 U   |   |
| (54) | • Montagevorrichtung für einen Zugmitteltrieb und Verfahren zu seinem Montieren<br>• Mounting arrangement for flexible drive and assembly method<br>• Dispositif de montage pour entraînement flexible et procédé de montage | (54) • Entkoppelement für Abgasanlagen<br>• Decoupling element for exhaust systems<br>• Élément de découplage pour systèmes d'échappement  | (71) Joh. Winklhofer & Soehne GmbH und Co. KG, Albert-Rosshaupter-Strasse 53, 81369 München, DE<br>BMW AG, 80788 München, DE              | (71) Ford Global Technologies, LLC, A subsidiary of Ford Motor Company, 600 Parklane Towers East, Dearborn, MI 48126, US                  |
| (71) | BMW AG, 80788 München, DE  | (72) Barthold, Jens, 75175 Pforzheim, DE<br>Fleck, Stefan, 75239 Eisingen, DE<br>Friocourt, Laurent, 71332 Waiblingen, DE<br>Gukelberger, Marc, 76275 Ettlingen, DE<br>Heil, Bernhard, 76307 Karlsruhe, DE<br>Mauch, Stefan, 75305 Neuenbürg, DE<br>Merkowski, Eduard, 75181 Pforzheim, DE               | (72) Figura, Michael Georg, 41542, Dormagen, DE<br>Kluge, Torsten, 51491, Overath, DE   | (72) Figura, Michael Georg, 41542, Dormagen, DE<br>Kluge, Torsten, 51491, Overath, DE   |
| (72) | Halmseger, Leonhard, 83059 Kolbermoor, DE<br>Ketterl, Sandra, 85452 Neufinsing, DE<br>Weikert, Michael, 85464 Neufinsing, DE   | (74) Blumenröh, Dietrich Dipl.-Ing., et al, Lemcke, Brommer & Partner Patentanwälte Bismarckstrasse 16, 76133 Karlsruhe, DE  | (74) Drömer, Hans-Carsten, Dipl.-Ing., et al, Ford-Werke Aktiengesellschaft, Patentabteilung NH/DRP, Henry-Ford-Strasse 1, 50725 Köln, DE | (74) Drömer, Hans-Carsten, Dipl.-Ing., et al, Ford-Werke Aktiengesellschaft, Patentabteilung NH/DRP, Henry-Ford-Strasse 1, 50725 Köln, DE |
| (74) | Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltsozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE  |  |   |   |
| (51) | <b>F01L 1/344</b> (11) <b>1 531 240 A1</b><br>En (26) En<br>(21) 04027151.2 (22) 16.11.2004  | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR  | (51) <b>F02D 9/04</b> → (51) F02D 9/02  |   |
| (25) |  |  | (51) <b>F02D 9/10</b> (11) <b>1 531 245 A2</b><br>F02M 35/10  |   |
| (21) |  |  | (25) De (26) De<br>(21) 04021082.5 (22) 04.09.2004  |   |
| (84) | AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR   | (74) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR   | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR  |   |
|      | AL HR LT LV MK YU<br>(30) 17.11.2003 US 520771 P<br>19.10.2004 US 968295   |  | AL HR LT LV MK<br>(30) 15.11.2003 DE 10353431   |   |
| (54) | • Verriegelungsstift mit fliehkraftbetätigtem Freigabeventil<br>• Lock pin with centrifugally operated release valve<br>• Broche de verrouillage avec valve libérée par la force centrifuge                                  | (54) • Wellendurchführung an einem Luftansaugkanalsystem<br>• Shaft passage for an air intake system<br>• Passage d'abre pour un système d'admission d'air   | (71) Pierburg GmbH, Alfred-Pierburg-Strasse 1, 41460 Neuss, DE  |   |
| (71) | BorgWarner Inc., 3850 Hamlin Road, Auburn Hills, MI 48326-2872, US   | (72) Sova, Elina, 47167 Duisburg, DE<br>Hüsges, Hans-Jürgen, 47877 Willlich, DE  | (72) Sova, Elina, 47167 Duisburg, DE<br>Hüsges, Hans-Jürgen, 47877 Willlich, DE   |   |
| (72) | Simpson, Roger T., Ithaca New York, 14850, US  | (74) Ter Smitten, Hans, Pierburg GmbH, Patentabteilung, Alfred-Pierburg Strasse 1, 41460 Neuss, DE   | (74) Ter Smitten, Hans, Pierburg GmbH, Patentabteilung, Alfred-Pierburg Strasse 1, 41460 Neuss, DE  |   |
| (74) | Petruzziello, Aldo, et al, Racheli & C. S.p.A. Viale San Michele del Carso, 4, 20144 Milano, IT  |  |   |   |
|      | <b>F01L 1/46</b> → (51) F01L 1/02  |  |   |   |
|      | <b>F01L 25/00</b> → (51) F02D 41/02  |  |   |   |
| (51) | <b>F01N 3/022</b> (11) <b>1 531 241 A1</b><br>F01N 3/031<br>F01N 9/00  | (25) En (26) En<br>(21) 04077641.1 (22) 24.09.2004   | (51) <b>F02C 9/28</b> (11) <b>1 531 243 A2</b><br>F23N 5/00   | (25) De (26) De<br>(21) 04021081.7 (22) 04.09.2004  |
| (25) |  |  | (21)  |   |
| (21) |  |  | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR   |   |
| (84) | AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR  |  | (51) <b>F02D 11/10</b> (11) <b>1 531 246 A2</b>   |   |
|      | AL HR LT LV MK<br>(30) 12.11.2003 IT MI20032183  |  | (25) De (26) De<br>(21) 04021081.7 (22) 04.09.2004  |   |
| (54) | • Temperaturgeregelte Filtervorrichtung<br>• Filtering device at a controlled temperature<br>• Dispositif de filtrage à température contrôlée  | (54) • Verfahren und System zur Integration eines Emissionssensor in einer Gasturbinenregeleinheit<br>• Method and system for incorporating an emission sensor into a gas turbine controller<br>• Méthode et système pour intégrer un détecteur d'émissions dans un système de contrôle de turbine à gaz | (21)  |   |
| (71) | Colamussi, Arturo, Via Borsa 8, I-44100 Ferrara, IT  | (71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US   | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR  |   |
|      | AL HR LT LV MK<br>(30) 12.11.2003 IT MI20032183  | (72) Healy, Timothy Andrew, Simpsonville South Carolina 29681, US  |   |   |
| (54) | • Temperaturgeregelte Filtervorrichtung<br>• Filtering device at a controlled temperature<br>• Dispositif de filtrage à température contrôlée  | (74) Goode, Ian Roy, et al, London Patent Operation General Electric International, Inc. 15 John Adam Street, London WC2N 6LU, GB  |   |   |
| (71) | Colamussi, Arturo, Via Borsa 8, I-44100 Ferrara, IT  |  |   |   |

|   |                   |
|---|-------------------|
| (51) F02D 11/10   | (11) 1 531 247 A2 |
| F02D 41/26  | F02D 41/22        |
| F02D 41/24  |                   |
| (25) En   | (26) En           |
| (21) 04105033.7   | (22) 14.10.2004   |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB<br>GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK<br>TR |                   |

---

|  |
|--|
| AL HR LT LV MK   |
| (30) 14.11.2003 IT SV 20030046   |
| (54) • Elektromechanisches Regelungssystem, insbesondere für maritime Anwendungen  |
| • Electromechanical control system, particularly for marine applications   |
| • Système de commande électromécanique, notamment pour des applications maritimes  |
| (71) ULTRAFLEX SPA, Via Milite Ignoto 8, 16012 Busalla (GE), IT  |
| (72) Gai, Giorgio, 16100, Genova, IT   |
| (74) Karaghiosoff, Giorgio Alessandro, Dr., Studio Karaghiosoff e Frizzi s.r.l. Via Pecorile 25, 17015 Celle Ligure (SV), IT |

---

|  |                   |
|--|-------------------|
| (51) F02D 13/02  | (11) 1 531 248 A1 |
| (25) En  | (26) En           |
| (21) 04026859.1  | (22) 11.11.2004   |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB<br>GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR |                   |

---

|  |
|--|
| AL HR LT LV MK YU  |
| (30) 12.11.2003 JP 2003382839  |
| (54) • Variable Ventilsteuerung für eine Brennkraftmaschine                                      |
| • Variable valve timing controller for internal combustion engine                                |
| • Commande variable de soupape pour moteur à combustion interne                                  |
| (71) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP          |
| (72) Hirowatari, Seiji, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP                                       |
| Idogawa, Masanao, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP   |
| Teraoka, Masahiko, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP  |
| (74) KUHNEN & WACKER, Patent- und Rechtsanwaltsbüro Prinz-Ludwig-Strasse 40A, 85354 Freising, DE |

**F02D 13/02** → (51) F02D 9/02**F02D 13/02** → (51) F02D 41/02**F02D 23/02** → (51) F02D 41/02**F02D 35/02** → (51) F02M 69/04**F02D 35/02** → (51) G01L 23/22

|  |                   |
|--|-------------------|
| (51) F02D 41/02  | (11) 1 531 249 A2 |
| F02D 43/00   | F02D 13/02        |
| F02D 23/02   |                   |
| (25) En  | (26) En           |
| (21) 04026743.7  | (22) 10.11.2004   |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB<br>GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR |                   |

---

|   |
|---|
| AL HR LT LV MK YU                                       |
| (30) 11.11.2003 JP 2003381730                           |
| (54) • Brennkraftmaschine und Steuerungsverfahren dafür |
| • Internal combustion engine and control method thereof |

|  |  |
|--|--|
| (71) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP        | • Moteur à combustion interne et procédé de commande associé   |
| (72) Miyashita, Shigeki, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP                                    | (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühlung-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB<br>GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR |  |

---

|  |
|--|
| AL HR LT LV MK   |
| (30) 14.11.2003 IT SV 20030046   |
| (54) • Elektromechanisches Regelungssystem, insbesondere für maritime Anwendungen  |
| • Electromechanical control system, particularly for marine applications   |
| • Système de commande électromécanique, notamment pour des applications maritimes  |
| (71) ULTRAFLEX SPA, Via Milite Ignoto 8, 16012 Busalla (GE), IT  |
| (72) Gai, Giorgio, 16100, Genova, IT   |
| (74) Karaghiosoff, Giorgio Alessandro, Dr., Studio Karaghiosoff e Frizzi s.r.l. Via Pecorile 25, 17015 Celle Ligure (SV), IT |

---

|  |                   |
|--|-------------------|
| (51) F02D 41/02  | (11) 1 531 250 A2 |
| F02M 69/04   |                   |
| (25) En  | (26) En           |
| (21) 04026856.7  | (22) 11.11.2004   |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB<br>GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR |                   |

---

|   |
|---|
| AL HR LT LV MK YU   |
| (30) 12.11.2003 JP 2003382828   |
| 09.12.2003 JP 2003410738  |
| (54) • Einrichtung und Verfahren zur Steuerung der Kraftstoffeinspritzung für eine Brennkraftmaschine |
| • Fuel injection control apparatus and fuel injection control method for internal combustion engine   |
| • Dispositif et méthode de commande de l'injection de carburant dans un moteur à combustion interne   |
| (71) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP               |
| (72) Ichise, Masaharu, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP   |
| Kashiwagura, Toshimi, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP  |
| Nogawa, Shinichiro, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP  |
| Yonezawa, Koichi, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP  |
| (74) KUHNEN & WACKER, Patent- und Rechtsanwaltsbüro Prinz-Ludwig-Strasse 40A, 85354 Freising, DE      |

---

|  |                   |
|--|-------------------|
| (51) F02D 41/02  | (11) 1 531 251 A2 |
| F02D 13/02   | F01L 25/00        |
| (25) En  | (26) En           |
| (21) 04026858.3  | (22) 11.11.2004   |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB<br>GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR |                   |

---

|   |
|---|
| AL HR LT LV MK YU   |
| (30) 12.11.2003 JP 2003382840   |
| (54) • Steuervorrichtung zur Steuerung der Ventiltriebscharakteristik einer Brennkraftmaschine                                      |
| • Controller for controlling valve operating characteristic in an internal combustion engine  |
| • Dispositif de commande des caractéristiques de fonctionnement de soupape d'un moteur à combustion interne                         |
| (71) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP   |
| (72) Hirowatari, Seiji, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP  |
| Idogawa, Masanao, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP  |
| (74) Kuhnen, Rainer Andreas, Dipl.-Ing., KUHNEN & WACKER Patent- und Rechtsanwaltsbüro Prinz-Ludwig-Strasse 40A, 85354 Freising, DE |

---

|  |                   |
|--|-------------------|
| (51) F02F 1/24   | (11) 1 531 254 A1 |
| (25) De  | (26) De           |
| (21) 04025629.9  | (22) 28.10.2004   |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB<br>GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR |                   |

---

|  |
|--|
| AL HR LT LV MK   |
| (30) 12.11.2003 DE 10352722                                    |
| (54) • Zylinderkopf einer Brennkraftmaschine                   |
| • Cylinder head for an internal combustion engine              |
| • Culasse pour un moteur à combustion interne                  |
| (71) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE |
| (72) Schmidt, Timo, 70372 Stuttgart, DE                        |

(51) **F02F 7/00** (11) **1 531 255 A1**  
 F02M 61/14  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 04300787.1 (22) 15.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
 SK TR

AL HR LT LV MK YU  
 (30) 14.11.2003 FR 0313363  
 (54) • Dichtungsanordnung einer Einspritzdüsenbohrung  
 • Sealing arrangement for an injector housing  
 • Agencement pour l'étanchéité d'un puits d'injecteur  
 (71) Renault s.a.s., 13-15 Quai Alphonse Le Gallo,  
 92100 Boulogne Billancourt, FR  
 (72) Mallet, Philippe, 78810 FEUCHEROLLES, FR  
 Frigo, Marc, 91130 LINAS, FR  
 Bossavie, Vincent, 92130 ISSY LES MOULINEAUX,  
 FR

(51) **F02M 35/10** (11) **1 531 256 A2**  
 (25) De (26) De  
 (21) 04018209.9 (22) 31.07.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
 TR

AL HR LT LV MK  
 (30) 12.11.2003 DE 10352781  
 (54) • Luftansaugkanalsystem für eine Verbrennungskraftmaschine  
 • Air intake system for an internal combustion engine  
 • Système d'admission d'air pour un moteur à combustion interne  
 (71) Pierburg GmbH, Alfred-Pierburg-Strasse 1, 41460  
 Neuss, DE  
 (72) Simons, Nobert, 40221 Düsseldorf, DE  
 (74) Ter Smitten, Hans, Pierburg GmbH,  
 Patentabteilung, Alfred-Pierburg Strasse 1, 41460  
 Neuss, DE

**F02M 35/10** → (51) F02D 9/10

(51) **F02M 37/10** (11) **1 531 257 A2**  
 B60K 15/077  
 (25) En (26) En  
 (21) 04077650.2 (22) 27.09.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
 TR

AL HR LT LV MK  
 (30) 14.11.2003 US 520014 P  
 09.07.2004 US 888415  
 (54) • Kraftstofffördermodulbehälter mit Ventilschutzeinrichtung  
 • Reservoir of fuel delivery module having valve protection structure  
 • Réservoir de module de délivrance de carburant incluant un dispositif de protection d'une souape

(71) Siemens VDO Automotive Corporation, 2400  
 Executive Hills Drive, Auburn Hills, Michigan  
 48326-2980, US  
 (72) Paul Briggs, Grand Blanc, MI 48439, US  
 Jeffery John Milton, Lake Orion, MI 48360, US  
 (74) Morgan, Marc, et al, Siemens AG, Postfach 22 16  
 34, 80506 Munich, DE

(51) **F02M 47/02** (11) **1 531 258 A2**  
 F02M 51/06  
 (25) De (26) De  
 (21) 04105673.0 (22) 10.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
 SK TR

AL HR LT LV MK YU  
 (30) 13.11.2003 DE 10353045  
 (54) • Kraftstoffeinspritzventil  
 • Fuel injector  
 • Injecteur de combustible  
 (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
 Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
 (72) Dick, Jürgen, 93164 Laaber, DE  
 Freudenberg, Hellmut, 93080 Grossberg, DE  
 Lixl, Heinz, 93053 Regensburg, DE  
 Schürz, Willibald, 93188 Pielenhofen, DE

(51) **F02M 51/06** (11) **1 531 259 A1**  
 F02M 61/16 F02M 55/00  
 (25) De (26) De  
 (21) 04105064.2 (22) 15.10.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
 TR

AL HR LT LV MK  
 (30) 17.11.2003 DE 10353639  
 (54) • Brennstoffeinspritzventil  
 • Fuel injection valve  
 • Injecteur de carburant  
 (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442  
 Stuttgart, DE  
 (72) Hohl, Guenther, 70569, Stuttgart, DE

**F02M 51/06** → (51) F02M 47/02**F02M 55/00** → (51) F02M 51/06

(51) **F02M 55/02** (11) **1 531 260 A1**  
 F16L 9/02  
 (25) De (26) De  
 (21) 04021542.8 (22) 10.09.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
 TR

AL HR LT LV MK  
 (30) 12.11.2003 DE 20317565 U  
 (54) • Mehrschichtiges metallisches Hochdruckleitungsrohr  
 • Multi-layer metallic high pressure pipe  
 • Tuyaux métalliques haute pression en plusieurs couches  
 (71) TI Automotive (Heidelberg) GmbH, Dischinger  
 Strasse 11, 69123 Heidelberg, DE  
 (72) Sausner, Andreas, Dipl.-Ing., 60389 Frankfurt, DE  
 Balbi, Paolo, 16030 Sori (GE), IT  
 Picco, Pierluigi, 16036 Recco (GE), IT  
 (74) Rohmann, Michael, Dr., Patentanwälte  
 Andrejewski, Honke & Sozien Theaterplatz 3,  
 Postfach 10 02 54, 45127 Essen, DE

(51) **F02M 59/10** (11) **1 531 261 A1**  
 F02M 59/36 F02M 69/04  
 F02M 63/02

(25) En (26) En  
 (21) 04026598.5 (22) 09.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
 SK TR

AL HR LT LV MK YU  
 (30) 11.11.2003 JP 2003381535

(54) • Einspritzsystem für eine interne Brennkraftmaschine mit zwei Einspritzventilen  
 • Fuel injection system for internal combustion engine comprising two fuel injectors  
 • Système d'injection de carburant pour moteur à combustion interne comprenant deux injecteurs

(71) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP  
 (72) Yamazaki, Daichi, Toyota-shi Aichi-ken 471-8571, JP  
 Kurata, Naoki, Toyota-shi Aichi-ken 471-8571, JP  
 Sakai, Mitsuto, Toyota-shi Aichi-ken 471-8571, JP  
 Akita, Tatsuhiko, Toyota-shi Aichi-ken 471-8571, JP  
 (74) KUHNEN & WACKER, Patent- und Rechtsanwaltsbüro Prinz-Ludwig-Strasse 40A, 85354 Freising, DE

**F02M 59/36** → (51) F02M 59/10**F02M 61/14** → (51) F02F 7/00**F02M 61/16** → (51) F02M 51/06**F02M 63/02** → (51) F02M 59/10

(51) **F02M 69/04** (11) **1 531 262 A2**  
 F02D 35/02  
 (25) En (26) En  
 (21) 04026749.4 (22) 10.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
 TR

AL HR LT LV MK YU  
 (30) 11.11.2003 JP 2003381537  
 (54) • Einrichtung und Verfahren zur Steuerung der Kraftstoffeinspritzung für eine Brennkraftmaschine  
 • Fuel injection control apparatus and fuel injection control method for internal combustion engine  
 • Dispositif et méthode de commande de l'injection de carburant dans un moteur à combustion interne

(71) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP  
 (72) Ohtani, Motoki, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP  
 (74) KUHNEN & WACKER, Patent- und Rechtsanwaltsbüro Prinz-Ludwig-Strasse 40A, 85354 Freising, DE

(51) **F02M 69/04** (11) **1 531 263 A2**  
 F02D 41/02

(25) En (26) En  
 (21) 04026857.5 (22) 11.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
 TR

AL HR LT LV MK YU  
 (30) 12.11.2003 JP 2003382828  
 09.12.2003 JP 2003410738  
 (54) • Einrichtung und Verfahren zur Steuerung der Kraftstoffeinspritzung für eine Brennkraftmaschine  
 • Fuel injection control apparatus and fuel injection control method for internal combustion engine  
 • Dispositif et méthode de commande de l'injection de carburant dans un moteur à combustion interne

(71) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP

- (72) Ichise, Masaharu, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP  
 Kashiwagura, Toshimi, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP  
 Nogawa, Shinichiro, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP  
 Yonezawa, Koichi, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP

- (74) KUHNEN & WACKER, Patent- und Rechtsanwaltsbüro Prinz-Ludwig-Strasse 40A, 85354 Freising, DE

**F02M 69/04** → (51) F02D 41/02

**F02M 69/04** → (51) F02D 41/30

**F02M 69/04** → (51) F02M 59/10

**F02M 69/04** → (51) G01L 23/22

**F03D 7/00** → (51) G05B 23/00

**F03D 11/00** → (51) G05B 23/00

(51) **F03G 7/05** (11) **1 531 264 A1**

- (25) De (26) De  
 (21) 04078071.0 (22) 09.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK YU

(30) 11.11.2003 IT BZ20030056

- (54) • Ozean Warmenergie Konversionsanlage  
 • Ocean Thermal Energy Conversion plant  
 • Installation de conversion de l'énergie thermique des mers  
 (71) Franch, Gino, Via Col di Lana, 5, 39100 Bolzano, IT  
 (72) Franch, Gino, 39100 Bolzano, IT  
 (74) Faraggiana, Vittorio, Dr. Ing., Ingg. Guzzi & Ravizza S.r.l. Via Vincenzo Monti 8, 20123 Milano, IT

**F04B 1/26** → (51) F04C 15/04

**F04B 19/00** → (51) B01L 3/00

(51) **F04B 27/08** (11) **1 531 265 A2**

- F04B 39/12  
 (25) En (26) En  
 (21) 04027216.3 (22) 16.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK YU

(30) 17.11.2003 JP 2003387207

- (54) • Vorrichtung zur Wärmedämmung in Kompressoren  
 • Heat-insulating mechanism for compressor  
 • Dispositif pour isolation thermique dans un compresseur  
 (71) Kabushiki Kaisha Toyota Jidoshokki, 2-1, Toyodacho, Kariya-shi, Aichi-ken, JP

- (72) Enokijima, Fuminobu, c/o K. K. Toyota Jidoshokki, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
 Ota, Masaki, c/o K. K. Toyota Jidoshokki, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
 Fukunuma, Tetsuhiko, c/o K. K. Toyota Jidoshokki, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
 Murase, Masakazu, c/o K. K. Toyota Jidoshokki, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
 Koide, Tatsuya, c/o K. K. Toyota Jidoshokki, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
 Kawaguchi, Masahiro, c/o K. K. Toyota Jidoshokki, Kariya-shi, Aichi-ken, JP

- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariairing 4, 80336 München, DE

**F04B 27/08** → (51) F04B 27/10

(51) **F04B 27/10** (11) **1 531 266 A2**

- F04B 27/08  
 (25) En (26) En  
 (21) 04026808.8 (22) 11.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK YU

(30) 14.11.2003 JP 2003386004  
 22.01.2004 JP 2004014766

- (54) • Kompressor mit veränderlicher Verdüngung  
 • Variable displacement compressor  
 • Compresseur à déplacement variable  
 (71) Kabushiki Kaisha Toyota Jidoshokki, 2-1, Toyodacho, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
 (72) Ota, Masaki, K.K. Toyota Jidoshokki, Kariya-shi Aichi-ken, JP

Kurita, Hajime, K.K. Toyota Jidoshokki, Kariya-shi Aichi-ken, JP

Koide, Tatsuya, K.K. Toyota Jidoshokki, Kariya-shi Aichi-ken, JP

Murase, Masakazu, K.K. Toyota Jidoshokki, Kariya-shi Aichi-ken, JP

Suzuki, Junya, K.K. Toyota Jidoshokki, Kariya-shi Aichi-ken, JP

- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **F04B 37/06** (11) **1 531 267 A2**

- F04B 49/06 F04B 43/04  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 04292591.7 (22) 02.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK YU

(30) 04.11.2003 FR 0312894

- (54) • Pumpvorrichtung mit Mikropumpen, die einen thermischen Transpirationseffekt nutzen  
 • Pumping device using thermal-transpiration micropumps  
 • Dispositif de pompage par micropompes à transpiration thermique  
 (71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR  
 (72) Bernard, Roland, 74540 Viuz-la-Chiesaz, FR  
 Kambara, Hisanori, 74350 Villy-le-Pelloux, FR

- (74) Sciaux, Edmond, COMPAGNIE FINANCIERE ALCATEL Département Propriété Industrielle 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR

(51) **F04B 39/00** (11) **1 531 268 A2**

- (25) En (26) En  
 (21) 04027220.5 (22) 16.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK YU

(30) 17.11.2003 JP 2003387206

- (54) • Wärmeisolationsstruktur für einen Kompressor  
 • Heat insulating structure of compressor  
 • Isolation thermique pour un compresseur  
 (71) Kabushiki Kaisha Toyota Jidoshokki, 2-1, Toyodacho, Kariya-shi, Aichi-ken, JP

- (72) Enokijima, Fuminobu, c/o K. K. Toyota Jidoshokki, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
 Murase, Masakazu, c/o K. K. Toyota Jidoshokki, Kariya-shi, Aichi-ken, JP

- Koide, Tatsuya, c/o K. K. Toyota Jidoshokki, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
 Ota, Masaki, c/o K. K. Toyota Jidoshokki, Kariya-shi, Aichi-ken, JP

- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariairing 4, 80336 München, DE

**F04B 39/12** → (51) F04B 27/08

**F04B 43/04** → (51) F04B 37/06

**F04B 49/00** → (51) F04C 15/04

**F04B 49/06** → (51) F04B 37/06

**F04B 49/12** → (51) F04C 15/04

(51) **F04C 2/08** (11) **1 531 269 A1**

- (25) En (26) En  
 (21) 04256958.2 (22) 10.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK YU

(30) 15.11.2003 GB 0326655

- (54) • Zahnradpumpe oder -motor  
 • Gear pump or motor  
 • Pompe ou moteur à engrenages

- (71) Lipscombe, Brian Robert, 47 Oakfield Road, Bishops Cleeve, Cheltenham, Gloucestershire GL52 8LA, GB  
 (72) Lipscombe, Brian Robert, Bishops Cleeve, Cheltenham, Gloucestershire GL52 8LA, GB

- (74) Higgins, Michael Roger, MARKS & CLERK 27 Imperial Square, Cheltenham GL50 1RQ, GB

(51) **F04C 2/344** (11) **1 531 270 A2**

- F04C 15/04  
 (25) En (26) En  
 (21) 04024406.3 (22) 13.10.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

(30) 17.11.2003 US 715245

- (54) • Flügelzellenpumpe mit Sicherheitsvorrichtung gegen Abnutzung  
 • Vane pump with safety mechanism against wear  
 • Pompe à palettes avec système de sécurité contre l'usure

- (71) Goodrich Pump & Engine Control Systems, Inc., Box 330651, Charter Oak Boulevard, West Hartford, Connecticut 06133-0651, US

- (72) Dalton, William H., Amston Connecticut 06231, US Grochowski, Kurt G., Wallingford Connecticut 06492, US

- (74) Liska, Horst, Dr.-Ing., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

(51) **F04C 15/04** (11) **1 531 271 A2**

- F04B 49/00 F04B 49/12  
 (25) En (26) En  
 (21) 04026703.1 (22) 10.11.2004

- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK YU

(30) 11.11.2003 US 705362

- (54) • Kraftstoffpumpe mit Fördermengenregelung

- Fuel pump capacity control system for a gas turbine engine
  - Système de contrôle de capacité d'une pompe à combustible
- (71) Goodrich Pump & Engine Control Systems, Inc., Box 330651, Charter Oak Boulevard, West Hartford, Connecticut 06133-0651, US
- (72) Desai, Mihir C., Yorba Linda California 92887, US Dalton, William H., Amston Connecticut 06231, US
- (74) Liska, Horst, Dr.-Ing., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

**F04C 15/04** → (51) F04C 2/344**F04D 25/06** → (51) F04D 27/00

- (51) **F04D 27/00** (11) **1 531 272 A2**  
F04D 25/06
- (25) De (26) De  
(21) 04024746.2 (22) 18.10.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

- (30) 12.11.2003 DE 20318040 U  
07.08.2004 DE 202004012411 U
- (54) • Lüfter mit einem Sensor  
• Fan and sensor  
• Ventilateur avec capteur
- (71) ebm-papst St. Georgen GmbH & Co. KG, Hermann-Papst-Strasse 1, 78112 St. Georgen, DE
- (72) Ardeit, Helmut, 78052 VS-Villingen, DE Peia, Rodica, 78658 Zimmern ob Rottweil, DE
- (74) Raible, Tobias, Dipl.-Phys., et al, Raible & Raible Schoderstrasse 10, 70192 Stuttgart, DE

**F04D 29/56** → (51) F01D 17/16**F15B 11/02** → (51) B30B 15/16

- (51) **F15B 11/044** (11) **1 531 273 A2**  
F15B 13/02
- (25) En (26) En  
(21) 04256735.4 (22) 01.11.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK YU

- (30) 12.11.2003 JP 2003382437
- (54) • Ausgleichsventil, und Steuervorrichtung und hydraulisch angetriebenes System, das ein solches Ausgleichsventil aufweist  
• Counterbalance valve, and control unit and hydraulically powered system comprising the same  
• Soupape d'équilibrage, et unité de commande et système actionné hydrauliquement comportant une telle soupape
- (71) Kabushiki Kaisha Kawasaki Precision Machinery, 234 Matsumoto Hasetani-cho, Nishi-ku, Kobe-shi, Hyogo 651-2239, JP
- (72) Yamamoto, Ryo, Nishi-ku, Kobe-shi Hyogo 651-2276, JP Matsuo, Masahiro, Kakogawa-shi, Hyogo 675-0111, JP
- (74) Baldwin, Mark, et al, R.G.C. Jenkins & Co, 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

**F15B 13/00** → (51) B60T 8/36**F15B 13/02** → (51) F15B 11/044

- (51) **F15B 15/10** (11) **1 531 274 A2**
- (25) De (26) De  
(21) 04026129.9 (22) 04.11.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK YU

- (30) 14.11.2003 DE 10353362
- (54) • Betätigungszyylinder, vorzugsweise für druckluftbetriebene Bremsanlagen  
• Actuating cylinder, preferably for pneumatic brake systems  
• Cylindre d'actionnement, de préférence pour systèmes pneumatiques de freinage
- (71) BPW Bergische Achsen KG, Ohlerhammer, 51656 Wiehl, DE
- (72) Köchl, Ulrich, 51674 Wiehl, DE Akin, Ahmet, Ruzgar 8:10 Gebze Kocaeli, TR Bilsen, Serkan, 9 Kozyatağı İstanbul, TR
- (74) Christoffersen & Partner, Patentanwälte Feldstrasse 73, 40479 Düsseldorf, DE

**F15C 5/00** → (51) B01L 3/00

- (51) **F16B 5/01** (11) **1 531 275 A1**  
E04B 1/04
- (25) De (26) De  
(21) 04006155.8 (22) 16.03.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 14.11.2003 DE 10353376
- (54) • Vorrichtung und Verfahren zur mechanischen Verbindung von zwei Bauteilen  
• Device and method for connecting two elements  
• Dispositif et procédé de connexion de deux éléments.

- (71) Airbus Deutschland GmbH, Kreetslag 10, 21129 Hamburg, DE
- (72) Steinbeck, Herbert, Dipl.-Ing., 21149 Hamburg, DE
- (74) Hansmann, Dierk, Dipl.-Ing., Jessenstrasse 4, 22767 Hamburg, DE

**F16B 12/40** → (51) A47B 13/06**F16B 12/52** → (51) A47B 13/06**F16B 41/00** → (51) G09F 3/03

- (51) **F16C 3/00** (11) **1 531 276 A2**
- (25) En (26) En  
(21) 04256924.4 (22) 09.11.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK YU

- (30) 12.11.2003 JP 2003382831
- (54) • Antriebswelle  
• Power transmission shaft  
• Arbre de transmission
- (71) NTN CORPORATION, 3-17, Kyomachibori 1-chome, Nishi-ku, Osaka-shi, Osaka-fu, JP
- (72) Sakurai, Katsuhiro, c/o NTN Corporation, Iwata-shi Shizuoka-ken, JP Yamazaki, Kisao, c/o NTN Corporation, Iwata-shi Shizuoka-ken, JP
- (74) White, Duncan Rohan, Marks & Clerk 90 Long Acre, London WC2E 9RA, GB

- (51) **F16C 7/02** (11) **1 531 277 A1**  
F02B 75/32
- (25) De (26) De  
(21) 04023541.8 (22) 02.10.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

- (30) 13.11.2003 DE 10353503
- (54) • Tarierbare Pleuelstange  
• Connecting rod bosses  
• Tarage d'une Bielle
- (71) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, Petuelring 130, 80809 München, DE
- (72) Huettnner, Thomas, 86949 Windach, DE Pollack, Jens, 81241 München, DE

- (51) **F16D 13/75** (11) **1 531 278 A1**  
F16D 27/00
- (25) En (26) En  
(21) 04026656.1 (22) 10.11.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK YU

- (30) 12.11.2003 IT to20030898
- (54) • Einrichtung zum Verschleissausgleich an Kraftfahrzeugkupplungen.  
• A device for compensating wear of the clutch in a motor vehicle  
• Dispositif de compensation d'usure pour embrayage de véhicule à moteur.
- (71) Aktiebolaget SKF, S-415 50 Göteborg, SE
- (72) Geyer, Andreas, 10060 San Secondo di Pinerolo Torino, IT De Cristofaro, Alessandro, 10127 Torino, IT Corbett, Richard, 10060 San Secondo di Pinerolo Torino, IT
- (74) Fioravanti, Corrado, et al, Jacobacci & Partners S.p.A. Corso Emilia, 8, 10152 Torino, IT

- (51) **F16D 25/08** (11) **1 531 279 A1**  
F16D 48/04
- (25) De (26) De  
(21) 03025844.6 (22) 11.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (54) • Vorrichtung zur definierten Schlupferzeugung an Motorradschaltkupplungen  
• Device for controlling slip in motorcycle clutches  
• Dispositif pour contrôller le glissement d'un embrayage de moto
- (71) Eisenbeis, Uwe, Sailerstrasse 6, 80809 München, DE
- (72) Eisenbeis, Uwe, 80809 München, DE

**F16D 27/00** → (51) F16D 13/75

- (51) **F16D 27/112** (11) **1 531 280 A1**
- (25) De (26) De  
(21) 04026794.0 (22) 11.11.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK YU

- (30) 14.11.2003 DE 10353560
- (54) • Elektromagnetische Reibscheibenkupplung  
• Electromagnetic friction clutch  
• Embryage électromagnétique à friction

(71) Linnig Trucktec GmbH, Bergheimer Strasse 1, 88677 Markdorf, DE

(72) Krafft, Rainer, Dr., 88633 Heiligenberg, DE

(74) Patentanwälte Eisele, Otten, Roth &amp; Dobler, Karlstrasse 8, 88212 Ravensburg, DE

**F16D 48/04 → (51) F16D 25/08**(51) **F16F 7/09** (11) **1 531 281 A2**  
E05F 1/10

(25) De (26) De

(21) 04024839.5 (22) 19.10.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

(30) 13.11.2003 DE 20317591 U

15.01.2004 DE 202004000604 U

(54) • Verstellvorrichtung, insbesondere für ein an einem weiteren Bauteil bewegbar angeordneten Bauteil  
• Positioning device, especially for a part movably arranged relative to another part  
• Dispositif de positionnement, en particulier pour une pièce mobile par rapport à une autre pièce

(71) REUM GmbH &amp; Co. Betriebs KG, Industriestrasse 9, 74736 Hardheim, DE

(72) Gayer, Markus, 97980 Bad Mergentheim, DE

(74) Maser, Jochen, Dipl.-Ing., Patentanwälte Mammel &amp; Maser, Tilsiter Strasse 3, 71065 Sindelfingen, DE

**F16F 7/10 → (51) G05B 5/01**(51) **F16F 9/04** (11) **1 531 282 A1**

(25) De (26) De

(21) 03104225.2 (22) 17.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(54) • Kombinierte Lager-Dämpfer-Einheit und Verwendung einer derartigen Lager-Dämpfer-Einheit  
• Combined mount-damper unit and use of such a mount-damper unit  
• Unité combinée de support et d'amortisseur ainsi que l'utilisation d'une telle unité

(71) Ford Global Technologies, LLC, A subsidiary of Ford Motor Company, 600 Parklane Towers East, Dearborn, MI 48126, US

(72) Leonhard, Torsten, 41539, Dormagen, DE

(74) Drömer, Hans-Carsten, Dipl.-Ing., et al, Ford-Werke Aktiengesellschaft, Patentabteilung NH/DRP, Henry-Ford-Strasse 1, 50725 Köln, DE

(51) **F16F 9/14** (11) **1 531 283 A1**

(25) It (26) En

(21) 04014327.3 (22) 18.06.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

(30) 14.11.2003 IT T020030907

(54) • Regulierter, oszillierender Dämpfer  
• Controlled oscillating damper  
• Amortisseur réglé oscillant

(71) C.R.F. Società Consortile per Azioni, Strada Torino, 50, 10043 Orbassano (Torino), IT

(72) Biasiotto, Marco, 10100 Torino, IT

Butera, Francesco, 10100 Torino, IT

Alacqua, Stefano, 10090 Rivoli - Cascine Vica (Torino), IT

(74) Marchitelli, Mauro, c/o Buzzi, Notaro &amp; Antonielli d'Oulx Srl Via Maria Vittoria 18, 10123 Torino, IT

**F16F 15/32 → (51) F16C 7/02**(51) **F16G 5/16** (11) **1 531 284 A1**

(25) En (26) En

(21) 03026159.8 (22) 14.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (54) • Metallisches Druckband, Querelement und Herstellungsverfahren
- Metal push belt, transverse element and manufacturing method
- Courroie métallique de poussée, élément transversal et méthode de fabrication

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE

(72) Van der Meer, Cornelius Johannes Maria, 5032 XG Tilburg, NL

(51) **F16H 3/093** (11) **1 531 285 A1**

(25) En (26) En

(21) 03025970.9 (22) 13.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (54) • Kraftfahrzeuggetriebe
- Motor vehicle gearbox
- Boîte de vitesses pour véhicule motorisé

(71) Ford Global Technologies, LLC, Suite 600, Parklane Towers East, One Parklane Boulevard, Dearborn, Michigan 48126-2490, US

(72) Enström, Hans, 443 31 Lerum, SE

(74) Hellbom, Lars Olof, et al, Albihns Stockholm AB, Box 5581, 114 85 Stockholm, SE

(51) **F16H 3/093** (11) **1 531 286 A1**

(25) En (26) En

(21) 03025971.7 (22) 13.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (54) • Kraftfahrzeuggetriebe
- Motor vehicle gearbox
- Boîte de vitesses pour véhicule motorisé

(71) Ford Global Technologies, LLC, Suite 600, Parklane Towers East, One Parklane Boulevard, Dearborn, Michigan 48126-2490, US

(72) Enström, Hans, 443 31 Lerum, SE

(74) Hellbom, Lars Olof, et al, Albihns Stockholm AB, Box 5581, 114 85 Stockholm, SE

(51) **F16H 3/093** (11) **1 531 287 A1**

(25) En (26) En

(21) 04017755.2 (22) 27.07.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

(30) 07.08.2003 JP 2003288686

- (54) • Getriebe mit parallelen Wellen
- Parallel shaft transmission
- Transmission aux arbres parallèles

(71) HONDA MOTOR CO., Ltd., 1-1, Minami-Aoyama 2-chome, Minato-ku, Tokyo, JP

(72) Hatakeyama, Kazuma, Wako-shi Saitama, JP

Yoshimura, Yoshihiro, Wako-shi Saitama, JP

Hotta, Takashi, Wako-shi Saitama, JP

(74) Herzog, Markus, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann &amp; Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

**F16H 45/02 (11) 1 531 288 A2**

(25) En (26) En

(21) 04022215.0 (22) 17.09.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

(30) 12.11.2003 JP 2003382637

- (54) • Kraftantriebsvorrichtung mit einem Drehmomentwandler mit einer Überbrückungskupplung und Überbrückungssteuerungsvorrichtung
- Power transmission device having a torque converter with a lockup clutch and lockup control method for torque converter

- Transmission de puissance avec convertisseur de couple hydrodynamique muni de moyens de pontage et procédé de commande de pontage

(71) Nissan Motor Co., Ltd., 2 Takara-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, JP

JATCO Ltd, 700-1, Imaizumi, Fuji-shi, Shizuoka, JP

(72) Segawa, Satoshi, Atsugi-shi, Kanagawa, JP

Adachi, Kazutaka, Yokohama-shi, Kanagawa, JP

Imamura, Tatsuya, c/o Jatco Ltd, Shizuoka, JP

Saitou, Kouji, c/o Jatco Ltd, Shizuoka, JP

Yamawaki, Morimasa, c/o Jatco Ltd, Shizuoka, JP

Dohi, Koji, c/o Jatco Ltd, Shizuoka, JP

Iida, Toshiji, c/o Jatco Ltd, Shizuoka, JP

Sekiya, Hiroshi, c/o Jatco Ltd, Shizuoka, JP

(74) Hoefer &amp; Partner, Patentanwälte Gabriel-Max-Strasse 29, 81545 München, DE

**F16H 55/06 (11) 1 531 289 A1**

(25) It (26) En

(21) 03425729.5 (22) 12.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (54) • Antriebszahnrad insbesondere für den Antrieb von Greifervändern in Webmaschinen
- Sprocket wheel particularly for driving gripper belts in textile looms
- Roue à dents, en particulier pour l' entraînement des bandes à griffes des métiers à tisser

(71) LAMIFLEX S.p.A., Via E. De Angeli, 51, 24028 Ponte Nossa (Bergamo), IT

(72) Carrara Castelli, Federico, (Prov. of Bergamo), IT

(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Dr. Modiano &amp; Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

**F16H 59/02 (11) 1 531 290 A2**

(25) De (26) De

(21) 04026154.7 (22) 04.11.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK YU

(30) 13.11.2003 DE 10353240

- (54) • Schalteinrichtung
- Gear selector device
- Dispositif de sélection de vitesses

(71) ZF FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft, 88038 Friedrichshafen, DE

(72) Pletker, Klaus, 49356 Diepholz, DE

Mattfeld, Torsten, 28307 Bremen, DE

**F16H 59/10** → (51) F16H 59/02

- (51) **F16H 61/00** (11) **1 531 291 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 04026223.0 (22) 04.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK YU  
 (30) 14.11.2003 JP 2003385494  
 (54) • Stufenlos verstellbares Riemengetriebe  
   • Belt-type continuously variable transmission  
   • Variateur continu de vitesse à courroie  
 (71) JATCO Ltd, 700-1, Imaizumi, Fuji-shi, Shizuoka 417-8585, JP  
 (72) Katou, Yoshiaki, Fuji-shi Shizuoka 417-8585, JP  
 (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **F16H 61/00** (11) **1 531 292 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 04256823.8 (22) 04.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK YU  
 (30) 17.11.2003 US 715033  
 (54) • Verfahren zur Steuerung eines Doppelkuppelgetriebes  
   • Method for controlling a dual clutch transmission  
   • Procédé de commande d'une transmission à deux embrayages  
 (71) BorgWarner Inc., BorgWarner Powertrain Technical Center 3800 Automation Avenue, Suite 100, Auburn Hills, MI 48326, US  
 (72) Koenig, Melissa, Howell Michigan 48843, US  
 (74) Lerwill, John, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London, WC1V 7LE, GB

- (51) **F16J 15/34** (11) **1 531 293 A1**  
 C23C 24/02  
 (25) De (26) De  
 (21) 04026114.1 (22) 04.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK YU  
 (30) 11.11.2003 DE 10352675  
 (54) • Gleitringdichtung und Verfahren zur Herstellung derselben  
   • Mechanical face seal and method for manufacturing the same  
   • Garniture mécanique d'étanchéité et sa méthode de fabrication  
 (71) Federal-Mogul Friedberg GmbH, Engelschalkstrasse 1, 86316 Friedberg, DE  
 (72) Zutz, Hans-Henning, 42929 Wermelskirchen, DE Buchmann, Michael, Dr., 86316 Friedberg, DE

**F16J 15/34** → (51) F16J 15/42

- (51) **F16J 15/42** (11) **1 531 294 A1**  
 F16J 15/34  
 (25) En (26) En  
 (21) 03257139.0 (22) 12.11.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
 (54) • Wellendichtung

Shaft seal  
Joint d'étanchéité pour arbre rotatif

- (71) UNITED TECHNOLOGIES CORPORATION, United Technologies Building, 1 Financial Plaza, Hartford, CT 06101, US  
 (72) McCutchan, Sean, Hamden, CT 06518, US  
 (74) Leckey, David H., Frank B. Dehn & Co., 179 Queen Victoria Street, London EV4V 4EL, GB

**F16J 15/42** (11) **1 531 295 A1**

- (25) En (26) En  
 (21) 03257140.8 (22) 12.11.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
 (54) • Hydraulische Wellendichtung mit Gasfilm  
   • Gas film hydraulic shaft seal  
   • Joint d'étanchéité pour arbre rotatif de type hydraulique avec film gazeux  
 (71) UNITED TECHNOLOGIES CORPORATION, United Technologies Building, 1 Financial Plaza, Hartford, CT 06101, US  
 (72) McCutchan, Sean, Hamden, CT 06518, US  
 (74) Leckey, David H., Frank B. Dehn & Co., 179 Queen Victoria Street, London EV4V 4EL, GB

**F16K 31/02** → (51) B01L 3/00**F16K 37/00** → (51) F16L 41/00**F16L 9/02** → (51) F02M 55/02

- (51) **F16L 23/10** (11) **1 531 296 A1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 04027166.0 (22) 16.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK YU  
 (30) 17.11.2003 DE 10353632

- (54) • Verbindung  
   • Coupling  
   • Raccordement  
 (71) Linnemann, Friedrich, Heerweg 14-16, 72070 Tübingen, DE  
 (72) Linnemann, Friedrich, 72070 Tübingen, DE

**F16L 27/08** → (51) B67D 1/14**F16L 37/084** → (51) E04D 13/08**F16L 37/084** → (51) F16L 41/00**F16L 37/091** → (51) E04D 13/08**F16L 37/14** → (51) E04D 13/08**F16L 37/15** → (51) E04D 13/08

- (51) **F16L 37/22** (11) **1 531 297 A1**  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 04356180.2 (22) 10.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK YU  
 (30) 13.11.2003 FR 0313291

- (54) • Weiblicher Steckverbinder und Schnellkupplung und Vorrichtung die ein solches Element enthält  
   • Female connection element and quick coupling comprising such an element  
   • Elément femelle de raccord et raccord rapide incorporant un tel élément

(71) STÄUBLI FAVERGES, Place Robert Stäubli, 74210 Faverges, FR

- (72) Tiberghien, Alain-Christophe, 74320 Sevrier, FR Chambaud, Antoine, 74210 Giez, FR  
 (74) Myon, Gérard, et al, Cabinet Lavoix, 62, rue de Bonnel, 69448 Lyon Cédex 03, FR

**F16L 41/00** (11) **1 531 298 A1**

- F16L 41/02 (11) F16L 41/16  
 F16K 37/00 (11) F16L 37/084  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 04356179.4 (22) 10.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK YU  
 (30) 13.11.2003 FR 0313290  
 (54) • Abzweigungsanordnung, pneumatisches Leitungssystem mit einer solchen Abzweigungsanordnung, Anordnung mit einem solchen Leitungssystem  
   • Tapping device, pneumatic circuit comprising such a tapping device, assembly comprising such a circuit  
   • Piquage, circuit pneumatique équipé d'un tel piquage et ensemble comprenant un tel circuit

- (71) STÄUBLI FAVERGES, Place Robert Stäubli, 74210 Faverges, FR  
 (72) Chappaz, René, 74210 Faverges, FR  
 (74) Myon, Gérard, et al, Cabinet Lavoix, 62, rue de Bonnel, 69448 Lyon Cédex 03, FR

**F16L 41/02** → (51) F16L 41/00**F16L 41/16** → (51) F16L 41/00**F16L 55/027** → (51) F24F 13/24**F16L 55/033** → (51) F24F 13/24

- (51) **F16M 11/10** (11) **1 531 299 A1**  
 HO4N 5/74  
 (25) En (26) En  
 (21) 03025793.5 (22) 11.11.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
 (54) • Einstellvorrichtung  
   • Adjusting apparatus  
   • Dispositif de réglage  
 (71) Coretronic Corporation, No. 2, Ke Bei Rd. 5th, Science Park, Chu-Nan 350, Miao-Li County, TW  
 (72) Chen, Chun-Yao, Chu-Nan 350 Miao-Li County, TW  
 (74) TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Mauerkircherstrasse 45, 81679 München, DE

**F16P 3/14** → (51) G01V 8/10

- (51) **F17C 3/04** (11) **1 531 300 A2**  
 (25) De (26) De  
 (21) 04025711.5 (22) 29.10.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK  
 (30) 14.11.2003 DE 10353382  
 (54) • Speicherbehälter für kryogene Medien  
   • Vessel for cryogen  
   • Réservoir pour fluide cryogénique  
 (71) Linde Aktiengesellschaft, Abraham-Lincoln-Strasse 21, 65189 Wiesbaden, DE

- (72) Reese, Wilfried-Henning, 85716 Unterschleissheim, DE  
(74) Zahn, Christoph, Linde Aktiengesellschaft Zentrale Patentabteilung, 82049 Höllriegelskreuth, DE

**(51) F17C 11/00 (11) 1 531 301 A1**

- (25) En (26) En  
(21) 04026456.6 (22) 08.11.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK YU

(30) 13.11.2003 US 712195

- (54) • Vorrichtung und Verfahren zur Herstellung und Speicherung von Druckwasserstoff  
• System and method for generating and storing pressurized hydrogen  
• Système et procédé de production et stockage de d'hydrogène sous pression  
(71) AIR PRODUCTS AND CHEMICALS, INC., 7201 Hamilton Boulevard, Allentown, PA 18195-1501, US  
(72) Graham, David Ross, Harleysville PA, US Xu, Jianguo, Wrightstown PA 18940, US Meski, George Amir, Allentown PA 18103, US  
(74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

**(51) F21V 8/00 (11) 1 531 302 A1**

- (25) Ja (26) En  
(21) 03707034.9 (22) 25.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(86) JP 2003/002020 25.02.2003  
(87) WO 2004/018933 2004/10 04.03.2004

(30) 23.08.2002 JP 2002243188

- (54) • BELEUCHTUNGSVORRICHTUNG UND FLÜSSIGKRISTALLANZEIGE  
• ILLUMINATOR AND LIQUID CRYSTAL DISPLAY  
• ILLUMINATEUR ET AFFICHAGE A CRISTAUX LIQUIDES  
(71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
(72) MAEDA, Satoshi 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Kanagawa 211-8588, JP ARITAKE, Hirokazu 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
(74) Sunderland, James Harry, et al, Haseltine Lake, Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

**F21V 33/00 → (51) E03C 1/04**

- (51) F23C 6/04 (11) 1 531 303 A1**  
F23D 14/24 F23D 14/58  
(25) En (26) En  
(21) 04026942.5 (22) 12.11.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK YU

(30) 14.11.2003 US 713232

- (54) • Verbesserte gestufte Brennstoffversorgung für Betrieb mit niedrigem NOx-Ausstoss  
• Improved fuel staging process for low NOx operations  
• Alimentation en carburant étagée pour utilisations à faibles émissions de NOx

- (71) AIR PRODUCTS AND CHEMICALS, INC., 7201 Hamilton Boulevard, Allentown, PA 18195-1501, US  
(72) Joshi, Mahendra Ladham, Allentown PA 18104, US Li, Xianming Jimmy, Orefield PA 18069, US Slavejkov, Aleksandar Georgi, Allentown PA 18104, US

(74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

**(51) F23D 14/06 (11) 1 531 304 A2**

- (25) Es (26) En  
(21) 04380216.4 (22) 03.11.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK YU

(30) 11.11.2003 ES 200302586 U

- (54) • Gasbrenner mit drei Kronen für Küchenkochfeld  
• Triple crown gas burner for cooking hobs  
• Brûleur à trois couronnes pour tables de cuisson  
(71) FAGOR, S.Coop, Barrio San Andrés, s/n, 20500 Mondragon (Gipuzkoa), ES  
(72) Ayastuy Aretxaga, Inaki, 20570 Bergara (Gipuzkoa), ES  
(74) Fernandez Guzman, Juan, Apartado 213 (Dpto. Propiedad Industrial), 20500 Mondragon (Guipuzcoa), ES

**F23D 14/24 → (51) F23C 6/04**

**F23D 14/58 → (51) F23C 6/04**

**F23J 7/00 → (51) B01D 53/56**

**F23N 5/00 → (51) F02C 9/28**

- (51) F23R 3/28 (11) 1 531 305 A1**  
F23R 3/34  
(25) En (26) En  
(21) 03257138.2 (22) 12.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (54) • Multipoint-Kraftstoffinjektor  
• Multi-point fuel injector  
• Injecteur de carburant multi-point  
(71) United Technologies Corporation, 1 Financial Plaza, Hartford, Connecticut 06101, US  
(72) Chen, Alexander G., Ellington CT 06029, US Kendrick, Donald W., Bellevue WA 98008, US  
(74) Leckey, David H., Frank B. Dehn & Co., 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**F23R 3/34 → (51) F23R 3/28**

- (51) F24D 3/14 (11) 1 531 306 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 03025900.6 (22) 12.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (54) • Rohraufnahmplatte aus Kunststoff für eine Aufnahme von flüssigdurchströmten Rohren  
• Tube mounting plate made of plastic for receiving tubes in which a fluid flows  
• Plaque en plastique pour le montage de tubes dans lesquels circule un fluide  
(71) Roth Werke GmbH, Am Seerain, 35232 Dautphetal, DE

- (72) Die Erfinder haben auf ihre Nennung verzichtet  
The inventors have agreed to waive their entitlement to designation.  
Les inventeurs ont renoncé à leur désignation

(74) Rohmann, Michael, Dr., et al, Patentanwälte Andrejewski, Honke & Sozien Theaterplatz 3, Postfach 10 02 54, 45127 Essen, DE

**(51) F24F 7/013 (11) 1 531 307 A2**

- (25) En (26) En  
(21) 04256977.2 (22) 10.11.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK YU

(30) 11.11.2003 GB 0326254

- (54) • Belüftungsvorrichtung  
• Ventilation device  
• Dispositif de ventilation  
(71) Airflow Developments Limited, Lancaster Road, Cressex Business Park, High Wycombe HP12 3QP, Buckinghamshire, GB  
(72) Blackburn, Brian, High Wycombe HP15 6SR, Buckinghamshire, GB Matthews, Geoffrey, Chinnor, Oxford OX39 4AE, GB Hamshire, Andrew, Aylesbury H021 9WX, Buckinghamshire, GB Stone, Joseph, High Wycombe HP13 5LA, Buckinghamshire, GB Bishop, Oliver, Liss GU33 6DD, Hampshire, GB Forges, Andrew, Angmering BN16 4LB, West Sussex, GB  
(74) Lamb, Martin John Carstairs, Marks & Clerk 90 Long Acre, London WC2E 9RA, GB

**F24F 13/15 → (51) E06B 7/086**

- (51) F24F 13/24 (11) 1 531 308 A1**  
F16L 55/027 F16L 55/033  
(25) Fi (26) En  
(21) 04397021.9 (22) 12.11.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK YU

(30) 12.11.2003 FI 20035204

- (54) • Schalldämpfer für einen Belüftungskanal  
• Silencer for a ventilation duct  
• Silencieux pour un conduit de ventilation  
(71) Tarpio, Tapio, Leppäkoski 365, 12380 Leppäkoski, FI  
(72) Tarpio, Tapio, 12380 Leppäkoski, FI  
(74) Pursiainen, Timo Pekka, Tamperene Patentitoimisto Oy, Hermiankatu 12B, 33720 Tampere, FI

**F25B 27/00 → (51) F25D 13/00**

- (51) F25B 39/04 (11) 1 531 309 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04257015.0 (22) 12.11.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK YU

(30) 13.11.2003 GB 0326443

- (54) • Verflüssiger  
• Condenser  
• Condenseur  
(71) Calsonic Kansei UK Limited, Llethri Road, Llanelli, Carmarthenshire SA14 8HU, GB  
(72) Frost, Adrian Lionel Calsonic Kansei UK Limited, Llanelli Carmarthenshire SA14 8HU, GB



Ueyama, Yoshiaki, Sakai-shi Osaka-fu, JP  
Yagyu, Takeshi, Osaka-fu, JP  
(74) Lang, Johannes, Dipl.-Ing., Paten-und Rechtsanwälte, Bardehle Pagenberg Dost Altenberg Geissler Galileiplatz 1, 81679 München, DE  
(62) 98101384.0 / 0 856 719

(51) **G01C 21/20** (11) **1 531 320 A2**  
G01C 21/34  
(25) En (26) En  
(21) 05001602.1 (22) 27.01.1998  
(84) DE FR GB IT  
(30) 29.01.1997 JP 1493997  
(54) • Routensuchverfahren und -Vorrichtung  
• Method and apparatus for searching a route  
• Méthode et appareil pour chercher une route  
(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
(72) Fushimi, Makoto, Hirakata-shi Osaka-fu, JP Ueyama, Yoshiaki, Sakai-shi Osaka-fu, JP Yagyu, Takeshi, Osaka-fu, JP  
(74) Lang, Johannes, Dipl.-Ing., Paten-und Rechtsanwälte, Bardehle Pagenberg Dost Altenberg Geissler Galileiplatz 1, 81679 München, DE  
(62) 98101384.0 / 0 856 719

(51) **G01C 21/28** (11) **1 531 321 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04024677.9 (22) 15.10.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR  
  
AL HR LT LV MK  
(30) 13.11.2003 JP 2003383458  
24.12.2003 JP 2003428450  
(54) • Fahrzeugnavigationsgerät  
• Vehicle navigation apparatus  
• Appareil de navigation véhiculaire  
(71) AISIN AW CO., LTD., 10, Takane, Fujiicho, Anjo, Aichi 444-1192, JP  
(72) Shimizu, Takanori, Okazaki Aichi 444-8564, JP Yamada, Kunihiro, Okazaki Aichi 444-8564, JP  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**G01C 21/34 → (51) G01C 21/20**

(51) **G01C 21/36** (11) **1 531 322 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04026068.9 (22) 03.11.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR  
  
AL HR LT LV MK YU  
(30) 13.11.2003 JP 2003384313  
(54) • Kartenanzeigegerät  
• Map display apparatus  
• Appareil d'affichage de carte  
(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
(72) Yoshida, Tadashi, Osaka-shi Osaka 532-0022, JP Araki, Hitoshi, Hirakata-shi Osaka 573-1105, JP Senda, Keiichi, Kyoto-shi Kyoto 606-8397, JP Yuda, Masato, Osaka-shi Osaka 538-0052, JP Kawasaki, Yoshiteru, Toyonaka-shi Osaka 560-0003, JP  
(74) Balsters, Robert, et al, Novagraaf SA 25, Avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets - Geneva, CH

**G01D 5/14 → (51) A61B 3/00****G01G 19/414 → (51) B60R 21/01**

(51) **G01L 19/14** (11) **1 531 323 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 04025600.0 (22) 28.10.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR  
  
AL HR LT LV MK  
(30) 14.11.2003 DE 10353323  
(54) • Befestigung für einen Drucksensor  
• Mounting of pressure sensor  
• Fixation d'un capteur de pression  
(71) VEGA Grieshaber KG, Hauptstrasse 1 - 5, 77709 Wolfach, DE  
(72) Kopp, Thomas, Dipl.-Ing., 77709 Wolfach, DE  
(74) Patentanwälte Westphal, Mussgnug & Partner, Am Riettor 5, 78048 Villingen-Schwenningen, DE

(51) **G01L 23/22** (11) **1 531 324 A2**  
F02D 35/02 F02M 69/04  
(25) En (26) En  
(21) 04026862.5 (22) 11.11.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK YU  
(30) 12.11.2003 JP 2003382842  
(54) • Klopferkennungsgerät für eine Brennkraftmaschine  
• Knocking determination apparatus for internal combustion engine  
• Dispositif de détection de cliquetis pour un moteur à combustion interne  
(71) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP  
(72) Ohtani, Motoki, Toyota-shi Aichi-ken 471-8571, JP  
(74) KUHNEN & WACKER, Patent- und Rechtsanwaltsbüro Prinz-Ludwig-Strasse 40A, 85354 Freising, DE

(51) **G01N 1/22** (11) **1 531 325 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 04292506.5 (22) 21.10.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK  
(30) 14.11.2003 FR 0313397  
(54) • Verfahren und Vorrichtung zum Entnehmen von gasförmigen Bestandteilen aus einem Gasstrom insbesondere aus verdünnten Abgasen von einer Brennkraftmaschine  
• Method and apparatus for sampling gaseous components in a gaseous stream, in particular in diluted exhaust gases of an internal combustion engine.  
• Procédé et dispositif pour prélever des composés gazeux contenus dans un courant gazeux notamment dans des gaz d'échappement dilués d'un moteur à combustion interne  
(71) Institut Français du Pétrole, 1 & 4 avenue de Bois Préau, 95852 Rueil-Malmaison cedex, FR  
(72) Pasquereau, Michel, 78500 Sartrouville, FR Papagni, Jean-François, 78740 Saint-Rémy-lès-Chevreuse, FR Thoral, Patrick, 95490 Vauréal, FR Levesque, Richard, 78150 Le Chesnay, FR Dayde, Laurent, 92150 Suresnes, FR

**G01N 1/28 → (51) B01L 3/00****G01N 3/06 → (51) G01N 3/28**

(51) **G01N 3/28** (11) **1 531 326 A1**  
G01N 3/34 G01N 3/06  
(25) En (26) En  
(21) 03257550.8 (22) 01.12.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR  
  
AL LT LV MK

(30) 11.11.2003 JP 2003381385  
(54) • Materialprüfverfahren  
• Material testing method  
• Méthode d'essai de matériaux  
(71) President of Gunma University, 4-2, Aramaki-machi, Mebashi-shi, Gunma, 371-8510, JP  
(72) Die Erfinder haben auf ihre Nennung verzichtet  
The inventors have agreed to waive their entitlement to designation  
Les inventeurs ont renoncé à leur désignation

(74) Fenlon, Christine Lesley, Haseltine Lake, Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

**G01N 3/34 → (51) G01N 3/28****G01N 3/40 → (51) G01B 5/00**

(51) **G01N 13/14** (11) **1 531 327 A1**  
G01N 13/16 G01B 21/30  
G12B 21/06 G12B 21/08  
(25) En (26) En  
(21) 05003634.2 (22) 02.11.1999  
(84) DE GB  
(30) 11.11.1998 JP 32076898  
(54) • SOM Balken mit einer Öffnung mit einer Spitzenfüllung von hervorstehender Form  
• SOM cantilever with hole with tip filling with a projected shape  
• Poutre SOM avec une ouverture avec un remplissage en forme de pointe avec une protubérance

(71) Seiko Instruments Inc., 1-8, Nakase 1-chome Mihamata-ku, Chiba-shi, Chiba 261-8507, JP  
(72) Niwa, Takashi, Chiba-shi Chiba 261-8507, JP Ichihara, Susumu, Chiba-shi Chiba 261-8507, JP Mitsuoka, Yasuyuki, Chiba-shi Chiba 261-8507, JP Kato, Kenji, Chiba-shi Chiba 261-8507, JP Chiba, Norio, Chiba-shi Chiba 261-8507, JP Oumi, Manabu, Chiba-shi Chiba 261-8507, JP Kasama, Nobuyuki, Chiba-shi Chiba 261-8507, JP (74) Cloughley, Peter Andrew, et al, Miller Sturt Kenyon, 9 John Street, London WC1N 2ES, GB  
(62) 99951218.9 / 1 130 379

**G01N 13/16 → (51) G01N 13/14****G01N 21/17 → (51) A61B 5/107****G01N 21/27 → (51) A61B 5/107****G01N 21/35 → (51) A61B 5/107**

(51) **G01N 21/76** (11) **1 531 328 A1**  
G01N 35/02 C12M 1/34  
(25) En (26) En  
(21) 04026948.2 (22) 12.11.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR  
  
AL HR LT LV MK YU

(30) 14.11.2003 JP 2003384577  
(54) • Vorrichtung zur Überwachung der Biolumineszenz einer biologischen Probe

- Apparatus for monitoring bioluminescence of biological samples
  - Dispositif pour surveillance de bioluminescence d'un échantillon biologique
- (71) National University Corporation Nagoya University, 1, Furo-cho, Chikusa-ku, Nagoya-city, Aichi Pref., JP

- (72) Ishiura, Masahiro, Nagoya City Aichi-pref., JP  
Okamoto, Kazuhisa, Nagoya City Aichi Pref., JP  
Onai, Kiyoshi, Nagoya City Aichi Pref., JP  
Furusawa, Takayoshi, Mitaka City Tokyo, JP
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **G01N 21/88** (11) **1 531 329 A1**  
G01N 21/89
- (25) En (26) En  
(21) 04256849.3 (22) 05.11.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL HR LT LV MK YU  
(30) 15.11.2003 GB 0326696
- (54) • Verfahren für retrospektive Zurückweisung von Objekten  
• Method for retrospective rejection of defective objects  
• Méthode pour rejet rétrospectif des objets
- (71) Sencon Europe Limited, Unit P, Blackpole Trading Estate (E), Worcester WR3 8SG, GB
- (72) Nelen, Lucien Johannes, Worcester WR1 1SD, GB
- (74) Jackson, Derek Charles, Derek Jackson Associates The Old Yard Lower Town, Claines Worcester WR3 7RY, GB

**G01N 21/89** → (51) G01N 21/88

**G01N 27/447** → (51) G01N 33/561

- (51) **G01N 29/04** (11) **1 531 330 A2**  
G01N 3/12
- (25) De (26) De  
(21) 04026160.4 (22) 04.11.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL HR LT LV MK YU  
(30) 13.11.2003 DE 10353081
- (54) • Verfahren und Vorrichtung zur Erfassung von Veränderungen oder Schädigungen an Druckbehältern während oder nach ihrer Druckprüfung  
• Method and device for monitoring changes or damages of pressurised containers during or after pressure testing  
• Procédé et dispositif d'acquisition d'information concernant les échanges ou les dommages d'un récipient sous pression pendant ou après un test de pression

- (71) IST Ingenieurdienst für sichere Technik GmbH, Brunhamstrasse 21, 81249 München, DE
- (72) Schmitt-Thomas, Kh. G., Univ. Prof. Dr.-Ing., 80639 München, DE
- (74) Kramer Barske Schmidtchen, Radeckestrasse 43, 81245 München, DE

**G01N 33/49** → (51) B01L 3/00

**G01N 33/50** → (51) A61K 39/00

**G01N 33/50** → (51) C07K 14/47

**G01N 33/50** → (51) C12N 15/09

- (51) **G01N 33/52** (11) **1 531 331 A2**  
G01N 33/86
- (25) De (26) De  
(21) 04025384.1 (22) 26.10.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL HR LT LV MK  
(30) 31.10.2003 DE 10350880
- (54) • Verfahren zur Bestimmung eines Analyten mittels einer Extraktionsschicht  
• Method for the determination of an analyte by means of an extraction layer  
• Procédé de détermination d'un analyte à l'aide d'une couche d'extraction

- (71) Roche Diagnostics GmbH, Sandhofer Strasse 116, 68305 Mannheim, DE
- (84) DE
- (71) F. Hoffmann-La Roche AG, Grenzacherstrasse 124, 4070 Basel, CH
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR LI
- (72) Hoenes, Joachim, Dr., 64673 Zwingenberg, DE  
Nortmeyer, Christine, 68305 Mannheim, DE  
Horn, Carina, Dr., 68647 Biblis, DE

**G01N 33/53** → (51) C12N 15/09

- (51) **G01N 33/561** (11) **1 531 332 A1**  
G01N 27/447  
C07K 16/00
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 04292651.9 (22) 09.11.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL HR LT LV MK YU  
(30) 12.11.2003 FR 0313246
- (54) • Analyse und Typing von monoklonalen Proteinen mittels Kapillarelektrophorese und Immunno-Verschiebung  
• Analysis and typing of monoclonal proteins by capillary electrophoresis and immunoshift  
• Analyse et typage de protéines monoclonaux par électrophorèse capillaire et immunodéplacement

- (71) Sebia, Parc Technologique Léonard de Vinci, Rue Léonard de Vinci, 91090 Lisses, FR
- (72) Robert, Frédéric, 91540 Mennecy, FR  
André, Régis, 75013 Paris, FR
- (74) Desaix, Anne, et al, Ernest Gutmann - Yves Plasseraud S.A. 3, rue Chauveau-Lagarde, 75008 Paris, FR

**G01N 33/574** → (51) C07K 16/30

**G01N 33/577** → (51) C07K 16/30

- (51) **G01N 33/68** (11) **1 531 333 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03026030.1 (22) 12.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (54) • Methode zur Identifikation eines Risikos thrombogener Störungen durch Bestimmung von TAFI-ILE347 Polymorphie  
• Method for the identification of a risk for a thrombogenic disorder by determining the TAFI-ile347 polymorphism  
• Méthode pour la identification d'un risque des troubles thrombogénique par détermination du polymorphisme TAFI-ILE347

- (71) Aventis Pharma Deutschland GmbH, Brüningstrasse 50, 65929 Frankfurt am Main, DE
- (72) Kozian, Detlef Dr., 65795 Hattersheim, DE  
Schaefer, Stefan Dr., 65835 Liederbach, DE  
Schoelkens, Bernward Prof. Dr., 65779 Kelkheim, DE  
Sieglar, Karl-Ernst, 67069 Ludwigshafen, DE  
Deleuze, Jean-Francois, 77380 Combs La Ville, FR  
Ricard, Sylvain, 75013 Paris, FR  
Mace, Sandrine, 78350 Youy-en-Josas, FR

**G01N 33/68** → (51) G01N 33/561

**G01N 33/72** → (51) G01N 33/52

**G01N 33/86** → (51) G01N 33/52

**G01N 35/02** → (51) G01N 21/76

- (51) **G01R 21/00** (11) **1 531 334 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04300774.9 (22) 09.11.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK YU

- (30) 13.11.2003 GB 0326519
- (54) • Anordnungen zur elektrischen Leistungsmessung  
• Electrical power measuring devices  
• Dispositifs de mesure de puissance électrique
- (71) Actaris UK Limited, Langer Road, Felixstowe, Suffolk IP11 2ER, GB
- (72) Brown, Scott, Saxmundham, Suffolk IP17 1BE, GB  
Chen, Chun, Ipswich IP1 2, GB
- (74) Feray, Valérie, et al, Feray Lenne Conseil 39/41, avenue Aristide Briand, 92160 Antony, FR

- (51) **G01R 31/36** (11) **1 531 335 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04257031.7 (22) 12.11.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK YU

- (30) 14.11.2003 JP 2003384673
- (54) • Batteriesatz und Verfahren zur Berechnung der Batterierestkapazität  
• Battery pack and remaining battery capacity calculation method  
• Bloc de batteries et méthode pour calculer la capacité résiduelle d'une batterie
- (71) SONY CORPORATION, 6-7-35 Kitashinagawa Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP
- (72) Tsuchiya, Yukio, Sony Corporation, Tokyo, JP  
Sato, Hideyuki, Sony Corporation, Tokyo, JP  
Nagashima, Osamu, Sony Corporation, Tokyo, JP
- (74) Mills, Julia, et al, D Young & Co 120 Holborn, London EC1N 2DY, GB

- (51) **G01R 33/04** (11) **1 531 336 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04255783.5 (22) 22.09.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

- (30) 11.11.2003 KR 2003079312
- (54) • Förstersonde zur Azimuthmessung und Azimuthmessungsverfahren  
• Fluxgate sensor for measuring azimuth and azimuth measuring method

- Sonde à noyau saturable à fonction de mesure d'azimut et procédé de mesure d'azimut
- (71) Samsung Electronics Co., Ltd., 416 Maetan-dong, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, KR
- (72) Lee, Woo-jong, Suwon-si Gyeonggi-do, KR
- (74) Ertl, Nicholas Justin, Elkington and Fife LLP, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

- (51) **G01R 33/38** (11) **1 531 337 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 04256730.5 (22) 01.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK YU  
 (30) 17.11.2003 JP 2003386052

- (54) • Supraleitende Magnetvorrichtung und Kernspintomograph mit dieser Vorrichtung  
 • Superconducting magnet apparatus and magnetic resonance imaging apparatus using the same  
 • Dispositif magnétique supraconducteur et dispositif d'imagerie RMN l'utilisant
- (71) Hitachi Ltd., 6-6 Marunouchi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
 Hitachi Engineering Co., Ltd., 2-1, Saiwai-cho 3-chome, Hitachi-shi, Ibaraki 317-0073, JP
- (72) Watanabe, Hiroyuki c/o Hitachi Ltd, Chiyoda-ku Tokyo 100-8220, JP  
 Takahashi, Masanori c/o Hitachi Ltd, Chiyodaku Tokyo 100-8220, JP  
 Abe, Mitsuhi c/o Hitachi Ltd, Chiyodaku Tokyo 100-8220, JP  
 Kawamura, Jun c/o Hitachi Engineering Co Ltd, Ibaraki 317-0073, JP
- (74) Calderbank, Thomas Roger, et al, Mewburn Ellis LLP York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**G01S 1/00** → (51) G01S 5/14

**G01S 5/00** → (51) G01S 5/14

**G01S 5/02** → (51) G08G 5/00

- (51) **G01S 5/14** (11) **1 531 338 A2**  
 G01S 5/00 G01S 1/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 04027016.7 (22) 12.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK YU  
 (30) 12.11.2003 JP 2003381889

- (54) • System und Verfahren zur Positionsbestimmung mittels GPS  
 • GPS-position-finding system and method of finding position of GPS terminal  
 • Système et procédé pour déterminer la position par GPS
- (71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Odamura, Satoshi, Tokyo, JP
- (74) Glawe, Delfs. Moll, Patentanwälte Postfach 26 01 62, 80058 München, DE

- (51) **G01S 5/18** (11) **1 531 339 A2**  
 G01S 5/20  
 (25) De (26) De  
 (21) 04026969.8 (22) 12.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL HR LT LV MK YU  
 (30) 12.11.2003 DE 10352738  
 (54) • Verfahren zum passiven Bestimmen von Zieldaten  
 • Method of passive determination of target data  
 • Procédé pour déterminer passivement les données d'une cible
- (71) ATLAS ELEKTRONIK GMBH, Sebaldsbrücker Heerstrasse 235, D-28305 Bremen, DE
- (72) Steimel, Ulrich, Dr., 28876 Oyten, DE

**G01S 5/20** → (51) G01S 5/18

**G01S 7/00** → (51) G08G 5/00

**G01S 7/481** → (51) G01S 17/74

- (51) **G01S 13/93** (11) **1 531 340 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 05000618.8 (22) 09.12.1999  
 (84) DE ES FR GB IT  
 (30) 30.12.1998 US 223533  
 (54) • System und Verfahren zur Kollisionsvermeidung mittels einer internen Positionierung im geschlossener Formation  
 • Close/intra-formation positioning collision avoidance system and method  
 • Système et procédé de prévention des collisions au moyen d'un positionnement interne au sein d'une formation serrée.
- (71) L-3 Communications Corporation, 19810 N. 7th Avenue, Phoenix, Arizona 85027-4400, US
- (72) Frazier, James A., Jr., Albuquerque, NM 87109, US  
 Jongasma, Kenneth R., Albuquerque, NM 87122, US  
 Sturdy, JamesT., Albuquerque, NM 87111, US
- (74) Parry, Simon James, Forrester & Boehmert, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE  
 (62) 99963063.5 / 1 145 040

**G01S 17/66** → (51) G01S 17/93

- (51) **G01S 17/74** (11) **1 531 341 A2**  
 G01S 7/481 G02B 5/124  
 G03H 1/04  
 (25) En (26) En  
 (21) 04256816.2 (22) 04.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL HR LT LV MK YU  
 (30) 17.11.2003 US 715261  
 (54) • Verfahren zur Erkennung eines interrogierten Objekts mittels eines dynamischen optischen Tag-Identifikationssystems  
 • Method for identifying an interrogated object using a dynamic optical tag identification system  
 • Procédé pour identifier un objet interrogé au moyen d'un système d'identification dynamique à étiquette d'identification optique
- (71) Raytheon Company, 840 Winter Street, Waltham, MA 02451-1449, US
- (72) Chen, Chungte W., Irvine, CA 92620, CA
- (74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmaels & Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**G01S 17/89** → (51) G01S 17/93

- (51) **G01S 17/93** (11) **1 531 342 A1**  
 G01S 17/66 G01S 17/89  
 (25) De (26) De  
 (21) 04024973.2 (22) 20.10.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL HR LT LV MK  
 (30) 14.11.2003 DE 10353347  
 (54) • Verfahren zur Erkennung von Fußgängern  
 • Method of detecting pedestrians  
 • Procédé de détection des piétons

- (71) IBEO Automobile Sensor GmbH, Fahrenkrön 125, 22179 Hamburg, DE
- (72) Fürstenberg, Kay, 20459 Hamburg, DE  
 Dietmayer, Klaus, Prof., 89075 Ulm, DE  
 Lages, Ulrich, Dr., 21031 Hamburg, DE
- (74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE

- (51) **G01S 17/93** (11) **1 531 343 A1**  
 G01S 17/66 G01S 17/89

- (25) De (26) De  
 (21) 04025335.3 (22) 25.10.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL HR LT LV MK  
 (30) 14.11.2003 DE 10353348  
 (54) • Verfahren zur Verfolgung von Objekten  
 • Method for tracking objects  
 • Procédé de suivi d'objets

- (71) IBEO Automobile Sensor GmbH, Fahrenkrön 125, 22179 Hamburg, DE
- (72) Fürstenberg, Kay, 20459 Hamburg, DE  
 Linzmeier, Dirk, 89077 Ulm, DE  
 Lages, Ulrich, Dr., 21031 Hamburg, DE  
 Dietmayer, Klaus, Prof., 89075 Ulm, DE
- (74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE

- (51) **G01T 3/06** (11) **1 531 344 A1**  
 G01T 3/08

- (25) En (26) En  
 (21) 03025955.0 (22) 13.11.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
 (54) • Bildelementdetektor für Neutronen-Röntgenaufnahme und Verfahren zur Detektion von auftreffenden Neutronen  
 • A pixel detector for neutron radiography and process for detecting incident neutrons  
 • Déetecteur à pixel pour radiographie par neutrons et procédé pour détecter les neutrons incidents

- (71) PAUL SCHERRER INSTITUT, 5232 Villigen PSI, CH
- (72) Brönnimann, Christian, Dr., 5422 Oberherrnringen, CH  
 Lehmann, Eberhard, Dr., 79761 Waldshut-Tiengen 2, DE
- (74) Fischer, Michael, Dr., Siemens AG, Patentabteilung, Postfach 22 16 34, 80506 München, DE

**G01T 3/08** → (51) G01T 3/06

- (51) **G01V 8/10** (11) **1 531 345 A1**  
F16P 3/14  
(25) De (26) De  
(21) 04026538.1 (22) 09.11.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
SK TR
- 
- AL HR LT LV MK YU  
(30) 14.11.2003 DE 20317622 U  
(54) • Justierhilfe für Lichtschränke  
• Alignment aid for lightcurtain  
• Aide d'alignement pour appareil d'arrêt de  
lumière  
(71) SICK AG, Sebastian-Kneipp-Strasse 1, 79183  
Waldkirch, DE  
(72) Bergbach, Roland, 79341 Kenzingen, DE

- (51) **G02B 3/00** (11) **1 531 346 A1**  
G02B 27/40 G03B 13/24  
(25) En (26) En  
(21) 04027221.3 (22) 16.11.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
SK TR
- 
- AL HR LT LV MK YU  
(30) 17.11.2003 JP 2003386135  
(54) • Matrize zur Fertigung einer Mattscheibe mit  
Mikrolinsen sowie deren Herstellungsmethode  
mit einem mehrstufigem Belichtungsprozess  
• Focusing screen master comprising micro-  
lenses and manufacturing method thereof  
comprising multistage exposure process  
• Modèle-mâitre pour reproduire un écran de  
mise au point avec microlentilles et son pro-  
cédé de fabrication comprenant un processus  
d'exposition en plusieurs étapes  
(71) Olympus Corporation, 43-2, Hatagaya 2-chome,  
Shibuya-ku, Tokyo 151-0072, JP  
(72) Hayashi, Hidetaka, c/o Int. Prop. Dept. Olympus Co,  
Hachioji-shi, Tokyo, JP  
Fujimori, Satoshi, c/o Int. Prop. Dept. Olympus Co,  
Hachioji-shi, Tokyo, JP  
(74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte  
Partnerschaft Patent- und Rechtsanwaltskanzlei,  
Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

**G02B 5/124** → (51) G01S 17/74

- (51) **G02B 6/136** (11) **1 531 347 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 04024738.9 (22) 16.10.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR
- 
- AL HR LT LV MK YU  
(30) 13.11.2003 DE 10352974  
(54) • Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung von  
flüssigen optischen Wellenleitern  
• Process and equipment for manufacturing of  
liquid optical waveguides  
• Procédé et dispositif de fabrication de guides  
optiques liquides  
(71) Forschungszentrum Karlsruhe GmbH,  
Weberstrasse 5, 76133 Karlsruhe, DE  
(72) Steinbock, Lothar, Dr., 76351 Linkenheim, DE  
Litfin, Karsten, 76344 Eggenstein-Leopoldshafen,  
DE  
Pfleging, Wilhelm, Dr., 76646 Bruchsal, DE

- (51) **G02B 6/255** (11) **1 531 348 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03025788.5 (22) 11.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- 
- AL LT LV MK

- (54) • Methode und Vorrichtung zur Bestimmung der  
Winkellage einer polarisationserhaltenden  
Glasfaser  
• Method and device for determining the angular  
position of polarization-maintaining optical fiber  
• Méthode et dispositif pour déterminer la position  
angulaire d'une fibre optique à maintien  
de polarisation

- (71) CCS Technology, Inc., 103 Foulk Road, Wilmington,  
DE 19803, US  
(72) Contag, Karsten, 81373 München, DE  
Zamzow, Bert, 82131 Gauting-Buchendorf, DE  
(74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55,  
80339 München, DE
- 
- AL HR LT LV MK YU  
(30) 17.11.2003 DE 10353736  
(54) • Vorrichtung zum Anbringen eines Spleißschut-  
zes an Lichtwellenleitern  
• Apparatus for installation of a splice protection  
means around optical fibres  
• Dispositif pour installer une protection d'épis-  
sure autour de fibres optiques

- (51) **G02B 6/34** (11) **1 531 349 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04078022.3 (22) 03.11.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
SK TR
- 
- AL HR LT LV MK YU  
(30) 17.11.2003 FR 0313518  
(54) • Kompensationsmodul für chromatische Disper-  
sion  
• Chromatic dispersion compensation module  
• Module de correction de dispersion chromati-  
que

- (71) Draka Comteq B.V., Rhijnspoorplein 22, 1018 TX  
Amsterdam, NL  
(72) Provost, Lionel, 91460 Marcoussis, FR  
Sansonet, Pierre, 91120 Palaiseau, FR  
Moreau, Christine, 91120 Palaiseau, FR  
Gasca, Laurent, 91140 Villebon sur Yvette, FR  
Auguste, Jean-Louis Alcatel CIT, 91460  
Marcoussis, FR  
Blondy, Jean Marc Lab. de recherches UMR-CNRS,  
87060 Limoges, FR  
Fevrier, Sébastien, 87000 Limoges, FR  
Gerome, Frédéric Lab. de recherches UMR-CNRS,  
87060 Limoges, FR  
(74) Van kan, Johan Joseph Hubert, Ir., et al, Algemeen  
Octrooi- en Merkenbureau P.O. Box 645, 5600 AP  
Eindhoven, NL
- 
- AL HR LT LV MK YU  
(30) 12.11.2003 US 706585  
(54) • Kabel mit optischen Fasern  
• Optical fiber cables  
• Cables à fibres optiques

- (51) **G02B 6/35** (11) **1 531 350 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04026947.4 (22) 12.11.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
SK TR
- 
- AL HR LT LV MK YU  
(30) 14.11.2003 JP 2003385809  
04.06.2004 JP 2004167664  
(54) • Optische Vorrichtung zum Variieren der Licht-  
leistung mit beweglichem Reflektor  
• Optical device for varying the power of light  
having a movable reflector  
• Dispositif optique pour varier la puissance de  
la lumière à l'aide d'un réflecteur amovible

- (71) SUMITOMO ELECTRIC INDUSTRIES, Ltd, 5-33  
Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka  
541-0041, JP  
(72) Shiozaki, Manabu, Yokohama-shi Kanagawa  
244-8588, JP

- Katayama, Makoto, Yokohama-shi Kanagawa  
244-8588, JP  
Sano, Tomomi, Yokohama-shi Kanagawa  
244-8588, JP  
Takushima, Michiko, Yokohama-shi Kanagawa  
244-8588, JP

- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- 
- AL HR LT LV MK YU  
(30) 17.11.2003 DE 10353736  
(54) • Vorrichtung zum Anbringen eines Spleißschut-  
zes an Lichtwellenleitern  
• Apparatus for installation of a splice protection  
means around optical fibres  
• Dispositif pour installer une protection d'épis-  
sure autour de fibres optiques

- (71) TKM Telekommunikation und Elektronik GmbH,  
Schlossstrasse 123, 41238 Mönchengladbach, DE  
(72) Gerlach, Bernd, 64297 Darmstadt, DE  
Feltgen, Reinhard, 52477 Alsdorf, DE  
(74) Meyer, Ludgerus A., Jungfernstieg 38, 20354  
Hamburg, DE
- 
- AL HR LT LV MK YU  
(30) 12.11.2003 US 706585  
(54) • Kabel mit optischen Fasern  
• Optical fiber cables  
• Cables à fibres optiques

- (71) Furukawa Electric North America Inc., 2000  
Northeast Expressway, Suite F020, Norcross, GA  
30071, US  
(72) Bocanegra, Luis M., Alpharetta GA 30005, US  
Debban, Harold P., Snellville GA 30078, US  
Meeks, Jennifer R., Lawrenceville GA 30043, US  
Taylor, Kenneth L., Lawrenceville GA 30043, US  
Weimann, Peter A., Atlanta GA 30306, US  
(74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte  
Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler  
Postfach 246, 82043 Pullach bei München, DE
- 
- AL HR LT LV MK YU  
(30) 12.11.2003 US 706585  
(54) • Kabel mit optischen Fasern  
• Optical fiber cables  
• Cables à fibres optiques

**G02B 7/08** → (51) H04N 5/225**G02B 9/34** → (51) G02B 13/18

- (51) **G02B 13/18** (11) **1 531 353 A1**  
G02B 13/22 G02B 9/34  
(25) En (26) En  
(21) 04026302.2 (22) 05.11.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
SK TR
- 
- AL HR LT LV MK YU  
(30) 13.11.2003 JP 2003383261  
25.02.2004 JP 2004049508  
(54) • Bildaufnahmellinse und Bildaufnahmeverrich-  
tung  
• Image pickup lens and image pickup device  
• Lentille de prise de vue et dispositif de prise  
de vue

- (71) Konica Minolta Opto, Inc., 2970 Ishikawa-machi, Hachioji-shi, Tokyo 192-8505, JP  
 (72) Matsui, Takumi, Hachioji-shi Tokyo 192-8505, JP  
 Sano, Eigo, Hachioji-shi Tokyo 192-8505, JP  
 (74) Henkel, Feiler & Hänsel, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

**G02B 13/22** → (51) G02B 13/18**G02B 27/40** → (51) G02B 3/00

- (51) **G02C 1/02** (11) **1 531 354 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 03078561.2 (22) 11.11.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (54) • Randolose Brille und Gelenkteil für randlose Brillen  
 • Rimless spectacles and hinge pieces for rimless spectacles  
 • Lunettes sans monture et partie charnière pour lunettes sans monture  
 (71) Grove, Anders, Tjoerneagervej 7, 8220 Braband, DK  
 Tybring, Eva, Tjoerneagervej 7, 8220 Braband, DK  
 Maerkedal, Dorte, Blaaberaerhaven 37, 8520 Lystrup, DK  
 Hartvig, Christian, Blaaberaerhaven 37, 8520 Lystrup, DK  
 (72) Grove, Anders, 8220 Braband, DK  
 (74) Schmidt, Jens Joergen, Patentgruppen ApS, Arosgaarden, Aaboulevarden 31, 8000 Aarhus C, DK

**G02F 1/1333** → (51) G09F 9/30

- (51) **G02F 1/35** (11) **1 531 355 A1**  
 H04B 10/16  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 03733376.2 (22) 11.06.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) JP 2003/007433 11.06.2003  
 (87) WO 2003/104886 2003/51 18.12.2003  
 (30) 11.06.2002 JP 2002170429  
 03.03.2003 JP 2003055645  
 30.04.2003 JP 2003125659  
 (54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR OPTISCHEN WELLENLÄNGENMULTIPLEXREGENERATION  
 • WAVELENGTH DIVISION MULTIPLEX OPTICAL REGENERATION SYSTEM AND WAVELENGTH DIVISION MULTIPLEX OPTICAL REGENERATION METHOD  
 • SYSTEME ET PROCEDE DE REGENERATION OPTIQUE PAR MULTIPLEXAGE OPTIQUE

- (71) The Furukawa Electric Co., Ltd., 6-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8322, JP  
 (72) IGARASHI, Koji, c/o The Furukawa Electric Co., Ltd., Tokyo 100-8322, JP  
 MATSUSHITA, Shunichi, The Furukawa Electric Co Ltd, Tokyo 100-8322, JP  
 NAMIKI, Shu, c/o The Furukawa Electric Co., Ltd., Tokyo 100-8322, JP  
 TAKASAKA, Shigehiro, The Furukawa Electric Co. Ltd, Tokyo 100-8322, JP  
 INOUE, Takashi, The Furukawa Electric Co., Ltd., Tokyo 100-8322, JP  
 TOBIOKA, Hideaki, The Furukawa Electric Co., Ltd., Tokyo 100-8322, JP

HIROISHI, Jiro, The Furukawa Electric Co., Ltd., Tokyo 100-8322, JP

- (74) Feray, Valérie, et al, Feray Lenne Conseil 39/41, avenue Aristide Briand, 92160 Antony, FR

**G03B 7/099** → (51) G03B 7/16

- (51) **G03B 7/16** (11) **1 531 356 A1**  
 G03B 7/099 HO4N 5/235  
 (25) En (26) En  
 (21) 04011921.6 (22) 19.05.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

- (30) 15.11.2003 US 714301  
 (54) • Belichtungsausgleichsverfahren und -system unter Verwendung einer photometrischen Matrix und eines Blitzgerätes  
 • Exposure compensation method and system employing photometric matrix and flash  
 • Méthode et système pour la compensation d'exposition utilisant une matrice photométrique et un dispositif de flash

- (71) Hewlett-Packard Development Company, L.P., 20555 S.H. 249, Houston, TX 77070, US  
 (72) Yip, Thomas W., San Diego 92131 CA, US  
 (74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., et al, Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler Patentanwälte Postfach 246, 82043 Pullach bei München, DE

**G03B 13/24** → (51) G02B 3/00**G03B 13/36** → (51) HO4N 5/232

- (51) **G03B 21/00** (11) **1 531 357 A1**  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 04745941.7 (22) 09.06.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

- (86) JP 2004/008389 09.06.2004  
 (87) WO 2004/111724 2004/52 23.12.2004  
 (30) 13.06.2003 JP 2003169788  
 (54) • PROJEKTIONSANZEIGEVORRICHTUNG  
 • PROJECTION TYPE DISPLAY DEVICE  
 • DISPOSITIF D'AFFICHAGE DE TYPE PROJETEUR  
 (71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
 (72) SATO, Yoshihisa, c/o Sony Corporation, Tokyo 141-0001, JP  
 (74) Nicholls, Michael John, J.A. KEMP & CO. 14, South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

- (51) **G03B 21/58** (11) **1 531 358 A1**

- (25) De (26) De  
 (21) 04026650.4 (22) 10.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK YU

- (30) 11.11.2003 DE 10352918  
 (54) • Rollbildwand  
 • Unrollable projection screen  
 • Ecran de projection à dérouler  
 (71) DDC Design & Development GmbH & Co. KG, Von-Bodelschwingh-Strasse 14, 33175 Bad Lippspringe, DE  
 (72) Leipold, Frank, 91301 Forchheim, DE

- (74) Schober, Mirko, et al, Patentanwälte Thielking & Elbertzhagen Gadderbaumer Strasse 14, 33602 Bielefeld, DE

**G03B 27/62** → (51) G03F 7/20

- (51) **G03B 42/04** (11) **1 531 359 A1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 03104202.1 (22) 14.11.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (54) • Kassette für eine Speicherleuchtstoffplatte  
 • Cassette for a stimulable storage phosphor plate  
 • Cassette pour un écran d'enregistrement luminescent stimulable  
 (71) Agfa-Gevaert AG, Kaiser-Wilhelm-Allee, 51373 Leverkusen, DE  
 (72) Schindlbeck, Günther, 81545, München, DE  
 Stahl, Werner, 85551, Heimstetten, DE  
 Klabunde, Olaf, 85635, Höhenkirchen-Siegertsbrunn, DE

- (51) **G03F 1/16** (11) **1 531 360 A2**

- (25) En (26) En  
 (21) 04292683.2 (22) 12.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK YU

- (30) 12.11.2003 JP 2003382259  
 (54) • Lochmaske und Verfahren zu ihrer Herstellung  
 • Stencil mask and method of producing the same  
 • Masque stencil et procédé de son fabrication  
 (71) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
 ROHM CO., LTD., 21, Saini Miosaki-cho Ukyo-ku, Kyoto, JP  
 (72) Hirakawa, Tadahiko, Sawara-ku Fukuoka-shi Fukuoka, JP  
 Kumano, Hiroshi, Ukyo-ku Tokyo, JP  
 (74) Thévenet, Jean-Bruno, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

- (51) **G03F 1/16** (11) **1 531 361 A2**

- (25) En (26) En  
 (21) 04292684.0 (22) 12.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK YU

- (30) 12.11.2003 JP 2003382260  
 (54) • Lochmaske und Methode zu ihrer Herstellung  
 • Stencil mask and method of producing the same  
 • Masque stencil et méthode pour sa fabrication  
 (71) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
 ROHM CO., LTD., 21, Saini Miosaki-cho Ukyo-ku, Kyoto, JP  
 (72) Hirakawa, Tadahiko, Sony Semi Cond. Kyushu Corp., Fukuoka-shi Fukuoka, JP  
 Kumano, Hiroshi, c/o Rohm Co., Ltd., Kyoto, JP  
 (74) Thévenet, Jean-Bruno, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

**G03F 7/004** → (51) C08G 59/20

|  |                          |   |  |
|--|--------------------------|---|--|
| <b>G03F 7/038</b>  | → (51) C08G 59/20        | ten B Homer, Michael, 5463 RH Veghel, NL  | (71) Ricoh Company, 3-6, Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP |
| (51) <b>G03F 7/20</b>  | (11) <b>1 531 362 A2</b> | (25) Winckels, Johannes Hubertus F., et al, Vereenigde Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL | (72) Sakaue, Yoshinobu, Ohta-ku Toyo 143-8555, JP                        |
| (25) En  | (26) En                  | (74) Bannai, Kazunori, Ohta-ku Toyo 143-8555, JP  | Yamazaki, Kozo, Ohta-ku Toyo 143-8555, JP                                |
| (21) 04026224.8  | (22) 04.11.2004          | (74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stutzstrasse 16, 81677 München, DE                              |  |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR  |                          |   |  |
| AL HR LT LV MK YU  |                          |   |  |
| (30) 13.11.2003 JP 2003383784  |                          |   |  |
| 17.05.2004 JP 2004146217   |                          |   |  |
| (54) • Vorrichtung zur Herstellung von Halbleitern und Methode zur Bildung von Mustern   |                          |   |  |
| • Semiconductor manufacturing apparatus and pattern formation method   |                          |   |  |
| • Appareil de fabrication de semiconducteurs et méthode pour réaliser des motifs   |                          |   |  |
| (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP   |                          |   |  |
| (72) Endo, Masayuki, Kishiwada-shi Osaka 596-0825, JP  |                          |   |  |
| Sasago, Masaru, Hirakata-shi Osaka 573-0007, JP  |                          |   |  |
| (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE  |                          |   |  |
| <b>G03F 7/20</b>   | (11) <b>1 531 363 A1</b> |   |  |
| G03B 27/62   | B65D 85/30               |   |  |
| (25) En  | (26) En                  |   |  |
| (21) 04077961.3  | (22) 27.10.2004          |   |  |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR  |                          |   |  |
| AL HR LT LV MK   |                          |   |  |
| (30) 27.10.2003 EP 03078380  |                          |   |  |
| 13.10.2004 US 962751   |                          |   |  |
| (54) • Retikelhalter   |                          |   |  |
| • Reticle holder   |                          |   |  |
| • Dispositif de maintien d'un réticule   |                          |   |  |
| (71) ASML Netherlands B.V., De Run 6501, 5504 DR Veldhoven, NL   |                          |   |  |
| (72) Heerens, Gert Jan, 2871 ZH Schoonhoven, NL van de Ven, Bastiaan Lambertus Wilhelmus Marinus, 5211 GP Den Bosch, NL  |                          |   |  |
| (74) Winckels, Johannes Hubertus F., et al, Vereenigde Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL  |                          |   |  |
| <b>G03F 7/20</b>   | (11) <b>1 531 364 A2</b> |   |  |
| (25) En  | (26) En                  |   |  |
| (21) 04078004.1  | (22) 02.11.2004          |   |  |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR  |                          |   |  |
| AL HR LT LV MK YU  |                          |   |  |
| (30) 13.11.2003 PCT/NL03/00798   |                          |   |  |
| 16.12.2003 US 735847   |                          |   |  |
| (54) • Lithographisches Gerät und Verfahren zur Herstellung einer Vorrichtung  |                          |   |  |
| • Lithographic apparatus and device manufacturing method   |                          |   |  |
| • Appareil lithographique et méthode de fabrication d'un dispositif  |                          |   |  |
| (71) ASML Netherlands B.V., De Run 6501, 5504 DR Veldhoven, NL   |                          |   |  |
| (72) Bartray, Petrus Rutgerus, 5813 BR IJsselstein, NL Box, Wilhelmus Josephus, 3941 Eksel, BE Kuit, Jan Jaap, 5508 RG Veldhoven, NL Luijten, Carlo Cornelis Maria, 5525 BV Duizel, NL Luttkhuis, Bernardus Antonius Johannes, 5673 KH Nuenen, NL                                |                          |   |  |
| <b>G03F 7/20</b>   | (11) <b>1 531 365 A1</b> |   |  |
| (25) En  | (26) En                  |   |  |
| (21) 04078093.4  | (22) 10.11.2004          |   |  |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR  |                          |   |  |
| AL HR LT LV MK YU  |                          |   |  |
| (30) 11.11.2003 EP 03078552  |                          |   |  |
| (54) • Lithographischer Apparat mit Unterdrückung von Kontamination  |                          |   |  |
| • Lithographic apparatus with contamination suppression  |                          |   |  |
| • Appareil lithographique avec suppression de contamination  |                          |   |  |
| (71) ASML Netherlands B.V., De Run 6501, 5504 DR Veldhoven, NL   |                          |   |  |
| (72) Bakker, Levinus Pieter, 5708 ZT Helmond, NL Banine, Vadim Yevgenyevich, 5704 NK Helmond, NL Ivanov, Vladimir Vitalevitch, Moscow 117313, RU Koshelev, Konstantin Nikolaevitch, Troitsk, Moscow Region, RU Krivtsun, Vladimir Mihailovich, Troitsk, Moscow Region 142190, RU |                          |   |  |
| (74) van Westenbrugge, Andries, Nederlandsch Octrooibureau, J.W. Frisolaan 13, P.O. Box 29720, 2502 LS Den Haag, NL  |                          |   |  |
| <b>G03F 9/00</b>   | (11) <b>1 531 366 A2</b> |   |  |
| (25) En  | (26) En                  |   |  |
| (21) 04105208.5  | (22) 21.10.2004          |   |  |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR  |                          |   |  |
| AL HR LT LV MK   |                          |   |  |
| (30) 14.11.2003 EP 03104201  |                          |   |  |
| (54) • Vorder- zu Rückseiten- Ausrichtung unter Verwendung eines latenten Bildes   |                          |   |  |
| • Back to front alignment with latent imaging  |                          |   |  |
| • Alignement utilisant une marque dorsale et une image latente frontale  |                          |   |  |
| (71) International Business Machines Corporation, New Orchard Road, Armonk, N.Y. 10504, US   |                          |   |  |
| (72) Mueller, Thilo, 55234, Bechtsheim, DE Mallmann, Hans-Jörg, 56154, Boppard, DE Benczek, Rainer, 55543, Bad Kreuznach, DE Teufel, Fritz, IBM Deutschland GmbH, Intellectual Property, Pascalstrasse 100, 70569 Stuttgart, DE  |                          |   |  |
| <b>G03G 13/04</b>  | (11) <b>1 531 367 A2</b> |   |  |
| G03G 15/01   | G03G 21/20               |   |  |
| (25) En  | (26) En                  |   |  |
| (21) 04026727.0  | (22) 10.11.2004          |   |  |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR  |                          |   |  |
| AL HR LT LV MK YU  |                          |   |  |
| (30) 11.11.2003 JP 2003381190  |                          |   |  |
| (54) • Verfahren und Bilderzeugungsgerät zum effektiven Umgehen negativer Temperatureinflüsse auf ein optisches Rastersystem   |                          |   |  |
| • A method and apparatus for image forming capable of effectively avoiding an adverse temperature effect to an optical scanning system   |                          |   |  |
| • Méthode et appareil de formation d'images capable d'éviter efficacement un effet de température sur un système de balayage optique   |                          |   |  |
| (71) Ricoh Company, 3-6, Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP   |                          |   |  |
| (72) Satoh, Noki, Ohta-ku Tokyo 143-8555, JP   |                          |   |  |
| (74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stutzstrasse 16, 81677 München, DE   |                          |   |  |

**(G03G) I.1(2)**

Europäisches Patentblatt  
European Patent Bulletin  
Bulletin européen des brevets

Anmeldungen  
Applications  
Demandes

**(20/2005) 18.05.2005**

(51) **G03G 15/23** (11) **1 531 371 A2**  
G03G 15/16

(25) NI (26) En

(21) 04105430.5 (22) 01.11.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK YU

(30) 12.11.2003 NL 1024767

(54) • Verfahren zum Drucken eines Aufnahmema-  
terials, Drucker und Verfahren zur Justierung  
des Druckers

- A method of printing a receiving material, a printer and a method of adjusting said printer
- Méthode d'imprimer un matériau receveur, une imprimante, et une méthode pour ajuster l'imprimante

(71) Océ-Technologies B.V., St. Urbanusweg 43, 5914  
CC Venlo, NL

(72) Van den Berg, Roeland C., 5629 KT, Eindhoven, NL  
Venner, Cornelis W.M., 5768 EM, Meijel, NL  
Eijssen, Jacobus M.G., 5931 KW, Tegelen, NL

(74) Janssen, P.J.P., Océ-Technologies B.V., P.O. Box  
101, 5900 MA Venlo, NL

**G03G 21/20** → (51) G03G 13/04

**G03H 1/04** → (51) G01S 17/74

(51) **G05B 5/01** (11) **1 531 372 A1**  
F16F 7/10

(25) Fr (26) Fr

(21) 04024021.0 (22) 08.10.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

(30) 17.11.2003 FR 0313443

(54) • Verfahren zum Abstimmen eines Schwin-  
gungsdämpfers  
• Method to tune a vibration damping device  
• Méthode pour accorder un absorbeur de vibra-  
tions

(71) EUROCOPTER, Aéroport International Marseille-  
Provence, 13725 Marignane Cédex, FR

(72) Aubourg, Pierre-Antoine, 13006 Marseille, FR  
Naccarato, Gianni, 13980 Alleins, FR

(74) Renaud-Goud, Thierry, GPI & Associes EuroParc de  
Pichaury 1330, rue Guillibert de la Lauzière, Bât  
D1, 13856 Aix-en-Provence Cédex 3, FR

(51) **G05B 19/042** (11) **1 531 373 A2**

(25) En (26) En

(21) 04025301.5 (22) 25.10.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

(30) 14.11.2003 US 714231

(54) • Verfahren und System für industrielle Automati-  
sierung mit einer dynamischen Browser-  
Schnittstelle  
• Dynamic browser-based industrial automation  
interface system and method  
• Procédé et méthode d'automatisation indus-  
trielle avec une interface dynamique de navi-  
gation

(71) Rockwell Automation Technologies, Inc., 1 Allen-  
Bradley Drive, Mayfield Heights, OH 44124, US

(72) Callaghan, David M., Concord, OH 44077, US

(74) Lippert, Marianne, et al, Jung HML Patentanwälte  
Emil-Claar-Strasse 20, 60322 Frankfurt am Main,  
DE

**G05B 19/042** → (51) G06F 9/455

(51) **G05B 19/4061** (11) **1 531 374 A2**

(25) En (26) En

(21) 04256465.8 (22) 20.10.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

(30) 22.10.2003 JP 2003361755

(54) • Numerische Steuerung

• Numerical control device

• Système de commande numérique

(71) FANUC LTD, 3580, Shibokusa, Aza-komanba,  
Oshino-mura, Minamitsuru-gun, Yamanashi  
401-0597, JP

(72) Otsuki, Toshiaki, Hino-shi, Tokyo 191-0016, JP  
Ide, Soichiro, Fujiyoshida-shi, Yamanashi  
403-0004, JP  
Sasakumi, Takafumi, Minamitsuru-gun, Yamanashi  
401-0511, JP

(74) Billington, Lawrence Emlyn, Haseltine Lake,  
Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B  
6UD, GB

(51) **G05B 19/4097** (11) **1 531 375 A2**

(25) En (26) En

(21) 04256831.1 (22) 04.11.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK YU

(30) 11.11.2003 JP 2003380698

(54) • Mit der Stimme gesteuertes Gerät zum Editie-  
ren eines Roboterlehrprogrammes

• Robot teaching program editing apparatus  
based on voice input

• Appareil pour édition d'une programme  
d'apprentissage d'un robot contrôlé par la voix

(71) FANUC LTD, 3580, Shibokusa, Aza-komanba,  
Oshino-mura, Minamitsuru-gun, Yamanashi  
401-0597, JP

(72) Watanabe, Atsushi, Suginami-ku, Tokyo 168-0072,  
JP  
Nagatsuka, Yoshiharu, Fanuc, Minamitsuru-gun,  
Yamanashi 401-0511, JP

(74) Billington, Lawrence Emlyn, Haseltine Lake,  
Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B  
6UD, GB

**G05B 19/418** → (51) H04L 12/24

**G05B 19/425** → (51) B25J 9/16

(51) **G05B 23/00** (11) **1 531 376 A1**  
F03D 7/00

(25) Es (26) En

(21) 03380264.6 (22) 14.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(54) • Überwachungs- und Datenverarbeitungseinheit  
für Windräder und System für eine vorbe-  
gende Wartung für Windräderanlagen

• Monitoring and data processing equipment for  
wind turbines and predictive maintenance sys-  
tem for wind power stations

• Unité de contrôle et de traitement de l'informa-  
tion pour turbines éoliennes et système de  
maintenance préventive pour centrales éoliennes

(71) Gamesa Eolica, S.A. (Sociedad Unipersonal),  
Polígono Industrial los Agustinos Calle A, 31013  
Pamplona (Navarra), ES

(72) Die Erfinder haben auf ihre Nennung verzichtet  
The inventors have agreed to waive their  
entitlement to designation.  
Les inventeurs ont renoncé à leur désignation

(74) Davila Baz, Angel, et al, c/o Clarke, Modet & Co.,  
Goya, 11, 28001 Madrid, ES

**G05D 1/02** → (51) B60T 8/00

**G05D 1/02** → (51) B62D 15/02

(51) **G06F 1/00** (11) **1 531 377 A2**

(25) En (26) En

(21) 04020875.3 (22) 02.09.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

(30) 23.10.2003 US 692224

(54) • Gesicherte Identifizierung eines Programms  
mittels einer Authentifizierungseinheit  
• Secure authentication of an executable by an  
authentication entity

• Identification sécurisée de programmes exécu-  
tables par une unité d'authentification

(71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way,  
Redmond, Washington 98052, US

(72) Dhir, Anshul, Redmond Washington 98052, US  
Ray, Kenneth, D., Redmond Washington 98052, US  
England, Paul, Redmond Washington 98052, US  
Kurien, Thekkthalackal Varugis, Redmond  
Washington 98052, US

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

(51) **G06F 1/00** (11) **1 531 378 A2**

(25) En (26) En

(21) 04026059.8 (22) 03.11.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
SK TR

AL HR LT LV MK YU

(30) 12.11.2003 JP 2003383035

30.09.2004 JP 2004287995

(54) • Drucker, Druckersystem, Aufgabe verarbeiten-  
des Verfahren, Speichermedium, und Pro-  
gramm

• Print apparatus, print system, job processing  
method, storage medium, and program

• Imprimante, système d'imprimer, méthode du  
traitement des tâches, moyen du stockage, et  
programme

(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomarucho,  
Ohta-ku, Tokyo, JP

(72) Kimura, Yoshio, Tokyo, JP

Ushiyama, Kazuhiko, Tokyo, JP

(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-  
Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent,  
Bavarriang 4, 80336 München, DE

(51) **G06F 1/00** (11) **1 531 379 A2**

G06F 17/60

(25) En (26) En

(21) 04078195.7 (22) 13.02.1996

(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE

- (30) 13.02.1995 US 388107  
 (54) • Systeme und Verfahren zur Verwaltung von gesicherten Transaktionen und zum Schutz von elektronischen Rechten  
     • Systems and methods for secure transaction management and electronic rights protection  
     • Systèmes et procédés pour gérer des transactions sécurisées et pour protéger des droits électroniques  
 (71) Intertrust Technologies Corp., 460 Oakmead Parkway, Sunnyvale, CA 94086-4708, US  
 (72) Ginter, Karl L., Beltsville, Maryland 20705, US  
 Shear, Victor H., Bethesda, Maryland 20814, US  
 Spahn, Francis J., El Cerrito, California 94530, US  
 Van Wie, David M., Sunnyvale, California 94086, US  
 (74) Smith, Norman Ian, et al, f.J CLEVELAND 40-43 Chancery Lane, London WC2A 1JQ, GB  
 (62) 96922371.8 / 0 861 461

- (51) **G06F 1/00** (11) **1 531 380 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 04256473.2 (22) 20.10.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR  
 \_\_\_\_\_  
 AL HR LT LV MK  
 (30) 30.10.2003 JP 2003369972  
 (54) • Wiedergabegerät für digitale Daten und entsprechendes Managementsystem  
     • Digital data reproducing apparatus and corresponding management system.  
     • Appareil de reproduction de données numériques et système de gestion correspondant  
 (71) Sony Corporation, 6-7-35 Kitashinagawa, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
 (72) Kii, Manabu, Shinagawa-ku Tokyo, JP  
 Shimizu, Masahiro, Shinagawa-ku Tokyo, JP  
 Hayashi, Takamichi, Shinagawa-ku Tokyo, JP  
 (74) Mills, Julia, D Young & Co 120 Holborn, London EC1N 2DY, GB

- (51) **G06F 1/00** (11) **1 531 381 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 04256989.7 (22) 11.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR  
 \_\_\_\_\_  
 AL HR LT LV MK YU  
 (30) 11.11.2003 JP 2003381518  
 (54) • Informationsverarbeitungsvorrichtung  
     • Information processing device  
     • Dispositif de traitement d'informations  
 (71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP  
 (72) Isozaki, Hiroshi, Toshiba Corporation, Minato-ku, Tokyo, JP  
 Saito, Takeshi, Toshiba Corporation, Minato-ku, Tokyo, JP  
 Matsushita, Tatsuyuki, Toshiba Corporation, Minato-ku, Tokyo, JP  
 Kamabayashi, Tooru, Toshiba Corporation, Minato-ku, Tokyo, JP  
 (74) Midgley, Jonathan Lee, Marks & Clerk 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

- (51) **G06F 1/00** (11) **1 531 382 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 04257049.9 (22) 12.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR  
 \_\_\_\_\_  
 AL HR LT LV MK YU

- (30) 14.11.2003 JP 2003385463  
 (54) • Sicherheitunterstützungsvorrichtung und maschinell lesbares Aufzeichnungsmedium mit Programmcode, um einen Computer zu veranlassen, Sicherheit zu stützen  
     • Security support apparatus and computer-readable recording medium recorded with program code to cause a computer to support security  
     • Dispositif de sécurité et support d'enregistrement lisible par un ordinateur avec un programme permettant à un ordinateur de supporter la sécurité

- (71) Ricoh Company Ltd., 1-3-6 Nakamagome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP  
 (72) Kanai, Yoichi, Yokohama-shi, Kanagawa, NL  
 (74) Mounteney, Simon James, Marks & Clerk 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

**G06F 1/00 (11) 1 531 383 A2**

- (25) En (26) En  
 (21) 05001745.8 (22) 31.07.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (30) 30.07.1999 US 146593 P  
 (54) • Verfahren und Systeme zur Transaktionsaufzeichnungsübertragung unter Anwendung von Schwellen und eines mehrstufigen Protokolls  
     • Methods and systems for transaction record delivery using thresholds and multi-stage protocol  
     • Procédés et systèmes de fourniture de données de transactions enregistrées au moyen de seuils et de protocole à plusieurs étages  
 (71) Intertrust Technologies Corp., 4750 Patrick Henry Drive, Santa Clara, CA 95054, US  
 (72) Strohwig, Marc E., Danville, CA 94526, US  
 McGinty, John M., Fremont, CA 94536, US  
 Sibert, W., Lexington, MA 02420, US  
 (74) Freeman, Jacqueline Carol, W.P. THOMPSON & CO. 55 Drury Lane, London WC2B 5SQ, GB  
 (62) 00955281.1 / 1 204 913

- (51) **G06F 1/20** (11) **1 531 384 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 04022649.0 (22) 23.09.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR  
 \_\_\_\_\_  
 AL HR LT LV MK

- (30) 14.11.2003 KR 2003080761  
 28.11.2003 KR 2003085656  
 (54) • Kühlvorrichtung für tragbaren Rechner  
     • Cooling apparatus for portable computer  
     • Dispositif de refroidissement pour ordinateur portatif  
 (71) LG Electronics Inc., 20, Yoido-dong, Youngdungpo-gu, Seoul City, KR  
 (72) Kim, Ye Yong, Jangan-gu Suwon City Gyeonggi-do 440-302, KR  
 Ko, Ki Tak, Busan City, 617-011, KR  
 (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

- (51) **G06F 1/28** (11) **1 531 385 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 04026591.0 (22) 09.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR  
 \_\_\_\_\_  
 AL HR LT LV MK YU

- (30) 12.11.2003 JP 2003382869  
 (54) • Speicherkartenzugang in einem batteriebetriebenen Gerät  
     • Memory card access in a battery operated device  
     • Accès à une carte mémoire dans un dispositif alimenté par une batterie

- (71) Fujinon Corporation, 324 Uetake-cho, 1-chome, Kita-ku, Saitama-shi Saitama 331-9624, JP  
 (72) Yoshida, Hideo, Saitama-shi Saitama 331-9624, JP  
 (74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

**G06F 1/32** → (51) G06F 3/033**G06F 3/02** → (51) H01H 13/70

- (51) **G06F 3/033** (11) **1 531 386 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 03257096.2 (22) 11.11.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 \_\_\_\_\_  
 AL LT LV MK

- (54) • Optische Hinweisanordnung  
     • Optical pointing device  
     • Dispositif de pointage optique  
 (71) STMicroelectronics Limited, Planar House, Parkway, Globe Park, Marlow, Buckinghamshire SL7 1YL, GB  
 (72) Raynor, Jeffrey, Edinburgh EH12 5HZ, GB  
 (74) Cooper, John, et al, Murgitroyd & Company 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB

- (51) **G06F 3/033** (11) **1 531 387 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 04016231.5 (22) 09.07.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR  
 \_\_\_\_\_  
 AL HR LT LV MK

- (30) 06.11.2003 KR 2003078483  
 (54) • Vorrichtung und Verfahren zum Bereitstellen von Virtueller Graffiti und entsprechendes Aufzeichnungsmedium  
     • Apparatus and method for providing virtual graffiti and recording medium for the same  
     • Procédé et appareil fournant des graffitis virtuels et support d'enregistrement correspondant

- (71) Samsung Electronics Co., Ltd., 416 Maetan-dong, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, KR  
 (72) Lee, Seung Yi, Yeongtong-gu Suwon-si Gyeonggi-do, KR  
 (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwahnhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **G06F 3/033** (11) **1 531 388 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 04025178.7 (22) 22.10.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR  
 \_\_\_\_\_  
 AL HR LT LV MK

- (30) 22.10.2003 EP 03023975

- (54) • Handgerät zur Dateneingabe  
• Handheld device for data input  
• Appareil portable pour l'entrée de données
- (71) Sony International (Europe) GmbH, Kemperplatz 1, 10785 Berlin, DE
- (72) Rapp, Stefan, c/o Sony International (Europe) GmbH, 70327 Stuttgart, DE  
Osen, Martin, c/o Sony International (Europe) GmbH, 70327 Stuttgart, DE  
Michelitsch, Georg, c/o Sony Int. (Europe) GmbH, 70327 Stuttgart, DE
- (74) Körber, Martin, Dipl.-Phys., et al, Mitscherlich & Partner, Patent- und Rechtsanwälte, Postfach 33 06 09, 80066 München, DE

- (51) **G06F 3/033** (11) **1 531 389 A2**  
G06F 1/32
- (25) En (26) En  
(21) 04026909.4 (22) 12.11.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL HR LT LV MK YU  
(30) 14.11.2003 JP 2003385760
- (54) • Positionsbestimmungsgerät und Positionshinweisanordnung  
• Position detecting apparatus and position pointer  
• Appareil de détection de position et dispositif de pointage de position
- (71) Wacom Co., Ltd., 2-510-1, Toyonodai, Ohtone-machi Kitasaitama-gun, Saitama 349-1148, JP
- (72) Katsurahira, Yuji, Kazo-city, Saitama 347-00164B, JP  
Yamamoto, Sadao, Kitakatsushika-gun, Saitama 340-0214, JP
- (74) Richardt, Markus Albert, Dipl.-Ing., et al, Leergasse 11, 65343 Eltville am Rhein, DE

**G06F 3/033** → (51) G06F 17/60

- G06F 3/06** → (51) G11B 20/12
- (51) **G06F 9/38** (11) **1 531 390 A2**
- (25) En (26) En  
(21) 04026638.9 (22) 10.11.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL HR LT LV MK YU  
(30) 13.11.2003 US 714137
- (54) • Verfahren und Vorrichtung zur Steuerung der Ausführung von mehreren Fäden in einem Parallelprozessor  
• Method and apparatus for controlling the execution of multiple threads in a parallel processor  
• Procédé et dispositif de gestion d'unités d'exécution multiples dans un processeur parallèle
- (71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
- (72) Arnold, Roger, Sunnyvale CA 94087, US  
Ober, Robert E., San Jose CA 95126, US
- (74) Repkow, Ines, Dr. Dipl.-Ing., et al, Jannig & Repkow Patentanwälte Klausenberg 20, 86199 Augsburg, DE

- (51) **G06F 9/38** (11) **1 531 391 A2**
- (25) En (26) En  
(21) 04257013.5 (22) 11.11.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL HR LT LV MK YU  
(30) 14.11.2003 US 714179
- (54) • System und Verfahren zur effizienten Ausführung eines "Single Program Multiple Data" (SPMD) Programms  
• System and method for efficiently executing single program multiple data (SPMD) programs  
• Système et procédé pour exécuter efficacement un programme "Single Program Multiple Data" (SPMD)
- (71) STMicroelectronics, Inc., 1310 Electronics Drive, Carrollton Texas 75006-5039, US
- (72) Cervini, Stefano, San Diego California 92122, US
- (74) Style, Kelda Camilla Karen, Page White & Farrer, 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB
- (51) **G06F 9/455** (11) **1 531 392 A1**  
G05B 19/042
- (25) De (26) De  
(21) 04010198.2 (22) 29.04.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL HR LT LV MK  
(30) 31.10.2003 DE 10351019
- (54) • Verfahren zum Steuern und/oder Regeln wenigstens einer Komponente in einem technischen System und/oder in einem technischen Prozess sowie technisches System  
• Method for control and/or regulation of at least one component in a technical system and/or in a technical process as well as technical system  
• Méthode de contrôle et/ou régulation d'au moins un composant dans un système technique et/ou dans un processus technique et système technique
- (71) P21 - Power for the 21st Century GmbH, Eugen-Sänger-Strasse, Geb. 53.3, 85649 Brunnthal, DE
- (72) Wolters, Ralf, 83137 Schonstett, DE  
Goldner, Robert, 81371 München, DE
- (74) Müller, Thomas, Dipl.-Ing., Müller & Schubert Patentanwälte Vollmannstrasse 40, 81927 München, DE
- (51) **G06F 9/46** (11) **1 531 393 A2**
- (25) En (26) En  
(21) 04256157.1 (22) 05.10.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL HR LT LV MK  
(30) 08.10.2003 KR 2003070044
- (54) • Apparat und Verfahren zur Fernsteuerung von Fenstern einer Client-Server Umgebung  
• Apparatus and method for remote controlling of Windows in Client-Server environment  
• Appareil et procédé pour contrôler à distance les fenêtres d'un environnement client-serveur
- (71) Samsung Electronics Co., Ltd., 416 Maetan-dong, Yeongtong-gu, Suwon-city, Kyungki-do, KR
- (72) Hwang, Cheol-ju, Yeongton-gu Suwon-si Gyeonggi-do, KR
- (74) Waddington, Richard, et al, Appleyard Lees, 15 Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB
- (51) **G06F 9/54** (11) **1 531 394 A2**
- (25) En (26) En  
(21) 04254897.4 (22) 13.08.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL HR LT LV MK  
(30) 25.08.2003 US 647738
- (54) • Programmagenten mit Nachrichten-getriebenen Beans für eine J2EE Rechnerumgebung  
• Software agents incorporating message-driven beans for a J2EE computing environment  
• Agents logiciels incorporant des beans commandés par message pour un environnement informatique J2EE
- (71) Hewlett-Packard Development Company, L.P., 20555 S.H. 249, Houston, TX 77070, US
- (72) Shaughnessy, Jay, Cherry Hill, NJ 08003, US  
Flocken, Philip A., Denver, CO 80202, US
- (74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmael & Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- (51) **G06F 11/34** (11) **1 531 395 A1**
- (25) En (26) En  
(21) 03026336.2 (22) 17.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(54) • Verfahren zum Ermitteln von Informationen über Prozesse bei der Ausführung eines Programms in einer programmgesteuerten Einheit  
• Method of determining information about the processes which run in a program-controlled unit during the execution of a program  
• Procédé permettant de déterminer des informations relatives aux processus lors de l'exécution d'un programme dans une unité commandée par programme
- (71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
- (72) Mayer, Albrecht, Dr., 82041 Deisenhofen, DE  
Siebert, Harry, 82178 Puchheim, DE  
Hellwig, Frank, 81827 München, DE
- (74) Repkow, Ines, Dr. Dipl.-Ing., et al, Jannig & Repkow Patentanwälte Klausenberg 20, 86199 Augsburg, DE
- (51) **G06F 12/02** (11) **1 531 396 A1**
- (25) De (26) De  
(21) 03026118.4 (22) 13.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(54) • Heap-Speicher mit Selbstverwaltungs-Funktionalität sowie zu-gehöriges objektorientiertes Datenverarbeitungssystem  
• Heap Memory with integrated management function and object-oriented data manager system therefor  
• Mémoire tas avec fonction de gestion autonome et système correspondant de traitement de données orienté-objet
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Lagally, Michael, 81243 München, DE  
Pätzold, Jens, 81827 München, DE  
Schlichte, Marc, 81379 München, DE

- (51) **G06F 12/02** (11) **1 531 397 A1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 03026120.0 (22) 13.11.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- 

AL LT LV MK

- (54) • Vorrichtung zur Verwaltung eines virtuellen Heap-Speichers sowie zugehörige Verfahren  
 • Apparatus for managing a virtual heap-memory and method therefor  
 • Dispositif de gestion d'une mémoire tas virtuelle et procédé correspondant  
 (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
 Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
 (72) Lagally, Michael, 81243 München, DE  
 Pätzold, Jens, 81827 München, DE  
 Schlichte, Marc, 81379 München, DE
- 

**G06F 12/14** → (51) G06F 15/00**G06F 13/30** → (51) H04L 29/06

- (51) **G06F 15/00** (11) **1 531 398 A1**  
 G06F 12/14 H04L 9/32  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 04727137.4 (22) 13.04.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
 TR
- 

AL HR LT LV MK

- (86) JP 2004/005256 13.04.2004  
 (87) WO 2004/097659 2004/46 11.11.2004  
 (30) 30.04.2003 JP 2003125771  
 (54) • ENDGERÄTEEINRICHTUNG, PROVISIONSSERVER, VERFAHREN ZUR NUTZUNG ELEKTRONISCHER INFORMATIONEN, ELEKTRONISCHES INFORMATIONS-PROVISIONSVERFAHREN, ENDGERÄTEEINRICHTUNGSPROGRAMM, PROVISIONSSERVERPROGRAMM, ZWISCHENPROGRAMM UND AUFZEICHNUNGSMEDIUM  
 • TERMINAL DEVICE, PROVISION SERVER, ELECTRONIC INFORMATION UTILIZATION METHOD, ELECTRONIC INFORMATION PROVISION METHOD, TERMINAL DEVICE PROGRAM, PROVISION SERVER PROGRAM, INTERMEDIATE PROGRAM AND RECORDING MEDIUM  
 • DISPOSITIF DE TERMINAL, SERVEUR D'APPROVISIONNEMENT, PROCEDE D'UTILISATION D'INFORMATIONS ELECTRONIQUES, PROCEDE D'APPROVISIONNEMENT D'INFORMATIONS ELECTRONIQUES, PROGRAMME DE DISPOSITIF DE TERMINAL, PROGRAMME DE SERVEUR D'APPROVISIONNEMENT ET PROGRAMME INTERMEDIAIRE ET SUPPORT D'ENREGISTREMENT

- (71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
 (72) MIURA, Takayuki, Shinagawa-ku Tokyo 141-0001, JP  
 SUZUKI, Naoshi, Shinagawa-ku Tokyo 141-0001, JP  
 KATSUBE, Tomohiro, Shinagawa-ku Tokyo 141-0001, JP  
 YUZAWA, Keiji, Shinagawa-ku Tokyo 141-0001, JP  
 OTANI, Junichi, Shinagawa-ku Tokyo 141-0001, JP  
 MASUDA, Takafumi, Shinagawa-ku Tokyo 141-0001, JP  
 (74) Mills, Julia, D Young & Co 120 Holborn, London EC1N 2DY, GB
- 

- (51) **G06F 15/173** (11) **1 531 399 A2**  
 H04N 7/26  
 (25) En (26) En  
 (21) 04257014.3 (22) 11.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- 

- AL HR LT LV MK YU  
 (30) 12.11.2003 JP 2003383172  
 (54) • Verfahren und System zur Vermeidung einer Verstopfung eines Datentransferbusses durch Bildkomprimierung  
 • Method and system for preventing data transfer bus bottlenecks through image compression  
 • Méthode et système pour éviter le bouchage d'un bus de données par une compression d'image

- (71) Sharp Kabushiki Kaisha, 22-22, Nagaike-cho, Abeno-ku, Osaka-shi, Osaka 545-8522, JP  
 (72) Obuchi, Yasuji, Kitakatsuragi-gun Nara 636-0022, JP  
 Imai, Shigeki, Nara-shi Nara 631-0056, JP  
 (74) Brown, Kenneth Richard, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB
- 

- (51) **G06F 17/27** (11) **1 531 400 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 04026896.3 (22) 12.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- 

- AL HR LT LV MK YU  
 (30) 14.11.2003 US 481639 P  
 21.05.2004 US 849919  
 21.05.2004 US 849918  
 (54) • Verfahren und Anordnung zur Bearbeitung natürlicher Sprache mittels MTA-Überschneidung  
 • Method and apparatus for processing natural language using MTA intersection  
 • Procédé et dispositif de traitement de langage naturel par intersection des MTAs

- (71) Xerox Corporation, Patent Department, Xerox Square - 20 A, 100 Clinton Avenue South, Rochester, New York 14644, US  
 (72) Kempe, André, 38000 Grenoble, FR  
 Guingne, Franck, 38000 Grenoble, FR  
 Nicart, Florent, 38000 Grenoble, FR  
 (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- 

- (51) **G06F 17/30** (11) **1 531 401 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 04024775.1 (22) 18.10.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- 

- AL HR LT LV MK  
 (30) 11.11.2003 US 705019  
 (54) • Sequentielle multimodale Eingaben  
 • Sequential multimodal input  
 • Entrées multimodales séquentielles  
 (71) Microsoft Corporation, One Microsoft Way, Redmond, WA 98054, US  
 (72) Hon, Hsiao-Wuen, Redmond WA 98052, US  
 Wang, Kuansan, Redmond WA 98052, US  
 (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- 

- (51) **G06F 17/30** (11) **1 531 402 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 04024785.0 (22) 18.10.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- 

- AL HR LT LV MK  
 (30) 12.11.2003 US 706102  
 (54) • System zur Identifizierung von Umschreibungen durch Maschinenübersetzungsmethoden  
 • System for identifying paraphrases using machine translation techniques  
 • Système pour l'identification de paraphrases utilisant des techniques de traduction par machine

- (71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052, US  
 (72) Quirk, Christopher B., Redmond 98052 WA, US  
 Brockett, Christopher J., Redmond 98052 WA, US  
 Dolan, William B., Redmond 98052 WA, US  
 (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- 

- (51) **G06F 17/30** (11) **1 531 403 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 04026171.1 (22) 04.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- 

- AL HR LT LV MK YU  
 (30) 17.11.2003 US 715093  
 (54) • Vermerken und Anmerken in einer multimedialen Tagebuch-Anwendung  
 • Bookmarking and annotating in a media diary application  
 • Introduction de signets et d'annotations dans une application d'agenda multimédia

- (71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI  
 (72) Metsäätähti, Vesa, 00170 Helsinki, FI  
 Lindholm, Christian, 00150 Helsinki, FI  
 Hakari, Tomi, 04130 Sipoo, FI  
 Finke-Anlauff, Andrea, 38104 Braunschweig, DE  
 (74) Becker Kurig Straus, Patentanwälte Bavariastrasse 7, 80336 München, DE
- 

- (51) **G06F 17/30** (11) **1 531 404 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 04026451.7 (22) 08.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- 

- AL HR LT LV MK YU  
 (30) 17.11.2003 US 715161  
 (54) • Topographische Präsentation von Mediadeien in einer Tagebuchssoftware  
 • Topographic presentation of media files in a diary application  
 • Présentation topographique de fichiers de média dans une application d'agenda

- (71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI  
 (72) Schybergson, Olof, London N5 1PL, GB  
 Curtis, Mark, London SE24 9LY, GB  
 Lindholm, Christian, 00150 Helsinki, FI  
 (74) Becker Kurig Straus, Patentanwälte Bavariastrasse 7, 80336 München, DE
-

(51) **G06F 17/30** (11) **1 531 405 A1**

(25) En

(26) En

(21) 04026919.3

(22) 12.11.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
SK TR

AL HR LT LV MK YU

(30) 14.11.2003 JP 2003385714

11.11.2004 JP 2004327334

(54) • Vorrichtung zur Informationssuche, Verfahren  
zur Informationssuche und Aufzeichnungsme-  
dium zur Speicherung des Informationssuch-  
programms• *Information search apparatus, information  
search method, and information recording  
medium on which information search program  
is recorded*• *Appareil de recherche d'information, méthode  
pour la recherche d'information, et mémoire  
sur laquelle le programme de recherche  
d'information est enregistré*(71) Pioneer Corporation, 4-1 Meguro 1-chome,  
Meguro-ku, Tokyo-to, JP(72) Kodama, Yasuteru, c/o Pioneer Corporation,  
Tsurugashima-shi Saitama-ken, JP

Suzuki, Yasunori, c/o Pioneer Corporation,

Tsurugashima-shi Saitama-ken, JP

Shioda, Takehiko, c/o Pioneer Corporation,

Tsurugashima-shi Saitama-ken, JP

Odagawa, Satoshi, c/o Pioneer Corporation,

Tsurugashima-shi Saitama-ken, JP

Arakawa, Katsunori, c/o Pioneer Corporation,

Tsurugashima-shi Saitama-ken, JP

(74) Reinhard - Skuhra - Weise & Partner, Postfach 44  
01 51, 80750 München, DE(51) **G06F 17/30** (11) **1 531 406 A2**

(25) En

(26) En

(21) 04257050.7

(22) 12.11.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
SK TR

AL HR LT LV MK YU

(30) 14.11.2003 JP 2003384828

(54) • *Information verarbeitendes System*  
• *Information processing system*  
• *Système de traitement d'information*(71) Ricoh Company, 3-6, Nakamagome 1-chome,  
Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP(72) Takashima, Naoki c/o Ricoh Co Ltd, Tokyo  
143-8555, JP(74) Mounteney, Simon James, Marks & Clerk 57-60  
Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB(51) **G06F 17/30** (11) **1 531 407 A1**

(25) Fr

(26) Fr

(21) 04292643.6

(22) 09.11.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
SK TR

AL HR LT LV MK YU

(30) 13.11.2003 FR 0313297

(54) • *Verfahren und System zum Abfragen einer  
Multimediadatenbank von einem Telekommuni-  
kationssendergerät*  
• *Method and system for querying a multimedia  
database from a telecommunication terminal*  
• *Procédé et système d'interrogation d'une base  
de données multimédia à partir d'un terminal  
de télécommunication*(71) FRANCE TELECOM, 6, Place d'Alleray, 75015 Paris,  
FR

(72) Peral Lecha, Victor, 22560 Trebeurden, FR

Biettron, Laurent, 22300 Lannion, FR

(74) Zapalowicz, Francis, Bureau D.A. Casalonga-Josse,  
Paul-Heysse-Strasse 33, 80336 München, DE(51) **G06F 17/30** (11) **1 531 408 A2**

G11B 27/00

(25) En (26) En

(21) 04300260.9 (22) 07.05.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

(30) 21.08.2003 EP 03018986

(54) • *Verfahren für das nahtlose Aufteilen und Ver-  
ketten eines Datenstromes in Echtzeit*  
• *Method for seamless real-time splitting and  
concatenating of a data stream*  
• *Méthode pour se diviser et concatener en  
temps réel de façon homogène un flux de don-  
nées*(71) Thomson Licensing S.A., 46, quai A. Le Gallo,  
92100 Boulogne-Billancourt, FR

(72) Klausberger, Wolfgang, 30519 Hannover, DE

Blawat, Meinolf, 30659 Hannover, DE

Kubisch, Stefan, 31559 Hohnhorst, DE

Li, Hui, Dr., 30419 Hannover, DE

Hepper, Dietmar, 30419 Hannover, DE

(74) Rittner, Karsten, Dr., Deutsche Thomson-Brandt  
GmbH, European Patent Operations, Karl-Wiechert-  
Allee 74, 30625 Hannover, DE**G06F 17/30** → (51) G06F 17/60**G06F 17/30** → (51) H04L 12/24**G06F 17/30** → (51) H04M 15/00(51) **G06F 17/50** (11) **1 531 409 A2**

(25) Fr (26) Fr

(21) 04105742.3 (22) 12.11.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
SK TR

AL HR LT LV MK YU

(30) 13.11.2003 FR 0350833

(54) • *Verifikationsverfahren für integrierte Schalt-  
kreise*  
• *Verification method for integrated circuits*  
• *Procédé de vérification d'un circuit intégré*(71) DOLPHIN INTEGRATION, 39, avenue du Granier,  
F-38240 Meylan, FR

(72) Decloedt, Loic, 38000, GRENOBLE, FR

(74) de Beaumont, Michel, et al, Cabinet Michel de  
Beaumont 1, rue Champollion, 38000 Grenoble, FR(51) **G06F 17/60** (11) **1 531 410 A1**

(25) De (26) De

(21) 04024410.5 (22) 13.10.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

(30) 30.10.2003 DE 10350962

(54) • *Verfahren zur Bearbeitung mindestens einer  
Anforderung eines medizinischen Gutes*  
• *Method for processing at least one request for  
a medical product*  
• *Procédé pour traiter au moins une commande  
d'un produit médical*(71) Deutsche Post AG, Charles-de-Gaulle-Str. 20,  
53113 Bonn, DE

(72) Schildknecht, Susanne, 53179 Bonn, DE

Konstantini, Ferid, 53115 Bonn, DE

(74) Jostarndt, Hans-Dieter, Dr. Dipl.-Phys., Brüsseler  
Ring 51, 52074 Aachen, DE(51) **G06F 17/60** (11) **1 531 411 A1**

G06F 3/033

G06F 17/30

(25) En (26) En

(21) 04026446.7 (22) 08.11.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
SK TR

AL HR LT LV MK YU

(30) 17.11.2003 US 715162

(54) • *Zeitschiebernavigation in einer Medientermin-  
kalenderanwendung*  
• *Time bar navigation in a media diary applica-  
tion*• *Navigation à l'aide d'une barre de temps dans  
un logiciel d'agenda multimedia*(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo,  
FI

(72) Metsätähti, Vesa, 00170 Helsinki, FI

Huhtela-Bremer, Laura, 02600 Espoo, FI

Hakari, Tomi, 04130 Sipoo, FI

Finke-Anlauft, Andrea, 38104 Braunschweig, DE

Macke, Annika, 38104 Braunschweig, DE

Bäckgren, Tommi, 00930 Helsinki, FI

Schybergson, Olof, London EC1V 7EH, GB

(74) Becker Kurig Straus, Patentanwälte Bavariastrasse  
7, 80336 München, DE(51) **G06F 17/60** (11) **1 531 412 A2**

(25) En (26) En

(21) 04026718.9 (22) 10.11.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
SK TR

AL HR LT LV MK YU

(30) 14.11.2003 US 481644 P

28.05.2004 US 855515

(54) • *Graph-basiertes Verhandlungssystem mit ein-  
geschlossenem Constraintlöser*  
• *Graph-based negotiation system with encapsu-  
lated constraint solver*• *Système de négociation basé sur des graphes  
incluant un résolveur de contraintes*(71) Xerox Corporation, Patent Department, Xerox  
Square - 20 A, 100 Clinton Avenue South,  
Rochester, New York 14644, US

(72) Andreoli, Jean-Marc, 38240 Meylan, FR

Castellani Stefania, 38240 Meylan, FR

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltsozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE(51) **G06F 17/60** (11) **1 531 413 A1**

(25) En (26) En

(21) 04104552.7 (22) 21.09.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

(30) 14.11.2003 EP 03368097

(54) • *Systeme und Verfahren zur Kostenermittlung  
für Dienstleistungsangebote*  
• *Systems and method for costing of service  
proposals*• *Systèmes et méthode pour établir des devis  
pour des services*(71) International Business Machines Corporation, New  
Orchard Road, Armonk, N.Y. 10504, US

(72) Favre Philippe, 06270 Villeneuve Loubet, FR

Dakar Bernard ,c/o Compagnie IBM France, 92066  
Paris La De, FR  
Gayrard Philippe, 06800 Cagnes sur Mer, FR  
Lancon Emmanuel, 06200 Nice, FR  
(74) Therias, Philippe, et al, IBM France, Le Plan-du-  
Bois, 06610 La Gaude, FR

(51) **G06F 17/60** (11) **1 531 414 A1**  
G06F 3/033  
(25) En (26) En  
(21) 04105905.6 (22) 02.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(30) 02.03.2000 US 186322 P  
09.06.2000 US 590692  
(54) • Verfahren und Gerät zur Förderung von Handel  
• A method and device for facilitating trading  
• Méthode et dispositif pour faciliter le commerce  
(71) Trading Technologies International, Inc, 222 S.  
Riverside Plaza, Suite 1100, Chicago, Illinois  
60606, US  
(72) Kemp, Gary, Allan, Winnetka, IL 60093, US  
Schlueter, Jens-Uwe, Evanston, IL 60201, US  
Brumfield, Harris, Chicago, IL 60614, US  
(74) Walaski, Jan Filip, et al, Venner Shipley LLP 20  
Little Britain, London EC1A 7DH, GB  
(62) 01920183.9 / 1 319 211

(51) **G06F 17/60** (11) **1 531 415 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04105906.4 (22) 02.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(30) 09.06.2000 US 590692  
02.03.2000 US 186322 P  
(54) • Handelssystem und -verfahren mit Einmit-  
tungsfunktion  
• A device and method for facilitating trading  
having a recentering function  
• Méthode et dispositif pour faciliter le commerce  
avec une fonction du centrage  
(71) Trading Technologies International, Inc, 222 S.  
Riverside Plaza, Suite 1100, Chicago, Illinois  
60606, US  
(72) Kemp, Gary, Allan, Winnetka, IL Illinois 60093, US  
Schlueter, Jens-Uwe, Evanston, IL 60201, US  
Brumfield, Harris, Chicago, IL 60614, US  
(74) Walaski, Jan Filip, et al, Venner Shipley LLP 20  
Little Britain, London EC1A 7DH, GB  
(62) 01920183.9 / 1 319 211

(51) **G06F 17/60** (11) **1 531 416 A1**  
G07F 7/02 G07F 19/00  
(25) En (26) En  
(21) 04256998.8 (22) 11.11.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
SK TR

AL HR LT LV MK YU  
(30) 14.11.2003 US 519630 P  
19.12.2003 US 739301  
(54) • System und Verfahren zur Verwertung von  
Speicherwertkarte  
• System and method for adding value to a  
stored-value account  
• Système et procédé de valorisation de carte à  
valeur stockée  
(71) E2Interactive, Inc. D/B/A E2Interactive, Inc., 250  
Williams Street, Suite M-100, Atlanta, GA 30303,  
US  
(72) Smith, Merrill Brooks, Atlanta Georgia 30303, US  
Graves, Philip Craig, Atlanta Georgia 30342, US

(74) Murgatroyd, Susan Elizabeth, et al, Baron &  
Warren, 19 South End, Kensington, London W8  
5BU, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 531 417 A1**

(25) Fr (26) Fr  
(21) 04292710.3 (22) 16.11.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
SK TR

AL HR LT LV MK YU

(30) 17.11.2003 FR 0313435

(54) • Verfahrensweise der Zusammensetzung und  
der Übertragung einer Mitteilung, entsprechen-  
der Erfassungsträger und Telekommunikations-  
endgerät  
• Process of composition and transmission of a  
message, and its corresponding recording  
medium and terminal of telecommunication  
• Procédé de composition et de transmission  
d'un message, support d'enregistrement et  
terminal de télécommunication correspondant.

(71) FRANCE TELECOM, 6, Place d'Alleray, 75015 Paris,  
FR

(72) Potier, Aline, 92160 Antony, FR  
Chevrot, Pascal, 75015 Paris, FR  
Bellordre, Philippe, 75015 Paris, FR

(74) Habasque, Etienne Joel Jean-François, et al,  
Cabinet Lavoix, 2, Place d'Etienne d'Orves, 75441  
Paris Cédex 09, FR

**G06F 17/60** → (51) G06F 1/00

**G06F 17/60** → (51) G06K 7/00

**G06F 17/60** → (51) H04N 7/00

(51) **G06K 7/00** (11) **1 531 418 A1**  
G06F 17/60

(25) En (26) En  
(21) 04025580.4 (22) 27.10.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

(30) 14.11.2003 JP 2003385993

(54) • Gerät und System zur Auswahl von Etiketten  
und Verfahren hierzu  
• Tag selector, tag selection system, and tag  
selection method  
• Dispositif et système de sélection d'étiquettes,  
et procédé correspondant

(71) NTT DoCoMo, Inc., 11-1, Nagatacho 2-chome,  
Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP

(72) Kunito, Goro, c/o NTT DoCoMo, Inc., Chiyoda-ku  
Tokyo 100-6150, JP  
Sakamoto, Kenji, c/o NTT DoCoMo, Inc., Chiyoda-  
ku Tokyo 100-6150, JP  
Yamazaki, Kenichi, c/o NTT DoCoMo, Inc.,  
Chiyoda-ku Tokyo 100-6150, JP

(74) GROSSE BOCKHORNI SCHUMACHER, Patent- und  
Rechtsanwälte Forstenrieder Allee 59, 81476  
München, DE

**G06K 7/12** → (51) G11B 7/0065

(51) **G06K 9/00** (11) **1 531 419 A2**

(25) En (26) En  
(21) 04009258.7 (22) 20.04.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

(30) 17.11.2003 JP 2003386752

(54) • Gerät zur Aufnahme biometrischer Infor-  
mationen  
• Biometric information obtaining apparatus  
• Dispositif pour acquérir des informations bio-  
métriques

(71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome,  
Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588,  
JP

(72) Abiko, Yukihiro Fujitsu Limited, Kawasaki-shi  
Kanagawa-ken 211-8588, JP

(74) Kreutzer, Ulrich, Dipl.-Phys., et al, Cabinet Beau de  
Loménie, Bavariaring 26, 80336 München, DE

(51) **G06K 17/00** (11) **1 531 420 A1**

(25) Fr (26) Fr

(21) 04292665.9 (22) 10.11.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
SK TR

AL HR LT LV MK YU

(30) 17.11.2003 FR 0313425

(54) • Adapterelement für programmierbare elektroni-  
sche Datenträger  
• Adapter for programmable electronic data car-  
riers  
• Élément d'adaptation pour supports électroni-  
ques programmables

(71) Datacard S.A.S., ZAC des Chateliers, 200 rue  
Léonard de Vinci - Semoy, 45404 Fleury Les  
Aubrais Cedex, FR

(72) Mongin, Hervé, 45470 Trainou, FR  
Beulet, Frédéric, 45130 Meung Sur Loire, FR  
Berthe, Benoit, 45380 La Chapelle St Mesmin, FR

(74) Debay, Yves, Cabinet Debay, 126 Elysée 2, 78170  
La Celle Saint Cloud, FR

**G06K 19/00** → (51) G11B 7/0065

**G06T 1/00** → (51) A61B 5/117

**G06T 1/00** → (51) G06T 7/20

**G06T 3/40** → (51) G11B 7/0065

(51) **G06T 7/20** (11) **1 531 421 A1**  
G06T 7/60 G06T 1/00

(25) Ja (26) En

(21) 02755732.1 (22) 31.07.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(86) JP 2002/007826 31.07.2002

(87) WO 2004/013812 2004/07 12.02.2004

(54) • BILDERKENNUNGSVORRICHTUNG UND  
-PROGRAMM  
• IMAGE RECOGNITION APPARATUS AND  
IMAGE RECOGNITION PROGRAM  
• APPAREIL ET PROGRAMME DE RECON-  
NAISSANCE D'IMAGE

(71) National Institute of Information and  
Communications Technology Incorporated  
Administrative Agency, 4-2-1 Nukui-Kitamachi,  
Koganei-shi, Tokyo, JP

(72) MIYAMORI, H., c/o Nat.Inst.of Inf.&  
Comm.Tech.Inc., Koganei-shi, Tokyo 18, JP

(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing.,  
Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner,  
Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **G06T 7/20** (11) **1 531 422 A2**(25) En (26) En  
(21) 04027018.3 (22) 12.11.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
SK TR

AL HR LT LV MK YU  
(30) 14.11.2003 JP 2003384883  
(54) • Verfahren und Gerät zur Röntgenbildverarbeitung  
• Radiographic image processing method and apparatus  
• Procédé et appareil de traitement d'images radiographiques  
(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko,  
Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Tago, Akira, Ohta-ku Tokyo, JP  
Tsujii, Osamu, Ohta-ku Tokyo, JP  
(74) Weser, Wolfgang, Dr. Dipl.-Phys., Weser &  
Kollegen, Patentanwälte, Radeckestrasse 43,  
81245 München, DE

(51) **G06T 7/60** (11) **1 531 423 A2**(25) En (26) En  
(21) 04257140.6 (22) 17.11.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
SK TR

AL HR LT LV MK YU  
(30) 17.11.2003 US 520789  
08.11.2004 US 983921 P  
(54) • Automatische Isolierung der Koronarien mittels n-MIP (normal Maximum Intensity Projection)  
Ray-Casting-Technik  
• Automatic coronary isolation using a n-MIP  
(normal Maximum Intensity Projection) ray  
casting technique  
• Isolement automatique de vaisseaux coronaires utilisant une technique de lancé de rayons  
"ray-casting" en projection d'intensité maximale normale ("normal Maximum Intensity  
Projection")  
(71) SIEMENS CORPORATE RESEARCH, INC., 755  
College Road East, Princeton, New Jersey 08540,  
US  
(72) Moreau-Gobard, Romain, Princeton, NJ 08540, US  
Florin, Charles, Lawrenceville, NJ 08648, US  
(74) Wilding, Frances Ward, et al, Haseltine Lake  
Imperial House 15-19 Kingsway, London WC2B  
6UD, GB

**G06T 7/60** → (51) G06T 7/20(51) **G06T 9/00** (11) **1 531 424 A2**(25) En (26) En  
(21) 04026379.0 (22) 05.11.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
SK TR

AL HR LT LV MK YU  
(30) 17.11.2003 US 520902  
07.06.2004 US 885538  
(54) • Inter- und Intraband-Prädiktion singulärer Koeffizienten unter Benutzung von Schätzungen auf der Basis nichtlinearer Approximationen  
• Inter and intra band prediction of singularity coefficients using estimates based on nonlinear approximants  
• Prédiction inter- et intra-bandes des coefficients singuliers à l'aide des estimation à base des approximations non-linéaires  
(71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishi-shinjuku  
2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163, JP

(51) **G06T 11/00** (11) **1 531 425 A2**(25) En (26) En  
(21) 04256955.8 (22) 10.11.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
SK TR

AL HR LT LV MK YU  
(30) 14.11.2003 JP 2003384562  
(54) • Computerunterstützte Bildaufnahme und Diagnosesystem  
• Computer aided image acquisition and diagnosis system  
• Acquisition d'images assisté par ordinateur et système de diagnostic  
(71) GE Medical Systems Global Technology Company  
LLC, 3000 North Grandview Boulevard, Waukesha,  
Wisconsin 53188-1696, US  
(72) Sato, Kazuhiko, Hino-shi, Tokyo 191-8503, JP  
(74) Goode, Ian Roy, London Patent Operation General  
Electric International, Inc. 15 John Adam Street,  
London WC2N 6LU, GB

(51) **G06T 11/00** (11) **1 531 426 A1**(25) En (26) En  
(21) 04257132.3 (22) 17.11.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
SK TR

AL HR LT LV MK YU  
(30) 17.11.2003 US 707031  
(54) • Verfahren zur iterativen Rekonstruktion von CT-Bilddaten unter Verwendung multimodaler Kanteninformationen  
• Iterative CT reconstruction method using multi-modal edge information  
• Procédé pour la reconstruction itérative de données de tomographie à ordinateur en utilisant des informations de contours multimodales

(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road,  
Schenectady, NY 12345, US  
(72) Zhao, Qi, Ossining New York 10562, US  
Gong, Chunhe, Niskayuna New York 12309, US  
De Man, Bruno, Clifton Park New York 12065, US  
Basu, Samit Kumar, Niskayuna New York 12309,  
US  
Little, Francis Howard, Cincinnati Ohio 45244, US  
(74) Goode, Ian Roy, et al, London Patent Operation  
General Electric International, Inc. 15 John Adam  
Street, London WC2N 6LU, GB

(51) **G06T 11/20** (11) **1 531 427 A1**(25) En (26) En  
(21) 05100648.4 (22) 10.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(30) 10.05.1999 US 133279 P  
(54) • Verfahren und Vorrichtung zum Schaffen von Mustern  
• Method and apparatus for synthesizing patterns  
• Procédé et dispositif de synthèse de motifs graphiques  
(71) GIELIS, Johan, Nottebohmstraat 8, 2018  
ANTWERPEN, BE  
(72) Gielis, Johan, 2018, Antwerp, BE

(74) de Vries, Johannes Hendrik Fokke, De Vries &  
Metman Overschiestraat 180, 1062 XH  
Amsterdam, NL

(62) 00929732.6 / 1 177 529

(51) **G06T 15/70** (11) **1 531 428 A2**(25) En (26) En  
(21) 04292667.5 (22) 10.11.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
SK TR

AL HR LT LV MK YU  
(30) 14.11.2003 FR 0313380  
28.11.2003 FR 0314006  
(54) • Verfahren und Vorrichtung zum Erzeugen, Laden und Verwalten einer Animation  
• Methods and devices for creating, download-  
ing and managing an animation  
• Méthode et appareil pour la création, télécharge-  
ment et gestion d'une animation  
(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome,  
Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Henocq, Xavier, 35690 Acigne, FR  
Denoual, Franck, 35190 Saint Domineuc, FR  
Ruellan, Hervé, 35000 Rennes, FR  
Le Leannec, Fabrice, 35230 Noyal-Châtillon sur  
Seiche, FR  
(74) Bonnans, Arnaud, Santarelli, 14 avenue de la  
Grande Armée, BP 237, 75822 Paris Cedex 17, FR

(51) **G07C 1/30** (11) **1 531 429 A1**  
B60R 22/32 B25B 27/00  
(25) De (26) De  
(21) 04026117.4 (22) 04.11.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
SK TR

AL HR LT LV MK YU  
(30) 04.11.2003 DE 10351480  
(54) • Vorrichtung zur Einstellung der Parkzeit  
• Apparatus for setting of parking time  
• Dispositif pour réglage du temps de stationne-  
ment  
(71) Kurt Koch, Schongauer Strasse 4, 63739  
Aschaffenburg, DE  
(72) Kurt Koch, 63739 Aschaffenburg, DE  
(74) Stippel, Hubert, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte  
Freiligrathstrasse 7a, 90482 Nürnberg, DE

(51) **G07C 5/08** (11) **1 531 430 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 04026372.5 (22) 05.11.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
SK TR

AL HR LT LV MK YU  
(30) 13.11.2003 DE 10352966  
(54) • Fahrerassistenzsystem zur Unterstützung der Spurhaltung eines Kraftfahrzeugs und Vor-  
richtung zum Betreiben eines Fahrerassistenz-  
systems  
• Driving assist system for supporting lane keep-  
ing of a vehicle and an apparatus for control-  
ling the driving assist system  
• Système d'assistance à la conduite pour aider  
à la tenue de route d'un véhicule et un dispo-  
satif pour contrôler le système d'assistance à  
la conduite  
(71) AUDI AG, 85045 Ingolstadt, DE  
(72) Buschardt, Boris, Dr., 85049 Ingolstadt, DE

(74) Thielmann, Frank, AUDI AG, Patentabteilung I/EX, 85045 Ingolstadt, DE

(51) **G07C 9/00** (11) **1 531 431 A2**

(25) De (26) De

(21) 04104755.6 (22) 29.09.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

(30) 15.11.2003 DE 10353466

- (54) • Elektronisch aktivierbarer Sperrmechanismus
- Electronically activatable locking mechanism
- Système de verrouillage activable électroniquement

(71) Aug. Winkhaus GmbH &amp; Co. KG, August-Winkhaus-Strasse 31, D-48291 Telgte, DE

(72) Aswegen, Helmut, 48291, Telgte, DE

**G07C 9/00** → (51) E05B 65/36**G07C 9/00** → (51) G10L 17/00(51) **G07D 11/00** (11) **1 531 432 A2**

(25) En (26) En

(21) 04026559.7 (22) 09.11.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK YU

(30) 12.11.2003 JP 2003382555

- (54) • Bankautomat
- Automatic teller machine
- Machine bancaire

(71) Hitachi, Ltd., 6-6, Marunouchi 1-chome Chiyoda-ku, Tokyo, JP

(72) Nagayoshi, Hiroto Hitachi, Ltd. Int. Property Gp., Chiyoda-ku Tokyo 100-8220, JP

Fujimura, Noriaki Hitachi, Ltd. Int. Property Gp., Chiyoda-ku Tokyo 100-8220, JP

Kagehiro, Tatsuhiko Hitachi, Ltd. Int. Property Gp., Chiyoda-ku Tokyo 100-8220, JP

Saka, Hiroshi Hitachi, Ltd. Int. Property Gp., Chiyoda-ku Tokyo 100-8220, JP

(74) Strehl Schübel-Hopf &amp; Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

**G07F 7/02** → (51) G06F 17/60(51) **G07F 7/06** (11) **1 531 433 A1**

B65G 25/06 B65G 25/08

(25) De (26) De

(21) 04017846.9 (22) 28.07.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

(30) 14.11.2003 DE 10353537

02.07.2004 DE 102004032330

- (54) • Rücknahmegerät für Behältnisse
- Reverse Vending Apparatus for Containers
- Automate pour conteneurs consignes

(71) Wincor Nixdorf International GmbH, Heinz-Nixdorf-Ring 1, 33106 Paderborn, DE

(72) Lutz, Bernhard, 33129 Delbrück, DE

(74) Schaumburg, Thoenes, Thurn, Landskron, Patentanwälte Postfach 86 07 48, 81634 München, DE

(60) 04022319.0

(51) **G07F 17/32** (11) **1 531 434 A2**

(25) En (26) En

(21) 04025392.4 (22) 26.10.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

(30) 17.11.2003 US 716242

- (54) • Spielautomat mit vom Spieler gewählten, versteckten Bonusgewinnen und angezeigten möglichen Gewinnen
- Gaming machine with player selected hidden bonus awards and displayed possible awards
- Machine de jeu avec attribution de gains supplémentaires cachés pouvant être sélectionnés par le joueur et avec attribution de gains possibles affichés

(71) Atronic International GmbH, Borsigstrasse 26, 32312 Lübbecke, DE

(72) Gauselmann, Michael, 32339 Espelkamp, DE

(51) **G07F 17/32** (11) **1 531 435 A2**

(25) En (26) En

(21) 04026691.8 (22) 10.11.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK YU

(30) 11.11.2003 JP 2003381480

- (54) • Flüssigkristallanzeigevorrichtung und Spielautomat
- Liquid crystal display device and gaming machine
- Dispositif d'affichage à cristaux liquides et machine à sous

(71) Aruze Corporation, 3-1-25 Ariake, Koto-ku, Tokyo 135-0063, JP

(72) Ikeda, Hiromichi, Koto-ku Tokyo 135-0063, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair &amp; Schwanhäußer Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **G07F 17/34** (11) **1 531 436 A2**

(25) En (26) En

(21) 04027106.6 (22) 15.11.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK YU

(30) 14.11.2003 JP 2003385736

- (54) • Motorantriebsvorrichtung
- Motor drive device
- Dispositif d'entraînement d'un moteur

(71) Aruze Corp., 3-1-25, Ariake, Koto-ku, Tokyo, JP

(72) Omomo, Shingo, Tokyo, JP

(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **G07F 17/38** (11) **1 531 437 A1**

(25) En (26) En

(21) 04030834.8 (22) 08.11.2002

(84) BE DE ES FR GB IT

(30) 09.11.2001 JP 2001345068

- (54) • Mit Wertmarken zu betätigende Spielmaschine
- Token-operated game machine
- Machine de jeu actionnée par jetons

(71) Namco Ltd., 8-5, Tamagawa 2-chome, Ohta-ku, Tokyo, JP

(72) Ohara, Toshiya, Tokyo, JP

Maeno, Kiyotaka, Tokyo, JP

Kaneko, Hideyuki, Tokyo, JP

Wada, Keizo, Tokyo, JP

(74) Kramer - Barske - Schmidtchen, European Patent Attorneys Patenta Radeckestrasse 43, 81245 München, DE

(62) 02024897.7 / 1 310 927

**G07F 19/00** → (51) G06F 17/60(51) **G08B 1/08** (11) **1 531 438 A1**

G08B 3/10

(25) En (26) En

(21) 04250568.5 (22) 03.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 14.11.2003 MY 0304374

- (54) • Warnungssystem mit Kommunikationsprotokoll
- An alerting system using a communication protocol
- Système d'alerte utilisant un protocole de communication

(71) IQ Group SDN BHD, 149 Jalan Sultan Azlan Shah, Taman Perindustrian Bayan Lepas, Fasa 1(FTZ) Bayan Lepas, 11900 Penang, MY

(72) Chen, Wen Chin, c/o Interquartz (Taiwan) Limited, Hsiem Tien, Taipei Hsien, TW

Chen, Kun Li, c/o Interquartz (Taiwan) Limited, Hsiem Tien, Taipei Hsien, TW

(74) Gambell, Derek, et al, Graham Watt &amp; Co LLP St Botolph's House 7-9 St Botolph's Road, Sevenoaks Kent TN13 3AJ, GB

**G08B 3/10** → (51) G08B 1/08**G08B 21/02** → (51) G08B 25/01(51) **G08B 25/01** (11) **1 531 439 A1**

G08B 21/02

(25) En (26) En

(21) 04026514.2 (22) 09.11.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK YU

(30) 14.11.2003 CH 7362003

- (54) • Lokalisierungsverfahren
- Method of localisation
- Procédé de localisation

(71) Lumsden, Jason, Rue de l'Ale 35, 1003 Lausanne, CH

(72) Lumsden, Jason, 1003 Lausanne, CH

(74) Besse, François, ANDRE ROLAND IPS, 15, Avenue Tissot, P.O. Box 1255, 1001 Lausanne, CH

(51) **G08C 15/00** (11) **1 531 440 A2**

(25) En (26) En

(21) 04256729.7 (22) 01.11.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK YU

(30) 13.11.2003 JP 2003384013

- (54) • Datenerfassungssystem und Verfahren zur Datenübertragung
- Data collecting system and data transmitting method
- Système d'acquisition et méthode de transmission de données

(71) Pioneer Corporation, 4-1 Meguro 1-chome, Meguro-ku, Tokyo, JP

TechExperts Incorporation, 15-5, Ohmori-Nishi 4-chome, Ohta-ku, Tokyo, JP

(72) Nii, Hideaki, Kawabuchi, TechExperts Incorporation, Ohta-ku, Tokyo, JP

(74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**G08C 17/02 → (51) G08B 1/08**

(51) **G08G 1/09** (11) **1 531 441 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 04018839.3 (22) 09.08.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

(30) 12.11.2003 KR 2003079869

- (54) • Navigationssystem mittels einer Zentrale und Kalibrierungsmethode für während der Benutzung entstehende Fehler
- Off-board navigation system and method for calibrating error using the same
- Système de navigation avec une station centrale et méthode de calibration des erreurs

(71) Samsung Electronics Co., Ltd., 416 Maetan-dong, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, KR

(72) Min, Hyun-Suk Samsung Electronics Co., Ltd., Suwon-si Gyeonggi-do, KR

Chun, Kyong-Joon Samsung Electronics Co., Ltd., Suwon-si Gyeonggi-do, KR

Kim, Jin-Won Samsung Electronics Co., Ltd., Suwon-si Gyeonggi-do, KR

Kim, Wuk Samsung Electronics Co., Ltd., Suwon-si Gyeonggi-do, KR

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **G08G 1/0968** (11) **1 531 442 A2**  
 (25) De (26) De  
 (21) 04025019.3 (22) 21.10.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

(30) 12.11.2003 DE 10353108

- (54) • Verfahren zur Unterstützung der Navigation eines Fahrzeuges, Navigationseinrichtung und Navigationszentrale
- Method for navigation support of a vehicle, navigation device and navigation centre
- Procédé d'assistance de navigation d'un véhicule, dispositif de navigation et centrale de navigation

(71) Audioton Kabelwerk GmbH Zweigniederlassung Scheinfeld, Bauhofstrasse 8, 91443 Scheinfeld, DE

(72) Brandt-Anheuser, Klaus, 90518 Altdorf, DE

(74) LOUIS- PÖHLAU- LOHRENTZ, Postfach 3055, 90014 Nürnberg, DE

(51) **G08G 1/123** (11) **1 531 443 A1**  
 B60R 16/02  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 03104179.1 (22) 13.11.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (54) • System, Gerät und Verfahren zur Fahrerunterstützung
- System, device and method for assisting the driving of a vehicle
- Système, dispositif et procédé d'aide à la conduite d'un véhicule

(71) Nagravision S.A., 22, route de Genève, 1033 Cheseaux-sur-Lausanne, CH

(72) La désignation de l'inventeur n'a pas encore été déposée

(74) Wenger, Joel-Théophile, Leman Consulting S.A. 62 route de Clementy, 1260 Nyon, CH

**(51) G08G 1/16 (11) 1 531 444 A2**

B60R 21/01  
 (25) De (26) De  
 (21) 04025713.1 (22) 29.10.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

(30) 13.11.2003 DE 10352952

- (54) • Einrichtung zur Erfassung eines sich bewegenden oder nicht bewegenden, mit wenigstens einer Markierung versehenen Objekts
- Apparatus for detecting a moving or not moving object with at least one marker
- Appareil pour la détection d'un objet en mouvement ou non avec au moins un marqueur

(71) AUDI AG, 85045 Ingolstadt, DE

(72) Holzner, Michael, 85080 Gaimersheim, DE

Keck, Frank, 85051 Ingolstadt, DE

(74) Thielmann, Frank, AUDI AG, Patentabteilung I/EX, 85045 Ingolstadt, DE

**(51) G08G 1/16 (11) 1 531 445 A2**

(25) En (26) En  
 (21) 04256894.9 (22) 08.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK YU

(30) 13.11.2003 JP 20030384196

- (54) • Vorrichtung und Verfahren zur Fahrspursteuerung eines Fahrzeugs
- Lane keep control apparatus and method for automotive vehicle
- Appareil et procédé de contrôle de suivi de voie pour véhicule

(71) NISSAN MOTOR COMPANY, LIMITED, 2, Takara-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0023, JP

(72) Shimakage, Masayasu, Yokohama-shi Kanagawa 232-0052, JP

Matsumoto, Shinji, Kamakura-shi Kanagawa 248-0025, JP

Tange, Satoshi, Fukisawa-shi Kanagawa 251-0015, JP

Naito, Genpei, Yokohama-shi Kanagawa 226-0005, JP

(74) Godwin, Edgar James, Marks & Clerk 90 Long Acre, London WC2E 9RA, GB

**G08G 1/16 → (51) B60T 8/00**

(51) **G08G 5/00** (11) **1 531 446 A1**  
 G01S 7/00 G01S 5/02

(25) En (26) En  
 (21) 04105174.9 (22) 20.10.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

(30) 11.11.2003 NL 1024757

- (54) • Einzige integrierte Bildverteilungsanlage, Plattform und Netzwerk
- Distributed single integrated picture method, platform and network
- Méthode, Plate-forme et réseau d'image intégrée unique

(71) THALES NEDERLAND B.V., Zuidelijke Havenweg 40 P.O. Box 42, 7550 GD Hengelo, NL

(72) DE WAARD, Huub, THALES INTELLECTUAL PROP., 94117 ARCUEIL, FR

(74) Lucas, Laurent Jacques, et al, THALES Intellectual Property, 31-33 avenue Aristide Briand, 94117 Arcueil Cedex, FR

**(51) G09B 29/00 (11) 1 531 447 A2**

G09B 29/10  
 (25) De (26) De  
 (21) 04026341.0 (22) 05.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK YU

(30) 11.11.2003 DE 20317468 U

- (54) • Geographische Karte mit integrierter Lupe
- Geographical map with integrated magnifying glass
- Carte géographique avec une loupe intégrée

(71) Höfer Verlag, Theodor-Heuss-Ring 46, 63128 Dietzenbach, DE

(72) Höfer Klaus G., 63128 Dietzenbach, DE

(74) Patentanwälte Hauck, Graafls, Wehnert, Döring, Siemons, Schildberg, Mörikestrasse 18, 40474 Düsseldorf, DE

**G09B 29/10 → (51) G09B 29/00****G09C 1/00 → (51) H04L 9/06****(51) G09F 3/03 (11) 1 531 448 A2**

F16B 41/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 04300775.6 (22) 09.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK YU

(30) 11.11.2003 GB 0326255

- (54) • Vorrichtung für Sicherheitssiegel
- Security sealing device
- Moyen de scellés de sécurité

(71) Actaris UK Limited, Langer Road, Felixstowe, Suffolk IP11 2ER, GB

(72) Bond, William, IP11 9HG, Felixstowe, GB

Dickerson, Adrian, IP11 2UJ, Felixstowe, GB

(74) Feray, Valérie, et al, Feray Lenne Conseil 39/41, avenue Aristide Briand, 92160 Antony, FR

**(51) G09F 9/30 (11) 1 531 449 A1**

G02F 1/1333  
 (25) En (26) En  
 (21) 04256777.6 (22) 03.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK YU

(30) 12.11.2003 US 712229

- (54) • Grossoberflächenanzeige und Verfahren zu seiner Herstellung
- Large area display and method of manufacturing same
- Dispositif d'affichage à grande surface et sa méthode de fabrication

(71) Hewlett-Packard Development Company, L.P., 20555 S.H. 249, Houston, TX 77070, US

(72) Van Brocklin, Andrew L., Corvallis, OR 97330, US

Anderson, Daryl E., Corvallis, OR 97333, US

(74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmaels & Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**G09F 23/06** → (51) B67D 1/08

- (51) **G09G 3/22** (11) **1 531 450 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 04090399.9 (22) 18.10.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK  
 (30) 14.11.2003 KR 2003080739  
 (54) • Flüssigkristallanzeigevorrichtung und Ansteuerungsverfahren  
 • Liquid crystal display device and driving method thereof  
 • Dispositif d'affichage à cristaux liquides et son procédé de commande  
 (71) Samsung SDI Co., Ltd., 575, Shin-dong, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, KR  
 (72) Kwak, Won-Kyu, c/o Samsung SDI Co. Ltd., Suwon-si Gyeonggi-do, KR  
 (74) Hengelhaupt, Jürgen, Dipl.-Ing., et al, Anwaltskanzlei Gulde Hengelhaupt Ziebig & Schneider Wallstrasse 58/59, 10179 Berlin, DE

**G09G 3/28** (11) **1 531 451 A2**

- (25) En (26) En  
 (21) 04257036.6 (22) 12.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK YU  
 (30) 12.11.2003 KR 2003079783  
 (54) • Verfahren und Gerät zur Steuerung der Initialisierung in einer Plasmaanzeigetafel  
 • Method and apparatus for controlling initialization in plasma display panel  
 • Méthode et dispositif de contrôle de l'initialisation dans un panneau d'affichage à plasma  
 (71) LG ELECTRONICS INC., 20, Yoido-Dong, Youngdungpo-gu, Seoul, KR  
 (72) Kang, Seong Ho, Buk-gu, Daegu, KR  
 Yoon, Sang Jin, Seokjeok-myeon, Chilgok-gun, Gyeongsangbu, KR  
 (74) Palmer, Jonathan Richard, et al, Boult Wade Tennant, Verulam Gardens, 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

**G09G 3/32** (11) **1 531 452 A1**

- (25) En (26) En  
 (21) 04090400.5 (22) 18.10.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK  
 (30) 14.11.2003 KR 2003080737  
 (54) • Pixelschaltung zur Zeitmultiplexansteuerung von Unterpixeln in einer OLED-Farbanzeige  
 • Pixel circuit for time-divisionally driven subpixels in an OLED display  
 • Circuit d'attaque de pixel à multiplexage temporel de sous-pixels dans un affichage couleur à OLED  
 (71) Samsung SDI Co., Ltd., 575, Shin-dong, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, KR  
 (72) Kwak, Won-Kyu, Suwon-si Gyeonggi-do, KR  
 Lee, Kwan-Hsee, Suwon-si Gyeonggi-do, KR  
 Kim, Keum-Nam, Suwon-si Gyeonggi-do, KR  
 (74) Hengelhaupt, Jürgen, Dipl.-Ing., et al, Anwaltskanzlei Gulde Hengelhaupt Ziebig & Schneider Wallstrasse 58/59, 10179 Berlin, DE

**G09G 3/34** → (51) G09G 3/36

- (51) **G09G 3/36** (11) **1 531 453 A2**  
 G09G 3/34  
 (25) En (26) En  
 (21) 04026506.8 (22) 09.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK YU  
 (30) 11.11.2003 KR 2003079501  
 (54) • Energieeinsparung für eine Anzeigevorrichtung  
 • Power conservation for a display apparatus  
 • Conservation d'énergie pour un dispositif d'affichage  
 (71) Samsung Electronics Co., Ltd., 416 Maetan-dong, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do 442-742, KR  
 (72) Kim, Sang-II, Paldal-gu Suwon-si Gyeonggi-do, KR  
 Min, Ung-Gyu, Wabu-eup, Namyangju-si Gyeonggi-do, KR  
 Chung, Kyu-Ha, Gangnam-gu Seoul, KR  
 Park, Cheol-Woo, Suwon-si Gyeonggi-do, KR  
 Choi, Jeong-Ye, Suwon-si Gyeonggi-do, KR  
 Chai, Chon-Chul, Mapo-gu Seoul, KR  
 (74) Weitzel, Wolfgang, Dr.-Ing., Dr. Weitzel & Partner Patentanwälte Friedenstrasse 10, 89522 Heidenheim, DE

**G10D 3/10** (11) **1 531 454 A2**

- (25) En (26) En  
 (21) 04256606.7 (22) 27.10.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK  
 (30) 14.11.2003 US 713699  
 (54) • Saiten für Musikinstrumente  
 • Strings for musical instruments  
 • Cordes améliorées pour instruments de musique  
 (71) Gore Enterprise Holdings, Inc., 551 Paper Mill Road, Newark, DE 19714-9206, US  
 (72) Allen, John C., Paoli, PA 19301, US  
 Bacino, John E., Newark, DE 19711, US  
 Chu, Chao, Hockessin, DE 19707, US  
 Daniel, Edward J., Landenberg, PA 19350, US  
 Gambale, Dean J., Wilmington, DE 19808, US  
 Hobson, Alex R., Elkton, MD 21921, US  
 Zuk, Paul J., Lincoln University, PA 19352, US  
 (74) Shanks, Andrew, et al, Marks & Clerk Scotland 19 Royal Exchange Square, Glasgow G1 3AE, GB

**G10K 11/34** (11) **1 531 455 A2**

- (25) De (26) De  
 (21) 04025031.8 (22) 21.10.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK  
 (30) 14.11.2003 DE 10353292  
 (54) • Verfahren zur Bildung eines Gruppensignals einer Richtcharakteristik einer Wandleranordnung  
 • Beamforming method for a transducer array  
 • Procédé pour former le faisceau d'un réseau de transducteurs  
 (71) ATLAS ELEKTRONIK GMBH, Sebaldsbrücker Heerstrasse 235, D-28305 Bremen, DE  
 (72) Brenner, Axel, Dipl.-Ing., 28259 Bremen, DE  
 Stumpff, Ulrich, Dr., 28857 Syke, DE

- (51) **G10L 11/00** (11) **1 531 456 A1**  
 G10L 15/00

(25) En (26) En  
 (21) 03026047.5 (22) 12.11.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
 (54) • Verfahren und Vorrichtung zur automatischen Dissektion segmentierte Audiosignale  
 • Apparatus and method for automatic dissection of segmented audio signals  
 • Appareil et méthode pour la dissection automatique de segments de signaux audio

(71) Sony International (Europe) GmbH, Kemperplatz 1, 10785 Berlin, DE

(72) Goronzy, Silke Sony International (Europe) GmbH, 70327 Stuttgart, DE  
 Kemp, Thomas Sony International (Europe) GmbH, 70327 Stuttgart, DE  
 Kompe, Ralf Sony International (Europe) GmbH, 70327 Stuttgart, DE  
 Lam, Yin Hay Sony International (Europe) GmbH, 70327 Stuttgart, DE  
 Marasek, Krzysztof Sony Int'l. (Europe) GmbH, 70327 Stuttgart, DE  
 Tato, Raquel Sony International (Europe) GmbH, 70327 Stuttgart, DE  
 (74) Körber, Martin, Dipl.-Phys., et al, Mitscherlich & Partner Patentanwälte Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

**G10L 11/00** (11) **1 531 457 A1**

(25) En (26) En  
 (21) 03026048.3 (22) 12.11.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
 (54) • Vorrichtung und Verfahren zur Segmentation von Audiodaten in Metamustern  
 • Apparatus and method for segmentation of audio data into meta patterns  
 • Appareil et méthode pour segmenter des données audio en métas-formes

(71) Sony International (Europe) GmbH, Kemperplatz 1, 10785 Berlin, DE

(72) Goronzy, Silke Sony International (Europe) GmbH, 70327 Stuttgart, DE  
 Kemp, Thomas Sony International (Europe) GmbH, 70327 Stuttgart, DE  
 Kompe, Ralf Sony International (Europe) GmbH, 70327 Stuttgart, DE  
 Lam, Yin Hay Sony International (Europe) GmbH, 70327 Stuttgart, DE  
 Marasek, Krzysztof Sony Int'l. (Europe) GmbH, 70327 Stuttgart, DE  
 Tato, Raquel Sony Int'l. (Europe) GmbH, 70327 Stuttgart, DE

(74) Körber, Martin, Dipl.-Phys., et al, Mitscherlich & Partner Patentanwälte Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

**G10L 11/00** → (51) G10L 17/00**G10L 11/02** → (51) G11B 27/28**G10L 15/00** → (51) G10L 11/00**G10L 15/00** → (51) G10L 17/00**G10L 15/26** → (51) G11B 27/28

- (51) **G10L 17/00** (11) **1 531 458 A1**  
 G10L 15/00 G10L 11/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 03026049.1 (22) 12.11.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 \_\_\_\_\_  
 AL LT LV MK  
 (54) • Vorrichtung und Verfahren zur automatischen  
 Extraktion von wichtigen Ereignissen in Audio-  
 signalen  
 • Apparatus and method for automatic extraction  
 of important events in audio signals  
 • Appareil et méthode pour l'extraction automati-  
 que d'événements importants dans des  
 signaux audio  
 (71) Sony International (Europe) GmbH, Kemperplatz 1,  
 10785 Berlin, DE  
 (72) Goronzy, Silke Sony International (Europe) GmbH,  
 70327 Stuttgart, DE  
 Kemp, Thomas Sony International (Europe) GmbH,  
 70327 Stuttgart, DE  
 Kompe, Ralf Sony International (Europe) GmbH,  
 70327 Stuttgart, DE  
 Lam, Yin Hay Sony International (Europe) GmbH,  
 70327 Stuttgart, DE  
 Krzysztof, Marasek Sony Intern. (Europe) GmbH,  
 70327 Stuttgart, DE  
 Tato, Raquel Sony Intern. (Europe) GmbH, 70327  
 Stuttgart, DE  
 (74) Körber, Martin, Dipl.-Phys., et al, Mitscherlich &  
 Partner Patentanwälte Sonnenstrasse 33, 80331  
 München, DE

- (51) **G10L 17/00** (11) **1 531 459 A1**  
 G07C 9/00  
 (25) De (26) De  
 (21) 04105478.4 (22) 03.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
 SK TR  
 \_\_\_\_\_  
 AL HR LT LV MK YU  
 (30) 13.11.2003 DE 10353068

- (54) • Verfahren zur Authentifizierung eines Benut-  
 zers anhand dessen Stimmprofils  
 • Method for voice-based user authentication  
 • Procédé pour l'authentification d'un utilisateur  
 au moyen de sa voix  
 (71) VOICE.TRUST AG, Landshuter Allee 12-14, 80637  
 München, DE  
 (72) Geupel, Hermann, 81925, München, DE  
 (74) Kehl, Günther, Kehl & Ettmayer Patentanwälte,  
 Friedrich-Herschel-Strasse 9, 81679 München, DE

**G10L 19/02** → (51) H03M 7/30

- (51) **G11B 7/0045** (11) **1 531 460 A2**  
 G11B 7/13  
 (25) En (26) En  
 (21) 04026945.8 (22) 12.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
 SK TR  
 \_\_\_\_\_  
 AL HR LT LV MK YU  
 (30) 12.11.2003 KR 2003079664

- (54) • Aufzeichnungsverfahren eines optischen Plat-  
 tengeräts und Verfahren zur Feststellung einer  
 Anomalie des optischen Plattengeräts  
 • Recording method of an optical disc device  
 and method for determining an abnormality of  
 the optical disc device  
 • Procédé d'enregistrement pour dispositif de  
 disque optique et procédé de détermination  
 d'anomalie de dispositif de disque optique

- (71) Hitachi-LG Data Storage Korea Inc., 20, Yoidi-dong,  
 Youngdungpo-gu, Seoul 150-010, KR  
 (72) Ahn, Sung Man, Yongsan-gu Seoul 140-885, KR  
 (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
 München, DE

- (51) **G11B 7/0065** (11) **1 531 461 A1**  
 G06K 7/12 G06K 19/00  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 03730502.6 (22) 16.05.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 \_\_\_\_\_  
 AL LT LV MK

- (86) JP 2003/006143 16.05.2003  
 (87) WO 2004/019330 2004/10 04.03.2004  
 (30) 01.08.2002 JP 2002225054  
 (54) • HOLOGRAMMSYSTEM  
 • HOLOGRAM SYSTEM  
 • SYSTEME D'HOLYGRAMME  
 (71) Pioneer Corporation, 4-1 Meguro 1-chome,  
 Meguro-ku, Tokyo 153-8654, JP  
 (72) ITOH, Yoshihisa; c/o Corporate R&D Laboratory,  
 Tsurugashima-shi, Saitama 350-2288, JP  
 TANAKA, Satoru; c/o Corporate R&D Laboratory,  
 Tsurugashima-shi, Saitama 350-2288, JP  
 TACHIBANA, Akihiro; c/o Corporate R&D  
 Laboratory, Tsurugashima-shi, Saitama 350-2288,  
 JP  
 KUBOTA, Yoshihisa; c/o Corporate R&D Laboratory,  
 Tsurugashima-shi, Saitama 350-2288, JP  
 KURODA, Kazuo; c/o Corporate R&D Laboratory,  
 Tsurugashima-shi, Saitama 350-2288, JP  
 SUGIURA, Satoshi; c/o Corporate R&D Laboratory,  
 Tsurugashima-shi, Saitama 350-2288, JP  
 (74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Martin-Greif-  
 Strasse 1, 80336 München, DE

- (51) **G11B 7/0065** (11) **1 531 462 A1**  
 G11C 13/04  
 (25) En (26) En  
 (21) 04009228.0 (22) 19.04.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR  
 \_\_\_\_\_  
 AL HR LT LV MK

- (30) 17.11.2003 KR 2003081118  
 (54) • Vorrichtung und Verfahren zur Aufnahme und  
 Wiedergabe von Hologrammen mit einer  
 Maske  
 • Holographic recording and reconstructing  
 apparatus and mask for use therein  
 • Dispositif d'enregistrement et de reproduction  
 d'hologrammes avec une masque  
 (71) Daewoo Electronics Corporation, 686, Ahyeon-  
 Dong Mapo-Gu, Seoul, KR  
 (72) Kim, Kun Yul, Mapo-gu Seoul, KR  
 (74) Jacoby, Georg, Dr., et al, Samson & Partner,  
 Widenmayerstrasse 5, 80538 München, DE

- (51) **G11B 7/0065** (11) **1 531 463 A1**  
 G11C 13/04 G06T 3/40  
 H04N 1/393

- (25) En (26) En  
 (21) 04014831.4 (22) 24.06.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR  
 \_\_\_\_\_  
 AL HR LT LV MK

- (30) 15.11.2003 KR 2003080843  
 (54) • Verfahren und Vorrichtung zur Bearbeitung  
 holographischer Daten, von einem holografi-  
 schen Datenträger wiedergegeben

- Apparatus and method for processing holo-  
 graphic data reproduced from a holographic  
 medium
- Procédé et appareil pour le traitement des  
 données holographiques, reproduit d'un sup-  
 port holographique

- (71) Daewoo Electronics Corporation, 686, Ahyeon-  
 Dong Mapo-Gu, Seoul, KR  
 (72) Kang, Byung-Bok, c/o Daewoo Electronics Corp.,  
 Seoul, KR  
 (74) Jacoby, Georg, Dr., et al, Samson & Partner,  
 Widenmayerstrasse 5, 80538 München, DE  
 \_\_\_\_\_  
 AL LT LV MK

- (51) **G11B 7/0065** (11) **1 531 464 A2**  
 G11C 13/04  
 (25) En (26) En  
 (21) 04257077.0 (22) 16.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
 SK TR  
 \_\_\_\_\_  
 AL HR LT LV MK YU

- (30) 17.11.2003 JP 2003387055  
 (54) • Wiedergabegerät für holografischen Speicher  
 • Holographic memory reproducing device  
 • Dispositif de reproduction de mémoire hologra-  
 phique  
 (71) Alps Electric Co., Ltd., 1-7 Yukigaya, Otsuka-cho,  
 Ota-ku, Tokyo 145, JP  
 (72) Mitsuya, Shinji, c/o Alps Electric Co., Ltd., Ota-ku,  
 Tokyo, JP  
 Someno, Yoshihiro, c/o Alps Electric Co., Ltd.,  
 Tokyo, JP  
 (74) Kensett, John Hinton, Saunders & Dolleymore, 9  
 Rickmansworth Road, Watford, Hertfordshire WD18  
 0JJ, GB

**G11B 7/0065** → (51) G11B 7/125

- (51) **G11B 7/095** (11) **1 531 465 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 04026944.1 (22) 12.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
 SK TR  
 \_\_\_\_\_  
 AL HR LT LV MK

- (30) 14.11.2003 KR 2003080394  
 (54) • Optisches Plattengerät und Verfahren zur  
 Steuerung des Neigungsservos  
 • Optical disk device and method for controlling  
 tilt servo in optical disc device  
 • Dispositif de disque optique et procédé de  
 contrôle d'asservissement d'inclinaison  
 (71) Hitachi-LG Data Storage Korea Inc., 20, Yoidi-dong,  
 Youngdungpo-gu, Seoul 150-010, KR  
 (72) Youn, Jeong Chae, Pyeongtaek-si Kyunggi-do,  
 459-110, KR  
 (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
 München, DE

- (51) **G11B 7/125** (11) **1 531 466 A2**  
 H01S 5/183 H01S 5/187  
 H01S 5/42 G11B 7/0065

- (25) En (26) En  
 (21) 04257076.2 (22) 16.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
 SK TR  
 \_\_\_\_\_  
 AL HR LT LV MK YU

- (30) 17.11.2003 JP 2003387054  
 (54) • Lichtquelle mit abstimmbaren Wellenlängen  
 • Wavelength-tunable light source  
 • Source de lumière accordable en longueur  
 d'onde

- (71) ALPS ELECTRIC CO., LTD., 1-7 Yukigaya Otsuka-cho, Ota-ku Tokyo 145, JP  
 (72) Mitsuya, Shinji, c/o Alps Electric Co., Ltd., Tokyo, JP  
 (74) Kensett, John Hinton, Saunders & Dolleymore, 9 Rickmansworth Road, Watford, Hertfordshire WD18 0JU, GB

**G11B 7/13** → (51) G11B 7/0045

- (51) **G11B 15/68** (11) **1 531 467 A2**  
 G11B 17/22 G11B 25/04  
 G11B 33/12  
 (25) En (26) En  
 (21) 04025915.2 (22) 02.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL HR LT LV MK YU  
 (30) 31.10.2003 US 516544 P  
 (54) • Konfigurierbares Speichersystem mit austauschbaren Bandkassetten und Hartplattenkassetten  
 • Configurable storage system with swappable tape magazines and hard-disk magazines  
 • Système de stockage configurable avec des cassettes à bande et des cassettes à disque dur échangeables  
 (71) Tandberg Data ASA, Kjelsasveien 161, 0884 Oslo, NO  
 (72) Hoelaeter, Havard, 0861 Oslo, NO  
 (74) Tönhardt, Marion, Dr., Forrester & Boehmert, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

**G11B 17/22** → (51) G11B 15/68**G11B 20/10** → (51) G11B 27/30

- (51) **G11B 20/12** (11) **1 531 468 A1**  
 G06F 3/06  
 (25) De (26) De  
 (21) 03025993.1 (22) 14.11.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
 (54) • Verfahren, Computerprogrammprodukt und Vorrichtung zur Speicherung von Daten und zur Verarbeitung solcher Daten  
 • Method, computer program product and apparatus for storing data and for processing such data  
 • Procédé, produit programme d'ordinateur et dispositif de stockage de données et de traitement de telles données  
 (71) Kastl, Oliver, Blumenstrasse 8a, 82054 Sauerlach, DE  
 (72) Kastl, Oliver, 82054 Sauerlach, DE  
 (74) Kailuweit, Frank, Dr. Dipl.-Ing., Patentanwälte Kailuweit & Uhlemann, Bamberger Strasse 49, 01187 Dresden, DE

**G11B 20/14** → (51) H03M 5/14

- (51) **G11B 23/087** (11) **1 531 469 A1**  
 G11B 23/30 H05K 1/11  
 (25) En (26) En  
 (21) 05004089.8 (22) 16.05.2000  
 (84) DE FR GB  
 (30) 18.05.1999 JP 13740699  
 (54) • Magnetbandkassette  
 • Magnetic tape cassette  
 • Cassette de bande magnétique

- (71) Fuji Photo Film Co., Ltd., No. 210 Nakanuma, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa-ken, 250-0123, JP  
 (72) Ashikawa, Teruo, Odawara-shi Kanagawa 250-0001, JP  
 (74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE  
 (62) 00925686.8 / 1 182 659

- (51) **G11B 23/087** (11) **1 531 470 A1**  
 G11B 23/30 H05K 1/11  
 (25) En (26) En  
 (21) 05004090.6 (22) 16.05.2000  
 (84) DE FR GB  
 (30) 18.05.1999 JP 13740699  
 (54) • Magnetbandkassette  
 • Magnetic tape cassette  
 • Cassette de bande magnétique  
 (71) Fuji Photo Film Co., Ltd., No. 210 Nakanuma, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa-ken, 250-0123, JP  
 (72) Ashikawa, Teruo, Odawara-shi Kanagawa 250-0001, JP  
 (74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE  
 (62) 00925686.8 / 1 182 659

- (51) **G11B 23/087** (11) **1 531 471 A1**  
 G11B 23/30 H05K 1/11  
 (25) En (26) En  
 (21) 05004091.4 (22) 16.05.2000  
 (84) DE FR GB  
 (30) 18.05.1999 JP 13740699  
 (54) • Magnetbandkassette  
 • Magnetic tape cassette  
 • Cassette de bande magnétique  
 (71) Fuji Photo Film Co., Ltd., No. 210 Nakanuma, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa-ken, 250-0123, JP  
 (72) Hiraguchi, Kazuo, Odawara-shi Kanagawa 250-0001, JP  
 Onmori, Shozo, Odawara-shi Kanagawa 250-0001, JP  
 (74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE  
 (62) 00925686.8 / 1 182 659

- (51) **G11B 23/087** (11) **1 531 472 A1**  
 G11B 23/30 H05K 1/11  
 (25) En (26) En  
 (21) 05004092.2 (22) 16.05.2000  
 (84) DE FR GB  
 (30) 18.05.1999 JP 13740699  
 (54) • Magnetbandkassette  
 • Magnetic tape cassette  
 • Cassette de bande magnétique

- (71) Fuji Photo Film Co., Ltd., No. 210 Nakanuma, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa-ken, 250-0123, JP  
 (72) Hiraguchi, Kazuo, Odawara-shi Kanagawa 250-0001, JP  
 (74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE  
 (62) 00925686.8 / 1 182 659

- (51) **G11B 23/087** (11) **1 531 473 A1**  
 G11B 23/30 H05K 1/11  
 (25) En (26) En  
 (21) 05004093.0 (22) 16.05.2000  
 (84) DE FR GB  
 (30) 18.05.1999 JP 13740699  
 (54) • Magnetbandkassette

- Magnetic tape cassette
  - cassette de bande magnétique
- (71) Fuji Photo Film Co., Ltd., No. 210 Nakanuma, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa-ken, 250-0123, JP  
 (72) Ashikawa, Teruo, Odawara-shi Kanagawa 250-0001, JP  
 Takano, Atushi, Odawara-shi Kanagawa 250-0001, JP  
 (74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE  
 (62) 00925686.8 / 1 182 659

**G11B 23/30** → (51) G11B 23/087**G11B 25/04** → (51) G11B 15/68**G11B 27/00** → (51) G06F 17/30**G11B 27/00** → (51) G11B 27/10

- (51) **G11B 27/10** (11) **1 531 474 A1**  
 G11B 27/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 03026252.1 (22) 14.11.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
 (54) • Videosignalwiedergabegerät und Verfahren  
 • Video signal playback apparatus and method  
 • Dispositif et procédé de reproduction de signal vidéo

- (71) Sony International (Europe) GmbH, Kemperplatz 1, 10785 Berlin, DE  
 (72) Mayer, Matthias, Sony Inter. (Europe) GmbH, 70327 Stuttgart, DE  
 Moser, Boris, Sony Inter. (Europe) GmbH, 70327 Stuttgart, DE  
 Barletta, Antonio, Sony Inter. (Europe) GmbH, 70327 Stuttgart, DE  
 (74) Körber, Martin, Dipl.-Phys., Mitscherlich & Partner, Patent- und Rechtsanwälte, Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

- (51) **G11B 27/10** (11) **1 531 475 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 04026565.4 (22) 09.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL HR LT LV MK YU  
 (30) 14.11.2003 JP 2003385429  
 (54) • Wiedergabevorrichtung und -verfahren  
 • Reproducing apparatus and reproducing method  
 • Dispositif et procédé de reproduction  
 (71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP  
 (72) Tsumagari, Yasufumi, c/o Toshiba Corporation, Minato-ku Tokyo 105-8001, JP  
 Kamibayashi, Tooru, c/o Toshiba Corporation, Minato-ku Tokyo 105-8001, JP  
 Kanebo, Toshimitsu, c/o Toshiba Corporation, Minato-ku Tokyo 105-8001, JP  
 Takahashi, Hideki, c/o Toshiba Corporation, Minato-ku Tokyo 105-8001, JP  
 Nagai, Takeshi, c/o Toshiba Corporation, Minato-ku Tokyo 105-8001, JP  
 (74) Henkel, Feiler & Hänel, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

- (51) **G11B 27/10** (11) **1 531 476 A1**  
 G11B 27/34  
 (25) En (26) En  
 (21) 04026682.7 (22) 10.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
 SK TR  
 AL HR LT LV MK YU  
 (30) 12.11.2003 JP 2003383182  
 (54) • *Wiedergabesystem*  
 • *Playback system*  
 • *Système de reproduction*  
 (71) ORION ELECTRIC CO., Ltd., 41-1 lehisa-Cho,  
 Takefu-City, Fukui 915-8555, JP  
 (72) Nishitani, Kimo, Takefu-city, Fukui 915-8555, JP  
 (74) Goddar, Heinz J., Dr., FORRESTER & BOEHMERT  
 Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE
- 
- (51) **G11B 27/10** (11) **1 531 477 A1**  
 G11B 27/32  
 (25) En (26) En  
 (21) 04257006.9 (22) 11.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
 SK TR  
 AL HR LT LV MK YU  
 (30) 13.11.2003 JP 2003384094  
 (54) • *Informationsaufzeichnungs-und-wiedergabe-gerät, Informationsaufzeichnungs-und-wiedergabeverfahren, Programmaufzeichnungsmedium, Programm*  
 • *Information recording/reproducing apparatus information recording reproducing method program storage medium and program*  
 • *Appareil d'enregistrement/reproduction d'informations, procédé d'enregistrement/reproduction d'informations, un support d'enregistrement pour un programme et programme correspondant*  
 (71) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa  
 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
 (72) Takashima, Yoshikazu, Shinagawa-Ku Tokyo, JP  
 Nakamura, Masanobu, Shinagawa-Ku Tokyo, JP  
 (74) Leppard, Andrew John, D Young & Co 120 Holborn,  
 London EC1N 2DY, GB
- 
- (51) **G11B 27/28** (11) **1 531 478 A1**  
 G10L 15/26 G10L 11/02  
 (25) En (26) En  
 (21) 03026046.7 (22) 12.11.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 AL LT LV MK  
 (54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Klassifizierung eines Audiosignals*  
 • *Apparatus and method for classifying an audio signal*  
 • *Appareil et méthode pour classer un signal audio*  
 (71) Sony International (Europe) GmbH, Kemperplatz 1,  
 10785 Berlin, DE  
 (72) Gorony, Silke Sony International (Europe) GmbH,  
 70327 Stuttgart, DE  
 Kemp, Thomas Sony International (Europe) GmbH,  
 70327 Stuttgart, DE  
 Kompe, Ralf Sony International (Europe) GmbH,  
 70327 Stuttgart, DE  
 Lam, Yin Hay Sony International (Europe) GmbH,  
 70327 Stuttgart, DE  
 Tato, Raquel Sony International (Europe) GmbH,  
 70327 Stuttgart, DE  
 Marasek, Krzysztof Sony Int'l. (Europe) GmbH,  
 70327 Stuttgart, DE
- 
- (74) Körber, Martin, Dipl.-Phys., et al, Mitscherlich &  
 Partner Patentanwälte Sonnenstrasse 33, 80331  
 München, DE
- 
- (51) **G11B 27/30** (11) **1 531 479 A2**  
 G11B 20/10  
 (25) En (26) En  
 (21) 04257051.5 (22) 12.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
 SK TR  
 AL HR LT LV MK YU  
 (30) 17.11.2003 JP 2003387134  
 (54) • *Optische Platte und optisches Plattenlaufwerk*  
 • *Optical disk and optical disk drive*  
 • *Disque optique et unité de disque optique*  
 (71) TEAC CORPORATION, 3-7-3 Naka-cho, Musashino-  
 shi, Tokyo 180-8550, JP  
 NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-  
 ku, Tokyo, JP  
 (72) Mashimo, Akira, Tokorozawa-shi Saitama-ken, JP  
 Yamanaka, Yutaka, c/o NEC Corporation, Minato-  
 ku Tokyo, JP  
 (74) Rees, Alexander Ellison, et al, Urquhart-Dykes &  
 Lord LLP 30 Welbeck Street, London W1G 8ER, GB
- 
- G11B 27/32** → (51) G11B 27/10
- 
- G11B 27/34** → (51) G11B 27/10
- 
- G11B 33/12** → (51) G11B 15/68
- 
- (51) **G11C 7/10** (11) **1 531 480 A2**  
 G11C 7/20  
 (25) En (26) En  
 (21) 05001364.8 (22) 15.02.1999  
 (84) DE FR GB  
 (30) 28.05.1998 JP 14676598  
 (54) • *Speicherschaltung*  
 • *Memory circuit*  
 • *Circuit de mémoire*  
 (71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome,  
 Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588,  
 JP  
 (72) Kitazaki, Kazuhiro, Kawasaki-shi Kanagawa  
 211-8588, JP  
 (74) Mohun, Stephen John, Haseltine Lake, Imperial  
 House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB  
 (62) 99301063.6 / 0 961 283
- 
- G11C 7/20** → (51) G11C 7/10
- 
- (51) **G11C 11/16** (11) **1 531 481 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 04257001.0 (22) 11.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
 SK TR  
 AL HR LT LV MK YU  
 (30) 14.11.2003 KR 2003080573  
 (54) • *Magnetische Tunnelübergangsanordnungs-  
 zelle, enthaltend eine freie magnetische  
 Schicht mit niedrigem magnetischem Moment  
 und magnetischer Direktzugriffsspeicher mit  
 dieser Zelle*  
 • *Magnetic tunneling junction cell having free  
 magnetic layer with low magnetic moment and  
 magnetic random access memory having the  
 same*  
 • *Cellule de mémoire avec une jonction à effet  
 tunnel magnétique comprenant une couche  
 magnétique libre ayant un faible moment  
 magnétique et mémoire magnétique utilisant  
 cette dernière*
- 
- (71) Samsung Electronics Co., Ltd., 416 Maetan-dong,  
 Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, KR  
 (72) Kim, Tae-wan, Yongin-si, Gyeonggi-do, KR  
 Park, Sang-jin, Pyeongtaek-si, Gyeonggi-do, KR  
 Hwang, In-jun, Samsung Adv. Inst. of Technology,  
 Yongin-si, Gyeonggi-do, KR  
 (74) Greene, Simon Kenneth, Elkington and Fife LLP,  
 Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks,  
 Kent TN13 1XR, GB
- 
- G11C 13/04** → (51) G11B 7/0065
- 
- G11C 16/04** → (51) H01L 23/528
- 
- G12B 21/06** → (51) G01N 13/14
- 
- G12B 21/08** → (51) G01N 13/14
- 
- (51) **G21C 17/06** (11) **1 531 482 A2**  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 04103113.9 (22) 01.07.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
 TR  
 AL HR LT LV MK  
 (30) 04.07.2003 FR 0350294  
 (54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Überprüfung  
 der Außenfläche von Kernreaktorbrennsäben*  
 • *Apparatus and method for inspecting the outer  
 surface of nuclear fuel rods*  
 • *Dispositif et procédé de contrôle d'aspect exté-  
 rieur de crayons de combustible pour réacteur  
 nucléaire*  
 (71) COMPAGNIE GENERALE DES MATIERES  
 NUCLEAIRES, 2, rue Paul Dautier, 78140 Vélizy  
 Villacoublay, FR  
 (72) Fantini, Serge, 84100 Orange, FR  
 Legard, Patrick, 78800 Houilles, FR  
 (74) Poulin, Gérard, et al, Brevatome 3, rue du Docteur  
 Lancereaux, 75008 Paris, FR
- 
- H01F 5/04** → (51) H01F 27/28
- 
- (51) **H01F 27/28** (11) **1 531 483 A1**  
 H01F 27/32 H01F 5/04  
 (25) En (26) En  
 (21) 04026214.9 (22) 04.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
 SK TR  
 AL HR LT LV MK YU  
 (30) 13.11.2003 JP 2003384209  
 (54) • *Wicklungsdraht*  
 • *Wire for coil*  
 • *Fil pour enroulement*  
 (71) Goto Denshi Co., Ltd., 734-1, Aza Daishita,  
 Shibahashi, Sagae-shi, Yamagata 991-0063, JP  
 (72) Onuma, Katuyosi, Goto Denshi Co., Ltd., Sagae-  
 shi Yamagata, 991-0063, JP  
 Morooka, Kenji, Goto Denshi Co., Ltd., Sagae-shi  
 Yamagata, 991-0063, JP  
 Sato, Hirotaka, Goto Denshi Co., Ltd., Sagae-shi  
 Yamagata, 991-0063, JP  
 Oshikiri, Tadashi, Goto Denshi Co., Ltd., Sagae-shi  
 Yamagata, 991-0063, JP  
 Goto, Taiki, Goto Denshi Co., Ltd., Sagae-shi  
 Yamagata, 991-0063, JP  
 Goto, Yoshihide, Goto Denshi Co., Ltd., Sagae-shi  
 Yamagata, 991-0063, JP  
 (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwahnhäusser  
 Anwaltsozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
 München, DE
- 
- H01F 27/32** → (51) H01F 27/28

|  |                          |
|--|--------------------------|
| <b>H01H 3/10</b>   | → (51) H01H 9/22         |
| <b>H01H 3/16</b>   | → (51) H04M 1/02         |
| (51) <b>H01H 9/22</b>  | (11) <b>1 531 484 A1</b> |
| H01H 3/10  |                          |
| (25) En  | (26) En                  |
| (21) 04027116.5  | (22) 15.11.2004          |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB<br>GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI<br>SK TR    |                          |
| AL HR LT LV MK YU  |                          |
| (30) 14.11.2003 US 714433  |                          |
| (54) • Türöffnungssensor für Schaltersicherungseinheit   |                          |
| • Fuse block with integral door sensing rotary disconnect  |                          |
| • DéTECTeur d'ouverture de porte pour module de commutation à coupe-circuit fusible                  |                          |
| (71) Rockwell Automation Technologies, Inc., 1 Allen-Bradley Drive, Mayfield Heights, OH 44124, US   |                          |
| (72) Houck, Theodore John III, Milwaukee, WI 53211, US   |                          |
| (74) Jung HML Pantenantanwälte, Schraudolphstrasse 3, 80799 München, DE                              |                          |
| (51) <b>H01H 13/70</b>   | (11) <b>1 531 485 A1</b> |
| G06F 3/02  | B41J 5/10                |
| (25) En  | (26) En                  |
| (21) 04105710.0  | (22) 11.11.2004          |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB<br>GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI<br>SK TR    |                          |
| AL HR LT LV MK YU  |                          |
| (30) 14.11.2003 CN 200320116760<br>17.02.2004 CN 200420003816 U                                      |                          |
| (54) • Verstellbare Tastatur   |                          |
| • Adjustable keyboard  |                          |
| • Clavier réglable   |                          |
| (71) Darfon Electronics Corporation, 6 Feng-Shu Tsuen, Kweishan Taoyuan 333, TW                      |                          |
| (84) AT BE BG CH LI CY CZ DE DK EE ES FI FR GB<br>GR HU IE IT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR          |                          |
| (72) TZENG, Shu-Wen, Jhubei City, Hsinchu County 302, TW   |                          |
| HUANG, Chun-Chung, Taipei, TW  |                          |
| (74) Patentanwälte Kewitz & Kollegen Partnerschaft, Corneliusstrasse 18, 60325 Frankfurt am Main, DE |                          |
| (51) <b>H01H 35/18</b>   | (11) <b>1 531 486 A1</b> |
| (25) En  | (26) En                  |
| (21) 04026149.7  | (22) 04.11.2004          |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB<br>GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI<br>SK TR    |                          |
| AL HR LT LV MK YU  |                          |
| (30) 14.11.2003 IT pd20030273  |                          |
| (54) • Ein/Auss-Vorrichtung für Tauchpumpen  |                          |
| • On/off device particularly for submersible pumps   |                          |
| • Dispositif marche arrêt pour pompes submersibles   |                          |
| (71) Dab Pumps S.p.A., Via Marco Polo, 14, 35035 Mestrino (Padova), IT                               |                          |
| (72) Cegalin, Rubi, 36051 Creazzo (Prov. of Vicenza), IT   |                          |
| Zen, Piero, 36047 Montegaldà (Prov. of Vicenza), IT  |                          |
| (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing. et al, Modiano & Associati, Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT        |                          |
| <b>H01H 50/30</b>  | → (51) E05B 47/06        |

|  |                          |
|--|--------------------------|
| (51) <b>H01J 37/32</b>   | (11) <b>1 531 487 A2</b> |
| (25) En  | (26) En                  |
| (21) 04027241.1  | (22) 17.11.2004          |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB<br>GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI<br>SK TR  |                          |
| AL HR LT LV MK YU  |                          |
| (30) 17.11.2003 JP 2003387057  |                          |
| (54) • Gerät zur Behandlung mittels einen mikrowellenangeregtem Plasma   |                          |
| • Microwave-excited plasma processing apparatus  |                          |
| • Appareil de traitement par plasma excité au moyen de microondes  |                          |
| (71) Ulvac Inc., 2500, Higisono, Chigasaki-shi, Kanagawa 253-8543, JP  |                          |
| (72) Taguchi, Yoji, Susono-shi Shizuoka, 410-1231, JP<br>Yoshida, Maiko c/o ULVAC Inc., Susono-shi Shizuoka, 410-1231, JP<br>Kusaba, Kohta, Yokohama-shi Kanagawa 227-0061, JP<br>Shinohara, Kibatsu, Yokohama-shi Kanagawa 226-0023, JP<br>Matsuo, Munekazu, Machida-shi Tokyo 194-0212, JP<br>Watanabe, Kazuhiro c/o ULVAC Inc., Susono-shi Shizuoka, 410-1231, JP |                          |
| (74) Maureau, Philippe, et al, Cabinet GERMAIN & MAUREAU, BP 6153, 69466 Lyon Cedex 06, FR   |                          |
| (51) <b>H01J 65/04</b>   | (11) <b>1 531 488 A2</b> |
| (25) En  | (26) En                  |
| (21) 04026099.4  | (22) 03.11.2004          |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB<br>GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI<br>SK TR  |                          |
| AL HR LT LV MK YU  |                          |
| (30) 12.11.2003 US 519143 P<br>01.07.2004 US 883077  |                          |
| (54) • Fluoreszenzlampe mit einspringendem Hohlraum  |                          |
| • Re-entrant cavity fluorescent lamp system  |                          |
| • Lampe à fluoréscence avec cavité rentrante   |                          |
| (71) OSRAM SYLVANIA INC., 100 Endicott Street, Danvers, MA 01923, US   |                          |
| (72) Alexandrovich, Benjamin, Brookline, MA 02146, US<br>Godyak, Valery-Anton, Brookline, MA 02146, US<br>Hutcherson, R. Kenneth, Beverly, MA 01915, US<br>Sapozhnikov, Alexander A., Framingham, MA 01701, US   |                          |
| (74) Pokorny, Gerd, OSRAM GmbH, Postfach 22 16 34, 80506 München, DE   |                          |
| (51) <b>H01L 21/20</b>   | (11) <b>1 531 489 A2</b> |
| H01L 21/84   |                          |
| (25) En  | (26) En                  |
| (21) 04257009.3  | (22) 11.11.2004          |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB<br>GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI<br>SK TR  |                          |
| AL HR LT LV MK YU  |                          |
| (30) 11.11.2003 JP 2003380845<br>22.09.2004 JP 2004275701  |                          |
| (54) • Wafer, Halbleiterbauelement und diesbezügliches Herstellungsverfahren   |                          |
| • Wafer, semiconductor device, and fabrication methods therefor  |                          |
| • Plaque, dispositif semi-conducteur et son procédé de fabrication   |                          |
| (71) Sharp Kabushiki Kaisha, 22-22, Nagaike-cho, Abeno-ku, Osaka-shi, Osaka 545-8522, JP   |                          |
| (72) Kanegae, Arinobou, Nara 632-0004, JP  |                          |
| (74) Brown, Kenneth Richard, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB   |                          |
| (51) <b>H01L 21/205</b>  | (11) <b>1 531 490 A1</b> |
| (25) Ja  | (26) En                  |
| (21) 03747203.2  | (22) 28.03.2003          |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB<br>GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR   |                          |
| (86) JP 2003/004016 28.03.2003   |                          |
| (87) WO 2003/092059 2003/45 06.11.2003   |                          |
| (30) 24.04.2002 JP 2002122240  |                          |
| (54) • SONDE DES FENSTERTYPs, PLASMAÜBERWACHUNGSEINRICHTUNG UND PLASMAVERARBEITUNGSEINRICHTUNG   |                          |
| • WINDOW TYPE PROBE, PLASMA MONITORING DEVICE, AND PLASMA PROCESSING DEVICE  |                          |
| • SONDE DE TYPE A FENETRE, DISPOSITIF DE SURVEILLANCE A PLASMA ET DISPOSITIF DE TRAITEMENT A PLASMA  |                          |
| (71) Japan Science and Technology Agency, 1-8, Honcho 4-chome, Kawaguchi-shi, Saitama 332-0012, JP   |                          |
| (72) Yasaka, Mitsuo, Kyushu Works, Tokyo Cathode, Aso-gun, Kumamoto 861-2401, JP   |                          |
| (74) Viering, Hans-Martin, Dipl.-Ing., Patent- und Rechtsanwälte Viering, Jentschura & Partner, Steindorfstrasse 6, 80538 München, DE  |                          |
| (51) <b>H01L 21/205</b>  | (11) <b>1 531 491 A2</b> |
| C30B 29/36   |                          |
| (25) En  | (26) En                  |
| (21) 05003539.3  | (22) 17.03.1997          |
| (84) DE FR GB SE   |                          |
| (30) 18.04.1996 JP 9649696<br>19.04.1996 JP 9821896<br>19.04.1996 JP 9821996<br>15.11.1996 JP 30438396   |                          |
| (54) • SiC-Bauelement und Verfahren zu seiner Herstellung  |                          |
| • SiC device and method for manufacturing the same   |                          |
| • Élément en SiC et son procédé de production  |                          |
| (71) Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006-banchi, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571, JP   |                          |
| (72) The designation of the inventor has not yet been filed  |                          |
| (74) Thomson, James B., Frank B. Dehn & Co. 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB   |                          |
| (62) 97907347.5 / 0 845 803  |                          |
| <b>H01L 21/331</b>   | → (51) H01L 29/10        |
| <b>H01L 21/56</b>  | → (51) H01L 23/492       |
| <b>H01L 21/8234</b>  | → (51) H01L 27/088       |
| <b>H01L 21/8238</b>  | → (51) H01L 27/088       |
| <b>H01L 21/84</b>  | → (51) H01L 21/20        |
| (51) <b>H01L 23/492</b>  | (11) <b>1 531 492 A2</b> |
| H01L 21/56   |                          |
| (25) En  | (26) En                  |
| (21) 04026606.6  | (22) 09.11.2004          |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB<br>GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI<br>SK TR  |                          |
| AL HR LT LV MK YU  |                          |
| (30) 14.11.2003 JP 2003385645  |                          |
| (54) • Halbleiterbauelement und sein zur Verhinderung von Kurzschlüssen zwischen den Elektroden geeignetes Herstellungsverfahren, wenn das Halbleiterbauelement auf einen Träger montiert wird   |                          |

- Semiconductor device and its manufacturing method capable of preventing short circuit of electrodes when semiconductor device is mounted on sub-mount substrate
  - Dispositif semiconducteur et son procédé de manufacture capable d'éviter des court-circuits entre ses électrodes lorsque le dispositif semi-conducteur est monté sur un support
- (71) Stanley Electric Co., Ltd., 2-9-13, Nakameguro, Meguro-ku Tokyo 153-8636, JP  
 (72) Tsuchiya, Masahiko, Meguro-ku Tokyo, JP  
 Horio, Naohika, Meguro-ku Tokyo, JP  
 (74) Emde, Eric, Wagner & Geyer, Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

- (51) **H01L 23/528** (11) **1 531 493 A2**  
 G11C 16/04  
 (25) En (26) En  
 (21) 04077413.5 (22) 16.09.1998  
 (84) AT BE BG CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (30) 19.09.1997 US 59683  
 19.09.1997 US 59349  
 23.09.1997 US 59797  
 15.09.1998 US 153843  
 (54) • Flash-Speicherzellenanordnung  
 • Flash memory array  
 • Ensemble memoire flash  
 (71) Integrated Memory Technologies, Inc., Suite E, 2255 Martin Avenue, Santa Clara, CA 95054, US  
 (72) Lin, Tien L., Saratoga California 95070, US  
 Sheen, Ben Yau, Milpitas California 95035, US  
 (74) Jackson, David Spence, REDDIE & GROSE 16, Theobalds Road, London, WC1X 8PL, GB  
 (62) 98948282.3 / 1 016 085

- (51) **H01L 25/065** (11) **1 531 494 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 04078125.4 (22) 15.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL HR LT LV MK YU  
 (30) 13.11.2003 US 707005  
 (54) • Doppelseitiges Multi-Chip-Schaltungselement  
 • Double-sided multi-chip circuit component  
 • Composant de circuit multipuce et double face  
 (71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US  
 (72) Campbell, Robert J., Noblesville, IN 46060, US  
 Gerbsch, Erich W., Cicero, IN 46034, US  
 (74) Denton, Michael John, et al, Delphi European Headquarters, 64 avenue de la Plaine de France, Paris Nord II, BP 60059, Tremblay-en-France, 95972 Roissy Charles de Gaulle Cédex, FR

- (51) **H01L 27/00** (11) **1 531 495 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 04255995.5 (22) 29.09.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL HR LT LV MK  
 (30) 12.11.2003 KR 2003079900  
 (54) • Organische elektrolumineszente Anzeigevorrichtung mit aktiver Matrix  
 • Active matrix type organic electroluminescence device  
 • Dispositif organique électroluminescent à matrice active  
 (71) Samsung SDI Co., Ltd., 575, Shin-dong, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, KR  
 (72) Lee, UI-Ho, Yongin-si Gyeonggi-do, KR

- (74) Greene, Simon Kenneth, Elkington and Fife LLP, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

**H01L 27/00** → (51) H01L 51/20

- (51) **H01L 27/088** (11) **1 531 496 A2**  
 H01L 27/092 H01L 21/8234  
 H01L 21/8238  
 (25) En (26) En  
 (21) 04026648.8 (22) 10.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL HR LT LV MK YU  
 (30) 12.11.2003 KR 2003079908  
 01.09.2004 US 930943  
 (54) • Halbleiterbauelemente mit Transistoren und Herstellungsverfahren dazu  
 • Semiconductor devices having transistors and method for manufacturing the same  
 • Dispositif semi-conducteur comprenant des transistors et son procédé de fabrication

- (71) Samsung Electronics Co., Ltd., 416 Maetan-dong, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, KR  
 (72) Lee, Jong-ho, Yeongtong-gu Suwon-si, Gyeonggi-do, KR  
 Kang, Ho-kyu, Guseong-myeon Yongin-si Gyeonggi-do, KR  
 Jung, Hyung-suk, Yeongtong-gu Suwon-si Gyeonggi-do, KR  
 Doh, Seok-jo, Yeongtong-gu Suwon-si, Gyeonggi-do, KR  
 Kim, Yun-seok, Gangnam-gu Seoul, KR  
 (74) Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster & Partner, Kronenstrasse 30, 70174 Stuttgart, DE

**H01L 27/092** → (51) H01L 27/088

**H01L 27/15** → (51) C23C 14/04

**H01L 27/15** → (51) H01L 51/10

- (51) **H01L 29/10** (11) **1 531 497 A1**  
 H01L 29/739 H01L 21/331  
 (25) En (26) En  
 (21) 03405816.4 (22) 17.11.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
 (54) • IGBT Kathodendesign mit verbessertem Sicherheitsbetriebsbereich  
 • IGBT cathode design with improved safe operating area capability  
 • Conception de la cathode d'un IGBT avec une aire de sécurité améliorée

- (71) ABB Technology AG, Affolternstrasse 44, 8050 Zürich, CH  
 (72) Rahimo, Munaf, 5619 Uezwil, CH  
 Linder, Stefan, 4800 Zofingen, CH  
 (74) ABB Patent Attorneys, c/o ABB Schweiz AG, Intellectual Property (CH-LC/IP), Brown Boveri Strasse 6, 5400 Baden, CH

**H01L 29/24** → (51) C07F 7/18

**H01L 29/739** → (51) H01L 29/10

- (51) **H01L 31/042** (11) **1 531 498 A2**  
 H01L 31/048  
 (25) En (26) En  
 (21) 04024928.6 (22) 20.10.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL HR LT LV MK  
 (30) 14.11.2003 JP 2003384525  
 (54) • Solarzellenmodul und Herstellungsverfahren  
 • Solar cell module and manufacturing method therefor  
 • Module de cellules solaires et méthode de fabrication

- (71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
 (72) Matsushita, Masaaki, Tokyo, JP  
 Itoyama, Shigenori, Tokyo, JP  
 Kataoka, Ichiro, Tokyo, JP  
 Mukai, Takaaki, Tokyo, JP  
 Makita, Hidehisa, Tokyo, JP  
 (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner, Bavariaring 4, 80336 München, DE

**H01L 31/048** → (51) H01L 31/042

- (51) **H01L 33/00** (11) **1 531 499 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 04256922.8 (22) 09.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL HR LT LV MK YU  
 (30) 14.11.2003 KR 2003080719  
 (54) • Nitrid lichtemittierende Halbleitervorrichtung und Herstellungsverfahren  
 • Nitride-based semiconductor light-emitting device and method of manufacturing the same  
 • Dispositif semi-conducteur de nitride à émission de lumière et méthode de fabrication

- (71) Samsung Electronics Co., Ltd., 416 Maetan-dong, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, KR  
 Gwangju Institute of Science and Technology, 1 Oryong-dong, Buk-gu, Gwangju-si, KR  
 (72) Song, June-o c/o Dept Materials Science and Eng., Buk-gu, Gwangju-si, KR  
 Seong, Tae-yeon c/o Dept Mat. Science and Eng., Buk-gu, Gwangju-si, KR  
 (74) Greene, Simon Kenneth, Elkington and Fife LLP, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

- (51) **H01L 41/09** (11) **1 531 500 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 05001534.6 (22) 21.01.2002

- (84) DE FR GB  
 (30) 22.01.2001 JP 2001013366  
 11.01.2002 JP 2002004196  
 11.01.2002 JP 2002004197  
 (54) • Vibrationswellenantrieb  
 • Vibration wave driving apparatus  
 • Moteur à ondes de vibration
- (71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
 (72) Tsukimoto, Takayuki, Tokyo, JP  
 Maruyama, Yutaka, Tokyo, JP  
 Nitto, Kiyoshi, Tokyo, JP  
 (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4-6, 80336 München, DE  
 (62) 02001426.2 / 1 225 681

(51) **H01L 51/10** (11) **1 531 501 A2**  
 H01L 51/40 H05B 33/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 04026735.3 (22) 10.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
 SK TR

AL HR LT LV MK YU  
 (30) 13.11.2003 JP 2003384202  
 25.10.2004 JP 2004309943  
 (54) • Organische Elektrolumineszenzvorrichtungen  
 • Organic electroluminescent devices  
 • Dispositifs organiques électroluminescents  
 (71) International Manufacturing and Engineering Services Co., Ltd., 3, Kirihara-cho, Fujisawa-shi, Kanagawa-ken, JP  
 (72) Endoh, Jun, Fujisawa-shi, Kanagawa-ken, JP  
 Kido, Junji, Yonezawa-shi, Yamagata-ken, JP  
 (74) Schaumburg, Thoenes, Thurn, Landskron, Patentanwälte Postfach 86 07 48, 81634 München, DE

(51) **H01L 51/10** (11) **1 531 502 A2**  
 H01L 51/20 H01L 51/40  
 H01L 27/15  
 (25) En (26) En  
 (21) 04256603.4 (22) 26.10.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK  
 (30) 14.11.2003 KR 2003080539  
 (54) • Sehr dünne OLED Vorrichtung und Verfahren zu deren Herstellung  
 • Super-thin oled and method for manufacturing the same  
 • OLED très mince et son procédé de fabrication  
 (71) Samsung SDI Co., Ltd., 575, Shin-dong, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, KR  
 (72) Park, Jin-Woo, Yongin-si Gyeonggi-do, KR  
 Chung, Ho-Kyoong, Yongin-si Gyeonggi-do, KR  
 Kwon, Jang-Hyuk, Jangan-gu Suwon-si Gyeonggi-do, KR  
 (74) Greene, Simon Kenneth, Elkington and Fife LLP, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

(51) **H01L 51/20** (11) **1 531 503 A1**  
 H01L 27/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 04027000.1 (22) 12.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK YU  
 (30) 12.11.2003 KR 2003079782  
 (54) • Organische elektrolumineszierende Vorrichtung und Verfahren zu ihrer Herstellung  
 • Organic electro-luminescence device and fabricating method thereof  
 • Dispositif électroluminescent organique et méthode de sa fabrication  
 (71) LG ELECTRONICS INC., 20, Yoido-Dong, Youngdungpo-gu, Seoul, KR  
 (72) Sunwoo, Jin Ho, Gumi-si Gyeongsangbuk-do, KR  
 Kang, Min Su, Suseong-gu Daegu, KR  
 Tak, Yoon Heung, Gumi-si Gyeongsangbuk-do, KR  
 (74) Heinze, Ekkehard, Dr., et al, Meissner, Bolte & Partner Gbr, Postfach 10 26 05, 86016 Augsburg, DE

(51) **H01L 51/20** (11) **1 531 504 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 04090446.8 (22) 17.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK YU  
 (30) 17.11.2003 KR 2003081209  
 (54) • Organische elektrolumineszente Anzeigevorrichtung  
 • Organic electroluminescent display  
 • Dispositif d'affichage électroluminescent organique

(71) Samsung SDI Co., Ltd., 575 Shin-dong, Yeongtong-gu, Suwon-si Gyeonggi-do, KR  
 (72) Lee, Ho-Seok, Suwon-si Gyeonggi-do, KE  
 Choe, Won-Kyu, Suwon-si Gyeonggi-do, KR  
 (74) Hengelhaupt, Jürgen, Dipl.-Ing., Anwaltskanzlei Gulde Hengelhaupt Ziebig & Schneider Wallstrasse 58/59, 10179 Berlin, DE

**H01L 51/20** → (51) H01L 51/10

**H01L 51/40** → (51) H01L 51/10

(51) **H01M 2/02** (11) **1 531 505 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 04022446.6 (22) 21.09.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK  
 (30) 10.10.2003 JP 2003352748  
 (54) • Flachzelle, Batterie, kombinierte Batterie und Fahrzeug  
 • Flat cell, battery, combined battery, and vehicle  
 • Cellule plate, batterie, batterie combinée et véhicule

(71) NISSAN MOTOR CO., LTD., 2 Takara-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi Kanagawa-ken, JP  
 (72) Watanabe, Kyuichi, Yokosuka-shi Kanagawa-ken, JP  
 (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**H01M 2/20** → (51) H01M 8/24

**H01M 2/26** → (51) H01M 8/24

**H01M 2/30** → (51) H01R 11/28

(51) **H01M 4/52** (11) **1 531 506 A1**  
 H01M 10/40  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 04292396.1 (22) 08.10.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK  
 (30) 17.11.2003 FR 0313519  
 (54) • Elektrochemisches aktives Material für eine positive Elektrode einer Sekundär-Lithium-Batterie  
 • Electrochemical active material for a positive electrode of a secondary lithium battery  
 • Matière électrochimiquement active pour électrode positive de générateur électrochimique rechargeable au lithium

(71) SAFT, 12, rue Sadi Carnot, 93170 Bagnolet, FR  
 (72) Jordy, Christian, 33440 St Louis de Montferrand, FR  
 Audry, Claudette, 33520 Bruges, FR

Boeuve, Jean-Pierre, 33450 Montussan, FR  
 Biensan, Philippe, 33360 Carignan de Bordeaux, FR  
 Lecerf, André, 35740 Pace, FR  
 (74) Cabinet Hirsch, 58, avenue Marceau, 75008 Paris, FR

**H01M 4/64** → (51) H01M 10/38

**H01M 4/66** → (51) H01M 10/38

**H01M 4/86** → (51) H01M 8/02

**H01M 4/88** → (51) H01M 8/02

**H01M 4/88** → (51) H01M 8/10

**H01M 4/96** → (51) H01M 8/02

(51) **H01M 8/02** (11) **1 531 507 A1**  
 H01M 4/88 H01M 4/96  
 H01M 4/86 C01B 31/02  
 (25) De (26) De  
 (21) 04024605.0 (22) 15.10.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK  
 (30) 10.11.2003 DE 10352359  
 (54) • Verfahren zur Behandlung poröser, Kohle umfassender Substrate, insbesondere für Brennstoffzellen.  
 • Method for the treatment of porous, carbon-comprising substrates, especially for fuel cells.  
 • Procédé pour le traitement de substrats poreux comprenant du carbone, particulièrement pour des piles à combustible.

(71) FORSCHUNGSZENTRUM JÜLICH GMBH, Wilhelm-Johnen-Strasse, 52425 Jülich, DE  
 (72) Schlumbohm, Carola, 52074 Aachen, DE

(51) **H01M 8/04** (11) **1 531 508 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 04025326.2 (22) 25.10.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK  
 (30) 05.11.2003 JP 2003375656  
 (54) • Brennstoffzellensystem  
 • Fuel cell system  
 • Système de pile à combustible  
 (71) NISSAN MOTOR CO., LTD., 2 Takara-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi Kanagawa-ken, JP  
 (72) Yamazaki, Tsutomu, Yokosuka-shi Kanagawa-ken, JP  
 Nakata, Masaaki, Yokohama-shi Kanagawa-ken, JP  
 Yamada, Naohito, Yokosuka-shi Kanagawa-ken, JP  
 (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **H01M 8/10** (11) **1 531 509 A1**  
 H01M 4/88 C25B 9/10  
 (25) En (26) En  
 (21) 03025493.2 (22) 06.11.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
 (54) • Methode und Vorrichtung zum kontinuierlichen Beschichten von Ionenaustauschermembranen  
 • Method and apparatus for the continuous coating of an ion-exchange membrane

|   |   |  |  |
|---|---|--|--|
| • Méthode et appareil de recouvrement d'une membrane échangeuse d'ions  | (51) <b>H01M 8/16</b>   | (11) <b>1 531 512 A1</b>   | (72) Birke, Peter, Dr., 73479 Ellwangen, DE<br>Wöhrle, Thomas, Dr., 73479 Ellwangen, DE<br>Haug, Peter, Dr., 73479 Ellwangen, DE<br>Perner, Arno, Dr., 73479 Ellwangen, DE<br>Birke-Salam, Fatima, Dr., 73479 Ellwangen, DE<br>Hald, Rainer, 73479 Ellwangen, DE<br>Holl, Konrad, Dr., 73434 Aalen-Dewangen, DE<br>Ilic, Dejan, Dr., 73479 Ellwangen, DE<br>Kohlberger, Markus, 73479 Ellwangen, DE<br>Maier, Johannes, 73479 Ellwangen, DE<br>Müller, Roland, Dr., 79336 Herbolzheim, DE<br>Siefert, Wolfgang, Dr., 79336 Herbolzheim, DE |
| (71) BALLARD POWER SYSTEMS INC., 4343 North Fraser Way, Burnaby, B.C. V5J 5J9, CA                                 | (25) Ja   | (26) En  | (72) (21) 03771356.7 (22) 25.07.2003   |
| (72) Wang, Haijiang, Burnaby British Columbia V5H 2J7, CA   | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR   | AL LT LV MK  | (86) JP 2003/009480 25.07.2003   |
| Ebbrell, Guy, Vancouver British Columbia V5Z 2K6, CA  | (87) WO 2004/012293 2004/06 05.02.2004  | (88) • BRENNSTOFFBATTERIE  | (30) 26.07.2002 JP 2002217802  |
| Lai, Evelyn, Burnaby British Columbia V5C 3C5, CA   | (71) SONY CORPORATION, 7-35 Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP   | • FUEL BATTERY   | (54) • BATTERIE DE PILES A COMBUSTIBLE   |
| Mallinson, Steven, Coquitlam British Columbia V3K 6R3, CA   | (72) SAKAI, Hideki, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  | • FUEL BATTERY   | (71) SONY CORPORATION, 7-35 Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP  |
| Fiorini, Gianni, Vancouver British Columbia V5Y 1W9, CA   | TOMITA, Takashi, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP   | • BATTERIE DE PILES A COMBUSTIBLE  | (72) SAKAI, Hideki, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP   |
| Wessel, Silvia, Coquitlam British Columbia V3J 3R7, CA  | TAKAGI, Ryosuke, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP   | • BATTERIE DE PILES A COMBUSTIBLE  | (74) Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster & Partner, Kronenstrasse 30, 70174 Stuttgart, DE  |
| (74) Beyer, Andreas, Dr., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE | SUZUKI, Yusuke, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  | • BATTERIE DE PILES A COMBUSTIBLE  |  |
| (51) <b>H01M 8/10</b> (11) <b>1 531 510 A1</b>  | (21) 03025494.0 (22) 06.11.2003   | (84) HATAZAWA, Tsuyonobu, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP   |  |
| H01M 4/88 C25B 9/10   | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR   | (74) Rupp, Christian, Dipl.-Phys., Mitscherlich & Partner, Patent- und Rechtsanwälte, Postfach 33 06 09, 80066 München, DE           |  |
| AL LT LV MK   |   | AL HR LT LV MK YU  |  |
| (54) • Methode und Vorrichtung zum Beschichten von Ionenaustauschermembranen mit einer Katalysatorschicht         | (51) <b>H01M 8/24</b> (11) <b>1 531 513 A2</b>  | (30) 14.11.2003 JP 2003384672  |  |
| • Method and apparatus for coating an ion-exchange membrane with a catalyst layer                                 | H01M 2/20 H01M 2/26   | (54) • Batteriepack und Verfahren zur Berechnung der Batterienrestkapazität  |  |
| • Méthode et appareil de recouvrement d'une membrane échangeuse d'ions par une couche catalytique                 | (25) En (26) En   | • Battery pack and remaining battery power calculation method  |  |
| (71) BALLARD POWER SYSTEMS INC., 4343 North Fraser Way, Burnaby, B.C. V5J 5J9, CA                                 | (21) 04011641.0 (22) 17.05.2004   | • Bloc-batterie et procédé de calcul de la capacité résiduelle de la batterie  |  |
| (72) Vlajnic, Goran, Burnaby British Columbia V5H 2S7, CA   | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR  | (71) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP   |  |
| Beattie, Paul D., Port Moody British Columbia V3H 3Y6, CA   | AL HR LT LV MK  | (72) Tsuchiya, Yukio, c/o Sony Corporation, Shinagawa-ku Tokyo, JP   |  |
| Wilke, Todd E., West Vancouver British Columbia V7W 2H9, CA   | (30) 23.05.2003 US 446233   | Sato, Hideyuki, c/o Sony Corporation, Shinagawa-ku Tokyo, JP   |  |
| (74) Beyer, Andreas, Dr., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE | (54) • Elektrische Verbindungsträgerstrukturen für Festoxidbrennstoffzellen aus einer Kombination von Nickelstreckmetall und Nickelschaum | Nawa, Kazuyasu, c/o Sony Corporation, Shinagawa-ku Tokyo, JP   |  |
| (51) <b>H01M 8/12</b> (11) <b>1 531 511 A2</b>  | (21) 04257041.6 (22) 12.11.2004   | • Combination nickel foam expanded nickel screen electrical connection supports for solid oxide fuel cells                           |  |
| (25) En (26) En   | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR   | • Supports de connexion électrique pour piles à combustible oxyde solide en une combinaison de nickel expande et de mousse de nickel |  |
| (21) 04257041.6 (22) 12.11.2004   | AL HR LT LV MK YU   | (71) Siemens Westinghouse Power Corporation, 4400 Alafaya Trail, Orlando, FL 32826-2399, US  |  |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR                       | (30) 12.11.2003 JP 2003382568   | (72) Bronson, Angela, Pittsburgh, Pennsylvania 15219, US   |  |
| AL HR LT LV MK YU   | 12.11.2003 JP 2003382588  | Draper, Robert, Pittsburgh, Pennsylvania 15235, US   |  |
| (30) 12.11.2003 JP 2003382568   | (54) • Elektrolyt-Elektroden-Anordnung und Verfahren zu ihrer Herstellung   | George, Raymond A., Pittsburgh, Pennsylvania 15221, US   |  |
| 12.11.2003 JP 2003382588  | • Electrolyte-electrode assembly and method for producing the same  | Prevish, Thomas, Trafford, Pennsylvania 15085, US  |  |
| (54) • Elektrolyt-Elektroden-Anordnung und Verfahren zu ihrer Herstellung   | • Arrangement des électrodes et de l'électrolyte et son procédé de production   | (74) Payne, Janice Julia, et al, Siemens AG, Postfach 22 16 34, 80506 München, DE  |  |
| (71) HONDA MOTOR CO., Ltd., 1-1, Minamiaoyama 2-chome, Minato-ku, Tokyo 107-8556, JP                              | (51) <b>H01M 10/38</b> (11) <b>1 531 514 A1</b>   | AL HR LT LV MK YU  |  |
| (72) Sugawara, Masayuki, KK Honda Gijutsu Kenkyusho, Wako-shi, Saitama-ken 351-0193, JP                           | H01M 4/64 H01M 4/66   | (30) 14.11.2003 DE 10354524  |  |
| Higuchi, Yoshikatsu, KK Honda Gijutsu Kenkyusho, Wako-shi, Saitama-ken 351-0193, JP                               | (25) De (26) De   | (54) • Galvanisches Element  |  |
| (74) Piésold, Alexander J., Frank B. Dehn & Co., 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB                   | (21) 04027027.4 (22) 13.11.2004   | • Galvanic element   |  |
|   | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR   | • Elément galvanique   |  |
|   | AL HR LT LV MK YU   | (71) VARTA Microbattery GmbH, Am Leineufer 51, 30419 Hannover, DE  |  |
|   | (30) 14.11.2003 DE 10354524   | (72) ROWO Coating GmbH, Allmendstrasse 7, 79336 Herbolzheim, DE  |  |
|   | (54) • Galvanisches Element   |  |  |
|   | • Galvanic element  |  |  |
|   | • Elément galvanique  |  |  |
|   | (71) VARTA Microbattery GmbH, Am Leineufer 51, 30419 Hannover, DE   |  |  |
|   | (72) ROWO Coating GmbH, Allmendstrasse 7, 79336 Herbolzheim, DE   |  |  |
|   |   |  |  |

- (51) **H01Q 9/04** (11) **1 531 517 A1**  
 H01Q 1/32  
 (25) En (26) En  
 (21) 04026803.9 (22) 11.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
 SK TR

- AL HR LT LV MK YU  
 (30) 12.11.2003 JP 2003382705  
 16.02.2004 JP 2004038450  
 (54) • Zirkularpolarisierte Antenne hoher Beständigkeit aus Blech  
 • Circularly polarized wave antenna made of sheet metal with high reliability  
 • Antenne haute fiabilité à polarisation circulaire en tôle métallique  
 (71) ALPS ELECTRIC CO., LTD., 1-7 Yukigaya, Otsuka-cho, Ota-ku, Tokyo 145-8501, JP  
 (72) Suzuki, Tomotaka, c/o Alps Electric Co., Ltd., Ota-ku Tokyo 145-8501, JP  
 (74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

**H01Q 9/28** → (51) H01Q 1/40**H01Q 9/40** → (51) H01Q 1/40**H01R 4/02** → (51) H01R 4/04

- (51) **H01R 4/04** (11) **1 531 518 A2**  
 H01R 4/02  
 (25) De (26) De  
 (21) 04104542.8 (22) 20.09.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
 TR

- AL HR LT LV MK  
 (30) 18.09.2003 AT 14732003  
 (54) • Kabelklemme  
 • Cable terminal  
 • Cosse de connexion  
 (71) PC Electric Ges.m.b.H., Diesseits 145, 4973 St. Martin, AT  
 (72) Ehrlich, Robert, 4600, Wels, AT  
 Irsigler, Thomas, 4780, Schärding, AT  
 (74) KLIMENT & HENHAPEL, Patentanwälte Singerstrasse 8, 1010 Wien, AT

- (51) **H01R 4/36** (11) **1 531 519 A1**  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 04354032.7 (22) 07.09.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
 TR

- AL HR LT LV MK  
 (30) 14.11.2003 FR 0313329  
 (54) • Elektrische Anschlussklemme und elektrisches Schutzgerät mit einer solchen Klemme  
 • Electrical terminal and electrical protection apparatus containing such a terminal  
 • Borne de raccordement électrique et appareil de protection électrique comportant une telle borne  
 (71) Schneider Electric Industries SAS, 89, boulevard Franklin Roosevelt, 92500 Rueil-Malmaison, FR  
 (72) Belin, Yves, c/o Schneider Electric Industries SAS, 38050 Grenoble cedex 09, FR  
 Vanzetto, Daniel, c/o Schneider Electric Ind. SAS, 38050 Grenoble cedex 09, FR  
 (74) Tripodi, Paul, et al, Schneider Electric Industries SAS, Service Propriété Industrielle - E1, 38050 Grenoble Cédex 09, FR

- (51) **H01R 4/48** (11) **1 531 520 A2**  
 (25) De (26) De  
 (21) 04026353.5 (22) 05.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
 SK TR

- AL HR LT LV MK YU  
 (30) 14.11.2003 DE 10353356  
 (54) • Elektrische Anschlussklemme  
 • Electrical connecting terminal  
 • Borne de connexion électrique  
 (71) Newfire LLC, 1207 Drummond Plaza, Newark, Delaware 19711, US  
 (72) Müller, Manfred, 35624 Hüttenberg, DE  
 (74) Haar, Lucas H., Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Haar & Schwarz-Haar, Lessingstrasse 3, 61231 Bad Nauheim, DE

- (51) **H01R 11/28** (11) **1 531 521 A2**  
 H01M 2/30  
 (25) En (26) En  
 (21) 05001226.9 (22) 06.03.2001

- (84) DE FR IT  
 (30) 07.03.2000 JP 2000062439  
 22.03.2000 JP 2000080121  
 (54) • Anordnung zum Vorbeugen von falsch Anschließen von Batterieklemmen, Batterie und Kontaktklemmen  
 • A construction for preventing erroneous assembling of battery terminals, a battery and a set of terminals  
 • Arrangement pour prévenir l'assemblage incorrect de bornes de batterie,batterie et des connecteurs

- (71) Sumitomo Wiring Systems, Ltd., 1-14, Nishisuehiro-cho, Yokkaichi-City, Mie, 510-8503, JP  
 (72) Wakata, Shigekazu Sumitomo Wiring Systems, Ltd., Yokkaichi-city Mie, 510-8503, JP  
 Matsunaga, Hideki Sumitomo Wiring Systems, Ltd., Yokkaichi-city Mie, 510-8503, JP  
 Itou, Keiichi, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8572, JP  
 Shiraki, Kazuyuki, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8572, JP  
 Wakui, Masanori, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8572, JP

- (74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE  
 (62) 01105306.3 / 1 156 552

- (51) **H01R 12/04** (11) **1 531 522 A1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 04024228.1 (22) 12.10.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
 TR

- AL HR LT LV MK  
 (30) 12.11.2003 DE 10352761  
 (54) • Anschlusskontakt für Leiterplatte  
 • Terminal contact for circuit board  
 • Borne de contact pour circuit imprimé  
 (71) Neumann-Henneberg, Wolf, Dürbheimerstrasse 41, 78604 Rietheim-Weilheim, DE  
 (72) Neumann-Henneberg, Wolf, 78604 Rietheim-Weilheim, DE  
 (74) Späth, Dieter, Dipl.-Ing., ABACUS Patentanwälte Klocke Späth Barth Kappelstrasse 8, 72160 Horb, DE

- (51) **H01R 12/04** (11) **1 531 523 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 04026526.6 (22) 09.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
 SK TR

- AL HR LT LV MK YU  
 (30) 13.11.2003 EP 03025941  
 (54) • Anschlussklemme für Schaltungskarte  
 • Lead connector for circuit board  
 • Borne de connexion de conducteur pour carte de circuit

- (71) Tyco Electronics AMP GmbH, Ampèrestrasse 12-14, 64625 Bensheim, DE

- (72) Bergner, Bert, 64625 Bensheim, DE  
 Böck, Werner, 64823 Gross-Umstadt, DE  
 Feldmeier, Günter, 64653 Lorsch, DE  
 Müller, Franz, 64347 Griesheim, DE

- (74) Beck, Josef, c/o Patentanwaltskanzlei Wilhelm & Beck Nymphenburger Strasse 139, 80636 München, DE

- (51) **H01R 12/08** (11) **1 531 524 A1**  
 H01R 13/52

- (25) De (26) De  
 (21) 04019911.9 (22) 23.08.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
 TR

- AL HR LT LV MK  
 (30) 15.11.2003 DE 10353469  
 (54) • Elektrischer Steckverbinder  
 • Electrical connector  
 • Connecteur électrique  
 (71) ITW Morlock GmbH, Lise-Meitner-Strasse 9, 72280 Dornstetten, DE  
 (72) Morlok, Claus, 72270 Baiersbronn, DE  
 (74) Vetter, Ewald Otto, et al, Meissner, Bolte & Partner Anwaltssozietät GbR (Depotstrasse 5 1/2, 86199 Augsburg), Postfach 10 26 05, 86016 Augsburg, DE

- H01R 12/36** → (51) H05K 7/10

- H01R 13/52** → (51) H01R 12/08

- (51) **H01R 13/58** (11) **1 531 525 A1**  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 04356170.3 (22) 22.10.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
 TR

- AL HR LT LV MK  
 (30) 17.11.2003 FR 0313408  
 (54) • Kabelklemme mit vergrösserter Klemmfläche und damit ausgerüsteter Verbinderblock  
 • Cable clamp with enlarged clamping surface and terminal block comprising it  
 • Serre-câble à plage de serrage élargie et bloc de jonction muni d'un tel serre-câble  
 (71) ABB Entrelac, 184, 186 rue Léon Blum, 69100 Villeurbanne, FR  
 (72) Da Silva, Franck, 38300 Saint Savin, FR  
 (74) Maureau, Philippe, et al, Cabinet GERMAIN & MAUREAU, 12, rue Boileau, BP 6153, 69466 Lyon Cedex 06, FR

(51) **H01R 13/707** (11) **1 531 526 A2**  
 (25) De (26) De  
 (21) 04024027.7 (22) 08.10.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
 TR

AL HR LT LV MK  
 (30) 17.11.2003 DE 20317764 U  
 (54) • Vorrichtung mit Gehäuse, mindestens einer Steckeraufnahme und mindestens einem Leistungsschalter  
 • Apparatus with housing, at least one plug socket, and at least one power switch  
 • Dispositif avec un boîtier, au moins une prise de courant et au moins un interrupteur de puissance  
 (71) aqua signal Aktiengesellschaft  
 Spezialleuchtenfabrik, Von-Thünen-Strasse 12,  
 28307 Bremen, DE  
 (72) Rohlfing, Ralph, 28844 Weyhe, DE  
 (74) Heiland, Karsten, Dipl.-Ing., et al, Meissner, Bolte & Partner Anwaltssozietät GbR Hollerallee 73, 28209 Bremen, DE

(51) **H01R 24/00** (11) **1 531 527 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 04256996.2 (22) 11.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
 TR

AL HR LT LV MK YU  
 (30) 11.11.2003 JP 2003381853  
 (54) • Verbinde  
 • Connector  
 • Connecteur  
 (71) JAPAN AVIATION ELECTRONICS INDUSTRY,  
 LIMITED, 21-2, Dogenzaka 1-chome, Shibuya-ku  
 Tokyo, JP  
 (72) Obikane, Hiroaki, c/o Japan Aviation, Shibuya-ku  
 Tokyo, JP  
 Hayashi, Koji, c/o Japan Aviation, Shibuya-ku  
 Tokyo, JP  
 Suzuki, Mamoru, c/o Japan Aviation, Shibuya-ku  
 Tokyo, JP  
 Kato, Nobukazu, c/o Japan Aviation, Shibuya-ku  
 Tokyo, JP  
 (74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate  
 House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **H01R 39/39** (11) **1 531 528 A1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 04027272.6 (22) 17.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
 TR

AL HR LT LV MK YU  
 (30) 17.11.2003 DE 10353753  
 (54) • Stromübertragungsanordnung  
 • Current transmission device  
 • Dispositif de transmission de courant  
 (71) K-Tec GmbH, Seelenberger Strasse 1a, 61389  
 Schmitten, DE  
 (72) Käsdorf, Wolfgang, 65326 Aarbergen, DE  
 (74) Stoffregen, Hans-Herbert, Dr. Dipl.-Phys.,  
 Patentanwalt, Friedrich-Ebert-Anlage 11b, 63450  
 Hanau, DE

**H01S 3/106** → (51) H01S 5/14

**H01S 3/30** → (51) H04B 10/17

(51) **H01S 5/14** (11) **1 531 529 A2**  
 H01S 3/106  
 (25) En (26) En  
 (21) 04256787.5 (22) 03.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
 TR

AL HR LT LV MK YU  
 (30) 13.11.2003 US 705903  
 (54) • Laser mit externem Resonator und rotierendem Abstimmelement  
 • External cavity laser with rotary tuning element  
 • Laser à cavité externe avec élément d'accord rotatif  
 (71) Mitutoyo Corporation, 20-1, Sakado 1-chome,  
 Takatsu-ku, Kawasaki, Kanagawa 213-0012, JP  
 (72) Tobiason, Joseph D., Woodinville, Washington  
 98072, US  
 Sesko, David W., Woodinville, Washington 98072,  
 US  
 (74) Skone James, Robert Edmund, GILL JENNINGS &  
 EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London  
 EC2M 7LH, GB

**H01S 5/183** → (51) G11B 7/125

**H01S 5/187** → (51) G11B 7/125

**H01S 5/42** → (51) G11B 7/125

(51) **H01T 13/39** (11) **1 531 530 A2**  
 H01T 21/02  
 (25) De (26) De  
 (21) 04023482.5 (22) 01.10.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
 TR

AL HR LT LV MK  
 (30) 12.11.2003 DE 10352792  
 (54) • Zündkerze und Verfahren zu ihrer Herstellung  
 • Spark plug and method for its production  
 • Bougie d'allumage et sa méthode de fabrication  
 (71) Beru AG, Mörikestrasse 155, 71636 Ludwigsburg,  
 DE  
 (72) Niessner, Werner, 71711 Steinheim, DE  
 Houllé, Christophe, 31121 Reventin-Vaugris, FR  
 (74) Pohlmann, Eckart, Dipl.-Phys., WILHELM, KILIAN & PARTNER, Patentanwälte, Eduard-Schmid-  
 Strasse 2, 81541 München, DE

**H01T 21/02** → (51) H01T 13/39

(51) **H01T 23/00** (11) **1 531 531 A2**  
 (25) De (26) De  
 (21) 04026905.2 (22) 12.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
 TR

AL HR LT LV MK YU  
 (30) 17.11.2003 CH 19642003  
 09.07.2004 CH 11602004  
 (54) • Verfahren und Vorrichtung zur Anreicherung eines gasförmigen Mediums mit Ionen  
 • Method and device for enriching a gas medium with ions  
 • Méthode et dispositif pour enrichir un medium gazeux d'ions  
 (71) Schürmann, Thomas, Erlen 2, 6375 Beckenried,  
 CH  
 (72) Hecht, Dieter, 6331 Hünenberg/Zug, CH

(74) Troesch Scheidegger Werner AG, Schwäntenmos  
 14, 8126 Zumikon, CH

(51) **H02G 3/08** (11) **1 531 532 A1**  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 04292488.6 (22) 20.10.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
 TR

AL HR LT LV MK  
 (30) 13.11.2003 FR 0313269  
 (54) • Flansch für Zentralelektrikgehäuse eines Motors eines Kraftfahrzeugs, sowie mit diesem Flansch ausgestattetes Gehäuse  
 • Flange for electrical supply housing of a motor of an automotive vehicle and housing equipped with this flange  
 • Bride pour boîtier de servitude d'un moteur de véhicule motorisé, et boîtier équipé de cette bride.  
 (71) LE JOINT FRANCAIS, 2, rue Balzac, 75008 Paris, FR  
 (72) Urbain, Didier, 49500 Ste Gennes d'Andigne, FR  
 Leonard, Xavier, 44370 Rouxiere, FR  
 (74) Doireau, Marc, et al, Cabinet ORES, 36,rue de St  
 Pétersbourg, 75008 Paris, FR

(51) **H02J 1/06** (11) **1 531 533 A1**  
 H02J 3/14

(25) De (26) De  
 (21) 04026495.4 (22) 09.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
 TR

AL HR LT LV MK YU  
 (30) 14.11.2003 DE 10353135  
 (54) • Versorgungsschaltung zur permanenten Versorgung eines Verbrauchers über eine schaltbare Leitung  
 • Circuit for permanently supplying a load over a switchable line  
 • Circuit pour l'alimentation permanente par une ligne commutable

(71) Merten GmbH & Co. KG, Fritz-Kotz-Strasse 8,  
 51674 Wiehl, DE  
 (72) Schlechtingen, Peter, 51597 Morsbach, DE  
 (74) Selting, Günther, Dipl.-Ing., Patentanwälte von  
 Kreisler, Selting, Werner Postfach 10 22 41, 50462  
 Köln, DE

**H02J 1/08** → (51) H02J 7/14

**H02J 3/14** → (51) H02J 1/06

(51) **H02J 7/00** (11) **1 531 534 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 04026170.3 (22) 04.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
 TR

AL HR LT LV MK YU  
 (30) 12.11.2003 JP 2003382277  
 (54) • Steuerverfahren und Vorrichtung für Laden und Speisen  
 • Charging and feeding control method and device  
 • Procédé de commande et dispositif pour charger et alimenter  
 (71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
 (72) Ishida, Takeshi, Kamikawamachi Kodama-gun  
 Saitama, JP

(74) Glawe, Delfs, Moll, Patentanwälte Postfach 26 01  
62, 80058 München, DE

(51) **H02J 7/00** (11) **1 531 535 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04257029.1 (22) 12.11.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
SK TR

AL HR LT LV MK YU

(30) 14.11.2003 JP 2003385373

(54) • Batteriesatz, Batterieschutzverarbeitungs-  
vorrichtung, und Anlaufsteuerverfahren für die  
Batterieschutzverarbeitungsvorrichtung  
• Battery pack, battery protection processing  
apparatus, and startup control method of the  
battery protection processing apparatus  
• Bloc-batterie, appareil de traitement de protec-  
tion de batterie, et procédé de commande du  
démarrage de l'appareil de traitement de pro-  
tection de batterie

(71) SONY CORPORATION, 7-35 Kitashinagawa  
6-chome Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP  
Maxim Japan Co Ltd, 3-30-16, Nishi-Waseda,  
Shinjuku-ku Tokyo, JP  
(72) Sato, Hideyuki c/o Sony Corporation, Shinagawa-  
ku, Tokyo, JP  
Tsuchiya, Yukio c/o Sony Corporation, Shinagawa-  
ku, Tokyo, JP  
Nawa, Kazuyasu c/o Sony Corporation, Shinagawa-  
ku, Tokyo, JP  
Nakamichi, Ryuji Maxim Japan Co Limited, Tokyo,  
JP  
(74) Mills, Julia, et al, D Young & Co 120 Holborn,  
London EC1N 2DY, GB

**H02J 7/00** → (51) H01M 10/44

(51) **H02J 7/14** (11) **1 531 536 A2**  
H02J 1/08  
(25) En (26) En  
(21) 04025200.9 (22) 22.10.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

(30) 11.11.2003 JP 2003381221  
(54) • Stromversorgungsgerät für einen Kraftfahrzeug  
• Apparatus for supplying power for a vehicle  
• Dispositif d'alimentation de puissance pour un  
véhicule

(71) HONDA MOTOR CO., Ltd., 1-1, Minami-Aoyama  
2-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Asaumi, Hisao c/o K.K. Honda Gijutsu Kenkyusho,  
Saitama, JP  
Horii, Horoaki c/o K.K. Honda Gijutsu Kenkyusho,  
Saitama, JP  
(74) Herzog, Markus, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann  
& Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20,  
81635 München, DE

(51) **H02J 13/00** (11) **1 531 537 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 03025994.9 (22) 14.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(54) • Funkrundsteuerempfänger  
• Radio ripple control receiver  
• Radio-récepteur de télécommande centralisée  
(71) LIC Langmatz GmbH, Am Gschwend 10, 82467  
Garmisch-Partenkirchen, DE

(72) Der Erfinder hat auf seine Nennung verzichtet.  
The Inventor has agreed to waive his entitlement to  
designation.  
L'inventeur a renoncé à sa désignation.

(74) Flosdrorff, Jürgen, Dr., Alleestrasse 33, 82467  
Garmisch-Partenkirchen, DE

(51) **H02M 1/12** (11) **1 531 538 A2**  
H02M 3/158

(25) De (26) De  
(21) 04026837.7 (22) 11.11.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
SK TR

AL HR LT LV MK YU

(30) 11.11.2003 DE 10352604  
11.03.2004 DE 102004011801

(54) • Verfahren zur Steuerung eines Hochsetzstel-  
lers und mehrkanaliger Hochsetzsteller sowie  
Verwendung eines solchen  
• Method of controlling a boost converter and  
multiphase boost converter and use of the  
same  
• Procédé de commande d'un convertisseur  
élévateur, convertisseur élévateur multiphasé  
et son utilisation

(71) Leopold Kostal GmbH & Co. KG, Wiesenstrasse 47,  
58507 Lüdenscheid, DE  
(72) Bartling, Ralf, 58239 Schwerte, DE  
(74) Kerkemann, Detlef, Dr., Leopold Kostal GmbH &  
Co.KG, Wiesenstrasse 47, 58507 Lüdenscheid, DE

(51) **H02M 1/12** (11) **1 531 539 A2**  
H02M 3/335

(25) En (26) En  
(21) 04257022.6 (22) 12.11.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
SK TR

AL HR LT LV MK YU

(30) 12.11.2003 JP 2003382380  
12.11.2003 JP 2003382381  
23.08.2004 JP 2004242205

(54) • Schaltnetzteil  
• Switching power supply circuit  
• Circuit d'alimentation de puissance à décou-  
page

(71) Sony Corporation, 6-7-35 Kitashinagawa,  
Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
(72) Yasumura, Masayuki c/o Sony H. C. Corporation,  
Tokyo 141-0001, JP  
(74) Smith, Samuel Leonard, J.A. Kemp & Co., 14 South  
Square, Gray's Inn, London WC1R 5JU, GB

**H02M 3/158** → (51) H02M 1/12

(51) **H02M 3/28** (11) **1 531 540 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04026823.7 (22) 11.11.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
SK TR

AL HR LT LV MK YU

(30) 12.11.2003 JP 2003382388

(54) • Stromversorgungsgerät  
• Power supply device  
• Dispositif d'alimentation de puissance  
(71) NEC Microwave Tube, Ltd., 1120, Shimokuzawa,  
Sagamihara-shi, Kanagawa, JP  
(72) Matsuo, Junichi, Sagamihara-shi Kanagawa, JP  
(74) Glawe, Delfs, Moll, Patentanwälte Postfach 26 01  
62, 80058 München, DE

**H02M 3/335** → (51) H02M 1/12

(51) **H02M 7/155** (11) **1 531 541 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04257000.2 (22) 11.11.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
SK TR

AL HR LT LV MK YU

(30) 15.11.2003 US 713184

(54) • Stromversorgung mit Betriebsart verringelter  
Leistung  
• Power supply having reduced-power mode  
• Alimentation de puissance avec mode de puis-  
sance réduite

(71) Hewlett-Packard Development Company, L.P.,  
2055 S.H. 249, Houston, TX 77070, US  
(72) Niemand, Robert, WA 98682, US  
Koehler, Duane, Vancouver, WA 98684, US  
Ray, Robert, OR 97019, US  
(74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmaels &  
Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London  
WC1A 2RA, GB

(51) **H02M 7/521** (11) **1 531 542 A2**

(25) En (26) En  
(21) 04026751.0 (22) 10.11.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
SK TR

AL HR LT LV MK YU

(30) 13.11.2003 JP 2003383799

(54) • An eine Vielzahl von Gleichstromquellen ange-  
schlossene Umrichtervorrichtung und verteiltes  
Stromversorgungssystem mit einer zum Betrieb  
an ein gewerbliches Versorgungsnetz ange-  
schlossenen Umrichtervorrichtung

• Inverter apparatus connected to a plurality of  
direct current power sources and dispersed-  
power-source system having inverter appara-  
tus linked to commercial power system to  
operate  
• Dispositif d'invertisseur connecté à plusieurs  
des sources de courant continu de puissance  
et système de sources de puissance distribué  
avec un dispositif d'invertisseur lié à un réseau  
de puissance commercial pour opérer

(71) Sharp Kabushiki Kaisha, 22-22, Nagaike-cho,  
Abeno-ku, Osaka-shi, Osaka 545-8522, JP

(72) Nishi, Shunsuke, Katsuragi-shi, Nara, JP

(74) Müller - Hoffmann & Partner, Patentanwälte, Innere  
Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

(51) **H02P 6/14** (11) **1 531 543 A2**

(25) De (26) De  
(21) 04022751.4 (22) 24.09.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

(30) 11.11.2003 DE 10352508

(54) • Verfahren zur Stromversorgung eines  
mehrsträngigen, durch Pulsweitenmodulation  
gesteuerten Elektromotors  
• Method for PWM current control of a multi-  
winding electric motor  
• Méthode de contrôle PWM du courant dans un  
moteur électrique à enroulements multiples

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442  
Stuttgart, DE

(72) Tobias, Ralph, 76534 Baden-Baden, DE  
Sutter, Joerg, 76571 Gaggenau, DE  
Frey, Heiko, 76476 Bischweier, DE

|   |   |  |
|---|---|--|
| Jaervelaainen, Tero, 77815 Buehl-Weitening, DE<br>Kloenne, Alfons, 77815 Buehl, DE<br>Schmitt, Gilles, 57415 Enchenberg, DE   | (72) Gregorius, Peter, 81476 München, DE<br>Lindt, Paul, 86609 Donauwörth, DE<br>Mattes, Heinz, 81739 München, DE                                       | (72) Kaski, Kurt R., Lake Norden, SD 57248, US<br>(74) Miller, James Lionel Woolverton, et al, Kilburn & Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB |
| (51) <b>H02P 7/00</b> (11) <b>1 531 544 A2</b><br>H02P 7/29   | (25) De (26) De<br>(21) 04102182.5 (22) 18.05.2004<br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB<br>GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK<br>TR | (74) Reinhard - Skuhra - Weise & Partner GbR, Postfach<br>44 01 51, 80750 München, DE  |
| AL HR LT LV MK<br>(30) 11.11.2003 DE 10352509   |   |  |
| (54) • Verfahren zum Betreiben eines durch Pulsweitenmodulation gesteuerten Elektromotors<br>• Method to operate a by PWM controlled Electromotor<br>• Méthode pour utiliser un moteur électrique contrôlé en PWM   |   |  |
| (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  |   |  |
| (72) Tobias, Ralph, 76534, Baden-Baden, DE<br>Sutter, Joerg, 76571, Gaggenau, DE<br>Frey, Heiko, 76476, Bischweier, DE  |   |  |
| <b>H02P 7/29</b> → (51) H02P 7/00   |   |  |
| (51) <b>H03H 1/02</b> (11) <b>1 531 545 A2</b><br>En (26) En<br>(21) 04257074.7 (22) 15.11.2004<br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB<br>GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI<br>SK TR  |   |  |
| AL HR LT LV MK YU<br>(30) 14.11.2003 JP 2003384487  |   |  |
| (54) • Filtervorrichtung und Frequenzumsetzer mit dem die Filtervorrichtung verbunden ist.<br>• Filter apparatus and frequency converter to which the filter apparatus is connected<br>• Dispositif de filtrage et convertisseur de fréquence auquel le dispositif de filtrage est connecté.  |   |  |
| (71) Hitachi Industrial Equipment Systems Co. Ltd., 6, Nakase 2-Chome, Mihamachi-ku, Chiba-shi, Chiba, JP   |   |  |
| (72) Hirota, Masayuki Hitachi Keiyo Eng. & Systems Ltd., Narashino-shi Chiba, JP<br>Ibori, Satoshi Hitachi Keiyo Eng. & Systems Ltd., Narashino-shi Chiba, JP<br>Takata, Naoki Hitachi Keiyo Eng. & Systems Ltd., Narashino-shi Chiba, JP<br>Hiraga, Masahiro Hitachi Keiyo Eng. & Systems Ltd., Narashino-shi Chiba, JP  |   |  |
| (74) Calderbank, Thomas Roger, et al, Mewburn Ellis LLP York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB   |   |  |
| (51) <b>H03H 17/04</b> (11) <b>1 531 546 A2</b><br>En (26) En<br>(21) 04023031.0 (22) 28.09.2004<br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB<br>GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK<br>TR   |   |  |
| AL HR LT LV MK<br>(30) 17.11.2003 US 714811   |   |  |
| (54) • Verfahren und Filteranordnung zur digitalen rekursiven Filterung im Zeitbereich<br>• Method and filter arrangement for digital recursive filtering in the time domain<br>• Procédé et dispositif de filtrage numérique récursif dans le domaine temporel   |   |  |
| (71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE   |   |  |
| <b>H03K 17/78</b> → (51) A61N 1/32  |   |  |
| (51) <b>H03K 17/96</b> (11) <b>1 531 549 A2</b><br>En (26) En<br>(21) 04257080.4 (22) 16.11.2004<br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB<br>GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI<br>SK TR   |   |  |
| AL HR LT LV MK YU<br>(30) 17.11.2003 US 715085  |   |  |
| (54) • Verfahren und Vorrichtung zur Überwachung nasser Kontakt-Berührungsfelder<br>• Method and apparatus for monitoring wet contact touchpads<br>• Methode et appareil pour le contrôle de pavés tactiles à contacts humides  |   |  |
| (71) Daktronics, Inc., 331 32nd Avenue P.O. Box 5128, Brookings, SD 57006-5128, US  |   |  |
| AL HR LT LV MK YU<br>(30) 14.11.2003 KR 2003080738  |   |  |
| (54) • Kanalkodier und -dekodierapparat und -methode die einen parallel-verknüpften Low-Density-Parity-Check Kode verwendet<br>• Channel encoding/decoding apparatus and method using a parallel concatenated low density parity check code<br>• Dispositif et méthode de codage/décodage de canal utilisant un code à basse densité avec vérifications de parité (low density parity check LDPC) enchaîné en parallèle |   |  |

- (71) Samsung Electronics Co., Ltd., 416, Maetan-dong, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do 442-742, KR  
 (72) Kyung, Gyu-Bum, c/o Samsung Electronics Co., Ltd., Suwon-si Gyeonggi-do, KR  
 Jeong, Hong-Sil, c/o Samsung Electronics Co., Ltd., Suwon-si Gyeonggi-do, KR  
 Kim, Jae-Yoel, c/o Samsung Electronics Co., Ltd., Suwon-si Gyeonggi-do, KR  
 (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**H03M 13/29** → (51) H03M 13/27**H03M 13/37** → (51) H03M 13/27**H04B 1/20** → (51) H03J 1/00

- (51) **H04B 1/30** (11) **1 531 553 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 04030699.5 (22) 03.02.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR  
 AL LT LV MK  
 (30) 01.02.2002 US 66115  
 (54) • Verzerrungsverringerung Kalibrierung  
 • Distortion reduction calibration  
 • Etalonnage de réduction de distorsion  
 (71) QUALCOMM INCORPORATED, 5775 Morehouse Drive, San Diego, CA 92121-1714, US  
 (72) Shah, Peter Jivan, San Diego CA 92104, US  
 (74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., Wagner & Geyer, Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE  
 (62) 03707719.5 / 1 470 650

**H04B 1/30** → (51) H04B 7/15

- (51) **H04B 1/66** (11) **1 531 554 A1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 05003651.6 (22) 30.06.1998  
 (84) DE ES FR NL  
 (30) 01.07.1997 DE 19727938  
 (54) • Verfahren und Vorrichtung zum Codieren von Signalen  
 • Method and apparatus for coding of signals  
 • Procédé et appareil pour la codage des signaux  
 (71) MAYAH Communications GMBH, Am Soeldnermoos 17, 85399 Hallbergmoos, DE  
 (72) Wiese, Detlef, 85354 Freising, DE  
 Rimkus, Jörg, 24943 Flensburg, DE  
 (74) Eisenführ, Speiser & Partner, Patentanwälte Rechtsanwälte Postfach 10 60 78, 28060 Bremen, DE  
 (62) 98939562.9 / 0 993 704

**H04B 1/707** → (51) H04J 11/00

- (51) **H04B 1/713** (11) **1 531 555 A2**  
 H04B 7/26  
 (25) En (26) En  
 (21) 05003674.8 (22) 10.04.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (30) 09.04.1999 US 288808  
 (54) • Unkoordiniertes zellulares Frequenzsprungsystem  
 • Uncoordinated frequency hopping cellular system  
 • Système cellulaire à saut de fréquence non coordonné  
 (71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE

- (72) Haartsen, Japp, 7772 BG Hardenberg, NL  
 (74) Vigars, Christopher Ian, HASLTINE LAKE, Redcliff Quay, 120 Redcliff Street, Bristol BS1 6HU, GB  
 (62) 00922591.3 / 1 171 959

- (51) **H04B 7/005** (11) **1 531 556 A1**  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 03792655.7 (22) 07.08.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 AL LT LV MK

- (86) JP 2003/010039 07.08.2003  
 (87) WO 2004/019514 2004/10 04.03.2004  
 (30) 23.08.2002 JP 2002242946  
 (54) • DATENEMPFANGSEINRICHTUNG UND DATENEMPFANGSVERFAHREN  
 • DATA RECEPTION DEVICE AND DATA RECEPTION METHOD  
 • DISPOSITIF DE RECEPTION DE DONNEES ET PROCEDE DE RECEPTION DE DONNEES  
 (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
 (72) SAITO, Yoshiko, Yokosuka-shi, Kanagawa 239-0806, JP  
 (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **H04B 7/005** (11) **1 531 557 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 04026179.4 (22) 04.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR  
 AL HR LT LV MK YU

- (30) 11.11.2003 JP 2003380942  
 14.04.2004 JP 2004119013  
 (54) • Mobilkommunikationsgerät und Verfahren zur Sendeleistungsregelung für ein Multiplex-Funkkommunikationssystem  
 • Mobile communication terminal and method of controlling transmission power for a multiplex radio communication system  
 • Unité de communication mobile et procédé de commande de la puissance de transmission dans un système de communication multiplex  
 (71) Sony Ericsson Mobile Communications Japan, Inc., 1-8-15, Konan, Minato-ku, Tokyo, JP  
 (72) Oki, Noboru, Sony Ericsson Mobile Com. Japan, Inc., Tokyo, JP  
 Itoh, Katsutoshi, Sony Ericsson Mob.Com.Japan Inc., Tokyo, JP  
 (74) Körber, Martin, Dipl.-Phys., et al, Mitscherlich & Partner Patentanwälte Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

- (51) **H04B 7/08** (11) **1 531 558 A1**  
 H04B 7/10  
 H04J 11/00  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 03797584.4 (22) 12.09.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 AL LT LV MK

- (86) JP 2003/011688 12.09.2003  
 (87) WO 2004/028031 2004/14 01.04.2004  
 (30) 19.09.2002 JP 2002272534  
 21.08.2003 JP 2003297117  
 (54) • SENDEVORRICHTUNG, EMPFANGSVORRICHTUNG, FUNKKOMMU-

NIKATIONSVERFAHREN UND FUNKKOMMUNIKATIONSSYSTEM

- TRANSMITTING APPARATUS, RECEIVING APPARATUS, RADIO COMMUNICATION METHOD, AND RADIO COMMUNICATION SYSTEM
- APPAREIL DE TRANSMISSION, APPAREIL DE RECEPTION, PROCEDE ET SYSTEME DE COMMUNICATION RADIO

- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
 (72) NAKAGAWA, Yoichi, Ota-ku, Tokyo 144-0056, JP  
 ORIHASHI, Masayuki, Ichikawa-shi, Chiba 272-0001, JP  
 (74) Balsters, Robert, et al, Novagraaf SA 25, Avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets - Geneva, CH

**H04B 7/10** → (51) H04B 7/08

- (51) **H04B 7/15** (11) **1 531 559 A2**  
 H04B 1/30  
 (25) En (26) En  
 (21) 04026298.2 (22) 05.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR  
 AL HR LT LV MK YU

- (30) 11.11.2003 JP 2003381021  
 (54) • Funkempfänger, integrierte Funkschaltung und Repeater  
 • Radio wave receiver, radio wave reception integrated circuit and repeater  
 • Radiorécepteur, circuit intégré à radioréception, et répéteur  
 (71) Casio Computer Co., Ltd., 6-2, Hon-machi 1-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, JP  
 (72) Someya, Kaoru, Kiyose-shi, Tokyo 204-0024, JP  
 (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **H04B 7/26** (11) **1 531 560 A1**  
 H04Q 7/38  
 H04L 27/00  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 03741176.6 (22) 03.07.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 AL LT LV MK

- (86) JP 2003/008458 03.07.2003  
 (87) WO 2004/006469 2004/03 15.01.2004  
 (30) 05.07.2002 JP 2002197772  
 (54) • BASISSTATIONSVORRICHTUNG, MOBILSTATIONSVORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR FUNKKOMMUNIKATION  
 • RADIO COMMUNICATION BASE STATION DEVICE, RADIO COMMUNICATION MOBILE STATION DEVICE, AND RADIO COMMUNICATION METHOD

- STATION DE BASE DE RADIOCOMMUNICATION, STATION MOBILE DE RADIOCOMMUNICATION, ET PROCEDE DE RADIOCOMMUNICATION

- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
 (72) YOSHII, Isamu, Yokosuka-shi, Kanagawa 239-0847, JP  
 UESUGI, Mitsuru, Yokosuka-shi, Kanagawa 238-0048, JP  
 UEHARA, Toshiyuki, Yokosuka-shi, Kanagawa 239-0842, JP  
 NISHIO, Akihiko, Yokosuka-shi, Kanagawa 239-0846, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

(51) **H04B 7/26** (11) **1 531 561 A1**

H04L 12/28 H04M 11/00

(25) Ja (26) En

(21) 03792790.2 (22) 22.08.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(86) JP 2003/010611 20.08.2003

(87) WO 2004/019520 2004/10 04.03.2004

(30) 22.08.2002 JP 2002242390

19.02.2003 JP 2003040831

27.06.2003 JP 2003185494

- (54) • POSITIONSVERWALTUNGSSERVER UND MOBILKOMMUNIKATIONSSYSTEM
- POSITION MANAGEMENT SERVER AND MOBILE COMMUNICATION SYSTEM
- SERVEUR DE GESTION DE POSITIONS ET SYSTEME DE COMMUNICATION MOBILE

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka  
571-8501, JP

(72) KANEKO, Tomoharu, Yokohama-shi, Kanagawa  
225-0024, JP

ISHII, Yoshikazu, Yokohama-shi, Kanagawa  
227-0047, JP

KITO, Tsutomu, Yokohama-shi, Kanagawa  
226-0003, JP

IWAMA, Tomohiro, Yokohama-shi, Kanagawa  
224-0054, JP

UNO, Satoshi, Yokohama-shi, Kanagawa  
224-0054, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

(51) **H04B 7/26** (11) **1 531 562 A2**

(25) En (26) En

(21) 04027077.9 (22) 15.11.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
SK TR

AL HR LT LV MK YU

(30) 15.11.2003 KR 2003080886

- (54) • Gerät und Methode zur Übertragung der Datenrate einer Nutzereinheit in einem mobilen Kommunikationssystems
- Apparatus and method for data rate transmission of user equipment in mobile communication system
- Appareil et procédé de transmission du débit de données dans un système de télécommunication sans fil

(71) Samsung Electronics Co., Ltd., 416 Maetan-dong,  
Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, KR

(72) Han, Jeong-Hoon, c/o Samsung Electronics Co.,

Ltd., Suwon-si Gyeonggi-do, KR

Shin, Kyo-Sook, c/o Samsung Electronics Co., Ltd.,

Suwon-si Gyeonggi-do, KR

Lee, Hyun-Bae, c/o Samsung Electronics Co., Ltd.,  
Suwon-si Gyeonggi-do, KR

(74) Lang, Johannes, Dipl.-Ing., Bardehle Pagenberg  
Dost Altenburg Geissler, Postfach 86 06 20, 81633  
München, DE

**H04B 7/26** → (51) H04B 1/713

**H04B 7/26** → (51) H04L 12/28

**H04B 7/26** → (51) H04M 1/60

**H04B 10/16** → (51) G02F 1/35

(51) **H04B 10/17** (11) **1 531 563 A1**

H04B 10/18 H01S 3/30

(25) En (26) En

(21) 03292843.4 (22) 14.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (54) • Ramanverstärker mit verschiedenen Ordnungen
- Multiple order raman amplifier
- Amplificateur Raman à ordres multiples

(71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR

(72) Charlet, Gabriel, 91190 Villiers-le-Bâcle, FR  
Tran, Patrice, 93300 Aubervilliers, FR

(74) Rausch, Gabriele, Dr., et al, Alcatel Intellectual  
Property Department, Stuttgart, 70430 Stuttgart, DE

(51) **H04B 10/18** (11) **1 531 564 A2**

(25) En (26) En

(21) 04026573.8 (22) 09.11.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
SK TR

AL HR LT LV MK YU

(30) 12.11.2003 KR 2003079821

- (54) • Vorrichtung zur optischen Dispersion kompen-  
sation von optischen Kommunikationssystemen

• Optical dispersion compensation device and  
method in optical communication system

• Dispositif à compensation de la dispersion  
optique dans un système de communication  
optique

(71) LG ELECTRONICS INC., 20, Yoido-  
Dong, Youngdungpo-gu, Seoul, KR

(72) Park, Jung-Jae, Seoul, KR

(74) von Helffeld, Axel, Dr. Dipl.-Phys., Wuesthoff &  
Wuesthoff Patent- und Rechtsanwälte  
Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

**H04B 10/18** → (51) H04B 10/17

(51) **H04J 1/00** (11) **1 531 565 A1**

(25) Ja (26) En

(21) 02743830.8 (22) 04.07.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(86) JP 2002/006788 04.07.2002

(87) WO 2004/006476 2004/03 15.01.2004

- (54) • RADIOEMPFÄNGER

• RADIO RECEIVER

• RECEPTEUR DE RADIO

(71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome,  
Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588,  
JP

(72) SHIBUYA, Yasuhiro, Sapporo-shi, Hokkaido  
060-0807, JP

(74) Stebbing, Timothy Charles, Haseltine Lake & Co.,  
Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B  
6UD, GB

(51) **H04J 3/14** (11) **1 531 566 A1**

H04Q 11/04

(25) En (26) En

(21) 03292866.5 (22) 12.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (54) • Pfadschutz für SDH/SONET-Netzwerke
- Path protection for SDH/SONET networks
- Protection de chemin pour réseaux SDH/SO-  
NET

(71) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR

(72) Cazzaniga, Giorgio, 23804 Monte Marenzo (Lecco),  
IT  
Sestito, Vincenzo, 20127 Milano, IT

(74) Menzietti, Domenico, et al, Alcatel Intellectual  
Property Department, Lorenzstrasse, 10, 70435  
Stuttgart, DE

(51) **H04J 3/16** (11) **1 531 567 A1**

(25) En (26) En

(21) 03292848.3 (22) 17.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (54) • Verfahren und Vorrichtung zur Durchführung  
der Verbindung und der zugehörigen Eingabe-/  
Ausgabeverarbeitungsfunktionen in  
synchrone, digitalen, hierarchischen Trans-  
portnoten
- Method and apparatus for carrying out connec-  
tion and related input/output processing func-  
tions in a synchronous digital hierarchy trans-  
port node

• Procédé et appareil pour la mise en oeuvre de  
connection et de fonctions de traitement  
d'entrée/sortie correspondants, dans un noeud  
de transport dans la hiérarchie numérique syn-  
chrone

(71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR

(72) Bellato, Alberto, 20044 Bernareggio Milano, IT  
Frigerio, Silvano, 22063 Cantù' Como, IT  
Lometti, Alberto, 23807 Merate Lecco, IT  
Razzetti, Luca, 20099 Sesto San Giovanni Milano,  
IT  
Cucchi, Silvio, 20083 Gaggiano Milao, IT  
Gastaldello, Stefano, 35037 Teolo Padova, IT

(74) Menzietti, Domenico, et al, Alcatel Intellectual  
Property Department, Lorenzstrasse, 10, 70435  
Stuttgart, DE

(51) **H04J 11/00** (11) **1 531 568 A1**

H04B 1/707

(25) Ja (26) En

(21) 03792665.6 (22) 11.08.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) JP 2003/010202 11.08.2003

(87) WO 2004/019532 2004/10 04.03.2004

(30) 23.08.2002 JP 2002244310

23.08.2002 JP 2002244309

- (54) • OFDM-CDMA-ÜBERTRAGUNGSEINRICH-  
TUNG UND OFDM-CDMA-ÜBERTRAGUNGS-  
VERFAHREN

• OFDM-CDMA TRANSMISSION DEVICE AND  
OFDM-CDMA TRANSMISSION METHOD

• DISPOSITIF DE TRANSMISSION A MULTI-  
PLEXAGE PAR REPARTITION ORTHOGO-  
NALE DE LA FREQUENCE ET ACCES MULT-  
IPLE PAR REPARTITION EN CODE ET

PROCEDE DE TRANSMISSION A MULTI-  
PLEXAGE FREQUENTIEL OPTIQUE ET

ACCES MULTIPLE PAR REPARTITION DE  
CODE

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka  
571-8501, JP

(72) SUDO, Hiroaki, Yokohama-shi, Kanagawa  
224-0045, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

|  |                          |
|--|--------------------------|
| <b>H04J 11/00</b>  | → (51) H04B 7/08         |
| <b>H04J 11/00</b>  | → (51) H04J 13/04        |
| (51) <b>H04J 13/04</b>   | (11) <b>1 531 569 A1</b> |
| H04J 11/00   |                          |
| (25) Ja  | (26) En                  |
| (21) 03792664.9  | (22) 11.08.2003          |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB<br>GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR   |                          |
| AL LT LV MK  |                          |
| (86) JP 2003/010201 11.08.2003   |                          |
| (87) WO 2004/019533 2004/10 04.03.2004   |                          |
| (30) 23.08.2002 JP 2002244309  |                          |
| (54) • CDMA-ÜBERTRAGUNGSEINRICHTUNG UND<br>CDMA-ÜBERTRAGUNGSVERFAHREN  |                          |
| • CDMA TRANSMITTING DEVICE AND CDMA<br>TRANSMITTING METHOD   |                          |
| • EMETTEUR AMRC ET PROCEDE D'EMIS-<br>SION AMRC  |                          |
| (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,<br>1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka<br>571-8501, JP                                 |                          |
| (72) SUDO, Hiroaki, Yokohama-shi, Kanagawa<br>224-0045, JP   |                          |
| (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser<br>Anwaltsozietät, Maximilianstrasse 58, 80538<br>München, DE                     |                          |
| (51) <b>H04L 1/00</b>  | (11) <b>1 531 570 A2</b> |
| H04Q 7/20  | H04L 12/00               |
| (25) De  | (26) De                  |
| (21) 04024177.0  | (22) 11.10.2004          |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB<br>GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK<br>TR   |                          |
| AL HR LT LV MK   |                          |
| (30) 13.11.2003 DE 10353793  |                          |
| (54) • Verfahren zur Verbesserung der Wiedergabe-<br>qualität bei paketorientierter Übertragung von<br>Audio-/Video-Daten              |                          |
| • Method for improving the reproduction quality<br>in a packet based transmission of audio/video<br>data                               |                          |
| • Procédé pour améliorer la qualité de reproduc-<br>tion dans une transmission par paquets de<br>données audio/vidéo                   |                          |
| (71) Deutsche Telekom AG, Friedrich-Ebert-Allee 140,<br>53113 Bonn, DE   |                          |
| (72) Feiten, Bernhard, Dr., 13437 Berlin, DE   |                          |
| (51) <b>H04L 1/00</b>  | (11) <b>1 531 571 A2</b> |
| (25) En  | (26) En                  |
| (21) 04026811.2  | (22) 11.11.2004          |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB<br>GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI<br>SK TR                                      |                          |
| AL HR LT LV MK YU  |                          |
| (30) 13.11.2003 KR 2003080350  |                          |
| (54) • Verfahren und Gerät zum Bitverwirbeln für die<br>Paketübertragung in einem drahtlosen Kom-<br>munikationssystem                 |                          |
| • Method and apparatus for bit scrambling for<br>packet transmission/reception in a wireless<br>communication system                   |                          |
| • Procédé et dispositif d'embrouillage de bit pour<br>la transmission/réception de paquet dans un<br>système de communication sans fil |                          |
| (71) Samsung Electronics Co., Ltd., 416 Maetan-dong,<br>Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, KR  |                          |
| (72) Kim, Noh-Sun c/o Samsung Electronics Co., Ltd.,<br>Suwon-si Gyeonggi-do, KR   |                          |

|   |   |
|---|---|
| Kim, Hun-Kee c/o Samsung Electronics Co., Ltd.,<br>Suwon-si Gyeonggi-do, KR   | Wilding, Frances Ward, et al, Haseltine Lake<br>Imperial House 15-19 Kingsway, London WC2B<br>6UD, GB |
| Choi, Gin-Kyu Samsung Electronics Co., Ltd.,<br>Suwon-si Gyeonggi-do, KR  | (62) 02250117.5 / 1 286 489   |
| Jung, Hea-Kyoung c/o Samsung Electronics Co.,<br>Ltd., Suwon-si Gyeonggi-do, KR   |   |
| (74) Lang, Johannes, Dipl.-Ing., Bardehle Pagenberg<br>Dost Altenburg Geissler, Postfach 86 06 20, 81633<br>München, DE   |   |
| (51) <b>H04L 1/00</b>   | (11) <b>1 531 572 A2</b>  |
| H04L 27/38  |   |
| (25) En   | (26) En   |
| (21) 04030138.4   | (22) 03.06.1998   |
| (84) DE FI FR GB IT SE  |   |
| (30) 03.06.1997 IT mi971301   |   |
| (54) • Verfahren zum nichtkohärenten Schätzen von<br>mittels einem digital modulierten Träger über-<br>tragenen Symbolesequenzen  |   |
| • Method for non-coherently estimating<br>sequences of symbols impressed on a digitally<br>modulated transmission carrier   |   |
| • Procédé d'estimation non-cohérente de<br>séquences de symboles transmis par une por-<br>teuse modulée numériquement.  |   |
| (71) Siemens Mobile Communications S.p.A., Viale<br>Piero e Alberto Pirelli, 10, 20126 Milano, IT   |   |
| (72) Colavolpe, Giulio, 87032 Amantea, IT<br>Raheli, Riccardo, 43100 Parma, IT  |   |
| (62) 98932145.0 / 0 985 302   |   |
| (51) <b>H04L 1/00</b>   | (11) <b>1 531 573 A2</b>  |
| (25) En   | (26) En   |
| (21) 04030582.3   | (22) 08.01.2002   |
| (84) DE FR GB   |   |
| (30) 08.08.2001 JP 2001240356   |   |
| (54) • Vorrichtung und Verfahren zur Fehlerkorrektur<br>für Transportformatindikatoren (TFI) in einem<br>W-CDMA Kommunikationssystem  |   |
| • Apparatus and method for correcting errors in<br>transport format indicators (TFI) of W-CDMA<br>communication system  |   |
| • Dispositif et procédé pour la correction<br>d'erreurs dans des indicateurs de format de<br>transport (TFI) dans un système de de com-<br>munication W-CDMA  |   |
| (71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome,<br>Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588,<br>JP   |   |
| (72) Shimizu, Masatsugu c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-<br>shi, Kanagawa 211-8588, JP  |   |
| (74) Wilding, Frances Ward, et al, Haseltine Lake<br>Imperial House 15-19 Kingsway, London WC2B<br>6UD, GB  |   |
| (62) 02250117.5 / 1 286 489   |   |
| <b>H04L 1/06</b>  | → (51) H04L 27/26   |
| (51) <b>H04L 1/16</b>   | (11) <b>1 531 576 A2</b>  |
| (25) En   | (26) En   |
| (21) 04027071.2   | (22) 15.11.2004   |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB<br>GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI<br>SK TR   |   |
| AL HR LT LV MK YU   |   |
| (30) 15.11.2003 KR 2003080885   |   |
| (54) • Gerät und Verfahren zum Senden von Steue-<br>rungsinformation in einem Mobilkommunikati-<br>onssystem  |   |
| • Apparatus and method for transmitting control<br>information in a mobile communication system   |   |
| • Dispositif et procédé de transmission d'infor-<br>mation de contrôle dans un système de com-<br>munications mobiles   |   |
| (71) Samsung Electronics Co., Ltd., 416 Maetan-dong,<br>Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, KR   |   |
| (72) Han, Jeong-Hoon, Yeongtong-gu Suwon-si<br>Gyeonggi-do, KR<br>Lim, Young-Seok, Yeongtong-gu Suwon-si<br>Gyeonggi-do, KR<br>Paik, Kyung-Hyun, Yeongtong-gu Suwon-si<br>Gyeonggi-do, KR<br>Joo, Jung-Hoon, Yeongtong-gu Suwon-si<br>Gyeonggi-do, KR<br>Moon, Yong-Suk, Yeongtong-gu Suwon-si<br>Gyeonggi-do, KR |   |
| (74) Lang, Johannes, Dipl.-Ing., Paten-und<br>Rechtsanwälte, Bardehle Pagenberg Dost<br>Altenburg Geissler Galileiplatz 1, 81679 München,<br>DE   |   |
| (51) <b>H04L 1/18</b>   | (11) <b>1 531 577 A2</b>  |
| (25) En   | (26) En   |
| (21) 04026999.5   | (22) 12.11.2004   |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB<br>GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI<br>SK TR   |   |
| AL HR LT LV MK YU   |   |
| (30) 14.11.2003 KR 2003080633   |   |

- (54) • Verfahren zum Senden und Verarbeiten von Kommandos und Daten  
• Method for transmitting and processing command and data  
• Procédé de transmission et de traitement de commandes et de données
- (71) LG ELECTRONICS INC., 20, Yoido-Dong, Youngdungpo-gu, Seoul, KR
- (72) Hwang, Byung-Ho, Anyang Gyeonggi-Do, KR
- (74) Heinze, Ekkehard, Dr., et al, Meissner, Bolte & Partner Gbr, Postfach 10 26 05, 86016 Augsburg, DE
- 
- (51) **H04L 9/06** (11) **1 531 578 A1**  
G09C 1/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 03784640.9 (22) 08.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(86) JP 2003/010186 08.08.2003  
(87) WO 2004/015916 2004/08 19.02.2004  
(30) 08.08.2002 JP 2002231284  
(54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR VERSCHLÜSSELUNG/ENTSCHLÜSSELUNG, VERSCHLÜSSELUNGSVORRICHTUNG UND -VERFAHREN, ENTSCHLÜSSELUNGSVORRICHTUNG UND VERFAHREN UND VERFAHREN UND SENDE/EMPFANGSVORRICHTUNG  
• ENCRYPTING/DECRYPTING DEVICE AND METHOD, ENCRYPTING DEVICE AND METHOD, DECRYPTING DEVICE AND METHOD, AND TRANSMITTING/RECEIVING DEVICE  
• DISPOSITIF ET PROCEDE DE CRYPTAGE/DECRYPTAGE, DISPOSITIF ET PROCEDE DE CRYPTAGE, DISPOSITIF ET PROCEDE DE CRYPTAGE/DECRYPTAGE ET DISPOSITIF DE TRANSMISSION/RECEPTION
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) FUKUOKA, Toshihiko, Shijonawate-shi, Osaka 575-0061, JP  
WADA, Taemi, Neyagawa-shi, Osaka 572-0013, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- 
- H04L 9/12** → (51) H04B 7/08
- (51) **H04L 9/30** (11) **1 531 579 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04256964.0 (22) 10.11.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- 
- AL HR LT LV MK YU  
(30) 12.11.2003 JP 2003382191  
(54) • Gerät zur Erzeugung eines öffentlichen Schlüssels vom RSA-Typ, RSA-Entschlüsselungsvorrichtung und RSA-Unterschriftsvorrichtung  
• RSA public key generation apparatus, RSA decryption apparatus, and RSA signature apparatus  
• Dispositif de génération d'une clé publique RSA, dispositif de déchiffrement RSA, et dispositif de signature RSA
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) Ono, Takatoshi, Ama-gun, Aichi 490-1111, JP  
Matsuzaki, Natsume, Mino-shi, Osaka 562-0024, JP  
Futa, Yuichi, Osaka-shi, Osaka 534-0002, JP

- (74) Crawford, Andrew Birkby, et al, A.A. Thornton & Co., 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB
- 
- H04L 9/32** → (51) G06F 15/00
- 
- H04L 12/00** → (51) H04L 1/00
- 
- H04L 12/14** → (51) H04M 15/00
- 
- (51) **H04L 12/24** (11) **1 531 580 A2**  
H04L 29/08  
G05B 19/418  
(25) En (26) En  
(21) 04025300.7 (22) 25.10.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- 
- AL HR LT LV MK  
(30) 14.11.2003 US 520267 P  
10.12.2003 US 731940
- (54) • Systemen und Verfahren zum Bereitstellen einer Web-basierten Darstellung eines Geräts mittels Scalable Vektorgrafiken  
• Systems and methods that utilize scalable vector graphics to provide web-based visualization of a device  
• Systèmes et méthodes utilisant la technologie "Scalable Vector Graphics" pour fournir par l'intermédiaire du Web une visualisation d'un équipement
- (71) Rockwell Automation Technologies, Inc., 1 Allen-Bradley Drive, Mayfield Heights, OH 44124, US
- (72) Callaghan, David M., Concord, OH 44077, US  
Batke, Brian A., Novelty, OH 44072, US
- (74) Lippert, Marianne, et al, Jung HML Patentanwälte Emil-Claar-Strasse 20, 60322 Frankfurt am Main, DE
- 
- H04L 12/24** → (51) H04L 12/56
- 
- H04L 12/26** → (51) H04L 12/28
- 
- (51) **H04L 12/28** (11) **1 531 581 A1**  
H04B 7/26  
(25) Ja (26) En  
(21) 03788092.9 (22) 13.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(86) JP 2003/010287 13.08.2003  
(87) WO 2004/017570 2004/09 26.02.2004  
(30) 14.08.2002 JP 2002236251  
12.08.2003 JP 2003292587
- (54) • INFORMATION, VERARBEITUNGSGERÄT, DATENVERARBEITUNGSSYSTEM UND -VERFAHREN SOWIE -COMPUTERPROGRAMM  
• INFORMATION PROCESSING DEVICE, DATA PROCESSING SYSTEM AND METHOD, AND COMPUTER PROGRAM  
• DISPOSITIF, SYSTEME ET PROCEDE DE TRAITEMENT D'INFORMATIONS ET PROGRAMME INFORMATIQUE
- (71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
- (72) ITABASHI, Tatsuo, c/o SONY CORPORATION, Tokyo 141-0001, JP  
MATSUMURA, Satoru, c/o SONY CORPORATION, Tokyo 141-0001, JP  
KIMURA, Akihiko, c/o SONY CORPORATION, Tokyo 141-0001, JP
- (74) Körber, Martin, Dipl.-Phys., Mitscherlich & Partner Patentanwälte Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE
- 
- H04L 12/28** → (51) H04B 7/26
- 
- H04L 12/28** → (51) H04L 12/56
- 
- H04L 12/28** → (51) H04Q 7/38

(51) **H04L 12/56** (11) **1 531 584 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 04021578.2 (22) 10.09.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
 TR

AL HR LT LV MK  
 (30) 11.11.2003 EP 03026002  
 31.12.2003 US 748674  
 (54) • Datenverbindungsschicht basierend auf Netzwerkverteilung  
 • Link layer based network sharing  
 • Partage de réseau basé sur des couches de liaison de données  
 (71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI  
 (72) Major, Tamas, 40239 Düsseldorf, DE  
 Aalto, Mika, 02660 Espoo, FI  
 (74) Eisenführ, Speiser & Partner, Patentanwälte Rechtsanwälte, Postfach 31 02 60, 80102 München, DE

(51) **H04L 12/56** (11) **1 531 585 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 04024962.5 (22) 20.10.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
 TR

AL HR LT LV MK  
 (30) 17.11.2003 JP 2003387202  
 (54) • Drahtloses elektronisches Kommunikationsgerät und Programm  
 • Wireless electronic communication device and program  
 • Appareil électronique de communication sans fil et programme  
 (71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP  
 (72) Homma, Toru, Toshiba Corporation, Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP  
 Kawamura, Takuya, Toshiba Corporation, Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP  
 (74) Henkel, Feiler & Hänsel, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

(51) **H04L 12/56** (11) **1 531 586 A2**  
 H04Q 7/34 H04L 12/24  
 (25) En (26) En  
 (21) 04027130.6 (22) 15.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
 TR

AL HR LT LV MK YU  
 (30) 13.11.2003 KR 2003080355  
 (54) • Verfahren zur Ressourcen-Verwaltung des Hochgeschwindigkeits-Paketdatendienstes (HSDPA) in einem mobilen Kommunikationssystem  
 • Method of managing resources for high-speed packet data service (HSDPA) in a mobile communication system  
 • Procédé de gestion de ressources du service de données par paquets à haut débit (HSDPA) dans un système de communication mobile

(71) Samsung Electronics Co., Ltd., 416 Maetan-dong, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, KR  
 (72) Kim, Eun-Jung, Yeongtong-gu Suwon-si Gyeonggi-do, KR  
 Choi, Sung-Ho, Yeongtong-gu Suwon-si Gyeonggi-do, KR  
 Nahm, Seung-Hyeon, Yeongtong-gu Suwon-si Gyeonggi-do, KR  
 Han, Il, Yeongtong-gu Suwon-si Gyeonggi-do, KR

Moon, Joong-Soo, Yeongtong-gu Suwon-si Gyeonggi-do, KR  
 (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **H04L 12/56** (11) **1 531 587 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 04253056.8 (22) 25.05.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
 TR

AL HR LT LV MK  
 (30) 13.11.2003 JP 2003383700  
 (54) • Kommunikationsvorrichtung, die Vorrang zu Empfangsbescheinigung (ACK) gibt  
 • Acknowledgment messages (ACK) prioritization in a communication device  
 • Dispositif de communication donnant priorité aux accusés de réceptions (ACK)  
 (71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
 (72) Shinozaki, Atsushi, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi Kanagawa 211-8588, JP  
 Yokosaka, Toshiyuki, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi Kanagawa 211-8588, JP  
 Fujishima, Akira, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi Kanagawa 211-8588, JP  
 (74) Stebbing, Timothy Charles, et al, Haseltine Lake, Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

(51) **H04L 12/56** (11) **1 531 588 A1**  
 H04L 12/28 H04L 29/06  
 (25) En (26) En  
 (21) 04256707.3 (22) 29.10.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
 TR

AL HR LT LV MK  
 (30) 12.11.2003 US 706724  
 (54) • Medienverteilung anhand unterschiedlicher Dienstqualitäten in einem Medienstrom  
 • Media delivery using quality of service differentiation within a media stream  
 • Transmission de contenus media en utilisant de la différentiation de la qualité de service dans un flux media  
 (71) Agere Systems, Inc., 1110 American Parkway, NE, Allentown, PA 18109, US  
 (72) Rampurashad, Sean Anthony, Stirling, New Jersey 07980, US  
 (74) Williams, David John, et al, Page White & Farrer, 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

(51) **H04L 12/56** (11) **1 531 589 A2**  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 04291339.2 (22) 28.05.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
 TR

AL HR LT LV MK  
 (30) 13.11.2003 FR 0313298  
 (54) • System und Verfahren zur Übertragung von einer Nachrichtenreihenfolge in einem Verbindungsnetzwerk  
 • System and method for transmission of a message sequence in an interconnection network  
 • Système et procédé de transmission d'une séquence de messages dans un réseau d'interconnexions  
 (71) Arteris, 17 Rue du Colysée, 75008 Paris, FR

(72) Douady, César, 91400 Orsay, FR  
 Boucard, Philippe, 78150 Le Chesnay, FR  
 (74) Casalonga, Axel, Bureau D.A. Casalonga - Josse, Paul-Heyse-Strasse 33, 80336 München, DE

**H04L 12/56** → (51) H04Q 3/00

**H04L 12/64** → (51) H04L 29/06

(51) **H04L 25/02** (11) **1 531 590 A1**  
 H04L 25/03  
 (25) En (26) En  
 (21) 03078544.8 (22) 11.11.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(54) • Verfahren und Vorrichtung zur Kanalentzerzung unter Verwendung einer Schätzung der Länge der Kanalimpulsantwort  
 • Method and apparatus for channel equalisation with estimation of the channel impulse response length  
 • Procédé et appareil pour l'égalisation de canaux avec estimation de la longueur de la réponse impulsuelle du canal  
 (71) STMicroelectronics Belgium N.V., Excelsiorlaan 44-46, 1930 Zaventem, BE  
 (72) Wernaers, Yves, 1790 Teralfene, BE  
 (74) Bird, William Edward, et al, Bird Goen & Co., Klein Dalenstraat 42A, 3020 Winksele, BE

**H04L 25/02** → (51) H04L 27/26

**H04L 25/03** → (51) H04L 25/02

**H04L 27/00** → (51) H04B 7/26

(51) **H04L 27/26** (11) **1 531 591 A1**  
 H04L 27/38  
 (25) En (26) En  
 (21) 03078543.0 (22) 11.11.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(54) • Abtastwerteauswahl für Zeitbereich-Interpolation  
 • Sample selector time domain interpolation  
 • Sélection d'échantillons pour une interpolation de domaine temporel  
 (71) STMicroelectronics Belgium N.V., Excelsiorlaan 44-46, 1930 Zaventem, BE  
 (72) Aerts, Wouter, 3001 Heverlee, BE  
 Hug, Roland, 1370 Piétrain, BE  
 (74) Bird, William Edward, et al, Bird Goen & Co., Klein Dalenstraat 42A, 3020 Winksele, BE

(51) **H04L 27/26** (11) **1 531 592 A2**  
 H04L 25/02  
 (25) En (26) En  
 (21) 04026805.4 (22) 11.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK YU

(30) 11.11.2003 JP 2003381588  
 (54) • OFDM Empfänger  
 • OFDM receiver  
 • Récepteur à multiplexage par division de fréquences orthogonales  
 (71) NTT DoCoMo, Inc., 11-1, Nagatacho 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
 (72) Fujii, Hiromasa, Int.Prop.Dept. NTT DoCoMo, Inc., Tokyo, JP

Suda, Hirohito, Int.Prop.Dept. NTT DoCoMo, Inc.,  
Tokyo, JP

(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **H04L 27/26** (11) **1 531 593 A2**

(25) En (26) En

(21) 04026806.2 (22) 11.11.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
SK TR

AL HR LT LV MK YU

(30) 11.11.2003 JP 2003381708

(54) • OFDM Sender und OFDM Empfänger  
• OFDM transmitter and OFDM receiver  
• Emetteur et récepteur pour MDFO

(71) NTT DoCoMo, Inc., 11-1, Nagatacho 2-chome,  
Chiyoda-ku, Tokyo, JP

(72) Fujii, Hiromasa, Int.Prop.Dept. NTT DoCoMo, Inc.,  
Tokyo, JP  
Suda, Hirohito, Int.Prop.Dept. NTT DoCoMo, Inc.,  
Tokyo, JP

(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **H04L 27/26** (11) **1 531 594 A1**

H04L 1/06

(25) En (26) En

(21) 04026810.4 (22) 11.11.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
SK TR

AL HR LT LV MK YU

(30) 12.11.2003 KR 2003079941

(54) • Vorrichtung und Verfahren zur Zuordnung von  
Unterträgern in einem MIMO OFDM-System  
• Apparatus and method for sub-carrier alloca-  
tion in a multiple-input and multiple-output  
(MIMO) orthogonal frequency division multi-  
plexing (OFDM) communication system  
• Appareil et méthode pour assigner des groupes de sous-porteuses dans un système de  
communication à entrées multiples/sorties mul-  
tiples avec OFDM

(71) Samsung Electronics Co., Ltd., 416 Maetan-dong,  
Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, KR

(72) Yu, Hyun-Seok, Samsung Electronics Co., Ltd.,  
Suwon-si Gyeonggi-do, KR

Oh, Hyun-Seok, Samsung Electronics Co., Ltd.,  
Suwon-si Gyeonggi-do, KR

Lee, Hye-Jeong, Samsung Electronics Co., Ltd.,

Suwon-si Gyeonggi-do, KR

Choi, Gin-Kyu, Samsung Electronics Co., Ltd.,

Suwon-si Gyeonggi-do, KR

Moon, Yong-Suk, Samsung Electronics Co., Ltd.,

Suwon-si Gyeonggi-do, KR

(74) Lang, Johannes, Dipl.-Ing., Bardehle Pagenberg  
Dost Altenburg Geissler, Postfach 86 06 20, 81633  
München, DE

**H04L 27/38** → (51) H04L 1/00

**H04L 27/38** → (51) H04L 27/26

(51) **H04L 29/06** (11) **1 531 595 A1**

(25) En (26) En

(21) 03292842.6 (22) 17.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(54) • Kommunikationssystem und -Kommunikations-  
verfahren mit Formatumwandlung und Sit-  
zungsverwaltung

- Communication system and method supporting  
format conversion and session management
- Système et procédé de communications avec  
conversion de format et gestion de sessions

(71) Hewlett-Packard Development Company, L.P.,  
20555 S.H. 249, Houston, Texas 77070, US

(72) Hyerle, Robert, 38190 Bernin, FR

O'Connell, John, 38000 Grenoble, FR

Brandt, Marc, 38320 Eybens, FR

Pedersen, Claus, 38610 Venon, FR

Boudalier, Pascal, 38330 Saint Ismier, FR

(74) Lloyd, Richard Graham, et al, Hewlett-Packard  
Centre de Compétences France, Intellectual  
Property Section, Etablissement de Grenoble,  
38053 Grenoble Cedex 09, FR

(51) **H04L 29/06** (11) **1 531 596 A2**

(25) En (26) En

(21) 04025652.1 (22) 28.10.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

(30) 14.11.2003 US 520209 P

09.07.2004 US 888190

- Sichere Bescheinigung für dynamische Vertei-  
lung über ein Netz
- Secure dynamic credential distribution over a  
network
- Distribution sécurisée dynamique de justifica-  
tifs d'identité dans un réseau

(71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way,  
Redmond, WA 98052, US

(72) Lehwoldt, Christian R., Microsoft Corporation,  
Redmond, Washington 98052, US  
Pyle, Harry S., Microsoft Corporation, Redmond,  
Washington 98052, US  
Fang, Nicholas J., Microsoft Corporation,  
Redmond, Washington 98052, US

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

(51) **H04L 29/06** (11) **1 531 597 A2**

(25) En (26) En

(21) 04026172.9 (22) 04.11.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
SK TR

AL HR LT LV MK YU

(30) 17.11.2003 US 715094

- Anwendungen und Verfahren zum Bereitstellen  
von Alerts zu einem digitalen Mediaaufnah-  
megerät

• Applications and methods for providing a  
reminder or a alert to a digital media capture  
device

• Application et méthode pour fournir des rap-  
pels ou des alertes à des appareils de capture  
de média numériques

(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo,  
FI

(72) Schybergson, Olof, London EC1V 7EH, GB

(74) Becker Kurig Straus, Patentanwälte Bavariastrasse  
7, 80336 München, DE

(51) **H04L 29/06** (11) **1 531 598 A2**

G06F 13/30

(25) En (26) En

(21) 04026173.7 (22) 04.11.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
SK TR

AL HR LT LV MK YU

(30) 17.11.2003 US 715095

- Schnelles Browsen von Media-Artikeln in einer  
Tagebuch-Medien-Anwendung

• Speed browsing of media items in a media  
diary application

• Exploration rapide d'éléments multimédia dans  
une application de média journal

(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo,  
FI

(72) Oksanen, Olli, 00100 Helsinki, FI

Lindholm, Christian, 00150 Helsinki, FI

(74) Becker Kurig Straus, Patentanwälte Bavariastrasse  
7, 80336 München, DE

(51) **H04L 29/06** (11) **1 531 599 A1**

(25) En (26) En

(21) 04026299.0 (22) 05.11.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
SK TR

AL HR LT LV MK YU

(30) 17.11.2003 JP 2003387203

- Verfahren und Vorrichtung zur Datenübertra-  
gung

• Data transfer apparatus and data transfer  
method

• Méthode et appareil pour la transmission de  
données

(71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome,  
Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP

(72) Kono, Shigeo, Toshiba Corporation, Minato-ku,  
Tokyo 105-8001, JP

(74) Henkel, Feiler & Hänsel, Möhlstrasse 37, 81675  
München, DE

(51) **H04L 29/06** (11) **1 531 600 A2**

H04L 12/64 H04M 7/00

H04Q 7/22

(25) En (26) En

(21) 05003000.6 (22) 18.12.1998

(84) DE GB

(30) 23.12.1997 US 996936

- Internet Protokol Telefonie über einen Daten-  
paketkanal für einen Mobilstation
- Internet protocol telephony for a mobile station  
on a packet data channel
- Téléphonie par protocole Internet sur un canal  
de données en paquets pour une station  
mobile

(71) Telefonaktiebolaget LM Ericsson (publ), 164 80  
Stockholm, SE

(72) Andersson, Dick, 67 61 Bromma, SE

Karlsson, Torgny, 168 54 Bromma, SE

(74) Kribber, Klaus-Dieter, Ericsson GmbH Patent  
department Ericsson Allee 1, 52134 Herzogenrath,  
DE

(62) 98965336.5 / 1 042 902

**H04L 29/06** → (51) G06F 1/00

**H04L 29/06** → (51) G06T 15/70

**H04L 29/06** → (51) H04L 12/56

**H04L 29/06** → (51) H04Q 3/00

- (51) **H04L 29/08** (11) **1 531 601 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 04300716.0 (22) 25.10.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK  
 (30) 14.11.2003 DE 10353564  
 (54) • Verfahren zur diskontinuierlichen Übertragung von Daten in Abschnitten in einem Netzwerk mit verteilten Stationen  
 • Method for discontinuous transmission, in sections, of data in a network of distributed stations  
 • Procédé pour la transmission discontinue de données par sections dans un réseau de stations distribuées  
 (71) Thomson Licensing S.A., 46, quai A. Le Gallo, 92100 Boulogne-Billancourt, FR  
 (72) Hüttner, Ingo, 30982 Pattensen, DE  
 (74) Rittner, Karsten, Dr., Deutsche Thomson-Brandt GmbH, European Patent Operations, Karl-Wiechert-Allee 74, 30625 Hannover, DE

- (51) **H04L 29/08** (11) **1 531 602 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 05100161.8 (22) 15.12.1997  
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LV MK  
 (30) 16.12.1996 JP 33555497  
 (54) • Informationsanzeigegerät und -verfahren  
 • Information presentation terminal and method  
 • Méthode et terminal de présentation d'informations  
 (71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP  
 (72) Sakai, Hiroshi, Kabushiki Kaisha Toshiba, Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP  
 (74) Henkel, Feiler & Hänelz, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE  
 (62) 97122076.9 / 0 848 526

**H04L 29/08** → (51) H04L 12/24

**H04L 29/08** → (51) H04Q 7/22

**H04M 1/00** → (51) H04M 1/60

- (51) **H04M 1/02** (11) **1 531 603 A1**  
 H01H 3/16  
 (25) En (26) En  
 (21) 04026893.0 (22) 12.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK YU  
 (30) 12.11.2003 JP 2003383053  
 (54) • Gelenkvorrichtung mit einem Schalter und elektronisches Gerät unter Verwendung derselben  
 • Hinge device including a switch and electronic apparatus using the same  
 • Dispositif de charnière muni d'un interrupteur et appareil électronique l'utilisant  
 (71) JAPAN AVIATION ELECTRONICS INDUSTRY, LIMITED, 21-2, Dogenzaka 1-chome, Shibuya-ku Tokyo, JP  
 (72) Ibaraki, Kazuaki, 1-chome, Shibuya-ku Tokyo, JP Higuchi, Masao, 1-chome, Shibuya-ku Tokyo, JP

- (74) Hofer, Dorothea, Dipl.-Phys., et al, Prüfer & Partner GbR Patentanwälte Harthauser Strasse 25 d, 81545 München, DE

- (51) **H04M 1/02** (11) **1 531 604 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 04026954.0 (22) 12.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK YU  
 (30) 13.11.2003 KR 2003080342  
 26.04.2004 KR 2004028590

- (54) • Verschiebbare Gelenkvorrichtung für drehbare und verschiebbare Mobilgeräte  
 • Sliding/hinge apparatus for sliding/rotating type mobile terminals  
 • Dispositif de charnière coulissante pour des terminaux mobiles de type rotatif et coulissant

(71) Samsung Electronics Co., Ltd., 416 Maetan-dong, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, KR  
 (72) Byun, Chang-Heum, Yeongtong-gu Suwon-si Gyeonggi-gu, KR  
 Bae, Jong-Gun, Yeongtong-gu Suwon-si Gyeonggi-gu, KR

Kang, Sung I11, Yeongtong-gu Suwon-si Gyeonggi-gu, KR  
 Lee, Seung-Hwan, Yeongtong-gu Suwon-si Gyeonggi-gu, KR

(74) Lang, Johannes, Dipl.-Ing., Bardehle Pagenberg Dost Altenburg Geissler Isenbruck, Postfach 86 06 20, 81633 München, DE

**H04M 1/02** → (51) H04M 1/60

**H04M 1/03** → (51) H04M 1/60

**H04M 1/247** → (51) H04M 3/493

- (51) **H04M 1/60** (11) **1 531 605 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 03026079.8 (22) 12.11.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
 (54) • Verfahren und Vorrichtung zur Rauschverminderung in einem Schallsignal  
 • Method and system for noise reduction of a sound signal  
 • Méthode et dispositif de diminution de bruit d'un signal sonore

(71) Harman/Becker Automotive Systems GmbH, Becker-Göring-Strasse 16, 76307 Karlsruhe, DE  
 (72) Hovestadt, Guido, 58739 Wiedenbrück, DE  
 Wolf, Stefan, 71701 Schwieberdingen, DE  
 (74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

- (51) **H04M 1/60** (11) **1 531 606 A1**  
 H04M 1/00  
 H04M 1/02  
 H04B 7/26  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 03757200.5 (22) 06.06.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
 (86) JP 2003/007214 06.06.2003  
 (87) WO 2003/105450 2003/51 18.12.2003  
 (30) 07.06.2002 JP 2002167360  
 (54) • KLAPPBARES MOBILTELEFON  
 • COLLAPSIBLE MOBILE TELEPHONE  
 • TELEPHONE MOBILE PLIABLE

- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP

- (72) HARADA, Hideo, Hamamatsu-shi, Shizuoka 432-8023, JP  
 NAKANISHI, Tetsuaki, Yokohama-shi, Kanagawa 245-0004, JP  
 (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**H04M 1/725** → (51) H04M 1/60

- (51) **H04M 3/493** (11) **1 531 607 A2**  
 HO4M 1/247  
 (25) En (26) En  
 (21) 04024660.5 (22) 15.10.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK  
 (30) 11.11.2003 US 705155  
 (54) • Sprachnavigation der angezeigten Webseiten eines Mobiltelefons  
 • Voice navigation of displayed web pages on a mobile phone  
 • Navigation vocale de pages Web affichées dans un téléphone mobile

- (71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052, US  
 (72) Hon, Hsiao-Wuen, Redmond WA 98052, US Wang, Kuansan, Redmond WA 98052, US  
 (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**H04M 7/00** → (51) H04L 29/06

**H04M 11/00** → (51) H04B 7/26

- (51) **H04M 15/00** (11) **1 531 608 A2**  
 HO4L 12/14  
 G06F 17/30  
 (25) En (26) En  
 (21) 04026268.5 (22) 05.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK YU  
 (30) 12.11.2003 JP 2003383109  
 (54) • Vergebührungsverfahren und Kommunikationsendgerät  
 • Accounting method and communication device  
 • Procédé de tarification et terminal de communication

- (71) NTT DoCoMo, Inc., 11-1, Nagatacho 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP  
 (72) Ito, Takashi Intellectual Property Dept., 2-chome Chiyoda-ku Tokyo 100-6150, JP  
 Ando, Tomohiro Intellectual Property Dept., 2-chome Chiyoda-ku Tokyo 100-6150, JP  
 (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**H04M 19/04** → (51) **1 531 609 A1**

- (25) En (26) En  
 (21) 04027299.9 (22) 17.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK YU  
 (30) 17.11.2003 KR 2003081269

- (54) • Verfahren und Gerät zur Wiedergabe von dreidimensionalem Schallsignal für Kommunikationsendgerät  
 • Apparatus and method for reproducing three dimensional stereo sound for communication terminal  
 • Dispositif et procédé de reproduction de son tridimensionnel pour un terminal de communication
- (71) Samsung Electronics Co., Ltd., 416 Maetan-dong, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, KR
- (72) Kang, Sang-Ki, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, KR  
 Kim, Jae-Hyun, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, KR  
 Kim, Yong-Serk, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, KR
- (74) Lang, Johannes, Dipl.-Ing., Bardehle Pagenberg Dost Altenburg Geissler, Postfach 86 06 20, 81633 München, DE

**(51) H04N 1/00** (11) **1 531 610 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 04257010.1 (22) 11.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL HR LT LV MK YU  
 (30) 13.11.2003 JP 2003383650  
 05.10.2004 JP 2004292293
- (54) • Bildverarbeitungssystem, Verfahren zur Bearbeitung eines Jobs, und computerlesbares Medium mit Computerbefehlen  
 • Image processing system, method of processing a job and computer-readable storage medium including computer-executable instructions  
 • Système de traitement d'image, système de traitement de tâche, et support lisible par ordinateur comprenant des instructions de programme d'ordinateur
- (71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko Ohta-ku, Tokyo 146, JP
- (72) Takahashi, Hiroyuki c/o Canon Kabushiki Kaisha, Ohta-ku Tokyo, JP
- (74) Legg, Cyrus James Grahame, et al, ABEL & IMRAY, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PQ, GB

**(51) H04N 1/047** (11) **1 531 611 A1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 04023858.6 (22) 07.10.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL HR LT LV MK YU  
 (30) 13.11.2003 DE 10353029
- (54) • Vorrichtung und Verfahren zur Messung der Längenänderung der Vorschussspindel in einem Belichter für Druckvorlagen  
 • Apparatus and method for measuring the change in length of a driving spindle in an exposure printing apparatus  
 • Appareil et procédé de mesure du changement de la longueur d'une broche dans un appareil d'impression à exposition
- (71) Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellschaft, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE
- (72) Haushahn, Volker, 24111 Kiel, DE  
 Melzer, Peter Klaus, 24146 Kiel, DE  
 Schmidt, Stefan Dr, 24159 Kiel, DE

- (51) **H04N 1/21** (11) **1 531 612 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 04026590.2 (22) 09.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL HR LT LV MK YU  
 (30) 12.11.2003 JP 2003382870
- (54) • Bildwiedergabegerät und Bildaufnahmegerät  
 • Image reproduction apparatus and image capturing apparatus  
 • Appareil de reproduction d'image et appareil de capture d'image
- (71) Fujinon Corporation, 324 Uetake-cho, 1-chome, Kita-ku, Saitama-shi Saitama 331-9624, JP
- (72) Mihara, Yoshikazu, Saitama-shi Saitama 331-9624, JP  
 Yoshida, Hideo, Saitama-shi Saitama 331-9624, JP
- (74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

**H04N 1/21 → (51) H03J 1/00**

- (51) H04N 1/32** (11) **1 531 613 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 04255045.9 (22) 20.08.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL HR LT LV MK YU  
 (30) 14.11.2003 JP 2003385518  
 14.07.2004 JP 2004207168
- (54) • Bilderzeugungssystem  
 • Image forming system  
 • Système de formation d'image
- (71) KONICA MINOLTA BUSINESS TECHNOLOGIES, INC., 6-1, Marunouchi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005, JP
- (72) Sakai, Takaaki, Konica Minolta Business Tech Inc, Hachioji-shi Tokyo 192-8505, JP  
 Ushio, Masaru, Konica Minolta Business Tech Inc, Hachioji-shi Tokyo 192-8505, JP  
 Sato, Junji, Konica Minolta Business Tech Inc, Hachioji-shi Tokyo 192-8505, JP
- (74) Eddowes, Simon, et al, Urquhart-Dykes & Lord LLP 30 Welbeck Street, London W1G 8ER, GB

**H04N 1/393 → (51) G11B 7/0065**

- (51) H04N 1/41** (11) **1 531 614 A2**  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 04392041.2 (22) 12.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL HR LT LV MK YU  
 (30) 14.11.2003 FR 0313353
- (54) • Bildverarbeitungsverfahren zur Darstellung eines Bildes mit einer reduzierten Anzahl von Farben  
 • Image processing method for displaying an image with a reduced number of colours  
 • Procédé de traitement d'une image destinée à être affichée avec une réduction du nombre de couleurs
- (71) STMicroelectronics S.A., 29, Boulevard Romain Rolland, 92120 Montrouge, FR
- (72) Meroth, Yan, 38330 Saint-Ismier, FR
- (74) Schuffenecker, Thierry, 97, chemin de Cassiopée, Domaine de l'étoile, 06610 La Gaude, FR

- (51) **H04N 1/56** (11) **1 531 615 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 04256903.8 (22) 08.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL HR LT LV MK YU  
 (30) 11.11.2003 JP 2003381558
- (54) • Dokumentprozessor  
 • Document processor  
 • Processeur de documents
- (71) Fuji Photo Film Co., Ltd., 210 Nakanuma, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa-ken, JP
- (72) Watanabe, Kazuo, c/o Fuji Photo Film Co., Ltd., Minato-ku, Tokio, JP  
 Tachibana, Hajime, c/o Fuji Photo Film Co., Ltd., Minato-ku, Tokio, JP  
 Shidara, Shinichi, c/o Fuji Photo Film Co., Ltd., Minato-ku, Tokio, JP  
 Fujino, Tsutomu, c/o Fuji Photo Film Co., Ltd., Minato-ku, Tokio, JP  
 Yatabe, Kazunari, Fuji Systems Machines Co., Ltd., Zama-shi, Kanagawa, JP  
 Kushida, Takashi, Fuji Systems Machines Co., Ltd., Zama-shi, Kanagawa, JP
- (74) Stevens, Jason Paul, Frank B. Dehn & Co. 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

- (51) H04N 1/60** (11) **1 531 616 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 04105751.4 (22) 12.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL HR LT LV MK YU  
 (30) 13.11.2003 KR 2003080013
- (54) • Drucksystem  
 • Printing System  
 • Système d'impression
- (71) Samsung Electronics Co., Ltd., 416 Maetan-dong, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do 442-742, KR
- (72) Jung, Son-hae, 1118, Jukjeon-dong, Yongin-si, Gyeonggi-do, KR
- (74) Geary, Stuart Lloyd, et al, Venner Shipley LLP 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

**H04N 5/00 → (51) H04L 12/28****H04N 5/00 → (51) H04N 7/00**

- (51) H04N 5/225** (11) **1 531 617 A1**  
 GO2B 7/08  
 (25) En (26) En  
 (21) 04256927.7 (22) 09.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL HR LT LV MK YU  
 (30) 12.11.2003 JP 2003382273
- (54) • Bildaufnahmegerät und tragbares Endgerät mit einer Bildaufnahmegerät  
 • Image pickup apparatus and portable terminal with image pickup apparatus  
 • Dispositif de prise d'images, et terminal portable avec un tel dispositif
- (71) Konica Minolta Opto, Inc., 2970 Ishikawa-machi, Hachioji-shi, Tokyo 192-8505, JP
- (72) Saito, Masashi, Konica Minolta Opto, Inc., Hachioji-shi Tokyo 192-8505, JP
- (74) Rees, Alexander Ellison, et al, Urquhart-Dykes & Lord LLP 30 Welbeck Street, London W1G 8ER, GB

- (51) **H04N 5/232** (11) **1 531 618 A1**  
 G03B 13/36  
 (25) En (26) En  
 (21) 04252410.8 (22) 26.04.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
 TR

- AL HR LT LV MK  
 (30) 14.11.2003 JP 2003384728  
 (54) • Elektronische Bildaufnahmegeräte, Bildaufnahmesteuerungsverfahren, Bildaufnahmesteuerungsprogramme und integrierte Schaltungen  
 • Electronic image capturing devices, photographing control methods, photographing control programs, and integrated circuits  
 • Dispositifs électroniques de prise de vue, procédés de commande de prise de vue, programmes de commande de prise de vue, et circuits intégrés  
 (71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
 (72) Aoyama, Susumu, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
 Hayashida, Ken, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
 Houmura, Toshikazu, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
 Miyazaki, Kiyoshi, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
 (74) Hitching, Peter Matthew, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

- (51) **H04N 5/232** (11) **1 531 619 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 05000882.0 (22) 15.01.1998  
 (84) DE FR GB  
 (30) 20.01.1997 JP 773497  
 17.06.1997 JP 15971597  
 01.08.1997 JP 20749697  
 (54) • Digitale Kamera mit auswechselbarer Anzeigevorrichtung  
 • Digital camera with interchangeable displays  
 • Caméra numérique avec dispositifs d'affichage interchangeables  
 (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
 (72) Tanizoe, Yukihiro, Neyagawa-shi, Osaka 572, JP  
 Inokuma, Kazuyuki, Hashimoto, Yawata-shi, Kyoto 614, JP  
 Sakaue, Shigeo, Toyonaka-shi, Osaka 571, JP  
 Fujii, Toshiya, Neyagawa-shi, Osaka 572, JP  
 (74) Rackham, Stephen Neil, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB  
 (62) 98300260.1 / 0 854 642

**H04N 5/235** → (51) G03B 7/16

- (51) **H04N 5/44** (11) **1 531 620 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 04025455.9 (22) 26.10.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
 TR

- AL HR LT LV MK  
 (30) 14.11.2003 US 713288  
 (54) • Durch nicht proportionale Skalierung gesteuerte Anzeige  
 • Controlled non-proportional scaling display

- Affichage commandé par un changement non proportionnel d'échelle  
 (71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way, Redmond, Washington 98052, US  
 (72) Sloo, David H., Redmond Washington 98052, US  
 Wu, Peter G., Redmond Washington 98052, US  
 (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwahnässer Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **H04N 5/445** (11) **1 531 621 A1**  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 04300769.9 (22) 09.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL HR LT LV MK YU  
 (30) 14.11.2003 FR 0350835  
 (54) • Verfahren zum Steuern eines Audio/Video-Wiedergabegerätes über eine eingeschränkte Schnittstelle  
 • Method for controlling an audio/video playback apparatus via a restricted interface  
 • Procédé de commande d'un appareil de restitution audio/vidéo via une interface restreinte  
 (71) SAGEM SA, 27 rue Leblanc, 75015 Paris, FR  
 (72) Bougaut, Olivier, 92130 Issy-Les-Moulineaux, FR  
 (74) Schmit, Christian Norbert Marie, et al, SCHMIT-CHRETIEN-SCHIHLIN 8, place du Ponceau, 95000 Cergy, FR

- (51) **H04N 5/445** (11) **1 531 622 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 04300790.5 (22) 15.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL HR LT LV MK YU  
 (30) 17.11.2003 US 715074  
 (54) • Universeller Geschichtsmenü  
 • Universal history menu  
 • Menu d'histoire universel  
 (71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR  
 (84) AT BE BG CH LI CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR  
 (72) Beaton, Robert J., E5P 3G2, APOHAQUI, New Brunswick, CA  
 Radzikowska, Milena, Edmonton, Alberta T6G 019, CA  
 Hetherington, Robert Gary, E2E 1W6, ROTHESAY, New Brunswick, CA  
 Lenwood Stuart, Anthony Moyle, E2L 1G1, SAINT JOHN, New Brunswick, CA  
 McDougall Palmer, Samuel John Allan, E2L 4R8, SAINT JOHN, New Brunswick, CA  
 Clowater, Gerald Allan, E2J 4J5, SAINT JOHN, New Brunswick, CA  
 (74) Feray, Valérie, et al, Feray Lenne Conseil 39/41, avenue Aristide Briand, 92160 Antony, FR

**H04N 5/74** → (51) F16M 11/10

- (51) **H04N 5/76** (11) **1 531 623 A1**  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 03765352.4 (22) 23.07.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 (86) JP 2003/009304 23.07.2003  
 (87) WO 2004/010690 2004/05 29.01.2004  
 (30) 23.07.2002 JP 2002213822  
 (54) • EINRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR DATENVERARBEITUNG, AUFZEICHNUNGSMEDIUM, UND PROGRAMM

- INFORMATION PROCESSING DEVICE AND METHOD, RECORDING MEDIUM, AND PROGRAM  
 • DISPOSITIF ET PROCEDE DE TRAITEMENT D'INFORMATIONS, SUPPORT D'ENREGISTREMENT ET PROGRAMME ASSOCIE  
 (71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
 (72) OHNUMA, Kensuke c/o SONY CORPORATION, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
 KIMURA, Hitoshi c/o SONY CORPORATION, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
 WAKAI, Shinichi c/o SONY CORPORATION, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
 YOSHIOKA, Keiichi c/o SONY CORPORATION, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
 UTSUKI, Shingo c/o SONY CORPORATION, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
 ICHIOKA, Hidetoshi c/o SONY CORPORATION, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
 (74) Leppard, Andrew John, D Young & Co 120 Holborn, London EC1N 2DY, GB

- (51) **H04N 7/00** (11) **1 531 624 A1**  
 HO4N 5/00 G06F 17/60  
 (25) En (26) En  
 (21) 04026076.2 (22) 03.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL HR LT LV MK YU  
 (30) 05.11.2003 US 701180  
 (54) • System, Verfahren und Gerät zum Verteilen von ausgewähltem Inhalt  
 • System, method and device for selected content distribution  
 • Système, procédé et dispositif de distribution de contenu sélectionné  
 (71) ContentGuard Holdings, Inc., 103 Foulk Road, Suite 200-M, Wilmington, Delaware 19803, US  
 (72) Raley, Michael, Downey, CA 90242, US  
 Chen, Eddie J., Ranchos Palos Verdes, CA 90275, US  
 Gilliam, Charles P., Darien, CT 06820, US  
 (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwahnässer Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **H04N 7/01** (11) **1 531 625 A1**  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 03788137.2 (22) 19.08.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 (86) JP 2003/010424 19.08.2003  
 (87) WO 2004/017634 2004/09 26.02.2004  
 (30) 19.08.2002 JP 2002238005

- (54) • BILDVERARBEITUNGSEINRICHTUNG UND -VERFAHREN, VIDEOANZEIGEEINRICHTUNG UND EINRICHTUNG ZUR WIEDERGABE AUFGEZEICHNETER INFORMATIONEN  
 • IMAGE PROCESSING DEVICE AND METHOD, VIDEO DISPLAY DEVICE, AND RECORDED INFORMATION REPRODUCTION DEVICE  
 • DISPOSITIF ET PROCEDE DE TRAITEMENT D'IMAGE, AFFICHEUR VIDEO ET DISPOSITIF DE REPRODUCTION D'INFORMATION ENREGISTREE  
 (71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
 (72) TANAKA, Tetsuro, Sony Corporation, Tokyo 141-0001, JP

(74) Turner, James Arthur, et al, D Young & Co 120 Holborn, London EC1N 2DY, GB

(51) **H04N 7/16** (11) **1 531 626 A1**

(25) En (26) En  
(21) 03026045.9 (22) 12.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (54) • *Automatische Zusammenfassung für eine Vorschlagsmaschine von Fernsehprogrammen beruhend auf Verbraucherpräferenzen*
- *Automatic summarisation for a television programme suggestion engine based on consumer preferences*
- *Récapitulation automatique pour un moteur de suggestion de programmes de télévision basée sur les préférences des consommateurs*

(71) Sony International (Europe) GmbH, Kemperplatz 1, 10785 Berlin, DE

(72) Gorzny, Silke Sony International (Europe) GmbH, 70327 Stuttgart, DE

Kemp, Thomas Sony International (Europe) GmbH, 70327 Stuttgart, DE

Kompe, Ralf Sony International (Europe) GmbH, 70327 Stuttgart, DE

Lam, Yin Hay Sony International (Europe) GmbH, 70327 Stuttgart, DE

Marasek, Krzysztof Sony Int'l. (Europe) GmbH, 70327 Stuttgart, DE

Tato, Raquel, Sony International (Europe) GmbH, 70327 Stuttgart, DE

(74) Körber, Martin, Dipl.-Phys., et al, Mitscherlich & Partner Patentanwälte Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

(51) **H04N 7/18** (11) **1 531 627 A2**

(25) En (26) En

(21) 05001132.9 (22) 27.05.1998

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(30) 27.05.1997 JP 13715997

11.06.1997 JP 15358997

11.06.1997 JP 15359097

24.03.1998 JP 7622798

24.03.1998 JP 7622898

- (54) • *Videosignalschaltung für Endoskopysystem*
- *Video signal switching device for endoscope system*
- *Dispositif de commutation de signal vidéo pour système d'endoscope*

(71) PENTAX Corporation, 36-9, Maenocho 2-chome, Itabashi-ku, Tokyo 174-8639, JP

(72) Takami, Satoshi, Itabashi-ku Tokyo 174-8639, JP

Takahashi, Noriaki, Itabashi-ku Tokyo 174-8639, JP

Iketani, Kohei, Itabashi-ku Tokyo 174-8639, JP

(74) Schaumburg, Thoenes, Thurn, Landskron, Patentanwälte Postfach 86 07 48, 81634 München, DE

(62) 98109642.3 / 0 881 834

(51) **H04N 7/24** (11) **1 531 628 A2**

(25) En (26) En

(21) 04026680.1 (22) 10.11.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK YU

(30) 11.11.2003 JP 2003381859

30.03.2004 JP 2004100419

- (54) • *Skalierbare Videokodierung*

- *Scalable video coding*
- *Codage vidéo échelonnable*

(71) Media Glue Corporation, 4-12, Okubo 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 169-0072, JP

(72) Hanamura, Tsuyoshi c/o Media Glue Corporation, Tokyo 169-0072, JP

Nagayoshi, Isao c/o Media Glue Corporation, Tokyo 169-0072, JP

Wakui, Michiko c/o Waseda University, Shinjuku-ku, Tokyo 169-0051, JP

Tominaga, Hideyoshi c/o Waseda University, Shinjuku-ku, Tokyo 169-0051, JP

(74) Schäfer, Matthias W., Dipl.-Ing., Patentanwalt Schwانseestrasse 43, 81549 München, DE

**H04N 7/26** → (51) G06F 15/173

(51) **H04N 9/04** (11) **1 531 629 A1**

(25) Ja (26) En

(21) 03771304.7 (22) 24.07.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) JP 2003/009380 24.07.2003

(87) WO 2004/012461 2004/06 05.02.2004

(30) 26.07.2002 JP 2002218863

- (54) • *BILDVERARBEITUNGSSYSTEM*
- *IMAGE PROCESSING SYSTEM*
- *Système de traitement d'image*

(71) Olympus Corporation, 43-2, 2-chome, Hatagaya, Shibuya-ku, Tokyo 151-0072, JP

(72) KOMIYA, Yasuhiro, Hino-shi, Tokyo 191-0055, JP

WADA, Toru, Niiza-shi, Saitama 352-0004, JP

KONNO, Osamu, Iruma-shi, Saitama 358-0044, JP

AJITO, Takeyuki, Hachioji-shi, Tokyo 192-0032, JP

NAKAMURA, Tomoyuki, Hino-shi, Tokyo 191-0011, JP

(74) von Hellfeld, Axel, Dr. Dipl.-Phys., Wuesthoff & Wuesthoff Patent- und Rechtsanwälte Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

(51) **H04N 9/64** (11) **1 531 630 A1**

(25) En (26) En

(21) 04257055.6 (22) 12.11.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK YU

(30) 14.11.2003 JP 2003384601

- (54) • *Farbkorrekturschaltung*
- *Color correction processing circuit*
- *Circuit de correction des couleurs*

(71) Fujitsu General Limited, 1116, Suenaga, Takatsuk-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken 213-8502, JP

(72) Kiyama, Shuji, Kawasaki-shi Kanagawa-ken 213-8502, JP

Bannai, Masayuki, Kawasaki-shi Kanagawa-ken 213-8502, JP

Fukuchi, Masakazu, Kawasaki-shi Kanagawa-ken 213-8502, JP

Onodera, Junichi, Kawasaki-shi Kanagawa-ken 213-8502, JP

(74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **H04N 9/804** (11) **1 531 631 A2**

(25) En (26) En

(21) 05075237.7 (22) 23.06.1995

(84) DE GB

(30) 24.06.1994 JP 14341194

08.08.1994 JP 18603594

- (54) • *Optische Platte und Verfahren zur Wiedergabe*

- *Optical disk and method of playback*
- *Disque optique et méthode de reproduction*

(71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP

(72) Nagasawa, Masato, c/o Mitsubishi Denki K. K., Nagaoka-kyo-shi Kyoto 617, JP

(74) Whittlock, Holly Elizabeth Ann, et al, R G C Jenkins, 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

(62) 03078856.6 / 1 411 734  
02024773.0 / 1 282 317

(51) **H04N 13/04** (11) **1 531 632 A2**

(25) En (26) En

(21) 04026918.5 (22) 12.11.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK YU

(30) 12.11.2003 JP 2003382940

- (54) • *Stereoskopische zweidimensionale Bildanziegevorrichtung und Bildanziegeverfahren*
- *Stereoscopic two-dimensional image display system and image display method*
- *Système d'affichage d'images bidimensionnel stéréoscopique et méthode d'affichage d'images*

(71) Pioneer Corporation, 4-1 Meguro 1-chome, Meguro-ku, Tokyo, JP

(72) Tomisawa, Isao, Tokorozawa-shi Saitama, JP

Ishikawa, Masaru, Tokorozawa-shi Saitama, JP

(74) Reinhard - Skuhra - Weise & Partner, Postfach 44 01 51, 80750 München, DE

(51) **H04Q 3/00** (11) **1 531 633 A1**

H04Q 11/00 HO4L 12/56

(25) En (26) En

(21) 03292826.9 (22) 13.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (54) • *Verfahren zur Wiederherstellung einer Verbindung in einem Telekommunikationsnetz*
- *Method for restoring a connection in a telecommunications network*
- *Procédé de restauration d'une connexion dans un réseau de télécommunication*

(71) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR

(72) Belotti, Sergio, 20059 Vimercate (Milano), IT

Canali, Massimo, 20059 Vimercate (Milano), IT

Volonté, Stefano, 20052 Monza (Milano), IT

(74) Menzietti, Domenico, et al, Alcatel Intellectual Property Department, Lorenzstrasse, 10, 70435 Stuttgart, DE

(51) **H04Q 3/00** (11) **1 531 634 A1**

H04Q 11/00 HO4L 12/56

(25) En (26) En

(21) 03292827.7 (22) 13.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (54) • *Verfahren zur Wiederherstellung einer Verbindung in einem Telekommunikationsnetz*
- *Method for restoring a connection in a telecommunications network*
- *Procédé de restauration d'une connexion dans un réseau de télécommunication*

(71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR

(72) Belotti, Sergio, 20059 Vimercate (Milano), IT

Canali, Massimo, 20059 Vimercate (Milano), IT

Volonté, Stefano, 20052 Monza (Milano), IT

- (74) Menzietti, Domenico, et al, Alcatel Intellectual Property Department, Lorenzstrasse, 10, 70435 Stuttgart, DE
- 
- (51) **H04Q 3/00** (11) **1 531 635 A1**  
H04L 29/06
- (25) En (26) En
- (21) 05003892.6 (22) 06.12.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- (30) 07.12.2001 US 13093  
30.01.2002 US 60747
- (54) • Dienstzugang und Fernsprechkonferenzsystem und -verfahren in einem Telekommunikationsnetzwerk  
• Service access and conferencing system and method in a telecommunication network  
• Accès à des services et système et méthode de conférence dans un réseau de télécommunications
- (71) Telefonaktiebolaget LM Ericsson (publ), 164 83 Stockholm, SE
- (72) Chaney, Adam, Kyle, Texas 78640, US  
Brady, Conor, Duluth, GA 30096, US  
Tidwell, Paul, 11848 Stockholm, SE
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- (62) 02785845.5 / 1 452 042
- 
- (51) **H04Q 3/00** (11) **1 531 636 A1**  
H04L 29/06
- (25) En (26) En
- (21) 05003894.2 (22) 06.12.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- (30) 07.12.2001 US 13093  
30.01.2002 US 60747
- (54) • Dienstzugang und Fernsprechkonferenzsystem und -verfahren in einem Telekommunikationsnetzwerk  
• Service access and conferencing system and method in a telecommunication network  
• Accès à des services et système et méthode de conférence dans un réseau de télécommunications
- (71) Telefonaktiebolaget LM Ericsson (publ), 164 83 Stockholm, SE
- (72) Chaney, Adam, Kyle, Texas 78640, US  
Brady, Conor, Duluth, GA 30096, US  
Tidwell, Paul, 11848 Stockholm, SE
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- (62) 02785845.5 / 1 452 042
- 
- H04Q 7/20** → (51) H04L 1/00
- (51) **H04Q 7/22** (11) **1 531 637 A2**
- (25) De (26) De
- (21) 04024476.6 (22) 14.10.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL HR LT LV MK
- (30) 13.11.2003 DE 10353794
- (54) • Verfahren und System zum Abruf eines Services  
• Method and system for actuating a service  
• Procédé et système pour activer un service
- (71) Deutsche Telekom AG, Friedrich-Ebert-Allee 140, 53113 Bonn, DE
- (72) Kraus, Josef, 64807 Dieburg, DE
- 
- H04Q 7/22** → (51) H04L 29/06
- (51) **H04Q 7/32** (11) **1 531 640 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 04009938.4 (22) 27.04.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL HR LT LV MK
- (30) 12.11.2003 US 706135
- (54) • Sende- und Empfangschaltungen mit interner Steuereinheit zur Einstellung von Operationsparametern wenn keine externe Steuereinheit verfügbar ist  
• Transmitter and receiver circuits comprising an internal controller to establish operating parameters when no external controller is available  
• Circuits d'émission et de réception comprenant un contrôleur interne pour établir des paramètres d'opération au cas où aucun contrôleur externe n'est disponible
- (71) Integration Associates Inc., 110 Pioneer Way, Unit L, Mountain View, CA 94040, US
- (72) Holcombe, Wayne T., Mountain View, California 94040, US  
Hegyi, Andras, Székesfehérvár 8000, HU  
Keller, Tibor, Budakeszi 2092, HU
- 

- (51) **H04Q 7/22** (11) **1 531 638 A1**
- (25) En (26) En
- (21) 04026575.3 (22) 09.11.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL HR LT LV MK YU
- (30) 15.11.2003 KR 2003080861
- (54) • System und Verfahren zur Generierung einer Nachrichtenreferenznummer für eine mobile Kommunikationsstation  
• System and method for generating message reference number for a mobile communication station  
• Système et méthode pour générer un numéro de référence d'un message sms dans une station de communication mobile
- (71) LG ELECTRONICS INC., 20, Yoido-Dong, Youngdungpo-gu, Seoul, KR
- (72) Kim, Hyun-Sung, Bucheon Gyeonggi-do, KR
- (74) von Helffeld, Axel, Dr. Dipl.-Phys., Wuesthoff & Wuesthoff Patent- und Rechtsanwälte Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE
- 
- (51) **H04Q 7/22** (11) **1 531 639 A2**  
H04L 29/08
- (25) De (26) De
- (21) 04026666.0 (22) 10.11.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL HR LT LV MK YU
- (30) 12.11.2003 DE 10353117
- (54) • Verfahren zur Übertragung von Daten auf ein mobiles Endgerät in Mobilfunknetzen  
• Method for transmitting data to a mobile terminal in mobile networks  
• Procédé pour transmettre des données vers un terminal mobile dans un réseau mobile
- (71) Vodafone Holding GmbH, Mannesmannufer 2, 40213 Düsseldorf, DE
- (72) Georg, Tobias, 40235 Düsseldorf, DE
- (74) Weisbrodt, Bernd, Dipl.-Ing., Münzstrasse 34, 47051 Duisburg, DE
- 
- H04Q 7/32** → (51) H04L 29/06
- (51) **H04Q 7/32** (11) **1 531 640 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 04009938.4 (22) 27.04.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL HR LT LV MK
- (30) 12.11.2003 DE 10353117
- (54) • Konfiguration von mobilen Endgeräten in Mobilfunknetzen  
• Configuring mobile terminals in mobile networks  
• Configurer un terminal mobile dans un réseau mobile
- (71) Vodafone Holding GmbH, Mannesmannufer 2, 40213 Düsseldorf, DE
- (72) Georg, Tobias, 40235 Düsseldorf, DE
- (74) Weisbrodt, Bernd, Dipl.-Ing., Münzstrasse 34, 47051 Duisburg, DE
- 
- (51) **H04Q 7/32** (11) **1 531 643 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 04026753.6 (22) 10.11.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL HR LT LV MK YU
- (30) 11.11.2003 JP 2003380850
- (54) • Mobiles Telefongerät mit der Fähigkeit zur schnellen Auswahl eines optimalen Basisstations  
• Mobile telephone set having the capability to quickly select optimum base station  
• Appareil téléphonique mobile ayant la capacité de sélection rapide d'un station de base optimal
- (71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Ogata, Shigeru, Minato-ku, Tokyo, JP
- (74) Betten & Resch, Patentanwälte, Theatinerstrasse 8, 80333 München, DE
-

(51) H04Q 7/32 (11) 1 531 644 A2

(25) En (26) En

(21) 04026922.7 (22) 12.11.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
SK TR

AL HR LT LV MK YU

(30) 12.11.2003 KR 2003079871

- Drahtlose Kommunikationsgerät und Verfahren zur Berücksichtigung der Dienstqualitätsklasse in der Zufallszugriffssprozedur
- Mobile communication terminal and method using a class of quality of service in the random access procedure
- Terminal de communication mobile et méthode utilisant la classe de qualité de service dans la procédure d'accès aléatoire

(71) Samsung Electronics Co., Ltd., 416 Maetan-dong, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, KR  
 (72) Cha, Jung-Yoon, Yeongtong-gu Suwon-si Gyeonggi-do, KR  
 (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**H04Q 7/32** → (51) H04Q 7/38**H04Q 7/32** → (51) H04R 25/00**H04Q 7/34** → (51) H04L 12/56

(51) H04Q 7/38 (11) 1 531 645 A1

H04Q 7/32 H04L 12/28

(25) En (26) En

(21) 03026069.9 (22) 12.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- Context-Transfer in einem Kommunikationsnetz welches mehrere heterogene Access-Netze umfasst
- Context transfer in a communication network comprising plural heterogeneous access networks
- Transfert de contexte dans un réseau de communication comprenant plusieurs réseaux d'accès hétérogènes

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
 (72) Bachmann, Jens, 61440 Oberursel, DE  
 Bourgett, Alexander, 64283 Darmstadt, DE  
 (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) H04Q 7/38 (11) 1 531 646 A1

(25) En (26) En

(21) 04022080.8 (22) 16.09.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

(30) 16.09.2003 EP 03020955

- Verfahren und Vorrichtung für die Auswahl eines drahtlosen netzes basierend auf mit einer Anwendung verbundenen Dienstgütekriterien (QOS)
- Method and apparatus for selecting a wireless network based on quality of service (QOS) criteria associated with an application

- Procédé et dispositif pour sélectionner un réseau sans fil basé sur la qualité de service (QOS) selon l'application

(71) Research In Motion Limited, 295 Phillip Street, Waterloo, Ontario N2L 3W8, CA  
 (72) Zhao, Wen, Kanata, Ontario K2M 2S8, CA  
 (74) Jones Day, Rechtsanwälte, Attorneys-at-Law, Patentanwälte Prinzregentenstrasse 11, 80538 München, DE

(51) H04Q 7/38 (11) 1 531 647 A2

(25) En (26) En

(21) 04105774.6 (22) 15.11.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK YU

(30) 14.11.2003 US 519652 P

- Steuerung von ankommenden Anrufern für Roamingteilnehmer eines zellulären Mobilfunknetzes
- Terminated call control for roaming cellular telephone subscribers
- Gestion d'appels reçus pour des abonnés en itinérance d'un réseau cellulaire

(71) Starhome GmbH, Klausstrasse 4, 8034 Zurich, CH

(72) Elkarat, Shany, 49 350 Petach Tikva, IL  
 Fester, Kobi, 69 400 Tel Aviv, IL  
 Danon, Noam, 52 456 Ramat Gan, IL  
 Dagan, Shai, 62 287 Tel Aviv, IL

(74) Dennemeyer, John James, Dennemeyer & Associates S.A. 55, rue des Bruyères, 1274 Howald, LU

**H04Q 7/38** → (51) H04B 7/26**H04Q 11/00** → (51) H04Q 3/00**H04Q 11/04** → (51) H04J 3/14

(51) H04R 1/06 (11) 1 531 648 A2

(25) En (26) En

(21) 04257079.6 (22) 16.11.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK YU

(30) 17.11.2003 JP 2003387144

- Lautsprechervorrichtung
- Speaker device
- Dispositif haut-parleur

(71) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP

(72) Kobayashi, Shinji, c/o Sony Corporation, Tokyo, JP  
 Kusunoki, Haruto, c/o Sony Corporation, Tokyo, JP

(74) Smith, Samuel Leonard, J.A. Kemp &amp; Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) H04R 25/00 (11) 1 531 649 A2

H01Q 1/27

(25) En (26) En

(21) 04027010.0 (22) 12.11.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK YU

(30) 12.11.2003 US 519215 P

- Drahtloses Hörlifesystem mit Schleifenantenne
- Wireless hearing aid system with loop antenna
- Système de prothèse auditive sans fil avec une antenne cadre

(71) GENNUM CORPORATION, 970 Fraser Drive, Burlington, Ontario L7L 5P5, CA  
 (72) Sykes, Frederick E., Burlington, Ontario, L7N 1G4, CA

Zhang, Diana, Burlington, Ontario, L7L 6S6, CA  
 (74) Jones Day, Rechtsanwälte, Attorneys-at-Law, Patentanwälte Prinzregentenstrasse 11, 80538 München, DE

(51) H04R 25/00 (11) 1 531 650 A2

H04Q 7/32

(25) En (26) En

(21) 04027011.8 (22) 12.11.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK YU

(30) 12.11.2003 US 519149 P

- Hörlifegerät mit einer drahtlosen Basiseinheit
- Hearing instrument having a wireless base unit
- Prothèse auditive avec une unité de base sans fil

(71) GENNUM CORPORATION, 970 Fraser Drive, Burlington, Ontario L7L 5P5, CA

(72) Sykes, Frederick E., Burlington, Ontario L7N 1G4, CA  
 Mitchler, Dennis W., Kanata, Ontario K2T 1G6, CA  
 Zhang, Diana, Burlington, Ontario, L7L 6S6, CA  
 (74) Jones Day, Rechtsanwälte, Attorneys-at-Law, Patentanwälte Prinzregentenstrasse 11, 80538 München, DE

(51) H05B 3/28 (11) 1 531 651 A2

(25) En (26) En

(21) 04026101.8 (22) 03.11.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK YU

(30) 11.11.2003 JP 2003381236

- Heizeinrichtung
- Heating device
- Dispositif de chauffage

(71) Olympus Corporation, 43-2, Hatagaya 2-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-0072, JP

(72) Aoki, Yukihiko Olympus Corporation, Hachioji-shi Tokyo, JP  
 Karatsu, Kazuhiro Olympus Corporation, Hachioji-shi Tokyo, JP

(74) Winter, Brandl, Furniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft Patent- und Rechtsanwaltskanzlei, Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

**H05B 33/00** → (51) H01L 51/10

(51) H05H 1/34 (11) 1 531 652 A2

(25) En (26) En

(21) 04255393.3 (22) 06.09.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

(30) 14.11.2003 US 714109

- Düse für einen Lichtbogen-Plasmaschneidbrenner
- Plasma arc cutting torch nozzle
- Buse pour une torche de coupe à plasma d'arc

(71) Thermacut Inc., 19 Sullivan Street, Claremont, New Hampshire 03743, US

(72) Zapletal, Jiri, Pawleys Island South Carolina 29585, US

- Mann, Richard Marc, Sr., Claremont New Hampshire 03743, US  
 Krystof, Frantisek, Uherske Hradiste 68604, CZ  
 (74) Roberts, Gwilym Vaughan, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB
- (51) **H05K 1/02** (11) **1 531 653 A1**  
 H05K 1/11  
 (25) En (26) En  
 (21) 04028406.9 (22) 24.11.1999  
 (84) DE FR GB IT SE  
 (54) • Elektrischer Differenzsignalverbinder  
 • Differential signal electrical connectors  
 • Connecteur électrique à signaux différentiels  
 (71) TERADYNE, INC., 321 Harrison Avenue, Boston, Massachusetts 02118-2238, US  
 (72) Cohen, Thomas S., New Boston 03070 New Hampshire, US  
 Gailus, Mark W., Somerville 02143 Massachusetts, US  
 Stokoe, Philip T., Attleboro 02703 Massachusetts, US  
 (74) Luckhurst, Anthony Henry William, Marks & Clerk 90 Long Acre, London WC2E 9RA, GB  
 (62) 99962856.3 / 1 232 540

- (51) **H05K 1/02** (11) **1 531 654 A1**  
 H05K 1/09 H05K 3/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 04445115.1 (22) 09.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- 
- AL HR LT LV MK YU  
 (30) 12.11.2003 JP 2003382844  
 (54) • Dreidimensional geformte Schaltungsplatte, Bauteil und Verfahren zu deren Herstellung  
 • Three-dimensionally formed circuit sheet, component and method for manufacturing the same  
 • Plaque à circuit de forme tridimensionnelle, composant et leur procédé de fabrication  
 (71) Polymatech Co., Ltd., Senjyo Bldg., 4-8-16, Nihonbashi-Honcho, Chuo-ku, Tokyo 103-8424, JP  
 (72) Shoji, Kazuno, Kita-ku Tokyo 114-0014, JP  
 (74) Fritzon, Rolf, et al, Kransell & Wennborg AB P.O. Box 27834, 115 93 Stockholm, SE

- H05K 1/03** → (51) H05K 3/38
- H05K 1/09** → (51) H05K 1/02
- H05K 1/11** → (51) G11B 23/087
- H05K 1/11** → (51) H05K 1/02
- (51) **H05K 1/14** (11) **1 531 655 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 04078123.9 (22) 15.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- 
- AL HR LT LV MK YU  
 (30) 13.11.2003 US 707004  
 (54) • Elektronikmodul mit abtrennbarer Schaltung und Verfahren zur Herstellung  
 • Electronic module with removable circuitry and method for making  
 • Module électronique avec circuit amovible et procédé de fabrication  
 (71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US  
 (72) Brandenburg, Scott D., Kokomo, IN 46902, US

- Oman, Todd P., Greentown, IN 46936, US  
 Miller, Michael E., Rossville, IN 46065, US  
 (74) Denton, Michael John, et al, Delphi European Headquarters, 64 avenue de la Plaine de France, Paris Nord II, BP 60059, Tremblay-en-France, 95972 Roissy Charles de Gaulle Cedex, FR
- 
- H05K 3/00** → (51) H05K 1/02
- (51) **H05K 3/02** (11) **1 531 656 A2**  
 C25D 1/04  
 (25) En (26) En  
 (21) 04026739.5 (22) 10.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- 
- AL HR LT LV MK YU  
 (30) 11.11.2003 JP 2003381399  
 12.03.2004 JP 2004070806  
 (54) • Ultradünne Kupferfolie mit Träger und Leiterplatte unter Verwendung einer ultradünnen Kupferfolie mit Träger  
 • Ultra-thin copper foil with carrier and printed wiring board using ultra-thin copper foil with carrier  
 • Feuille de cuivre ultra-mince avec support et panneau à circuit imprimé utilisant une feuille de cuivre ultra-mince avec support
- (71) FURUKAWA CIRCUIT FOIL CO., LTD., 8-9, Kanda-nishiki-cho 1 chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0054, JP  
 (72) Suzuki, Akitoshi, Imaichi-city, Tochigi-ken 321-2336, JP  
 Fukuda, Shin, Imaichi-city, Tochigi-ken 321-2336, JP  
 (74) Benedum, Ulrich Max, et al, Haseltine Lake Partners Rosenheimerstrasse 30, 81669 München, DE
- 
- (51) **H05K 3/38** (11) **1 531 657 A1**  
 H05K 1/03 B32B 27/34  
 B32B 15/08 C09J 179/08  
 C09D 179/08 C08G 73/10  
 (25) En (26) En  
 (21) 04025515.0 (22) 27.10.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- 
- AL HR LT LV MK  
 (30) 12.11.2003 US 706000  
 (54) • Mehrschichtsubstrate mit mindestens zwei unähnlichen Polyimid-Schichten und einer leitfähigen Schicht, geeignet für Anwendungen elektronischer Art, und diesbezügliche Zusammensetzungen  
 • Multi-layer substrates having at least two dissimilar polyimide layers and a conductive layer, useful for electronics-type applications, and compositions relating thereto  
 • Substrat stratifié comprenant au moins deux couches en polyimide dissimilaires et une couche conductrice, utilisable pour des applications électroniques, et compositions les concernant
- (71) E. I. du Pont de Nemours and Company, 1007 Market Street, Wilmington, Delaware 19898, US  
 (72) Kanakarajan, Kuppusamy, Dublin Ohio 43017, US  
 Auman, Brian C., Pickerington Ohio 43147, US  
 Banerji, Sounak, Cary North Carolina 27513, US  
 (74) Towler, Philip Dean, et al, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB
- 
- (51) **H05K 3/42** (11) **1 531 658 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 04025925.1 (22) 02.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- 
- AL HR LT LV MK YU  
 (30) 13.11.2003 JP 2003383228  
 (54) • Doppelseitige Leiterplatte  
 • Double sided wired circuit board  
 • Panneau à circuit double face
- (71) NITTO DENKO CORPORATION, 1-2, Shimohozumi 1-chome, Ibaraki-shi, Osaka 567-8680, JP  
 (72) Naito, Toshiki, Ibaraki-shi Osaka 567-8680, JP  
 Yoshimi, Takeshi, Ibaraki-shi Osaka 567-8680, JP  
 (74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE
- 
- (51) **H05K 5/00** (11) **1 531 659 A2**  
 H05K 5/04  
 (25) De (26) De  
 (21) 04026675.1 (22) 10.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- 
- AL HR LT LV MK YU  
 (30) 14.11.2003 DE 10353284  
 (54) • Aus wenigstens einem Strangguss-Profil aufgebautes Gehäuse  
 • Housing constructed from at least one continuous casting profile  
 • Boîtier fabriqué d'au moins un profil de coulée continue
- (71) REO Inductive Components AG, Brühler Strasse 100, 42657 Solingen, DE  
 (72) Twellsieck, Friedel, 42659 Solingen, DE  
 Salditt, Christian, 16866 Kyritz, DE  
 (74) Haft, von Puttkamer, Berngruber, Karakatsanis, Patentanwälte Franziskanerstrasse 38, 81669 München, DE
- 
- H05K 5/00** → (51) H05K 7/20
- 
- H05K 5/04** → (51) H05K 5/00
- 
- (51) **H05K 7/10** (11) **1 531 660 A1**  
 H01R 12/36  
 (25) En (26) En  
 (21) 04256891.5 (22) 06.11.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- 
- AL HR LT LV MK YU  
 (30) 14.11.2003 US 714323  
 (54) • Oberflächen-montierbarer Leistungswandler  
 • Surface mounting a power converter  
 • Montage en surface d'un convertisseur de puissance
- (71) VLT, Inc., 560, Oakmead Parkway, Sunnyvale, CA 94086-4049, US  
 (72) Vinciarelli, Patrizio, Boston, Massachusetts 02116, US  
 Prager, Jay, Groton, Massachusetts 01450, US  
 Lafleur, Michael B., New Hampshire 03826, US  
 (74) Deans, Michael John Percy, M.J.P. Deans, Lane End House Hookley Lane, Elstead Surrey GU8 6JE, GB

(51) **H05K 7/20** (11) **1 531 661 A1**

H05K 5/00

(25) En (26) En

(21) 04026688.4 (22) 10.11.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
SK TR

AL HR LT LV MK YU

(30) 11.11.2003 JP 2003381400

- (54) • *Zusammenbau einer Schaltungsanordnung und Herstellungsverfahren dafür*  
• *Circuit assembly and method for producing the same*  
• *Assemblage d'un dispositif avec circuits et méthode pour le réaliser*
- (71) Sumitomo Wiring Systems, Ltd., 1-14,  
Nishisuehiro-cho, Yokkaichi-City, Mie, 510-8503,  
JP
- (72) Nakanishi, Ryuji, Mie, 510-8503, JP
- (74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte  
Partnerschaft Patent- und Rechtsanwaltskanzlei,  
Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

|   |                                    |  |   |  |
|---|------------------------------------|--|---|--|
| <b>I.1(3)</b>   |                                    |  |   |  |
| • <b>Gesonderte Veröffentlichung des europäischen Recherchenberichts (A3)</b> | (11) <b>1 175 862</b><br>A47L 9/02 | (51) A47L 7/00   | (11) <b>1 308 216</b><br>B05C 5/02                | (51) B05C 11/10                                    |
| • <b>Separate publication of the European search report (A3)</b>              | (11) <b>1 185 062</b>              | (51) H04M 3/42   | (11) <b>1 308 696</b><br>G01D 3/028<br>G01D 5/244 | (51) G01D 3/02<br>G01D 5/16                        |
| • <b>Publication séparée du rapport de recherche européenne (A3)</b>          | (11) <b>1 185 065</b>              | (51) H04M 3/523  | (11) <b>1 308 700</b><br>G01D 5/245               | (51) G01D 18/00                                    |
| (11) <b>0 828 209</b>   | (51) G06F 1/00                     | (11) <b>1 209 834</b><br>H04L 12/46<br>H04L 12/437           | (51) H04J 3/08<br>H04L 12/24                      | (11) <b>1 312 782</b>                              |
| (11) <b>0 848 321</b><br>G06F 11/14   | (51) G06F 3/06                     | (11) <b>1 220 276</b><br>H01J 29/92                          | (51) H01J 29/48<br>H01J 29/96                     | (11) <b>1 314 590</b>                              |
| (11) <b>0 865 006</b><br>G07G 1/00  | (51) G07F 7/00<br>G06F 17/60       | (11) <b>1 223 673</b><br>G04G 3/02                           | (51) H03H 3/04                                    | (11) <b>1 314 873</b>                              |
| (11) <b>0 878 765</b><br>G06F 1/24  | (51) G06F 15/78<br>G06F 12/06      | (11) <b>1 231 282</b><br>G01N 33/566<br>C07H 15/12           | (51) C12Q 1/68<br>G01N 33/48                      | (11) <b>1 319 541</b>                              |
| (11) <b>0 914 909</b><br>B25B 5/16  | (51) B25B 5/10                     | (11) <b>1 239 131</b>  | (51) F02C 9/00                                    | (11) <b>1 327 482</b>                              |
| (11) <b>0 956 852</b><br>A61K 7/06  | (51) A61K 7/48                     | (11) <b>1 246 241</b>  | (51) H01L 23/31                                   | (11) <b>1 327 990</b><br>G11C 7/06<br>G11C 7/10    |
| (11) <b>0 971 115</b><br>F02D 41/26<br>F02D 41/38                             | (51) F02D 41/40<br>F02D 41/20      | (11) <b>1 248 037</b><br>F21V 23/06                          | (51) F21V 21/02                                   | (11) <b>1 330 023</b>                              |
| (11) <b>0 975 118</b><br>H04B 7/26  | (51) H04L 1/12<br>H04B 1/707       | (11) <b>1 249 799</b>  | (51) G07C 13/00                                   | (11) <b>1 330 024</b>                              |
| (11) <b>0 982 486</b><br>F02D 41/00   | (51) F02D 21/08                    | (11) <b>1 253 617</b>  | (51) H01J 29/86                                   | (11) <b>1 331 372</b><br>F02D 41/02                |
| (11) <b>0 987 522</b>   | (51) G01D 5/20                     | (11) <b>1 255 365</b><br>G01J 3/18<br>H04B 10/145            | (51) G02B 6/293<br>H04B 10/08<br>H04B 10/148      | (11) <b>1 336 951</b>                              |
| (11) <b>1 004 876</b>   | (51) G01N 27/407                   | (11) <b>1 256 863</b><br>G01P 13/02                          | (51) G05D 1/02                                    | (11) <b>1 338 698</b>                              |
| (11) <b>1 026 845</b>   | (51) H04H 1/00                     | (11) <b>1 256 888</b>  | (51) G06F 17/30                                   | (11) <b>1 339 121</b><br>H01M 10/40                |
| (11) <b>1 029 567</b>   | (51) A63F 13/10                    | (11) <b>1 259 060</b><br>B41J 2/45                           | (51) H04N 1/053                                   | (11) <b>1 343 118</b>                              |
| (11) <b>1 039 397</b>   | (51) G06F 17/30                    | (11) <b>1 260 694</b><br>H03K 17/64                          | (51) F02D 41/20                                   | (11) <b>1 344 589</b><br>B22D 17/00                |
| (11) <b>1 050 829</b>   | (51) G06F 17/30                    | (11) <b>1 260 795</b>  | (51) G01D 5/245                                   | (11) <b>1 345 041</b><br>G01S 5/02                 |
| (11) <b>1 072 973</b>   | (51) G06F 9/445                    | (11) <b>1 267 239</b><br>F01P 7/16                           | (51) G05D 23/02                                   | (11) <b>1 347 242</b><br>F24C 7/08                 |
| (11) <b>1 083 549</b><br>G11B 5/02  | (51) G11B 5/012                    | (11) <b>1 267 410</b><br>H01L 27/115                         | (51) H01L 29/788<br>H01L 29/423                   | (11) <b>1 351 547</b>                              |
| (11) <b>1 083 550</b><br>G11B 5/02  | (51) G11B 5/012                    | (11) <b>1 281 653</b>  | (51) B65H 35/08                                   | (11) <b>1 361 083</b>                              |
| (11) <b>1 091 354</b>   | (51) G11B 7/26                     | (11) <b>1 284 507</b><br>H01L 29/10                          | (51) H01L 29/78<br>H01L 29/08                     | (11) <b>1 361 598</b>                              |
| (11) <b>1 098 290</b><br>G09G 3/30  | (51) H01L 27/00                    | (11) <b>1 288 403</b><br>E05B 65/20<br>E05B 51/02            | (51) E05B 41/00<br>E05B 47/00                     | (11) <b>1 363 370</b><br>H01S 5/42                 |
| (11) <b>1 113 557</b><br>H02M 1/00  | (51) H04N 5/63                     | (11) <b>1 288 409</b>  | (51) E05B 65/20                                   | (11) <b>1 364 804</b>                              |
| (11) <b>1 113 601</b><br>H04N 7/10  | (51) H04H 1/00                     | (11) <b>1 288 932</b>  | (51) G11B 7/26                                    | (11) <b>1 367 451</b><br>G03G 9/087<br>G03G 9/097  |
| (11) <b>1 113 610</b><br>H04N 7/10  | (51) H04H 1/02                     | (11) <b>1 291 828</b>  | (51) G07D 7/12                                    | (11) <b>1 369 764</b>                              |
| (11) <b>1 133 071</b><br>H04B 1/707   | (51) H04B 7/06<br>H04L 1/06        | (11) <b>1 292 106</b><br>H04N 101/00                         | (51) H04N 1/21                                    | (11) <b>1 375 137</b><br>B41F 13/004<br>B41F 13/36 |
| (11) <b>1 134 919</b><br>H03J 1/00  | (51) H04H 1/00<br>H03J 7/00        | (11) <b>1 293 260</b>  | (51) B05B 12/14                                   | (11) <b>1 376 627</b><br>H02K 23/18                |
| (11) <b>1 137 308</b>   | (51) H04Q 11/00                    | (11) <b>1 293 953</b><br>G08B 13/24                          | (51) G09F 3/03<br>E05B 73/00                      | (11) <b>1 380 247</b><br>B25G 1/04<br>A47L 9/00    |
| (11) <b>1 151 809</b><br>B21B 35/12   | (51) B21B 35/02                    | (11) <b>1 300 858</b><br>G01L 1/14                           | (51) H01H 11/04<br>G01D 5/241                     | (11) <b>1 380 397</b><br>B29D 30/06<br>F16K 24/04  |
| (11) <b>1 151 821</b><br>B25B 23/14   | (51) B23P 19/06                    | (11) <b>1 302 861</b>  | (51) G06F 17/27                                   | (11) <b>1 383 307</b><br>B29C 33/10<br>B29D 30/26  |
| (11) <b>1 154 269</b>   | (51) G01N 29/24                    | (11) <b>1 304 760</b>  | (51) H01M 10/50                                   | (11) <b>1 382 801</b><br>F01D 9/04<br>F01D 11/00   |
| (11) <b>1 168 599</b><br>H03F 3/193<br>H03F 3/21                              | (51) H03F 1/08<br>H03F 3/60        | (11) <b>1 306 911</b><br>H01M 2/20<br>H01M 2/24<br>H01M 2/26 | (51) H01M 2/02<br>H01M 2/24<br>H01M 10/04         | (11) <b>1 383 307</b><br>H04N 5/00<br>H04N 7/24    |
| (11) <b>1 172 737</b>   | (51) G06F 17/30                    |  |   |  |

|   |                                |   |                               |   |  |
|---|--------------------------------|---|-------------------------------|---|--|
| (11) <b>1 384 805</b><br>D05B 87/00                 | (51) D05B 43/00                | (11) <b>1 445 392</b><br>E04C 3/17<br>E04C 3/18   | (51) E04C 3/17<br>E04C 3/292  | (11) <b>1 486 596</b><br>D03C 3/32                              | (51) D03C 1/14<br>D03D 51/02                 |
| (11) <b>1 386 673</b>                               | (51) B07C 5/14                 | (11) <b>1 447 126</b>                             | (51) B01F 3/04                | (11) <b>1 489 209</b>   | (51) D03C 9/02                               |
| (11) <b>1 391 737</b><br>G01R 27/26                 | (51) G01R 1/067<br>G01N 27/07  | (11) <b>1 450 352</b><br>G10L 19/02               | (51) G10L 19/06               | (11) <b>1 489 269</b><br>F23R 3/00                              | (51) F01D 25/00<br>F23J 3/02                 |
| (11) <b>1 394 564</b><br>G01S 7/40                  | (51) G01S 13/04                | (11) <b>1 452 399</b><br>B60R 21/01               | (51) G06K 9/62                | (11) <b>1 489 431</b>   | (51) G01R 31/36                              |
| (11) <b>1 394 752</b><br>A63F 3/06                  | (51) G07C 15/00                | (11) <b>1 452 808</b><br>F25B 29/00               | (51) F25B 5/02<br>F24D 11/02  | (11) <b>1 492 031</b>   | (51) G06F 17/30                              |
| (11) <b>1 401 217</b><br>H04J 3/14                  | (51) H04Q 3/00                 | (11) <b>1 452 980</b>                             | (51) G06F 17/30               | (11) <b>1 492 031</b>   | (51) G06F 17/30                              |
| (11) <b>1 403 688</b><br>G02B 6/00                  | (51) G02F 1/13357              | (11) <b>1 455 016</b>                             | (51) E01B 7/14                | (11) <b>1 495 728</b>   | (51) A61B 17/34                              |
| (11) <b>1 404 077</b><br>H04L 1/08                  | (51) H04L 12/64                | (11) <b>1 455 017</b><br>E01B 7/14                | (51) E01B 7/12                | (11) <b>1 498 859</b>   | (51) G07F 17/32                              |
| (11) <b>1 405 997</b><br>F02D 11/10<br>F02D 35/00   | (51) F02D 9/02<br>F02D 13/02   | (11) <b>1 455 236</b><br>G03G 9/087               | (51) G03G 9/08                | (11) <b>1 498 863</b><br>G01C 21/34                             | (51) G08G 1/0968                             |
| (11) <b>1 408 510</b><br>G11C 11/4074<br>G06F 12/06 | (51) G11C 11/406<br>G06F 12/02 | (11) <b>1 457 171</b>                             | (51) A61F 2/16                | (11) <b>1 501 033</b><br>H04L 12/18                             | (51) G06F 17/60<br>H04L 29/06                |
| (11) <b>1 416 725</b>                               | (51) H04N 5/232                | (11) <b>1 457 637</b><br>E05B 15/02               | (51) E06B 3/22                | (11) <b>1 501 102</b>   | (51) H01B 7/00                               |
| (11) <b>1 418 264</b><br>D06B 1/02                  | (51) D06B 3/28                 | (11) <b>1 458 124</b><br>H04N 7/10<br>H04N 7/173  | (51) H04N 7/00<br>H04H 9/00   | (11) <b>1 502 887</b><br>B65H 23/032                            | (51) B65H 23/32                              |
| (11) <b>1 418 692</b><br>H04N 7/10<br>H04N 7/173    | (51) H04N 7/00<br>H04H 9/00    | (11) <b>1 462 151</b>                             | (51) A63C 9/00                | (11) <b>1 503 571</b>   | (51) H04N 1/04                               |
| (11) <b>1 418 693</b><br>H04N 7/10<br>H04N 7/173    | (51) H04N 7/00<br>H04H 9/00    | (11) <b>1 462 584</b>                             | (51) E04B 7/20                | (11) <b>1 504 973</b><br>B05B 1/08                              | (51) B60S 1/52                               |
| (11) <b>1 422 006</b><br>B23D 15/08                 | (51) B21D 28/26                | (11) <b>1 462 888</b>                             | (51) G05B 13/02               | (11) <b>1 504 982</b><br>G01L 3/10                              | (51) B62D 6/10<br>G01L 5/22                  |
| (11) <b>1 422 415</b>                               | (51) F02M 35/10                | (11) <b>1 462 889</b><br>G05D 1/00                | (51) G05B 15/02               | (11) <b>1 505 355</b><br>F28D 20/00                             | (51) F24D 11/02                              |
| (11) <b>1 422 580</b><br>G04B 5/00                  | (51) G04B 19/24                | (11) <b>1 463 042</b>                             | (51) G11B 7/24                | (11) <b>1 507 197</b>   | (51) G06F 3/12                               |
| (11) <b>1 424 758</b><br>G01R 31/36                 | (51) H02J 7/00                 | (11) <b>1 463 122</b><br>H01L 21/329              | (51) H01L 29/861              | (11) <b>1 508 799</b>   | (51) G01N 21/95                              |
| (11) <b>1 426 799</b><br>G02B 6/28                  | (51) G02B 6/12<br>G02B 6/293   | (11) <b>1 464 978</b>                             | (51) G01R 33/383              | (11) <b>1 508 826</b><br>H04B 10/18                             | (51) G02B 6/34                               |
| (11) <b>1 426 847</b>                               | (51) G06F 1/00                 | (11) <b>1 465 086</b>                             | (51) G06F 17/50               | (11) <b>1 510 182</b><br>A61N 1/05                              | (51) A61B 19/00                              |
| (11) <b>1 431 065</b>                               | (51) B42F 13/26                | (11) <b>1 465 357</b>                             | (51) H04B 7/185               | (11) <b>1 512 513</b><br>B29C 45/28<br>B65D 35/08<br>B65D 47/12 | (51) B29C 45/28<br>B65D 35/08<br>B65D 47/12  |
| (11) <b>1 431 141</b>                               | (51) B60R 25/04                | (11) <b>1 466 666</b><br>B02C 18/24               | (51) B02C 18/12<br>H02P 7/295 | (11) <b>1 513 013</b><br>G03F 7/40<br>H01L 21/8247              | (51) G03F 7/00<br>H01L 21/027<br>H01L 27/115 |
| (11) <b>1 431 552</b>                               | (51) F02D 41/12                | (11) <b>1 467 398</b><br>H01J 49/40               | (51) H01J 49/42               | (11) <b>1 514 738</b><br>B60R 19/18                             | (51) B60R 19/03                              |
| (11) <b>1 431 826</b><br>G02B 13/14                 | (51) G03F 7/20<br>G02B 13/24   | (11) <b>1 469 599</b>                             | (51) H03H 9/17                | (11) <b>1 514 953</b><br>C23C 4/02                              | (51) C23C 28/00                              |
| (11) <b>1 432 170</b>                               | (51) H04L 9/32                 | (11) <b>1 473 055</b><br>A61M 11/04               | (51) A61M 15/00               | (11) <b>1 515 163</b>   | (51) G01T 1/20                               |
| (11) <b>1 434 328</b>                               | (51) H02J 7/00                 | (11) <b>1 473 552</b><br>C23C 2/02                | (51) C23C 28/02               | (11) <b>1 515 244</b>   | (51) G06F 17/30                              |
| (11) <b>1 434 446</b>                               | (51) H04Q 3/00                 | (11) <b>1 479 707</b>                             | (51) C08G 63/08<br>C08G 63/91 | (11) <b>1 515 285</b><br>G07F 17/32                             | (51) G07F 17/34                              |
| (11) <b>1 439 116</b><br>B60T 11/16                 | (51) B62L 3/02<br>B62J 6/16    | (11) <b>1 479 758</b><br>C12M 1/06                | (51) B01F 3/04<br>C12M 1/08   | (11) <b>1 515 317</b>   | (51) G11B 7/09                               |
| (11) <b>1 440 757</b><br>B23D 33/10<br>B23D 25/04   | (51) B23D 33/02<br>B21D 43/28  | (11) <b>1 482 044</b><br>C07K 19/00<br>A61K 38/20 | (51) C12N 15/24<br>C07K 14/54 | (11) <b>1 515 405</b><br>H01S 5/327                             | (51) H01S 5/065                              |
| (11) <b>1 441 132</b>                               | (51) F15C 5/00                 | (11) <b>1 482 659</b><br>H04B 7/212               | (51) H04B 7/185               | (11) <b>1 515 469</b>   | (51) H04L 1/00                               |
| (11) <b>1 442 904</b>                               | (51) B60H 1/00                 | (11) <b>1 484 265</b><br>B65G 47/88               | (51) B65G 1/08                | (11) <b>1 516 861</b><br>C03B 37/028                            | (51) C03B 37/03                              |
| (11) <b>1 442 974</b>                               | (51) B62M 3/00                 | (11) <b>1 484 494</b><br>F02D 41/00               | (51) F02D 41/40               | (11) <b>1 518 611</b>   | (51) B07C 5/02                               |
| (11) <b>1 443 376</b><br>F23N 1/00                  | (51) G05D 16/06                | (11) <b>1 486 352</b>                             | (51) B60B 21/06               | (11) <b>1 520 649</b><br>B23D 15/04                             | (51) B23D 35/00                              |
| (11) <b>1 445 160</b>                               | (51) B60S 3/04                 | (11) <b>1 486 439</b><br>B65G 47/84               | (51) B65G 47/244              | (11) <b>1 521 089</b><br>G01R 21/06                             | (51) G01R 21/00                              |

|  |                              |  |                  |  |                   |
|--|------------------------------|--|------------------|--|-------------------|
| (11) <b>1 521 273</b><br>C09K 11/08                            | (51) G21K 4/00<br>C09K 11/85 | (11) <b>0 983 292</b><br>(87) WO 1998/050403 | (51) C07H 21/04  | (11) <b>1 102 114</b><br>(87) WO 2000/073849 | (51) G02F 1/35    |
| (11) <b>1 523 109</b>  | (51) H04B 1/707              | (11) <b>0 988 398</b><br>(87) WO 1998/053103 | (51) C12Q 1/68   | (11) <b>1 102 578</b><br>(87) WO 2000/007566 | (51) A61K 31/519  |
| (11) <b>1 523 192</b><br>G06F 17/60                            | (51) H04N 7/173              | (11) <b>1 008 896</b><br>(87) WO 1998/047044 | (51) G02F 1/1333 | (11) <b>1 108 085</b><br>(87) WO 1999/051811 | (51) D21F 1/00    |
| (11) <b>1 524 175</b><br>B62D 29/04                            | (51) B62D 25/10              | (11) <b>1 023 782</b><br>(87) WO 1999/016181 | (51) H04B 1/38   | (11) <b>1 111 073</b><br>(87) WO 2000/077264 | (51) C21C 7/068   |
| (11) <b>1 524 232</b>  | (51) B66B 5/00               | (11) <b>1 026 266</b><br>(87) WO 2000/012768 | (51) C21C 7/10   | (11) <b>1 115 558</b><br>(87) WO 2000/000347 | (51) B31F 1/36    |
| (11) <b>1 525 790</b>  | (51) A01K 61/00              | (11) <b>1 034 056</b><br>(87) WO 1999/020418 | (51) B22D 11/04  | (11) <b>1 119 286</b><br>(87) WO 2000/025669 | (51) A61B 5/04    |
| (11) <b>1 526 284</b>  | (51) F04D 13/06              | (11) <b>1 037 267</b><br>(87) WO 1999/025008 | (51) H01L 21/027 | (11) <b>1 119 788</b><br>(87) WO 1999/067668 | (51) G02B 6/293   |
| (11) <b>1 526 523</b><br>G11B 7/26                             | (51) G11B 7/24<br>B41M 5/26  | (11) <b>1 037 337</b><br>(87) WO 2000/021166 | (51) H01S 3/10   | (11) <b>1 121 253</b><br>(87) WO 2000/016989 | (51) B42D 15/00   |
| (11) <b>1 528 414</b>  | (51) G02B 5/32               | (11) <b>1 039 594</b><br>(87) WO 2000/022702 | (51) H01S 3/0941 | (11) <b>1 123 465</b><br>(87) WO 2000/023719 | (51) F16C 43/00   |
| (11) <b>1 528 420</b><br>G02B 15/173                           | (51) G02B 15/22              | (11) <b>1 040 305</b><br>(87) WO 1999/032837 | (51) F25B 19/00  | (11) <b>1 124 368</b><br>(87) WO 2001/010103 | (51) H04M 11/00   |
| (11) <b>1 528 433</b>  | (51) G03F 7/20               | (11) <b>1 040 378</b><br>(87) WO 1999/032914 | (51) G02B 6/38   | (11) <b>1 126 335</b><br>(87) WO 2001/016655 | (51) G04C 3/14    |
| (11) <b>1 528 469</b>  | (51) G06F 11/14              | (11) <b>1 042 898</b><br>(87) WO 1999/035806 | (51) H04M 1/27   | (11) <b>1 129 749</b><br>(87) WO 2001/019471 | (51) A63F 5/04    |
| (11) <b>1 529 777</b>  | (51) C07D 263/06             | (11) <b>1 046 342</b><br>(87) WO 2000/019834 | (51) A23G 1/00   | (11) <b>1 135 080</b><br>(87) WO 2000/032134 | (51) A61C 8/00    |
| (11) <b>1 529 844</b><br>C12N 15/09                            | (51) C12N 15/62              | (11) <b>1 050 132</b><br>(87) WO 1999/037052 | (51) H04L 9/00   | (11) <b>1 148 815</b><br>(87) WO 2000/036974 | (51) A61B 5/04    |
| (11) <b>1 530 185</b><br>B60K 35/00                            | (51) G08G 1/16               | (11) <b>1 051 767</b><br>(87) WO 1999/040643 | (51) H01M 8/10   | (11) <b>1 148 859</b><br>(87) WO 2000/023027 | (51) A61G 7/07    |
| (11) <b>1 530 199</b>  | (51) G10L 11/00              | (11) <b>1 052 922</b><br>(87) WO 2000/033704 | (51) A47C 27/00  | (11) <b>1 148 992</b><br>(87) WO 2000/034043 | (51) B41F 17/08   |
| (11) <b>1 530 247</b>  | (51) H01M 2/20               | (11) <b>1 057 806</b><br>(87) WO 2000/031017 | (51) C07C 69/54  | (11) <b>1 153 746</b><br>(87) WO 2000/038924 | (51) B41F 31/08   |
| (11) <b>1 530 293</b><br>H03K 19/003                           | (51) H03K 3/0231             | (11) <b>1 058 055</b><br>(87) WO 2000/037854 | (51) F23D 14/18  | (11) <b>1 155 332</b><br>(87) WO 2000/033090 | (51) G01R 11/04   |
| <b>I.1(4)</b>  |                              |  |                  |  |                   |
| • Erstellung eines ergänzenden europäischen Recherchenberichts |                              | (11) <b>1 058 970</b><br>(87) WO 1999/043093 | (51) H04B 1/38   | (11) <b>1 167 345</b><br>(87) WO 2001/053253 | (51) C07C 231/24  |
| • Drawing up of a supplementary European search report         |                              | (11) <b>1 059 786</b><br>(87) WO 1999/044342 | (51) H04L 27/227 | (11) <b>1 167 906</b><br>(87) WO 2000/058677 | (51) F26B 13/10   |
| (11) <b>0 816 212</b><br>(87) WO 1997/025238                   | (51) B62D 55/30              | (11) <b>1 064 561</b><br>(87) WO 1999/039219 | (51) G01S 3/02   | (11) <b>1 173 185</b><br>(87) WO 2000/064452 | (51) A61K 31/7004 |
| (11) <b>0 833 785</b><br>(87) WO 1997/030906                   | (51) B65D 65/00              | (11) <b>1 066 540</b><br>(87) WO 1999/042869 | (51) G02B 6/16   | (11) <b>1 173 927</b><br>(87) WO 2001/052428 | (51) H04B 1/04    |
| (11) <b>0 906 227</b><br>(87) WO 1998/021119                   | (51) B65D 71/44              | (11) <b>1 067 111</b><br>(87) WO 2000/040540 | (51) C07C 67/52  | (11) <b>1 174 692</b><br>(87) WO 2001/040740 | (51) G01F 23/36   |
| (11) <b>0 912 763</b><br>(87) WO 1997/047770                   | (51) C12Q 1/68               | (11) <b>1 073 370</b><br>(87) WO 1999/053840 | (51) A61B 6/00   | (11) <b>1 177 203</b><br>(87) WO 2000/068242 | (51) C07H 21/02   |
| (11) <b>0 930 081</b><br>(87) WO 1998/056449                   | (51) A61M 29/00              | (11) <b>1 073 919</b><br>(87) WO 1999/056159 | (51) G02B 5/18   | (11) <b>1 178 856</b><br>(87) WO 2000/062879 | (51) A63F 1/00    |
| (11) <b>0 953 222</b><br>(87) WO 1999/021260                   | (51) H02H 3/38               | (11) <b>1 074 536</b><br>(87) WO 2000/048972 | (51) C07C 27/12  | (11) <b>1 181 050</b><br>(87) WO 2000/066155 | (51) A61K 39/00   |
| (11) <b>0 972 428</b><br>(87) WO 1998/038837                   | (51) H05B 33/10              | (11) <b>1 097 782</b><br>(87) WO 2000/043162 | (51) B24B 27/06  | (11) <b>1 186 616</b><br>(87) WO 2000/077049 | (51) C07K 16/14   |
| (11) <b>0 974 108</b><br>(87) WO 1998/038561                   | (51) G06F 17/30              | (11) <b>1 099 770</b><br>(87) WO 2000/026422 | (51) C22B 58/00  | (11) <b>1 196 296</b><br>(87) WO 2000/066366 | (51) B42C 9/00    |
| (11) <b>0 977 935</b><br>(87) WO 1998/041742                   | (51) F01L 9/02               | (11) <b>1 101 177</b><br>(87) WO 2000/007126 | (51) G06F 17/40  | (11) <b>1 208 466</b><br>(87) WO 2000/063800 | (51) G06F 17/30   |

|  |                  |  |                  |  |                  |
|--|------------------|--|------------------|--|------------------|
| (11) <b>1 215 288</b><br>(87) WO 2001/086007 | (51) C21C 7/10   | (11) <b>1 326 145</b><br>(87) WO 2002/010863 | (51) G03H 1/26   | (11) <b>1 394 154</b><br>(87) WO 2002/076959 | (51) C07D 263/32 |
| (11) <b>1 216 432</b><br>(87) WO 2001/025837 | (51) G02C 7/06   | (11) <b>1 326 647</b><br>(87) WO 2002/032466 | (51) A61K 49/00  | (11) <b>1 397 035</b><br>(87) WO 2002/045486 | (51) A01H 5/00   |
| (11) <b>1 218 001</b><br>(87) WO 2001/017525 | (51) A61K 31/205 | (11) <b>1 330 789</b><br>(87) WO 2002/037422 | (51) G06T 17/40  | (11) <b>1 397 958</b><br>(87) WO 2002/098228 | (51) A01N 43/54  |
| (11) <b>1 220 187</b><br>(87) WO 2001/018774 | (51) G09F 9/30   | (11) <b>1 337 283</b><br>(87) WO 2002/034303 | (51) A61K 31/12  | (11) <b>1 400 837</b><br>(87) WO 2003/001285 | (51) G02F 1/1335 |
| (11) <b>1 222 619</b><br>(87) WO 2001/013327 | (51) G06F 17/60  | (11) <b>1 345 753</b><br>(87) WO 2002/040250 | (51) B29C 59/02  | (11) <b>1 401 849</b><br>(87) WO 2002/096923 | (51) C07H 19/00  |
| (11) <b>1 224 633</b><br>(87) WO 2001/018754 | (51) G07D 7/00   | (11) <b>1 352 892</b><br>(87) WO 2002/055471 | (51) C07C 67/03  | (11) <b>1 402 278</b><br>(87) WO 2003/005050 | (51) G01R 31/28  |
| (11) <b>1 228 651</b><br>(87) WO 2001/031942 | (51) H04Q 7/00   | (11) <b>1 353 936</b><br>(87) WO 2002/057479 | (51) C07H 21/02  | (11) <b>1 404 182</b><br>(87) WO 2002/100177 | (51) A21D 2/14   |
| (11) <b>1 241 537</b><br>(87) WO 2001/048563 | (51) G03H 1/26   | (11) <b>1 356 373</b><br>(87) WO 2002/044886 | (51) G06F 3/14   | (11) <b>1 405 278</b><br>(87) WO 2002/089338 | (51) G08B 13/14  |
| (11) <b>1 242 637</b><br>(87) WO 2001/044519 | (51) C22B 3/18   | (11) <b>1 357 989</b><br>(87) WO 2002/062446 | (51) B01D 19/00  | (11) <b>1 407 007</b><br>(87) WO 2002/102999 | (51) C12N 7/04   |
| (11) <b>1 246 608</b><br>(87) WO 2001/049268 | (51) A61K 9/14   | (11) <b>1 358 394</b><br>(87) WO 2002/063130 | (51) E21B 43/12  | (11) <b>1 409 454</b><br>(87) WO 2002/094982 | (51) A23L 1/275  |
| (11) <b>1 248 642</b><br>(87) WO 2001/052875 | (51) A61K 38/00  | (11) <b>1 360 355</b><br>(87) WO 2002/046510 | (51) D04H 1/00   | (11) <b>1 409 872</b><br>(87) WO 2001/094783 | (51) F04D 29/58  |
| (11) <b>1 282 522</b><br>(87) WO 2001/087625 | (51) B41J 2/175  | (11) <b>1 364 960</b><br>(87) WO 2002/062829 | (51) C07K 5/062  | (11) <b>1 411 867</b><br>(87) WO 2003/011179 | (51) A61F 2/32   |
| (11) <b>1 284 398</b><br>(87) WO 2001/090667 | (51) F25D 11/02  | (11) <b>1 365 330</b><br>(87) WO 2002/069191 | (51) G06F 17/30  | (11) <b>1 414 844</b><br>(87) WO 2003/006671 | (51) C07K 14/47  |
| (11) <b>1 298 460</b><br>(87) WO 2002/003112 | (51) G02B 6/10   | (11) <b>1 375 502</b><br>(87) WO 2002/081472 | (51) C07D 473/40 | (11) <b>1 415 447</b><br>(87) WO 2003/009548 | (51) H04L 12/66  |
| (11) <b>1 300 390</b><br>(87) WO 2001/092203 | (51) C07C 211/58 | (11) <b>1 375 662</b><br>(87) WO 2002/068642 | (51) C12N 15/12  | (11) <b>1 419 616</b><br>(87) WO 2003/013069 | (51) H04L 12/28  |
| (11) <b>1 304 114</b><br>(87) WO 2001/087317 | (51) A61K 35/74  | (11) <b>1 375 687</b><br>(87) WO 2002/063052 | (51) C22C 1/04   | (11) <b>1 424 939</b><br>(87) WO 2002/079801 | (51) A61B 6/00   |
| (11) <b>1 304 402</b><br>(87) WO 2002/006573 | (51) D01F 6/62   | (11) <b>1 379 281</b><br>(87) WO 2002/092786 | (51) A61K 48/00  | (11) <b>1 425 020</b><br>(87) WO 2003/015794 | (51) A61K 31/66  |
| (11) <b>1 307 228</b><br>(87) WO 2002/032457 | (51) A61K 38/16  | (11) <b>1 379 629</b><br>(87) WO 2002/077214 | (51) C12N 9/00   | (11) <b>1 435 402</b><br>(87) WO 2003/031683 | (51) C23C 20/08  |
| (11) <b>1 309 340</b><br>(87) WO 2002/015927 | (51) A61K 38/47  | (11) <b>1 383 511</b><br>(87) WO 2002/034204 | (51) A61K 31/675 | (11) <b>1 436 921</b><br>(87) WO 2002/075984 | (51) H04B 10/207 |
| (11) <b>1 311 942</b><br>(87) WO 2002/007497 | (51) F41G 3/22   | (11) <b>1 383 781</b><br>(87) WO 2002/079229 | (51) C07H 21/02  | (11) <b>1 436 943</b><br>(87) WO 2003/028287 | (51) H04L 9/32   |
| (11) <b>1 313 087</b><br>(87) WO 2002/007134 | (51) G09F 25/00  | (11) <b>1 383 873</b><br>(87) WO 2002/079431 | (51) C12N 5/10   | (11) <b>1 439 862</b><br>(87) WO 2003/037261 | (51) A61K 48/00  |
| (11) <b>1 313 616</b><br>(87) WO 2001/083211 | (51) B32B 31/00  | (11) <b>1 386 138</b><br>(87) WO 2002/079761 | (51) G01N 21/55  | (11) <b>1 442 141</b><br>(87) WO 2003/033742 | (51) C12Q 1/68   |
| (11) <b>1 315 989</b><br>(87) WO 2002/012937 | (51) G02B 6/38   | (11) <b>1 388 598</b><br>(87) WO 2002/092894 | (51) D03D 1/00   | (11) <b>1 448 990</b><br>(87) WO 2003/046514 | (51) G01N 33/53  |
| (11) <b>1 316 052</b><br>(87) WO 2002/003309 | (51) G06G 7/48   | (11) <b>1 389 128</b><br>(87) WO 2002/083076 | (51) A61K 38/20  | (11) <b>1 449 373</b><br>(87) WO 2003/026274 | (51) H04N 7/173  |
| (11) <b>1 317 809</b><br>(87) WO 2002/013436 | (51) H04K 1/02   | (11) <b>1 389 287</b><br>(87) WO 2003/001117 | (51) F23Q 2/46   | (11) <b>1 449 378</b><br>(87) WO 2003/048900 | (51) H04N 7/173  |
| (11) <b>1 321 783</b><br>(87) WO 2002/029462 | (51) G02B 6/36   | (11) <b>1 390 016</b><br>(87) WO 2002/078611 | (51) A61K 9/14   | (11) <b>1 449 918</b><br>(87) WO 2003/044192 | (51) C12N 15/09  |
| (11) <b>1 323 710</b><br>(87) WO 2002/030890 | (51) C07D 207/16 | (11) <b>1 391 414</b><br>(87) WO 2002/096793 | (51) B66B 13/30  | (11) <b>1 451 599</b><br>(87) WO 2003/048794 | (51) G01R 31/28  |
| (11) <b>1 324 186</b><br>(87) WO 2002/021256 | (51) G06F 3/12   | (11) <b>1 392 394</b><br>(87) WO 2002/098282 | (51) A61F 2/01   | (11) <b>1 451 648</b><br>(87) WO 2003/012558 | (51) G05B 1/00   |
| (11) <b>1 325 910</b><br>(87) WO 2002/030891 | (51) C07D 207/16 | (11) <b>1 393 103</b><br>(87) WO 2002/088796 | (51) G02B 6/122  | (11) <b>1 453 382</b><br>(87) WO 2003/039344 | (51) A61K 48/00  |

|  |                   |   |                  |
|--|-------------------|---|------------------|
| (11) <b>1 455 001</b><br>(87) WO 2003/048416 | (51) C23C 22/34   | (11) <b>1 492 198</b><br>(87) WO 2003/075405  | (51) H01Q 9/04   |
| (11) <b>1 456 413</b><br>(87) WO 2003/044232 | (51) C12Q 1/68    | (11) <b>1 494 808</b><br>(87) WO 2003/089140  | (51) G01N 1/31   |
| (11) <b>1 459 373</b><br>(87) WO 2003/058703 | (51) H01L 21/4763 | (11) <b>1 495 465</b><br>(87) WO 2003/083833  | (51) G10L 19/02  |
| (11) <b>1 460 324</b><br>(87) WO 2003/056227 | (51) F16L 19/08   | (11) <b>1 496 363</b><br>(87) WO 2003/083478  | (51) G01N 33/543 |
| (11) <b>1 461 210</b><br>(87) WO 2003/053706 | (51) B41J 29/38   | (11) <b>1 497 146</b><br>(87) WO 2003/089262  | (51) B60H 1/22   |
| (11) <b>1 461 467</b><br>(87) WO 2003/052153 | (51) C22C 38/00   | (11) <b>1 497 679</b><br>(87) WO 2003/091769  | (51) G02B 5/30   |
| (11) <b>1 461 668</b><br>(87) WO 2003/048872 | (51) G04B 19/06   | (11) <b>1 499 492</b><br>(87) WO 2003/082553  | (51) B01D 53/26  |
| (11) <b>1 464 028</b><br>(87) WO 2003/060815 | (51) G06K 5/00    | (11) <b>1 499 797</b><br>(87) WO 2003/093662  | (51) F02B 53/00  |
| (11) <b>1 465 508</b><br>(87) WO 2003/032765 | (51) A44C 17/00   | (11) <b>1 500 087</b><br>(87) WO 2003/094154  | (51) G10L 19/14  |
| (11) <b>1 469 218</b><br>(87) WO 2003/064878 | (51) F16D 3/78    | (11) <b>1 500 298</b><br>(87) WO 2003/091858  | (51) H04Q 7/38   |
| (11) <b>1 469 600</b><br>(87) WO 2003/063349 | (51) H03H 11/52   | (11) <b>1 501 436</b><br>(87) WO 2003/094766  | (51) A61B 18/16  |
| (11) <b>1 472 358</b><br>(87) WO 2003/020915 | (51) C12N 15/87   | (11) <b>1 504 444</b><br>(87) WO 2003/096323  | (51) G10L 13/04  |
| (11) <b>1 473 228</b><br>(87) WO 2003/059743 | (51) G07F 11/62   | (11) <b>1 506 001</b><br>(87) WO 2003/022205  | (51) A61K 38/22  |
| (11) <b>1 474 613</b><br>(87) WO 2003/069168 | (51) F16B 1/00    | (11) <b>1 530 632</b><br>(87) WO 2001/081540  | (51) C12N 15/00  |
| (11) <b>1 475 225</b><br>(87) WO 2003/068499 | (51) B32B 15/08   | (11) <b>1 530 651</b><br>(87) WO 2002/048419  | (51) C22F 1/04   |
| (11) <b>1 475 422</b><br>(87) WO 2003/068877 | (51) C09D 163/00  | <b>I.1(5)</b>   |                  |
| (11) <b>1 476 005</b><br>(87) WO 2003/067948 | (51) H05K 5/02    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Anmeldungen, bei denen relevante Dokumente nach der Erstellung des europäischen Recherchenberichts ermittelt wurden (die einschlägigen Entgegenhaltungen können im europäischen Patentregister abgefragt werden)</li> </ul>            |                  |
| (11) <b>1 476 034</b><br>(87) WO 2003/070034 | (51) A41D 13/00   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Applications for which relevant documents have been discovered after drawing up of the European search report (the citations of the relevant documents are available through the Register of European Patents)</li> </ul>              |                  |
| (11) <b>1 476 194</b><br>(87) WO 2003/070181 | (51) A23L 3/3463  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Demandes pour lesquelles des documents pertinents ont été découverts après l'établissement du rapport de recherche européenne (les citations des documents concernés sont disponibles via le Registre européen des brevets)</li> </ul> |                  |
| (11) <b>1 476 669</b><br>(87) WO 2003/071151 | (51) F16D 55/228  |   |                  |
| (11) <b>1 478 145</b><br>(87) WO 2003/071755 | (51) H04L 27/00   |   |                  |
| (11) <b>1 479 949</b><br>(87) WO 2003/072983 | (51) F16J 15/32   |   |                  |
| (11) <b>1 480 950</b><br>(87) WO 2003/070702 | (51) C07D 207/34  |   |                  |
| (11) <b>1 483 679</b><br>(87) WO 2003/073304 | (51) G06F 15/16   |   |                  |
| (11) <b>1 484 529</b><br>(87) WO 2003/076823 | (51) F16F 15/02   |   |                  |
| (11) <b>1 485 559</b><br>(87) WO 2003/080972 | (51) E05B 73/00   |   |                  |
| (11) <b>1 488 126</b><br>(87) WO 2003/071152 | (51) F16D 55/228  |   |                  |
| (11) <b>1 488 587</b><br>(87) WO 2003/077489 | (51) H04L 27/04   |   |                  |
| (11) <b>1 491 585</b><br>(87) WO 2003/082981 | (51) C08J 5/18    |   |                  |

|  |  |  |   |  |  |
|--|--|--|---|--|--|
| <b>I.2</b>   | <b>• Internationale Anmeldungen, die nicht in die europäische Phase eingetreten sind, geordnet nach internationalen Veröffentlichungsnummern</b> | (87) <b>WO 2003/042883</b><br>(86) KR 2002/001059<br>(21) 02738909.7 | (51) G06F 17/60<br>(87) 2003/21 22.05.2003<br>(21) 15.06.2004 | (87) <b>WO 2003/056855</b><br>(86) FI 2002/000950<br>(21) 02805787.5 | (51) H04Q 7/22<br>(87) 2003/28 10.07.2003<br>(21) 22.06.2004   |
|  | <b>• International applications not entering the European phase, arranged by international publication number</b>                                | (87) <b>WO 2003/043452</b><br>(86) SG 2002/000272<br>(21) 02789132.4 | (51) A41C 3/00<br>(87) 2003/22 30.05.2003<br>(21) 22.07.2004  | (87) <b>WO 2003/057024</b><br>(86) US 2002/041261<br>(21) 02794400.8 | (51) A61B 3/14<br>(87) 2003/29 17.07.2003<br>(21) 27.07.2004   |
|  | <b>• Demandes internationales non entrées dans la phase européenne, classées selon les numéros de publication internationale</b>                 | (87) <b>WO 2003/043793</b><br>(86) JP 2002/012072<br>(21) 02803532.7 | (51) B29C 41/00<br>(87) 2003/22 30.05.2003<br>(21) 21.06.2004 | (87) <b>WO 2003/058868</b><br>(86) US 2003/000163<br>(21) 03701994.0 | (51) H04L 12/66<br>(87) 2003/29 17.07.2003<br>(21) 05.07.2004  |
| (87) <b>WO 2001/001321</b><br>(86) US 2000/016688<br>(21) 00942894.7 | (51) G06F 159/00<br>(87) 2001/01 04.01.2001<br>(21) 31.01.2002   | (87) <b>WO 2003/043794</b><br>(86) JP 2002/012073<br>(21) 02803533.5 | (51) B29C 41/00<br>(87) 2003/22 30.05.2003<br>(21) 20.06.2004 | (87) <b>WO 2003/060909</b><br>(86) JP 2002/013707<br>(21) 02795436.1 | (51) G11B 20/10<br>(87) 2003/30 24.07.2003<br>(21) 11.08.2004  |
| (87) <b>WO 2001/011537</b><br>(86) US 2000/018663<br>(21) 00945261.6 | (51) G06F 169/00<br>(87) 2001/07 15.02.2001<br>(21) 01.08.2002   | (87) <b>WO 2003/044087</b><br>(86) US 2002/037006<br>(21) 02803661.4 | (51) C08L 53/00<br>(87) 2003/22 30.05.2003<br>(21) 22.06.2004 | (87) <b>WO 2003/063041</b><br>(86) US 2003/001251<br>(21) 03707407.7 | (51) G06F 17/60<br>(87) 2003/31 31.07.2003<br>(21) 17.08.2004  |
| (87) <b>WO 2001/018738</b><br>(86) US 2000/020802<br>(21) 00963258.9 | (51) G06F 155/00<br>(87) 2001/11 15.03.2001<br>(21) 04.04.2002   | (87) <b>WO 2003/044562</b><br>(86) US 2002/037138<br>(21) 02799193.4 | (51) G01S 15/00<br>(87) 2003/22 30.05.2003<br>(21) 22.06.2004 | (87) <b>WO 2003/064094</b><br>(86) HU 2002/000174<br>(21) 02806658.7 | (51) B23G 5/06<br>(87) 2003/32 07.08.2003<br>(21) 31.08.2004   |
| (87) <b>WO 2001/069515</b><br>(86) US 2001/008198<br>(21) 01924163.7 | (51) G06F 159/00<br>(87) 2001/38 20.09.2001<br>(21) 17.10.2002   | (87) <b>WO 2003/044695</b><br>(86) SE 2001/002574<br>(21) 01274788.7 | (51) G06F 17/30<br>(87) 2003/22 30.05.2003<br>(21) 22.06.2004 | (87) <b>WO 2003/066434</b><br>(86) US 2003/000356<br>(21) 03728212.6 | (51) B64D 47/00<br>(87) 2003/33 14.08.2003<br>(21) 18.08.2004  |
| (87) <b>WO 2001/076460</b><br>(86) US 2001/011847<br>(21) 01926877.0 | (51) G06F 159/00<br>(87) 2001/42 18.10.2001<br>(21) 12.11.2002   | (87) <b>WO 2003/044709</b><br>(86) KR 2001/002073<br>(21) 01274779.6 | (51) G06F 17/60<br>(87) 2003/22 30.05.2003<br>(21) 23.06.2004 | (87) <b>WO 2003/067547</b><br>(86) IB 2003/000375<br>(21) 03700445.4 | (51) G09B 1/00<br>(87) 2003/33 14.08.2003<br>(21) 09.09.2004   |
| (87) <b>WO 2002/099369</b><br>(86) IB 2002/002547<br>(21) 02738552.5 | (51) G01J 3/46<br>(87) 2002/50 12.12.2002<br>(21) 12.11.2004   | (87) <b>WO 2003/044792</b><br>(86) KR 2002/001928<br>(21) 02788875.9 | (51) G11B 20/04<br>(87) 2003/22 30.05.2003<br>(21) 23.06.2004 | (87) <b>WO 2003/069438</b><br>(86) US 2003/004143<br>(21) 03710984.0 | (51) G06F 1/00<br>(87) 2003/34 21.08.2003<br>(21) 14.09.2004   |
| (87) <b>WO 2003/007109</b><br>(86) US 2002/021446<br>(21) 02749833.6 | (51) G06F 1/00<br>(87) 2003/04 23.01.2003<br>(21) 12.02.2004   | (87) <b>WO 2003/045156</b><br>(86) US 2001/044516<br>(21) 01274856.2 | (51) A23C 9/12<br>(87) 2003/23 05.06.2003<br>(21) 29.06.2004  | (87) <b>WO 2003/069716</b><br>(86) US 2002/040988<br>(21) 02799968.9 | (51) H01M 10/44<br>(87) 2003/34 21.08.2003<br>(21) 19.08.2004  |
| (87) <b>WO 2003/008170</b><br>(86) IL 2002/000581<br>(21) 02751584.0 | (51) B29C 37/00<br>(87) 2003/05 30.01.2003<br>(21) 19.02.2004  | (87) <b>WO 2003/046813</b><br>(86) US 2002/037699<br>(21) 02794006.3 | (51) G06K 9/00<br>(87) 2003/23 05.06.2003<br>(21) 24.06.2004  | (87) <b>WO 2003/073264</b><br>(86) US 2003/005424<br>(21) 03709280.6 | (51) G06F 7/60<br>(87) 2003/36 04.09.2003<br>(21) 22.09.2004   |
| (87) <b>WO 2003/012774</b><br>(86) IT 2001/000595<br>(21) 01274400.9 | (51) G10G 7/02<br>(87) 2003/07 13.02.2003<br>(21) 02.03.2004   | (87) <b>WO 2003/050471</b><br>(86) US 2001/047473<br>(21) 01990041.4 | (51) G01B 7/00<br>(87) 2003/25 19.06.2003<br>(21) 13.07.2004  | (87) <b>WO 2003/074616</b><br>(86) RU 2002/000080<br>(21) 02736311.8 | (51) C09D 5/14<br>(87) 2003/37 12.09.2003<br>(21) 08.10.2004   |
| (87) <b>WO 2003/013253</b><br>(86) EP 2001/009085<br>(21) 01967236.9 | (51) A21C 3/02<br>(87) 2003/08 20.02.2003<br>(21) 09.03.2004   | (87) <b>WO 2003/051194</b><br>(86) US 2002/039342<br>(21) 02786979.1 | (51) A61B 5/04<br>(87) 2003/26 26.06.2003<br>(21) 19.07.2004  | (87) <b>WO 2003/075119</b><br>(86) IL 2003/000186<br>(21) 03708455.5 | (51) G06F 1/00<br>(87) 2003/37 12.09.2003<br>(21) 08.10.2004   |
| (87) <b>WO 2003/014924</b><br>(86) US 2002/025345<br>(21) 02761312.4 | (51) G06F 9/45<br>(87) 2003/08 20.02.2003<br>(21) 11.03.2004   | (87) <b>WO 2003/051230</b><br>(86) US 2002/040117<br>(21) 02787045.0 | (51) A61F 2/00<br>(87) 2003/26 26.06.2003<br>(21) 18.07.2004  | (87) <b>WO 2003/076095</b><br>(86) AU 2003/000315<br>(21) 03743771.2 | (51) B21B 45/00<br>(87) 2003/38 18.09.2003<br>(21) 15.10.2004  |
| (87) <b>WO 2003/016424</b><br>(86) KR 2002/001568<br>(21) 02760849.6 | (51) C09K 3/14<br>(87) 2003/09 27.02.2003<br>(21) 01.12.2004   | (87) <b>WO 2003/051271</b><br>(86) IL 2002/001010<br>(21) 02796936.9 | (51) A61J 7/00<br>(87) 2003/26 26.06.2003<br>(21) 20.07.2004  | (87) <b>WO 2003/076158</b><br>(86) FR 2003/000830<br>(21) 03725290.5 | (51) B29C 35/02<br>(87) 2003/38 18.09.2003<br>(21) 15.10.2004  |
| (87) <b>WO 2003/018820</b><br>(86) IB 2002/004087<br>(21) 02762731.4 | (51) C12N 15/864<br>(87) 2003/10 06.03.2003<br>(21) 30.03.2004   | (87) <b>WO 2003/051357</b><br>(86) DK 2002/000847<br>(21) 02787447.8 | (51) A61K 31/41<br>(87) 2003/26 26.06.2003<br>(21) 20.07.2004 | (87) <b>WO 2003/076210</b><br>(86) US 2003/002596<br>(21) 03713312.1 | (51) B44C 3/08<br>(87) 2003/38 18.09.2003<br>(21) 09.10.2004   |
| (87) <b>WO 2003/029282</b><br>(86) EP 2002/010701<br>(21) 02800115.4 | (51) C07K 7/00<br>(87) 2003/15 10.04.2003<br>(21) 30.04.2004   | (87) <b>WO 2003/052035</b><br>(86) EP 2002/012626<br>(21) 02792757.3 | (51) C11D 1/62<br>(87) 2003/26 26.06.2003<br>(21) 20.07.2004  | (87) <b>WO 2003/076271</b><br>(86) RU 2002/000416<br>(21) 02768227.7 | (51) B65B 27/08<br>(87) 2003/38 18.09.2003<br>(21) 14.10.2004  |
| (87) <b>WO 2003/032437</b><br>(86) HU 2002/000060<br>(21) 02755374.2 | (51) H01Q 13/20<br>(87) 2003/16 17.04.2003<br>(21) 13.05.2004  | (87) <b>WO 2003/052344</b><br>(86) US 2002/039939<br>(21) 02805133.2 | (51) G01B 3/10<br>(87) 2003/26 26.06.2003<br>(21) 14.07.2004  | (87) <b>WO 2003/076272</b><br>(86) JP 2003/003008<br>(21) 03712683.6 | (51) B65B 51/10<br>(87) 2003/38 18.09.2003<br>(21) 14.10.2004  |
| (87) <b>WO 2003/034857</b><br>(86) US 2002/034230<br>(21) 02786514.6 | (51) A43B 13/28<br>(87) 2003/18 01.05.2003<br>(21) 26.05.2004  | (87) <b>WO 2003/053982</b><br>(86) US 2002/032814<br>(21) 02778552.6 | (51) C07F 5/02<br>(87) 2003/27 03.07.2003<br>(21) 21.07.2004  | (87) <b>WO 2003/076544</b><br>(86) KR 2002/002096<br>(21) 02788941.9 | (51) C09J 163/00<br>(87) 2003/38 18.09.2003<br>(21) 09.10.2004 |
| (87) <b>WO 2003/036272</b><br>(86) US 2002/033815<br>(21) 02776265.7 | (51) G01N 21/00<br>(87) 2003/18 01.05.2003<br>(21) 26.05.2004  | (87) <b>WO 2003/054734</b><br>(86) ES 2001/000469<br>(21) 01275061.8 | (51) G06F 17/30<br>(87) 2003/27 03.07.2003<br>(21) 30.06.2004 | (87) <b>WO 2003/077065</b><br>(86) US 2003/006626<br>(21) 03713892.2 | (51) G06F 1/00<br>(87) 2003/38 18.09.2003<br>(21) 08.10.2004   |

|                     |                         |                     |                         |                     |                         |
|---------------------|-------------------------|---------------------|-------------------------|---------------------|-------------------------|
| (87) WO 2003/077072 | (51) G06F 1/00          | (87) WO 2003/078095 | (51) B22D 41/14         | (87) WO 2003/079502 | (51) H01R 29/00         |
| (86) US 2003/007058 | (87) 2003/38 18.09.2003 | (86) IB 2003/000948 | (87) 2003/39 25.09.2003 | (86) US 2003/008274 | (87) 2003/39 25.09.2003 |
| (21) 03713988.8     | 08.10.2004              | (21) 03704935.0     | 21.10.2004              | (21) 03744701.8     | 14.10.2004              |
| (87) WO 2003/077073 | (51) G06F 1/00          | (87) WO 2003/078105 | (51) B24C 1/00          | (87) WO 2003/079767 | (51) A01H 1/00          |
| (86) US 2003/007075 | (87) 2003/38 18.09.2003 | (86) FR 2003/000784 | (87) 2003/39 25.09.2003 | (86) JP 2003/003784 | (87) 2003/40 02.10.2003 |
| (21) 03744235.7     | 09.10.2004              | (21) 03730295.7     | 18.10.2004              | (21) 03715466.3     | 28.10.2004              |
| (87) WO 2003/077079 | (51) G06F 1/00          | (87) WO 2003/078122 | (51) B29C 31/00         | (87) WO 2003/079768 | (51) A01H 4/00          |
| (86) US 2003/007384 | (87) 2003/38 18.09.2003 | (86) US 2003/007155 | (87) 2003/39 25.09.2003 | (86) IB 2002/001149 | (87) 2003/40 02.10.2003 |
| (21) 03721354.3     | 09.10.2004              | (21) 03728232.4     | 14.10.2004              | (21) 02718449.8     | 27.10.2004              |
| (87) WO 2003/077082 | (51) G06F 1/00          | (87) WO 2003/078150 | (51) B30B 9/30          | (87) WO 2003/079792 | (51) A01N 63/00         |
| (86) IE 2003/000040 | (87) 2003/38 18.09.2003 | (86) US 2003/005944 | (87) 2003/39 25.09.2003 | (86) US 2003/008900 | (87) 2003/40 02.10.2003 |
| (21) 03708442.3     | 14.10.2004              | (21) 03721309.7     | 13.10.2004              | (21) 03745179.6     | 22.10.2004              |
| (87) WO 2003/077089 | (51) G06F 1/20          | (87) WO 2003/078252 | (51) B65B 1/00          | (87) WO 2003/079963 | (51) A61K 6/00          |
| (86) CN 2003/000090 | (87) 2003/38 18.09.2003 | (86) US 2003/008298 | (87) 2003/39 25.09.2003 | (86) FR 2003/000901 | (87) 2003/40 02.10.2003 |
| (21) 03701463.6     | 09.10.2004              | (21) 03714230.4     | 16.10.2004              | (21) 03727603.7     | 23.10.2004              |
| (87) WO 2003/077097 | (51) G06F 3/00          | (87) WO 2003/078264 | (51) B65D 33/02         | (87) WO 2003/079978 | (51) A61K 6/00          |
| (86) JP 2002/002197 | (87) 2003/38 18.09.2003 | (86) JP 2003/003225 | (87) 2003/39 25.09.2003 | (86) US 2003/008121 | (87) 2003/40 02.10.2003 |
| (21) 02702840.6     | 09.10.2004              | (21) 03710404.9     | 20.10.2004              | (21) 03714206.4     | 19.10.2004              |
| (87) WO 2003/077113 | (51) G06F 7/00          | (87) WO 2003/078269 | (51) B65D 75/56         | (87) WO 2003/079983 | (51) A61K 6/00          |
| (86) US 2003/006987 | (87) 2003/38 18.09.2003 | (86) FR 2003/000854 | (87) 2003/39 25.09.2003 | (86) US 2003/008323 | (87) 2003/40 02.10.2003 |
| (21) 03716367.2     | 08.10.2004              | (21) 03735780.3     | 19.10.2004              | (21) 03714235.3     | 22.10.2004              |
| (87) WO 2003/077132 | (51) G06F 12/00         | (87) WO 2003/078276 | (51) B65D 88/12         | (87) WO 2003/079986 | (51) A61K 9/00          |
| (86) US 2003/006978 | (87) 2003/38 18.09.2003 | (86) CN 2003/000177 | (87) 2003/39 25.09.2003 | (86) US 2003/008412 | (87) 2003/40 02.10.2003 |
| (21) 03711458.4     | 08.10.2004              | (21) 03709579.1     | 19.10.2004              | (21) 03716703.8     | 19.10.2004              |
| (87) WO 2003/077133 | (51) G06F 12/02         | (87) WO 2003/078285 | (51) B65G 47/84         | (87) WO 2003/079988 | (51) A61K 6/00          |
| (86) JP 2003/002684 | (87) 2003/38 18.09.2003 | (86) EP 2003/002779 | (87) 2003/39 25.09.2003 | (86) US 2003/008445 | (87) 2003/40 02.10.2003 |
| (21) 03744008.8     | 12.10.2004              | (21) 03720335.3     | 19.10.2004              | (21) 03716706.1     | 22.10.2004              |
| (87) WO 2003/077143 | (51) G06F 15/16         | (87) WO 2003/078333 | (51) C02F 1/50          | (87) WO 2003/079989 | (51) A61K 6/00          |
| (86) US 2003/006872 | (87) 2003/38 18.09.2003 | (86) US 2003/001229 | (87) 2003/39 25.09.2003 | (86) US 2003/008503 | (87) 2003/40 02.10.2003 |
| (21) 03744215.9     | 09.10.2004              | (21) 03744584.8     | 14.10.2004              | (21) 03745150.7     | 22.10.2004              |
| (87) WO 2003/077161 | (51) G06F 17/30         | (87) WO 2003/078368 | (51) C07C 43/303        | (87) WO 2003/079994 | (51) A61K 6/00          |
| (86) US 2003/006741 | (87) 2003/38 18.09.2003 | (86) JP 2003/001559 | (87) 2003/39 25.09.2003 | (86) US 2003/008705 | (87) 2003/40 02.10.2003 |
| (21) 03721332.9     | 08.10.2004              | (21) 03705162.0     | 21.10.2004              | (21) 03719440.4     | 21.10.2004              |
| (87) WO 2003/077174 | (51) G06F 17/60         | (87) WO 2003/078370 | (51) C07C 49/04         | (87) WO 2003/079999 | (51) A61K 6/00          |
| (86) JP 2003/000967 | (87) 2003/38 18.09.2003 | (86) RU 2002/000491 | (87) 2003/39 25.09.2003 | (86) US 2003/009061 | (87) 2003/40 02.10.2003 |
| (21) 03743981.7     | 08.10.2004              | (21) 02783875.4     | 21.10.2004              | (21) 03714374.0     | 22.10.2004              |
| (87) WO 2003/077664 | (51) A23C 9/18          | (87) WO 2003/078373 | (51) C07C 49/403        | (87) WO 2003/080000 | (51) A61N 1/00          |
| (86) IL 2003/000247 | (87) 2003/39 25.09.2003 | (86) RU 2002/000437 | (87) 2003/39 25.09.2003 | (86) US 2003/009062 | (87) 2003/40 02.10.2003 |
| (21) 03744494.0     | 21.10.2004              | (21) 02807066.2     | 21.10.2004              | (21) 03745183.8     | 22.10.2004              |
| (87) WO 2003/077665 | (51) A23D 9/00          | (87) WO 2003/078374 | (51) C07C 49/403        | (87) WO 2003/080051 | (51) A61K 31/41         |
| (86) US 2003/007887 | (87) 2003/39 25.09.2003 | (86) RU 2002/000438 | (87) 2003/39 25.09.2003 | (86) US 2003/008016 | (87) 2003/40 02.10.2003 |
| (21) 03716578.4     | 14.10.2004              | (21) 02807067.0     | 21.10.2004              | (21) 03714179.3     | 21.10.2004              |
| (87) WO 2003/077666 | (51) A23D 9/00          | (87) WO 2003/078375 | (51) C07C 49/413        | (87) WO 2003/080072 | (51) A61K 31/70         |
| (86) US 2003/007888 | (87) 2003/39 25.09.2003 | (86) RU 2002/000492 | (87) 2003/39 25.09.2003 | (86) US 2003/007993 | (87) 2003/40 02.10.2003 |
| (21) 03723743.5     | 14.10.2004              | (21) 02783876.2     | 21.10.2004              | (21) 03745110.1     | 19.10.2004              |
| (87) WO 2003/077670 | (51) A23G 3/00          | (87) WO 2003/078381 | (51) C07C 229/48        | (87) WO 2003/080073 | (51) A61K 31/7004       |
| (86) JP 2003/001076 | (87) 2003/39 25.09.2003 | (86) JP 2003/003141 | (87) 2003/39 25.09.2003 | (86) RU 2003/000101 | (87) 2003/40 02.10.2003 |
| (21) 03744500.4     | 16.10.2004              | (21) 03710382.7     | 19.10.2004              | (21) 03745045.9     | 27.10.2004              |
| (87) WO 2003/077673 | (51) A23K 1/175         | (87) WO 2003/078436 | (51) C07D 487/22        | (87) WO 2003/080099 | (51) A61K 38/00         |
| (86) CN 2002/000537 | (87) 2003/39 25.09.2003 | (86) FR 2003/000805 | (87) 2003/39 25.09.2003 | (86) EP 2003/002684 | (87) 2003/40 02.10.2003 |
| (21) 02754160.6     | 19.10.2004              | (21) 03722699.0     | 16.10.2004              | (21) 03717212.9     | 27.10.2004              |
| (87) WO 2003/077876 | (51) A61K 6/00          | (87) WO 2003/078717 | (51) D04H 1/48          | (87) WO 2003/080100 | (51) A61K 38/00         |
| (86) FR 2003/000233 | (87) 2003/39 25.09.2003 | (86) US 2003/006961 | (87) 2003/39 25.09.2003 | (86) EP 2003/002686 | (87) 2003/40 02.10.2003 |
| (21) 03715047.1     | 21.10.2004              | (21) 03713952.4     | 12.10.2004              | (21) 03744803.2     | 27.10.2004              |
| (87) WO 2003/077880 | (51) A61K 7/48          | (87) WO 2003/078730 | (51) D21G 1/00          | (87) WO 2003/080101 | (51) A61K 38/00         |
| (86) IB 2002/003971 | (87) 2003/39 25.09.2003 | (86) FI 2003/000206 | (87) 2003/39 25.09.2003 | (86) US 2002/008110 | (87) 2003/40 02.10.2003 |
| (21) 02807055.5     | 21.10.2004              | (21) 03709846.4     | 21.10.2004              | (21) 02725203.0     | 19.10.2004              |
| (87) WO 2003/077912 | (51) A61K 31/41         | (87) WO 2003/079262 | (51) G06F 17/60         | (87) WO 2003/080113 | (51) A61K 39/07         |
| (86) AU 2003/000336 | (87) 2003/39 25.09.2003 | (86) US 2002/007035 | (87) 2003/39 25.09.2003 | (86) JP 2003/003619 | (87) 2003/40 02.10.2003 |
| (21) 03744275.3     | 21.10.2004              | (21) 02713799.1     | 09.10.2004              | (21) 03712921.0     | 28.10.2004              |

|                     |                         |                     |                         |                     |                         |
|---------------------|-------------------------|---------------------|-------------------------|---------------------|-------------------------|
| (87) WO 2003/080440 | (51) B65B 9/20          | (87) WO 2003/080840 | (51) C12N 15/31         | (87) WO 2003/081318 | (51) G02B 26/10         |
| (86) US 2003/006834 | (87) 2003/40 02.10.2003 | (86) CN 2002/000199 | (87) 2003/40 02.10.2003 | (86) AU 2003/000379 | (87) 2003/40 02.10.2003 |
| (21) 03716338.3     | 19.10.2004              | (21) 02719612.0     | 27.10.2004              | (21) 03744738.0     | 27.10.2004              |
| (87) WO 2003/080478 | (51) B65G 1/00          | (87) WO 2003/080842 | (51) C12N 15/55         | (87) WO 2003/081392 | (51) G06F 1/00          |
| (86) US 2003/008335 | (87) 2003/40 02.10.2003 | (86) JP 2003/003602 | (87) 2003/40 02.10.2003 | (86) US 2003/008698 | (87) 2003/40 02.10.2003 |
| (21) 03716693.1     | 19.10.2004              | (21) 03712906.1     | 26.10.2004              | (21) 03716751.7     | 22.10.2004              |
| (87) WO 2003/080521 | (51) C03B 29/00         | (87) WO 2003/080845 | (51) C12N 15/82         | (87) WO 2003/081394 | (51) G06F 1/00          |
| (86) US 2003/008393 | (87) 2003/40 02.10.2003 | (86) IB 2002/001163 | (87) 2003/40 02.10.2003 | (86) US 2003/008857 | (87) 2003/40 02.10.2003 |
| (21) 03745134.1     | 21.10.2004              | (21) 02717010.9     | 27.10.2004              | (21) 03716779.8     | 22.10.2004              |
| (87) WO 2003/080533 | (51) C04B 28/36         | (87) WO 2003/080846 | (51) C12N 15/86         | (87) WO 2003/081648 | (51) H01L 21/027        |
| (86) JP 2003/002627 | (87) 2003/40 02.10.2003 | (86) FR 2003/000916 | (87) 2003/40 02.10.2003 | (86) JP 2003/003539 | (87) 2003/40 02.10.2003 |
| (21) 03744983.2     | 26.10.2004              | (21) 03727611.0     | 23.10.2004              | (21) 03715393.9     | 23.10.2004              |
| (87) WO 2003/080564 | (51) C07C 235/06        | (87) WO 2003/080860 | (51) C12Q 1/18          | (87) WO 2003/081650 | (51) H01L 21/205        |
| (86) US 2003/007506 | (87) 2003/40 02.10.2003 | (86) IB 2002/001127 | (87) 2003/40 02.10.2003 | (86) JP 2003/000224 | (87) 2003/40 02.10.2003 |
| (21) 03717962.9     | 21.10.2004              | (21) 02716992.9     | 26.10.2004              | (21) 03701079.0     | 27.10.2004              |
| (87) WO 2003/080571 | (51) C07D 205/08        | (87) WO 2003/080861 | (51) C12Q 1/68          | (87) WO 2003/081682 | (51) H01L 31/0216       |
| (86) JP 2003/001615 | (87) 2003/40 02.10.2003 | (86) EP 2003/002982 | (87) 2003/40 02.10.2003 | (86) SE 2003/000451 | (87) 2003/40 02.10.2003 |
| (21) 03705210.7     | 26.10.2004              | (21) 03744837.0     | 23.10.2004              | (21) 03710572.3     | 27.10.2004              |
| (87) WO 2003/080634 | (51) C07H 7/06          | (87) WO 2003/080865 | (51) C12Q 1/68          | (87) WO 2003/081706 | (51) H01M 8/02          |
| (86) IN 2002/000059 | (87) 2003/40 02.10.2003 | (86) IB 2002/001150 | (87) 2003/40 02.10.2003 | (86) JP 2003/002630 | (87) 2003/40 02.10.2003 |
| (21) 02708618.0     | 22.10.2004              | (21) 02718450.6     | 27.10.2004              | (21) 03744984.0     | 08.10.2004              |
| (87) WO 2003/080652 | (51) C07K 7/08          | (87) WO 2003/080868 | (51) C12Q 1/68          | (87) WO 2003/081905 | (51) H04N 5/44          |
| (86) KR 2003/000602 | (87) 2003/40 02.10.2003 | (86) KR 2003/000613 | (87) 2003/40 02.10.2003 | (86) GB 2003/001259 | (87) 2003/40 02.10.2003 |
| (21) 03715793.0     | 27.10.2004              | (21) 03713046.5     | 28.10.2004              | (21) 03744911.3     | 26.10.2004              |
| (87) WO 2003/080676 | (51) C07K 16/46         | (87) WO 2003/080890 | (51) C23C 14/24         | (87) WO 2003/081956 | (51) H05B 33/10         |
| (86) JP 2003/003409 | (87) 2003/40 02.10.2003 | (86) JP 2003/003557 | (87) 2003/40 02.10.2003 | (86) JP 2003/003636 | (87) 2003/40 02.10.2003 |
| (21) 03712792.5     | 26.10.2004              | (21) 03712873.3     | 27.10.2004              | (21) 03712930.1     | 26.10.2004              |
| (87) WO 2003/080736 | (51) C09B 19/00         | (87) WO 2003/080897 | (51) C25D 11/30         | (87) WO 2003/081988 | (51) A01H 1/00          |
| (86) EP 2003/002981 | (87) 2003/40 02.10.2003 | (86) JP 2003/002981 | (87) 2003/40 02.10.2003 | (86) US 2003/009479 | (87) 2003/41 09.10.2003 |
| (21) 03744836.2     | 23.10.2004              | (21) 03708581.8     | 26.10.2004              | (21) 03721479.8     | 28.10.2004              |
| (87) WO 2003/080776 | (51) C11B 3/00          | (87) WO 2003/080938 | (51) E02B 3/26          | (87) WO 2003/082006 | (51) A01N 1/00          |
| (86) RU 2002/000107 | (87) 2003/40 02.10.2003 | (86) NO 2003/000104 | (87) 2003/40 02.10.2003 | (86) US 2003/008979 | (87) 2003/41 09.10.2003 |
| (21) 02758973.8     | 22.10.2004              | (21) 03715865.6     | 28.10.2004              | (21) 03726103.9     | 23.10.2004              |
| (87) WO 2003/080807 | (51) C12N 1/00          | (87) WO 2003/080944 | (51) E02F 3/96          | (87) WO 2003/082064 | (51) A47J 27/02         |
| (86) US 2003/008892 | (87) 2003/40 02.10.2003 | (86) IB 2003/000979 | (87) 2003/40 02.10.2003 | (86) CM 2002/000458 | (87) 2003/41 09.10.2003 |
| (21) 03745178.8     | 22.10.2004              | (21) 03744936.0     | 27.10.2004              | (21) 02748543.2     | 30.10.2004              |
| (87) WO 2003/080812 | (51) C12N 1/14          | (87) WO 2003/081002 | (51) F01N 7/10          | (87) WO 2003/082118 | (51) A61B 8/08          |
| (86) FI 2003/000238 | (87) 2003/40 02.10.2003 | (86) CA 2003/000314 | (87) 2003/40 02.10.2003 | (86) IB 2003/001127 | (87) 2003/41 09.10.2003 |
| (21) 03712173.8     | 28.10.2004              | (21) 03744743.0     | 26.10.2004              | (21) 03710072.4     | 30.10.2004              |
| (87) WO 2003/080819 | (51) C12N 5/04          | (87) WO 2003/081183 | (51) G01D 7/00          | (87) WO 2003/082130 | (51) A61B 17/24         |
| (86) IB 2002/001156 | (87) 2003/40 02.10.2003 | (86) EP 2003/002973 | (87) 2003/40 02.10.2003 | (86) IB 2002/001135 | (87) 2003/41 09.10.2003 |
| (21) 02717003.4     | 27.10.2004              | (21) 03744833.9     | 27.10.2004              | (21) 02718448.0     | 04.11.2004              |
| (87) WO 2003/080822 | (51) C12N 5/08          | (87) WO 2003/081199 | (51) G01N 1/00          | (87) WO 2003/082211 | (51) A61K 6/00          |
| (86) JP 2003/003760 | (87) 2003/40 02.10.2003 | (86) EP 2003/002912 | (87) 2003/40 02.10.2003 | (86) US 2003/009629 | (87) 2003/41 09.10.2003 |
| (21) 03712977.2     | 28.10.2004              | (21) 03744822.2     | 23.10.2004              | (21) 03731010.9     | 28.10.2004              |
| (87) WO 2003/080824 | (51) C12N 7/04          | (87) WO 2003/081227 | (51) G01N 29/02         | (87) WO 2003/082233 | (51) A61K 7/06          |
| (86) AU 2003/000369 | (87) 2003/40 02.10.2003 | (86) EP 2002/003201 | (87) 2003/40 02.10.2003 | (86) IB 2003/001193 | (87) 2003/41 09.10.2003 |
| (21) 03707929.0     | 27.10.2004              | (21) 02727452.1     | 22.10.2004              | (21) 03710076.5     | 04.11.2004              |
| (87) WO 2003/080829 | (51) C12N 15/00         | (87) WO 2003/081234 | (51) G01N 33/48         | (87) WO 2003/082240 | (51) A61K 9/00          |
| (86) JP 2003/003747 | (87) 2003/40 02.10.2003 | (86) EP 2003/002687 | (87) 2003/40 02.10.2003 | (86) EP 2003/003188 | (87) 2003/41 09.10.2003 |
| (21) 03715437.4     | 27.10.2004              | (21) 03708239.3     | 27.10.2004              | (21) 03745278.6     | 02.11.2004              |
| (87) WO 2003/080833 | (51) C12N 15/09         | (87) WO 2003/081244 | (51) G01N 33/543        | (87) WO 2003/082275 | (51) A61K 31/4164       |
| (86) JP 2003/003785 | (87) 2003/40 02.10.2003 | (86) GB 2003/001287 | (87) 2003/40 02.10.2003 | (86) FI 2003/000240 | (87) 2003/41 09.10.2003 |
| (21) 03715467.1     | 28.10.2004              | (21) 03710012.0     | 27.10.2004              | (21) 03712175.3     | 02.11.2004              |
| (87) WO 2003/080836 | (51) C12N 15/12         | (87) WO 2003/081254 | (51) G01N 33/68         | (87) WO 2003/082335 | (51) A61K 45/00         |
| (86) JP 2003/003713 | (87) 2003/40 02.10.2003 | (86) IB 2002/001072 | (87) 2003/40 02.10.2003 | (86) JP 2003/004260 | (87) 2003/41 09.10.2003 |
| (21) 03715414.3     | 27.10.2004              | (21) 02714393.2     | 26.10.2004              | (21) 03745460.0     | 04.11.2004              |
| (87) WO 2003/080837 | (51) C12N 15/29         | (87) WO 2003/081273 | (51) G01R 33/44         | (87) WO 2003/082342 | (51) A61K 48/00         |
| (86) ES 2003/000135 | (87) 2003/40 02.10.2003 | (86) FR 2003/000864 | (87) 2003/40 02.10.2003 | (86) JP 2002/007622 | (87) 2003/41 09.10.2003 |
| (21) 03712145.6     | 23.10.2004              | (21) 03744879.2     | 28.10.2004              | (21) 02753208.4     | 02.11.2004              |

|                     |                         |                     |                         |                     |                         |
|---------------------|-------------------------|---------------------|-------------------------|---------------------|-------------------------|
| (87) WO 2003/082410 | (51) A63B 23/00         | (87) WO 2003/083084 | (51) C12N 1/00          | (87) WO 2003/083453 | (51) G01N 21/00         |
| (86) JP 2002/011574 | (87) 2003/41 09.10.2003 | (86) US 2003/009774 | (87) 2003/41 09.10.2003 | (86) US 2003/009842 | (87) 2003/41 09.10.2003 |
| (21) 02780023.4     | 04.11.2004              | (21) 03745673.8     | 30.10.2004              | (21) 03719523.7     | 28.10.2004              |
| (87) WO 2003/082455 | (51) B01L 1/00          | (87) WO 2003/083085 | (51) C12N 1/00          | (87) WO 2003/083472 | (51) G01N 33/50         |
| (86) US 2003/003342 | (87) 2003/41 09.10.2003 | (86) US 2003/009797 | (87) 2003/41 09.10.2003 | (86) JP 2003/003269 | (87) 2003/41 09.10.2003 |
| (21) 03717883.7     | 26.10.2004              | (21) 03721502.7     | 29.10.2004              | (21) 03745414.7     | 30.10.2004              |
| (87) WO 2003/082488 | (51) B08B 9/24          | (87) WO 2003/083087 | (51) C12N 1/20          | (87) WO 2003/083487 | (51) G01N 33/68         |
| (86) EP 2003/002211 | (87) 2003/41 09.10.2003 | (86) US 2003/009661 | (87) 2003/41 09.10.2003 | (86) US 2003/009741 | (87) 2003/41 09.10.2003 |
| (21) 03745260.4     | 29.10.2004              | (21) 03721494.7     | 30.10.2004              | (21) 03718110.4     | 30.10.2004              |
| (87) WO 2003/082535 | (51) B27N 1/02          | (87) WO 2003/083088 | (51) C12N 5/00          | (87) WO 2003/083495 | (51) G01R 29/08         |
| (86) AU 2003/000397 | (87) 2003/41 09.10.2003 | (86) GB 2003/001325 | (87) 2003/41 09.10.2003 | (86) GB 2003/001098 | (87) 2003/41 09.10.2003 |
| (21) 03745230.7     | 29.10.2004              | (21) 03712425.2     | 28.10.2004              | (21) 03715084.4     | 29.10.2004              |
| (87) WO 2003/082626 | (51) B60N 2/46          | (87) WO 2003/083090 | (51) C12N 5/06          | (87) WO 2003/083517 | (51) G02B 1/00          |
| (86) EP 2003/001051 | (87) 2003/41 09.10.2003 | (86) IB 2002/000980 | (87) 2003/41 09.10.2003 | (86) US 2003/007212 | (87) 2003/41 09.10.2003 |
| (21) 03704524.2     | 03.11.2004              | (21) 02716975.4     | 29.10.2004              | (21) 03745529.2     | 29.10.2004              |
| (87) WO 2003/082719 | (51) B65H 37/00         | (87) WO 2003/083094 | (51) C12N 7/00          | (87) WO 2003/083518 | (51) G02B 1/00          |
| (86) EP 2003/003064 | (87) 2003/41 09.10.2003 | (86) EP 2002/003559 | (87) 2003/41 09.10.2003 | (86) US 2003/007213 | (87) 2003/41 09.10.2003 |
| (21) 03722353.4     | 05.11.2004              | (21) 02807135.5     | 30.10.2004              | (21) 03745530.0     | 28.10.2004              |
| (87) WO 2003/082729 | (51) B67D 5/02          | (87) WO 2003/083101 | (51) C12N 9/12          | (87) WO 2003/083521 | (51) G02B 1/00          |
| (86) IB 2003/001036 | (87) 2003/41 09.10.2003 | (86) JP 2003/003806 | (87) 2003/41 09.10.2003 | (86) US 2003/009242 | (87) 2003/41 09.10.2003 |
| (21) 03745350.3     | 29.10.2004              | (21) 03715487.9     | 30.10.2004              | (21) 03721465.7     | 27.10.2004              |
| (87) WO 2003/082757 | (51) C03C 1/00          | (87) WO 2003/083103 | (51) C12N 9/16          | (87) WO 2003/083526 | (51) G02B 5/00          |
| (86) US 2003/008504 | (87) 2003/41 09.10.2003 | (86) US 2003/008997 | (87) 2003/41 09.10.2003 | (86) SE 2003/000493 | (87) 2003/41 09.10.2003 |
| (21) 03745548.2     | 26.10.2004              | (21) 03718042.9     | 23.10.2004              | (21) 03745497.2     | 29.10.2004              |
| (87) WO 2003/082801 | (51) C07C 69/96         | (87) WO 2003/083107 | (51) C12N 15/00         | (87) WO 2003/083534 | (51) G02B 6/12          |
| (86) US 2002/017811 | (87) 2003/41 09.10.2003 | (86) US 2003/009106 | (87) 2003/41 09.10.2003 | (86) JP 2003/003798 | (87) 2003/41 09.10.2003 |
| (21) 02737397.6     | 23.10.2004              | (21) 03745593.8     | 26.10.2004              | (21) 03715480.4     | 01.11.2004              |
| (87) WO 2003/082805 | (51) C07C 217/74        | (87) WO 2003/083115 | (51) C12N 15/12         | (87) WO 2003/083535 | (51) G02B 6/12          |
| (86) EP 2003/003319 | (87) 2003/41 09.10.2003 | (86) JP 2003/003879 | (87) 2003/41 09.10.2003 | (86) JP 2003/003820 | (87) 2003/41 09.10.2003 |
| (21) 03745292.7     | 29.10.2004              | (21) 03715547.0     | 29.10.2004              | (21) 03715500.9     | 29.10.2004              |
| (87) WO 2003/083038 | (51) C12N 1/00          | (87) WO 2003/083129 | (51) C12Q 1/00          | (87) WO 2003/083539 | (51) G02B 6/26          |
| (86) IB 2003/000994 | (87) 2003/41 09.10.2003 | (86) US 2003/008996 | (87) 2003/41 09.10.2003 | (86) US 2003/004425 | (87) 2003/41 09.10.2003 |
| (21) 03745347.9     | 02.11.2004              | (21) 03745577.1     | 23.10.2004              | (21) 03745515.1     | 28.10.2004              |
| (87) WO 2003/083044 | (51) C12N 1/00          | (87) WO 2003/083130 | (51) C12Q 1/00          | (87) WO 2003/083541 | (51) G02B 6/28          |
| (86) US 2003/010105 | (87) 2003/41 09.10.2003 | (86) US 2003/009642 | (87) 2003/41 09.10.2003 | (86) US 2003/009246 | (87) 2003/41 09.10.2003 |
| (21) 03719545.0     | 26.10.2004              | (21) 03718097.3     | 29.10.2004              | (21) 03726116.1     | 27.10.2004              |
| (87) WO 2003/083053 | (51) C12N 1/00          | (87) WO 2003/083140 | (51) C12Q 1/68          | (87) WO 2003/083544 | (51) G02B 6/42          |
| (86) US 2003/008836 | (87) 2003/41 09.10.2003 | (86) US 2003/008486 | (87) 2003/41 09.10.2003 | (86) US 2003/004584 | (87) 2003/41 09.10.2003 |
| (21) 03719448.7     | 26.10.2004              | (21) 03745545.8     | 23.10.2004              | (21) 03716039.7     | 29.10.2004              |
| (87) WO 2003/083054 | (51) C12N 1/00          | (87) WO 2003/083171 | (51) C23C 22/00         | (87) WO 2003/083555 | (51) G02C 7/08          |
| (86) US 2003/008906 | (87) 2003/41 09.10.2003 | (86) GB 2002/003669 | (87) 2003/41 09.10.2003 | (86) CH 2002/000181 | (87) 2003/41 09.10.2003 |
| (21) 03745570.6     | 23.10.2004              | (21) 02751404.1     | 03.11.2004              | (21) 02704542.6     | 29.10.2004              |
| (87) WO 2003/083057 | (51) C12N 1/00          | (87) WO 2003/083208 | (51) D21C 9/10          | (87) WO 2003/083737 | (51) G06F 17/60         |
| (86) US 2003/008978 | (87) 2003/41 09.10.2003 | (86) SE 2003/000512 | (87) 2003/41 09.10.2003 | (86) IN 2002/000100 | (87) 2003/41 09.10.2003 |
| (21) 03726102.1     | 23.10.2004              | (21) 03745500.3     | 29.10.2004              | (21) 02720436.1     | 04.11.2004              |
| (87) WO 2003/083060 | (51) C12N 1/00          | (87) WO 2003/083228 | (51) E03F 5/14          | (87) WO 2003/083811 | (51) G09F 13/22         |
| (86) US 2003/009068 | (87) 2003/41 09.10.2003 | (86) CA 2003/000428 | (87) 2003/41 09.10.2003 | (86) AU 2003/000395 | (87) 2003/41 09.10.2003 |
| (21) 03721449.1     | 23.10.2004              | (21) 03745235.6     | 29.10.2004              | (21) 03745228.1     | 29.10.2004              |
| (87) WO 2003/083061 | (51) C12N 1/00          | (87) WO 2003/083285 | (51) F02M 59/08         | (87) WO 2003/083823 | (51) G10D 3/00          |
| (86) US 2003/009072 | (87) 2003/41 09.10.2003 | (86) DE 2002/004566 | (87) 2003/41 09.10.2003 | (86) US 2003/009836 | (87) 2003/41 09.10.2003 |
| (21) 03745588.8     | 27.10.2004              | (21) 02807134.8     | 03.11.2004              | (21) 03719520.3     | 29.10.2004              |
| (87) WO 2003/083067 | (51) C12N 1/00          | (87) WO 2003/083372 | (51) F23L 7/00          | (87) WO 2003/083896 | (51) H01J 61/32         |
| (86) US 2003/009273 | (87) 2003/41 09.10.2003 | (86) FR 2003/000914 | (87) 2003/41 09.10.2003 | (86) JP 2003/003563 | (87) 2003/41 09.10.2003 |
| (21) 03745617.5     | 29.10.2004              | (21) 03727610.2     | 30.10.2004              | (21) 03712878.2     | 29.10.2004              |
| (87) WO 2003/083074 | (51) C12N 1/00          | (87) WO 2003/083419 | (51) G01J 3/44          | (87) WO 2003/083901 | (51) H01L 21/00         |
| (86) US 2003/009534 | (87) 2003/41 09.10.2003 | (86) FI 2003/000227 | (87) 2003/41 09.10.2003 | (86) US 2003/007607 | (87) 2003/41 09.10.2003 |
| (21) 03718089.0     | 29.10.2004              | (21) 03712168.8     | 29.10.2004              | (21) 03719380.2     | 29.10.2004              |
| (87) WO 2003/083082 | (51) C12N 1/00          | (87) WO 2003/083425 | (51) G01L 5/00          | (87) WO 2003/083902 | (51) H01L 21/00         |
| (86) US 2003/009772 | (87) 2003/41 09.10.2003 | (86) JP 2003/003899 | (87) 2003/41 09.10.2003 | (86) US 2003/008609 | (87) 2003/41 09.10.2003 |
| (21) 03716921.6     | 30.10.2004              | (21) 03745429.5     | 29.10.2004              | (21) 03711655.5     | 23.10.2004              |

|                     |                         |                     |                         |                     |                         |
|---------------------|-------------------------|---------------------|-------------------------|---------------------|-------------------------|
| (87) WO 2003/083904 | (51) H01L 21/00         | (87) WO 2003/084358 | (51) A43B 3/10          | (87) WO 2003/084837 | (51) B65D 75/00         |
| (86) US 2003/009151 | (87) 2003/41 09.10.2003 | (86) US 2003/006799 | (87) 2003/42 16.10.2003 | (86) CH 2002/000200 | (87) 2003/42 16.10.2003 |
| (21) 03714392.2     | 27.10.2004              | (21) 03716325.0     | 04.11.2004              | (21) 02706581.2     | 10.11.2004              |
| (87) WO 2003/083910 | (51) H01L 21/00         | (87) WO 2003/084451 | (51) A61F 13/15         | (87) WO 2003/084842 | (51) B65D 83/00         |
| (86) US 2003/005663 | (87) 2003/41 09.10.2003 | (86) DE 2003/001155 | (87) 2003/42 16.10.2003 | (86) EP 2003/003230 | (87) 2003/42 16.10.2003 |
| (21) 03711242.2     | 26.10.2004              | (21) 03745750.4     | 10.11.2004              | (21) 03712106.8     | 05.11.2004              |
| (87) WO 2003/083911 | (51) H01L 21/00         | (87) WO 2003/084501 | (51) A61K 7/50          | (87) WO 2003/084862 | (51) B81C 3/00          |
| (86) US 2003/008679 | (87) 2003/41 09.10.2003 | (86) EP 2003/003767 | (87) 2003/42 16.10.2003 | (86) US 2003/009620 | (87) 2003/42 16.10.2003 |
| (21) 03721412.9     | 29.10.2004              | (21) 03722447.4     | 12.11.2004              | (21) 03714455.7     | 04.11.2004              |
| (87) WO 2003/083918 | (51) H01L 21/304        | (87) WO 2003/084566 | (51) A61K 38/48         | (87) WO 2003/085038 | (51) C08J 7/00          |
| (86) JP 2003/004189 | (87) 2003/41 09.10.2003 | (86) EP 2003/003747 | (87) 2003/42 16.10.2003 | (86) US 2003/010395 | (87) 2003/42 16.10.2003 |
| (21) 03745457.6     | 04.11.2004              | (21) 03720450.0     | 11.11.2004              | (21) 03718204.5     | 09.11.2004              |
| (87) WO 2003/083935 | (51) H01L 21/768        | (87) WO 2003/084571 | (51) A61K 45/00         | (87) WO 2003/085043 | (51) C08K 5/20          |
| (86) JP 2003/004063 | (87) 2003/41 09.10.2003 | (86) JP 2003/004433 | (87) 2003/42 16.10.2003 | (86) EP 2003/003675 | (87) 2003/42 16.10.2003 |
| (21) 03715641.1     | 04.11.2004              | (21) 03715783.1     | 09.11.2004              | (21) 03722428.4     | 10.11.2004              |
| (87) WO 2003/083939 | (51) H01L 23/06         | (87) WO 2003/084587 | (51) A61M 1/00          | (87) WO 2003/085080 | (51) C12M 3/00          |
| (86) JP 2003/003643 | (87) 2003/41 09.10.2003 | (86) US 2002/018366 | (87) 2003/42 16.10.2003 | (86) KR 2002/000603 | (87) 2003/42 16.10.2003 |
| (21) 03712935.0     | 04.11.2004              | (21) 02749572.0     | 04.11.2004              | (21) 02714604.2     | 05.11.2004              |
| (87) WO 2003/083948 | (51) H01L 29/06         | (87) WO 2003/084589 | (51) A61M 5/00          | (87) WO 2003/085095 | (51) C12N 1/00          |
| (86) CN 2002/000208 | (87) 2003/41 09.10.2003 | (86) US 2002/009614 | (87) 2003/42 16.10.2003 | (86) US 2003/009921 | (87) 2003/42 16.10.2003 |
| (21) 02721952.6     | 29.10.2004              | (21) 02739113.5     | 30.10.2004              | (21) 03714487.0     | 02.11.2004              |
| (87) WO 2003/083956 | (51) H01L 31/11         | (87) WO 2003/084612 | (51) A62C 13/22         | (87) WO 2003/085101 | (51) C12N 5/08          |
| (86) US 2003/008928 | (87) 2003/41 09.10.2003 | (86) RU 2002/000286 | (87) 2003/42 16.10.2003 | (86) US 2003/009584 | (87) 2003/42 16.10.2003 |
| (21) 03745573.0     | 23.10.2004              | (21) 02756019.2     | 12.11.2004              | (21) 03719507.0     | 02.11.2004              |
| (87) WO 2003/083972 | (51) H01M 6/14          | (87) WO 2003/084621 | (51) A63C 17/12         | (87) WO 2003/085137 | (51) C12Q 1/68          |
| (86) US 2003/008740 | (87) 2003/41 09.10.2003 | (86) JP 2002/011864 | (87) 2003/42 16.10.2003 | (86) US 2003/009982 | (87) 2003/42 16.10.2003 |
| (21) 03721416.0     | 23.10.2004              | (21) 02781767.5     | 11.11.2004              | (21) 03723874.8     | 02.11.2004              |
| (87) WO 2003/083993 | (51) H01Q 9/30          | (87) WO 2003/084625 | (51) A63F 13/00         | (87) WO 2003/085152 | (51) C23C 2/00          |
| (86) JP 2003/002052 | (87) 2003/41 09.10.2003 | (86) US 2003/009027 | (87) 2003/42 16.10.2003 | (86) EP 2003/003737 | (87) 2003/42 16.10.2003 |
| (21) 03707049.7     | 03.11.2004              | (21) 03746046.6     | 03.11.2004              | (21) 03725000.8     | 12.11.2004              |
| (87) WO 2003/084004 | (51) H01R 24/02         | (87) WO 2003/084635 | (51) B01D 21/24         | (87) WO 2003/085189 | (51) D06F 75/38         |
| (86) KR 2002/000670 | (87) 2003/41 09.10.2003 | (86) EP 2003/002839 | (87) 2003/42 16.10.2003 | (86) IT 2002/000226 | (87) 2003/42 16.10.2003 |
| (21) 02718666.7     | 04.11.2004              | (21) 03714854.1     | 05.11.2004              | (21) 02726410.0     | 11.11.2004              |
| (87) WO 2003/084007 | (51) H01S 3/06          | (87) WO 2003/084681 | (51) B05D 7/04          | (87) WO 2003/085213 | (51) E03D 9/00          |
| (86) JP 2003/003106 | (87) 2003/41 09.10.2003 | (86) FI 2003/000267 | (87) 2003/42 16.10.2003 | (86) EP 2003/002932 | (87) 2003/42 16.10.2003 |
| (21) 03710366.0     | 29.10.2004              | (21) 03745807.2     | 11.11.2004              | (21) 03708260.9     | 06.11.2004              |
| (87) WO 2003/084041 | (51) H02M 7/00          | (87) WO 2003/084689 | (51) B21C 1/14          | (87) WO 2003/085279 | (51) F16D 27/00         |
| (86) AU 2003/000382 | (87) 2003/41 09.10.2003 | (86) EP 2003/003585 | (87) 2003/42 16.10.2003 | (86) DE 2003/001011 | (87) 2003/42 16.10.2003 |
| (21) 03745221.6     | 29.10.2004              | (21) 03720429.4     | 10.11.2004              | (21) 03720245.4     | 09.11.2004              |
| (87) WO 2003/084197 | (51) H04M 1/725         | (87) WO 2003/084712 | (51) B23Q 1/01          | (87) WO 2003/085281 | (51) F16D 65/27         |
| (86) CA 2002/001537 | (87) 2003/41 09.10.2003 | (86) CH 2003/000213 | (87) 2003/42 16.10.2003 | (86) JP 2003/004406 | (87) 2003/42 16.10.2003 |
| (21) 02767018.1     | 04.11.2004              | (21) 03707991.0     | 06.11.2004              | (21) 03745946.8     | 06.11.2004              |
| (87) WO 2003/084214 | (51) H04N 5/265         | (87) WO 2003/084720 | (51) B25J 9/22          | (87) WO 2003/085290 | (51) F16H 61/30         |
| (86) EP 2003/002786 | (87) 2003/41 09.10.2003 | (86) JP 2003/004306 | (87) 2003/42 16.10.2003 | (86) EP 2003/002894 | (87) 2003/42 16.10.2003 |
| (21) 03714842.6     | 02.11.2004              | (21) 03745908.8     | 10.11.2004              | (21) 03745766.0     | 12.11.2004              |
| (87) WO 2003/084218 | (51) H04N 5/445         | (87) WO 2003/084774 | (51) B60J 7/20          | (87) WO 2003/085296 | (51) F16K 1/00          |
| (86) US 2003/009672 | (87) 2003/41 09.10.2003 | (86) EP 2003/002810 | (87) 2003/42 16.10.2003 | (86) US 2003/010433 | (87) 2003/42 16.10.2003 |
| (21) 03716901.8     | 30.10.2004              | (21) 03709795.3     | 05.11.2004              | (21) 03746145.6     | 03.11.2004              |
| (87) WO 2003/084284 | (51) H04R 1/00          | (87) WO 2003/084779 | (51) B60N 2/20          | (87) WO 2003/085300 | (51) F16K 17/36         |
| (86) US 2003/009335 | (87) 2003/41 09.10.2003 | (86) US 2003/009002 | (87) 2003/42 16.10.2003 | (86) ES 2003/000154 | (87) 2003/42 16.10.2003 |
| (21) 03726122.9     | 29.10.2004              | (21) 03716806.9     | 03.11.2004              | (21) 03745803.1     | 09.11.2004              |
| (87) WO 2003/084285 | (51) H04R 1/00          | (87) WO 2003/084793 | (51) B61B 13/04         | (87) WO 2003/085302 | (51) F16K 31/143        |
| (86) KR 2002/000669 | (87) 2003/41 09.10.2003 | (86) EP 2002/014438 | (87) 2003/42 16.10.2003 | (86) US 2003/009859 | (87) 2003/42 16.10.2003 |
| (21) 02718665.9     | 04.11.2004              | (21) 02796668.8     | 12.11.2004              | (21) 03746086.2     | 04.11.2004              |
| (87) WO 2003/084313 | (51) A01H 1/00          | (87) WO 2003/084795 | (51) B61G 7/00          | (87) WO 2003/085305 | (51) F16L 1/00          |
| (86) US 2003/009950 | (87) 2003/42 16.10.2003 | (86) EP 2003/000745 | (87) 2003/42 16.10.2003 | (86) US 2003/009885 | (87) 2003/42 16.10.2003 |
| (21) 03718137.7     | 02.11.2004              | (21) 03745754.6     | 05.11.2004              | (21) 03746089.6     | 02.11.2004              |
| (87) WO 2003/084357 | (51) A41D 27/20         | (87) WO 2003/084822 | (51) B65D 5/00          | (87) WO 2003/085307 | (51) F16L 3/08          |
| (86) US 2003/009102 | (87) 2003/42 16.10.2003 | (86) FR 2003/001034 | (87) 2003/42 16.10.2003 | (86) US 2003/010080 | (87) 2003/42 16.10.2003 |
| (21) 03746048.2     | 05.11.2004              | (21) 03740555.2     | 05.11.2004              | (21) 03726176.5     | 04.11.2004              |

|                     |                         |                     |                         |                     |                         |
|---------------------|-------------------------|---------------------|-------------------------|---------------------|-------------------------|
| (87) WO 2003/085312 | (51) F16L 39/00         | (87) WO 2003/085662 | (51) G11B 17/028        | (87) WO 2003/085824 | (51) H03G 1/00          |
| (86) EP 2003/004178 | (87) 2003/42 16.10.2003 | (86) JP 2003/004397 | (87) 2003/42 16.10.2003 | (86) BA 2003/000004 | (87) 2003/42 16.10.2003 |
| (21) 03722524.0     | 09.11.2004              | (21) 03745944.3     | 09.11.2004              | (21) 03711715.7     | 09.11.2004              |
| (87) WO 2003/085386 | (51) G01N 21/35         | (87) WO 2003/085669 | (51) G11B 21/16         | (87) WO 2003/085826 | (51) H03H 7/38          |
| (86) CH 2003/000130 | (87) 2003/42 16.10.2003 | (86) JP 2003/004358 | (87) 2003/42 16.10.2003 | (86) US 2003/009231 | (87) 2003/42 16.10.2003 |
| (21) 03701439.6     | 06.11.2004              | (21) 03745925.2     | 06.11.2004              | (21) 03746049.0     | 05.11.2004              |
| (87) WO 2003/085444 | (51) G02C 1/00          | (87) WO 2003/085675 | (51) G11C 11/34         | (87) WO 2003/085831 | (51) H03K 5/13          |
| (86) EP 2003/003365 | (87) 2003/42 16.10.2003 | (86) JP 2003/000155 | (87) 2003/42 16.10.2003 | (86) US 2003/008757 | (87) 2003/42 16.10.2003 |
| (21) 03745776.9     | 05.11.2004              | (21) 03700520.4     | 05.11.2004              | (21) 03716757.4     | 02.11.2004              |
| (87) WO 2003/085446 | (51) G02F 1/00          | (87) WO 2003/085676 | (51) G11C 16/06         | (87) WO 2003/085837 | (51) H03M 13/05         |
| (86) EP 2003/003109 | (87) 2003/42 16.10.2003 | (86) JP 2002/011953 | (87) 2003/42 16.10.2003 | (86) CN 2002/000234 | (87) 2003/42 16.10.2003 |
| (21) 03712093.8     | 05.11.2004              | (21) 02780110.9     | 06.11.2004              | (21) 02721966.6     | 05.11.2004              |
| (87) WO 2003/085458 | (51) G03G 15/08         | (87) WO 2003/085677 | (51) G11C 16/06         | (87) WO 2003/085845 | (51) H04B 1/00          |
| (86) EP 2003/003503 | (87) 2003/42 16.10.2003 | (86) JP 2002/003417 | (87) 2003/42 16.10.2003 | (86) US 2003/010159 | (87) 2003/42 16.10.2003 |
| (21) 03717268.1     | 12.11.2004              | (21) 02714481.5     | 06.11.2004              | (21) 03716962.0     | 04.11.2004              |
| (87) WO 2003/085471 | (51) G05D 1/00          | (87) WO 2003/085683 | (51) H01F 1/08          | (87) WO 2003/085852 | (51) H04B 1/10          |
| (86) US 2003/010062 | (87) 2003/42 16.10.2003 | (86) JP 2002/003541 | (87) 2003/42 16.10.2003 | (86) US 2003/010402 | (87) 2003/42 16.10.2003 |
| (21) 03746105.0     | 05.11.2004              | (21) 02714563.0     | 10.11.2004              | (21) 03718209.4     | 05.11.2004              |
| (87) WO 2003/085474 | (51) G05D 23/13         | (87) WO 2003/085697 | (51) H01L 21/00         | (87) WO 2003/085857 | (51) H04B 7/02          |
| (86) US 2003/010230 | (87) 2003/42 16.10.2003 | (86) US 2003/010149 | (87) 2003/42 16.10.2003 | (86) SG 2003/000073 | (87) 2003/42 16.10.2003 |
| (21) 03719563.3     | 05.11.2004              | (21) 03746112.6     | 03.11.2004              | (21) 03713189.3     | 05.10.2004              |
| (87) WO 2003/085494 | (51) H03M 7/40          | (87) WO 2003/085716 | (51) H01L 21/3065       | (87) WO 2003/085862 | (51) H04B 7/26          |
| (86) US 2003/009896 | (87) 2003/42 16.10.2003 | (86) JP 2003/004410 | (87) 2003/42 16.10.2003 | (86) JP 2002/003462 | (87) 2003/42 16.10.2003 |
| (21) 03718130.2     | 02.11.2004              | (21) 03745949.2     | 09.11.2004              | (21) 02714510.1     | 06.10.2004              |
| (87) WO 2003/085525 | (51) G06F 9/46          | (87) WO 2003/085717 | (51) H01L 21/3065       | (87) WO 2003/085877 | (51) H04L 1/06          |
| (86) US 2003/009876 | (87) 2003/42 16.10.2003 | (86) JP 2003/004411 | (87) 2003/42 16.10.2003 | (86) CN 2002/000233 | (87) 2003/42 16.10.2003 |
| (21) 03726165.8     | 03.11.2004              | (21) 03745950.0     | 09.11.2004              | (21) 02721965.8     | 05.10.2004              |
| (87) WO 2003/085555 | (51) G06F 17/30         | (87) WO 2003/085718 | (51) H01L 21/3065       | (87) WO 2003/085882 | (51) H04L 9/08          |
| (86) FR 2003/001092 | (87) 2003/42 16.10.2003 | (86) JP 2003/004447 | (87) 2003/42 16.10.2003 | (86) JP 2002/003409 | (87) 2003/42 16.10.2003 |
| (21) 03740576.8     | 09.11.2004              | (21) 03745960.9     | 10.11.2004              | (21) 02717072.9     | 05.10.2004              |
| (87) WO 2003/085584 | (51) G06F 17/60         | (87) WO 2003/085726 | (51) H01L 23/12         | (87) WO 2003/085885 | (51) H04L 12/16         |
| (86) ZA 2003/000046 | (87) 2003/42 16.10.2003 | (86) JP 2003/004394 | (87) 2003/42 16.10.2003 | (86) SG 2002/000054 | (87) 2003/42 16.10.2003 |
| (21) 03746149.8     | 06.11.2004              | (21) 03745701.7     | 11.11.2004              | (21) 02807180.1     | 09.10.2004              |
| (87) WO 2003/085596 | (51) G06M 1/10          | (87) WO 2003/085742 | (51) H01L 29/15         | (87) WO 2003/085897 | (51) H04L 12/28         |
| (86) BE 2003/000044 | (87) 2003/42 16.10.2003 | (86) SG 2003/000074 | (87) 2003/42 16.10.2003 | (86) US 2003/010431 | (87) 2003/42 16.10.2003 |
| (21) 03745726.4     | 06.11.2004              | (21) 03715905.0     | 06.11.2004              | (21) 03746144.9     | 03.11.2004              |
| (87) WO 2003/085603 | (51) G07C 3/00          | (87) WO 2003/085761 | (51) H01M 8/00          | (87) WO 2003/085903 | (51) H04L 12/56         |
| (86) IB 2003/001236 | (87) 2003/42 16.10.2003 | (86) US 2003/010226 | (87) 2003/42 16.10.2003 | (86) FI 2003/000213 | (87) 2003/42 16.10.2003 |
| (21) 03712481.5     | 09.11.2004              | (21) 03746121.7     | 04.11.2004              | (21) 03708295.5     | 10.11.2004              |
| (87) WO 2003/085611 | (51) G07F 7/00          | (87) WO 2003/085778 | (51) H01Q 1/24          | (87) WO 2003/085919 | (51) H04L 27/00         |
| (86) EP 2003/003392 | (87) 2003/42 16.10.2003 | (86) JP 2003/004485 | (87) 2003/42 16.10.2003 | (86) JP 2002/003461 | (87) 2003/42 16.10.2003 |
| (21) 03745777.7     | 06.11.2004              | (21) 03745709.0     | 10.11.2004              | (21) 02714509.3     | 06.11.2004              |
| (87) WO 2003/085615 | (51) G08B 25/08         | (87) WO 2003/085781 | (51) H01Q 21/08         | (87) WO 2003/085922 | (51) H04L 29/06         |
| (86) ES 2003/000153 | (87) 2003/42 16.10.2003 | (86) CH 2003/000127 | (87) 2003/42 16.10.2003 | (86) CA 2002/000449 | (87) 2003/42 16.10.2003 |
| (21) 03745802.3     | 10.11.2004              | (21) 03702258.9     | 11.11.2004              | (21) 02717898.7     | 05.10.2004              |
| (87) WO 2003/085619 | (51) G08G 1/0965        | (87) WO 2003/085789 | (51) H01S 3/0941        | (87) WO 2003/085945 | (51) H04M 11/00         |
| (86) IN 2003/000142 | (87) 2003/42 16.10.2003 | (86) IL 2003/000272 | (87) 2003/42 16.10.2003 | (86) CH 2003/000224 | (87) 2003/42 16.10.2003 |
| (21) 03745877.5     | 05.11.2004              | (21) 03715298.0     | 09.11.2004              | (21) 03745737.1     | 06.11.2004              |
| (87) WO 2003/085621 | (51) G09B 3/00          | (87) WO 2003/085790 | (51) H01S 5/20          | (87) WO 2003/085946 | (51) H04M 11/10         |
| (86) US 2003/010236 | (87) 2003/42 16.10.2003 | (86) JP 2003/003761 | (87) 2003/42 16.10.2003 | (86) US 2003/009577 | (87) 2003/42 16.10.2003 |
| (21) 03726182.3     | 05.11.2004              | (21) 03715447.3     | 05.11.2004              | (21) 03719505.4     | 03.11.2004              |
| (87) WO 2003/085625 | (51) G09B 25/06         | (87) WO 2003/085792 | (51) H02G 3/08          | (87) WO 2003/085950 | (51) H04N 1/00          |
| (86) CN 2002/000250 | (87) 2003/42 16.10.2003 | (86) US 2003/009841 | (87) 2003/42 16.10.2003 | (86) US 2003/010183 | (87) 2003/42 16.10.2003 |
| (21) 02719624.5     | 11.11.2004              | (21) 03723864.9     | 05.11.2004              | (21) 03719555.9     | 05.11.2004              |
| (87) WO 2003/085653 | (51) G11B 7/125         | (87) WO 2003/085800 | (51) H02J 17/00         | (87) WO 2003/085975 | (51) H04N 5/92          |
| (86) JP 2003/004353 | (87) 2003/42 16.10.2003 | (86) JP 2003/004346 | (87) 2003/42 16.10.2003 | (86) JP 2003/004450 | (87) 2003/42 16.10.2003 |
| (21) 03745923.7     | 09.11.2004              | (21) 03745920.3     | 09.11.2004              | (21) 03745963.3     | 09.11.2004              |
| (87) WO 2003/085655 | (51) G11B 7/24          | (87) WO 2003/085823 | (51) H03F 3/60          | (87) WO 2003/085976 | (51) H04N 5/92          |
| (86) JP 2002/013162 | (87) 2003/42 16.10.2003 | (86) JP 2003/003851 | (87) 2003/42 16.10.2003 | (86) JP 2003/004451 | (87) 2003/42 16.10.2003 |
| (21) 02786105.3     | 09.11.2004              | (21) 03715527.2     | 09.11.2004              | (21) 03745964.1     | 09.11.2004              |

|                     |                         |                     |                         |                     |                         |
|---------------------|-------------------------|---------------------|-------------------------|---------------------|-------------------------|
| (87) WO 2003/085977 | (51) H04N 5/92          | (87) WO 2003/086717 | (51) B25J 17/02         | (87) WO 2003/087393 | (51) C12Q 1/00          |
| (86) JP 2003/004452 | (87) 2003/42 16.10.2003 | (86) DE 2003/001019 | (87) 2003/43 23.10.2003 | (86) US 2003/009451 | (87) 2003/43 23.10.2003 |
| (21) 03745965.8     | 09.11.2004              | (21) 03746219.9     | 16.11.2004              | (21) 03726131.0     | 10.11.2004              |
| (87) WO 2003/085978 | (51) H04N 5/92          | (87) WO 2003/086746 | (51) B32B 3/28          | (87) WO 2003/087427 | (51) C23C 16/00         |
| (86) JP 2003/004453 | (87) 2003/42 16.10.2003 | (86) GB 2003/001516 | (87) 2003/43 23.10.2003 | (86) US 2003/010786 | (87) 2003/43 23.10.2003 |
| (21) 03745966.6     | 09.11.2004              | (21) 03715131.3     | 11.11.2004              | (21) 03723941.5     | 09.11.2004              |
| (87) WO 2003/085981 | (51) H04N 7/12          | (87) WO 2003/086747 | (51) B32B 5/24          | (87) WO 2003/087441 | (51) C30B 29/60         |
| (86) US 2003/010133 | (87) 2003/42 16.10.2003 | (86) US 2003/006800 | (87) 2003/43 23.10.2003 | (86) GB 2003/001486 | (87) 2003/43 23.10.2003 |
| (21) 03728325.6     | 03.11.2004              | (21) 03746540.8     | 09.11.2004              | (21) 03746363.5     | 15.11.2004              |
| (87) WO 2003/085983 | (51) H04N 7/18          | (87) WO 2003/086790 | (51) B60G 3/20          | (87) WO 2003/087445 | (51) D01F 8/12          |
| (86) JP 2002/003408 | (87) 2003/42 16.10.2003 | (86) GB 2003/001494 | (87) 2003/43 23.10.2003 | (86) US 2003/008392 | (87) 2003/43 23.10.2003 |
| (21) 02714475.7     | 05.11.2004              | (21) 03722727.9     | 09.11.2004              | (21) 03716700.4     | 11.11.2004              |
| (87) WO 2003/085989 | (51) H04N 9/73          | (87) WO 2003/086796 | (51) B60J 5/06          | (87) WO 2003/087446 | (51) D01G 15/88         |
| (86) JP 2003/004327 | (87) 2003/42 16.10.2003 | (86) JP 2003/004111 | (87) 2003/43 23.10.2003 | (86) GB 2003/001360 | (87) 2003/43 23.10.2003 |
| (21) 03715761.7     | 05.11.2004              | (21) 03712991.3     | 30.10.2004              | (21) 03712429.4     | 11.11.2004              |
| (87) WO 2003/085994 | (51) H04Q 7/20          | (87) WO 2003/086810 | (51) B60L 11/18         | (87) WO 2003/087535 | (51) E21B 43/36         |
| (86) US 2003/008233 | (87) 2003/42 16.10.2003 | (86) CA 2003/000512 | (87) 2003/43 23.10.2003 | (86) GB 2003/001254 | (87) 2003/43 23.10.2003 |
| (21) 03716669.1     | 03.11.2004              | (21) 03711752.0     | 06.11.2004              | (21) 03746162.1     | 09.11.2004              |
| (87) WO 2003/085995 | (51) H04Q 7/20          | (87) WO 2003/086822 | (51) B60R 21/16         | (87) WO 2003/087583 | (51) F04F 1/02          |
| (86) US 2003/009610 | (87) 2003/42 16.10.2003 | (86) SE 2003/000296 | (87) 2003/43 23.10.2003 | (86) GB 2003/001506 | (87) 2003/43 23.10.2003 |
| (21) 03746070.6     | 03.11.2004              | (21) 03746515.0     | 06.11.2004              | (21) 03715127.1     | 09.11.2004              |
| (87) WO 2003/086003 | (51) H04Q 7/38          | (87) WO 2003/086850 | (51) B63B 1/00          | (87) WO 2003/087655 | (51) F21S 2/00          |
| (86) JP 2002/003393 | (87) 2003/42 16.10.2003 | (86) US 2003/011091 | (87) 2003/43 23.10.2003 | (86) US 2003/010356 | (87) 2003/43 23.10.2003 |
| (21) 02714466.6     | 05.10.2004              | (21) 03746711.5     | 11.11.2004              | (21) 03726191.4     | 06.11.2004              |
| (87) WO 2003/086021 | (51) H05B 6/80          | (87) WO 2003/086856 | (51) B64C 1/00          | (87) WO 2003/087752 | (51) G01L 7/08          |
| (86) US 2003/010203 | (87) 2003/42 16.10.2003 | (86) US 2003/010425 | (87) 2003/43 23.10.2003 | (86) EP 2003/003630 | (87) 2003/43 23.10.2003 |
| (21) 03721522.5     | 04.11.2004              | (21) 03716991.9     | 09.11.2004              | (21) 03722416.9     | 13.11.2004              |
| (87) WO 2003/086036 | (51) H05K 1/18          | (87) WO 2003/087044 | (51) C07C 275/00        | (87) WO 2003/087760 | (51) G01N 1/00          |
| (86) IB 2003/001163 | (87) 2003/42 16.10.2003 | (86) DK 2003/000232 | (87) 2003/43 23.10.2003 | (86) US 2003/010569 | (87) 2003/43 23.10.2003 |
| (21) 03708422.5     | 05.11.2004              | (21) 03746256.1     | 10.11.2004              | (21) 03719624.3     | 06.11.2004              |
| (87) WO 2003/086039 | (51) H05K 7/14          | (87) WO 2003/087049 | (51) C07D 225/00        | (87) WO 2003/087788 | (51) G01N 21/43         |
| (86) JP 2002/003503 | (87) 2003/42 16.10.2003 | (86) EP 2003/003670 | (87) 2003/43 23.10.2003 | (86) US 2003/011095 | (87) 2003/43 23.10.2003 |
| (21) 02714545.7     | 10.11.2004              | (21) 03717285.5     | 13.11.2004              | (21) 03728369.4     | 11.11.2004              |
| (87) WO 2003/086195 | (51) A61B 8/08          | (87) WO 2003/087063 | (51) C07D 233/26        | (87) WO 2003/087790 | (51) G01N 21/47         |
| (86) US 2002/030552 | (87) 2003/43 23.10.2003 | (86) US 2003/011618 | (87) 2003/43 23.10.2003 | (86) JP 2003/004021 | (87) 2003/43 23.10.2003 |
| (21) 02775997.6     | 09.11.2004              | (21) 03746758.6     | 13.11.2004              | (21) 03746409.6     | 29.10.2004              |
| (87) WO 2003/086297 | (51) A61K 6/00          | (87) WO 2003/087071 | (51) C07D 275/04        | (87) WO 2003/087862 | (51) G01R 33/385        |
| (86) US 2003/010925 | (87) 2003/43 23.10.2003 | (86) GB 2003/001418 | (87) 2003/43 23.10.2003 | (86) DE 2003/001054 | (87) 2003/43 23.10.2003 |
| (21) 03746686.9     | 09.11.2004              | (21) 03710046.8     | 11.11.2004              | (21) 03727163.2     | 12.11.2004              |
| (87) WO 2003/086407 | (51) A61K 31/506        | (87) WO 2003/087075 | (51) C07D 301/02        | (87) WO 2003/087904 | (51) G02B 6/12          |
| (86) EP 2003/003323 | (87) 2003/43 23.10.2003 | (86) GB 2003/001436 | (87) 2003/43 23.10.2003 | (86) US 2003/011307 | (87) 2003/43 23.10.2003 |
| (21) 03717253.3     | 13.11.2004              | (21) 03718924.8     | 05.11.2004              | (21) 03724000.9     | 13.11.2004              |
| (87) WO 2003/086452 | (51) A61K 38/19         | (87) WO 2003/087083 | (51) C07D 311/36        | (87) WO 2003/087910 | (51) G02B 6/38          |
| (86) US 2003/010779 | (87) 2003/43 23.10.2003 | (86) US 2003/011424 | (87) 2003/43 23.10.2003 | (86) CZ 2002/000069 | (87) 2003/43 23.10.2003 |
| (21) 03721573.8     | 08.11.2004              | (21) 03746754.5     | 13.11.2004              | (21) 02807206.4     | 16.11.2004              |
| (87) WO 2003/086460 | (51) A61K 41/00         | (87) WO 2003/087169 | (51) C08F 4/64          | (87) WO 2003/087921 | (51) G02F 1/00          |
| (86) US 2003/010418 | (87) 2003/43 23.10.2003 | (86) US 2003/006449 | (87) 2003/43 23.10.2003 | (86) KR 2003/000671 | (87) 2003/43 23.10.2003 |
| (21) 03723905.0     | 06.11.2004              | (21) 03713851.8     | 09.11.2004              | (21) 03710517.8     | 09.11.2004              |
| (87) WO 2003/086463 | (51) A61K 45/00         | (87) WO 2003/087189 | (51) C08G 63/06         | (87) WO 2003/087925 | (51) G02F 1/35          |
| (86) JP 2003/004219 | (87) 2003/43 23.10.2003 | (86) CA 2003/000487 | (87) 2003/43 23.10.2003 | (86) US 2002/011144 | (87) 2003/43 23.10.2003 |
| (21) 03715731.0     | 03.11.2004              | (21) 03709524.7     | 06.11.2004              | (21) 02807232.0     | 10.11.2004              |
| (87) WO 2003/086482 | (51) A61L 2/28          | (87) WO 2003/087222 | (51) C08L 65/00         | (87) WO 2003/087956 | (51) G05B 1/00          |
| (86) US 2003/010773 | (87) 2003/43 23.10.2003 | (86) US 2003/010511 | (87) 2003/43 23.10.2003 | (86) US 2003/010234 | (87) 2003/43 23.10.2003 |
| (21) 03746661.2     | 12.11.2004              | (21) 03746619.0     | 09.11.2004              | (21) 03726181.5     | 10.11.2004              |
| (87) WO 2003/086590 | (51) B01D 61/50         | (87) WO 2003/087250 | (51) C09J 7/02          | (87) WO 2003/087969 | (51) G05D 16/06         |
| (86) US 2003/011067 | (87) 2003/43 23.10.2003 | (86) US 2003/011063 | (87) 2003/43 23.10.2003 | (86) GB 2003/001569 | (87) 2003/43 23.10.2003 |
| (21) 03746710.7     | 12.11.2004              | (21) 03746709.9     | 11.11.2004              | (21) 03725319.2     | 12.11.2004              |
| (87) WO 2003/086657 | (51) B05C 17/01         | (87) WO 2003/087280 | (51) C11D 1/645         | (87) WO 2003/087984 | (51) G06F 1/00          |
| (86) US 2003/011386 | (87) 2003/43 23.10.2003 | (86) US 2003/010574 | (87) 2003/43 23.10.2003 | (86) US 2003/010504 | (87) 2003/43 23.10.2003 |
| (21) 03721651.2     | 13.11.2004              | (21) 03718232.6     | 12.11.2004              | (21) 03721542.3     | 09.11.2004              |

|                     |                         |                     |                         |                     |                         |
|---------------------|-------------------------|---------------------|-------------------------|---------------------|-------------------------|
| (87) WO 2003/088019 | (51) G06F 1/00          | (87) WO 2003/088279 | (51) H01F 1/055         | (87) WO 2003/088447 | (51) H02J 7/06          |
| (86) US 2003/009640 | (87) 2003/43 23.10.2003 | (86) US 2003/007747 | (87) 2003/43 23.10.2003 | (86) CA 2003/000513 | (87) 2003/43 23.10.2003 |
| (21) 03721493.9     | 13.11.2004              | (21) 03719389.3     | 10.11.2004              | (21) 03711753.8     | 06.11.2004              |
| (87) WO 2003/088033 | (51) G06F 7/38          | (87) WO 2003/088292 | (51) H01H 71/14         | (87) WO 2003/088456 | (51) H02K 31/00         |
| (86) US 2003/010707 | (87) 2003/43 23.10.2003 | (86) GB 2003/001470 | (87) 2003/43 23.10.2003 | (86) CA 2002/000481 | (87) 2003/43 23.10.2003 |
| (21) 03718258.1     | 10.11.2004              | (21) 03717433.1     | 10.11.2004              | (21) 02727067.7     | 09.11.2004              |
| (87) WO 2003/088071 | (51) G06F 15/78         | (87) WO 2003/088304 | (51) H01J 37/32         | (87) WO 2003/088462 | (51) H02M 3/07          |
| (86) US 2003/009337 | (87) 2003/43 23.10.2003 | (86) US 2003/011019 | (87) 2003/43 23.10.2003 | (86) US 2003/007327 | (87) 2003/43 23.10.2003 |
| (21) 03718071.8     | 11.11.2004              | (21) 03746702.4     | 13.11.2004              | (21) 03714055.5     | 06.11.2004              |
| (87) WO 2003/088096 | (51) G06F 17/50         | (87) WO 2003/088306 | (51) H01J 49/42         | (87) WO 2003/088466 | (51) H02M 3/335         |
| (86) US 2003/010608 | (87) 2003/43 23.10.2003 | (86) CA 2003/000478 | (87) 2003/43 23.10.2003 | (86) US 2003/010887 | (87) 2003/43 23.10.2003 |
| (21) 03721551.4     | 09.11.2004              | (21) 03709516.3     | 06.11.2004              | (21) 03746675.2     | 11.11.2004              |
| (87) WO 2003/088101 | (51) G06F 17/50         | (87) WO 2003/088324 | (51) H01L 21/00         | (87) WO 2003/088475 | (51) H03H 3/08          |
| (86) US 2003/010613 | (87) 2003/43 23.10.2003 | (86) US 2003/011422 | (87) 2003/43 23.10.2003 | (86) FR 2003/000989 | (87) 2003/43 23.10.2003 |
| (21) 03746632.3     | 09.11.2004              | (21) 03746752.9     | 12.11.2004              | (21) 03740539.6     | 13.11.2004              |
| (87) WO 2003/088102 | (51) G06F 17/50         | (87) WO 2003/088327 | (51) H01L 21/00         | (87) WO 2003/088478 | (51) H03H 7/30          |
| (86) US 2003/011357 | (87) 2003/43 23.10.2003 | (86) US 2003/009941 | (87) 2003/43 23.10.2003 | (86) US 2003/010272 | (87) 2003/43 23.10.2003 |
| (21) 03721648.8     | 11.11.2004              | (21) 03746572.1     | 06.11.2004              | (21) 03719572.4     | 06.11.2004              |
| (87) WO 2003/088104 | (51) G06F 17/60         | (87) WO 2003/088334 | (51) H01L 21/285        | (87) WO 2003/088479 | (51) H03H 7/30          |
| (86) CA 2003/000531 | (87) 2003/43 23.10.2003 | (86) US 2003/010928 | (87) 2003/43 23.10.2003 | (86) US 2003/010799 | (87) 2003/43 23.10.2003 |
| (21) 03711764.5     | 11.11.2004              | (21) 03746687.7     | 10.11.2004              | (21) 03718273.0     | 06.11.2004              |
| (87) WO 2003/088156 | (51) G07C 1/20          | (87) WO 2003/088356 | (51) H01L 23/62         | (87) WO 2003/088481 | (51) H03H 7/40          |
| (86) GB 2003/001584 | (87) 2003/43 23.10.2003 | (86) US 2003/010833 | (87) 2003/43 23.10.2003 | (86) US 2003/010787 | (87) 2003/43 23.10.2003 |
| (21) 03720699.2     | 11.11.2004              | (21) 03721587.8     | 09.11.2004              | (21) 03723942.3     | 06.11.2004              |
| (87) WO 2003/088160 | (51) G07F 1/00          | (87) WO 2003/088363 | (51) H01L 29/737        | (87) WO 2003/088489 | (51) H03L 1/00          |
| (86) DE 2003/001069 | (87) 2003/43 23.10.2003 | (86) US 2003/010143 | (87) 2003/43 23.10.2003 | (86) US 2003/011047 | (87) 2003/43 23.10.2003 |
| (21) 03727165.7     | 13.11.2004              | (21) 03719552.6     | 06.11.2004              | (21) 03728367.8     | 12.11.2004              |
| (87) WO 2003/088167 | (51) G08B 1/00          | (87) WO 2003/088374 | (51) H01M 6/00          | (87) WO 2003/088491 | (51) H03L 7/00          |
| (86) US 2003/011251 | (87) 2003/43 23.10.2003 | (86) CA 2003/000508 | (87) 2003/43 23.10.2003 | (86) US 2003/010020 | (87) 2003/43 23.10.2003 |
| (21) 03718359.7     | 12.11.2004              | (21) 03746204.1     | 09.11.2004              | (21) 03714497.9     | 06.11.2004              |
| (87) WO 2003/088172 | (51) G08B 6/00          | (87) WO 2003/088381 | (51) H01M 4/00          | (87) WO 2003/088496 | (51) H03L 7/089         |
| (86) AU 2003/000407 | (87) 2003/43 23.10.2003 | (86) CA 2003/000514 | (87) 2003/43 23.10.2003 | (86) US 2003/011075 | (87) 2003/43 23.10.2003 |
| (21) 03746189.4     | 06.11.2004              | (21) 03711754.6     | 09.11.2004              | (21) 03718322.5     | 10.11.2004              |
| (87) WO 2003/088175 | (51) G08B 23/00         | (87) WO 2003/088384 | (51) H01M 4/66          | (87) WO 2003/088505 | (51) H03M 13/29         |
| (86) US 2003/010913 | (87) 2003/43 23.10.2003 | (86) CA 2003/000510 | (87) 2003/43 23.10.2003 | (86) US 2003/010639 | (87) 2003/43 23.10.2003 |
| (21) 03746680.2     | 10.11.2004              | (21) 03711750.4     | 09.11.2004              | (21) 03726213.6     | 06.11.2004              |
| (87) WO 2003/088180 | (51) G08G 1/07          | (87) WO 2003/088392 | (51) H01M 8/00          | (87) WO 2003/088508 | (51) H04B 1/00          |
| (86) US 2003/011109 | (87) 2003/43 23.10.2003 | (86) US 2003/010718 | (87) 2003/43 23.10.2003 | (86) US 2003/011218 | (87) 2003/43 23.10.2003 |
| (21) 03746712.3     | 09.11.2004              | (21) 03746648.9     | 05.11.2004              | (21) 03746729.7     | 10.11.2004              |
| (87) WO 2003/088182 | (51) G09B 1/00          | (87) WO 2003/088401 | (51) H01M 8/06          | (87) WO 2003/088511 | (51) H04B 1/04          |
| (86) GB 2003/001518 | (87) 2003/43 23.10.2003 | (86) DE 2002/001752 | (87) 2003/43 23.10.2003 | (86) SE 2003/000459 | (87) 2003/43 23.10.2003 |
| (21) 03712452.6     | 13.11.2004              | (21) 02740353.4     | 12.11.2004              | (21) 03746517.6     | 06.11.2004              |
| (87) WO 2003/088184 | (51) G09B 5/06          | (87) WO 2003/088405 | (51) H01M 12/00         | (87) WO 2003/088514 | (51) H04B 1/38          |
| (86) NZ 2003/000061 | (87) 2003/43 23.10.2003 | (86) CA 2003/000511 | (87) 2003/43 23.10.2003 | (86) US 2003/010695 | (87) 2003/43 23.10.2003 |
| (21) 03717801.9     | 11.11.2004              | (21) 03711751.2     | 10.11.2004              | (21) 03718253.2     | 09.11.2004              |
| (87) WO 2003/088186 | (51) G09B 9/32          | (87) WO 2003/088413 | (51) H01Q 1/00          | (87) WO 2003/088517 | (51) H04B 3/52          |
| (86) US 2003/004920 | (87) 2003/43 23.10.2003 | (86) US 2003/008655 | (87) 2003/43 23.10.2003 | (86) KR 2002/000666 | (87) 2003/43 23.10.2003 |
| (21) 03716076.9     | 12.11.2004              | (21) 03728264.7     | 06.11.2004              | (21) 02717211.3     | 12.11.2004              |
| (87) WO 2003/088187 | (51) G09B 19/00         | (87) WO 2003/088418 | (51) H01Q 9/04          | (87) WO 2003/088527 | (51) H04B 7/26          |
| (86) US 2003/010891 | (87) 2003/43 23.10.2003 | (86) DK 2003/000236 | (87) 2003/43 23.10.2003 | (86) US 2003/011477 | (87) 2003/43 23.10.2003 |
| (21) 03721593.6     | 11.11.2004              | (21) 03746258.7     | 11.11.2004              | (21) 03721666.0     | 12.11.2004              |
| (87) WO 2003/088202 | (51) G09G 5/00          | (87) WO 2003/088419 | (51) H01Q 15/00         | (87) WO 2003/088532 | (51) H04B 17/00         |
| (86) US 2003/009412 | (87) 2003/43 23.10.2003 | (86) US 2003/010912 | (87) 2003/43 23.10.2003 | (86) US 2003/011107 | (87) 2003/43 23.10.2003 |
| (21) 03714424.3     | 08.11.2004              | (21) 03746679.4     | 10.11.2004              | (21) 03719686.2     | 12.10.2004              |
| (87) WO 2003/088222 | (51) G11B 7/0045        | (87) WO 2003/088442 | (51) H02B 1/20          | (87) WO 2003/088540 | (51) H04J 11/00         |
| (86) JP 2003/004304 | (87) 2003/43 23.10.2003 | (86) US 2003/009066 | (87) 2003/43 23.10.2003 | (86) US 2003/010315 | (87) 2003/43 23.10.2003 |
| (21) 03746425.2     | 04.11.2004              | (21) 03716814.3     | 06.11.2004              | (21) 03714511.7     | 06.11.2004              |
| (87) WO 2003/088277 | (51) H01C 10/10         | (87) WO 2003/088443 | (51) H02G 3/22          | (87) WO 2003/088546 | (51) H04L 1/00          |
| (86) KR 2002/002315 | (87) 2003/43 23.10.2003 | (86) EP 2003/003842 | (87) 2003/43 23.10.2003 | (86) US 2003/010578 | (87) 2003/43 23.10.2003 |
| (21) 02791059.5     | 09.11.2004              | (21) 03722465.6     | 16.11.2004              | (21) 03723921.7     | 09.11.2004              |

|                            |                         |                            |                         |  |
|----------------------------|-------------------------|----------------------------|-------------------------|--|
| (87) <b>WO 2003/088548</b> | (51) H04L 1/00          | (87) <b>WO 2003/092185</b> | (51) H04B 3/54          | I.3  |
| (86) US 2003/011081        | (87) 2003/43 23.10.2003 | (86) NL 2003/000281        | (87) 2003/45 06.11.2003 | • <b>Europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind, geordnet nach Anmeldenummern</b> |
| (21) 03718326.6            | 11.10.2004              | (21) 03721152.1            | 13.10.2004              | • <b>European patent applications and international applications which have entered the European phase, arranged by application number</b>         |
| (87) <b>WO 2003/088571</b> | (51) H04L 12/22         | (87) <b>WO 2003/094670</b> | (51) A47C 7/34          | • <b>Demandes de brevet européen et demandes internationales entrées dans la phase européenne, classées selon les numéros des demandes</b>         |
| (86) US 2003/012453        | (87) 2003/43 23.10.2003 | (86) KR 2002/000866        | (87) 2003/47 20.11.2003 |  |
| (21) 03736480.9            | 13.11.2004              | (21) 02733516.5            | 11.12.2004              |  |
| (87) <b>WO 2003/088580</b> | (51) H04L 12/28         | (87) <b>WO 2003/095274</b> | (51) B60R 22/38         |  |
| (86) IL 2003/000297        | (87) 2003/43 23.10.2003 | (86) US 2002/036113        | (87) 2003/47 20.11.2003 |  |
| (21) 03715311.1            | 10.11.2004              | (21) 02784427.3            | 09.11.2004              |  |
| (87) <b>WO 2003/088584</b> | (51) H04L 12/28         | (87) <b>WO 2003/095970</b> | (51) G01N 1/00          |  |
| (86) SE 2003/000516        | (87) 2003/43 23.10.2003 | (86) SG 2003/000066        | (87) 2003/47 20.11.2003 |  |
| (21) 03713158.8            | 06.10.2004              | (21) 03750008.9            | 29.10.2004              |  |
| (87) <b>WO 2003/088586</b> | (51) H04L 12/28         | (87) <b>WO 2003/096104</b> | (51) G02B 27/22         |  |
| (86) US 2003/010614        | (87) 2003/43 23.10.2003 | (86) KR 2002/000523        | (87) 2003/47 20.11.2003 |  |
| (21) 03717002.4            | 10.11.2004              | (21) 02708795.6            | 27.10.2004              |  |
| (87) <b>WO 2003/088598</b> | (51) H04L 12/56         | (87) <b>WO 2003/097529</b> | (51) C01B 33/113        |  |
| (86) GB 2003/001532        | (87) 2003/43 23.10.2003 | (86) CN 2003/000205        | (87) 2003/48 27.11.2003 |  |
| (21) 03712459.1            | 11.11.2004              | (21) 03711800.7            | 21.10.2004              |  |
| (87) <b>WO 2003/088609</b> | (51) H04L 29/00         | (87) <b>WO 2003/100035</b> | (51) C12N 1/00          |  |
| (86) IB 2002/001181        | (87) 2003/43 23.10.2003 | (86) US 2003/009802        | (87) 2003/49 04.12.2003 |  |
| (21) 02722555.6            | 13.10.2004              | (21) 03751745.5            | 02.11.2004              |  |
| (87) <b>WO 2003/088632</b> | (51) H04M 1/02          | (87) <b>WO 2003/101193</b> | (51) A01N 1/00          |  |
| (86) NL 2003/000248        | (87) 2003/43 23.10.2003 | (86) IB 2003/004944        | (87) 2003/50 11.12.2003 |  |
| (21) 03746503.6            | 06.11.2004              | (21) 03756090.1            | 28.10.2004              |  |
| (87) <b>WO 2003/088633</b> | (51) H04M 1/24          | (87) <b>WO 2003/101955</b> | (51) C07D 201/00        |  |
| (86) US 2003/011098        | (87) 2003/43 23.10.2003 | (86) US 2003/008633        | (87) 2003/50 11.12.2003 |  |
| (21) 03721621.5            | 11.10.2004              | (21) 03756149.5            | 21.10.2004              |  |
| (87) <b>WO 2003/088658</b> | (51) H04N 5/76          | (87) <b>WO 2003/102203</b> | (51) C12P 1/00          |  |
| (86) US 2003/009411        | (87) 2003/43 23.10.2003 | (86) KR 2002/000617        | (87) 2003/50 11.12.2003 |  |
| (21) 03716863.0            | 06.11.2004              | (21) 02717190.9            | 10.11.2004              |  |
| (87) <b>WO 2003/088684</b> | (51) H04B 1/06          | (87) <b>WO 2003/102681</b> | (51) G02F 1/1337        |  |
| (86) US 2003/010361        | (87) 2003/43 23.10.2003 | (86) KR 2002/001372        | (87) 2003/50 11.12.2003 |  |
| (21) 03746596.0            | 11.11.2004              | (21) 02753253.0            | 10.11.2004              |  |
| (87) <b>WO 2003/088688</b> | (51) H04Q 7/20          | (87) <b>WO 2003/103612</b> | (51) A61K 6/00          |  |
| (86) SE 2003/000583        | (87) 2003/43 23.10.2003 | (86) US 2003/008280        | (87) 2003/51 18.12.2003 |  |
| (21) 03719278.8            | 13.11.2004              | (21) 03751740.6            | 16.10.2004              |  |
| (87) <b>WO 2003/088696</b> | (51) H04Q 7/30          | (87) <b>WO 2003/105023</b> | (51) G06F 17/28         |  |
| (86) KR 2003/000690        | (87) 2003/43 23.10.2003 | (86) US 2003/009571        | (87) 2003/51 18.12.2003 |  |
| (21) 03746494.8            | 09.11.2004              | (21) 03748900.2            | 27.10.2004              |  |
| (87) <b>WO 2003/089808</b> | (51) F16H 1/00          | (87) <b>WO 2004/013313</b> | (51) C12N 1/00          |  |
| (86) US 2003/011737        | (87) 2003/44 30.10.2003 | (86) US 2003/009545        | (87) 2004/07 12.02.2004 |  |
| (21) 03747007.7            | 16.11.2004              | (21) 03766804.3            | 29.10.2004              |  |
| (87) <b>WO 2003/090018</b> | (51) G06F 1/00          | (87) <b>WO 2004/027163</b> | (51) E02F 3/76          |  |
| (86) US 2003/011617        | (87) 2003/44 30.10.2003 | (86) US 2003/011046        | (87) 2004/14 01.04.2004 |  |
| (21) 03746996.2            | 15.10.2004              | (21) 03718313.4            | 12.11.2004              |  |
| (87) <b>WO 2003/090041</b> | (51) G06F 1/00          | (87) <b>WO 2004/032978</b> | (51) A61L 2/00          |  |
| (86) US 2003/008800        | (87) 2003/44 30.10.2003 | (86) US 2002/037049        | (87) 2004/17 22.04.2004 |  |
| (21) 03746925.1            | 21.10.2004              | (21) 02807829.3            | 22.06.2004              |  |
| (87) <b>WO 2003/091421</b> | (51) C12N 1/00          | (87) <b>WO 2004/035010</b> | (51) A61K 7/00          |  |
| (86) US 2003/008931        | (87) 2003/45 06.11.2003 | (86) US 2003/008880        | (87) 2004/18 29.04.2004 |  |
| (21) 03747254.5            | 26.10.2004              | (21) 03796260.2            | 23.10.2004              |  |
| (87) <b>WO 2003/091448</b> | (51) C12Q 1/00          | (87) <b>WO 2004/057389</b> | (51) A61K 7/00          |  |
| (86) US 2003/004176        | (87) 2003/45 06.11.2003 | (86) US 2001/034310        | (87) 2004/28 08.07.2004 |  |
| (21) 03747246.1            | 14.09.2004              | (21) 01275179.8            | 12.08.2003              |  |
| (87) <b>WO 2003/091700</b> | (51) G01N 1/00          | (87) <b>WO 2004/061126</b> | (51) C12Q 1/00          |  |
| (86) US 2003/009132        | (87) 2003/45 06.11.2003 | (86) US 2003/009232        | (87) 2004/30 22.07.2004 |  |
| (21) 03747255.2            | 27.10.2004              | (21) 03723826.8            | 26.10.2004              |  |
| (87) <b>WO 2003/091701</b> | (51) G01N 1/00          | (87) <b>WO 2004/061126</b> | (51) C12Q 1/00          |  |
| (86) US 2003/009525        | (87) 2003/45 06.11.2003 | (86) US 2003/009232        | (87) 2004/30 22.07.2004 |  |
| (21) 03747257.8            | 30.10.2004              | (21) 03723826.8            | 26.10.2004              |  |

|   |                  |                        |                |   |                  |
|---|------------------|------------------------|----------------|---|------------------|
| (21) <b>02785148.4</b><br>(87) WO 2004/019105 | (11) 1 530 737 * | (21) <b>03026049.1</b> | (11) 1 531 458 | (21) <b>03405805.7</b>                        | (11) 1 531 316   |
| (21) <b>02785625.1</b><br>(87) WO 2003/050325 | (11) 1 530 653 * | (21) <b>03026069.9</b> | (11) 1 531 645 | (21) <b>03405809.9</b>                        | (11) 1 531 045   |
| (21) <b>02789953.3</b><br>(87) WO 2003/048786 | (11) 1 530 505 * | (21) <b>03026118.4</b> | (11) 1 531 396 | (21) <b>03405813.1</b>                        | (11) 1 531 207   |
| (21) <b>02790679.1</b><br>(87) WO 2003/060785 | (11) 1 530 768 * | (21) <b>03026130.9</b> | (11) 1 531 178 | (21) <b>03425730.3</b>                        | (11) 1 531 010   |
| (21) <b>02793731.7</b><br>(87) WO 2004/017664 | (11) 1 530 885 * | (21) <b>03026138.2</b> | (11) 1 531 217 | (21) <b>03425734.5</b>                        | (11) 1 531 200   |
| (21) <b>02794932.0</b><br>(87) WO 2003/016501 | (11) 1 530 579 * | (21) <b>03026161.4</b> | (11) 1 531 162 | (21) <b>03425736.0</b>                        | (11) 1 531 148   |
| (21) <b>02796275.2</b><br>(87) WO 2003/019434 | (11) 1 530 750 * | (21) <b>03026223.2</b> | (11) 1 531 194 | (21) <b>03447274.6</b>                        | (11) 1 531 125   |
| (21) <b>02807734.5</b><br>(87) WO 2004/018146 | (11) 1 531 025   | (21) <b>03026234.9</b> | (11) 1 531 169 | (21) <b>03468009.0</b>                        | (11) 1 531 223   |
| (21) <b>02807735.2</b><br>(87) WO 2004/018145 | (11) 1 531 024   | (21) <b>03026249.7</b> | (11) 1 530 919 | (21) <b>03701256.4</b><br>(87) WO 2003/060151 | (11) 1 530 583 * |
| (21) <b>03025493.2</b>                        | (11) 1 531 509   | (21) <b>03026329.7</b> | (11) 1 531 119 | (21) <b>03701448.7</b><br>(87) WO 2004/019506 | (11) 1 530 825 * |
| (21) <b>03025494.0</b>                        | (11) 1 531 510   | (21) <b>03026336.2</b> | (11) 1 531 395 | (21) <b>03704313.0</b><br>(87) WO 2004/005081 | (11) 1 530 524 * |
| (21) <b>03025524.4</b>                        | (11) 1 531 147   | (21) <b>03078480.5</b> | (11) 1 531 146 | (21) <b>03707034.9</b><br>(87) WO 2004/018933 | (11) 1 531 302   |
| (21) <b>03025769.5</b>                        | (11) 1 530 965   | (21) <b>03078543.0</b> | (11) 1 531 591 | (21) <b>03708533.9</b><br>(87) WO 2004/016998 | (11) 1 531 310   |
| (21) <b>03025788.5</b>                        | (11) 1 531 348   | (21) <b>03078544.8</b> | (11) 1 531 590 | (21) <b>03709077.6</b><br>(87) WO 2003/085764 | (11) 1 530 811 * |
| (21) <b>03025793.5</b>                        | (11) 1 531 299   | (21) <b>03078561.2</b> | (11) 1 531 354 | (21) <b>03711261.2</b><br>(87) WO 2003/072746 | (11) 1 530 637 * |
| (21) <b>03025844.6</b>                        | (11) 1 531 279   | (21) <b>03078568.7</b> | (11) 1 531 183 | (21) <b>03712439.3</b><br>(87) WO 2003/083469 | (11) 1 530 722 * |
| (21) <b>03025857.8</b>                        | (11) 1 530 931   | (21) <b>03078577.8</b> | (11) 1 531 318 | (21) <b>03712817.0</b><br>(87) WO 2004/001037 | (11) 1 531 180   |
| (21) <b>03025858.6</b>                        | (11) 1 531 228   | (21) <b>03078578.6</b> | (11) 1 530 968 | (21) <b>03713430.1</b><br>(87) WO 2003/068920 | (11) 1 530 580 * |
| (21) <b>03025866.9</b>                        | (11) 1 531 159   | (21) <b>03078579.4</b> | (11) 1 531 160 | (21) <b>03718341.5</b><br>(87) WO 2003/089899 | (11) 1 530 644 * |
| (21) <b>03025871.9</b>                        | (11) 1 531 179   | (21) <b>03104109.8</b> | (11) 1 531 020 | (21) <b>03720202.5</b><br>(87) WO 2004/018867 | (11) 1 530 681 * |
| (21) <b>03025894.1</b>                        | (11) 1 531 041   | (21) <b>03104160.1</b> | (11) 1 530 950 | (21) <b>03722397.1</b><br>(87) WO 2004/022422 | (11) 1 530 538 * |
| (21) <b>03025900.6</b>                        | (11) 1 531 306   | (21) <b>03104174.2</b> | (11) 1 531 244 | (21) <b>03722032.4</b><br>(87) WO 2003/096508 | (11) 1 530 817 * |
| (21) <b>03025901.4</b>                        | (11) 1 530 942   | (21) <b>03104179.1</b> | (11) 1 531 443 | (21) <b>03727078.2</b><br>(87) WO 2004/015950 | (11) 1 530 859 * |
| (21) <b>03025903.0</b>                        | (11) 1 531 171   | (21) <b>03104202.1</b> | (11) 1 531 359 | (21) <b>03730062.1</b><br>(87) WO 2004/017988 | (11) 1 530 481 * |
| (21) <b>03025928.7</b>                        | (11) 1 531 058   | (21) <b>03104207.0</b> | (11) 1 531 093 | (21) <b>03730502.6</b><br>(87) WO 2004/019330 | (11) 1 531 461   |
| (21) <b>03025933.7</b>                        | (11) 1 531 213   | (21) <b>03104225.2</b> | (11) 1 531 282 | (21) <b>03730795.6</b><br>(87) WO 2003/103286 | (11) 1 530 878 * |
| (21) <b>03025936.0</b>                        | (11) 1 530 955   | (21) <b>03104231.0</b> | (11) 1 531 073 | (21) <b>03731150.3</b><br>(87) WO 2003/096673 | (11) 1 530 873 * |
| (21) <b>03025943.6</b>                        | (11) 1 531 016   | (21) <b>03257093.9</b> | (11) 1 531 126 | (21) <b>03731238.6</b><br>(87) WO 2003/101880 | (11) 1 530 546 * |
| (21) <b>03025955.0</b>                        | (11) 1 531 344   | (21) <b>03257096.2</b> | (11) 1 531 386 | (21) <b>03731404.4</b><br>(87) WO 2003/101383 | (11) 1 530 459 * |
| (21) <b>03025958.4</b>                        | (11) 1 530 985   | (21) <b>03257138.2</b> | (11) 1 531 305 |   |                  |
| (21) <b>03025959.2</b>                        | (11) 1 530 967   | (21) <b>03257139.0</b> | (11) 1 531 294 |   |                  |
| (21) <b>03025970.9</b>                        | (11) 1 531 285   | (21) <b>03257140.8</b> | (11) 1 531 295 |   |                  |
| (21) <b>03025971.7</b>                        | (11) 1 531 286   | (21) <b>03257550.8</b> | (11) 1 531 326 |   |                  |
| (21) <b>03025974.1</b>                        | (11) 1 531 222   | (21) <b>03292826.9</b> | (11) 1 531 633 |   |                  |
| (21) <b>03025977.4</b>                        | (11) 1 531 195   | (21) <b>03292827.7</b> | (11) 1 531 634 |   |                  |
| (21) <b>03025990.7</b>                        | (11) 1 531 043   | (21) <b>03292841.8</b> | (11) 1 531 067 |   |                  |
| (21) <b>03025991.5</b>                        | (11) 1 531 044   | (21) <b>03292842.6</b> | (11) 1 531 595 |   |                  |
| (21) <b>03025993.1</b>                        | (11) 1 531 468   | (21) <b>03292843.4</b> | (11) 1 531 563 |   |                  |
| (21) <b>03025994.9</b>                        | (11) 1 531 537   | (21) <b>03292848.3</b> | (11) 1 531 567 |   |                  |
| (21) <b>03026030.1</b>                        | (11) 1 531 333   | (21) <b>03292866.5</b> | (11) 1 531 566 |   |                  |
| (21) <b>03026045.9</b>                        | (11) 1 531 626   | (21) <b>03380261.2</b> | (11) 1 531 017 |   |                  |
| (21) <b>03026046.7</b>                        | (11) 1 531 478   | (21) <b>03380262.0</b> | (11) 1 531 083 |   |                  |
| (21) <b>03026047.5</b>                        | (11) 1 531 456   | (21) <b>03380264.6</b> | (11) 1 531 376 |   |                  |
| (21) <b>03026048.3</b>                        | (11) 1 531 457   | (21) <b>03405803.2</b> | (11) 1 531 140 |   |                  |

|   |                  |   |                  |   |                  |
|---|------------------|---|------------------|---|------------------|
| (21) <b>03731959.7</b><br>(87) WO 2003/062380 | (11) 1 530 631 * | (21) <b>03740355.7</b><br>(87) WO 2004/002468 | (11) 1 530 465 * | (21) <b>03747203.2</b><br>(87) WO 2003/092059 | (11) 1 531 490   |
| (21) <b>03732455.5</b><br>(87) WO 2004/007831 | (11) 1 530 657 * | (21) <b>03740430.8</b><br>(87) WO 2004/019145 | (11) 1 530 747 * | (21) <b>03747478.0</b><br>(87) WO 2003/092645 | (11) 1 530 480 * |
| (21) <b>03732751.7</b><br>(87) WO 2004/006100 | (11) 1 530 759 * | (21) <b>03740435.7</b><br>(87) WO 2004/021487 | (11) 1 530 812 * | (21) <b>03747809.6</b><br>(87) WO 2004/018715 | (11) 1 530 649 * |
| (21) <b>03733376.2</b><br>(87) WO 2003/104886 | (11) 1 531 355   | (21) <b>03740442.3</b><br>(87) WO 2004/018922 | (11) 1 530 696 * | (21) <b>03747873.2</b><br>(87) WO 2004/027217 | (11) 1 530 669 * |
| (21) <b>03735613.6</b><br>(87) WO 2004/009607 | (11) 1 530 575 * | (21) <b>03740479.5</b><br>(87) WO 2004/022052 | (11) 1 530 464 * | (21) <b>03747885.6</b><br>(87) WO 2004/023056 | (11) 1 530 703 * |
| (21) <b>03735644.1</b><br>(87) WO 2004/000448 | (11) 1 530 503 * | (21) <b>03740482.9</b><br>(87) WO 2004/017746 | (11) 1 530 425 * | (21) <b>03747896.3</b><br>(87) WO 2004/017775 | (11) 1 530 432 * |
| (21) <b>03735666.4</b><br>(87) WO 2004/004273 | (11) 1 530 860 * | (21) <b>03740523.0</b><br>(87) WO 2004/004590 | (11) 1 530 445 * | (21) <b>03747919.3</b><br>(87) WO 2004/018844 | (11) 1 530 670 * |
| (21) <b>03735842.1</b><br>(87) WO 2004/001424 | (11) 1 530 725 * | (21) <b>03740758.2</b><br>(87) WO 2004/003717 | (11) 1 530 752 * | (21) <b>03748229.6</b><br>(87) WO 2004/017747 | (11) 1 530 426 * |
| (21) <b>03736647.3</b><br>(87) WO 2003/103078 | (11) 1 530 810 * | (21) <b>03740929.9</b><br>(87) WO 2004/015561 | (11) 1 530 754 * | (21) <b>03748509.1</b><br>(87) WO 2004/012985 | (11) 1 530 536 * |
| (21) <b>03736888.3</b><br>(87) WO 2003/104407 | (11) 1 530 483 * | (21) <b>03740934.9</b><br>(87) WO 2004/008314 | (11) 1 530 757 * | (21) <b>03748979.6</b><br>(87) WO 2004/010762 | (11) 1 530 627 * |
| (21) <b>03737105.1</b><br>(87) WO 2003/106466 | (11) 1 530 576 * | (21) <b>03740942.2</b><br>(87) WO 2004/017408 | (11) 1 530 802 * | (21) <b>03749025.7</b><br>(87) WO 2004/015966 | (11) 1 530 867 * |
| (21) <b>03737777.7</b><br>(87) WO 2004/004423 | (11) 1 530 888 * | (21) <b>03740953.9</b><br>(87) WO 2004/006912 | (11) 1 530 467 * | (21) <b>03749078.6</b><br>(87) WO 2004/018009 | (11) 1 530 490 * |
| (21) <b>03737801.5</b><br>(87) WO 2004/005621 | (11) 1 530 661 * | (21) <b>03740981.0</b><br>(87) WO 2004/006931 | (11) 1 530 475 * | (21) <b>03749085.1</b><br>(87) WO 2004/017793 | (11) 1 530 436 * |
| (21) <b>03737809.8</b><br>(87) WO 2004/018297 | (11) 1 530 540 * | (21) <b>03741048.7</b><br>(87) WO 2004/012280 | (11) 1 530 621 * | (21) <b>03749093.5</b><br>(87) WO 2004/017941 | (11) 1 530 469 * |
| (21) <b>03737826.2</b><br>(87) WO 2004/018038 | (11) 1 530 493 * | (21) <b>03741100.6</b><br>(87) WO 2004/017777 | (11) 1 530 433 * | (21) <b>03749113.1</b><br>(87) WO 2004/019480 | (11) 1 530 820 * |
| (21) <b>03737949.2</b><br>(87) WO 2004/009841 | (11) 1 530 645 * | (21) <b>03741112.1</b><br>(87) WO 2004/008412 | (11) 1 530 787 * | (21) <b>03749135.4</b><br>(87) WO 2004/019604 | (11) 1 530 876 * |
| (21) <b>03737989.8</b><br>(87) WO 2004/002949 | (11) 1 530 563 * | (21) <b>03741151.9</b><br>(87) WO 2004/004811 | (11) 1 530 978   | (21) <b>03749221.2</b><br>(87) WO 2004/020553 | (11) 1 530 620 * |
| (21) <b>03738312.2</b><br>(87) WO 2004/018586 | (11) 1 530 618 * | (21) <b>03741176.6</b><br>(87) WO 2004/006469 | (11) 1 531 560   | (21) <b>03750089.9</b><br>(87) WO 2003/096663 | (11) 1 530 869 * |
| (21) <b>03738471.6</b><br>(87) WO 2004/010389 | (11) 1 530 498 * | (21) <b>03741547.8</b><br>(87) WO 2004/011261 | (11) 1 531 048   | (21) <b>03750106.1</b><br>(87) WO 2003/096671 | (11) 1 530 874 * |
| (21) <b>03738935.0</b><br>(87) WO 2003/103541 | (11) 1 530 448 * | (21) <b>03741851.4</b><br>(87) WO 2003/102215 | (11) 1 530 418 * | (21) <b>03750275.4</b><br>(87) WO 2004/020924 | (11) 1 530 700 * |
| (21) <b>03739128.1</b><br>(87) WO 2004/001323 | (11) 1 530 704 * | (21) <b>03741897.7</b><br>(87) WO 2004/016675 | (11) 1 530 606 * | (21) <b>03750276.2</b><br>(87) WO 2004/019052 | (11) 1 530 728 * |
| (21) <b>03739139.8</b><br>(87) WO 2003/105670 | (11) 1 530 441 * | (21) <b>03741904.1</b><br>(87) WO 2003/103452 | (11) 1 530 437 * | (21) <b>03750281.2</b><br>(87) WO 2004/020990 | (11) 1 530 715 * |
| (21) <b>03739873.2</b><br>(87) WO 2004/010773 | (11) 1 530 416 * | (21) <b>03742068.4</b><br>(87) WO 2003/105725 | (11) 1 530 449 * | (21) <b>03750410.7</b><br>(87) WO 2004/017306 | (11) 1 530 792 * |
| (21) <b>03739893.0</b><br>(87) WO 2004/019557 | (11) 1 530 848 * | (21) <b>03742077.5</b><br>(87) WO 2004/002348 | (11) 1 530 443 * | (21) <b>03750416.4</b><br>(87) WO 2004/078536 | (11) 1 530 526 * |
| (21) <b>03740028.0</b><br>(87) WO 2004/019423 | (11) 1 530 805 * | (21) <b>03742213.6</b><br>(87) WO 2004/016683 | (11) 1 530 609 * | (21) <b>03750417.2</b><br>(87) WO 2004/018660 | (11) 1 530 630 * |
| (21) <b>03740030.6</b><br>(87) WO 2004/018865 | (11) 1 530 679 * | (21) <b>03742296.1</b><br>(87) WO 2004/021643 | (11) 1 530 849 * | (21) <b>03750431.3</b><br>(87) WO 2004/025136 | (11) 1 530 689 * |
| (21) <b>03740053.8</b><br>(87) WO 2004/019424 | (11) 1 530 806 * | (21) <b>03743405.7</b><br>(87) WO 2003/075176 | (11) 1 530 762 * | (21) <b>03750438.8</b><br>(87) WO 2004/017943 | (11) 1 530 456 * |
| (21) <b>03740113.0</b><br>(87) WO 2004/018338 | (11) 1 530 545 * | (21) <b>03744908.9</b><br>(87) WO 2003/080667 | (11) 1 530 590 * | (21) <b>03750724.1</b><br>(87) WO 2004/019296 | (11) 1 530 785 * |
| (21) <b>03740136.1</b><br>(87) WO 2004/021836 | (11) 1 530 438 * | (21) <b>03746385.8</b><br>(87) WO 2003/087237 | (11) 1 530 615 * | (21) <b>03750823.1</b><br>(87) WO 2004/009229 | (11) 1 530 504 * |
| (21) <b>03740191.6</b><br>(87) WO 2004/023601 | (11) 1 530 816 * | (21) <b>03747127.3</b><br>(87) WO 2003/090665 | (11) 1 530 473 * | (21) <b>03750864.5</b><br>(87) WO 2004/012513 | (11) 1 530 423 * |

|   |                  |   |                  |   |                  |
|---|------------------|---|------------------|---|------------------|
| (21) <b>03750876.9</b><br>(87) WO 2004/016420 | (11) 1 530 511 * | (21) <b>03758262.4</b><br>(87) WO 2004/018436 | (11) 1 530 564 * | (21) <b>03763885.5</b><br>(87) WO 2004/008147 | (11) 1 530 724 * |
| (21) <b>03750877.7</b><br>(87) WO 2004/016421 | (11) 1 530 512 * | (21) <b>03759197.1</b><br>(87) WO 2004/019602 | (11) 1 530 880 * | (21) <b>03763996.0</b><br>(87) WO 2004/008207 | (11) 1 530 736 * |
| (21) <b>03751781.0</b><br>(87) WO 2004/000163 | (11) 1 530 744 * | (21) <b>03759202.9</b><br>(87) WO 2004/019391 | (11) 1 530 800 * | (21) <b>03764035.6</b><br>(87) WO 2004/008645 | (11) 1 530 827 * |
| (21) <b>03751901.4</b><br>(87) WO 2004/018471 | (11) 1 530 571 * | (21) <b>03759996.6</b><br>(87) WO 2003/107150 | (11) 1 530 751 * | (21) <b>03764442.4</b><br>(87) WO 2004/007016 | (11) 1 530 732 * |
| (21) <b>03752639.9</b><br>(87) WO 2004/016323 | (11) 1 530 496 * | (21) <b>03760350.3</b><br>(87) WO 2003/106637 | (11) 1 530 581 * | (21) <b>03764623.9</b><br>(87) WO 2004/008747 | (11) 1 530 877 * |
| (21) <b>03753258.7</b><br>(87) WO 2004/018282 | (11) 1 530 537 * | (21) <b>03760463.4</b><br>(87) WO 2003/105925 | (11) 1 530 440 * | (21) <b>03764850.8</b><br>(87) WO 2004/009112 | (11) 1 530 482 * |
| (21) <b>03753259.5</b><br>(87) WO 2004/018253 | (11) 1 530 523 * | (21) <b>03760558.1</b><br>(87) WO 2004/000538 | (11) 1 530 508 * | (21) <b>03764886.2</b><br>(87) WO 2004/009188 | (11) 1 530 497 * |
| (21) <b>03753638.0</b><br>(87) WO 2004/008370 | (11) 1 530 774 * | (21) <b>03761130.8</b><br>(87) WO 2004/001802 | (11) 1 530 803 * | (21) <b>03764921.7</b><br>(87) WO 2004/009961 | (11) 1 530 671 * |
| (21) <b>03753668.7</b><br>(87) WO 2004/016456 | (11) 1 530 521 * | (21) <b>03761354.4</b><br>(87) WO 2004/000725 | (11) 1 530 549 * | (21) <b>03764980.3</b><br>(87) WO 2004/010010 | (11) 1 530 683 * |
| (21) <b>03753669.5</b><br>(87) WO 2004/017193 | (11) 1 530 753 * | (21) <b>03761358.5</b><br>(87) WO 2004/002121 | (11) 1 530 868 * | (21) <b>03765006.6</b><br>(87) WO 2004/009067 | (11) 1 530 462 * |
| (21) <b>03754386.5</b><br>(87) WO 2004/014997 | (11) 1 530 611 * | (21) <b>03761576.2</b><br>(87) WO 2004/002379 | (11) 1 530 450 * | (21) <b>03765164.3</b><br>(87) WO 2004/010394 | (11) 1 530 784 * |
| (21) <b>03754396.4</b><br>(87) WO 2004/016727 | (11) 1 530 626 * | (21) <b>03761712.3</b><br>(87) WO 2004/003010 | (11) 1 530 591 * | (21) <b>03765208.8</b><br>(87) WO 2004/009819 | (11) 1 530 639 * |
| (21) <b>03755226.2</b><br>(87) WO 2003/099078 | (11) 1 530 439 * | (21) <b>03761965.7</b><br>(87) WO 2004/004161 | (11) 1 530 837 * | (21) <b>03765241.9</b><br>(87) WO 2004/008866 | (11) 1 530 424 * |
| (21) <b>03755645.3</b><br>(87) WO 2004/012496 | (11) 1 530 430 * | (21) <b>03761989.7</b><br>(87) WO 2004/003139 | (11) 1 530 634 * | (21) <b>03765252.6</b><br>(87) WO 2004/009089 | (11) 1 530 474 * |
| (21) <b>03755739.4</b><br>(87) WO 2004/018895 | (11) 1 530 690 * | (21) <b>03762175.2</b><br>(87) WO 2004/004310 | (11) 1 530 879 * | (21) <b>03765254.2</b><br>(87) WO 2004/009086 | (11) 1 530 470 * |
| (21) <b>03756385.5</b><br>(87) WO 2003/101398 | (11) 1 530 629 * | (21) <b>03762201.6</b><br>(87) WO 2004/004140 | (11) 1 530 840 * | (21) <b>03765352.4</b><br>(87) WO 2004/010690 | (11) 1 531 623   |
| (21) <b>03756424.2</b><br>(87) WO 2004/017003 | (11) 1 530 699 * | (21) <b>03762302.2</b><br>(87) WO 2004/003928 | (11) 1 530 795 * | (21) <b>03765403.5</b><br>(87) WO 2004/009220 | (11) 1 530 501 * |
| (21) <b>03756499.4</b><br>(87) WO 2004/010567 | (11) 1 530 818 * | (21) <b>03762417.8</b><br>(87) WO 2004/005704 | (11) 1 530 680 * | (21) <b>03765489.4</b><br>(87) WO 2004/010180 | (11) 1 530 734 * |
| (21) <b>03756981.1</b><br>(87) WO 2003/104770 | (11) 1 530 710 * | (21) <b>03762629.8</b><br>(87) WO 2004/005827 | (11) 1 530 701 * | (21) <b>03765491.0</b><br>(87) WO 2004/010601 | (11) 1 530 832 * |
| (21) <b>03757200.5</b><br>(87) WO 2003/105450 | (11) 1 531 606   | (21) <b>03762819.5</b><br>(87) WO 2004/006367 | (11) 1 530 813 * | (21) <b>03765566.9</b><br>(87) WO 2004/010599 | (11) 1 530 830 * |
| (21) <b>03757352.4</b><br>(87) WO 2003/105252 | (11) 1 530 814 * | (21) <b>03762835.1</b><br>(87) WO 2004/006558 | (11) 1 530 829 * | (21) <b>03765788.9</b><br>(87) WO 2004/009691 | (11) 1 530 610 * |
| (21) <b>03757419.1</b><br>(87) WO 2003/104798 | (11) 1 530 719 * | (21) <b>03763025.8</b><br>(87) WO 2004/006449 | (11) 1 530 826 * | (21) <b>03765851.5</b><br>(87) WO 2004/009582 | (11) 1 530 565 * |
| (21) <b>03758232.7</b><br>(87) WO 2004/017047 | (11) 1 530 709 * | (21) <b>03763219.7</b><br>(87) WO 2004/006485 | (11) 1 530 828 * | (21) <b>03765990.1</b><br>(87) WO 2004/010604 | (11) 1 530 835 * |
| (21) <b>03758238.4</b><br>(87) WO 2004/016442 | (11) 1 530 518 * | (21) <b>03763354.2</b><br>(87) WO 2004/006205 | (11) 1 530 756 * | (21) <b>03765997.6</b><br>(87) WO 2004/010605 | (11) 1 530 836 * |
| (21) <b>03758239.2</b><br>(87) WO 2004/016445 | (11) 1 530 519 * | (21) <b>03763464.9</b><br>(87) WO 2004/006481 | (11) 1 530 842 * | (21) <b>03766101.4</b><br>(87) WO 2004/012705 | (11) 1 530 455 * |
| (21) <b>03758250.9</b><br>(87) WO 2004/017067 | (11) 1 530 718 * | (21) <b>03763498.7</b><br>(87) WO 2004/007599 | (11) 1 530 608 * | (21) <b>03766152.7</b><br>(87) WO 2004/013146 | (11) 1 530 573 * |
| (21) <b>03758251.7</b><br>(87) WO 2004/018367 | (11) 1 530 550 * | (21) <b>03763588.5</b><br>(87) WO 2004/008128 | (11) 1 530 714 * | (21) <b>03766207.9</b><br>(87) WO 2004/013190 | (11) 1 530 595 * |
| (21) <b>03758252.5</b><br>(87) WO 2004/018280 | (11) 1 530 535 * | (21) <b>03763685.9</b><br>(87) WO 2004/007479 | (11) 1 530 566 * | (21) <b>03766353.1</b><br>(87) WO 2004/013125 | (11) 1 530 567 * |
| (21) <b>03758253.3</b><br>(87) WO 2004/019448 | (11) 1 530 815 * | (21) <b>03763708.9</b><br>(87) WO 2004/007920 | (11) 1 530 672 * | (21) <b>03766390.3</b><br>(87) WO 2004/013274 | (11) 1 530 635 * |
| (21) <b>03758256.6</b><br>(87) WO 2004/018290 | (11) 1 530 539 * | (21) <b>03763880.6</b><br>(87) WO 2004/008706 | (11) 1 530 858 * | (21) <b>03766396.0</b><br>(87) WO 2004/013971 | (11) 1 530 823 * |

|   |                  |   |                  |   |                  |
|---|------------------|---|------------------|---|------------------|
| (21) <b>03766501.5</b><br>(87) WO 2004/013343 | (11) 1 530 642 * | (21) <b>03784323.2</b><br>(87) WO 2004/016019 | (11) 1 530 884 * | (21) <b>03787725.5</b><br>(87) WO 2004/016786 | (11) 1 530 641 * |
| (21) <b>03766530.4</b><br>(87) WO 2004/013782 | (11) 1 530 769 * | (21) <b>03784332.3</b><br>(87) WO 2004/015159 | (11) 1 530 652 * | (21) <b>03787757.8</b><br>(87) WO 2004/016965 | (11) 1 530 687 * |
| (21) <b>03766818.3</b><br>(87) WO 2004/014006 | (11) 1 530 839 * | (21) <b>03784355.4</b><br>(87) WO 2004/015560 | (11) 1 530 760 * | (21) <b>03787766.9</b><br>(87) WO 2004/016487 | (11) 1 530 531 * |
| (21) <b>03766912.4</b><br>(87) WO 2004/013985 | (11) 1 530 831 * | (21) <b>03784367.9</b><br>(87) WO 2004/015911 | (11) 1 530 844 * | (21) <b>03787774.3</b><br>(87) WO 2004/017258 | (11) 1 530 779 * |
| (21) <b>03766932.2</b><br>(87) WO 2004/014110 | (11) 1 530 887 * | (21) <b>03784372.9</b><br>(87) WO 2004/015946 | (11) 1 530 856 * | (21) <b>03787783.4</b><br>(87) WO 2004/016488 | (11) 1 530 532 * |
| (21) <b>03766991.8</b><br>(87) WO 2004/013902 | (11) 1 530 799 * | (21) <b>03784380.2</b><br>(87) WO 2004/015623 | (11) 1 530 777 * | (21) <b>03787798.2</b><br>(87) WO 2004/017144 | (11) 1 530 746 * |
| (21) <b>03767007.2</b><br>(87) WO 2004/013647 | (11) 1 530 729 * | (21) <b>03784384.4</b><br>(87) WO 2004/014342 | (11) 1 530 457 * | (21) <b>03787801.4</b><br>(87) WO 2004/016190 | (11) 1 530 447 * |
| (21) <b>03767048.6</b><br>(87) WO 2004/013289 | (11) 1 530 582 * | (21) <b>03784396.8</b><br>(87) WO 2004/014379 | (11) 1 530 472 * | (21) <b>03787810.5</b><br>(87) WO 2004/016849 | (11) 1 530 658 * |
| (21) <b>03769527.7</b><br>(87) WO 2004/018948 | (11) 1 530 697 * | (21) <b>03784640.9</b><br>(87) WO 2004/015916 | (11) 1 531 578   | (21) <b>03787844.4</b><br>(87) WO 2004/016630 | (11) 1 530 577 * |
| (21) <b>03771007.6</b><br>(87) WO 2004/011498 | (11) 1 530 588 * | (21) <b>03784682.1</b><br>(87) WO 2004/014812 | (11) 1 530 551 * | (21) <b>03787873.3</b><br>(87) WO 2004/017574 | (11) 1 530 851 * |
| (21) <b>03771072.0</b><br>(87) WO 2004/011407 | (11) 1 530 555 * | (21) <b>03784753.0</b><br>(87) WO 2004/015890 | (11) 1 530 838 * | (21) <b>03787899.8</b><br>(87) WO 2004/016647 | (11) 1 530 589 * |
| (21) <b>03771304.7</b><br>(87) WO 2004/012461 | (11) 1 531 629   | (21) <b>03784783.7</b><br>(87) WO 2004/015593 | (11) 1 530 763 * | (21) <b>03787908.7</b><br>(87) WO 2004/017061 | (11) 1 530 716 * |
| (21) <b>03771327.8</b><br>(87) WO 2004/012439 | (11) 1 530 875 * | (21) <b>03784790.2</b><br>(87) WO 2004/014978 | (11) 1 530 603 * | (21) <b>03787921.0</b><br>(87) WO 2004/016353 | (11) 1 530 506 * |
| (21) <b>03771356.7</b><br>(87) WO 2004/012293 | (11) 1 531 512   | (21) <b>03784815.7</b><br>(87) WO 2004/014968 | (11) 1 530 599 * | (21) <b>03787923.6</b><br>(87) WO 2004/016654 | (11) 1 530 587 * |
| (21) <b>03771463.1</b><br>(87) WO 2004/011996 | (11) 1 530 743 * | (21) <b>03784916.3</b><br>(87) WO 2004/015793 | (11) 1 530 808 * | (21) <b>03787930.1</b><br>(87) WO 2004/017130 | (11) 1 530 740 * |
| (21) <b>03771473.0</b><br>(87) WO 2004/011684 | (11) 1 530 650 * | (21) <b>03784926.2</b><br>(87) WO 2004/014977 | (11) 1 530 602 * | (21) <b>03787931.9</b><br>(87) WO 2004/017083 | (11) 1 530 727 * |
| (21) <b>03771540.6</b><br>(87) WO 2004/011888 | (11) 1 530 706 * | (21) <b>03785085.6</b><br>(87) WO 2004/015907 | (11) 1 530 872 * | (21) <b>03787933.5</b><br>(87) WO 2004/017131 | (11) 1 530 741 * |
| (21) <b>03771651.1</b><br>(87) WO 2004/011047 | (11) 1 530 488 * | (21) <b>03785169.8</b><br>(87) WO 2004/016009 | (11) 1 530 882 * | (21) <b>03787934.3</b><br>(87) WO 2004/016249 | (11) 1 530 458 * |
| (21) <b>03771685.9</b><br>(87) WO 2004/011975 | (11) 1 530 735 * | (21) <b>03785189.6</b><br>(87) WO 2004/016010 | (11) 1 530 883 * | (21) <b>03787935.0</b><br>(87) WO 2004/016331 | (11) 1 530 499 * |
| (21) <b>03771756.8</b><br>(87) WO 2004/010960 | (11) 1 530 453 * | (21) <b>03785255.5</b><br>(87) WO 2004/014387 | (11) 1 530 477 * | (21) <b>03787937.6</b><br>(87) WO 2004/017197 | (11) 1 530 755 * |
| (21) <b>03771852.5</b><br>(87) WO 2004/011744 | (11) 1 530 665 * | (21) <b>03785267.0</b><br>(87) WO 2004/014451 | (11) 1 530 491 * | (21) <b>03787938.4</b><br>(87) WO 2004/017554 | (11) 1 530 843 * |
| (21) <b>03773044.7</b><br>(87) WO 2004/020002 | (11) 1 530 486 * | (21) <b>03785287.8</b><br>(87) WO 2004/016034 | (11) 1 530 886 * | (21) <b>03787945.9</b><br>(87) WO 2004/017322 | (11) 1 530 793 * |
| (21) <b>03777566.5</b><br>(87) WO 2004/074800 | (11) 1 530 708 * | (21) <b>03785291.0</b><br>(87) WO 2004/014448 | (11) 1 530 489 * | (21) <b>03787946.7</b><br>(87) WO 2004/017263 | (11) 1 530 781 * |
| (21) <b>03783866.1</b><br>(87) WO 2004/014969 | (11) 1 530 600 * | (21) <b>03785299.3</b><br>(87) WO 2004/016051 | (11) 1 530 889 * | (21) <b>03787947.5</b><br>(87) WO 2004/017325 | (11) 1 530 794 * |
| (21) <b>03783941.2</b><br>(87) WO 2004/015951 | (11) 1 530 861 * | (21) <b>03786448.5</b><br>(87) WO 2004/026040 | (11) 1 530 428 * | (21) <b>03787952.5</b><br>(87) WO 2004/017308 | (11) 1 530 790 * |
| (21) <b>03784028.7</b><br>(87) WO 2004/014766 | (11) 1 530 544 * | (21) <b>03787517.6</b><br>(87) WO 2004/016284 | (11) 1 530 484 * | (21) <b>03787961.6</b><br>(87) WO 2004/016242 | (11) 1 530 460 * |
| (21) <b>03784046.9</b><br>(87) WO 2004/015001 | (11) 1 530 612 * | (21) <b>03787557.2</b><br>(87) WO 2004/017358 | (11) 1 530 798 * | (21) <b>03787989.7</b><br>(87) WO 2004/016321 | (11) 1 530 495 * |
| (21) <b>03784090.7</b><br>(87) WO 2004/015145 | (11) 1 530 646 * | (21) <b>03787567.1</b><br>(87) WO 2004/016118 | (11) 1 530 431 * | (21) <b>03787993.9</b><br>(87) WO 2004/016104 | (11) 1 530 429 * |
| (21) <b>03784198.8</b><br>(87) WO 2004/014442 | (11) 1 530 487 * | (21) <b>03787601.8</b><br>(87) WO 2004/016926 | (11) 1 530 675 * | (21) <b>03788092.9</b><br>(87) WO 2004/017570 | (11) 1 531 581   |
| (21) <b>03784319.0</b><br>(87) WO 2004/015971 | (11) 1 530 871 * | (21) <b>03787720.6</b><br>(87) WO 2004/017065 | (11) 1 530 717 * | (21) <b>03788110.9</b><br>(87) WO 2004/016661 | (11) 1 531 163   |

|   |                  |   |                  |   |                  |
|---|------------------|---|------------------|---|------------------|
| (21) <b>03788137.2</b><br>(87) WO 2004/017634 | (11) 1 531 625   | (21) <b>03790793.8</b><br>(87) WO 2004/021469 | (11) 1 530 809 * | (21) <b>03792201.0</b><br>(87) WO 2004/018582 | (11) 1 530 616 * |
| (21) <b>03788180.2</b><br>(87) WO 2004/017599 | (11) 1 530 862 * | (21) <b>03790799.5</b><br>(87) WO 2004/021600 | (11) 1 530 833 * | (21) <b>03792219.2</b><br>(87) WO 2004/019150 | (11) 1 530 749 * |
| (21) <b>03788249.5</b><br>(87) WO 2004/016272 | (11) 1 530 476 * | (21) <b>03790825.8</b><br>(87) WO 2004/020531 | (11) 1 530 613 * | (21) <b>03792263.0</b><br>(87) WO 2004/019556 | (11) 1 530 847 * |
| (21) <b>03788305.5</b><br>(87) WO 2004/017536 | (11) 1 530 834 * | (21) <b>03790827.4</b><br>(87) WO 2004/020532 | (11) 1 530 614 * | (21) <b>03792285.3</b><br>(87) WO 2004/018395 | (11) 1 530 557 * |
| (21) <b>03788312.1</b><br>(87) WO 2004/017602 | (11) 1 530 863 * | (21) <b>03790832.4</b><br>(87) WO 2004/020382 | (11) 1 530 559 * | (21) <b>03792287.9</b><br>(87) WO 2004/018298 | (11) 1 530 542 * |
| (21) <b>03788362.6</b><br>(87) WO 2004/017008 | (11) 1 530 702 * | (21) <b>03790863.9</b><br>(87) WO 2004/021096 | (11) 1 530 748 * | (21) <b>03792292.9</b><br>(87) WO 2004/017948 | (11) 1 530 466 * |
| (21) <b>03788391.5</b><br>(87) WO 2004/017544 | (11) 1 530 841 * | (21) <b>03791644.2</b><br>(87) WO 2004/020357 | (11) 1 530 552 * | (21) <b>03792295.2</b><br>(87) WO 2004/018887 | (11) 1 530 685 * |
| (21) <b>03788445.9</b><br>(87) WO 2004/017281 | (11) 1 530 788 * | (21) <b>03791687.1</b><br>(87) WO 2004/019787 | (11) 1 530 442 * | (21) <b>03792302.6</b><br>(87) WO 2004/018083 | (11) 1 530 502 * |
| (21) <b>03788519.1</b><br>(87) WO 2004/017613 | (11) 1 530 866 * | (21) <b>03792074.1</b><br>(87) WO 2004/018675 | (11) 1 530 636 * | (21) <b>03792306.7</b><br>(87) WO 2004/019107 | (11) 1 530 738 * |
| (21) <b>03788524.1</b><br>(87) WO 2004/017563 | (11) 1 530 846 * | (21) <b>03792085.7</b><br>(87) WO 2004/017857 | (11) 1 530 446 * | (21) <b>03792311.7</b><br>(87) WO 2004/019221 | (11) 1 530 765 * |
| (21) <b>03788551.4</b><br>(87) WO 2004/016658 | (11) 1 530 594 * | (21) <b>03792086.5</b><br>(87) WO 2004/017782 | (11) 1 530 434 * | (21) <b>03792323.2</b><br>(87) WO 2004/018547 | (11) 1 530 607 * |
| (21) <b>03788554.8</b><br>(87) WO 2004/017108 | (11) 1 530 733 * | (21) <b>03792090.7</b><br>(87) WO 2004/018605 | (11) 1 530 623 * | (21) <b>03792325.7</b><br>(87) WO 2004/018520 | (11) 1 530 592 * |
| (21) <b>03788575.3</b><br>(87) WO 2004/016703 | (11) 1 530 617 * | (21) <b>03792108.7</b><br>(87) WO 2004/019425 | (11) 1 530 807 * | (21) <b>03792327.3</b><br>(87) WO 2004/018858 | (11) 1 530 674 * |
| (21) <b>03788615.7</b><br>(87) WO 2004/016660 | (11) 1 530 598 * | (21) <b>03792110.3</b><br>(87) WO 2004/019057 | (11) 1 530 731 * | (21) <b>03792330.7</b><br>(87) WO 2004/017979 | (11) 1 530 479 * |
| (21) <b>03788682.7</b><br>(87) WO 2004/017044 | (11) 1 530 643 * | (21) <b>03792113.7</b><br>(87) WO 2004/018912 | (11) 1 530 695 * | (21) <b>03792332.3</b><br>(87) WO 2004/018251 | (11) 1 530 522 * |
| (21) <b>03788687.6</b><br>(87) WO 2004/017557 | (11) 1 530 845 * | (21) <b>03792115.2</b><br>(87) WO 2004/018860 | (11) 1 530 677 * | (21) <b>03792336.4</b><br>(87) WO 2004/017878 | (11) 1 530 451 * |
| (21) <b>03790630.2</b><br>(87) WO 2004/020745 | (11) 1 530 662 * | (21) <b>03792117.8</b><br>(87) WO 2004/018859 | (11) 1 530 676 * | (21) <b>03792337.2</b><br>(87) WO 2004/018985 | (11) 1 530 707 * |
| (21) <b>03790644.3</b><br>(87) WO 2004/020849 | (11) 1 530 684 * | (21) <b>03792124.4</b><br>(87) WO 2004/019580 | (11) 1 530 857 * | (21) <b>03792340.6</b><br>(87) WO 2004/018818 | (11) 1 530 666 * |
| (21) <b>03790645.0</b><br>(87) WO 2004/020146 | (11) 1 530 509 * | (21) <b>03792125.1</b><br>(87) WO 2004/018272 | (11) 1 530 527 * | (21) <b>03792346.3</b><br>(87) WO 2004/018905 | (11) 1 530 692 * |
| (21) <b>03790662.5</b><br>(87) WO 2004/021577 | (11) 1 530 824 * | (21) <b>03792128.5</b><br>(87) WO 2004/018275 | (11) 1 530 534 * | (21) <b>03792354.7</b><br>(87) WO 2004/018684 | (11) 1 530 638 * |
| (21) <b>03790665.8</b><br>(87) WO 2004/020773 | (11) 1 530 667 * | (21) <b>03792129.3</b><br>(87) WO 2004/019220 | (11) 1 530 764 * | (21) <b>03792356.2</b><br>(87) WO 2004/018250 | (11) 1 530 693 * |
| (21) <b>03790666.6</b><br>(87) WO 2004/021182 | (11) 1 530 758 * | (21) <b>03792130.1</b><br>(87) WO 2004/019241 | (11) 1 530 771 * | (21) <b>03792365.3</b><br>(87) WO 2004/018659 | (11) 1 530 628 * |
| (21) <b>03790669.0</b><br>(87) WO 2004/021270 | (11) 1 530 778 * | (21) <b>03792132.7</b><br>(87) WO 2004/019242 | (11) 1 530 772 * | (21) <b>03792375.2</b><br>(87) WO 2004/018077 | (11) 1 530 500 * |
| (21) <b>03790675.7</b><br>(87) WO 2004/020806 | (11) 1 530 673 * | (21) <b>03792133.5</b><br>(87) WO 2004/019290 | (11) 1 530 783 * | (21) <b>03792380.2</b><br>(87) WO 2004/019564 | (11) 1 530 852 * |
| (21) <b>03790680.7</b><br>(87) WO 2004/020201 | (11) 1 530 514 * | (21) <b>03792134.3</b><br>(87) WO 2004/018116 | (11) 1 530 773 * | (21) <b>03792381.0</b><br>(87) WO 2004/017968 | (11) 1 530 468 * |
| (21) <b>03790682.3</b><br>(87) WO 2004/020203 | (11) 1 530 515 * | (21) <b>03792136.8</b><br>(87) WO 2004/019289 | (11) 1 530 782 * | (21) <b>03792389.3</b><br>(87) WO 2004/018119 | (11) 1 530 507 * |
| (21) <b>03790684.9</b><br>(87) WO 2004/020837 | (11) 1 530 682 * | (21) <b>03792158.2</b><br>(87) WO 2004/018216 | (11) 1 530 517 * | (21) <b>03792391.9</b><br>(87) WO 2004/018673 | (11) 1 530 633 * |
| (21) <b>03790688.0</b><br>(87) WO 2004/020205 | (11) 1 530 516 * | (21) <b>03792188.9</b><br>(87) WO 2004/019137 | (11) 1 530 745 * | (21) <b>03792392.7</b><br>(87) WO 2004/019405 | (11) 1 530 801 * |
| (21) <b>03790689.8</b><br>(87) WO 2004/020198 | (11) 1 530 513 * | (21) <b>03792194.7</b><br>(87) WO 2004/018393 | (11) 1 530 556 * | (21) <b>03792395.0</b><br>(87) WO 2004/019584 | (11) 1 530 864 * |
| (21) <b>03790712.8</b><br>(87) WO 2004/021229 | (11) 1 530 770 * | (21) <b>03792199.6</b><br>(87) WO 2004/018714 | (11) 1 530 648 * | (21) <b>03792396.8</b><br>(87) WO 2004/019625 | (11) 1 530 881 * |

|   |                  |   |                  |   |                  |
|---|------------------|---|------------------|---|------------------|
| (21) <b>03792401.6</b><br>(87) WO 2004/018043 | (11) 1 530 494 * | (21) <b>03793126.8</b><br>(87) WO 2004/019256 | (11) 1 530 775 * | (21) <b>03793706.7</b><br>(87) WO 2004/022852 | (11) 1 530 660 * |
| (21) <b>03792408.1</b><br>(87) WO 2004/019239 | (11) 1 530 766 * | (21) <b>03793216.7</b><br>(87) WO 2004/017882 | (11) 1 530 452 * | (21) <b>03793708.3</b><br>(87) WO 2004/022790 | (11) 1 530 647 * |
| (21) <b>03792409.9</b><br>(87) WO 2004/018506 | (11) 1 530 585 * | (21) <b>03793243.1</b><br>(87) WO 2004/019562 | (11) 1 530 850 * | (21) <b>03793712.5</b><br>(87) WO 2004/022402 | (11) 1 530 533 * |
| (21) <b>03792456.0</b><br>(87) WO 2004/019298 | (11) 1 530 786 * | (21) <b>03793260.5</b><br>(87) WO 2004/018607 | (11) 1 530 624 * | (21) <b>03793715.8</b><br>(87) WO 2004/022400 | (11) 1 530 530 * |
| (21) <b>03792461.0</b><br>(87) WO 2004/019020 | (11) 1 530 713 * | (21) <b>03793267.0</b><br>(87) WO 2004/018596 | (11) 1 530 622 * | (21) <b>03793717.4</b><br>(87) WO 2004/022397 | (11) 1 530 529 * |
| (21) <b>03792463.6</b><br>(87) WO 2004/018610 | (11) 1 530 625 * | (21) <b>03793270.4</b><br>(87) WO 2004/019018 | (11) 1 530 712 * | (21) <b>03793725.7</b><br>(87) WO 2004/022511 | (11) 1 530 554 * |
| (21) <b>03792498.2</b><br>(87) WO 2004/018590 | (11) 1 530 619 * | (21) <b>03793279.5</b><br>(87) WO 2004/018396 | (11) 1 530 558 * | (21) <b>03793727.3</b><br>(87) WO 2004/022998 | (11) 1 530 688 * |
| (21) <b>03792510.4</b><br>(87) WO 2004/019585 | (11) 1 530 865 * | (21) <b>03793335.5</b><br>(87) WO 2004/019481 | (11) 1 530 821 * | (21) <b>03793732.3</b><br>(87) WO 2004/022825 | (11) 1 530 656 * |
| (21) <b>03792519.5</b><br>(87) WO 2004/018497 | (11) 1 530 578 * | (21) <b>03793347.0</b><br>(87) WO 2004/019035 | (11) 1 530 721 * | (21) <b>03794248.9</b><br>(87) WO 2004/022521 | (11) 1 530 562 * |
| (21) <b>03792525.2</b><br>(87) WO 2004/017723 | (11) 1 530 417 * | (21) <b>03793349.6</b><br>(87) WO 2004/018463 | (11) 1 530 569 * | (21) <b>03794872.6</b><br>(87) WO 2004/025106 | (11) 1 530 678 * |
| (21) <b>03792616.9</b><br>(87) WO 2004/017739 | (11) 1 530 421 * | (21) <b>03793622.6</b><br>(87) WO 2004/023077 | (11) 1 530 705 * | (21) <b>03794899.9</b><br>(87) WO 2004/024621 | (11) 1 530 548 * |
| (21) <b>03792639.1</b><br>(87) WO 2004/019497 | (11) 1 531 551   | (21) <b>03793627.5</b><br>(87) WO 2004/023049 | (11) 1 530 698 * | (21) <b>03795121.7</b><br>(87) WO 2004/024407 | (11) 1 530 510 * |
| (21) <b>03792655.7</b><br>(87) WO 2004/019514 | (11) 1 531 556   | (21) <b>03793630.9</b><br>(87) WO 2004/022847 | (11) 1 530 659 * | (21) <b>03796303.0</b><br>(87) WO 2004/030512 | (11) 1 530 776 * |
| (21) <b>03792664.9</b><br>(87) WO 2004/019533 | (11) 1 531 569   | (21) <b>03793633.3</b><br>(87) WO 2004/022623 | (11) 1 530 604 * | (21) <b>03797207.2</b><br>(87) WO 2004/026788 | (11) 1 530 553 * |
| (21) <b>03792665.6</b><br>(87) WO 2004/019532 | (11) 1 531 568   | (21) <b>03793635.8</b><br>(87) WO 2004/022616 | (11) 1 530 601 * | (21) <b>03797209.8</b><br>(87) WO 2004/026356 | (11) 1 530 492 * |
| (21) <b>03792674.8</b><br>(87) WO 2004/018218 | (11) 1 531 055   | (21) <b>03793637.4</b><br>(87) WO 2004/022624 | (11) 1 530 605 * | (21) <b>03797221.3</b><br>(87) WO 2004/027294 | (11) 1 530 694 * |
| (21) <b>03792723.3</b><br>(87) WO 2004/019566 | (11) 1 530 853 * | (21) <b>03793639.0</b><br>(87) WO 2004/022015 | (11) 1 530 454 * | (21) <b>03797224.7</b><br>(87) WO 2004/027292 | (11) 1 530 691 * |
| (21) <b>03792790.2</b><br>(87) WO 2004/019520 | (11) 1 531 561   | (21) <b>03793643.2</b><br>(87) WO 2004/022058 | (11) 1 530 471 * | (21) <b>03797225.4</b><br>(87) WO 2004/026881 | (11) 1 530 574 * |
| (21) <b>03792796.9</b><br>(87) WO 2004/017875 | (11) 1 530 957   | (21) <b>03793651.5</b><br>(87) WO 2004/022394 | (11) 1 530 528 * | (21) <b>03797246.0</b><br>(87) WO 2004/027431 | (11) 1 530 726 * |
| (21) <b>03792867.8</b><br>(87) WO 2004/019331 | (11) 1 530 791 * | (21) <b>03793652.3</b><br>(87) WO 2004/022996 | (11) 1 530 686 * | (21) <b>03797584.4</b><br>(87) WO 2004/028031 | (11) 1 531 558   |
| (21) <b>03792941.1</b><br>(87) WO 2004/019421 | (11) 1 530 804 * | (21) <b>03793654.9</b><br>(87) WO 2004/023658 | (11) 1 530 822 * | (21) <b>03817702.8</b><br>(87) WO 2005/024717 | (11) 1 530 780 * |
| (21) <b>03792951.0</b><br>(87) WO 2004/018746 | (11) 1 530 655 * | (21) <b>03793655.6</b><br>(87) WO 2004/022780 | (11) 1 530 640 * | (21) <b>04001030.8</b><br>(87) WO 2004/027292 | (11) 1 531 118   |
| (21) <b>03792974.2</b><br>(87) WO 2004/018301 | (11) 1 530 543 * | (21) <b>03793657.2</b><br>(87) WO 2004/022517 | (11) 1 530 560 * | (21) <b>04009228.0</b><br>(87) WO 2004/027292 | (11) 1 531 462   |
| (21) <b>03792975.9</b><br>(87) WO 2004/019571 | (11) 1 530 854 * | (21) <b>03793660.6</b><br>(87) WO 2004/022602 | (11) 1 530 593 * | (21) <b>04009258.7</b><br>(87) WO 2004/027292 | (11) 1 531 419   |
| (21) <b>03792993.2</b><br>(87) WO 2004/017731 | (11) 1 530 419 * | (21) <b>03793676.2</b><br>(87) WO 2004/023632 | (11) 1 530 819 * | (21) <b>04010198.2</b><br>(87) WO 2004/027292 | (11) 1 531 392   |
| (21) <b>03793005.4</b><br>(87) WO 2004/018836 | (11) 1 530 668 * | (21) <b>03793680.4</b><br>(87) WO 2004/022611 | (11) 1 530 596 * | (21) <b>04011641.0</b><br>(87) WO 2004/027292 | (11) 1 531 513   |
| (21) <b>03793036.9</b><br>(87) WO 2004/019599 | (11) 1 530 870 * | (21) <b>03793681.2</b><br>(87) WO 2004/021788 | (11) 1 530 420 * | (21) <b>04011921.6</b><br>(87) WO 2004/027292 | (11) 1 531 356   |
| (21) <b>03793045.0</b><br>(87) WO 2004/019367 | (11) 1 530 797 * | (21) <b>03793685.3</b><br>(87) WO 2004/022553 | (11) 1 530 568 * | (21) <b>04012465.3</b><br>(87) WO 2004/027292 | (11) 1 531 184   |
| (21) <b>03793090.6</b><br>(87) WO 2004/018528 | (11) 1 530 597 * | (21) <b>03793692.9</b><br>(87) WO 2004/022520 | (11) 1 530 561 * | (21) <b>04014327.3</b><br>(87) WO 2004/027292 | (11) 1 531 283   |
| (21) <b>03793096.3</b><br>(87) WO 2004/018475 | (11) 1 530 572 * | (21) <b>03793696.0</b><br>(87) WO 2004/023738 | (11) 1 530 855 * | (21) <b>04014831.4</b><br>(87) WO 2004/027292 | (11) 1 531 463   |
|   |                  |   |                  | (21) <b>04015328.0</b><br>(87) WO 2004/027292 | (11) 1 531 015   |
|   |                  |   |                  | (21) <b>04015846.1</b><br>(87) WO 2004/027292 | (11) 1 531 238   |

|                        |                |                        |                |                        |                |
|------------------------|----------------|------------------------|----------------|------------------------|----------------|
| (21) <b>04016074.9</b> | (11) 1 531 124 | (21) <b>04023541.8</b> | (11) 1 531 277 | (21) <b>04025341.1</b> | (11) 1 531 209 |
| (21) <b>04016076.4</b> | (11) 1 531 161 | (21) <b>04023846.1</b> | (11) 1 531 239 | (21) <b>04025343.7</b> | (11) 1 531 094 |
| (21) <b>04016231.5</b> | (11) 1 531 387 | (21) <b>04023858.6</b> | (11) 1 531 611 | (21) <b>04025345.2</b> | (11) 1 531 095 |
| (21) <b>04016473.3</b> | (11) 1 530 929 | (21) <b>04024021.0</b> | (11) 1 531 372 | (21) <b>04025384.1</b> | (11) 1 531 331 |
| (21) <b>04016772.8</b> | (11) 1 531 151 | (21) <b>04024026.9</b> | (11) 1 531 117 | (21) <b>04025392.4</b> | (11) 1 531 434 |
| (21) <b>04017137.3</b> | (11) 1 530 974 | (21) <b>04024027.7</b> | (11) 1 531 526 | (21) <b>04025417.9</b> | (11) 1 531 208 |
| (21) <b>04017285.0</b> | (11) 1 531 074 | (21) <b>04024177.0</b> | (11) 1 531 570 | (21) <b>04025455.9</b> | (11) 1 531 620 |
| (21) <b>04017755.2</b> | (11) 1 531 287 | (21) <b>04024228.1</b> | (11) 1 531 522 | (21) <b>04025477.3</b> | (11) 1 531 214 |
| (21) <b>04017846.9</b> | (11) 1 531 433 | (21) <b>04024304.0</b> | (11) 1 531 253 | (21) <b>04025515.0</b> | (11) 1 531 657 |
| (21) <b>04018209.9</b> | (11) 1 531 256 | (21) <b>04024335.4</b> | (11) 1 530 909 | (21) <b>04025559.8</b> | (11) 1 531 174 |
| (21) <b>04018839.3</b> | (11) 1 531 441 | (21) <b>04024336.2</b> | (11) 1 531 185 | (21) <b>04025580.4</b> | (11) 1 531 418 |
| (21) <b>04019178.5</b> | (11) 1 531 352 | (21) <b>04024406.3</b> | (11) 1 531 270 | (21) <b>04025600.0</b> | (11) 1 531 323 |
| (21) <b>04019338.5</b> | (11) 1 530 944 | (21) <b>04024410.5</b> | (11) 1 531 410 | (21) <b>04025611.7</b> | (11) 1 530 914 |
| (21) <b>04019427.6</b> | (11) 1 531 002 | (21) <b>04024456.8</b> | (11) 1 531 197 | (21) <b>04025629.9</b> | (11) 1 531 254 |
| (21) <b>04019647.9</b> | (11) 1 530 945 | (21) <b>04024476.6</b> | (11) 1 531 637 | (21) <b>04025652.1</b> | (11) 1 531 596 |
| (21) <b>04019911.9</b> | (11) 1 531 524 | (21) <b>04024480.8</b> | (11) 1 530 993 | (21) <b>04025709.9</b> | (11) 1 531 142 |
| (21) <b>04020102.2</b> | (11) 1 531 013 | (21) <b>04024570.6</b> | (11) 1 531 004 | (21) <b>04025711.5</b> | (11) 1 531 300 |
| (21) <b>04020798.7</b> | (11) 1 530 901 | (21) <b>04024587.0</b> | (11) 1 531 032 | (21) <b>04025713.1</b> | (11) 1 531 444 |
| (21) <b>04020875.3</b> | (11) 1 531 377 | (21) <b>04024605.0</b> | (11) 1 531 507 | (21) <b>04025717.2</b> | (11) 1 530 937 |
| (21) <b>04021081.7</b> | (11) 1 531 246 | (21) <b>04024627.4</b> | (11) 1 531 081 | (21) <b>04025730.5</b> | (11) 1 531 155 |
| (21) <b>04021082.5</b> | (11) 1 531 245 | (21) <b>04024660.5</b> | (11) 1 531 607 | (21) <b>04025731.3</b> | (11) 1 531 154 |
| (21) <b>04021090.8</b> | (11) 1 530 923 | (21) <b>04024677.9</b> | (11) 1 531 321 | (21) <b>04025732.1</b> | (11) 1 531 173 |
| (21) <b>04021226.8</b> | (11) 1 531 230 | (21) <b>04024730.6</b> | (11) 1 530 971 | (21) <b>04025831.1</b> | (11) 1 530 977 |
| (21) <b>04021230.0</b> | (11) 1 531 221 | (21) <b>04024736.3</b> | (11) 1 530 939 | (21) <b>04025915.2</b> | (11) 1 531 467 |
| (21) <b>04021231.8</b> | (11) 1 531 216 | (21) <b>04024738.9</b> | (11) 1 531 347 | (21) <b>04025924.4</b> | (11) 1 531 040 |
| (21) <b>04021347.2</b> | (11) 1 530 924 | (21) <b>04024746.2</b> | (11) 1 531 272 | (21) <b>04025925.1</b> | (11) 1 531 658 |
| (21) <b>04021349.8</b> | (11) 1 530 921 | (21) <b>04024751.2</b> | (11) 1 530 995 | (21) <b>04025985.5</b> | (11) 1 531 003 |
| (21) <b>04021353.0</b> | (11) 1 531 120 | (21) <b>04024775.1</b> | (11) 1 531 401 | (21) <b>04025993.9</b> | (11) 1 531 096 |
| (21) <b>04021364.7</b> | (11) 1 531 064 | (21) <b>04024785.0</b> | (11) 1 531 402 | (21) <b>04025995.4</b> | (11) 1 531 641 |
| (21) <b>04021542.8</b> | (11) 1 531 260 | (21) <b>04024798.3</b> | (11) 1 531 123 | (21) <b>04025997.0</b> | (11) 1 531 100 |
| (21) <b>04021578.2</b> | (11) 1 531 584 | (21) <b>04024839.5</b> | (11) 1 531 281 | (21) <b>04026028.3</b> | (11) 1 531 021 |
| (21) <b>04021859.6</b> | (11) 1 530 927 | (21) <b>04024928.6</b> | (11) 1 531 498 | (21) <b>04026046.5</b> | (11) 1 531 205 |
| (21) <b>04022080.8</b> | (11) 1 531 646 | (21) <b>04024962.5</b> | (11) 1 531 585 | (21) <b>04026059.8</b> | (11) 1 531 378 |
| (21) <b>04022118.6</b> | (11) 1 531 071 | (21) <b>04024973.2</b> | (11) 1 531 342 | (21) <b>04026064.8</b> | (11) 1 530 982 |
| (21) <b>04022215.0</b> | (11) 1 531 288 | (21) <b>04025019.3</b> | (11) 1 531 442 | (21) <b>04026068.9</b> | (11) 1 531 322 |
| (21) <b>04022342.2</b> | (11) 1 531 114 | (21) <b>04025031.8</b> | (11) 1 531 455 | (21) <b>04026076.2</b> | (11) 1 531 624 |
| (21) <b>04022403.2</b> | (11) 1 531 314 | (21) <b>04025078.9</b> | (11) 1 530 976 | (21) <b>04026099.4</b> | (11) 1 531 488 |
| (21) <b>04022444.6</b> | (11) 1 531 505 | (21) <b>04025088.8</b> | (11) 1 531 137 | (21) <b>04026101.8</b> | (11) 1 531 651 |
| (21) <b>04022628.4</b> | (11) 1 530 992 | (21) <b>04025150.6</b> | (11) 1 531 204 | (21) <b>04026113.3</b> | (11) 1 531 139 |
| (21) <b>04022644.1</b> | (11) 1 531 012 | (21) <b>04025178.7</b> | (11) 1 531 388 | (21) <b>04026114.1</b> | (11) 1 531 293 |
| (21) <b>04022649.0</b> | (11) 1 531 384 | (21) <b>04025194.4</b> | (11) 1 530 960 | (21) <b>04026117.4</b> | (11) 1 531 429 |
| (21) <b>04022751.4</b> | (11) 1 531 543 | (21) <b>04025195.1</b> | (11) 1 531 077 | (21) <b>04026129.9</b> | (11) 1 531 274 |
| (21) <b>04022768.8</b> | (11) 1 531 193 | (21) <b>04025197.7</b> | (11) 1 531 198 | (21) <b>04026131.5</b> | (11) 1 531 233 |
| (21) <b>04022814.0</b> | (11) 1 530 958 | (21) <b>04025200.9</b> | (11) 1 531 536 | (21) <b>04026133.1</b> | (11) 1 530 893 |
| (21) <b>04023031.0</b> | (11) 1 531 546 | (21) <b>04025218.1</b> | (11) 1 530 902 | (21) <b>04026141.4</b> | (11) 1 531 210 |
| (21) <b>04023141.7</b> | (11) 1 531 242 | (21) <b>04025300.7</b> | (11) 1 531 580 | (21) <b>04026143.0</b> | (11) 1 531 097 |
| (21) <b>04023183.9</b> | (11) 1 530 917 | (21) <b>04025301.5</b> | (11) 1 531 373 | (21) <b>04026148.9</b> | (11) 1 530 898 |
| (21) <b>04023482.5</b> | (11) 1 531 530 | (21) <b>04025326.2</b> | (11) 1 531 508 | (21) <b>04026149.7</b> | (11) 1 531 486 |
| (21) <b>04023488.2</b> | (11) 1 531 109 | (21) <b>04025335.3</b> | (11) 1 531 343 | (21) <b>04026154.7</b> | (11) 1 531 290 |

|                        |                |                        |                |                        |                |
|------------------------|----------------|------------------------|----------------|------------------------|----------------|
| (21) <b>04026160.4</b> | (11) 1 531 330 | (21) <b>04026536.5</b> | (11) 1 530 918 | (21) <b>04026770.0</b> | (11) 1 531 189 |
| (21) <b>04026169.5</b> | (11) 1 531 115 | (21) <b>04026538.1</b> | (11) 1 531 345 | (21) <b>04026771.8</b> | (11) 1 531 156 |
| (21) <b>04026170.3</b> | (11) 1 531 534 | (21) <b>04026544.9</b> | (11) 1 531 138 | (21) <b>04026794.0</b> | (11) 1 531 280 |
| (21) <b>04026171.1</b> | (11) 1 531 403 | (21) <b>04026549.8</b> | (11) 1 530 894 | (21) <b>04026803.9</b> | (11) 1 531 517 |
| (21) <b>04026172.9</b> | (11) 1 531 597 | (21) <b>04026559.7</b> | (11) 1 531 432 | (21) <b>04026805.4</b> | (11) 1 531 592 |
| (21) <b>04026173.7</b> | (11) 1 531 598 | (21) <b>04026565.4</b> | (11) 1 531 475 | (21) <b>04026806.2</b> | (11) 1 531 593 |
| (21) <b>04026179.4</b> | (11) 1 531 557 | (21) <b>04026573.8</b> | (11) 1 531 564 | (21) <b>04026808.8</b> | (11) 1 531 266 |
| (21) <b>04026182.8</b> | (11) 1 530 900 | (21) <b>04026575.3</b> | (11) 1 531 638 | (21) <b>04026809.6</b> | (11) 1 531 009 |
| (21) <b>04026200.8</b> | (11) 1 531 084 | (21) <b>04026590.2</b> | (11) 1 531 612 | (21) <b>04026810.4</b> | (11) 1 531 594 |
| (21) <b>04026203.2</b> | (11) 1 531 547 | (21) <b>04026591.0</b> | (11) 1 531 385 | (21) <b>04026811.2</b> | (11) 1 531 571 |
| (21) <b>04026209.9</b> | (11) 1 531 165 | (21) <b>04026598.5</b> | (11) 1 531 261 | (21) <b>04026823.7</b> | (11) 1 531 540 |
| (21) <b>04026214.9</b> | (11) 1 531 483 | (21) <b>04026601.7</b> | (11) 1 531 121 | (21) <b>04026836.9</b> | (11) 1 530 954 |
| (21) <b>04026223.0</b> | (11) 1 531 291 | (21) <b>04026606.6</b> | (11) 1 531 492 | (21) <b>04026837.7</b> | (11) 1 531 538 |
| (21) <b>04026224.8</b> | (11) 1 531 362 | (21) <b>04026638.9</b> | (11) 1 531 390 | (21) <b>04026840.1</b> | (11) 1 531 122 |
| (21) <b>04026227.1</b> | (11) 1 531 049 | (21) <b>04026648.8</b> | (11) 1 531 496 | (21) <b>04026842.7</b> | (11) 1 531 144 |
| (21) <b>04026229.7</b> | (11) 1 531 079 | (21) <b>04026650.4</b> | (11) 1 531 358 | (21) <b>04026845.0</b> | (11) 1 531 091 |
| (21) <b>04026261.0</b> | (11) 1 531 068 | (21) <b>04026656.1</b> | (11) 1 531 278 | (21) <b>04026851.8</b> | (11) 1 531 133 |
| (21) <b>04026265.1</b> | (11) 1 530 913 | (21) <b>04026661.1</b> | (11) 1 531 046 | (21) <b>04026856.7</b> | (11) 1 531 250 |
| (21) <b>04026267.7</b> | (11) 1 531 053 | (21) <b>04026665.2</b> | (11) 1 531 642 | (21) <b>04026857.5</b> | (11) 1 531 263 |
| (21) <b>04026268.5</b> | (11) 1 531 608 | (21) <b>04026666.0</b> | (11) 1 531 639 | (21) <b>04026858.3</b> | (11) 1 531 251 |
| (21) <b>04026275.0</b> | (11) 1 531 182 | (21) <b>04026675.1</b> | (11) 1 531 659 | (21) <b>04026859.1</b> | (11) 1 531 248 |
| (21) <b>04026292.5</b> | (11) 1 531 070 | (21) <b>04026680.1</b> | (11) 1 531 628 | (21) <b>04026862.5</b> | (11) 1 531 324 |
| (21) <b>04026294.1</b> | (11) 1 531 023 | (21) <b>04026682.7</b> | (11) 1 531 476 | (21) <b>04026883.1</b> | (11) 1 530 970 |
| (21) <b>04026298.2</b> | (11) 1 531 559 | (21) <b>04026687.6</b> | (11) 1 531 060 | (21) <b>04026884.9</b> | (11) 1 531 131 |
| (21) <b>04026299.0</b> | (11) 1 531 599 | (21) <b>04026688.4</b> | (11) 1 531 661 | (21) <b>04026893.0</b> | (11) 1 531 603 |
| (21) <b>04026302.2</b> | (11) 1 531 353 | (21) <b>04026691.8</b> | (11) 1 531 435 | (21) <b>04026894.8</b> | (11) 1 530 936 |
| (21) <b>04026303.0</b> | (11) 1 531 057 | (21) <b>04026694.2</b> | (11) 1 531 172 | (21) <b>04026895.5</b> | (11) 1 531 582 |
| (21) <b>04026316.2</b> | (11) 1 531 052 | (21) <b>04026695.9</b> | (11) 1 531 220 | (21) <b>04026896.3</b> | (11) 1 531 400 |
| (21) <b>04026341.0</b> | (11) 1 531 447 | (21) <b>04026699.1</b> | (11) 1 531 101 | (21) <b>04026905.2</b> | (11) 1 531 531 |
| (21) <b>04026346.9</b> | (11) 1 531 035 | (21) <b>04026700.7</b> | (11) 1 531 104 | (21) <b>04026909.4</b> | (11) 1 531 389 |
| (21) <b>04026353.5</b> | (11) 1 531 520 | (21) <b>04026703.1</b> | (11) 1 531 271 | (21) <b>04026915.1</b> | (11) 1 531 050 |
| (21) <b>04026354.3</b> | (11) 1 531 311 | (21) <b>04026713.0</b> | (11) 1 531 075 | (21) <b>04026916.9</b> | (11) 1 531 583 |
| (21) <b>04026371.7</b> | (11) 1 531 112 | (21) <b>04026718.9</b> | (11) 1 531 412 | (21) <b>04026918.5</b> | (11) 1 531 632 |
| (21) <b>04026372.5</b> | (11) 1 531 430 | (21) <b>04026723.9</b> | (11) 1 531 014 | (21) <b>04026919.3</b> | (11) 1 531 405 |
| (21) <b>04026379.0</b> | (11) 1 531 424 | (21) <b>04026727.0</b> | (11) 1 531 367 | (21) <b>04026921.9</b> | (11) 1 531 078 |
| (21) <b>04026394.9</b> | (11) 1 531 313 | (21) <b>04026729.6</b> | (11) 1 531 038 | (21) <b>04026922.7</b> | (11) 1 531 644 |
| (21) <b>04026396.4</b> | (11) 1 531 135 | (21) <b>04026731.2</b> | (11) 1 531 005 | (21) <b>04026933.4</b> | (11) 1 531 029 |
| (21) <b>04026422.8</b> | (11) 1 531 175 | (21) <b>04026732.0</b> | (11) 1 531 006 | (21) <b>04026941.7</b> | (11) 1 531 370 |
| (21) <b>04026428.5</b> | (11) 1 530 890 | (21) <b>04026735.3</b> | (11) 1 531 501 | (21) <b>04026942.5</b> | (11) 1 531 303 |
| (21) <b>04026429.3</b> | (11) 1 531 039 | (21) <b>04026739.5</b> | (11) 1 531 656 | (21) <b>04026944.1</b> | (11) 1 531 465 |
| (21) <b>04026446.7</b> | (11) 1 531 411 | (21) <b>04026740.3</b> | (11) 1 530 920 | (21) <b>04026945.8</b> | (11) 1 531 460 |
| (21) <b>04026451.7</b> | (11) 1 531 404 | (21) <b>04026741.1</b> | (11) 1 531 080 | (21) <b>04026947.4</b> | (11) 1 531 350 |
| (21) <b>04026456.6</b> | (11) 1 531 301 | (21) <b>04026743.7</b> | (11) 1 531 249 | (21) <b>04026948.2</b> | (11) 1 531 328 |
| (21) <b>04026481.4</b> | (11) 1 531 132 | (21) <b>04026749.4</b> | (11) 1 531 262 | (21) <b>04026954.0</b> | (11) 1 531 604 |
| (21) <b>04026495.4</b> | (11) 1 531 533 | (21) <b>04026750.2</b> | (11) 1 531 252 | (21) <b>04026969.8</b> | (11) 1 531 339 |
| (21) <b>04026506.8</b> | (11) 1 531 453 | (21) <b>04026751.0</b> | (11) 1 531 542 | (21) <b>04026970.6</b> | (11) 1 531 351 |
| (21) <b>04026508.4</b> | (11) 1 530 975 | (21) <b>04026753.6</b> | (11) 1 531 643 | (21) <b>04026972.2</b> | (11) 1 531 113 |
| (21) <b>04026514.2</b> | (11) 1 531 439 | (21) <b>04026754.4</b> | (11) 1 531 231 | (21) <b>04026985.4</b> | (11) 1 531 202 |
| (21) <b>04026526.6</b> | (11) 1 531 523 | (21) <b>04026758.5</b> | (11) 1 531 177 | (21) <b>04026995.5</b> | (11) 1 531 577 |

|                        |                |                        |                |                        |                |
|------------------------|----------------|------------------------|----------------|------------------------|----------------|
| (21) <b>04027000.1</b> | (11) 1 531 503 | (21) <b>04077641.1</b> | (11) 1 531 241 | (21) <b>04105551.8</b> | (11) 1 531 136 |
| (21) <b>04027007.6</b> | (11) 1 530 904 | (21) <b>04077650.2</b> | (11) 1 531 257 | (21) <b>04105560.9</b> | (11) 1 530 935 |
| (21) <b>04027010.0</b> | (11) 1 531 649 | (21) <b>04077961.3</b> | (11) 1 531 363 | (21) <b>04105571.6</b> | (11) 1 530 926 |
| (21) <b>04027011.8</b> | (11) 1 531 650 | (21) <b>04077988.6</b> | (11) 1 530 892 | (21) <b>04105587.2</b> | (11) 1 531 235 |
| (21) <b>04027016.7</b> | (11) 1 531 338 | (21) <b>04078004.1</b> | (11) 1 531 364 | (21) <b>04105628.4</b> | (11) 1 530 986 |
| (21) <b>04027018.3</b> | (11) 1 531 422 | (21) <b>04078022.3</b> | (11) 1 531 349 | (21) <b>04105631.8</b> | (11) 1 531 063 |
| (21) <b>04027027.4</b> | (11) 1 531 514 | (21) <b>04078071.0</b> | (11) 1 531 264 | (21) <b>04105646.6</b> | (11) 1 531 368 |
| (21) <b>04027071.2</b> | (11) 1 531 576 | (21) <b>04078091.8</b> | (11) 1 531 218 | (21) <b>04105673.0</b> | (11) 1 531 258 |
| (21) <b>04027077.9</b> | (11) 1 531 562 | (21) <b>04078093.4</b> | (11) 1 531 365 | (21) <b>04105690.4</b> | (11) 1 530 922 |
| (21) <b>04027092.8</b> | (11) 1 531 170 | (21) <b>04078117.1</b> | (11) 1 530 932 | (21) <b>04105691.2</b> | (11) 1 531 027 |
| (21) <b>04027099.3</b> | (11) 1 531 552 | (21) <b>04078118.9</b> | (11) 1 531 086 | (21) <b>04105702.7</b> | (11) 1 530 895 |
| (21) <b>04027102.5</b> | (11) 1 530 948 | (21) <b>04078123.9</b> | (11) 1 531 655 | (21) <b>04105709.2</b> | (11) 1 531 018 |
| (21) <b>04027106.6</b> | (11) 1 531 436 | (21) <b>04078124.7</b> | (11) 1 531 548 | (21) <b>04105710.0</b> | (11) 1 531 485 |
| (21) <b>04027107.4</b> | (11) 1 531 188 | (21) <b>04078125.4</b> | (11) 1 531 494 | (21) <b>04105717.5</b> | (11) 1 531 127 |
| (21) <b>04027116.5</b> | (11) 1 531 484 | (21) <b>04078143.7</b> | (11) 1 531 315 | (21) <b>04105735.7</b> | (11) 1 531 312 |
| (21) <b>04027130.6</b> | (11) 1 531 586 | (21) <b>04078195.7</b> | (11) 1 531 379 | (21) <b>04105742.3</b> | (11) 1 531 409 |
| (21) <b>04027136.3</b> | (11) 1 531 149 | (21) <b>04078357.3</b> | (11) 1 530 969 | (21) <b>04105751.4</b> | (11) 1 531 616 |
| (21) <b>04027151.2</b> | (11) 1 531 240 | (21) <b>04090399.9</b> | (11) 1 531 450 | (21) <b>04105756.3</b> | (11) 1 531 098 |
| (21) <b>04027157.9</b> | (11) 1 531 069 | (21) <b>04090400.5</b> | (11) 1 531 452 | (21) <b>04105774.6</b> | (11) 1 531 647 |
| (21) <b>04027166.0</b> | (11) 1 531 296 | (21) <b>04090415.3</b> | (11) 1 531 234 | (21) <b>04105797.7</b> | (11) 1 530 908 |
| (21) <b>04027182.7</b> | (11) 1 531 203 | (21) <b>04090446.8</b> | (11) 1 531 504 | (21) <b>04105802.5</b> | (11) 1 531 007 |
| (21) <b>04027184.3</b> | (11) 1 531 129 | (21) <b>04102182.5</b> | (11) 1 531 544 | (21) <b>04105815.7</b> | (11) 1 530 998 |
| (21) <b>04027200.7</b> | (11) 1 531 087 | (21) <b>04103113.9</b> | (11) 1 531 482 | (21) <b>04105818.1</b> | (11) 1 531 008 |
| (21) <b>04027201.5</b> | (11) 1 531 088 | (21) <b>04104542.8</b> | (11) 1 531 518 | (21) <b>04105905.6</b> | (11) 1 531 414 |
| (21) <b>04027202.3</b> | (11) 1 531 089 | (21) <b>04104552.7</b> | (11) 1 531 413 | (21) <b>04105906.4</b> | (11) 1 531 415 |
| (21) <b>04027214.8</b> | (11) 1 531 072 | (21) <b>04104580.8</b> | (11) 1 531 082 | (21) <b>04250568.5</b> | (11) 1 531 438 |
| (21) <b>04027216.3</b> | (11) 1 531 265 | (21) <b>04104755.6</b> | (11) 1 531 431 | (21) <b>04252410.8</b> | (11) 1 531 618 |
| (21) <b>04027220.5</b> | (11) 1 531 268 | (21) <b>04104756.4</b> | (11) 1 531 224 | (21) <b>04253056.8</b> | (11) 1 531 587 |
| (21) <b>04027221.3</b> | (11) 1 531 346 | (21) <b>04104758.0</b> | (11) 1 531 215 | (21) <b>04254039.3</b> | (11) 1 531 196 |
| (21) <b>04027241.1</b> | (11) 1 531 487 | (21) <b>04104924.8</b> | (11) 1 531 065 | (21) <b>04254734.9</b> | (11) 1 530 925 |
| (21) <b>04027272.6</b> | (11) 1 531 528 | (21) <b>04105033.7</b> | (11) 1 531 247 | (21) <b>04254803.2</b> | (11) 1 531 085 |
| (21) <b>04027279.1</b> | (11) 1 531 090 | (21) <b>04105064.2</b> | (11) 1 531 259 | (21) <b>04254897.4</b> | (11) 1 531 394 |
| (21) <b>04027282.5</b> | (11) 1 531 141 | (21) <b>04105075.8</b> | (11) 1 531 226 | (21) <b>04254926.1</b> | (11) 1 530 997 |
| (21) <b>04027299.9</b> | (11) 1 531 609 | (21) <b>04105174.9</b> | (11) 1 531 446 | (21) <b>04255045.9</b> | (11) 1 531 613 |
| (21) <b>04027314.6</b> | (11) 1 530 952 | (21) <b>04105208.5</b> | (11) 1 531 366 | (21) <b>04255129.1</b> | (11) 1 531 130 |
| (21) <b>04028406.9</b> | (11) 1 531 653 | (21) <b>04105242.4</b> | (11) 1 530 966 | (21) <b>04255242.2</b> | (11) 1 531 516 |
| (21) <b>04028581.9</b> | (11) 1 531 153 | (21) <b>04105306.7</b> | (11) 1 531 219 | (21) <b>04255392.5</b> | (11) 1 531 037 |
| (21) <b>04028669.2</b> | (11) 1 530 907 | (21) <b>04105309.1</b> | (11) 1 531 227 | (21) <b>04255393.3</b> | (11) 1 531 652 |
| (21) <b>04029057.9</b> | (11) 1 531 166 | (21) <b>04105349.7</b> | (11) 1 531 022 | (21) <b>04255783.5</b> | (11) 1 531 336 |
| (21) <b>04030055.0</b> | (11) 1 531 229 | (21) <b>04105350.5</b> | (11) 1 531 167 | (21) <b>04255897.3</b> | (11) 1 530 989 |
| (21) <b>04030138.4</b> | (11) 1 531 572 | (21) <b>04105358.8</b> | (11) 1 531 152 | (21) <b>04255995.5</b> | (11) 1 531 495 |
| (21) <b>04030582.3</b> | (11) 1 531 573 | (21) <b>04105396.8</b> | (11) 1 530 910 | (21) <b>04256157.1</b> | (11) 1 531 393 |
| (21) <b>04030583.1</b> | (11) 1 531 574 | (21) <b>04105430.5</b> | (11) 1 531 371 | (21) <b>04256332.0</b> | (11) 1 531 211 |
| (21) <b>04030584.9</b> | (11) 1 531 575 | (21) <b>04105434.7</b> | (11) 1 531 092 | (21) <b>04256360.1</b> | (11) 1 531 019 |
| (21) <b>04030699.5</b> | (11) 1 531 553 | (21) <b>04105478.4</b> | (11) 1 531 459 | (21) <b>04256365.0</b> | (11) 1 531 237 |
| (21) <b>04030834.8</b> | (11) 1 531 437 | (21) <b>04105487.5</b> | (11) 1 531 066 | (21) <b>04256465.8</b> | (11) 1 531 374 |
| (21) <b>04030989.0</b> | (11) 1 531 164 | (21) <b>04105517.9</b> | (11) 1 530 999 | (21) <b>04256470.8</b> | (11) 1 531 102 |
| (21) <b>04075393.1</b> | (11) 1 531 201 | (21) <b>04105528.6</b> | (11) 1 531 199 | (21) <b>04256473.2</b> | (11) 1 531 380 |
| (21) <b>04077413.5</b> | (11) 1 531 493 | (21) <b>04105542.7</b> | (11) 1 531 042 | (21) <b>04256550.7</b> | (11) 1 530 915 |

|                 |                |                 |                |                 |                |
|-----------------|----------------|-----------------|----------------|-----------------|----------------|
| (21) 04256597.8 | (11) 1 531 105 | (21) 04256984.8 | (11) 1 531 190 | (21) 04292506.5 | (11) 1 531 325 |
| (21) 04256598.6 | (11) 1 531 106 | (21) 04256989.7 | (11) 1 531 381 | (21) 04292512.3 | (11) 1 531 128 |
| (21) 04256599.4 | (11) 1 531 107 | (21) 04256996.2 | (11) 1 531 527 | (21) 04292591.7 | (11) 1 531 267 |
| (21) 04256600.0 | (11) 1 531 033 | (21) 04256998.8 | (11) 1 531 416 | (21) 04292619.6 | (11) 1 531 158 |
| (21) 04256603.4 | (11) 1 531 502 | (21) 04257000.2 | (11) 1 531 541 | (21) 04292643.6 | (11) 1 531 407 |
| (21) 04256606.7 | (11) 1 531 454 | (21) 04257001.0 | (11) 1 531 481 | (21) 04292651.9 | (11) 1 531 332 |
| (21) 04256682.8 | (11) 1 531 108 | (21) 04257005.1 | (11) 1 531 515 | (21) 04292660.0 | (11) 1 530 930 |
| (21) 04256707.3 | (11) 1 531 588 | (21) 04257006.9 | (11) 1 531 477 | (21) 04292662.6 | (11) 1 530 928 |
| (21) 04256729.7 | (11) 1 531 440 | (21) 04257007.7 | (11) 1 531 236 | (21) 04292665.9 | (11) 1 531 420 |
| (21) 04256730.5 | (11) 1 531 337 | (21) 04257009.3 | (11) 1 531 489 | (21) 04292667.5 | (11) 1 531 428 |
| (21) 04256735.4 | (11) 1 531 273 | (21) 04257010.1 | (11) 1 531 610 | (21) 04292668.3 | (11) 1 530 979 |
| (21) 04256741.2 | (11) 1 530 980 | (21) 04257011.9 | (11) 1 531 059 | (21) 04292679.0 | (11) 1 530 938 |
| (21) 04256755.2 | (11) 1 531 103 | (21) 04257012.7 | (11) 1 530 981 | (21) 04292682.4 | (11) 1 531 145 |
| (21) 04256765.1 | (11) 1 531 150 | (21) 04257013.5 | (11) 1 531 391 | (21) 04292683.2 | (11) 1 531 360 |
| (21) 04256777.6 | (11) 1 531 449 | (21) 04257014.3 | (11) 1 531 399 | (21) 04292684.0 | (11) 1 531 361 |
| (21) 04256787.5 | (11) 1 531 529 | (21) 04257015.0 | (11) 1 531 309 | (21) 04292686.5 | (11) 1 530 897 |
| (21) 04256801.4 | (11) 1 531 168 | (21) 04257022.6 | (11) 1 531 539 | (21) 04292687.3 | (11) 1 530 959 |
| (21) 04256802.2 | (11) 1 531 001 | (21) 04257029.1 | (11) 1 531 535 | (21) 04292710.3 | (11) 1 531 417 |
| (21) 04256803.0 | (11) 1 531 000 | (21) 04257031.7 | (11) 1 531 335 | (21) 04300260.9 | (11) 1 531 408 |
| (21) 04256807.1 | (11) 1 530 962 | (21) 04257034.1 | (11) 1 531 028 | (21) 04300693.1 | (11) 1 530 987 |
| (21) 04256814.7 | (11) 1 530 972 | (21) 04257036.6 | (11) 1 531 451 | (21) 04300716.0 | (11) 1 531 601 |
| (21) 04256816.2 | (11) 1 531 341 | (21) 04257041.6 | (11) 1 531 511 | (21) 04300751.7 | (11) 1 531 026 |
| (21) 04256823.8 | (11) 1 531 292 | (21) 04257047.3 | (11) 1 530 951 | (21) 04300769.9 | (11) 1 531 621 |
| (21) 04256831.1 | (11) 1 531 375 | (21) 04257049.9 | (11) 1 531 382 | (21) 04300774.9 | (11) 1 531 334 |
| (21) 04256849.3 | (11) 1 531 329 | (21) 04257050.7 | (11) 1 531 406 | (21) 04300775.6 | (11) 1 531 448 |
| (21) 04256885.7 | (11) 1 531 110 | (21) 04257051.5 | (11) 1 531 479 | (21) 04300787.1 | (11) 1 531 255 |
| (21) 04256891.5 | (11) 1 531 660 | (21) 04257055.6 | (11) 1 531 630 | (21) 04300790.5 | (11) 1 531 622 |
| (21) 04256894.9 | (11) 1 531 445 | (21) 04257059.8 | (11) 1 531 143 | (21) 04354032.7 | (11) 1 531 519 |
| (21) 04256903.8 | (11) 1 531 615 | (21) 04257069.7 | (11) 1 530 940 | (21) 04356148.9 | (11) 1 530 911 |
| (21) 04256909.5 | (11) 1 531 176 | (21) 04257074.7 | (11) 1 531 545 | (21) 04356170.3 | (11) 1 531 525 |
| (21) 04256919.4 | (11) 1 531 191 | (21) 04257076.2 | (11) 1 531 466 | (21) 04356179.4 | (11) 1 531 298 |
| (21) 04256922.8 | (11) 1 531 499 | (21) 04257077.0 | (11) 1 531 464 | (21) 04356180.2 | (11) 1 531 297 |
| (21) 04256924.4 | (11) 1 531 276 | (21) 04257079.6 | (11) 1 531 648 | (21) 04364068.9 | (11) 1 530 891 |
| (21) 04256925.1 | (11) 1 531 054 | (21) 04257080.4 | (11) 1 531 549 | (21) 04380033.3 | (11) 1 531 116 |
| (21) 04256927.7 | (11) 1 531 617 | (21) 04257084.6 | (11) 1 530 946 | (21) 04380216.4 | (11) 1 531 304 |
| (21) 04256937.6 | (11) 1 531 369 | (21) 04257086.1 | (11) 1 530 933 | (21) 04380222.2 | (11) 1 531 031 |
| (21) 04256940.0 | (11) 1 530 899 | (21) 04257092.9 | (11) 1 531 051 | (21) 04380226.3 | (11) 1 530 912 |
| (21) 04256944.2 | (11) 1 530 983 | (21) 04257104.2 | (11) 1 530 953 | (21) 04392041.2 | (11) 1 531 614 |
| (21) 04256953.3 | (11) 1 530 947 | (21) 04257132.3 | (11) 1 531 426 | (21) 04396077.2 | (11) 1 530 990 |
| (21) 04256955.8 | (11) 1 531 425 | (21) 04257134.9 | (11) 1 531 243 | (21) 04397021.9 | (11) 1 531 308 |
| (21) 04256958.2 | (11) 1 531 269 | (21) 04257140.6 | (11) 1 531 423 | (21) 04405672.9 | (11) 1 531 317 |
| (21) 04256959.0 | (11) 1 531 232 | (21) 04291339.2 | (11) 1 531 589 | (21) 04405694.3 | (11) 1 531 011 |
| (21) 04256964.0 | (11) 1 531 579 | (21) 04291873.0 | (11) 1 530 963 | (21) 04405701.6 | (11) 1 530 934 |
| (21) 04256966.5 | (11) 1 531 192 | (21) 04292396.1 | (11) 1 531 506 | (21) 04405703.2 | (11) 1 531 206 |
| (21) 04256968.1 | (11) 1 530 994 | (21) 04292427.4 | (11) 1 531 111 | (21) 04445031.0 | (11) 1 531 187 |
| (21) 04256976.4 | (11) 1 531 030 | (21) 04292444.9 | (11) 1 530 964 | (21) 04445115.1 | (11) 1 531 654 |
| (21) 04256977.2 | (11) 1 531 307 | (21) 04292467.0 | (11) 1 530 984 | (21) 04450203.7 | (11) 1 530 988 |
| (21) 04256982.2 | (11) 1 530 916 | (21) 04292488.6 | (11) 1 531 532 | (21) 04450209.4 | (11) 1 531 036 |
| (21) 04256983.0 | (11) 1 530 991 | (21) 04292497.7 | (11) 1 530 961 | (21) 04466019.9 | (11) 1 531 212 |

|   |                  |  |                                  |   |                   |
|---|------------------|--|----------------------------------|---|-------------------|
| (21) <b>04468020.5</b><br>(87) WO 2004/081961 | (11) 1 531 225   | (21) <b>05075118.9</b><br>(21) <b>05075209.6</b> | (11) 1 531 056<br>(11) 1 530 973 | (11) <b>0 948 162</b><br>(84) BE CH DE ES FR GB IT LI SE          | (51) H04L 12/14   |
| (21) <b>04712193.4</b><br>(87) WO 2004/101325 | (11) 1 530 796 * | (21) <b>05075237.7</b><br>(21) <b>05075261.7</b> | (11) 1 531 631<br>(11) 1 530 956 | (11) <b>0 949 842</b><br>(84) DE FR GB IT                         | (51) H04L 12/28   |
| (21) <b>04725053.5</b><br>(87) WO 2004/089346 | (11) 1 530 525 * | (21) <b>05100161.8</b><br>(21) <b>05100648.4</b> | (11) 1 531 602<br>(11) 1 531 427 | (11) <b>0 950 976</b><br>(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL    | (51) G06K 7/14    |
| (21) <b>04725614.4</b><br>(87) WO 2004/097659 | (11) 1 530 461 * |  |                                  | (11) <b>0 971 424</b><br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE | (51) H01F 10/32   |
| (21) <b>04727137.4</b><br>(87) WO 2004/097659 | (11) 1 531 398   |  |                                  | IT LI LU MC NL PT SE  |                   |
| (21) <b>04737357.6</b><br>(87) WO 2005/021896 | (11) 1 530 664 * |  |                                  | (11) <b>0 973 291</b><br>(84) CH ES FR GB IT LI SE                | (51) H04J 14/02   |
| (21) <b>04739594.2</b><br>(87) WO 2004/107907 | (11) 1 530 435 * |  |                                  | (11) <b>0 973 296</b><br>(84) DE FR GB NL                         | (51) H04L 12/24   |
| (21) <b>04745941.7</b><br>(87) WO 2004/111724 | (11) 1 531 357   |  |                                  | (11) <b>0 978 950</b><br>(84) DE FR GB IT NL                      | (51) H04B 1/707   |
| (21) <b>04754585.0</b><br>(87) WO 2005/016325 | (11) 1 530 570 * |  |                                  | (11) <b>0 986 003</b><br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE | (51) G06F 3/12    |
| (21) <b>04759938.6</b><br>(87) WO 2004/094067 | (11) 1 530 547 * |  |                                  | IT LI LU MC NL PT SE  |                   |
| (21) <b>05000375.5</b>                        | (11) 1 531 061   |  |                                  | (11) <b>0 992 903</b><br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE | (51) G06F 9/46    |
| (21) <b>05000618.8</b>                        | (11) 1 531 340   |  |                                  | IT LI LU MC NL PT SE  |                   |
| (21) <b>05000833.3</b>                        | (11) 1 530 996   |  |                                  | (11) <b>0 993 157</b><br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE | (51) H04L 12/56   |
| (21) <b>05000882.0</b>                        | (11) 1 531 619   | (11) <b>0 827 313</b>                            | (51) H04L 29/06                  | IT LI LU MC NL PT SE  |                   |
| (21) <b>05000905.9</b>                        | (11) 1 531 047   | (84) DE FR GB                                    |                                  | (11) <b>0 999 575</b><br>(84) DE FR GB IT                         | (51) H01L 21/00   |
| (21) <b>05001132.9</b>                        | (11) 1 531 627   | (11) <b>0 843 430</b>                            | (51) H04H 1/00                   |   |                   |
| (21) <b>05001226.9</b>                        | (11) 1 531 521   | (84) DE FR GB                                    |                                  | (11) <b>1 014 571</b><br>(84) DE FR GB                            | (51) H03G 5/22    |
| (21) <b>05001364.8</b>                        | (11) 1 531 480   | (11) <b>0 851 521</b>                            | (51) H01M 10/40                  |   |                   |
| (21) <b>05001534.6</b>                        | (11) 1 531 500   | (84) DE DK FI FR GB SE                           |                                  | (11) <b>1 018 682</b><br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE | (51) G06F 3/12    |
| (21) <b>05001601.3</b>                        | (11) 1 531 319   | (11) <b>0 851 522</b>                            | (51) H01M 10/40                  | IT LI LU MC NL PT SE  |                   |
| (21) <b>05001602.1</b>                        | (11) 1 531 320   | (84) DE DK FR GB                                 |                                  | (11) <b>1 026 447</b><br>(84) DE FR GB IT                         | (51) F23Q 7/00    |
| (21) <b>05001745.8</b>                        | (11) 1 531 383   | (11) <b>0 852 406</b>                            | (51) H01M 10/04                  |   |                   |
| (21) <b>05002014.8</b>                        | (11) 1 530 943   | (84) DE FR GB                                    |                                  | (11) <b>1 033 586</b><br>(84) DE                                  | (51) G01T 1/29    |
| (21) <b>05002304.3</b>                        | (11) 1 531 550   | (11) <b>0 865 176</b>                            | (51) H04H 1/00                   |   |                   |
| (21) <b>05002856.2</b>                        | (11) 1 531 134   | (84) DE FR GB                                    |                                  | (11) <b>1 035 713</b><br>(84) DE FR GB                            | (51) H04M 1/65    |
| (21) <b>05003000.6</b>                        | (11) 1 531 600   | (11) <b>0 869 638</b>                            | (51) H04L 12/12                  |   |                   |
| (21) <b>05003024.6</b>                        | (11) 1 531 181   | (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE            |                                  | (11) <b>1 039 751</b><br>(84) DE FR GB                            | (51) H04N 7/10    |
| (21) <b>05003535.1</b>                        | (11) 1 531 034   | (11) <b>0 877 495</b>                            | (51) H04B 10/155                 |   |                   |
| (21) <b>05003539.3</b>                        | (11) 1 531 491   | (84) DE FR GB                                    |                                  | (11) <b>1 040 886</b><br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE | (51) B22F 3/105   |
| (21) <b>05003607.8</b>                        | (11) 1 531 076   | (11) <b>0 882 734</b>                            | (51) C07H 19/067                 | IT LI LU MC NL PT SE  |                   |
| (21) <b>05003634.2</b>                        | (11) 1 531 327   | (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE         |                                  | (11) <b>1 047 127</b><br>(84) DE FR GB                            | (51) H01L 21/8234 |
| (21) <b>05003642.5</b>                        | (11) 1 530 896   |  |                                  |   |                   |
| (21) <b>05003651.6</b>                        | (11) 1 531 554   | (11) <b>0 889 519</b>                            | (51) H01L 21/8242                | (11) <b>1 047 251</b><br>(84) DE FR GB                            | (51) H04M 1/65    |
| (21) <b>05003674.8</b>                        | (11) 1 531 555   | (84) DE FR GB IT NL                              |                                  |   |                   |
| (21) <b>05003892.6</b>                        | (11) 1 531 635   | (11) <b>0 897 782</b>                            | (51) B27L 5/02                   | (11) <b>1 059 803</b><br>(84) DE FR GB IT                         | (51) H04N 1/40    |
| (21) <b>05003894.2</b>                        | (11) 1 531 636   | (84) DE FI IT                                    |                                  |   |                   |
| (21) <b>05003899.1</b>                        | (11) 1 530 905   | (11) <b>0 899 785</b>                            | (51) H01L 21/8242                | (11) <b>1 059 813</b><br>(84) DE GB                               | (51) H04N 5/919   |
| (21) <b>05003972.6</b>                        | (11) 1 531 062   | (84) DE FR GB                                    |                                  |   |                   |
| (21) <b>05004089.8</b>                        | (11) 1 531 469   | (11) <b>0 914 010</b>                            | (51) H04N 7/62                   | (11) <b>1 063 791</b><br>(84) DE FR GB SE                         | (51) H04B 7/26    |
| (21) <b>05004090.6</b>                        | (11) 1 531 470   | (84) DE FR GB                                    |                                  |   |                   |
| (21) <b>05004091.4</b>                        | (11) 1 531 471   | (11) <b>0 931 544</b>                            | (51) A61K 31/47                  | (11) <b>1 065 045</b><br>(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE       | (51) B31D 1/00    |
| (21) <b>05004092.2</b>                        | (11) 1 531 472   | (84) DE FR GB                                    |                                  | IT LI LU MC NL SE   |                   |
| (21) <b>05004093.0</b>                        | (11) 1 531 473   | (11) <b>0 935 357</b>                            | (51) H04B 10/12                  | (11) <b>1 073 093</b><br>(84) DE FR GB                            | (51) H01J 61/36   |
| (21) <b>05075063.7</b>                        | (11) 1 531 157   | (84) DE FR GB IT                                 |                                  |   |                   |
|   |                  | (11) <b>0 948 153</b>                            | (51) H04J 14/02                  | (11) <b>1 078 822</b><br>(84) DE FR GB SE                         | (51) B60R 16/00   |

## I.5

- Bei Ablauf der Frist nach Art. 79(2) oder Regel 107(1) EPÜ durch Zahlung bestätigte Benennungen/Erstreckungsanträge (Zur Erläuterung siehe B Allgemeine Hinweise)

- Designations and requests for extension confirmed through payment of fees by expiry of the period under Art. 79(2) or Rule 107(1) EPC (see also B General Remarks)
- Désignations/requêtes en extension confirmées par le paiement des taxes correspondantes à l'expiration du délai prévu à l'article 79(2) ou à la règle 107(1) CBE (pour de plus amples informations, voir B Remarques générales)

LT LV RO SI

|  |                  |  |                                    |  |                  |
|--|------------------|--|------------------------------------|--|------------------|
| (11) <b>1 079 545</b><br>(84) DE FR GB IT  | (51) H04B 7/185  | (11) <b>1 120 559</b><br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE    | (51) F02C 7/18<br>(51) DE FR GB IT | (11) <b>1 148 568</b><br>(84) DE FR GB IT  | (51) H01M 8/04   |
| (11) <b>1 081 581</b><br>(84) DE FR GB   | (51) G06F 1/20   | (11) <b>1 120 815</b><br>(84) DE FR GB IT  | (51) H01L 21/00                    | (11) <b>1 148 651</b><br>(84) DE FR GB   | (51) H03M 13/29  |
| (11) <b>1 084 770</b><br>(84) DE FR GB   | (51) B07C 3/00   | (11) <b>1 122 017</b><br>(84) CH DE FR GB IT LI  | (51) B23H 9/14                     | (11) <b>1 149 750</b><br>(84) AT BE DE FR IT   | (51) B61D 19/02  |
| (11) <b>1 085 460</b><br>(84) FR   | (51) G06N 3/12   | (11) <b>1 122 525</b><br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE TR | (51) G01J 5/00                     | (11) <b>1 150 211</b><br>(84) DE FR GB IT  | (51) G06F 11/20  |
| (11) <b>1 089 181</b><br>(84) DE FR GB IT  | (51) G06F 11/36  |  |                                    | (11) <b>1 152 334</b><br>(84) DE GB NL   | (51) G06F 9/445  |
| (11) <b>1 092 487</b><br>(84) DE DK ES IT SE   | (51) B21D 39/04  |  | AL LT LV RO SI                     | (11) <b>1 152 461</b><br>(84) DE FR IT NL  | (51) H01L 21/316 |
| (11) <b>1 092 964</b><br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE  | (51) G01H 3/08   | (11) <b>1 124 204</b><br>(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT<br>LI LU MC NL PT SE       | (51) G07C 3/00                     | (11) <b>1 152 582</b><br>(84) DE FR GB IT  | (51) H04L 29/06  |
| (11) <b>1 093 302</b><br>(84) DE FR GB   | (51) H04N 7/62   | (11) <b>1 124 223</b><br>(84) DE FR GB   | (51) G11B 7/09                     | (11) <b>1 154 348</b><br>(84) DE FR GB IT  | (51) G06F 1/00   |
| (11) <b>1 093 950</b><br>(84) DE GB  | (51) B60K 6/04   | (11) <b>1 124 311</b><br>(84) DE ES FR GB IT SE  | (51) H02K 49/04                    | (11) <b>1 154 596</b><br>(84) DE FR GB   | (51) H04L 27/22  |
| (11) <b>1 094 329</b><br>(84) CH DE FR GB IT LI  | (51) G01R 33/09  | (11) <b>1 125 711</b><br>(84) AT CH DE FR GB IT LI   | (51) B29C 45/50                    | (11) <b>1 156 445</b><br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE TR | (51) G06K 9/46   |
| (11) <b>1 096 287</b><br>(84) DE FR GB IT NL   | (51) G02B 15/177 | (11) <b>1 126 636</b><br>(84) DE FR GB   | (51) H04B 7/26                     | (11) <b>1 156 650</b><br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE TR | (51) H04M 3/493  |
| (11) <b>1 097 789</b><br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE  | (51) B26D 7/26   | (11) <b>1 128 618</b><br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE    | (51) H04L 25/02                    | (11) <b>1 156 651</b><br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE TR | (51) H04M 3/493  |
| (11) <b>1 099 604</b><br>(84) DE FR GB IT  | (51) B60R 16/02  | (11) <b>1 129 931</b><br>(84) DE ES IT   | (51) B62K 11/14                    | (11) <b>1 158 741</b><br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE TR | (51) H04L 29/06  |
| (11) <b>1 100 207</b><br>(84) DE FR GB IT  | (51) H03M 13/29  | (11) <b>1 132 605</b><br>(84) DE FR GB IT  | (51) G01M 15/00                    | (11) <b>1 158 831</b><br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE TR | (51) H04J 3/08   |
| (11) <b>1 101 897</b><br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE  | (51) F02C 7/16   | (11) <b>1 134 392</b><br>(84) DE FR GB   | (51) F01N 9/00                     | (11) <b>1 160 734</b><br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE TR | (51) G07B 15/00  |
| (11) <b>1 102 325</b><br>(84) DE FR GB NL  | (51) H01L 27/148 | (11) <b>1 134 786</b><br>(84) DE FR GB IT NL   | (51) H01J 65/04                    | (11) <b>1 161 041</b><br>(84) DE FR GB IT  | (51) H04L 25/49  |
| (11) <b>1 104 143</b><br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE  | (51) H04M 1/00   | (11) <b>1 134 880</b><br>(84) DE FR GB   | (51) H02M 3/158                    | (11) <b>1 162 559</b><br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE TR | (51) G06F 17/60  |
| (11) <b>1 104 933</b><br>(84) DE FR GB   | (51) H01J 61/06  | (11) <b>1 137 191</b><br>(84) DE FR GB   | (51) H03M 13/29                    | (11) <b>1 162 560</b><br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE TR | (51) G06F 17/60  |
| (71) Philips Intellectual Property & Standards GmbH,<br>Steindamm 94, 20099 Hamburg, DE<br>(84) DE<br>(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,<br>Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL<br>(84) FR GB |                  | (11) <b>1 138 591</b><br>(84) DE ES GB IT  | (51) F16H 9/18                     | (11) <b>1 164 451</b><br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE TR | (51) G05D 1/12   |
| (11) <b>1 107 121</b><br>(84) DE FR GB   | (51) G06F 11/20  | (11) <b>1 139 438</b><br>(84) DE FR GB   | (51) H01L 33/00                    | (11) <b>1 164 543</b><br>(84) DE FR GB   | (51) G06T 1/00   |
| (11) <b>1 107 576</b><br>(84) DE GB  | (51) H04N 1/40   | (11) <b>1 139 599</b><br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE TR | (51) H04L 1/24                     | (11) <b>1 164 625</b><br>(84) DE FR GB   | (51) H01J 17/30  |
| (11) <b>1 111 549</b><br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE TR   | (51) G07C 1/26   | (11) <b>1 143 677</b><br>(84) AT DE FR IT SE TR  | (51) H04L 27/26                    | (11) <b>1 164 800</b><br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE TR | (51) H04N 9/097  |
| (11) <b>1 113 453</b><br>(84) DE FR GB   | (51) G11C 29/00  | (11) <b>1 145 891</b><br>(84) AT DE FR IT SE TR  | (51) B60K 15/07                    | (11) <b>1 166 734</b><br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE TR | (51) A61F 13/551 |
| (11) <b>1 118 845</b><br>(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI<br>LU MC NL PT SE  | (51) G01J 3/52   | (11) <b>1 145 892</b><br>(84) AT DE FR IT SE TR  | (51) B60K 15/07                    | (11) <b>1 168 095</b><br>(84) CH DE FR GB IT LI  | (51) G03G 15/02  |
| (11) <b>1 118 891</b><br>(84) DE FR GB IT  | (51) G02B 6/38   | (11) <b>1 146 127</b><br>(84) DE FR GB   | (51) C12Q 1/00                     |  |                  |
|  |                  | (11) <b>1 146 290</b><br>(84) CH DE DK GB IT LI SE   | (51) F24C 14/00                    |  |                  |
|  |                  | (11) <b>1 146 532</b><br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE TR | (51) H01H 59/00                    |  |                  |

|   |                  |   |                  |   |                  |
|---|------------------|---|------------------|---|------------------|
| (11) <b>1 168 204</b><br>(84) DE FR GB IT   | (51) G06F 17/30  | (11) <b>1 187 369</b><br>(84) DE FR GB  | (51) H04B 7/26   | (11) <b>1 211 634</b><br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR | (51) G06K 19/07  |
| (11) <b>1 168 361</b><br>(84) DE FR GB  | (51) G11C 11/56  | (11) <b>1 188 384</b><br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR | (51) A24B 3/04   | (11) <b>1 213 511</b><br>(84) DE FR GB  | (51) F16H 59/08  |
| (11) <b>1 170 762</b><br>(84) DE FR GB IT   | (51) H01H 9/44   | (11) <b>1 188 602</b><br>(84) DE FR GB  | (51) B60K 41/14  | (11) <b>1 213 684</b><br>(84) DE FR GB  | (51) G06T 9/00   |
| (11) <b>1 170 910</b><br>(84) DE FR GB  | (51) H04L 12/58  | (11) <b>1 188 712</b><br>(84) DE FR GB IT   | (51) C01B 3/38   | (11) <b>1 213 738</b><br>(84) DE FR GB  | (51) H01H 73/30  |
| (11) <b>1 172 741</b><br>(84) DE FR GB  | (51) G06F 17/30  | (11) <b>1 188 921</b><br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR | (51) F02M 1/12   | (11) <b>1 215 646</b><br>(84) DE FR GB  | (51) G09F 9/37   |
| (11) <b>1 172 872</b><br>(84) DE FR GB IT   | (51) H01M 8/04   | (11) <b>1 191 128</b><br>(84) DE FR GB  | (51) C25D 5/08   | (11) <b>1 219 344</b><br>(84) AT DE FR GB SE  | (51) B01F 5/04   |
| (11) <b>1 174 105</b><br>(84) CH DE ES GB IT LI NL  | (51) A61F 17/00  | (11) <b>1 191 686</b><br>(84) DE FR GB IT   | (51) H03G 3/30   | (11) <b>1 219 490</b><br>(84) DE FR GB  | (51) B60K 41/14  |
| (11) <b>1 174 281</b><br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR | (51) B43L 13/02  | (11) <b>1 193 018</b><br>(84) DE FR NL  | (51) B23K 3/06   | (11) <b>1 220 280</b><br>(84) DE FR GB  | (51) G01N 23/227 |
| (11) <b>1 174 801</b><br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR | (51) G06F 17/21  | (11) <b>1 193 797</b><br>(84) DE FI FR GB   | (51) H01Q 21/28  | (11) <b>1 220 291</b><br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR | (51) H01J 49/42  |
| (11) <b>1 174 987</b><br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR | (51) H02K 15/00  | (11) <b>1 193 940</b><br>(84) DE GB NL  | (51) H04L 29/06  | (11) <b>1 220 580</b><br>(84) DE FR GB  | (51) H05B 41/282 |
| (11) <b>1 176 796</b><br>(84) DE FR GB  | (51) H04N 1/08   | (11) <b>1 195 683</b><br>(84) DE FR GB  | (51) G06F 12/08  | (11) <b>1 221 539</b><br>(84) CH DE FR GB IT LI   | (51) F01D 11/00  |
| (11) <b>1 178 436</b><br>(84) DE FR GB  | (51) G06T 7/00   | (11) <b>1 195 786</b><br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR | (51) H01H 9/02   | (11) <b>1 221 808</b><br>(84) DE ES FR GB IT  | (51) H04N 1/00   |
| (11) <b>1 178 459</b><br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR | (51) G09F 15/00  | (11) <b>1 197 360</b><br>(84) DE GB   | (51) B60G 15/06  | (11) <b>1 223 433</b><br>(84) DE NL   | (51) G01R 33/563 |
| (11) <b>1 178 484</b><br>(84) DE FR GB  | (51) G11B 20/10  | (11) <b>1 197 927</b><br>(84) DE FR GB  | (51) G07F 7/10   | (11) <b>1 226 962</b><br>(84) DE FR GB  | (51) B41M 5/00   |
| (11) <b>1 180 794</b><br>(84) DE FR   | (51) H01L 21/768 | (11) <b>1 199 107</b><br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR | (51) B05B 11/00  | (11) <b>1 226 972</b><br>(84) DE FR GB  | (51) B41M 5/38   |
| (11) <b>1 180 857</b><br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR | (51) H04B 7/08   | (11) <b>1 199 231</b><br>(84) DE ES FR GB IT SE   | (51) B60S 1/08   | (11) <b>1 227 232</b><br>(84) DE FR GB  | (51) F02D 41/40  |
| (11) <b>1 180 870</b><br>(84) DE FI FR GB SE  | (51) H04L 1/18   | (11) <b>1 202 202</b><br>(84) DE FR GB  | (51) G06F 17/60  | (11) <b>1 227 414</b><br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR | (51) G06F 1/00   |
| (11) <b>1 184 014</b><br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR | (51) A61F 13/15  | (11) <b>1 203 866</b><br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR | (51) F01K 21/04  | (11) <b>1 228 735</b><br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR | (51) A47L 15/42  |
| (11) <b>1 184 304</b><br>(84) DE IT NL  | (51) B65G 17/08  | (11) <b>1 203 903</b><br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR | (51) F16H 57/02  | (11) <b>1 229 214</b><br>(84) DE FR GB IT   | (51) F01D 11/00  |
| (11) <b>1 187 000</b><br>(84) DE FR GB  | (51) H04N 7/24   | (11) <b>1 206 017</b><br>(84) DE FR GB IT   | (51) H01S 3/30   | (11) <b>1 229 459</b><br>(84) DE FR NL SE   | (51) G06F 19/00  |
| (11) <b>1 187 052</b><br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR | (51) G06F 19/00  | (11) <b>1 207 366</b><br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR | (51) F28F 13/00  | (11) <b>1 229 640</b><br>(84) GB  | (51) H03F 1/32   |
| (11) <b>1 187 131</b><br>(84) DE FR GB  | (51) G11B 25/04  | (11) <b>1 207 561</b><br>(84) DE FR GB NL   | (51) H01L 27/148 | (11) <b>1 229 744</b><br>(84) DE FR GB  | (51) H04N 9/67   |
| (11) <b>1 187 202</b><br>(84) DE FR   | (51) H01L 23/495 | (11) <b>1 207 681</b><br>(84) DE FR GB  | (51) H04N 1/21   | (11) <b>1 231 359</b><br>(84) DE FR GB IT   | (51) F01D 5/20   |
| (11) <b>1 187 234</b><br>(84) DE FR GB  | (51) H01L 41/08  | (11) <b>1 209 737</b><br>(84) DE FR GB  | (51) H01L 21/66  | (11) <b>1 231 582</b><br>(84) DE FR GB IT   | (51) G09B 9/05   |
| (11) <b>1 187 277</b><br>(84) DE FR GB  | (51) H01S 5/223  | (11) <b>1 209 813</b><br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR | (51) H03L 7/14   | (11) <b>1 231 637</b><br>(84) DE FR GB  | (51) H01L 23/498 |
| (11) <b>1 187 293</b><br>(84) DE GB NL  | (51) H02J 3/38   | (11) <b>1 209 813</b><br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR | (51) H03L 7/14   | (11) <b>1 231 710</b><br>(84) DE FR GB IT   | (51) H03G 3/30   |
|   |                  |   |                  | (11) <b>1 233 006</b><br>(84) DE FR GB  | (51) C03B 37/014 |

|   |                  |   |  |   |                  |
|---|------------------|---|--|---|------------------|
| (11) <b>1 233 593</b><br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR | (51) G06F 1/00   | (11) <b>1 248 169</b><br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR | (51) G05B 19/05  | (11) <b>1 262 498</b><br>(84) DE FR GB IT NL  | (51) C08F 297/08 |
| (11) <b>1 233 625</b><br>(84) DE FR GB  | (51) H04N 7/26   | RO SI   | —  | (11) <b>1 262 656</b><br>(84) DE FR GB IT   | (51) F02M 55/02  |
| (11) <b>1 233 661</b><br>(84) DE FR GB IT NL SE   | (51) H05K 1/02   | (11) <b>1 249 603</b><br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR | (51) F04B 25/00  | (11) <b>1 263 243</b><br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR             | (51) H04Q 3/00   |
| (11) <b>1 235 008</b><br>(84) DE GB   | (51) F16J 15/10  | (11) <b>1 249 952</b><br>(84) DE FR GB  | (51) H04B 10/08  | (11) <b>1 265 378</b><br>(84) DE FR GB  | (51) H04B 7/08   |
| (11) <b>1 236 469</b><br>(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL SE             | (51) A61K 31/565 | (11) <b>1 251 390</b><br>(84) DE FI FR GB SE  | (51) G02F 1/1335   | (11) <b>1 267 390</b><br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR             | (51) H01L 21/00  |
| (11) <b>1 236 470</b><br>(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL SE             | (51) A61K 31/565 | (11) <b>1 251 438</b><br>(84) DE FR GB  | (51) G06F 17/30  | (71) Philips Intellectual Property & Standards GmbH,<br>Steindamm 94, 20099 Hamburg, DE               |                  |
| (11) <b>1 237 081</b><br>(84) DE FR GB  | (51) G06F 9/46   | (11) <b>1 253 311</b><br>(84) DE FR GB  | (51) F02D 35/00  | (84) DE   |                  |
| (11) <b>1 237 160</b><br>(84) DE FR GB  | (51) G11C 7/06   | (11) <b>1 253 495</b><br>(84) DE FR GB  | (51) G05B 19/406   | (71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,<br>Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL                |                  |
| (11) <b>1 237 369</b><br>(84) DE FR GB  | (51) H04N 5/913  | (11) <b>1 253 560</b><br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR | (51) G07D 11/00  | (84) AT BE CH LI CY DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR   |                  |
| (11) <b>1 239 120</b><br>(84) DE FR GB  | (51) F01D 9/04   | (11) <b>1 254 641</b><br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR | (51) A61B 18/14  | (11) <b>1 270 257</b><br>(84) DE FR GB  | (51) B41M 5/40   |
| (11) <b>1 239 547</b><br>(84) DE FR GB IT   | (51) H01R 13/434 | (11) <b>1 255 425</b><br>(84) DE FR GB  | (51) H05B 41/32  | (11) <b>1 270 282</b><br>(84) DE FR IT NL SE  | (51) B60G 9/00   |
| (11) <b>1 241 721</b><br>(84) DE FR GB  | (51) H01M 4/52   | (11) <b>1 256 825</b><br>(84) DE FR GB  | (51) G02B 6/12   | (11) <b>1 271 008</b><br>(84) DE FR GB IT   | (51) F16H 61/12  |
| (11) <b>1 241 858</b><br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR | (51) H04L 29/08  | (11) <b>1 256 846</b><br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR | (51) G03F 7/20   | (11) <b>1 271 355</b><br>(84) DE FR GB  | (51) G06F 17/30  |
| (11) <b>1 243 849</b><br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR | (51) F21V 21/00  | (11) <b>1 258 306</b><br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR | (51) B23D 59/00  | (11) <b>1 271 359</b><br>(84) DE FR GB  | (51) G06F 17/30  |
| (11) <b>1 243 907</b><br>(84) DE ES FR  | (51) G01N 1/00   | (11) <b>1 258 599</b><br>(84) DE FR GB IT   | (51) F01D 11/24  | (11) <b>1 271 410</b><br>(84) BE DE ES FR GB NL   | (51) G06T 15/20  |
| (11) <b>1 244 033</b><br>(84) DE FR GB  | (51) G06F 17/30  | (11) <b>1 258 651</b><br>(84) DE FR GB IT   | (51) F16F 15/315   | (11) <b>1 273 795</b><br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR             | (51) F02M 59/26  |
| (11) <b>1 244 303</b><br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR | (51) H04N 5/74   | (11) <b>1 258 755</b><br>(84) DE FR GB  | (51) G02B 6/20   | (11) <b>1 273 834</b><br>(84) DE ES FR IT   | (51) F16J 3/04   |
| (11) <b>1 245 987</b><br>(84) DE FR GB IT   | (51) G02B 21/00  | (11) <b>1 258 855</b><br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR | (51) G09F 11/29  | (11) <b>1 274 036</b><br>(84) DE FR GB IT   | (51) H04L 12/14  |
| (11) <b>1 246 284</b><br>(84) DE FR GB  | (51) H01M 8/02   | RO SI   | —  | (11) <b>1 274 080</b><br>(84) DE FR GB  | (51) G11B 20/12  |
| (11) <b>1 246 325</b><br>(84) DE FR GB  | (51) H01S 5/02   | (11) <b>1 258 999</b><br>(84) DE FR GB  | (51) H03M 13/00  | (11) <b>1 274 151</b><br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR             | (51) H01R 12/20  |
| (11) <b>1 246 468</b><br>(84) DE FR GB  | (51) H04N 7/173  | (11) <b>1 259 035</b><br>(84) DE FR GB  | (51) H04L 12/56  | (11) <b>1 274 177</b><br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR             | (51) H04B 1/707  |
| (11) <b>1 247 942</b><br>(84) DE FR GB IT   | (51) F01D 11/00  | (11) <b>1 261 185</b><br>(84) DE FR GB  | (51) H04L 29/06  | (11) <b>1 274 222</b><br>(84) DE FR GB  | (51) H04M 7/00   |
| (11) <b>1 248 077</b><br>(84) DE IT   | (51) G01D 5/244  | (11) <b>1 262 160</b><br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR | (51) A61H 23/02  | (11) <b>1 275 361</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR | (51) A61F 13/537 |
| (11) <b>1 248 112</b><br>(84) AT BE CH DE ES FR GR IT LI NL SE                            | (51) G01N 33/558 | (11) <b>1 262 413</b><br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR | (51) B65D 5/74<br>• B1 veröffentlicht am 04.05.2005<br>• B1 published on 04.05.2005<br>• B1 publié le 04.05.2005 | (11) <b>1 275 362</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR | (51) A61F 13/551 |
| (11) <b>1 248 116</b><br>(84) GB IT NL  | (51) G01R 33/31  | (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR                          | (11) <b>1 275 991</b><br>(84) DE FR GB   | (11) <b>1 276 357</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR | (51) G02B 6/22   |
| (11) <b>1 248 129</b><br>(84) DE FR   | (51) G02B 6/42   | (11) <b>1 262 413</b><br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR | (71) THE FURUKAWA ELECTRIC CO., LTD., 2-6-1,<br>Marunouchi, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8322, JP                       | (11) <b>1 276 357</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR | (51) H05K 1/02   |

|   |                  |   |                 |   |                   |
|---|------------------|---|-----------------|---|-------------------|
| (11) <b>1 277 870</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR | (51) D06C 5/00   | (11) <b>1 293 914</b><br>(84) DE FR GB  | (51) G06F 17/30 | (11) <b>1 308 430</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR | (51) C06B 45/32   |
| (11) <b>1 277 929</b><br>(84) DE FR SE  | (51) F01N 3/22   | (11) <b>1 293 966</b><br>(84) DE FR GB  | (51) G10L 19/06 | (11) <b>1 308 563</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR | (51) E03B 7/09    |
| (11) <b>1 278 015</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR | (51) F24C 3/12   | (11) <b>1 293 967</b><br>(84) DE FR GB  | (51) G10L 19/06 | (11) <b>1 308 738</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR | (51) G01R 31/36   |
| (11) <b>1 279 414</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR | (51) A61N 1/39   | (11) <b>1 296 041</b><br>(84) DE ES FR IT   | (51) F02D 1/18  | (11) <b>1 308 961</b><br>(84) DE FR GB NL   | (51) G11C 11/34   |
| (11) <b>1 279 563</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR | (51) B60R 21/09  | (11) <b>1 296 120</b><br>(84) DE ES FR IT   | (51) G01F 9/00  | (11) <b>1 309 033</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR | (51) H01P 3/08    |
| (11) <b>1 279 869</b><br>(84) DE FR GB  | (51) F16H 61/28  | (11) <b>1 297 917</b><br>(84) DE FR GB  | (51) B21J 15/32 | (11) <b>1 309 077</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR | (51) H02M 3/158   |
| (11) <b>1 279 997</b><br>(84) DE FR GB  | (51) G02F 1/1368 | (11) <b>1 297 918</b><br>(84) DE FR GB  | (51) B21J 15/32 | (11) <b>1 310 144</b><br>(84) AT DE FR GB   | (51) A01B 49/02   |
| (11) <b>1 280 204</b><br>(84) DE  | (51) H05K 1/02   | (11) <b>1 297 976</b><br>(84) DE ES FR GB IT  | (51) B60G 11/28 | (11) <b>1 310 617</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR | (51) E05B 15/02   |
| (11) <b>1 281 452</b><br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE                | (51) H02P 7/74   | (11) <b>1 298 445</b><br>(84) DE FR GB  | (51) G01R 33/36 | (11) <b>1 310 819</b><br>(84) DE FR GB  | (51) G02B 27/22   |
| (11) <b>1 281 831</b><br>(84) DE ES FR  | (51) E05F 11/48  | (11) <b>1 298 816</b><br>(84) DE GB IT  | (51) H04B 7/005 | (11) <b>1 310 925</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR | (51) G07F 17/32   |
| (11) <b>1 282 011</b><br>(84) DE FR GB NL   | (51) G03F 7/20   | (11) <b>1 300 216</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR | (51) B23Q 7/02  | (11) <b>1 310 957</b><br>(84) DE FR GB  | (51) G11B 27/10   |
| (11) <b>1 282 038</b><br>(84) DE FR GB  | (51) G06F 9/46   | (11) <b>1 300 223</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR | (51) B26F 1/44  | (11) <b>1 311 112</b><br>(84) DE FR GB  | (51) H04N 1/60    |
| (11) <b>1 282 315</b><br>(84) DE ES FR GB IT  | (51) H04N 7/16   | (11) <b>1 300 254</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR | (51) B41M 7/00  | (11) <b>1 312 755</b><br>(84) CH DE FR GB IT LI   | (51) F01D 5/14    |
| (11) <b>1 283 417</b><br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR             | (51) G01N 23/04  | (11) <b>1 300 264</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR | (51) B60G 11/28 | (11) <b>1 312 792</b><br>(84) DE FR GB IT SE  | (51) F02M 59/36   |
| (11) <b>1 284 410</b><br>(84) DE FR GB  | (51) G01C 21/36  | (11) <b>1 300 582</b><br>(84) DE FR GB  | (51) F02M 37/10 | (11) <b>1 312 835</b><br>(84) DE FR GB  | (51) F16H 57/02   |
| (11) <b>1 284 506</b><br>(84) DE FR GB  | (51) H01L 27/144 | (11) <b>1 300 813</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR | (51) G07F 17/32 | (11) <b>1 312 889</b><br>(84) DE ES FR GB IT  | (51) G01B 7/30    |
| (11) <b>1 288 014</b><br>(84) CH DE FR GB LI  | (51) B42C 1/12   | (11) <b>1 300 814</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR | (51) G07F 17/32 | (11) <b>1 313 091</b><br>(84) DE FR GB  | (51) G10L 19/14   |
| (11) <b>1 288 144</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR | (51) B65H 3/06   | (11) <b>1 302 097</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR | (51) A01G 3/06  | (11) <b>1 313 293</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR | (51) H04L 29/06   |
| (11) <b>1 288 481</b><br>(84) DE ES FR GB IT  | (51) F02M 25/07  | (11) <b>1 302 687</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR | (51) F16D 21/06 | (11) <b>1 313 322</b><br>(84) DE FR GB IT NL  | (51) H04N 7/26    |
| (11) <b>1 288 671</b><br>(84) DE FR GB NL   | (51) G01R 33/58  | (11) <b>1 302 704</b><br>(84) DE FR   | (51) F16H 61/00 | (11) <b>1 314 855</b><br>(84) DE FR GB  | (51) F01D 5/18    |
| (11) <b>1 288 812</b><br>(84) DE FR GB  | (51) G06F 17/60  | (11) <b>1 306 409</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR | (51) H01M 8/24  | (11) <b>1 315 056</b><br>(84) DE  | (51) G05B 19/4069 |
| (11) <b>1 291 558</b><br>(84) DE GB   | (51) F16H 61/00  | (11) <b>1 306 575</b><br>(84) DE FR GB IT   | (51) F16F 13/10 | (11) <b>1 315 193</b><br>(84) DE FR GB  | (51) H01J 29/07   |
| (11) <b>1 291 618</b><br>(84) DE FR GB  | (51) G01C 17/30  | (11) <b>1 307 054</b><br>(84) DE FR GB  | (51) H04N 7/26  | (11) <b>1 315 374</b><br>(84) DE ES FR GB IT NL   | (51) H04N 7/15    |
| (11) <b>1 292 005</b><br>(84) DE FR GB IT   | (51) H02M 3/335  |   |                 | (11) <b>1 315 380</b><br>(84) DE FR GB IT NL  | (51) H04N 7/26    |
| (11) <b>1 293 597</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR | (51) D06F 39/04  |   |                 | (11) <b>1 316 371</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR | (51) B21C 37/08   |
| (11) <b>1 293 901</b><br>(84) DE FR GB  | (51) G06F 9/46   |   |                 |   |                   |

|  |                   |   |                  |  |                  |
|--|-------------------|---|------------------|--|------------------|
| (11) <b>1 316 958</b><br>(84) CH DE ES FI FR GB IT LI  | (51) G11B 27/034  | (11) <b>1 329 364</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR | (51) B60R 19/56  | (11) <b>1 336 802</b><br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE                         | (51) F24C 7/06   |
| (11) <b>1 317 121</b><br>(84) DE FR GB   | (51) H04M 3/42    | (11) <b>1 329 949</b><br>(84) DE FR GB IT NL  | (51) H01L 21/768 | (11) <b>1 336 965</b><br>(84) CZ DE FR GB NL   | (51) G11B 20/18  |
| (11) <b>1 317 164</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR    | (51) H05B 6/12    | (11) <b>1 331 497</b><br>(84) DE FR IT  | (51) G02B 6/32   | (11) <b>1 338 704</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR    | (51) E02D 1/02   |
| (11) <b>1 318 213</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR    | (51) C23C 22/46   | (11) <b>1 332 659</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR | (51) A01B 69/00  | (11) <b>1 338 745</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR    | (51) E06B 3/30   |
| (11) <b>1 318 325</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR | (51) F16F 9/34    | (11) <b>1 332 711</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR | (51) A61B 3/103  | (11) <b>1 339 143</b><br>(84) DE FR GB IT NL   | (51) H01S 5/12   |
| (11) <b>1 318 421</b><br>(84) DE FR  | (51) G02B 6/293   | (11) <b>1 332 972</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR | (51) B65D 1/34   | (11) <b>1 340 645</b><br>(84) DE FR GB   | (51) B60L 15/20  |
| (11) <b>1 318 467</b><br>(84) DE FR GB   | (51) G06F 17/30   | (11) <b>1 333 147</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR | (51) E06B 5/16   | (11) <b>1 340 840</b><br>(84) DE FR  | (51) C23F 11/12  |
| (11) <b>1 319 770</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR    | (51) E04D 13/16   | (11) <b>1 333 147</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR | (51) E06B 5/16   | (11) <b>1 340 958</b><br>(84) DE ES FR GB IT   | (51) G01B 7/28   |
| (11) <b>1 319 803</b><br>(84) CH DE FR GB LI   | (51) F01D 5/18    | (11) <b>1 333 147</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR | (51) E06B 5/16   | (11) <b>1 341 115</b><br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE                         | (51) G06F 17/27  |
| (11) <b>1 319 847</b><br>(84) DE FR GB IT  | (51) F15B 19/00   | LT LV   |                  | (11) <b>1 341 263</b><br>(84) DE ES FR GB IT   | (51) H01R 12/02  |
| (11) <b>1 319 862</b><br>(84) BE DE ES FR GB IT  | (51) F16F 7/116   | (11) <b>1 333 379</b><br>(84) DE GB   | (51) G06F 11/14  | (11) <b>1 341 268</b><br>(84) DE FI GB   | (51) H01R 13/639 |
| (11) <b>1 320 001</b><br>(84) DE   | (51) G05B 19/4093 | (11) <b>1 333 480</b><br>(84) DE FR GB IT   | (51) H01L 21/56  | (11) <b>1 341 292</b><br>(84) DE FR GB IT  | (51) H02K 15/04  |
| (11) <b>1 321 131</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR | (51) A61K 7/13    | (11) <b>1 333 506</b><br>(84) AT DE ES FR GB IT   | (51) H01L 41/083 | (11) <b>1 342 870</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR | (51) E05B 17/04  |
| (11) <b>1 321 599</b><br>(84) BE DE FR GB NL   | (51) E04D 5/14    | (11) <b>1 333 586</b><br>(84) DE FR GB IT   | (51) H03M 13/29  | (11) <b>1 343 036</b><br>(84) DE FR GB   | (51) G02B 6/32   |
| (11) <b>1 321 685</b><br>(84) DE FR  | (51) F16C 19/18   | (11) <b>1 334 841</b><br>(84) DE GB   | (51) B41N 1/00   | (11) <b>1 343 225</b><br>(84) DE ES FR GB IT   | (51) H01R 13/629 |
| (11) <b>1 321 978</b><br>(84) DE FR GB   | (51) H01L 21/48   | (11) <b>1 335 037</b><br>(84) DE FR GB  | (51) C23C 16/52  | (11) <b>1 344 481</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR | (51) A47L 9/12   |
| (11) <b>1 323 512</b><br>(84) DE FR GB   | (51) B29C 33/42   | (11) <b>1 335 042</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR | (51) C25D 1/08   | (11) <b>1 344 786</b><br>(84) DE FR GB IT  | (51) C08F 30/02  |
| (11) <b>1 323 565</b><br>(84) DE FR GB IT  | (51) B60K 7/00    | (11) <b>1 335 078</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR | (51) E04B 2/88   | (11) <b>1 344 953</b><br>(84) DE FR GB   | (51) F16C 19/36  |
| (11) <b>1 324 155</b><br>(84) DE FR GB   | (51) G03G 15/20   | (11) <b>1 335 095</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR | (51) E06B 1/70   | (11) <b>1 345 063</b><br>(84) DE FR NL   | (51) G02B 27/00  |
| (11) <b>1 324 375</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR    | (51) H01L 21/02   | (11) <b>1 335 463</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR | (51) H02G 3/30   | (11) <b>1 347 143</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR | (51) E06B 3/82   |
| (11) <b>1 324 480</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR | (51) H02M 3/28    | (11) <b>1 335 606</b><br>(84) FI FR IT SE   | (51) H04N 7/26   | (11) <b>1 347 446</b><br>(84) DE FR GB   | (51) G11B 7/135  |
| (11) <b>1 325 782</b><br>(84) DE FR GB IT  | (51) B05B 7/04    | (11) <b>1 336 680</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR | (51) D06C 3/06   | (11) <b>1 347 531</b><br>(84) DE FI FR GB  | (51) H01M 10/42  |
| (11) <b>1 326 019</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR | (51) F02M 31/16   | (11) <b>1 336 802</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR | (51) H02K 11/04  | (11) <b>1 347 558</b><br>(84) DE FR IT   | (51) H02K 11/04  |

|   |                 |   |                   |   |                  |
|---|-----------------|---|-------------------|---|------------------|
| (11) <b>1 348 372</b>   | (51) A61B 1/12  | (11) <b>1 360 895</b>   | (51) A01K 5/02    | (11) <b>1 367 483</b>   | (51) G06F 9/30   |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR |                 | (84) DE DK FR GB NL SE  |                   | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR |                  |
| (11) <b>1 349 193</b>   | (51) H01J 29/50 | (11) <b>1 360 920</b>   | (51) A47K 13/14   | (11) <b>1 369 354</b>   | (51) B65D 73/00  |
| (84) DE FR GB IT NL   |                 | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI<br>SK TR    |                   | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR |                  |
| (11) <b>1 350 579</b>   | (51) B21D 53/06 | (11) <b>1 361 141</b>   | (51) B62D 33/02   | (11) <b>1 369 510</b>   | (51) D02H 5/00   |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI<br>SK TR    |                 | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR |                   | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR |                  |
| (11) <b>1 350 608</b>   | (51) B27G 19/02 | (11) <b>1 361 455</b>   | (51) G01R 33/3815 | (11) <b>1 369 592</b>   | (51) F04D 27/02  |
| (84) DE FR GB IT  |                 | (84) CH DE GB LI  |                   | (84) CH DE FR GB IT LI NL   |                  |
| (11) <b>1 350 949</b>   | (51) F02N 11/08 | (11) <b>1 361 660</b>   | (51) H03K 17/22   | (11) <b>1 369 594</b>   | (51) F04D 29/08  |
| (84) DE FR IT   |                 | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI<br>SK TR    |                   | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR |                  |
| (11) <b>1 351 450</b>   | (51) H04L 12/46 | (11) <b>1 361 676</b>   | (51) H04B 7/005   | (11) <b>1 369 610</b>   | (51) F16D 21/06  |
| (84) DE FR GB   |                 | (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT<br>LI LU MC NL PT SE                               |                   | (84) DE FR GB   |                  |
| (11) <b>1 352 736</b>   | (51) B29D 11/00 | (11) <b>1 362 794</b>   | (51) B65D 19/24   | (11) <b>1 369 615</b>   | (51) F16F 9/05   |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR |                 | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR |                   | (84) DE FR GB IT  |                  |
| (71) Novartis AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel, CH   |                 | (11) <b>1 363 026</b>   | (51) F04C 23/00   | (11) <b>1 369 833</b>   | (51) G08B 13/24  |
| (84) BE BG CH LI CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LU MC NL PT SE SI SK<br>TR       |                 | (84) DE FR IT   |                   | (84) AT BE CH LI  |                  |
| (71) Novartis Pharma GmbH, Brunner Strasse 59, 1235<br>Vienna, AT                           |                 | (11) <b>1 363 037</b>   | (51) F16D 11/10   | (11) <b>1 369 873</b>   | (51) G11B 33/04  |
| (84) AT   |                 | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR |                   | (84) DE FR GB   |                  |
| (11) <b>1 353 065</b>   | (51) H01H 51/06 | (11) <b>1 363 361</b>   | (51) H01R 4/24    | (11) <b>1 369 955</b>   | (51) H01Q 13/02  |
| (84) DE FR IT   |                 | (84) AT CH DE FR GB LI LU   |                   | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR |                  |
| (11) <b>1 353 373</b>   | (51) H01L 23/10 | (11) <b>1 364 768</b>   | (51) B29C 65/08   | (11) <b>1 371 407</b>   | (51) B01D 53/047 |
| (84) DE FR GB   |                 | (84) DE FR GB   |                   | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR |                  |
| (11) <b>1 354 634</b>   | (51) B05B 5/03  | (11) <b>1 364 807</b>   | (51) B41M 5/38    | (11) <b>1 371 872</b>   | (51) F16F 9/05   |
| (84) CH DE FR GB IT LI  |                 | (84) DE FR GB   |                   | (84) DE FR GB IT  |                  |
| (11) <b>1 354 736</b>   | (51) B60H 1/24  | (11) <b>1 364 808</b>   | (51) B41M 5/38    | (11) <b>1 371 944</b>   | (51) G01B 11/24  |
| (84) DE FR GB IT SE   |                 | (84) DE GB  |                   | (84) CH DE FR GB IT LI SE   |                  |
| (11) <b>1 354 984</b>   | (51) C23C 4/08  | (11) <b>1 364 830</b>   | (51) B60P 3/12    | (11) <b>1 371 963</b>   | (51) G01N 1/00   |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR |                 | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR |                   | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR |                  |
| (11) <b>1 355 149</b>   | (51) C12Q 1/68  | (11) <b>1 364 912</b>   | (51) C01B 33/18   | (11) <b>1 371 992</b>   | (51) G01P 3/44   |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR |                 | (84) DE FI FR GB IT   |                   | (84) DE ES FR GB IT SE  |                  |
| (11) <b>1 355 150</b>   | (51) C12Q 1/68  | (11) <b>1 365 363</b>   | (51) G07F 7/10    | (11) <b>1 372 042</b>   | (51) G03G 9/08   |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR |                 | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR |                   | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR |                  |
| (11) <b>1 355 151</b>   | (51) C12Q 1/68  | (11) <b>1 365 583</b>   | (51) H04N 5/445   | (11) <b>1 374 890</b>   | (51) A61K 38/19  |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR |                 | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR |                   | (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE                            |                  |
| (11) <b>1 355 243</b>   | (51) G06F 17/30 | (11) <b>1 366 996</b>   | (51) B65D 3/06    | (11) <b>1 374 989</b>   | (51) B01J 19/00  |
| (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE TR                         |                 | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR |                   | (84) DE FR GB   |                  |
| (11) <b>1 357 432</b>   | (51) G03F 7/20  | (11) <b>1 367 272</b>   | (51) F16C 11/06   | (11) <b>1 375 710</b>   | (51) D01H 4/10   |
| (84) DE IT NL   |                 | (84) DE ES FR GB IT   |                   | (84) AT CH CZ DE IT LI TR   |                  |
| (11) <b>1 357 504</b>   | (51) G06K 7/10  | (11) <b>1 367 374</b>   | (51) G01M 1/02    | (11) <b>1 375 925</b>   | (51) F04D 29/58  |
| (84) DE GB SE   |                 | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI<br>SK TR    |                   | (84) DE FR GB IT  |                  |
| (11) <b>1 359 346</b>   | (51) F16H 57/02 | (11) <b>1 367 374</b>   | (51) G01M 1/02    | (11) <b>1 375 948</b>   | (51) F16D 25/12  |
| (84) DE FR GB IT  |                 | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR |                   | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR |                  |
| (11) <b>1 359 688</b>   | (51) H04H 1/00  |   |                   |   |                  |
| (84) DE ES FR GB IT   |                 |   |                   |   |                  |

|  |                 |  |                  |  |                  |
|--|-----------------|--|------------------|--|------------------|
| (11) <b>1 376 157</b><br>(84) DE FR GB   | (51) G02B 1/04  | (11) <b>1 382 870</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR | (51) F16D 3/62   | (11) <b>1 391 282</b><br>(84) DE FR IT NL  | (51) B29C 44/12  |
| (11) <b>1 376 178</b><br>(84) DE FR GB SE  | (51) G02B 6/42  | (11) <b>1 382 960</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR | (51) G01N 21/88  | (11) <b>1 392 061</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR | (51) H04N 7/16   |
| (11) <b>1 376 247</b><br>(84) DE FR GB   | (51) G03G 7/00  | (11) <b>1 383 162</b><br>(84) DE FR GB   | (51) H01L 21/316 | (11) <b>1 393 936</b><br>(84) DE FR GB   | (51) B60G 13/00  |
| (11) <b>1 376 570</b><br>(84) DE FR GB   | (51) G11B 17/22 | (11) <b>1 383 336</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR | (51) H04N 7/24   | (11) <b>1 394 735</b><br>(84) DE FR GB NL  | (51) G06T 11/00  |
| (11) <b>1 376 601</b><br>(84) DE GB  | (51) G11C 11/16 | (11) <b>1 384 512</b><br>(84) DE FR GB IT  | (51) B04B 5/04   | (11) <b>1 394 807</b><br>(84) DE FR GB   | (51) G11C 5/14   |
| (11) <b>1 376 930</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR | (51) H04L 12/24 | (11) <b>1 384 748</b><br>(84) DE FR GB   | (51) C08K 3/00   | (11) <b>1 394 928</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR | (51) H02P 9/04   |
| (11) <b>1 376 978</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR | (51) H04L 29/06 | (11) <b>1 384 908</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR | (51) F16D 3/84   | (11) <b>1 394 953</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR | (51) H03M 13/45  |
| (11) <b>1 377 041</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR | (51) H04N 7/15  | (11) <b>1 385 006</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR | (51) B01L 3/00   | (11) <b>1 396 548</b><br>(84) DE DK FR GB IT NL SE   | (51) C12Q 1/68   |
| (11) <b>1 377 148</b><br>(84) DE FR GB   | (51) H05K 7/20  | (71) F. HOFFMANN-LA ROCHE AG, Grenzacherstrasse<br>124, 4070 Basel, CH   |                  | (11) <b>1 396 606</b><br>(84) DE DK FR GB IT NL  | (51) E21B 43/267 |
| (11) <b>1 378 599</b><br>(84) DE   | (51) D06F 57/04 | (84) AT BE BG CH CY CZ DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LU MC NL PT RO SE SI SK<br>TR LI                             |                  | (11) <b>1 398 402</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR | (51) D01H 4/42   |
| (11) <b>1 378 743</b><br>(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT<br>LI LU MC NL PT SE                               | (51) G01N 21/35 | (71) Roche Diagnostics GmbH, Sandhofer Strasse 116,<br>68305 Mannheim, DE  |                  | (11) <b>1 398 477</b><br>(84) DE FR GB IT  | (51) F02D 21/08  |
| (11) <b>1 378 780</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR | (51) G02B 13/14 | (84) DE  |                  | (11) <b>1 398 508</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI<br>SK TR    | (51) F04D 13/06  |
| (11) <b>1 380 219</b><br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE TR                         | (51) A41D 13/00 | (71) Combimatrix Corporation, 6500 Harbour Heights<br>Parkway, Mukilteo, WA 98275, US                                |                  | (11) <b>1 398 576</b><br>(84) DE FR GB   | (51) F24F 11/00  |
| (11) <b>1 380 258</b><br>(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT<br>LI LU MC NL PT SE                               | (51) A61B 5/097 | (84) AT BE BG CH CY CZ DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK<br>TR LI                          |                  | (11) <b>1 398 723</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR | (51) G06K 7/00   |
| (11) <b>1 380 833</b><br>(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT<br>LI LU MC NL PT SE                               | (51) G01N 21/35 | (11) <b>1 387 166</b><br>(84) DE FR GB IT  | (51) G01N 27/90  | (11) <b>1 398 798</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR | (51) H01B 3/18   |
| (11) <b>1 382 266</b><br>(84) AT CH DE ES FR IT LI   | (51) A41D 13/06 | (11) <b>1 387 544</b><br>(84) BE DE FR GB IT   | (51) H04L 27/26  | (11) <b>1 398 963</b><br>(84) DE FR GB   | (51) H04N 5/50   |
| (11) <b>1 382 267</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR | (51) A41D 27/08 | (11) <b>1 388 299</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR    | (51) A41C 3/14   | (11) <b>1 400 184</b><br>(84) DE ES FR GB IT TR  | (51) A44B 19/26  |
| (11) <b>1 382 324</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR | (51) A61K 7/06  | (11) <b>1 388 511</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR    | (51) B65G 49/06  | (11) <b>1 400 497</b><br>(84) DE FR GB IT NL   | (51) C04B 24/26  |
| (71) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London<br>EC4P 4BQ, GB   |                 | (11) <b>1 388 593</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR    | (51) C23C 16/515 | (11) <b>1 400 826</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR    | (51) G02B 6/44   |
| (84) CY GB IE  |                 | (11) <b>1 388 594</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR    | (51) C23C 16/515 | (11) <b>1 400 931</b><br>(84) DE GB  | (51) G07C 9/00   |
| (71) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam,<br>NL  |                 | (11) <b>1 388 722</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR    | (51) F28F 9/00   | (11) <b>1 401 174</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR    | (51) H04L 29/08  |
| (84) DE FR PT BE SK FI DK GR SI BG LU AT<br>TR EE LI IT ES CH RO SE MC CZ HU NL                                      |                 | (11) <b>1 391 160</b><br>(84) DE ES FR GB IT   | (51) A44B 19/26  | (11) <b>1 403 544</b><br>(84) DE FR GB IT  | (51) F16D 13/68  |

|  |                  |  |                  |  |                 |
|--|------------------|--|------------------|--|-----------------|
| (11) <b>1 404 109</b><br>(84) DE GB  | (51) H04N 1/21   | (11) <b>1 418 036</b><br>(84) DE IT LU   | (51) B29C 45/27  | (11) <b>1 425 963</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR | (51) A01K 63/04 |
| (11) <b>1 405 786</b><br>(84) DE FR GB   | (51) F16B 21/18  | (11) <b>1 418 289</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR | (51) E04F 11/18  | (11) <b>1 426 242</b><br>(84) DE ES FR GB IT   | (51) B60R 19/18 |
| (11) <b>1 406 100</b><br>(84) CH DE FR GB LI   | (51) G02B 6/32   | (11) <b>1 418 354</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR | (51) F16C 33/54  | (11) <b>1 426 257</b><br>(84) DE FR  | (51) B60T 8/00  |
| (11) <b>1 406 259</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR | (51) G11B 17/26  | (11) <b>1 418 430</b><br>(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU<br>NL PT SE  | (51) G01N 33/533 | (11) <b>1 426 683</b><br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE TR                         | (51) F23D 14/12 |
| (11) <b>1 406 363</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR | (51) H02G 7/05   | (11) <b>1 418 516</b><br>(84) DE FR GB   | (51) G06F 17/60  | (11) <b>1 426 697</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR | (51) F24D 19/02 |
| (11) <b>1 406 442</b><br>(84) CH DE FR GB LI   | (51) H04N 7/088  | (11) <b>1 419 784</b><br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE TR                         | (51) A61K 39/39  | (11) <b>1 426 926</b><br>(84) DE FR GB   | (51) G10L 21/04 |
| (11) <b>1 406 443</b><br>(84) DE FR GB   | (51) H04N 7/088  | (11) <b>1 419 862</b><br>(84) DE GB IT   | (51) B27G 19/02  | (11) <b>1 427 031</b><br>(84) DE FR GB   | (51) H01L 41/09 |
| (11) <b>1 407 655</b><br>(84) BE DE FR GB IT   | (51) A01F 29/20  | (11) <b>1 420 093</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR | (51) D03C 7/08   | (11) <b>1 427 245</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR | (51) H04Q 7/38  |
| (11) <b>1 407 822</b><br>(84) AT CH DE LI  | (51) B05B 7/02   | (11) <b>1 420 110</b><br>(84) DE FR GB IT  | (51) D21D 5/02   | (11) <b>1 428 569</b><br>(84) DE FR  | (51) B01F 13/10 |
| (11) <b>1 410 768</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR | (51) A61C 13/15  | (11) <b>1 420 397</b><br>(84) FR GB NL   | (51) G11B 7/085  | (11) <b>1 428 659</b><br>(84) CH DE FR GB LI   | (51) B41F 33/00 |
| (11) <b>1 411 344</b><br>(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT<br>LI LU MC NL PT SE                               | (51) G01N 21/35  | (11) <b>1 420 573</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR | (51) H04M 11/00  | (11) <b>1 428 873</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR | (51) C12N 9/00  |
| (11) <b>1 411 591</b><br>(84) DE FR IT   | (51) H01R 13/03  | (11) <b>1 422 311</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR | (51) C23C 14/06  | (11) <b>1 428 917</b><br>(84) BE CH DE IT LI   | (51) D03D 47/28 |
| (11) <b>1 413 312</b><br>(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT<br>LI LU NL PT SE                                  | (51) A61K 38/38  | (11) <b>1 422 327</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR | (51) D03D 39/22  | (11) <b>1 428 918</b><br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE                            | (51) D03D 47/30 |
| RO   |                  | (11) <b>1 422 552</b><br>(84) DE FR GB NL  | (51) G03C 1/498  | (11) <b>1 429 174</b><br>(84) DE FR GB IT  | (51) G02F 1/133 |
| (11) <b>1 413 463</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR | (51) B60H 1/00   | (11) <b>1 422 669</b><br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE                            | (51) G07C 9/00   | (11) <b>1 429 209</b><br>(84) DE ES FR GB IT NL  | (51) G03G 21/00 |
| (11) <b>1 413 509</b><br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE TR                         | (51) B62M 11/16  | (11) <b>1 422 670</b><br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE                            | (51) G07C 9/00   | (11) <b>1 429 323</b><br>(84) DE FR GB   | (51) G11B 7/24  |
| (11) <b>1 413 576</b><br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE                            | (51) C07D 233/56 | (11) <b>1 422 709</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR             | (51) G11B 20/00  | (11) <b>1 430 774</b><br>(84) DE FR GB   | (51) A01K 15/02 |
| (11) <b>1 413 881</b><br>(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT<br>LI LU MC NL PT SE                               | (51) G01N 27/49  | (11) <b>1 424 009</b><br>(84) DE ES FR IT  | (51) A21C 1/02   | (11) <b>1 430 850</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR | (51) A61B 18/20 |
| (11) <b>1 413 925</b><br>(84) DE FR GB IT  | (51) G03F 7/029  | (11) <b>1 424 042</b><br>(84) CH DE ES FR GB IT LI   | (51) A61B 17/15  | (11) <b>1 431 193</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR | (51) B65D 1/24  |
| (11) <b>1 415 996</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR | (51) C07K 14/39  | (11) <b>1 424 131</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR | (51) B01L 3/14   | (11) <b>1 431 200</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR | (51) B65D 21/02 |
| (11) <b>1 416 374</b><br>(84) DE FR GB NL  | (51) G06F 9/355  | (11) <b>1 424 218</b><br>(84) DE GB  | (51) B60B 27/00  | (11) <b>1 431 238</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR | (51) B67D 1/00  |
| (11) <b>1 416 718</b><br>(84) DE FR GB   | (51) H04N 1/41   |  |                  |  |                 |
| (11) <b>1 416 738</b><br>(84) DE FR GB   | (51) H04N 7/30   |  |                  |  |                 |

|   |                 |   |                  |   |                 |
|---|-----------------|---|------------------|---|-----------------|
| (11) <b>1 431 314</b>   | (51) C08F 2/38  | (11) <b>1 437 612</b>   | (51) G02B 6/12   | (11) <b>1 443 666</b>   | (51) H04B 1/40  |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR |                 | (84) DE DK FR GB IT   |                  | (84) DE ES FI FR GB IT  |                 |
| (11) <b>1 431 638</b>   | (51) F16K 27/08 | (11) <b>1 437 731</b>   | (51) G11B 17/30  | (11) <b>1 443 675</b>   | (51) H04B 3/32  |
| (84) DE ES FI FR GB SE  |                 | (84) DE FR GB   |                  | (84) DE FR GB   |                 |
| (11) <b>1 431 754</b>   | (51) G01N 25/72 | (11) <b>1 437 911</b>   | (51) H04Q 7/38   | (11) <b>1 443 765</b>   | (51) H04N 7/173 |
| (84) DE FR GB   |                 | (84) DE FI FR   |                  | (84) DE FR GB   |                 |
| (11) <b>1 431 904</b>   | (51) G06K 7/00  | (11) <b>1 438 894</b>   | (51) A01K 39/014 | (11) <b>1 443 798</b>   | (51) H04R 3/00  |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR |                 | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR |                  | (84) CH DE DK FR GB LI  |                 |
| (11) <b>1 431 930</b>   | (51) G07D 11/00 | (11) <b>1 439 000</b>   | (51) B01F 13/10  | (11) <b>1 444 962</b>   | (51) A61B 19/00 |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR |                 | (84) DE FR  |                  | (84) CH DE FR GB LI   |                 |
| (11) <b>1 432 142</b>   | (51) H04B 7/005 | (11) <b>1 439 537</b>   | (51) G11B 23/40  | (11) <b>1 445 219</b>   | (51) B65G 49/06 |
| (84) DE GB  |                 | (84) DE FR GB NL  |                  | (84) DE ES FR GB IT SE  |                 |
| (11) <b>1 433 401</b>   | (51) A45D 20/10 | (11) <b>1 439 577</b>   | (51) H01L 21/78  | (11) <b>1 445 423</b>   | (51) F01D 5/18  |
| (84) DE FR GB IT  |                 | (84) DE FR  |                  | (84) DE GB  |                 |
| (11) <b>1 433 500</b>   | (51) A61P 9/10  | (11) <b>1 439 664</b>   | (51) H04L 29/06  | (11) <b>1 445 425</b>   | (51) F01D 5/28  |
| (84) DE FR GB   |                 | (84) DE ES FI FR GB IT NL SE  |                  | (84) DE FR GB IT  |                 |
| (11) <b>1 433 610</b>   | (51) B41J 2/14  | (11) <b>1 439 735</b>   | (51) H04R 25/00  | (11) <b>1 445 488</b>   | (51) F04B 49/00 |
| (84) DE FR GB   |                 | (84) CH DE DK LI  |                  | (84) DE FR GB IT  |                 |
| (11) <b>1 433 938</b>   | (51) F02B 75/04 | (11) <b>1 440 689</b>   | (51) A61K 31/343 | (11) <b>1 445 559</b>   | (51) F25D 16/00 |
| (84) DE FR GB   |                 | (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE                            |                  | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR |                 |
| (11) <b>1 434 139</b>   | (51) G06F 13/42 | (11) <b>1 440 691</b>   | (51) A61K 31/343 | (11) <b>1 445 598</b>   | (51) G01N 3/42  |
| (84) DE ES FR GB IT   |                 | (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE                            |                  | (84) AT CH DE FR IT LI  |                 |
| (11) <b>1 434 231</b>   | (51) G11C 11/16 | (11) <b>1 440 899</b>   | (51) B65D 33/25  | (11) <b>1 445 748</b>   | (51) G08G 1/01  |
| (84) DE FR GB   |                 | (84) DE FR GB IT NL   |                  | (84) DE FR GB IT  |                 |
| (11) <b>1 434 268</b>   | (51) H01L 25/07 | (11) <b>1 440 922</b>   | (51) C03B 33/03  | (11) <b>1 445 750</b>   | (51) G08G 1/09  |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR |                 | (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE TR                         |                  | (84) DE FR GB IT  |                 |
| (11) <b>1 434 335</b>   | (51) H02K 41/03 | (11) <b>1 440 946</b>   | (51) C03B 37/012 | (11) <b>1 445 793</b>   | (51) H01L 21/00 |
| (84) DE NL  |                 | (84) DE FR GB   |                  | (84) DE FR GB   |                 |
| (11) <b>1 434 459</b>   | (51) H04Q 7/38  | (11) <b>1 441 052</b>   | (51) F16L 11/10  | (11) <b>1 445 815</b>   | (51) H01M 8/02  |
| (84) DE FI FR GB IT   |                 | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR |                  | (84) DE GB  |                 |
| (11) <b>1 435 208</b>   | (51) A45B 25/14 | (11) <b>1 441 093</b>   | (51) E05B 73/00  | (11) <b>1 445 848</b>   | (51) H02K 1/16  |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR |                 | (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE TR                         |                  | (84) DE FR GB   |                 |
| (11) <b>1 435 480</b>   | (51) F16K 27/04 | (11) <b>1 441 128</b>   | (51) F04D 27/00  | (11) <b>1 445 877</b>   | (51) H04B 5/02  |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR |                 | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR |                  | (84) DE FR GB IT  |                 |
| LT LV   |                 |   |                  | (11) <b>1 445 939</b>   | (51) H04N 1/32  |
| (11) <b>1 435 502</b>   | (51) F28D 1/03  | (11) <b>1 441 160</b>   | (51) F16K 27/00  | (84) DE ES FR GB IT NL  |                 |
| (84) DE FR GB IT PT SE  |                 | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR |                  | (11) <b>1 445 946</b>   | (51) H04N 5/68  |
| (11) <b>1 435 546</b>   | (51) G03G 15/04 | (11) <b>1 441 160</b>   | (51) F16K 27/00  | (84) DE FR GB IT  |                 |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR |                 | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR |                  | (11) <b>1 447 063</b>   | (51) A61F 5/058 |
| (11) <b>1 435 645</b>   | (51) H01L 21/00 | (11) <b>1 441 160</b>   | (51) F16K 27/00  | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR |                 |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR |                 | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR |                  | (84) DE FR GB   |                 |
| (11) <b>1 435 725</b>   | (51) H04N 1/00  | (11) <b>1 441 534</b>   | (51) H04N 7/24   | (11) <b>1 447 364</b>   | (51) B65H 29/62 |
| (84) DE FR GB NL  |                 | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR |                  | (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE TR                         |                 |
| (11) <b>1 437 537</b>   | (51) F16J 15/34 | (11) <b>1 443 455</b>   | (51) G06K 19/077 | (11) <b>1 447 374</b>   | (51) B66F 9/10  |
| (84) DE ES FR IT SE   |                 | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR |                  | (84) DE FR GB IT  |                 |
| (11) <b>1 437 537</b>   | (51) F16J 15/34 | (11) <b>1 443 541</b>   | (51) H01J 37/20  | (11) <b>1 447 458</b>   | (51) C23C 14/34 |
| (84) DE ES FR IT SE   |                 | (84) DE FR GB NL  |                  | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR |                 |

- (11) **1 447 681** (51) G01S 13/87  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 447 867** (51) H01M 4/62  
(84) DE FR GB
- (11) **1 447 889** (51) H01S 3/098  
(84) DE FR GB
- (11) **1 449 417** (51) A01B 3/42  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 449 418** (51) A01B 15/14  
(84) DE DK FR GB HU
- (11) **1 449 419** (51) A01B 21/08  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 449 420** (51) A01B 63/32  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 449 421** (51) A01B 75/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 449 425** (51) A01F 12/44  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 449 429** (51) A01K 13/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 449 430** (51) A01K 15/02  
(84) AT CH DE LI
- (11) **1 449 433** (51) A01M 7/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 449 434** (51) A01N 25/30  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 449 436** (51) A01N 63/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 449 439** (51) A21D 13/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- AL LT LV MK
- (11) **1 449 441** (51) A23G 9/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (71) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London  
EC4P 4BQ, GB
- (84) CY GB IE
- (71) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam,  
NL
- (84) AT BE BG CH CZ DE DK EE ES FI FR  
GR HU IT LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 449 442** (51) A23L 1/31  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- AL LT LV MK
- (11) **1 449 443** (51) A23L 3/36  
(84) DE GB IE IT SE
- (11) **1 449 448** (51) A43B 7/12  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 449 449** (51) A43D 3/14  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 449 450** (51) A44B 11/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 449 451** (51) A44B 19/34  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 449 452** (51) A44C 7/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 449 453** (51) A45C 11/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 449 454** (51) A45C 11/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI  
SK TR
- (11) **1 449 455** (51) A45C 11/32  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (71) Valeo Sécurité Habitacle, Service Propriété  
Industrielle, 42 rue Le Corbusier, 94042 Créteil, FR
- (84) AT BE BG CH LI CY CZ DE DK EE ES FI  
FR GB GR HU IE IT LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 449 456** (51) A45D 19/02  
(84) AT BG CH CY CZ DK EE ES FI FR GR HU  
IE IT LI LU MC PT RO SI SK TR
- AL LT LV MK
- (11) **1 449 457** (51) A45D 40/26  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 449 458** (51) A46D 1/05  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 449 459** (51) A47B 47/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 449 460** (51) A47B 88/10  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 449 461** (51) A47C 1/027  
(84) DE FR GB
- (11) **1 449 465** (51) A47H 5/14  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI  
SK TR
- (11) **1 449 466** (51) A47H 5/14  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI  
SK TR
- (11) **1 449 467** (51) A47H 23/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI  
SK TR
- (11) **1 449 468** (51) A47J 27/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 449 469** (51) A47J 37/08  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 449 470** (51) A47J 37/08  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 449 471** (51) A47J 42/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI  
SK TR
- (11) **1 449 472** (51) A47J 43/10  
• B1 veröffentlicht am 13.04.2005  
• B1 published on 13.04.2005  
• B1 publié le 13.04.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI  
SK TR
- (11) **1 449 474** (51) A47L 9/04  
(84) AT DE ES FR IT
- (11) **1 449 475** (51) A47L 9/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 449 478** (51) A61B 5/15  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 449 480** (51) A61B 6/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 449 482** (51) A61B 8/00  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 449 484** (51) A61B 17/17  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 449 486** (51) A61B 17/70  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 449 487** (51) A61B 18/14  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

|  |                 |   |                  |   |                 |
|--|-----------------|---|------------------|---|-----------------|
| (11) <b>1 449 488</b>  | (51) A61B 18/14 | (11) <b>1 449 515</b>   | (51) A61K 7/48   | (11) <b>1 449 544</b>   | (51) A61L 27/04 |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI<br>SK TR       |                 | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR |                  | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR |                 |
| (11) <b>1 449 490</b>  | (51) A61B 19/02 | (11) <b>1 449 516</b>   | (51) A61K 7/48   | (11) <b>1 449 545</b>   | (51) A61L 31/04 |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI<br>SK TR       |                 | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR |                  | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR |                 |
| AL LT LV MK RO   |                 | (11) <b>1 449 517</b>   | (51) A61K 7/48   | (11) <b>1 449 546</b>   | (51) A61L 31/16 |
| (11) <b>1 449 491</b>  | (51) A61B 19/02 | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR |                  | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI<br>SK TR    |                 |
| (11) <b>1 449 492</b>  | (51) A61C 1/00  | (11) <b>1 449 518</b>   | (51) A61K 7/48   | (11) <b>1 449 550</b>   | (51) A61M 5/00  |
| (84) AT CH DE FI IT LI   |                 | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR |                  | (84) DE FR GB   |                 |
| (11) <b>1 449 494</b>  | (51) A61C 5/00  | (11) <b>1 449 519</b>   | (51) A61K 7/50   | (11) <b>1 449 551</b>   | (51) A61M 5/00  |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR    |                 | (84) DE FR GB IT  |                  | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI<br>SK TR    |                 |
| AL LT LV MK  |                 | (11) <b>1 449 520</b>   | (51) A61K 9/127  | (11) <b>1 449 553</b>   | (51) A61M 5/165 |
| (11) <b>1 449 496</b>  | (51) A61C 17/40 | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR |                  | (84) DE ES FR GB IE IT  |                 |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI<br>SK TR       |                 | (11) <b>1 449 521</b>   | (51) A61K 9/127  | (11) <b>1 449 554</b>   | (51) A61M 5/32  |
| (11) <b>1 449 501</b>  | (51) A61F 2/46  | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI<br>SK TR    |                  | (84) DE FR GB IT  |                 |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI<br>SK TR       |                 | (11) <b>1 449 522</b>   | (51) A61K 9/127  | (11) <b>1 449 555</b>   | (51) A61M 5/32  |
| (11) <b>1 449 502</b>  | (51) A61F 7/00  | (84) AT BE DE DK FR GB IE IT LU MC NL PT<br>SE  |                  | (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE                            |                 |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI<br>SK TR       |                 | (11) <b>1 449 523</b>   | (51) A61K 9/16   | (11) <b>1 449 559</b>   | (51) A61M 16/12 |
| (11) <b>1 449 503</b>  | (51) A61F 7/08  | (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU NL PT SE                               |                  | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR |                 |
| • B1 veröffentlicht am 15.09.2004<br>• B1 published on 15.09.2004<br>• B1 publié le 15.09.2004 |                 | (11) <b>1 449 524</b>   | (51) A61K 9/22   | (11) <b>1 449 560</b>   | (51) A61M 25/06 |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI<br>SK TR       |                 | (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU NL PT SE                               |                  | (84) DE ES FR GB IT   |                 |
| (11) <b>1 449 506</b>  | (51) A61G 7/00  | (11) <b>1 449 528</b>   | (51) A61K 31/40  | (11) <b>1 449 561</b>   | (51) A61N 1/05  |
| (84) ES FR IT  |                 | (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE TR                         |                  | (84) DE ES FR GB IT   |                 |
| (11) <b>1 449 507</b>  | (51) A61H 3/04  | (11) <b>1 449 529</b>   | (51) A61K 31/40  | (11) <b>1 449 562</b>   | (51) A61N 1/368 |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI<br>SK TR       |                 | (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI<br>LU MC NL PT SE                                  |                  | (84) CH DE FR IE IT LI  |                 |
| (11) <b>1 449 509</b>  | (51) A61K 7/00  | LT SI   |                  | (11) <b>1 449 563</b>   | (51) A61N 7/02  |
| (84) DE ES FR GB IT  |                 | (11) <b>1 449 532</b>   | (51) A61K 31/519 | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR |                 |
| (11) <b>1 449 511</b>  | (51) A61K 7/06  | (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE                            |                  | (11) <b>1 449 564</b>   | (51) A61N 7/02  |
| (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE                               |                 | (11) <b>1 449 533</b>   | (51) A61K 31/79  | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR |                 |
| (11) <b>1 449 512</b>  | (51) A61K 7/09  | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR |                  | (11) <b>1 449 565</b>   | (51) A62B 27/00 |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR    |                 | (11) <b>1 449 535</b>   | (51) A61K 38/00  | (84) DE FR GB   |                 |
| AL LT LV MK  |                 | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI<br>SK TR    |                  | (11) <b>1 449 568</b>   | (51) A63C 5/00  |
| (11) <b>1 449 513</b>  | (51) A61K 7/16  | AL LT LV MK RO  |                  | (84) AT DE FR IT SI   |                 |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI<br>SK TR       |                 | (11) <b>1 449 536</b>   | (51) A61K 38/17  | (11) <b>1 449 570</b>   | (51) A63F 3/02  |
| (11) <b>1 449 514</b>  | (51) A61K 7/48  | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI<br>SK TR    |                  | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR |                 |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI<br>SK TR       |                 | (11) <b>1 449 543</b>   | (51) A61L 2/18   | (11) <b>1 449 571</b>   | (51) A63H 30/04 |
| (11) <b>1 449 515</b>  | (51) A61K 7/48  | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR |                  | (84) DE FR GB   |                 |
| (84) DE FR GB IT   |                 | (11) <b>1 449 544</b>   | (51) A61L 27/04  | (11) <b>1 449 574</b>   | (51) B01D 46/02 |
| (11) <b>1 449 516</b>  | (51) A61K 7/48  |   |                  | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR |                 |
| (84) DE FR GB IT   |                 | (11) <b>1 449 545</b>   | (51) A61L 31/04  | (11) <b>1 449 575</b>   | (51) B01D 53/94 |
| (11) <b>1 449 517</b>  | (51) A61K 7/48  |   |                  | (84) DE FR GB IT  |                 |
| (84) DE FR GB IT   |                 |   |                  |   |                 |

|   |                 |   |                 |   |                 |
|---|-----------------|---|-----------------|---|-----------------|
| (11) <b>1 449 576</b>   | (51) B01F 7/18  | (11) <b>1 449 607</b>   | (51) B23B 31/20 | (11) <b>1 449 636</b>   | (51) B29C 67/00 |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR |                 | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR |                 | (84) DE FR GB SE  |                 |
| (11) <b>1 449 577</b>   | (51) B01F 17/00 | (11) <b>1 449 609</b>   | (51) B23H 1/06  | (11) <b>1 449 645</b>   | (51) B32B 27/00 |
| (84) AT BE CH DE DK ES FR LI  |                 | (84) DE FR GB IT  |                 | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI<br>SK TR    |                 |
| (11) <b>1 449 580</b>   | (51) B01J 31/18 | (11) <b>1 449 610</b>   | (51) B23K 1/005 | (11) <b>1 449 654</b>   | (51) B41C 1/10  |
| (84) CH DE FR GB LI   |                 | (84) CH DE FR LI  |                 | (84) DE GB  |                 |
| (11) <b>1 449 581</b>   | (51) B01J 35/00 | (11) <b>1 449 611</b>   | (51) B23K 9/10  | (11) <b>1 449 655</b>   | (51) B41C 1/10  |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR |                 | (84) DE FR GB IT  |                 | (84) DE GB  |                 |
| (11) <b>1 449 584</b>   | (51) B01J 35/04 | (11) <b>1 449 613</b>   | (51) B23Q 1/01  | (11) <b>1 449 658</b>   | (51) B41F 31/15 |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR |                 | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR |                 | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR |                 |
| LT LV   |                 | (11) <b>1 449 614</b>   | (51) B23Q 7/14  | (11) <b>1 449 659</b>   | (51) B41F 33/00 |
|   |                 | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR |                 | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR |                 |
| (11) <b>1 449 585</b>   | (51) B01L 3/00  | (11) <b>1 449 615</b>   | (51) B23Q 17/09 | (11) <b>1 449 660</b>   | (51) B41F 35/00 |
| (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE                            |                 | (84) DE   |                 | (84) DE FR GB IT  |                 |
| (11) <b>1 449 586</b>   | (51) B01L 3/02  | (11) <b>1 449 616</b>   | (51) B24B 13/04 | (11) <b>1 449 665</b>   | (51) B41J 2/175 |
| (84) DE FR GB IT  |                 | (84) CH DE FR GB LI NL  |                 | (84) DE FR GB   |                 |
| (11) <b>1 449 587</b>   | (51) B02C 18/40 | (11) <b>1 449 619</b>   | (51) B24C 1/04  | (11) <b>1 449 666</b>   | (51) B41J 2/175 |
| (84) DE FR GB IT  |                 | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI<br>SK TR    |                 | (84) DE FR GB NL  |                 |
| (11) <b>1 449 588</b>   | (51) B02C 18/40 | AL LT LV MK RO  |                 | (11) <b>1 449 667</b>   | (51) B41J 2/21  |
| (84) DE FR GB IT  |                 |   |                 | (84) DE FR GB   |                 |
| (11) <b>1 449 589</b>   | (51) B02C 18/40 | (11) <b>1 449 620</b>   | (51) B25B 1/24  | (11) <b>1 449 668</b>   | (51) B41J 11/00 |
| (84) DE FR GB IT  |                 | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR |                 | (84) DE FR GB   |                 |
| (11) <b>1 449 590</b>   | (51) B03B 9/06  | (11) <b>1 449 623</b>   | (51) B25C 1/06  | (11) <b>1 449 669</b>   | (51) B41J 11/00 |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR |                 | (84) DE FR GB   |                 | (84) DE FR GB   |                 |
| (11) <b>1 449 591</b>   | (51) B05B 1/18  | (11) <b>1 449 624</b>   | (51) B25C 1/08  | (11) <b>1 449 671</b>   | (51) B41J 11/42 |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR |                 | (84) DE FR GB   |                 | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR |                 |
| (11) <b>1 449 594</b>   | (51) B05B 11/00 | (11) <b>1 449 626</b>   | (51) B25J 9/16  | (11) <b>1 449 672</b>   | (51) B41J 33/52 |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI<br>SK TR    |                 | (84) DE   |                 | (84) BE DE GB   |                 |
| (11) <b>1 449 595</b>   | (51) B05B 11/00 | (11) <b>1 449 627</b>   | (51) B26B 19/04 | (11) <b>1 449 675</b>   | (51) B41M 5/36  |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI<br>SK TR    |                 | (84) DE FR GB IT NL   |                 | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR |                 |
| (11) <b>1 449 598</b>   | (51) B21D 5/02  | (11) <b>1 449 628</b>   | (51) B26B 19/20 | (11) <b>1 449 676</b>   | (51) B41M 5/40  |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR |                 | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR |                 | (84) DE ES FR GB IT NL  |                 |
| (11) <b>1 449 599</b>   | (51) B21D 5/02  | (11) <b>1 449 629</b>   | (51) B26D 7/12  | (11) <b>1 449 678</b>   | (51) B44C 5/00  |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR |                 | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR |                 | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI<br>SK TR    |                 |
| (11) <b>1 449 600</b>   | (51) B21D 28/32 | AL LT LV MK   |                 | (11) <b>1 449 680</b>   | (51) B60C 9/22  |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR |                 |   |                 | (84) DE FR GB   |                 |
| (11) <b>1 449 601</b>   | (51) B22C 1/18  | (11) <b>1 449 630</b>   | (51) B29B 17/02 | (11) <b>1 449 682</b>   | (51) B60C 17/06 |
| (84) DE   |                 | (84) DE FR GB   |                 | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI<br>SK TR    |                 |
| (11) <b>1 449 602</b>   | (51) B22C 9/06  | (11) <b>1 449 631</b>   | (51) B29C 43/24 | (11) <b>1 449 689</b>   | (51) B60H 1/00  |
| (84) DE FR GB   |                 | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI<br>SK TR    |                 | (84) BE DE GB   |                 |
| (11) <b>1 449 604</b>   | (51) B22D 19/14 | (11) <b>1 449 632</b>   | (51) B29C 45/37 | (11) <b>1 449 690</b>   | (51) B60H 1/00  |
| (84) GB IT  |                 | (84) DE ES FR GB IT   |                 | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR |                 |
| (11) <b>1 449 605</b>   | (51) B22D 20/00 | (11) <b>1 449 633</b>   | (51) B29C 45/76 | (11) <b>1 449 692</b>   | (51) B60J 1/20  |
| (84) DE   |                 | (84) DE   |                 | (84) DE FR IT NL  |                 |

|  |                 |  |                 |  |                 |
|--|-----------------|--|-----------------|--|-----------------|
| (11) <b>1 449 694</b><br>(84) DE FR  | (51) B60J 1/20  | (11) <b>1 449 735</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR | (51) B60V 1/14  | (11) <b>1 449 772</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR | (51) B65B 11/04 |
| (11) <b>1 449 695</b><br>(84) DE FR  | (51) B60J 1/20  |  | AL LT LV MK     | (11) <b>1 449 773</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR | (51) B65B 25/14 |
| (11) <b>1 449 696</b><br>(84) DE FR  | (51) B60J 1/20  | (11) <b>1 449 736</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR | (51) B61C 17/04 | (11) <b>1 449 774</b><br>(84) DE ES FR IT  | (51) B65B 35/52 |
| (11) <b>1 449 698</b><br>(84) DE GB  | (51) B60J 7/12  | (11) <b>1 449 741</b><br>(84) DE FR GB IT  | (51) B62D 1/19  | (11) <b>1 449 775</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR | (51) B65B 43/12 |
| (11) <b>1 449 699</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR    | (51) B60K 6/04  | (11) <b>1 449 745</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR | (51) B62D 13/00 | (11) <b>1 449 778</b><br>(84) DE FR GB IT NL   | (51) B65C 9/00  |
| (11) <b>1 449 701</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR | (51) B60K 6/04  | (11) <b>1 449 748</b><br>(84) DE ES FR GB IT   | (51) B62D 25/08 | (11) <b>1 449 781</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR | (51) B65D 5/42  |
| (11) <b>1 449 707</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR | (51) B60K 41/22 | (11) <b>1 449 749</b><br>(84) DE ES FR GB IT   | (51) B62D 25/16 | (11) <b>1 449 782</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR | (51) B65D 23/00 |
| (11) <b>1 449 708</b><br>(84) DE FR GB IT  | (51) B60K 41/22 | (11) <b>1 449 755</b><br>(84) DE DK NL   | (51) B62K 21/12 | (11) <b>1 449 783</b><br>(84) DE FR GB   | (51) B65D 33/25 |
| (11) <b>1 449 709</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR | (51) B60N 2/01  | (11) <b>1 449 756</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR | (51) B62K 23/06 | (11) <b>1 449 786</b><br>(84) AT CH DE FR GB LI  | (51) B65D 51/28 |
| (11) <b>1 449 712</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR | (51) B60N 2/30  | (11) <b>1 449 759</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR | (51) B62L 3/02  | (11) <b>1 449 787</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR | (51) B65D 75/00 |
| (11) <b>1 449 714</b><br>(84) DE ES FR GB SE   | (51) B60N 2/58  | (11) <b>1 449 761</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR | (51) B63B 35/79 | (11) <b>1 449 788</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR    | (51) B65D 75/62 |
| (11) <b>1 449 716</b><br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR                      | (51) B60Q 1/12  | (11) <b>1 449 762</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR    | (51) B63C 7/16  | (11) <b>1 449 789</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR    | (51) B65D 77/20 |
| (11) <b>1 449 722</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR | (51) B60R 3/02  | (11) <b>1 449 763</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR | (51) B63C 7/16  | (11) <b>1 449 790</b><br>(84) DE ES FR GB IT   | (51) B65D 81/20 |
| (11) <b>1 449 723</b><br>(84) DE ES FR GB IT   | (51) B60R 21/20 | (11) <b>1 449 765</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR | (51) B64D 11/00 | (11) <b>1 449 791</b><br>(84) CH DE FR GB IT LI NL   | (51) B65D 85/10 |
| (11) <b>1 449 725</b><br>(84) DE FR GB SE  | (51) B60R 22/34 | (11) <b>1 449 767</b><br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR                      | (51) B65B 1/46  | (11) <b>1 449 793</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR | (51) B65F 1/16  |
| (11) <b>1 449 728</b><br>(84) CZ DE ES FR GB   | (51) B60S 1/48  | (11) <b>1 449 766</b><br>(84) DE ES FR GB IT   | (51) B64D 27/12 | (11) <b>1 449 794</b><br>(84) CH DE GB LI  | (51) B65G 1/04  |
| (11) <b>1 449 729</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR | (51) B60T 7/04  | (11) <b>1 449 768</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR | (51) B65B 3/36  | (11) <b>1 449 795</b><br>(84) DE ES FR SE  | (51) B65G 1/04  |
| (11) <b>1 449 731</b><br>(84) DE FR GB   | (51) B60T 8/40  | (11) <b>1 449 769</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR | (51) B65B 9/02  | (11) <b>1 449 796</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR | (51) B65G 49/04 |
| (11) <b>1 449 732</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR | (51) B60T 11/26 | (11) <b>1 449 801</b><br>(84) BE DE FR GB NL   | (51) B66B 9/08  | (11) <b>1 449 802</b><br>(84) AT CH DE FR GB LI  | (51) B66B 13/06 |
| (11) <b>1 449 734</b><br>(84) DE IT NL SE  | (51) B60T 13/68 | (11) <b>1 449 770</b><br>(84) DE ES FR IT  | (51) B65B 9/04  | (11) <b>1 449 804</b><br>(84) AT DE GB NL  | (51) B66B 29/08 |

|  |                  |   |                  |   |                 |
|--|------------------|---|------------------|---|-----------------|
| (11) <b>1 449 805</b>  | (51) B66C 3/20   | (11) <b>1 449 847</b>   | (51) C07J 63/00  | (11) <b>1 449 909</b>   | (51) C11D 3/00  |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR    |                  | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR |                  | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR |                 |
| (11) <b>1 449 806</b>  | (51) B66F 9/065  | (11) <b>1 449 852</b>   | (51) C08B 31/00  | (11) <b>1 449 910</b>   | (51) C11D 3/02  |
| (84) DE ES FR GB IT  |                  | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR |                  | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR |                 |
| (11) <b>1 449 807</b>  | (51) B66F 9/12   | (11) <b>1 449 859</b>   | (51) C08F 210/12 | (11) <b>1 449 911</b>   | (51) C11D 17/00 |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI<br>SK TR       |                  | (84) DE FR GB IT  |                  | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI<br>SK TR    |                 |
| (11) <b>1 449 808</b>  | (51) B66F 19/00  | (11) <b>1 449 862</b>   | (51) C08F 220/60 | (11) <b>1 449 912</b>   | (51) C11D 17/00 |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR    |                  | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR |                  | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI<br>SK TR    |                 |
| (11) <b>1 449 809</b>  | (51) B67C 7/00   | (11) <b>1 449 868</b>   | (51) C08J 9/00   | (11) <b>1 449 925</b>   | (51) C12Q 1/68  |
| • B1 veröffentlicht am 11.05.2005<br>• B1 published on 11.05.2005<br>• B1 publié le 11.05.2005 |                  | (84) BE DE FR GB IT   |                  | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI<br>SK TR    |                 |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR                |                  | (11) <b>1 449 874</b>   | (51) C08L 15/00  | (11) <b>1 449 928</b>   | (51) C22C 1/04  |
| (11) <b>1 449 812</b>  | (51) C02F 1/40   | (84) DE FR GB IT  |                  | (84) DE FR GB   |                 |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR    |                  | (11) <b>1 449 878</b>   | (51) C08L 23/10  | (11) <b>1 449 930</b>   | (51) C22C 14/00 |
| LT LV  |                  | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI<br>SK TR    |                  | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI<br>SK TR    |                 |
| (11) <b>1 449 814</b>  | (51) C02F 3/34   | (11) <b>1 449 885</b>   | (51) C08L 77/00  | (11) <b>1 449 931</b>   | (51) C22C 21/06 |
| (84) DE FR GB IT NL  |                  | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR |                  | (84) DE ES FR GB IT   |                 |
| (11) <b>1 449 816</b>  | (51) C03C 21/00  | (11) <b>1 449 890</b>   | (51) C09B 57/00  | (11) <b>1 449 933</b>   | (51) C22C 38/58 |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR    |                  | (84) DE ES FR GB IT NL  |                  | (84) DE FR GB IT NL   |                 |
| (11) <b>1 449 824</b>  | (51) C07C 227/18 | (11) <b>1 449 892</b>   | (51) C09D 5/03   | (11) <b>1 449 940</b>   | (51) C23F 11/14 |
| (84) CH DE FR GB LI  |                  | (84) DE FR GB   |                  | (84) DE IT  |                 |
| (11) <b>1 449 825</b>  | (51) C07C 253/30 | (11) <b>1 449 893</b>   | (51) C09D 11/00  | (11) <b>1 449 944</b>   | (51) D01G 19/16 |
| (84) BE DE FR GB IT NL   |                  | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR |                  | (84) DE ES IT   |                 |
| (11) <b>1 449 826</b>  | (51) C07C 263/10 | (11) <b>1 449 897</b>   | (51) C09J 5/00   | (11) <b>1 449 947</b>   | (51) D04B 7/06  |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR    |                  | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR |                  | (84) DE ES IT   |                 |
| (11) <b>1 449 829</b>  | (51) C07C 303/44 | (11) <b>1 449 899</b>   | (51) C09J 157/00 | (11) <b>1 449 950</b>   | (51) D06B 23/20 |
| (84) CH DE ES FR GB IT LI  |                  | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR |                  | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR |                 |
| (11) <b>1 449 830</b>  | (51) C07D 201/08 | (11) <b>1 449 901</b>   | (51) C09J 195/00 | (11) <b>1 449 951</b>   | (51) D06F 39/02 |
| (84) DE FR GB NL   |                  | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI<br>SK TR    |                  | (84) DE ES FR GB IT   |                 |
| (11) <b>1 449 837</b>  | (51) C07D 277/80 | (11) <b>1 449 905</b>   | (51) C09K 11/08  | (11) <b>1 449 952</b>   | (51) D06F 39/02 |
| (84) BE DE FR GB IT SK   |                  | (84) DE FR GB NL  |                  | (84) DE ES FR GB IT   |                 |
| (11) <b>1 449 838</b>  | (51) C07D 307/83 | (11) <b>1 449 906</b>   | (51) C10G 2/00   | (11) <b>1 449 953</b>   | (51) D06F 58/02 |
| (84) AT CH DE FR GB LI NL  |                  | (84) DE ES FR GB IT   |                  | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR |                 |
| (11) <b>1 449 842</b>  | (51) C07D 471/04 | (11) <b>1 449 907</b>   | (51) C10J 3/54   | (11) <b>1 449 954</b>   | (51) D06F 58/28 |
| (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE                               |                  | (84) AT CH DE FI LI SE  |                  | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR |                 |
| AL LT LV MK RO SI  |                  | (11) <b>1 449 908</b>   | (51) C10L 1/32   | (11) <b>1 449 956</b>   | (51) D06P 1/66  |
| (11) <b>1 449 843</b>  | (51) C07D 487/04 | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR |                  | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR |                 |
| (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE                               |                  |   |                  | (11) <b>1 449 957</b>   | (51) D21D 5/02  |
| (11) <b>1 449 846</b>  | (51) C07J 43/00  |   |                  | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR |                 |
| (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE                               |                  | AL LT LV MK   |                  |   |                 |
| AL LT LV MK RO SI  |                  |   |                  |   |                 |

|  |                 |   |                 |   |                  |
|--|-----------------|---|-----------------|---|------------------|
| (11) <b>1 449 958</b>  | (51) D21F 1/48  | (11) <b>1 450 003</b>   | (51) E21B 37/06 | (11) <b>1 450 047</b>   | (51) F15B 1/26   |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR    |                 | (84) DE FR GB IT NL   |                 | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR |                  |
| (11) <b>1 449 970</b>  | (51) E03D 9/03  | (11) <b>1 450 004</b>   | (51) E21B 37/06 | (11) <b>1 450 048</b>   | (51) F15B 11/00  |
| (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE                               |                 | (84) DE FR GB IT NL   |                 | (84) DE ES FR GB IT   |                  |
| (11) <b>1 449 971</b>  | (51) E03F 5/042 | (11) <b>1 450 005</b>   | (51) F01D 5/08  | (11) <b>1 450 049</b>   | (51) F15B 13/00  |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR    |                 | (84) DE ES FR GB IT SE  |                 | (84) DE GB IT   |                  |
| (11) <b>1 449 976</b>  | (51) E04C 2/04  | (11) <b>1 450 006</b>   | (51) F01D 5/28  | (11) <b>1 450 050</b>   | (51) F16B 2/24   |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR    |                 | (84) DE FR GB   |                 | (84) DE FR GB IT  |                  |
| (11) <b>1 449 978</b>  | (51) E04D 1/36  | (11) <b>1 450 012</b>   | (51) F01L 9/04  | (11) <b>1 450 052</b>   | (51) F16B 12/20  |
| (84) AT DE ES FR GB IT   |                 | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR |                 | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR |                  |
| (11) <b>1 449 982</b>  | (51) E04F 13/08 | (11) <b>1 450 014</b>   | (51) F01N 1/00  | (11) <b>1 450 053</b>   | (51) F16B 19/10  |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR    |                 | (84) DE FR  |                 | (84) DE FR GB IT  |                  |
| (11) <b>1 449 984</b>  | (51) E04G 21/02 | (11) <b>1 450 015</b>   | (51) F01N 3/035 | (11) <b>1 450 059</b>   | (51) F16D 3/22   |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR    |                 | (84) DE FR GB IT  |                 | (84) DE FR GB   |                  |
| (11) <b>1 449 987</b>  | (51) E04H 17/10 | (11) <b>1 450 016</b>   | (51) F01N 3/08  | (11) <b>1 450 060</b>   | (51) F16D 3/84   |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR    |                 | (84) DE FR GB IT  |                 | (84) DE FR GB IT  |                  |
| (11) <b>1 449 990</b>  | (51) E05B 65/10 | (11) <b>1 450 017</b>   | (51) F01N 7/10  | (11) <b>1 450 061</b>   | (51) F16D 48/06  |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR    |                 | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR |                 | (84) DE FR GB IT SE   |                  |
| (11) <b>1 449 993</b>  | (51) E05B 65/20 | (11) <b>1 450 018</b>   | (51) F01N 7/18  | (11) <b>1 450 063</b>   | (51) F16D 48/06  |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR    |                 | (84) DE FR GB IT SE   |                 | (84) DE FR GB IT  |                  |
| (11) <b>1 449 994</b>  | (51) E05C 9/06  | (11) <b>1 450 019</b>   | (51) F01P 11/12 | (11) <b>1 450 065</b>   | (51) F16F 9/02   |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI<br>SK TR       |                 | (84) DE FR GB IT  |                 | (84) DE FR GB IT  |                  |
| (11) <b>1 449 995</b>  | (51) E05C 9/06  | (11) <b>1 450 021</b>   | (51) F02B 75/04 | (11) <b>1 450 069</b>   | (51) F16G 13/16  |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI<br>SK TR       |                 | (84) DE FR  |                 | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI<br>SK TR    |                  |
| (11) <b>1 449 997</b>  | (51) E05D 15/06 | (11) <b>1 450 031</b>   | (51) F02M 37/22 | (11) <b>1 450 080</b>   | (51) F16J 1/16   |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR    |                 | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR |                 | (84) CZ DE ES FR GB IT  |                  |
| (11) <b>1 450 000</b>  | (51) E06B 3/02  | (11) <b>1 450 032</b>   | (51) F02M 45/12 | (11) <b>1 450 081</b>   | (51) F16J 15/32  |
| (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE TR                            |                 | (84) DE GB  |                 | (84) DE FR GB IT  |                  |
| (11) <b>1 450 001</b>  | (51) E06B 3/677 | (11) <b>1 450 034</b>   | (51) F02M 51/06 | (11) <b>1 450 084</b>   | (51) F16K 11/065 |
| • B1 veröffentlicht am 17.11.2004<br>• B1 published on 17.11.2004<br>• B1 publié le 17.11.2004 |                 | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR |                 | (84) AT CZ DE FR  |                  |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI<br>SK TR       |                 | (11) <b>1 450 035</b>   | (51) F02M 61/16 | (11) <b>1 450 085</b>   | (51) F16K 11/07  |
| _____  |                 | (84) DE ES FR GB IT   |                 | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR |                  |
| AL LT LV MK RO   |                 | (11) <b>1 450 036</b>   | (51) F02M 61/20 | (11) <b>1 450 086</b>   | (51) F16K 17/08  |
| (11) <b>1 450 002</b>  | (51) E06B 7/215 | (84) DE FR GB IT  |                 | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR |                  |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR    |                 | (11) <b>1 450 038</b>   | (51) F02N 15/06 | (11) <b>1 450 090</b>   | (51) F16L 3/13   |
| (11) <b>1 450 041</b>  | (51) F04B 27/18 | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR |                 | (84) DE ES FR GB IT   |                  |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR    |                 | (11) <b>1 450 040</b>   | (51) F03D 11/02 | (11) <b>1 450 092</b>   | (51) F16L 11/08  |
| (11) <b>1 450 042</b>  | (51) F04B 35/04 | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI<br>SK TR    |                 | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI<br>SK TR    |                  |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR    |                 | (11) <b>1 450 045</b>   | (51) F04B 53/10 | (11) <b>1 450 093</b>   | (51) F16L 11/12  |
| (11) <b>1 450 045</b>  | (51) F04B 53/10 | (84) DE DK IT TR  |                 | (11) <b>1 450 094</b>   | (51) F16L 21/03  |
|  |                 |   |                 | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR |                  |
|  |                 |   |                 | (11) <b>1 450 101</b>   | (51) F23L 17/04  |
|  |                 |   |                 | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR |                  |

|  |                  |  |                                    |  |                  |
|--|------------------|--|------------------------------------|--|------------------|
| (11) <b>1 450 102</b><br>(84) DE ES FR IT  | (51) F23N 5/12   | (11) <b>1 450 164</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR | (51) G01P 15/10<br>(51) G01R 13/02 | (11) <b>1 450 214</b><br>(84) DE ES FR GB IT NL  | (51) G03G 15/01  |
| (11) <b>1 450 103</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR | (51) F24B 1/188  | (11) <b>1 450 165</b><br>(84) DE FR GB   | (51) G01R 17/10                    | (11) <b>1 450 215</b><br>(84) BE DE FR GB  | (51) G03G 15/02  |
| (11) <b>1 450 108</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR | (51) F24D 11/00  | (11) <b>1 450 168</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR | (51) G01R 17/10                    | (11) <b>1 450 216</b><br>(84) BE DE FR GB  | (51) G03G 15/02  |
| (11) <b>1 450 109</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR | (51) F24D 11/00  | (11) <b>1 450 169</b><br>(84) DE ES IT   | (51) G01R 19/155                   | (11) <b>1 450 223</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR | (51) G05B 19/042 |
| (11) <b>1 450 114</b><br>(84) DE FR GB IT NL   | (51) F24H 1/26   | (11) <b>1 450 174</b><br>(84) DE FR GB   | (51) G01R 31/36                    | (11) <b>1 450 224</b><br>(84) DE   | (51) G05B 19/404 |
| (11) <b>1 450 115</b><br>(84) DE FR GB IT NL   | (51) F24H 1/50   | (11) <b>1 450 179</b><br>(84) GB   | (51) G01S 1/00                     | (11) <b>1 450 228</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR | (51) G05D 1/02   |
| (11) <b>1 450 116</b><br>(84) DE   | (51) F24H 9/02   | (11) <b>1 450 180</b><br>(84) DE FR GB   | (51) G01S 3/78                     | (11) <b>1 450 230</b><br>(84) DE ES FR GB IT   | (51) G05D 23/19  |
| (11) <b>1 450 117</b><br>(84) DE   | (51) F24H 9/02   | (11) <b>1 450 181</b><br>(84) DE FR  | (51) G01S 13/75                    | (11) <b>1 450 238</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR    | (51) G06F 1/04   |
| (11) <b>1 450 119</b><br>(84) CH DE FR GB LI   | (51) F25D 17/06  | (11) <b>1 450 183</b><br>(84) DE FI FR GB  | (51) G02B 6/00                     | (11) <b>1 450 247</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR | (51) G06F 3/033  |
| (11) <b>1 450 123</b><br>(84) CZ DE ES FR  | (51) F28F 9/02   | (11) <b>1 450 184</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR | (51) G02B 6/00                     | (11) <b>1 450 248</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR | (51) G06F 3/033  |
| (11) <b>1 450 125</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR | (51) F41G 3/04   | (11) <b>1 450 185</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR    | (51) G02B 6/38                     | (11) <b>1 450 249</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR | (51) G06F 3/12   |
| <hr/>  |                  |  |                                    |  |                  |
| LT LV  |                  |  |                                    |  |                  |
| (11) <b>1 450 135</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR | (51) G01D 5/20   | (11) <b>1 450 189</b><br>(84) DE FR GB   | (51) G02B 6/38                     | (11) <b>1 450 255</b><br>(84) DE FR GB IT  | (51) G06F 9/46   |
| (11) <b>1 450 137</b><br>(84) DE GB  | (51) G01D 9/00   | (11) <b>1 450 190</b><br>(84) CH DE FR GB LI   | (51) G02B 6/42                     | (11) <b>1 450 261</b><br>(84) DE FR GB IT  | (51) G06F 12/14  |
| (11) <b>1 450 140</b><br>(84) DE ES GB IT  | (51) G01F 23/04  | (11) <b>1 450 191</b><br>(84) AT DE FR GB NL SE  | (51) G02B 6/42                     | (11) <b>1 450 265</b><br>(84) DE ES FR GB IT   | (51) G06F 13/38  |
| (11) <b>1 450 145</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR | (51) G01J 3/26   | (11) <b>1 450 196</b><br>(84) DE FR GB IT NL SE  | (51) G02B 17/06                    | (11) <b>1 450 273</b><br>(84) DE FR GB IT  | (51) G06F 17/30  |
| (11) <b>1 450 148</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR | (51) G01L 3/10   | (11) <b>1 450 199</b><br>(84) DE   | (51) G02B 27/09                    | (11) <b>1 450 283</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR | (51) G06F 17/60  |
| (11) <b>1 450 149</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR    | (51) G01M 11/00  | (11) <b>1 450 201</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR | (51) G02C 13/00                    | (11) <b>1 450 285</b><br>(84) DE ES FR GB NL SE  | (51) G06F 17/60  |
| (11) <b>1 450 158</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR | (51) G01N 33/46  | (11) <b>1 450 204</b><br>(84) DE FR GB   | (51) G03B 21/48                    | (11) <b>1 450 286</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR | (51) G06F 17/60  |
| (11) <b>1 450 160</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR | (51) G01N 33/543 | (11) <b>1 450 207</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR | (51) G03F 7/09                     | (11) <b>1 450 289</b><br>(84) DE FR GB   | (51) G06G 7/16   |
|  |                  | (11) <b>1 450 208</b><br>(84) DE FR GB NL  | (51) G03F 7/20                     | (11) <b>1 450 290</b><br>(84) DE FR GB   | (51) G06G 7/16   |
|  |                  | (11) <b>1 450 209</b><br>(84) DE FR GB IT NL SE  | (51) G03F 7/20                     | (11) <b>1 450 291</b><br>(84) DE FR GB   | (51) G06K 7/10   |
|  |                  | (11) <b>1 450 210</b><br>(84) BE DE FR GB NL   | (51) G03F 9/00                     |  |                  |
|  |                  | (11) <b>1 450 213</b><br>(84) DE   | (51) G03G 15/00                    |  |                  |

|  |                 |  |                   |  |                  |
|--|-----------------|--|-------------------|--|------------------|
| (11) <b>1 450 292</b><br>(84) DE FR GB   | (51) G06K 7/10  | (11) <b>1 450 354</b><br>(84) DE FR GB IT  | (51) G10L 21/02   | (11) <b>1 450 433</b><br>(84) DE FR GB   | (51) H01P 1/16   |
| (11) <b>1 450 294</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR | (51) G06K 9/22  | (11) <b>1 450 356</b><br>(84) DE GB  | (51) G11B 7/09    | (11) <b>1 450 434</b><br>(84) DE FR GB IT  | (51) H01P 1/161  |
| (11) <b>1 450 295</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR | (51) G06K 9/38  | (11) <b>1 450 357</b><br>(84) DE FR GB   | (51) G11B 7/12    | (11) <b>1 450 435</b><br>(84) DE FR GB   | (51) H01P 5/107  |
| (11) <b>1 450 298</b><br>(84) BE DE FR GB  | (51) G06K 19/00 | (11) <b>1 450 372</b><br>(84) DE FR GB   | (51) G11B 27/32   | (11) <b>1 450 440</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR | (51) H01R 9/26   |
| (11) <b>1 450 304</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI<br>SK TR    | (51) G06T 7/00  | (11) <b>1 450 373</b><br>(84) DE FR GB IT  | (51) G11C 11/34   | (11) <b>1 450 443</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI<br>SK TR    | (51) H01R 12/18  |
| (11) <b>1 450 310</b><br>(84) DE FR GB NL  | (51) G07B 17/00 | (11) <b>1 450 374</b><br>(84) DE FR GB   | (51) G11C 11/4091 | (11) <b>1 450 445</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR | (51) H01R 13/115 |
| (11) <b>1 450 316</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI<br>SK TR    | (51) G07F 7/10  | (11) <b>1 450 375</b><br>(84) DE FR GB IT  | (51) G11C 11/56   | (11) <b>1 450 449</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR | (51) H01R 13/645 |
| (11) <b>1 450 317</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI<br>SK TR    | (51) G07F 7/10  | (11) <b>1 450 380</b><br>(84) DE FR GB   | (51) H01F 27/245  | (11) <b>1 450 454</b><br>(84) DE FR  | (51) H01S 5/026  |
| (11) <b>1 450 320</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI<br>SK TR    | (51) G07F 19/00 | (11) <b>1 450 381</b><br>(84) DE FR GB   | (51) H01F 38/12   | (11) <b>1 450 455</b><br>(84) DE FR GB IT  | (51) H01S 5/0683 |
| (11) <b>1 450 321</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI<br>SK TR    | (51) G07F 19/00 | (11) <b>1 450 383</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI<br>SK TR    | (51) H01H 9/02    | (11) <b>1 450 457</b><br>(84) CH DE ES FR IT LI  | (51) H02B 3/00   |
| (11) <b>1 450 322</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI<br>SK TR    | (51) G07F 19/00 | (11) <b>1 450 384</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR | (51) H01H 13/18   | (11) <b>1 450 458</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR | (51) H02B 13/025 |
| (11) <b>1 450 323</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI<br>SK TR    | (51) G07F 19/00 | (11) <b>1 450 386</b><br>(84) CH DE FR GB LI   | (51) H01H 61/00   | (11) <b>1 450 462</b><br>(84) CZ DE FR IT  | (51) H02K 1/14   |
| (11) <b>1 450 327</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR | (51) G08B 1/08  | (11) <b>1 450 399</b><br>(84) DE FR IE IT  | (51) H01L 21/68   | (11) <b>1 450 463</b><br>(84) DE FR  | (51) H02K 1/14   |
| (11) <b>1 450 330</b><br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE TR                         | (51) G08G 1/16  | (11) <b>1 450 403</b><br>(84) DE FR  | (51) H01L 23/373  | (11) <b>1 450 465</b><br>(84) DE FR GB   | (51) H02K 5/20   |
| (11) <b>1 450 333</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR | (51) G09F 3/20  | (11) <b>1 450 404</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR | (51) H01L 23/48   | (11) <b>1 450 466</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI<br>SK TR    | (51) H02K 5/22   |
| (11) <b>1 450 336</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR | (51) G09F 15/00 | (11) <b>1 450 407</b><br>(84) DE FR GB IT  | (51) H01L 23/528  | (11) <b>1 450 467</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI<br>SK TR    | (51) H02K 7/10   |
| (11) <b>1 450 347</b><br>(84) DE FR GB   | (51) G10C 3/02  | (11) <b>1 450 411</b><br>(84) DE FR GB IT  | (51) H01L 29/08   | (11) <b>1 450 470</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI<br>SK TR    | (51) H02K 21/16  |
| (11) <b>1 450 350</b><br>(84) DE FR GB IT  | (51) G10L 15/18 | (11) <b>1 450 416</b><br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE TR                         | (51) H01L 33/00   | (11) <b>1 450 471</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR | (51) H02K 33/02  |
| (11) <b>1 450 353</b><br>(84) DE FR GB IT  | (51) G10L 21/02 | (11) <b>1 450 417</b><br>(84) DE   | (51) H01L 33/00   | (11) <b>1 450 479</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI<br>SK TR    | (51) H03C 3/40   |
|  |                 | (11) <b>1 450 420</b><br>(84) DE FR GB   | (51) H01L 51/30   | (11) <b>1 450 480</b><br>(84) DE FR GB IT  | (51) H03D 7/14   |
|  |                 | (11) <b>1 450 421</b><br>(84) DE FR  | (51) H01M 2/12    | (11) <b>1 450 483</b><br>(84) DE FR GB   | (51) H03G 3/30   |
|  |                 | (11) <b>1 450 423</b><br>(84) DE FR  | (51) H01M 4/48    |  |                  |
|  |                 | (11) <b>1 450 427</b><br>(84) DE FR GB   | (51) H01M 8/02    |  |                  |
|  |                 | (11) <b>1 450 431</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR | (51) H01M 8/24    |  |                  |

|   |                  |   |                 |  |                 |
|---|------------------|---|-----------------|--|-----------------|
| (11) <b>1 450 486</b>   | (51) H03J 5/24   | (11) <b>1 450 550</b>   | (51) H04N 1/21  | (11) <b>1 452 098</b>  | (51) A23L 1/32  |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI<br>SK TR    |                  | (84) DE FR GB   |                 | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI<br>SK TR       |                 |
| AL LT LV MK RO  |                  | (11) <b>1 450 555</b>   | (51) H04N 5/04  | (71) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam,<br>NL  |                 |
| (11) <b>1 450 487</b>   | (51) H03K 17/082 | (84) DE FR GB IT NL SE  |                 | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GR HU IT LU MC NL PT SE SI SK TR LI                |                 |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR |                  | (11) <b>1 450 559</b>   | (51) H04N 5/76  | (71) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London<br>EC4P 4BQ, GB                         |                 |
| (11) <b>1 450 488</b>   | (51) H03K 17/693 | (84) DE FR GB   |                 | (84) GB IE   |                 |
| (84) DE FR GB   |                  | (11) <b>1 450 567</b>   | (51) H04N 13/00 | (11) <b>1 452 100</b>  | (51) A24C 5/47  |
| (11) <b>1 450 489</b>   | (51) H03K 17/96  | (84) DE FR GB   |                 | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR    |                 |
| (84) DE FR  |                  | (11) <b>1 450 570</b>   | (51) H04Q 7/22  | (11) <b>1 452 101</b>  | (51) A42B 3/14  |
| (11) <b>1 450 490</b>   | (51) H03M 1/06   | (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE TR                         |                 | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR    |                 |
| (84) DE FR GB IT  |                  | (11) <b>1 450 571</b>   | (51) H04Q 7/22  | (11) <b>1 452 103</b>  | (51) A43B 5/04  |
| (11) <b>1 450 494</b>   | (51) H03M 13/29  | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR |                 | • B1 veröffentlicht am 13.04.2005<br>• B1 published on 13.04.2005<br>• B1 publié le 13.04.2005 |                 |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR |                  | (11) <b>1 450 572</b>   | (51) H04Q 7/30  | (84) DE FR IT  |                 |
| (11) <b>1 450 501</b>   | (51) H04B 10/17  | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI<br>SK TR    |                 | (11) <b>1 452 104</b>  | (51) A43D 25/18 |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI<br>SK TR    |                  | (11) <b>1 450 573</b>   | (51) H04Q 7/34  | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI<br>SK TR       |                 |
| (11) <b>1 450 504</b>   | (51) H04H 7/00   | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR |                 | (11) <b>1 452 105</b>  | (51) A44B 19/36 |
| (84) DE FR GB IT  |                  | (11) <b>1 450 575</b>   | (51) H04Q 7/38  | (84) DE ES FR GB IT  |                 |
| (11) <b>1 450 507</b>   | (51) H04J 14/02  | (84) DE GB  |                 | (11) <b>1 452 107</b>  | (51) A44C 21/00 |
| (84) DE FR GB   |                  | (11) <b>1 450 577</b>   | (51) H04R 3/12  | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI<br>SK TR       |                 |
| (11) <b>1 450 508</b>   | (51) H04J 14/02  | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI<br>SK TR    |                 | (11) <b>1 450 579</b>  | (51) H04R 25/00 |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI<br>SK TR    |                  | (11) <b>1 450 581</b>   | (51) H05B 3/28  | (84) DE DK   |                 |
| (11) <b>1 450 512</b>   | (51) H04L 12/24  | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI<br>SK TR    |                 | (11) <b>1 450 582</b>  | (51) H05B 3/56  |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI<br>SK TR    |                  | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR |                 | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR    |                 |
| (11) <b>1 450 514</b>   | (51) H04L 12/56  |   |                 | (11) <b>1 452 108</b>  | (51) A45C 11/04 |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI<br>SK TR    |                  |   |                 | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR    |                 |
| (11) <b>1 450 517</b>   | (51) H04L 12/56  |   |                 | (11) <b>1 452 109</b>  | (51) A45D 40/02 |
| (84) FI GB SE   |                  |   |                 | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR    |                 |
| (11) <b>1 450 526</b>   | (51) H04L 12/58  |   |                 | (11) <b>1 452 110</b>  | (51) A45D 40/26 |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI<br>SK TR    |                  |   |                 | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR    |                 |
| (11) <b>1 450 527</b>   | (51) H04L 12/64  |   |                 | (11) <b>1 452 111</b>  | (51) A45D 40/26 |
| (84) DE FR GB IT  |                  |   |                 | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR    |                 |
| (11) <b>1 450 529</b>   | (51) H04L 25/14  |   |                 | (11) <b>1 452 112</b>  | (51) A45D 40/26 |
| (84) DE FR GB   |                  |   |                 | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR    |                 |
| (11) <b>1 450 532</b>   | (51) H04L 27/34  |   |                 | (11) <b>1 452 113</b>  | (51) A45D 40/26 |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR |                  |   |                 | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR    |                 |
| (11) <b>1 450 535</b>   | (51) H04L 29/06  |   |                 | (11) <b>1 452 114</b>  | (51) A47C 20/04 |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI<br>SK TR    |                  |   |                 | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR    |                 |
| (11) <b>1 450 536</b>   | (51) H04L 29/06  |   |                 | (11) <b>1 452 115</b>  | (51) A47C 20/04 |
| (84) DE FR GB IT  |                  |   |                 | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR    |                 |
| (11) <b>1 450 548</b>   | (51) H04N 1/00   |   |                 | (11) <b>1 452 116</b>  | (51) A47K 3/36  |
| (84) DE FR GB   |                  |   |                 | (84) AT CH DE GB LI  |                 |
| AL HR LT LV MK  |                  |   |                 | (11) <b>1 452 117</b>  | (51) A47L 5/32  |
|   |                  |   |                 | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR    |                 |

|   |                 |   |                   |   |                  |
|---|-----------------|---|-------------------|---|------------------|
| (11) <b>1 452 123</b>   | (51) A47L 15/42 | (11) <b>1 452 177</b>   | (51) A61K 31/55   | (11) <b>1 452 222</b>   | (51) B01D 53/86  |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR |                 | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI<br>SK TR    |                   | (84) DE FR GB   |                  |
| (11) <b>1 452 124</b>   | (51) A47L 15/50 | (11) <b>1 452 180</b>   | (51) A61K 31/575  | (11) <b>1 452 224</b>   | (51) B01J 2/16   |
| (84) DE ES FR GB IT   |                 | (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT<br>LI LU MC NL PT SE                               |                   | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR |                  |
| (11) <b>1 452 127</b>   | (51) A61B 3/10  | (11) <b>1 452 181</b>   | (51) A61K 31/7032 | (11) <b>1 452 225</b>   | (51) B01J 13/00  |
| (84) DE FR GB   |                 | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR |                   | (84) DE GB  |                  |
| (11) <b>1 452 128</b>   | (51) A61B 3/14  | (11) <b>1 452 189</b>   | (51) A61L 27/34   | (11) <b>1 452 227</b>   | (51) B01J 23/00  |
| (84) DE FR GB   |                 | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI<br>SK TR    |                   | (84) DE FR  |                  |
| (11) <b>1 452 131</b>   | (51) A61B 5/053 | (11) <b>1 452 190</b>   | (51) A61L 27/34   | (11) <b>1 452 228</b>   | (51) B01J 23/72  |
| (84) DE FR GB   |                 | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI<br>SK TR    |                   | (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT<br>LI LU MC NL PT SE                               |                  |
| (11) <b>1 452 133</b>   | (51) A61B 5/053 | (11) <b>1 452 192</b>   | (51) A61M 1/00    | (11) <b>1 452 229</b>   | (51) B01J 23/72  |
| (84) DE FR GB   |                 | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR |                   | (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT<br>LI LU MC NL PT SE                               |                  |
| (11) <b>1 452 136</b>   | (51) A61B 5/145 | (11) <b>1 452 194</b>   | (51) A61M 1/02    | (11) <b>1 452 230</b>   | (51) B01J 23/80  |
| (84) DE FR GB IT  |                 | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR |                   | (84) DE   |                  |
| (11) <b>1 452 140</b>   | (51) A61B 17/00 | (11) <b>1 452 199</b>   | (51) A61M 15/02   | (11) <b>1 452 233</b>   | (51) B04C 5/13   |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR |                 | (84) DE FR GB NL  |                   | (84) BE DE ES FI FR GB  |                  |
| (11) <b>1 452 141</b>   | (51) A61B 17/22 | (11) <b>1 452 201</b>   | (51) A61M 39/06   | (11) <b>1 452 237</b>   | (51) B05B 7/02   |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR |                 | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR |                   | (84) DE FR IT   |                  |
| (11) <b>1 452 142</b>   | (51) A61B 17/22 | (11) <b>1 452 202</b>   | (51) A61M 39/28   | (11) <b>1 452 238</b>   | (51) B05B 15/06  |
| (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT<br>LI LU MC NL PT SE                               |                 | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR |                   | (84) DE ES FR IT  |                  |
| (11) <b>1 452 145</b>   | (51) A61B 17/80 | (11) <b>1 452 205</b>   | (51) A61P 17/02   | (11) <b>1 452 241</b>   | (51) B05D 3/02   |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR |                 | (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT<br>LI LU MC NL PT SE                               |                   | (84) BE DE ES FR LU   |                  |
| (11) <b>1 452 146</b>   | (51) A61B 17/86 |   |                   | (11) <b>1 452 248</b>   | (51) B21D 7/08   |
| (84) CH DE FR GB IT LI  |                 |   |                   | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR |                  |
| (11) <b>1 452 147</b>   | (51) A61B 19/00 |   |                   | (11) <b>1 452 251</b>   | (51) B22C 9/04   |
| (84) DE FR GB SE  |                 |   |                   | (84) DE FR GB   |                  |
| (11) <b>1 452 149</b>   | (51) A61C 8/00  |   |                   | (11) <b>1 452 253</b>   | (51) B22D 11/041 |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR |                 |   |                   | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR |                  |
| (11) <b>1 452 150</b>   | (51) A61F 2/00  |   |                   | (11) <b>1 452 259</b>   | (51) B23K 1/005  |
| (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT<br>IT LI LU MC NL PT SE                         |                 |   |                   | (84) DE FR GB   |                  |
| (11) <b>1 452 153</b>   | (51) A61F 2/24  |   |                   | (11) <b>1 452 260</b>   | (51) B23K 1/20   |
| (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI<br>LU MC NL PT SE                                  |                 |   |                   | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI<br>SK TR    |                  |
| (11) <b>1 452 156</b>   | (51) A61F 13/02 |   |                   |   |                  |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR |                 |   |                   |   |                  |
| (11) <b>1 452 157</b>   | (51) A61F 13/15 |   |                   |   |                  |
| (84) DE FR GB SE  |                 |   |                   |   |                  |
| (11) <b>1 452 163</b>   | (51) A61K 7/00  |   |                   |   |                  |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI<br>SK TR    |                 |   |                   |   |                  |
| (11) <b>1 452 164</b>   | (51) A61K 7/02  |   |                   |   |                  |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR |                 |   |                   |   |                  |
| (11) <b>1 452 170</b>   | (51) A61K 9/107 |   |                   |   |                  |
| (84) DE FR GB NL  |                 |   |                   |   |                  |

|  |                 |   |                 |  |                  |
|--|-----------------|---|-----------------|--|------------------|
| (11) <b>1 452 267</b><br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE                         | (51) B23Q 7/04  | (11) <b>1 452 307</b><br>(84) DE ES FR GB IT  | (51) B32B 27/34 | (11) <b>1 452 359</b><br>(84) DE FR GB   | (51) B60H 1/34   |
| (11) <b>1 452 268</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR | (51) B23Q 11/08 | (11) <b>1 452 310</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR          | (51) B32B 27/36 | (11) <b>1 452 362</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR | (51) B60J 5/04   |
| (11) <b>1 452 270</b><br>(84) DE ES FR GB  | (51) B23Q 39/02 | (11) <b>1 452 312</b><br>(84) DE GB   | (51) B41C 1/10  | (11) <b>1 452 364</b><br>(84) DE FR GB   | (51) B60J 7/00   |
| (11) <b>1 452 271</b><br>(84) DE ES FR GB IT   | (51) B24B 23/04 | (11) <b>1 452 314</b><br>(84) DE FR GB  | (51) B41J 2/03  | (11) <b>1 452 366</b><br>(84) DE FR GB IT  | (51) B60J 7/047  |
| (11) <b>1 452 272</b><br>(84) DE FR GB   | (51) B24B 39/04 | (11) <b>1 452 317</b><br>(84) CH DE FR GB IT LI NL  | (51) B41J 2/165 | (11) <b>1 452 371</b><br>(84) DE FR IT NL  | (51) B60J 7/22   |
| (11) <b>1 452 273</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR | (51) B25B 1/10  | (11) <b>1 452 318</b><br>(84) CH DE FR GB IT LI NL  | (51) B41J 2/165 | (11) <b>1 452 373</b><br>(84) BE DE ES GB IT   | (51) B60J 10/08  |
| (11) <b>1 452 274</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR | (51) B25B 1/10  | (11) <b>1 452 319</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR          | (51) B41J 2/165 | (11) <b>1 452 380</b><br>(84) DE FR GB IT  | (51) B60K 17/08  |
| (11) <b>1 452 275</b><br>(84) DE FR GB IT  | (51) B25B 5/14  | (11) <b>1 452 322</b><br>(84) DE FR GB  | (51) B41J 2/175 | (11) <b>1 452 383</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR | (51) B60K 41/00  |
| (11) <b>1 452 278</b><br>(84) CH DE FR GB LI SE  | (51) B25D 16/00 | (11) <b>1 452 324</b><br>(84) DE FR GB  | (51) B41J 2/21  | (11) <b>1 452 384</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR | (51) B60N 2/02   |
| (11) <b>1 452 281</b><br>(84) DE FR GB IT NL   | (51) B26B 19/14 | (11) <b>1 452 327</b><br>(84) DE FR GB  | (51) B41L 13/04 | (11) <b>1 452 386</b><br>(84) DE FR GB SE  | (51) B60N 2/28   |
| (11) <b>1 452 282</b><br>(84) DE FR GB IT NL   | (51) B26B 19/14 | (11) <b>1 452 329</b><br>(84) DE FR GB  | (51) B41M 5/00  | (11) <b>1 452 393</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR | (51) B60R 5/04   |
| (11) <b>1 452 283</b><br>(84) DE ES IT   | (51) B26D 7/26  | (11) <b>1 452 332</b><br>(84) DE FR GB  | (51) B41M 5/00  | (11) <b>1 452 394</b><br>(84) BE DE GB   | (51) B60R 7/04   |
| (11) <b>1 452 284</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR | (51) B27B 5/32  | (11) <b>1 452 335</b><br>(84) DE GB   | (51) B41M 5/36  | (11) <b>1 452 395</b><br>(84) DE FR GB   | (51) B60R 11/02  |
| (11) <b>1 452 285</b><br>(84) DE FI IT   | (51) B27D 1/04  | (11) <b>1 452 336</b><br>(84) DE FR GB  | (51) B41M 5/40  | (11) <b>1 452 396</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR | (51) B60R 13/02  |
| (11) <b>1 452 289</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR    | (51) B29B 7/74  | (11) <b>1 452 339</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR          | (51) B42F 15/04 | (11) <b>1 452 397</b><br>(84) DE FR GB   | (51) B60R 13/02  |
| (11) <b>1 452 290</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR | (51) B29B 13/02 | (11) <b>1 452 344</b><br>(84) DE FR GB IT   | (51) B60C 11/00 | (11) <b>1 452 398</b><br>(84) BE DE ES GB IT   | (51) B60R 13/04  |
| (11) <b>1 452 291</b><br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR                      | (51) B29B 17/00 | (11) <b>1 452 345</b><br>(84) DE FR GB  | (51) B60C 13/00 | (11) <b>1 452 400</b><br>(84) DE GB  | (51) B60R 21/01  |
| (11) <b>1 452 293</b><br>(84) AT BE  | (51) B29C 45/28 | (11) <b>1 452 346</b><br>(84) DE FR GB  | (51) B60C 15/06 | (11) <b>1 452 402</b><br>(84) DE FR GB   | (51) B60R 21/045 |
| (11) <b>1 452 294</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR    | (51) B29C 45/37 | (11) <b>1 452 348</b><br>(84) DE FR GB  | (51) B60C 23/04 | (11) <b>1 452 403</b><br>(84) DE FR GB SE  | (51) B60R 21/16  |
| (11) <b>1 452 298</b><br>(84) DE FR GB   | (51) B29C 67/00 | (11) <b>1 452 350</b><br>(84) DE FR GB  | (51) B60C 23/04 | (11) <b>1 452 404</b><br>(84) DE ES FR GB IT   | (51) B60R 21/20  |
| (11) <b>1 452 299</b><br>(84) DE FR IT NL  | (51) B29C 70/78 | (11) <b>1 452 354</b><br>(84) DE FR IT  | (51) B60H 1/00  | (11) <b>1 452 405</b><br>(84) DE ES FR GB IT   | (51) B60R 21/20  |
| (11) <b>1 452 302</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR    | (51) B30B 15/24 | (11) <b>1 452 355</b><br>(84) DE FR IT  | (51) B60H 1/00  | (11) <b>1 452 406</b><br>(84) DE FR GB SE  | (51) B60R 21/20  |
|  |                 | (11) <b>1 452 356</b><br>(84) DE GB   | (51) B60H 1/00  | (11) <b>1 452 409</b><br>(84) DE FR GB SE  | (51) B60R 22/195 |
|  |                 | (11) <b>1 452 357</b><br>• B1 veröffentlicht am 11.05.2005<br>• B1 published on 11.05.2005<br>• B1 publié le 11.05.2005 | (51) B60H 1/22  | (11) <b>1 452 410</b><br>(84) DE ES FR IT  | (51) B60R 22/46  |
|  |                 | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR                                      |                 | (11) <b>1 452 411</b><br>(84) DE FR GB SE  | (51) B60R 22/48  |

|  |                  |  |                 |  |                  |
|--|------------------|--|-----------------|--|------------------|
| (11) <b>1 452 412</b><br>(84) DE FR GB   | (51) B60S 1/32   | (11) <b>1 452 453</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR | (51) B65D 5/50  | (11) <b>1 452 479</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR | (51) B66F 17/00  |
| (11) <b>1 452 413</b><br>(84) DE FR GB IT  | (51) B60S 1/34   | (11) <b>1 452 455</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR    | (51) B65D 8/04  | (11) <b>1 452 480</b><br>(84) DE FR GB IT NL   | (51) B67C 3/24   |
| (11) <b>1 452 414</b><br>(84) DE GB SE   | (51) B60T 8/50   | (11) <b>1 452 456</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR | (51) B65D 43/16 | (11) <b>1 452 483</b><br>(84) DE FR GB IT  | (51) C01B 13/32  |
| (11) <b>1 452 415</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR | (51) B60T 13/36  | (11) <b>1 452 459</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR | (51) B65D 81/38 | (11) <b>1 452 484</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR    | (51) C01B 15/037 |
| (11) <b>1 452 417</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR | (51) B61C 13/04  | (11) <b>1 452 460</b><br>(84) DE GB IT   | (51) B65D 85/10 | AL LT LV MK RO   |                  |
| (11) <b>1 452 418</b><br>(84) AT CH FR IT LI   | (51) B61G 5/02   | (11) <b>1 452 461</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR | (51) B65F 1/14  | (11) <b>1 452 493</b><br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE                         | (51) C02F 3/12   |
| (11) <b>1 452 423</b><br>(84) BE DE ES GB IT   | (51) B62D 25/08  | (11) <b>1 452 463</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR | (51) B65G 17/00 | (11) <b>1 452 494</b><br>(84) DE GB  | (51) C03B 11/10  |
| (11) <b>1 452 424</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR | (51) B62D 25/20  | (11) <b>1 452 464</b><br>(84) DE DK FR GB IT NL  | (51) B65G 17/00 | (11) <b>1 452 496</b><br>(84) DE FR GB   | (51) C03C 3/16   |
| (11) <b>1 452 426</b><br>(84) DE ES FR GB IT   | (51) B62D 29/04  | (11) <b>1 452 465</b><br>(84) DE DK FR GB IT NL  | (51) B65G 17/00 | (11) <b>1 452 499</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR    | (51) C03C 8/16   |
| (11) <b>1 452 427</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR | (51) B62D 33/023 | (11) <b>1 452 466</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR | (51) B65G 17/00 | (11) <b>1 452 500</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR | (51) C03C 14/00  |
| (11) <b>1 452 430</b><br>(84) DE ES FR GB IT   | (51) B62J 6/02   | (11) <b>1 452 467</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR | (51) B65G 21/04 | (11) <b>1 452 501</b><br>(84) FR GB  | (51) C03C 25/18  |
| (11) <b>1 452 431</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR | (51) B62J 39/00  | (11) <b>1 452 468</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR    | (51) B65G 25/06 | (11) <b>1 452 502</b><br>(84) FR GB  | (51) C03C 25/18  |
| (11) <b>1 452 433</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR | (51) B62K 23/04  | (11) <b>1 452 469</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR | (51) B65G 25/26 | (11) <b>1 452 503</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR | (51) C04B 28/02  |
| • B1 veröffentlicht am 09.02.2005<br>• B1 published on 09.02.2005<br>• B1 publié le 09.02.2005                 |                  | (11) <b>1 452 470</b><br>(84) DE FR GB   | (51) B65G 47/30 | (11) <b>1 452 510</b><br>(84) DE FR GB   | (51) C04B 35/581 |
| (11) <b>1 452 437</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR    | (51) B62M 11/16  | (11) <b>1 452 471</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR    | (51) B65G 47/90 | (11) <b>1 452 514</b><br>(84) BE CH DE FR GB IT LI NL  | (51) C07C 25/22  |
| (11) <b>1 452 442</b><br>(84) DE FR GB IT  | (51) B64C 13/24  | (11) <b>1 452 472</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR | (51) B65H 3/06  | (11) <b>1 452 517</b><br>(84) DE FR GB   | (51) C07C 51/14  |
| (11) <b>1 452 444</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR | (51) B64D 11/06  | (11) <b>1 452 473</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR | (51) B65G 54/56 | (11) <b>1 452 519</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR    | (51) C07C 67/58  |
| (11) <b>1 452 445</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR | (51) B65B 11/02  | (11) <b>1 452 474</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR | (51) B66B 1/34  | (11) <b>1 452 520</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR    | (51) C07C 215/24 |
| (11) <b>1 452 448</b><br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR                      | (51) B65B 19/22  | (11) <b>1 452 475</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR | (51) B66D 3/22  | (11) <b>1 452 524</b><br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR                      | (51) C07D 207/27 |
| (11) <b>1 452 452</b><br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE                         | (51) B65B 51/14  | (11) <b>1 452 476</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR    | (51) B66D 3/22  | (11) <b>1 452 529</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR | (51) C07D 277/06 |

(11) **1 452 532** (51) C07D 311/18  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(11) **1 452 533** (51) C07D 401/12  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(11) **1 452 534** (51) C07D 453/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

SI

(11) **1 452 538** (51) C07K 1/04  
(84) DE FR GB GR IT

(11) **1 452 544** (51) C08B 11/20  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(11) **1 452 545** (51) C08B 37/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

(11) **1 452 551** (51) C08F 214/22  
(84) BE DE FR GB IE IT

(11) **1 452 553** (51) C08G 18/42  
(84) DE GB IT

(11) **1 452 554** (51) C08G 59/50  
(84) DE GB IT

(11) **1 452 557** (51) C08K 5/00  
(84) DE FR IT

(11) **1 452 558** (51) C08K 5/10  
(84) ES FR GB NL

(11) **1 452 559** (51) C08K 5/3492  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(11) **1 452 560** (51) C08K 9/06  
(84) DE FR GB

(11) **1 452 561** (51) C08L 27/18  
(84) DE FR GB IT

(11) **1 452 565** (51) C08L 95/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(11) **1 452 569** (51) C09D 11/10  
(84) DE FR GB

(11) **1 452 571** (51) C09D 127/12  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

(11) **1 452 572** (51) C09D 151/08  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(11) **1 452 575** (51) C09K 11/55  
(84) DE FR GB

(11) **1 452 578** (51) C10K 3/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

MK

(11) **1 452 579** (51) C10L 1/08  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(11) **1 452 580** (51) C10L 1/18  
(84) DE FR GB IT NL

(11) **1 452 583** (51) C12C 12/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(11) **1 452 584** (51) C12F 3/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(11) **1 452 588** (51) C12N 9/02  
(84) DE FR GB IT NL

(11) **1 452 589** (51) C12N 9/10  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

(11) **1 452 599** (51) C12N 15/10  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU MC NL SE

(11) **1 452 600** (51) C12N 15/12  
(84) AT BE CH DE DK FR GB IT LI NL SE

(11) **1 452 602** (51) C12P 7/42  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

(11) **1 452 608** (51) C12Q 1/68  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU NL SE

(11) **1 452 609** (51) C21C 5/46  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(11) **1 452 610** (51) C21D 9/36  
(84) DE FR GB

(11) **1 452 617** (51) C22C 45/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(11) **1 452 620** (51) C23C 14/04  
(84) DE FR GB

(11) **1 452 623** (51) C23C 16/00  
(84) DE FR GB IT

(11) **1 452 631** (51) D01F 6/70  
(84) DE GB IT NL

(11) **1 452 634** (51) D02G 3/12  
(84) AT BE BG

(11) **1 452 635** (51) D04B 9/56  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(11) **1 452 638** (51) D21B 1/32  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(11) **1 452 639** (51) D21F 1/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(11) **1 452 641** (51) D21F 7/08  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(11) **1 452 642** (51) D21F 9/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(11) **1 452 643** (51) D21H 27/16  
(84) AT BE DE FR GB IT

(11) **1 452 645** (51) E02D 17/13  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(11) **1 452 647** (51) E02D 29/12  
(84) AT CH DE LI

(11) **1 452 648** (51) E02D 29/14  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(11) **1 452 649** (51) E02D 29/14  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(11) **1 452 653** (51) E03F 1/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(11) **1 452 660** (51) E04D 3/363  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(11) **1 452 661** (51) E04D 13/03  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(11) **1 452 662** (51) E04F 10/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(11) **1 452 665** (51) E04F 15/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

(11) **1 452 667** (51) E04G 7/30  
(84) AT BE DE ES FR GB IT NL PT SE

(11) **1 452 670** (51) E04G 23/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(11) **1 452 671** (51) E04H 17/16  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(11) **1 452 672** (51) E05B 17/10  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(11) **1 452 676** (51) E05C 9/04  
(84) AT CH DE FR LI

|  |                 |   |                 |  |                  |
|--|-----------------|---|-----------------|--|------------------|
| (11) <b>1 452 682</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR | (51) E06B 3/96  | (11) <b>1 452 729</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR    | (51) F02M 61/06 | (11) <b>1 452 769</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR | (51) F16F 15/26  |
| LT LV  |                 |   |                 |  |                  |
| (11) <b>1 452 686</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR | (51) E21C 35/18 | (11) <b>1 452 733</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR    | (51) F04B 1/14  | (11) <b>1 452 773</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR    | (51) F16H 3/72   |
| (11) <b>1 452 688</b><br>(84) CH DE ES FR GB IT LI   | (51) F01D 5/08  | (11) <b>1 452 736</b><br>(84) DE ES FR GB IT  | (51) F04B 39/10 | (11) <b>1 452 784</b><br>(84) BE DE GB   | (51) F16H 61/28  |
| (11) <b>1 452 689</b><br>(84) DE FR GB   | (51) F01D 5/18  | (11) <b>1 452 737</b><br>(84) DE ES FR GB IT  | (51) F04B 39/10 | (11) <b>1 452 785</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR | (51) F16K 5/20   |
| (11) <b>1 452 691</b><br>(84) DE ES FR GB IT SE  | (51) F01D 5/18  | (11) <b>1 452 739</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR       | (51) F04D 15/00 | (11) <b>1 452 786</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR | (51) F16K 31/06  |
| (11) <b>1 452 695</b><br>(84) DE ES FR GB IT SE  | (51) F01D 11/00 | (11) <b>1 452 741</b><br>(84) DE ES FR GB IT SE   | (51) F04D 29/32 | (11) <b>1 452 787</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR    | (51) F16K 31/42  |
| (11) <b>1 452 698</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR | (51) F01L 1/053 | (11) <b>1 452 742</b><br>(84) DE FR GB IT NL  | (51) F04D 29/46 | (11) <b>1 452 788</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR | (51) F16L 3/12   |
| (11) <b>1 452 700</b><br>(84) CZ DE FR   | (51) F01L 1/344 | (11) <b>1 452 744</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR    | (51) F15B 13/04 | (11) <b>1 452 789</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR    | (51) F16L 19/00  |
| (11) <b>1 452 701</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR | (51) F01M 5/00  | (11) <b>1 452 745</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR    | (51) F16B 5/06  | AL LT LV MK RO   |                  |
| (11) <b>1 452 703</b><br>(84) DE FR IT   | (51) F01N 3/027 | (11) <b>1 452 746</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR | (51) F16B 7/04  | (71) F.I.P. Formatura Iniezione Polimeri S.p.A, Localita Pian di Parata, 16015 Casella (Genova), IT            |                  |
| (11) <b>1 452 704</b><br>(84) DE FR GB   | (51) F01N 3/28  | (11) <b>1 452 747</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR       | (51) F16B 12/20 | (84) IT  |                  |
| (11) <b>1 452 705</b><br>(84) DE FR GB IT  | (51) F01P 7/04  | (11) <b>1 452 749</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR    | (51) F16C 3/04  | (71) Société Etex de Recherches Techniques, S.E.R.T., Rue de l'Amandier, 78540 Vernoüillet, FR                 |                  |
| (11) <b>1 452 706</b><br>(84) DE ES FR GB IT SE  | (51) F01P 7/16  | (11) <b>1 452 753</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR    | (51) F16C 19/52 | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR                          |                  |
| (11) <b>1 452 707</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR | (51) F02C 7/04  | (11) <b>1 452 755</b><br>(84) DE FR   | (51) F16C 33/30 | (11) <b>1 452 790</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR | (51) F16L 39/00  |
| (11) <b>1 452 712</b><br>(84) DE ES FR GB IT   | (51) F02D 41/02 | (11) <b>1 452 758</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR    | (51) F16D 1/033 | (11) <b>1 452 791</b><br>(84) CH DE FR LI SE   | (51) F16L 55/48  |
| (11) <b>1 452 714</b><br>(84) DE GB NL   | (51) F02D 41/14 | (11) <b>1 452 760</b><br>(84) DE FR GB  | (51) F16D 13/58 | (11) <b>1 452 792</b><br>(84) BE DE GB   | (51) F16L 59/065 |
| (11) <b>1 452 716</b><br>(84) DE FR GB   | (51) F02F 7/00  | (11) <b>1 452 761</b><br>(84) DE FR GB IT   | (51) F16D 25/08 | (11) <b>1 452 793</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR | (51) F16M 13/00  |
| (11) <b>1 452 718</b><br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR                      | (51) F02M 21/02 | (11) <b>1 452 764</b><br>(84) DE FR IT  | (51) F16D 59/02 | (11) <b>1 452 797</b><br>(84) BE DE DK FR GB NL  | (51) F21V 7/00   |
| (11) <b>1 452 722</b><br>(84) DE   | (51) F02M 35/10 | (11) <b>1 452 767</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR    | (51) F16F 9/36  | (11) <b>1 452 801</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR | (51) F23B 1/16   |
| (11) <b>1 452 724</b><br>(84) DE FR GB IT  | (51) F02M 37/10 | (11) <b>1 452 769</b><br>(84) DE FR IT  | (51) F16D 59/02 | (11) <b>1 452 802</b><br>(84) DE FR GB   | (51) F23D 11/38  |
| (11) <b>1 452 726</b><br>(84) DE FR IT   | (51) F02M 47/02 | (11) <b>1 452 770</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR    | (51) F16F 15/26 | (11) <b>1 452 804</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR | (51) F24C 15/20  |
| (11) <b>1 452 727</b><br>(84) DE FR GB IT  | (51) F02M 51/06 |   |                 |  |                  |
| (11) <b>1 452 728</b><br>(84) DE FR GB   | (51) F02M 59/36 |   |                 |  |                  |

|  |                 |  |                   |   |                 |
|--|-----------------|--|-------------------|---|-----------------|
| (11) <b>1 452 810</b>  | (51) F25B 49/02 | (11) <b>1 452 852</b>  | (51) G01N 27/00   | (11) <b>1 452 913</b>   | (51) G03D 13/00 |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI<br>SK TR       |                 | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI<br>SK TR       |                   | (84) DE FR GB   |                 |
| (11) <b>1 452 817</b>  | (51) F28D 9/00  | (11) <b>1 452 859</b>  | (51) G01N 27/407  | (11) <b>1 452 914</b>   | (51) G03D 15/00 |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR    |                 | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR    |                   | (84) DE FR GB   |                 |
| (11) <b>1 452 818</b>  | (51) F28F 1/00  | (11) <b>1 452 860</b>  | (51) G01N 27/407  | (11) <b>1 452 921</b>   | (51) G03F 7/20  |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR    |                 | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR    |                   | (84) DE GB NL   |                 |
| (11) <b>1 452 821</b>  | (51) F28F 21/06 | (11) <b>1 452 862</b>  | (51) G01N 27/414  | (11) <b>1 452 924</b>   | (51) G03G 5/06  |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI<br>SK TR       |                 | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO<br>SE SI SK TR |                   | (84) DE FR GB   |                 |
| (11) <b>1 452 825</b>  | (51) F42C 17/04 | (11) <b>1 452 863</b>  | (51) G01N 27/90   | (11) <b>1 452 926</b>   | (51) G03G 15/01 |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR    |                 | (84) DE FR GB  |                   | (84) DE FR GB IT  |                 |
| (11) <b>1 452 831</b>  | (51) G01C 21/36 | (11) <b>1 452 867</b>  | (51) G01N 33/543  | (11) <b>1 452 927</b>   | (51) G03G 15/08 |
| (84) DE FR GB IT   |                 | (84) DE FR GB  |                   | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR |                 |
| (11) <b>1 452 834</b>  | (51) G01D 5/245 | (11) <b>1 452 870</b>  | (51) G01P 3/44    | (11) <b>1 452 931</b>   | (51) G03G 21/16 |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR    |                 | (84) DE FR   |                   | (84) DE ES FR GB IT NL  |                 |
| (11) <b>1 452 835</b>  | (51) G01D 5/347 | (11) <b>1 452 874</b>  | (51) G01R 13/02   | (11) <b>1 452 932</b>   | (51) G03G 21/18 |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR    |                 | (84) DE FR GB IT   |                   | (84) DE ES FR GB IT NL  |                 |
| (11) <b>1 452 836</b>  | (51) G01D 5/347 | (11) <b>1 452 875</b>  | (51) G01R 13/02   | (11) <b>1 452 937</b>   | (51) G05D 7/06  |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR    |                 | (84) DE FR GB IT   |                   | (84) BE DE ES FR GB IT NL   |                 |
| (11) <b>1 452 837</b>  | (51) G01F 1/26  | (11) <b>1 452 876</b>  | (51) G01R 13/28   | (11) <b>1 452 939</b>   | (51) G06F 1/00  |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR    |                 | (84) DE FR GB IT   |                   | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR |                 |
| (11) <b>1 452 840</b>  | (51) G01F 23/26 | (11) <b>1 452 880</b>  | (51) G01R 29/08   | (11) <b>1 452 940</b>   | (51) G06F 1/00  |
| (84) DE GB NL SE   |                 | (84) DE FR GB  |                   | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR |                 |
| (11) <b>1 452 842</b>  | (51) G01J 3/51  | (11) <b>1 452 881</b>  | (51) G01R 31/28   | (11) <b>1 452 947</b>   | (51) G06F 1/16  |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR    |                 | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR    |                   | (84) DE FR GB   |                 |
| (11) <b>1 452 843</b>  | (51) G01K 15/00 | (11) <b>1 452 884</b>  | (51) G01R 33/3815 | (11) <b>1 452 949</b>   | (51) G06F 3/00  |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR    |                 | (84) DE FR GB IT NL  |                   | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI<br>SK TR    |                 |
| (11) <b>1 452 844</b>  | (51) G01L 9/00  | (11) <b>1 452 886</b>  | (51) G01S 1/00    | (11) <b>1 452 952</b>   | (51) G06F 3/023 |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR    |                 | (84) DE FI FR GB   |                   | (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE                            |                 |
| (11) <b>1 452 848</b>  | (51) G01M 15/00 | (11) <b>1 452 889</b>  | (51) G01V 1/30    | (11) <b>1 452 953</b>   | (51) G06F 3/023 |
| (84) DE FR GB IT   |                 | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR    |                   | (84) DE FR GB   |                 |
| (11) <b>1 452 849</b>  | (51) G01N 1/38  | (11) <b>1 452 898</b>  | (51) G02B 6/44    | (11) <b>1 452 954</b>   | (51) G06F 3/06  |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI<br>SK TR       |                 | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR    |                   | (84) DE   |                 |
| (11) <b>1 452 850</b>  | (51) G01N 13/02 | (11) <b>1 452 901</b>  | (51) G02B 26/08   | (11) <b>1 452 965</b>   | (51) G06F 9/46  |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR    |                 | (84) DE FR GB NL   |                   | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI<br>SK TR    |                 |
| (11) <b>1 452 851</b>  | (51) G01N 21/15 | (11) <b>1 452 902</b>  | (51) G02B 27/20   | (11) <b>1 452 971</b>   | (51) G06F 12/02 |
| (84) DE FR GB IT NL  |                 | (84) DE FR GB  |                   | (84) DE FR GB   |                 |
| (11) <b>1 452 859</b>  | (51) G01N 27/00 | (11) <b>1 452 905</b>  | (51) G03B 7/26    | (11) <b>1 452 972</b>   | (51) G06F 12/02 |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI<br>SK TR       |                 | (84) DE FR GB  |                   | (84) DE FR GB   |                 |
| (11) <b>1 452 860</b>  | (51) G01N 27/55 | (11) <b>1 452 906</b>  | (51) G03B 17/55   | (11) <b>1 452 988</b>   | (51) G06F 17/60 |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO<br>SE SI SK TR |                 | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO<br>SE SI SK TR |                   | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR |                 |
| (11) <b>1 452 863</b>  | (51) G01P 3/44  | (11) <b>1 452 909</b>  | (51) G03B 27/58   | (11) <b>1 452 989</b>   | (51) G06F 17/60 |
| (84) DE FR GB IT   |                 | (84) DE FR GB  |                   | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR |                 |
| (11) <b>1 452 870</b>  | (51) G01P 3/44  | (11) <b>1 452 911</b>  | (51) G03D 13/00   | (11) <b>1 452 993</b>   | (51) G06F 19/00 |
| (84) DE FR GB IT NL  |                 | (84) DE FR   |                   | (84) DE FR GB IT  |                 |

|  |                 |  |                  |  |                  |
|--|-----------------|--|------------------|--|------------------|
| (11) <b>1 452 994</b><br>(84) DE FR GB   | (51) G06K 7/00  | (11) <b>1 453 071</b><br>• B1 veröffentlicht am 11.05.2005<br>• B1 published on 11.05.2005<br>• B1 publié le 11.05.2005<br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR | (51) H01H 3/00   | (11) <b>1 453 134</b><br>(84) DE FR GB   | (51) H01M 16/00  |
| (11) <b>1 453 008</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR | (51) G06T 11/00 | (11) <b>1 453 135</b><br>(84) DE FR GB   | (51) H01P 1/15   |  |                  |
| (11) <b>1 453 013</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI<br>SK TR    | (51) G07C 1/10  | (11) <b>1 453 136</b><br>(84) DE FI FR GB NL   | (51) H01Q 1/24   |  |                  |
| (11) <b>1 453 016</b><br>(84) DE ES FR GB IT   | (51) G07F 7/10  | (11) <b>1 453 072</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI<br>SK TR  | (51) H01H 9/16   | (11) <b>1 453 138</b><br>(84) DE FR GB IT  | (51) H01Q 1/24   |
| (11) <b>1 453 018</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR | (51) G07F 13/06 | (11) <b>1 453 075</b><br>(84) DE FR GB   | (51) H01J 17/49  | (11) <b>1 453 140</b><br>(84) DE FR GB IT SE   | (51) H01Q 9/04   |
| (11) <b>1 453 025</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR | (51) G07F 19/00 | (11) <b>1 453 080</b><br>(84) DE GB IE IT NL   | (51) H01L 21/00  | (11) <b>1 453 141</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR | (51) H01R 4/24   |
| (11) <b>1 453 031</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI<br>SK TR    | (51) G09G 3/36  | (11) <b>1 453 087</b><br>(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI<br>LU MC NL PT SE  | (51) H01L 21/60  | (11) <b>1 453 144</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR | (51) H01R 13/18  |
| (11) <b>1 453 035</b><br>(84) DE GB  | (51) G10H 1/18  | (11) <b>1 453 091</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR   | (51) H01L 23/498 | (11) <b>1 453 145</b><br>(84) DE FR GB   | (51) H01R 13/453 |
| (11) <b>1 453 036</b><br>(84) DE FR GB   | (51) G10L 13/06 | (71) BAM Bundesanstalt für Materialforschung und<br>-prüfung, Unter den Eichen 87, 12205 Berlin, DE  |                  | (11) <b>1 453 147</b><br>(84) DE FR  | (51) H01R 13/52  |
| (11) <b>1 453 038</b><br>(84) DE FR GB   | (51) G11B 5/66  | (84) DE BG SE GB NL CY MC EE DK IE BE GR<br>FR PT ES AT CZ SI SK HU RO LU IT CH<br>FI TR LI  |                  | (11) <b>1 453 149</b><br>(84) DE FI FR GB  | (51) H01R 13/631 |
| (11) <b>1 453 054</b><br>(84) DE FR GB   | (51) G11B 27/32 | (71) Siegert TFT GmbH, Robert-Friese-Strasse 3, 07629<br>Hermsdorf, DE   |                  | (11) <b>1 453 150</b><br>(84) DE FR  | (51) H01R 13/645 |
| (11) <b>1 453 055</b><br>(84) DE FR GB   | (51) G11B 27/34 | (84) DE BG SE GB NL CY MC EE DK IE BE GR<br>FR PT ES AT CZ SI SK HU RO LU IT CH<br>FI TR LI  |                  | (11) <b>1 453 152</b><br>(84) DE FR GB   | (51) H01R 13/658 |
| (11) <b>1 453 057</b><br>(84) DE FR GB IT  | (51) G11C 11/56 | (71) VIA electronic GmbH, Robert-Friese-Strasse 3,<br>07629 Hermsdorf, DE  |                  | (11) <b>1 453 154</b><br>(84) DE FR GB   | (51) H01R 33/09  |
| (11) <b>1 453 059</b><br>(84) DE FR GB IT  | (51) G11C 16/12 | (84) DE BG SE GB NL CY MC EE DK IE BE GR<br>FR PT ES AT CZ SI SK HU RO LU IT CH<br>FI TR LI  |                  | (11) <b>1 453 163</b><br>(84) DE FR GB   | (51) H01T 23/00  |
| (11) <b>1 453 061</b><br>(84) DE FR GB IT NL   | (51) G11C 16/28 | (11) <b>1 453 100</b><br>(84) DE FR GB IT  | (51) H01L 27/144 | (11) <b>1 453 165</b><br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE                            | (51) H02G 3/00   |
| (11) <b>1 453 062</b><br>(84) DE FR GB IT  | (51) G11C 29/00 | (11) <b>1 453 102</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR   | (51) H01L 27/146 | (11) <b>1 453 167</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR | (51) H02G 3/04   |
| (11) <b>1 453 064</b><br>(84) DE FR GB   | (51) G21K 4/00  | (11) <b>1 453 108</b><br>(84) DE FR GB   | (51) H01L 33/00  | (11) <b>1 453 168</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR | (51) H02G 3/08   |
| (11) <b>1 453 065</b><br>(84) DE FR GB   | (51) G21K 4/00  | (11) <b>1 453 112</b><br>(84) DE FR NL   | (51) H01L 33/00  | (11) <b>1 453 169</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR | (51) H02G 7/04   |
| (11) <b>1 453 066</b><br>(84) DE FR GB   | (51) G21K 4/00  | (11) <b>1 453 115</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI<br>SK TR  | (51) H01L 41/09  | (11) <b>1 453 171</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI<br>SK TR    | (51) H02H 3/20   |
| (11) <b>1 453 067</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI<br>SK TR    | (51) H01B 7/08  | (11) <b>1 453 119</b><br>(84) DE FR GB   | (51) H01M 2/02   | (11) <b>1 453 172</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR | (51) H02K 1/06   |
| (11) <b>1 453 068</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI<br>SK TR    | (51) H01B 7/08  | (11) <b>1 453 123</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR   | (51) H01M 2/22   | (11) <b>1 453 173</b><br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR<br>GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE<br>SI SK TR | (51) H02K 7/06   |
|  |                 | (11) <b>1 453 133</b><br>(84) DE FR GB IT SE   | (51) H01M 8/24   | (11) <b>1 453 174</b><br>(84) DE FR GB IT  | (51) H02K 7/06   |

- |   |                 |   |                 |   |                 |
|---|-----------------|---|-----------------|---|-----------------|
| (11) <b>1 453 185</b>   | (51) H02K 7/06  | (11) <b>1 453 260</b>   | (51) H04L 12/56 | (11) <b>1 453 300</b>   | (51) H04N 1/60  |
| (84) DE FR GB IT  |                 | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR                         |                 | (84) DE FR GB   |                 |
| (11) <b>1 453 186</b>   | (51) H02K 7/08  | (11) <b>1 453 261</b>   | (51) H04L 25/02 | (11) <b>1 453 301</b>   | (51) H04N 3/15  |
| (84) DE FR  |                 | (84) DE FR GB   |                 | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR |                 |
| (11) <b>1 453 190</b>   | (51) H02K 19/36 | (11) <b>1 453 262</b>   | (51) H04L 25/03 | (11) <b>1 453 305</b>   | (51) H04N 5/225 |
| (84) DE ES FR GB IT   |                 | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR                            |                 | (84) DE FI FR   |                 |
| (11) <b>1 453 192</b>   | (51) H02M 7/48  | (71) Mitsubishi Electric Information Technology Centre Europe B.V., Capronilaan 46, 1119 NS Schiphol Rijk, NL |                 | (11) <b>1 453 309</b>   | (51) H04N 5/45  |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR    |                 | (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  |                 | (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE                            |                 |
| (11) <b>1 453 200</b>   | (51) H03H 9/64  | (84) FR   |                 | (11) <b>1 453 318</b>   | (51) H04N 7/18  |
| (84) DE FR GB   |                 | (71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku Tokyo 100-8310, JP                |                 | (84) DE FR GB NL  |                 |
| (11) <b>1 453 202</b>   | (51) H03K 5/12  | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI GB GR HU IE IT LU MC NL PT SE SI SK TR LI                               |                 | (11) <b>1 453 328</b>   | (51) H04Q 7/22  |
| (84) DE FR GB   |                 |   |                 | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR |                 |
| (71) Sun Microsystems, Inc., 4150 Network Circle, Santa Clara, California 95054, US   |                 |   |                 |   |                 |
| (84) DE FR GB   |                 |   |                 |   |                 |
| (11) <b>1 453 203</b>   | (51) H03K 5/135 | (11) <b>1 453 266</b>   | (51) H04L 27/18 | (11) <b>1 453 329</b>   | (51) H04Q 7/22  |
| (84) DE FR GB   |                 | (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  |                 | (84) DE ES FR GB  |                 |
| (11) <b>1 453 204</b>   | (51) H03L 7/087 | (11) <b>1 453 269</b>   | (51) H04L 29/06 | (11) <b>1 453 332</b>   | (51) H04Q 7/32  |
| (84) DE NL  |                 | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR                            |                 | (84) DE FR GB   |                 |
| (11) <b>1 453 205</b>   | (51) H03L 7/14  | (11) <b>1 453 270</b>   | (51) H04L 29/06 | (11) <b>1 453 333</b>   | (51) H04Q 7/32  |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR |                 | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR                         |                 | (84) DE FR GB IT  |                 |
| (11) <b>1 453 206</b>   | (51) H03M 1/08  | (11) <b>1 453 271</b>   | (51) H04L 29/06 | (11) <b>1 453 335</b>   | (51) H04Q 7/34  |
| (84) DE FR GB   |                 | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR                            |                 | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR |                 |
| (11) <b>1 453 217</b>   | (51) H04B 1/69  | (11) <b>1 453 275</b>   | (51) H04L 29/06 | (11) <b>1 453 336</b>   | (51) H04Q 7/34  |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR |                 | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR                         |                 | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR |                 |
| (11) <b>1 453 221</b>   | (51) H04B 7/005 | (11) <b>1 453 279</b>   | (51) H04L 29/12 | (11) <b>1 453 340</b>   | (51) H04Q 7/38  |
| (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE                            |                 | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR                         |                 | (84) DE GB  |                 |
| (11) <b>1 453 237</b>   | (51) H04J 14/02 | (11) <b>1 453 281</b>   | (51) H04M 1/02  | (11) <b>1 453 342</b>   | (51) H04Q 7/38  |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR |                 | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR                         |                 | (84) DE GB  |                 |
| (11) <b>1 453 239</b>   | (51) H04L 7/10  | (11) <b>1 453 283</b>   | (51) H04M 1/64  | (11) <b>1 453 344</b>   | (51) H04Q 7/38  |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR    |                 | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR                         |                 | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR |                 |
| (11) <b>1 453 241</b>   | (51) H04L 9/32  | (11) <b>1 453 285</b>   | (51) H04M 1/725 | (11) <b>1 453 346</b>   | (51) H04Q 11/04 |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR |                 | (84) DE FR GB   |                 | (84) DE ES FR GB IT   |                 |
| (11) <b>1 453 251</b>   | (51) H04L 12/56 | (11) <b>1 453 287</b>   | (51) H04M 3/56  | (11) <b>1 453 347</b>   | (51) H04R 1/28  |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR |                 | (84) DE FR GB   |                 | (84) DE FR GB IT  |                 |
| (11) <b>1 453 253</b>   | (51) H04L 12/56 | (11) <b>1 453 290</b>   | (51) H04N 1/00  | (11) <b>1 453 355</b>   | (51) H04R 25/00 |
| (84) DE FI FR GB SE   |                 | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR                            |                 | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR    |                 |
| (11) <b>1 453 256</b>   | (51) H04L 12/56 | (11) <b>1 453 292</b>   | (51) H04N 1/00  | (11) <b>1 453 361</b>   | (51) H05B 6/76  |
| (84) DE FR GB   |                 | (84) CH DE FR GB IT LI  |                 | (84) DE ES FR GB  |                 |
| (11) <b>1 453 258</b>   | (51) H04L 12/56 | (11) <b>1 453 293</b>   | (51) H04N 1/00  | (11) <b>1 453 362</b>   | (51) H05B 41/02 |
| (84) DE FR GB   |                 | (84) DE GB  |                 | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR    |                 |
| (11) <b>1 453 259</b>   | (51) H04L 12/56 | (11) <b>1 453 297</b>   | (51) H04N 1/21  | (11) <b>1 453 363</b>   | (51) H05B 41/38 |
| (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE                            |                 | (84) DE FR GB   |                 | (84) DE FR GB HU  |                 |

|  |            |                       |            |                       |            |
|--|------------|-----------------------|------------|-----------------------|------------|
| I.7  |            | (11) <b>1 188 660</b> | 22.03.2005 | (11) <b>1 310 968</b> | 22.03.2005 |
| • Tag der Stellung eines Prüfungsantrags       |            | (11) <b>1 191 715</b> | 22.03.2005 | (11) <b>1 313 203</b> | 22.03.2005 |
| • Date of filing of request for examination    |            | (11) <b>1 195 911</b> | 21.03.2005 | (11) <b>1 314 560</b> | 22.03.2005 |
| • Date de présentation de la requête en examen |            | (11) <b>1 195 969</b> | 18.03.2005 | (11) <b>1 318 094</b> | 22.03.2005 |
| (11) <b>0 829 449</b>                          | 18.03.2005 | (11) <b>1 199 528</b> | 22.03.2005 | (11) <b>1 319 916</b> | 18.03.2005 |
| (11) <b>0 890 915</b>                          | 22.03.2005 | (11) <b>1 199 611</b> | 21.03.2005 | (11) <b>1 321 203</b> | 18.03.2005 |
| (11) <b>0 896 805</b>                          | 22.03.2005 | (11) <b>1 201 528</b> | 22.03.2005 | (11) <b>1 321 204</b> | 18.03.2005 |
| (11) <b>0 896 806</b>                          | 22.03.2005 | (11) <b>1 202 358</b> | 16.03.2005 | (11) <b>1 324 158</b> | 21.03.2005 |
| (11) <b>0 896 807</b>                          | 22.03.2005 | (11) <b>1 204 184</b> | 21.03.2005 | (11) <b>1 329 348</b> | 22.03.2005 |
| (11) <b>0 899 667</b>                          | 22.03.2005 | (11) <b>1 205 825</b> | 22.03.2005 | (11) <b>1 329 629</b> | 22.03.2005 |
| (11) <b>0 991 113</b>                          | 22.03.2005 | (11) <b>1 207 669</b> | 22.03.2005 | (11) <b>1 331 488</b> | 18.03.2005 |
| (11) <b>1 006 672</b>                          | 18.03.2005 | (11) <b>1 220 258</b> | 21.03.2005 | (11) <b>1 331 534</b> | 21.03.2005 |
| (11) <b>1 024 618</b>                          | 21.03.2005 | (11) <b>1 220 530</b> | 15.01.2002 | (11) <b>1 332 871</b> | 28.01.2005 |
| (11) <b>1 033 571</b>                          | 18.03.2005 | (11) <b>1 225 410</b> | 12.10.2004 | (11) <b>1 333 501</b> | 18.03.2005 |
| (11) <b>1 037 277</b>                          | 22.03.2005 | (11) <b>1 225 548</b> | 18.03.2005 | (11) <b>1 333 709</b> | 22.03.2005 |
| (11) <b>1 048 843</b>                          | 22.03.2005 | (11) <b>1 227 219</b> | 22.03.2005 | (11) <b>1 334 768</b> | 22.03.2005 |
| (11) <b>1 063 176</b>                          | 22.03.2005 | (11) <b>1 229 271</b> | 22.03.2005 | (11) <b>1 334 878</b> | 18.03.2005 |
| (11) <b>1 067 649</b>                          | 21.03.2005 | (11) <b>1 231 358</b> | 22.03.2005 | (11) <b>1 338 966</b> | 21.03.2005 |
| (11) <b>1 079 301</b>                          | 22.03.2005 | (11) <b>1 235 314</b> | 22.03.2005 | (11) <b>1 339 167</b> | 22.03.2005 |
| (11) <b>1 079 559</b>                          | 21.03.2005 | (11) <b>1 244 311</b> | 18.03.2005 | (11) <b>1 340 929</b> | 21.03.2005 |
| (11) <b>1 085 356</b>                          | 22.03.2005 | (11) <b>1 245 809</b> | 18.03.2005 | (11) <b>1 342 960</b> | 22.03.2005 |
| (11) <b>1 091 513</b>                          | 22.03.2005 | (11) <b>1 246 129</b> | 21.03.2005 | (11) <b>1 344 860</b> | 21.03.2005 |
| (11) <b>1 093 124</b>                          | 22.03.2005 | (11) <b>1 246 260</b> | 21.03.2005 | (11) <b>1 345 096</b> | 21.03.2005 |
| (11) <b>1 103 964</b>                          | 18.03.2005 | (11) <b>1 246 514</b> | 15.03.2005 | (11) <b>1 347 121</b> | 18.03.2005 |
| (11) <b>1 120 958</b>                          | 22.03.2005 | (11) <b>1 247 582</b> | 18.03.2005 | (11) <b>1 347 569</b> | 22.03.2005 |
| (11) <b>1 121 877</b>                          | 22.03.2005 | (11) <b>1 247 620</b> | 18.03.2005 | (11) <b>1 348 887</b> | 22.03.2005 |
| (11) <b>1 122 535</b>                          | 22.03.2005 | (11) <b>1 247 625</b> | 21.03.2005 | (11) <b>1 348 967</b> | 22.03.2005 |
| (11) <b>1 130 465</b>                          | 21.03.2005 | (11) <b>1 251 453</b> | 22.03.2005 | (11) <b>1 349 376</b> | 21.03.2005 |
| (11) <b>1 130 689</b>                          | 22.03.2005 | (11) <b>1 251 540</b> | 22.03.2005 | (11) <b>1 354 793</b> | 18.03.2005 |
| (11) <b>1 130 761</b>                          | 22.03.2005 | (11) <b>1 252 852</b> | 21.02.2005 | (11) <b>1 357 283</b> | 22.03.2005 |
| (11) <b>1 132 505</b>                          | 22.03.2005 | (11) <b>1 253 292</b> | 22.03.2005 | (11) <b>1 357 336</b> | 18.03.2005 |
| (11) <b>1 139 494</b>                          | 22.03.2005 | (11) <b>1 254 640</b> | 22.03.2005 | (11) <b>1 359 725</b> | 18.03.2005 |
| (11) <b>1 139 495</b>                          | 22.03.2005 | (11) <b>1 258 766</b> | 22.03.2005 | (11) <b>1 359 752</b> | 21.03.2005 |
| (11) <b>1 139 632</b>                          | 21.03.2005 | (11) <b>1 262 901</b> | 21.03.2005 | (11) <b>1 362 945</b> | 22.03.2005 |
| (11) <b>1 152 568</b>                          | 18.03.2005 | (11) <b>1 263 141</b> | 19.03.2005 | (11) <b>1 366 898</b> | 22.03.2005 |
| (11) <b>1 157 935</b>                          | 18.03.2005 | (11) <b>1 275 863</b> | 18.03.2005 | (11) <b>1 369 843</b> | 21.03.2005 |
| (11) <b>1 164 625</b>                          | 23.08.2004 | (11) <b>1 279 995</b> | 21.03.2005 | (11) <b>1 371 711</b> | 21.03.2005 |
| (11) <b>1 167 824</b>                          | 22.03.2005 | (11) <b>1 281 999</b> | 22.03.2005 | (11) <b>1 372 022</b> | 18.03.2005 |
| (11) <b>1 168 784</b>                          | 21.03.2005 | (11) <b>1 283 429</b> | 21.03.2005 | (11) <b>1 375 112</b> | 22.03.2005 |
| (11) <b>1 173 003</b>                          | 21.03.2005 | (11) <b>1 283 467</b> | 18.03.2005 | (11) <b>1 386 911</b> | 22.03.2005 |
| (11) <b>1 174 691</b>                          | 19.03.2005 | (11) <b>1 283 491</b> | 21.03.2005 | (11) <b>1 387 238</b> | 21.03.2005 |
| (11) <b>1 178 581</b>                          | 18.03.2005 | (11) <b>1 288 869</b> | 19.03.2005 | (11) <b>1 388 750</b> | 17.03.2005 |
| (11) <b>1 178 598</b>                          | 15.03.2005 | (11) <b>1 289 104</b> | 22.03.2005 | (11) <b>1 391 628</b> | 18.03.2005 |
| (11) <b>1 181 990</b>                          | 18.03.2005 | (11) <b>1 289 337</b> | 21.03.2005 | (11) <b>1 391 665</b> | 22.03.2005 |
| (11) <b>1 182 862</b>                          | 18.03.2005 | (11) <b>1 291 310</b> | 22.03.2005 | (11) <b>1 391 824</b> | 21.03.2005 |
| (11) <b>1 185 029</b>                          | 21.03.2005 | (11) <b>1 291 458</b> | 22.03.2005 | (11) <b>1 394 304</b> | 21.03.2005 |
| (11) <b>1 185 093</b>                          | 21.03.2005 | (11) <b>1 298 895</b> | 18.03.2005 | (11) <b>1 394 329</b> | 18.03.2005 |
|  |            | (11) <b>1 309 171</b> | 18.03.2005 | (11) <b>1 394 587</b> | 18.03.2005 |

|                       |            |                       |            |                       |            |
|-----------------------|------------|-----------------------|------------|-----------------------|------------|
| (11) <b>1 394 717</b> | 19.03.2005 | (11) <b>1 459 626</b> | 18.03.2005 | (11) <b>1 460 102</b> | 22.03.2005 |
| (11) <b>1 403 173</b> | 22.03.2005 | (11) <b>1 459 645</b> | 19.03.2005 | (11) <b>1 460 114</b> | 22.03.2005 |
| (11) <b>1 408 456</b> | 22.03.2005 | (11) <b>1 459 649</b> | 21.03.2005 | (11) <b>1 460 119</b> | 22.03.2005 |
| (11) <b>1 410 972</b> | 22.03.2005 | (11) <b>1 459 656</b> | 19.03.2005 | (11) <b>1 460 124</b> | 22.03.2005 |
| (11) <b>1 413 705</b> | 15.03.2005 | (11) <b>1 459 667</b> | 21.03.2005 | (11) <b>1 460 132</b> | 22.03.2005 |
| (11) <b>1 413 985</b> | 21.03.2005 | (11) <b>1 459 673</b> | 22.03.2005 | (11) <b>1 460 133</b> | 22.03.2005 |
| (11) <b>1 413 986</b> | 21.03.2005 | (11) <b>1 459 676</b> | 18.03.2005 | (11) <b>1 460 138</b> | 22.03.2005 |
| (11) <b>1 416 002</b> | 18.03.2005 | (11) <b>1 459 683</b> | 22.03.2005 | (11) <b>1 460 143</b> | 22.03.2005 |
| (11) <b>1 419 945</b> | 18.03.2005 | (11) <b>1 459 691</b> | 21.03.2005 | (11) <b>1 460 144</b> | 22.03.2005 |
| (11) <b>1 421 871</b> | 21.03.2005 | (11) <b>1 459 692</b> | 21.03.2005 | (11) <b>1 460 151</b> | 22.03.2005 |
| (11) <b>1 422 655</b> | 21.03.2005 | (11) <b>1 459 716</b> | 21.03.2005 | (11) <b>1 460 162</b> | 22.03.2005 |
| (11) <b>1 422 741</b> | 21.03.2005 | (11) <b>1 459 723</b> | 21.03.2005 | (11) <b>1 460 168</b> | 22.03.2005 |
| (11) <b>1 424 830</b> | 21.03.2005 | (11) <b>1 459 725</b> | 22.03.2005 | (11) <b>1 460 170</b> | 22.03.2005 |
| (11) <b>1 427 228</b> | 22.03.2005 | (11) <b>1 459 732</b> | 22.03.2005 | (11) <b>1 460 205</b> | 22.03.2005 |
| (11) <b>1 428 483</b> | 21.03.2005 | (11) <b>1 459 735</b> | 22.03.2005 | (11) <b>1 460 236</b> | 17.03.2005 |
| (11) <b>1 428 684</b> | 22.03.2005 | (11) <b>1 459 757</b> | 22.03.2005 | (11) <b>1 460 248</b> | 22.03.2005 |
| (11) <b>1 429 561</b> | 22.03.2005 | (11) <b>1 459 773</b> | 22.03.2005 | (11) <b>1 460 252</b> | 22.03.2005 |
| (11) <b>1 430 966</b> | 19.03.2005 | (11) <b>1 459 777</b> | 16.03.2005 | (11) <b>1 460 262</b> | 22.03.2005 |
| (11) <b>1 431 031</b> | 22.03.2005 | (11) <b>1 459 789</b> | 21.03.2005 | (11) <b>1 460 281</b> | 21.03.2005 |
| (11) <b>1 431 780</b> | 18.03.2005 | (11) <b>1 459 796</b> | 21.03.2005 | (11) <b>1 460 283</b> | 22.03.2005 |
| (11) <b>1 433 667</b> | 21.03.2005 | (11) <b>1 459 814</b> | 22.03.2005 | (11) <b>1 460 329</b> | 21.03.2005 |
| (11) <b>1 434 408</b> | 18.03.2005 | (11) <b>1 459 821</b> | 21.03.2005 | (11) <b>1 460 344</b> | 21.03.2005 |
| (11) <b>1 435 576</b> | 18.03.2005 | (11) <b>1 459 838</b> | 21.03.2005 | (11) <b>1 460 346</b> | 22.03.2005 |
| (11) <b>1 437 347</b> | 22.03.2005 | (11) <b>1 459 852</b> | 18.03.2005 | (11) <b>1 460 369</b> | 22.03.2005 |
| (11) <b>1 437 457</b> | 20.04.2004 | (11) <b>1 459 861</b> | 22.03.2005 | (11) <b>1 460 373</b> | 22.03.2005 |
| (11) <b>1 441 269</b> | 22.03.2005 | (11) <b>1 459 862</b> | 22.03.2005 | (11) <b>1 460 387</b> | 22.03.2005 |
| (11) <b>1 441 371</b> | 18.03.2005 | (11) <b>1 459 899</b> | 21.03.2005 | (11) <b>1 460 398</b> | 21.03.2005 |
| (11) <b>1 441 559</b> | 22.03.2005 | (11) <b>1 459 907</b> | 22.03.2005 | (11) <b>1 460 400</b> | 22.03.2005 |
| (11) <b>1 445 601</b> | 21.03.2005 | (11) <b>1 459 908</b> | 22.03.2005 | (11) <b>1 460 408</b> | 22.03.2005 |
| (11) <b>1 447 226</b> | 11.01.2005 | (11) <b>1 459 912</b> | 22.03.2005 | (11) <b>1 460 409</b> | 22.03.2005 |
| (11) <b>1 447 359</b> | 22.03.2005 | (11) <b>1 459 918</b> | 22.03.2005 | (11) <b>1 460 437</b> | 22.03.2005 |
| (11) <b>1 447 437</b> | 05.02.2005 | (11) <b>1 459 919</b> | 22.03.2005 | (11) <b>1 460 445</b> | 22.03.2005 |
| (11) <b>1 447 965</b> | 21.03.2005 | (11) <b>1 459 922</b> | 22.03.2005 | (11) <b>1 460 455</b> | 22.03.2005 |
| (11) <b>1 450 118</b> | 18.03.2005 | (11) <b>1 459 941</b> | 18.03.2005 | (11) <b>1 460 462</b> | 22.03.2005 |
| (11) <b>1 450 557</b> | 22.03.2005 | (11) <b>1 459 949</b> | 22.03.2005 | (11) <b>1 460 463</b> | 22.03.2005 |
| (11) <b>1 452 546</b> | 16.03.2005 | (11) <b>1 459 977</b> | 22.03.2005 | (11) <b>1 460 468</b> | 22.03.2005 |
| (11) <b>1 452 671</b> | 25.02.2005 | (11) <b>1 459 984</b> | 21.03.2005 | (11) <b>1 460 474</b> | 22.03.2005 |
| (11) <b>1 454 802</b> | 21.03.2005 | (11) <b>1 460 002</b> | 21.03.2005 | (11) <b>1 460 476</b> | 22.03.2005 |
| (11) <b>1 455 521</b> | 21.03.2005 | (11) <b>1 460 013</b> | 21.03.2005 | (11) <b>1 460 477</b> | 22.03.2005 |
| (11) <b>1 457 181</b> | 15.03.2005 | (11) <b>1 460 017</b> | 22.03.2005 | (11) <b>1 460 490</b> | 22.03.2005 |
| (11) <b>1 457 191</b> | 16.03.2005 | (11) <b>1 460 055</b> | 22.03.2005 | (11) <b>1 460 496</b> | 22.03.2005 |
| (11) <b>1 457 368</b> | 15.03.2005 | (11) <b>1 460 069</b> | 22.03.2005 | (11) <b>1 460 501</b> | 22.03.2005 |
| (11) <b>1 457 371</b> | 15.03.2005 | (11) <b>1 460 070</b> | 22.03.2005 | (11) <b>1 460 508</b> | 18.03.2005 |
| (11) <b>1 457 743</b> | 15.03.2005 | (11) <b>1 460 073</b> | 22.03.2005 | (11) <b>1 460 513</b> | 18.03.2005 |
| (11) <b>1 457 967</b> | 22.03.2005 | (11) <b>1 460 075</b> | 22.03.2005 | (11) <b>1 460 540</b> | 22.03.2005 |
| (11) <b>1 458 044</b> | 15.03.2005 | (11) <b>1 460 076</b> | 22.03.2005 | (11) <b>1 460 555</b> | 22.03.2005 |
| (11) <b>1 458 095</b> | 22.03.2005 | (11) <b>1 460 078</b> | 22.03.2005 | (11) <b>1 460 556</b> | 18.03.2005 |
| (11) <b>1 459 618</b> | 22.03.2005 | (11) <b>1 460 100</b> | 22.03.2005 | (11) <b>1 460 583</b> | 22.03.2005 |

|                       |            |                       |            |                       |            |
|-----------------------|------------|-----------------------|------------|-----------------------|------------|
| (11) <b>1 460 591</b> | 21.03.2005 | (11) <b>1 463 062</b> | 21.03.2005 | (11) <b>1 468 725</b> | 18.03.2005 |
| (11) <b>1 460 593</b> | 22.03.2005 | (11) <b>1 463 252</b> | 18.03.2005 | (11) <b>1 468 767</b> | 22.03.2005 |
| (11) <b>1 460 594</b> | 22.03.2005 | (11) <b>1 463 300</b> | 21.03.2005 | (11) <b>1 468 905</b> | 18.03.2005 |
| (11) <b>1 460 614</b> | 22.03.2005 | (11) <b>1 463 316</b> | 18.03.2005 | (11) <b>1 469 113</b> | 18.03.2005 |
| (11) <b>1 460 637</b> | 18.03.2005 | (11) <b>1 463 326</b> | 17.03.2005 | (11) <b>1 469 220</b> | 22.03.2005 |
| (11) <b>1 460 642</b> | 22.03.2005 | (11) <b>1 463 357</b> | 21.03.2005 | (11) <b>1 469 279</b> | 22.03.2005 |
| (11) <b>1 460 643</b> | 22.03.2005 | (11) <b>1 464 276</b> | 15.03.2005 | (11) <b>1 469 303</b> | 22.03.2005 |
| (11) <b>1 460 661</b> | 22.03.2005 | (11) <b>1 464 289</b> | 18.03.2005 | (11) <b>1 469 333</b> | 18.03.2005 |
| (11) <b>1 460 668</b> | 22.03.2005 | (11) <b>1 464 290</b> | 18.03.2005 | (11) <b>1 469 364</b> | 22.03.2005 |
| (11) <b>1 460 684</b> | 22.03.2005 | (11) <b>1 464 292</b> | 18.03.2005 | (11) <b>1 469 389</b> | 21.03.2005 |
| (11) <b>1 460 687</b> | 22.03.2005 | (11) <b>1 464 307</b> | 18.03.2005 | (11) <b>1 469 439</b> | 22.03.2005 |
| (11) <b>1 460 690</b> | 22.03.2005 | (11) <b>1 464 388</b> | 18.03.2005 | (11) <b>1 469 591</b> | 21.03.2005 |
| (11) <b>1 460 737</b> | 21.03.2005 | (11) <b>1 464 443</b> | 21.03.2005 | (11) <b>1 470 308</b> | 22.03.2005 |
| (11) <b>1 460 739</b> | 22.03.2005 | (11) <b>1 464 605</b> | 21.03.2005 | (11) <b>1 470 756</b> | 21.03.2005 |
| (11) <b>1 460 740</b> | 22.03.2005 | (11) <b>1 464 608</b> | 21.03.2005 | (11) <b>1 470 804</b> | 21.03.2005 |
| (11) <b>1 460 741</b> | 22.03.2005 | (11) <b>1 464 609</b> | 21.03.2005 | (11) <b>1 470 845</b> | 18.03.2005 |
| (11) <b>1 460 751</b> | 18.03.2005 | (11) <b>1 464 630</b> | 18.03.2005 | (11) <b>1 470 952</b> | 18.03.2005 |
| (11) <b>1 460 757</b> | 22.03.2005 | (11) <b>1 464 637</b> | 18.03.2005 | (11) <b>1 470 990</b> | 18.03.2005 |
| (11) <b>1 460 762</b> | 22.03.2005 | (11) <b>1 464 880</b> | 22.03.2005 | (11) <b>1 471 149</b> | 15.03.2005 |
| (11) <b>1 460 771</b> | 22.03.2005 | (11) <b>1 464 883</b> | 22.03.2005 | (11) <b>1 471 263</b> | 22.03.2005 |
| (11) <b>1 460 795</b> | 22.03.2005 | (11) <b>1 464 890</b> | 18.03.2005 | (11) <b>1 473 463</b> | 22.03.2005 |
| (11) <b>1 460 801</b> | 18.03.2005 | (11) <b>1 464 915</b> | 16.03.2005 | (11) <b>1 473 465</b> | 22.03.2005 |
| (11) <b>1 460 818</b> | 22.03.2005 | (11) <b>1 464 984</b> | 22.03.2005 | (11) <b>1 473 565</b> | 18.03.2005 |
| (11) <b>1 460 820</b> | 22.03.2005 | (11) <b>1 465 001</b> | 22.03.2005 | (11) <b>1 475 260</b> | 22.03.2005 |
| (11) <b>1 460 859</b> | 22.03.2005 | (11) <b>1 465 025</b> | 19.03.2005 | (11) <b>1 475 343</b> | 22.03.2005 |
| (11) <b>1 460 860</b> | 22.03.2005 | (11) <b>1 465 097</b> | 17.03.2005 | (11) <b>1 475 514</b> | 18.03.2005 |
| (11) <b>1 462 037</b> | 21.03.2005 | (11) <b>1 465 182</b> | 21.03.2005 | (11) <b>1 475 778</b> | 22.03.2005 |
| (11) <b>1 462 145</b> | 18.03.2005 | (11) <b>1 465 290</b> | 22.03.2005 | (11) <b>1 475 939</b> | 21.03.2005 |
| (11) <b>1 462 241</b> | 22.03.2005 | (11) <b>1 465 311</b> | 22.03.2005 | (11) <b>1 476 003</b> | 21.03.2005 |
| (11) <b>1 462 358</b> | 21.03.2005 | (11) <b>1 466 695</b> | 18.03.2005 | (11) <b>1 477 331</b> | 21.03.2005 |
| (11) <b>1 462 381</b> | 18.03.2005 | (11) <b>1 466 783</b> | 18.03.2005 | (11) <b>1 477 356</b> | 18.03.2005 |
| (11) <b>1 462 387</b> | 22.03.2005 | (11) <b>1 466 796</b> | 18.03.2005 | (11) <b>1 477 535</b> | 18.03.2005 |
| (11) <b>1 462 403</b> | 22.03.2005 | (11) <b>1 466 810</b> | 18.03.2005 | (11) <b>1 477 612</b> | 18.03.2005 |
| (11) <b>1 462 443</b> | 18.03.2005 | (11) <b>1 466 974</b> | 16.03.2005 | (11) <b>1 477 948</b> | 21.03.2005 |
| (11) <b>1 462 523</b> | 22.03.2005 | (11) <b>1 467 028</b> | 18.03.2005 | (11) <b>1 477 992</b> | 18.03.2005 |
| (11) <b>1 462 542</b> | 21.03.2005 | (11) <b>1 467 087</b> | 21.03.2005 | (11) <b>1 478 191</b> | 22.03.2005 |
| (11) <b>1 462 586</b> | 22.03.2005 | (11) <b>1 467 101</b> | 18.03.2005 | (11) <b>1 479 405</b> | 21.03.2005 |
| (11) <b>1 462 636</b> | 22.03.2005 | (11) <b>1 467 143</b> | 18.03.2005 | (11) <b>1 479 526</b> | 15.03.2005 |
| (11) <b>1 462 638</b> | 18.03.2005 | (11) <b>1 467 147</b> | 18.03.2005 | (11) <b>1 479 736</b> | 17.03.2005 |
| (11) <b>1 462 667</b> | 22.03.2005 | (11) <b>1 467 222</b> | 22.03.2005 | (11) <b>1 479 827</b> | 21.03.2005 |
| (11) <b>1 462 668</b> | 22.03.2005 | (11) <b>1 467 241</b> | 21.03.2005 | (11) <b>1 479 957</b> | 18.03.2005 |
| (11) <b>1 462 690</b> | 21.03.2005 | (11) <b>1 467 267</b> | 22.03.2005 | (11) <b>1 480 045</b> | 18.03.2005 |
| (11) <b>1 462 691</b> | 21.03.2005 | (11) <b>1 467 283</b> | 12.03.2005 | (11) <b>1 480 289</b> | 21.03.2005 |
| (11) <b>1 462 724</b> | 21.03.2005 | (11) <b>1 467 323</b> | 22.03.2005 | (11) <b>1 480 493</b> | 21.03.2005 |
| (11) <b>1 462 798</b> | 22.03.2005 | (11) <b>1 467 348</b> | 17.03.2005 | (11) <b>1 481 728</b> | 17.03.2005 |
| (11) <b>1 462 809</b> | 22.03.2005 | (11) <b>1 467 479</b> | 22.03.2005 | (11) <b>1 481 729</b> | 22.03.2005 |
| (11) <b>1 462 821</b> | 18.03.2005 | (11) <b>1 467 481</b> | 17.03.2005 | (11) <b>1 481 959</b> | 21.03.2005 |
| (11) <b>1 462 867</b> | 22.03.2005 | (11) <b>1 467 603</b> | 18.03.2005 | (11) <b>1 482 167</b> | 21.03.2005 |

|                       |            |                       |            |                       |            |
|-----------------------|------------|-----------------------|------------|-----------------------|------------|
| (11) <b>1 482 170</b> | 21.03.2005 | (11) <b>1 505 202</b> | 22.03.2005 | (11) <b>1 524 400</b> | 21.03.2005 |
| (11) <b>1 482 454</b> | 19.03.2005 | (11) <b>1 505 280</b> | 18.03.2005 | (11) <b>1 524 448</b> | 19.03.2005 |
| (11) <b>1 482 570</b> | 21.03.2005 | (11) <b>1 506 896</b> | 21.03.2005 | (11) <b>1 526 081</b> | 19.03.2005 |
| (11) <b>1 482 699</b> | 22.03.2005 | (11) <b>1 507 120</b> | 21.03.2005 | (11) <b>1 526 420</b> | 21.03.2005 |
| (11) <b>1 483 987</b> | 18.03.2005 | (11) <b>1 507 137</b> | 22.03.2005 | (11) <b>1 526 474</b> | 18.03.2005 |
| (11) <b>1 484 021</b> | 21.03.2005 | (11) <b>1 507 208</b> | 18.03.2005 | (11) <b>1 528 184</b> | 19.03.2005 |
| (11) <b>1 484 280</b> | 22.03.2005 | (11) <b>1 507 281</b> | 18.03.2005 | (11) <b>1 530 416</b> | 16.02.2005 |
| (11) <b>1 484 692</b> | 21.03.2005 | (11) <b>1 508 497</b> | 22.03.2005 | (11) <b>1 530 417</b> | 15.03.2005 |
| (11) <b>1 484 693</b> | 21.03.2005 | (11) <b>1 508 562</b> | 18.03.2005 | (11) <b>1 530 418</b> | 20.12.2004 |
| (11) <b>1 484 771</b> | 15.03.2005 | (11) <b>1 508 664</b> | 21.03.2005 | (11) <b>1 530 419</b> | 14.03.2005 |
| (11) <b>1 486 288</b> | 18.03.2005 | (11) <b>1 508 686</b> | 18.03.2005 | (11) <b>1 530 420</b> | 16.03.2005 |
| (11) <b>1 486 479</b> | 22.03.2005 | (11) <b>1 508 690</b> | 21.03.2005 | (11) <b>1 530 421</b> | 09.03.2005 |
| (11) <b>1 486 713</b> | 21.03.2005 | (11) <b>1 508 775</b> | 22.03.2005 | (11) <b>1 530 422</b> | 04.02.2005 |
| (11) <b>1 489 026</b> | 21.03.2005 | (11) <b>1 508 851</b> | 21.03.2005 | (11) <b>1 530 423</b> | 21.02.2005 |
| (11) <b>1 489 208</b> | 19.03.2005 | (11) <b>1 510 494</b> | 18.03.2005 | (11) <b>1 530 424</b> | 24.02.2005 |
| (11) <b>1 489 329</b> | 08.02.2005 | (11) <b>1 510 676</b> | 21.03.2005 | (11) <b>1 530 425</b> | 19.01.2005 |
| (11) <b>1 489 782</b> | 18.03.2005 | (11) <b>1 510 748</b> | 18.03.2005 | (11) <b>1 530 426</b> | 25.02.2005 |
| (11) <b>1 489 888</b> | 18.03.2005 | (11) <b>1 510 834</b> | 21.03.2005 | (11) <b>1 530 427</b> | 26.01.2005 |
| (11) <b>1 491 371</b> | 18.03.2005 | (11) <b>1 510 922</b> | 21.03.2005 | (11) <b>1 530 428</b> | 06.01.2005 |
| (11) <b>1 491 381</b> | 21.03.2005 | (11) <b>1 510 946</b> | 19.03.2005 | (11) <b>1 530 429</b> | 18.02.2005 |
| (11) <b>1 491 382</b> | 21.03.2005 | (11) <b>1 511 003</b> | 21.03.2005 | (11) <b>1 530 430</b> | 22.02.2005 |
| (11) <b>1 491 383</b> | 19.03.2005 | (11) <b>1 511 117</b> | 21.03.2005 | (11) <b>1 530 431</b> | 05.03.2005 |
| (11) <b>1 493 389</b> | 21.03.2005 | (11) <b>1 511 130</b> | 21.03.2005 | (11) <b>1 530 432</b> | 11.02.2005 |
| (11) <b>1 493 613</b> | 18.03.2005 | (11) <b>1 511 131</b> | 21.03.2005 | (11) <b>1 530 433</b> | 04.01.2005 |
| (11) <b>1 494 041</b> | 19.03.2005 | (11) <b>1 511 132</b> | 21.03.2005 | (11) <b>1 530 434</b> | 17.02.2005 |
| (11) <b>1 494 048</b> | 22.03.2005 | (11) <b>1 511 272</b> | 21.03.2005 | (11) <b>1 530 435</b> | 04.03.2005 |
| (11) <b>1 494 155</b> | 21.03.2005 | (11) <b>1 511 364</b> | 21.03.2005 | (11) <b>1 530 436</b> | 08.03.2005 |
| (11) <b>1 495 893</b> | 22.03.2005 | (11) <b>1 512 453</b> | 18.03.2005 | (11) <b>1 530 437</b> | 18.02.2005 |
| (11) <b>1 496 247</b> | 18.03.2005 | (11) <b>1 512 875</b> | 22.03.2005 | (11) <b>1 530 438</b> | 11.02.2005 |
| (11) <b>1 496 594</b> | 18.03.2005 | (11) <b>1 513 223</b> | 21.03.2005 | (11) <b>1 530 439</b> | 22.12.2004 |
| (11) <b>1 496 709</b> | 16.03.2005 | (11) <b>1 513 376</b> | 22.03.2005 | (11) <b>1 530 440</b> | 04.01.2005 |
| (11) <b>1 498 681</b> | 18.03.2005 | (11) <b>1 514 471</b> | 18.03.2005 | (11) <b>1 530 441</b> | 12.01.2005 |
| (11) <b>1 500 345</b> | 21.03.2005 | (11) <b>1 514 698</b> | 18.03.2005 | (11) <b>1 530 442</b> | 13.04.2004 |
| (11) <b>1 500 374</b> | 19.03.2005 | (11) <b>1 514 866</b> | 22.03.2005 | (11) <b>1 530 443</b> | 20.01.2005 |
| (11) <b>1 500 609</b> | 18.03.2005 | (11) <b>1 514 980</b> | 19.03.2005 | (11) <b>1 530 444</b> | 06.12.2004 |
| (11) <b>1 500 625</b> | 18.03.2005 | (11) <b>1 516 695</b> | 18.03.2005 | (11) <b>1 530 445</b> | 13.01.2005 |
| (11) <b>1 500 823</b> | 22.03.2005 | (11) <b>1 516 981</b> | 22.03.2005 | (11) <b>1 530 446</b> | 17.02.2005 |
| (11) <b>1 500 886</b> | 15.03.2005 | (11) <b>1 517 344</b> | 17.03.2005 | (11) <b>1 530 447</b> | 14.03.2005 |
| (11) <b>1 502 517</b> | 22.03.2005 | (11) <b>1 518 505</b> | 18.03.2005 | (11) <b>1 530 448</b> | 03.12.2004 |
| (11) <b>1 503 144</b> | 18.03.2005 | (11) <b>1 518 744</b> | 18.03.2005 | (11) <b>1 530 449</b> | 14.01.2005 |
| (11) <b>1 503 333</b> | 21.03.2005 | (11) <b>1 519 110</b> | 22.03.2005 | (11) <b>1 530 450</b> | 01.02.2005 |
| (11) <b>1 503 457</b> | 17.03.2005 | (11) <b>1 521 185</b> | 19.03.2005 | (11) <b>1 530 451</b> | 21.01.2005 |
| (11) <b>1 503 490</b> | 16.03.2005 | (11) <b>1 521 261</b> | 16.03.2005 | (11) <b>1 530 452</b> | 08.03.2005 |
| (11) <b>1 504 775</b> | 19.03.2005 | (11) <b>1 521 429</b> | 18.03.2005 | (11) <b>1 530 453</b> | 07.01.2005 |
| (11) <b>1 504 868</b> | 18.03.2005 | (11) <b>1 522 470</b> | 19.03.2005 | (11) <b>1 530 454</b> | 15.03.2005 |
| (11) <b>1 504 943</b> | 21.03.2005 | (11) <b>1 522 767</b> | 19.03.2005 | (11) <b>1 530 455</b> | 09.02.2005 |
| (11) <b>1 504 974</b> | 18.03.2005 | (11) <b>1 523 616</b> | 17.12.2004 | (11) <b>1 530 456</b> | 14.02.2005 |
| (11) <b>1 505 201</b> | 22.03.2005 | (11) <b>1 523 870</b> | 25.11.2004 | (11) <b>1 530 457</b> | 14.03.2005 |

|                       |            |                       |            |                       |            |
|-----------------------|------------|-----------------------|------------|-----------------------|------------|
| (11) <b>1 530 458</b> | 14.03.2005 | (11) <b>1 530 507</b> | 01.03.2005 | (11) <b>1 530 556</b> | 30.12.2004 |
| (11) <b>1 530 459</b> | 28.06.2004 | (11) <b>1 530 508</b> | 11.01.2005 | (11) <b>1 530 557</b> | 24.02.2005 |
| (11) <b>1 530 460</b> | 09.03.2005 | (11) <b>1 530 509</b> | 22.01.2005 | (11) <b>1 530 558</b> | 10.02.2005 |
| (11) <b>1 530 461</b> | 02.02.2005 | (11) <b>1 530 510</b> | 23.02.2005 | (11) <b>1 530 559</b> | 14.03.2005 |
| (11) <b>1 530 462</b> | 26.01.2005 | (11) <b>1 530 511</b> | 16.02.2005 | (11) <b>1 530 560</b> | 14.03.2005 |
| (11) <b>1 530 463</b> | 17.02.2005 | (11) <b>1 530 512</b> | 22.02.2005 | (11) <b>1 530 561</b> | 16.03.2005 |
| (11) <b>1 530 464</b> | 14.03.2005 | (11) <b>1 530 513</b> | 10.02.2005 | (11) <b>1 530 562</b> | 20.01.2005 |
| (11) <b>1 530 465</b> | 13.01.2005 | (11) <b>1 530 514</b> | 27.04.2004 | (11) <b>1 530 563</b> | 03.12.2004 |
| (11) <b>1 530 466</b> | 16.03.2005 | (11) <b>1 530 515</b> | 11.02.2005 | (11) <b>1 530 564</b> | 17.02.2005 |
| (11) <b>1 530 467</b> | 17.02.2005 | (11) <b>1 530 516</b> | 10.02.2005 | (11) <b>1 530 565</b> | 21.02.2005 |
| (11) <b>1 530 468</b> | 18.02.2005 | (11) <b>1 530 517</b> | 03.04.2004 | (11) <b>1 530 566</b> | 16.02.2005 |
| (11) <b>1 530 469</b> | 17.02.2005 | (11) <b>1 530 518</b> | 15.02.2005 | (11) <b>1 530 567</b> | 09.02.2005 |
| (11) <b>1 530 470</b> | 22.02.2005 | (11) <b>1 530 519</b> | 14.03.2005 | (11) <b>1 530 568</b> | 17.03.2005 |
| (11) <b>1 530 471</b> | 17.03.2005 | (11) <b>1 530 520</b> | 13.01.2005 | (11) <b>1 530 569</b> | 16.03.2005 |
| (11) <b>1 530 472</b> | 14.03.2005 | (11) <b>1 530 521</b> | 03.12.2004 | (11) <b>1 530 570</b> | 28.02.2005 |
| (11) <b>1 530 473</b> | 12.03.2005 | (11) <b>1 530 522</b> | 01.12.2004 | (11) <b>1 530 571</b> | 09.03.2005 |
| (11) <b>1 530 474</b> | 21.02.2005 | (11) <b>1 530 523</b> | 03.04.2004 | (11) <b>1 530 572</b> | 09.03.2005 |
| (11) <b>1 530 475</b> | 17.02.2005 | (11) <b>1 530 524</b> | 07.02.2005 | (11) <b>1 530 573</b> | 18.02.2005 |
| (11) <b>1 530 476</b> | 14.03.2005 | (11) <b>1 530 525</b> | 18.03.2005 | (11) <b>1 530 574</b> | 16.12.2004 |
| (11) <b>1 530 477</b> | 14.03.2005 | (11) <b>1 530 527</b> | 17.03.2005 | (11) <b>1 530 575</b> | 05.01.2005 |
| (11) <b>1 530 478</b> | 12.11.2002 | (11) <b>1 530 528</b> | 14.03.2005 | (11) <b>1 530 576</b> | 06.01.2005 |
| (11) <b>1 530 479</b> | 16.02.2005 | (11) <b>1 530 529</b> | 14.03.2005 | (11) <b>1 530 577</b> | 07.01.2005 |
| (11) <b>1 530 480</b> | 09.11.2004 | (11) <b>1 530 530</b> | 14.03.2005 | (11) <b>1 530 578</b> | 11.01.2005 |
| (11) <b>1 530 481</b> | 03.03.2005 | (11) <b>1 530 531</b> | 14.03.2005 | (11) <b>1 530 579</b> | 27.02.2004 |
| (11) <b>1 530 482</b> | 18.02.2005 | (11) <b>1 530 532</b> | 14.03.2005 | (11) <b>1 530 580</b> | 01.09.2004 |
| (11) <b>1 530 483</b> | 24.12.2004 | (11) <b>1 530 533</b> | 14.03.2005 | (11) <b>1 530 581</b> | 16.12.2004 |
| (11) <b>1 530 484</b> | 15.03.2005 | (11) <b>1 530 534</b> | 11.01.2005 | (11) <b>1 530 583</b> | 16.07.2004 |
| (11) <b>1 530 485</b> | 03.03.2005 | (11) <b>1 530 535</b> | 10.01.2005 | (11) <b>1 530 584</b> | 19.01.2004 |
| (11) <b>1 530 486</b> | 16.03.2005 | (11) <b>1 530 536</b> | 16.12.2004 | (11) <b>1 530 585</b> | 28.01.2005 |
| (11) <b>1 530 487</b> | 07.03.2005 | (11) <b>1 530 537</b> | 16.02.2005 | (11) <b>1 530 586</b> | 27.05.2003 |
| (11) <b>1 530 488</b> | 14.02.2005 | (11) <b>1 530 538</b> | 14.03.2005 | (11) <b>1 530 587</b> | 02.03.2005 |
| (11) <b>1 530 489</b> | 14.03.2005 | (11) <b>1 530 539</b> | 07.02.2005 | (11) <b>1 530 588</b> | 28.01.2005 |
| (11) <b>1 530 490</b> | 25.02.2005 | (11) <b>1 530 540</b> | 12.02.2005 | (11) <b>1 530 589</b> | 14.03.2005 |
| (11) <b>1 530 491</b> | 14.03.2005 | (11) <b>1 530 541</b> | 29.05.2004 | (11) <b>1 530 590</b> | 22.10.2004 |
| (11) <b>1 530 492</b> | 30.12.2004 | (11) <b>1 530 542</b> | 04.02.2005 | (11) <b>1 530 591</b> | 31.01.2005 |
| (11) <b>1 530 493</b> | 08.03.2005 | (11) <b>1 530 543</b> | 14.01.2005 | (11) <b>1 530 592</b> | 01.02.2005 |
| (11) <b>1 530 494</b> | 16.02.2005 | (11) <b>1 530 544</b> | 16.02.2005 | (11) <b>1 530 593</b> | 16.03.2005 |
| (11) <b>1 530 495</b> | 15.03.2005 | (11) <b>1 530 545</b> | 09.12.2004 | (11) <b>1 530 594</b> | 16.02.2005 |
| (11) <b>1 530 496</b> | 11.03.2005 | (11) <b>1 530 546</b> | 16.11.2004 | (11) <b>1 530 595</b> | 13.01.2005 |
| (11) <b>1 530 498</b> | 17.02.2005 | (11) <b>1 530 547</b> | 15.12.2004 | (11) <b>1 530 596</b> | 16.03.2005 |
| (11) <b>1 530 499</b> | 14.03.2005 | (11) <b>1 530 548</b> | 03.02.2005 | (11) <b>1 530 597</b> | 04.02.2005 |
| (11) <b>1 530 500</b> | 20.12.2004 | (11) <b>1 530 549</b> | 13.01.2005 | (11) <b>1 530 598</b> | 21.02.2005 |
| (11) <b>1 530 501</b> | 13.01.2005 | (11) <b>1 530 550</b> | 21.02.2005 | (11) <b>1 530 599</b> | 14.02.2005 |
| (11) <b>1 530 502</b> | 08.03.2005 | (11) <b>1 530 551</b> | 29.04.2004 | (11) <b>1 530 600</b> | 03.03.2005 |
| (11) <b>1 530 503</b> | 17.01.2005 | (11) <b>1 530 552</b> | 17.02.2005 | (11) <b>1 530 601</b> | 14.03.2005 |
| (11) <b>1 530 504</b> | 22.12.2004 | (11) <b>1 530 553</b> | 08.12.2004 | (11) <b>1 530 602</b> | 08.03.2005 |
| (11) <b>1 530 505</b> | 28.05.2004 | (11) <b>1 530 554</b> | 14.03.2005 | (11) <b>1 530 603</b> | 22.02.2005 |
| (11) <b>1 530 506</b> | 21.03.2005 | (11) <b>1 530 555</b> | 24.02.2005 | (11) <b>1 530 604</b> | 15.03.2005 |

|                       |            |                       |            |                       |            |
|-----------------------|------------|-----------------------|------------|-----------------------|------------|
| (11) <b>1 530 605</b> | 15.03.2005 | (11) <b>1 530 654</b> | 24.03.2004 | (11) <b>1 530 703</b> | 14.03.2005 |
| (11) <b>1 530 606</b> | 16.03.2005 | (11) <b>1 530 655</b> | 03.02.2005 | (11) <b>1 530 704</b> | 21.01.2005 |
| (11) <b>1 530 607</b> | 10.02.2005 | (11) <b>1 530 656</b> | 11.03.2005 | (11) <b>1 530 705</b> | 18.02.2005 |
| (11) <b>1 530 608</b> | 17.02.2005 | (11) <b>1 530 657</b> | 31.01.2005 | (11) <b>1 530 706</b> | 06.01.2005 |
| (11) <b>1 530 609</b> | 16.03.2005 | (11) <b>1 530 658</b> | 06.01.2005 | (11) <b>1 530 707</b> | 01.03.2005 |
| (11) <b>1 530 610</b> | 31.01.2005 | (11) <b>1 530 659</b> | 14.03.2005 | (11) <b>1 530 708</b> | 18.02.2005 |
| (11) <b>1 530 611</b> | 07.03.2005 | (11) <b>1 530 660</b> | 14.03.2005 | (11) <b>1 530 709</b> | 11.03.2005 |
| (11) <b>1 530 612</b> | 07.03.2005 | (11) <b>1 530 661</b> | 26.01.2005 | (11) <b>1 530 711</b> | 10.03.2005 |
| (11) <b>1 530 613</b> | 13.01.2005 | (11) <b>1 530 662</b> | 04.03.2005 | (11) <b>1 530 712</b> | 21.02.2005 |
| (11) <b>1 530 614</b> | 13.01.2005 | (11) <b>1 530 663</b> | 07.03.2005 | (11) <b>1 530 713</b> | 07.02.2005 |
| (11) <b>1 530 615</b> | 12.11.2004 | (11) <b>1 530 664</b> | 18.02.2005 | (11) <b>1 530 714</b> | 08.02.2005 |
| (11) <b>1 530 616</b> | 14.03.2005 | (11) <b>1 530 665</b> | 27.01.2005 | (11) <b>1 530 715</b> | 11.03.2005 |
| (11) <b>1 530 617</b> | 08.03.2005 | (11) <b>1 530 666</b> | 15.02.2005 | (11) <b>1 530 716</b> | 14.03.2005 |
| (11) <b>1 530 618</b> | 24.02.2005 | (11) <b>1 530 667</b> | 10.03.2005 | (11) <b>1 530 717</b> | 23.02.2005 |
| (11) <b>1 530 619</b> | 25.02.2005 | (11) <b>1 530 668</b> | 08.03.2005 | (11) <b>1 530 718</b> | 07.03.2005 |
| (11) <b>1 530 620</b> | 18.02.2005 | (11) <b>1 530 669</b> | 04.02.2005 | (11) <b>1 530 719</b> | 03.01.2005 |
| (11) <b>1 530 621</b> | 27.10.2004 | (11) <b>1 530 670</b> | 21.02.2005 | (11) <b>1 530 720</b> | 10.01.2005 |
| (11) <b>1 530 622</b> | 10.02.2005 | (11) <b>1 530 671</b> | 23.12.2004 | (11) <b>1 530 721</b> | 01.03.2005 |
| (11) <b>1 530 623</b> | 10.01.2005 | (11) <b>1 530 672</b> | 15.02.2005 | (11) <b>1 530 722</b> | 01.11.2004 |
| (11) <b>1 530 624</b> | 07.01.2005 | (11) <b>1 530 673</b> | 03.02.2005 | (11) <b>1 530 723</b> | 31.01.2005 |
| (11) <b>1 530 625</b> | 28.02.2005 | (11) <b>1 530 674</b> | 08.02.2005 | (11) <b>1 530 724</b> | 15.02.2005 |
| (11) <b>1 530 626</b> | 24.02.2005 | (11) <b>1 530 675</b> | 28.02.2005 | (11) <b>1 530 725</b> | 07.01.2005 |
| (11) <b>1 530 628</b> | 24.02.2005 | (11) <b>1 530 676</b> | 16.03.2005 | (11) <b>1 530 726</b> | 13.01.2005 |
| (11) <b>1 530 629</b> | 17.12.2004 | (11) <b>1 530 677</b> | 10.03.2005 | (11) <b>1 530 727</b> | 14.03.2005 |
| (11) <b>1 530 630</b> | 11.02.2005 | (11) <b>1 530 678</b> | 09.02.2005 | (11) <b>1 530 728</b> | 11.03.2005 |
| (11) <b>1 530 631</b> | 16.08.2004 | (11) <b>1 530 679</b> | 14.03.2005 | (11) <b>1 530 729</b> | 21.02.2005 |
| (11) <b>1 530 632</b> | 13.11.2002 | (11) <b>1 530 680</b> | 03.12.2004 | (11) <b>1 530 730</b> | 14.03.2005 |
| (11) <b>1 530 633</b> | 15.03.2005 | (11) <b>1 530 681</b> | 16.03.2005 | (11) <b>1 530 731</b> | 17.03.2005 |
| (11) <b>1 530 634</b> | 24.01.2005 | (11) <b>1 530 682</b> | 08.02.2005 | (11) <b>1 530 732</b> | 14.01.2005 |
| (11) <b>1 530 635</b> | 27.01.2005 | (11) <b>1 530 683</b> | 10.02.2005 | (11) <b>1 530 733</b> | 15.03.2005 |
| (11) <b>1 530 636</b> | 10.03.2005 | (11) <b>1 530 684</b> | 15.05.2004 | (11) <b>1 530 734</b> | 17.02.2005 |
| (11) <b>1 530 637</b> | 30.08.2004 | (11) <b>1 530 685</b> | 11.01.2005 | (11) <b>1 530 735</b> | 21.01.2005 |
| (11) <b>1 530 638</b> | 15.12.2004 | (11) <b>1 530 686</b> | 16.03.2005 | (11) <b>1 530 736</b> | 17.01.2005 |
| (11) <b>1 530 639</b> | 14.01.2005 | (11) <b>1 530 687</b> | 14.03.2005 | (11) <b>1 530 737</b> | 01.03.2005 |
| (11) <b>1 530 640</b> | 16.03.2005 | (11) <b>1 530 688</b> | 14.03.2005 | (11) <b>1 530 738</b> | 16.03.2005 |
| (11) <b>1 530 641</b> | 15.02.2005 | (11) <b>1 530 689</b> | 02.12.2004 | (11) <b>1 530 739</b> | 06.01.2005 |
| (11) <b>1 530 642</b> | 14.02.2005 | (11) <b>1 530 690</b> | 09.02.2005 | (11) <b>1 530 740</b> | 15.03.2005 |
| (11) <b>1 530 643</b> | 14.03.2005 | (11) <b>1 530 691</b> | 05.02.2005 | (11) <b>1 530 741</b> | 15.03.2005 |
| (11) <b>1 530 644</b> | 15.10.2004 | (11) <b>1 530 692</b> | 07.12.2004 | (11) <b>1 530 742</b> | 22.02.2005 |
| (11) <b>1 530 645</b> | 24.01.2005 | (11) <b>1 530 693</b> | 21.01.2005 | (11) <b>1 530 743</b> | 26.01.2005 |
| (11) <b>1 530 646</b> | 20.01.2005 | (11) <b>1 530 694</b> | 18.02.2005 | (11) <b>1 530 744</b> | 23.12.2004 |
| (11) <b>1 530 647</b> | 14.03.2005 | (11) <b>1 530 695</b> | 07.01.2005 | (11) <b>1 530 745</b> | 03.03.2005 |
| (11) <b>1 530 648</b> | 25.01.2005 | (11) <b>1 530 696</b> | 08.10.2004 | (11) <b>1 530 746</b> | 09.03.2005 |
| (11) <b>1 530 649</b> | 18.02.2005 | (11) <b>1 530 697</b> | 10.03.2005 | (11) <b>1 530 747</b> | 14.03.2005 |
| (11) <b>1 530 650</b> | 20.04.2004 | (11) <b>1 530 698</b> | 14.03.2005 | (11) <b>1 530 748</b> | 23.02.2005 |
| (11) <b>1 530 651</b> | 09.07.2003 | (11) <b>1 530 699</b> | 08.09.2004 | (11) <b>1 530 749</b> | 14.03.2005 |
| (11) <b>1 530 652</b> | 02.03.2005 | (11) <b>1 530 701</b> | 04.01.2005 | (11) <b>1 530 750</b> | 19.02.2004 |
| (11) <b>1 530 653</b> | 05.07.2004 | (11) <b>1 530 702</b> | 11.03.2005 | (11) <b>1 530 751</b> | 03.12.2004 |

|                       |            |                       |            |                       |            |
|-----------------------|------------|-----------------------|------------|-----------------------|------------|
| (11) <b>1 530 752</b> | 09.03.2005 | (11) <b>1 530 803</b> | 21.01.2005 | (11) <b>1 530 851</b> | 11.03.2005 |
| (11) <b>1 530 753</b> | 09.03.2005 | (11) <b>1 530 804</b> | 02.03.2005 | (11) <b>1 530 852</b> | 02.02.2005 |
| (11) <b>1 530 754</b> | 07.03.2005 | (11) <b>1 530 805</b> | 14.03.2005 | (11) <b>1 530 853</b> | 04.11.2004 |
| (11) <b>1 530 755</b> | 16.03.2005 | (11) <b>1 530 806</b> | 16.03.2005 | (11) <b>1 530 854</b> | 02.03.2005 |
| (11) <b>1 530 756</b> | 03.02.2005 | (11) <b>1 530 807</b> | 16.03.2005 | (11) <b>1 530 855</b> | 20.12.2004 |
| (11) <b>1 530 757</b> | 03.02.2005 | (11) <b>1 530 808</b> | 04.03.2005 | (11) <b>1 530 856</b> | 14.03.2005 |
| (11) <b>1 530 758</b> | 29.11.2004 | (11) <b>1 530 809</b> | 11.01.2005 | (11) <b>1 530 857</b> | 24.01.2005 |
| (11) <b>1 530 759</b> | 18.01.2005 | (11) <b>1 530 810</b> | 28.12.2004 | (11) <b>1 530 858</b> | 16.02.2005 |
| (11) <b>1 530 761</b> | 07.04.2004 | (11) <b>1 530 811</b> | 29.10.2004 | (11) <b>1 530 859</b> | 11.03.2005 |
| (11) <b>1 530 762</b> | 05.10.2004 | (11) <b>1 530 812</b> | 17.12.2004 | (11) <b>1 530 860</b> | 18.01.2005 |
| (11) <b>1 530 763</b> | 02.03.2005 | (11) <b>1 530 813</b> | 14.01.2005 | (11) <b>1 530 861</b> | 12.01.2005 |
| (11) <b>1 530 764</b> | 14.02.2005 | (11) <b>1 530 814</b> | 05.01.2005 | (11) <b>1 530 862</b> | 18.02.2005 |
| (11) <b>1 530 765</b> | 14.03.2005 | (11) <b>1 530 815</b> | 04.02.2005 | (11) <b>1 530 863</b> | 16.03.2005 |
| (11) <b>1 530 766</b> | 14.03.2005 | (11) <b>1 530 816</b> | 25.11.2004 | (11) <b>1 530 864</b> | 14.02.2005 |
| (11) <b>1 530 767</b> | 15.03.2004 | (11) <b>1 530 817</b> | 11.03.2005 | (11) <b>1 530 865</b> | 25.01.2005 |
| (11) <b>1 530 768</b> | 24.06.2004 | (11) <b>1 530 818</b> | 15.02.2005 | (11) <b>1 530 866</b> | 15.03.2005 |
| (11) <b>1 530 769</b> | 25.02.2005 | (11) <b>1 530 819</b> | 16.03.2005 | (11) <b>1 530 867</b> | 11.03.2005 |
| (11) <b>1 530 770</b> | 08.12.2004 | (11) <b>1 530 820</b> | 03.02.2005 | (11) <b>1 530 868</b> | 11.03.2005 |
| (11) <b>1 530 771</b> | 16.03.2005 | (11) <b>1 530 821</b> | 03.02.2005 | (11) <b>1 530 869</b> | 11.03.2005 |
| (11) <b>1 530 772</b> | 16.03.2005 | (11) <b>1 530 822</b> | 13.01.2005 | (11) <b>1 530 870</b> | 11.03.2005 |
| (11) <b>1 530 773</b> | 16.03.2005 | (11) <b>1 530 823</b> | 04.02.2005 | (11) <b>1 530 871</b> | 14.03.2005 |
| (11) <b>1 530 774</b> | 14.02.2005 | (11) <b>1 530 824</b> | 15.12.2004 | (11) <b>1 530 872</b> | 07.03.2005 |
| (11) <b>1 530 775</b> | 09.02.2005 | (11) <b>1 530 825</b> | 12.08.2004 | (11) <b>1 530 873</b> | 12.11.2004 |
| (11) <b>1 530 776</b> | 17.02.2005 | (11) <b>1 530 826</b> | 02.02.2005 | (11) <b>1 530 874</b> | 06.11.2004 |
| (11) <b>1 530 777</b> | 21.02.2005 | (11) <b>1 530 827</b> | 08.02.2005 | (11) <b>1 530 875</b> | 31.01.2005 |
| (11) <b>1 530 778</b> | 10.03.2005 | (11) <b>1 530 828</b> | 25.01.2005 | (11) <b>1 530 876</b> | 02.02.2005 |
| (11) <b>1 530 779</b> | 14.03.2005 | (11) <b>1 530 829</b> | 31.12.2004 | (11) <b>1 530 877</b> | 07.01.2005 |
| (11) <b>1 530 780</b> | 07.01.2005 | (11) <b>1 530 830</b> | 02.02.2005 | (11) <b>1 530 878</b> | 29.12.2004 |
| (11) <b>1 530 782</b> | 16.03.2005 | (11) <b>1 530 831</b> | 27.01.2005 | (11) <b>1 530 879</b> | 21.12.2004 |
| (11) <b>1 530 783</b> | 16.03.2005 | (11) <b>1 530 832</b> | 19.01.2005 | (11) <b>1 530 880</b> | 17.03.2005 |
| (11) <b>1 530 784</b> | 31.01.2005 | (11) <b>1 530 833</b> | 01.05.2004 | (11) <b>1 530 881</b> | 14.01.2005 |
| (11) <b>1 530 785</b> | 18.01.2005 | (11) <b>1 530 834</b> | 16.03.2005 | (11) <b>1 530 882</b> | 14.02.2005 |
| (11) <b>1 530 786</b> | 04.01.2005 | (11) <b>1 530 835</b> | 31.12.2004 | (11) <b>1 530 883</b> | 11.02.2005 |
| (11) <b>1 530 787</b> | 31.01.2005 | (11) <b>1 530 836</b> | 19.01.2005 | (11) <b>1 530 884</b> | 10.03.2005 |
| (11) <b>1 530 788</b> | 14.03.2005 | (11) <b>1 530 837</b> | 26.01.2005 | (11) <b>1 530 885</b> | 17.01.2005 |
| (11) <b>1 530 789</b> | 29.04.2004 | (11) <b>1 530 838</b> | 07.02.2005 | (11) <b>1 530 886</b> | 11.03.2005 |
| (11) <b>1 530 790</b> | 14.03.2005 | (11) <b>1 530 839</b> | 23.02.2005 | (11) <b>1 530 887</b> | 24.01.2005 |
| (11) <b>1 530 791</b> | 14.03.2005 | (11) <b>1 530 840</b> | 26.01.2005 | (11) <b>1 530 888</b> | 18.01.2005 |
| (11) <b>1 530 792</b> | 14.03.2005 | (11) <b>1 530 841</b> | 14.03.2005 | (11) <b>1 530 889</b> | 02.03.2005 |
| (11) <b>1 530 794</b> | 14.03.2005 | (11) <b>1 530 842</b> | 09.02.2005 | (11) <b>1 530 905</b> | 23.02.2005 |
| (11) <b>1 530 795</b> | 22.12.2004 | (11) <b>1 530 843</b> | 14.03.2005 | (11) <b>1 530 917</b> | 07.01.2005 |
| (11) <b>1 530 796</b> | 11.03.2005 | (11) <b>1 530 844</b> | 14.03.2005 | (11) <b>1 530 929</b> | 13.07.2004 |
| (11) <b>1 530 797</b> | 11.03.2005 | (11) <b>1 530 845</b> | 16.03.2005 | (11) <b>1 530 940</b> | 25.11.2004 |
| (11) <b>1 530 798</b> | 14.02.2005 | (11) <b>1 530 846</b> | 10.02.2005 | (11) <b>1 530 944</b> | 23.02.2005 |
| (11) <b>1 530 799</b> | 25.01.2005 | (11) <b>1 530 847</b> | 07.02.2005 | (11) <b>1 530 945</b> | 05.03.2005 |
| (11) <b>1 530 800</b> | 10.03.2005 | (11) <b>1 530 848</b> | 12.01.2005 | (11) <b>1 530 946</b> | 01.12.2004 |
| (11) <b>1 530 801</b> | 20.01.2005 | (11) <b>1 530 849</b> | 21.02.2005 | (11) <b>1 530 949</b> | 15.03.2005 |
| (11) <b>1 530 802</b> | 16.03.2005 | (11) <b>1 530 850</b> | 03.02.2005 | (11) <b>1 530 957</b> | 26.07.2004 |

|                       |            |                       |            |                       |            |
|-----------------------|------------|-----------------------|------------|-----------------------|------------|
| (11) <b>1 530 962</b> | 17.11.2004 | (11) <b>1 531 245</b> | 04.09.2004 | (11) <b>1 531 453</b> | 09.11.2004 |
| (11) <b>1 530 963</b> | 03.08.2004 | (11) <b>1 531 246</b> | 04.09.2004 | (11) <b>1 531 455</b> | 21.10.2004 |
| (11) <b>1 530 967</b> | 05.01.2005 | (11) <b>1 531 248</b> | 11.11.2004 | (11) <b>1 531 461</b> | 01.02.2005 |
| (11) <b>1 530 973</b> | 27.01.2005 | (11) <b>1 531 249</b> | 10.11.2004 | (11) <b>1 531 469</b> | 24.02.2005 |
| (11) <b>1 530 978</b> | 30.12.2004 | (11) <b>1 531 250</b> | 11.11.2004 | (11) <b>1 531 470</b> | 24.02.2005 |
| (11) <b>1 530 996</b> | 17.01.2005 | (11) <b>1 531 251</b> | 11.11.2004 | (11) <b>1 531 471</b> | 24.02.2005 |
| (11) <b>1 531 000</b> | 17.11.2004 | (11) <b>1 531 252</b> | 10.11.2004 | (11) <b>1 531 472</b> | 24.02.2005 |
| (11) <b>1 531 001</b> | 17.11.2004 | (11) <b>1 531 253</b> | 12.10.2004 | (11) <b>1 531 473</b> | 24.02.2005 |
| (11) <b>1 531 012</b> | 23.09.2004 | (11) <b>1 531 254</b> | 27.01.2005 | (11) <b>1 531 475</b> | 09.11.2004 |
| (11) <b>1 531 017</b> | 28.09.2004 | (11) <b>1 531 256</b> | 31.07.2004 | (11) <b>1 531 483</b> | 16.03.2005 |
| (11) <b>1 531 024</b> | 02.06.2004 | (11) <b>1 531 261</b> | 09.11.2004 | (11) <b>1 531 490</b> | 24.11.2004 |
| (11) <b>1 531 025</b> | 02.06.2004 | (11) <b>1 531 262</b> | 10.11.2004 | (11) <b>1 531 503</b> | 12.11.2004 |
| (11) <b>1 531 029</b> | 09.02.2005 | (11) <b>1 531 263</b> | 11.11.2004 | (11) <b>1 531 504</b> | 19.11.2004 |
| (11) <b>1 531 033</b> | 12.11.2004 | (11) <b>1 531 265</b> | 16.11.2004 | (11) <b>1 531 505</b> | 21.09.2004 |
| (11) <b>1 531 034</b> | 18.02.2005 | (11) <b>1 531 266</b> | 11.11.2004 | (11) <b>1 531 508</b> | 25.10.2004 |
| (11) <b>1 531 047</b> | 10.02.2005 | (11) <b>1 531 268</b> | 16.11.2004 | (11) <b>1 531 512</b> | 22.03.2004 |
| (11) <b>1 531 048</b> | 24.01.2005 | (11) <b>1 531 288</b> | 17.09.2004 | (11) <b>1 531 522</b> | 16.03.2005 |
| (11) <b>1 531 055</b> | 25.02.2005 | (11) <b>1 531 289</b> | 30.08.2004 | (11) <b>1 531 524</b> | 23.08.2004 |
| (11) <b>1 531 075</b> | 10.11.2004 | (11) <b>1 531 291</b> | 04.11.2004 | (11) <b>1 531 536</b> | 22.10.2004 |
| (11) <b>1 531 078</b> | 12.11.2004 | (11) <b>1 531 296</b> | 16.11.2004 | (11) <b>1 531 537</b> | 20.10.2004 |
| (11) <b>1 531 102</b> | 26.10.2004 | (11) <b>1 531 299</b> | 15.09.2004 | (11) <b>1 531 545</b> | 06.12.2004 |
| (11) <b>1 531 103</b> | 16.11.2004 | (11) <b>1 531 302</b> | 10.01.2005 | (11) <b>1 531 550</b> | 03.02.2005 |
| (11) <b>1 531 104</b> | 17.02.2005 | (11) <b>1 531 306</b> | 23.04.2004 | (11) <b>1 531 551</b> | 15.04.2004 |
| (11) <b>1 531 105</b> | 12.11.2004 | (11) <b>1 531 310</b> | 29.11.2004 | (11) <b>1 531 552</b> | 15.11.2004 |
| (11) <b>1 531 106</b> | 12.11.2004 | (11) <b>1 531 324</b> | 11.11.2004 | (11) <b>1 531 553</b> | 23.12.2004 |
| (11) <b>1 531 107</b> | 12.11.2004 | (11) <b>1 531 327</b> | 10.03.2005 | (11) <b>1 531 556</b> | 13.07.2004 |
| (11) <b>1 531 108</b> | 12.11.2004 | (11) <b>1 531 328</b> | 12.11.2004 | (11) <b>1 531 558</b> | 29.12.2004 |
| (11) <b>1 531 134</b> | 01.03.2005 | (11) <b>1 531 337</b> | 22.11.2004 | (11) <b>1 531 560</b> | 21.12.2004 |
| (11) <b>1 531 137</b> | 21.10.2004 | (11) <b>1 531 340</b> | 13.01.2005 | (11) <b>1 531 561</b> | 25.10.2004 |
| (11) <b>1 531 148</b> | 22.07.2004 | (11) <b>1 531 355</b> | 10.01.2005 | (11) <b>1 531 562</b> | 15.11.2004 |
| (11) <b>1 531 153</b> | 28.12.2004 | (11) <b>1 531 357</b> | 17.03.2005 | (11) <b>1 531 563</b> | 30.04.2004 |
| (11) <b>1 531 159</b> | 28.07.2004 | (11) <b>1 531 379</b> | 23.11.2004 | (11) <b>1 531 565</b> | 02.02.2005 |
| (11) <b>1 531 162</b> | 29.09.2004 | (11) <b>1 531 381</b> | 24.11.2004 | (11) <b>1 531 567</b> | 04.06.2004 |
| (11) <b>1 531 163</b> | 27.08.2004 | (11) <b>1 531 382</b> | 26.11.2004 | (11) <b>1 531 568</b> | 08.07.2004 |
| (11) <b>1 531 165</b> | 04.11.2004 | (11) <b>1 531 383</b> | 28.01.2005 | (11) <b>1 531 569</b> | 08.07.2004 |
| (11) <b>1 531 166</b> | 08.12.2004 | (11) <b>1 531 387</b> | 09.07.2004 | (11) <b>1 531 571</b> | 11.11.2004 |
| (11) <b>1 531 168</b> | 17.11.2004 | (11) <b>1 531 393</b> | 27.10.2004 | (11) <b>1 531 576</b> | 15.11.2004 |
| (11) <b>1 531 174</b> | 27.10.2004 | (11) <b>1 531 396</b> | 20.12.2004 | (11) <b>1 531 577</b> | 12.11.2004 |
| (11) <b>1 531 180</b> | 19.01.2005 | (11) <b>1 531 397</b> | 06.12.2004 | (11) <b>1 531 578</b> | 03.03.2005 |
| (11) <b>1 531 182</b> | 05.11.2004 | (11) <b>1 531 398</b> | 21.12.2004 | (11) <b>1 531 581</b> | 14.02.2005 |
| (11) <b>1 531 186</b> | 29.05.2004 | (11) <b>1 531 406</b> | 26.11.2004 | (11) <b>1 531 585</b> | 20.10.2004 |
| (11) <b>1 531 193</b> | 24.09.2004 | (11) <b>1 531 414</b> | 18.11.2004 | (11) <b>1 531 586</b> | 15.11.2004 |
| (11) <b>1 531 200</b> | 07.07.2004 | (11) <b>1 531 415</b> | 18.11.2004 | (11) <b>1 531 592</b> | 11.11.2004 |
| (11) <b>1 531 209</b> | 25.10.2004 | (11) <b>1 531 418</b> | 27.10.2004 | (11) <b>1 531 593</b> | 11.11.2004 |
| (11) <b>1 531 222</b> | 04.08.2004 | (11) <b>1 531 421</b> | 25.01.2005 | (11) <b>1 531 594</b> | 11.11.2004 |
| (11) <b>1 531 223</b> | 02.12.2003 | (11) <b>1 531 437</b> | 27.12.2004 | (11) <b>1 531 599</b> | 05.11.2004 |
| (11) <b>1 531 228</b> | 10.11.2004 | (11) <b>1 531 441</b> | 09.08.2004 | (11) <b>1 531 602</b> | 20.01.2005 |
| (11) <b>1 531 229</b> | 17.12.2004 | (11) <b>1 531 445</b> | 19.11.2004 | (11) <b>1 531 604</b> | 12.11.2004 |

**I.8(1)**

Europäisches Patentblatt  
European Patent Bulletin  
Bulletin européen des brevets

Anmeldungen  
Applications  
Demandes

**(20/2005) 18.05.2005**

|   |            |                       |            |                       |            |
|---|------------|-----------------------|------------|-----------------------|------------|
| (11) <b>1 531 606</b>   | 07.12.2004 | (11) <b>0 772 686</b> | 26.03.2005 | (11) <b>1 289 051</b> | 24.03.2005 |
| (11) <b>1 531 608</b>   | 05.11.2004 | (11) <b>0 853 580</b> | 23.03.2005 | (11) <b>1 290 080</b> | 29.03.2005 |
| (11) <b>1 531 609</b>   | 17.11.2004 | (11) <b>0 857 781</b> | 18.03.2005 | (11) <b>1 295 522</b> | 23.03.2005 |
| (11) <b>1 531 619</b>   | 02.02.2005 | (11) <b>0 865 231</b> | 24.03.2005 | (11) <b>1 296 407</b> | 24.03.2005 |
| (11) <b>1 531 623</b>   | 12.01.2005 | (11) <b>0 877 195</b> | 24.03.2005 | (11) <b>1 303 203</b> | 23.03.2005 |
| (11) <b>1 531 625</b>   | 02.04.2004 | (11) <b>0 923 152</b> | 26.03.2005 | (11) <b>1 314 061</b> | 23.03.2005 |
| (11) <b>1 531 629</b>   | 25.01.2005 | (11) <b>0 928 336</b> | 23.03.2005 | (11) <b>1 318 802</b> | 23.03.2005 |
| (11) <b>1 531 638</b>   | 09.11.2004 | (11) <b>0 948 032</b> | 16.03.2005 | (11) <b>1 319 192</b> | 23.03.2005 |
| (11) <b>1 531 641</b>   | 03.11.2004 | (11) <b>0 954 936</b> | 26.03.2005 | (11) <b>1 324 986</b> | 23.03.2005 |
| (11) <b>1 531 644</b>   | 12.11.2004 | (11) <b>0 979 280</b> | 23.03.2005 | (11) <b>1 330 528</b> | 23.03.2005 |
| (11) <b>1 531 653</b>   | 23.12.2004 | (11) <b>1 001 545</b> | 24.03.2005 | (11) <b>1 330 735</b> | 17.03.2005 |
|   |            | (11) <b>1 015 752</b> | 29.03.2005 | (11) <b>1 330 735</b> | 24.03.2005 |
| <b>I.8(1)</b>   |            | (11) <b>1 015 762</b> | 23.03.2005 | (11) <b>1 347 729</b> | 24.03.2005 |
| • Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgewiesen worden ist |            | (11) <b>1 016 017</b> | 24.03.2005 | (11) <b>1 349 936</b> | 17.03.2005 |
| • Date on which the European patent application was refused             |            | (11) <b>1 041 500</b> | 24.03.2005 | (11) <b>1 358 289</b> | 19.03.2005 |
| • Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée           |            | (11) <b>1 047 247</b> | 21.03.2005 | (11) <b>1 363 464</b> | 19.03.2005 |
|   |            | (11) <b>1 057 924</b> | 24.03.2005 | (11) <b>1 363 465</b> | 19.03.2005 |
| (11) <b>0 742 286</b>   | 28.11.2004 | (11) <b>1 077 027</b> | 26.03.2005 | (11) <b>1 366 079</b> | 16.03.2005 |
| (11) <b>0 750 264</b>   | 07.12.2004 | (11) <b>1 082 255</b> | 23.03.2005 | (11) <b>1 366 794</b> | 03.03.2005 |
| (11) <b>0 829 054</b>   | 09.10.2003 | (11) <b>1 085 485</b> | 22.03.2005 | (11) <b>1 368 790</b> | 26.03.2005 |
| (11) <b>0 859 837</b>   | 28.11.2004 | (11) <b>1 091 372</b> | 21.03.2005 | (11) <b>1 369 226</b> | 14.03.2005 |
| (11) <b>0 861 557</b>   | 16.11.2004 | (11) <b>1 115 241</b> | 19.03.2005 | (11) <b>1 370 586</b> | 16.03.2005 |
| (11) <b>0 926 179</b>   | 18.11.2004 | (11) <b>1 119 158</b> | 24.03.2005 | (11) <b>1 373 291</b> | 23.03.2005 |
| (11) <b>0 943 980</b>   | 30.12.2004 | (11) <b>1 127 765</b> | 26.03.2005 | (11) <b>1 379 466</b> | 26.03.2005 |
| (11) <b>0 999 075</b>   | 25.12.2004 | (11) <b>1 129 217</b> | 17.03.2005 | (11) <b>1 386 000</b> | 26.03.2005 |
| (11) <b>1 036 312</b>   | 26.12.2004 | (11) <b>1 136 204</b> | 17.03.2005 | (11) <b>1 393 459</b> | 30.03.2005 |
| (11) <b>1 046 998</b>   | 24.12.2004 | (11) <b>1 148 374</b> | 30.03.2005 | (11) <b>1 394 136</b> | 24.03.2005 |
| (11) <b>1 050 533</b>   | 24.12.2004 | (11) <b>1 179 013</b> | 23.03.2005 | (11) <b>1 401 266</b> | 22.03.2005 |
| (11) <b>1 062 317</b>   | 28.11.2004 | (11) <b>1 190 048</b> | 26.03.2005 | (11) <b>1 403 332</b> | 23.03.2005 |
| (11) <b>1 125 260</b>   | 27.12.2004 | (11) <b>1 194 517</b> | 23.03.2005 | (11) <b>1 414 993</b> | 26.03.2005 |
| (11) <b>1 137 655</b>   | 24.12.2004 | (11) <b>1 197 060</b> | 14.03.2005 | (11) <b>1 418 160</b> | 24.03.2005 |
| (11) <b>1 150 223</b>   | 31.12.2004 | (11) <b>1 207 681</b> | 26.03.2005 | (11) <b>1 422 963</b> | 23.03.2005 |
| (11) <b>1 184 704</b>   | 23.12.2004 | (11) <b>1 210 592</b> | 17.03.2005 | (11) <b>1 427 846</b> | 26.03.2005 |
| (11) <b>1 221 320</b>   | 22.11.2004 | (11) <b>1 212 453</b> | 30.07.2004 | (11) <b>1 428 657</b> | 23.03.2005 |
| (11) <b>1 223 424</b>   | 31.12.2004 | (11) <b>1 213 267</b> | 23.03.2005 | (11) <b>1 433 636</b> | 24.03.2005 |
| (11) <b>1 223 948</b>   | 24.12.2004 | (11) <b>1 223 531</b> | 29.03.2005 | (11) <b>1 441 211</b> | 21.03.2005 |
| (11) <b>1 267 292</b>   | 26.12.2004 | (11) <b>1 233 974</b> | 23.03.2005 | (11) <b>1 446 009</b> | 24.03.2005 |
| (11) <b>1 290 532</b>   | 28.10.2004 | (11) <b>1 239 514</b> | 22.03.2005 | (11) <b>1 470 940</b> | 23.03.2005 |
|   |            | (11) <b>1 246 931</b> | 24.03.2005 | (11) <b>1 257 824</b> | 23.03.2005 |
| <b>I.8(2)</b>   |            | (11) <b>1 248 858</b> | 24.03.2005 | (11) <b>1 261 940</b> | 23.03.2005 |
| • Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgenommen worden ist |            | (11) <b>1 257 824</b> | 23.03.2005 | (11) <b>1 261 940</b> | 23.03.2005 |
| • Date on which the European patent application was withdrawn           |            | (11) <b>1 265 923</b> | 29.03.2005 | (11) <b>1 265 923</b> | 22.03.2005 |
| • Date à laquelle la demande de brevet européen a été retirée           |            | (11) <b>1 277 244</b> | 17.03.2005 | (11) <b>1 280 226</b> | 24.03.2005 |
|   |            | (11) <b>1 280 226</b> | 22.03.2005 | (11) <b>1 508 467</b> | 22.03.2005 |
| (11) <b>0 466 098</b>   | 24.03.2005 | (11) <b>1 283 263</b> | 17.03.2005 | (11) <b>1 510 678</b> | 22.03.2005 |
| (11) <b>0 768 612</b>   | 23.03.2005 | (11) <b>1 286 417</b> | 10.03.2005 | (11) <b>1 511 274</b> | 24.03.2005 |
|   |            | (11) <b>1 286 417</b> | 24.03.2005 | (11) <b>1 521 533</b> | 24.03.2005 |
|   |            |                       |            | (11) <b>1 524 450</b> | 23.03.2005 |

|  |            |                       |            |                       |            |
|--|------------|-----------------------|------------|-----------------------|------------|
| I.8(3)   |            | (11) <b>0 909 040</b> | 05.11.2004 | (11) <b>1 000 100</b> | 12.11.2004 |
| • Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt      |            | (11) <b>0 913 039</b> | 18.11.2004 | (11) <b>1 003 439</b> | 09.11.2004 |
| • Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn |            | (11) <b>0 914 574</b> | 16.11.2004 | (11) <b>1 004 361</b> | 26.08.2004 |
| • Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée        |            | (11) <b>0 922 488</b> | 09.11.2004 | (11) <b>1 006 921</b> | 17.11.2004 |
|  |            | (11) <b>0 926 356</b> | 09.11.2004 | (11) <b>1 009 314</b> | 17.11.2004 |
| (11) <b>0 683 519</b>  | 22.10.2004 | (11) <b>0 927 387</b> | 05.11.2004 | (11) <b>1 009 343</b> | 10.11.2004 |
| (11) <b>0 694 797</b>  | 09.11.2004 | (11) <b>0 930 499</b> | 09.11.2004 | (11) <b>1 009 345</b> | 30.11.2004 |
| (11) <b>0 701 221</b>  | 09.11.2004 | (11) <b>0 933 396</b> | 18.11.2004 | (11) <b>1 011 718</b> | 02.11.2004 |
| (11) <b>0 703 472</b>  | 06.07.2004 | (11) <b>0 934 727</b> | 09.11.2004 | (11) <b>1 011 778</b> | 09.11.2004 |
| (11) <b>0 704 734</b>  | 11.11.2004 | (11) <b>0 934 880</b> | 18.11.2004 | (11) <b>1 016 822</b> | 09.11.2004 |
| (11) <b>0 711 057</b>  | 13.11.2004 | (11) <b>0 936 625</b> | 10.11.2004 | (11) <b>1 021 401</b> | 04.11.2004 |
| (11) <b>0 757 809</b>  | 03.05.2004 | (11) <b>0 938 881</b> | 06.11.2004 | (11) <b>1 028 141</b> | 18.11.2004 |
| (11) <b>0 764 861</b>  | 16.11.2004 | (11) <b>0 939 087</b> | 18.11.2004 | (11) <b>1 031 482</b> | 10.11.2004 |
| (11) <b>0 772 660</b>  | 13.11.2004 | (11) <b>0 939 424</b> | 09.11.2004 | (11) <b>1 033 977</b> | 12.11.2004 |
| (11) <b>0 789 404</b>  | 02.11.2004 | (11) <b>0 943 858</b> | 12.11.2004 | (11) <b>1 036 220</b> | 09.11.2004 |
| (11) <b>0 795 906</b>  | 17.11.2004 | (11) <b>0 944 309</b> | 06.11.2004 | (11) <b>1 038 799</b> | 09.11.2004 |
| (11) <b>0 803 806</b>  | 02.11.2004 | (11) <b>0 949 463</b> | 16.11.2004 | (11) <b>1 039 421</b> | 16.11.2004 |
| (11) <b>0 805 558</b>  | 01.11.2004 | (11) <b>0 951 172</b> | 09.11.2004 | (11) <b>1 041 986</b> | 16.11.2004 |
| (11) <b>0 805 575</b>  | 09.11.2004 | (11) <b>0 952 594</b> | 28.10.2004 | (11) <b>1 042 697</b> | 17.11.2004 |
| (11) <b>0 806 451</b>  | 01.05.2004 | (11) <b>0 954 128</b> | 03.11.2004 | (11) <b>1 043 624</b> | 10.11.2004 |
| (11) <b>0 806 935</b>  | 09.11.2004 | (11) <b>0 957 281</b> | 17.11.2004 | (11) <b>1 044 031</b> | 09.11.2004 |
| (11) <b>0 807 687</b>  | 15.06.2004 | (11) <b>0 958 815</b> | 03.11.2004 | (11) <b>1 045 177</b> | 06.11.2004 |
| (11) <b>0 811 771</b>  | 12.08.2004 | (11) <b>0 960 122</b> | 11.11.2004 | (11) <b>1 045 525</b> | 10.11.2004 |
| (11) <b>0 814 413</b>  | 16.11.2004 | (11) <b>0 961 044</b> | 09.11.2004 | (11) <b>1 046 799</b> | 16.11.2004 |
| (11) <b>0 829 625</b>  | 10.11.2004 | (11) <b>0 961 599</b> | 16.11.2004 | (11) <b>1 047 284</b> | 04.05.2004 |
| (11) <b>0 841 839</b>  | 16.11.2004 | (11) <b>0 961 645</b> | 09.11.2004 | (11) <b>1 050 639</b> | 16.11.2004 |
| (11) <b>0 851 276</b>  | 11.11.2004 | (11) <b>0 963 798</b> | 10.11.2004 | (11) <b>1 052 175</b> | 13.11.2004 |
| (11) <b>0 852 451</b>  | 18.11.2004 | (11) <b>0 964 682</b> | 07.11.2004 | (11) <b>1 054 090</b> | 03.11.2004 |
| (11) <b>0 854 355</b>  | 11.11.2004 | (11) <b>0 965 215</b> | 10.11.2004 | (11) <b>1 054 318</b> | 03.05.2004 |
| (11) <b>0 857 487</b>  | 10.11.2004 | (11) <b>0 965 561</b> | 05.11.2004 | (11) <b>1 059 631</b> | 11.11.2004 |
| (11) <b>0 858 805</b>  | 11.11.2004 | (11) <b>0 967 151</b> | 16.11.2004 | (11) <b>1 060 961</b> | 16.11.2004 |
| (11) <b>0 859 447</b>  | 28.10.2004 | (11) <b>0 968 391</b> | 16.11.2004 | (11) <b>1 062 721</b> | 11.11.2004 |
| (11) <b>0 862 172</b>  | 13.11.2004 | (11) <b>0 971 429</b> | 08.11.2004 | (11) <b>1 063 918</b> | 06.11.2004 |
| (11) <b>0 864 142</b>  | 16.11.2004 | (11) <b>0 975 641</b> | 09.11.2004 | (11) <b>1 064 903</b> | 01.11.2004 |
| (11) <b>0 868 701</b>  | 10.11.2004 | (11) <b>0 975 830</b> | 01.05.2004 | (11) <b>1 065 249</b> | 16.11.2004 |
| (11) <b>0 868 796</b>  | 12.11.2004 | (11) <b>0 979 326</b> | 30.11.2004 | (11) <b>1 065 539</b> | 26.08.2004 |
| (11) <b>0 872 648</b>  | 12.11.2004 | (11) <b>0 979 468</b> | 05.11.2004 | (11) <b>1 065 884</b> | 04.11.2004 |
| (11) <b>0 875 217</b>  | 12.11.2004 | (11) <b>0 981 361</b> | 21.07.2004 | (11) <b>1 066 278</b> | 09.10.2004 |
| (11) <b>0 877 134</b>  | 18.11.2004 | (11) <b>0 982 879</b> | 17.11.2004 | (11) <b>1 067 069</b> | 09.11.2004 |
| (11) <b>0 881 796</b>  | 13.11.2004 | (11) <b>0 983 099</b> | 16.11.2004 | (11) <b>1 067 119</b> | 09.11.2004 |
| (11) <b>0 882 980</b>  | 09.11.2004 | (11) <b>0 987 826</b> | 17.11.2004 | (11) <b>1 067 575</b> | 19.08.2004 |
| (11) <b>0 883 488</b>  | 12.11.2004 | (11) <b>0 989 418</b> | 16.11.2004 | (11) <b>1 068 453</b> | 13.11.2004 |
| (11) <b>0 885 442</b>  | 10.11.2004 | (11) <b>0 989 740</b> | 05.11.2004 | (11) <b>1 069 423</b> | 17.08.2004 |
| (11) <b>0 892 125</b>  | 17.11.2004 | (11) <b>0 991 972</b> | 13.11.2004 | (11) <b>1 069 871</b> | 06.11.2004 |
| (11) <b>0 895 221</b>  | 10.11.2004 | (11) <b>0 993 244</b> | 11.11.2004 | (11) <b>1 070 072</b> | 18.11.2004 |
| (11) <b>0 895 610</b>  | 02.11.2004 | (11) <b>0 996 684</b> | 13.11.2004 | (11) <b>1 070 143</b> | 02.11.2004 |
| (11) <b>0 901 958</b>  | 18.11.2004 | (11) <b>0 997 348</b> | 16.11.2004 | (11) <b>1 071 910</b> | 03.11.2004 |
|  |            | (11) <b>0 999 391</b> | 05.11.2004 | (11) <b>1 073 086</b> | 28.10.2004 |

|                       |            |                       |            |                       |            |
|-----------------------|------------|-----------------------|------------|-----------------------|------------|
| (11) <b>1 073 898</b> | 02.11.2004 | (11) <b>1 122 259</b> | 09.11.2004 | (11) <b>1 172 442</b> | 16.11.2004 |
| (11) <b>1 074 533</b> | 13.11.2004 | (11) <b>1 124 362</b> | 05.11.2004 | (11) <b>1 173 717</b> | 11.11.2004 |
| (11) <b>1 075 667</b> | 02.11.2004 | (11) <b>1 127 582</b> | 09.11.2004 | (11) <b>1 176 747</b> | 11.11.2004 |
| (11) <b>1 075 692</b> | 01.10.2004 | (11) <b>1 129 403</b> | 18.11.2004 | (11) <b>1 181 009</b> | 13.11.2004 |
| (11) <b>1 076 860</b> | 03.05.2004 | (11) <b>1 129 710</b> | 10.11.2004 | (11) <b>1 181 096</b> | 16.11.2004 |
| (11) <b>1 077 271</b> | 13.01.2005 | (11) <b>1 130 643</b> | 26.08.2004 | (11) <b>1 182 251</b> | 13.11.2004 |
| (11) <b>1 078 614</b> | 10.11.2004 | (11) <b>1 131 557</b> | 16.11.2004 | (11) <b>1 183 632</b> | 03.11.2004 |
| (11) <b>1 079 038</b> | 11.11.2004 | (11) <b>1 132 119</b> | 05.08.2004 | (11) <b>1 183 743</b> | 10.11.2004 |
| (11) <b>1 079 566</b> | 18.11.2004 | (11) <b>1 132 707</b> | 05.08.2004 | (11) <b>1 184 318</b> | 02.11.2004 |
| (11) <b>1 081 756</b> | 12.08.2004 | (11) <b>1 133 535</b> | 11.11.2004 | (11) <b>1 186 698</b> | 19.10.2004 |
| (11) <b>1 081 950</b> | 16.11.2004 | (11) <b>1 136 631</b> | 17.11.2004 | (11) <b>1 186 894</b> | 16.11.2004 |
| (11) <b>1 084 150</b> | 16.11.2004 | (11) <b>1 138 695</b> | 10.11.2004 | (11) <b>1 188 529</b> | 16.11.2004 |
| (11) <b>1 084 524</b> | 12.11.2004 | (11) <b>1 138 777</b> | 11.11.2004 | (11) <b>1 190 291</b> | 10.11.2004 |
| (11) <b>1 085 635</b> | 16.11.2004 | (11) <b>1 139 031</b> | 09.11.2004 | (11) <b>1 191 845</b> | 09.11.2004 |
| (11) <b>1 086 026</b> | 16.11.2004 | (11) <b>1 140 074</b> | 16.11.2004 | (11) <b>1 192 118</b> | 16.11.2004 |
| (11) <b>1 086 398</b> | 28.10.2004 | (11) <b>1 140 270</b> | 09.11.2004 | (11) <b>1 193 045</b> | 10.11.2004 |
| (11) <b>1 089 432</b> | 26.08.2004 | (11) <b>1 141 209</b> | 08.10.2004 | (11) <b>1 194 656</b> | 16.11.2004 |
| (11) <b>1 089 652</b> | 03.11.2004 | (11) <b>1 142 500</b> | 26.08.2004 | (11) <b>1 195 400</b> | 12.11.2004 |
| (11) <b>1 089 736</b> | 11.11.2004 | (11) <b>1 142 506</b> | 08.09.2004 | (11) <b>1 196 395</b> | 06.11.2004 |
| (11) <b>1 090 091</b> | 12.11.2004 | (11) <b>1 142 769</b> | 22.10.2004 | (11) <b>1 197 474</b> | 05.11.2004 |
| (11) <b>1 091 387</b> | 02.05.2004 | (11) <b>1 144 517</b> | 10.11.2004 | (11) <b>1 197 517</b> | 16.11.2004 |
| (11) <b>1 091 762</b> | 11.11.2004 | (11) <b>1 144 770</b> | 11.11.2004 | (11) <b>1 198 388</b> | 19.10.2004 |
| (11) <b>1 092 822</b> | 09.11.2004 | (11) <b>1 145 134</b> | 04.11.2004 | (11) <b>1 198 923</b> | 11.11.2004 |
| (11) <b>1 092 919</b> | 19.08.2004 | (11) <b>1 146 425</b> | 03.11.2004 | (11) <b>1 200 185</b> | 10.11.2004 |
| (11) <b>1 094 136</b> | 11.11.2004 | (11) <b>1 146 682</b> | 16.11.2004 | (11) <b>1 200 478</b> | 19.06.2004 |
| (11) <b>1 094 198</b> | 12.08.2004 | (11) <b>1 148 981</b> | 16.11.2004 | (11) <b>1 200 528</b> | 17.11.2004 |
| (11) <b>1 094 275</b> | 16.11.2004 | (11) <b>1 149 296</b> | 09.11.2004 | (11) <b>1 200 554</b> | 09.11.2004 |
| (11) <b>1 094 428</b> | 12.11.2004 | (11) <b>1 150 363</b> | 10.11.2004 | (11) <b>1 202 640</b> | 16.11.2004 |
| (11) <b>1 096 768</b> | 11.11.2004 | (11) <b>1 151 282</b> | 16.11.2004 | (11) <b>1 202 970</b> | 16.11.2004 |
| (11) <b>1 097 303</b> | 16.07.2004 | (11) <b>1 151 328</b> | 16.11.2004 | (11) <b>1 205 147</b> | 18.11.2004 |
| (11) <b>1 097 994</b> | 06.11.2004 | (11) <b>1 151 786</b> | 12.11.2004 | (11) <b>1 207 020</b> | 09.11.2004 |
| (11) <b>1 099 213</b> | 06.10.2004 | (11) <b>1 153 590</b> | 30.03.2005 | (11) <b>1 207 064</b> | 12.11.2004 |
| (11) <b>1 100 736</b> | 09.11.2004 | (11) <b>1 154 004</b> | 16.11.2004 | (11) <b>1 207 630</b> | 11.11.2004 |
| (11) <b>1 102 382</b> | 16.11.2004 | (11) <b>1 158 434</b> | 18.11.2004 | (11) <b>1 207 783</b> | 11.11.2004 |
| (11) <b>1 102 686</b> | 03.11.2004 | (11) <b>1 159 619</b> | 20.10.2004 | (11) <b>1 207 818</b> | 18.11.2004 |
| (11) <b>1 103 319</b> | 27.08.2004 | (11) <b>1 161 920</b> | 03.11.2004 | (11) <b>1 208 225</b> | 02.11.2004 |
| (11) <b>1 103 756</b> | 19.08.2004 | (11) <b>1 162 464</b> | 10.11.2004 | (11) <b>1 215 997</b> | 04.11.2004 |
| (11) <b>1 104 197</b> | 04.11.2004 | (11) <b>1 163 300</b> | 17.11.2004 | (11) <b>1 216 050</b> | 10.11.2004 |
| (11) <b>1 104 404</b> | 13.11.2004 | (11) <b>1 163 422</b> | 17.11.2004 | (11) <b>1 217 234</b> | 10.11.2004 |
| (11) <b>1 109 027</b> | 13.11.2004 | (11) <b>1 163 919</b> | 17.11.2004 | (11) <b>1 217 398</b> | 13.11.2004 |
| (11) <b>1 109 494</b> | 10.11.2004 | (11) <b>1 164 088</b> | 12.11.2004 | (11) <b>1 217 905</b> | 04.11.2004 |
| (11) <b>1 110 556</b> | 17.11.2004 | (11) <b>1 164 200</b> | 11.11.2004 | (11) <b>1 218 263</b> | 11.11.2004 |
| (11) <b>1 111 680</b> | 16.11.2004 | (11) <b>1 167 405</b> | 01.05.2004 | (11) <b>1 218 332</b> | 10.11.2004 |
| (11) <b>1 112 989</b> | 16.11.2004 | (11) <b>1 168 185</b> | 11.11.2004 | (11) <b>1 219 825</b> | 10.11.2004 |
| (11) <b>1 113 220</b> | 19.06.2004 | (11) <b>1 168 220</b> | 22.07.2004 | (11) <b>1 220 720</b> | 11.11.2004 |
| (11) <b>1 114 695</b> | 19.08.2004 | (11) <b>1 168 942</b> | 10.11.2004 | (11) <b>1 221 550</b> | 10.11.2004 |
| (11) <b>1 115 495</b> | 03.11.2004 | (11) <b>1 169 494</b> | 15.11.2004 | (11) <b>1 222 268</b> | 15.10.2004 |
| (11) <b>1 119 160</b> | 12.08.2004 | (11) <b>1 169 610</b> | 17.11.2004 | (11) <b>1 226 208</b> | 16.11.2004 |

|                       |            |                       |            |                       |            |
|-----------------------|------------|-----------------------|------------|-----------------------|------------|
| (11) <b>1 228 291</b> | 13.11.2004 | (11) <b>1 268 338</b> | 30.09.2004 | (11) <b>1 309 369</b> | 17.11.2004 |
| (11) <b>1 232 106</b> | 18.11.2004 | (11) <b>1 269 729</b> | 13.11.2004 | (11) <b>1 309 645</b> | 18.11.2004 |
| (11) <b>1 233 724</b> | 16.11.2004 | (11) <b>1 270 177</b> | 09.11.2004 | (11) <b>1 310 948</b> | 15.11.2004 |
| (11) <b>1 233 902</b> | 03.11.2004 | (11) <b>1 270 639</b> | 13.11.2004 | (11) <b>1 310 949</b> | 15.11.2004 |
| (11) <b>1 234 655</b> | 12.11.2004 | (11) <b>1 272 331</b> | 12.11.2004 | (11) <b>1 311 312</b> | 16.11.2004 |
| (11) <b>1 235 675</b> | 17.11.2004 | (11) <b>1 274 513</b> | 16.11.2004 | (11) <b>1 312 025</b> | 18.11.2004 |
| (11) <b>1 235 767</b> | 13.11.2004 | (11) <b>1 276 083</b> | 09.11.2004 | (11) <b>1 315 269</b> | 16.11.2004 |
| (11) <b>1 235 779</b> | 16.11.2004 | (11) <b>1 276 987</b> | 03.11.2004 | (11) <b>1 315 498</b> | 09.11.2004 |
| (11) <b>1 236 456</b> | 05.08.2004 | (11) <b>1 277 205</b> | 03.11.2004 | (11) <b>1 318 150</b> | 08.11.2004 |
| (11) <b>1 237 006</b> | 12.08.2004 | (11) <b>1 278 485</b> | 16.11.2004 | (11) <b>1 318 767</b> | 11.11.2004 |
| (11) <b>1 238 936</b> | 30.09.2004 | (11) <b>1 279 975</b> | 05.11.2004 | (11) <b>1 319 419</b> | 04.11.2004 |
| (11) <b>1 239 187</b> | 13.11.2004 | (11) <b>1 280 953</b> | 01.10.2004 | (11) <b>1 322 728</b> | 07.12.2004 |
| (11) <b>1 241 851</b> | 01.11.2004 | (11) <b>1 282 453</b> | 09.10.2004 | (11) <b>1 324 654</b> | 12.11.2004 |
| (11) <b>1 242 282</b> | 16.11.2004 | (11) <b>1 282 497</b> | 30.09.2004 | (11) <b>1 324 932</b> | 19.10.2004 |
| (11) <b>1 243 953</b> | 04.09.2004 | (11) <b>1 283 513</b> | 01.11.2003 | (11) <b>1 327 354</b> | 16.11.2004 |
| (11) <b>1 244 572</b> | 03.08.2004 | (11) <b>1 283 824</b> | 11.11.2004 | (11) <b>1 328 395</b> | 18.11.2004 |
| (11) <b>1 244 892</b> | 11.11.2004 | (11) <b>1 284 914</b> | 09.11.2004 | (11) <b>1 329 220</b> | 12.11.2004 |
| (11) <b>1 245 146</b> | 12.11.2004 | (11) <b>1 285 211</b> | 17.11.2004 | (11) <b>1 333 127</b> | 16.11.2004 |
| (11) <b>1 245 827</b> | 10.11.2004 | (11) <b>1 285 671</b> | 09.11.2004 | (11) <b>1 333 646</b> | 05.11.2004 |
| (11) <b>1 245 979</b> | 12.08.2004 | (11) <b>1 285 816</b> | 11.11.2004 | (11) <b>1 338 315</b> | 11.11.2004 |
| (11) <b>1 246 038</b> | 09.11.2004 | (11) <b>1 288 128</b> | 11.11.2004 | (11) <b>1 340 233</b> | 26.10.2004 |
| (11) <b>1 247 234</b> | 09.11.2004 | (11) <b>1 288 658</b> | 12.08.2004 | (11) <b>1 340 861</b> | 19.11.2004 |
| (11) <b>1 248 212</b> | 10.11.2004 | (11) <b>1 289 541</b> | 04.11.2004 | (11) <b>1 341 496</b> | 05.11.2004 |
| (11) <b>1 248 245</b> | 01.11.2004 | (11) <b>1 290 668</b> | 03.11.2004 | (11) <b>1 342 772</b> | 09.11.2004 |
| (11) <b>1 252 207</b> | 10.11.2004 | (11) <b>1 293 335</b> | 03.11.2004 | (11) <b>1 344 430</b> | 04.11.2004 |
| (11) <b>1 252 538</b> | 10.11.2004 | (11) <b>1 293 492</b> | 13.11.2004 | (11) <b>1 344 519</b> | 09.11.2004 |
| (11) <b>1 253 040</b> | 01.11.2004 | (11) <b>1 293 770</b> | 12.08.2004 | (11) <b>1 344 523</b> | 10.11.2004 |
| (11) <b>1 254 055</b> | 11.11.2004 | (11) <b>1 293 776</b> | 12.08.2004 | (11) <b>1 347 023</b> | 12.11.2004 |
| (11) <b>1 254 301</b> | 16.11.2004 | (11) <b>1 293 829</b> | 12.08.2004 | (11) <b>1 350 548</b> | 17.11.2004 |
| (11) <b>1 255 843</b> | 16.11.2004 | (11) <b>1 295 115</b> | 06.11.2004 | (11) <b>1 351 253</b> | 11.11.2004 |
| (11) <b>1 257 625</b> | 16.11.2004 | (11) <b>1 296 302</b> | 16.11.2004 | (11) <b>1 352 481</b> | 11.11.2004 |
| (11) <b>1 258 195</b> | 09.11.2004 | (11) <b>1 297 061</b> | 16.11.2004 | (11) <b>1 359 062</b> | 13.11.2004 |
| (11) <b>1 258 257</b> | 16.11.2004 | (11) <b>1 297 358</b> | 05.11.2004 | (11) <b>1 359 900</b> | 10.11.2004 |
| (11) <b>1 259 133</b> | 01.05.2004 | (11) <b>1 297 797</b> | 04.11.2004 | (11) <b>1 363 881</b> | 10.10.2004 |
| (11) <b>1 259 501</b> | 09.11.2004 | (11) <b>1 298 980</b> | 11.11.2004 | (11) <b>1 364 692</b> | 11.11.2004 |
| (11) <b>1 260 500</b> | 16.11.2004 | (11) <b>1 299 125</b> | 13.11.2004 | (11) <b>1 366 157</b> | 19.10.2004 |
| (11) <b>1 261 121</b> | 05.08.2004 | (11) <b>1 299 157</b> | 30.11.2004 | (11) <b>1 366 843</b> | 03.07.2004 |
| (11) <b>1 261 759</b> | 03.12.2004 | (11) <b>1 300 533</b> | 03.11.2004 | (11) <b>1 367 041</b> | 06.11.2004 |
| (11) <b>1 262 203</b> | 09.11.2004 | (11) <b>1 300 866</b> | 23.10.2004 | (11) <b>1 367 248</b> | 10.11.2004 |
| (11) <b>1 263 902</b> | 13.11.2004 | (11) <b>1 304 622</b> | 12.11.2004 | (11) <b>1 367 321</b> | 12.11.2004 |
| (11) <b>1 264 012</b> | 08.11.2004 | (11) <b>1 304 846</b> | 05.11.2004 | (11) <b>1 368 244</b> | 11.11.2004 |
| (11) <b>1 264 280</b> | 11.11.2004 | (11) <b>1 304 930</b> | 10.11.2004 | (11) <b>1 369 726</b> | 11.11.2004 |
| (11) <b>1 265 151</b> | 15.07.2004 | (11) <b>1 305 868</b> | 01.02.2005 | (11) <b>1 370 540</b> | 16.11.2004 |
| (11) <b>1 265 153</b> | 03.11.2004 | (11) <b>1 305 895</b> | 17.11.2004 | (11) <b>1 371 667</b> | 11.11.2004 |
| (11) <b>1 265 887</b> | 09.11.2004 | (11) <b>1 306 313</b> | 17.11.2004 | (11) <b>1 371 699</b> | 18.11.2004 |
| (11) <b>1 267 105</b> | 17.11.2004 | (11) <b>1 306 326</b> | 12.11.2004 | (11) <b>1 371 847</b> | 18.11.2004 |
| (11) <b>1 267 536</b> | 05.11.2004 | (11) <b>1 306 508</b> | 10.11.2004 | (11) <b>1 373 022</b> | 07.10.2004 |
| (11) <b>1 268 039</b> | 01.10.2004 | (11) <b>1 308 128</b> | 12.11.2004 | (11) <b>1 373 502</b> | 09.10.2004 |

|                |            |                |            |   |
|----------------|------------|----------------|------------|---|
| (11) 1 375 773 | 05.08.2004 | (11) 1 404 266 | 09.11.2004 | I.9(3)  |
| (11) 1 376 009 | 17.11.2004 | (11) 1 404 692 | 11.11.2004 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90</li> <li>• Date of interruption in the case referred to in Rule 90</li> <li>• Date de l'interruption dans le cas de la règle 90</li> </ul>  |
| (11) 1 380 519 | 12.11.2004 | (11) 1 409 148 | 01.10.2004 |   |
| (11) 1 380 939 | 15.07.2004 | (11) 1 409 272 | 03.11.2004 |   |
| (11) 1 381 573 | 03.11.2004 | (11) 1 409 372 | 01.10.2004 | (11) 1 192 234 01.03.2005   |
| (11) 1 381 583 | 11.11.2004 | (11) 1 415 185 | 16.11.2004 | (11) 1 299 502 01.03.2005   |
| (11) 1 381 723 | 03.11.2004 | (11) 1 419 579 | 05.11.2004 | (11) 1 304 526 01.03.2005   |
| (11) 1 381 820 | 12.11.2004 | (11) 1 425 224 | 16.11.2004 | (11) 1 399 527 01.03.2005   |
| (11) 1 382 352 | 22.07.2004 | (11) 1 427 624 | 06.11.2004 | I.9(4)  |
| (11) 1 382 417 | 22.07.2004 | (11) 1 429 932 | 18.11.2004 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90</li> <li>• Date of resumption in the case referred to in Rule 90</li> <li>• Date de la reprise dans le cas de la règle 90</li> </ul>   |
| (11) 1 382 616 | 29.07.2004 | (11) 1 436 655 | 16.11.2004 |   |
| (11) 1 383 090 | 22.07.2004 | (11) 1 459 144 | 22.06.2004 |   |
| (11) 1 383 665 | 13.11.2004 | (11) 1 491 549 | 26.10.2004 |   |
| (11) 1 386 910 | 05.08.2004 | (11) 1 494 167 | 05.11.2004 |   |
| (11) 1 387 381 | 05.08.2004 | (11) 1 496 397 | 12.11.2004 |   |
| (11) 1 387 534 | 05.08.2004 | (11) 1 496 521 | 10.11.2004 |   |
| (11) 1 387 551 | 05.08.2004 | I.8(4)         |            | I.10  |
| (11) 1 388 029 | 09.11.2004 |                |            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Einreichung eines Umwandlungsantrags nach Art. 135 beim Europäischen Patentamt</li> <li>• Filing of a request for conversion under Art. 135 with the European Patent Office</li> <li>• Dépôt d'une requête en transformation, conformément à l'article 135, auprès de l'Office européen des brevets</li> </ul> |
| (11) 1 388 558 | 12.08.2004 |                |            |   |
| (11) 1 388 998 | 12.08.2004 |                |            | I.11(1)   |
| (11) 1 389 086 | 30.11.2004 |                |            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lizzenzen</li> <li>• Licenses</li> <li>• Licences</li> </ul>   |
| (11) 1 389 578 | 19.08.2004 | I.8(5)         |            |   |
| (11) 1 389 704 | 19.06.2004 |                |            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand</li> <li>• Date of receipt of request for re-establishment of rights</li> <li>• Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit</li> </ul>  |
| (11) 1 389 735 | 19.08.2004 |                |            |   |
| (11) 1 389 776 | 19.08.2004 |                |            | I.11(2)   |
| (11) 1 389 799 | 19.08.2004 |                |            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zwangsvollstreckungsmassnahmen oder andere dingliche Rechte</li> <li>• Legal means of execution or other rights in rem</li> <li>• Voies légales d'exécution ou autres droits réels</li> </ul>  |
| (11) 1 389 802 | 19.08.2004 |                |            |   |
| (11) 1 389 854 | 19.08.2004 |                |            |   |
| (11) 1 389 856 | 19.08.2004 |                |            |   |
| (11) 1 389 876 | 19.08.2004 |                |            |   |
| (11) 1 389 884 | 19.08.2004 |                |            |   |
| (11) 1 391 161 | 26.08.2004 |                |            |   |
| (11) 1 391 240 | 26.08.2004 |                |            |   |
| (11) 1 391 390 | 26.08.2004 |                |            |   |
| (11) 1 391 426 | 26.08.2004 | I.9(1)         |            |   |
| (11) 1 391 489 | 26.08.2004 |                |            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13</li> <li>• Date of suspension in the case referred to in Rule 13</li> <li>• Date de la suspension dans le cas de la règle 13</li> </ul>  |
| (11) 1 391 663 | 26.08.2004 |                |            |   |
| (11) 1 391 732 | 26.08.2004 |                |            |   |
| (11) 1 391 813 | 26.08.2004 |                |            |   |
| (11) 1 391 840 | 26.08.2004 | (11) 1 264 799 | 15.03.2005 |   |
| (11) 1 391 858 | 26.08.2004 | (11) 1 264 801 | 15.03.2005 |   |
| (11) 1 391 866 | 26.08.2004 |                |            |   |
| (11) 1 391 966 | 26.08.2004 | I.9(2)         |            |   |
| (11) 1 391 989 | 26.08.2004 |                |            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13</li> <li>• Date of resumption in the case referred to in Rule 13</li> <li>• Date de la poursuite dans le cas de la règle 13</li> </ul>  |
| (11) 1 392 001 | 26.08.2004 |                |            |   |
| (11) 1 392 064 | 26.08.2004 |                |            |   |
| (11) 1 392 442 | 12.11.2004 |                |            |   |
| (11) 1 401 657 | 10.11.2004 |                |            |   |

|   |                        |                         |                          |             |
|---|------------------------|-------------------------|--------------------------|-------------|
| <b>I.12</b>                                 | (11) <b>1 032 881</b>  |                         | (11) <b>1 115 558</b>    |             |
| • Änderungen und Korrekturen                | (51) <b>G06F 13/00</b> | H04N 7/64               | (51) <b>B31F 1/36</b>    | B31F 1/28   |
| • Alterations and Corrections               | (51) <b>A61K 38/17</b> |                         | (11) <b>1 119 286</b>    |             |
| • Modifications et corrections              | (11) <b>1 033 998</b>  | A61P 25/28              | (51) <b>A61B 5/04</b>    | A61B 18/14  |
|   | (11) <b>1 037 337</b>  |                         | (11) <b>1 121 253</b>    |             |
|   | (51) <b>H01S 3/10</b>  | H01S 3/13               | (51) <b>B42D 15/00</b>   | B42D 3/00   |
|   | (51) <b>H01S 3/067</b> |                         | B42F 3/00                | B42F 13/00  |
| <b>I.12(1)</b>                              |                        |                         |                          |             |
| • Internationale Patentklassifikation       | (11) <b>1 042 898</b>  |                         | (11) <b>1 122 428</b>    |             |
| • International Patent Classification       | (51) <b>H04M 1/27</b>  | H04M 3/50               | (51) <b>F04B 27/10</b>   | F04B 27/18  |
| • Classification internationale des brevets | (11) <b>1 051 767</b>  |                         | (11) <b>1 127 596</b>    |             |
|   | (51) <b>H01M 8/10</b>  | H01M 8/12               | (51) <b>A63F 13/10</b>   |             |
|   | (51) <b>H01M 8/24</b>  |                         |                          |             |
| (11) <b>0 518 443</b>                       |                        |                         | (11) <b>1 130 964</b>    |             |
| (51) <b>C12N 15/10</b>                      | (11) <b>1 052 922</b>  |                         | (51) <b>A61P 31/10</b>   | A61K 31/20  |
| (11) <b>0 726 557</b>                       | (51) <b>A47C 27/00</b> | A47C 31/10              | A61K 31/22               | A61K 31/27  |
| (51) <b>G09G 5/395</b>                      |                        |                         | A61K 31/45               | A61K 31/44  |
| (11) <b>0 777 474</b>                       |                        |                         | A61K 31/47               | A61K 31/495 |
| (51) <b>A61K 31/395</b>                     | A61K 31/34             | (11) <b>1 056 447</b>   | A61K 31/505              | A61K 31/71  |
|   | C07D 307/94            | (51) <b>A61K 31/135</b> |                          | A61K 47/10  |
|   | C07K 16/18             |                         |                          | A61K 47/20  |
|   | C07K 16/40             | A61P 37/08              | F23D 14/28               |             |
|   |                        |                         |                          |             |
| (11) <b>0 791 779</b>                       |                        |                         | (11) <b>1 131 242</b>    |             |
| (51) <b>F21S 8/12</b>                       | F21V 13/10             | (11) <b>1 059 708</b>   | (51) <b>B62J 6/00</b>    | B62J 6/20   |
|   | F21V 7/04              | (51) <b>G01N 21/03</b>  |                          |             |
|   |                        | G21K 1/00               |                          |             |
| (11) <b>0 793 499</b>                       |                        |                         | (11) <b>1 131 793</b>    |             |
| (51) <b>A61K 31/555</b>                     | A61K 31/335            | (11) <b>1 063 975</b>   | (51) <b>G07B 17/00</b>   |             |
|   | A61K 33/04             | (51) <b>A61K 9/50</b>   |                          |             |
|   | A61P 35/00             | A61K 38/44              | (11) <b>1 133 022</b>    |             |
| (11) <b>0 825 879</b>                       |                        | A61L 29/00              | (51) <b>H01R 13/658</b>  | H01R 13/187 |
| (51) <b>A61L 2/02</b>                       | B01D 61/14             | A61K 9/16               | H01R 11/12               | H01R 4/34   |
|   | A61K 9/00              |                         | A61L 31/04               | H01R 13/52  |
| (11) <b>0 830 138</b>                       |                        |                         |                          |             |
| (51) <b>A61K 38/18</b>                      | A61K 9/08              | (11) <b>1 074 291</b>   | (11) <b>1 147 803</b>    | C02F 3/12   |
|   |                        | (51) <b>B01D 63/06</b>  | (51) <b>B01D 63/08</b>   |             |
|   |                        | B01D 71/02              |                          |             |
|   |                        |                         | (11) <b>1 148 815</b>    |             |
|   |                        |                         | (51) <b>A61B 5/04</b>    | A61B 5/00   |
| (11) <b>0 878 765</b>                       |                        |                         |                          |             |
| (51) <b>G06F 15/78</b>                      | G06F 1/24              | (11) <b>1 074 536</b>   | (11) <b>1 148 859</b>    |             |
|   | G06F 12/06             | (51) <b>C07C 27/12</b>  | (51) <b>A61G 7/07</b>    | A61G 15/02  |
|   |                        | C07C 45/33              | B01J 31/02               |             |
|   |                        | C07C 51/21              | C07B 61/00               | A61G 13/12  |
| (11) <b>0 910 221</b>                       |                        |                         |                          |             |
| (51) <b>H04Q 3/00</b>                       | H04M 15/00             | (11) <b>1 085 690</b>   | (11) <b>1 148 992</b>    |             |
|   |                        | (51) <b>H04L 7/02</b>   | (51) <b>B41F 17/08</b>   | B65B 33/04  |
|   |                        |                         | B41F 15/08               |             |
| (11) <b>0 914 909</b>                       |                        |                         |                          |             |
| (51) <b>B25B 5/10</b>                       | B25B 5/16              | (11) <b>1 086 373</b>   |                          |             |
|   |                        | (51) <b>C12Q 1/68</b>   |                          |             |
|   |                        | G01N 33/564             |                          |             |
| (11) <b>0 930 081</b>                       |                        |                         | (11) <b>1 151 809</b>    |             |
| (51) <b>A61M 29/00</b>                      | A61F 2/06              | G01N 33/50              | (51) <b>B21B 35/02</b>   | B21B 35/12  |
|   |                        |                         |                          |             |
| (11) <b>0 932 600</b>                       |                        |                         |                          |             |
| (51) <b>C07C 311/19</b>                     | C07C 311/29            | (11) <b>1 097 782</b>   | (11) <b>1 155 332</b>    |             |
|   | C07C 311/46            | (51) <b>B24B 27/06</b>  | (51) <b>G01R 11/04</b>   | G01R 11/02  |
|   | C07D 307/12            | B28D 5/00               | G01R 22/00               |             |
|   |                        |                         |                          |             |
| (11) <b>0 953 222</b>                       |                        |                         |                          |             |
| (51) <b>H02H 3/38</b>                       | H02H 3/40              | (11) <b>1 098 290</b>   | (11) <b>1 165 094</b>    |             |
|   |                        | (51) <b>H01L 27/00</b>  | (51) <b>A61K 31/7048</b> | A61K 9/20   |
|   |                        |                         |                          |             |
| (11) <b>0 971 115</b>                       |                        |                         |                          |             |
| (51) <b>F02D 41/40</b>                      | F02D 41/26             | (11) <b>1 099 770</b>   | (11) <b>1 167 345</b>    |             |
|   | F02D 41/20             | (51) <b>C22B 58/00</b>  | (51) <b>C07C 231/24</b>  | C07C 233/09 |
|   |                        | C22B 9/16               | C12P 13/02               | C07C 231/06 |
|   |                        |                         | C12N 15/60               | C12R 1/19   |
|   |                        |                         |                          |             |
| (11) <b>0 982 486</b>                       |                        |                         |                          |             |
| (51) <b>F02D 21/08</b>                      | F02D 41/00             | (11) <b>1 102 114</b>   | (11) <b>1 167 536</b>    |             |
|   |                        | (51) <b>G02F 1/35</b>   | (51) <b>C12P 19/14</b>   | A23L 1/307  |
|   |                        | H04B 10/17              |                          |             |
|   |                        |                         |                          |             |
| (11) <b>1 005 717</b>                       |                        |                         |                          |             |
| (51) <b>H04Q 7/38</b>                       |                        | (11) <b>1 102 578</b>   |                          |             |
|   |                        | (51) <b>A61K 31/519</b> |                          |             |
|   |                        | A61K 45/06              |                          |             |
|   |                        | A61P 3/00               |                          |             |
|   |                        | A61P 9/00               |                          |             |
|   |                        | A61P 13/12              |                          |             |
|   |                        | A61P 23/00              |                          |             |
|   |                        | A61P 25/00              |                          |             |
|   |                        | A61P 29/00              |                          |             |
|   |                        |                         |                          |             |
| (11) <b>1 008 896</b>                       |                        |                         |                          |             |
| (51) <b>G02F 1/1333</b>                     | G02F 1/1343            | (11) <b>1 108 085</b>   | (11) <b>1 167 906</b>    |             |
|   | G02F 1/136             | (51) <b>D21F 1/00</b>   | (51) <b>F26B 13/10</b>   | F26B 11/02  |
|   |                        |                         | B65B 11/50               |             |
|   |                        |                         |                          |             |
| (11) <b>1 016 035</b>                       |                        |                         |                          |             |
| (51) <b>G06F 17/60</b>                      |                        | (11) <b>1 109 553</b>   |                          |             |
|   |                        | (51) <b>A61K 31/42</b>  |                          |             |
|   |                        | A61K 31/405             |                          |             |
|   |                        | A61K 31/12              |                          |             |
|   |                        | A61P 11/04              |                          |             |
|   |                        |                         |                          |             |
| (11) <b>1 024 802</b>                       |                        |                         |                          |             |
| (51) <b>A61K 31/35</b>                      | A61P 23/00             | (11) <b>1 168 008</b>   |                          |             |
|   | A61P 29/00             | (51) <b>G02B 6/16</b>   |                          | G01R 15/24  |
|   | C07D 311/80            | A61K 35/78              | G02F 1/09                |             |

|                        |             |                         |             |                        |             |
|------------------------|-------------|-------------------------|-------------|------------------------|-------------|
| (11) <b>1 168 599</b>  |             | (11) <b>1 220 276</b>   |             | (11) <b>1 321 783</b>  |             |
| (51) H03F 1/08         | H03F 3/193  | (51) <b>H01J 29/48</b>  | H01J 29/92  | (51) <b>G02B 6/36</b>  | G02B 6/38   |
| H03F 3/60              | H03F 3/21   | H01J 29/96              |             |                        |             |
| (11) <b>1 172 434</b>  |             | (11) <b>1 223 673</b>   |             | (11) <b>1 325 197</b>  |             |
| (51) C12N 1/20         | A23L 1/30   | (51) <b>H03H 3/04</b>   | G04G 3/02   | (51) <b>E03D 9/04</b>  | A61L 9/01   |
| C12P 19/04             | C12P 39/00  |                         |             | A61L 9/014             | A61L 9/05   |
| C12R 1/01              |             | (11) <b>1 228 651</b>   |             | A61L 9/12              | B01D 53/52  |
|                        |             | (51) <b>H04Q 7/00</b>   | H04L 12/56  | B01D 53/86             |             |
| (11) <b>1 173 185</b>  |             | (11) <b>1 231 282</b>   |             | (11) <b>1 326 647</b>  |             |
| (51) A61K 31/7004      | A61P 3/04   | (51) <b>C12Q 1/68</b>   | G01N 33/566 | (51) <b>A61K 49/00</b> | C09B 23/02  |
| A61P 15/08             |             | G01N 33/48              | C07H 15/12  |                        |             |
| (11) <b>1 178 788</b>  |             | (11) <b>1 241 537</b>   |             | (11) <b>1 327 990</b>  |             |
| (51) A61K 31/192       | A61K 31/09  | (51) <b>G03H 1/26</b>   | G03H 1/20   | (51) <b>G11C 7/06</b>  | G11C 16/26  |
| A61K 31/05             | A61P 3/10   |                         |             | G11C 7/10              | G11C 7/22   |
| C07C 59/48             | C07C 43/205 | (11) <b>1 255 365</b>   |             | (11) <b>1 330 267</b>  |             |
| C07C 43/215            | C07C 39/06  | (51) <b>G02B 6/293</b>  | G01J 3/18   | (51) <b>G01N 33/68</b> | G01N 33/53  |
| C07C 39/215            |             | HO4B 10/08              | HO4B 10/145 | C12Q 1/26              |             |
|                        |             | HO4B 10/148             |             |                        |             |
| (11) <b>1 182 696</b>  |             |                         |             | (11) <b>1 330 789</b>  |             |
| (51) <b>H01G 4/258</b> | H01G 4/20   | (11) <b>1 259 060</b>   |             | (51) <b>G06T 17/40</b> | G06T 15/00  |
| H01G 4/00              | H01L 21/02  | (51) <b>H04N 1/053</b>  | B41J 2/45   |                        |             |
| (11) <b>1 182 974</b>  |             | (11) <b>1 267 410</b>   |             | (11) <b>1 331 529</b>  |             |
| (51) A61B 18/00        |             | (51) <b>H01L 29/788</b> | H01L 27/115 | (51) <b>G04C 10/02</b> | G04B 19/06  |
|                        |             | H01L 29/423             |             |                        |             |
| (11) <b>1 187 184</b>  |             |                         |             | (11) <b>1 331 824</b>  |             |
| (51) <b>H01G 4/258</b> | H01G 4/20   | (11) <b>1 282 522</b>   |             | (51) <b>H04N 7/24</b>  | G06T 9/00   |
| H01G 4/00              | H01L 21/02  | (51) <b>B41J 2/175</b>  | B41J 2/155  | HO4N 7/26              |             |
|                        |             | B41J 29/02              |             |                        |             |
| (11) <b>1 188 082</b>  |             |                         |             | (11) <b>1 337 283</b>  |             |
| (51) G02B 6/36         | G02B 6/44   | (11) <b>1 284 507</b>   |             | (51) <b>A61K 31/12</b> |             |
|                        |             | (51) <b>H01L 29/78</b>  | H01L 29/10  |                        |             |
|                        |             | H01L 29/08              |             | (11) <b>1 337 383</b>  |             |
| (11) <b>1 193 776</b>  |             |                         |             | (51) <b>B26D 5/20</b>  | B31B 1/90   |
| (51) H01L 41/09        | H02N 1/00   | (11) <b>1 298 460</b>   |             | B26D 1/40              | B26D 7/01   |
|                        |             | (51) <b>G02B 6/10</b>   | G02B 6/42   | B65H 35/00             | B65H 19/18  |
|                        |             | G02B 6/255              |             |                        |             |
| (11) <b>1 193 906</b>  |             | (11) <b>1 300 858</b>   |             | (11) <b>1 347 279</b>  |             |
| (51) H04L 12/24        | H04L 29/06  | (51) <b>H01H 11/04</b>  | G01L 1/14   | (51) <b>G01H 9/00</b>  | G01S 15/89  |
| G06F 9/46              |             | G01D 5/241              |             | G02B 6/18              |             |
|                        |             |                         |             |                        |             |
| (11) <b>1 197 794</b>  |             | (11) <b>1 307 228</b>   |             | (11) <b>1 354 682</b>  |             |
| (51) G03B 21/00        | H04N 5/74   | (51) <b>A61K 38/16</b>  | A61K 38/20  | (51) <b>B29C 33/48</b> | B29D 30/06  |
| H04N 5/445             |             | A61P 37/00              |             |                        |             |
|                        |             |                         |             |                        |             |
| (11) <b>1 200 085</b>  |             |                         |             | (11) <b>1 357 989</b>  |             |
| (51) A61K 31/44        | A61K 31/505 | (11) <b>1 308 239</b>   |             | (51) <b>B01D 19/00</b> | B01D 63/02  |
| A61K 45/06             | A61K 31/66  | (51) <b>B23Q 17/22</b>  | B23Q 17/24  | B01D 71/36             | C25D 3/38   |
| A61P 1/00              | A61P 9/00   | B23Q 1/54               | B23Q 11/00  | C25D 21/04             | C23C 18/38  |
| A61P 3/08              |             | B23Q 15/00              |             |                        |             |
|                        |             |                         |             |                        |             |
| (11) <b>1 210 131</b>  |             |                         |             | (11) <b>1 358 394</b>  |             |
| (51) A61L 15/44        | A61F 13/15  | (11) <b>1 308 696</b>   |             | (51) <b>E21B 43/12</b> |             |
| A61K 35/78             | A61P 31/04  | (51) <b>G01D 3/02</b>   | G01D 3/028  |                        |             |
|                        |             | G01D 5/16               | G01D 5/244  |                        |             |
|                        |             |                         |             |                        |             |
| (11) <b>1 212 646</b>  |             |                         |             | (11) <b>1 360 355</b>  |             |
| (51) G02B 6/34         | G02B 6/16   | (11) <b>1 311 942</b>   |             | (51) <b>D04H 1/00</b>  | D04H 13/00  |
|                        |             | (51) <b>F41G 3/22</b>   |             | D04H 3/00              | D04H 5/00   |
|                        |             |                         |             | D21H 11/20             |             |
|                        |             |                         |             |                        |             |
| (11) <b>1 215 862</b>  |             |                         |             | (11) <b>1 361 474</b>  |             |
| (51) H04L 27/00        | H03B 27/00  | (11) <b>1 313 616</b>   |             | (51) <b>H04N 1/00</b>  | G11B 7/125  |
| H03D 7/16              |             | (51) <b>B32B 31/00</b>  | B32B 31/20  | G11B 7/095             | G02B 27/00  |
|                        |             |                         |             | G02B 13/08             | G02B 13/24  |
|                        |             |                         |             | G02B 7/02              | G02F 1/13   |
|                        |             |                         |             |                        |             |
| (11) <b>1 216 432</b>  |             |                         |             | (11) <b>1 363 370</b>  |             |
| (51) G02C 7/06         | G02C 7/02   | (11) <b>1 315 989</b>   | G02B 6/42   | (51) <b>H01S 5/183</b> | H01S 5/42   |
|                        |             | (51) <b>G02B 6/38</b>   |             |                        |             |
|                        |             |                         |             |                        |             |
| (11) <b>1 218 001</b>  |             |                         |             | (11) <b>1 363 370</b>  |             |
| (51) A61K 31/205       | A61K 9/14   | (11) <b>1 317 625</b>   |             | (51) <b>H01S 5/183</b> | H01S 5/42   |
| A23L 1/305             |             | (51) <b>F04B 35/02</b>  | F16K 31/122 |                        |             |
|                        |             | F16K 7/04               | A61B 5/00   |                        |             |
|                        |             | A61B 5/103              | B81B 3/00   |                        |             |
|                        |             | F15C 5/00               | F04B 19/24  |                        |             |
|                        |             | F04B 43/04              |             |                        |             |
|                        |             |                         |             |                        |             |
| (11) <b>1 219 598</b>  |             |                         |             | (11) <b>1 363 761</b>  |             |
| (51) C07C 317/22       | C07C 317/32 | (11) <b>1 319 555</b>   |             | (51) <b>B27K 3/50</b>  | B27K 3/34   |
| C07C 317/46            | C07C 323/20 | (51) <b>B60R 16/02</b>  | B60R 16/04  | B27K 3/52              | B27K 3/48   |
| C07C 323/29            | C07C 323/51 | B60R 16/06              |             |                        |             |
| C07C 317/24            | C07C 323/22 |                         |             |                        |             |
| C09B 67/20             | B41M 5/30   |                         |             |                        |             |
| B41M 5/155             | C07C 317/44 |                         |             |                        |             |
|                        |             |                         |             |                        |             |
| (11) <b>1 220 187</b>  |             |                         |             | (11) <b>1 364 960</b>  |             |
| (51) G09F 9/30         | G02F 1/1345 | (11) <b>1 319 984</b>   |             | (51) <b>C07K 5/062</b> | C07K 5/065  |
| H01L 29/78             | H01L 21/768 | (51) <b>G02F 1/00</b>   | G03F 7/20   | C07K 5/078             | C07K 14/745 |
| G02F 1/1362            |             | (11) <b>1 321 150</b>   |             | G01N 33/15             | G01N 33/68  |
|                        |             | (51) <b>A61K 35/78</b>  | A61K 35/56  | G06F 17/50             | C07K 5/06   |

|                         |              |                         |              |                         |
|-------------------------|--------------|-------------------------|--------------|-------------------------|
| (11) <b>1 365 330</b>   |              | (11) <b>1 400 837</b>   |              | (11) <b>1 436 921</b>   |
| (51) <b>G06F 17/30</b>  | G06F 3/00    | (51) <b>G02F 1/1335</b> | G02F 1/13    | (51) <b>H04B 10/207</b> |
| H04N 5/445              |              | G02F 1/1362             | G02F 1/139   |                         |
| (11) <b>1 365 748</b>   |              | (11) <b>1 401 217</b>   |              | (11) <b>1 436 943</b>   |
| (51) <b>A61K 9/28</b>   | A61K 9/50    | (51) <b>H04Q 3/00</b>   | H04J 3/14    | (51) <b>H04L 9/32</b>   |
| A61K 31/404             | A61P 25/06   |                         |              | H04N 7/16               |
| (11) <b>1 365 762</b>   |              | (11) <b>1 401 292</b>   |              | (11) <b>B62L 3/02</b>   |
| (51) <b>A61K 31/44</b>  | A61K 31/455  | (51) <b>A23L 1/0522</b> | A23L 1/10    | B62J 6/16               |
| A61P 17/02              |              | A21D 2/18               | A21D 13/06   |                         |
| (11) <b>1 367 542</b>   |              | (11) <b>1 402 278</b>   |              | (11) <b>1 439 840</b>   |
| (51) <b>G07B 15/00</b>  | G06F 17/60   | (51) <b>G01R 31/28</b>  | G01R 31/3185 | (51) <b>A61K 31/55</b>  |
|                         |              |                         |              | A61P 31/04              |
| (11) <b>1 368 203</b>   |              | (11) <b>1 403 688</b>   |              | (11) <b>1 440 757</b>   |
| (51) <b>B42F 7/14</b>   | B42F 13/12   | (51) <b>G02F 1/1335</b> | G02B 6/00    | (51) <b>B23D 33/02</b>  |
|                         |              |                         |              | B23D 33/10              |
| (11) <b>1 368 269</b>   |              | (11) <b>1 407 007</b>   |              | (11) <b>B21D 43/28</b>  |
| (51) <b>B66D 3/10</b>   | F16G 11/10   | (51) <b>C12N 7/04</b>   | C12N 15/34   | B23D 25/04              |
|                         |              | C12N 7/00               |              |                         |
| (11) <b>1 374 430</b>   |              | (11) <b>1 407 367</b>   |              | (11) <b>1 443 376</b>   |
| (51) <b>H04B 1/66</b>   | H04N 7/50    | (51) <b>G06F 13/00</b>  | H04L 29/06   | (51) <b>G05D 16/06</b>  |
|                         |              |                         |              | F23N 1/00               |
| (11) <b>1 374 481</b>   |              | (11) <b>1 408 510</b>   |              | (11) <b>1 449 378</b>   |
| (51) <b>H04L 12/24</b>  | H04Q 7/34    | (51) <b>G11C 11/406</b> | G11C 11/4074 | (51) <b>H04N 7/173</b>  |
|                         |              | G06F 12/02              | G06F 12/06   | H04L 29/06              |
| (11) <b>1 379 251</b>   |              | (11) <b>1 408 600</b>   |              | (11) <b>1 451 217</b>   |
| (51) <b>A61K 31/498</b> | C07D 241/42  | (51) <b>H02K 9/08</b>   | H02K 9/18    | (51) <b>C07K 14/47</b>  |
| A61P 35/00              |              | H02K 9/14               | F28D 1/047   | C12N 15/62              |
| (11) <b>1 380 247</b>   |              | (11) <b>1 411 656</b>   |              | (11) <b>1 451 599</b>   |
| (51) <b>A47L 9/24</b>   | B25G 1/04    | (51) <b>H04B 10/18</b>  | H04B 10/155  | (51) <b>G01R 31/28</b>  |
| F16L 27/12              | A47L 9/00    |                         |              | G01R 31/3185            |
| (11) <b>1 380 397</b>   |              | (11) <b>1 411 867</b>   |              | (11) <b>1 455 016</b>   |
| (51) <b>B29C 33/10</b>  | B29D 30/06   | (51) <b>A61F 2/32</b>   | A61F 2/04    | (51) <b>E01B 7/14</b>   |
| B29D 30/26              | F16K 24/04   | A61F 2/24               |              |                         |
| (11) <b>1 382 801</b>   |              | (11) <b>1 415 447</b>   |              | (11) <b>1 455 017</b>   |
| (51) <b>F01D 9/04</b>   | F01D 25/24   | (51) <b>H04L 12/66</b>  | H04M 1/253   | (51) <b>E01B 7/12</b>   |
| F01D 11/00              |              | H04M 1/274              | H04H 1/00    | (11) <b>1 455 236</b>   |
| (11) <b>1 388 882</b>   |              | (11) <b>1 418 264</b>   |              | (51) <b>G03G 9/08</b>   |
| (51) <b>H01J 37/147</b> |              | (51) <b>D06B 3/28</b>   | D06B 1/02    | G03G 9/087              |
|                         |              |                         |              |                         |
| (11) <b>1 389 128</b>   |              | (11) <b>1 418 692</b>   |              | (11) <b>1 455 239</b>   |
| (51) <b>A61K 38/20</b>  | A61K 47/48   | (51) <b>H04N 7/00</b>   | H04N 7/10    | (51) <b>G03G 9/09</b>   |
| H04L 1/00               | A61P 9/10    | H04H 9/00               | H04N 7/173   | G03G 9/087              |
| (11) <b>1 389 287</b>   |              | (11) <b>1 418 693</b>   |              | (11) <b>1 457 727</b>   |
| (51) <b>F23Q 2/46</b>   | F23Q 2/16    | (51) <b>H04N 7/00</b>   | H04N 7/10    | (51) <b>F16L 41/00</b>  |
| F23Q 2/50               |              | H04H 9/00               | H04N 7/173   | F16L 41/08              |
| (11) <b>1 390 598</b>   |              | (11) <b>1 422 006</b>   |              | F16L 33/22              |
| (51) <b>E06B 3/24</b>   | C03C 27/00   | (51) <b>B21D 28/26</b>  | B23D 15/08   | E03C 1/04               |
| F24J 2/34               | E06B 3/67    |                         |              |                         |
| (11) <b>1 391 414</b>   |              | (11) <b>1 424 758</b>   |              | (11) <b>1 458 124</b>   |
| (51) <b>B66B 13/30</b>  | E06B 5/16    | (51) <b>H02J 7/00</b>   | G01R 31/36   | (51) <b>H04N 7/00</b>   |
|                         |              |                         |              | H04N 7/10               |
| (11) <b>1 391 737</b>   |              | (11) <b>1 426 589</b>   |              | H04N 7/173              |
| (51) <b>G01R 1/067</b>  | G01R 27/26   | (51) <b>F02D 9/04</b>   | F02D 9/10    |                         |
| G01N 27/07              |              | F02M 25/07              | F16K 51/00   |                         |
|                         |              | F16K 1/22               |              |                         |
| (11) <b>1 392 394</b>   |              | (11) <b>1 426 938</b>   |              | (11) <b>1 461 210</b>   |
| (51) <b>A61F 2/01</b>   | A61N 1/362   | (51) <b>G11B 7/135</b>  | G11B 7/22    | (51) <b>B41J 29/38</b>  |
|                         |              | G02B 7/02               |              | B41J 11/66              |
| (11) <b>1 393 103</b>   |              | (11) <b>1 427 322</b>   |              | (11) <b>1 461 467</b>   |
| (51) <b>G02B 6/122</b>  |              | (51) <b>C12N 5/00</b>   |              | (51) <b>C22C 38/00</b>  |
|                         |              |                         |              | C22C 38/08              |
| (11) <b>1 394 154</b>   |              | (11) <b>1 431 304</b>   |              | (11) <b>C22C 38/18</b>  |
| (51) <b>C07D 263/32</b> | C07D 263/34  | (51) <b>A61K 31/70</b>  | C07H 19/16   |                         |
| C07D 413/12             | C07D 413/14  | C07H 19/20              | C07H 19/06   |                         |
| C07D 417/12             | A61K 31/421  | C07H 19/10              |              |                         |
| A61K 31/422             | A61K 31/427  | (11) <b>1 432 797</b>   |              | (11) <b>1 466 666</b>   |
| A61K 31/4439            | A61K 31/4709 | (51) <b>C12N 15/10</b>  | C12N 15/66   | (51) <b>B02C 18/12</b>  |
| A61K 31/5377            | A61P 3/10    |                         |              | H02P 7/295              |
| (11) <b>1 395 418</b>   |              | (11) <b>1 435 402</b>   | B22F 1/02    |                         |
| (51) <b>B29D 11/00</b>  | A45C 11/00   | (51) <b>C23C 20/08</b>  | C01G 23/04   |                         |
|                         |              |                         | C09C 3/06    |                         |
|                         |              |                         |              | (11) <b>H01J 49/42</b>  |
|                         |              |                         |              | H01J 49/40              |
|                         |              |                         |              | (11) <b>1 469 218</b>   |
|                         |              |                         |              | (51) <b>F16D 3/78</b>   |

|   |  |  |                                       |  |                  |
|---|--|--|---------------------------------------|--|------------------|
| (11) <b>1 473 055</b><br>(51) A61M 15/00  | A61M 11/04                             | (11) <b>1 488 126</b><br>(51) F16D 55/228<br>F16D 55/227           | F16D 65/095<br>F16D 65/14             | (11) <b>1 515 285</b><br>(51) G07F 17/34   | G07F 17/32       |
| (11) <b>1 473 228</b><br>(51) G07F 11/62<br>B65B 57/20  | A61J 7/00                              | (11) <b>1 489 269</b><br>(51) F01D 25/00<br>F23J 3/02              | F23R 3/00                             | (11) <b>1 517 167</b><br>(51) G02B 7/02  | G02B 7/00        |
| (11) <b>1 473 247</b><br>(51) B65D 88/12<br>B65D 90/00<br>B65D 19/42  | B65D 88/14<br>B65D 90/18<br>B65D 19/44 | (11) <b>1 492 198</b><br>(51) H01Q 9/04                            | H01Q 1/27                             | (11) <b>1 519 341</b><br>(51) G08G 1/0968  | G01R 21/06       |
| (11) <b>1 474 613</b><br>(51) F16B 1/00<br>F16B 5/06  | F16B 5/02<br>F16B 21/02                | (11) <b>1 494 808</b><br>(51) G01N 1/31                            | B01L 9/00                             | (11) <b>1 521 089</b><br>(51) G01R 21/00   | C09K 11/08       |
| (11) <b>1 474 707</b><br>(51) G01V 3/00   | G01R 33/36                             | (11) <b>1 495 576</b><br>(51) H04L 9/00<br>H04L 9/08<br>H04N 5/913 | G06F 11/30<br>H04N 7/167<br>G07F 7/10 | (11) <b>1 521 273</b><br>(51) G21K 4/00  | B60K 37/06       |
| (11) <b>1 475 225</b><br>(51) B32B 15/08<br>B05D 1/36<br>B05D 5/08<br>C09D 127/18                             | B05D 7/24<br>B05D 7/14<br>B05D 7/00    | (11) <b>1 495 588</b><br>(51) H04L 12/28                           | H04L 12/56                            | (11) <b>1 526 286</b><br>(51) F04D 29/04   | F04D 13/06       |
| (11) <b>1 475 422</b><br>(51) C09D 163/00<br>C08G 59/42   | C09D 133/14                            | (11) <b>1 497 146</b><br>(51) B60H 1/22                            | B60H 1/00                             | I.12(2)<br>• Verfahrenssprache   |                  |
| (11) <b>1 476 034</b><br>(51) A41D 13/00<br>A41D 19/00  | A41D 15/00<br>A41D 19/01               | (11) <b>1 499 492</b><br>(51) B01D 53/26<br>B65D 81/26             | B01D 53/04                            | • Procedere language   |                  |
| (11) <b>1 476 558</b><br>(51) A61K 39/012<br>C12N 1/36  | C12P 1/00                              | (11) <b>1 500 087</b><br>(51) G10L 19/14                           | G10L 15/02                            | • Langue de procédure  |                  |
| (11) <b>1 479 707</b><br>(51) C08G 63/08<br>C08G 63/91  | C08G 63/60<br>A61K 47/48               | (11) <b>1 500 298</b><br>(51) H04Q 7/38<br>H04L 9/32               | H04M 11/00<br>H04L 12/28              | (11) <b>0 960 395</b><br>EN  | (51) G07C 9/00   |
| (11) <b>1 479 708</b><br>(51) C08G 63/08<br>C08G 63/91  | C08G 63/60<br>A61K 47/48               | (11) <b>1 500 677</b><br>(51) C08K 7/06<br>C22C 47/06              | C08L 21/00<br>C22C 47/08              | (11) <b>1 509 473</b><br>(22) 06.05.2003   | (51) B66B 11/02  |
| (11) <b>1 479 758</b><br>(51) B01F 3/04<br>C12M 1/08  | C12M 1/06                              | (11) <b>1 501 436</b><br>(51) A61B 18/16                           | A61N 1/04                             | I.12(4)<br>• Sprache der Einreichung   |                  |
| (11) <b>1 480 950</b><br>(51) C07D 207/34<br>A61P 3/06  | A61K 31/40                             | (11) <b>1 503 569</b><br>(51) H04N 1/195                           |                                       | • Language of filing   |                  |
| (11) <b>1 482 659</b><br>(51) H04B 7/185  | H04B 7/212                             | (11) <b>1 504 444</b><br>(51) G10L 13/04                           | G09B 5/06                             | • Langue de dépôt  |                  |
| (11) <b>1 483 679</b><br>(51) G06F 15/16<br>H04L 12/56  | G06F 17/30                             | (11) <b>1 504 982</b><br>(51) B62D 6/10<br>G01L 5/22               | G01L 3/10                             | (11) <b>0 960 395</b><br>(25) EN   | (51) G07C 9/00   |
| (11) <b>1 484 529</b><br>(51) F16F 15/02<br>B66B 1/30<br>G05D 19/02   | B66B 1/06<br>G05D 17/02                | (11) <b>1 506 001</b><br>(51) A61K 38/22<br>A61P 15/00             | A61P 15/02                            | I.12(5)<br>• Prioritätstag, Land und Nummer der prioritätsbegründenden Anmeldung   |                  |
| (11) <b>1 485 397</b><br>(51) C07H 21/02<br>C12N 5/00<br>C12N 15/00<br>C12N 15/85<br>C12N 15/87<br>C12N 15/11 | C07H 21/04                             | (11) <b>1 506 635</b><br>(51) G06K 1/00                            |                                       | • Priority date, priority country, priority application number   |                  |
| (11) <b>1 485 559</b><br>(51) E05B 73/00  | A47F 5/08                              | (11) <b>1 507 945</b><br>(51) E05F 15/08                           |                                       | • Date de priorité, pays de priorité, numéro de la demande fondant la priorité   |                  |
| (11) <b>1 486 208</b><br>(51) A61K 31/198<br>A61P 31/12<br>A23K 1/16  | A61P 31/04<br>A61P 43/00<br>A23L 1/305 | (11) <b>1 508 162</b><br>(51) H05K 5/00                            | H04L 9/18<br>H04L 9/08                | (11) <b>0 916 235</b><br>(30) 31.07.1996 US 688987<br>13.01.1997 US 35815 P<br>17.04.1997 US 44074 P<br>30.07.1997 US 902803 | (51) H05B 6/12   |
| (11) <b>1 486 208</b><br>(51) A61K 31/198<br>A61P 31/12<br>A23K 1/16  | A61P 31/04<br>A61P 43/00<br>A23L 1/305 | (11) <b>1 508 220</b><br>(51) H04L 9/00<br>H04L 9/08               | H04L 12/28                            | (11) <b>1 235 773</b><br>(30) 22.11.1999 US 166897 P<br>03.10.2000 PCT/US00/27272  | (51) C07C 17/156 |
| (11) <b>1 486 208</b><br>(51) A61K 31/198<br>A61P 31/12<br>A23K 1/16  | A61P 31/04<br>A61P 43/00<br>A23L 1/305 | (11) <b>1 510 056</b><br>(51) H04L 27/30<br>H04L 25/03             | H04B 1/707                            | (11) <b>1 396 092</b><br>(30) 11.06.2001 US 879074   | (51) H04B 1/707  |
| (11) <b>1 486 208</b><br>(51) A61K 31/198<br>A61P 31/12<br>A23K 1/16  | A61P 31/04<br>A61P 43/00<br>A23L 1/305 | (11) <b>1 514 953</b><br>(51) C23C 28/00                           | C23C 4/02                             | (11) <b>1 451 534</b><br>(30) • keine Priorität<br>• no priority<br>• pas de priorité  | (51) G01F 1/84   |

(11) **1 481 034** (51) C09K 3/00  
(30) 12.02.2002 US 76051(11) **1 521 554** (51) A61B 17/32  
(30) 13.07.2002 US 395881 P  
21.09.2002 US 251646

## I.12(6)

- Benannte Vertragsstaaten und Erstreckungsstaaten
- Designated Contracting States and Extension States
- Etats contractants désignés et états d'extension désignés

(11) **0 914 666** (51) H01H 71/52  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

LT RO SI

(11) **0 954 398** (51) B22D 29/00  
(84) AT BE DE DK ES FI FR GB IE IT NL PT  
SE(11) **1 011 119** (51) H01H 9/04  
(84) DE ES FR GR IT PT(11) **1 093 371** (51) A61K 31/445  
(84) DE ES FR GB IT(11) **1 101 741** (51) C03C 3/06  
(84) FR GB NL(11) **1 102 767** (51) C07D 471/04  
(84) DE ES FR GB IT(11) **1 169 072** (51) A61M 1/10  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE(11) **1 171 829** (51) G06F 15/16  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE(11) **1 225 410** (51) F28F 9/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR(11) **1 230 075** (51) B29C 45/14  
(84) DE FR GB IT(11) **1 235 649** (51) B01L 9/06  
(84) DE FR GB NL(11) **1 244 868** (51) F01N 1/16  
(84) DE FR IT(11) **1 272 803** (51) F27D 15/02  
(84) DE DK ES FR GR IT

RO

(11) **1 328 128** (51) H04N 9/31  
(84) DE(11) **1 332 871** (51) B41N 6/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR(11) **1 342 815** (51) C23G 5/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR(11) **1 354 453** (51) H04L 27/00  
(84) DE ES GB IT(11) **1 355 830** (51) B65D 27/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR(11) **1 365 942** (51) B60R 13/02  
(84) AT DE FR GB IT(11) **1 390 117** (51) B01D 24/22  
(84) BE FR IT(11) **1 391 281** (51) B29B 17/00  
(84) DE FR GB IT(11) **1 394 477** (51) F24F 3/16  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR(11) **1 396 089** (51) H04B 1/30  
(84) DE DK FI FR GB IT(11) **1 398 225** (51) B60R 21/06  
(84) DE FR GB SE(11) **1 402 665** (51) H04B 17/00  
(84) DE FR GB(11) **1 412 635** (51) F02M 69/54  
(84) DE FR(11) **1 434 484** (51) A01K 97/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR(11) **1 441 092** (51) E05B 65/46  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

AL LT LV MK

(11) **1 447 226** (51) B41J 2/21  
(84) DE FR GB NL(11) **1 447 437** (51) C10G 45/48  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR

GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(11) **1 456 195** (51) C07D 319/06  
(84) CH DE FR LI(11) **1 463 660** (51) B62D 5/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR

GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

(11) **1 471 815** (51) A47J 31/40  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR(11) **1 474 586** (51) E06B 3/44  
(84) DE ES FR GB IT(11) **1 476 349** (51) B63B 15/00  
(84) DE DK ES GB IT NL(11) **1 485 284** (51) B62D 5/065  
(84) DE FR GB(11) **1 501 843** (51) C07F 17/00  
(84) DE NL(11) **1 511 597** (51) B24B 9/16  
(84) BE

AL LT LV MK RO

## I.12(7)

- Bezeichnung der Erfindung (der Titel wird nur in der Sprache angeführt, in welcher es eine Änderung gab)
- Title of the invention (the title is cited only in the language in which there was an amendment)
- Titre de l'invention (le titre n'est cité que dans la langue dans laquelle une modification a eu lieu)

(11) **0 666 317** (51) C12N 15/11  
(54) • Antisense-Oligonucleotide gegen HSV-1 sowie deren Herstellung(11) **0 683 938** (51) H04B 1/40  
(54) • VORRICHTUNG ZUR FREQUENZERZEUGUNG ZUR ANWENDUNG BEI DIGITALEN SCHNURLOSEN TELEFONGERÄTEN  
• APPARATUS OF FREQUENCY GENERATION FOR USE WITH DIGITAL CORDLESS TELEPHONES  
• DISPOSITIF DE GÉRATION DE FREQUENCE S'UTILISANT AVEC DES TELEPHONES SANS FIL NUMÉRIQUES(11) **0 737 131** (51) B32B 27/06  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON BEHÄLTERN MIT VERBESSERTEM BARRIEREIGENSCHAFTEN  
• METHODS FOR MAKING CONTAINERS HAVING IMPROVED BARRIER PROPERTIES  
• MÉTHODE DE FABRICATION DE RÉCIPIENTS AYANT DES PROPRIÉTÉS DE BARRIÈRE AMÉLIORÉES(11) **0 749 491** (51) C12N 15/82  
(54) • ERHÖhte EXPRESSION IN PFLANZLICHEN PLASTIDEN(11) **0 755 283** (51) A61M 31/00  
(54) • SYSTÈME D'ALIMENTATION EN LIQUIDE UTILISÉ POUR L'ABLATION DE L'ENDOMÉTRIE PAR HYSTEROSCOPIE(11) **0 822 982** (51) C12N 9/26  
(54) • VARIANTEN DER CYCLOMALTODEXTRIN-GLUCANOTRANSFERASE(11) **0 825 222** (51) C08J 5/24  
(54) • YARN PREPARED AND FIBER-REINFORCED COMPOSITE MATERIAL PREPARED THEREFROM(11) **0 825 534** (51) G06F 11/10  
(54) • Verfahren und Gerät zur Erzeugung von Partikelschlößen(11) **0 825 879** (51) A61L 2/02  
(54) • VERFAHREN ZUR DEPYROGENIERUNG INIJIZIERBARER PHARMAZEUTISCHER LÖSUNGEN(11) **0 836 254** (51) H01S 3/06  
(54) • OPTISCHES FILTER, DESSEN HERSTELLUNGSPROZESS UND EIN DAMIT VERSEHENER VERSTÄRKER(11) **0 846 076** (51) B65D 71/18  
(54) • UMHÜLLENDE VERPACKUNGSTRÄGER MIT EINER OBEREN TRENNLASCHE(11) **0 853 865** (51) H04Q 11/04  
(54) • REDUNDANZSTRUKTUR IN EINER DIGITALEN VERMITTLUNGSSTELLE  
• REDUNDANCY STRUCTURE IN A DIGITAL SWITCH  
• STRUCTURE REDONDANTE DANS UN COMMUTATEUR NUMÉRIQUE

|   |                  |  |                  |   |                  |
|---|------------------|--|------------------|---|------------------|
| (11) <b>0 874 257</b>   | (51) G02B 6/38   | (11) <b>0 957 603</b>  | (51) H04J 3/16   | (11) <b>1 013 410</b>   | (51) B29D 11/00  |
| (54) • Verfahren zur Konfektionierung eines Polymer-Lichtwellenleiters mit einem Steckerstift   |                  | (54) • Integrierte Leitungssysteme und Cross Connect   |                  | (54) • VERFAHREN FÜR DIE VORBEREITUNG VON OPTISCHEN THERMOPLASTICHEM URETHANHARZ LINSEN                   |                  |
| (11) <b>0 875 236</b>   | (51) A61K 7/06   | (11) <b>0 959 134</b>  | (51) C12N 15/85  | (54) • PROCESS FOR PREPARING OPTICAL THERMOPLASTIC URETHANE RESIN LENSES                                  |                  |
| (54) • Verwendung einer wässrigen Zubereitung zur Behandlung keratinischer Fasern   |                  | (54) • HYBRID-TELOMERASE   |                  | (54) • PROCEDE DE PREPARATION DE LEN-   |                  |
| • Use of an aqueous composition for treating keratinous fibers  |                  | • HYBRID TELOMERASE  |                  | TIELLES OPTIQUES THERMOPLASTIQUES   |                  |
| • Utilisation d'une composition aqueuse traitante pour les fibres kératiniques  |                  | • TELOMERASE HYBRIDE   |                  | DE RESINE URETHANE  |                  |
| (11) <b>0 883 236</b>   | (51) H02P 7/00   | (11) <b>0 961 622</b>  | (51) A61M 1/36   | (11) <b>1 024 802</b>   | (51) A61K 31/35  |
| (54) • Steuerungsschaltung mit mehreren Gleichstrom-Steuerungsvorrichtungen von Gleichstrom- oder Wechselstrommotoren in Kombinationen von Reihen- und Parallelschaltungen. |                  | (54) • VERFAHREN ZUM GEWINNEN VON HYPERKONZENTRIERTEN BLUTPLÄTTCHEN  |                  | (54) • CANNABINOL-11-SÄUREDERIVATE ALS ENTZÜNDUNGSHEMMER UND ANALGETICA                                   |                  |
| • Driving circuit system constituted by multiple DC power driving devices of DC or AC motors in mixture of series and parallel combinations                                 |                  | • METHOD FOR COLLECTING HYPERCONCENTRATED PLATELETS  |                  | • CANNABINOL-11-OIC ACID DERIVATIVES USEFUL AS ANTIINFLAMMATORY AGENTS AND ANALGESICS                     |                  |
| (11) <b>0 911 880</b>   | (51) H01L 27/142 | (54) • PROCEDE PERMETTANT DE COLLECTER DES PLAQUETTES HYPERCONCENTREES   |                  | • DERIVES DES ACIDES CANNABINOL - 11 - OIQUE S'UTILISANT COMME AGENTS ANTI-INFLAMMATOIRES ET ANALGÉSIQUES |                  |
| (54) • Verfahren zur Herstellung einer integrierten Dünnschicht-Sonnenzellenbatterie  |                  | (11) <b>0 963 626</b>  | (51) H04B 1/26   | (11) <b>1 025 012</b>   | (51) B65D 19/24  |
| • Method of manufacturing an integrated thin film solar cell battery  |                  | (54) • GERÄT IN EINEM KOMMUNIKATIONSSYSTEM   |                  | (54) • KUNSTSTOFFPALETTE UND VERFAHREN ZUM HERSTELLEN SOLCHER PALETEN SOWIE ANDERER KUNSTSTOFFPRODUKTE    |                  |
| • Procédé de fabrication d'une batterie de cellules solaires intégrées à couches minces   |                  | • APPARATUS IN A COMMUNICATION SYSTEM  |                  | • PLASTICS PALLETS AND METHOD FOR PRODUCING PLASTICS PALLETS AND OTHER PLASTIC ARTICLES                   |                  |
| (11) <b>0 923 696</b>   | (51) F21V 1/00   | • DISPOSITIF DESTINÉ À UN SYSTÈME DE COMMUNICATION   |                  | • PALETTES EN PLASTIQUE ET PROCEDE PERMETTANT DE PRODUIRE DES PAlettes ET AUTRES ARTICLES EN PLASTIQUE    |                  |
| (54) • EINTEILIGES LICHTBAND MIT LICHTEMITTERNDEN DIODEN  |                  | (11) <b>0 969 097</b>  | (51) C12Q 1/00   | (11) <b>1 031 330</b>   | (51) A61F 2/06   |
| (11) <b>0 927 045</b>   | (51) A61K 47/48  | (54) • Biosensor, enthaltend ein Enzym und einen Zucker  |                  | (54) • Ballonkatheter   |                  |
| (54) • TUMOR FINDENDE MOLEKÜLE, DAVON ABSTAMMENDE KONJUGÄTE UND VERFAHREN ZU DEREN VERWENDUNG   |                  | (11) <b>0 969 139</b>  | (51) D06N 3/14   | • Balloon catheter  |                  |
| (54) • Catheter a ballon  |                  | (54) • Verfahren zur Herstellung von lederartigem Bahnenmaterial   |                  | • Catheter a ballon   |                  |
| (11) <b>0 935 467</b>   | (51) A61K 38/00  | (11) <b>0 971 949</b>  | (51) C07K 14/00  | (11) <b>1 032 257</b>   | (51) A01H 5/00   |
| (54) • VERFAHREN ZUR IDENTIFIZIERUNG VON VERBINDUNGEN, DIE DIE BINDUNG VON P75 AN FAP-1 STÖREN  |                  | (54) • KOMPLEXE VON FETUIN MIT THERAPEUTISCHEN MITTELN   |                  | (54) • MONOTERPENE SYNTHASES FROM GRAND FIR (ABIES GRANDIS)   |                  |
| • METHODS FOR IDENTIFYING COMPOUNDS THAT INHIBIT THE BINDING OF P75 TO FAP-1  |                  | • COMPLEXES OF FETUIN WITH THERAPEUTIC AGENTS  |                  | • MONOTERPENES SYNTHASES TIRES DE SAPIN GRANDISSIME (ABIES GRANDIS)                                       |                  |
| • MÉTHODES POUR IDENTIFIER DES COMPOSÉS QUI INHIBENT L'INTERACTION ENTRE LA P75 ET LA FAP-1   |                  | • COMPLEXES DE FETUINE ET D'AGENTS THERAPEUTIQUES  |                  | (11) <b>1 033 998</b>   | (51) A61K 38/17  |
| (11) <b>0 936 328</b>   | (51) E04H 4/12   | (11) <b>0 976 034</b>  | (51) G06F 9/42   | (54) • UNTERDRÜCKUNG VON BETA-AMYLOID-VERWANDTEN VERÄNDERUNGEN IN ALZHEIMER                               |                  |
| (54) • Wasserskimmer  |                  | (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR STAPEL-CACHESPEICHERUNG   |                  | • SUPPRESSING BETA-AMYLOID-RELATED CHANGES IN ALZHEIMER'S DISEASE   |                  |
| • Filtre à eau flottant   |                  | • METHOD AND APPARATUS FOR STACK CACHING   |                  | • SUPPRESSION DES MODIFICATIONS LIEES AUX BETA-AMYLOIDES DANS LA MALADIE D'ALZHEIMER                      |                  |
| (11) <b>0 936 919</b>   | (51) C07K 14/475 | (54) • PROCEDE ET DISPOSITIF DE GESTION DE PILE EN ANTEMEMOIRE   |                  | (11) <b>1 041 782</b>   | (51) H04L 25/49  |
| (54) • NEUROTROPHISCHER ZILIARISCHER FAKTOR MIT GEÄNDERTEM AKTIVITÄTSBEICH GEGENÜBER DEM WILDTYPE-MOLEKÜL   |                  | (11) <b>0 987 287</b>  | (51) C08J 3/12   | (54) • Datenkodierung zur Übertragung auf differenziellen Leitungen                                       |                  |
| (11) <b>0 943 835</b>   | (51) F16F 7/04   | (54) • THERMOPLASTISCHE ELASTOMERZUSAMMENSETZUNG IN PULVERFORM, PULVERFORMVERFAHREN UNTER VERWENDUNG DERSELBEN UND FORMTEILE   |                  | (11) <b>1 056 447</b>   | (51) A61K 31/135 |
| (54) • Pedalvorrichtung mit Reibungsdämpfer, für Fahrzeug   |                  | • THERMOPLASTIC ELASTOMER COMPOSITION POWDER, POWDER MOLDING PROCESS USING THE SAME, AND MOLDINGS  |                  | (54) • VERWENDUNG VON DEPRENYL UND DESSEN DERIVATEN ZUR BEHANDLUNG VIRALER INFektIONEN                    |                  |
| • pedal device for vehicle having a friction damper   |                  | • POUDRE DE COMPOSITION D'ELASTOMERE THERMOPLASTIQUE, PROCEDE DE MOULAGE DE CELUI-CI ET MOULAGES   |                  | • USE OF DEPRENYL COMPOUNDS TO TREAT VIRAL INFECTIONS   |                  |
| • dispositif de pédale ayant un amortisseur à friction, pour véhicule   |                  | (11) <b>0 988 963</b>  | (51) B31B 1/44   | • UTILISATION DE COMPOSES DE DEPRENYL AFIN DE TRAITER DES INFECTIONS VIRALES                              |                  |
| (11) <b>0 945 195</b>   | (51) B21D 31/04  | (54) • Verfahren zum kontinuierlichen Formgeben von flachen Zuschnitten für Schachteln   |                  | (11) <b>1 058 844</b>   | (51) G01N 30/60  |
| (54) • Prägewalze für dünne Metallplatten als Katalysator-Träger  |                  | (11) <b>1 000 102</b>  | (51) C08F 283/02 | (54) • DISPOSITIF DE CHROMATOGRAPHIE  |                  |
| • Molding roll for metal thin plate as catalyst carrier   |                  | (54) • MODIFIZIERTE POLYLACTIDZUSAMMENSETZUNGEN, WASSEREMPFLINDLICHE, BIOLOGISCH ABBAUBARE FILME UND FASERN AUS POLYLACTIDEN UND POLYVINYLALKOHOL UND IHRE HERSTELLUNGSVERFAHREN |                  | (11) <b>1 063 899</b>   | (51) A23L 1/164  |
| • Rouleau à moulage pour pièces métalliques minces utilisées comme support de catalyseur  |                  | (11) <b>1 010 270</b>  | (51) H04B 17/00  | (54) • FABRICATION DE PRODUITS ALIMENTAIRES DE TYPE GRANOLA OU SNACKS                                     |                  |
| (11) <b>0 946 173</b>   | (51) A61K 31/405 | (54) • VERFAHREN ZUR PARAMETERABSCHÄTZUNG UND EMPFÄNGER  |                  | (11) <b>1 069 329</b>   | (51) F16C 33/62  |
| (54) • HERSTELLUNG VON 3-FLUOROXINDOLDERIVATEN  |                  | • METHOD FOR PARAMETER ESTIMATION AND RECEIVER   |                  | (54) • Verfahren zur Herstellung eines Lagers   |                  |
|   |                  | • PROCÉDÉ POUR L'ESTIMATION DE PARAMÈTRES ET RÉCEPTEUR   |                  | • A method for manufacturing a bearing  |                  |
|   |                  |  |                  | • Méthode de fabrication d'un palier  |                  |

|   |                 |   |   |   |                  |
|---|-----------------|---|---|---|------------------|
| (11) <b>1 072 866</b><br>(54) • Verfahren zur Demodulation in optischen Fasersensorarrays   | (51) G01D 5/244 | • Ellipsometer<br>• Ellipsomètre  | (11) <b>1 135 684</b><br>(54) • SPECIFICITE AMELIOOREE DE LA DETECTION D'ANTICORPS IGM ANTIRUBEOLIQUES  | (51) G01N 33/569  |                  |
| (11) <b>1 073 875</b><br>(54) • HANDBETRIEBENE KOORDINATENPOSITIONIERMASCHINE MIT GEGENGEWICHT  | (51) G01B 5/012 | (11) <b>1 109 553</b><br>(54) • VERWENDUNG VON CYCLOOXYGENASE-2-INHIBITOREN ZUR BEHANDLUNG VON ENTZÜNDUNGSERKRANKUNGEN VON KOPF UND NACKEN                    | (51) A61K 31/42   | (11) <b>1 136 581</b><br>(54) • Method for manufacturing a fin material for brazing   | (51) C22F 1/04   |
| (11) <b>1 074 291</b><br>(54) • Querstromfiltrationsmembran und Verfahren zu ihrer Herstellung  | (51) B01D 63/06 | • USE OF CYCLOOXYGENASE-2 INHIBITORS FOR THE TREATMENT OF INFLAMMATORY DISEASES OF THE HEAD AND NECK  | (11) <b>1 138 683</b><br>(54) • Organische Lumineszenzvorrichtung enthaltend neue Borverbindungen und Verfahren zur Herstellung dieser Verbindungen | (51) H01L 51/20   |                  |
| (11) <b>1 075 519</b><br>(54) • INHIBITEURS DE L'ACTIVATION DE NF-KB  | (51) C12N 15/12 | • UTILISATION DES INHIBITEURS DE CYCLOOXYGENASE-2 POUR LE TRAITEMENT DES MALADIES INFLAMMATOIRES DE LA TETE ET DU COU   | • Organic luminescence device using novel organic boron compounds and process for producing these compounds   | • Dispositif organique luminescent contenant des nouveaux composés du bore et procédé pour préparer les composés  |                  |
| (11) <b>1 077 838</b><br>(54) • KRAFTFAHRZEUG-AIRBAGABDECKUNG MIT PERFORIERTER TRENNLINIE UND HERSTELLUNGSVERFAHREN                                   | (51) B60R 21/16 | (11) <b>1 115 428</b><br>(54) • KATIONISCHE DENDRIMER VERBINDUNGEN UND DEREN VERWENDUNG ALS OLIGONUCLEOTID/POLYNUCLEOTID TRÄGER                               | (51) A61K 47/48   | (11) <b>1 138 918</b><br>(54) • Verfahren und Vorrichtung zum Erzeugen von Steuerparametern in einem Steuersystem   | (51) F02D 41/26  |
| • MOTOR VEHICLE AIR BAG COVER WITH PERFORATED SCORE LINE AND MANUFACTURING METHOD   |                 | • CATIONIC DENDRIMERIC COMPOUNDS AND THEIR USE AS OLIGONUCLEOTIDE/POLYNUCLEOTIDE CARRIERS   |   | (11) <b>1 148 652</b><br>(54) • Empfangsgerät für digitale Signale  | (51) H04B 1/16   |
| • ENVELOPPE D'AIRBAG POUR VEHICULE A MOTEUR, DOTEÉE D'UNE LIGNE DE DECHIRURE PERFOREE ET PROCEDE DE FABRICATION                                       |                 | • COMPOSES CATIONIQUES DERIVES DE DENDRIMER ET LEUR UTILISATION COMME VEHICULES D'OLIGONUCLEOTIDES/POLYNUCLEOTIDES  |   | • Digital-signals receiving apparatus   |                  |
| (11) <b>1 084 703</b><br>(54) • ZUBEREITUNGEN ZUR KONTROLLIERTEN FREISETZUNG MIT MEHRSCHEIDTSTRUKTUR  | (51) A61K 9/24  | (11) <b>1 115 973</b><br>(54) • SYSTEM UND METHODE ZUR SPEISUNG VON ZERSTÄUBTEN FLÜSSIGKEITEN   | (51) F02M 53/02   | (11) <b>1 149 359</b><br>(54) • NEURONALES VERARBEITUNGSELEMENT ZUR VERWENDUNG IN EINEM NEURONALEN NETZWERK   | (51) G06N 3/063  |
| (11) <b>1 085 664</b><br>(54) • Empfänger für analoge und digitale Rundfunkempfang  | (51) H04B 1/28  | • SYSTEM AND METHOD FOR DELIVERING ATOMIZED FLUIDS  |   | (11) <b>1 154 532</b><br>(54) • Selbstmodengekoppelter Quantenkaskaden-Laser  | (51) H01S 5/065  |
| • Receiver capable of receiving analog broadcast and digital broadcast  |                 | • SYSTEME ET PROCEDE DESTINES A DEBITER DES FLUIDES PULVERISES  |   | (11) <b>1 169 303</b><br>(54) • ARYL-CHLORALKYLHARNSTOFFE   | (51) C07C 275/28 |
| • Récepteur pour la réception de diffusions analogiques et numériques   |                 | (11) <b>1 119 362</b><br>(54) • VERWENDUNG VON TETRACYCLINDERIVATEN ZUR STEIGERUNG DER INTERLEUKIN-10 PRODUKTION  | (51) A61K 31/65   | • ARYL-CHLOROALKYL UREAS  |                  |
| (11) <b>1 085 909</b><br>(54) • EIN KOMPLEX AUS ALPHA-FETOPROTEIN (AFP) UND EINEM POLYUNGESÄTTIGTEN FETTSÄUREDERIVAT ZUR BEHANDLUNG VON IMMUNSCHWÄCHE | (51) A61K 47/48 | • USE OF TETRACYCLINE DERIVATIVES TO ENHANCE INTERLEUKIN-10 PRODUCTION  |   | • UREES ARYLE-CHLOROALKYLE  |                  |
| • A COMPLEX OF ALPHA-FETOPROTEIN (AFP) AND A POLYUNSATURATED FATTY ACID DERIVATIVE FOR THE TREATMENT OF IMMUNE DEFICIENCIES                           |                 | • UTILISATION DES DERIVES DE TETRACYCLINE AFIN D'AUGMENTER LA PRODUCTION D'INTERLEUKINE-10  |   | (11) <b>1 173 409</b><br>(54) • OXIDIERTE KOHLEHYDRATE  | (51) C07C 239/08 |
| • COMPLEXE D'UNE ALPHA-FETOPROTEINE (AFP) ET D'UN DÉRIVÉ D'ACIDE POLYUNSATURÉ POUR LE TRAITEMENT DES DEFICIENCES IMMUNITAIRES                         |                 | (11) <b>1 121 019</b><br>(54) • FOOD COMPOSITION BASED ON SUBSTANCE DERIVED FROM MILK COMPRISING CONJUGATED LINOLEIC ACID GLYCERIDES                          | (51) A23C 9/152   | • OXIDISED CARBOHYDRATES  |                  |
| (11) <b>1 087 747</b><br>(54) • SCHÄUMENDES HAARPFLEGEMITTEL  | (51) A61K 7/06  | • COMPOSITION ALIMENTAIRE A BASE DE MATIERE ISSUE DE LAIT COMPRENANT DES GLYCERIDES D'ACIDES LINOLEIQUES CONJUGUES  |   | • HYDRATES DE CARBONE OXYDES  |                  |
| (11) <b>1 090 847</b><br>(54) • Behälter für flüssige Chemikalien mit hohem Reinheitsgrad und seine Verwendung  | (51) B65D 25/14 | (11) <b>1 128 684</b><br>(54) • Kontrolleinrichtung zur Migrationskommunikation   | (51) H04Q 7/00  | (11) <b>1 173 418</b><br>(54) • KRISTALLINE FORM 3 DES NATRIUMSALZES VON 5-CHLOR-2-METHOXY-N-(2-(4-METHOXY-3-METHYLAMINO THIOCARBONYL-AMINOSULFONYLPHENYL)ETHYL)-BENZAMID | (51) C07C 335/42 |
| • Container for high purity liquid chemicals and its use  |                 | • Lösungsmittelfreie, abgedichtete Verbindung eines Septums für Wasserbehandlungskartusche  |   | • CRYSTALLINE FORM 3 OF THE SODIUM SALT OF 5- CHLORO -2- METHOXY -N- (2-(4-METHOXY-3-METHYL AMINO THIO CARBONYLAMINO SULFONYL PHENYL) ETHYL) BENZAMIDE                    |                  |
| • Récipient pour produits chimiques liquides à haut degré de pureté et son utilisation  |                 | • A nonsolvent, sealed septum connection for a water treatment cartridge  |   | • FORME CRISTALLINE 3 DU SEL DE SODIUM DE 5-CHLORO-2- METHOXY-N-(2-(4-METHOXY-3-METHYL AMINO THIO CARBONYLAMINO SULFONYL PHENYL)ETHYL) BENZAMIDE                          |                  |
| (11) <b>1 101 546</b><br>(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON GEBOGENEN UND DEFORMIERTEN METALLISCHEN TIELEN  | (51) B21D 5/08  | (11) <b>1 131 793</b><br>(54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUR ERSTELUNG UND ÜBERPRÜFUNG VON FRANKIERZEICHEN  | (51) G07B 17/00   | (11) <b>1 177 190</b><br>(54) • VERWENDUNG VON SELEKTIVEN ALPHA-ADRENERGISCHEM REZEPTORANTAGONISTEN ZUR BEHANDLUNG SEXUELLER STÖRUNGEN                                    | (51) C07D 403/04 |
| • Method of processing bent and deformed portion of metal material  |                 | • METHODEN ZUR REDUKTION DER ADSSTRINGIERENDEN WIRKUNG VON ZINN ENTHALTENDEN ZAHNPASTAZUSAMMENSETZUNGEN   |   | • EMPLOI DE CERTAINS ANTAGONISTES DU RECEPTEUR ADRENERGIQUE ALPHA 1B POUR LE TRAITEMENT DES DYSFONCTIONNEMENTS SEXUELS  |                  |
| • Procédé de fabrication d'une pièce métallique plié et déformée  |                 | (11) <b>1 135 098</b><br>(54) • BELASTUNGSAUFGABE FÜR EINE FAHRZEUGACHSEN - TEST - ANORDNUNG MIT LATERALEN STREBEN, DIE MIT VERTIKALEN STREBEN VERBUNDEN SIND | (51) A61K 7/16  | (11) <b>1 177 421</b><br>(54) • BELASTUNGSAUFGABE FÜR EINE FAHRZEUGACHSEN - TEST - ANORDNUNG MIT LATERALEN STREBEN, DIE MIT VERTIKALEN STREBEN VERBUNDEN SIND             | (51) G01M 15/00  |
| (11) <b>1 102 032</b><br>(54) • Verfahren und Vorrichtung zur Falzwinkelmesung eines Blattes in einer Falzmaschine                                    | (51) G01B 11/26 |   |   |   |                  |
| (11) <b>1 103 784</b><br>(54) • Ellipsometer  | (51) G01B 11/06 |   |   |   |                  |

|                       |   |  |  |  |                |
|-----------------------|---|--|--|--|----------------|
| (11) <b>1 183 544</b> | (51) G01R 31/3185   | • LOADING ASSEMBLY FOR A VEHICLE SPINDLE TEST FIXTURE WITH LATERAL STRUTS JOINED TO VERTICAL STRUTS                                      | • PROCÉDÉ POUR LA MISE EN EVIDENCE DE LA GUANYLATE-CYCLASE SOLUBLE   | (11) <b>1 260 571</b>  | (51) C11B 1/00 |
| (54)                  | • SYSTEM AUF EINEM CHIP MIT REPROGRAMMBAREM TESTGERÄT, FEHLERBESEITIGER UND BUSÜBERWACHUNG                              | (54) • Spleissverfahren von optischen Fasern   | (54) • Procédé et installation pour l'extraction d'huile de fruits et de graines   |  |                |
|                       | • SYSTEM-ON-A-CHIP WITH A REPROGRAMMABLE TESTER, DEBUGGER, AND BUS MONITOR  | • Optical fiber splicing method  |  |  |                |
|                       | • SYSTEME SUR UNE PUCE AVEC UN DISPOSITIF REPROGRAMMABLE DE VERIFICATION, DEBOGUEUR, ET MONITEUR DE BUS                 | • Procédé d'épissurage des fibres optiques   | (11) <b>1 263 298</b>  | (51) A23L 1/18   |                |
| (11) <b>1 185 293</b> | (51) A61K 38/20   | (11) <b>1 220 220</b>  | (51) G11B 20/24  | (54) • GETREIDE SNACKPRODUKT BASIERT AUF EXPANDIERTEN UND GEBUNDENEN KÖRNERN |                |
| (54)                  | • VERWENDUNG VON IL6R- IL6 CHIMÄREN FÜR DIEBEHANDLUNG VON NEURODEGENERATIVEN ERKANKUNGEN                                | (54) • Filterung und Beseitigung von Interferenzen   | (11) <b>1 263 334</b>  | (51) A61B 17/17  |                |
|                       | • CHIMÈRES IL6RIL6 DESTINEES AU TRAITEMENT DES MALADIES NEURODEGENERATIVES  | (11) <b>1 222 298</b>  | (54) • VEKTOREN UND VERFAHREN FÜR REKOMBINANTE PROTEINEXPRESSION   | • WERKZEUGE ZUR LAPAROSKOPISCHEN CHIRURGIE DER WIRBELSÄULE                   |                |
| (11) <b>1 187 914</b> | (51) C12N 15/10   | (54) • VECTEURS ET METHODES POUR L'EXPRESSION DE PROTEINES RECOMBINANTES   | • INSTRUMENTS FOR LAPAROSCOPIC SPINAL SURGERY  |  |                |
| (54)                  | • STRUKTURIERTES PEPTIDGERÜST ZUR AUSSTELLUNG VON DREHUNG-BIBLIOTHEKEN AUF PHAGE  | (11) <b>1 224 834</b>  | (51) H04Q 11/04  | • INSTRUMENTS DESTINES A LA CHIRURGIE LAPAROSCOPIQUE DU RACHIS               |                |
|                       | • A STRUCTURED PEPTIDE SCAFFOLD FOR DISPLAYING TURN LIBRARIES ON PHAGE  | (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR BELIEBIGER VERKNÜPFUNG IN EINEM VERMITTLER  | (11) <b>1 265 660</b>  | (51) A61M 5/14   |                |
| (11) <b>1 196 592</b> | (51) C12N 15/31   | (54) • METHOD AND APPARATUS FOR ARBITRARY CONCATENATION IN A SWITCH  | (54) • POTENCE-IV  |  |                |
| (54)                  | • EXPRESSIONSSYSTEM ZUR PRODUKTION VON PROTEINEN IN PILZEN  | • PROCEDE ET APPAREIL DE CONCATENATION ARBITRAIRE DANS UN COMMUTATEUR  | (11) <b>1 283 210</b>  | (51) C07D 409/12   |                |
|                       | • EXPRESSION SYSTEM FOR THE PRODUCTION OF PROTEINS IN FUNGI   | (11) <b>1 229 213</b>  | (51) F01D 11/00  | • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON SULFONAMIDDERIVATEN                          |                |
|                       | • SYSTÈME D'EXPRESION POUR LA PRODUCTION DES PROTÉINES DANS DES CHAMPIGNONS   | (54) • Statorschaufel-Struktur einer Gasturbine  | • PROCESS FOR PREPARATION OF SULFONAMIDE DERIVATIVES   |  |                |
| (11) <b>1 200 085</b> | (51) A61K 31/44   | • Stationary blade structure of a gas turbine  | • PROCEDE DE PREPARATION DE DERIVES DE SULFANIMIDE   |  |                |
| (54)                  | • ESSENTIELLE FETTSÄURE UND HOMOCYSTEINENKENDE MITTEL ENTHALTENDE PHARMAZEUTISCHE ZUSAMMENSETZUNGEN UND NAHRUNGSMITTEL. | • Structure d'aubes statoriques d'une turbine à gaz  | (11) <b>1 286 746</b>  | (51) B01D 29/96  |                |
| (11) <b>1 203 119</b> | (51) D06P 1/52  | (11) <b>1 230 761</b>  | (51) H04L 12/28  | • FILTRATIONSSYSTEM  |                |
| (54)                  | • ERHÖHUNG DER NASSGLEITFÄHIGKEIT VON TEXTILMATERIAL  | (54) • BESCHLEUNIGUNGSABHÄNGIGE KANALUMSCHALTUNG IN MOBILEN TELEGRAFIENNETZEN  | • FILTRATION SYSTEM  |  |                |
|                       | • INCREASING THE WET SLIPPERY PROPERTIES OF TEXTILE MATERIAL  | (11) <b>1 235 068</b>  | (51) G01N 27/327   | • SYSTEME DE FILTRATION  |                |
|                       | • AMELIORATION DES PROPRIÉTÉS DE GLISSEMENT HUMIDE DES MATIÈRES TEXTILES  | (54) • BIOPACTEUR  | (11) <b>1 235 621</b>  | (51) B01D 9/02   |                |
| (11) <b>1 204 705</b> | (51) C08L 81/06   | (11) <b>1 237 508</b>  | (51) H04L 12/28  | • AN AGRICULTURAL OR INDUSTRIAL FILTER AND A METHOD OF OPERATION FOR SAME    |                |
| (54)                  | • MÉLANGES DE RÉSINES TERNAIRES À BASE DE POLY (ÉTHER DE SULFONE BIPHÉNYLE) PRÉSENTANT UNE RÉSISTANCE AUX FISSURATIONS  | (54) • ANNULOPLASTIERUNG FÜR MITRALKLAPPE  | (54) • FILTRE POUR L'AGRICULTURE OU L'INDUSTRIE ET SON PROCEDE DE FONCTIONNEMENT   |  |                |
| (11) <b>1 209 230</b> | (51) C07K 14/47   | • MITRAL VALVE ANNULOPLASTY RING   | (11) <b>1 289 655</b>  | (51) B01J 31/18  |                |
| (54)                  | • MODIFIZIERTE CDNA DES BCL-X GENES DER RATTE UND MODIFIZIERTES PROTEIN   | • ANNEAU POUR ANNULOPLASTIE DE VALVULE MITRALE   | (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG CHIRALER VERBINDUNGEN AUS RACEMISCHEN EPOXIDEN UNTER VERWENDUNG VON CHIRALEN SALENKATALYSATOREN |  |                |
|                       | • ADN COMPLEMENTAIRE MODIFIÉ DU GENE BCL-X DU RAT   | (11) <b>1 244 396</b>  | • A PROCESS FOR PREPARING CHIRAL COMPOUNDS FROM RACEMIC EPOXIDES USING CHIRAL SALEN CATALYSTS                                    |  |                |
| (11) <b>1 212 213</b> | (51) B60R 21/20   | (54) • METHODS FOR ORGAN DECELLULARISATION   | • PROCEDE DE PREPARATION DE COMPOSÉS CHIRIAUX A PARTIR D'EPOXYDES RACEMIQUES A L'AIDE DE CATALYSEURS CHIRIAUX SALEN              |  |                |
| (54)                  | • AIRBAGMODUL   | • PROCEDES POUR ENLEVER LA MEMBRANE CELLULAIRE D'UN ORGANE   | (11) <b>1 294 229</b>  | (51) A01N 25/00  |                |
| (11) <b>1 218 535</b> | (51) C12Q 1/527   | (11) <b>1 248 526</b>  | (54) • COMPOSITION POUR EMPECHER DES CHARANÇONS DE S'ALIMENTER   |  |                |
| (54)                  | • VERFAHREN ZUM NACHWEIS DER LÖSLICHEN GUANYLATZYKLASE  | (54) • SYSTEME ET PROCEDE POUR LE TRAITEMENT DES OEUFS VISANT A ETENDRE LA DUREE DE CONSERVATION DE PRODUITS D'OEufs LIQUIDES REFRIGERES | (11) <b>1 296 577</b>  | (51) A43B 23/07  |                |
|                       | • METHOD FOR THE DETECTION OF SOLUBLE GUANYLATE CYCLASE   | (11) <b>1 257 347</b>  | (54) • MONTAGEVERFAHREN FÜR SCHUHWERK MIT INNENSCHUH   |  |                |
|                       |   | (54) • CATALYST FOR DECOMPOSING N2O, ITS USE AND METHOD FOR THE PRODUCTION THEREOF   | • METHOD FOR MOUNTING A FOOTWEAR WITH INTEGRAL SOCK ELEMENT  |  |                |
|                       |   | (11) <b>1 258 780</b>  | • PROCEDE DE MONTAGE D'UN ARTICLE CHAUSSANT AVEC UN CHAUSSON INTEGRAL  |  |                |
|                       |   | (54) • Optisches Abbildungssystem mit Polarisationsmitteln   | (11) <b>1 303 255</b>  | (51) A61K 7/48   |                |
|                       |   | • Optical imaging system with polarising means   | (54) • VERWENDUNG EINE WIRKENDE MISCHUNG WELCHE DAS HAARWACHSTUM INHIBIERT   |  |                |
|                       |   | • Système optique de formation d'image avec moyens de polarisation   | • ACTIVE MIXTURE WHICH INHIBITS HAIR GROWTH  |  |                |
|                       |   | (11) <b>1 259 162</b>  | • MELANGE INHIBANT LA CROISSANCE PILEUSE   |  |                |
|                       |   | (54) • VERFAHREN ZUR CEPHALOMETRISCHEN BILDGEWÜNDUNG   | (11) <b>1 324 645</b>  | (51) H05H 3/04   |                |
|                       |   |  | (54) • Optisches Verfahren zur Teilchenverschiebung  |  |                |

|  |                 |  |                  |   |                 |
|--|-----------------|--|------------------|---|-----------------|
| (11) <b>1 326 660</b>  | (51) A61M 5/145 | (11) <b>1 365 420</b>  | (51) H01B 3/20   | • THIENO[2,3-D]PYRIMIDINES A SUBSTITUTION PAR GLYCINE AVEC ACTIVITE AGONISTE COMBINEE DE L'HORMONE LUTEINISANTE ET DE L'HORMONE FOLLICULOSTIMULANTE   |                 |
| (54) • SYSTEM ZUR VERABREICHUNG VON MEDIKAMENTEN MIT EINER VERBESSER- TEN DOSIERUNGSGENAUIGKEIT  |                 | (54) • Dielektrisches Kühlmittel basierend auf Pflanzenölen  |                  |   |                 |
| (11) <b>1 331 974</b>  | (51) A63F 13/06 | (11) <b>1 365 448</b>  | (51) H01L 21/78  | (11) <b>1 429 950</b>   | (51) B61J 3/06  |
| (54) • SYSTEME INFORMATIQUE CONSTITUE D'UNE PLURALITE DE TERMINAUX DE MISE EN OEUVRE ET D'UN PROCESSEUR  |                 | (54) • Verfahren zum Abtrennen von IC-Chips mit Übertragungsleitungen aus einem Wafer                          |                  | (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM POSITIONIEREN VON FÖRDERWAGEN.   |                 |
| (11) <b>1 333 265</b>  | (51) G01M 1/02  | (11) <b>1 365 748</b>  | (51) A61K 9/28   | (11) <b>1 431 617</b>   | (51) F16H 21/32 |
| (54) • Messen einer Unwucht eines Motorrad-Rades mit einer Lösung der Mitnehmerraeinrichtung durch eine kurzzeitige Drehzahländerung                                     |                 | (54) • PARTIKULÄRE ZUSAMMENSETZUNG MIT SIGMOIDEM FREISETZUNGSMUSTER ENT- HALTEND ELETRIPTAN HYDROBROMID        |                  | (54) • Durch einen Bolzen verbundener Gestänge- mechanismus   |                 |
| • Measuring the unbalance of a motorcycle wheel with a loosening of the driver device by a sudden change of speed  |                 | • PARTICULATE COMPOSITION OF ELET- RIPTAN HYDROBROMIDE SHOWING A SIG- MOIDAL PATTERN OF CONTROLLED RELEASE     |                  |   |                 |
| • Mesure du balourd d'une roue de motocyclette avec un détachement du dispositif d'entraînement par un changement soudain de la vitesse de rotation                      |                 | • COMPOSITION PARTICULAIRE D'HYDRO- BROMURE D'ELETRIPTAN PRÉSENTANT UN MODÈLE SIGMOÏDE DE LIBÉRATION CONTRÔLÉE |                  |   |                 |
| (11) <b>1 333 307</b>  | (51) G02B 26/12 | (11) <b>1 374 481</b>  | (51) H04L 12/24  | (11) <b>1 448 985</b>   | (51) G01N 33/28 |
| (54) • Herstellungsmethode für optische Ablenk- heit   |                 | (54) • ÜBERWACHUNG VON NETZLEISTUNGSPA- RAMETERN IN EINEM MOBILEN NETZ   |                  | (54) • DETEKTIONSVORRICHTUNG FÜR EINEN ÖLEINBRUCH IN DIE MESSKAMMER EINES MITTELS MEMBRAN MIT EINER TRANS- FORMATORKAMMER VERBUNDENEN GASSENSORS, SOWIE HEIZEINRICHTUNG FÜR TRAFÖL  |                 |
| • Producing method for an optical deflection device  |                 | • MONITORING OF NETWORK PERFORM- ANCES IN A MOBILE NETWORK   |                  | • DISPOSITIF POUR DETECTION DE PENE- TRATION D'HUILE DANS LA CHAMBRE DE MESURE D'UN CAPTEUR DE GAZ RELIE A UNE CHAMBRE D'UN TRANSFORMATEUR A L'AIDE D'UNE MEMBRANE, ET DISPOSITIF DE CHAUFFAGE POUR L'HUILE DE TRANS- FORMATEUR |                 |
| • Méthode de fabrication pour un dispositif de déflexion optique   |                 | • CONTRÔLE DE PARAMÈTRES DE PERFOR- MANCE D'UN RÉSEAU MOBILE   |                  |   |                 |
| (11) <b>1 338 289</b>  | (51) A61L 2/24  | (11) <b>1 382 811</b>  | (51) F01N 3/023  | (11) <b>1 451 433</b>   | (51) E06B 3/66  |
| (54) • Vorrichtung zur Behandlung von flüssigen Abfällen von medizinischen Analyselabore- rien und Verfahren für ihre Verwendung   |                 | (54) • ABGASREINIGUNGSVORRICHTUNG  |                  | (54) • GLASVERBUND  |                 |
| (11) <b>1 339 438</b>  | (51) A61L 27/54 | (54) • EXHAUST GAS PURIFICATION APPARATUS  |                  | • GLASS COMPOSITE   |                 |
| (54) • VERHINDERUNG VON TRANSPLANTATAB- STOSSUNG IM AUGE   |                 | (54) • DISPOSITIF DE PURIFICATION DE GAZ D'ÉCHAPPEMENT   |                  | • ENSEMBLE EN VERRE   |                 |
| • PREVENTING TRANSPLANT REJECTION IN THE EYE   |                 | (11) <b>1 385 760</b>  | (51) B65G 1/06   | (11) <b>1 458 946</b>   | (51) E05B 75/00 |
| • PREVENTION DU REJET DE GREFFE DANS L'Oeil  |                 | (54) • MATERIALFLUSSSYSTEM   |                  | (54) • ETUI FÜR HANDSCHELLEN  |                 |
| (11) <b>1 342 762</b>  | (51) C09J 4/00  | (54) • MATERIAL HANDLING SYSTEM  |                  | • HANDCUFF CASE   |                 |
| (54) • Verwendung einer Dispersion mit hohem Feststoffgehalt für über einen breiten Temperaturbereich anwendbare druckempfindliche Klebstoffe                            |                 | (54) • SYSTEME DE MANIPULATION   |                  | (11) <b>1 464 824</b>   | (51) F02M 35/10 |
| • Use of High solids dispersion for wide temperature, pressure sensitive adhesive applications   |                 | (11) <b>1 395 418</b>  | (51) B29D 11/00  | (54) • Kraftstoffeinspritzsystem bei einer Brennkraft- maschine für Kleinfahrzeuge  |                 |
| • Utilisation d'une Dispersion à haute teneur en solides pour des adhésifs qui sont sensibles à la pression et qui sont utilisables dans une large gamme de températures |                 | (54) • AUFNAHMEKORB FÜR EINE OPHTALMI- SCHE LINSE  |                  | • Fuel injection system in an engine for a small- type vehicle  |                 |
| (11) <b>1 353 785</b>  | (51) B29C 35/02 | (54) • BASKET FOR HOLDING AN OPHTHALMIC LENS   |                  | • Système d'injection de carburant dans un moteur pour petits véhicules   |                 |
| (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM KONTINUIERLICHEN VULKANISIEREN EINES GUMMISCHLAUCHES  |                 | (54) • COMPARTIMENT DESTINE A RECEVOIR UN LENTILLE OPHTALMIQUE   |                  | (11) <b>1 468 582</b>   | (51) H04Q 7/38  |
| • METHOD AND APPARATUS FOR CONTINUOUSLY VULCANIZING A RUBBER HOSE  |                 | (11) <b>1 398 560</b>  | (51) F16L 39/06  | (54) • VERFAHREN, VORRICHTUNG UND SYSTEM ZUR EINSTELLUNG EINER MOBILITÄTS- VERWALTUNG   |                 |
| • PROCEDE ET APPAREIL DE VULCANISATION CONTINUE D'UN TUYAU EN CAOUT- CHOU  |                 | (54) • High pressure product swivel with floating pipe spool   |                  | • PROCEDE, DISPOSITIF ET SYSTEME D'AJUSTAGE DE MANAGEMENT DE MOBI- LITE   |                 |
| (11) <b>1 354 133</b>  | (51) F02M 57/02 | (11) <b>1 403 031</b>  | (51) B29C 67/00  | (11) <b>1 469 255</b>   | (51) F23Q 3/00  |
| (54) • KRAFTSTOFFEINSPIRTZVORRICHTUNG  |                 | (54) • Zusammensetzung für das dreidimensionale Drucken  |                  | (54) • Electric gas lighter which can be produced with any number of output terminals, and relative production method   |                 |
| (11) <b>1 355 034</b>  | (51) E06B 9/52  | (54) • Composition for three dimensional printing  |                  | (11) <b>1 473 247</b>   | (51) B65D 88/12 |
| (54) • Vorhang für Fenster und Wohnungseinrichtung   |                 | (54) • Composition pour l'impression tridimensionnelle   |                  | (54) • PALETTE FÜR LUFTFRACHT   |                 |
| • Curtain construction for windows and furnishings   |                 | (11) <b>1 408 047</b>  | (51) C07H 17/08  | • PALETTE POUR TRANSPORT AERIEN   |                 |
| • Store pour fenêtres et l'aménagement   |                 | (54) • PROCEDE DE PREPARATION DE COMPO- SES DE TYPE ERYTHROMYCINE  |                  | (11) <b>1 490 154</b>   | (51) B01D 29/01 |
|  |                 | (11) <b>1 424 411</b>  | (51) D01D 5/08   | (54) • METHODE ZUR HERSTELLUNG EINES FIL- TERELEMENTS   |                 |
|  |                 | (54) • Appareil pour améliorer la stabilité du filage  |                  | • METHOD OF MAKING A FILTRATION PROD- UCT   |                 |
|  |                 | (11) <b>1 427 734</b>  | (51) C07D 495/04 | • PROCÉDÉ DE FABRICATION D'ELEMENT FILTRAN  |                 |
|  |                 | (54) • GLYCINSUBSTITUIERTE THIENO[2,3-D]PY- RIMIDINE MIT KOMBINIERTER LH- UND FSH-AGONISTISCHE WIRKUNG         |                  | (11) <b>1 490 524</b>   | (51) C21D 1/00  |
|  |                 | • GLYCINE-SUBSTITUTED THIENO[2,3-D]PY- RIMIDINES WITH COMBINED LH AND FSH AGONISTIC ACTIVITY                   |                  | (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR KONVEKTIVEN WÄRMEÜBERTRAGUNG ZWISCHEN EINEM WÄRMEÜBERTRAGUNGS- MITTEL UND DER OBERFLÄCHE WERKS- TÜCKES   |                 |
|  |                 |  |                  | (11) <b>1 499 818</b>   | (51) F16H 3/72  |
|  |                 |  |                  | (54) • AGENCEMENT D'ENTRAINEMENT D'UN COMPRESEUR  |                 |

- (11) **1 501 276** (51) H04N 1/195  
 (54) • Evaluation method for Electronic image sensor  
 • Procédé d'analyse pour un capteur d'image électronique
- (11) **1 502 326** (51) H01R 13/658  
 (54) • DIFFERENZSIGNALVERBINDER MIT HOHER GESCHWINDIGKEIT
- (11) **1 503 569** (51) H04N 1/195  
 (54) • Evaluation method for an electronic image sensor  
 • Procédé d'analyse pour une capteur d'image électronique
- (11) **1 504 907** (51) B41J 2/175  
 (54) • appareil d'éjection de liquide et support de réservoir de liquide
- (11) **1 509 348** (51) B21H 9/02  
 (54) • AUTOMATISCHE WALZMASCHINE MIT EINER EINFÜHRVORRICHTUNG  
 • AUTOMATIC ROLLING MACHINE COMPRISING AN INSERTION DEVICE  
 • ENROULEUR AUTOMATIQUE COMPRÉNANT UN DISPOSITIF D'INSERTION
- (11) **1 511 036** (51) G11B 27/00  
 (54) • INFORMATIONSVERARBEITUNGSEINRICHTUNG UND -VERFAHREN, AUFZEICHNUNGSMEDIUM UND PROGRAMM
- (11) **1 514 928** (51) C12N 15/09  
 (54) • METHOD FOR PRODUCING ANTIBODIES
- (11) **1 517 669** (51) A61K 7/13  
 (54) • NOUVEAUX COUPLEURS
- (11) **1 520 058** (51) C22C 38/42  
 (54) • STEEL ALLOY  
 • ALLIAGE D'ACIER
- (11) **1 522 885** (51) G02B 27/18  
 (54) • ILLUMINATING OPTICAL DEVICE IN IMAGE DISPLAY APPARATUS AND IMAGE DISPLAY APPARATUS
- (11) **1 522 981** (51) G08B 13/14  
 (54) • Système et dispositif de surveillance
- (11) **1 527 751** (51) A61F 2/06  
 (54) • Geflochtenes rohrförmiges Implantat  
 • braided tubular implant  
 • implant tubulaire tressé

**I.12(8)**

- Anmelder (Name/Anschrift)
- Applicant (name/address)
- Demandeur (nom/adresse)

- zur Erläuterung siehe B Allgemeine Hinweise  
 - see also B General Remarks  
 - pour de plus amples informations, voir B Remarques générales

**Teil A / Part A / Partie A**

Bei mehr als 4 Anmeldungen pro Anmelder, siehe Teil B  
 If more than 4 applications per applicant, please see part B  
 S'il y a plus de 4 demandes par demandeur, cf. partie B

- (11) **0 917 366** (51) H04N 7/16  
 (71) BLONDER TONGUE LABORATORIES, INC., One Jake Brown Road, Old Bridge New Jersey, US

- (11) **1 352 307** (51) G06F 1/00  
 (71) ECD Systems, Inc., 3821 Falmouth Road, Box 88, Marston Mills, MA 02648, US  
 Levine, Richard B., 1555 Race Lane, Marstons Mills, MA 02648, US  
 Lee, Andrew R., 143A Lincoln Street, Marlborough, MA 01752, US  
 Howard, Daniel G., 50 Treasure Lane, Mashpee, MA 02649, US  
 Hart, John J., III, 34 Yardam Drive, Mashpee, MA 02649, US
- (11) **1 501 401** (51) A61B 1/00  
 (71) EV3, Inc., 4600 Nathan Lane North, Plymouth, MN 55442-2920, US

- I.12(9)**
- Anmelder (Rechtsübergang)
  - Applicant (transfer of rights)
  - Demandeur (transfert de droits)
- zur Erläuterung siehe B Allgemeine Hinweise  
 - see also B General Remarks  
 - pour de plus amples informations, voir B Remarques générales

**Teil A / Part A / Partie A**

Bei mehr als 4 Anmeldungen pro Anmelder, siehe Teil B  
 If more than 4 applications per applicant, please see part B  
 S'il y a plus de 4 demandes par demandeur, cf. partie B

- (11) **0 705 334** (51) C12N 15/00  
 (71) Abbott GmbH & Co. KG, Max-Planck-Ring 2, 65205 Wiesbaden, DE
- (11) **0 733 237** (51) G06F 15/16  
 (71) Silicon Graphics, Inc., 1500 Crittenden Lane, Mountain View, CA 94043-1351, US
- (11) **0 747 006** (51) A61B 5/14  
 (71) Asahi Polyslider Co., Ltd., 3-4, 4-chome, Nishiawaji, Higashiyodogawa-ku, Osaka-shi, Osaka-fu, JP
- (11) **0 759 083** (51) C12N 15/67  
 (71) The University of Chicago, 5801 South Ellis Avenue, Chicago, Illinois 60637, US  
 DANA FARBER CANCER INSTITUTE, 44 Binney Street, Boston Massachusetts 02115, US  
 Ohno, Tsuneyuki, 201 Newbury Street no 206, Boston, MA 02116, US

- (11) **0 800 196** (51) H01J 27/08  
 (71) Astrium SAS, 37, avenue Louis Bréguet, 78146 Velizy-Villacoublay, FR  
 Keldysh Research Center, Onezhskaya, 8/10, Moscow, 125438, RU

- (11) **0 800 197** (51) H01J 27/08  
 (71) Astrium SAS, 37, avenue Louis Bréguet, 78146 Velizy-Villacoublay, FR  
 Keldysh Research Center, Onezhskaya, 8/10, Moscow, 125438, RU

- (11) **0 801 565** (51) A61K 31/355  
 (71) Perricone, Nicholas V., Dr., N.V. Perricone, M.D., Limited 639 Research Parkway, Meriden, CT 06450, US

- (11) **0 830 083** (51) A61B 17/00  
 (71) Staar Surgical Company, 1911 Walker Avenue, Monrovia, CA 91016, US

- (11) **0 857 993** (51) G02C 7/02  
 (71) Carl Zeiss AG, Carl-Zeiss-Strasse 22, 73447 Oberkochen, DE

- (11) **0 858 304** (51) A61F 9/00  
 (71) Staar Surgical Company, 1911 Walker Avenue, Monrovia, CA 91016, US
- (11) **0 865 484** (51) C12N 9/24  
 (71) GENENCOR INTERNATIONAL, INC., 925 Page Mill Road, Palo Alto, California 94304, US  
 FINNEEDS INTERNATIONAL LTD., Market House, Ailesbury Court, High Street, Marlborough, Wiltshire SN8 1AA, GB
- (11) **0 868 476** (51) C08K 5/15  
 (71) General Electric Company, One River Road, Schenectady, New York 12345, US
- (11) **0 871 734** (51) C12N 15/31  
 (71) KING'S COLLEGE LONDON, Strand, London WC2R 2LS, GB
- (11) **0 885 980** (51) C23C 8/24  
 (71) Bodcote, 25 Rue des Frères Lumière, 69680 Chassieu, FR
- (11) **0 898 577** (51) C07H 21/04  
 (71) Replidyne, Inc., 1450 Infinite Drive, Louisville, CO 80027, US
- (11) **0 906 680** (51) H04L 9/32  
 (71) Telia AB (publ), Marbackagatan 11, 123 86 Farsta, SE
- (11) **0 930 988** (51) B60R 21/20  
 (71) Milliken & Company, 920 Milliken Road P.O.Box 1926, Spartanburg, SC 29303, US
- (11) **0 931 506** (51) A61B 5/083  
 (71) Aerocrine AB, Sundbybergsvägen 9, 171 73 Solna, SE
- (11) **0 932 600** (51) C07C 311/19  
 (71) WARNER-LAMBERT COMPANY, 201 Tabor Road, Morris Plains, New Jersey 07950, US
- (11) **0 945 238** (51) B28B 7/00  
 (71) Consolis Technology Oy Ab, Äyriftie 12 B, 01510 Vantaa, FI
- (11) **0 975 597** (51) C07D 215/14  
 (71) CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS), 3, rue Michel Ange, 75794 Paris Cedex 16, FR  
 INSTITUT GUSTAVE ROUSSY, 39, rue Camille Desmoulins, 94805 Villejuif Cédex, FR
- (11) **0 984 780** (51) A61K 31/425  
 (71) Warner-Lambert Company LLC, 201 Tabor Road, Morris Plains, New Jersey 07950, US
- (11) **0 994 704** (51) A61K 31/195  
 (71) Warner-Lambert Company LLC, 201 Tabor Road, Morris Plains, New Jersey 07950, US  
 Board of Regents, The University of Texas System, 201 West 7th Street, Austin Texas 78701, US
- (11) **1 013 412** (51) B32B 5/02  
 (71) THE BOEING COMPANY, 15460 Laguna Canyon Road, MC 1640-2101, Irvine, CA 92618, US
- (11) **1 017 270** (51) A01H 5/00  
 (71) BASF Plant Science GmbH, Carl-Bosch-Strasse 38, 67056 Ludwigshafen, DE
- (11) **1 034 597** (51) H02J 9/06  
 (71) Eaton Power Quality Corporation, 1111 Superior Avenue, Eaton Center, Cleveland, Ohio 44114, US
- (11) **1 034 634** (51) H04J 3/26  
 (71) SR Telecom, Inc., 8150 Trans-Canada Highway, Montreal, QC H4S 1M5, CA
- (11) **1 042 365** (51) C07K 14/47  
 (71) Adherex Technologies, Inc., Suite 340, 600 Peter Morand Crescent, Ottawa, Ontario K1G 5Z3, CA

- (11) **1 043 950** (51) A61B 3/107  
(71) EyeSys Vision, Inc., 16720 Hedgecroft Suite 208, Houston, TX 77060-3619, US
- (11) **1 054 984** (51) C12N 15/62  
(71) PRESIDENT AND FELLOWS OF HARVARD COLLEGE, 124 Mount Auburn Street, Cambridge, MA 02138, US  
DANA-FARBER CANCER INSTITUTE, INC., 44 Binney Street, Boston, MA 02115, US
- (11) **1 056 229** (51) H04B 10/158  
(71) KDDI Corporation, 3-2, Nishi-shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-8003, JP
- (11) **1 057 518** (51) B01D 53/94  
(71) N.E. Chemcat Corporation, 4-1 Hamamatsucho 2-chome, Minato-ku, Tokyo 105-0013, JP  
Taiyo Nippon Sanso Corporation, 1-16-7, Nishishinbashi, Minato-ku, Tokyo, JP
- (11) **1 057 581** (51) B23K 33/00  
(71) Taiyo Nippon Sanso Corporation, 1-16-7, Nishishinbashi, Minato-ku, Tokyo, JP
- (11) **1 058 978** (51) H04B 10/08  
(71) Siemens Aktiengesellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (11) **1 059 978** (51) B01D 17/12  
(71) RG Delaware, Inc., 103 Foulk Road Suite 202 P.O. Box 1958, Wilmington, DE 19899, US
- (11) **1 068 295** (51) C12N 1/38  
(71) BresaGen Inc., 111 River Bend Road, Athens, GA 30605, US
- (11) **1 074 955** (51) G07F 17/32  
(71) Revolution Entertainment Systems Ltd, Showell Road, Wolverhampton West Midlands WV10 9NL, GB
- (11) **1 079 875** (51) A61M 1/34  
(71) Biopheresis Technologies, LLC, 952 US Highway 64 West Box 258, Apex, North Carolina, US
- (11) **1 082 127** (51) A61K 38/05  
(71) WARNER-LAMBERT COMPANY, 201 Tabor Road, Morris Plains, New Jersey 07950, US
- (11) **1 083 120** (51) B62D 57/032  
(71) SONY CORPORATION, 6-7-35 Kitashinagawa Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP  
Yamaguchi, Jinichi, Yamaguchi Robotics Institute 5-14-38 Tamadaira, Hino-shi, Tokyo, JP
- (11) **1 085 941** (51) B01J 19/00  
(71) hte Aktiengesellschaft the high throughput experimentation company, Kurpfalzring 104, 69123 Heidelberg, DE
- (11) **1 100 669** (51) B29C 45/16  
(71) Duramed Pharmaceuticals, Inc., 7155 East Kemper Road, Cincinnati, OH 45249, US
- (11) **1 108 861** (51) F01L 9/04  
(71) Magneti Marelli Powertrain S.p.A., Viale Aldo Borletti, 61/63, 20011 Corbetta, IT
- (11) **1 108 871** (51) F02D 19/08  
(71) Magneti Marelli Powertrain S.p.A., Viale Aldo Borletti, 61/63, 20011 Corbetta, IT
- (11) **1 109 830** (51) C07K 14/72  
(71) YALE UNIVERSITY, 451 College Street, New Haven CT 06520, US
- (11) **1 111 370** (51) G01N 21/35  
(71) Taiyo Nippon Sanso Corporation, 1-16-7, Nishishinbashi, Minato-ku, Tokyo, JP
- (11) **1 112 765** (51) G07C 15/00  
(71) Kasparov, Garri Kimovich, Gagarinsky per, 26-25, Moscow, 121002, RU  
Obschestvo S Ogranichennoi Otvetstvennostju "Mezhdunarodnye Igrovye Sistemy", ul. Veresaeva, 15, Moscow 121357, RU
- (11) **1 124 438** (51) A23K 1/175  
(71) InB-Biotecnologies, Inc., 225 Long Avenue, No. 5, Hillside, New Jersey 07205-2349, US
- (11) **1 130 730** (51) H02G 3/04  
(71) Dethleffs GmbH & Co. KG, Rangenbergweg 34, 88316 Isny, DE
- (11) **1 136 581** (51) C22F 1/04  
(71) Furukawa-Sky Aluminum Corp., 2-1, Kinshi 1-chome Sumida-ku, Tokyo, JP
- (11) **1 140 260** (51) A61M 5/315  
(71) Haselemeier Sàrl, 5, route de Saint-Cergue, 1295 Mies (VD), CH
- (11) **1 143 040** (51) C30B 11/00  
(71) Nikko Materials Co., Ltd., 10-1, Toranomon 2-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8407, JP  
Hirochiku Co., Ltd., 10-11, Seimon-dori 4-chome, Hirohata-ku, Himeji-shi, Hyogo 671-1116, JP
- (11) **1 145 288** (51) H01L 21/00  
(71) Wafermasters Incorporated, 246 East Gish Road, San Jose, CA 95112, US
- (11) **1 151 339** (51) G02B 6/42  
(71) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US
- (11) **1 153 420** (51) H01L 21/00  
(71) Wafermasters Incorporated, 246 East Gish Road, San Jose, CA 95112, US
- (11) **1 154 232** (51) G01C 11/02  
(71) Intergraph (Deutschland) GmbH, Reichenbachstrasse 3, 85737 Ismaning, DE
- (11) **1 154 953** (51) C01B 15/055  
(71) Stahl, Kurt-Wilhelm, Prof. Dr. Dr., Goethestrasse 69, D-79100 Freiburg, DE  
CytoTools GmbH, Petersenstrasse 22, 64287 Darmstadt, DE
- (11) **1 166 542** (51) H04M 3/533  
(71) Helferich, Richard J., 8408 Sterling Bridge Road, Chapel Hill, North Carolina 27516, US  
THOMPSON INVESTMENT GROUP, LLC, c/o Bruce Dizenfeld, Esq., Stephan, Oringher, Richman & Theodora, P.C., 2029 Century Park East, 6th Floor, Los Angeles, California 90067-2907, US
- (11) **1 168 992** (51) A61F 5/445  
(71) Bellini, Alberto, Corso A. Picco, 82, 10131 Torino, IT  
Zanon, Claudio P. P., Via Principessa Felicita di Savoia, 13, 10131 Torino, IT
- (11) **1 170 872** (51) H03M 13/29  
(71) Her Majesty the Queen in Right of Canada a.r. by the Minister of Industry through the Communications Research Centre Canada, 3701 Carling Avenue, Ottawa, Ontario K2H 8S2, CA
- (11) **1 173 484** (51) C07K 14/715  
(71) Genetics Institute, LLC, 87 Cambridge Park Drive, Cambridge, MA 02140, US  
The Government of the United States of America, as represented by the Secretary, Department of Health and Human Services, National Institutes of Health, Office of Technology Transfer, 6011 Executive Boulevard, Suite 325, Rockville, MD 20852-3804, US
- (11) **1 175 608** (51) G01N 1/00  
(71) hte Aktiengesellschaft the high throughput experimentation company, Kurpfalzring 104, 69123 Heidelberg, DE
- (11) **1 186 855** (51) G01B 11/06  
(71) 3D Imaging Technologies GmbH, rue Albert Gobat 1, 2746 Crémiges, CH
- (11) **1 190 759** (51) B01D 53/22  
(71) TAISO NIPPON SANZO CORPORATION, 1-3-26 Koyama, Shinagawa-ku, Tokyo 142-8558, JP  
Ohmi, Tadahiro, 1-17-301, Komegabukuro 2-chome, Aoba-ku, Sendai-shi, Miyagi-ken 980-0813, JP
- (11) **1 192 403** (51) F41A 33/02  
(71) SAAB TRAINING SYSTEMS AB, 561 85 Huskvarna, SE
- (11) **1 196 223** (51) A63C 19/00  
(71) Unlimited Snow Indoor B.V., Prinsengracht 467-1, 1016 HP Amsterdam, NL
- (11) **1 196 667** (51) E04B 1/343  
(71) OPAC, LLC, 2777 Summer Street, Stamford, Connecticut 06905, US
- (11) **1 198 497** (51) C08J 5/04  
(71) Fulcrum Composites, Inc., 300 Rodd Street, Suite 201, Midland, MI 48640, US
- (11) **1 200 006** (51) A61C 8/00  
(71) Hure, Guy, 29 Avenue Hoche, 75008 Paris, FR
- (11) **1 202 218** (51) G06T 7/00  
(71) 3D Imaging Technologies GmbH, rue Albert Gobat 1, 2746 Crémiges, CH
- (11) **1 213 801** (51) H01S 3/02  
(71) TRUMPF Laser GmbH + Co. KG, Aichhalder Strasse 39, 78713 Schramberg, DE
- (11) **1 218 333** (51) C07C 205/02  
(71) Children, Youth and Womens's Health Service Incorporated, 72 King William Road, North Adelaide, S.A. 5006, AU  
Peptech Limited, 4-10 Inman Road, Dee Why, NSW 2099, AU
- (11) **1 222 550** (51) G06F 13/00  
(71) Silicon Graphics, Inc., 1500 Crittentend Lane, Mountain View, CA 94043-1351, US
- (11) **1 222 557** (51) G06F 15/16  
(71) Silicon Graphics, Inc., 1500 Crittentend Lane, Mountain View, CA 94043-1351, US
- (11) **1 223 524** (51) G06F 17/60  
(71) Autherford, Inc., 1958 Stratton Circle, Walnut Creek, California 94598, US
- (11) **1 243 212** (51) A47K 3/30  
(71) Altura Leiden Holding B.V., Hagenweg 1 F, 4131 LX Vianen ZH, NL
- (11) **1 244 000** (51) G06F 1/16  
(71) Schmidt, Robert, Kaiser-Friedrich-Allee 15, 52074 Aachen, DE
- (11) **1 246 611** (51) A61K 9/16  
(71) Abbott GmbH & Co. KG, Max-Planck-Ring 2, 65205 Wiesbaden, DE
- (11) **1 250 381** (51) C08J 5/04  
(71) Fulcrum Composites, Inc., 300 Rodd Street, Suite 201, Midland, MI 48640, US
- (11) **1 250 499** (51) E04C 5/07  
(71) Fulcrum Composites, Inc., 300 Rodd Street, Suite 201, Midland, MI 48640, US

|   |  |  |
|---|--|--|
| (11) <b>1 252 190</b><br>(71) The J. David Gladstone Institutes, 1650 Owens Street, San Francisco, CA 94158, US   | (11) <b>1 350 857</b><br>(71) FUJI JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA, 7-2 Nishi Shinjuku 1-chome Shinjuku-ku, Tokyo, JP<br>NHK Spring Co., Ltd., 10 Fukuura 3-chome, Kanazawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 236-0004, JP | (11) <b>1 391 934</b><br>(71) Intergraph (Deutschland) GmbH, Reichenbachstrasse 3, 85737 Ismaning, DE  |
| (11) <b>1 252 756</b><br>(71) X3D Technologies GmbH, Carl-Pulfrich-Strasse 1, 07745 Jena, DE  | (11) <b>1 352 108</b><br>(71) McComas Technologies AG, Possartstrasse 20, 81679 München, DE<br>(84) AT CH DE DK ES FI GB SE  | (11) <b>1 392 051</b><br>(71) Intergraph (Deutschland) GmbH, Reichenbachstrasse 3, 85737 Ismaning, DE  |
| (11) <b>1 252 994</b><br>(71) Houtindustrie Schijndel B.V., Nieuwe Molenheide 20, 5482 ZV Schijndel, NL   | (71) McComas, Edward, 1286 SW Evergreen Lane, Palm City, FL, US<br>(84) BE CY FR GR IE IT LU MC NL PT TR   | (11) <b>1 392 667</b><br>(71) LABORATORIO FARMACEUTICO S.I.T. SPECIALITA' IGIENICO TERAPEUTICHE S.r.l., Via Cavour 70, 27035 Mede (Pavia), IT  |
| (11) <b>1 254 211</b><br>(71) BresaGen Inc., 111 River Bend Road, Athens, GA 30605, US  | (11) <b>1 352 335</b><br>(71) Nokia, Inc., 6000 Connection Drive, Irving, TX 75039, US   | (11) <b>1 399 672</b><br>(71) GE Jenbacher GmbH & Co OHG, Achenseestrasse 1-3, 6200 Jenbach, AT  |
| (11) <b>1 257 441</b><br>(71) Key Safety Systems, Inc., 7000 Nineteen Mile Road, Sterling Heights, Michigan 48314, US   | (11) <b>1 356 343</b><br>(71) NIKE INTERNATIONAL LTD, One Bowerman Drive, Beaverton, Oregon 97005-6453, US   | (11) <b>1 412 303</b><br>(71) Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE<br>LAEIS GmbH, Schiffstrasse 3, 54293 Trier, DE                        |
| (11) <b>1 267 144</b><br>(71) 3D Imaging Technologies GmbH, rue Albert Gobat 1, 2746 Crémiges, CH   | (11) <b>1 361 175</b><br>(71) Hüffermann Entsorgungssysteme GmbH, Ahlhorner Strasse 89, 27793 Wildeshausen, DE   | (11) <b>1 413 129</b><br>(71) MediaSec Technologies GmbH, Berliner Platz 6-8, 45127 Essen, DE  |
| (11) <b>1 272 920</b><br>(71) Picsel (Research) Limited, Titanium Bldg, Braehead Business Park, King's Inch Road, Paisley PA4 8XE, GB   | (11) <b>1 361 177</b><br>(71) Hüffermann Entsorgungssysteme GmbH, Ahlhorner Strasse 89, 27793 Wildeshausen, DE   | (11) <b>1 415 121</b><br>(71) Müller Industries Australia Pty Ltd., 179 Mont Albert Road, Canterbury, VIC 3126, AU   |
| (11) <b>1 272 940</b><br>(71) Picsel (Research) Limited, Titanium Bldg, Braehead Business Park, King's Inch Road, Paisley PA4 8XE, GB   | (11) <b>1 361 835</b><br>(71) Linvatec Biomaterials, Inc., 11311 Concept Boulevard, Largo, Florida 33773, US   | (11) <b>1 416 019</b><br>(71) Byk-Chemie GmbH, Abelstrasse 45, 46483 Wesel, DE   |
| (11) <b>1 276 637</b><br>(71) Freescale Semiconductor, Inc., 6501 William Cannon Drive West, Austin, Texas 78735, US  | (11) <b>1 364 402</b><br>(71) Thoben, Markus, Dr.-Ing., Brüderstrasse 31, 59494 Soest, DE<br>Palm, Gerhard, Backhausweg 2, 38173 Sickte, DE  | (11) <b>1 416 544</b><br>(71) Nikko Materials Co., Ltd., 10-1, Toranomon 2-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8407, JP<br>Kishino, Katsumi, 1782, Kusabana, Akiruno-shi, Tokyo 197-0802, JP |
| (11) <b>1 276 646</b><br>(71) API, 36 Avenue de Stalingrad, 93170 Bagnolet, FR  | (11) <b>1 367 256</b><br>(71) Ford Global Technologies, LLC, One Parklane Blvd, 600 Parklane Towers East, Dearborn, MI 48126, US   | (11) <b>1 429 960</b><br>(71) Morville, Robert, 79 Massasoit Street, Waltham, MA 02454, US   |
| (11) <b>1 280 480</b><br>(71) Staar Surgical Company, 1911 Walker Avenue, Monrovia, CA 91016, US  | (11) <b>1 371 647</b><br>(71) Pfizer INC., 235 East 42nd Street, New York, N.Y. 10017, US<br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GR IE IT LU NL PT SE LI   | (11) <b>1 443 399</b><br>(71) Supercomputing Systems AG, Hauptstrasse 127, 4716 Welschenrohr, CH   |
| (11) <b>1 284 408</b><br>(71) HELIOS Messtechnik GmbH & Co. KG, Bachwiesenstrasse 6, D-74676 Niedernhall, DE  | (71) Pfizer Limited, Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB<br>(84) GB   | (11) <b>1 445 876</b><br>(71) Calamp Corp., 1401 North Rice Avenue, Oxnard, California 93030, US   |
| (11) <b>1 288 262</b><br>(71) Teijin Chemicals, Ltd., 2-2, Uchisaiwaicho 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0011, JP<br>Shin-Etsu Chemical Co., Ltd., 6-1, Otemachi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0004, JP | (11) <b>1 375 605</b><br>(71) Byk-Chemie GmbH, Abelstrasse 45, 46483 Wesel, DE   | (11) <b>1 448 161</b><br>(71) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL<br>(84) AT BE BG CH CZ DE DK EE ES FI FR GR IT LU LI MC NL PT SE SK TR                                 |
| (11) <b>1 289 472</b><br>(71) Indiana University Research and Technology Corporation, Suite 100, 1100 Waterway Boulevard, Indianapolis, IN 46202-2156, US   | (11) <b>1 376 777</b><br>(71) Peugeot Citroen Automobiles SA, 65-71, Boulevard du Château, 92200 Neuilly sur Seine, FR<br>Renault S.A.S., 13-15, Quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne Billancourt, FR      | (71) Unilever PLC, Unilever House, Blackfriars, London, Greater London EC4 4BQ, GB<br>(84) CY GB IE  |
| (11) <b>1 304 458</b><br>(71) Ford Global Technologies, LLC, One Parklane Blvd, 600 Parklane Towers East, Dearborn, MI 48126, US  | (11) <b>1 378 741</b><br>(71) Cinetic Automation Corporation, 23400 Halsted Road, Farmington Hills, Michigan 48335, US   | (11) <b>1 448 784</b><br>(71) Vicuron Pharmaceuticals Inc., 455 South Gulph Road Suite 305, King of Prussia, PA 19406, US  |
| (11) <b>1 309 448</b><br>(71) Fulcrum Composites, Inc., 300 Rodd Street, Suite 201, Midland, MI 48640, US   | (11) <b>1 382 106</b><br>(71) Altech Generating Systems LLC, 106 South Walnut, Unit 1, Bay City, MI 48706, US  | (11) <b>1 456 377</b><br>(71) Schering Corporation, 20000 Galloping Hill Road, Kenilworth, NJ 07033, US  |
| (11) <b>1 319 628</b><br>(71) Hüffermann Entsorgungssysteme GmbH, Ahlhorner Strasse 89, 27793 Wildeshausen, DE  | (11) <b>1 389 974</b><br>(71) Linvatec Biomaterials, Inc., 11311 Concept Boulevard, Largo, Florida 33773, US   | (11) <b>1 460 745</b><br>(71) GALEA TECHNOLOGIES SA, Km 2, route de Canohès, 66350 Toulouges, FR   |
| (11) <b>1 330 255</b><br>(71) Schaper & Brümmer GmbH & Co. KG, Bahnhofstrasse 35, 38259 Salzgitter, DE  | (11) <b>1 391 765</b><br>(71) Intergraph (Deutschland) GmbH, Reichenbachstrasse 3, 85737 Ismaning, DE  |  |
| (11) <b>1 338 028</b><br>(71) Wafermasters, Incorporated, 246 East Gish Road, San Jose, CA 95112, US  |  |  |
| (11) <b>1 349 462</b><br>(71) Suomen Viljava Oy, Kielotie 5 B 3, 01300 Vantaa, FI   |  |  |

|  |   |   |                   |                       |                  |
|--|---|---|-------------------|-----------------------|------------------|
| (11) <b>1 461 612</b>  | (51) G01N 33/18   | (11) <b>1 506 441</b>   | (51) G02B 6/12    | (11) <b>1 408 541</b> | (51) H01L 21/336 |
| (71) SERVICES PETROLIERS SCHLUMBERGER, 42, rue Saint-Dominique, 75007 Paris, FR                        |   | (71) Aston University, Aston Triangle, Birmingham B4 7ET, GB                                |                   | (11) <b>1 411 153</b> | (51) C30B 29/36  |
| (84) FR  |   |   |                   | (11) <b>1 413 651</b> | (51) C25C 1/08   |
| (71) Schlumberger Technology B.V., Parkstraat 83-89, 2514 JG Den Haag, NL                              |   | (11) <b>1 506 936</b>   | (51) B67D 5/02    | (11) <b>1 429 326</b> | (51) G11B 7/26   |
| (84) AT BE BG CH CY DE DK EE ES FI GR IE IT LU MC PT LI  |   | (71) SFC Smart Fuel Cell AG, Eugen-Sänger-Ring 4, 85649 Brunnthal-Nord, DE                  |                   | (11) <b>1 432 292</b> | (51) H05K 1/16   |
| (71) Schlumberger Holdings Limited, P.O. Box 71, Craigmuir Chambers, Road Town, Tortola, VG            |   |   |                   | (11) <b>1 441 046</b> | (51) C23C 28/00  |
| (84) GB NL   |   |   |                   | (11) <b>1 449 935</b> | (51) C23C 14/34  |
| (71) Petroleum Research & Development N.V., De Ruyterkade 26, Willemstad, Curacao, AN                  |   | (11) <b>1 507 531</b>   | (51) A61K 31/4545 | (11) <b>1 452 535</b> | (51) C07F 7/18   |
| (84) CZ  |   | (71) Teva Gyogyszergyar Reszvenytarsasag, Pallagi ut 13, 4042 Debrecen, HU                  |                   | (11) <b>1 452 536</b> | (51) C07F 7/18   |
| (71) Schlumberger Oilfield Assistance Limited, 8 Calle Aquilino de la Guardia, Panama City, PA         |   |   |                   | (11) <b>1 452 628</b> | (51) C25D 19/00  |
| (84) TR  |   |   |                   | (11) <b>1 510 752</b> | (51) F17C 13/12  |
| (11) <b>1 461 632</b>  | (51) G01R 33/561  | (71) SFC Smart Fuel Cell GmbH, Eugen-Sänger-Strasse, Gebäude 53.0, 85649 Brunnthal-Nord, DE |                   | (11) <b>1 462 545</b> | (51) C23C 22/68  |
| (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL                    |   |   |                   | (11) <b>1 465 242</b> | (51) H01L 21/02  |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DK EE ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT TR SE LI                                 |   |   |                   | (11) <b>1 466 999</b> | (51) C23C 14/34  |
| (71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, Steindamm 94, 20099 Hamburg, DE                     |   |   |                   | (11) <b>1 471 164</b> | (51) C23C 14/34  |
| (84) DE  |   |   |                   | (11) <b>1 475 795</b> | (51) G11B 7/26   |
| (11) <b>1 463 460</b>  | (51) A61F 2/06  |   |                   | (11) <b>1 480 209</b> | (51) G11B 7/26   |
| (71) Linvatec Biomaterials, Inc., 11311 Concept Boulevard, Largo, Florida 33773, US                    |   |   |                   | (11) <b>1 480 260</b> | (51) H01L 21/20  |
| (11) <b>1 463 547</b>  | (51) A61M 1/00  | (71) Maritz, Nicolaas Georg, Plot 72, Driefontein No. 9, Krugersdorp, ZA                    |                   | (11) <b>1 489 203</b> | (51) C25D 21/12  |
| (71) Linvatec Biomaterials, Inc., 11311 Concept Boulevard, Largo, Florida 33773, US                    |   | Els, Johannes Marthinus, 8 Banbury Road, Westdene, Johannesburg, ZA                         |                   | (11) <b>1 500 633</b> | (51) C03B 15/12  |
| (11) <b>1 473 412</b>  | (51) E02D 3/026   |   |                   | (11) <b>1 508 632</b> | (51) C30B 29/48  |
| (71) Caron Compactor Company, 1204 Ullrey Avenue, Escalon, California 95320, US                        |   | Steyn, Johannes Frederick, 3 Stuart Place, Cresta Ext. 1, Randburg, ZA                      |                   | (11) <b>1 528 120</b> | (51) C23C 14/34  |
| (11) <b>1 476 179</b>  | (51) A61K 38/17   |   |                   |                       |                  |
| (71) FUJISAWA PHARMACEUTICAL CO., LTD., 4-7, Doshomachi 3-chome Chuo-ku, Osaka-shi Osaka 541-8514, JP  |   | Gibson, Marlene Joey, 3 Stuart Place, Cresta Ext. 1, Randburg, ZA                           |                   |                       |                  |
| (11) <b>1 477 354</b>  | (51) B60J 10/02   |   |                   |                       |                  |
| (71) Altia Hashimoto Co., Ltd., 11-2, Osaki 1-chome, Shinagawa-ku, Tokyo, JP                           |   |   |                   |                       |                  |
| (11) <b>1 477 801</b>  | (51) G01N 33/00   |   |                   |                       |                  |
| (71) Pierburg Instruments GmbH, Graf-Landsberg-Strasse 1C, 41460 Neuss, DE                             |   |   |                   |                       |                  |
| (11) <b>1 478 697</b>  | (51) C09B 45/14   |   |                   |                       |                  |
| (71) DyStar Textilfarben GmbH & Co. Deutschland KG, Industriepark Hoechst, 65926 Frankfurt am Main, DE |   |   |                   |                       |                  |
| (11) <b>1 482 043</b>  | (51) C12N 15/13   |   |                   |                       |                  |
| (71) Japan EnviroChemicals, Ltd., 3-8, Doshomachi 2-chome Chuo-ku, Osaka-shi Osaka 541-0045, JP        |   |   |                   |                       |                  |
| (11) <b>1 482 048</b>  | (51) C12N 15/54   |   |                   |                       |                  |
| (71) Seikagaku Corporation, 1-5, Nihonbashi-honcho 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-0023, JP                |   |   |                   |                       |                  |
|  | National Institute of Advanced Industrial Science and Technology, 3-1, Kasumigaseki 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8921, JP |   |                   |                       |                  |
| (11) <b>1 485 078</b>  | (51) A61K 31/165  |   |                   |                       |                  |
| (71) Cypress Bioscience, Inc., 4350 Executive Drive, Suite 325, San Diego, CA 92121, US                |   |   |                   |                       |                  |
| (11) <b>1 488 290</b>  | (51) G04B 19/24   |   |                   |                       |                  |
| (71) Manufacture Roger Dubuis S.A., 2, rue André de Garrini, 1217 Meyrin, CH                           |   |   |                   |                       |                  |
| (11) <b>1 498 943</b>  | (51) H01L 21/66   |   |                   |                       |                  |
| (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP       |   |   |                   |                       |                  |

## I.12(10)

- Erfinder
- Inventor
- Inventeur

|  |                 |
|--|-----------------|
| (11) <b>0 674 409</b>  | (51) H04L 12/26 |
| (72) Uchida, Yoshihiro, W-10-117 Fujitsu-Nakahara-House, 426, Shiboguchi, Takatsu-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 213, JP |                 |
| Kakuma, Satoshi, 2-738, Kosugi Jinya-cho, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP                                |                 |
| Izawa, Naoyuki, 4-9-18, Shimorenjyaku, Mitaka-shi, Tokyo 181, JP   |                 |
| Aso, Yasuhiro, Room 912, 1-29-10, Nukui, Nerima-ku, Tokyo 176, JP  |                 |
| Yoshimura, Shuji, 303 Kujii Bldg., 712, Kujii, Takatsu-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 213, JP                            |                 |
| Murayama, Masami, 203 Kojima-Copo, 39-6, Umeagaoka, Midori-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 227, JP                        |                 |

|   |                  |
|---|------------------|
| (11) <b>0 756 320</b>   | (51) H01L 21/762 |
| (72) Segawa, Mizuki, 7-11-64, Nagao-motomachi, Hirakata-shi, Osaka 573-01, JP     |                  |
| Miyanaga, Isao, 996-3, Kido-cho, Kawachinagano-shi, Osaka 576, JP                 |                  |
| Yabu, Toshiaki, 4-14-1, Nagaodai, Hirakata-shi, Osaka 573-01, JP                  |                  |
| Nakabayashi, Takashi, 3-13-1-306, Oogaichi-cho, Hirakata-shi, Osaka 573, JP       |                  |
| Uehara, Takashi, Nishi-1-1609, Sotojima-cho, Moriguchi-shi, Osaka 570-0096, JP    |                  |
| Yamashita, Kyoji, 35-2-407 Butai-cho, Fushimi-ku, Kyoto-shi, Kyoto 612-8338, JP   |                  |
| Ukeda, Takaaki, 5-2-709, Kikugaoka-minami-machi, Hirakata-shi, Osaka 573-0092, JP |                  |
| Arai, Masatoshi, 3-3-43 Shiraniwadai, Ikoma-shi, Nara 630-0136, JP                |                  |
| Yamada, Takayuki, 4-2-6, Yamashiro-cho, Yao-shi, Osaka 581, JP                    |                  |
| Matsumoto, Michikazu, 82-14 Gokasho-fukuzumi Uji-shi, Kyoto 611-0011, JP          |                  |

|   |                  |
|---|------------------|
| (11) <b>0 801 565</b>   | (51) A61K 31/355 |
| (72) Perricone, Nicholas V., Dr., N.V. Perricone, M.D., Limited 639 Research Parkway, Meriden, CT 06450, US |                  |
| (11) <b>0 813 419</b>   | (51) A61K 38/00  |
| (72) WALLACH, David, 24 Borochov Street, 76100 Rehovot, IL  |                  |

|  |   |  |
|--|---|--|
| BOLDIN, Mark, P., Zelenograd, 927-53, Moscow, 103575, RU   | THORNE, David, R., 1855 Calvert Street N.W., Washington, DC 20009-1966, US                                    | YOSHIDA, Akihiko, 46, Yamadaikehigashimachi, Hirakata-shi, Osaka 573-0165, JP  |
| VARFOLOMEEV, Eugene, E., P.O. Box 26, 76100 Rehovot, IL  | WESENSTEN, Nancy, Jo, 10212 Procter Street, Silver Spring, MD 20901, US                                       | WAKITA, Hidenobu, 3-28, Otokoyamayoshii, Yawata-shi, Kyoto 614-8363, JP  |
| PANCER, Zeev, Division of Biology 156-29 California 1T, 1200 E.California Blvd Pasadena, CA91125, US                       | (11) <b>1 133 786</b> (51) H01L 21/00   | KUSAKABE, Hiroki, 1-20-5, Harumidai, Sakai-shi, Osaka 590-0113, JP   |
| METT, Igor, 60 Levin Epstein Street, 76100 Rehovot, IL   | (72) WANG, Hui, 340 Jacaranda Drive, Fremont, CA 94539, US  | HOSAKA, Masato, 1-19-15-901, Tenma, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-0043, JP   |
| GONCHAROV, Tanya, M., Apartment 14, 154 Shapira Street, 78210 Ashkelon, IL   | GUTMAN, Felix, 5237 Mill Creek Lane, San Jose, CA 95136, US   | SAKAI, Osamu, 3-14-330, Miyukihigashimachi, Neyagawa-shi, Osaka 572-0055, JP   |
| (11) <b>0 830 083</b> (51) A61B 17/00  | NUCH, Voha, 3627 Penn Mar Ave., El Monte, CA 91732, US  |  |
| (72) Chambers, Thomas J., 442 Deborah Court, Upland, CA 91784, US  |   |  |
| (11) <b>0 925 559</b> (51) G07D 7/00   |   |  |
| (72) CHORLEY, Brian, 17 Westbury Lane, Buckhurst Hill, Essex IG9 5NF, GB   | (11) <b>1 154 953</b> (51) C01B 15/055  | (11) <b>1 231 408</b> (51) F16G 13/04  |
| WEBB, Martin John, The Meadows, Carpenters Arms Lane, Thornwood Common, Essex CM16 6LR, GB                                 | (72) Stahl, Kurt-Wilhelm, Prof. Dr. Dr., Goethestrasse 69, D-79100 Freiburg, DE                               | (72) Okabe, Isamu, c/o Osaka Fukukuseimei Building, 2-4, Komatsubara-cho, Kita-ku, Osaka 530-0018, JP                    |
| WHEELWRIGHT, Terry, 76 Pickwick Avenue, Newlands Spring, Chelmsford CM1 4UR, GB  | CytoTools GmbH, Petersenstrasse 22, 64287 Darmstadt, DE   | Inoue, Kozo, c/o Osaka Fukukuseimei Building, 2-4, Komatsubara-cho, Kita-ku, Osaka 530-0018, JP                          |
| (11) <b>1 018 432</b> (51) B41J 2/165  |   |  |
| (72) Eckard, Michael B., 1136 Wales Place, Cardiff, CA 92007, US   | (11) <b>1 166 542</b> (51) H04M 3/533   | (11) <b>1 235 164</b> (51) G06F 17/50  |
| Johnson, Eric J., 2501 Anna Way, Sacramento, CA 95821, US  | (72) Helferich, Richard J., 8408 Sterling Bridge Road, Chapel Hill, North Carolina 27516, US                  | (72) He, Limin, 20446 Chalet Lane, Saratoga, CA 94507, US  |
| Taylor, Christopher Legal Dept, Hewlett-Packard Espanola S.A. Avda Graells 501, 08190 Sant Cugat del Valles, Barcelona, ES |   | Yao, So-Zen, 39586 Benavente Avenue, Fremont, CA 94539, US   |
| Murcia, Antoni Legal Dept. Hewlett-Packard Esp. S.A. Avda Graells 501, 08190 Sant Cugat del Valles, Barcelona, ES          | (11) <b>1 186 633</b> (51) C08L 67/02   | Deng, Wenyoung, 3015 Vesuvius Lane, San Jose, CA 95132, US   |
| (11) <b>1 077 511</b> (51) H01R 13/627   | (72) Kawahara, Keizo, Toyo Boseki K.K Research Center, 1-1, Katata 2-chome, Ohtsu-shi, Shiga 520-0292, JP     | Chen, Jing, 38855 Litchfield Circle, Fremont, CA 94536, US   |
| (72) Kuwahara, Masanori, c/o Sumitomo Wiring Syst. Ltd, 1-14 Nishisuehiro-cho, Yokkaichi-city, Mie 510-8503, JP            | Ito, Katsuya, Toyo Boseki K.K Research Center, 1-1, Katata 2-chome, Ohtsu-shi, Shiga 520-0292, JP             | Chao, Liang-Jih, 40 Tissiack Ct., Fremont, CA 94539, US  |
| Higashikozono, Makoto, Sumitomo Wiring Syst. Ltd., 1-14 Nishisuehiro-cho, Yokkaichi-city, Mie 510-8503, JP                 | Okamoto, Kazutake, Toyo Boseki K.K Research Center, 1-1, Katata 2-chome, Ohtsu-shi, Shiga 520-0292, JP        |  |
| (11) <b>1 079 875</b> (51) A61M 1/34   | Shimizu, Hideki, Toyo Boseki K.K. Inuyama Fact., 344, Aza-Maebara, Oaza-Kizu, Inuyama-shi, Aichi 484-8508, JP |  |
| (72) Lentz, M. Rigdon, Latschenveg 19, 83209 Prien am Chiemsee, DE   | Nagano, Hiroshi, Toyo Boseki K.K. Inuyama Fact., 344, Aza-Maebara, Oaza-Kizu, Inuyama-shi, Aichi 484-8508, JP | (11) <b>1 245 414</b> (51) B60C 25/138   |
| (11) <b>1 083 120</b> (51) B62D 57/032   | Inoue, Mitsuo, Toyo Boseki K.K. Head Office, 2-8, Dojimahama 2-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8230, JP  | (72) Bonacini, Fabrizio, Via Cellini, 8, 42015 Correggio (Pro. of Reggio Emilia), IT                                     |
| (72) Hattori, Yuichi, Sony Corporation, 6-7-35 Kitashinagawa, Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP                                  | Gyobu, Shoichi, Toyo Boseki K.K., Research Center, 1-1, Katata 2-chome, Ohtsu-shi, Shiga 520-0292, JP         |  |
| Kuroki, Yoshihiro, Sony Corporation, 6-7-35 Kitashinagawa, Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP                                     |   | (11) <b>1 252 994</b> (51) B27M 1/00   |
| Ishida, Tatsuzo, Sony Corporation, 6-7-35 Kitashinagawa, Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP                                       |   | (72) Van Capelleveen, Albert, Eltjo, Doewe, Voorweg 64, 2715 NE Zoetermeer, NL   |
| Yamaguchi, Jinichi, Yamaguchi Robotics Institute 5-14-38 Tamadaira, Hino-shi Tokyo, JP                                     | (11) <b>1 264 202</b> (51) G02B 6/10  |  |
| (11) <b>1 112 765</b> (51) G07C 15/00  | (72) Nakamura, Hideto, c/o Sumitomo Wiring Syst. Ltd, 1-14 Nishisuehiro, Yokkaichi-city, Mie 510-8503, JP     | (72) NAYFEH, Munir H., 402 E. Willard Street, Urbana, IL 61801, US   |
| (72) Kasparov, Garri Kimovich, Gagarinsky per, 26-25, Moscow, 121002, RU   | (11) <b>1 187 265</b> (51) H01R 13/52   | AKCAKIR, Osman, 106 S. Lincoln Avenue, #A, Urbana, IL 61801, US  |
| Ivanov, Valery Filippovich, ul. Molostovskykh, d. 8, kv. 126, 111555 Moscow, RU  | (72) Hure, Guy, 29 Avenue Hoche, 75008 Paris, FR  | BARRY, Nicholas, 406 E. Green Street, #301, Urbana, IL 61801, US   |
| (11) <b>1 125 237</b> (51) G06F 19/00  | (11) <b>1 200 006</b> (51) A61C 8/00  | (11) <b>1 279 359</b> (51) A47J 43/042   |
| (72) BALKIN, Thomas, J., 3839 Parrot Drive, Ellicott City, MD 21042, US  | (72) GELVIN, Stanton, B., 5251 Moores Bay Road, West Lafayette, IN 47906, US                                  | (72) McGill, Shane Robert, McGill Tech. Building Endeavour Park, London Road, Addington, West Malling, Kent ME19 5TW, GB |
| BELENKY, Gregory, L., 9829 La Duke Drive, Kensington, MD 20895, US   | (11) <b>1 212 442</b> (51) C12N 15/82   |  |
| HALL, Stanley, W., 15352 Baileys Lane, Silver Spring, MD 20906, US   | (72) MYSORE, Kirankumar, S., 774/B 4th Cross, Gokulam 3rd Stage, Mysore, Karnataka, IN                        | (11) <b>1 291 322</b> (51) C02F 1/44   |
| KAMIMORI, Gary, H., 14918 Cherrywood Drive, Laurel, MD 20707, US   |   | (72) Tonkin, Mark Christopher, The Barn, Ripe Lane, Ripe Village, Lewes, Sussex BN8 6AP, GB                              |
| REDMOND, Daniel, P., 10704 Bucknell Drive, Silver Spring, MD 20902, US   | (11) <b>1 225 367</b> (51) F16F 15/32   | Young, Mark Andrew, 32 Sunnyhill Road, Hemel Hempstead, Hertfordshire HP1 1SZ, GB  |
| SING, Helen, C., 905 Sligo Creek Parkway, Takoma Park, MD 20912, US  | (72) Maruyama, Saburo, c/o Topy Kogyo KK, 9, 5-banchi, Yonban-cho, Chiyoda-ku, Tokyo 102-8448, JP             | Kirchner, Olaf Norbert, 1200 Presidential Drive, Wilmington DE 19807, US   |
| THOMAS, Maria, L., 9522 Caboose Court, Columbia, MD 21045-3208, US   | (11) <b>1 229 600</b> (51) H01M 4/86  |  |
|  | (72) SUGAWARA, Yasushi, 1-6-302, Higashishojaku, Settsu-shi, Osaka 566-0025, JP                               | (11) <b>1 299 450</b> (51) C08G 69/00  |
|  | GYOTEN, Hisaaki, 3-10-2, Tawaradai, Shijonawate-shi, Osaka 575-0013, JP                                       | (72) BASSLER, Peter, Maria-Mandel-Strasse 18, 68519 Vierneheim, DE   |
|  | UCHIDA, Makoto, 2-16-2, Koganeno, Hirakata-shi, Osaka 573-1145, JP  | WINTERLING, Helmut, Dr., Wittelsbachstrasse 7, 67061 Ludwigshafen, DE  |
|  | YASUMOTO, Eiichi, 4-25-13, Seikadai, Seikacho, Seikacho, Soraku-gun, 619-0238, JP                             | FISCHER, Rolf-Hartmut, Bergstrasse 98, 69121 Heidelberg, DE  |
|  | KANBARA, Teruhisa, 2-19-6, Miyayamacho, Toyonaka-shi, Osaka 560-0056, JP                                      | LOTH, Wolfgang, Weinstrasse Sud 58, 67098 Bad Dürkheim, DE   |
|  | MORITA, Junji, 1-4-25, Hashibahigashinomachi, Moriguchi-shi, Osaka 570-0031, JP                               |  |
|  | HORI, Yoshihiro, 1-5, Hikarigaoka 3-chome, Ikoma-shi, Nara 630-0141, JP                                       | (11) <b>1 304 457</b> (51) F01N 3/08   |
|  |   | (72) MATSUOKA, Hiroki, C/O TOYOTA JIDOSHA K.K., 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi 471-8571, JP                            |
|  |   | MATSUSHITA, Souichi, C/O TOYOTA JIDOSHA K.K., 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi 471-8571, JP                              |
|  |   | TSUKASAKI, Yukihiro, C/O TOYOTA JIDOSHA K.K., 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi 471-8571, JP                              |
|  |   | HAYASHI, Kotaro, C/O TOYOTA JIDOSHA K.K., 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi 471-8571, JP                                  |
|  |   | ISHIYAMA, Shinobu, C/O TOYOTA JIDOSHA K.K., 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi 471-8571, JP                                |

- OHTSUBO, Yasuhiko, C/O TOYOTA JIDOSHA K.K., 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi 471-8571, JP  
MAGARIDA, Naofumi, C/O TOYOTA JIDOSHA K.K., 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi 471-8571, JP  
KOBAYASHI, Masaaki, C/O TOYOTA JIDOSHA K.K., 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi 471-8571, JP  
SHIBATA, Daisuke, C/O TOYOTA JIDOSHA K.K., 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi 471-8571, JP  
NEGAMI, Akihiko, C/O TOYOTA JIDOSHA K.K., 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi 471-8571, JP  
ODA, Tomihisa, C/O TOYOTA JIDOSHA K.K., 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi 471-8571, JP  
HARADA, Yasuo, C/O TOYOTA JIDOSHA K.K., 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi 471-8571, JP  
ONO, Tomoyuki, C/O TOYOTA JIDOSHA K.K., 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi 471-8571, JP
- (11) **1 337 558** (51) C07K 14/705  
(72) APARICIO, Samuel, Paradigm Therapeutics Limited, Cambridge Sciene Park, Milton Road, Cambridge CB4 0GP, GB  
CARLTON, Mark, Paradigm Therapeutics Limited, 162 Cambridge Science Park, Milton Road, Cambridge CB4 0GP, GB  
DIXON, John, Paradigm Therapeutics Limited, 162 Cambridge Science Park, Milton Road, Cambridge CB4 0GP, GB  
MESSAGER, Sophie, Paradigm Therapeutics Limited, 62 Cambridge Science Park, Milton Road, Cambridge CB4 0GP, GB  
RUSS, Andreas, Paradigm Therapeutics Limited, 162 Cambridge Science Park, Milton Road, Cambridge CB4 0GP, GB  
THRESHER, Rosemary, Paradigm Therapeutics Limited, 162 Cambridge Science Park, Milton Road, Cambridge CB4 0GP, GB
- (11) **1 352 108** (51) C23C 18/32  
(72) MCCOMAS, Edward, 1286 SW Evergreen Lane, Palm City, FL, US
- (11) **1 360 004** (51) B01J 31/16  
(72) CHESNEY, Antony, deceased, US  
HEMS, William Patrick, Flat 4, 36 Stanhope Road South, Darlington, County Durham DL3 S7Q, GB
- (11) **1 382 106** (51) H02K 1/04  
(72) Howe, Steven E., 10281 Chinook Dr., Allendale, MI 49401, US  
Lipscomb, Donald C., Jr., 4120 35th Street, Dorr, MI 49323, US
- (11) **1 399 246** (51) B01D 53/94  
(72) DEMEL, Yvonne, Fachfeldstrasse 31, 60386 Frankfurt, DE  
KREUZER, Thomas, Philipp-Reis-Strasse 13, 61184 Karben, DE  
LOX, Egbert, Am Lärchentor 8, 36355 Hochwaldhausen, DE  
SCHÄFER-SINDLINGER, Adolf, Hofhausstrasse 57, 60489 Frankfurt, DE  
SPURK, Paul, Ausserhalb 2, 64732 Bad König, DE  
VAN DEN TILLAART, Hans, Broekstraat 12a, NL-5871 C Brockhuizenvorst, NL
- (11) **1 404 445** (51) B01J 23/60  
(72) SCRANTON, Delbert, C., 14596 Whittington Court, Chesterfield, MO 63017, US  
Thomas G.Braga, c/o M-1 L.L.C 17998 Chesterfield Airport Road, Chesterfield Missouri 63005, US
- (11) **1 408 696** (51) H04N 7/32  
(72) KADONO, Shinya, Room 203, Hope Atago 2nd, 8-3, Atagoyama, Nishinomiya-shi, Hyogo 662-0871, JP  
KONDO, Satoshi, 7-17, Otokoyamashigetsu, Yawata-shi, Kyoto 614-8361, JP  
HAGAI, Makoto, 22-402, Oeda-minamimachi 8-chome, Moriguchi-shi, Osaka 570-0051, JP
- ABE, Kiyofumi, 16-1-213, Miyamaecho, Kadoma-shi, Osaka 571-0074, JP  
(11) **1 408 697** (51) H04N 7/32  
(72) FOO, Teck Wee, Blk 107, Serangoon North Ave 1, 10-681, Singapore 550107, SG  
LIM, Chong Soon, Blk 842, Sims Ave, 07-760, Singapore 400842, SG  
SHEN, Sheng Mei, Blk 20, Choa Chu Kang Street 64, 03-02 Windermere, Singapore 689093, SG  
KADONO, Shinya, Room 203, Hope Atago 2nd, 8-3, Atagoyama, Nishinomiya-shi, Hyogo 662-0871, JP
- (11) **1 418 415** (51) G01N 11/02  
(72) Vimont, Christian, en Masson, 01370 Treffort, FR
- (11) **1 422 032** (51) B27B 9/00  
(72) Bohne, Ulrich, Zollernstrasse 24, 72664 Kohlberg, DE  
Hild, Eugen, Sulzweg 22, 72631 Aichtal, DE  
Baumgartner, Klaus, Sommerhofenstrasse 53, 71067 Sindelfingen, DE  
Dockner, Daniel, Margaretenstrasse 78, 70327 Stuttgart, DE  
Roehm, Heiko, Ludwigstrasse 50, 70176 Stuttgart, DE
- (11) **1 428 252** (51) H01L 21/28  
(72) CHAU, Robert, 8875 SW 171st Avenue, Beaverton, OR 97007, US  
ARGHAVANI, Reza, 192 Twin Pines Dr, Scotts Valley CA 95066, US
- (11) **1 433 250** (51) H03F 1/32  
(72) JEONG, Hei-Sam, 198-13, Jina High Vil Apt, 101-401 Jisan-Dong, Dong-Gu, 151-050 Kwangju, KR  
PARK, Joonbae, Financial News B/D 4F, 24-5 yido-Dong, Youngdeungpo-Gu, 150-877 Seoul, KR  
LEE, Kyeongho, Samsung-san-Jookong Apt., 309-901 Shinlim-10-dong, Kwanak-gu, Seoul, KR
- (11) **1 434 488** (51) A21C 15/04  
(72) Krupka, Loretta, Auf den Steinern 1, 59519 Möhnesee, DE  
Krupka, Jürgen, Auf den Steinern 1, 59519 Möhnesee, DE
- (11) **1 436 360** (51) C10G 2/00  
(72) Roy-Auberger, Magalie, Résidence le Kerylos, 23 ave du Maréchal Leclerc, F-38300 Bourgoin Jallieu, FR  
REVEL, Renaud, Mons, F-38200 Serpaize, FR  
TISSOT, Virginie, 2 avenue du maréchal Foch, F-92260 Fontenay Aux Roses, FR  
ENACHE, Dan, 40 Cefn Coed Avenue, Cyncoed, Cardiff, CF23 6HG, GB  
ZENNARO, Roberto, Calle Zugna Sant Elena 12, IT-30132 Venezia, IT  
PEDERZANI, Giovanni, Via Enrico Fermi 12/B, IT-20097 S. Donato Milanese, Milano, IT
- (11) **1 439 312** (51) F15B 21/12  
(72) MORIMOTO, Kiyoshi, c/o KYOWA HAKKO KOGYO CO., LTD, FUJI PLANT, 1188, Shimotogari, Nagazumi-cho, Sunto-gun, Shizuoka 411-8731, JP  
YOSHIMOTO, Hirokazu, c/o KYOWA HAKKO KOGYO CO LTD, FUJI PLANT, 1188, Shimotogari, Nagazumi-cho, Sunto-gun, Shizuoka 411-8731, JP  
WATANABE, Yasushi, c/o KYOWA HAKKO KOGYO CO., LTD, FUJI PLANT, 1188, Shimotogari, Nagazumi-cho, Sunto-gun, Shizuoka 411-8731, JP  
Murata, Kazue Kabushikikaisha Matsui Seisakusho, Techn. Devel. Center 10-4, Nagao-Kagumachi 1-chome, Hirakata-shi Osaka 573-0102, JP
- (11) **1 443 772** (51) H04N 7/32  
(72) SCHLOCKERMANN, Martin, Lessingstrasse 13, 63322 Roedermark, DE  
SCHUUR, Bernhard, Moenchstrasse 29, 55130 Mainz, DE  
KADONO, Shinya, Room 203, Hope Atago 2nd, 8-3, Atagoyama, Nishinomiya-shi, Hyogo 662-0871, JP
- (11) **1 462 556** (51) D04H 1/00  
(72) Hamulski, Markus Dipl.-Ing., Wenningkamp 14, 48599 Gronau-Epe, DE  
Schönbeck, Marcus Dipl.-Ing., Birkenweg 52, 33775 Versmold, DE  
Leuders, Josef, Dakelsberg 25, 48599 Gronau-Epe, DE
- (11) **1 465 410** (51) H04N 5/217  
(72) Hiyama, Hiroki, c/o Canon Kabushiki Kaisha, 3-30-2, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Sakurai, Katsuhito, c/o Canon Kabushiki Kaisha, 3-30-2, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Okita, Akira, c/o Canon Kabushiki Kaisha, 3-30-2, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Takada, Hideaki, c/o Canon Kabushiki Kaisha, 3-30-2, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (11) **1 466 227** (51) G06F 1/00  
(72) WODZIAEK, Richard, 2564 Harrier Drive, Coquitlam, British Columbia V3E 2A8, CA  
PONDICK, Jody, 4158 Skyline Drive, North Vancouver, British Columbia V7R 3G7, CA  
MOCANU, Iulian, 6591 238 Street, Langley, British Columbia V2Y2H5, CA  
GULBRANSEN, Kirstin, 5286 La Jolla Boulevard, La Jolla, CA 92037, US
- (11) **1 466 889** (51) C07C 217/74  
(72) Jerussi, Thomas, P., 2224-5C Folly Road, Charleston, SC 29412, US  
Senanayake, Chrisantha H., 11 Old Farm Circle, Shrewsbury Massachusetts 01545, US
- (11) **1 467 682** (51) A61F 2/40  
(72) BLATTER, Georges, Flurhofstrasse 11, CH-9000 St. Gallen, CH  
SCHWÄGERL, Wolfgang, Dorotheergasse 9, A-1010 Wien, AT  
ZENZ, Peter, Wagner-Jauregg-Gasse 3/4, A-3003 Gablitz, AT  
DALLMANN, Frank, Rudolf-Seyfarth-Strasse 27, 04626 Schmölln, DE  
GLIEN, Wilfried, Büttelbaum 03, 07639 Bad Klosterlausnitz, DE  
SALOMON, Dirk, Dorfstrasse 38, 04626 Jonaswalde, DE  
IRLENBUSCH, Ulrich, Beethovenstrasse 6, 99310 Arnstadt, DE
- (11) **1 469 255** (51) F23Q 3/00  
(72) Pianeze, Daniele, Via Toscana, 16C, 21012, Cassano Magnago, IT
- (11) **1 472 814** (51) H04L 9/08  
(72) NADOOSHAN, Mehrdad, 99 John Street, Apt 916, New York, NY 10038, US  
REN, Jian, 901 Knollwood Dr., Middletown, NJ 07748, US
- (11) **1 477 490** (51) C07D 487/14  
(72) KATAOKA, Kenichiro, c/o Teijin Limited, Tokyo Research Center, 3-2, Asahigaoka 4-chome, Hino-shi, Tokyo 191-0065, JP  
KOSUGI, Tomomi, c/o Teijin Limited, Tokyo Research Center, 3-2, Asahigaoka 4-chome, Hino-shi, Tokyo 191-0065, JP  
ISHII, Toshihiro, c/o Teijin Limited, Tokyo Research Center, 3-2, Asahigaoka 4-chome, Hino-shi, Tokyo 191-0065, JP

- TAKEUCHI, Takahiro, c/o Teijin Limited, Tokyo Research Center, 3-2, Asahigaoka 4-chome, Hino-shi, Tokyo 191-0065, JP
- TSUTSUMI, Takaharu, c/o Teijin Limited, Tokyo Research Center, 3-2, Asahigaoka 4-chome, Hino-shi, Tokyo 191-0065, JP
- NAKANO, Akira, c/o Teijin Limited, Tokyo Research Center, 3-2, Asahigaoka 4-chome, Hino-shi, Tokyo 191-0065, JP
- YAMAMOTO, Yoji, c/o Teijin Limited, Tokyo Research Center, 3-2, Asahigaoka 4-chome, Hino-shi, Tokyo 191-0065, JP
- YOSHIOKA, Noboru, c/o Teikyo University School of Medicine, Department of Physiology, 2-11-1 Kaga, Itabashi-ku, Tokyo 173-8605, JP
- (11) **1 478 424** (51) A61M 16/04  
(72) CARLSEN, Wayne, D., 2772 W. 12875 South, Riverton, Utah 84065, US
- CRUMP, Chet, M., 1851 East Foxborough Lane, Draper, UT 84020, US
- MADSEN, Edward, B., 12707 South Rosberg Drive, Riverton, UT 84065, US
- (11) **1 480 726** (51) A63B 21/00  
(72) WARNER, Patrick, 5459 Seneca Place, Boulder, CO 80303, US
- HARDING, Michael H., 3380 Sentinel Drive, Boulder, CO 80301, US
- WU, Mu-Chuan, 23 Hia-Huan Street, Tainan City, TW
- BAKER, William A., 1817 Corey Street, Longmont CO 80501, US
- (11) **1 481 345** (51) G06F 17/60  
(72) HERNANDEZ, Milton, 290 Anderson Street Apt. 4b, Hackensack NJ 07601, US
- CLARK, John, M., 35 Cross Street, Little Silver, NJ 07739, US
- CHERIAN, Sanjeev, 821 Cheryl Drive, Iselin, NJ 08830, US
- LEE, Mike, K., 605 Woodbridge Commons Way, Iselin, NJ 08830, US
- (11) **1 482 977** (51) A61K 45/06  
(72) Bloom, Laura Anne, 3727 7th Avenue #7, San Diego, CA 92103, US
- Boritzki, Theodore James, 12426 Darkwood Rd., San Diego, CA 92129, US
- Kung, Pei-Pei, 5504 Shannon Ridge Lane, San Diego, CA 92130, US
- Ogden, Richard Charles, 2500 Torrey Pines Road, #302, La Jolla, CA 92037, US
- Skalitzky, Donald James, 3650 Brittanie Drive, Ann Arbor, Michigan 48150, US
- Zehnder, Luke Raymond, 5271 Marigot Place, San Diego, CA 92124, US
- KUHN, Leslie, Ann, 6162 Oakpark Trail, Haslett, MI 48840, US
- Meng, Jerry Jialun, 8912 Gainsborough Avenue, San Diego, CA 92129, US
- (11) **1 483 529** (51) F16M 11/06  
(72) WOLF, Martin, Mühlgasse 9, A-6833 Klaus, AT
- PFISTER, Wilfried, Feideggstrasse 289, A-6712 Thüringen, AT
- SCHWAB, Martin, Kapellenweg 7, 91729 Obererlbach, DE
- (11) **1 485 162** (51) A61N 1/36  
(72) GOETZ, Steven M., 4650 58th Place North, Brooklyn Center, MN 55429, US
- BARNHORST, Jordan A., c/o Medtronic, Inc., 4000 Lexington Avenue, at Mail Stop X155, Shoreview, MN 55126-2983, US
- HARTMAN, James M., 4206 Washburn Avenue South, Minneapolis, MN 55410, US
- (11) **1 485 552** (51) E04G 23/08  
(72) VAN DER WAL, Anne, Zijlroede 21, 8531 PH Lemmer, NL
- VAN DER WAL, Sjouke, Gerrit, Prins Bernhardlaan 38, NL-8501 JG Joure, NL
- VAN DER WAL, Ieke, Anne, Haulsterweg 61, NL-8506 CH Haskerhorne, NL
- VAN DER WAL, Ruurd, Oeds, Haverkamp 13, NL-8501 GS Joure, NL
- (11) **1 485 559** (51) E05B 73/00  
(72) SEDON, Nicholas, M., 5090 Cambridge Oak Drive, Wedington, NC 28104, US
- COPEN, Frank, H., 7304 Newkirk Road, Shreve, OH 44676, US
- (11) **1 486 341** (51) B41J 19/14  
(72) Iwasaki, Osamu, Canon Kabushiki Kaisha, 3-30-2, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- Takahashi, Kiichiro, Canon Kabushiki Kaisha, 3-30-2, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- Nishikori, Hitoshi, Canon Kabushiki Kaisha, 3-30-2, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- Otsuka, Naoji, Canon Kabushiki Kaisha, 3-30-2, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- Teshigawara, Minoru, Canon Kabushiki Kaisha, 3-30-2, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- Edamura, Tetsuya, Canon Kabushiki Kaisha, 3-30-2, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- Nakagawa, Yoshinori, Canon Kabushiki Kaisha, 3-30-2, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- Seki, Satoshi, Canon Kabushiki Kaisha, 3-30-2, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (11) **1 487 956** (51) C11D 9/44  
(72) MACDONALD, John, Gavin, 1472 Knollwood Terrace, Decatur, GA 30033-1907, US
- AGARWAL, Naveen, 318 charity Circle, Evansville, Indiana 47712, US
- HUANG, Yanbin, 1288 E. Hillsdale Blvd., Apt. A217, Forster City, CA 94404, US
- KIM, Jaeho, 480 Elgaen Court, Roswell, GA 30075, US
- (11) **1 490 003** (51) A61F 2/44  
(72) WHITE, John, L., 8017 Sandywood Lane, Bartlett, TN 38133, US
- DERIDDER, Steven, D., 6255 Skylight Drive, Bartlett, TN 38135, US
- BERRY, Bret, M., 1838 E 9800 S., Sandy, Utah 84092, US
- FREY, George, 2 Sunrise Drive, Englewood, CO 80110, US
- MOORE, Jeffrey, D., 6191 Ivy Trails Dr., Olive Branch, MS 38654, US
- SCIFERT, Jeffrey, L., 6764 Hare Run Lane, Arlington, TN 38002, US
- DREWRY, Troy, D., 224 Fleur de Lis Cove, Memphis, TN 38117, US
- SMITHY, Jeffrey, S., 474 Canterbury Lane, Collierville, TN 38017, US
- LANGE, Eric, C., 2457 Calkins Road, Germantown, TN 38139, US
- (11) **1 490 024** (51) A61K 9/00  
(72) MCCALLISTER, David, 11505 Fairchild Gardens Avenue, Palm Beach Gardens, FL 33410, US
- ROSEN, Christer, 17537 S.E. Conch Bar Avenue, Tequesta, FL 33469, US
- (11) **1 492 375** (51) H04Q 7/38  
(72) Okagawa, Takatoshi, 205, 1-22-2 Tsukui, Yokosuka-shi Kanagawa 239-0843, JP
- Tanimoto, Shigeo Yokosuka Chuo Daikan Plaza 406, 1-1, Yonegahamadori Yokosuka-shi, Kanagawa 238-0011, JP
- Ishino, Fumiaki, 4-15-1-507 Sekimachiminami, Nerima-ku Tokyo 177-0053, JP
- (11) **1 493 086** (51) G06F 12/00  
(72) FRIEND, John, 275 Galli Drive, Los Altos, CA 94022, US
- BELSHE, Michael, 752 Holbrook Place, Sunnyvale, CA 94087, US
- COLLINS, Roger, 121 San Mateo Way, Novato, CA 94945, US
- BENNETT, Mike, 1032, Morse Avenue, Sunnyvale, CA 94089, US
- (11) **1 494 588** (51) A61B 10/00  
(72) GALLOWAY, R., Keith, 8216 Roseland Drive, Fairfax Station, VA 22039, US
- BACHAND, Steven, S., P.O. Box 62, 25 Portside Drive, Pocasset, MA 02559, US
- (11) **1 495 506** (51) H01M 8/02  
(72) JERROLD, E., Franklin, Ph., Altergy Systems, 2330 Gold Meadow Way, Gold River California 95670, US
- (11) **1 496 724** (51) H05B 39/00  
(72) Sembhi, Tarvinder S., 505 S. 10th Street Unit 1, Philadelphia, PA 19147, US
- Jacoby, Elliott G., Jr., 513 Custis Road, Glenside, PA 19038, US
- Salvestrini, Christopher J., 1328 Arch Street, Emmaus, PA 18049, US
- (11) **1 497 414** (51) C12N 5/06  
(72) BELARDELLI, Filippo, Via Federico Ozanam, 113, I-00152 Roma, IT
- DI PUCCIO, Tiziana, Via Dello Scalo Prenestino 14, I-00159 Roma, IT
- SANTINI, Stefano, Maria, Via Marforio, 6, I-00169 Roma, IT
- LAPENTA, Caterine Istituto Superiore di Sanita, Dipartimento di Biologia Cellulare e Neuroscienze, Viale Regina Elena 299 IT-00161 Roma, IT
- LOGOZZI, Mariantonio, Via Riccardo Zampieri, 27, I-00159 Roma, IT
- PARLATO, Stefania, Via Massimiliano di Palombara, 47, I-00131 Roma, IT
- BARTHOLEYN, Jacques, Manoir de la Vignole, F-49730 Turquant, FR
- (11) **1 497 732** (51) G06F 11/34  
(72) MONIN, Wei, 5 rue Félix Poulat, 38000 Grenoble, FR
- DUBOIS, Fabrice, Cotero, 22300 Ploumilliau, FR
- VINCENT, Daniel, 15, route de Kerguntuil, F-22560 Pleumeur Bodou, FR
- COMBES, Pierre, 28 rue des Fraisiers, F-91120 Palaiseau, FR
- (11) **1 497 765** (51) G06F 17/60  
(72) FITZGERALD, David, 18 Farmington Circle, West Grove, PA 19390, US
- KLASSEN, David, Hiebert, Sr., 271 Meadow Ridge Drive, Hannibal, MO 63401-2765, US
- LUCAS, Brian, 101 Cascade Road, Springfield, PA 19064, US
- (11) **1 497 781** (51) G06F 19/00  
(72) RUTLEDGE, Jolyn, 7 Ashley Drive, Amesbury, MA 01913, US
- SHAFFER, Judith, 5671 S. Deer Run Road, Doylestown, PA 18901, US
- MANETTA, Amy, M., 32 Brandon St., North Billerica, MA 01862, US
- PENNY, Mark, 8 Gardner Street, Salem, MA 01960, US
- (11) **1 499 266** (51) A61F 2/24  
(72) HEIM, Frédéric, 7, rue des Noyers, F-68420 Hattstatt, FR
- DURAND, Bernard, 28, rue du Rhin, F-68120 Pfastatt, FR

- KRETZ, Jean-Georges, 11, rue Egelhardt, F-67100 Strasbourg, FR
- CHAKFE, Nabil, 4, rue René Schikelé, F-67114 Eschau, FR
- (11) **1 500 227** (51) H04L 12/24
- (72) BAEK, Seung, Myun, 12-403 Lucky APT., Banlim-dong, Changwon-shi, Kyongsangnam-do 641-180, KR
- LEE, Koon, Seok, 17-5 Salim-dong, Changwon-shi, Kyongsangnam-do 641-241, KR
- CHOI, Hwan, Jong, Deja 1-Cha Apt.2-510, Seoksan-ri, 337-2 Dong-myeon, Yangsan-si, Gyeongsangnam-do 621-821, KR
- (11) **1 500 406** (51) A61L 27/00
- (72) Ding, Ni, 4103 Crotona Court, San Jose, CA 95135, US
- Helmus, Michael N., 2 Jamesbury Drive, Worcester, Massachusetts 01609, US
- (11) **1 500 407** (51) A61L 31/10
- (72) Ding, Ni, 4103 Crotona Court, San Jose, CA 95135, US
- Helmus, Michael N., 2 Jamesbury Drive, Worcester, Massachusetts 01609, US
- (11) **1 501 206** (51) H04B 7/00
- (72) CUCALA GARCIA, Luis, Telefonica, S.A., C/Emilio Vargas, 6, 28043 MADRID, ES
- WARZANSKYJ GARCIA, Wsewolod, Telefonica, S.A., C/Emilio Vargas, 6, 28043 MADRID, ES
- (11) **1 501 216** (51) H04B 7/26
- (72) CUCALA GARCIA, Luis, Telefonica, S.A., C/Emilio Vargas, 6, 28043 MADRID, ES
- WARZANSKYJ GARCIA, Wsewolod c/o Telefonica SA, C/Emilio Vargas, 6, 28043 MADRID, ES
- LLUCH MESQUIDA, Cayetano, Telefonica, Moviles, S.A./Lludio2, 4a planta, 28034 MADRID, ES
- (11) **1 501 286** (51) H04N 5/202
- (72) Haider, Towfique, 2020 Stonemont Court, 75013, Allen, US
- Demmer, Walter H., Dormitzer Str. 3, 90411, Nuremberg, DE
- DeCanne, Bart, P.O. Box 152162, Austin, Texas 78715-2162, US
- (11) **1 501 914** (51) C11B 13/00
- (72) EVERTON, Mike, c/o 5-7 Kevlar Close, Braeside, Victoria 3195, AU
- ISAACS, John, Herschel, 175 City Road, Southbank Victoria 3006, AU
- (11) **1 502 415** (51) H04L 29/08
- (72) DIOMELLI, Giuseppe, Via dei Castagni, 35, I-56030 Lari, IT
- (11) **1 502 566** (51) A61G 7/057
- (72) Osborne, Eugene E., 2257 Kyle Drive, Hebron, Kentucky 41048, US
- McCormick, Scott D., 130 East Sycamore Street, Columbus, Ohio 43206, US
- Schulte, Stephen R., 11487 New Biddinger Road, Harrison, Ohio 45030, US
- Ulrich, David J., 22186 Ester Ridge Road, Sunman, Indiana 47041, US
- Mansfield, Dan, 263 Maple Street, Warwick, Rhode Island 02888, US
- (11) **1 503 827** (51) A62C 2/10
- (72) KEREKES, Laszlo, Breitensteinstrasse 91, CH-8037 Zürich, CH
- KEREKES, Thomas, Pfanzschulstrasse 27, 8004 Zürich, CH
- (11) **1 503 944** (51) B65D 51/28
- (72) DANIELS, Jacqueline Ann, 194 Woodstock Dr, Fairfield, OH 45014, US
- MEHANSHO, Haile, 7 Highknoll Court, Fairfield, OH 45014, US
- NUNES, Raul, Victorino, 173 Shoemaker Drive, Loveland, OH 45140, US
- MILLER, Christopher, Miles, 5449 Carterway Drive, Milford, OH 45150, US
- WEAVER, Kerry, Lloyd, 7213 Carolyn Court, Florence, KY 41042, US
- (11) **1 504 610** (51) H04N 7/52
- (72) CURET, Dominique, 38, rue Lariboisière, F-35235 THORIGNE-FOUILLARD, FR
- RELIER, Stéphanie, 16, rue des Tournesols, F-35410 DOMLOUP, FR
- ROUX, Catherine, 32, Boulevard Chézy, F-35000 RENNES, FR
- MAISONNEUVE, Antoine, 48, Cours de la Vilaine, Aptt.7, Bat.G, F-35510 CESSION SEVIGNE, FR
- (11) **1 504 636** (51) H05K 5/00
- (72) LAURENT, Patrice, Résidence Le Saint François, Bat.A, Appart. A02, F-74250 Viuz en Sallaz, FR
- MEYNET, Marc, 65, chemin de Cery, F-74930 Reignier, FR
- DEVILLER, Cécile, 86, Prés Faure, F-74800 La Roche sur Foron, FR
- HERVIEU, Marc, 31, rue de Mont Blanc, 74800 Eteaux, FR
- (11) **1 505 396** (51) G01N 35/02
- (72) Mimura, Tomonora, 6261-5, Koibuchi Tomobemachi Nishiibariki-gun, Ibaraki-ken Tokyo, JP
- Mitsumaki, Hiroshi, 1-10-1-906, Nishirokugou, Ota-ku, Tokyo 144-0056, JP
- Ohishi, Tadashi, 2-44, Obata Ibaraki-machi, Higashibaraki-gun Ibaraki 311-31, JP
- Sakazume, Taku, 2772-6, Tsuda, Hitachinaka-shi Ibaraki-ken Tokyo, JP
- (11) **1 505 569** (51) G10C 3/22
- (72) Meingast, Josef, Hedwigstrasse 10, 96050 Bamberg, DE
- (11) **1 505 673** (51) H01M 4/86
- (72) Yoshida, Akihiko, 46-1-408 Yamadaikehigashimachi, Hirakata-shi, Osaka 573-0165, JP
- Hori, Yoshihiro, 1-5 Hikarigaoka 3-chome, Ikoma-shi, Nara 630-0141, JP
- Uchida, Makoto, 2-16-2 Koganeno, Hirakata-shi, Osaka 573-1145, JP
- Yasumoto, Eiichi, 4-25-13 Seikadai, Seikacho, Soraku-gun, Kyoto 619-0238, JP
- Takebe, Yasuo, 16-2 Kowata-Higashinaka, Uji-shi, Kyoto 611-0002, JP
- Sakai, Osamu, 1-8-20-402 Hashibanimachiochi, Moriguchi-shi, Osaka 570-0039, JP
- Kosako, Shinya, Room C502, 2-3-1 Shinoharabananoyamacho, Nada-ku, Kobe-shi, Hyogo 657-0015, JP
- Yonamine, Takeshi, A205, 15, Niina 5-chome, Mino-shi, Osaka 562-0005, JP
- Yamauchi, Masaki, 38-17 Yamanoue 5-chome, Hirakata-shi, Osaka 573-0047, JP
- Sugawara, Yasushi, 1-11-9-1301 Chodo, Higashiosaka-shi, Osaka 577-0056, JP
- Morita, Junji, R 2, Crystal Haitsu, 1-4-25 Hashibanimachiochi, Moriguchi-shi, Osaka 570-0031, JP
- (11) **1 507 231** (51) G06K 17/00
- (72) Auchere, Sylvain, 13 rue de Meulin, 45430 Brou, FR
- Beulet, Frédéric, 72 route de la Nivelle, 45130 Meung sur Loire, FR
- Mongin, Hervé, 1262 rue de la République, 45470 Trainou, FR
- Berthe, Benoit, 65 H route d'Orléans, 45380 La Chapelle St. Mesmin, FR
- (11) **1 507 517** (51) A61K 9/16
- (72) MONTERO-MENEI, Claudia, 7ter, chemin des Travailleurs, F-49100 Angers, FR
- MENEI, Philippe, 7ter, chemin des Travailleurs, F-49100 Angers, FR
- BENOIT, Jean-Pierre, 6 square des Grandes Pannes, 49100 ANGERS, FR
- TATARD, Valérie, 21, rue Bareau, F-49100 Angers, FR
- VENIER, Maire-Claire, 7, chemin de la Chesnaye, F-49610 Juigne-sur-Loire, FR
- (11) **1 508 029** (51) G01N 15/06
- (72) KURESHY, Fareed, 2132 Pinar Place, Del Mar, CA 92014, US
- MAHANT, Vijay, 42299 Wild Mustang Road, Murrieta, CA 92562, US
- SINGH, Shaileendra, 125 Furnace Street, Sharon, MA 02067, US
- (11) **1 508 266** (51) A01D 34/81
- (72) Dyke, Colin M., 7554 7th Concession, RR 2, Addison Ontario KOE 1AO, CA
- (11) **1 509 050** (51) H04Q 7/28
- (72) TAKEDA, Shinji, Sanno Park Tower, 11-1, Nagata-cho, 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-615, JP
- FUJIWARA, Atsushi, Sanno Park Tower, 11-1, Nagata-cho, 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-615, JP
- YOSHINO, Hitoshi, c/o Intel Prop. Dept. NTT DoCoMo, Inc., Sanno Park Tower, 11-1, Nagata-cho 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP
- OTSU, Toru, Sanno Park Tower, 11-1, Nagata-cho, 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-615, JP
- YAMAO, Yasushi, sanno Park Tower, 11-1, Nagata-cho, 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-615, JP
- (11) **1 509 151** (51) A61B 18/18
- (72) EGGLERS, Philip, E., 4140 Tuller Road, Suite 104, Dublin, OH 43017, US
- JOPLING, Michael, W., 4490 Langport Road, Columbus, OH 43220, US
- (11) **1 509 174** (51) A61F 2/38
- (72) JUSTIN, Daniel, F., 185 North Winding Way, Logon, UT 84321, US
- GOBLE, E., Marlowe, 1125 North Cedar Heights Drive, Logan, Utah 84341, US
- (11) **1 509 849** (51) G06F 15/16
- (72) DAL CANTO, Mario, 187 Escondido Court, Holmdel, NJ 07733, US
- CURTIS, Matthew, J., 44 Taylor Street, High Bridge, NJ 08829, US
- DUBE, Gerard, E., 223 Beacon Street, Boston, MA 02116, US
- NORTHCUTT, Duane, 184 Seminavy Drive, Menlo Park, CA 94025, US
- (11) **1 510 100** (51) H04Q 7/38
- (72) HASON, Baruh, Haahskala Ave 42/6, 67890 Tel Aviv, IL
- SERFATY, Salomon, Kibbutz Gaash, 60951 Doar Gaash, IL
- (11) **1 510 367** (51) B60C 11/11
- (72) Suzuki, Takashi, 5-5-560, Ogawahigashi-Cho 3-Chome, Kodaira City Tokyo, JP
- Fujita, Kazuto, 5-10-509, Ogawahigashi-Cho 3-Chome, Kodaira City Tokyo, JP
- Matsumoto, Hiroyuki, 5-8-310, Ogawahigashi-Cho 3-Chome, Kodaira City Tokyo, JP
- (11) **1 510 368** (51) B60C 11/11
- (72) Suzuki, Takashi, 5-5-560, Ogawahigashi-Cho 3-Chome, Kodaira City Tokyo, JP
- Fujita, Kazuto, 5-10-509, Ogawahigashi-Cho 3-Chome, Kodaira City Tokyo, JP

- Matsumoto, Hiroyuki, 5-8-310, Ogawahigashi-Cho 3-Chome, Kodaira City Tokyo, JP
- (11) **1 510 512** (51) C07C 45/59  
(72) Sugawara, Tomohiro c/oMitsubishi Gas Chem. Co.,Inc, Mizushima Factory 3-10 Mizushima Factory 3-10 Mizushima Kagaigandori, Kurashiki-shi, Okayama, JP Zaima, Fumiya c/oMitsubishi Gas Chem. Co.,Inc, Mizushima Factory 3-10 Mizushima Kagaigandori, Kurashiki-shi, Okayama, JP Okoshi, Atsushi c/oMitsubishi Gas Chem. Co.,Inc, Mizushima Factory 3-10 Mizushima Kagaigandori, Kurashiki-shi, Okayama, JP Kato, Kinji c/oMitsubishi Gas Chem. Co.,Inc, Mizushima Factory 3-10 Mizushima Kagaigandori, Kurashiki-shi, Okayama, JP Inari,Masato c/oMitsubishi Gas Chem. Co.,Inc, Mizushima Factory 3-10 Mizushima Kagaigandori, Kurashiki-shi, Okayama, JP
- (11) **1 510 799** (51) G01J 3/50  
(72) Caisey-Bluteau, Laurence, 47 Sentier du Martray, 94320 Thiais, FR  
Aubert, Johan, 41 Quai de Valmy, 75010 Paris, FR
- (11) **1 510 823** (51) G01N 35/00  
(72) Mossa, Albert, 30 Skating Pond Road, Trumbull, CT 06611, US  
Woudenberg, Timothy M., PO Box 4, Moss Beach, CA 94038, US  
Goven, Lisa, 79 Fairland Drive, Fairfield, CT 06432, US  
Margulies, Marcel, 27 Farragut Road, Scarsdale New York 10583, US  
Atwood, John Girdner, deceased, US  
Ragusa, Robert, 220 Portola Court, Los Altos, CA 94022, US  
Williams, Fenton, 72 Stony Hill Village, Brookfield Connecticut 06804, US  
Leath, Richard, 1136 Alameda, Berkeley California 94707, US
- (11) **1 510 970** (51) G06T 9/00  
(72) Lee, Ji Eun, Halla Apt. 106-602 Umyeon-Dong Seocho-Gu 137-785, Seoul, KR  
Kim, Hyeon Jun, Hansin Life Apt, 109-302 Bundang-Dong, Bundang-ku, Seongnam, Kyunggi-Do, KR
- (11) **1 511 478** (51) A61K 31/343  
(72) DAI, Dongcheng, 400 Ortega Ave., #316, Mountain View, CA 94040, US  
MUSSER, John H., 23 Micheal Court, San Carlos, CA 94070, US  
LENNOX, Edwin, S., 735 Mayfield Avenue, Stanford, CA 94305, US
- (11) **1 511 879** (51) C23C 14/34  
(72) SANDLIN, Michael, 264 W. Loma Vista, Gilbert, AZ 85233, US  
KUNKEL, Bernd, 16632 S. 14th St., Phoenix, AZ 85048, US  
ZHANG, Wenjun, 855 N. Dobson Rd. 1031, Chandler, AZ 85224, US
- (11) **1 512 132** (51) G09F 13/20  
(72) Maritz, Nicolaas Georg, Plt 72, Driefontein No. 9, Krugersdorp, ZA
- (11) **1 512 199** (51) H01R 13/527  
(72) Starta, Christopher D., 9345 Timber Trail, Pittsburgh, PA 15237, US  
Apel, Bruce P., 8190 Marquis Drive, Pittsburgh, PA 15237, US  
Blatnica, Leonard J., 3 Ridgewood Court, New Kensington, PA 15237, US  
Turner, Scott A., 9 Buena Vista Way, New Castle, PA 16105, US  
Mast, Dennis D., 134 Glen Rape Road, Zelienople, PA 16063, US
- Weber, Jeffrey L., 1119 Dodds Road, Butler, PA 16002, US
- (11) **1 512 395** (51) A61K 9/50  
(72) Hubbel, Jeffrey, A. EPFL SV-IGBB-LMRP, Bldg. AAB 039, Station 15, 1015 Lausanne, CH  
Kieras, Mark T., 22 Hill Street, Newburyport, MA 01950-3930, US  
Ron, Eyal, S., 7 Coach Raod, Lexington, MA 02420-1102, US  
Rowe, Stephen, C., 1 Chatham Circle, Wellseley, MA 02181-2804, US
- (11) **1 512 443** (51) A63F 13/10  
(72) Sato, Kazunobu, c/o Aruze Corporation, 3-1-25 Ariake, Koto-ku, Tokyo 135-0063, JP
- (11) **1 512 666** (51) C01B 39/04  
(72) TAO, Yousheng, 5-1-403 Takahama 1-Chome, Mihamachi, Chiba-shi Chiba 261-0003, JP  
KANO, Hirofumi, 1-504, 21, Konaka-dai 9-chome, Inage-ku, Chiba-shi, Chiba 263-0043, JP  
KANEKO, Katsumi, 25-1, Aobadai 6-chome, Ichihara-shi, Chiba 299-0117, JP
- (11) **1 512 756** (51) C12Q 1/68  
(72) Taya, Toshiki, 1718-12, Kamitsuruma, Sagamihara-shi Kanagawa-ken, JP  
Ishiguro, Takahiko, 490-17, Kishine-cho Kohoku-ku, Yokohama-shi Kanagawa-ken, JP  
Saito, Juichi, 3-15-14-201, Sakuramori, Yamato-shi Kanagawa-ken, JP
- (11) **1 514 663** (51) B29C 45/17  
(72) Nagaya, Motohiro, Rm. 11-503, FANUC, Manshonharimomi, 3515-1, Shibokusa, Oshino-mura, Minamitsuru-gun Yamanashi 401-0511, JP  
Kawasaki, Tatsuya, FANUC Dai3virakaramatsu, 3515-1, Shibokusa, Oshino-mura, Minamitsuru-gun Yamanashi 401-0511, JP  
Hashimoto, Nobuaki, FANUC Dai3virakaramatsu, 3515-1, Shibokusa, Oshino-mura, Minamitsuru-gun Yamanashi 401-0511, JP
- (11) **1 514 688** (51) B41J 2/05  
(72) Axtell, James P., 18110 SE 34th Street, Vancouver Washington 98683-8906, US  
Benjamin, Trudy L., 11251 NE San Rafael, Portland OR 97220, US
- (11) **1 514 803** (51) B65D 17/34  
(72) Douglas, Peter M., 1106 Cherry Hill Road, Bloomsburg, Pa 17815, US  
Huber, William, 5725 Lucerne Lane, Lake in the Hills Illinois 60156, US
- (11) **1 515 388** (51) H01M 10/36  
(72) Takada, Kazunori, 2-203-304, Namiki, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0044, JP  
Fujino, Makoto, 1-2-14-1, Furuedai, Suita-shi, Osaka 565-0874, JP  
Iwamoto, Kazuya, 19-20, Ebaraicho-2-cho, Sakai-shi, JP  
Kondo, Shigeo, 16-14, Kuzuhaasahi-1-chome, Hirakata-shi, JP
- (11) **1 515 867** (51) B60N 3/02  
(72) SELVINI, Frédéric, 28, rue de la Roche Posay, F-57550 Falck, FR  
ORSY, Brice, 139, avenue de Strasbourg, F-57000 Metz, FR
- (11) **1 515 993** (51) C08F 6/00  
(72) BIGIAVI, Daniele, Via G. Rocchi, 2, I-40137 Bologna, IT  
ARICH DE FINETTI, Nicolò, Via Borgoleoni, 108, I-44100 Ferrara, IT  
MEI, Gabriele, V.le Cavour, 144, I-44100 Ferrara, IT
- PENZO, Giuseppe, Via Segantini, 16, Montanara di Curtatone, I-46100 Mantova, IT  
COVEZZI, Massimo, Via Renata di Francia, 40, I-44100 Ferrara, IT  
BAITA, Pietro, Via delle Rose, 13, I-45030 S. Maria Maddalena-Rovigo, IT  
TONTI, Maria, Silvia, Via Paglia, 1/A, I-44100 Ferrara, IT
- (11) **1 516 073** (51) C22C 30/00  
(72) RAMANARAYANAN, Trikur, A., 16 Maher Road, Somerset, NJ 08873, US  
CHUN, ChangMin, 106 Tomahawk Court, Belle Mead, New Jersey 08502, US
- (11) **1 516 504** (51) H04Q 7/38  
(72) DUPUY, Jean-Christophe, Société Civile SPID 156, boulevard Haussmann, F-75008 Paris, FR  
BLANC, Guillaume, 49, chemin de Saint Marc, F-06530 Peymeinade, FR
- (11) **1 516 614** (51) A61K 9/14  
(72) Yang, Tsong-Toh, 9 Old Farm Road, Warren NJ 07059, US  
Eckhart, Charles G., 9 Village Park Court, Scotch Plains NJ 07076, US  
Yu, Stephen K.C., 17 Shoshoni Way, Somerville NJ 08876, US  
Mitchell, Michael B., 20 Old Coach Road, Basking Ridge NJ 07920, US
- (11) **1 516 663** (51) B01J 8/02  
(72) Edlund, David J., 1698 Davenport, Bend OR 97701, US  
Hayes, Alan E., 1340 NE Watson Drive, Bend OR 97701, US  
Renn, Curtiss, 2342 NE Shepard, Bend OR 97701, US  
Elliott, Darrell J., 22260 Calgary Lane, Bend OR 97702, US  
Pledger, William A., 66925 Ten Peaks Court, Bend, Oregon 97701, US  
Stephens, Redwood, 204 NW Florida Avenue, Bend OR 97701, US  
Studebaker, R. Todd, 23102 Lariat Lane, Bend OR 97701, US
- (11) **1 516 944** (51) C30B 7/00  
(72) Jang, Eun Joo, 401, 1028-12, Yeontong-Dong, Yeontong-Gu, Suwon-Si, Gyeonggi-Do 443-814, KR  
Jun, Shin Ae, 505-405, Jugong 5-Danji APT, Hayan-Maeul, Gumi-Dong, Bundang-Gu, Seongnam-Si, Gyeonggi-Do 463500, KR  
Seong, Hyang Sook CTO Planing Team, San 14-1, Nongseo-Ri, Giheung-Eup, Yongin-Si, Gyeonggi-Do 449-712, KR
- (11) **1 517 893** (51) C07D 207/27  
(72) DOLITZKY, Ben-Zion, Lohame HaGhetto 32, Petah Tiqva 49651, IL  
HILDESHEIM, Jean, Rotshild Street 30, Mazkeret Batya 76804, IL  
FINOGUEEV, Serguel, 90100 Qiriat Arabaa 213/8, P.O.Box 3029, IL
- (11) **1 517 983** (51) C11D 17/04  
(72) AUSSANT, Emmanuel, Julien, Leon, Christian, Ina Damman Erf 20, NL-2907 EE Capelle a/d IJssel, NL  
RANADE, Vidyadhar, Sudhir, Unilever R&D Vlaardingen Olivier v. Noortlaan 120, NL-3133 AT Vlaardingen, NL
- (11) **1 518 132** (51) G01S 15/89  
(72) POLAND, McKee, 22100 Bothell Everett Highway, Bothell, WA 98021, US
- (11) **1 518 284** (51) H01M 4/58  
(72) AUDEMÉR, Albane, Les Guillemettes 64, Allée des Tamaris, F-38200 Vienne, FR

- WURM, Calin, Schoenenbergstrasse 53, 73479 Ellwangen (Jagst), DE  
MORCRETTE, Mathieu, 130 rue Vulfran Warmé, F-80000 Amiens, FR  
GWIZDALA, Sylvain, 8 rue Charles Bazile, 89210 BRIENON SUR ARMENCON, FR  
MASQUELIER, Christian, 282 Bd de Beauvillé, F-80000 Amiens, FR
- (11) **1 518 964** (51) E01C 11/22  
(72) KING, Robert James, 32 Hampden Road, Hitchin, Hertfordshire SG4 0LD, GB
- (11) **1 520 210** (51) G03F 7/20  
(72) BADER, Dieter, Schmiedäckerstr. 24, 73569 Obergrönningen, DE  
RENG, Norbert, Kaskelstr. 29, 10317 Berlin, DE  
WANGLER, Johannes, An der Reute 15, 89551 Königsbronn, DE
- (11) **1 520 262** (51) G08C 19/02  
(72) GRITTKE, Udo, Oberer Bannweg 8, 79585 Steinen, DE
- (11) **1 520 619** (51) B01L 3/00  
(72) Shieh, Chan Long, 6739 East Bar Z Lane, Paradise Valley Arizona 85253-1948, US  
Barenburg, Barbara Foley, 1701 West Desert Lane, Gilbert Arizona 85233-1711, US  
Yu, Huisnan, 395 Mayfair Lane, Buffalo Grove Illinois 60089, US  
Choong, Vi-En, 305 Elan Village Lane, No 221, San Jose CA 95134, US
- (11) **1 520 918** (51) D01F 8/14  
(72) Matsui, Masao Shimadzu Corporation, Sanjo Work, 1, Nishinokyo-kuwabara-cho Nakabyo-ku, Kyoto-shi Kyoto 604-8511, JP  
Ozeki, Eiichi Shimadzu Corporation, Sanjo Work, 1, Nishinokyo-kuwabara-cho Nakabyo-ku, Kyoto-shi Kyoto 604-8511, JP  
Kondo, Yoshikazu, 1-3-6-706, Higashikawasaki-cho, Chuo-ku, Kobe-shi, Hyogo 650-0044, JP  
*Die andere Erfinder haben auf ihre Nennung verzichtet*  
*The other inventors have agreed to waive their entitlement to designation.*  
*Les autres inventeurs ont renoncé à leur désignation*
- (11) **1 520 943** (51) E03F 5/04  
(72) King, Robert James, 32 Hampden Road, Hitchin, Hertfordshire SG4 0LD, GB
- (11) **1 521 050** (51) F28D 1/03  
(72) Kato, Soichi, Zexel Valeo Climate Cont. Corp., 39, Aza-Higashihara, Oaza Sendai, Kohnan-machi, Oosat-gun, Saitama 360-0193, JP  
Akiyama, Shoji, Zexel Valeo Climate Cont. Corp., 39, Aza-Higashihara, Oaza Sendai, Kohnan-machi, Oosat-gun, Saitama 360-0193, JP  
Ochiai, Kazuo, Zexel Valeo Climate Cont. Corp., 39, Aza-Higashihara, Oaza Sendai, Kohnan-machi, Oosato-gun, Saitama 360-0193, JP
- (11) **1 521 526** (51) A01N 43/32  
(72) AMMERMAN, Eberhard, Von-Gagern-Str. 2, 64646 Heppenheim, DE  
STIERL, Reinhard, Jahnstr. 8, 67251 Freinsheim, DE  
SCHÖFL, Ulrich, Erlenstr. 8, 68782 Brühl, DE  
SCHELBERGER, Klaus, Traminerweg 2, 67161 Gönheim, DE  
SCHERER, Maria, Hermann-Jürgens-Str. 30, 76829 Godramstein, DE  
HENNINGSEN, Michael, Tulpenstr. 7, 67227 Frankenthal, DE  
GOLD, Randall, Even, Birkenweg 3, 67283 Obrigheim, DE
- (11) **1 521 737** (51) C07C 253/10  
(72) JUNGKAMP, Tim, Magnoliaalaan 19, 2950 Kapellen, BE  
SCHEIDEL, Jens, Büttener Weg 12, 69493 Hirschberg, DE  
LUYKEN, Hermann, Brüsseler Ring 34, 67069 Ludwigshafen, DE  
BARTSCH, Michael, Konrad-Adenauer-Str. 38, 67433 Neustadt, DE  
BAUMANN, Robert, U 4, 18, 68161 Mannheim, DE  
HADERLEIN, Gerd, Hochgewanne 93a, 67269 Grünstadt, DE
- (11) **1 521 739** (51) C07C 273/18  
(72) HENKELMANN, Jochem, Bassermannstr.25, 68165 Mannheim, DE  
WEBER, Theodor, Virchowstr.20, 67063 Ludwigshafen, DE  
ROHDE, Thorsten, Föhrenweg 31, 68305 Mannheim, DE  
BUSCH, Ralph, Mörschstr.11, 67549 Worms, DE
- (11) **1 521 755** (51) C07D 487/04  
(72) GRIMM, Felix, W., Schillerstrasse 6, 65719 Hofheim, DE  
METZ, Hans, Joachim, Jahnstrasse 36, 64285 Darmstadt, DE  
WEBER, Joachim, Johannesallee 13, 65929 Frankfurt am Main, DE  
WACKER, Andreas, Karl-Ludwig-Strasse 14, 68165 Mannheim, DE
- (11) **1 522 199** (51) H04Q 7/00  
(72) KANG, Ki, B., 334 Santana Row 311, San Jose, California 95128, US
- (11) **1 522 598** (51) C12Q 1/68  
(72) Lockhart, David, 610 Mountain View Avenue, Mountain View, CA 94041, US  
Nair, Archana, 3589 Lochinvar Avenue, No. 6, Santa Clara, CA 95051, US  
Warrington, Janet A., 325 Thompson Avenue, Mountain View, CA 94043, US
- (11) **1 523 238** (51) A01N 35/04  
(72) GEWEHR, Markus, Goethestr. 21, 56288 Kastellaun, DE  
ROSE, Ingo, C 2, 19, 68159 Mannheim, DE  
MÜLLER, Bernd, Stockingerstr. 7, 67227 Frankenthal, DE  
AMMERMAN, Eberhard, Von-Gagern-Str. 2, 64646 Heppenheim, DE  
ORTH, Ann, 77 Wood Stream Drive, Longhorn, PA 19053, US  
VAN TUYL COTTER, Henry, 8329 Lakewood Drive, Raleigh, NC 27613, US
- (11) **1 523 816** (51) H04B 7/216  
(72) ADKINS, Keith, L. c/o QUALCOMM INCORPORATED, 5775 Morehouse Drive, San Diego, CA 92121, US  
WHEATLEY, Charles, E., III, 570 Torrey Point Road, Del Mar, CA 92014, US
- (11) **1 524 251** (51) C04B 35/42  
(72) Collardey, François, 3 bis rue de la Vaumaille, 25150 Vermondans, FR  
Jankowiak, Aurélien, 2 rue Feil, 67540 Ostwald, FR  
Blanchart, Philippe, 28 rue Montesquieu, 87100 Limoges, FR  
Laigneau, Dominique, 10, Rue de l'Aubier, 16290 Hiersac, FR
- (11) **1 524 438** (51) F16B 5/06  
(72) BENEDETTI, Steven M., 15010 Alma Drive, Sterling Heights, Michigan 48009, US  
NESSEL, Rosalind A., 1152 Chapin Street, Birmingham, Michigan 48009, US
- (11) **1 525 490** (51) G01R 33/36  
(72) FLEXMAN, John Harold, 11 Thomas Way, Kardinya, Perth, Western Australia 6163, AU  
AITKEN, Christopher Norman, 125 Coolangatta Rd, Darlington, Western Australia 6070, AU
- (11) **1 525 637** (51) H01M 8/04  
(72) MATOBA, Tadashi, 7-1002,3-16, Noukendai 4-chome, Kanazawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 236-0057, JP
- (11) **1 525 883** (51) A61K 31/42  
(72) Kararli, Tugrul T., 8334 N. Kildare, Skokie, IL 60076, US  
Kontry, Mark J., 2343 Huntington LakesDrive, Libertyville, IL 60048, US  
Desai, Subhash, 1011 Greenwood Avenue, Wilmette, IL, US  
Hageman, Michael J., 5262 South 12th Street, Portage, MI 49024, US  
Haskell, Royal J., Kalamazoo, MI, US
- (11) **1 525 984** (51) B41J 2/165  
(72) Steinfield, Steve, 9606 Lynne Anne Lane, San Diego CA 92129, US  
Hock, Scott, 14467 Maplewood St., Poway, CA 92064, US  
Bezenek, Myron A., 1384 Maloney St., San Marcos, CA 92069, US  
Escobedo, Victor T., 210 Camino Del Cerro Grande, Bonita, CA 91902, US  
Courian, Kenneth J., 11080 Ipal Ct., San Diego, Ca 92127, US  
Samii, Mohammad M., 2500 Torrey Pines Rd No.703, La Jolla, Ca 92037, US  
Vives, Juan C., 4256 5th Ave., San Diego, CA 92103, US  
Murcia, Antoni, 16399 W. Bernando Drive, San Diego CA 92127-1899, US  
Berardelli, David, 14817 Summerbreeze Way, San Diego, CA 92128, US
- (11) **1 526 656** (51) H04B 7/212  
(72) Garrison, Arthur L., 2522A Nelson Avenue, Redondo Beach, CA 90278, US  
Smigla, Terrence R., 303 1/2 Bayview Drive, Manhattan Beach, CA 90266, US  
Stephens, Scott A., 2001 E. Rock Wren Road, Phoenix, AZ 85048, US
- (11) **1 527 201** (51) C12Q 1/68  
(72) BRADY, Gerard, 300 Lee Head, Charlesworth, Glossop SK13 5DD, GB
- (11) **1 527 258** (51) F01L 1/34  
(72) AXMACHER, Detlef, An den Sieben Gäßchen 25, 58636 Iserlohn, DE  
GASPARRO, Massimiliano, Am Anschlag 10, 58553 Halver, DE  
NEUBAUER, Dirk, Deierter Weg 1b, 58769 Nachdrodt-Wiblingwerde, DE  
PACHAN, Frank, Felheuerstrasse 30, 44319 Dortmund, DE  
PFÜTZENREUTER, Lars, Klosterweg 40, 58791 Werdohl, DE  
WILKE, Markus Dr., Zugäckerstr. 47-1, 72622 Nürtingen, DE
- (11) **1 527 361** (51) G01V 3/14  
(72) RUDAKOV, Taras, Nikolaevitch, 9 landra Loop, Willerton, Western Australia 6155, AU  
FLEXMAN, John, Harold, 11 Thomas Way, Kardinya, Western Australia 6163, AU  
MIKHALTSEVITCH, Vassili, Timofeevitch, 9/1055 Albany Highway, St James, Western Australia 6102, AU  
HAYES, Peter, Alaric, 14 Ken Street, Wembley Downs, Western Australia 6019, AU

|   |  |                  |  |                   |
|---|--|------------------|--|-------------------|
| CHISHOLM, Warrick, Paul, 2A Bursaria Crescent, Ferndale, Western Australia 6148, AU                                 | (11) <b>0 932 085</b><br>(60) 05006372.6   | (51) G03G 13/04  | (11) <b>1 319 430</b><br>(60) 05090063.8   | (51) A63F 13/00   |
| AITKEN, Christopher, Norman, 125 Coolangatta Road, Darlington, Western Australia 6070, AU                           | (11) <b>0 934 153</b><br>(60) 05006488.0   | (51) B30B 15/34  | (11) <b>1 320 675</b><br>(60) 05075553.7   | (51) F02M 21/00   |
| (11) <b>1 528 360</b> (51) G01C 15/00   | (11) <b>0 971 435</b><br>(60) 05006291.8   | (51) H01P 5/18   | (11) <b>1 335 344</b><br>(60) 05006583.8<br>05006584.6   | (51) G09G 3/36    |
| (72) Watters, Robert D., 11 Panorama Pr., Ottawa, Ontario K1Y 4X1, CA   | (11) <b>0 998 740</b><br>(60) 05075679.0   | (51) G10L 7/00   | (11) <b>1 335 613</b><br>(60) 05006669.5   | (51) H04N 9/806   |
| Marshall, James D., 11 Kimberley Crescent, Mallorytown, Ontario KOE 1R0, CA   | (11) <b>1 000 664</b><br>(60) 05006213.2   | (51) B04B 5/04   | (11) <b>1 431 836</b><br>(60) 05006221.5   | (51) G03G 15/01   |
| Bosch, Marcus W., 373 Laurier Avenue, apt 801, Ottawa, Ontario K1N 8X6, CA  | (11) <b>1 019 107</b><br>(60) 02025757.2<br>04024686.0 / 1 500 406<br>04024687.8 / 1 500 407<br>05006630.7     | (51) A61L 27/00  | (11) <b>1 456 676</b><br>(60) 05006537.4   | (51) G01R 22/00   |
| (11) <b>1 528 438</b> (51) G03G 15/08   | (11) <b>1 020 203</b><br>(60) 05006589.5   | (51) A61M 39/22  | (11) <b>1 460 969</b><br>(60) 05006610.9   | (51) A61K 31/138  |
| (72) LEE, Hyun-cheol, 106-701 Jugong Green Ville Apt., 1258, Maetan 3-dong, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, KR | (11) <b>1 076 572</b><br>(60) 05075586.7   | (51) A61M 1/16   | (11) <b>1 466 361</b><br>(60) 05075659.2   | (51) H01L 21/8242 |
| KIM, Jeong-seon, 114-2101, Dongsuwon LG Village 1st, Mangpo-dong, Gyeonggi-do, KR                                   | (11) <b>1 100 274</b><br>(60) 05006668.7   | (51) H04N 7/50   | (11) <b>1 486 863</b><br>(60) 05003365.3<br>05003366.1<br>05003367.9<br>05003368.7<br>05003369.5<br>05006556.4             | (51) G06F 3/06    |
| (11) <b>1 529 485</b> (51) A61B 1/24  | (11) <b>1 102 209</b><br>(60) 05006249.6   | (51) G06T 5/00   | (11) <b>1 507 083</b><br>(60) 05075226.0<br>05075227.8   | (51) F02M 51/06   |
| (72) Kerschbaumer, Harald, Gugger-Nussbaum 35, 6833 Klaus, AT   | (11) <b>1 134 146</b><br>(60) 05006562.2   | (51) B62D 5/04   | (11) <b>1 518 918</b> (51) C10L 1/14   |                   |
| Rohner, Gottfried, Forststrasse 6, 9450 Altstätten, CH  | (11) <b>1 139 912</b><br>(60) 05006416.1   | (51) A61F 2/01   | (88) • keine gesonderte Veröffentlichung<br>• no separate publication<br>• pas de publication séparée                      |                   |
| Pokorny, Walter, Am Bühel 4, 6719 Gais, AT  | (11) <b>1 164 077</b><br>(60) 05006230.6   | (51) B64D 11/00  |  |                   |
| (11) <b>1 530 196</b> (51) G10H 1/00  | (11) <b>1 187 362</b><br>(60) 05075677.4   | (51) H04B 7/005  |  |                   |
| (72) Tsunoda, Shigeo, c/o Yamaha Corporation, 10-1, Nakazawa-cho, Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken 430-8650, JP          | (11) <b>1 190 456</b><br>(60) 05075682.4   | (51) H01L 31/048 |  |                   |
| Motoyama, Satoru, c/o Yamaha Corporation, 10-1, Nakazawa-cho, Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken 430-8650, JP              | (11) <b>1 196 214</b><br>(60) 05006395.7   | (51) A61M 31/00  |  |                   |
| Hazegawa, Yutaka, c/o Yamaha Corporation, 10-1, Nakazawa-cho, Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken 430-8650, JP              | (11) <b>1 238 488</b><br>(60) 05075622.0   | (51) H04L 1/20   |  |                   |
|   | (11) <b>1 246 993</b><br>(60) 05075637.8   | (51) E21B 7/04   |  |                   |
| (11) <b>1 518 918</b> (51) C10L 1/14<br>(43) 30.03.2005<br>(13) A2  | (11) <b>1 266 458</b><br>(60) 05075638.6<br>05075652.7   | (51) G06K 7/00   |  |                   |
|   | (11) <b>1 272 207</b><br>(60) 05006622.4<br>05006623.2<br>05006624.0<br>05006625.7<br>05006626.5<br>05006627.3 | (51) A61K 38/16  |  |                   |
| I.12(14)  |  |                  |  |                   |
| • Anmeldenummer / Veröffentlichungsnummer der Teilanmeldung (Art. 76)   |  |                  |  |                   |
| • Application number / publication number of the divisional application (Art. 76)                                   |  |                  |  |                   |
| • Numéro de dépôt / numéro de publication de la demande divisionnaire (article 76)                                  |  |                  |  |                   |
| (11) <b>0 756 435</b> (51) H04Q 11/04<br>(60) 05006366.8  | (11) <b>1 294 544</b><br>(60) 05006505.1   | (51) B25J 9/16   |  |                   |
| (11) <b>0 813 419</b> (51) A61K 38/00<br>(60) 05006413.8  | (11) <b>1 296 691</b><br>(60) 05006557.2<br>05006558.0   | (51) A61K 31/715 |  |                   |
| (11) <b>0 887 371</b> (51) C08J 9/35<br>(60) 05006224.9   | (11) <b>1 298 844</b><br>(60) 05290347.3   | (51) H04L 12/28  | (11) <b>1 017 175</b> (51) H03M 13/00  |                   |
| (11) <b>0 893 446</b> (51) C07D 501/38<br>(60) 05006670.3   | (11) <b>1 304 960</b><br>(60) 05006290.0   | (51) A61B 8/08   | (• kein ergänzender Recherchenbericht<br>• no supplementary search report<br>• pas de rapport de recherche complémentaire) |                   |
|   | (11) <b>1 312 382</b><br>(60) 05102557.5   | (51) A61L 27/20  | (11) <b>1 400 577</b> (51) C09J 109/00<br>29.03.2005   |                   |

## I.12(19)

- Tag der Stellung eines Prüfungsantrags
- Date of filing of request for examination
- Date de présentation de la requête en examen

(11) **1 416 067** (51) C25C 3/12

- Antrag nicht wirksam
- request not effective
- requête sans effets

(11) **1 495 853** (51) B29C 49/18

- Antrag nicht wirksam
- request not effective
- requête sans effets

## I.12(22)

- Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgenommen worden ist
- Date on which the European patent application was withdrawn
- Date à laquelle la demande de brevet européen a été retirée

(11) **0 874 562** 23.03.2005

## I.12(23)

- Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt
- Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn
- Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée

(11) **1 080 697** 17.11.2004(11) **1 227 750** 11.11.2004(11) **1 509 505**

- gilt als nicht zurückgenommen
- not deemed to be withdrawn
- pas réputée retirée



## II

- Erteilte europäische Patente
- Granted European patents
- Brevets européens délivrés

## II.1(1)

- Europäische Patente (B1), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation
- European patents (B1), arranged in accordance with the international patent classification
- Brevets européens (B1), classés selon la classification internationale des brevets

(51) **A01B 15/14** (11) **1 351 563 B1**  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 01998212.3 (22) 27.11.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

RO  
 (43) 15.10.2003  
 (86) FR 2001/003740 27.11.2001  
 (87) WO 2002/043468 2002/23 06.06.2002  
 (30) 28.11.2000 FR 0015326  
 (54) • MEHRSCHARFPLUG MIT VARIABLER ARBEITSBREITE  
 • GANG-PLough WITH VARIABLE WORKING WIDTH  
 • CHARRUE MULTI-CORPS A LARGEUR DE TRAVAIL VARIABLE  
 (73) Etablissements Gregoire Besson et Cie, Montigné-sur-Moine, 49230 Montfaucon-sur-Moine, FR  
 (72) BESSON, Patrick, F-49190 Getigne, FR  
 PINEAU, Gilbert, F-49230 Montigné sur Moine, FR  
 (74) Fosse, Danièle, Cabinet Brema 78, avenue R. Poincaré, 75116 Paris, FR

(51) **A01B 73/00** (11) **1 163 830 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 01113469.9 (22) 02.06.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 (43) 19.12.2001  
 (30) 15.06.2000 DE 10029363  
 (54) • Gezogenes landwirtschaftliches Gerät  
 • Drawn agricultural implement  
 • Appareil agricole tracté  
 (73) DEERE & COMPANY, One John Deere Place, Moline, Illinois 61265-8098, US  
 (72) Beaufort, David, 70100 Gray, FR  
 Faivre, Damien, 70100 Apremont, FR  
 Mentzer, Matthew, Ottumwa, IA 52501, US  
 Tepe, Heinrich, 70100 Gray la Ville, FR  
 (74) Magin, Ludwig Bernhard, Deere & Company European Office Patent Department, 68140 Mannheim, DE

**A01D 90/04** → (51) A01F 29/10

**A01F 15/10** → (51) A01F 29/10

**A01F 29/04** → (51) A01F 29/10

(51) **A01F 29/10** (11) **1 027 821 B1**  
 A01F 29/04  
 A01D 90/04  
 (25) De (26) De  
 (21) 00102491.8 (22) 05.02.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (43) 16.08.2000

- (30) 12.02.1999 DE 19905835  
 (54) • *Hydraulische Stelleinrichtung*  
 • *Hydraulic setting device*  
 • *Dispositif hydraulique de positionnement*  
 (73) CLAAS Selbstfahrende Erntemaschinen GmbH, Münsterstr. 33, 33428 Harsewinkel, DE  
 (72) Scholz, Egbert, 33378 Rheda-Wiedenbrück, DE  
 Berkemann, Stephan, 33100 Paderborn, DE
- 
- A01G 13/06** → (51) A61L 9/02
- 
- A01H 1/00** → (51) C12N 15/54
- 
- A01H 5/00** → (51) C12N 15/82
- 
- A01H 5/00** → (51) C12N 15/85
- 
- (51) **A01K 5/02** (11) **1 453 375 B1**  
 A61L 2/10  
 A23K 3/00  
 (25) De (26) De  
 (21) 02787813.1 (22) 26.11.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
 (43) 08.09.2004  
 (86) EP 2002/013258 26.11.2002  
 (87) WO 2003/051107 2003/26 26.06.2003  
 (30) 14.12.2001 DE 20120281 U  
 (54) • *FÜTTERUNGSEINRICHTUNG*  
 • *FEEDING DEVICE*  
 • *DISPOSITIF D'AFFOURAGEMENT*  
 (73) WEDA-DAMMANN & WESTERKAMP GmbH, Am Bahnhof 3, 49424 Lutten, DE  
 (72) KL. SEXTRO, Franz-Josef, 49377 Vechta, DE  
 (74) Busse, Dietrich, et al, Patentanwälte Busse & Busse Grosshandelsring 6, 49084 Osnabrück, DE
- 
- A01K 39/012** (11) **1 458 231 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 02798265.1 (22) 06.12.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR  
 (43) 22.09.2004  
 (86) DE 2002/004474 06.12.2002  
 (87) WO 2003/055298 2003/28 10.07.2003  
 (30) 24.12.2001 DE 10164100  
 (54) • *VORRICHTUNG FÜR DIE FÜTTERUNG VON GEFLÜGEL, INSbesondere MASTGEFLÜGEL, VORZUGSWEISE BROILER*  
 • *DEVICE FOR FEEDING POULTRY IN PARTICULAR FATTENING POULTRY, PREFERABLY BROILERS*  
 • *DISPOSITIF D'ALIMENTATION DE VOLAILLE, NOTAMMENT DE VOLAILLE ENGRAISSEE, DE PREFERENCE, DE POULETS A GRILLER*  
 (73) Big Dutchman International GmbH, Auf der Lage 2, 49377 Vechta, DE  
 (72) BUSSE, Roland, 49661 Cloppenburg, DE  
 (74) Jabbusch, Matthias, Dipl.-Ing., et al, Koppelstrasse 3, 26135 Oldenburg, DE
- 
- A01M 1/20** → (51) A61L 9/02
- 
- A01N 25/10** → (51) A01N 25/18
- 
- A01N 25/10** → (51) A62D 3/00
- 
- (51) **A01N 25/18** (11) **1 220 607 B1**  
 A01N 25/10  
 (25) En (26) En  
 (21) 00966143.0 (22) 06.10.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (43) 12.10.1999 IT MI992121  
 (54) • *BIOLOGISCH ABBAUBARE PHEROMON-FREISETZENDE VORRICHTUNGEN*  
 • *Biodegradable pheromone dispensing devices*  
 • *DISPOSITIF BIODEGRADABLE DOTE D'UN POUVOIR D'ATTRACTION*  
 (73) ISAGRO S.p.A., Via Caldera 21, 20153 Milano, IT  
 (72) RAMA, Franco, I-21052 Busto Arsizio-Varese, IT  
 REGGIORI, Franca, I-28100 Novara, IT  
 DAL PANE, Massimo, I-48018 Faenza-Ravenna, IT  
 CONFALONIERI, Giovanni, I-20052 Monza-Milan, IT  
 (74) De Gregori, Antonella, et al, Ing. Barzano' & Zanardo Milano S.p.A. Via Borgonuovo 10, 20121 Milano, IT
- 
- A01N 25/20** → (51) A61L 9/02
- 
- A01N 37/18** → (51) A01N 43/42
- 
- A01N 37/20** → (51) A01N 43/42
- 
- (51) **A01N 43/16** (11) **1 221 846 B1**  
 A01N 63/02 (26) A01N 63/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 00967477.1 (22) 06.10.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (43) 17.07.2002  
 (86) CA 2000/001192 06.10.2000  
 (87) WO 2001/026465 2001/16 19.04.2001  
 (30) 08.10.1999 CA 2285727  
 (54) • *VERWENDUNG VON LIPO-CHITOOLIGOSACCHARIDEN ZUR ERHÖHUNG DER PHOTOSYNTHESE IN PFLANZEN UND ENTSPRECHENDE VERFAHREN UND ZUSAMMENSETZUNGEN*  
 • *USE OF LIPO-CHITOOLIGOSACCHARIDES FOR INCREASING PHOTOSYNTHESIS IN PLANTS AND CORRESPONDING METHODS AND COMPOSITIONS*  
 • *UTILISATION DE LIPO-CHITO-OLIGOSACCHARIDES POUR ACCROITRE LA PHOTOSYNTHESE DANS LES PLANTES, ET PROCÉDES ET COMPOSITIONS ASSOCIES*  
 (73) McGill University, Office of Technology Transfer, 3550 University Street, Montreal, Quebec H3A 2A7, CA  
 (72) Smith, Donald, L., Ste-Anne de Bellevue, Quebec H9X 3V9, CA  
 PRITHIVIRAJ, Balakrishnan, Ste-Anne de Bellevue, Quebec H9X 3V9, CA  
 ZHOU, Xiaomin, Ste-Anne de Bellevue, Quebec H9X 3V9, CA  
 SOULEIMANOV, Alfred, Montreal, Quebec H4V 2M7, CA  
 (74) Adams, Harvey Vaughan John, et al, Mathys & Squire, 120 Holborn, London EC1N 2SQ, GB
- 
- (51) **A01N 43/42** (11) **1 304 924 B1**  
 A01N 37/20 (26) A01N 37/18  
 (25) De (26) De  
 (21) 01957908.5 (22) 02.07.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (43) 02.05.2003  
 (86) EP 2001/007518 02.07.2001  
 (87) WO 2002/005646 2002/04 24.01.2002  
 (30) 14.07.2000 DE 10034396  
 (54) • *ZUSAMMENSETZUNGEN ZUR ABSCHREKKUNG KRIECHENDER INSEKTEN*  
 • *COMPOSITIONS FOR REPELLING CRAWLING INSECTS*

- COMPOSITIONS DESTINEES A ELOIGNER DES INSECTES RAMPANTS
- (73) SCJ EurAFNE Ltd., Frimley Green, Camberley, Surrey GU16 7AJ, GB  
(84) GR  
(73) S.C. JOHNSON & SON, INC., 1525 Howe Street, Racine, WI 53403-2236, US  
(84) AT BE CH LI CY DE DK ES FI FR GB IE IT LU MC NL PT SE TR  
(72) SCHNORBACH, Hans-Jürgen, 40789 Monheim, DE JUNG, Rolf, 51067 Köln, DE  
RÖDER, Klaus, 51377 Leverkusen, DE MICHELIS, Frank, 51371 Leverkusen, DE KRÜGER, Bernd-Wieland, 51467 Bergisch Gladbach, DE  
(74) Ruschke, Hans Edvard, Dipl.-Ing., Ruschke Hartmann Becker Pienzenauerstrasse 2, 81679 München, DE

- (51) **A01N 43/72** (11) **1 326 494 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01962224.0 (22) 17.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR  
(43) 16.07.2003  
(86) US 2001/025724 17.08.2001  
(87) WO 2002/015696 2002/09 28.02.2002  
(30) 18.08.2000 US 226010 P  
(54) • GEGEN PFLANZENKRANKHEITEN VERWENDBARE PSEUDOMYCINE  
• PSEUDOMYCINS USEFUL AGAINST PLANT DISEASES  
• PSEUDOMYCINES UTILISEES CONTRE DES MALADIES DES PLANTES  
(73) THE RESEARCH AND DEVELOPMENT INSTITUTE, INC, 1711 West College, Bozeman, MT 59715, US ELI LILLY AND COMPANY, 307, East McCarty Street, Indianapolis Indiana 46285, US  
(72) STROBEL, Gary, A., Bozeman, MT 59715, US RODRIGUEZ, Michael, J., Indianapolis, IN 46279, US  
(74) Hill, Justin John, McDermott, Will & Emery, 7 Bishopsgate, London EC2N 3AR, GB

**A01N 61/00** → (51) A62D 3/00**A01N 63/00** → (51) A01N 43/16**A01N 63/02** → (51) A01N 43/16**A01N 65/00** → (51) A62D 3/00

- (51) **A21B 3/13** (11) **1 060 669 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00111527.8 (22) 30.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR  
(43) 20.12.2000  
(30) 18.06.1999 DE 19927935  
(54) • Unterlage zum Transportieren und Fertigstellen von Rohteigen  
• Supporting base for transporting and finishing of dough  
• Support pour transport et d'achèvement de pâte  
(73) Dr. AUGUST OETKER NAHRUNGSMITTEL KG, Lutterstrasse 14, 33617 Bielefeld, DE  
(72) Dehn, Stefan, 33649 Bielefeld, DE Spiegel, Udo Dr., 33619 Bielefeld, DE Knoll, Eckhard, 54472 Brauneberg, DE Krömmelbein, Volker, 36110 Schlitz, DE Jöckel, Walter, 36369 Lautertal, DE Reis, Sabine, 36304 Alsfeld, DE Greb, Hartmut, 36369 Lautertal, DE

- (74) Meyer, Gerd, et al, Meyer & Möbitz Rechtsanwälte Lutterstrasse 14, 33617 Bielefeld, DE
- 
- A23K 1/16** → (51) C09B 61/00
- 
- A23K 1/165** → (51) C12N 9/24
- 
- A23K 1/18** → (51) C09B 61/00
- 
- A23K 1/18** → (51) C12N 9/24
- 
- A23K 3/00** → (51) A01K 5/02
- 
- A23L 1/01** → (51) A23L 1/0522
- 
- (51) **A23L 1/0522** (11) **0 910 957 B1**  
A23L 1/182 A23L 1/39  
A23L 1/01
- 
- (25) En (26) En  
(21) 98118828.7 (22) 06.10.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
- 
- LT LV RO SI  
(43) 28.04.1999  
(30) 10.10.1997 DE 19744949
- 
- (54) • Bindemittel auf Basis von Stärke für Nahrungsmittel  
• Starch-based water-binding composition for foods  
• Composition liante à base d'amidon pour produits alimentaires
- (73) Bestfoods, International Plaza, 700 Sylvan Avenue, Englewood Cliffs, NJ 07632, US  
(84) AT BE CH LI CY DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
- (73) Bestfoods Deutschland GmbH & Co. OHG, Knorrstrasse 1, 74074 Heilbronn, DE  
(84) DE  
(72) Eppler, Wolfgang, 74193 Schwaigern, DE  
(74) Wurfbain, Gilles L., et al, Unilever N.V. Unilever Intellectual Property Group Olivier van Norrtlaan 120, 3133 AT Vlaardingen, NL
- 
- A23L 1/105** → (51) C12N 9/24
- 
- A23L 1/182** → (51) A23L 1/0522
- 
- A23L 1/30** → (51) C07D 475/00
- 
- (51) **A23L 1/302** (11) **1 326 502 B1**  
A61K 31/205
- 
- (25) De (26) De  
(21) 01969667.3 (22) 29.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR  
(43) 16.07.2003  
(86) EP 2001/009962 29.08.2001  
(87) WO 2002/017735 2002/10 07.03.2002  
(30) 29.08.2000 EP 00118656
- 
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER GRANULIERBAREN MISCHUNG UND CARNITIN-MAGNESIUM-HYDROXYCITRAT  
• METHOD FOR PREPARING A MIXTURE THAT CAN BE GRANULATED AND CARNITINE-MAGNESIUM HYDROXYCITRATE  
• PROCEDE DE FABRICATION D'UN MELANGE POUVANT ETRE GRANULE ET HYDROXYCITRATE DE CARNITINE ET DE MAGNESIUM
- (73) Lonza AG, Munchensteinerstrasse 38, 4052 Basel, CH  
(72) FUHRMANN, Martin, CH-4460 Gelterkinden, CH PIANZOLA, Daniel, CH-3902 Brig-Glis, CH
- 
- A23L 1/39** → (51) A23L 1/0522

- 
- A24C 5/32** → (51) A24C 5/52
- 
- A24C 5/47** → (51) A24C 5/52
- 
- (51) **A24C 5/52** (11) **1 048 229 B1**  
A24C 5/47 A24C 5/32  
(25) De (26) De  
(21) 00106893.1 (22) 31.03.2000  
(84) DE GB IT  
(43) 02.11.2000  
(30) 29.04.1999 DE 19919182  
(54) • Vorrichtung zum Herstellen von Zigaretten  
• Apparatus and method for manufacturing cigarettes  
• Appareil et méthode pour fabriquer des cigarettes
- (73) Focke & Co. (GmbH & Co. KG), Siemensstrasse 10, 27283 Verden, DE  
(72) Focke, Heinz, 27283 Verden, DE Knoop, Hubertus, 27283 Verden, DE Gründel, Günter, 49504 Lotte, DE  
(74) Bolte, Erich, Dipl.-Ing., et al, Meissner, Bolte & Partner Anwaltssozietät GbR Hollerallee 73, 28209 Bremen, DE
- 
- (51) **A41D 1/08** (11) **1 287 754 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 02015568.5 (22) 12.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(43) 05.03.2003  
(30) 28.08.2001 IT TV20010116
- 
- (54) • Schutzelement, speziell für kurze Hosen  
• Protective element particularly for shorts  
• Dispositif de protection en particulier pour un short
- (73) CYTECH S.R.L., Via Roma, 106, 31020 San Vendemiano (Treviso), IT  
(72) Coccia, Stefano, 31015 Conegliano (Prov. of Treviso), IT  
(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Dr. Modiano & Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT
- 
- (51) **A42B 3/00** (11) **1 199 000 B1**  
A63B 71/10
- 
- (25) En (26) En  
(21) 01123494.5 (22) 28.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR  
(43) 24.04.2002  
(30) 17.10.2000 IT T0000966
- 
- (54) • Schutzhelm, insbesondere für Kampfsportarten  
• Protective helmet, particularly for sports fights  
• Casque de protection, en particulier pour sports de combat
- (73) Lotito, Patrizia, Via Natale Sandre 37, 10078 Venaria, IT  
(72) Lotito, Patrizia, 10078 Venaria, IT  
(74) Garavelli, Paolo, A.BRE.MAR. S.R.L., Via Servais 27, 10146 Torino, IT
- 
- (51) **A43B 13/18** (11) **1 072 206 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00890230.6 (22) 26.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE  
(43) 31.01.2001  
(30) 29.07.1999 AT 131299
- 
- (54) • Schuh  
• Shoe  
• Chaussure
- (73) Weigl, Christine, Auleitenstrasse 9, 4890 Frankenmarkt, AT Wijzenbeek, Elfriede, Mag., Fornacherstrasse 22, 4890 Frankenmarkt, AT

- (72) Weigl, Christine, 4890 Frankenmarkt, AT  
Wijzenbeek, Elfriede, Mag., 4890 Frankenmarkt,  
AT
- (74) Hübscher, Helmut, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte  
Hübscher & Hübscher Postfach 380 Spittelwiese 7,  
4021 Linz, AT
- 
- (51) **A43B 13/40** (11) **1 307 116 B1**  
// (A43B13/38, 13:18)
- (25) En (26) En  
(21) 01957773.3 (22) 08.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 07.05.2003  
(86) DK 2001/000527 08.08.2001  
(87) WO 2002/011573 2002/07 14.02.2002  
(30) 09.08.2000 DK 200001190  
(54) • ZWISCHENSOHLE FÜR EINEN SCHUH  
• A SHOE MIDSOLE  
• SEMELLE INTERMEDIAIRE POUR CHAUS-  
SURE  
(73) Ecco Sko A/S, 5, Industrievæj, 6261 Bredebro, DK  
(72) TRUELSEN, Ejnar, DK-6270 Toender, DK  
(74) Jensen, Peter Kim, et al, Chas. Hude A/S 33, H.C.  
Andersens Boulevard, 1780 Copenhagen V, DK
- 
- (51) **A43B 23/02** (11) **1 421 866 B1**  
B29D 31/515 B29C 44/12  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03025642.4 (22) 07.11.2003  
(84) CH DE FR IT LI  
(43) 26.05.2004  
(30) 13.11.2002 FR 0214153  
(54) • Verfahren zur Herstellung eines Teils eines  
Sportschuhs  
• Method for manufacturing a part of a sport  
shoe  
• Procédé de fabrication d'une partie de chaus-  
sure de sport  
(73) SKIS ROSSIGNOL S.A., Le Menon, 38500 Voiron,  
FR  
(72) Perotto, Riccardo, 31040 Venagazzu, IT  
(74) Meylan, Robert Maurice, et al, c/o BUGNION S.A.,  
Case Postale 375, 1211 Genève 12, CH
- 
- (51) **A44B 19/38** (11) **0 992 201 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99307472.3 (22) 21.09.1999  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 12.04.2000  
(30) 30.09.1998 JP 27860098  
(54) • Trennbarer unterer Endanschlag für Reissver-  
schlüsse  
• Separable bottom end stop of slide fastener  
• Butée d'arrêt inférieure séparable pour ferme-  
ture à glissière  
(73) YKK CORPORATION, No. 1, Kanda Izumi-cho,  
Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
(72) Kusayama, Masahiro, Kurobe-shi, Toyama-ken, JP  
(74) Luckhurst, Anthony Henry William, Marks & Clerk  
90 Long Acre, London WC2E 9RA, GB
- 
- (51) **A45D 34/04** (11) **1 284 616 B1**  
A45D 40/26  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01940636.2 (22) 30.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 26.02.2003  
(86) FR 2001/001674 30.05.2001  
(87) WO 2001/091599 2001/49 06.12.2001  
(30) 31.05.2000 FR 0006985  
(54) • BEHÄLTER- UND APPLIKATORSYSTEM  
• RESERVOIR AND APPLICATOR SYSTEM

- SYSTEME DE RESERVOIR ET D'APPLICA-  
TEUR
- (73) Delvel, La Borie Basse, 24130 Prigonrieux, FR  
(72) PAUCHET, Bernard, F-24150 Saint Capraise de  
Lalinde, FR  
(74) Dronne, Guy, Cabinet Beau de Loménie, 158, rue  
de l'Université, 75340 Paris Cedex 07, FR
- 
- A45D 40/26** → (51) A45D 34/04
- 
- (51) **A47B 63/00** (11) **1 145 666 B1**  
A47B 96/02  
(25) De (26) De  
(21) 01102371.0 (22) 02.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 17.10.2001  
(30) 13.04.2000 DE 10018883  
(54) • Regal, insbesondere für Bibliotheken  
• Shelf, in particular for libraries  
• Etagère en particulier pour des bibliothèques  
(73) Herbert Zippel Moosbach, Inh. Peter Dinzl,  
Burgtreswitzer Strasse 7, D-92709 Moosbach, DE  
(72) Pauser, Herb, B., 64283 Darmstadt, DE  
Penger, Josef, 84072 Au/Hallertau, DE  
(74) Patentanwalts-Partnerschaft, Rotermund + Pfusch  
+ Bernard, Waiblinger Strasse 11, 70372 Stuttgart,  
DE
- 
- (51) **A47B 81/06** (11) **1 374 729 B1**  
A47G 5/02 G03B 21/58  
F21V 33/00 F21W 131/301  
F21Y 101/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 02701718.5 (22) 05.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 02.01.2004  
(86) JP 2002/001994 05.03.2002  
(87) WO 2002/071897 2002/38 19.09.2002  
(30) 06.03.2001 JP 20010161988  
(54) • GESTELL MIT PROJEKTIONSLÄCHE  
• RACK WITH SCREEN  
• CONSOLE MUNIE D'UN ECRAN-RIDEAU  
(73) Os Co., Ltd, 5-53, Minamitumori 6-chome,  
Nishinari-ku, Osaka-shi, Osaka 557-0063, JP  
(72) KITA, Toshiyuki, c/o I.D.K. DESIGN LABORATORY  
LTD, Osaka-shi, Osaka 530-0043, JP  
(74) Lemoine, Robert, et al, Cabinet Malemont 42,  
Avenue du Président Wilson, 75116 Paris, FR
- 
- (51) **A47B 88/04** (11) **1 440 631 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 03257387.5 (22) 24.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(43) 28.07.2004  
(30) 27.01.2003 US 353123  
(54) • Führungsmechanismus für Schublade und Ein-  
stellungsvorrichtung für einen solchen  
• Drawer slide and drawer slide adjustment  
mechanism  
• Guide pour tiroir et son mécanisme de réglage  
(73) Accuride International Inc., 12311 Shoemaker  
Avenue, Santa Fe Springs, CA 90670, US  
(72) Kim, Daniel S., Sante Fe Springs California 90670,  
US  
(74) Parry, Christopher Stephen, Saunders &  
Dolleymore, 9 Rickmansworth Road, Watford,  
Herts. WD18 0JU, GB
- 
- A47B 96/02** → (51) A47B 63/00
- 
- A47G 5/02** → (51) A47B 81/06

- 
- A47G 19/22** → (51) B65D 25/28
- 
- (51) **A47J 27/21** (11) **1 204 348 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01902526.1 (22) 31.01.2001  
(84) DE FR GB  
(43) 15.05.2002  
(86) GB 2001/000404 31.01.2001  
(87) WO 2001/056437 2001/32 09.08.2001  
(30) 31.01.2000 GB 0002203  
(54) • KONTROLLVORRICHTUNG FÜR FLÜSSIG-  
KEITEN BEI ELEKTRISCHEN HEIZGERÄTEN  
• CONTROLS FOR ELECTRIC LIQUID HEAT-  
ING VESSELS  
• COMMANDE DE RECIPIENTS ELECTRI-  
QUES DE CHAUFFAGE DE LIQUIDES  
(73) STRIX LIMITED, Forrest House, Ronaldsway, Isle of  
Man IM9 2RG, GB  
(72) Scott, Michael James, Port St. Mary Isle of Man  
IM9 5PH, GB  
Fumagalli, Richard Brandon, Chester Cheshire CH3  
5EB, GB  
(74) Piésold, Alexander J., Frank B. Dehn & Co.,  
European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria  
Street, London EC4V 4EL, GB
- 
- (51) **A47J 31/24** (11) **1 074 207 B1**  
A47J 31/46  
(25) It (26) En  
(21) 99830503.1 (22) 04.08.1999  
(84) CH DE ES FR IT LI  
(43) 07.02.2001  
(54) • Espressokaffeemaschine  
• Espresso coffee machine  
• Machine à café espresso  
(73) Gruppo Cimbali S.p.A., Via Manzoni, 17, 20082  
Binasco (MI), IT  
(72) Giuliano, Mario, 12100 Cuneo, IT  
(74) Long, Giorgio, et al, Jacobacci & Partners S.p.A.  
Via Senato, 8, 20121 Milano, IT
- 
- A47J 31/46** → (51) A47J 31/24
- 
- A47J 36/02** → (51) B05D 5/06
- 
- (51) **A47J 43/042** (11) **1 279 359 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 02024144.4 (22) 27.10.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 29.01.2003  
(30) 29.10.1997 GB 9722711  
(54) • Mischgerät für Nahrungsmittel  
• Food blending apparatus  
• Mélangeur d'aliments  
(73) MCGILL TECHNOLOGY LIMITED, McGill Technology  
Building, Endeavour Park, London Road, Addington,  
West Malling, Kent ME19 5TW, GB  
(72) McGill, Shane Robert, Addington, West Malling,  
Kent ME19 5TW, GB  
(74) Cowan, David Robert, et al, WITHERS & ROGERS  
Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW,  
GB  
(62) 98949158.4 / 1 026 978
- 
- (51) **A47K 3/30** (11) **1 243 212 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 02006125.5 (22) 19.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 25.09.2002  
(30) 23.03.2001 DE 20105173 U  
(54) • Duschtrennwand  
• Shower partition  
• Cloison de douche

(73) Altura Leiden Holding B.V., Hagenweg 1 F, 4131 LX Vianen ZH, NL

(72) *Der Erfinder hat auf seine Nennung verzichtet.*  
*The inventor has agreed to waive his entitlement to designation.*

(74) Schmitt, Meinrad, Dipl.-Ing., et al, Reble, Klose & Schmitt Patente & Marken Postfach 12 15 19, 68066 Mannheim, DE

(51) **A47L 5/14** (11) **1 232 717 B1**

(25) En (26) En

(21) 02250874.1 (22) 08.02.2002

(84) DE FR GB IT

(43) 21.08.2002

(30) 15.02.2001 JP 2001038566

- (54) • Mechanismus zum Wechseln der Luftströmungsrichtung einer Blas-/Saugvorrichtung
- Mechanism for switching airflow mode of air blower/vacuum
- Mécanisme pour modifier la direction du flux d'air d'un dispositif pour souffler/aspirer

(73) RYOBI LTD., No. 762, Mesaki-cho, Fuchu-shi, Hiroshima-ken, JP

(72) Oohama, Shinji, Fuchu-shi, Hiroshima-ken, JP

(74) Kyle, Diana, Elkington and Fife LLP, Prospect House 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

(51) **A61B 1/005** (11) **1 302 151 B1**

(25) En (26) En

(21) 02022914.2 (22) 10.10.2002

(84) DE

(43) 16.04.2003

(30) 12.10.2001 JP 2001315750

- (54) • Endoskopisches System
- Endoscope system
- Système endoscopique

(73) Olympus Corporation, 43-2, Hatagaya 2-chome, Shibuya-ku, Tokyo, JP

(72) Otawara, Takashi, Hachioji-shi, Tokyo, JP

(74) von Hellfeld, Axel, Dr. Dipl.-Phys., Wuesthoff & Wuesthoff Patent- und Rechtsanwälte  
Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

### **A61B 3/103** → (51) A61B 3/12

(51) **A61B 3/12** (11) **1 232 722 B1**

A61B 3/103

(25) En (26) En

(21) 02075554.2 (22) 11.02.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(43) 21.08.2002

(30) 14.02.2001 US 783479

- (54) • Aberrationsfreie Abbildung des Augenhintergrundes
- Aberration-free imaging of the fundus of the human eye
- Imagerie sans aberration du fond de l'oeil

(73) Heidelberg Engineering Optische Messsysteme GmbH, Gerhart-Hauptmann Strasse 30, 69221 Dossenheim, DE

(72) Bille, Josef, 69118 Heidelberg, DE

(74) Shortt, Peter Bernard, et al, TOMKINS & CO., 5 Dartmouth Road, Dublin 6, IE

### **A61B 5/117** → (51) G06K 5/00

### **A61B 8/12** → (51) A61B 10/00

(51) **A61B 10/00** (11) **0 983 749 B1**  
A61B 18/14  
A61B 19/00

(25) En (26) En

(21) 99306621.6 (22) 20.08.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 08.03.2000

(30) 03.09.1998 US 146743

- (54) • Gerät zur Excisions-Biopsie

- Excisional biopsy device

- Dispositif pour biopsie d'excision

(73) Rubicor Medical, Inc., 2900 Whipple Avenue, Suite 230, Redwood City, CA 94062, US

(72) Lee, Roberta, Redwood City, CA 94028, US

Vetter, James W., Portola Valley, CA 94028, US

(74) Church, Simon John, et al, Marks & Clerk 144 New Walk, Leicester LE1 7JA, GB

(51) **A61B 17/02** (11) **0 898 462 B1**

(25) En (26) En

(21) 97906520.8 (22) 05.02.1997

(84) DE FR GB IT NL SE

(43) 03.03.1999

(86) US 1997/001984 05.02.1997

(87) WO 1997/040751 1997/47 06.11.1997

(30) 30.04.1996 US 637974

- (54) • VORRICHTUNG ZUR POSITIONIERUNG DES HERZENS WÄHREND EINER OPERATION

- DEVICE FOR REPOSITIONING THE HEART DURING SURGERY

- DISPOSITIF POUR REPOSITIONNER LE COEUR LORS D'UNE INTERVENTION CHIRURGICALE

(73) Medtronic, Inc., 710 Medtronic Parkway, Minneapolis, Minnesota 55432-5604, US

(72) CORACE, Russell, A., Grand Rapids, MI 49505, US

KINGHORN, Curtis, D., Lino Lakes, MN 55014, US

(74) Hughes, Andrea Michelle, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **A61B 17/70** (11) **1 119 305 B1**

(25) Fr (26) Fr

(21) 99970307.7 (22) 07.10.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 01.08.2001

(86) FR 1999/002402 07.10.1999

(87) WO 2000/021447 2000/16 20.04.2000

(30) 09.10.1998 FR 9812662

- (54) • SPINALES OSTEOSYNTHESYSTEM MIT VERBESSERTER STABILITÄT
- SPINAL OSTEOSYNTHESIS SYSTEM WITH IMPROVED STABILITY

- SYSTEME D'OSTEOSYNTHÈSE RACHIDIENNE A RIGIDITE AMELIORÉE

(73) Dimso (Distribution Médicale du Sud-Ouest), Z.I. de Marticot, 33610 Cestas, FR

(72) CONCHY, Frédéric, F-33650 Saint-Médard-d'Eyrans, FR

ASSAKER, Richard, B-7540 Kain, BE

(74) Le Forestier, Eric, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

(51) **A61B 18/14** (11) **1 227 766 B1**

(25) En (26) En

(21) 01968830.8 (22) 10.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(43) 07.08.2002

(86) US 2001/028570 10.09.2001

(87) WO 2002/019934 2002/11 14.03.2002

(30) 08.09.2000 US 231485 P

- (54) • MEDIZINISCHES GERÄT MIT EINEM SENSOR IN KOOPERATION MIT EINEM AUSDEHNBAREN TEIL
- MEDICAL DEVICE WITH SENSOR COOPERATING WITH EXPANDABLE MEMBER

- INSTRUMENT MEDICAL POSSESSANT UN CAPTEUR COOPERANT AVEC UN ELEMENT DILATABLE

(73) Atrionix, Inc., 3333 Diamond Canyon Road, Diamond Bar, CA 91765, US

(72) MAGUIRE, Mark, A., San Jose, CA 95125, US

O'SULLIVAN, Martin, F., San Francisco, CA 94117, US

CARCAMO, Edward, L., Millbrae, CA 94030, US

LESH, Michael, D., Mill Valley, CA 94941, US

SHAER, Allen, K., San Jose, CA 95130, US

TAYLOR, Kevin, San Francisco, CA 94115, US

PICAZO, Guillermo, P., San Jose, CA 95126, US

(74) Fisher, Adrian John, et al, CARPMAELS &

RANSFORD 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**A61B 18/14** → (51) A61B 10/00

**A61B 19/00** → (51) A61B 10/00

**A61C 3/025** → (51) A61K 6/06

**A61C 5/02** → (51) C08G 73/02

(51) **A61F 2/24** (11) **0 996 393 B1**

(25) En (26) En

(21) 98935797.5 (22) 22.07.1998

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 03.05.2000

(86) US 1998/014923 22.07.1998

(87) WO 1999/004730 1999/05 04.02.1999

(30) 22.07.1997 US 898176

23.07.1997 US 898908

- (54) • EXPANDIERBARER ANNULOPLASTISCHER RING

- EXPANDABLE ANNULOPLASTY RING

- ANNEAU POUR ANNULOPLASTIE POUVANT ETRE AGRANDI

(73) Edwards Lifesciences Corporation, One Edwards Way, Irvine, CA 92614, US

(72) CARPENTIER, Alexandre, F-75116 Paris, FR

CARPENTIER, Alain, F-75116 Paris, US

LAM, Hung, Norco, CA 91760, US

NGUYEN, Thanh, Anaheim, CA 92680, US

HUYNH, Van, Le, Tustin, CA 92782, US

CUNANAN, Crystal, Mission Viejo, CA 92691, US

(74) Baker, Colin John, et al, Eric Potter Clarkson Park View House 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

(51) **A61F 2/34** (11) **1 411 869 B1**

(25) De (26) De

(21) 01951306.8 (22) 31.07.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(43) 28.04.2004

(86) CH 2001/000466 31.07.2001

(87) WO 2003/011196 2003/07 13.02.2003

- (54) • KÜNSTLICHE GELENKPFANNE

- ARTIFICIAL JOINT PROSTHESIS

- PROTHESE D'ARTICULATION ARTIFICIEL

(73) Kuoni, Xaver, Alter Zürichweg 33, CH-8952 Schlieren, CH

(72) KUONI, Xaver, CH-8952 Schlieren, CH

HOFER, Hannes, A-5020 Salzburg, AT

(74) Schneider Feldmann AG Patent- und Markenanwälte, Beethovenstrasse 49, 8039 Zürich, CH

|  |                   |
|--|-------------------|
| (51) A61F 5/00   | (11) 0 898 471 B1 |
| A61F 13/00   |                   |
| (25) En  | (26) En           |
| (21) 97924644.4  | (22) 08.05.1997   |
| (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IE IT LI NL PT SE                                      |                   |
| (43) 03.03.1999  |                   |
| (86) US 1997/007879 08.05.1997   |                   |
| (87) WO 1997/042917 1997/50 20.11.1997   |                   |
| (30) 14.05.1996 US 17563 P   |                   |
| 05.02.1997 US 796094   |                   |
| (54) • WUNDPFLASTER MIT LECKAGEFREIE DICHTUNG  |                   |
| • WOUND DRESSINGS WITH LEAK PREVENTION SEAL  |                   |
| • PANSEMENT POUR BLESSURE AVEC JOINT ETANCHE EMPECHANT LES FUITES                      |                   |
| (73) BRISTOL-MYERS SQUIBB COMPANY, 100 Headquarters Park Drive, Skillman, NJ 08558, US |                   |
| (72) FREEMAN, Frank, Abaco, BS   |                   |
| (74) Mays, Julie, Barker Brettell, 10-12 Priests Bridge, London SW15 5JE, GB           |                   |

|  |                   |
|--|-------------------|
| (51) A61F 5/445  | (11) 1 124 516 B1 |
| (25) En  | (26) En           |
| (21) 99952446.5  | (22) 02.11.1999   |
| (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE                |                   |
| (43) 22.08.2001  |                   |
| (86) DK 1999/000593 02.11.1999   |                   |
| (87) WO 2000/025709 2000/19 11.05.2000                                       |                   |
| (30) 04.11.1998 DK 142398  |                   |
| (54) • SCHNITTFÜHRUNG FÜR OSTOMIEANORDNUNGEN                                 |                   |
| • CUTTING GUIDE FOR OSTOMY APPLIANCES  |                   |
| • GUIDE DE DECOUPE POUR ACCESSOIRES DE STOMIE                                |                   |
| (73) COLOPLAST A/S, Holtedam 1, 3050 Humlebaek, DK                           |                   |
| (72) OTTO, Jens, Landkilde, DK-2400 K benhavn NV, DK                         |                   |
| (74) Nilausen, Kim, et al, c/o Coloplast A/S, Holtedam 1, 3050 Humlebaek, DK |                   |

|   |                   |
|---|-------------------|
| (51) A61F 9/007   | (11) 0 967 946 B1 |
| (25) En   | (26) En           |
| (21) 97913021.8   | (22) 28.11.1997   |
| (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  |                   |
| (43) 05.01.2000   |                   |
| (86) AU 1997/000811 28.11.1997  |                   |
| (87) WO 1998/023237 1998/22 04.06.1998  |                   |
| (30) 29.11.1996 AU P0394496   |                   |
| (54) • BIOLOGISCHES MIKROFISTELROHR UND IMPLANTATIONSVORRICHTUNG  |                   |
| • BIOLOGICAL MICROFISTULA TUBE AND IMPLANTATION APPARATUS   |                   |
| • TUBE A MICROFISTULE BIOLOGIQUE ET DISPOSITIF D'IMPLANTATION CORRESPONDANT   |                   |
| (73) The Lions Eye Institute of Western Australia Incorporated, 2nd Floor, 2 Verdun Street, Nedlands, W.A. 6009, AU |                   |
| (72) YU, Dao-Yi; The Lions Eye Inst.of Western Aus. Inc, Nedlands, W.A. 6009, AU                                    |                   |
| MORGAN, William, Huxley;, 2 Verdun Street,Nedlands, W.A. 6009, AU   |                   |
| (74) Gorman, Francis Fergus, F. F. Gorman & Co. 15 Clanwilliam Square, Dublin 2, IE                                 |                   |

**A61F 13/00** → (51) A61F 5/00

|  |                   |
|--|-------------------|
| (51) A61F 13/06  | (11) 1 114 630 B1 |
| D04B 21/14   |                   |
| (25) De  | (26) De           |
| (21) 00128750.7  | (22) 30.12.2000   |
| (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR   |                   |
| (43) 11.07.2001  |                   |
| (30) 07.01.2000 DE 20000265 U  |                   |
| 16.03.2000 DE 10012984   |                   |
| (54) • Kniebandage   |                   |
| • Knee bandage   |                   |
| • Genouillère  |                   |
| (73) Otto Bock HealthCare GmbH, Max-Näder-Strasse 15, 37115 Duderstadt, DE   |                   |
| (72) Schlomski, Jens, 37115 Duderstadt, DE   |                   |
| (74) Rehmann, Thorsten, Dipl.-Ing., et al, Gramm, Lins & Partner GbR Theodor-Heuss-Strasse 1, 38122 Braunschweig, DE |                   |

|   |                   |
|---|-------------------|
| (51) A61F 13/20   | (11) 1 139 962 B1 |
| (25) En   | (26) En           |
| (21) 99964314.1   | (22) 21.12.1999   |
| (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE   |                   |
| (43) 10.10.2001   |                   |
| (86) US 1999/030721 21.12.1999  |                   |
| (87) WO 2000/037012 2000/26 29.06.2000  |                   |
| (30) 21.12.1998 US 217395   |                   |
| (54) • VORRICHTUNG ZUR ANWENDUNG BEI HARNINKONTINENZ UND HERSTELLUNGSVERFAHREN HIERFÜR  |                   |
| • A URINARY INCONTINENCE DEVICE AND A METHOD OF MAKING THE SAME   |                   |
| • DISPOSITIF POUR INCONTINENCE URINAIRE ET SON PROCEDE DE FABRICATION   |                   |
| (73) Kimberly-Clark Worldwide, Inc., 401 North Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US   |                   |
| (72) ZUNKER, MaryAnn, Oshkosh, WI 54901, US   |                   |
| FELL, David, Arthur, Neenah, WI 54956, US   |                   |
| (74) Davies, Christopher Robert, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB |                   |

|  |                   |
|--|-------------------|
| (51) A61F 13/472   | (11) 1 242 028 B1 |
| (25) Sv  | (26) En           |
| (21) 00978176.6  | (22) 17.11.2000   |
| (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR                               |                   |
| (43) 25.09.2002  |                   |
| (86) SE 2000/002257 17.11.2000   |                   |
| (87) WO 2001/035887 2001/21 25.05.2001   |                   |
| (30) 18.11.1999 SE 9904199   |                   |
| (54) • ABSORBIERENDER ARTIKEL MIT ERHÖTER HINTERER REGION ZUR BENUTZUNG IN EINEM RIEMENHÖSCHEN |                   |
| • ABSORBENT ARTICLE WITH RAISED REAR PORTION FOR USE IN A THONG GARMENT                        |                   |
| • ARTICLE ABSORBANT POURVU D'UNE PARTIE ARRIERE RELEVEE UTILISABLE AVEC DES MINI-SLIPS         |                   |
| (73) SCA Hygiene Products AB, 405 03 Göteborg, SE  |                   |
| (72) PERSSON, Charlotte, S-413 19 Göteborg, SE   |                   |
| (74) Romare, Laila Anette, et al, Albihns Göteborg AB Box 142, 401 22 Göteborg, SE             |                   |

|   |                   |
|---|-------------------|
| (51) A61F 15/02   | → (51) B23D 29/00 |
| (25) En   | (26) En           |
| (21) 02077611.8   | (22) 28.02.1995   |
| (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE |                   |
| (43) 16.10.2002   |                   |
| (30) 28.02.1994 US 202443                               |                   |

|   |                     |
|---|---------------------|
| (54) • Gastrostomieernährungssport mit einem Einwegventil   |                     |
| • Gastostomy feeding port with one-way valve  |                     |
| • Embout d'alimentation gastrostomique à vanne unidirectionnelle  |                     |
| (73) Russo, Ronald D., 8 Candleberry Road, Barrington, Rhode Island 02806, US                                   |                     |
| (72) Russo, Ronald D., Barrington, Rhode Island 02806, US   |                     |
| (74) Bannerman, David Gardner, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB         |                     |
| (62) 95911987.6 / 0 751 793   |                     |
| <b>A61K 6/00</b>  | → (51) A61K 6/06    |
| <b>A61K 6/00</b>  | → (51) A61K 6/083   |
| <b>A61K 6/033</b>   | → (51) A61L 27/46   |
| (51) A61K 6/06  | (11) 1 372 574 B1   |
| A61C 3/025  | A61K 6/00           |
| B24C 1/00   |                     |
| (25) En   | (26) En             |
| (21) 02720143.3   | (22) 28.03.2002     |
| (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  |                     |
| (43) 02.01.2004   |                     |
| (86) GB 2002/001512 28.03.2002  |                     |
| (87) WO 2002/078645 2002/41 10.10.2002  |                     |
| (30) 30.03.2001 GB 0108115  |                     |
| 06.04.2001 US 281809 P  |                     |
| (54) • VERWENDUNG VON BIOGLAS   |                     |
| • USE OF BIOACTIVE GLASS  |                     |
| • UTILISATION DE VERRE BIOACTIF   |                     |
| (73) KING'S COLLEGE LONDON, Strand, London WC2R 2LS, GB   |                     |
| Imperial College Innovations Limited, Sherfield Building, Exhibition Road, South Kensington, London SW7 2AZ, GB |                     |
| (72) HENCH, L., Imperial College of Science Techn & Med, London SW7 2AZ, GB                                     |                     |
| THOMPSON, I., Imperial Coll. of Science Tech & Med, London SW7 2AZ, GB  |                     |
| COOK, Richard, J., London WC2R 2LS, GB  |                     |
| WATSON, Timothy, F., London WC2R 2LS, GB  |                     |
| (74) Gallagher, Kirk James, et al, D Young & Co 120 Holborn, London EC1N 2DY, GB                                |                     |
| <b>A61K 6/083</b>   | → (11) 1 269 967 B1 |
| A61K 6/00   |                     |
| (25) En   | (26) En             |
| (21) 02012413.7   | (22) 07.06.2002     |
| (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  |                     |
| (43) 02.01.2003   |                     |
| (30) 28.06.2001 JP 2001195703   |                     |
| (54) • Dentalmasse-Kit  |                     |
| • Dental composition kit  |                     |
| • Kit d'une composition dentaire  |                     |
| (73) Kuraray Co., Ltd., 1621 Sakazu, Kurashiki-City, Okayama 710-8622, JP                                       |                     |
| (72) Kawashima, Mitsunobu, Kurashiki-city, Okayama-pref., JP  |                     |
| Omura, Ikuo, Kurashiki-city, Okayama-pref., JP  |                     |
| Yamashita, Mayumi, Kurashiki-city, Okayama-pref., JP  |                     |
| (74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE                                |                     |
| <b>A61K 7/00</b>  | → (51) A61K 7/48    |
| <b>A61K 7/00</b>  | → (51) C07D 475/00  |

- (51) **A61K 7/06** (11) **1 032 358 B1**  
 C08J 3/09  
 (25) En (26) En  
 (21) 98958042.8 (22) 17.11.1998  
 (84) DE ES FR GB IT NL  
 (43) 06.09.2000  
 (86) US 1998/024531 17.11.1998  
 (87) WO 1999/025312 1999/21 27.05.1999  
 (30) 19.11.1997 US 66199 P  
 (54) • FLUIDISIERTE POLYMER-SUSPENSIONEN VON KATIONISCHEN POLYSACCHARIDEN IN AUFWEICHMITTEL UND DEREN VERWENDUNG IN KÖRPERPFLEGEMITTEL  
 • FLUIDIZED POLYMER SUSPENSIONS OF CATIONIC POLYSACCHARIDES IN EMULSIONS AND USE THEREOF IN PREPARING PERSONAL CARE COMPOSITIONS  
 • SUSPENSIONS POLYMERIQUES FLUIDISEES DE POLYSACCHARIDES CATIONIQUES DANS DES EMOLLIENTS ET LEUR EMPLOI DANS LA PREPARATION DE COMPOSITIONS POUR SOINS D'HYGIENE CORPORELLE
- (73) HERCULES INCORPORATED, Intellectual Property Section, 8th floor, 1313 North Market Street, Wilmington, DE 19894-0001, US
- (72) BURDICK, Charles, Lee, Landenberg, PA 19350, US  
 HOFMAN, Hans, NL-3315 HE Dordrecht, NL  
 MELBOUCI, Mohand, NL-3328 AX Dordrecht, NL  
 DEBRUN, Jacobus, Johannes, NL-33 EE Zwijndrecht, NL
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- 
- A61K 7/06** → (51) A61K 7/48
- 
- A61K 7/08** → (51) C07C 235/28
- 
- (51) **A61K 7/09** (11) **1 198 219 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 01956204.0 (22) 24.03.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 (43) 24.04.2002  
 (86) EP 2001/003388 24.03.2001  
 (87) WO 2001/074318 2001/41 11.10.2001  
 (30) 01.04.2000 DE 10016406  
 (54) • MITTEL UND VERFAHREN ZU DAUERHAFTEN HAARVERFORMUNG AUF BASIS VON 2-MERCAPTOPROPIONSAUREAMIDEN SOWIE VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG  
 • METHOD AND AGENTS ON THE BASIS OF 2-MERCAPTOPROPIONIC ACID AMIDES FOR DURABLE HAIR FORMING AND A METHOD FOR PRODUCING SAME  
 • AGENT ET PROCEDE POUR LE PERMANENTAGE DURABLE DES CHEVEUX A BASE D'AMIDES DE L'ACIDE 2-MERCAPTOPROPIONIQUE ET PROCEDE POUR LEUR PRODUCTION
- (73) Wella Aktiengesellschaft, Berliner Allee 65, 64274 Darmstadt, DE
- (72) DANNECKER, Beate, 71034 Böblingen, DE  
 SCHWEITZER, Ursus, 64743 Beerfelden, DE  
 LANG, Günther, 64354 Reinheim, DE  
 ORTMANN, Regina, 35043 Marburg, DE  
 HANEFELD, Wolfgang, 35037 Marburg/Lahn, DE
- 
- (51) **A61K 7/15** (11) **0 823 253 B1**  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 97480047.6 (22) 05.08.1997  
 (84) DE ES FR GB IT  
 (43) 11.02.1998  
 (30) 06.08.1996 FR 9610088  
 (54) • Rasier- und After-Shavemittel

- (11) **1 032 358 B1**  
 (26) En  
 (73) Roard, Dany Lilian, 1325 Route de Vallauris, 06250 Mougins, FR  
 (72) Roard, Dany Lilian, 06250 Mougins, FR
- (51) **A61K 7/48** (11) **1 124 533 B1**  
 A61K 7/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 99971305.0 (22) 27.10.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 RO  
 (43) 22.08.2001  
 (86) US 1999/025238 27.10.1999  
 (87) WO 2000/025739 2000/19 11.05.2000  
 (30) 30.10.1998 US 183524  
 (54) • VITAMINZUSAMMENSETZUNG FÜR TOPISCHE ANWENDUNGEN  
 • TOPICAL VITAMIN COMPOSITION  
 • COMPOSITION VITAMINEE TOPIQUE  
 (73) Colgate-Palmolive Company, 300 Park Avenue, New York, NY. 10022, US  
 (72) SOLIMAN, Nadia, East Brunswick, NJ 08816, US  
 NABI, Zeenat, F., Cranbury, NJ 08512, US  
 (74) Prins, Adriana Willem, Mr. Ir., et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL
- 
- (51) **A61K 7/48** (11) **1 250 122 B1**  
 A61K 7/06  
 (25) En (26) En  
 (21) 01904986.5 (22) 23.01.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 (43) 23.10.2002  
 (86) US 2001/002089 23.01.2001  
 (87) WO 2001/052810 2001/30 26.07.2001  
 (30) 24.01.2000 US 490229  
 (54) • DIESTER ODER POLYESTER VON NAPHTHALINDICARBOONSÄURE FÜR DIE STABILISIERUNG DES HAARGLANZES UND DER HAARFÄRBUUNG  
 • DIESTERS OR POLYESTERS OF NAPHTHALENE DICARBOXYLIC ACID FOR HAIR GLOSS AND HAIR COLOR STABILIZATION  
 • DIESTERS OU POLYESTERS D'ACIDE DICARBOXYLIQUE DE NAPHTHALENE UTILISES POUR INTENSIFIER L'ASPECT BRILLANT DES CHEVEUX ET STABILISER LA COULEUR DES CHEVEUX  
 (73) Symrise GmbH & Co. KG, Mühlenfeldstrasse 1, 37603 Holzminden, DE  
 (72) BONDA, Craig, A., Wheaton, IL 60187, US  
 MARINELLI, Peter, J., Bartlett, IL 60103, US  
 HESSEFORT, Yin, Z., Naperville, IL 60565, US  
 TRIVEDI, Jagdish, Woodridge, IL 60517, US  
 WENTWORTH, Gary, Chicago, IL 60640, US  
 (74) Eisenführ, Speiser & Partner, Martinistrasse 24, 28195 Bremen, DE
- 
- (51) **A61K 7/48** (11) **1 308 154 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 02090358.9 (22) 21.10.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
 (43) 07.05.2003  
 (30) 31.10.2001 DE 10154979  
 (54) • Kosmetikum mit erhöhter Feuchthaltewirkung  
 • Cosmetic composition with moisturizing effect  
 • Composition cosmétique à effet hydratant  
 (73) Coty B.V., Oudeweg 147, 2031 CC Haarlem, NL  
 (72) Golz-Berner, Karin, 98000 Monaco, MC  
 Zastrow, Leonhard, 98000 Monaco, MC
- (74) Walter, Wolf-Jürgen, et al, Anwaltskanzlei Gulde Hengelhaupt Ziebig & Schneider Wallstrasse 58/59, 10179 Berlin, DE
- 
- A61K 7/48** → (51) C07D 475/00
- 
- (51) **A61K 9/00** (11) **1 100 461 B1**  
 A61K 39/02  
 (25) En (26) En  
 (21) 99933978.1 (22) 13.07.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (43) 23.05.2001  
 (86) US 1999/015843 13.07.1999  
 (87) WO 2000/004920 2000/05 03.02.2000  
 (30) 24.07.1998 US 122299  
 (54) • IMPFSTOFF FÜR GEFLÜGEL  
 • VACCINE FOR POULTRY  
 • VACCINE POUR VOLAILLE  
 (73) Avant Immunotherapeutics, Inc., 119 Fourth Avenue, Needham, Massachusetts 02494, US  
 (72) AEHLE, Sandra, M., Pacific, MO 63069, US  
 (74) Brasnett, Adrian Hugh, et al, Mewburn Ellis LLP York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB
- 
- (51) **A61K 9/00** (11) **1 186 302 B1**  
 A61K 31/4178  
 A61K 47/02  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 00935630.4 (22) 09.06.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (43) 13.03.2002  
 (86) JP 2000/003779 09.06.2000  
 (87) WO 2000/076543 2000/51 21.12.2000  
 (30) 11.06.1999 JP 16494599  
 (54) • DEN AUGENDRUCK SENKENDE ZUSAMMENSETZUNG ZUR TOPISCHEN ANWENDUNG  
 • OCULAR TENSION LOWERING COMPOSITION FOR TOPICAL ADMINISTRATION  
 • COMPOSITION PERMETTANT DE REDUIRE LA TENSION OCULAIRE ET DESTINEE A L'ADMINISTRATION TOPIQUE  
 (73) Sankyo Company, Limited, 5-1, Nihonbashi Honcho 3-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8426, JP  
 (72) YOKOYAMA, Tomihisa, Sankyo Company, Limited, Tokyo 140-8710, JP  
 SHIOKARI, Takashi, Sankyo Company, Limited, Tokyo 140-8710, JP  
 (74) Gibson, Christian John Robert, Marks & Clerk 90 Long Acre, London WC2E 9RA, GB
- 
- A61K 9/00** → (51) C02F 1/44
- 
- A61K 9/08** → (51) A61K 9/00
- 
- (51) **A61K 9/127** (11) **1 032 369 B1**  
 A61K 48/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 98958643.3 (22) 19.11.1998  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (43) 06.09.2000  
 (86) US 1998/024657 19.11.1998  
 (87) WO 1999/025320 1999/21 27.05.1999  
 (30) 19.11.1997 US 66188 P  
 27.04.1998 US 83175 P  
 (54) • ZIELGERICHTETE LIPOSOMEN ZUR VERABREICHUNG VON GENEN  
 • TARGETED LIPOSOME GENE DELIVERY  
 • APPOINT CIBLE DE GENE DANS UN LIPOSOME VECTEUR  
 (73) GEORGETOWN UNIVERSITY, 37th and "O" Streets, N.W., Washington, D.C. 20057, US  
 (72) Chang, Esther H., Chevy Chase, MD 20815, US

Xu, Liang, Arlington, VA 22209, US  
 Pirollo, Kathleen, Arlington, VA 22201, US  
 (74) Daniels, Jeffrey Nicholas, et al, Page White & Farrer 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB  
 (60) 01123562.9 / 1 166 775

**A61K 9/16** → (51) A61K 9/50**A61K 9/16** → (51) A61K 38/09**A61K 9/22** → (51) A61K 38/09

(51) **A61K 9/50** (11) **1 063 975 B1**  
 A61K 38/42 A61K 38/44  
 A61L 27/00 A61L 29/00  
 A61L 31/04 A61K 9/16  
 (25) En (26) En  
 (21) 99909954.2 (22) 11.03.1999  
 (84) DE ES FR GB IE IT  
 (43) 03.01.2001  
 (86) US 1999/005244 11.03.1999  
 (87) WO 1999/047129 1999/38 23.09.1999  
 (30) 19.03.1998 US 78607 P  
 23.07.1998 US 121248  
 (54) • VERNETZBARE MACROMERE, DIE EINE INITIATORGRUPPE TRAGEN  
 • CROSSLINKABLE MACROMERS BEARING INITIATOR GROUPS  
 • MACROMERES RETICULABLES PORTANT DES GROUPES INITIATEURS  
 (73) SurModics, Inc., 9924 West 74th Street, Eden Prairie, MN 55344-3523, US  
 (72) CHUDZIK, Stephen, J., St. Paul, MN 55102, US  
 ANDERSON, Aron, B., Minnetonka, MN 55343, US  
 (74) Gowshall, Jonathan Vallance, et al, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **A61K 9/70** (11) **0 941 078 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 97912333.8 (22) 13.11.1997  
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (43) 15.09.1999  
 (86) GB 1997/003113 13.11.1997  
 (87) WO 1998/020863 1998/20 22.05.1998  
 (30) 13.11.1996 GB 9623634  
 (54) • VERFAHREN UND GERÄT ZUR BESCHICHTUNG VON SUBSTRATEN ZUR PHARMAZEUTISCHEN VERWENDUNG  
 • METHOD AND APPARATUS FOR THE COATING OF SUBSTRATES FOR PHARMACEUTICAL USE  
 • PROCEDE ET APPAREIL D'ENROBAGE DE SUBSTRATS A USAGE PHARMACEUTIQUE  
 (73) Phoqus Pharmaceuticals Limited, 10 Kings Hill Avenue, Kings Hill, West Malling, Kent ME19 4PQ, GB  
 (72) BROWN, Steven, Robert, Sittingbourne, Kent ME10 2TE, GB  
 REEVES, Linda, Ann, Chislehurst, Kent BR7 5JQ, GB  
 STANIFORTH, John, Nicholas, Bath BA2 2AT, GB  
 (74) Bardo, Julian Eason, et al, Abel & Imray 20 Red Lion Street, London WC1R 4PQ, GB

**A61K 9/70** → (51) A61L 15/20

(51) **A61K 31/00** (11) **1 263 421 B1**  
 A61K 31/255 A61P 17/00  
 A61P 17/08 A61P 17/10  
 (25) En (26) En  
 (21) 01948936.8 (22) 23.01.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (43) 11.12.2002  
 (86) US 2001/002190 23.01.2001  
 (87) WO 2001/056556 2001/32 09.08.2001  
 (30) 02.02.2000 US 179778 P  
 (54) • DER DUALE INHIBITOR DER CHOLESTERYLESTER UND WACHSESTER SYNTHESE AVASIMIBE ZUR BEHANDLUNG VON ERKRANKUNGEN DES TALGDRÜSE  
 • THE DUAL INHIBITOR OF CHOLESTERYL ESTER AND WAX ESTER SYNTHESIS AVASIMIBE FOR TREATING SEBACEOUS GLAND DISORDERS  
 • LE DOUBLE INHIBITEUR DE LA SYNTHESE D'ESTER DE CHOLESTERYLE ET D'ESTER DE CIRE AVASIMIBE POUR LE TRAITEMENT DES TROUBLES DES GLANDES SEBACEES

(73) Warner-Lambert Company LLC, 201 Tabor Road, Morris Plains, NJ 07950, US  
 (72) HOMAN, Reynold, Ann Arbor, MI 48103, US  
 (74) Tesch, Rudolf, Dr., Warner-Lambert Company, Legal Division, Patent Department, c/o Gödecke AG, Mooswaldallee 1, 79090 Freiburg, DE

**A61K 31/13** → (51) C07D 207/08**A61K 31/135** → (51) C07D 207/08**A61K 31/155** → (51) C07C 323/58

(51) **A61K 31/19** (11) **1 301 184 B1**  
 A61P 35/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 01962831.2 (22) 05.07.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 (43) 16.04.2003  
 (86) EP 2001/007704 05.07.2001  
 (87) WO 2002/007722 2002/05 31.01.2002  
 (30) 07.07.2000 EP 00114088

(54) • VALPROINSÄURE UND DEREN DERIVATE ALS HISTONDEACETYLASEINHIBITOREN  
 • VALPROIC ACID AND DERIVATIVES THEREOF AS HISTONE DEACETYLASE INHIBITORS  
 • ACIDE VALPROIQUE ET DERIVES DE CE DERNIER UTILES EN TANT QU'INHIBITEURS DE L'HISTONE DEACETYLASE

(73) GEORG-SPEYER-HAUS CHEMOTHERAPEUTISCHE FORSCHUNGSGESELLSCHAFT, Paul-Ehrlich-Strasse 42-44, D-60596 Frankfurt, DE  
 (72) GÖTTLICHER, Martin, 76297 Stutensee, DE  
 HEINZEL, Thorsten, 60529 Frankfurt am Main, DE  
 GRONER, Bernd, 60322 Frankfurt am Main, DE  
 HERRLICH, Peter, 76229 Karlsruhe, DE  
 (74) Keller, Günter, Dr., et al, Lederer & Keller Patentanwälte Prinzregentenstrasse 16, 80538 München, DE

**A61K 31/196** → (51) C07C 233/85**A61K 31/198** → (51) C07D 307/87**A61K 31/205** → (51) A23L 1/302**A61K 31/23** → (51) A61L 15/20**A61K 31/255** → (51) A61K 31/00**A61K 31/343** → (51) C07D 307/87(51) **A61K 31/381** (11) **1 426 049 B1**

A61K 47/00 A61P 25/16

(25) En (26) En

(21) 02026871.0 (22) 02.12.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

LT LV

(43) 09.06.2004

(54) • Verabreichung von Rotigotine zur Behandlung der Parkinson'schen Krankheit durch Iontophorese

• Iontophoretic delivery of rotigotine for the treatment of Parkinson's disease

• Administration par iontophorèse de rotigotine pour traiter la maladie de Parkinson

(73) SCHWARZ PHARMA AG, Alfred-Nobel-Strasse 10, 40789 Monheim, DE

(72) Wolff, Hans-Michael, Dr., 40789 Monheim, DE  
 Bouwstra, Johanna, Aaltje, 2992 GR Barendrecht, NL

Li, Gai Ling, 2334 ES Leiden, GB

Nugroho, Akhmad, Kharis, 2311 XM Leiden, NL

(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**A61K 31/381** → (51) C07C 233/85**A61K 31/381** → (51) C07D 307/87**A61K 31/40** → (51) C07C 233/85**A61K 31/40** → (51) C07D 207/04**A61K 31/40** → (51) C07D 211/52(51) **A61K 31/4015** (11) **1 392 290 B1**

A61P 31/04 A61P 31/12

A61P 33/00 A61P 31/16

A61P 31/18 A61P 35/00

(25) En (26) En

(21) 02730033.4 (22) 20.03.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK

(43) 03.03.2004

(86) EP 2002/003106 20.03.2002

(87) WO 2002/076451 2002/40 03.10.2002

(30) 22.03.2001 EP 01107140

(54) • VERWENDUNG BESTIMMTER SUBSTITUERTER PYRROLIDONE WIE Z.B. PIRACETAM BEI DER BEHANDLUNG VON VIRALEN UND ANDEREN ERKRANKUNGEN

• USE OF CERTAIN SUBSTITUTED PYRROLIDONES SUCH AS PIRACETAM IN THE TREATMENT OF VIRAL AND OTHER DISEASES

• UTILISATION DE CERTAINES PYRROLIDONES SUBSTITUEES TELLES QUE LA PIRACETAME DANS LE TRAITEMENT DE MALADIES VIRALES ET AUTRES AFFECTIONS

(73) UCB, S.A., Allée de la Recherche 60, 1070 Bruxelles, BE

(72) PEUVOT, Jacques, B-1470 Bousval, BE

BRASSEUR, Robert, B-5351 Haillot, BE

DELEERS, Michel, B-1630 Linkebeek, BE

PONTES, Fausto A., Centro Hospitalar de Coimbra, Coimbra, PT

RUYSSCHAERT, Jean-Marie, B-1640 Rhode St. Genèse, BE

- (74) Lechien, Monique, et al, UCB, S.A., Intellectual Property Department Allée de la Recherche 60, 1070 Brussel, BE
- A61K 31/4025** → (51) C07C 233/85
- A61K 31/403** → (51) C07D 209/52
- A61K 31/404** → (51) C07C 233/85
- (51) **A61K 31/405** (11) **0 946 173 B1**  
C07D 209/34 C07C 205/56  
C07C 201/16
- (25) En (26) En  
(21) 97909835.7 (22) 07.10.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 06.10.1999  
(86) US 1997/015323 07.10.1997  
(87) WO 1998/016222 1998/16 23.04.1998
- (30) 11.10.1996 US 28296 P  
15.10.1996 US 27543 P  
30.05.1997 US 48218 P
- (54) • HERSTELLUNG VON 3-FLUOROXINDOLDERIVATEN  
• PREPARATION OF 3-FLUORO OXINDOLE DERIVATIVES  
• PREPARATION DE DERIVES DE 3-FLUORO OXINDOLE
- (73) Bristol-Myers Squibb Company, 5 Research Parkway, Wallingford, CT 06492-7660, US
- (72) PENDRI, Yadagiri, R., Matawan, NJ 07747, US  
MARTINEZ, Eduardo, J., Lakewood, CA 90713, US  
THOTTATHIL, John, K., Princeton, NJ 08540, US  
HEWAWASAM, Piyasena, Middletown, CT 06457, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
- A61K 31/4155** → (51) C07C 233/85
- A61K 31/4164** → (51) C07C 233/85
- A61K 31/4178** → (51) A61K 9/00
- A61K 31/4184** → (51) C07D 235/26
- A61K 31/4188** → (51) C07C 233/85
- A61K 31/426** → (51) C07C 233/85
- A61K 31/426** → (51) C07D 277/34
- A61K 31/435** → (51) C07C 233/85
- A61K 31/435** → (51) C07D 207/04
- (51) **A61K 31/436** (11) **1 350 510 B1**  
C07H 17/08 A61P 31/18  
(25) En (26) En  
(21) 02258095.5 (22) 25.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(43) 08.10.2003  
(30) 07.03.2002 JP 2002061788  
06.09.2002 JP 2002261024
- (54) • Verwendung von einem Mittel zur Unterdrückung der Infektion und der Proliferation von HIV  
• Use of agent for suppressing infection and proliferation of human immunodeficiency syndrome virus  
• Utilisation d'un agent suppresseur de l'infection et de la prolifération du VIH
- (73) THE KITASATO INSTITUTE, 9-1 Shirokane 5-chome Minato-ku, Tokyo 108-8642, JP
- (72) Omura, Satoshi, Setagaya-ku, Tokyo 157-0076, JP

- Agakawa, Kiyoko, Shinjuku-ku, Tokyo 162-0052, JP  
Sunazuka, Toshiaki, Funabashi-shi, Chiba 273-0004, JP
- (74) Woods, Geoffrey Corlett, J.A. KEMP & CO., Gray's Inn, 14 South Square, London WC1R 5JJ, GB
- A61K 31/44** → (51) C07D 211/44
- A61K 31/4439** → (51) C07D 277/34
- A61K 31/445** → (51) A61K 31/70
- A61K 31/445** → (51) C07D 207/08
- A61K 31/445** → (51) C07D 405/12
- A61K 31/4706** → (51) C07D 215/46
- A61K 31/4709** → (51) C07D 215/46
- A61K 31/50** → (51) C07D 211/44
- A61K 31/5025** → (51) C07D 471/04
- A61K 31/505** → (51) C07D 239/94
- A61K 31/505** → (51) C07D 475/00
- (51) **A61K 31/52** (11) **0 755 254 B1**  
A61K 31/675 A61P 25/00  
(25) En (26) En  
(21) 95914863.6 (22) 24.03.1995
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 29.01.1997  
(86) US 1995/003702 24.03.1995  
(87) WO 1995/026728 1995/43 12.10.1995  
(30) 30.03.1994 US 219946
- (54) • PRÄVENTION UND BEHANDLUNG VON AUF ISCHÄMIE-REPERFUSION UND AUF ENDO-TOXINE ZURÜCKZUFÜHRENDE SCHÄDEN UNTER VERWENDUNG VON ADENOSIN-UND PURIN-REZEPTOR-ANTAGONISTEN  
• PREVENTION AND TREATMENT OF ISCHEMIA-REPERFUSION AND ENDO-TOXIN-RELATED INJURY USING ADENOSINE AND PURINO RECEPTOR ANTAGONISTS  
• PREVENTION ET TRAITEMENT DE LESIONS DUES A L'ISCHÉMIE-REPERFUSION ET AUX ENDOTOXINES A L'AIDE D'ANTAGONISTES DES RECEPTEURS D'ADENOSINE ET DE PURINO
- (73) THE TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA, Center for Technology Transfer, 3700 Market Street, Suite 300, Philadelphia, Pennsylvania 19104-3147, US
- (72) NEELY, Constance F., Philadelphia, PA 19103, US
- (74) Stebbing, Peter John Hunter, et al, Ablett & Stebbing, Caparo House, 101-103 Baker Street, London W1M 1FD, GB
- A61K 31/5375** → (51) C07D 211/44
- A61K 31/5377** → (51) C07D 215/46
- A61K 31/545** → (51) C07D 207/08
- (51) **A61K 31/5513** (11) **1 007 050 B1**  
A61P 25/30 A61P 25/32  
A61P 25/36
- (25) En (26) En  
(21) 97908871.3 (22) 10.03.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- AL LT LV SI
- (43) 14.06.2000  
(86) US 1997/003404 10.03.1997  
(87) WO 1997/033586 1997/40 18.09.1997
- (30) 11.03.1996 US 13160 P  
11.03.1996 US 13161 P  
29.03.1996 GB 9606615  
29.03.1996 GB 9606617
- (54) • OLANZAPINE ZUR BEHANDLUNG VON DROGENMISSBRAUCH  
• OLANZAPINE FOR TREATING SUBSTANCE ABUSE  
• L'OLANZAPINE DANS LE TRAITEMENT DE LA PHARMACODEPENDANCE
- (73) ELI LILLY AND COMPANY, Lilly Corporate Center, Indianapolis, Indiana 46285, US
- (72) BEASLEY, Charles, M., Jr., Indianapolis, IN 46256-2107, US  
RASMUSSEN, Kurt, Fishers, IN 46038, US  
TOLLEFSON, Gary, D., Indianapolis, IN 46236, US
- (74) Kingsbury, Oliver William, et al, Eli Lilly and Company Limited, Lilly Research Centre, Erl Wood Manor, Sunninghill Road, Windlesham, Surrey GU20 6PH, GB
- A61K 31/565** → (51) C07J 1/00
- A61K 31/675** → (51) A61K 31/52
- A61K 31/675** → (51) C07H 19/10
- (51) **A61K 31/70** (11) **1 007 058 B1**  
A61K 31/445  
(25) En (26) En  
(21) 98906475.3 (22) 12.02.1998
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 14.06.2000  
(86) US 1998/003004 12.02.1998  
(87) WO 1998/035685 1998/33 20.08.1998  
(30) 14.02.1997 US 41221 P
- (54) • VERWENDUNG VON N-SUBSTITUIERTEN 1,5-DIDEOXY-1,5-IMINO-D-GLUCITOL VERBINDUNGEN IN DER KOMBINATIONSTHERAPIE DER VOM HEPATITISVIRUS VERURSACHEN INFIKTIONEN  
• USE OF (N)-SUBSTITUTED-1,5-DIDEOXY-1,5-IMINO-D-GLUCITOL COMPOUNDS IN COMBINATION THERAPY FOR TREATING HEPATITIS VIRUS INFECTIONS  
• UTILISATION DE COMPOSES DE (N)-SUBSTITUE-1,5-DIDEOXY-1,5-IMINO-D-GLUCITOL DANS DES TRAITEMENTS ASSOCIES CONTRE DES INFECTIONS PROVOQUEES PAR DES VIRUS DE L'HEPATITE
- (73) G.D. Searle LLC, P.O. Box 5110, Chicago, Illinois 60680-5110, US
- (72) JACOB, Gary, S., Chicago, IL 60680, US  
BLOCK, Timothy, M., Jenkintown, PA 19046, US  
DWEK, Raymond A., North Hinksey, Oxford OX2 9AU, GB
- (74) Strych, Werner Dr., et al, Hansmann & Vogeser Patent- und Rechtsanwälte Postfach 70 08 60, 81308 München, DE
- A61K 31/70** → (51) C07H 15/203
- A61K 31/70** → (51) C07H 19/10
- A61K 31/70** → (51) C12N 15/67
- A61K 35/12** → (51) C12N 5/08

|  |                   |
|--|-------------------|
| (51) A61K 35/14  | (11) 0 839 044 B1 |
| C12N 5/22  | C12N 15/07        |
| C12N 5/06  |                   |
| (25) En  | (26) En           |
| (21) 96911493.3  | (22) 29.03.1996   |
| (84) BE CH DE FR GB LI NL  |                   |
| (43) 06.05.1998  |                   |
| (86) US 1996/004370 29.03.1996   |                   |
| (87) WO 1996/030030 1996/44 03.10.1996   |                   |
| (30) 31.03.1995 US 414480  |                   |
| (54) • DENDRITENZELLEN/TUMORZELLEN HYBRIDE ZUR INDUKTION EINER ANTI-TUMOR ANTWORT  |                   |
| • DENDRITIC-LIKE CELL/TUMOR CELL HYBRIDS FOR INDUCING AN ANTI-TUMOR RESPONSE   |                   |
| • CELLULES DENDRITIFORMES/CELLULES TUMORALES HYBRIDES DESERVANT A PROVOQUER UNE REPONSE ANTITUMORALE   |                   |
| (73) UNIVERSITE LIBRE DE BRUXELLES, 50, avenue F.D. Roosevelt, 1050 Bruxelles, BE  |                   |
| VRIJE UNIVERSITEIT BRUSSEL, Pleinlaan 2, 1050 Brussel, BE  |                   |
| (72) MOSER, Muriel, B-1970 Wezembeek-Oppem, BE   |                   |
| LEO, Oberdan, B-1970 Wezembeek-Oppem, BE   |                   |
| LESPAGNARD, Laurence, B-1050 Bruxelles, BE   |                   |
| URBAIN, Jacques, B-1380 Lasne, BE  |                   |
| BRUYNS, Catherine, B-1640 Rhode-St-Genese, BE  |                   |
| GERARD, Catherine, B-1150 Brussels, BE   |                   |
| GOLDMAN, Michel, B-1180 Brussels, BE   |                   |
| VELU, Thierry, B-1180 Brussels, BE   |                   |
| WILLEMS, Fabienne, B-1630 Linkebeek, BE  |                   |
| TASIAUX, Nicole, B-1169 Bruxelles, BE  |                   |
| PERRET, Jason, B-1070 Brussels, BE   |                   |
| VERHEYDEN, Anne-Marie, B-1300 Wavre, BE  |                   |
| METTENS, Pascal, B-1030 Bruxelles, BE  |                   |
| Thielemans, Kris, B-1860 Meise, BE   |                   |
| (74) De Clercq, Ann, et al, De Clercq, Brants & Partners c.v., Edgard Gevaertdreef 10a, 9830 Sint-Martens-Latem, BE                                      |                   |
| <b>A61K 35/68</b> → (51) A61K 38/48  |                   |
| <b>A61K 38/08</b> → (51) C12N 1/21   |                   |
| (51) A61K 38/09  | (11) 1 088 555 B1 |
| A61K 9/16  | A61K 9/22         |
| (25) En  | (26) En           |
| (21) 00203850.3  | (22) 03.12.1993   |
| (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE   |                   |
| (43) 04.04.2001  |                   |
| (30) 07.12.1992 JP 32707092  |                   |
| 05.02.1993 JP 1897893  |                   |
| 16.06.1993 JP 14513493   |                   |
| (54) • Leuprorelinpräparat mit verzögter Wirkstoffabgabe   |                   |
| • Sustained-release leuprorelin preparation  |                   |
| • Préparation de leuprroléline du type à libération prolongée  |                   |
| (73) Takeda Pharmaceutical Company Limited, 1-1, Doshomachi 4-chome, Chuo-ku, Osaka, JP  |                   |
| (72) Kamei, Shigeru, Takarazuka, Hyogo 665, JP   |                   |
| Igari, Yasutaka, Higashinada-ku, Kobe, Hyogo 658, JP   |                   |
| Ogawa, Yasuaki, Ohyamazaki-cho, Otokuni-gun, Kyoto 618, JP   |                   |
| (74) Caffin, Lee, Takeda Euro Patent Office Takeda Europe Research & Development Centre Ltd. Savannah House 11-12 Charles II Street, London SW1Y 4QU, GB |                   |
| (62) 93309681.0 / 0 601 799  |                   |
| <b>A61K 38/17</b> → (51) C07K 14/47  |                   |

|  |                   |
|--|-------------------|
| (51) A61K 38/17  | (11) C12N 15/12   |
| (51) A61K 38/18  | (11) 0 830 138 B1 |
| (25) En  | (26) En           |
| (21) 96919009.9  | (22) 29.05.1996   |
| (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE   |                   |
| LV SI  |                   |
| (43) 25.03.1998  |                   |
| (86) US 1996/007920 29.05.1996   |                   |
| (87) WO 1996/038167 1996/53 05.12.1996   |                   |
| (30) 31.05.1995 US 454964  |                   |
| (54) • VERWENDUNG VON FIBROBLASTEN-WACHSTUMSFAKTOR ANALOGEN ZUR STIMULATION DES KNOCHENWACHSTUMS   |                   |
| • USE OF FIBROBLAST GROWTH FACTOR ANALOGUES TO STIMULATE BONE GROWTH   |                   |
| • UTILISATION D'ANALOGUES DE FACTEURS DE CROISSANCE DES FIBROBLASTES POUR STIMULER LA CROISSANCE OSSEUSE   |                   |
| (73) OsteoSA Liquidation Trust, c/o T. Knox Bell Gray Cary 4365 Executive Drive Suite 1100, San Diego, CA 92121-2133, US   |                   |
| CENTELION, 72-82 rue Leon Geffroy, 94400 Vitry Sur Seine, FR   |                   |
| (72) DUNSTAN, Colin, R., Thousand Oaks, CA 91320, US   |                   |
| IZBICKA, Elzbieta, San Antonio, TX 78240, US   |                   |
| MUNDY, Gregory, San Antonio, TX 78230, US  |                   |
| BURGESS, Wilson, Clifton, VA 20124, US   |                   |
| JAYE, Michael, C., Glenside, PA 19038, US  |                   |
| (74) Lecca, Patricia S., CENTELION 72-82, rue Léon Geffroy, 94400 Vitry sur Seine, FR  |                   |
| (51) A61K 38/20  | (11) 1 261 367 B1 |
| A61P 35/00   |                   |
| (25) En  | (26) En           |
| (21) 00911250.9  | (22) 06.03.2000   |
| (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  |                   |
| (43) 04.12.2002  |                   |
| (86) IT 2000/000072 06.03.2000   |                   |
| (87) WO 2001/066131 2001/37 13.09.2001   |                   |
| (54) • VERWENDUNG VON INTERLEUKIN-6 ANTAGONISTEN ZUR BEHANDLUNG VON OESTROGEN-ABHÄNGIGEN KREBS   |                   |
| • USE OF INTERLEUKIN-6 ANTAGONISTS FOR THE TREATMENT OF OESTROGEN DEPENDENT TUMOURS  |                   |
| • UTILISATION D'ANTAGONISTES D'INTERLEUKINE-6 DANS LE TRAITEMENT DE TUMEURS DÉPENDANT DES OESTROGENES  |                   |
| (73) SIGMA-TAU Industrie Farmaceutica Riunite S.p.A., Viale Shakespeare, 47, 00144 Roma, IT  |                   |
| (72) REED, Michael, John, London W13 8B2, GB   |                   |
| (74) Spadaro, Marco, et al, Cavattoni-Raimondi Viale dei Parioli 160, 00197 Roma, IT   |                   |
| (51) A61K 38/20  | (11) 1 273 304 B1 |
| (25) En  | (26) En           |
| (21) 02014656.9  | (22) 23.02.1998   |
| (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE   |                   |
| (43) 08.01.2003  |                   |
| (30) 21.02.1997 EP 97200515  |                   |
| (54) • Verwendung von Interleukin-15   |                   |
| • Use of interleukin-15  |                   |
| • Utilisation de l'interleukine-15   |                   |
| (73) Vlaams Interuniversitair Instituut voor Biotechnologie, Rijvisschestraat 118, Bus 1, 9052 Zwijnaarde, BE  |                   |
| (72) Grooten, Johan Adriaan Marc, 9920 Lovendegem, BE  |                   |
| Dooms, Hans Peter Raf, 8900 Ieper, BE  |                   |
| Fiers, Walter Charles, 9070 Destelbergen, BE   |                   |
| (74) De Clercq, Ann, et al, De Clercq, Brants & Partners c.v., Edgard Gevaertdreef 10a, 9830 Sint-Martens-Latem, BE  |                   |
| (62) 98912417.7 / 0 971 728  |                   |
| <b>A61K 38/24</b> → (51) C12N 15/62  |                   |
| <b>A61K 38/42</b> → (51) A61K 9/50   |                   |
| <b>A61K 38/43</b> → (51) A61K 38/48  |                   |
| <b>A61K 38/44</b> → (51) A61K 9/50   |                   |
| <b>A61K 38/46</b> → (51) A61K 38/48  |                   |
| <b>A61K 38/47</b> → (51) A61K 38/48  |                   |
| (51) A61K 38/48  | (11) 1 330 262 B1 |
| A61K 38/43   | A61K 38/46        |
| A61K 38/47   | A61K 38/54        |
| A61K 35/68   | A61P 1/14         |
| // C12N9:14  |                   |
| (25) De  | (26) De           |
| (21) 01992585.8  | (22) 02.11.2001   |
| (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR   |                   |
| (43) 30.07.2003  |                   |
| (86) EP 2001/012740 02.11.2001   |                   |
| (87) WO 2002/036156 2002/19 10.05.2002   |                   |
| (30) 02.11.2000 DE 10054239  |                   |
| (54) • VERWENDUNG VON AUS CILIATEN GEWONNENEN ENZYMEN ALS VERDAUUNGSFÖRDERNDE ARZNEIMITTEL   |                   |
| • USE OF ENZYMES OBTAINED FROM CILIATES AS MEDICAMENTS FOR PROMOTING DIGESTION   |                   |
| • UTILISATION D'ENZYMES OBTENUES A PARTIR DE CILIES COMME MEDICAMENTS FAVORISANT LA DIGESTION  |                   |
| (73) Cilian AG, Johann-Krane-Weg 42, 48149 Münster, DE   |                   |
| (72) HARTMANN, Marcus, 48159 Münster, DE   |                   |
| (74) Meyers, Hans-Wilhelm, Dr.Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE  |                   |
| <b>A61K 38/51</b> → (51) A61K 49/00  |                   |
| <b>A61K 38/54</b> → (51) A61K 38/48  |                   |
| <b>A61K 39/02</b> → (51) A61K 9/00   |                   |
| <b>A61K 39/112</b> → (51) A61K 9/00  |                   |
| <b>A61K 39/12</b> → (51) C12N 15/86  |                   |
| <b>A61K 41/00</b> → (51) C12N 15/67  |                   |
| (51) A61K 45/06  | (11) 0 867 192 B1 |
| A61P 43/00   |                   |
| (25) De  | (26) De           |
| (21) 98102620.6  | (22) 16.02.1998   |
| (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  |                   |
| LT LV SI   |                   |
| (43) 30.09.1998  |                   |
| (30) 26.02.1997 DE 19707655  |                   |
| (54) • Kombinationspräparat zur Anwendung bei Demenz, enthaltend mindestens eine Verbindung die eine Acetylcholinesterase-Hemmung oder muskarinerge Wirkung zeigt und eine Verbindung die den endogenen extrazellulären Adenosinspiegel erhöht |                   |

- Combinatory compositions for the treatment of dementia containing at least a compound having acetylcholinesterase-inhibitory or muscarinic activity and a compound that enhances the endogenous extracellular adenosine levels
  - Compositions combinées pour le traitement de la décence contenant au moins un produit à effet inhibiteur de acetylcholinestérase ou muscarinique et un produit qui accroît le niveau d'adénosine endogène extracellulaire
- (73) Aventis Pharma Deutschland GmbH, Brüningstrasse 50, 65929 Frankfurt am Main, DE  
(72) Schubert, Hans-Peter, Dr., 86974 Apfeldorf, DE Nimmesgern, Hildegard, Dr., 64297 Darmstadt, DE Rudolphi, Karl, Dr., 55116 Mainz, DE

**A61K 47/00** → (51) A61K 31/381**A61K 47/02** → (51) A61K 9/00**A61K 47/18** → (51) A61K 9/00**A61K 47/18** → (51) C07C 235/28**A61K 47/48** → (51) A61K 49/00

- (51) **A61K 48/00** (11) **0 844 888 B1**  
C12N 15/00 C12N 15/86  
(25) En (26) En  
(21) 96923418.6 (22) 26.06.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 03.06.1998  
(86) US 1996/010838 26.06.1996  
(87) WO 1997/001358 1997/04 16.01.1997  
(30) 27.06.1995 US 495034  
(54) • ADENOVIRALE VEKTOREN BEINHALTEND EIN PROSTATA SPEZIFISCHES ANTIGEN (PSA) "RESPONSE ELEMENT"  
• ADENOVIRUS VECTORS COMPRISING A PROSTATE SPECIFIC ANTIGEN (PSA) RESPONSE ELEMENT  
• VECTEURS ADENOVIRaux COMPRENANT UN "RESPONSE ELEMENT" A L'ANTIGENE SPECIFIQUE DE LA PROSTATE (PSA)

- (73) Cell Genesys, Inc., 500 Forbes Boulevard, South San Francisco, CA 94080, US  
(72) HENDERSON, Daniel, Robert, Palo Alto, CA 94306, US  
SCHUUR, Eric, Rodolph, Cupertino, CA 95014, US  
(74) Roques, Sarah Elizabeth, et al, J.A. Kemp & Co. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**A61K 48/00** → (51) A61K 9/127**A61K 48/00** → (51) C07K 14/47

- (51) **A61K 49/00** (11) **0 839 055 B1**  
C12N 5/10 A61K 47/48  
A61K 38/51 C12N 9/88  
(25) En (26) En  
(21) 96921484.0 (22) 07.06.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 06.05.1998  
(86) US 1996/009935 07.06.1996  
(87) WO 1996/040284 1996/55 19.12.1996  
(30) 07.06.1995 US 486519  
03.05.1996 US 642541  
(54) • MODIFIZIERTE METHIONINASE, DEREN VERWENDUNG, REKOMBINANTE WIRSZELLEN DIE GROSSE MENGEN VON METHIONINASE PRODUZIEREN UND VERFAHREN ZUR AUFRÄINIGUNG VON METHIONINASE

- MODIFIED METHIONINASE, ITS USE, RECOMBINANT HOST CELLS PRODUCING HIGH LEVELS OF METHIONINASE AND METHOD FOR PURIFYING METHIONINASE
- METHIONINASE MODIFIEE, SON UTILISATION, CELLULES HÔTE RECOMBINANTES PRODUISANT DE GRANDES QUANTITÉS DE METHIONINASE ET MÉTHODE DE PURIFICATION DE LA METHIONINASE

- (73) ANTICANCER, INC., 7917 Ostrow Street, San Diego, CA 92111, US  
(72) TAN, Yuying, San Diego, CA 92111, US LISHKO, Valery, Shaker Heights, OH 44122, US  
(74) W.P. Thompson & Co., Coopers Building Church Street, Liverpool L1 3AB, GB

**A61L 2/04** (11) **1 250 183 B1**

- A61L 27/26 A61M 1/16  
(25) En (26) En  
(21) 00982451.7 (22) 06.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 23.10.2002  
(86) US 2000/033022 06.12.2000

(87) WO 2001/041895 2001/24 14.06.2001

(30) 09.12.1999 US 458140

- (54) • THERMISCHE DESINFIZIERUNG EINES WASSERVERSORGUNGSSYSTEMS  
• HEAT DISINFECTION OF A WATER SUPPLY  
• DESINFECTION THERMIQUE D'UN SYSTE ME D'ALIMENTATION EN EAU

- (73) Dialysis Systems, Inc., 2003 Blair Boulevard, Nashville, TN 37212, US  
(72) PETERSON, Michael, J., Nashville, TN 37215, US RUSSELL, Richard, M., Brentwood, TN 37027, US  
(74) Strachan, Victoria Jane, Urquhart-Dykes & Lord LLP Alexandra House, 1 Alexandra Road, Swansea SA1 5ED, GB

**A61L 2/10** → (51) A01K 5/02

- (51) **A61L 2/20** (11) **1 438 078 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 02802219.2 (22) 25.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

RO

- (43) 21.07.2004  
(86) US 2002/034307 25.10.2002  
(87) WO 2003/035118 2003/18 01.05.2003

- (30) 25.10.2001 US 351676 P  
07.08.2002 US 401715 P  
(54) • DEKONTAMINATION VON KRITISCHER POST  
• DECONTAMINATION OF CRITICAL MAIL  
• DECONTAMINATION DE COURRIER DANGEREUX

- (73) STERIS INC., 43425 Business Park Drive, Temecula, California 92590, US  
(72) MIELNIK, Thaddeus J., Concord, OH 44077, US KARLE, David A., Girard, PA 16417, US BIGGIE, Alex D., Madison, OH 44057, US BIEBESHEIMER, William John Thomas, Rosemount, MN 55068, US BURKE, Peter A., Concord, OH 44077, US MCDONNELL, Gerald E., Basingstoke, GB RHODES, Chad, Lake Villa, IL 60046, US KOPIS, Elaine M., St. Louis, MO 63128, US  
(74) Leineweber, Jürgen, Dipl.-Phys., Aggerstrasse 24, 50859 Köln, DE

**A61L 2/22** → (51) A62D 3/00

- (51) **A61L 9/02** (11) **1 363 678 B1**  
A61L 9/03 A01M 1/20  
A01N 25/20 A01G 13/06  
(25) En (26) En  
(21) 01913053.3 (22) 26.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 26.11.2003  
(86) US 2001/006092 26.02.2001  
(87) WO 2002/068005 2002/36 06.09.2002  
(54) • AROMA FREISETZENDES MITTEL MIT VERBESSERTER STABILITÄT UND VERMINDETER SCHAUMBILDUNG  
• COMPOSITION FOR AROMA DELIVERY WITH IMPROVED STABILITY AND REDUCED FOAMING  
• COMPOSITION CONNUE POUR DEGAGER UN AROME, A STABILITE AMELIORE ET A MOUSSAGE REDUIT
- (73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
(72) LI, Yujun, Kobe, Hyogo 658-0032, JP  
(74) Canonici, Jean-Jacques, et al, NV Procter & Gamble Services Company SA, Temsealaan 100, 1853 Strombeek-Bever, BE

**A61L 9/03** → (51) A61L 9/02

- (51) **A61L 15/20** (11) **0 968 726 B1**  
A61K 9/70 A61K 31/23  
(25) En (26) En  
(21) 99111980.1 (22) 28.06.1999  
(84) DE FR GB IT  
(43) 05.01.2000  
(30) 30.06.1998 US 109342  
(54) • Verfahren zur Hinzufügung pharmazeutisch wirksamer Verbindungen zu Substraten  
• Process for adding pharmaceutically active compounds to substrates  
• Procédé pour ajouter des substances pharmaceutiquement actives à des substrats  
(73) McNeil-PPC, Inc., Grandview Road, Skillman, NJ 08558-9418, US  
(72) Morris Yang, Ching-Yun, Princeton Junction, NJ 08550, US  
(74) Groening, Hans Wilhelm, Dipl.-Ing., BOEHMERT & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE  
(60) 04003639.4 / 1 419 790

- (51) **A61L 27/00** (11) **0 947 204 B1**  
A61L 31/00  
(25) En (26) En  
(21) 99302430.6 (22) 29.03.1999  
(84) DE FR GB NL  
(43) 06.10.1999  
(30) 30.03.1998 US 50217  
(54) • Endoprosthese aus Verbundmaterial  
• Composite material endoprosthesis  
• Endoprothèse en matériau composite  
(73) Cordis Corporation, 5200 Blue Lagoon Drive, Miami FL 33126, US  
(72) Tomonto, Charles V., Neshanic Station, NJ 08853, US  
Cottone, Robert J., Ft. Lauderdale, Florida 33315, US  
Barchi, John L., Hollywood, Florida 33021, US  
(74) Mercer, Christopher Paul, Carpmaels & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**A61L 27/00** → (51) A61K 9/50**A61L 27/00** → (51) C12N 5/06**A61L 27/12** → (51) A61L 27/46

|  |                          |
|--|--------------------------|
| <b>A61L 27/26</b>  | → (51) A61L 2/04         |
| <b>A61L 27/38</b>  | → (51) C12N 5/08         |
| (51) <b>A61L 27/46</b>   | (11) <b>1 380 313 B1</b> |
| A61K 6/033   | C04B 38/06               |
| A61L 27/56   | A61L 27/12               |
| (25) En  | (26) En                  |
| (21) 03013341.7  | (22) 16.06.2003          |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LU MC NL PT RO SE SI SK TR   |                          |
| (43) 14.01.2004  |                          |
| (30) 11.07.2002 EP 02015436  |                          |
| (54) • Verfahren zur Herstellung poröser Calcium-phosphatstückchen und -granulaten aus der Gelatineverarbeitung            |                          |
| • Method of preparing porous calcium phosphate morsels and granules via Gelatin processing                                 |                          |
| • Procédé de préparation de morceaux et de granules de phosphate de calcium poreux par traitement utilisant de la gélatine |                          |
| (73) Biomet Deutschland GmbH, Gustav-Krone-Strasse 2, 14167 Berlin, DE   |                          |
| (72) Tas, Ahmet Cuneyt, Dr., Ankara 06370, TR  |                          |
| (74) Gross, Felix, Dr., Patentanwälte Maikowski & Ninnemann Postfach 15 09 20, 10671 Berlin, DE                            |                          |
| <b>A61L 27/56</b>  | → (51) A61L 27/46        |
| <b>A61L 29/00</b>  | → (51) A61K 9/50         |
| (51) <b>A61L 31/00</b>   | (11) <b>1 005 874 B1</b> |
| C08J 3/075   | C08L 5/04                |
| C08L 5/08  |                          |
| (25) Ja  | (26) En                  |
| (21) 98936706.5  | (22) 07.08.1998          |
| (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IT LI NL PT SE  |                          |
| (43) 07.06.2000  |                          |
| (86) JP 1998/003536 07.08.1998   |                          |
| (87) WO 1999/010385 1999/09 04.03.1999   |                          |
| (30) 22.08.1997 JP 22673497  |                          |
| 27.04.1998 JP 11756498   |                          |
| (54) • HYALURONSÄURE-GEL, VERFAHREN ZUR DESSEN HERSTELLUNG UND HYALURONSÄURE-GEL ENTHALTENDES MEDIZINISCHES MATERIAL       |                          |
| • HYALURONIC ACID GEL, PROCESS FOR PRODUCING THE SAME AND MEDICAL MATERIAL CONTAINING THE SAME                             |                          |
| • GEL D'ACIDE HYALURONIQUE, SON PROCEDE DE PRODUCTION ET SUBSTANCE THERAPEUTIQUE LE CONTENANT                              |                          |
| (73) DENKI KAGAKU KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 4-1, Yurakucho 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0006, JP                           |                          |
| (72) MIYATA, Yoshiaki, Machida-shi Tokyo 194-0023, JP  |                          |
| OKAMOTO, Akio, Machida-shi Tokyo 194-0023, JP  |                          |
| KAWADA, Masatoshi, Machida-shi Tokyo 194-0023, JP  |                          |
| OSHIMA, Kazuhiro, Machida-shi Tokyo 194-0023, JP   |                          |
| HASHIMOTO, Masamichi, Machida-shi Tokyo 194-0023, JP   |                          |
| ARAI, Kazuhiko, Machida-shi Tokyo 194-0023, JP   |                          |
| SAWADA, Tomio, Aichi 464-0832, JP  |                          |
| (74) Hartz, Nikolai F., Dr., et al, Wächtershäuser & Hartz Patentanwälte Weinstrasse 8, 80333 München, DE                  |                          |
| <b>A61L 31/00</b>  | → (51) A61L 27/00        |
| <b>A61L 31/00</b>  | → (51) A61M 5/142        |
| <b>A61L 31/04</b>  | → (51) A61K 9/50         |

|  |                          |
|--|--------------------------|
| <b>A61L 31/08</b>  | → (51) A61L 31/18        |
| <b>A61L 31/10</b>  | → (51) A61M 5/142        |
| (51) <b>A61L 31/18</b>   | (11) <b>1 381 405 B1</b> |
| A61L 31/08   |                          |
| (25) De  | (26) De                  |
| (21) 02753689.5  | (22) 07.03.2002          |
| (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR   |                          |
| (43) 21.01.2004  |                          |
| (86) EP 2002/002531 07.03.2002   |                          |
| (87) WO 2002/076524 2002/40 03.10.2002   |                          |
| (30) 09.03.2001 DE 10112518  |                          |
| (54) • RADIOAKTIV BESCHICHTE STENTS  |                          |
| • RADIOACTIVELY COATED STENTS  |                          |
| • TUTEURS INTRAVASCULAIRES A REVETEMENT RADIOACTIF   |                          |
| (73) Schering Aktiengesellschaft, Müllerstrasse 178, 13353 Berlin, DE  |                          |
| (72) DINKELBORG, Ludger, 13465 Berlin, DE  |                          |
| MUSCHICK, Peter, 16321 Ladeburg, DE  |                          |
| NOLL, Bernhard, 01705 Freital, DE  |                          |
| GÖRNER, Heidemarie, 01157 Dresden, DE  |                          |
| <b>A61M 1/10</b>   | (11) <b>1 169 072 B1</b> |
| (25) En  | (26) En                  |
| (21) 00917948.2  | (22) 15.03.2000          |
| (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  |                          |
| (43) 09.01.2002  |                          |
| (86) US 2000/006749 15.03.2000   |                          |
| (87) WO 2000/061207 2000/42 19.10.2000   |                          |
| (30) 09.04.1999 US 289231  |                          |
| 23.12.1999 US 470841   |                          |
| (54) • HERZUNTERSTÜTZUNGSSYSTEM  |                          |
| • HEART ASSIST SYSTEM  |                          |
| • SYSTEME D'ASSISTANCE CARDIAQUE   |                          |
| (73) Orgis Medical Corporation, 20914 Bake Parkway Suite 112, Lake Forest California 92630, US                       |                          |
| (72) BOLLING, Steven, F., Ann Arbor, MI 48105, US  |                          |
| GHARIB, Morteza, San Marino, CA 91108, US  |                          |
| ALDEA, Gabriel, Seattle, WA 98177, US  |                          |
| GADDIS, Mary, Lynn, Newport Beach, CA 92660, US  |                          |
| VIOLE, Anthony, J., Foothill Ranch, CA 92610, US   |                          |
| (74) Popp, Eugen, Dr., et al, MEISSNER, BOLTE & PARTNER Postfach 86 06 24, 81633 München, DE                         |                          |
| <b>A61M 1/16</b>   | → (51) A61L 2/04         |
| <b>A61M 5/142</b>  | (11) <b>0 877 580 B1</b> |
| A61L 31/00   | C08L 75/04               |
| A61L 31/10   |                          |
| (25) En  | (26) En                  |
| (21) 97909519.7  | (22) 18.09.1997          |
| (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE   |                          |
| (43) 18.11.1998  |                          |
| (86) IB 1997/001375 18.09.1997   |                          |
| (87) WO 1998/019627 1998/19 14.05.1998   |                          |
| (30) 01.11.1996 US 742377  |                          |
| (54) • PUMPE ZUR MEDIKAMENTÖSEN INFUSION MIT EINER DURCH EIN PROTEIN STABILISIERTEN BESCHICHTUNG                     |                          |
| • MEDICATION INFUSION PUMP WITH PROTEIN STABILIZED SURFACE COATING   |                          |
| • POMPE SERVANT DIFFUSER UN PRODUIT MEDICAMENTEUX ET COMPORTANT UN REVETEMENT DE SURFACE CONTRE LES DÉPOTS PROTEINES |                          |
| (73) Medtronic MiniMed, Inc., 18000 Devonshire Street, Northridge, CA 91325-1219, US                                 |                          |
| (72) VAN ANTWERP, William, P., Valencia, CA 91355, US  |                          |

|  |                          |
|--|--------------------------|
| GULATI, Poonam, S., La Canada, CA 91011, US  |                          |
| DECKER, Christian, C., San Diego, CA 92116, US   |                          |
| ADOMIAN, Gerald, E., Los Angeles, CA 90049, US   |                          |
| DY, Norman, V., Daly City, CA 94014, US  |                          |
| (74) Goldin, Douglas Michael, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB  |                          |
| <b>A61M 5/142</b>  | → (51) A61M 5/145        |
| <b>A61M 5/145</b>  | (11) <b>1 349 588 B1</b> |
| A61M 5/142   |                          |
| (25) En  | (26) En                  |
| (21) 01271207.2  | (22) 21.12.2001          |
| (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR   |                          |
| (43) 08.10.2003  |                          |
| (86) GB 2001/005743 21.12.2001   |                          |
| (87) WO 2002/051475 2002/27 04.07.2002   |                          |
| (30) 22.12.2000 GB 0031466   |                          |
| (54) • INJEKTIONSVORRICHTUNG MIT AUSTAUSCHBARER PATRONE  |                          |
| • INJECTION DEVICE WITH REPLACEABLE CARTRIDGE  |                          |
| • DISPOSITIF D'INJECTION A CARTOUCHE REMPLAÇABLE   |                          |
| (73) DCA Design International Limited, 19 Church Street, Warwick CV34 4AB, GB  |                          |
| (72) Langley, Christopher, Nigel, Warwickshire CV34 7HH, GB  |                          |
| DAY, Shane, Alistair, Warwick CV34 5TS, GB   |                          |
| VEASEY, Robert, Frederick, Leamington Spa CV31 1OH, GB   |                          |
| WOOLSTON, Robert, Warwick CV15 9DG, GB   |                          |
| (74) Isenbruck, Günter, Dr., et al, Isenbruck, Bösl, Hörschler, Wichmann, Huhn Patentanwälte Theodor-Heuss-Anlage 12, 68165 Mannheim, DE |                          |
| <b>A61M 5/30</b>   | (11) <b>1 229 950 B1</b> |
| C12M 3/00  |                          |
| (25) En  | (26) En                  |
| (21) 00959302.1  | (22) 18.08.2000          |
| (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  |                          |
| (43) 14.08.2002  |                          |
| (86) US 2000/023002 18.08.2000   |                          |
| (87) WO 2001/013977 2001/09 01.03.2001   |                          |
| (30) 20.08.1999 US 378294  |                          |
| (54) • INTERDERMALES INJEKTIONSSYSTEM ZUM INJIZIEREN VON AUF DNA BERUHENDEN INJEKTIONSSTOFFEN IN DEN MENSCHEN                            |                          |
| • INTRADERMAL INJECTION SYSTEM FOR INJECTING DNA-BASED INJECTABLES INTO HUMANS   |                          |
| • SYSTEME D'INJECTION INTRADERMIQUE UTILISE POUR INJECTER CHEZ L'HOMME DES PRODUITS INJECTABLES A BASE D'ADN                             |                          |
| (73) Bioject, Inc., 7620 S.W. Bridgeport Road, Portland, OR 97224, US  |                          |
| (72) STOUT, Richard, R., West Linn, OR 97068, US   |                          |
| MILLER, Robert, A., Portland, OR 97202, US   |                          |
| BONICATTO, James, M., Portland, OR 97201, US   |                          |
| (74) Kandlbinder, Markus Christian, et al, Zeitler - Volpert - Kandlbinder Patentanwälte Herrnstrasse 44, 80539 München, DE              |                          |
| <b>A61M 25/00</b>  | (11) <b>1 075 295 B1</b> |
| (25) En  | (26) En                  |
| (21) 99912840.8  | (22) 23.03.1999          |
| (84) CH DE ES FR IT LI NL  |                          |
| (43) 14.02.2001  |                          |
| (86) US 1999/006336 23.03.1999   |                          |
| (87) WO 1999/056808 1999/45 11.11.1999   |                          |
| (30) 30.04.1998 US 70884   |                          |

- (54) • AORTENKANÜLE MIT GERINGGERER AUS-  
STRÖMGESCHWINDIGKEIT AN DER SPITZE  
• AORTIC CANNULA WITH REDUCED VELOC-  
ITY FLOW-THROUGH TIP  
• CANULE AORTIQUE A EXTREMITE D'ECOU-  
LEMENT A VELOCITE REDUITE
- (73) Medtronic, Inc., 710 Medtronic Parkway,  
Minneapolis, Minnesota 55432-5604, US
- (72) JONKMAN, Kenneth, R., Grand Rapids, MI 49504,  
US  
ROM, Paul, F., Kentwood, MI 49508, US
- (74) Hughes, Andrea Michelle, Frank B. Dehn & Co.,  
European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria  
Street, London EC4V 4EL, GB
- 
- (51) **A61M 25/02** (11) **0 961 630 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98903758.5 (22) 26.01.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
(43) 08.12.1999  
(86) US 1998/001543 26.01.1998  
(87) WO 1998/032481 1998/30 30.07.1998  
(30) 27.01.1997 US 789084
- (54) • HALTERUNG FÜR EINE NASOGASTRICHE  
SONDE  
• NASO-GASTRIC TUBE RETAINER  
• DISPOSITIF DE MAINTIEN POUR SONDE  
NASOGASTRIQUE
- (73) Venetec International, Inc., 12555 High Bluff Drive,  
Suite 170, San Diego, CA 92130, US
- (72) BIERMAN, Steven, F., Del Mar, CA 92014, US  
WEISS, Gregory, M., Long Beach, CA 90803, US
- (74) W.P. Thompson & Co., Coopers Building Church  
Street, Liverpool L1 3AB, GB
- 
- (51) **A61M 25/02** (11) **0 972 537 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99304724.0 (22) 17.06.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 19.01.2000  
(30) 18.06.1998 GB 9813056  
(54) • Medizinische Fixierungsvorrichtung  
• Medical fixation device  
• Dispositif de fixation médical
- (73) Mogg, Alan David, 44 Albert Road, Ferndown,  
Dorset BH22 9HE, GB
- (72) Mogg, Alan David, Ferndown, Dorset BH22 9HE,  
GB
- (74) Lomas, Geoffrey Michael, et al, Barker Brettell  
Medina Chambers Town Quay, Southampton,  
Hampshire SO14 2AQ, GB
- 
- (51) **A61M 25/10** (11) **0 951 310 B1**  
A61M 29/02  
(25) En (26) En  
(21) 98954660.1 (22) 06.11.1998  
(84) DE FR GB IE IT NL  
(43) 27.10.1999  
(86) IB 1998/001888 06.11.1998  
(87) WO 1999/024104 1999/20 20.05.1999  
(30) 07.11.1997 US 64913 P  
(54) • BALLONKATHETER ZUR REPARATUR  
ABZWEIGENDER BLUTGEFÄSSEN  
• BALLOON CATHETER FOR REPAIRING  
BIFURCATED VESSELS  
• CATHETER A BALLONNETS POUR LA  
REPARATION DE VAISSEAUX BIFURQUES
- (73) Ave Connaught, 41-45 St. Stephen's Green, Dublin  
2, IE
- (72) CARLETON, Maria, L., Galway, IE  
MCNALLY, Shane, Dublin 2, IE  
STANDISH, Geraldine, Galway, IE

- (74) Bayliss, Geoffrey Cyril, et al, BOULT WADE  
TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road,  
London WC1X 8BT, GB
- 
- A61M 29/02** → (51) A61M 25/10
- 
- (51) **A61N 1/372** (11) **1 436 044 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 02776091.7 (22) 01.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(43) 14.07.2004  
(86) US 2002/031394 01.10.2002  
(87) WO 2003/035171 2003/18 01.05.2003  
(30) 19.10.2001 US 53035
- (54) • SYSTEM UND VORRICHTUNG ZUM ERMÖ-  
GLICHEN DER KONTROLLE EINER ELEK-  
TROTHERAPIE DURCH DEN PATIENTEN  
• AN ARRANGEMENT AND SYSTEM FOR  
ENABLING PATIENT CONTROL OF ELEC-  
TRICAL THERAPIES  
• AGENCEMENT ET SYSTEME PERMETTANT  
LE CONTROLE PAR LE PATIENT DE THE-  
RAPIES ELECTRIQUES
- (73) Medtronic, Inc., 710 Medtronic Parkway,  
Minneapolis, Minnesota 55432-5604, US
- (72) UJHELYI, Michael, R., Maple Grove, MN 55311, US  
MEHRA, Rahul, Stillwater, MN 55082, US  
SHETH, Nirav, V., Coon Rapids, MN 55448, US  
POOL, Nancy, P., El Dorado Hills, CA 95762, US
- (74) Hughes, Andrea Michelle, Frank B. Dehn & Co.,  
European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria  
Street, London EC4V 4EL, GB
- 
- (51) **A61N 5/06** (11) **0 820 787 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97305543.7 (22) 24.07.1997  
(84) BE CH DE FR GB IE IT LI NL  
(43) 28.01.1998  
(30) 25.07.1996 US 690329  
(54) • Ballonkatheter für die photodynamischen The-  
rapie  
• Photodynamic therapy balloon catheter  
• Cathéter à ballon utilisé dans la thérapie pho-  
todynamique
- (73) Cordis Corporation, 14201 N.W. 60th Avenue,  
Miami Lakes Florida 33014, US
- (72) Leone, James E., Miami, Florida 33156, US
- (74) Mercer, Christopher Paul, Carpmaels & Ransford  
43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- 
- A61P 1/00** → (51) C07D 405/12
- 
- A61P 1/14** → (51) A61K 38/48
- 
- A61P 3/06** → (51) C07D 211/44
- 
- A61P 3/06** → (51) C07D 277/34
- 
- A61P 3/10** → (51) C07D 277/34
- 
- A61P 3/10** → (51) C07H 15/203
- 
- A61P 11/00** → (51) C07D 207/04
- 
- A61P 17/00** → (51) A61K 31/00
- 
- A61P 17/08** → (51) A61K 31/00
- 
- A61P 17/10** → (51) A61K 31/00
- 
- A61P 19/00** → (51) C07D 207/04
- 
- A61P 25/00** → (51) A61K 31/52
- 
- A61P 25/00** → (51) C07D 209/52

- 
- A61P 25/00** → (51) C07D 307/87
- 
- A61P 25/00** → (51) C07D 471/04
- 
- A61P 25/04** → (51) C07D 215/46
- 
- A61P 25/16** → (51) A61K 31/381
- 
- A61P 25/30** → (51) A61K 31/5513
- 
- A61P 25/32** → (51) A61K 31/5513
- 
- A61P 25/36** → (51) A61K 31/5513
- 
- A61P 29/00** → (51) C07C 323/58
- 
- A61P 29/00** → (51) C07D 215/46
- 
- A61P 31/00** → (51) C07D 207/04
- 
- A61P 31/00** → (51) C07D 235/26
- 
- A61P 31/04** → (51) A61K 31/4015
- 
- A61P 31/12** → (51) A61K 31/4015
- 
- A61P 31/16** → (51) A61K 31/4015
- 
- A61P 31/18** → (51) A61K 31/4015
- 
- A61P 31/18** → (51) A61K 31/436
- 
- A61P 33/00** → (51) A61K 31/4015
- 
- A61P 35/00** → (51) A61K 31/19
- 
- A61P 35/00** → (51) A61K 31/4015
- 
- A61P 35/00** → (51) A61K 38/20
- 
- A61P 37/00** → (51) C07D 207/04
- 
- A61P 37/06** → (51) C07D 235/26
- 
- A61P 37/08** → (51) C07D 235/26
- 
- A61P 43/00** → (51) A61K 45/06
- 
- A61P 43/00** → (51) C07D 277/34
- 
- (51) **A62B 35/04** (11) **1 380 320 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03354059.2 (22) 19.06.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(43) 14.01.2004  
(30) 12.07.2002 FR 0208865  
(54) • Absturzgesichertes Führungsgerät für eine  
feste Leine  
• Fall protection follower device along a fixed  
rope  
• Dispositif antichute suiveur pour corde fixe
- (73) ZEDEL, Zone Industrielle de Crolles, 38920 Crolles,  
FR
- (72) Petzl, Paul, 38530 Barraux, FR  
Maurice, Alain, 38660 Saint Hilaire du Touvet, FR  
Broquerie, Christian, 38600 Fontaine, FR
- (74) Hecké, Gérard, et al, Cabinet HECKE World Trade  
Center - Europole, 5, Place Robert Schuman, BP  
1537, 38025 Grenoble Cedex 1, FR
- 
- A62C 2/24** → (51) E05C 21/02
- 
- A62D 1/02** → (51) C08G 73/02
- 
- (51) **A62D 3/00** (11) **1 219 323 B1**  
A61L 2/22 A01N 61/00  
A01N 65/00 A01N 25/10  
(25) En (26) En  
(21) 02003296.7 (22) 22.09.1998  
(84) BE CH DE ES FR GB GR IT LI NL

- (43) 03.07.2002  
 (30) 25.09.1997 GB 9720275  
 25.09.1997 GB 9720298  
 (54) • Deaktivierungsmittel für Hausstaubmilbenallergene  
   • Deactivants for dust mite allergens  
   • Agents neutralisants d'allergens d'acariens détritiques  
 (73) Reckitt Benckiser (UK) Limited, 103-105 Bath Road, Slough, Berkshire SL4 3HD, GB  
 (72) Suh, Janette, New Jersey 07090, US  
 McKechnie, Malcolm, Tom, East Yorkshire, YO25 9TF, GB  
 Cornelius, Gay, East Yorkshire, HU16 5LQ, GB  
 Thompson, Ian, Andrew, New South Wales, AU  
 (74) Brown, Andrew Stephen, et al, Reckitt Benckiser plc, Group Patents Department, Danson Lane, Hull HU8 7DS, GB  
 (62) 98944081.3 / 1 017 428

**A63B 71/10** → (51) A42B 3/00

- (51) **A63C 19/12** (11) **1 165 193 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 00914288.6 (22) 30.03.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 AL LT LV MK RO SI  
 (43) 02.01.2002  
 (86) GB 2000/001227 30.03.2000  
 (87) WO 2000/059589 2000/41 12.10.2000  
 (30) 06.04.1999 GB 9907607  
 (54) • ABDECKPLATTE  
   • COVER ASSEMBLY  
   • ENSEMBLE REVETEMENT  
 (73) Terraplas Plc., Hall Farm House, 9 High Street, Castle Donington, Derby DE74 2PP, GB  
 (72) ELSE, Robert Arthur, Castle Donington, Derby DE74 2PP, GB  
 (74) Sales, Robert Reginald, Swindell & Pearson, 48 Friar Gate, Derby DE1 1GY, GB

- (51) **A63H 33/04** (11) **1 011 834 B1**  
 B65D 85/00  
 (25) Da (26) En  
 (21) 98909370.3 (22) 25.03.1998  
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (43) 28.06.2000  
 (86) DK 1998/000123 25.03.1998  
 (87) WO 1998/042422 1998/39 01.10.1998  
 (30) 26.03.1997 DK 35097  
 (54) • VERFAHREN ZUR VERPACKUNG VON SPIELEZUGBAUELEMENTEN  
   • A METHOD OF PACKAGING TOY BUILDING ELEMENTS  
   • PROCEDE SERVANT A CONDITIONNER DES ELEMENTS DE JEU DE CONSTRUCTION  
 (73) LEGO A/S, Aastvej 1, 7190 Billund, DK  
 (84) BE CH DE DK ES FI FR GR IT LU AT MC NL PT SE LI  
 (73) Interlego AG, Sihlbruggstrasse 3, 6340 Baar, CH  
 (84) GB IE  
 (72) NYENGAARD, Lars, Randel, DK-7190 Billund, DK  
 (74) Wittrup, Flemming, et al, Zacco Denmark A/S, Hans Bekkevolds Allé 7, 2900 Hellerup, DK

- (51) **B01D 19/04** (11) **1 387 721 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02707124.0 (22) 20.03.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (43) 11.02.2004  
 (86) JP 2002/002722 20.03.2002  
 (87) WO 2002/074407 2002/39 26.09.2002  
 (30) 21.03.2001 JP 2001081016  
 (54) • SILIKON-ANTISCHAUMMITTEL  
   • SILICONE ANTIFOAMING AGENT  
   • AGENT ANTI-MOUSSE SILICONE  
 (73) DOW CORNING ASIA Ltd, 1-3 Marunouchi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005, JP  
 (72) ZENG, Jianren, Matsuda-machi, Ashigarakami-gun, Kanagawa, JP  
 (74) Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner Patentanwälte, Braunsberger Feld 29, 51429 Bergisch Gladbach, DE

**(51) B01D 35/147 (11) 1 245 261 B1**

- (25) En (26) En  
 (21) 02251628.0 (22) 07.03.2002  
 (84) DE FR GB IT NL  
 (43) 02.10.2002  
 (30) 28.03.2001 US 820267  
 23.10.2001 US 45573  
 (54) • Sicherheitsventil-Mechanismus für einen Filter  
   • Relief valve mechanism for a filter  
   • Mécanisme de soupape de sûreté pour filtre  
 (73) CHAMPION LABORATORIES INC., 200 S. 4th Street, Albion, Illinois 62806-1313, US  
 (72) Michels, Larry Dean, Olney, Illinois 62450, US  
 Schwarzlose, Richard, West Salem, Illinois 62476, US  
 Gaither, John D., West Sales, Illinois 61476, US  
 (74) Evans, Claire, Marks & Clerk Incorporating Edward Evans Barker 90 Long Acre, London WC2E 9RA, GB

**(51) B01D 39/12 (11) 1 340 529 B1**

- B01D 39/20  
 (25) De (26) De  
 (21) 03002458.2 (22) 05.07.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (43) 03.09.2003  
 (30) 27.08.1999 DE 19940792  
 07.09.1999 US 152689 P  
 (54) • Verfahren zur Herstellung eines metallenen Flächengefüges  
   • Method for producing a flat metal structure  
   • Procédé de production d'une structure plate en métal  
 (73) GKD-Gebr. Kufferath AG, Metallweberstrasse 46, 52353 Düren, DE  
 (72) Wirtz, Peter, 52353 Düren, DE  
 Mertens, Hans, 52379 Langerwehe-Schlich, DE  
 (74) Castell, Klaus, Dr.-Ing., Patentanwaltskanzlei Liermann - Castell Gutenbergstrasse 12, 52349 Düren, DE  
 (62) 00954301.8 / 1 218 087

**B01D 39/16** → (51) D04H 3/14**B01D 39/20** → (51) B01D 39/12

- (51) **B01D 49/00** (11) **1 224 023 B1**  
 B01D 69/02 B01D 63/06  
 (25) En (26) En  
 (21) 00961540.2 (22) 01.09.2000  
 (84) CH DE FR GB IT LI  
 (43) 24.07.2002  
 (86) US 2000/024310 01.09.2000  
 (87) WO 2001/017662 2001/11 15.03.2001  
 (30) 03.09.1999 US 152303 P  
 (54) • KONTINUERLICHE TRENNUNG VON MOLEKÜLEN UND TEILCHEN MITTELS EINES RINGFÖRMIGEN STRÖMUNGSKANALS

- CONTINUOUS PARTICLE AND MOLECULE SEPARATION WITH AN ANNULAR FLOW CHANNEL
- SEPARATION CONTINUE DE PARTICULES ET DE MOLECULES A L'AIDE D'UN CANAL A ECOULEMENT ANNULAIRE
- (73) THE CLEVELAND CLINIC FOUNDATION, 9500 Euclid Avenue-WB3, Cleveland, OH 44195, US  
 THE OHIO STATE UNIVERSITY, 1960 Kenny Road, Columbus, OH 43210-1063, US
- (72) ZBOROWSKI, Maciej, Bay Village, OH 44140, US  
 CHALMERS, Jeff, Columbus, OH 43220, US  
 MOORE, Lee, R., Cleveland Hts, OH 44118, US
- (74) Neill, Alastair William, Appleyard Lees 15 Clare Road, Halifax West Yorkshire HX1 2HY, GB

**(51) B01D 53/04 (11) 1 028 797 B1**

- C30B 25/14 C23C 16/44  
 (25) En (26) En  
 (21) 98952101.8 (22) 02.10.1998  
 (84) BE DE ES FR GB IE IT NL SE  
 (43) 23.08.2000  
 (86) US 1998/021030 02.10.1998  
 (87) WO 1999/019048 1999/16 22.04.1999  
 (30) 15.10.1997 US 950929  
 (54) • GAS REINIGER AUF GETTER BASIS, SEINER VERWENDUNGEN IN EINEM HALBLEITER-PRODUKTIONSSYSTEM UND IN EINEM VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER INTEGRIERSCHALTUNG UND EIN VERFAHREN ZUM SCHUTZEN EINER GETTER KOLONNE  
   • GETTER-BASED GAS PURIFIER, ITS USES IN A SEMICONDUCTOR MANUFACTURING SYSTEM AND IN A METHOD OF MAKING AN INTEGRATED CIRCUIT DEVICE AND A METHOD OF PROTECTING A GETTER COLUMN  
   • PURIFICATEUR A' GETTER DE GAS, UTILISATIONS DANS UN SYSTEME DE FABRICATION D'UN SEMI-CONDUCTEUR ET DANS UNE METHODE DE FABRICATION D'UN CIRCUIT INTEGRÉ ET UNE METHODE POUR PROTEGER UNE KOLONNE A' GETTER  
 (73) SAES PURE GAS, INC., 4175 Santa Fe Road, San Luis Obispo, CA 93401, US  
 (72) LORIMER, D'Arcy, H., Pismo Beach, CA 93449, US  
 APPLEGARTH, Charles, H., San Luis Obispo, CA 93401, US  
 (74) Fiener, Josef, Patentanw. J. Fiener et col. Postfach 12 49, 87712 Mindelheim, DE

**(51) B01D 53/92 (11) 0 848 983 B1**

- B01J 23/44 B01J 23/58  
 F01N 3/20  
 (25) En (26) En  
 (21) 97309964.1 (22) 10.12.1997  
 (84) DE FR GB IT SE  
 (43) 24.06.1998  
 (30) 20.12.1996 JP 34183496  
 (54) • Katalysator zur Abgasreinigung und System zur Abgasreinigung  
   • Catalyst for exhaust gas purification and system for exhaust gas purification  
   • Catalyseur de purification de gaz d'échappement et système de purification de gaz d'échappement  
 (73) NGK INSULATORS, LTD., 2-56, Suda-cho, Mizuho-ku, Nagoya City Aichi Pref., JP  
 (72) Mizuno, Hiroshige, Tajimi-city, Gifu-prefecture, 507, JP  
 Noda, Naomi, Ichinomiya-city, Aichi-prefecture, 491, JP  
 Shibagaki, Yukinari, Kounan-city, Aichi-prefecture, 483, JP

Takahashi, Akira, Nagoya-city, Aichi-prefecture, 468, JP  
(74) Paget, Hugh Charles Edward, et al, Mewburn Ellis LLP York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**B01D 61/36** → (51) C02F 1/44**B01D 63/06** → (51) B01D 49/00**B01D 69/02** → (51) B01D 49/00**B01F 5/00** → (51) C08G 65/26**B01F 5/06** → (51) C08G 65/26**B01F 5/16** → (51) C08G 65/26**B01F 5/18** → (51) C08G 65/26**B01F 15/00** → (51) A01K 5/02(51) **B01F 17/00** (11) **1 029 586 B1**

(25) De (26) De

(21) 00102086.6 (22) 03.02.2000

(84) DE FR GB

(43) 23.08.2000

(30) 16.02.1999 DE 19906368

(54) • Emulgatoren

• Emulsifiers

• Emulsifiants

(73) Clariant GmbH, Brüningstrasse 50, 65929 Frankfurt am Main, DE

(72) Turowski-Wanke, Angelika Dr., 65779 Kelkheim, DE

Löffler, Matthias Dr., 65527 Niedernhausen, DE

Scherl, Franz Xaver Dr., 84508 Burgkirchen, DE

(51) **B01F 17/00** (11) **1 053 780 B1**

(25) Fr (26) Fr

(21) 00401296.9 (22) 11.05.2000

(84) GB IT NL

(43) 22.11.2000

(30) 19.05.1999 FR 9906448

(54) • Verfahren zur Herstellung von Zusammensetzungen verwendbar als oberflächenaktive Emulgier- und Dispergiertmittel  
• Method for making compositions useful as surface-active emulsifying and dispersing agents  
• Procédé de fabrication de compositions utilisables comme agents de surface émulsifiants et dispersants

(73) Institut Français du Pétrole, 1 &amp; 4 avenue du Bois Préau, 92852 Rueil-Malmaison Cedex, FR

(72) Hillion, Gérard, 95220 Herblay, FR

Durand, Isabelle, 92500 Rueil-Malmaison, FR

Sinquin, Anne, 92000 Nanterre, FR

Velly, Marie, 78360 Montesson, FR

(51) **B01F 17/00** (11) **1 053 781 B1**

(25) Fr (26) Fr

(21) 00401297.7 (22) 11.05.2000

(84) GB IT NL

(43) 22.11.2000

(30) 19.05.1999 FR 9906446

(54) • Zusammensetzungen zur Verwendung als oberflächenaktive Emulgier- und Dispergiertmittel, ihre Herstellung und Verwendung  
• Compositions for use as surface-active emulsifying and dispersing agents, their preparation and uses  
• Compositions utilisables comme agents de surface émulsifiants et dispersants, leur préparation et leurs utilisations

(73) Institut Français du Pétrole, 1 &amp; 4 avenue du Bois Préau, 92852 Rueil-Malmaison Cedex, FR

(72) Hillion, Gérard, 92500 Herblay, FR

Durand, Isabelle, 92500 Rueil-Malmaison, FR  
Sinquin, Anne, 92000 Nanterre, FR  
Velly, Marie, 78360 Montesson, FR**B01J 2/20** → (51) B29B 9/06**B01J 19/00** → (51) C01B 3/38**B01J 23/44** → (51) B01D 53/92**B01J 23/58** → (51) B01D 53/92**B04C 5/28** → (51) D21D 5/24(51) **B05B 1/30** (11) **1 448 310 B1**

B08B 3/02

(25) De (26) De

(21) 02792821.7 (22) 28.11.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(43) 25.08.2004

(86) EP 2002/013414 28.11.2002

(87) WO 2003/045572 2003/23 05.06.2003

(30) 30.11.2001 DE 10159680

(54) • SCHLIESSVORRICHTUNG FÜR DIE FLÜSSIGKEITSABGABELEITUNG EINES HOCHDRUCKREINIGUNGSGERÄTES

• CLOSING DEVICE FOR THE LIQUID DELIVERY LINE OF A HIGH-PRESSURE CLEANING APPARATUS

• DISPOSITIF DE FERMETURE DESTINE AU CONDUIT DE DISTRIBUTION DE LIQUIDE D'UN APPAREIL DE NETTOYAGE SOUS HAUTE PRESSION

(73) Alfred Kärcher GmbH &amp; Co. KG, Alfred-Kärcher-Strasse 28-40, 71364 Winnenden, DE

(72) KASSULAT, Bernd, 71394 Kernen, DE

SEITTER, Ralph, 71522 Backnang, DE

(74) HOEGER, STELLRECHT &amp; PARTNER Patentanwälte, Uhlandstrasse 14 c, 70182 Stuttgart, DE

(51) **B05B 11/00** (11) **0 901 835 B1**

(25) De (26) De

(21) 98116486.6 (22) 01.09.1998

(84) BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL SE

(43) 17.03.1999

(30) 11.09.1997 DE 19739990

(54) • Spender für Medien

• Product dispenser

• Distributeur de produit

(73) Ing. Erich Pfeiffer GmbH, Öschlestrasse 124-126, 78315 Radolfzell, DE

(72) Fuchs, Karl-Heinz, 78315 Radolfzell, DE

(74) Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster &amp; Partner, Postfach 10 40 36, 70035 Stuttgart, DE

**B05B 11/00** → (51) G01F 11/02(51) **B05C 1/08** (11) **1 311 352 B1**

(25) En (26) En

(21) 01965975.4 (22) 17.08.2001

(84) DE ES FR GB IT NL

(43) 21.05.2003

(86) US 2001/025751 17.08.2001

(87) WO 2002/016050 2002/09 28.02.2002

(30) 18.08.2000 GB 0020279

(54) • BESCHICHTUNG FÜR EIN SUBSTRAT UND VORRICHTUNG ZUM AUFRAG DESSEL-BEN

• SUBSTRATE COATING AND APPARATUS FOR APPLYING THE SAME

• REVETEMENT DE SUBSTRAT ET APPAREIL D'APPLICATION DE CE SUBSTRAT

(73) MeadWestvaco Packaging Systems LLC, One High Ridge Park, Stamford, Connecticut 06905, US

(72) LEBRAS, Philippe, F-36000 Chateauroux, FR

TIMBAL, Olivier, F-36000 Chateauroux, FR

(74) Hepworth, John Malcolm, et al, Hepworth Lawrence Bryer &amp; Bizley Bloxam Court Corporation Street, Rugby, Warwickshire CV21 2DU, GB

(51) **B05C 5/00** (11) **1 458 493 B1**  
B05C 5/02

(25) En (26) En

(21) 02795872.7 (22) 12.12.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

(43) 22.09.2004

(86) US 2002/039994 12.12.2002

(87) WO 2003/049870 2003/25 19.06.2003

(30) 13.12.2001 US 340546 P

(54) • VORHANGSBESCHICHTUNGS- VERFAHREN UND VORRICHTUNG  
• METHOD AND APPARATUS FOR CURTAIN COATING  
• PROCEDE ET DISPOSITIF D'ENDUCTION AU RIDEAU

(73) DOW GLOBAL TECHNOLOGIES INC., Washington Street, 1790 Building, Midland, Michigan 48674, US

(72) GUEGGI, Markus, CH-1723 Marly, CH

VARLI, Sedat, CH-8864 Reichenburg, CH

(74) Sternagel, Fleischer, Godemeyer &amp; Partner Patentanwälte, Braunsberger Feld 29, 51429 Bergisch Gladbach, DE

**B05C 5/02** → (51) B05C 5/00**B05C 17/00** → (51) B65D 83/76**B05D 1/38** → (51) B05D 5/06(51) **B05D 5/06** (11) **0 928 639 B1**  
B05D 1/38 A47J 36/02

(25) En (26) En

(21) 99300145.2 (22) 08.01.1999

(84) DE FR IT

(43) 14.07.1999

(30) 09.01.1998 GB 9800514

(54) • Verfahren zum Aufbringen von Siebdruck-Muster auf einem Kochgeschirr  
• Method for applying silkscreen pattern to cookware  
• Méthode pour appliquer un dessin par sérigraphie sur un ustensile culinaire

(73) MEYER MANUFACTURING CO., LTD, 382 Kwun Tong Road Kwung Tong, Kowloon, Hong Kong, HK

(72) Cheng, Stanley Kin-Sui, Kwun Tong, Kowloon, HK

(74) Findlay, Alice Rosemary, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

**B06B 1/02** → (51) G08B 1/08(51) **B06B 1/16** (11) **1 383 616 B1**  
E02D 3/074

(25) De (26) De

(21) 02732633.9 (22) 17.04.2002

(84) CH DE GB LI SE

(43) 28.01.2004

(86) EP 2002/004260 17.04.2002

(87) WO 2002/087789 2002/45 07.11.2002

(30) 02.05.2001 DE 10121383

(54) • STEUERUNG FÜR EINE UNWUCHT-VERSTELLEINRICHTUNG EINER BODENVERDICHTUNGSVORRICHTUNG

• CONTROLLER FOR AN UNBALANCED MASS ADJUSTING UNIT OF A SOIL COMPACTION DEVICE

- COMMANDE POUR SYSTEME DE REGLAGE DE DESEQUILIBRE DANS UN DISPOSITIF DE COMPACTAGE DU SOL
- (73) Wacker Construction Equipment AG, Preussenstrasse 41, 80809 München, DE
- (72) RIEDL, Franz, 80637 München, DE
- (74) Hoffmann, Jörg Peter, Dr. Ing., et al, Müller Hoffmann & Partner Patentanwälte Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

(51) **B07C 1/00** (11) **1 438 145 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 02782721.1 (22) 15.10.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
 (43) 21.07.2004  
 (86) DE 2002/003886 15.10.2002  
 (87) WO 2003/035283 2003/18 01.05.2003  
 (30) 16.10.2001 DE 10150464  
 (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR BEARBEITUNG VON POSTSENDUNGEN  
   • METHOD AND DEVICE FOR PROCESSING POSTAL ARTICLES  
   • PROCEDE ET DISPOSITIF POUR TRAITER DES ENVOIS POSTAUX  
 (73) Deutsche Post AG, Charles-de-Gaulle-Str. 20, 53113 Bonn, DE  
 (72) VULLRIEDE, Carsten, 29693 Hodenhagen, DE  
   STUMM, Dieter, 26629 Grossfehn, DE  
   MEIER, Gunther, 64354 Reinheim, DE  
   HELMUS, Jürgen, 53229 Bonn, DE  
   FERY, Peter, 64673 Zwingenberg, DE  
 (74) Jostarndt, Hans-Dieter, Dr. Dipl.-Phys., Jostarndt Patentanwalts-AG Brüsseler Ring 51, 52074 Aachen, DE  
 (60) 04027192.6 / 1 510 263

**B08B 3/02** → (51) B05B 1/30

- (51) **B21B 1/08** (11) **0 976 462 B1**  
 B21B 13/00  
 (25) De (26) De  
 (21) 99112515.4 (22) 01.07.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (43) 02.02.2000  
 (30) 17.07.1998 DE 19831882  
 (54) • Verfahren und Walzanlage zum Herstellen eines beliebigen Dickenprofils über die Breite eines bandförmigen Walzgutes  
   • Method and rolling installation for the manufacture of any thickness profile across the width of a strip-shaped rolling stock  
   • Procédé et installation de laminage pour la fabrication d'un profil d'épaisseur quelconque à travers la largeur d'un produit laminé en forme de bande  
 (73) SMS Demag AG, Eduard-Schloemann-Strasse 4, 40237 Düsseldorf, DE  
 (72) Kopp, Reiner, Prof. Dr. Ing., 52075 Aachen, DE  
 (74) Valentin, Ekkehard, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Hemmerich, Valentin, Gihsk, Grosse, Hammerstrasse 2, 57072 Siegen, DE

**B21B 1/26** → (51) B21B 15/00

- B21B 13/00** → (51) B21B 1/08
- (51) **B21B 15/00** (11) **1 157 754 B1**  
 B21B 39/14  
 B23Q 11/10  
 (25) En (26) En  
 (21) 01117133.7 (22) 12.11.1997  
 (84) DE FR GB IT

- (43) 28.11.2001  
 (30) 13.11.1996 JP 30160796  
   13.11.1996 JP 30160896  
   06.12.1996 JP 32665296  
   06.12.1996 JP 32665396  
 (54) • Vorrichtung zum Verbinden von gewalzten Blechen  
   • Rolled plate joining apparatus  
   • Dispositif de jonction des tôles laminées  
 (73) Ishikawajima-Harima Heavy Industries Co., Ltd., 2-1, 2-chome, Otemachi, Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
   Sumitomo Metal Industries Co., Ltd., 5-3, 4-chome, Kitahama, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka-fu, JP  
 (72) Tazoe, Nobuhiro, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP  
   Iwanami, Toshio, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP  
   Oki, Masami, Mishima-shi, Shizuoka-ken, JP  
   Sakamoto, Kouiti, Kashima-gun, Ibaragi-ken, JP  
   Fukushima, Suguhiro, Kashima-shi, Ibaragi-ken, JP  
   Mori, Toshihiro, Kashima-shi, Ibaragi-ken, JP  
 (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwahnhäuser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE  
 (62) 97119805.6 / 0 842 714
- B21B 39/14** → (51) B21B 15/00
- B21D 28/20** → (51) B30B 15/18
- (51) **B21D 39/04** (11) **1 153 677 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 01890142.1 (22) 11.05.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 (43) 14.11.2001  
 (30) 12.05.2000 AT 8302000  
 (54) • Vorrichtung zum Anklemmen eines Hydraulik-schlauches an eine Schlaucharmatur mit einer Presse  
   • Device for clamping a hydraulic hose to a hose fitting by a press  
   • Dispositif pour serrer un tuyau souple hydraulique à une armature par une presse  
 (73) Steyr-Werner Wälzlager und Industrieprodukte Gesellschaft m.b.H., An der Trauner Kreuzung 1, 4066 Pasching, AT  
 (72) Peyrl, Hubert Ing., A-4452 Ternberg, AT  
 (74) Hübscher, Helmut, Dipl.-Ing., et al, Spittelwiese 7, 4020 Linz, AT
- B21D 53/04** → (51) F28F 9/02
- B21J 1/06** → (51) B21J 9/18
- B21J 3/00** → (51) B21J 9/18
- (51) **B21J 9/18** (11) **1 378 303 B1**  
 B21K 1/76  
 B21J 1/06  
 (25) De (26) De  
 (21) 03014789.6 (22) 28.06.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 (43) 07.01.2004  
 (30) 05.07.2002 DE 10230837  
 (54) • Vorrichtung zum Warmumformen  
   • Device for thermoforming  
   • Dispositif de thermoformage  
 (73) Eifelwerk Heinrich Stein GmbH &Co.KG, Eifelwerkstrasse 1, 54655 Malbergweich, DE  
 (72) Boehme, Dietrich, 09661 Tiefenbach-Marbach, DE  
   Weber, Gerhard, 06449 Aschersleben, DE
- (74) Maxton Langmaack & Partner, Patentanwälte, Postfach 51 08 06, 50944 Köln, DE
- (51) B21J 15/02** (11) **1 436 105 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 02779447.8 (22) 01.10.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
 (43) 14.07.2004  
 (86) EP 2002/010983 01.10.2002  
 (87) WO 2003/031095 2003/16 17.04.2003  
 (30) 09.10.2001 DE 10149633  
 (54) • VERBUNDBAUTEIL UND VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG  
   • COMPOSITE PART AND METHOD FOR THE PRODUCTION THEREOF  
   • ELEMENT COMPOSITE ET SON PROCEDE DE PRODUCTION  
 (73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE  
 (72) ENDEMANN, Ulrich, 67278 Bockenheim, DE  
   GLASER, Stefan, 67105 Schifferstadt, DE  
   VÖLKER, Martin, 67549 Worms, DE
- B21K 1/02** → (51) B23P 15/00
- B21K 1/76** → (51) B21J 9/18
- B22D 11/00** → (51) B22D 11/12
- (51) **B22D 11/10** (11) **1 366 837 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 03005201.3 (22) 08.03.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 (43) 03.12.2003  
 (30) 23.05.2002 DE 10222794  
 (54) • Drehturm, insbesondere zur Verwendung in Stranggiessanlagen und für Giesspfannen und/oder Verteilerrinnen  
   • Rotating turret, in particular for use in continuous casting installations and for foundry ladles and/or tundishes  
   • Tourelle tournante, en particulier à l'utilisation dans les installations de coulée continue et pour des poches de coulée et/ou des canaux de coulée  
 (73) SMS Demag AG, Eduard-Schloemann-Strasse 4, 40237 Düsseldorf, DE  
 (72) Mroczkowski, Klaus, 44799 Bochum, DE  
 (74) Valentin, Ekkehard, Dipl.-Ing., Patentanwälte Hemmerich & Kollegen, Hammerstrasse 2, 57072 Siegen, DE
- B22D 11/10** → (51) C01F 7/00
- (51) **B22D 11/12** (11) **1 370 379 B1**  
 B22D 11/00  
 (25) De (26) De  
 (21) 01985837.2 (22) 01.12.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 (43) 17.12.2003  
 (86) EP 2001/014068 01.12.2001  
 (87) WO 2002/047849 2002/25 20.06.2002  
 (30) 16.12.2000 DE 10062868  
 (54) • VERFAHREN ZUM GIESSEN UND UNMITTELBAR ANSCHLIESSENDEM WALZEN UND EINE VORRICHTUNG ZUR STÜTZUNG, FÜHRUNG UND VERFORMUNG EINES METALL-, INSbesondere EINES STAHLSTRANGES

- METHOD FOR CASTING AND IMMEDIATE ROLLING, AND DEVICE FOR THE SUPPORT, GUIDANCE AND DEFORMATION OF A METAL STRAND, ESPECIALLY A STEEL STRAND
  - PROCEDE POUR LA COULEE ET LE LAMINAGE IMMEDIAT ET DISPOSITIF POUR LE SOUTIEN, LE GUIDEAGE ET LA DEFORMATION D'UNE BARRE DE METAL, NOTAMMENT D'UNE BARRE D'ACIER
- (73) SMS Demag Aktiengesellschaft, Eduard-Schloemann-Strasse 4, 40237 Düsseldorf, DE  
 (72) ZAJBER, Adolf, 40764 Langenfeld, DE  
 FEST, Thomas, 47228 Duisburg, DE  
 (74) Valentin, Ekkehard, Dipl.-Ing., Patentanwälte Hemmerich & Kollegen, Hammerstrasse 2, 57072 Siegen, DE

**B22D 41/12** → (51) F27D 3/14

- (51) **B22F 1/00** (11) **1 272 300 B1**  
 B22F 1/02 B22F 3/11  
 (25) De (26) De  
 (21) 01915064.8 (22) 22.02.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 (43) 08.01.2003  
 (86) DE 2001/000761 22.02.2001  
 (87) WO 2001/078923 2001/43 25.10.2001  
 (30) 14.04.2000 DE 10018501  
 (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON METALLISCHEN HOHLKÖRPERN UND HIERNACH HERGESTELLTE MINIATURISIERTE HOHLKÖRPER  
 • METHOD FOR PRODUCING METALLIC HOLLOW BODIES AND MINIATURIZED HOLLOW BODIES MADE THEREBY  
 • PROCEDE DE FABRICATION DE CORPS CREUX METALLIQUES ET CORPS CREUX MINIATURISES OBTENUS PAR LE PROCEDE  
 (73) Glatt Systemtechnik GmbH, Grunaer Weg 26, 01277 Dresden, DE  
 Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V., Hansastrasse 27 c, 80686 München, DE  
 (72) BRETSCHNEIDER, Frank, 01465 Liegau-Augustusbad, DE  
 STEPHAN, Herbert, 01279 Dresden, DE  
 BRÜCKNER, Jürgen, 01157 Dresden, DE  
 STEPHANI, Günter, 01454 Grossermannsdorf, DE  
 SCHNEIDER, Lothar, 01640 Coswig, DE  
 WAAG, Ulf, 01187 Dresden, DE  
 (74) Pfenning, Meinig & Partner GbR, Gostritzer Strasse 61-63, 01217 Dresden, DE

**B22F 1/00** → (51) C22C 1/05**B22F 1/02** → (51) B22F 1/00**B22F 3/11** → (51) B22F 1/00**B22F 9/02** → (51) C22C 1/05**B22F 9/04** → (51) C22C 1/05**B22F 9/16** → (51) C08J 7/04

- (51) **B23B 1/00** (11) **1 322 440 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01972343.6 (22) 08.10.2001  
 (84) DE FR GB IT  
 (43) 02.07.2003  
 (86) GB 2001/004463 08.10.2001  
 (87) WO 2002/030601 2002/16 18.04.2002  
 (30) 07.10.2000 GB 0024595  
 (54) • MASCHINENKOLBENHERSTELLUNG

- ENGINE PISTON MANUFACTURE
  - FABRICATION DE PISTON POUR MOTEURS
- (73) Federal-Mogul Bradford Limited, c/o T&N Limited, Manchester International Office Centre, Styal Road, Manchester, M22 5TN, GB  
 (72) CADAMARTERI, Jon, Bradford West Yorkshire, GB  
 ALLAN, Stuart Andrew, West Yorkshire BD16 4DP, GB  
 (74) Hammersley, John, et al, Harrison Goddard Foote, Orlando House, 11c Compstall Road, Marple Bridge, Stockport SK6 5HH, GB

**B23B 39/16** → (51) B27C 3/06**B23B 51/08** → (51) C22F 1/04

- (51) **B23D 29/00** (11) **1 440 756 B1**  
 B23D 29/02 A61F 15/02  
 (25) De (26) De  
 (21) 02028241.4 (22) 16.12.2002  
 (84) AT CH DE FR GB IT LI  
 (43) 28.07.2004  
 (54) • Motorische Schneidevorrichtung  
 • Motorised cutting device  
 • Dispositif de coupe motorisé  
 (73) Kratzmaier Konstruktionen GmbH, Unterherrnhauserstrasse 5a, 82547 Eurasburg, DE  
 (72) Kratzmaier, Erich, 82547 Eurasburg, DE  
 (74) Szynka, Dirk, Dr., König-Szynka-von Renesse Patentanwälte Sollner Strasse 9, 81479 München, DE

**B23D 29/02** → (51) B23D 29/00**B23K 1/00** → (51) B23K 35/02

- (51) **B23K 1/018** (11) **1 324 850 B1**  
 H05K 3/00  
 (25) De (26) De  
 (21) 01986282.0 (22) 05.10.2001  
 (84) DE GB  
 (43) 09.07.2003  
 (86) DE 2001/003833 05.10.2001  
 (87) WO 2002/028585 2002/15 11.04.2002  
 (30) 06.10.2000 DE 10049664  
 (54) • ABTRAGEN VON KONTAKTSTELLEN (DE-BUMPING)  
 • METHOD FOR ABLATING POINTS OF CONTACT (DEBUGMING)  
 • PROCEDE D'ELIMINATION DE POINTS DE CONTACT (SUPPRESSION DE BOSSAGES)

- (73) Pac Tech - Packaging Technologies GmbH, Am Schlängenhorst 15-17, 14641 Nauen, DE  
 (72) TEUTSCH, Thorsten, Am Schlängenhorst 15-17 14641 Nauen, DE  
 ZAKEL, Elke, 14612 Falkensee, DE  
 (74) Leonhard, Frank Reimund, Dipl.-Ing., Leonhard - Olgemöller - Fricke Patentanwälte Postfach 10 09 62, 80083 München, DE

**B23K 5/00** → (51) B23K 26/12**B23K 9/16** → (51) B23K 26/12

- (51) **B23K 26/12** (11) **1 165 281 B1**  
 B23K 26/20 B23K 37/04  
 B23K 9/16 B23K 5/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 00902329.2 (22) 04.01.2000  
 (84) CH DE FR GB IT LI NL  
 (43) 02.01.2002  
 (86) US 2000/000227 04.01.2000  
 (87) WO 2000/051777 2000/36 08.09.2000  
 (30) 01.03.1999 US 259958

- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM ABSCHIRMEN EINES OBJEKTS MIT EINEM SCHUTZGAS BEIM SCHWEISSEN  
 • PROCESS AND APPARATUS FOR SHIELDING AN ARTICLE WITH A PROTECTIVE GAS DURING WELDING  
 • METHODE ET APPAREIL POUR PROTEGER UN OBJET AVEC UN GAS DE PROTECTION PENDANT LE SOUDAGE  
 (73) CHROMALLOY GAS TURBINE CORPORATION, 4430 Director Drive, San Antonio, TX 78219, US  
 (72) FOSTER, Michael, Concord, NH 03301, US  
 KNOWLES, Thomas, E., Dayton, NV 89403, US  
 UPDEGROVE, Kevin, Carson City, NV 89706, US  
 THURSTON, Christopher, A., Carson City, NV 89705, US  
 (74) Dr. Weitzel & Partner, Friedenstrasse 10, 89522 Heidenheim, DE

**B23K 26/20** → (51) B23K 26/12

- (51) **B23K 35/02** (11) **1 402 988 B1**  
 B23K 1/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 03292348.4 (22) 25.09.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 (43) 31.03.2004  
 (30) 25.09.2002 JP 2002278476  
 (54) • Die Verwendung von Lötmassen auf Nickel-platierten stromlosen Oberflächen  
 • The use of a solder on surfaces coated with nickel by electroless plating  
 • Utilisation d'une soudure sur une surface revêtue de nickel par procédé sans électrode  
 (73) Senju Metal Industry Co., Ltd., 23 Senju-Hashidacho Adachi-ku, Tokyo, 120-8555, JP  
 (72) Nozawa, Iwao, Mouka-shi Tochigi, JP  
 Hori, Takashi, Utsunomiya-shi Tochigi, JP  
 Souma, Daisuke, Haga-gun Tochigi, JP  
 Roppongi, Takahiro, Kawachi-gun Tochigi, JP  
 (74) Caillon de Lamarck, Jean-Robert, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

**B23K 35/02** → (51) C22C 19/05

- (51) **B23K 35/26** (11) **1 382 413 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 03291704.9 (22) 09.07.2003  
 (84) DE GB IT  
 (43) 21.01.2004  
 (30) 09.07.2002 JP 2002199666  
 26.07.2002 JP 2002217925  
 (54) • Bleifreie Weichlötlegierung  
 • Lead-free solder alloy  
 • Alliage de brasage sans plomb  
 (73) SENJU METAL INDUSTRY CO., LTD., 23 Senju-Hashidacho Adachi-ku, Tokyo, JP  
 (72) Amagai, Masazumi, Tsukuba-shi, Ibaraki, JP  
 Watanabe, Masako, Oita-shi, Oita, JP  
 Murata, Kensho, Beppu-shi, Oita, JP  
 Munekata, Osamu, Souka-shi, Saitama, JP  
 Toyoda, Yoshitaka, Satte-shi, Saitama, JP  
 Ueshima, Minoru, Misato-shi, Saitama, JP  
 Ohnishi, Tsukasa, Souka-shi, Saitama, JP  
 Okada, Hiroshi, Souka-shi, Saitama, JP  
 (74) Martin, Jean-Jacques, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris Cedex 17, FR

- (51) **B23K 35/363** (11) **1 274 536 B1**  
 // B23K103:10  
 (25) De (26) De  
 (21) 01923691.8 (22) 21.03.2001  
 (84) DE FR

- (43) 15.01.2003  
 (86) EP 2001/003216 21.03.2001  
 (87) WO 2001/074530 2001/41 11.10.2001  
 (30) 30.03.2000 DE 10015486  
 (54) • VERFAHREN ZUM LÖTEN VON BAUTEILEN AUS ALUMINIUM UNTER VERWENDUNG EINES FLUSSMITTELS  
 • PROCESS FOR SOLDERING PRODUCTS OF ALUMINUM USING A FLUX  
 • PROCEDE DE SOUDER DE PRODUITS D'ALUMINIUM EN UTILISANT UN FLUX  
 (73) Solvay Fluor und Derivate GmbH, Hans-Böckler-Allee 20, 30173 Hannover, DE  
 (72) SESEKE-KOYRO, Ulrich, 30916 Isernhagen, DE  
 BECKER, Andreas, 29331 Lachendorf, DE  
 FREHSE, Joachim, 30625 Hannover, DE  
 (74) Fischer, Reiner, Solvay Pharmaceuticals GmbH  
 Hans-Böckler-Allee 20, 30173 Hannover, DE

**B23K 35/40** → (51) C22C 19/05**B23K 37/04** → (51) B23K 26/12

- (51) **B23P 15/00** (11) **1 270 142 B1**  
 B21K 1/02 F16C 33/32  
 (25) En (26) En  
 (21) 02014237.8 (22) 26.06.2002  
 (84) DE FR GB  
 (43) 02.01.2003  
 (30) 28.06.2001 JP 2001196196  
 (54) • Verfahren zur Herstellung von Stahlkugeln für Wälzläger  
 • Manufacturing method of steel ball for rolling bearing  
 • Procédé de fabrication d'une bille d'acier pour palier de roulement  
 (73) KOYO SEIKO CO., LTD., 5-8, Minamisemba 3-chome, Chuo-ku, Osaka 542-0081, JP  
 (72) Fujita, Yoshiaki, Chuo-ku, Osaka 542-0081, JP  
 Tazumi, Hajime, Chuo-ku, Osaka 542-0081, JP  
 Nishikita, Kazuyuki Tsubaki Nakashima Co. Ltd., Kitakatsuragi-gun, Nara 639-2162, JP  
 Yoshida, Hideji Tsubaki Nakashima Co. Ltd., Kitakatsuragi-gun, Nara 639-2162, JP  
 (74) TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Artur-Ladebeck-Strasse 51, 33617 Bielefeld, DE

**B23Q 7/05** → (51) B27C 3/06**B23Q 11/10** → (51) B21B 15/00

- (51) **B24B 13/00** (11) **0 945 218 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 99302271.4 (22) 24.03.1999  
 (84) DE FR  
 (43) 29.09.1999  
 (30) 26.03.1998 US 48460  
 (54) • Finier/Poliermaschine  
 • Fining/polishing machine  
 • Machine de polissage/finissage  
 (73) Gerber-Coburn Optical, Inc., 83 Gerber Road West, South Windsor, Connecticut 06074, US  
 (72) Lanham, Brian A., Muskogee, Oklahoma 74403, US  
 Haddock, Fred A., Muskogee, Oklahoma 74401, US  
 Seim, Harry K., Muskogee, Oklahoma 74403, US  
 Schneidewent, Steven C., Muskogee, Oklahoma 74403, US  
 (74) Powell, Timothy John, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

**B24B 21/04** → (51) B24B 37/04

- (51) **B24B 37/04** (11) **1 322 449 B1**  
 B24B 53/007 B24B 21/04  
 (25) En (26) En  
 (21) 01975350.8 (22) 21.09.2001  
 (84) DE FR GB  
 (43) 02.07.2003  
 (86) US 2001/029919 21.09.2001  
 (87) WO 2002/028596 2002/15 11.04.2002  
 (30) 02.10.2000 US 678423  
 (54) • ABRICHTVORRICHTUNG FÜR POLIERKISSEN UND VERFAHREN ZU DESSEN ANWENDUNG  
 • WEB-STYLE PAD CONDITIONING SYSTEM AND METHODS FOR IMPLEMENTING THE SAME  
 • SYSTEME DE CONDITIONNEMENT D'UN TAMPON DU TYPE A MATRICE ET PROCÉDES DE MISE EN OEUVRE CORRESPONDANTS  
 (73) LAM RESEARCH CORPORATION, 4650 Cushing Parkway, Fremont, CA 94538, US  
 (72) BOYD, Joh, M., Atascadero, CA 93422, CA  
 MIKHAYLICH, Katrina, A., San Jose, CA 95131, US  
 (74) Thomson, Paul Anthony, et al, Potts, Kerr & Co., 15, Hamilton Square, Birkenhead, Merseyside CH41 6BR, GB
- B24B 53/007** → (51) B24B 37/04
- B24C 1/00** → (51) A61K 6/06
- (51) **B24C 5/06** (11) **1 380 387 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 03014979.3 (22) 02.07.2003  
 (84) BE DE FR GB IT NL  
 (43) 14.01.2004  
 (30) 12.07.2002 DE 10231482  
 (54) • Strahleinrichtung  
 • Abrasive blasting device  
 • Appareil à jet abrasif  
 (73) Schlick, Jennifer, Drosselweg 24, 33758 Schloss Holte, DE  
 (72) Schlick, Jennifer, 33758 Schloss Holte, DE  
 (74) Linnemann, Winfried, et al, Schulze Horn & Partner GbR, Postfach 20 20 05, 48101 Münster, DE
- B25G 1/06** → (51) **1 265 730 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 01927766.4 (22) 21.03.2001  
 (84) DE ES FR IT  
 (43) 18.12.2002  
 (86) EP 2001/003202 21.03.2001  
 (87) WO 2001/070466 2001/39 27.09.2001  
 (30) 23.03.2000 DE 10014047  
 (54) • ARBEITSGERÄT, INSBESONDERE REINIGUNGS- UND APPLIKATIONSGERÄT, MIT EINEM STIEL UND EINEM GRIFFELEMENT  
 • TOOL, IN PARTICULAR, A CLEANING AND APPLICATION TOOL, COMPRISING A SHAFT AND A HANDLE  
 • OUTIL, PLUS PRECISEMENT OUTIL D'APPLICATION ET DE NETTOYAGE, COMPOSÉ D'UN MANCHE ET D'UNE POIGNEE  
 (73) CORONET-WERKE GmbH, Neustadt 2, 69483 Wald-Michelbach, DE  
 (72) WEIHAUPT, Horst, 64385 Reichelsheim, DE  
 (74) Dipl.-Ing. Heiner Lichti Dipl.-Phys. Dr.rer.nat. Jost Lempert Dipl.-Ing. Hartmut Lasch, Postfach 41 07 60, 76207 Karlsruhe, DE
- B25J 15/00** → (51) B65G 47/90
- B25J 15/12** → (51) B65G 47/90
- B26D 7/26** → (51) B29B 9/06
- (51) **B27B 17/08** (11) **1 350 607 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 03004194.1 (22) 27.02.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR  
 (43) 08.10.2003  
 (30) 03.04.2002 DE 10214585  
 (54) • Kettensäge  
 • CHAINSAW  
 • SCIE A CHAINE  
 (73) TTS Tooltechnic Systems AG & Co. KG, Wertstrasse 20, 73240 Wendlingen, DE  
 (72) Kirchner, Manfred, 73272 Neidlingen, DE  
 (74) Reimold, Otto, Dipl.-Phys. Dr., et al, Patentanwälte Magenbauer & Kollegen Plochinger Strasse 109, 73730 Esslingen, DE
- (51) **B27C 3/06** (11) **1 207 028 B1**  
 B23B 39/16 B23Q 7/05  
 (25) En (26) En  
 (21) 01124474.6 (22) 11.10.2001  
 (84) CH DE ES FR GB LI  
 (43) 22.05.2002  
 (30) 17.11.2000 IT MI002484  
 (54) • Bohrvorrichtung für Platten  
 • Drilling machine for panels  
 • Dispositif de forage pour panneaux  
 (73) RE.M.S.R.L., Via San Alessandro, 139/141, 22060 Mariano Comense (CO), IT  
 (72) Reguzzi, Luigi, 22060 Mariano Comense (Como), IT  
 (74) Cicogna, Franco, Ufficio Internazionale Brevetti Dott.Prof. Franco Cicogna Via Visconti di Modrone, 14/A, 20122 Milano, IT
- (51) **B29B 9/06** (11) **1 333 966 B1**  
 F16D 3/18 B26D 7/26  
 B01J 2/20  
 (25) De (26) De  
 (21) 01956336.0 (22) 13.07.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 (43) 13.08.2003  
 (86) DE 2001/002689 13.07.2001  
 (87) WO 2002/040236 2002/21 23.05.2002  
 (30) 17.11.2000 DE 10056991  
 (54) • VERBINDUNG EINER ANTRIEBSWELLE MIT DER MESSERKÖRPERNABE FÜR UNTERWASSERGRANULATOREN  
 • ASSEMBLY OF A DRIVE SHAFT WITH THE CUTTING HEAD HUB OF A SUBMERSIBLE GRANULATOR  
 • ASSEMBLAGE D'UN ARBRE D'ENTRAÎNEMENT AVEC LE MOYEU DE CORPS DE COUTEAU POUR GRANULATEURS IMMÉRGES  
 (73) BKG Bruckmann & Kreyenborg Granulietechnik GmbH, Hessenweg 3, 48157 Münster, DE  
 (72) BRUCKMANN, Theodor, 46509 Xanten, DE  
 (74) Habbel, Hans-Georg, Dipl.-Ing., Habbel & Habbel, Patentanwälte, Am Kanonengraben 11, 48151 Münster, DE
- (51) **B29B 9/08** (11) **1 318 902 B1**  
 B29B 9/12  
 (25) De (26) De  
 (21) 01978322.4 (22) 30.08.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 (43) 18.06.2003  
 (86) EP 2001/010006 30.08.2001  
 (87) WO 2002/022335 2002/12 21.03.2002  
 (30) 15.09.2000 DE 10045794  
 (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES GRANULATFÖRMIGEN ZWISCHENPRODUK-

TES FÜR DIE WEITERVERARBEITUNG ZU KUNSTSTOFF-FORMKÖRPERN  
 • METHOD FOR PRODUCING A GRANULATED INTERMEDIATE PRODUCT THAT IS TO BE SUBJECTED TO A SUBSEQUENT PROCESSING IN ORDER TO FORM PLASTIC SHAPED BODIES  
 • PROCÉDÉ DE FABRICATION D'UN PRODUIT INTERMEDIAIRE GRANULE, DESTINÉ À ÊTRE TRAÎTE ULTRÉIEUREMENT POUR FORMER DES CORPS FAÇONNÉS EN PLASTIQUE

- (73) Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V., Hansastrasse 27 c, 80686 München, DE  
 Tecnaro Gesellschaft zur Industriellen Anwendung Nachwachsender Rohstoffe mbH, Am Goldberg 2, 99817 Eisenach, DE  
 (72) EYERER, Peter, 76228 Karlsruhe, DE  
 INONE, Emilia, 76327 Pfintzal, DE  
 NÄGELE, Helmut, 99819 Beuernfeld, DE  
 EISENREICH, Norbert, 76327 Pfintzal, DE  
 ECKL, Wilhelm, 76228 Karlsruhe, DE  
 PFITZER, Jürgen, 99817 Stockhausen, DE

**B29B 9/12** → (51) B29B 9/08**B29C 31/02** → (51) B29C 45/18**B29C 44/12** → (51) A43B 23/02

- (51) **B29C 45/14** (11) **1 230 075 B1**  
 B29C 45/73  
 // B29C65:70  
 (25) De (26) De  
 (21) 00987089.0 (22) 02.11.2000  
 (84) DE FR GB IT  
 (43) 14.08.2002  
 (86) DE 2000/003892 02.11.2000  
 (87) WO 2001/036173 2001/21 25.05.2001  
 (30) 15.11.1999 DE 19955726  
 (54) • SPRITZGIESSVORRICHTUNG ZUR UMSPRITZUNG VON RUND SCHWEISSNÄHTEN EINER ROHREITUNG  
 • DEVICE FOR APPLYING A PLASTIC SHEATHING TO A PIPELINE AT PIPE CONNECTIONS  
 • DISPOSITIF D'APPLICATION DE REVETEMENT EN MATIERE PLASTIQUE SUR LES RACCORDS D'UNE CONDUITE  
 (73) EUPEC PipeCoatings GmbH, Friedrich-Ebert-Strasse 154, 45473 Mülheim a. d. Ruhr, DE  
 (72) MALLY, Günter, 59077 Hamm, DE  
 BLOME, Peter, A., 44623 Herne, DE  
 (74) Meissner, Peter E., Dipl.-Ing., Meissner & Meissner, Patentanwaltsbüro, Hohenzollerndamm 89, 14199 Berlin, DE

- (51) **B29C 45/18** (11) **1 347 870 B1**  
 B29C 45/76  
 G01G 11/08  
 (25) En (26) En  
 (21) 01272788.9 (22) 27.12.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 (43) 01.10.2003  
 (86) IL 2001/001209 27.12.2001  
 (87) WO 2002/053348 2002/28 11.07.2002  
 (30) 02.01.2001 US 751560  
 (54) • SYSTEM ZUR ZUFÜHRUNG VON MATERIALTEILEN ZU EINER SPRITZGIESSMASCHINE  
 • A SYSTEM FOR FEEDING PORTIONS OF MATERIAL TO AN INJECTION MOLDING MACHINE

- SYSTEME PERMETTANT D'ALIMENTER EN PORTIONS DE MATERIAU UNE MACHINE DE MOULAGE PAR INJECTION
- (73) Liad Weighing and Control Systems Ltd., D.N. Misgav, 20155 Ya'ad, IL  
 (72) MARGALIT, Eli, 20155 Ya'ad, IL  
 (74) Vollnhal, Aurel, Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner (GbR), TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

- (51) **B29C 45/46** (11) **1 358 056 B1**  
 B29C 45/77  
 (25) De (26) De  
 (21) 01949181.0 (22) 24.07.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 (43) 05.11.2003  
 (86) CH 2001/000458 24.07.2001  
 (87) WO 2002/062555 2002/33 15.08.2002  
 (30) 07.02.2001 CH 206012001  
 18.07.2001 CH 132401  
 (54) • VERFAHREN ZUR STEUERUNG DES EINSPIRITZVORGANGES SOWIE EINSPIRITZEINHEIT  
 • METHOD FOR CONTROLLING THE INJECTION PROCESS AND INJECTOR UNIT  
 • PROCEDE POUR PILOTER LE PROCESSUS D'INJECTION ET UNITE D'INJECTION  
 (73) Netstal-Maschinen AG, Industriestrasse, 8752 Näfels, CH  
 (72) LIND, Andreas, CH-8854 Galgenen, CH  
 (74) Ackermann, Ernst, et al, Eggalden, 9231 Egg-Flawil, CH

- B29C 45/73** → (51) B29C 45/14
- B29C 45/76** → (51) B29C 45/18
- B29C 45/77** → (51) B29C 45/46
- B29C 47/02** → (51) C08L 23/12
- (51) **B29C 47/40** (11) **1 451 002 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 02800571.8 (22) 25.09.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
 (43) 01.09.2004  
 (86) EP 2002/010726 25.09.2002  
 (87) WO 2003/031152 2003/16 17.04.2003  
 (30) 02.10.2001 DE 10149765  
 (54) • KAEMMELEMENT MIT VON DER EVOLVENTENFLÄCHE ZURÜCKSPRINGENDER OBERFLÄCHENSTRUKTUR  
 • COMB ELEMENT PROVIDED WITH A SURFACE STRUCTURE LOCATED AT THE REAR RELATIVE TO THE INVOLUTE SURFACE  
 • ELEMENT PEIGNEUR DOTE D'UNE STRUCTURE DE SURFACE SITUÉE EN ARRIÈRE PAR RAPPORT A LA SURFACE DE DEVELOPANTE

- (73) Krauss-Maffei Kunststofftechnik GmbH, Krauss-Maffei Strasse 2, 80997 München, DE  
 (72) RUCH, Joachim, 70499 Stuttgart, DE  
 FRITZ, Hans-Gerhard, 73066 Uhingen, DE  
 ABENDSCHEIN, Matthias, 72458 Albstadt, DE  
 (74) Zollner, Richard, Dipl.-Phys., et al, Patentanwalt mannesmann plastics machinery GmbH FS Krauss-Maffei Strasse 2, 80997 München, DE

- (51) **B29C 55/12** (11) **0 982 114 B1**  
 C08J 5/18  
 B29C 71/02  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 98954777.3 (22) 20.11.1998  
 (84) DE FR GB

- (43) 01.03.2000  
 (86) JP 1998/005242 20.11.1998  
 (87) WO 1999/037466 1999/30 29.07.1999  
 (30) 21.01.1998 JP 939098  
 20.10.1998 JP 29794998  
 (54) • BIAXIAL ORIENTIERTE POLYESTERFOLIE FÜR MEMBRANSCHALTER  
 • BIAXIALLY ORIENTED POLYESTER FILM FOR MEMBRANE SWITCH  
 • FILM DE POLYESTER PRÉSENTANT UNE ORIENTATION BIAXIALE ET CONCUE POUR UN COMMUTATEUR A MEMBRANE  
 (73) TEIJIN LIMITED, 6-7 Minamihommachi 1-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0054, JP  
 (72) FURUYA, Koji, Teijin Limited, Sagamihara Rch. Ctr., Sagamihara-shi, Kanagawa 229-1105, JP  
 WATANABE, Shinya, Teijin Limited, Sagamihara-shi, Kanagawa 229-1105, JP  
 KAWAI, Shinichi, Teijin Limited, Sagamihara-shi, Kanagawa 229-1105, JP  
 SUZUKI, Kenji, Teijin Limited, Sagamihara-shi, Kanagawa 229-1105, JP  
 (74) Hallybone, Huw George, et al, Carpmaels and Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

- (51) **B29C 70/44** (11) **1 368 179 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01917363.2 (22) 13.03.2001  
 (84) DE FR IT SE  
 (43) 10.12.2003  
 (86) IB 2001/000528 13.03.2001  
 (87) WO 2002/072337 2002/38 19.09.2002  
 (54) • NICHT ISOHERMISCHES VERFAHREN ZUM HERSTELLEN VON HOHLEN VERBUNDTEILEN  
 • NON-ISOTHERMAL METHOD FOR FABRICATING HOLLOW COMPOSITE PARTS  
 • PROCEDE NON ISOHERMIQUE DE FABRICATION DE PARTIES COMPOSITES CREUSES  
 (73) EMS-Chemie AG, Reichenauerstrasse, 7013 Domat/Ems, CH  
 (72) KRUSE, Christian, CH-9477 Trübach, CH  
 VUILLIOMENET, Pascal, CH-1020 Renens, CH  
 MANSON, Jan-Anders, E., CH-1070 Puidoux, CH  
 WAKEMAN, Martyn, D., CH-1004 Lausanne, CH  
 MASKUS, Peter, CH-7013 Domat/Ems, CH  
 (74) Lauer, Joachim, Stapferstrasse 5 Postfach 2651, 8033 Zürich, CH

- B29C 71/02** → (51) B29C 55/12
- B29D 30/72** → (51) B65H 18/00
- B29D 31/515** → (51) A43B 23/02
- B29K 23/00** → (51) C08L 23/12
- B29L 23/00** → (51) C08L 23/12
- B30B 1/32** → (51) B30B 15/18
- (51) **B30B 15/18** (11) **0 849 070 B1**  
 B30B 1/32  
 // F15B21/08  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 97908494.4 (22) 18.03.1997  
 (84) DE NL  
 (43) 24.06.1998  
 (86) JP 1997/000879 18.03.1997  
 (87) WO 1997/045252 1997/52 04.12.1997  
 (30) 31.05.1996 JP 15912096  
 (54) • STEUERUNGSEINRICHTUNG FÜR EINHEDRAULISCH ANGETRIEBENES WERKZEUG

- CONTROL DEVICE FOR HYDRAULICALLY DRIVEN TOOL
- DISPOSITIF DE COMMANDE POUR OUTIL A COMMANDE HYDRAULIQUE
- (73) NITTO KOHCO CO., LTD., 9-4, Nakakegami 2-chome, Ohta-ku Tokyo 146, JP
- (72) SHIMADA, Keisuke, Ohta-ku, Tokyo 146, JP
- SHOJI, Michihiro, Ohta-ku, Tokyo 146, JP
- (74) Hering, Hartmut, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Berndt, Leyh & Hering Innere Wiener Strasse 20, 81667 München, DE

- (51) **B31B 19/90** (11) **1 226 929 B1**  
B65D 33/25
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 02290173.0 (22) 24.01.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 31.07.2002
- (30) 26.01.2001 FR 0101076
- (54) • Verfahren und Maschine zur Herstellung von Seitenfaltbeutel mit Reissverschluss  
• Process and machine for production of zipper gusset bags  
• Procédé et machine de fabrication des sachets à soufflets munis de moyens de fermeture
- (73) S2F Flexico, 60119 Henonville, FR
- (72) Bois, Henri Georges, 92200 Neuilly sur Seine, FR
- (74) Texier, Christian, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

- (51) **B31D 5/00** (11) **1 064 147 B1**  
B26D 33/25
- (25) De (26) De  
(21) 99930977.6 (22) 23.07.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 03.01.2001
- (86) CH 1999/000343 23.07.1999
- (87) WO 2000/007808 2000/07 17.02.2000
- (30) 04.08.1998 CH 163298  
23.11.1998 CH 233398

- (54) • ANORDNUNG ZUM ZUFÜHREN VON PAPIERBAHNEN FÜR EINE MASCHINE ZUR HERSTELLUNG VON POLSTERARTIGEM VERPACKUNGSMATERIAL UND MASCHINE MIT EINER DERARTIGEN ANORDNUNG  
• DEVICE FOR FEEDING PAPER WEBS USED BY A MACHINE PRODUCING A PADDING-LIKE PACKAGING MATERIAL, AND MACHINE WITH SUCH A DEVICE  
• DISPOSITIF POUR AMENER DES BANDES DE PAPIER DESTINEES A UNE MACHINE SERVANT A LA PRODUCTION D'UN MATERIAU D'EMBALLAGE DU TYPE REMBOURRAGE, ET MACHINE POURVUE D'UN TEL DISPOSITIF
- (73) Keller, Reinhard, Rebhalde 10, 8421 Dättlikon, CH
- (72) Keller, Reinhard, 8421 Dättlikon, CH
- (74) Heubeck, Bernhard, Rebackerweg 13, 8305 Dietlikon, CH

- (51) **B31F 1/07** (11) **0 980 751 B1**  
B26D 33/25
- (25) En (26) En  
(21) 99115920.3 (22) 12.08.1999
- (84) DE ES FR GB IT SE
- (43) 23.02.2000
- (30) 20.08.1998 US 137634
- (54) • Prägevorrichtung zur Herstellung von geprägten zweischichtigen Papierprodukten  
• Embosser for producing two-ply paper products with either nested or foot-to-foot embossments  
• Dispositif de gaufrage pour la fabrication d'un produit gaufré en papier à deux couches

- (73) Paper Converting Machine Company, 2300 South Ashland Avenue, Green Bay, Wisconsin 54307-9005, US
- (72) Leakey, Malcolm R., Roborough, Plymouth, GB
- Beaten, Michael J., Green Bay, Wisconsin 54311, US
- (74) Ruschke, Hans Edvard, Dipl.-Ing., et al, Ruschke Hartmann Becker Pienzenauerstrasse 2, 81679 München, DE

**B32B 5/04** → (51) D04H 1/00

**B32B 25/10** → (51) D04H 1/00

**B32B 27/36** → (51) C08G 63/60

(51) **B41C 1/10** (11) **1 084 826 B1**

- (25) En (26) En  
(21) 00119409.1 (22) 12.09.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (43) 21.03.2001  
(30) 17.09.1999 JP 26437999
- (54) • Vorläufer für eine wärmeempfindliche Flachdruckplatte  
• Heat-sensitive lithographic printing plate precursor  
• Précurseur pour plaque lithographique thermosensible

(73) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210 Nakanuma Minami-Ashigara-shi, Kanagawa 250-01, JP

- (72) Kita, Nobuyuki, Yoshida-cho, Haibara-gun, Shizuoka, JP  
Akiyama, Keiji, Yoshida-cho, Haibara-gun, Shizuoka, JP  
Oohashi, Hidekazu, Yoshida-cho, Haibara-gun, Shizuoka, JP

(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**B41C 1/12** → (51) B41J 13/00

(51) **B41F 7/26** (11) **1 218 185 B1**

- B41F 23/08  
(25) Da (26) En  
(21) 00962265.5 (22) 29.09.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 03.07.2002  
(86) DK 2000/00542 29.09.2000
- (87) WO 2001/025010 2001/15 12.04.2001
- (30) 01.10.1999 DK 140899

- (54) • VERFAHREN ZUM BETREIBEN EINER DRUCKEINHEIT UND DRUCKEINHEIT FÜR EINE OFFSET-DRUCKMASCHINE  
• METHOD OF OPERATION OF A PRINTING UNIT AND PRINTING UNIT FOR OFFSET MACHINE  
• PROCÉDÉ D'EXPLOITATION D'UNE UNITE D'IMPRESSION ET UNITE D'IMPRESSION POUR MACHINE OFFSET

(73) Tresu Production A/S, Eegsvej 14-16, 6091 Bjert, DK  
(72) CHRISTIANSEN, Henrik, DK-2900 Hellerup, DK  
(74) Nielsen, Leif, et al, Patrade A/S Fredens Torv 3A, 8000 Aarhus C, DK

**B41F 7/40** → (51) B41F 31/32

(51) **B41F 23/04** (11) **1 068 954 B1**

- (25) De (26) De  
(21) 00113836.1 (22) 30.06.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 17.01.2001  
(30) 14.07.1999 DE 29912328 U

- (54) • Trocknersystem für bogenförmige Bedruckstoffe in einer Rotationsdruckmaschine  
• Dryer system for printed sheet materials in a rotary printing machine  
• Système de séchoir pour matériau imprimé en feuilles dans une machine d'impression rotative

(73) MAN Roland Druckmaschinen AG, Mühlheimer Strasse 341, 63075 Offenbach, DE

(72) Harder, Rolf, 25499 Tangstedt, DE  
Lomp, Bernd, 63584 Gründau, DE  
Richter, Hansjörg, 63500 Seligenstadt, DE

(74) Stahl, Dietmar, Dipl.-Ing., MAN Roland Druckmaschinen AG, Mühlheimer Strasse 341, 63075 Offenbach, DE

(60) 04026548.0 / 1 502 739

**B41F 23/08** → (51) B41F 7/26

**B41F 31/10** → (51) B41F 31/20

(51) **B41F 31/20** (11) **1 159 136 B1**  
B41F 31/10 B41F 35/04

- (25) En (26) En  
(21) 00910239.3 (22) 18.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 05.12.2001  
(86) US 2000/004244 18.02.2000  
(87) WO 2000/051817 2000/36 08.09.2000

- (30) 03.03.1999 US 122765 P
- (54) • SCHRAUBENLOSES FARBWERT FÜR EINE DRUCKMASCHINE  
• KEYLESS INKER FOR A PRINTING PRESS  
• DISPOSITIF ENCREUR SANS CLE POUR PRESSE D'IMPRESSION OFFSET

(73) Price, James F., 1305 Johns Drive, Euless, TX 96039, US

(72) Price, James F., Euless, TX 96039, US

(74) Daniels, Jeffrey Nicholas, et al, Page White & Farrer 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

(51) **B41F 31/32** (11) **1 246 727 B1**

- B41F 7/40  
(25) De (26) De  
(21) 00991086.0 (22) 16.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (43) 09.10.2002  
(86) DE 2000/004503 16.12.2000  
(87) WO 2001/049491 2001/28 12.07.2001

- (30) 31.12.1999 DE 19963944
- (54) • VERFAHREN ZUM EINSTELLEN EINER WALZE EINER DRUCKMASCHINE

- METHOD FOR ADJUSTING A ROLLER IN A PRINTING MACHINE  
• PROCÉDÉ POUR RÉGLER UN ROULEAU D'UNE MACHINE À IMPRIMER

- (73) Koenig & Bauer Aktiengesellschaft, Friedrich-Koenig-Strasse 4, 97080 Würzburg, DE
- (72) REDER, Wolfgang, Otto, 97209 Veitshöchheim, DE
- (74) SCHNEIDER, Georg, 97080 Würzburg, DE
- (60) 03104185.8 / 1 407 882

**B41F 31/36** → (51) B41F 31/32

**B41F 35/04** → (51) B41F 31/20

(51) **B41J 2/045** (11) **1 238 804 B1**

- (25) En (26) En  
(21) 02251639.7 (22) 07.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 11.09.2002

- (30) 09.03.2001 JP 2001067888  
22.03.2001 JP 2001082263  
23.03.2001 JP 2001084626  
23.03.2001 JP 2001086475  
31.08.2001 JP 2001265138
- (54) • Flüssigkeitsstrahlvorrichtung und Verfahren zu deren Steuerung  
• Liquid jetting apparatus and method for driving the same  
• Appareil à jet de liquide et sa méthode de commande
- (73) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishi-Shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, JP
- (72) Umeda, Atsushi, c/o Seikon Epson Corporation, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP  
Fukano, Takakazu, c/o Seikon Epson Corporation, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP  
Isamoto, Hideyuki, c/o Seikon Epson Corporation, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP  
Takamatsu, Seiji, c/o Seikon Epson Corporation, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP
- (74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB
- (51) B41J 2/05 (11) 0 816 082 B1**  
B41J 2/14  
(25) En (26) En  
(21) 97110413.8 (22) 25.06.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 07.01.1998  
(30) 26.06.1996 JP 16608996  
26.07.1996 JP 19724196  
30.08.1996 JP 23108196  
12.11.1996 JP 30041796
- (54) • Aufzeichnungskopf und Aufzeichnungsapparat unter Verwendung derselben  
• Recording head and recording apparatus using the same  
• Tête d'enregistrement et appareil d'enregistrement l'utilisant
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku Tokyo 146-8501, JP
- (72) Imanaka, Yoshiyuki, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP  
Kasamoto, Masami, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP  
Furukawa, Tatsuo, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP  
Mori, Toshihiro, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP  
Ozaki, Teruo, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP  
Watanabe, Hidenori, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP  
Mochizuki, Muga, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP
- (74) Weser, Wolfgang, Dr. Dipl.-Phys., Weser & Kollegen, Patentanwälte, Radeckestrasse 43, 81245 München, DE

- (51) B41J 2/09 (11) 1 193 066 B1**  
B41J 2/105  
(25) En (26) En  
(21) 01203567.1 (22) 19.09.2001  
(84) DE FR GB  
(43) 03.04.2002  
(30) 29.09.2000 US 675831
- (54) • Steuerungsflüssigkeitvorrichtung und Verfahren zum Vergrössern des Ablenkungswinkels in einem kontinuierlichem Tintenstrahldrucker mit asymmetrischer Tropfenablenkung  
• Steering fluid device and method for increasing the angle of deflection of ink droplets generated by an asymmetric heat-type inkjet printer

- Appareil de fluide de commande et méthode pour amélioration de la déflexion dans un imprimante à jet d'encre continu avec déviation asymétrique des gouttelettes
- (73) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US
- (72) Sharma, Ravi, c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
Lebens, John A., c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
Delametter, Christopher N., c/o Eastman Kodak Comp, Rochester, New York 14650-2201, US  
Trauernicht, David P., c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
- (74) Haile, Helen Cynthia, et al, Kodak Limited Patent Department, W92-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB
- B41J 2/105 → (51) B41J 2/09**
- (51) B41J 2/14 (11) 1 393 908 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 03077550.6 (22) 14.08.2003  
(84) DE FR GB  
(43) 03.03.2004  
(30) 26.08.2002 US 229359
- (54) • Herstellungsvorfahren eines elektrostatischen Flüssigkeitsemissionsgerätes unter Verwendung eines symmetrischen Dornes  
• Fabricating liquid emission electrostatic device using symmetric mandrel  
• Procédé de fabrication d'un dispositif électrostatique d'émission de liquide utilisant un mandrin symétrique
- (73) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US
- (72) Hawkins, Gilbert A., Rochester New York 14650-2201, US  
DeBar, Michael J., Rochester New York 14650-2201, US
- (74) Haile, Helen Cynthia, et al, Kodak Limited Patent Department, W92-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB
- B41J 2/14 → (51) B41J 2/05**
- (51) B41J 2/16 (11) 1 439 959 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 02788533.4 (22) 24.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(43) 28.07.2004  
(86) IT 2002/000678 24.10.2002  
(87) WO 2003/035401 2003/18 01.05.2003  
(30) 25.10.2001 IT T020011019  
(54) • VERFAHREN ZUM HERSTELLEN EINES ZUFÜHRKANALS FÜR EINEN TINTENSTRALDRUCKKOPF  
• PROCESS FOR CONSTRUCTION OF A FEEDING DUCT FOR AN INK JET PRINT-HEAD  
• PROCÉDÉ DE FABRICATION D'UN CONDUIT D'ALIMENTATION POUR UNE TÊTE D'IMPRESSION A JET D'ENCRE
- (73) Olivetti I-Jet S.p.A., Località Le Vieux, 11020 Arnad, IT
- (72) CONTA, Renato, Olivetti I-Jet S.p.A., I-11020 Arnad, IT  
MERIALDO, Anna, Olivetti I-Jet S.p.A., I-11020 Arnad, IT
- (51) B41J 2/165 (11) 0 997 290 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99203368.8 (22) 14.10.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 03.05.2000
- (54) • Hochfrequente Ultraschallreinigung von Tintenstrahldruckkopfkartuschen  
• High frequency ultrasonic cleaning of ink jet printhead cartridges  
• Nettoyage à ultrason à haute fréquence pour cartouches de tête d'impression à jet d'encre
- (73) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US
- (72) Ghosh, Syamal K., Eastman Kodak Company P.L.S., Rochester, New York 14650-2201, US  
Furlani, Edward P., Eastman Kodak Company P.L.S., Rochester, New York 14650-2201, US  
Chatterjee, Dilip K., Eastman Kodak Company P.L.S., Rochester, New York 14650-2201, US
- (74) Barker, Brenda, et al, Kodak Limited, Patents, W92-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB
- (51) B41J 2/165 (11) 1 018 432 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00300048.6 (22) 06.01.2000  
(84) DE FR GB  
(43) 12.07.2000  
(30) 08.01.1999 US 227450
- (54) • Austauschbarer Mundstückwischer für Tintenstrahlpatronen  
• Replaceable snout wiper for inkjet cartridges  
• Balai de bec remplaçable pour cartouches d'impression à jet d'encre
- (73) Hewlett-Packard Company, A Delaware Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US
- (72) Eckard, Michael B., Cardiff, CA 92007, US  
Johnson, Eric J., Sacramento, CA 95821, US  
Taylor, Christopher Legal Dept, 08190 Sant Cugat del Valles, Barcelona, ES  
Murcia, Antoni Legal Dept.Hewlett-Packard Esp. S.A, 08190 Sant Cugat del Valles, Barcelona, ES
- (74) Carpmaels & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- (51) B41J 2/165 (11) 1 195 252 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01123690.8 (22) 02.10.2001  
(84) DE FR GB IT  
(43) 10.04.2002  
(30) 04.10.2000 JP 2000304940  
05.09.2001 JP 2001268584
- (54) • Kopfreinigungsvorrichtung, Kopfreinigungsverfahren und Tintenstrahlaufzeichnungsgerät  
• Head recovery device, head recovery method and ink jet recording apparatus  
• Dispositif de remise en état pour une tête, procédé de restauration d'une tête et un appareil à jet d'encre
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Uchida, Haruo, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Ebisawa, Isao, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Hirai, Yasuyuki, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (74) Lesson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE
- (51) B41J 2/175 (11) 0 900 662 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98116331.4 (22) 28.08.1998  
(84) DE ES GB  
(43) 10.03.1999  
(30) 03.09.1997 US 923213
- (54) • Lagerbehälter für Tintenstrahlpatrone mit abnehmbarem Deckel und Verfahren zum Aufbewahren von Tintenstrahlpatronen

- A storage container for inkjet cartridges having removable capping means and a method for storing inkjet cartridges
- Récipient de stockage pour cartouches d'impression à jet d'encre à capuchon amovible et procédé de stockage de cartouches d'impression à jet d'encre

(73) Hewlett-Packard Company, A Delaware Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US

(72) Bartolome, Jordi, 08190 Sant Cugat del Valles, Barcelona, ES  
Menendez, Jorge, 08190 Sant Cugat del Valles, Barcelona, ES  
Garcia, Jesus, 08190 Sant Cugat del Valles, Barcelona, ES

(74) Yennadhiou, Peter, et al, Hewlett Packard Espanola, S.A., Barcelona Division, Avda. Graells, 501, 08190 Sant Cugat del Vallès (B), ES

- (51) **B41J 2/21** (11) **0 970 816 B1**  
B41J 25/308  
(25) En (26) En  
(21) 99305118.4 (22) 29.06.1999  
(84) DE ES FR GB IT NL  
(43) 12.01.2000  
(30) 30.06.1998 JP 18404398  
(54) • Tintenstrahlaufzeichnungsgerät und Verfahren  
• Ink jet recording apparatus and method  
• Appareil et procédé d' impression à jet d'encre
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Nozawa, Minoru, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB

- (51) **B41J 2/36** (11) **1 223 041 B1**  
B41M 3/14 B41M 7/00  
(25) En (26) En  
(21) 02000155.8 (22) 08.01.2002  
(84) DE FR GB  
(43) 17.07.2002  
(30) 11.01.2001 JP 2001003830  
(54) • Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung eines fälschungssicheren Bildes  
• Method of forming a forgery-preventive image and apparatus therefor  
• Méthode et appareil de fabrication d'une image anti-falsification
- (73) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishi-shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP
- (72) Matsuoka, Hiroki, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP
- (74) Hoffmann, Eckart, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Bahnhofstrasse 103, 82166 Gräfelfing, DE

- (51) **B41J 13/00** (11) **0 968 835 B1**  
B41C 1/12 B65H 33/08  
(25) En (26) En  
(21) 99111995.9 (22) 29.06.1999  
(84) DE ES FR GB IT NL  
(43) 05.01.2000  
(30) 01.07.1998 JP 18621098  
(54) • Zur richtigen Ausführung von Heft- und Lochungsoperationen geeignetes Bildformgerät  
• Image forming apparatus capable of properly performing staple and punch operations  
• Dispositif de formation d'images capable d'exécuter correctement des opérations d'agrafe et de perforation
- (73) Ricoh Company, Ltd., 3-6 Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP
- (72) Otani, Masaki, Zama-shi, Kanagawa-ken, JP
- (74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

- (51) **B41J 19/78** (11) **1 211 084 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01309778.7 (22) 21.11.2001  
(84) DE GB IT  
(43) 05.06.2002  
(30) 29.11.2000 US 727330  
(54) • Zeilenvorschubkalibrierungsverfahren für einen Drucker  
• Linefeed calibration method for a printer  
• Calibration de l'avancement d'interligne pour imprimante
- (73) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US
- (72) Kinias, Erick, Camas, WA 98607, US
- (74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmaels & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**B41J 25/308** → (51) B41J 2/21

- (51) **B41J 29/00** (11) **0 990 532 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99125088.7 (22) 06.09.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 05.04.2000  
(30) 08.09.1993 JP 22368493  
04.08.1994 JP 18339894  
29.08.1994 JP 20401394  
(54) • Aufzeichnungsgerät  
• Recording apparatus  
• Appareil d'enregistrement
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Inoue, Hiroyuki, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Miyakawa, Akira, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Hiramatsu, Soichi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Yamaguchi, Hideki, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Kawazoe, Kenji, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Nojima, Takashi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Ishikawa, Tetsuya, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Nakamura, Hitoshi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Kida, Akira, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Kawakami, Ideaki, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Yanagi, Haruyuki, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Suzuki, Tetsuo, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (74) Papa, Elisabetta, Società Italiana Brevetti S.p.A Piazza di Pietra, 39, 00186 Roma, IT  
(62) 94830420.9 / 0 641 667

**B41J 31/00** → (51) C08J 5/18**B41M 3/14** → (51) B41J 2/36**B41M 5/00** → (51) G03G 9/09**B41M 5/40** → (51) C08J 5/18

- (51) **B41M 7/00** (11) **0 931 673 B1**  
C09D 11/00  
(25) En (26) En  
(21) 99300521.4 (22) 25.01.1999  
(84) CH DE FR GB IE LI NL  
(43) 28.07.1999  
(30) 26.01.1998 US 13410  
(54) • Hei schmelzende Tinte und Druckverfahren  
• Hot melt inks and methods of printing  
• Encres thermofusibles et méthodes pour l'impression
- (73) XEROX CORPORATION, 800 Long Ridge Rd., P.O. Box 1600, Stamford, CT 06904-1600, US
- (72) Banning, Jeffery H., Hillsboro, Oregon 97124, US  
Titterington, Donald R., Tualatin, Oregon 97062, US  
King, Clifford R., Salem, Oregon 97301, US  
Meinhardt, Michael B., Salem, Oregon 97306, US

- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE  
(60) 03029416.9 / 1 422 073

**B41M 7/00** → (51) B41J 2/36**B60C 1/00** → (51) C08L 9/06

- (51) **B60C 15/024** (11) **1 242 253 B1**  
B60C 17/00  
(25) En (26) En  
(21) 99966373.5 (22) 16.12.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 25.09.2002  
(86) US 1999/030094 16.12.1999  
(87) WO 2001/043993 2001/25 21.06.2001  
(54) • LUFTREIFEN MIT HOHLRAUM IM WULST  
• TIRE WITH CAVITIES IN BEAD REGION  
• PNEU COMPRENNANT DES CAVITES DANS LA REGION DU BOURRELET
- (73) THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY, 1144 East Market Street, Akron, Ohio 44316-0001, US
- (72) FONTAINE, Jean, Francois, Leon, L-9142 Burden, LU  
KOEUNE, Jean-Marie, Jules, Joseph, B-B-6600 Bastogne, BE
- (74) Kutsch, Bernd, Goodyear S.A. Patent Department, 7750 Colmar-Berg, LU

- (51) **B60C 17/00** (11) **1 242 256 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99968136.4 (22) 16.12.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 25.09.2002  
(86) US 1999/030123 16.12.1999  
(87) WO 2001/043995 2001/25 21.06.2001  
(54) • KEILSCHNEIDEINSÄTZE MIT VARIABLER STEIFIGKEIT FÜR NOTLAUFREIFEN  
• VARIABLE-STIFFNESS WEDGE INSERTS FOR RUNFLAT TIRES  
• ELEMENTS D'INSERTION EN COIN A RIGIDITE VARIABLE POUR PNEUS A AFFASSEMENT LIMITE

- (73) THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY, 1144 East Market Street, Akron, Ohio 44316-0001, US
- (72) CORVASCE, Filomeno, Gennaro, L-9167 Mertzig, LU  
PERONNET-PAQUIN, Anne, Therese, L-1840 Luxembourg, LU  
COLANTONIO, Laurent, B-6600 Bastogne, BE  
ROESGEN, Alain, Emile, Francois, L-2175 Luxembourg, LU
- (74) Kutsch, Bernd, Goodyear S.A. Patent Department, 7750 Colmar-Berg, LU

**B60C 17/00** → (51) B60C 15/024

- (51) **B60C 23/04** (11) **1 006 010 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99121847.0 (22) 04.11.1999  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 07.06.2000  
(30) 04.12.1998 US 206042  
(54) • Verfahren zur Befestigung eines sensitiven, elektronischen Geräts auf die Innenfläche eines Reifens  
• Method of attaching sensitive electronic equipment to the inner surface of a tire  
• Procédé d'application d'un équipement électrique sensible sur la surface intérieure d'un pneumatique
- (73) Bridgestone/Firestone North American Tire LLC, One Bridgestone Park, Nashville, Tennessee 37214, US

- (72) Koch, Russell W., Hartville OH 44632, US  
Wilson, Paul B., Murfreesboro TN 37129, US  
(74) Fleck, Thomas, Dr. Dipl.-Chem., Raffay & Fleck  
Patentanwälte Geffckenstrasse 6, 20249 Hamburg,  
DE
- (51) **B60C 23/04** (11) **1 353 812 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01985844.8 (22) 04.12.2001  
(84) DE ES GB IT  
(43) 22.10.2003  
(86) EP 2001/014174 04.12.2001  
(87) WO 2002/051654 2002/27 04.07.2002  
(30) 22.12.2000 FR 0016898  
(54) • ORTUNGSVERFAHREN FÜR DIE RÄDER  
EINES FAHRZEUGS UND ZUGEHÖRIGE  
ORTUNGSVORRICHTUNG  
• METHOD FOR AUTOMATICALLY LOCATING  
A MOTOR VEHICLE WHEEL AND CORRE-  
SPONDING LOCATING UNIT  
• PROCEDE DE LOCALISATION DES ROUES  
D'UN VEHICULE AUTOMOBILE ET UNITE  
DE LOCALISATION CORRESPONDANTE  
(73) Siemens VDO Automotive S.A.S., 1 avenue Paul  
Ourliac, B.P. 1149, 31036 Toulouse Cédex 01, FR  
(72) LEFAURE, Philippe, F-31450 Montbrun Lauragais,  
FR
- (51) **B60C 23/04** (11) **1 368 204 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02704727.3 (22) 01.03.2002  
(84) DE ES GB IT  
(43) 10.12.2003  
(86) EP 2002/002237 01.03.2002  
(87) WO 2002/072369 2002/38 19.09.2002  
(30) 13.03.2001 FR 0103410  
(54) • VERFAHREN ZUR AUTOMATISCHEN  
ORTUNG DER VOR- UND HINTERRÄDER  
EINES KRAFTFAHRZEUGES  
• METHOD FOR AUTOMATICALLY DETERMIN-  
ING THE POSITION OF THE FRONT AND  
REAR WHEELS OF A MOTOR VEHICLE  
• PROCEDE DE LOCALISATION AUTOMATI-  
QUE DES ROUES AVANT ET ARRIERE D'UN  
VEHICLE AUTOMOBILE  
(73) Siemens VDO Automotive S.A.S., 1 avenue Paul  
Ourliac, B.P. 1149, 31036 Toulouse Cédex 01, FR  
SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) BRILLON, Alain, F-31270 Villeneuve Tolosane, FR  
FONZES, Georges, F-06600 Antibes, FR  
GOESER, Gerhard, Bloomfield Hill, MI 48301, DE  
LEFAURE, Philippe, F-31450 Montbrun Lauragais,  
FR
- (51) **B60C 25/135** (11) **1 351 832 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01984877.9 (22) 20.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 15.10.2003  
(86) EP 2001/015166 20.12.2001  
(87) WO 2002/055325 2002/29 18.07.2002  
(30) 11.01.2001 FR 0100498  
(54) • VERFAHREN ZUR MONTAGE EINES REI-  
FENS AUF EINER FELGE  
• METHOD FOR MOUNTING A TYRE ON A  
RIM  
• PROCEDE DE MONTAGE D'UN PNEUMATI-  
QUE SUR UNE JANTE  
(73) Société de Technologie Michelin, 23 rue Breschet,  
63000 Clermont-Ferrand Cedex 09, FR  
Michelin Recherche et Technique S.A., Route Louis  
Braille 10 et 12, 1763 Granges-Paccot, CH  
(72) ABINAL, Richard, F-63960 Veyre-Monton, FR

- (74) Dequire, Philippe, M.F.P. Michelin, SGD/LG/PI-F35-  
Ladoux, 63040 Clermont-Ferrand Cedex 09, FR
- 
- (51) **B60H 1/00** (11) **1 428 700 B1**  
(25) It (26) En  
(21) 02425772.7 (22) 13.12.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR  
(43) 16.06.2004  
(54) • Vorrichtung zur Behandlung eines Luftstroms  
in einem Fahrzeug mit einem Übertragungssystem  
zur Ansteuerung der Mittel zur Steuerung  
des Luftstroms  
• Air flow treatment assembly for a vehicle comprising a transmission system for remote control  
of the means for controlling the flow of air  
• Appareil de traitement d'un flux d'air dans un véhicule comprenant un système de commande à distance des moyens de contrôle du flux d'air  
(73) DENSO THERMAL SYSTEMS S.p.A., Frazione Masio  
24, 10046 Poirino (Torino), IT  
(72) Aimone, Adelio, 10044 Pianezza (Torino), IT  
Tortorelli, Giovanni, 10023 Chieri (Torino), IT  
(74) Marchitelli, Mauro, c/o Buzzi, Notaro & Antonielli  
d'Oulx Srl Via Maria Vittoria 18, 10123 Torino, IT
- 
- B60H 1/00** → (51) B62D 25/14
- 
- (51) **B60J 7/047** (11) **1 047 569 B1**  
B60J 7/053  
(25) En (26) En  
(21) 99963308.4 (22) 17.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 02.11.2000  
(86) EP 1999/008843 17.11.1999  
(87) WO 2000/029235 2000/21 25.05.2000  
(30) 18.11.1998 DE 29820613 U  
(54) • SCHIEBEDACH FÜR FAHRZEUGE  
• RETRACTABLE ROOF FOR VEHICLES  
• CAPOTE POUR VEHICULES  
(73) Meritor Automotive GmbH, Hanauer Landstrasse  
338, 60314 Frankfurt, DE  
(72) BÖHM, Horst, D-60599 Frankfurt, DE  
GRIMM, Rainer, D-60599 Frankfurt, DE  
(74) Kitzhofer, Thomas, Dipl.-Ing., Patentanwälte Prinz  
& Partner GbR Manzingerweg 7, 81241 München,  
DE
- 
- (51) **B60J 7/047** (11) **1 180 076 B1**  
B60J 7/057  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00935252.7 (22) 23.05.2000  
(84) DE ES GB  
(43) 20.02.2002  
(86) FR 2000/001406 23.05.2000  
(87) WO 2000/073096 2000/49 07.12.2000  
(30) 26.05.1999 FR 9906655  
21.12.1999 FR 9916174  
(54) • IM KOFFERRAUM EINES KRAFTFAHR-  
ZEUGS VERSENKBARES DACH  
• RETRACTABLE ROOF IN THE REAR BOOT  
OF A COVERABLE VEHICLE  
• TOIT RETRACTABLE DANS LE COFFRE  
ARRIÈRE D'UN VEHICULE DECOUVRABLE  
(73) Société Européenne des Brevets Automobiles, 127,  
rue Amelot, 75011 Paris, FR  
(72) QUEVEAU, Gérard, F-79140 Cerizay, FR  
QUEVEAU, Paul, F-79140 Cerizay, FR  
GUILLEZ, Jean-Marc, F-79140 Cerizay, FR  
(74) Rémond, Claude, Novagraaf Technologies 122, rue  
Edouard Vaillant, 92593 Levallois-Perret Cedex, FR
- 
- B60J 7/053** → (51) B60J 7/047

- 
- B60J 7/057** → (51) B60J 7/047
- 
- (51) **B60K 5/12** (11) **1 350 649 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03290519.2 (22) 04.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(43) 08.10.2003  
(30) 26.03.2002 FR 0203781  
(54) • Aufhängung einer Antriebsgruppe in einer  
Karosserie eines Kraftfahrzeugs  
• Mounting of a drive unit in a motor vehicle  
body  
• Ensemble de suspension d'un groupe moto-  
propulseur dans une caisse de véhicule auto-  
mobile
- 
- (73) Peugeot Citroen Automobiles SA, Route de Gisy,  
78943 Vélizy-Villacoublay Cedex, FR  
(72) Kreis, Adrien, 24200 Montbeliard, FR  
Malabat, Denis, 78000 Versailles, FR  
(74) Lanceplaine, Jean-Claude, et al, CABINET LAVOIX  
2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cédex  
09, FR
- 
- B60K 6/04** → (51) B60L 15/20
- 
- (51) **B60K 13/04** (11) **1 068 979 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00109490.3 (22) 04.05.2000  
(84) DE FR GB IT  
(43) 17.01.2001  
(30) 10.07.1999 DE 19932349  
(54) • Abgasanlage  
• Exhaust system  
• Pot d'échappement
- 
- (73) Dr.Ing. h.c.F. Porsche Aktiengesellschaft,  
Porscheplatz 1, 7043 Stuttgart, DE  
(72) Weimert, Günter, 75323 Bad Wildbad, DE  
Mann, Harald, 71642 Ludwigsburg, DE  
Schorn, Jürgen, 71277 Rutesheim, DE  
Wessels, Michael, 71665 Vaihingen/Enz, DE
- 
- B60K 15/04** → (51) B60K 15/05
- 
- B60K 15/04** → (51) B60K 15/073
- 
- (51) **B60K 15/05** (11) **1 414 664 B1**  
B60K 15/04  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02772105.9 (22) 24.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(43) 06.05.2004  
(86) EP 2002/008323 24.07.2002  
(87) WO 2003/010022 2003/06 06.02.2003  
(30) 25.07.2001 FR 0110044  
(54) • VERSCHLUSSSYSTEM FÜR DAS EINFÜLL-  
ROHR EINES KRAFTSTOFFTANKS UND  
VERFAHREN ZUM ÖFFNEN DIESES ROH-  
RES  
• CLOSURE SYSTEM FOR FUEL TANK  
FILLER NECK AND METHOD FOR OPENING  
SAID FILLER NECK  
• SYSTEME D'OBSTRUCTION POUR TUBU-  
LURE DE REMPLISSAGE DE RESERVOIR A  
CARBURANT ET PROCEDE POUR OUVRIR  
 CETTE TUBULURE
- 
- (73) Inergy Automotive Systems Research (SA), Rue de  
Ransbeek, 310, 1120 Bruxelles, BE  
(72) ROPERT, Jérôme, 53000 Laval, FR  
BLANC-BRUDE, Guillaume, Kirin Bayside Village  
A-06, Yokohama 231-0801, JP  
GIRARD, Dominique, 53870 Montigne le Brillant,  
FR  
ROUXEL, Thierry, 53210 Argentre, FR

(74) Vande Gucht, Anne, et al, Solvay S.A. Département de la Propriété Industrielle, Rue de Ransbeek, 310, 1120 Bruxelles, BE  
(60) 05101678.0

(51) **B60K 15/073** (11) **1 068 980 B1**  
B60K 15/04  
(25) En (26) En  
(21) 00114678.6 (22) 07.07.2000

(84) DE FR GB  
(43) 17.01.2001  
(30) 16.07.1999 JP 20374699  
17.09.1999 JP 26293899  
16.11.1999 JP 32519699

(54) • Kraftstofftank  
• Fuel tank  
• Réservoir de carburant

(73) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1, Minami-Aoyama 2-chome, Minato-ku Tokyo, JP  
(72) Souma, Satoshi, Wako-shi, Saitama-ken, JP  
Okumoto, Hidefumi, Wako-shi, Saitama-ken, JP  
Kondo, Osamu, Wako-shi, Saitama-ken, JP  
Sasaki, Nobuyuki, Wako-shi, Saitama-ken, JP  
Sugiyama, Mitsu, Wako-shi, Saitama-ken, JP  
Fujino, Ryuji, Wako-shi, Saitama-ken, JP

(74) Liska, Horst, Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 860 820, 81635 München, DE

(51) **B60K 28/04** (11) **0 978 406 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99113634.2 (22) 13.07.1999

(84) BE DE ES FR GB IT  
(43) 09.02.2000  
(30) 07.08.1998 US 130986  
(54) • Fernsteuerung für ein Anbaugerät eines Arbeitsfahrzeugs  
• Remote attachment control device for power machine  
• Télécommande pour un outil de travail d'un véhicule utilitaire

(73) Clark Equipment Company, 200 Chestnut Ridge Road, Woodcliff Lake, New Jersey 07675-8738, US

(72) Rossow, Scott R., Kindred, North Dakota 58051, US  
Brandt, Kenneth A., Wyndmere, North Dakota 58081, US  
Kaczmarski, Wally L., Lisbon, North Dakota 58054, US  
Anderson, Paul A., West Fargo, North Dakota 58078, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **B60K 35/00** (11) **1 068 982 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00305877.3 (22) 12.07.2000

(84) DE FR GB  
(43) 17.01.2001  
(30) 15.07.1999 JP 20203599  
(54) • Anzeigevorrichtung und Anzeigeantriebsmechanismus für ein Fahrzeug  
• Display apparatus and display drive mechanism for vehicle  
• Dispositif d'affichage et mécanisme d'entraînement pour un véhicule

(73) Xanavi Informatics Corporation, 6-35, Hironodai 2-chome, Zama-shi, Kanagawa 228-0012, JP  
(72) Nogami, Takuya, Ibaraki 312-0052, JP  
Yasumatsu, Kentaro, Ibaraki 312-0011, JP  
(74) Read, Matthew Charles, et al, Venner Shipley LLP 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

(51) **B60K 41/06** (11) **0 911 207 B1**  
F16H 61/02  
// F16H61/00, F16H61/02  
(25) En (26) En  
(21) 98308442.7 (22) 15.10.1998

(84) DE ES FR GB IT  
(43) 28.04.1999  
(30) 16.10.1997 GB 9721823  
(54) • Gangschaltsteuerung und Verfahren für optimale Motorbremsung  
• Shift control system and method for optimal engine braking  
• Commande de changement de vitesses pour freinage moteur optimal

(73) EATON CORPORATION, Eaton Center, 1111 Superior Avenue, Cleveland, Ohio 44114, US  
(72) Tuson, John Slater, Leyland, Lancashire PR5 2EQ, GB  
Fowler, Paul Martin, Lymm, WA13 9PR, GB  
(74) Clarke, Geoffrey Howard, et al, Eaton B.V. P.O. Box 75777, 1118 ZX Luchthaven Schiphol, NL

(51) **B60K 41/08** (11) **1 370 438 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01980792.4 (22) 31.10.2001

(84) DE FR GB IT SE  
(43) 17.12.2003  
(86) IB 2001/002042 31.10.2001  
(87) WO 2002/036995 2002/19 10.05.2002  
(30) 01.11.2000 US 704288  
(54) • ADAPTIVE MOTORSTEUERUNG ZUR SCHALTUNG EINES GETRIEBES IN DEN LEERLAUFGANG  
• ADAPTIVE ENGINE CONTROL FOR SHIFTING A TRANSMISSION TO NEUTRAL  
• ETALONNAGE ADAPTATIF D'UN CAPTEUR DE POSITION X-Y

(73) EATON CORPORATION, Eaton Center, 1111 Superior Avenue, Cleveland, Ohio 44114-2584, US  
(72) HUGHES, Douglas, A., Wixom, MI 48393-4511, US  
MARX, Karen, L., Clawson, MI 48107-1177, US  
(74) Patentanwälte Rüger, Barthelt & Abel, Webergasse 3, 73728 Esslingen, DE

**B60L 7/12** → (51) B60L 15/20

**B60L 11/12** → (51) B60L 15/20

**B60L 11/18** → (51) B60L 15/20

(51) **B60L 15/20** (11) **1 086 848 B1**  
B60L 11/18 B60K 6/04  
B60L 11/12 B60L 7/12  
(25) En (26) En  
(21) 00119388.7 (22) 11.09.2000

(84) DE FR  
(43) 28.03.2001  
(30) 24.09.1999 JP 26984799  
(54) • Hybridfahrzeug  
• Hybrid vehicle  
• Véhicule hybride

(73) Hitachi, Ltd., 6-6, Marunouchi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8280, JP  
Masaki, Ryoso, Hitachi-shi, Ibaraki 319-1413, JP  
Miyazaki, Taizo, Hitachi-shi, Ibaraki 319-1225, JP  
Hanyu, Tomoyuki, Hitachi-shi, Ibaraki 316-0025, JP  
(74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steindorfstrasse 10, 80538 München, DE

**B60P 1/64** → (51) F27D 3/14

(51) **B60Q 1/04** (11) **1 346 874 B1**

(25) Fr (26) Fr  
(21) 03290590.3 (22) 11.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(43) 24.09.2003  
(30) 19.03.2002 FR 0203354

(54) • Einbau einer Beleuchtungseinheit auf Karosserieteile eines Fahrzeugs  
• Mounting a lighting unit on vehicle bodypart  
• Dispositif de montage d'un bloc optique sur des éléments de structure d'un véhicule automobile

(73) Peugeot Citroen Automobiles S.A., Route de Gisy, 78140 Vélizy Villacoublay, FR

(72) Piranda, Bruno, 91880 Bouville, FR  
Fromentin, Bernard, 78620 l'Etang-la-Ville, FR  
Bellini, Lionel David, 92100 Boulogne-Billancourt, FR

(74) Robert, Jean-François, PSA Peugeot Citroen, DINQ/DRIA/PPIQ/VPI, Route de Gisy, 78943 Vélizy-Villacoublay Cédex, FR

**B60Q 1/48** → (51) G01S 13/93

(51) **B60R 7/04** (11) **0 960 777 B1**

B60R 13/02  
(25) De (26) De  
(21) 99108104.3 (22) 24.04.1999

(84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 01.12.1999  
(30) 30.05.1998 DE 19824467

(54) • Fahrzeug mit einem Ablagefach  
• Vehicle with a storage compartment  
• Véhicule avec compartiment de rangement

(73) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE

(72) Thill, Albert Dipl.-Ing., 38554 Weyhausen, DE  
Wienert, Norbert Dipl.-Ing., 38518 Gifhorn, DE

**B60R 13/02** → (51) B60R 7/04

(51) **B60R 16/02** (11) **1 298 006 B1**

(25) De (26) De  
(21) 02017903.2 (22) 09.08.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(43) 02.04.2003

(30) 27.09.2001 DE 10147777

(54) • Vorrichtung zur Erhöhung der Standsicherheit bei mobilen Krananlagen  
• Device for increasing the stability of mobile cranes  
• Dispositif pour augmenter la stabilité de grues mobiles

(73) Rheinmetall Landsysteme GmbH, Falckensteiner Strasse 2, 24159 Kiel, DE

(72) Nickel, Helge, 24214 Noer, DE  
Runow, Eitel, 24620 Bönenbüttel, DE

(74) Dietrich, Barbara, Dipl.-Ing., Thul Patentanwaltsgesellschaft mbH Rheinmetall Allee 1, 40476 Düsseldorf, DE

(51) **B60R 19/24** (11) **1 342 625 B1**

(25) De (26) De  
(21) 03405064.1 (22) 06.02.2003

(84) DE FR

(43) 10.09.2003

(30) 06.03.2002 DE 10209721

(54) • Stoßstange mit Halterungen  
• Bumper with mounting means  
• Pare-chocs avec éléments support

(73) Alcan Technology & Management Ltd., Badische Bahnhofstrasse 16, 8212 Neuhausen am Rheinfall, CH  
 (72) Frank, Simon, 78250 Tengen, DE

(51) **B60R 21/00** (11) **1 102 690 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 99945020.8 (22) 06.08.1999

(84) DE FR GB IT SE  
 (43) 30.05.2001  
 (86) US 1999/017787 06.08.1999  
 (87) WO 2000/007851 2000/07 17.02.2000  
 (30) 07.08.1998 US 130939

(54) • AUFBLASBARES KNEIPOLSTER  
 • INFLATABLE KNEE BOLSTER  
 • APPUI-GENOUX GONFLABLE

(73) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US

ABC Group Interior Systems, a division of LCF Manufacturing Ltd, 10 Disco Road, Etobicoke, Ontario M9W 1L7, US

(72) SPENCER, Graham, Thornton, Tipp Cit, OH 45371, US

CONLEE, James, Kent, Dayton, OH 45426-1135, US

MAHMOOD, Nicole, M., New Carlisle, OH 45344, US

MARSHALL, George, E., Tipp City, OH 45371, US

WAHABI, Samin, A., Toronto, Ontario M9W 3B2, CA

FISHER, Martin, B., Beverly Hills, MI 48025, US

(74) Denton, Michael John, et al, Delphi European Headquarters, 64 avenue de la Plaine de France, Paris Nord II, BP 60059, Tremblay-en-France, 95972 Roissy Charles de Gaulle Cédex, FR

(51) **B60R 21/01** (11) **1 243 478 B1**  
 (25) En (26) En

(21) 02250905.3 (22) 11.02.2002  
 (84) DE FR GB  
 (43) 25.09.2002  
 (30) 21.03.2001 JP 2001080679

(54) • Insassenrückhaltesystem und Betriebsverfahren  
 • Occupant restraint system and method for operating the same  
 • Dispositif de retenue des passagers et procédé de fonctionnement

(73) NISSAN MOTOR COMPANY, LIMITED, 2, Takaracho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0023, JP

(72) Ikegami, Kenji, Fujisawa-shi, Kanagawa-ken, JP

(74) Godwin, Edgar James, Marks & Clerk 90 Long Acre, London WC2E 9RA, GB

(51) **B60R 21/01** (11) **1 276 639 B1**  
 (25) De (26) De

(21) 01919181.6 (22) 08.03.2001

(84) DE FR GB IT

(43) 22.01.2003

(86) DE 2001/000897 08.03.2001

(87) WO 2001/072557 2001/40 04.10.2001

(30) 28.03.2000 DE 10015274

(54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM ERFASSEN EINES OBJEKTES ODER EINER PERSON IM INNENRAUM EINES FAHRZEUGES  
 • DEVICE AND METHOD FOR DETECTING AN OBJECT OR A PERSON IN THE PASSENGER COMPARTMENT OF A VEHICLE  
 • DISPOSITIF ET PROCEDE PERMETTANT DE DETECTER UN OBJET OU UNE PERSONNE DANS L'HABITACLE D'UN VEHICULE

(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) ARNOLD, Martin, 81669 München, DE  
 STIERLE, Thomas, 93059 Regensburg, DE

(51) **B60R 21/01** (11) **1 414 676 B1**

(25) De (26) De

(21) 02753014.6 (22) 12.07.2002

(84) DE FR SE

(43) 06.05.2004

(86) DE 2002/002548 12.07.2002

(87) WO 2003/016099 2003/09 27.02.2003

(30) 26.07.2001 DE 10136324

(54) • ANORDNUNG MIT EINEM STEUERGERÄT UND EINEM ZUSTANDSERFASSUNGS-GERÄT SOWIE VERFAHREN ZUR PRÜFUNG/DIAGNOSE EINER SOLCHEN ANORDNUNG

• ARRANGEMENT WITH A CONTROL DEVICE AND A STATE DETECTION DEVICE, IN ADDITION TO A METHOD FOR TESTING/DIAGNOSING SAID TYPE OF ARRANGEMENT

• ENSEMBLE COMPRENANT UN APPAREIL DE COMMANDE ET UN DETECTEUR D'ETAT, ET PROCEDE POUR CONTROLER/DIAGNOSTIQUER UN TEL ENSEMBLE

(73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE

DaimlerChrysler AG, 70546 Stuttgart, DE

(72) DROBNY, Wolfgang, 74072 Heilbronn, DE

GIESEL, Ruediger, 70376 Stuttgart, DE

MARCHTHALER, Reiner, 73333 Gingel, DE

MEYER, Michael, 71155 Altdorf, DE

LOEWEN, Klaus, 72336 Balingen, DE

**B60R 21/01** → (51) B60R 21/34

(51) **B60R 21/34** (11) **1 227 956 B1**

B60R 21/01

(25) En (26) En

(21) 00973074.8 (22) 08.11.2000

(84) DE FR GB SE

(43) 07.08.2002

(86) GB 2000/004263 08.11.2000

(87) WO 2001/034438 2001/20 17.05.2001

(30) 08.11.1999 GB 9926270

(54) • FUSSGÄNGERAUFPROLLSCHUTZ

• PEDESTRIAN IMPACT PROTECTION

• PROTECTION DES PIETONS CONTRE LES CHOCS

(73) Ford Motor Company Limited, Eagle Way, Brentwood, Essex CM13 3BW, GB

(84) GB SE

(73) Groupe Ford France S.A., B.P. 307, 92506 Rueil Malmaison Cedex, FR

(84) FR

(73) Ford-Werke Aktiengesellschaft, Werk Köln-Niehl, Henry Ford Strasse, Postfach 60 04 02, 50735 Köln, DE

(84) DE

(72) STAINES, Bradley, Essex SS7 4AD, GB

(74) Messulam, Alec Moses, A. Messulam & Co. Ltd., 43-45 High Road, Bushey Heath, Bushey, Herts WD23 1EE, GB

(51) **B60R 25/02** (11) **1 029 755 B1**

(25) En (26) En

(21) 00400325.7 (22) 04.02.2000

(84) ES FR GB IT

(43) 23.08.2000

(30) 15.02.1999 DE 19906268

(54) • Anordnung zur elektrischen Verriegelung der Lenksäule einer Lenkvorrichtung

• Arrangement for electrically locking the steering shaft of a steering device

• Dispositif de verrouillage électrique de l'arbre de direction d'un dispositif de direction

(73) Valeo Sicherheitssysteme GmbH, Waldstrasse 2, 85253 Erdweg, DE

(72) Frick, Alexander, 86153 Augsburg, DE

Pieh, Mario, 97340 Marktbreit, DE

Berger, Andreas, 85238 Petershausen, DE

Engelmann, Joachim, 40878 Ratingen, DE

Lieb, Kurt, 63500 Seligenstadt, DE

Quellmalz, Thomas, 64291 Darmstadt, DE

Friedrich, Hagen, 85229 Mkt. Indersdorf, DE

Starken, Harald, 85253 Erdweg, DE

(74) Lenne, Laurence, Valeo Sécurité Habitacle 42, rue le Corbusier Europarc, 94042 Creteil, FR

(51) **B60S 1/24** (11) **1 077 843 B1**

F16C 11/06

(25) De (26) De

(21) 00912400.9 (22) 29.02.2000

(84) DE ES FR GB IT

(43) 28.02.2001

(86) DE 2000/000581 29.02.2000

(87) WO 2000/056582 2000/39 28.09.2000

(30) 22.03.1999 DE 19912746

(54) • WISCHERANTRIEB MIT EINEM REVERSIERBAREN GETRIEBEMOTOR

• WIPER DRIVE MECHANISM WITH A REVERSIBLE GEAR MOTOR

• ORGANE D'ENTRAINEMENT D'ESSUIEGLACE COMPORTANT UN MOTEUR A ENGRENAGE REVERSIBLE

(73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE

(72) KUEHBAUCH, Gerd, D-77830 Buehlertal, DE

(51) **B60T 8/24** (11) **0 943 514 B1**

(25) De (26) De

(21) 99103834.0 (22) 27.02.1999

(84) DE ES FR GB IT NL SE

(43) 22.09.1999

(30) 20.03.1998 DE 19812237

(54) • Verfahren und Einrichtung zur Fahrdynamik-Regelung an einem Strassenfahrzeug

• Process and device for the drive-dynamism-regulation on a road-vehicle

• Procédé et dispositif pour le règlement de dynamique de marche d'un véhicule de rue

(73) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE

(72) Boros, Imre, 72649 Wolfschlugen, DE

Hamann, Dieter Dr., 71334 Waiblingen, DE

Maurath, Rudolf, 73728 Esslingen, DE

Pressel, Joachim, 70825 Kornatal-Münchingen, DE

Reiner, Michael, 70736 Fellbach, DE

(51) **B60T 8/40** (11) **1 055 576 B1**

B60T 13/68 B60T 17/22

(25) De (26) De

(21) 00108702.2 (22) 22.04.2000

(84) DE FR GB

(43) 29.11.2000

(30) 22.05.1999 DE 19923689

(54) • Elektrohydraulisches Bremssystem und Verfahren zu seiner Steuerung

• Electro-hydraulic braking system and control method therefor

• Système de freinage électro-hydraulique et son procédé de commande

(73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE

(72) Beck, Harald, 97072 Würzburg, DE

Binder, Juergen, 73760 Ostfildern-Kemnat, DE

Hachtel, Juergen, 74219 Moeckmuel, DE

|  |                          |
|--|--------------------------|
| Gottwick, Ulrich, 70192 Stuttgart, DE  |                          |
| Schubert, Michael, 75382 Althengstett, DE  |                          |
| (51) <b>B60T 8/44</b>  | (11) <b>0 960 043 B1</b> |
| (25) De  | (26) De                  |
| (21) 98912307.0  | (22) 13.02.1998          |
| (84) DE FR GB  |                          |
| (43) 01.12.1999  |                          |
| (86) EP 1998/000829 13.02.1998   |                          |
| (87) WO 1998/035867 1998/33 20.08.1998   |                          |
| (30) 14.02.1997 DE 19705653  |                          |
| (54) • HYDRAULISCHE BREMSANLAGE  |                          |
| • HYDRAULIC BRAKING DEVICE   |                          |
| • SYSTEME DE FREIN HYDRAULIQUE   |                          |
| (73) Continental Teves AG & Co. oHG, Guerickestrasse 7, 60488 Frankfurt, DE  |                          |
| (72) BÖHM, Peter, D-61381 Friedrichsdorf, DE   |                          |
| BECK, Erhard, D-35781 Weilburg, DE   |                          |
| (74) Portwich, Peter, Continental Teves AG & Co. oHG, Guerickestrasse 7, 60488 Frankfurt, DE                         |                          |
| <b>B60T 13/68</b>  | → (51) B60T 8/40         |
| <b>B60T 17/22</b>  | → (51) B60T 8/40         |
| (51) <b>B61B 3/02</b>  | (11) <b>1 208 027 B1</b> |
| B61L 23/00   |                          |
| (25) De  | (26) De                  |
| (21) 01962805.6  | (22) 30.06.2001          |
| (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR   |                          |
| (43) 29.05.2002  |                          |
| (86) EP 2001/007503 30.06.2001   |                          |
| (87) WO 2002/014133 2002/08 21.02.2002   |                          |
| (30) 16.08.2000 DE 10039946  |                          |
| (54) • ELEKTROHÄNGEBAHN  |                          |
| • ELECTRIC OVERHEAD CONVEYER   |                          |
| • CHEMIN DE FER ELECTRIQUE SUSPENDU  |                          |
| (73) EISENMANN Maschinenbau GmbH & Co. KG, Tübinger Strasse 81, 71032 Böblingen, DE                                  |                          |
| (72) KAISER, Eugen, 72108 Rottenburg, DE   |                          |
| (74) Ostertag, Ulrich, Dr., Patentanwälte Dr. Ulrich Ostertag Dr. Reinhard Ostertag Eibenweg 10, 70597 Stuttgart, DE |                          |
| <b>B61C 3/00</b>   | → (51) B61D 17/04        |
| (51) <b>B61D 17/04</b>   | (11) <b>1 069 018 B1</b> |
| B61C 3/00  |                          |
| (25) De  | (26) De                  |
| (21) 00114659.6  | (22) 07.07.2000          |
| (84) AT CH DE FR IT LI   |                          |
| (43) 17.01.2001  |                          |
| (30) 12.07.1999 DE 19932449  |                          |
| (54) • Lokomotivkastenaufbau mit Querschnittsversteifung   |                          |
| • Locomotive body structure with cross sectional stiffener   |                          |
| • Structure de caisse d'une locomotive avec raccordement de la section transversale                                  |                          |
| (73) Siemens AG, Postfach 22 16 34, 80506 München, DE  |                          |
| (72) Schneider, Sieghard, Dipl.-Ing., 81245 München, DE  |                          |
| (74) Zedlitz, Peter, Dipl.-Inf., Patentanwalt, Postfach 22 13 17, 80503 München, DE                                  |                          |
| (51) <b>B61D 17/08</b>   | (11) <b>1 285 837 B1</b> |
| B62D 31/02   | F16B 7/18                |
| (25) De  | (26) De                  |
| (21) 01810798.7  | (22) 17.08.2001          |
| (84) AT BE CH DE ES FR GB IE IT LI LU MC NL PT SE TR   |                          |
| (43) 26.02.2003  |                          |
| (54) • Strukturgerippe einer Wagenkastenkonstruktion   |                          |

|  |   |
|--|---|
| (73) Alcan Technology & Management AG, Badische Bahnhofstrasse 16, 8212 Neuhausen am Rheinfall, CH   | • Framework of the bodyshell of a vehicle                 |
| (72) Streiff, Samuel, 5210 Windisch, CH  | • Ossature d'une caisse de véhicule                       |
| Dallo, Gino, 5600 Lenzburg, CH   | (73) NSK LTD, 6-3 Ohsaki 1-chome, Shinagawa-ku, Tokyo, JP |
| <b>B61F 5/14</b>   | → (51) B66C 23/50   |
| <b>B61F 5/24</b>   | → (51) B66C 23/50   |
| (51) <b>B61F 15/28</b>   | (11) <b>1 136 340 B1</b>                                  |
| H01R 39/38   | H01R 39/64  |
| (25) De  | (26) De   |
| (21) 01106770.9  | (22) 17.03.2001   |
| (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR   |   |
| (43) 26.09.2001  |   |
| (30) 20.03.2000 DE 10013491  |   |
| (54) • Erdungskontakt  |   |
| • Earthing contact   |   |
| • Contact de mise à la terre   |   |
| (73) Schunk Metall und Kunststoff GmbH, Hauptstrasse 97, D-35435 Wettenberg, DE  |   |
| (72) Schneider, Lothar, 35444 Biebertal, DE  |   |
| (74) Stoffregen, Hans-Herbert, Dr. Dipl.-Phys., Patentanwalt Postfach 21 44, 63411 Hanau, DE   |   |
| <b>B61K 9/06</b>   | → (11) <b>1 227 023 B1</b>                                |
| (25) De  | (26) De   |
| (21) 02090025.4  | (22) 18.01.2002   |
| (84) AT BE CH FR IT LI   |   |
| (43) 31.07.2002  |   |
| (30) 25.01.2001 DE 10105027  |   |
| (54) • Verfahren zum Erzeugen eines einen Lagerschaden an einem Achslager angebenden Alarmsignals  |   |
| • Procedure for producing an alarm signal related to a bearing damage of a journal bearing   |   |
| • Procédé pour produire un signal d'alarme en relation avec un endommagement d'un palier d'arbre   |   |
| (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE   |   |
| (72) Talke, Wolfgang, Dr., 38889 Blankenburg, DE   |   |
| Wiemers, Thomas, Dr., 81249 München, DE  |   |
| <b>B61L 5/10</b>   | → (51) E01B 25/06   |
| (51) <b>B61L 7/08</b>  | (11) <b>1 149 752 B1</b>                                  |
| (25) De  | (26) De   |
| (21) 01250076.5  | (22) 09.03.2001   |
| (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR   |   |
| (43) 31.10.2001  |   |
| (30) 26.04.2000 DE 10021271  |   |
| (54) • Einrichtung und Verfahren zum Ansteuern von Weichen   |   |
| • Device and method for driving points   |   |
| • Dispositif et procédé de commande d'aiguilles  |   |
| (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE   |   |
| (72) Ennulat, Dietrich, 38120 Braunschweig, DE   |   |
| Frohn, Wolf-Georg, 38302 Wolfenbüttel, DE  |   |
| Matthee, Volker, 38228 Salzgitter, DE  |   |
| <b>B61L 23/00</b>  | → (51) B61B 3/02  |
| (51) <b>B62D 1/19</b>  | (11) <b>1 184 253 B1</b>                                  |
| (25) En  | (26) En   |
| (21) 01307325.9  | (22) 29.08.2001   |
| (84) DE GB   |   |
| (43) 06.03.2002  |   |
| (30) 29.08.2000 JP 20000259145   |   |
| (54) • Kantenverbindung von zwei Bauteilen, insbesondere zwischen einem Dachblech und einem oberen Seitenteil einer Kraftfahrzeug-Karosserie |   |
| • Edge-bonding of parts , in particular between a roofpanel and a sidepanel of a motorcar  |   |

|  |                          |            |
|--|--------------------------|------------|
| (51) <b>B62D 25/14</b>   | (11) <b>1 136 345 B1</b> | B60H 1/00  |
| (25) De  | (26) De                  |            |
| (21) 01104492.2  | (22) 01.03.2001          |            |
| (84) DE ES FR GB IT SE   |                          |            |
| (43) 26.09.2001  |                          |            |
| (30) 24.03.2000 DE 10014606  |                          |            |
| (54) • Querträger in Hybridbauweise  |                          |            |
| • Support cross member of hybrid construction  |                          |            |
| • Poutre transversale de support en construction hybride                                   |                          |            |
| (73) Behr GmbH & Co. KG, Mauserstrasse 3, 70469 Stuttgart, DE                              |                          |            |
| (72) Neuss, Sabine, 71691 Freiberg, DE   |                          |            |
| Reddig, Thomas, 74321 Bietigheim-Bissingen, DE   |                          |            |
| Wolf, Walter, 71570 Oppenweiler-Zell, DE   |                          |            |
| <b>B62D 27/02</b>  | → (51) B62D 25/04        |            |
| (51) <b>B62D 27/04</b>   | (11) <b>1 136 346 B1</b> | B62D 24/02 |
| (25) De  | (26) De                  |            |
| (21) 01106993.7  | (22) 21.03.2001          |            |
| (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR                           |                          |            |
| (43) 26.09.2001  |                          |            |
| (30) 24.03.2000 DE 20005583 U  |                          |            |
| (54) • Verbindungselement für eine elastische Verbindung zweier Bauteile                   |                          |            |
| • Connecting element for an elastic connection between two construction components         |                          |            |
| • Elément de connection pour une liaison élastique entre deux composants de construction   |                          |            |
| (73) Westrick, Ludger, Dipl.-Ing., Holthausener Strasse 10 - 12, 46342 Velen-Ramsdorf, DE  |                          |            |
| el Abassi, Amor, Reverts-Esch 1, 46342 Velen-Ramsdorf, DE                                  |                          |            |
| (72) Westrick, Ludger, Dipl.-Ing., 46342 Velen-Ramsdorf, DE                                |                          |            |
| el Abassi, Amor, 46342 Velen-Ramsdorf, DE  |                          |            |
| (74) Linnemann, Winfried, Schulze Horn & Partner GbR, Postfach 20 20 05, 48101 Münster, DE |                          |            |
| <b>B62D 31/02</b>  | → (51) B61D 17/08        |            |
| <b>B62J 35/00</b>  | → (51) B62K 19/46        |            |
| <b>B62K 11/04</b>  | → (51) B62K 19/46        |            |
| (51) <b>B62K 19/46</b>   | (11) <b>1 125 835 B1</b> | B62J 35/00 |
|  |                          | B62K 11/04 |
| (25) En  | (26) En                  |            |
| (21) 01103482.4  | (22) 14.02.2001          |            |
| (84) DE ES GB  |                          |            |
| (43) 22.08.2001  |                          |            |
| (30) 16.02.2000 JP 2000038753  |                          |            |
| (54) • Gepäckbehälter für rollerartiges Fahrzeug   |                          |            |
| • Article accommodation box of scooter-type vehicle  |                          |            |
| • Boîte de bagage pour véhicule du type scooter  |                          |            |
| (73) SUZUKI KABUSHIKI KAISHA, 300 Takatsuka-Cho, Hamamatsu-Shi, Shizuoka-Ken, JP           |                          |            |
| (72) Yamauchi, Kosaku, Hamana-Gun, Shizuoka-Ken, JP  |                          |            |
| (74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE             |                          |            |

|   |                          |            |
|---|--------------------------|------------|
| (51) <b>B62M 23/02</b>  | (11) <b>1 129 932 B1</b> |            |
| (25) En   | (26) En                  |            |
| (21) 01103471.7   | (22) 14.02.2001          |            |
| (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  |                          |            |
| (43) 05.09.2001   |                          |            |
| (30) 01.03.2000 JP 2000055085   |                          |            |
| (54) • Antriebseinheit für Fahrräder  |                          |            |
| • Motor-driven bicycle  |                          |            |
| • Bicyclette à moteur   |                          |            |
| (73) Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha, 1-1, Minami-Aoyama 2-chome, Minato-ku, Tokyo, JP                                 |                          |            |
| (72) Sakagami, Koji, c/o K.K. Honda Gijutsu Kenkyusho, Wako-shi, Saitama, JP  |                          |            |
| (74) Liska, Horst, Dr.-Ing., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE              |                          |            |
| (51) <b>B62M 25/08</b>  | (11) <b>1 120 337 B1</b> | G01P 3/487 |
| (25) En   | (26) En                  |            |
| (21) 00127100.6   | (22) 11.12.2000          |            |
| (84) DE FR GB IE IT NL  |                          |            |
| (43) 01.08.2001   |                          |            |
| (30) 24.12.1999 US 471668   |                          |            |
| (54) • Verfahren und Einrichtung zum Auswählen des Verarbeitungsmodus für einen Fahrradcomputer                           |                          |            |
| • Method and apparatus for selecting a processing mode for a bicycle computer   |                          |            |
| • Méthode et appareil pour sélectionner le mode de traitement pour un calculateur de bicyclette                           |                          |            |
| (73) SHIMANO INC., 77, Oimatsucho 3-cho Sakai-shi, Osaka, JP  |                          |            |
| (72) Kitamura, Satoshi, Kitakaturagi-gun, Nara, JP  |                          |            |
| (74) GROSSE BOCKHORNI SCHUMACHER, Patent- und Rechtsanwälte Forstenrieder Allee 59, 81476 München, DE                     |                          |            |
| (51) <b>B63H 20/32</b>  | (11) <b>1 382 525 B1</b> | F02B 61/04 |
| (25) En   | (26) En                  |            |
| (21) 03016092.3   | (22) 15.07.2003          |            |
| (84) CH FR LI SE  |                          |            |
| (43) 21.01.2004   |                          |            |
| (30) 18.07.2002 JP 2002210154   |                          |            |
| (54) • Aussenbordmotor  |                          |            |
| • Outboard motor  |                          |            |
| • Moteur hors bord  |                          |            |
| (73) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1, Minami-Aoyama 2-chome, Minato-ku Tokyo, JP                                  |                          |            |
| (72) Yasuda, Toyoshi, Wako-shi, Saitama, JP   |                          |            |
| Yazaki, Makoto, Wako-shi, Saitama, JP   |                          |            |
| Matsuda, Yoshiyuki, Wako-shi, Saitama, JP   |                          |            |
| Haga, Nobuo, Wako-shi, Saitama, JP  |                          |            |
| Ohsumi, Masayuki, Wako-shi, Saitama, JP   |                          |            |
| (74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE     |                          |            |
| (51) <b>B64D 11/00</b>  | (11) <b>1 306 303 B1</b> |            |
| (25) En   | (26) En                  |            |
| (21) 02257445.3   | (22) 25.10.2002          |            |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  |                          |            |
| (43) 02.05.2003   |                          |            |
| (30) 26.10.2001 US 347582 P   |                          |            |
| (54) • Variable Entlastungsvorrichtung für eine obere Gepäckablage  |                          |            |
| • Variable load assist mechanism for an overhead bin  |                          |            |
| • Mécanisme d'assistance à charge variable pour un compartiment à bagages supérieur                                       |                          |            |
| (73) Heath Tecna Inc., 3225 Woburn Street, Bellingham, Washington 98226, US   |                          |            |
| (72) Frazier, Joe, Bellingham, WA 98226, US   |                          |            |
| 't Jong, Bastiaan Jacobus, et al, Arnold & Siedsma, Advocaten en Octrooigmachtigen, P.O. Box 18558, 2502 EN Den Haag, NL  |                          |            |
| (51) <b>B65B 5/06</b>   | (11) <b>1 149 018 B1</b> | B65B 61/20 |
| (25) De   | (26) De                  |            |
| (21) 00903510.6   | (22) 12.01.2000          |            |
| (84) DE FR GB IT SE   |                          |            |
| (43) 31.10.2001   |                          |            |
| (86) DE 2000/000080 12.01.2000  |                          |            |
| (87) WO 2000/043269 2000/30 27.07.2000  |                          |            |
| (30) 22.01.1999 DE 19902453   |                          |            |
| (54) • VORRICHTUNG ZUM EINSCHIEBEN VON GEGENSTÄNDEN, INSBESONDRE BLISTERSTREIFEN, IN FALTSCHECHTELN                       |                          |            |
| • DEVICE FOR INSERTING OBJECTS, ESPECIALLY BLISTER STRIPS, INTO FOLDED BOXES  |                          |            |
| • DISPOSITIF DESTINE A L'INTRODUCTION D'OBJETS, EN PARTICULIER DE BANDES THERMOFORMEES, A L'INTERIEUR DE BOITES PLIANTEES |                          |            |
| (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  |                          |            |
| (72) DIETRICH, Walter, D-71384 Weinstadt, DE  |                          |            |
| KRIEGER, Eberhard, D-71384 Weinstadt, DE  |                          |            |
| STOECKEL, Klaus, D-71404 Korb, DE   |                          |            |
| (51) <b>B65B 7/14</b>   | (11) <b>1 006 050 B1</b> | B65B 7/28  |
| (25) De   | (26) De                  |            |
| (21) 99810991.2   | (22) 01.11.1999          |            |
| (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE   |                          |            |
| (43) 07.06.2000   |                          |            |
| (30) 26.11.1998 DE 19854709   |                          |            |
| (54) • Vorrichtung und Verfahren zum Befestigen eines Verschlusses an einem Behälter                                      |                          |            |
| • Device and method for fixing a closure to a container   |                          |            |
| • Dispositif et procédé pour fixer une fermeture sur un récipient   |                          |            |
| (73) Polypipe S.A., 26, route de la Glâne, Case Postale 723, 1701 Fribourg, CH  |                          |            |
| (72) Strässler, Felix, 1723 Marly, CH   |                          |            |
| <b>B65B 7/28</b>  | → (51) B65B 7/14         |            |
| <b>B65B 25/14</b>   | → (51) B65B 59/00        |            |
| (51) <b>B65B 59/00</b>  | (11) <b>1 384 671 B1</b> | B65B 25/14 |
| (25) It   | (26) En                  |            |
| (21) 03425474.8   | (22) 15.07.2003          |            |
| (84) DE ES FR GB IT   |                          |            |
| (43) 28.01.2004   |                          |            |
| (30) 26.07.2002 IT B020020493   |                          |            |
| (54) • Methode zum Starten und Anhalten einer Verpackungsmaschine während eines Produktionswechsels                       |                          |            |
| • A method for stopping and starting an automatic wrapping machine during a product change                                |                          |            |
| • Méthode pour arrêter et démarrer une machine d'emballage lors d'un changement de production                             |                          |            |
| (73) T.M.C. S.P.A., Via Cadriano, 19, 40057 Cadriano Di Granarolo Emilia, Bologna, IT                                     |                          |            |
| (72) Loperfido, Gianfranco, 48022 Lugo (Ravenna), IT  |                          |            |
| Castaldini, Giampaolo, 40052 Baricella (Bologna), IT  |                          |            |
| (74) Pederzini, Paolo, c/o BUGNION S.p.A. Via Goito, 18, 40126 Bologna, IT  |                          |            |

|   |                          |
|---|--------------------------|
| <b>B65B 61/20</b>   | → (51) B65B 5/06         |
| <b>B65D 1/02</b>  | → (51) B65D 1/44         |
| (51) <b>B65D 1/44</b>   | (11) <b>0 957 030 B1</b> |
| B65D 1/02   |                          |
| (25) Sv   | (26) En                  |
| (21) 99850059.9   | (22) 08.04.1999          |
| (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE  |                          |
| LT LV   |                          |
| (43) 17.11.1999   |                          |
| (30) 09.04.1998 SE 9801264  |                          |
| (54) • Kunststoffbehälter   |                          |
| • Plastic container   |                          |
| • Récipient en plastique  |                          |
| (73) REXAM AB, Djärnegatan 16, 201 80 Malmö, SE   |                          |
| (72) Landberg, Johan, 531 93 Lidköping, SE  |                          |
| (74) Rostovanyi, Peter, et al, AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 Malmö, SE                                     |                          |
| <b>B65D 5/10</b>  | (11) <b>1 125 848 B1</b> |
| (25) Fr   | (26) Fr                  |
| (21) 00403568.9   | (22) 18.12.2000          |
| (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  |                          |
| (43) 22.08.2001   |                          |
| (30) 20.12.1999 FR 9916070  |                          |
| (54) • Verpackung, insbesondere für Nahrungsmittel, sowie Zuschnitt zum Herstellen einer solchen Verpackung |                          |
| • Packaging, especially for foodstuffs, and blank for producing such a packaging                            |                          |
| • Emballage, notamment pour produits alimentaires, et plan de découpe destiné à former un tel emballage     |                          |
| (73) Dailycer, Z.I. de la Roseraie, 80500 Montdidier, FR  |                          |
| (72) Wiert, Laurent, 80500 Cantigny, FR   |                          |
| (74) Colas, Jean-Pierre, et al, Cabinet JP Colas 37, avenue Franklin D. Roosevelt, 75008 Paris, FR          |                          |
| <b>B65D 19/00</b>   | → (51) C08K 5/00         |
| <b>B65D 25/28</b>   | (11) <b>1 192 088 B1</b> |
| A47G 19/22  |                          |
| (25) En   | (26) En                  |
| (21) 00940510.1   | (22) 09.06.2000          |
| (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE   |                          |
| (43) 03.04.2002   |                          |
| (86) GB 2000/002262 09.06.2000  |                          |
| (87) WO 2000/076870 2000/51 21.12.2000  |                          |
| (30) 16.06.1999 GB 9913867  |                          |
| (54) • GRIFF FÜR EIN GEFÄß  |                          |
| • HANDLE FOR VESSEL   |                          |
| • ANSE POUR RECIPIENT   |                          |
| (73) Sargent, Adrian Paul, "Bakewell" 21 Aragon Drive, Tudor Hill, Sutton Coldfield B73 6BQ, GB             |                          |
| (72) Sargent, Adrian Paul, Tudor Hill, Sutton Coldfield B73 6BQ, GB   |                          |
| <b>B65D 33/16</b>   | (11) <b>1 465 811 B1</b> |
| B65D 63/10  |                          |
| (25) De   | (26) De                  |
| (21) 02785214.4   | (22) 15.10.2002          |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR                                |                          |
| (43) 13.10.2004   |                          |
| (86) EP 2002/011511 15.10.2002  |                          |
| (87) WO 2003/037735 2003/19 08.05.2003  |                          |
| (30) 30.10.2001 DE 20117733 U   |                          |
| (54) • VERSCHLUSSELEMENTEBAND   |                          |
| • CLOSURE ELEMENT BAND  |                          |
| • BANDE D'ELEMENTS DE FERMETURE   |                          |

|   |  |   |
|---|--|---|
| (73) Frans Vermee GmbH, Dieselstrasse 8, 53424 Remagen, DE  | (51) <b>B65D 75/58</b>   | (11) <b>1 324 930 B1</b>  |
| (72) VERMEE, Frans, 53424 Remagen, DE   | (25) NI  | (26) En   |
| LARIN, Leonid, Moskau, 127635, RU   | (21) 01979076.5  | (22) 25.09.2001   |
| (74) von Kirschbaum, Alexander, Dipl.-Ing., et al, Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus am Dom), 50667 Köln, DE            | (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR |   |
| (51) <b>B65D 33/25</b>  | (11) <b>1 342 670 B1</b>   | (43) 09.07.2003   |
| (25) En   | (26) En  | (86) NL 2001/000704 25.09.2001  |
| (21) 03004569.4   | (22) 28.02.2003  | (87) WO 2002/026585 2002/12 04.04.2002  |
| (84) DE FR GB   |  | (30) 28.09.2000 NL 1016292  |
| (43) 10.09.2003   |  | (54) • BEUTEL UND ABGABEVORRICHTUNG MIT EINEM SOLCHEN BEUTEL  |
| (30) 09.03.2002 US 94558  |  | • BAG AND DISPENSING SYSTEM COMPRISING SUCH A BAG   |
| (54) • Beutel mit Reissverschluss mit einem die Profile reinigenden Schieber und entsprechender Reissverschluss         |  | • SAC ET SYSTEME DE DISTRIBUTION CONTENANT UN TEL SAC   |
| • Package with a zipper-type closure having a profiles cleaning slider and corresponding closure                        |  | (73) ITSAC N.V., Chuchubiweg 17, Willemstad, Curacao, AN  |
| • Sachet avec fermeture à glissière présentant un curseur nettoyant les profilés et fermeture correspondante            |  | (72) Last, Laurens, MC-98000 Monaco, MC   |
| (73) Reynolds Consumer Products, Inc., 6603 West Broad Street, Richmond, Virginia 23230-1701, US                        |  | (74) Brookhuis, Hendrik Jan Arnold, Exter Polak & Charlouis B.V., P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL |
| (72) Buchmann, James E., Appleton, Wisconsin 54912-2399, US   |  |   |
| (74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, LADAS & PARRY LLP Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE                     |  |   |
| <b>B65D 33/25</b>   | → (51) B31B 19/90  |   |
| <b>B65D 47/08</b>   | (11) <b>1 010 633 B1</b>   |   |
| (25) En   | (26) En  |   |
| (21) 99204217.6   | (22) 09.12.1999  |   |
| (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE   |  |   |
| AL LT LV MK RO SI   |  |   |
| (43) 21.06.2000   |  |   |
| (30) 14.12.1998 NL 1010805  |  |   |
| (54) • Scharnierschluss für Behälter  |  |   |
| • Hinged closure cap for container  |  |   |
| • Bouchon à charnière pour fermeture d'un récipient   |  |   |
| (73) Sara Lee/DE N.V., Keulsekade 143, 3532 AA Utrecht, NL  |  |   |
| (72) Schwerdt, Günter, 77815 Bühl, DE   |  |   |
| (74) Prins, Adrianus Willem, Mr. Ir., et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL                       |  |   |
| <b>B65D 63/10</b>   | → (51) B65D 33/16  |   |
| <b>B65D 71/00</b>   | (11) <b>1 002 738 B1</b>   |   |
| B65D 85/16  |  |   |
| (25) De   | (26) De  |   |
| (21) 99122205.0   | (22) 06.11.1999  |   |
| (84) AT DE  |  |   |
| (43) 24.05.2000   |  |   |
| (30) 19.11.1998 DE 19853370   |  |   |
| 17.12.1998 DE 19858201  |  |   |
| 17.12.1998 DE 19861057  |  |   |
| (54) • Lager- und Transporteinheit für Dämmstoffelemente  |  |   |
| • Storage and transport unit for insulating elements  |  |   |
| • Dispositif de stockage et de rangement pour éléments d'isolation thermique  |  |   |
| (73) Deutsche Rockwool Mineralwoll GmbH & Co. OHG, Rockwool Strasse 37-41, 45966 Gladbeck, DE                           |  |   |
| (72) Klose, Gerd-Rüdiger, Dr.-Ing, 46286 Dorsten, DE  |  |   |
| (74) Wanischeck-Bergmann, Axel, Dipl.-Ing., Rondorfer Strasse 5a, 50968 Köln, DE  |  |   |
| <b>B65D 81/05</b>   | (11) <b>1 284 910 B1</b>   |   |
| (25) En   | (26) En  |   |
| (21) 00945004.0   | (22) 28.06.2000  |   |
| (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE   |  |   |
| (43) 26.02.2003   |  |   |
| (86) US 2000/017969 28.06.2000  |  |   |
| (87) WO 2001/058781 2001/33 16.08.2001  |  |   |
| (30) 11.02.2000 US 502218   |  |   |
| (54) • FEDERBELASTETER ECKPFOSTEN FÜR DIE VERPACKUNG MIT KUNSTSTOFF-FOILIEN   |  |   |
| • SPRING LOADED CORNER POST FOR USE WITH PLASTIC FILM WRAPPING  |  |   |
| • ELEMENT D'ANGLE A RESSORT POUR UTILISATION CONJOINTE AVEC UNE FEUILLE D'EMBALLAGE EN PLASTIQUE                        |  |   |
| (73) Sonoco Development, Inc., 1 North Second Street, Hartsville, South Carolina 29550, US                              |  |   |
| (72) MUYSKENS, David, B., Hendersonville, TN 37075, US  |  |   |
| (74) Hague, Alison Jane, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB |  |   |
| <b>B65D 81/38</b>   | (11) <b>1 304 299 B1</b>   |   |
| F25D 3/08   |  |   |
| (25) En   | (26) En  |   |
| (21) 02256670.7   | (22) 25.09.2002  |   |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  |  |   |

|      |  |                          |            |
|------|--|--------------------------|------------|
| (43) | 23.04.2003   |                          |            |
| (30) | 17.10.2001 US 977967   |                          |            |
| (54) | • Zusammenlegbarer Behälter mit Kühllement   |                          |            |
|      | • A collapsible container with a cooling agent   |                          |            |
|      | • Conteneur repliable avec élément réfrigérant   |                          |            |
| (73) | Kado Industrial Company Limited, Flat 1-3, 5/F., Fonda Industrial Building, 37-39 Au Pui Wan Street, Fotan, Shatin, New Territories, Hong Kong, CN |                          |            |
| (72) | Chan, Chik Sum Fonda Industrial Building, Fotan, Shatin New Territories, HK  |                          |            |
| (74) | Howe, Steven, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB   |                          |            |
| (51) | <b>B65D 83/40</b>  | (11) <b>1 205 403 B1</b> |            |
| (25) | Fr   | (26) Fr                  |            |
| (21) | 01402589.4   | (22) 08.10.2001          |            |
| (84) | AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  |                          |            |
| (43) | 15.05.2002   |                          |            |
| (30) | 07.11.2000 FR 0014253  |                          |            |
| (54) | • Einheit zur Aufbewahrung und Ausgabe eines unter Druck stehenden Produktes   |                          |            |
|      | • Unit for storing and dispensing a product under pressure   |                          |            |
|      | • Dispositif de conditionnement et de distribution sous pression d'un produit  |                          |            |
| (73) | L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR   |                          |            |
| (72) | Lasserre, Pierre-André, 93470 Coubron, FR  |                          |            |
| (74) | Boulard, Denis, L'OREAL - D.I.P.I. 25-29 Quai Aulagnier, 92600 Asnières, FR  |                          |            |
| (51) | <b>B65D 83/76</b>  | (11) <b>1 373 096 B1</b> |            |
|      | B65D 77/00   |                          | B05C 17/00 |
| (25) | En   | (26) En                  |            |
| (21) | 01957388.0   | (22) 31.07.2001          |            |
| (84) | AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  |                          |            |
| (43) | 02.01.2004   |                          |            |
| (86) | US 2001/024198 31.07.2001  |                          |            |
| (87) | WO 2002/085750 2002/44 31.10.2002  |                          |            |
| (30) | 19.03.2001 US 812149   |                          |            |
| (54) | • VERPACKUNG UND SPENDER FÜR DURCH WÄRME ERWEICHBARE FEUCHTIGKEITS-HÄRTENDE MATERIALEN   |                          |            |
|      | • PACKAGE AND DISPENSER FOR HEAT SOFTENABLE MOISTURE CURABLE MATERIALS   |                          |            |
|      | • EMBALLAGE ET DISTRIBUTEUR POUR MATERIAUX DURCISSEABLES A L'HUMIDITE ET MALLEABLES A LA CHALEUR   |                          |            |
| (73) | 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, MN 55133-3427, US   |                          |            |
| (72) | SCHOUTEN, Gerald, P., Saint Paul, MN 55133-3427, US  |                          |            |
|      | PEARSON, Walter, C., Saint Paul, MN 55133-3427, US   |                          |            |
| (74) | VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE   |                          |            |
|      | <b>B65D 85/00</b> → (51) A63H 33/04  |                          |            |
|      | <b>B65D 85/16</b> → (51) B65D 71/00  |                          |            |
| (51) | <b>B65D 85/20</b>  | (11) <b>1 292 515 B1</b> |            |
| (25) | Da   | (26) En                  |            |
| (21) | 01938009.6   | (22) 06.06.2001          |            |
| (84) | AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  |                          |            |
| (43) | 19.03.2003   |                          |            |
| (86) | DK 2001/000386 06.06.2001  |                          |            |
| (87) | WO 2001/094239 2001/50 13.12.2001  |                          |            |
| (30) | 06.06.2000 DK 200000870  |                          |            |
| (54) | • VERPACKUNG FÜR ROHRFÖRMIGE GEGENSTÄNDE MIT ZUBEHÖRTEILEN SOWIE INSPEKTIONFENSTERN  |                          |            |

|      |   |                          |            |
|------|---|--------------------------|------------|
| (54) | • PACKAGE FOR ROD-SHAPED ARTICLES ALONG WITH ACCESSORIES COMPRISING INSPECTION WINDOWS            |                          |            |
|      | • EMBALLAGE POUR ARTICLES EN FORME DE TIGES AVEC DES ACCESSOIRES COMPRENANT DES REGARDS           |                          |            |
| (73) | VKR Holding A/S, Tobaksvejen 10, 2860 Soeborg, DK   |                          |            |
| (72) | COGGAN, Andrew, James, DK-6900 Skjern, DK   |                          |            |
| (74) | SIMONSEN, Lars, DK-6900 Skjern, DK  |                          |            |
| (74) | Carlsson, Eva, et al, Internationalt Patent-Bureau, 23 Hoje Taastrup Boulevard, 2630 Taastrup, DK |                          |            |
|      | <b>B65G 1/04</b> → (51) B65G 60/00  |                          |            |
|      | <b>B65G 1/137</b> → (51) B65G 60/00   |                          |            |
| (51) | <b>B65G 21/04</b>   | (11) <b>1 452 466 B1</b> |            |
| (25) | De  | (26) De                  |            |
| (21) | 03450235.1  | (22) 23.10.2003          |            |
| (84) | AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR                  |                          |            |
| (43) | 01.09.2004  |                          |            |
| (30) | 27.02.2003 AT 2862003   |                          |            |
| (54) | • Förderanlage zum Transport von Gütern   |                          |            |
|      | • A device for conveying products   |                          |            |
|      | • Dispositif de transport pour produits   |                          |            |
| (73) | Innova Patent GmbH, Rickenbacherstrasse 8-10, 6960 Wolfurt, AT                                    |                          |            |
| (72) | Trieb, Herbert, 6922 Wolfurt, AT  |                          |            |
| (74) | Atzwanger, Richard, Dipl.-Ing., Patentanwalt Nothartgasse 16, 1130 Wien, AT                       |                          |            |
| (51) | <b>B65G 39/02</b>   | (11) <b>1 213 240 B1</b> |            |
| (25) | En  | (26) En                  |            |
| (21) | 01250434.6  | (22) 10.12.2001          |            |
| (84) | AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR                                       |                          |            |
| (43) | 12.06.2002  |                          |            |
| (30) | 11.12.2000 US 735321  |                          |            |
| (54) | • Pneumatisch anhebbarer Einsatz für Material-Hantierungsausrüstung                               |                          |            |
|      | • Pneumatic pop-up unit for material handling equipment   |                          |            |
|      | • Unité à soulèvement pneumatique pour équipement de manipulation de matériel                     |                          |            |
| (73) | MASCIRELLI, Camillo, 415 Berlin Road, Marlborough, MA 01752, US                                   |                          |            |
| (72) | MASCIRELLI, Camillo, Marlborough, MA 01752, US  |                          |            |
| (74) | Schubert, Klemens, Dr., Neue Promenade 5, 10178 Berlin-Mitte, DE                                  |                          |            |
|      | <b>B65G 39/04</b> → (51) B65G 39/14   |                          |            |
| (51) | <b>B65G 39/14</b>   | (11) <b>1 276 686 B1</b> |            |
|      | B65G 39/16  |                          | B65G 39/04 |
| (25) | Fr  | (26) Fr                  |            |
| (21) | 01921467.5  | (22) 04.04.2001          |            |
| (84) | AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR                                       |                          |            |
| (43) | 22.01.2003  |                          |            |
| (86) | FR 2001/001003 04.04.2001   |                          |            |
| (87) | WO 2001/081214 2001/44 01.11.2001   |                          |            |
| (30) | 25.04.2000 FR 0005550   |                          |            |
| (54) | • SELBSTZENTRIERENDE VORRICHTUNG FÜR FÖRDERBÄNDER   |                          |            |
|      | • IMPROVED DEVICE FOR AUTOMATIC CENTERING ON BELT CONVEYORS                                       |                          |            |
|      | • DISPOSITIF PERFECTIONNE DE CENTRAGE AUTOMATIQUE SUR CONVOYEURS A BANDES                         |                          |            |
| (73) | Valcalda, Florent, 73, rue Nationale, F-95490 VAUREAL, FR   |                          |            |
| (72) | Valcalda, Florent, F-95490 VAUREAL, FR  |                          |            |
|      | <b>B65G 53/46</b> → (51) F27D 3/00  |                          |            |
| (51) | <b>B65G 60/00</b>   | (11) <b>1 245 514 B1</b> |            |
|      | B65G 1/04   |                          | B65G 1/137 |
|      | B65G 47/51  |                          |            |
| (25) | De  | (26) De                  |            |
| (21) | 02007521.4  | (22) 02.04.2002          |            |
| (84) | AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR                                       |                          |            |
| (43) | 02.10.2002  |                          |            |
| (30) | 30.03.2001 DE 20105707 U  |                          |            |
| (54) | • Vorrats- und Ausgabeeinrichtung für Transportelemente   |                          |            |
|      | • Storage and dispensing device for transport elements  |                          |            |
|      | • Dispositif de stockage et de distribution pour des éléments de transport                        |                          |            |
| (73) | GEBHARDT Transport- und Lagersysteme GmbH, Frühlingstrasse 2-3, 93413 Cham, DE                    |                          |            |
| (72) | Janker, Rupert, 94372 Rattiszell, DE  |                          |            |

- (74) Schieschke, Klaus, Dipl.-Ing., Patentanwälte Eder & Schieschke Elisabethstrasse 34, 80796 München, DE
- 
- (51) **B65H 18/00** (11) **1 149 787 B1**  
B65H 75/02 G03D 13/14  
B65H 18/08 B29D 30/72  
B65H 23/26
- (25) En (26) En  
(21) 00127748.2 (22) 19.12.2000
- (84) DE ES FR GB IT  
(43) 31.10.2001  
(30) 30.12.1999 US 475339
- (54) • Verfahren zum Speichern von Bandmaterial  
• Method for storing strip material  
• Méthode pour stocker du matériau en bande
- (73) THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY, 1144 East Market Street, Akron, Ohio 44316-0001, US
- (72) Barker, Brandy Cynn, Akron, OH 44305, US  
Kubinski, Donald Chester, Medina, OH 44256, US  
Moffatt, Rodney Taylor, Kingston, Ontario K7P2V4, CA  
Dyrlund, Christopher David, Akron, OH 44313, US
- (74) Kutsch, Bernd, Goodyear S.A. Patent Department, 7750 Colmar-Berg, LU

**B65H 18/08** → (51) B65H 18/00**B65H 23/26** → (51) B65H 18/00

- (51) **B65H 23/32** (11) **1 471 020 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 04103097.4 (22) 06.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 27.10.2004  
(30) 15.03.2001 DE 10112415
- (54) • Wendestange  
• Turning bar  
• Barre de retournement
- (73) Koenig & Bauer Aktiengesellschaft, Friedrich-Koenig-Strasse 4, 97080 Würzburg, DE
- (72) Weis, Anton, 64653 Lorsch, DE  
(62) 02716634.7 / 1 381 554

- (51) **B65H 29/68** (11) **1 138 623 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 01104539.0 (22) 05.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 04.10.2001  
(30) 29.03.2000 DE 10015704
- (54) • Ausleger einer Bogen verarbeitenden Maschine  
• Delivery device of a sheet processing machine  
• Dispositif de sortie d'une machine à traiter des feuilles
- (73) Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellschaft, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE
- (72) Gunschera, Frank, 69226 Nussloch, DE  
Kerpe, Sven, 76344 Eggenstein-Leopoldshafen, DE

**B65H 31/30** → (51) B65G 47/90**B65H 31/32** → (51) B65G 47/90**B65H 33/08** → (51) B41J 13/00

- (51) **B65H 65/00** (11) **1 377 514 B1**  
B65H 75/28
- (25) No (26) En  
(21) 02703999.9 (22) 15.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (43) 07.01.2004  
(86) NO 2002/000106 15.03.2002  
(87) WO 2002/074675 2002/39 26.09.2002  
(30) 21.03.2001 NO 20011424
- (54) • VORRICHTUNG FÜR EIN ENDBEFESTIGUNGSMUNDSTÜCK  
• A DEVICE FOR AN END FASTENING MOUTH PIECE  
• DISPOSITIF POUR EMBOUT A FIXATION D'EXTREMITE

- (73) Tec Con AS, Mekjarvik 14, 4070 Randaberg, NO  
(72) JOHNSEN, Jan, K., N-4014 Stavanger, NO  
(74) Liebetanz, Michael, et al, Isler & Pedrazzini AG Postfach 6940, 8023 Zürich, CH

**B65H 75/02** → (51) B65H 18/00**B65H 75/28** → (51) B65H 65/00**B65H 75/36** → (51) G01G 21/28

- (51) **B66B 13/30** (11) **1 403 204 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 02021993.7 (22) 30.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(43) 31.03.2004  
(54) • Aufzugtürblatt  
• Elevator door panel  
• Panneau de porte d'ascenseur
- (73) ThyssenKrupp Aufzugswerke GmbH, Bernhäuser Strasse 45, 73765 Neuhausen a.d.F., DE  
(72) Steimer Frank, 73770 Denkendorf, DE  
Steinz Gerald, 39624 Jeetze, DE  
Frank Andreas, 70794 Filderstadt, DE  
Kszuk Klaus, 71404 KORB, DE  
(74) Hössle Kudlek & Partner, Patentanwälte, Postfach 10 23 38, 70019 Stuttgart, DE

**B66C 9/10** → (51) B66C 23/50**B66C 23/00** → (51) F15B 21/04

- (51) **B66C 23/50** (11) **1 136 420 B1**  
B66C 9/10 B61F 5/14  
B61F 5/24
- (25) De (26) De  
(21) 01250044.3 (22) 09.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 26.09.2001  
(30) 13.03.2000 DE 10013228
- (54) • Fahrgestell für einen schienengebundenen Mobilkran  
• Chassis for a railbound mobile crane  
• Châssis pour une grue mobile de chemin de fer
- (73) Gottwald Port Technology GmbH, Forststrasse 16, 40597 Düsseldorf, DE  
(72) Birr, Jürgen, Dipl.-Ing., 40764 Langenfeld, DE  
Richter, Peter, Dipl.-Ing., 50126 Bergheim, DE  
(74) Moser, Jörg Michael, Dipl.-Ing., Moser & Götz Patentanwälte Rosastrasse 6 A, 45130 Essen, DE

**C01B 3/16** → (51) C01B 3/38

- (51) **C01B 3/38** (11) **0 913 357 B1**  
C01B 3/16 B01J 19/00  
H01M 8/06
- (25) En (26) En  
(21) 98308755.2 (22) 27.10.1998  
(84) BE DE FR GB IT SE  
(43) 06.05.1999  
(30) 28.10.1997 JP 29600497
- (54) • Reformer und Methode zu dessen Betreiben  
• Reformer and method for operation thereof

- Dispositif de reformage et sa méthode de fonctionnement
- (73) NGK INSULATORS, LTD., 2-56, Suda-cho, Mizuho-ku, Nagoya City Aichi Pref., JP
- (72) Abe, Fumio, Aichi-prefecture, 475-0801, JP
- (74) Paget, Hugh Charles Edward, et al, Mewburn Ellis LLP York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

- (51) **C01B 21/12** (11) **1 429 996 B1**  
C01C 1/10 C07D 251/60
- (25) En (26) En  
(21) 02743983.5 (22) 03.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(43) 23.06.2004  
(86) NL 2002/000433 03.07.2002  
(87) WO 2003/010089 2003/06 06.02.2003  
(30) 24.07.2001 NL 1018624
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER AMMONIUMCARBAMATLÖSUNG AUS EINEM GEMISCH VON AMMONIA, WASSER UND KOHLENSTOFFDIOXID  
• METHOD FOR OBTAINING AN AMMONIUM CARBAMATE SOLUTION FROM A GAS MIXTURE CONTAINING AMMONIA, WATER AND CARBON DIOXIDE  
• PROCEDE PERMETTANT D' OBTENIR UNE SOLUTION DE CARBAMATE D' AMMONIUM A PARTIR D' UN MELANGE DE GAZ RENFERMANT NH<sub>3</sub>, H<sub>2</sub>O ET CO<sub>2</sub>
- (73) DSM IP Assets B.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL
- (72) LARDINOIS, Guillaume, Mario, Hubert, Jozef, NL-6181 MK Elsloo, NL
- (74) Scheltus, Irma, DSM Intellectual Property Office Geleen P.O. Box 9, 6160 MA Geleen, NL

**C01C 1/10** → (51) C01B 21/12

- (51) **C01F 7/00** (11) **1 152 982 B1**  
H01M 10/39 C09K 5/06  
C09K 5/00 B22D 11/10  
C22B 21/06
- (25) De (26) De  
(21) 99963385.2 (22) 03.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 14.11.2001  
(86) EP 1999/009485 03.12.1999  
(87) WO 2000/035809 2000/25 22.06.2000  
(30) 15.12.1998 DE 19857788
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON SALZSCHMELZEN MIT EINEM EXTRUDER UND DEREN VERWENDUNG  
• METHOD FOR PRODUCING MOLTEN SALTS WITH AN EXTRUDER AND USE OF THE MOLTEN SALTS  
• PROCEDE DE PRODUCTION DE SELS FONDUS PAR UNE EXTRUDEUSE ET SON UTILISATION
- (73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) OHREM, Hans-Leonhard, D-64342 Jugenheim, DE  
BRZEZINSKI, Susanne, D-64683 Einhausen, DE

- (51) **C02F 1/44** (11) **1 291 322 B1**  
B01D 61/36 A61K 9/00
- (25) En (26) En  
(21) 02079620.7 (22) 04.02.1999  
(84) DE ES FR GB GR IT NL PT  
(43) 12.03.2003  
(30) 05.02.1998 US 19287
- (54) • Verfahren zur Erhöhung des Feuchtigkeitsgehalts in einem getrockneten Material

- Process for increasing the moisture content in a dehydrated matter
  - Procédé pour augmenter la teneur en humidité dans une matière déshydratée
- (73) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington, Delaware 19898, US  
Design Technology & Innovation Limited, Suffolk House, George Street, Croydon CR0 0VN, GB
- (72) Tonkin Mark Christopher, Lewes, Sussex BN8 6AP, GB  
Young Mark Andrew, Hertfordshire HP1 1SZ, GB  
Kirchner Olaf Norbert, Wilmington DE 19807, US
- (74) Carpmaels & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- (62) 99905665.8 / 1 051 354

**C02F 5/12** → (51) C08G 69/10**C03B 23/047** → (51) C03B 37/012

- (51) **C03B 33/00** (11) **1 392 611 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 02720144.1 (22) 28.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (43) 03.03.2004  
(86) GB 2002/001513 28.03.2002  
(87) WO 2002/079108 2002/41 10.10.2002  
(30) 30.03.2001 GB 0108115  
06.04.2001 US 281809 P  
(54) • VERWENDUNG VON BIOLOGISCH AKTIVEM GLAS ZUM SCHNEIDEN VON BIOLOGISCH AKTIVEM GLAS  
• USE OF BIOACTIVE GLASS FOR CUTTING BIOACTIVE GLASSES  
• UTILISATION DE VERRE BIOACTIF POUR LA TAILLE DE VERRES BIOACTIFS

- (73) KING'S COLLEGE LONDON, Strand, London WC2R 2LS, GB  
IMPERIAL COLLEGE INNOVATIONS LIMITED, Sherfield Building, Exhibition Road, London SW7 2AZ, GB
- (72) HENCH, Larry Leroy c/o Imperial College, London SW7 2AZ, GB  
THOMPSON, Ian Dennis c/o Imperial College, London SW7 2AZ, GB  
COOK, Richard, James, London WC2R 2LS, GB  
WATSON, Timothy, Frederick, London WC2R 2LS, GB  
ROBINSON, Paul, Derek, London WC2R 2LS, GB
- (74) Gallagher, Kirk James, et al, D Young & Co 120 Holborn, London EC1N 2DY, GB

- (51) **C03B 37/012** (11) **1 035 080 B1**  
C03B 23/047  
(25) En (26) En  
(21) 00250085.8 (22) 08.03.2000  
(84) DE FR GB  
(43) 13.09.2000  
(30) 12.03.1999 JP 6736699  
(54) • Verfahren und Vorrichtung zum Ziehen eines Glasstabes aus einer Vorform für optische Fasern  
• Method and apparatus for drawing a glass rod from a preform for optical fibres  
• Procédé et dispositif d'étrage d'un barreau en verre à partir d'une préforme pour fibres optiques
- (73) SHIN-ETSU CHEMICAL CO., LTD., 6-1, Otemachi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (72) Yamamura, Waichi, Shin-Etsu Chemical Co.,Ltd., Annaka-shi, Gunma Prefecture, JP  
Sakashita, Mitsukuni, Shin-Etsu Chemical Co.,Ltd., Annaka-shi, Gunma Prefecture, JP  
Shimada, Tadakatsu, Shin-Etsu Chemical Co.,Ltd., Annaka-shi, Gunma Prefecture, JP

- Hirasawa, Hideo, Shin-Etsu Chemical Co.,Ltd., Annaka-shi, Gunma Prefecture, JP  
(74) Pfenning, Meinig & Partner GbR, Mozartstrasse 17, 80336 München, DE

**C03B 37/018** → (51) G02B 6/22**C03B 37/027** → (51) G02B 6/22**C04B 38/06** → (51) A61L 27/46**C07B 63/04** → (51) C07C 57/04**C07C 5/41** → (51) C07C 15/08

- (51) **C07C 15/08** (11) **1 263 701 B1**  
C07C 5/41

- (25) En (26) En  
(21) 01920432.0 (22) 16.03.2001

- (84) BE DE FR GB IT NL  
(43) 11.12.2002  
(86) US 2001/008443 16.03.2001

- (87) WO 2001/068573 2001/38 20.09.2001  
(30) 16.03.2000 US 189773 P

- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON XYLOL  
• PROCESS FOR THE PREPARATION OF XYLENE  
• PROCEDE DE PREPARATION DE XYLENE

- (73) E.I. DUPONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington, Delaware 19898, US

- (72) HERRON, Norman, Newark, DE 19711, US  
KOURTAKIS, Kostantinos, Media, PA 19063, US  
MANZER, Leo, E., Wilmington, DE 19803, US  
MCCARRON, Eugene M., Greenville, DE 19801, US  
VERNOOY, Paul, D., Media, PA 19063, US

- (74) Carpmaels & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**C07C 37/88** → (51) C08G 64/24**C07C 39/16** → (51) C08G 64/24**C07C 51/44** → (51) C07C 57/04**C07C 51/50** → (51) C07C 57/04

- (51) **C07C 57/04** (11) **1 264 819 B1**  
C07C 51/44  
C07C 51/50

- (25) En (26) En  
(21) 02013034.0 (22) 20.09.1996

- (84) BE DE ES FR GB IT  
(43) 11.12.2002  
(30) 02.10.1995 JP 25493095  
18.01.1996 JP 638896

- (54) • Verfahren zur Inhibition der Polymerisation einer Vinylverbindung  
• Process for inhibiting polymerization of a vinyl compound  
• Procédé pour inhibiter la polymérisation de un composé vinylique

- (73) IDEMITSU KOSAN CO., LTD., 1-1, Marunouchi 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8321, JP

- (72) Okamoto, Kenji, Tokuyama-shi, Yamaguchi-ken, 745, JP  
Nakagawa, Takashi, Tokuyama-shi, Yamaguchi-ken, 745, JP  
Tomita, Kouji, Tokuyama-shi, Yamaguchi-ken, 745, JP
- (74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwälte Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE

- (62) 96931262.8 / 0 855 376

**C07C 201/16** → (51) A61K 31/405**C07C 205/56** → (51) A61K 31/405

- (51) **C07C 209/26** (11) **1 202 952 B1**  
C07C 227/08  
C07D 295/14

- (25) De (26) De  
(21) 00943936.5 (22) 29.06.2000

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 08.05.2002  
(86) EP 2000/006056 29.06.2000

- (87) WO 2001/005741 2001/04 25.01.2001

- (30) 17.07.1999 DE 19933611

- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON AMINEN DURCH HOMOGEN KATALYSIERTE REDUKTIVE AMINIERUNG VON CARBONYL-VERBINDUNGEN  
• METHOD FOR PRODUCING AMINES BY HOMOGENEOUSLY CATALYZED REDUCTIVE AMINATION OF CARBONYL COMPOUNDS

- PROCEDE DE PREPARATION D'AMINES PAR AMINATION PAR REDUCTION A CATALYSE HOMOGENE DE COMPOSES CARBONYLE

- (73) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf, DE

- (72) RIERMEIER, Thomas, D-65439 Flörsheim, DE  
HAACK, Karl-Josef, D-65527 Niedernhausen, DE  
DINGERDISSEN, Uwe, D-64342 Seeheim-Jugenheim, DE  
BÖRNER, Armin, D-18055 Rostock, DE  
TARAROV, Vitali, Moskau, 113525, RU  
KADYROV, Renat, D-65931 Frankfurt am Main, DE

**C07C 211/03** → (51) C07D 307/87**C07C 211/05** → (51) C07D 207/08**C07C 211/06** → (51) C07D 207/08**C07C 211/58** → (51) C07D 207/08**C07C 227/08** → (51) C07C 209/26**C07C 229/02** → (51) C07D 307/87

- (51) **C07C 233/85** (11) **1 176 139 B1**  
C07C 323/62  
C07C 317/44  
C07D 333/38

- C07D 333/36  
C07D 417/00  
C07D 513/00  
A61K 31/196

- A61K 31/381  
A61K 31/40  
A61K 31/404

- A61K 31/4025  
A61K 31/435  
A61K 31/4155  
A61K 31/4164

- A61K 31/4188  
(25) Ja (26) En  
(21) 00906622.6 (22) 02.03.2000

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 30.01.2002  
(86) JP 2000/001223 02.03.2000

- (87) WO 2000/053573 2000/37 14.09.2000

- (30) 10.03.1999 JP 6272199

- (54) • MEDIZINISCHE ZUBEREITUNGEN MIT [2.2.1] UND [3.1.1] BICYCLOSKLETT DIE ANTAGONISTEN FÜR SOWOHL PGD 2? ALS AUCH TXA 2? REZEPTOREN SIND  
• MEDICINAL COMPOSITIONS WITH 2.2.1] AND 3.1.1] BICYCLOSKLETON ANTAGONISTIC TO BOTH OF PGD 2?/TXA 2? RECEPTORS

• COMPOSITIONS MEDICINALES RENFER-  
MANT DES COMPOSES A SQUELETTE  
2.2.1] ET 3.1.1] BICYCLIQUES POSSEZANT  
DES PROPRIETES ANTAGONISTES VIS-A-  
VIS DES RECEPTEURS DE PGD 2?/TXA 2?

(73) SHIONOGI & CO., LTD., 1-8, Doshomachi 3-chome,  
Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0045, JP

(72) HONMA, Tsunetoshi, Shionogi & Co., Ltd., Osaka-  
shi, Osaka 553-0002, JP  
HIRAMATSU, Yoshiharu, Shionogi & Co., Ltd.,  
Osaka-shi, Osaka 553-0002, JP  
ARIMURA, Akinori, Shionogi & Co., Ltd., Toyonaka-  
shi, Osaka 561-0825, JP

(74) Hayes, Adrian Chetwynd, et al, Boult Wade  
Tennant, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road,  
London WC1X 8BT, GB

**C07C 235/10 → (51) C07C 235/28**

(51) **C07C 235/28** (11) **0 992 489 B1**  
C07C 235/10 C11D 1/52  
A61K 7/08 A61K 47/18

(25) De (26) De

(21) 99119409.3 (22) 30.09.1999

(84) DE ES FR IT

(43) 12.04.2000

(30) 09.10.1998 DE 19846537

(54) • Betaine

• Betaines

• Betaines

(73) Cognis Deutschland GmbH & Co. KG,  
Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE

(72) Bonastre Nuria, Gilabert, Dr., 08210 Barbera del  
Vall, ES

Conesa Amela, Christina, 08042 Barcelon, ES

Pi Subirana, Rafael, Dr., 08400 Granollers, ES

Bigorra Llosas, Joaquín, Dr., 08203 Sabadell, ES

(51) **C07C 243/04** (11) **1 185 504 B1**

(25) En (26) En

(21) 00941344.4 (22) 12.06.2000

(84) DE ES FR GB IT

(43) 13.03.2002

(86) US 2000/016058 12.06.2000

(87) WO 2000/078711 2000/52 28.12.2000

(30) 23.06.1999 US 338786

(54) • STABILISIERUNG VON N-NITROSOHY-  
DROXYLAMINEN DURCH ANWENDUNG  
EINES STOFFES MIT ABSORPTIVEN  
EIGENSCHAFTEN

• STABILIZATION OF N-NITROSOHYDROXY-  
LAMINES BY USE OF ABSORPTIVE MATE-  
RIAL

• STABILISATION DES N-NITROSOHYDROXY-  
LAMINES A L'AIDE D'UNE MATIERE ABSOR-  
BANTE

(73) ALBEMARLE CORPORATION, 451 Florida  
Boulevard, Baton Rouge, Louisiana 70801, US

(72) HARRIS, Darrell, V., Ocean Springs, MS 39564, US  
ROMAN, Paul, J., Jr., North Tonawanda, NY 14120,  
US

WU, Zhihong, Pascagoula, MS 39581, US

ADAMS, Earl, G., Grand Bay, AL 36541, US

WILLIAMS, Eric, L., Pascagoula, MS 39581, US

(74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte  
Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

(51) **C07C 255/34** (11) **0 998 452 B1**

C09K 19/30 C09K 19/12

C09K 19/20 C09K 19/34

C07C 255/35 C07D 213/24

C07D 239/26 C07D 319/06

(25) De (26) De

(21) 98942550.9 (22) 14.07.1998

(84) CH DE GB LI NL

(43) 10.05.2000  
(86) EP 1998/004366 14.07.1998  
(87) WO 1999/005097 1999/05 04.02.1999  
(30) 24.07.1997 DE 19731906  
29.09.1997 DE 19742898

(54) • FLÜSSIGKRISTALLINE PROPEN- ODER  
PROPYNYLNITRILDERIVATIVES  
• LIQUID CRYSTAL PROPENE OR PROPENYL  
NITRILE DERIVATIVES  
• DERIVES DE NITRILE DE PROPENE OU DE  
PROPENYLE A CRISTAUX LIQUIDES

(73) MERCK PATENT GmbH, Frankfurter Strasse 250,  
64293 Darmstadt, DE

(72) REIFFENRATH, Volker, D-64380 Rosssdorf, DE  
HIRSCHMANN, Harald, D-64291 Darmstadt, DE

**C07C 255/35 → (51) C07C 255/34****C07C 275/30 → (51) C07D 207/08****C07C 311/21 → (51) C07C 233/85****C07C 317/44 → (51) C07C 233/85**

(51) **C07C 323/58** (11) **1 265 860 B1**  
A61K 31/155 A61P 29/00

(25) En (26) En

(21) 01922636.4 (22) 23.03.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(43) 18.12.2002

(86) US 2001/009433 23.03.2001

(87) WO 2001/072703 2001/40 04.10.2001

(30) 24.03.2000 US 191923 P

(54) • AMIDINO-VERBINDUNG SOWIE SALZE  
DAVON VERWENDBAR ALS HEMMSTOFFE  
DER STICKSTOFFMONOXID-SYNTHASE  
• AMIDINO COMPOUND AND SALTS  
THEREOF USEFUL AS NITRIC OXIDE SYN-  
THASE INHIBITORS  
• COMPOSE AMIDINO ET SELS DE CE DER-  
NIER UTILES COMME INHIBITEURS DE  
L'OXYDE NITRIQUE SYNTHASE

(73) Pharmacia Corporation, P.O. Box 5110, Chicago, IL  
60680-5110, US

(72) WEBBER, Ronald, Keith, St. Charles, MO 63304, US  
AWASTHI, Alok, K., Skokie, IL 60076, US

BERGMANIS, Arij, A., Des Plaines, IL 60018, US

DURLEY, Richard, C., Chesterfield, MO 63017, US

GANSER, Scott, S., Chicago, IL 60626, US

HAGEN, Timothy, J., Gurnee, IL 60031, US

HALLINAN, Ann, E., Evanston, IL 60202, US

HANSEN, Donald, W., Skokie, Illinois 60076, US

HICKORY, Brian, S., Wildwood, MO 63011, US

MOORMANN, Alan, E., Weldon Springs, MO 63304,  
US

PITZELE, Barnett, S., Skokie, IL 60076, US

PROMO, Michelle, A., Maryland Heights, Missouri  
63043, US

SCHARTMAN, Richard, R., Evanston, IL 60201, US

SNYDER, Jeffrey, S., Manchester, MO 63021, US

TRIVEDI, Mahima, Skokie, Illinois 60077, US

TSYMBALOV, Sofya, Skokie, IL 60076, US

PHILLIPS, W. Gary, Wildwood, MO 63038, US

Vonder Embse, Richard, St. Louis, MO 63144, US

Yalamanchili, Gopichand, St. Louis, MO 63146, US

(74) Albrecht, Thomas, Dr., Kraus & Weisert Patent-  
und Rechtsanwälte Thomas-Wimmer-Ring 15,

80539 München, DE

**C07C 323/62 → (51) C07C 233/85**

(51) **C07D 207/04** (11) **1 263 724 B1**  
C07D 211/06 C07D 295/08  
A61K 31/40 A61K 31/435  
A61P 11/00 A61P 37/00  
A61P 19/00 A61P 31/00

(25) En (26) En  
(21) 01908557.0 (22) 23.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(43) 11.12.2002  
(86) SE 2001/000403 23.02.2001  
(87) WO 2001/062728 2001/35 30.08.2001  
(30) 25.02.2000 SE 0000620  
14.06.2000 SE 0002234  
31.10.2000 SE 0003979

(54) • NEUE VERBINDUNGEN  
• NOVEL COMPOUNDS  
• NOUVEAUX COMPOSES

(73) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE  
(72) BODKIN, Michael Lilly Research Centre, Surrey  
GU20 6PH, GB

ERIKSSON, Tomas, S-221 87 Lund, SE  
HANSEN, Peter, S-221 87 Lund, SE  
HEMMERLING, Martin, S-221 87 Lund, SE  
HENRIKSSON, Krister, S-221 87 Lund, SE  
KLINGSTEDT, Tomas, S-221 87 Lund, SE  
PETTERSSON, Lars, S-247 36 Södra Sandby, SE

(51) **C07D 207/08** (11) **0 895 989 B1**

C07D 211/22 C07D 295/112  
C07D 265/30 C07D 221/20  
C07D 207/27 C07C 211/05  
C07C 211/06 C07C 211/58  
C07C 275/30 A61K 31/445  
A61K 31/545 A61K 31/13  
A61K 31/135

(25) En (26) En  
(21) 98306198.7 (22) 04.08.1998

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU NL PT SE

AL LT LV RO SI  
(43) 10.02.1999  
(30) 07.08.1997 US 54952 P

(54) • 1-[4-Substituierte Alkoxy]benzylnaphtha-  
linderivate als Östrogeninhibitoren  
• 1-[4-(Substituted alkoxy)benzyl] naphthalene  
compounds having estrogen inhibitory activity  
• Dérivés de 1-[4-(substitutés alcoxy)-  
benzyl]naphthaléne comme inhibiteurs d'oestrogénique

(73) ELI LILLY AND COMPANY, Lilly Corporate Center,  
Indianapolis, Indiana 46285, US

(72) Dodge, Jeffrey Alan, Indianapolis, Indiana 46236,  
US  
Glasebrook, Andrew Lawrence, Zionsville, Indiana  
46077, US  
Lugar, Charles Willis, McCordsville, Indiana 46055,  
US

(74) Burnside, Ivan John, Eli Lilly and Company Limited  
Lilly Research Centre Erl Wood Manor Sunninghill  
Road, Windlesham, Surrey GU20 6PH, GB

**C07D 207/27 → (51) C07D 207/08****C07D 209/34 → (51) A61K 31/405**

|  |  |  |   |   |
|--|--|--|---|---|
| (51) <b>C07D 209/52</b><br>C07D 401/12<br>A61P 25/00   | (11) <b>1 317 430 B1</b><br>A61K 31/403  | (51) <b>C07D 211/52</b><br>C07D 211/14<br>C07D 401/12<br>C07D 409/12<br>C07D 491/056<br>C07D 495/04<br>// A61K31/44, A61K31/445  | (11) <b>0 709 375 B1</b><br>C07D 295/13<br>C07D 405/12<br>C07D 413/12<br>C07D 491/113<br>A61K 31/40   | • BENZIMIDAZOLE DERIVATIVES FOR TREATING MICROGLIA-ACTIVATION ASSOCIATED DISEASES SUCH AS INFLAMMATORY, ALLERGIC, INFECTIOUS OR AUTOIMMUNE DISEASES                                   |
| (25) De<br>(21) 01965274.2<br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR   | (26) De<br>(22) 11.09.2001<br>(21) 11.09.1996<br>(30) 25.10.1994 GB 9421411<br>17.06.1995 GB 9512367   | (25) En<br>(21) 95307496.0<br>(43) 01.05.1996<br>(30) 25.10.1994 GB 9421411<br>17.06.1995 GB 9512367   | (26) En<br>(22) 20.10.1995<br>(43) 01.05.1996<br>(30) 25.10.1994 GB 9421411<br>17.06.1995 GB 9512367  | • DERIVES DE BENZIMIDAZOLE POUR LE TRAITEMENT D'AFFECTIONS ASSOCIEES A UNE ACTIVATION DE LA MICROGLIE AINSI QUE D'AFFECTIONS INFLAMMATOIRES, ALLERGIQUES, INFECTIEUSES OU AUTOIMMUNES |
| LT LV RO SI<br>(43) 11.06.2003<br>(86) EP 2001/010491 11.09.2001<br>(87) WO 2002/022578 2002/12 21.03.2002<br>(30) 12.09.2000 DE 10044905  | (26) En<br>(22) 20.10.1995<br>(43) 01.05.1996<br>(30) 25.10.1994 GB 9421411<br>17.06.1995 GB 9512367   | (25) En<br>(21) 95307496.0<br>(43) 01.05.1996<br>(30) 25.10.1994 GB 9421411<br>17.06.1995 GB 9512367   | (26) En<br>(22) 20.10.1995<br>(43) 01.05.1996<br>(30) 25.10.1994 GB 9421411<br>17.06.1995 GB 9512367  | • SCHERING AKTIENGESELLSCHAFT, Müllerstrasse 170/178, 13353 Berlin, DE  |
| (54) • (2-AZABICYCLO [2.2.1]HEPT-7-YL)METHANOL-DERIVATE ALS NIKOTINISCHE ACETYLCHOLINREZEPTOR AGONISTEN<br>• (2-AZABICYCLO [2.2.1]HEPT-7-YL)-METHANOL DERIVATIVES AS NICOTINIC ACETYLCHOLINE RECEPTOR AGONISTS<br>• DERIVES DE (2-AZABICYCLO [2.2.1]HEPT-7-YL)METHANOL UTILISES COMME ANGONISTES DU RECEPTEUR DE L'ACETYLCHOLINE NICOTINIQUE   | (73) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE<br>(72) Russell, Keith, Zeneca Inc., Wilmington, Delaware 19897, US<br>(74) Bill, Kevin, et al, ZENECA Pharmaceuticals Intellectual Property Department Mereside Alderley Park, Macclesfield, Cheshire SK10 4TG, GB | (73) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE<br>(72) Russell, Keith, Zeneca Inc., Wilmington, Delaware 19897, US<br>(74) Bill, Kevin, et al, ZENECA Pharmaceuticals Intellectual Property Department Mereside Alderley Park, Macclesfield, Cheshire SK10 4TG, GB | (72) BLUME, Thorsten, 16552 Schildow, DE<br>HALFBRODT, Wolfgang, 13505 Berlin, DE<br>KUHNKE, Joachim, 14469 Potsdam, DE<br>MOENNING, Ursula, 15569 Woltersdorf, DE<br>SCHNEIDER, Herbert, 14129 Berlin, DE<br>(74) Pohlman, Sandra M., Dörries Frank-Molnia & Pohlman, Triftstrasse 13, 80538 München, DE   | • DERIVES DE BENZIMIDAZOLE POUR LE TRAITEMENT D'AFFECTIONS ASSOCIEES A UNE ACTIVATION DE LA MICROGLIE AINSI QUE D'AFFECTIONS INFLAMMATOIRES, ALLERGIQUES, INFECTIEUSES OU AUTOIMMUNES |
| (73) MERCK PATENT GmbH, Frankfurter Strasse 250, 64293 Darmstadt, DE   | (73) SCHIEMANN, Kai, 64297 Darmstadt, DE<br>LEIBROCK, Joachim, 64319 Pfungstadt, DE  | (73) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE<br>(72) Russell, Keith, Zeneca Inc., Wilmington, Delaware 19897, US<br>(74) Isenbruck, Günter, Dr., et al, Isenbruck, Bösl, Hörschler, Wichmann, Huhn Patentanwälte Theodor-Heuss-Anlage 12, 68165 Mannheim, DE     | (73) SCHIERING AKTIENGESELLSCHAFT, Müllerstrasse 170/178, 13353 Berlin, DE<br>(72) BLUME, Thorsten, 16552 Schildow, DE<br>HALFBRODT, Wolfgang, 13505 Berlin, DE<br>KUHNKE, Joachim, 14469 Potsdam, DE<br>MOENNING, Ursula, 15569 Woltersdorf, DE<br>SCHNEIDER, Herbert, 14129 Berlin, DE<br>(74) Pohlman, Sandra M., Dörries Frank-Molnia & Pohlman, Triftstrasse 13, 80538 München, DE   | • DERIVES DE BENZIMIDAZOLE POUR LE TRAITEMENT D'AFFECTIONS ASSOCIEES A UNE ACTIVATION DE LA MICROGLIE AINSI QUE D'AFFECTIONS INFLAMMATOIRES, ALLERGIQUES, INFECTIEUSES OU AUTOIMMUNES |
| <b>C07D 211/06</b> → (51) C07D 207/04  |  | <b>C07D 211/62</b> → (51) C07D 211/44  |   | <b>C07D 235/28</b> → (51) C07D 235/26   |
| <b>C07D 211/14</b> → (51) C07D 211/52  |  | <b>C07D 213/24</b> → (51) C07C 255/34  |   | <b>C07D 235/30</b> → (51) C07D 235/26   |
| <b>C07D 211/22</b> → (51) C07D 207/08  |  | <b>C07D 213/74</b> → (51) C07D 211/44  |   | <b>C07D 239/26</b> → (51) C07C 255/34   |
| (51) <b>C07D 211/44</b><br>C07D 211/62<br>C07D 213/82<br>C07D 295/20<br>C07D 295/18<br>A61K 31/44<br>A61K 31/5375  | (11) <b>1 259 484 B1</b><br>C07D 213/74<br>C07D 295/02<br>C07D 295/22<br>C07D 491/10<br>A61K 31/50<br>A61P 3/06  | (51) <b>C07D 215/46</b><br>C07D 413/12<br>A61K 31/4709<br>A61P 29/00   | (11) <b>1 430 030 B1</b><br>A61K 31/4706<br>A61K 31/5377<br>A61P 25/04  | (51) <b>C07D 239/44</b><br>(11) <b>1 076 652 B1</b><br>A61K 31/505  |
| (25) En<br>(21) 01909632.0<br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR   | (26) En<br>(22) 16.01.2001   | (25) En<br>(21) 02760975.9<br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR   | (26) En<br>(22) 23.08.2002  | (25) <b>C07D 239/44</b><br>(11) <b>1 076 652 B1</b><br>A61K 31/505  |
| RO SI<br>(43) 27.11.2002<br>(86) EP 2001/000439 16.01.2001<br>(87) WO 2001/053260 2001/30 26.07.2001<br>(30) 18.01.2000 US 483971  | (43) 23.06.2004<br>(86) SE 2002/001521 23.08.2002<br>(87) WO 2003/018561 2003/10 06.03.2003<br>(30) 27.08.2001 SE 0102858  | (54) • ANTAGONISTEN FÜR CALCIUMKANÄLE VOM N-TYP ZUR BEHANDLUNG VON SCHMERZEN<br>• N-TYPE CALCIUM CHANNEL ANTAGONISTS FOR THE TREATMENT OF PAIN<br>• ANTAGONISTES DES CANAUX CALCIQUES DE TYPE N DESTINES AU TRAITEMENT DE LA DOULEUR                           | (43) 23.06.2004<br>(86) SE 2002/001521 23.08.2002<br>(87) WO 2003/018561 2003/10 06.03.2003<br>(30) 27.08.2001 SE 0102858   | (54) • N-(3-ETHINYLPHENYLAMINO)-6,7-BIS(2-METHOXYETHOXY)-4-CHINAZOLINAMINMESYLAT-ANHYDRAT UND -MONOHYDRAT   |
| (54) • CARBOXAMIDE UND IHRE VERWENDUNG ALS INHIBTOREN DES MIKROSOМАLEN TRIGLYCERID-TRANSFER-PROTEINS UND DER APOLIPOPROTEIN B (APO B) SEKRETION<br>• CARBOXAMIDES USEFUL AS INHIBITORS OF MICROSOMAL TRIGLYCERIDE TRANSFER PROTEIN AND OF APOLIPOPROTEIN B SECRETION<br>• CARBOXAMIDES UTILISES COMME INHIBTEURS DE PROTEINE DE TRANSFERT TRIGLYCERIDIQUE MICROSOМАIQUE ET DE LA SECRETION D'APOLIPOPROTEINE B | (73) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE<br>(72) D'AMICO, Derin, Newbury Park, CA 91320, US  | (54) • ANHYDRATE ET MONOHYDRATE DE N-(3-ETHINYLPHENYLAMINO)-6,7-BIS(2-METHOXYETHOXY)-4-QUINAZOLINAMINE MESYLATE ANHYDRATE AND MONOHYDRATE<br>• ANHYDRATE ET MONOHYDRATE DE N-(3-ETHINYLPHENYLAMINO)-6,7-BIS(2-METHOXYETHOXY)-4-QUINAZOLINAMINE MESYLATE        | (73) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE<br>(72) D'AMICO, Derin, Newbury Park, CA 91320, US   | (54) • ANHYDRATE ET MONOHYDRATE DE N-(3-ETHINYLPHENYLAMINO)-6,7-BIS(2-METHOXYETHOXY)-4-QUINAZOLINAMINE MESYLATE   |
| (73) Novartis AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel, CH<br>(84) BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR LI<br>(73) Novartis Pharma GmbH, Brunner Strasse 59, 1230 Wien, AT<br>(84) AT<br>(72) KSANDER, Gary, Michael, Milford, NJ 08848, US<br>(74) Gros, Florent, et al, Novartis AG, 4002 Basel, CH  | (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR   | (54) • ANHYDRATE ET MONOHYDRATE DE N-(3-ETHINYLPHENYLAMINO)-6,7-BIS(2-METHOXYETHOXY)-4-QUINAZOLINAMINE MESYLATE  | (73) OSI Pharmaceuticals, Inc., Suite 110, 58, South Service Road, Melville, New York 11747, US<br>(72) ALLEN, Douglas, John, Meldrum, New London, CT 06320, US<br>NORRIS, Timothy, Gales Ferry, CT 06335, US<br>RAGGON, Jeffrey, William, Uncasville, CT 06382, US<br>SANTAFIANOS, Dinos, Paul, Manchester, CT 06040, US<br>SHANKER, Ravi, Mysore, Groton, CT 06340, US<br>(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE | (54) • ANHYDRATE ET MONOHYDRATE DE N-(3-ETHINYLPHENYLAMINO)-6,7-BIS(2-METHOXYETHOXY)-4-QUINAZOLINAMINE MESYLATE   |
| <b>C07D 215/56</b> → (51) C07D 471/04  |  | <b>C07D 221/20</b> → (51) C07D 207/08  |   | <b>C07D 251/60</b> → (51) C07D 251/60   |
| (51) <b>C07D 235/26</b><br>C07D 235/28<br>A61K 31/4184<br>A61P 37/06<br>C07D 401/12  | (11) <b>1 404 656 B1</b><br>C07D 235/30<br>A61K 31/00<br>A61P 37/08  | (25) <b>C07D 235/26</b><br>De<br>(21) 02740766.7<br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR   | (26) De<br>(22) 05.07.2002  | (25) <b>C07D 251/60</b> → (51) C07D 251/60<br>(11) <b>1 224 176 B1</b>  |
| (25) De<br>(21) 02740766.7<br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR   | (26) De<br>(22) 05.07.2002   | (25) <b>C07D 235/26</b><br>De<br>(21) 02740766.7<br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR   | (26) De<br>(22) 12.09.2000  | (25) <b>C07D 251/60</b> → (51) C07D 251/60<br>(11) <b>1 224 176 B1</b>  |
| (86) EP 2002/007561 05.07.2002<br>(87) WO 2003/006438 2003/04 23.01.2003<br>(30) 09.07.2001 DE 10135050  | (43) 07.04.2004<br>(86) EP 2002/007561 05.07.2002<br>(87) WO 2003/006438 2003/04 23.01.2003<br>(30) 09.07.2001 DE 10135050   | (54) • BENZIMIDAZOLE DERIVATIVES FOR TREATING MICROGLIA-ACTIVATION ASSOCIATED DISEASES SUCH AS INFLAMMATORY, ALLERGIC, INFECTIOUS OR AUTOIMMUNE DISEASES<br>ASSOZIIERTEN ERKRANKUNGEN WIE INFAMMATORISCHE, ALLERGISCHE, INFETIOSE ODER AUTOIMMUNE ERKRANKUNGEN | (43) 24.07.2002<br>(86) NL 2000/000646 12.09.2000<br>(87) WO 2001/025221 2001/15 12.04.2001<br>(30) 05.10.1999 NL 1013217   | (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON MELAMIN<br>• PROCESS FOR THE PREPARATION OF MELAMINE<br>• PROCEDE RELATIF A L'ELABORATION DE MELAMINE  |
| (74) Gros, Florent, et al, Novartis AG, 4002 Basel, CH   |  |  |   |   |

- (73) DSM IP Assets B.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL  
 (72) TJIOE, Tjay, Tjien, NL-6136 BR Sittard, NL

**C07D 251/60** → (51) C01B 21/12**C07D 265/30** → (51) C07D 207/08

- (51) **C07D 277/34** (11) **1 207 156 B1**  
 C07D 417/12 A61K 31/426  
 A61K 31/4439 A61P 3/06  
 A61P 3/10 A61P 43/00  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 00953476.9 (22) 18.08.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (43) 22.05.2002  
 (86) JP 2000/005520 18.08.2000  
 (87) WO 2001/014350 2001/09 01.03.2001  
 (30) 23.08.1999 JP 23552899  
 (54) • SUBSTITUIERTE BENZYLTHIAZOLIDIN-2,4-DION DERIVATE  
 • SUBSTITUTED BENZYLTHIAZOLIDINE-2,4-DION DERIVATIVES  
 • DERIVES DE BENZYLTHIAZOLIDINE-2,4-DION SUBSTITUTES  
 (73) KYORIN PHARMACEUTICAL CO., LTD., 5, Kanda Surugadai 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0062, JP  
 (72) FUJIMORI, Shizuyoshi, Shimotsuga-gun, Tochigi 329-0111, JP  
 MURAKAMI, Koji, Tochigi 329-0205, JP  
 TSUNODA, Masaki, Riverside-maison 201, Kasukabe-shi, Saitama 344-0062, JP  
 (74) ter Meer, Nicolaus, Dipl.-Chem., Dr., et al, TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Mauerkircherstrasse 45, 81679 München, DE

**C07D 295/02** → (51) C07C 209/26**C07D 295/02** → (51) C07C 233/85**C07D 295/02** → (51) C07D 211/44**C07D 295/08** → (51) C07D 207/04**C07D 295/112** → (51) C07D 207/08**C07D 295/13** → (51) C07D 211/52**C07D 295/14** → (51) C07C 209/26**C07D 295/18** → (51) C07D 211/44**C07D 295/20** → (51) C07D 211/44**C07D 295/22** → (51) C07D 211/44

- (51) **C07D 301/19** (11) **1 478 633 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 03709357.2 (22) 05.02.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR  
 (43) 24.11.2004  
 (86) US 2003/005864 05.02.2003  
 (87) WO 2003/074505 2003/37 12.09.2003  
 (30) 28.02.2002 US 85702  
 (54) • REAKTORSYSTEM UND VERFAHREN FÜR STARK EXOTHERME REAKTIONEN  
 • REACTOR SYSTEM AND METHOD FOR HIGHLY EXOTHERMIC REACTIONS  
 • SYSTEME DE REACTEUR ET PROCEDE PERMETTANT D'OBTENIR DES REACTIONS HAUTEMENT EXOTHERMIQUES

- (73) ARCO Chemical Technology, L.P., Two Greenville Crossing, 4001 Kennett Pike, Suite 238, Greenville, Delaware 19807, US  
 (72) LEYSHON, David, W., West Chester, PA 19382, US  
 (74) De Hoop, Eric, Octrooibureau Vriesendorp & Gaade B.V. P.O. Box 266, 2501 AW The Hague, NL

**C07D 303/34** → (51) C08G 59/30

- (51) **C07D 307/62** (11) **1 351 949 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01991443.1 (22) 21.12.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 (43) 15.10.2003  
 (86) US 2001/049609 21.12.2001  
 (87) WO 2002/051826 2002/27 04.07.2002  
 (30) 22.12.2000 US 257991 P  
 (54) • KONTINUERLICHES VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON L-ASCORBINSÄURE  
 • CONTINUOUS PROCESS FOR PRODUCING L-ASCORBIC ACID  
 • PROCEDE EN CONTINU DE PRODUCTION D'ACIDE L-ASCORBIQUE  
 (73) EASTMAN CHEMICAL COMPANY, 100 North Eastman Road, Kingsport, TN 37660, US  
 (72) ARUMUGAM, Bhaskar, Kingsport, TN 37664, US  
 COLLINS, Nick, Fall Branch, TN 37656, US  
 MACIAS, Transtic, Kingsport, TN 37660, US  
 PERRI, Steven Thomas, Kingsport, Tennessee 37664, US  
 POWELL, Jeffery, Blountville, TN 37617, US  
 SINK, Chester, Kingsport, TN 37660, US  
 CUSHMAN, Michael, Punta Gorda, FL 33982, US  
 (74) Brown, Fraser Gregory James, et al, fJ Cleveland 40-43 Chancery Lane, London WC2A 1JQ, GB

- (51) **C07D 307/87** (11) **1 301 502 B1**  
 C07D 333/72 C07C 229/02  
 C07C 211/03 A61K 31/343  
 A61K 31/381 A61K 31/198  
 A61P 25/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 01960184.8 (22) 19.07.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (43) 16.04.2003  
 (86) DK 2001/000510 19.07.2001  
 (87) WO 2002/008216 2002/05 31.01.2002  
 (30) 21.07.2000 DK 200001124  
 (54) • VERBINDUNGEN UND IHRE VERWENDUNG ALS HEMMER DES GLYCINTRANSPORTS  
 • COMPOUNDS AND THEIR USE AS GLYCINE TRANSPORT INHIBITORS  
 • COMPOSES ET LEUR UTILISATION COMME INHIBITEURS DU TRANSPORT DE GLYCINE

- (73) H. Lundbeck A/S, Olliilavej 9, 2500 Valby-Copenhagen, DK  
 (72) MOLTZEN, Ejner, Knud, DK-2820 Gentofte, DK  
 SMITH, Garrick, Paul, DK-2500 Valby, DK  
 KROG-JENSEN, Christian, DK-2100 Copenhagen, DK  
 BOGESO, Klaus, Peter, DK-2970 Horsholm, DK  
 (74) Meidahl Petersen, John, c/o H. Lundbeck A/S 9, Olliilavej, 2500 Copenhagen, DK

**C07D 319/06** → (51) C07C 255/34**C07D 331/02** → (51) C08G 59/30**C07D 333/36** → (51) C07C 233/85**C07D 333/38** → (51) C07C 233/85**C07D 333/72** → (51) C07D 307/87**C07D 401/12** → (51) C07D 209/52**C07D 401/12** → (51) C07D 211/52**C07D 401/12** → (51) C07D 235/26

- (51) **C07D 405/12** (11) **1 467 991 B1**

- A61K 31/445 A61P 1/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 03704391.6 (22) 13.01.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (43) 20.10.2004  
 (86) EP 2003/000276 13.01.2003  
 (87) WO 2003/059906 2003/30 24.07.2003  
 (30) 16.01.2002 EP 02075157  
 (54) • PRUCALOPRID-N-OXID  
 • PRUCALOPRIDE-N-OXIDE  
 • PRUCALOPRIDE-N-OXYDE  
 (73) JANSSEN PHARMACEUTICA N.V., Patent Department Turnhoutseweg 30, 2340 Beerse, BE  
 (72) Schuurkes, Joannes Adrianus Jacobus, Turnhoutseweg 30, 2340 Beerse, BE  
 Van Laerhoven, Willy Joannes Carolus, Turnhoutseweg 30, 2340 Beerse, BE  
 (74) Verberckmoes, Filip Gerard, Janssen Pharmaceutica N.V., J&J Patent Law Department, Turnhoutseweg 30, 2340 Beerse, BE

**C07D 405/12** → (51) C07D 211/52**C07D 409/12** → (51) C07C 233/85**C07D 409/12** → (51) C07D 211/52**C07D 413/12** → (51) C07D 211/52**C07D 413/12** → (51) C07D 215/46**C07D 417/00** → (51) C07C 233/85**C07D 417/12** → (51) C07D 277/34

- (51) **C07D 471/04** (11) **1 004 582 B1**

- A61K 31/5025 C07D 215/56  
 A61P 25/00 // (C07D471/04, 237:00, 221:00)  
 (25) En (26) En  
 (21) 00101917.3 (22) 20.10.1994  
 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

LT SI

- (43) 31.05.2000  
 (30) 22.10.1993 GB 2185493 25.08.1994 GB 1717194  
 (54) • Pyridazino-Chinolin Verbindungen  
 • Pyridazino quinoline compounds  
 • Composés de pyridazino quinoléine  
 (73) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE  
 (72) Bare, Thomas Michael, Wilmington, Delaware 19850-5437, GB  
 Davenport, Timothy Wayne, Wilmington, Delaware 19850-5437, GB  
 Empfield, James Roy, Wilmington, Delaware 19850-5437, GB  
 Mc Kinney, Jeffrey Alan, Palo Alto, CA 94306, US  
 Sparks, Richard Bruce, Wilmington, Delaware 19850-5437, GB  
 (74) Denerley, Paul Millington, Dr., et al, Intellectual Property Department ZENECA Pharmaceuticals

|  |                         |  |  |
|--|-------------------------|--|--|
| Mereside Alderley Park, Macclesfield, Cheshire SK10 4TG, GB  | (51) <b>C07D 475/00</b> | (11) <b>0 884 317 B1</b><br>A61K 31/505 A61K 7/00<br>A61K 7/48 A23L 1/30<br>(25) Ja (26) En<br>(21) 97933848.0 (22) 30.07.1997<br>(84) AT DE ES FR GB IT SE<br>(43) 16.12.1998<br>(86) JP 1997/002649 30.07.1997<br>(87) WO 1998/004558 1998/05 05.02.1998<br>(30) 31.07.1996 JP 21804396<br>(54) • AKTIVSAUERSTOFFAUFNEHMER ENTHALTENDE PTERINDERIVATE<br>• ACTIVE OXYGEN SCAVENGERS CONTAINING PTERIN DERIVATIVES<br>• PIEGEURS D'OXYGENE ACTIFS A BASE DE DERIVES DE PTERINE<br>(73) Cmc Co., Ltd., Aioi Building, 4-7-20, Higashitanda, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0022, JP<br>(72) ARAI, Toshiyuki, Kyoto-shi, Kyoto 606, JP<br>MAKINO, Keisuke, Kyoto-shi, Kyoto 606, JP<br>MORI, Kenjiro, Kyoto-shi, Kyoto 606, JP<br>(74) Minderop, Ralph H., Dr. rer. nat., COHAUSZ & FLORACK Patent- und Rechtsanwälte Bleichstrasse 14, 40211 Düsseldorf, DE | (51) <b>C07H 19/10</b><br>C07H 19/20<br>C07F 9/6512<br>A61K 31/675<br>(25) En (26) En<br>(21) 96906832.9 (22) 13.03.1996<br>(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE<br>(43) 28.01.1998<br>(86) GB 1996/000580 13.03.1996<br>(87) WO 1996/029336 1996/43 26.09.1996<br>(30) 13.03.1995 GB 9505025<br>(54) • ARYL-ESTER PHOSPHORAMIDATE DERIVATE VON 2',3'-DIDEHYDRONUKLEOSIDE<br>• ARYL-ESTER PHOSPHORAMIDATE DERIVATIVES OF 2',3'-DIDEHYDRONUCLEOSIDES<br>• DERIVES DE ARYL-ESTER PHOSPHORAMIDATE DE 2',3'-DIDEHYDRONUCLEOSIDES<br>(73) University College Cardiff Consultants Ltd., P.O. Box 497 30-36 Newport Road, Cardiff, Wales CF24 0DE, GB<br>REGA FOUNDATION, Minderbroedersstraat 10, 3000 Leuven, BE<br>(72) McGuigan, Christopher, Whitchurch, Cardiff CF4 2EH, GB<br>BALZARINI, Jan, B-3001 Heverlee, BE<br>(74) Howard, Paul Nicholas, et al, Carpmaels & Ransford 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB |
| <b>C07D 491/056</b> → (51) C07D 211/52   |                         | <b>C07H 19/20</b> → (51) C07H 19/10  |  |
| <b>C07D 491/10</b> → (51) C07D 211/44  |                         | <b>C07H 21/04</b> (11) <b>1 027 367 B1</b><br>C12N 1/20<br>C12N 5/00<br>C12N 9/42<br>C12N 9/26<br>(25) En (26) En<br>(21) 97952351.1 (22) 08.12.1997<br>(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE<br>(43) 16.08.2000<br>(86) US 1997/022623 08.12.1997<br>(87) WO 1998/024799 1998/23 11.06.1998<br>(30) 06.12.1996 US 56916 P<br>10.10.1997 US 949026<br>(54) • GLYCOSIDASE-ENZYME<br>• GLYCOSIDASE ENZYMES<br>• ENZYMES DE TYPE GLYCOSIDASE<br>(73) Diversa Corporation, 4955 Directors Place, San Diego, CA 92121, US<br>(72) BYLINA, Edward, J., Henderson, NV 89074, US<br>SWANSON, Ronald, V., Del Mar, CA 92014, US<br>MATHUR, Eric, J., Carlsbad, CA 92009, US<br>LAM, David, E., San Marcos, CA 92078, US<br>(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE   |  |
| <b>C07D 491/113</b> → (51) C07D 211/52   |                         |  |  |
| <b>C07D 495/04</b> → (51) C07D 211/52  |                         |  |  |
| <b>C07D 513/00</b> → (51) C07C 233/85  |                         |  |  |
| <b>C07F 9/11</b> → (51) C08F 2/26  |                         |  |  |
| <b>C07F 9/6512</b> → (51) C07H 19/10   |                         |  |  |
| <b>C07F 9/6524</b> → (51) C07H 19/10   |                         |  |  |
| <b>C07H 15/12</b> → (51) C12N 15/86  |                         |  |  |
| <b>(51) C07H 15/203</b> (11) <b>1 224 195 B1</b><br>A61K 31/70 A61P 3/10<br>(25) En (26) En<br>(21) 00968595.9 (22) 02.10.2000<br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE<br>(43) 24.07.2002<br>(86) US 2000/027187 02.10.2000<br>(87) WO 2001/027128 2001/16 19.04.2001<br>(30) 12.10.1999 US 158773 P<br>05.04.2000 US 194615 P<br>(54) • C-ARYL-GLUCOSID-SGLT2-INHIBITOREN<br>• C-ARYL GLUCOSIDE SGLT2 INHIBITORS<br>• INHIBITEURS DE SGLT2 A BASE DE GLUCOSIDE C-ARYLE<br>(73) BRISTOL-MYERS SQUIBB COMPANY, P.O. Box 4000, Princeton, NJ 08543-4000, US<br>(72) ELLSWORTH, Bruce, Princeton, NJ 08540, US<br>WASHBURN, William, N., Titusville, NJ 08560, US<br>SHER, Philip, M., Plainsboro, NJ 08536, US<br>WU, Gang, Princeton, NJ 08540, US<br>MENG, Wei, Pennington, NJ 08534, US<br>(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE |                         |  |  |
| <b>C07H 17/08</b> → (51) A61K 31/436   |                         |  |  |

- (73) SIGMA-TAU Industrie Farmaceutiche Riunite S.p.A., Viale Shakespeare, 47, 00144 Roma, IT  
 (72) BOTTAZZI, Barbara, I-20142 Milan, IT  
 INTRONA, Martino, I-20017 Rho, IT  
 MANTOVANI, Alberto, I-20100 Milan, IT  
 VECCHI, Annunciata, I-20131 Milan, IT

- C07K 14/475** → (51) C12N 1/21  
**C07K 14/59** → (51) C12N 15/62  
**C07K 14/715** → (51) C12N 15/62  
**C07K 14/72** → (51) C12N 15/62  
**C07K 16/18** → (51) C12N 15/12  
**C07K 16/46** → (51) C12N 15/62  
**C08B 15/00** → (51) C08B 37/00  
**C08B 30/04** → (51) C07H 21/04

- (51) **C08B 31/18** (11) **1 242 462 B1**  
 (25) Sv (26) En  
 (21) 00981982.2 (22) 31.10.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- LV  
 (43) 25.09.2002  
 (86) SE 2000/002122 31.10.2000  
 (87) WO 2001/044304 2001/25 21.06.2001  
 (30) 29.11.1999 SE 9904309  
 (54) • OXIDATION VON STÄRKE  
   • OXIDATION OF STARCH  
   • OXYDATION D'AMIDON  
 (73) SVERIGES STÄRKELSEPRODUCENTER, FÖRENING UPA, S-291 91 Kristianstad, SE  
 (72) LARSSON, Magnus, S-374 30 Karlshamn, SE  
 OSKARSSON, Jonas, S-291 92 Kristianstad, SE  
 (74) Wiklund, Erik, et al, AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 Malmö, SE

- (51) **C08B 37/00** (11) **1 026 174 B1**  
 C08B 15/00  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 99912075.1 (22) 31.03.1999  
 (84) BE CH DE FR GB IT LI NL  
 (43) 09.08.2000  
 (86) JP 1999/001683 31.03.1999  
 (87) WO 2000/012564 2000/10 09.03.2000  
 (30) 31.08.1998 JP 24467198  
 (54) • HYDROPHOBIERTE UND SEHR REINE POLYSACCHARIDE UND VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG  
   • HIGH-PURITY POLYSACCHARIDE CONTAINING HYDROPHOBIC GROUPS AND PROCESS FOR PRODUCING THE SAME  
   • POLYSACCHARIDE A HAUT DEGRE DE PURETE CONTENANT DES GROUPES HYDROPHOBES ET PROCÉDÉ DE PRODUCTION DE CE POLYSACCHARIDE

- (73) NOF CORPORATION, 20-3, Ebisu 4-chome, Shibuya-ku, Tokyo 150-6019, JP  
 Sunamoto, Junzo, 1-30-1013, Shibukawa 1-chome, Kusatsu-shi, Shiga 525-0026, JP  
 (72) SUNAMOTO, Junzo, Kusatsu-shi, Shiga 525-0026, JP  
 AKIYOSHI, Kazunari, Uji-shi, Kyoto 611-0042, JP  
 HOSOTANI, Ryuzo, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0045, JP  
 HAYASHI, Akio, Kashiwa-shi, Chiba 277-0831, JP  
 FUKUI, Hiroki, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0045, JP

- (74) Bannerman, David Gardner, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

**C08C 19/25** → (51) C08L 9/06

- (51) **C08F 2/26** (11) **1 274 738 B1**  
 C07F 9/11  
 (25) En (26) En  
 (21) 01922845.1 (22) 29.03.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 (43) 15.01.2003  
 (86) US 2001/010099 29.03.2001  
 (87) WO 2001/074909 2001/41 11.10.2001  
 (30) 31.03.2000 US 193874 P  
 (54) • POLYMERISIERBARE VERBINDUNGEN UND DEREN VERWENDUNG  
   • POLYMERIZABLE COMPOUNDS AND USES THEREOF  
   • COMPOSES POLYMERISABLES ET LEURS UTILISATIONS

- (73) Rhodia, Inc., 259 Prospect Plains Road, Cranbury, New Jersey 08512-7500, US  
 (72) ADAM, Herve, Princeton, NJ 08540, US  
 YANG, Hui, Shirley, East Windsor, NJ 08520, US  
 KIPLINGER, Jonathan, D., Bordentown, NJ 08505, US  
 ANDERSON, Eugene, J., Jr., Marlton, NJ 08053, US  
 CHEN, Ning, Plainsboro, New Jersey 08536, US  
 REIERSON, Robert, Lee, West Windsor, NJ 08550, US  
 (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

- (51) **C08G 18/08** (11) **0 849 298 B1**  
 C08G 18/12 C09D 175/04  
 (25) De (26) De  
 (21) 97121546.2 (22) 08.12.1997  
 (84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL PT SE  
 (43) 24.06.1998  
 (30) 20.12.1996 DE 19653585  
 (54) • Colöserfreie, wässrige, anionische Polyurethandispersionen, ein Verfahren zu ihrer Herstellung und Verwendung  
   • Cosolvent-free aqueous anionic polyurethane dispersions, a method for their preparation and their use  
   • Dispersions aqueuses anioniques de polyuréthane sans cosolvant, un procédé de préparation et leur utilisation

- (73) Bayer MaterialScience AG, 51368 Leverkusen, DE  
 (72) Müller, Hanns-Peter, Dr., 51519 Odenthal, DE  
 Gruttmann, Horst, 51375 Leverkusen, DE  
 Casselmann, Holger, Dr., McMurray, PA 15317, US  
 Müller, Heino, 51377 Leverkusen, DE  
 Petzoldt, Joachim, Dr., 40789 Monheim, DE  
 Bock, Manfred, Dr., 51375 Leverkusen, DE

**C08G 18/12** → (51) C08G 18/08**C08G 18/18** → (51) C08G 18/79

- (51) **C08G 18/42** (11) **1 213 311 B1**  
 C08G 18/86  
 (25) En (26) En  
 (21) 01128923.8 (22) 05.12.2001  
 (84) DE GB IT  
 (43) 12.06.2002  
 (30) 05.12.2000 JP 2000369701  
 (54) • Ölabweisendes Elastomerbauteil  
   • Oil-resistant elastomer member  
   • Élément élastomère oléofuge  
 (73) HOKUSHIN CORPORATION, 3-6, Shitte 2-chome, Tsurumi-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 230-0003, JP

- (72) Shirasaka, Hitoshi, c/o Hokushin Corporation, Yokohama-shi, Kanagawa 230-0003, JP  
 (74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

**C08G 18/62** → (51) D06N 7/00

- (51) **C08G 18/79** (11) **1 085 030 B1**  
 C08G 18/18  
 (25) De (26) De  
 (21) 00116004.3 (22) 26.07.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (43) 21.03.2001  
 (30) 16.09.1999 DE 19944373  
 (54) • Katalysator und Verfahren zur Herstellung von farbreduzierten isocyanatgruppenhaltigen Polyisocyanaten  
   • Catalyst and process for preparing polyisocyanates having isocyanurate groups and low colouring  
   • Catalyseur et procédé de préparation de polyisocyanates à groupes isocyanurate et de coloration réduite

- (73) Degussa AG, Benningsenplatz 1, 40474 Düsseldorf, DE  
 (72) Kohlstruk, Stephan, Dr., 45770 Marl, DE  
 Mindach, Lutz, Dr., 45770 Marl, DE  
 Ewald, Michael, 45768 Marl, DE

**C08G 18/86** → (51) C08G 18/42

- (51) **C08G 59/00** (11) **1 454 935 B1**  
 C08G 59/62 C08L 63/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 04004402.6 (22) 26.02.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 (43) 08.09.2004  
 (30) 04.03.2003 US 378965  
 (54) • Mannichaddukte als Härtér für wässrige Epoxidharzzusammensetzungen mit schneller Aushärtung für eine Anwendung in frischem Beton  
   • Mannich-based adducts as water based epoxy curing agents with fast cure capabilities for green concrete application  
   • Adduits dérivés de bases de Mannich comme réticulants de compositions aqueuses epoxy réticulant rapidement pour utilisation dans le béton frais

- (73) AIR PRODUCTS AND CHEMICALS, INC., 7201 Hamilton Boulevard, Allentown, PA 18195-1501, US

- (72) Raymond, William R., New Tripoli PA 18066, US

- Cook, Michael, 3454BB De Meern, NL

- (74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

- (51) **C08G 59/18** (11) **1 136 509 B1**  
 C09D 163/00  
 (25) De (26) De  
 (21) 01106910.1 (22) 20.03.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (43) 26.09.2001  
 (30) 23.03.2000 DE 10013735  
 (54) • Härtér für Epoxidverbindungen, Verfahren zu ihrer Herstellung und Verwendung  
   • Epoxy hardening agents, process for preparing them and use  
   • Durcisseurs de résines époxydes, procédé pour leur préparation et utilisation

- (73) Bakelite AG, Gennaer Strasse 2-4, 58642 Iserlohn-Letmathe, DE

- (72) Schrötz, Markus, Dr., 46045 Oberhausen, DE

- Fulgraft, Martin, 44623 Herne, DE

|  |   |  |
|--|---|--|
| Martischewski, Peter, 47441 Moers, DE<br>Schillgalies, Jürgen, Dr., 47445 Moers, DE<br>Herzog, Rolf, Dr., 46240 Bottrop, DE  | (30) 10.03.2000 JP 2000065872<br>27.07.2000 JP 2000226962<br>05.12.2000 JP 2000369725   | • PROCÉDE EN CONTINU DE PRODUCTION<br>DE POLYAMIDES A PARTIR D'AMINONITRILES   |
| (51) <b>C08G 59/30</b> (11) <b>0 942 027 B1</b><br>C08G 75/08 C07D 303/34<br>C07D 331/02 G02B 1/04   | (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON<br>ROHEM POLYCARBONATHARZMATERIAL<br>UND HERSTELLUNG VON POLYCARBONA-<br>THARZ   | (73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, Rheinland-Pfalz,<br>67056 Ludwigshafen, DE   |
| (25) En (26) En<br>(21) 99301965.2 (22) 15.03.1999   | • PROCESSES FOR PRODUCING RAW POLY-<br>CARBONATE RESIN MATERIAL AND PRO-<br>DUCING POLYCARBONATE RESIN  | (72) BASSLER, Peter, 68519 Viernheim, DE<br>WINTERLING, Helmut, Dr., 67061 Ludwigshafen,<br>DE<br>FISCHER, Rolf-Hartmuth, 69121 Heidelberg, DE<br>LOTH, Wolfgang, 67098 Bad Dürkheim, DE |
| (84) DE FR GB IT<br>(43) 15.09.1999  | • PROCÉDES DE PRODUCTION D'UN MATE-<br>RIAUX EN RÉSINE POLYCARBONATE BRUTE<br>ET PRODUCTION DE CETTE RÉSINE POLY-<br>CARBONATE                              | <b>C08G 69/04</b> → (51) C08G 69/00  |
| (30) 13.03.1998 JP 6340298<br>08.02.1999 JP 3024699  | (73) IDEMITSU KOSAN CO., LTD., 1-1, Marunouchi<br>3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8321, JP   | <b>C08G 69/08</b> → (51) C08G 69/00  |
| (54) • Polymerisierbare Zusammensetzung<br>• A polymerizable composition<br>• Composition polymérisable  | (72) ITO, Hajime, Yamaguchi 745-8691, JP<br>SUWA, Akio, Ichihara-shi Chiba 299-0107, JP<br>KOHIRUIMAKI, Jun, Ichihara-shi Chiba 299-0107,<br>JP             | (51) <b>C08G 69/10</b> (11) <b>1 085 033 B1</b><br>C08G 73/10 C08G 69/48<br>C11D 3/37 C02F 5/12  |
| (73) MITSUI CHEMICALS, INC., 5-2, Higashi-Shimbashi<br>1-Chome Minato-ku, Tokyo, JP  | (74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos,<br>Patentanwälte Brucknerstrasse 20, 40593<br>Düsseldorf, DE   | (25) En (26) En<br>(21) 00124271.8 (22) 07.05.1993   |
| (72) Morijiri, Hiroyuki, Omuta-shi, Fukuoka, JP<br>Kobayashi, Seiichi, Omuta-shi, Fukuoka, JP<br>Okazaki, Koju, Omuta-shi, Fukuoka, JP<br>Shimakawa, Chitoshi, Omuta-shi, Fukuoka, JP<br>Ryu, Akinori, Kurume-shi, Fukuoka, JP<br>Kanemura, Yoshinobu, Omuta-shi, Fukuoka, JP  | (60) 03013010.8 / 1 361 241   | (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI<br>LU MC NL PT SE TR  |
| (74) Stuart, Ian Alexander, et al, Mewburn Ellis LLP York<br>House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB  | <b>C08G 65/26</b> (11) <b>1 368 407 B1</b><br>B01F 5/00 B01F 5/18<br>B01F 5/16 B01F 5/06  | (43) 10.12.2003  |
| <b>C08G 59/62</b> → (51) C08G 59/00  | (25) De (26) De<br>(21) 02714155.5 (22) 11.02.2002  | (86) EP 2002/001398 11.02.2002   |
| <b>C08G 59/68</b> → (51) C08L 53/02  | (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI<br>LU MC NL PT SE TR   | (87) WO 2002/068503 2002/36 06.09.2002   |
| <b>C08G 63/189</b> → (51) A61K 7/48  | RO  | (30) 22.02.2001 DE 10108484  |
| (51) <b>C08G 63/60</b> (11) <b>1 116 739 B1</b><br>C08G 69/44 B32B 27/36<br>D01F 8/14  | (54) • VERBESSERTES VERFAHREN ZUR HER-<br>STELLUNG VON POLYETHERPOLYOLEN  | (54) • Polyasparaginsäuresalze erhalten durch<br>Hochtemperaturreaktion  |
| (25) En (26) En<br>(21) 00309974.4 (22) 09.11.2000   | • IMPROVED METHOD FOR PRODUCING<br>POLYETHER POLYOLS  | • Salts of polyaspartic acid by high temperature<br>reaction   |
| (84) DE FI FR GB<br>(43) 18.07.2001  | • PROCÉDÉ PERFECTIONÉ POUR PRO-<br>DUIRE DES ÉTHERS DE POLYOL   | • Sels d'acide polyaspartique obtenus par réac-<br>tion à haute température  |
| (30) 14.01.2000 US 483103<br>25.08.2000 US 648147  | (73) Bayer MaterialScience AG, 51368 Leverkusen, DE<br>Bayer Corporation, 100 Bayer Road, Pittsburgh, PA<br>15205, US                                       | (73) Lanxess Deutschland GmbH, 51369 Leverkusen,<br>DE   |
| (54) • Zusammensetzung und Verfahren zur Herstel-<br>lung von dehnbaren Polymeren und dadurch<br>geformte Gegenstände  | (72) HOFMANN, Jörg, 47829 Krefeld, DE<br>EHLERS, Stephan, 50937 Köln, DE<br>KLINKSIEK, Bernd, 51429 Bergisch Gladbach, DE<br>OBENDORF, Lars, 51065 Köln, DE | (72) Wood, Louis L., Rockville, MD 20854, US   |
| • Composition and process for producing<br>stretchable polymers and shaped articles pro-<br>duced by same  | STEINLEIN, Christian, 40822 Ratingen, DE<br>KLESCEWSKI, Bert, 51069 Köln, DE<br>PAZOS, Jose, F., Charleston, WV 25304, US                                   | (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte<br>Arabellastrasse 4, 81925 München, DE   |
| • Composition et procédé pour la production de<br>polymères étrables et articles formés par ce<br>procédé  | (74) Perchenek, Nils, Dr., et al, Bayer AG, Bayer<br>MaterialScience AG, Law & Patents, Patents &<br>Licensing, 51368 Leverkusen, DE                        | (62) 93911150.6 / 0 641 364  |
| (73) Ticona LLC, 90 Morris Avenue, Summit, NJ 07901,<br>US   | <b>C08G 69/00</b> (11) <b>1 299 450 B1</b><br>C08G 69/04 C08G 69/08<br>C08G 69/16   | <b>C08G 69/16</b> → (51) C08G 69/00  |
| (72) Linstid, Henry Clay, III, Clinton, New Jersey 08809,<br>US<br>Cangiano, Dominick Louis, Neshanic, New Jersey<br>08853, US<br>DeMartino, Ronald Nicholas, Wayne, New Jersey<br>07470, US<br>Kuder, James Edgar, Fanwood, New Jersey 07023,<br>US<br>Provino, Vincent James, Clifton, New Jersey<br>07013, US<br>Jester, Randy, Greer, South Carolina 29651, US | (25) De (26) De<br>(21) 01967141.1 (22) 10.07.2001  | <b>C08G 69/44</b> → (51) C08G 63/60  |
| (74) Jackson, Peter, Barker Brettell 10-12 Priests<br>Bridge, London SW15 5JE, GB  | (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI<br>LU MC NL PT SE TR   | <b>C08G 69/48</b> → (51) C08G 69/10  |
| (51) <b>C08G 64/24</b> (11) <b>1 178 068 B1</b><br>C07C 37/88 C07C 39/16   | (43) 09.04.2003   | (51) <b>C08G 73/02</b> (11) <b>0 955 327 B1</b><br>D21H 17/56 D21H 21/16<br>A61C 5/02 A62D 1/02  |
| (25) Ja (26) En<br>(21) 01908265.0 (22) 02.03.2001   | (86) EP 2001/007944 10.07.2001  | (25) En (26) En<br>(21) 99810366.7 (22) 30.04.1999   |
| (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI<br>LU MC NL PT SE TR  | (87) WO 2002/008313 2002/05 31.01.2002  | (84) AT CH DE ES FR GB IE IT LI NL   |
| (43) 06.02.2002  | (30) 11.07.2000 DE 10033544   | (43) 10.11.1999  |
| (86) JP 2001/001638 02.03.2001   | (54) • KONTINUERLICHES VERFAHREN ZUR<br>HERSTELLUNG VON POLYAMIDEN AUS<br>AMINONITRILEN   | (30) 08.05.1998 US 84815 P   |
| (87) WO 2001/066616 2001/37 13.09.2001   | • CONTINUOUS METHOD FOR PRODUCING<br>POLYAMIDES FROM AMINONITRILES  | (54) • Perfluoralkylsubstituierte Polyamine als fett-<br>abweisende Agentien für Papier und Schaum-<br>stabilisierungsmittel in wässrigen Feuerlösch-<br>Schäumen                        |

- (51) **C08J 3/05** (11) **1 214 369 B1**  
C08L 79/02 C08G 73/02  
(25) En (26) En  
(21) 00959788.1 (22) 01.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 19.06.2002  
(86) US 2000/024136 01.09.2000  
(87) WO 2001/018096 2001/11 15.03.2001  
(30) 03.09.1999 US 389509  
(54) • WÄSSRIGE LÖSUNG ODER DISPERSION EINES POLYETHERAMINSALZES  
• AQUEOUS SOLUTION OR DISPERSION OF AN ACID SALT OF A POLYETHERAMINE  
• SOLUTION OU DISPERSION AQUEUSE D'UN SEL ACIDE DE POLYETHERAMINE  
(73) Dow Global Technologies, Inc., Washington Street, 1790 Building, Midland, Michigan 48674, US  
(72) SCHMIDT, Dale, C., Midland, MI 48642, US  
(74) Raynor, John, Beck Greener Fulwood House, 12 Fulwood Place, London WC1V 6HR, GB

**C08J 3/075** → (51) A61L 31/00**C08J 3/09** → (51) A61K 7/06**C08J 5/00** → (51) C08L 23/12

- (51) **C08J 5/18** (11) **1 225 197 B1**  
B41M 5/40 B41J 31/00  
H05K 3/28  
(25) En (26) En  
(21) 02001435.3 (22) 21.01.2002  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 24.07.2002  
(30) 22.01.2001 JP 2001012903  
(54) • Wärmebeständiger Film und wärmeempfindliches Übertragungsaufzeichnungsmaterial  
• Heat-resistant film and thermal transfer recording medium  
• Film résistant à la chaleur et matériau d'enregistrement par transfert thermique  
(73) Sony Chemicals Corporation, 6-3, Nihonbashimiuromachi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8312, JP  
(72) Nozawa, Takashi, c/o Sony Chemicals Corp., Kanuma-shi, Tochigi 322-8502, JP  
Abe, Tetsuya, c/o Sony Chemicals Corp., Kanuma-shi, Tochigi 322-8502, JP  
(74) Körber, Martin, Dipl.-Phys., Mitscherlich & Partner Patentanwälte Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

**C08J 5/18** → (51) B29C 55/12

- (51) **C08J 7/04** (11) **0 802 218 B1**  
C09D 183/14 // C08G77/58  
(25) De (26) De  
(21) 97104687.5 (22) 19.03.1997  
(84) AT CH DE ES FR GB GR IT LI NL SE  
(43) 22.10.1997  
(30) 17.04.1996 DE 19615192  
(54) • Verwendung eines Verbundsystems mit einer Aromabarriere- oder einer Riechstoffbarriereforschicht  
• Use of a composite with an aroma or a flavours barrier layer  
• Utilisation d'un système composite avec une couche barrière d'arôme ou de parfum  
(73) Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V., Hansastrasse 27 c, 80686 München, DE  
(72) Amberg-Schwab, Sabine, Dr., 97250 Erlabrunn, DE Hoffmann, Manfred, Dipl.-Chem., 97074 Würzburg, DE

- (74) Pfenning, Meinig & Partner, Mozartstrasse 17, 80336 München, DE
- 
- (51) **C08J 7/04** (11) **1 213 319 B1**  
C09D 125/14 B22F 9/16 C23C 14/02 // C08L67:02  
(25) En (26) En  
(21) 01127482.6 (22) 28.11.2001  
(84) DE FR GB  
(43) 12.06.2002  
(30) 06.12.2000 US 730951  
(54) • In-line beschichteter Polyesterfilm mit wärme-stabiler Ablösebeschichtung  
• Inline coated polyester film with thermally stable and releasable coating  
• Pellicule de polyester recouverte en ligne d'un revêtement thermiquement stable et détachable  
(73) Toray Plastics (America), Inc., 50 Belver Avenue, North Kingstown, RI 02852, US  
(72) Sargeant, Steven J., East Greenwich, RI 02818, US  
Takada, Yasushi, Ootsu, Shiga, 520-0842, JP  
Sudo, Masaaki, Arpachi-gun, Gifu, 503-2305, JP  
Fitch, John, Warwick, RI 02818, US  
(74) Zumstein, Fritz, Dr., et al, Patentanwälte, Dr. F. Zumstein, Dipl.-Ing. F. Klingseisen, Bräuhausstrasse 4, 80331 München, DE
- 
- C08J 9/00** → (51) C08L 53/02
- 
- (51) **C08K 5/00** (11) **1 123 345 B1**  
C08K 5/523 B65D 19/00  
(25) En (26) En  
(21) 99944049.8 (22) 01.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 16.08.2001  
(86) US 1999/020059 01.09.1999  
(87) WO 2000/020495 2000/15 13.04.2000  
(30) 07.10.1998 US 167286  
(54) • HOCHLEISTUNGSPALETEN AUS KUNST-STOFF  
• HIGH PERFORMANCE PLASTIC PALLETS  
• PALETTES EN PLASTIQUE A HAUTES PERFORMANCES  
(73) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US  
(72) ADEDEJI, Adeyinka, Albany, NY 12209, US  
RIDING, Geoffrey, Castleton, NY 12033, US  
TORREY, Bruce, Marshall, Pittsfield, MA 01201, US  
(74) Szary, Anne Catherine, Dr., et al, London Patent Operation General Electric International, Inc. 15 John Adam Street, London WC2N 6LU, GB
- 
- C08K 5/34** → (51) C09B 67/22
- 
- C08K 5/523** → (51) C08K 5/00
- 
- C08K 9/02** → (51) C08L 9/06
- 
- C08L 5/04** → (51) A61L 31/00
- 
- C08L 5/08** → (51) A61L 31/00
- 
- (51) **C08L 9/06** (11) **1 398 347 B1**  
C09K 9/02 C08K 9/02 B60C 1/00 C08C 19/25  
(25) En (26) En  
(21) 03103358.2 (22) 11.09.2003  
(84) DE FR GB  
(43) 17.03.2004  
(30) 16.09.2002 US 411467 P  
(54) • Reifen mit einer Lauffläche aus einer cis 1,4-Polybutadienreichen

- Kautschukzusammensetzung, die ein funktionalisiertes Styren/Butadien Elastomer, Silica und ein Kupplungsmittel aufweist  
• Tire with tread of cis 1,4-polybutadiene-rich rubber composition which contains a functional styrene/butadiene elastomer, silica and coupling agent  
• Composition de caoutchouc enrichie en cis 1,4-polybutadiène et contenant un élastomère styrène/butadiène fonctionalisé, de la silice et un agent de couplage  
(73) THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY, 1144 East Market Street, Akron, Ohio 44316-0001, US  
(72) ZANZIG, David John, L-8064, Bertrange, LU  
THIELEN, Georges Marcel Victor, L-4995, Schouweiler, LU  
KNICKLE, Jennifer Ann Peters, 44116, Rocky River, US  
HOLDEN, Brian David, 44221, Cuyahoga Falls, US  
(74) Kutsch, Bernd, Goodyear S.A., Patent Department, Avenue Gordon Smith, 7750 Colmar-Berg, LU
- 
- C08L 23/02** → (51) C08L 23/12
- 
- C08L 23/08** → (51) C08L 53/02
- 
- C08L 23/10** → (51) C08L 23/12
- 
- (51) **C08L 23/12** (11) **1 291 385 B1**  
C08L 23/02 C08J 5/00  
B29C 47/02 H01B 17/58  
H01B 7/28 B29K 23/00  
B29L 23/00 C08L 23/10  
(25) Ja (26) En  
(21) 01934462.1 (22) 31.05.2001  
(84) DE FR GB IT  
(43) 12.03.2003  
(86) JP 2001/004609 31.05.2001  
(87) WO 2001/092409 2001/49 06.12.2001  
(30) 01.06.2000 JP 2000164381  
05.06.2000 JP 2000167448  
19.06.2000 JP 2000182730  
(54) • ROHRFÖRMIGES-FORMPRODUKT, BESCHICHTUNGSMATERIAL ZUM SCHUTZ VON ELEKTRISCHEN DRÄHTEN UND HARZ FÜR EXTRUDIERTES PROFIL  
• TUBULAR MOLDED PRODUCT, COATING MATERIAL FOR PROTECTION OF ELECTRIC WIRE AND RESIN FOR EXTRUDED PROFILE  
• PRODUIT TUBULAIRE MOULE, MATERIAU DE REVETEMENT POUR LA PROTECTION DE FIL ELECTRIQUE ET RESINE POUR PROFILES EXTRUDES  
(73) IDEMITSU KOSAN CO., LTD., 1-1, Marunouchi 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8321, JP  
(72) KIJIMA, Masato, Ichihara-shi, Chiba 299-0107, JP  
(74) Gille Habral Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwälte Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE
- 
- (51) **C08L 53/02** (11) **1 326 922 B1**  
C08L 63/00 C08L 63/02  
C08G 59/68 C09J 163/00  
C09D 127/06 C08L 23/08  
C08L 77/06 C08J 9/00  
(25) En (26) En  
(21) 02756743.7 (22) 29.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(43) 16.07.2003  
(86) US 2002/023957 29.07.2002  
(87) WO 2003/018688 2003/10 06.03.2003  
(30) 24.08.2001 US 939245  
(54) • LACKIERBARES MATERIAL

- PAINTABLE MATERIAL
  - MATERIAU PEIGNABLE
- (73) L & L Products, Inc., 160 McLean Drive, Romeo, MI 48065, US
- (72) CZAPLICKI, Michael, J., Rochester, MI 48307, US  
BRADLEY, Renee, St. Clair, MI 48079, US  
BRADLEY, Jeff, Imlay City, MI 48444, US
- (74) Bawden, Peter Charles, Bawden & Associates, 4 The Gatehouse 2 High Street, Harpenden, Hertfordshire AL5 2TH, GB

**C08L 63/00** → (51) C08G 59/00**C08L 63/00** → (51) C08L 53/02**C08L 63/02** → (51) C08L 53/02**C08L 75/04** → (51) A61M 5/142**C08L 77/06** → (51) C08L 53/02**C08L 79/02** → (51) C08J 3/05**C09B 9/00** → (51) C09B 61/00

- (51) **C09B 29/50** (11) **1 343 847 B1**  
C09B 63/00
- (25) De (26) De  
(21) 01270576.0 (22) 11.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 17.09.2003
- (86) EP 2001/014510 11.12.2001
- (87) WO 2002/048266 2002/25 20.06.2002
- (30) 13.12.2000 DE 10062130
- (54) • TRANSPARENTE GRÜNSTICHIG GELBE PYRAZOLONAZOPIGMENTE  
• TRANSPARENT GREENISH YELLOW PYRAZOLONE PIGMENTS  
• PIGMENTS PYRAZOLONE JAUNES VERDANTRES TRANSPARENTS
- (73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) BLASCHKA, Peter, 67069 Ludwigshafen, DE  
SMEYTS, Günter, 67149 Meckenheim, DE  
GÜNTHERT, Paul, 67105 Schifferstadt, DE

- (51) **C09B 61/00** (11) **1 442 083 B1**  
C09B 9/00 A23K 1/16  
A23K 1/18
- (25) En (26) En  
(21) 02802750.6 (22) 15.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(43) 04.08.2004
- (86) NO 2002/000373 15.10.2002
- (87) WO 2003/040238 2003/20 15.05.2003
- (30) 07.11.2001 NO 20015442
- (54) • PIGMENT  
• PIGMENT  
• PIGMENT
- (73) NORSK HYDRO ASA, 0240 Oslo, NO
- (72) BREIVIK, Harald, N-3942 Skjelsvik, NO  
AANESEN, Berit, Annie, N-3737 Skien, NO  
KULAS, Elin, N-3970 Langesund, NO
- (74) Wallace, Sheila Jane, et al, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

**C09B 63/00** → (51) C09B 29/50**C09B 67/00** → (51) C09B 67/22

- (51) **C09B 67/22** (11) **1 029 899 B1**  
C09B 67/46 C08K 5/34  
C09B 67/00
- (25) De (26) De  
(21) 00102381.1 (22) 04.02.2000
- (84) CH DE ES FR GB IT LI  
(43) 23.08.2000
- (30) 17.02.1999 DE 19906494
- (54) • Pigmentzubereitungen auf Basis von Diketopyrrolopyrrolpigmenten mit basischen Perylen-dispergatoren  
• Pigment preparations based on diketopyrrolopyrrole pigments with basic perylene dispersing agents  
• Préparations pigmentaires contenant des pigments de dicétoxyrrolopyrrole et des dispersants peryléniques basiques
- (73) Clariant GmbH, Brüningstrasse 50, 65929 Frankfurt am Main, DE
- (72) Weber, Joachim, Dr., 65929 Frankfurt, DE  
Dietz, Erwin, Dr., 61462 Königstein, DE
- C09B 67/46** → (51) C09B 67/22
- (51) **C09D 5/02** (11) **1 416 019 B1**  
C09D 7/02 C09D 7/12
- (25) De (26) De  
(21) 03017316.5 (22) 31.07.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(43) 06.05.2004
- (30) 07.08.2002 DE 10236133
- (54) • Verwendung von Gradientencopolymeren als Dispergiermittel zur Behandlung von Pigmenten und Feststoffen  
• Use of gradient polymers as dispersing agent for the treatment of pigments and solids  
• Utilisation de polymères gradient comme agent dispersant pour le traitement de pigments et de solides
- (73) Byk-Chemie GmbH, Abelstrasse 45, 46483 Wesel, DE
- (72) Göbelt, Bernd, Dr., 46483 Wesel, DE  
Haubennestel, Karlheinz, 46487 Wesel, DE  
Krappe, Udo, Dr., 46446 Emmerich, DE  
Valentina, Petra Della, 46535 Dinslaken, DE
- (74) Leifert & Steffan, Patentanwälte, Burgplatz 21-22, 40213 Düsseldorf, DE
- C09D 5/03** → (51) G03G 9/09
- C09D 5/18** → (51) C09K 21/14
- C09D 7/02** → (51) C09D 5/02
- C09D 7/12** → (51) C09D 5/02
- C09D 11/00** → (51) B41M 7/00
- C09D 11/00** → (51) G03G 9/09
- C09D 11/02** → (51) G03G 9/09
- C09D 125/14** → (51) C08J 7/04
- C09D 127/06** → (51) C08L 53/02
- C09D 131/04** → (51) D06N 7/00
- C09D 133/06** → (51) C08J 7/04
- C09D 163/00** → (51) C08G 59/18
- C09D 175/04** → (51) C08G 18/08
- C09D 183/14** → (51) C08J 7/04

- (51) **C09J 7/02** (11) **1 164 177 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01113415.2 (22) 01.06.2001
- (84) BE DE FR GB SE  
(43) 19.12.2001
- (30) 09.06.2000 JP 2000173048
- (54) • Folie zum Schutz eines Lackfilms  
• Sheet for protecting paint film  
• Feuille pour protéger un film de peinture
- (73) NITTO DENKO CORPORATION, 1-2, Shimohozumi 1-chome Ibaraki-shi, Osaka, JP  
KANSAI PAINT CO., LTD., 33-1, Kanzaki-cho, Amagasaki-shi, Hyogo, JP
- (72) Inoue, Tsuyoshi, Ibaraki-shi, Osaka, JP  
Sano, Kenji, Ibaraki-shi, Osaka, JP  
Kobayashi, Yoshiaki, Ibaraki-shi, Osaka, JP  
Shibata, Kenichi, Ibaraki-shi, Osaka, JP  
Hayashi, Keiji, Ibaraki-shi, Osaka, JP  
Horada, Mitsuru, Ibaraki-shi, Osaka, JP  
Matsu, Komaharu, Hiratsuka-shi, Kanagawa, JP  
Akaki, Yu, Hiratsuka-shi, Kanagawa, JP  
Eda, Takeshi, Amagasaki-shi, Hyogo, JP  
Ueda, Hiroshi, Amagasaki-shi, Hyogo, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwahnhäuser Anwaltsozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- C09J 163/00** → (51) C08L 53/02
- C09K 5/00** → (51) C01F 7/00
- C09K 5/06** → (51) C01F 7/00
- C09K 9/02** → (51) C08L 9/06
- (51) **C09K 11/06** (11) **1 318 183 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 02025129.4 (22) 09.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(43) 11.06.2003
- (30) 10.12.2001 EP 01129216
- (54) • Oligomere und Polymere enthaltend eine 2,6-azulene Gruppe und ihre Verwendung als Ladungstransport Materialien  
• Oligomers and Polymers comprising a 2,6-azulene group and their use as charge transport materials  
• Oligomeres et Polymeres comprenant un group 2,6-azulene et leurs utilisation comme matériaux de transport de charges
- (73) MERCK PATENT GmbH, Frankfurter Strasse 250, 64293 Darmstadt, DE
- (72) Farrand, Louise, Blandford Forum, Dorset, DT11 9ED, GB  
Findlater, Michael, Glasgow, G69 7QG, GB  
Giles, Mark, Southampton, SO15 2LE, GB  
Heeney, Martin, Southampton, SO14 6TQ, GB  
Tierney, Steven, Southampton SO15 7QW, GB  
Thompson, Marcus, Fordingbridge, Hampshire, SP6 1RR, GB  
Shkunov, Maxim, Southampton, SO16 6SX, GB  
Sparrowe, David, Bournemouth, Dorset, BH6 5EJ, GB  
McCulloch, Iain, Hampshire, SO20 6PE, GB
- C09K 19/12** → (51) C07C 255/34
- C09K 19/20** → (51) C07C 255/34
- C09K 19/30** → (51) C07C 255/34
- C09K 19/34** → (51) C07C 255/34

- (51) **C09K 21/14** (11) **1 090 089 B1**  
C09D 5/18  
(25) En (26) En  
(21) 99927436.8 (22) 10.06.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 11.04.2001  
(86) US 1999/013116 10.06.1999  
(87) WO 1999/067344 1999/52 29.12.1999  
(30) 23.06.1998 US 102927  
(54) • FLAMMHEMMENDE INTUMESZENZBESCHICHTUNG FÜR LIGNOCELLULOSEMATERIALIEN  
• FIRE RETARDANT INTUMESCENT COATING FOR LIGNOCELLULOSIC MATERIALS  
• REVETEMENT IGNIFUGE INTUMESCENT POUR MATERIAUX LIGNO-CELLULOSIQUES  
(73) J.M. HUBER CORPORATION, 333 Thornall Street, Edison, NJ 08818, US  
(72) LIU, Feipeng, Statham, GA 30666, US  
ZHU, Weiming, Marietta, GA 30066, US  
(74) Jacob, Reuben Ellis, R G C Jenkins & Co., 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

**C11D 1/52** → (51) C07C 235/28**C11D 3/37** → (51) C08G 69/10**C12M 3/00** → (51) A61M 5/30**C12N 1/10** → (51) C12P 7/64**C12N 1/14** → (51) C07H 21/04**C12N 1/20** → (51) C07H 21/04**C12N 1/20** → (51) C07K 7/06

- (51) **C12N 1/21** (11) **0 970 187 B1**  
C12N 15/16  
A61K 38/08  
(25) En (26) En  
(21) 97934904.0 (22) 09.07.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 12.01.2000  
(86) US 1997/011971 09.07.1997  
(87) WO 1998/002525 1998/03 22.01.1998  
(30) 11.07.1996 US 21589 P  
(54) • DIFFERENZIERUNGSFAKTOR DER HYPOPHYSE UND METHODEN ZU SEINER VERWENDUNG.  
• PITUITARY DIFFERENTIATION FACTOR AND METHODS OF USE THEREOF  
• FACTEUR DE DIFFERENTIATION HYPOPHYSAIRE ET SES PROCEDES D'UTILISATION

- (73) Platica, Micsunica, Apartment 11B, 315 East 65th Street, New York, NY 10021, US  
Platica, Ovidiu, Apartment 11B, 315 East 65th Street, New York, NY 10021, US  
Holland, James F., 31 Mamaroneck Road, Scarsdale, NY 10583, US  
(72) Platica, Micsunica, New York, NY 10021, US  
Platica, Ovidiu, New York, NY 10021, US  
Holland, James F., Scarsdale, NY 10583, US  
(74) Lucas, Brian Ronald, Lucas & Co. 135 Westhall Road, Warlingham, Surrey CR6 9HJ, GB  
(60) 04008857.7

**C12N 1/38** → (51) C12P 7/64**C12N 5/00** → (51) C07H 21/04

- (51) **C12N 5/06** (11) **0 798 374 B1**  
C12N 5/08  
C12P 1/00  
// (C12P1/00, C12R1:91)  
(25) En (26) En  
(21) 97200620.9 (22) 03.03.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE  
(43) 01.10.1997  
(30) 01.03.1996 EP 96200553  
11.09.1996 EP 96202536  
(54) • Verfahren zur in vitro Herstellung von Knochen  
• Method for in vitro production of bone  
• Méthode de production d'os in vitro  
(73) IsoTis N.V., Prof. Bronkhorstlaan 10, 3723 MB Bilthoven, NL  
(72) van Blitterswijk, Clemens Antoni, 3467 PD Hekendorp, NL  
de Bruijn, Joost Dick, 2517 AG Den Haag, NL  
Bovell, Yvonne Pearl, 2517 AG Den Haag, NL  
(74) Renes, Johan, et al, Vereenigde Postbus 87930, 2508 DH Den Haag, NL
- 
- C12N 5/06** → (51) A61K 35/14
- (51) **C12N 5/08** (11) **1 436 381 B1**  
A61K 35/12 A61L 27/38  
(25) En (26) En  
(21) 03727271.3 (22) 28.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- 
- AL LT LV MK  
(43) 14.07.2004  
(86) EP 2003/003279 28.03.2003  
(87) WO 2003/083092 2003/41 09.10.2003  
(30) 28.03.2002 DE 10214095  
25.02.2003 PCT/EP03/02121  
25.02.2003 US 372657
- (54) • DEDIFFERENZIERTE, PROGRAMMBARE STAMMZELLEN MONOZYTÄREN URSPRUNGS, SOWIE DEREN HERSTELLUNG UND VERWENDUNG  
• DEDIFFERENTIATED, PROGRAMMABLE STEM CELLS OF MONOCYTIC ORIGIN, AND THEIR PRODUCTION AND USE  
• CELLULES SOUCHES DEDIFFERENCIEES PROGRAMMABLES D'ORIGINE MONOCYTIQUE, PRODUCTION ET UTILISATION DE CES DERNIERES
- (73) Blasticon Biotechnologische Forschung GmbH, Postfach 5113, 24063 Kiel, DE  
(72) KREMER, Bernd, Friedrich, 24107 Kiel, DE  
FÄNDRICH, Fred, D- 24105 Kiel, DE  
RUHNKE, Maren, 24105 Kiel, DE  
(74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE  
(60) 04026289.1 / 1 506 999
- 
- C12N 5/08** → (51) C12N 5/06
- C12N 5/10** → (51) A61K 49/00
- C12N 5/10** → (51) C12N 15/62
- C12N 5/10** → (51) C12N 15/82
- C12N 5/16** → (51) C12N 15/65
- C12N 5/22** → (51) A61K 35/14
- C12N 9/10** → (51) C12N 15/54
- C12N 9/12** → (51) C12N 15/54
- C12N 9/18** → (51) C12P 41/00

- (51) **C12N 9/24** (11) **0 865 484 B1**  
A23L 1/105  
A23K 1/165  
D21D 5/00  
(25) En (26) En  
(21) 96942893.7 (22) 03.12.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IE IT LI NL PT SE  
(43) 23.09.1998  
(86) US 1996/019350 03.12.1996  
(87) WO 1997/020920 1997/25 12.06.1997  
(30) 04.12.1995 US 567382  
(54) • NEUE XYLANASEVERBINDUNG UND VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG  
• NOVEL Xylanase COMPOSITION AND METHOD FOR PRODUCTION THEREOF  
• NOUVELLE COMPOSITION DE XYLANASE ET PROCEDE POUR SA PRODUCTION  
(73) GENENCOR INTERNATIONAL, INC., 925 Page Mill Road, Palo Alto, California 94304, US  
FINNFEEDS INTERNATIONAL LTD., Market House, Aylesbury Court, High Street, Marlborough, Wiltshire SN8 1AA, GB  
(72) CLARKSON, Kathleen, A., San Francisco, CA 94110, US  
WANG, Zhi, C., San Francisco, CA 94121, US  
MORGAN, Andrew, J., Finnfeeds International Ltd., Marlborough, Wiltshire SN8 1AA, GB  
(74) Wibbelmann, Jobst, Dr., Dipl.-Chem., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE
- 
- (51) **C12N 9/24** (11) **1 246 908 B1**  
C12N 15/12  
(25) En (26) En  
(21) 01900799.6 (22) 10.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 09.10.2002  
(86) NO 2001/000008 10.01.2001  
(87) WO 2001/051623 2001/29 19.07.2001  
(30) 12.01.2000 NO 20000163  
27.10.2000 NO 20005428  
(54) • KABELJAU-SPEZIFISCHE URAZIL-DNA GLYKOSILASE, DAFÜR KODIERENDES GEN, SELBIGES GEN BEINHALTENDE, REKOMBINANTE DNA ODER OPERATIVE TEILE DAVON, EIN VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DES PROTEINS UND DIE ANWENDUNG DES PROTEIN ODER DER OPERATIVEN TEILE ZUR ÜBERWACHUNG UND KONTROLLE DER PCR  
• COD URACIL-DNA GLYCOSYLASE, GENE CODING THEREFORE, RECOMBINANT DNA CONTAINING SAID GENE OR OPERATIVE PARTS THEREOF, A METHOD FOR PREPARING SAID PROTEIN AND THE USE OF SAID PROTEIN OR SAID OPERATIVE PARTS THEREOF IN MONITORING OR CONTROLLING PCR  
• GLYCOSYLASE D'ADN D'URACIL DE MORUE, GENE CODANT CE DERNIER, ADN CONTENANT CE GENE OU DES PARTIES OPERATIONNELLES DE CE DERNIER, PROCEDE DE PREPARATION DE LADITE PROTEINE ET UTILISATION DE CELLE-CI OU DES PARTIES OPERATIONNELLES POUR SURVEILLER OU CONTROLER LA REACTION PCR
- (73) Biotec Pharmacon ASA, Strandgaten 3, 9008 Tromsö, NO  
(72) LANES, Olav, N-9009 Tromsö, NO  
WILLASEN, Nils, Peder, N-9010 Tromsö, NO  
GUDDAL, Per, Henrik, N-3750 Drangedal, NO  
GJELLESVIK, Dag, Rune, N-9009 Tromsö, NO

- (74) Hally, Anna-Louise, et al, Lloyd Wise, Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB
- 
- C12N 9/26** → (51) C07H 21/04
- 
- C12N 9/38** → (51) C07H 21/04
- 
- (51) **C12N 9/42** (11) **1 222 256 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 00969578.4 (22) 12.10.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- 

LT

- (43) 17.07.2002  
 (86) FI 2000/000877 12.10.2000  
 (87) WO 2001/027252 2001/16 19.04.2001  
 (30) 12.10.1999 FI 992186  
 03.11.1999 US 163283 P  
 03.07.2000 FI 20001586
- (54) • VERFAHREN ZUR VERBESSERUNG DER STABILITÄT UND DER VERBREITERUNG DES PH-BEREICHES DER G/11 XYLANA-SENFAMILIE  
 • METHOD TO IMPROVE THE STABILITY AND BROADEN THE PH RANGE OF FAMILY G/11 XYLANASES  
 • PROCEDE PERMETTANT D'AMELIORER LA STABILITE DES XYLANASES DE LA FAMILLE G/11 VIS A VIS DU PH ET D'ELARGIR LEUR GAMME DE PH
- (73) Genencor International, Inc., 925 Page Mill Road, Palo Alto, California, US
- (72) FENEL, Fred, FIN-00550 Helsinki, FI  
 TURUNEN, Ossi, FIN-03400 Vihti, FI  
 LEISOLA, Matti, FIN-02300 Espoo, FI
- (74) Kremer, Simon Mark, et al, Mewburn Ellis LLP York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB
- 

**C12N 9/42** → (51) C07H 21/04**C12N 9/88** → (51) A61K 49/00**C12N 9/90** → (51) C12N 15/54

- (51) **C12N 15/00** (11) **1 214 402 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 00957927.7 (22) 30.08.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- 

AL LT LV MK RO SI

- (43) 19.06.2002  
 (86) US 2000/023824 30.08.2000  
 (87) WO 2001/016307 2001/10 08.03.2001  
 (30) 01.09.1999 US 151892 P
- (54) • PFLANZEN-PROMOTERSEQUENZEN AUS MAIS, DIE SELEKTIV DIE GENEXPRESSION KONTROLIEREN  
 • PLANT REGULATORY SEQUENCES FOR SELECTIVE CONTROL OF GENE EXPRESSION  
 • SEQUENCES REGULATRICES VEGETALES POUR LE CONTROLE SELECTIF DE L'EXPRESSION GENIQUE
- (73) Monsanto Technology LLC, 800 North Lindbergh Boulevard, St. Louis, Missouri 63167, US
- (72) CONNER, Timothy, W., Wildwood, MO 63025, US  
 TZAFRIR, Iris, Stillwater, OK 74074, US
- (74) De Clercq, Ann, et al, De Clercq, Brants & Partners c.v., Edgard Gevaertdreef 10a, 9830 Sint-Martens-Latem, BE
- 

**C12N 15/00** → (51) A61K 48/00**C12N 15/07** → (51) A61K 35/14

- (51) **C12N 15/10** (11) **0 518 443 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 92201711.6 (22) 30.10.1985  
 (84) AT BE CH DE FR GB IT LI LU NL SE  
 (43) 16.12.1992  
 (30) 31.10.1984 US 667501  
 30.01.1985 US 696534  
 06.09.1985 US 773447
- (54) • Rekombinante Proteine von mit Lymphadenopathiesyndrom und/oder erworbenem Immunschwächesyndrom assoziierten Viren  
 • Recombinant proteins of viruses associated with lymphadenopathy syndrome and/or acquired immune deficiency syndrome  
 • Protéines recombinantes de virus associé au syndrome lymphadenopatique et/ou syndrome d'immunodéficience acquise
- (73) CHIRON CORPORATION, 4560 Horton Street, Emeryville, California 94608, US
- (72) Luciw, Paul A., Emeryville, California 94608, US  
 Dina, Dino, Oakland, CA 94602, US  
 Steimer, Katherlyn, Benicia, California 94510, US  
 Pescador, Ray Sanchez, Oakland, California 94605, US  
 George-Nascimento, Carlos, Danville, California 94526, US  
 Parkes, Deborah, No. 104 Oakland, California 94610, US  
 Hallewell, Rob, San Francisco, California 94109, US  
 Barr, Philip J., Orinda, California 94563, US  
 Truett, Martha, Oakland, California 94611, US
- (74) Hallybone, Huw George, Carpmaels and Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB  
 (60) 02077411.3 / 1 245 678  
 (62) 85307860.8 / 0 181 150
- 
- (51) **C12N 15/10** (11) **0 799 888 B1**  
 C12Q 1/68  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 95939414.9 (22) 11.12.1995  
 (84) CH DE FR GB IT LI NL  
 (43) 08.10.1997  
 (86) JP 1995/002535 11.12.1995  
 (87) WO 1996/017932 1996/27 13.06.1996  
 (30) 09.12.1994 JP 30644194
- (54) • VERFAHREN ZUR HEMMUNG VON NICHTSPEZIFISCHER HYBRIDISIERUNG IN PRIMERVERLÄNGERUNGSREAKTIONEN  
 • METHOD OF INHIBITING NON SPECIFIC HYBRIDIZATION IN PRIMER EXTENSION  
 • PROCEDE D'INHIBITION DE L'HYBRIDATION NON SPECIFIQUE DANS UNE EXTENSION D'AMORCE
- (73) WAKUNAGA SEIYAKU KABUSHIKI KAISHA, 5-36, Miyahara 4-chome Yodogawa-ku, Osaka-Shi Osaka 532, JP
- (72) YAMANE, Akio, Wakunaga Seiyaku Kabushiki Kaisha, Takata-gun, Hiroshima 739-11, JP
- (74) Hiebl, Inge, Dr., et al, Kraus & Weisert Patent- und Rechtsanwälte Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE
- 
- (51) **C12N 15/10** (11) **1 341 909 B1**  
 C12Q 1/68  
 (25) En (26) En  
 (21) 01985402.5 (22) 12.12.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- 

AL LT LV MK RO SI

(43) 10.09.2003

(86) EP 2001/014744 12.12.2001

(87) WO 2002/048351 2002/25 20.06.2002

(30) 12.12.2000 GB 0030252

12.12.2000 US 734801

- (54) • EINE METHODE ZUR IN VITRO MOLEKÜLEN EVOLUTION DER PROTEINFUNKTION  
 • A METHOD FOR IN VITRO MOLECULAR EVOLUTION OF PROTEIN FUNCTION  
 • PROCEDE DESTINE A L'EVOLUTION MOLECULAIRE IN VITRO D'UNE FONCTION PROTEIQUE

(73) Alligator Bioscience AB, Scheelevägen 19a, 223 70 Lund, SE

(72) CARLSSON, Roland, S-226 54 Lund, SE  
 FUREBRING, Christina, S-224 72 Lund, SE  
 MALMBORG HAGER, Ann-Christin, S-252 50 Helsingborg, SE  
 BORREBAECK, Carl, S-245 62 Hjarup, SE

(74) Thomas, Philip John Duval, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

**C12N 15/10** → (51) C07K 14/47

- (51) **C12N 15/12** (11) **1 161 530 B1**  
 C07K 14/435  
 A61K 38/17  
 (25) En (26) En  
 (21) 00909351.9 (22) 10.03.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- 

LT LV RO SI

- (43) 12.12.2001  
 (86) EP 2000/002117 10.03.2000  
 (87) WO 2000/056885 2000/39 28.09.2000  
 (30) 18.03.1999 EP 99105530

- 12.05.1999 EP 99109503  
 (54) • PLÄTTCHENADHÄSION BLOCKIERENDES PROTEIN  
 • PROTEIN FOR BLOCKING PLATELET ADHESION  
 • PROTEINE PERMETTANT DE BLOQUER L'ADHESION DES PLAQUETTES

(73) MERCK PATENT GmbH, Frankfurter Strasse 250, 64293 Darmstadt, DE

(72) STRITTMATTER, Wolfgang, D-64372 Ober Ramstadt, DE  
 GÜSSOW, Detlef, D-64342 Seeheim-Jugenheim, DE  
 HOFMANN, Uwe, D-64342 Balkhausen, DE  
 HEMBERGER, Jürgen, D-63741 Aschaffenburg, DE  
 FOTEV, Zisi, VP Business Development, Atugen AG, D-13125 Berlin, DE  
 SCHEUBLE, Bernhard, D-64342 Balkhausen, DE**C12N 15/12** → (51) C07K 14/47**C12N 15/12** → (51) C12N 9/24**C12N 15/16** → (51) C12N 1/21**C12N 15/16** → (51) C12N 15/62**C12N 15/29** → (51) C12N 15/82

- (51) **C12N 15/30** (11) **1 432 805 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 02781133.0 (22) 02.10.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- 

AL LT LV MK RO SI

- (43) 30.06.2004  
 (86) DE 2002/003799 02.10.2002  
 (87) WO 2003/031470 2003/16 17.04.2003  
 (30) 02.10.2001 DE 10148732  
 12.11.2001 DE 10156679  
 (54) • DNA-EXPRESSIONSKONSTRUKT ZUR BEHANDLUNG VON INFektIONEN MIT LEISHMANIOSE  
 • DNA-EXPRESSION CONSTRUCT FOR TREATMENT OF INFECTIONS WITH LEISHMANIASIS  
 • CONSTRUCTION D'EXPRESSION D'ADN DESTINEE AU TRAITEMENT D'INFECTIONS DE TYPE LEISHMANIOSE  
 (73) Mologen AG, Fabeckstrasse 30, 14195 Berlin, DE  
 (72) FUERTES, Laura, Lopez, 28003 Madrid, ES  
 TIMON, JIMENEZ, Marcos, 28200 San Lorenzo de El Escorial, ES  
 (74) Bergmann, Simon, Hertin Anwaltssozietät, Kurfürstendamm 54-55, 10707 Berlin, DE
- 
- C12N 15/52** → (51) C07H 21/04
- 
- C12N 15/52** → (51) C12N 15/82
- 
- C12N 15/52** → (51) C12N 15/85
- 
- C12N 15/53** → (51) C12N 15/82
- 
- (51) **C12N 15/54** (11) **0 562 836 B1**  
 C12N 9/10 A01H 1/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 93302230.3 (22) 24.03.1993  
 (84) AT CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE  
 (43) 29.09.1993  
 (30) 26.03.1992 JP 9850692  
 24.07.1992 JP 21748992  
 28.01.1993 JP 3116393  
 (54) • Endo-Xyloglucan-Transferase  
 • Endo-xyloglucan transferase  
 • Endo-xyloglucan transférase  
 (73) TAKARA BIO INC., 4-1, Seta 3-chome, Otsu-shi, Shiga, JP  
 (72) Kazuhiko, Nishitani, Kagoshima-shi, Kagoshima-ken, JP  
 Kazuhide, Okazawa, Otsu-shi, Shiga-ken, JP  
 Kiyozo, Asada, Koga-gun, Shiga-ken, JP  
 Ikunoshin, Kato, Uji-shi, Kyoto-fu, JP  
 (74) Wakerley, Helen Rachael, Reddie & Grose, 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB  
 (60) 00204406.3 / 1 083 222
- 
- (51) **C12N 15/54** (11) **0 813 600 B1**  
 C12P 19/30 C12N 9/90  
 C12Q 1/48 C12N 9/12  
 (25) De (26) De  
 (21) 96904730.7 (22) 01.03.1996  
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IE IT LI LU NL PT SE  
 (43) 29.12.1997  
 (86) DE 1996/000371 01.03.1996  
 (87) WO 1996/027670 1996/41 12.09.1996  
 (30) 03.03.1995 DE 19507449  
 15.05.1995 DE 19517093  
 23.02.1996 DE 19606651  
 (54) • PHOTOMETRISCHER TEST ZUR BESTIMMUNG VON PYROPHOSPHAT NACH DESSEN ENZYMATISCHER UMSETZUNG  
 • PHOTOMETRICAL TEST TO DETECT PYROPHOSPHATE AFTER ITS CONVERSION BY ENZYMES  
 • TEST PHOTOMETRIQUE POUR DETECTER LE PYROPHOSPHATE APRES SA CONVERSION ENZYMATIQUE  
 (73) Forschungszentrum Jülich GmbH, Fachbereich Patente (R-P), 52425 Jülich, DE

- (72) RITTER, Jörg, Eberhard, D-52382 Niederdzier, DE  
 ELLING, Lothar, D-52066 Aachen, DE  
 KULA, Maria-Regina, D-52382 Niederdzier, DE  
 VERSECK, Stefan, D-42103 Wuppertal, DE  
 (74) Pielken, Petra, Dr., Becker-Gundahl-Str. 36, 81479 München, DE
- 
- C12N 15/54** → (51) C12N 15/82
- 
- (51) **C12N 15/62** (11) **0 894 141 B1**  
 C12N 15/16 C07K 14/59  
 C07K 14/715 C07K 14/72  
 C07K 16/46 C12N 15/85  
 C12N 5/10 A61K 38/24  
 (25) En (26) En  
 (21) 97906604.0 (22) 20.02.1997  
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- 
- AL LT LV RO SI  
 (43) 03.02.1999  
 (86) US 1997/002315 20.02.1997  
 (87) WO 1997/030161 1997/36 21.08.1997  
 (30) 20.02.1996 US 11936 P  
 (54) • HETERODIMERE BILDENDE HYBRID-PROTEINE  
 • HYBRID PROTEINS WHICH FORM HETERO-DIMERS  
 • PROTEINES HYBRIDES FORMANT DES HETERODIMÈRES  
 (73) Applied Research Systems ARS Holding N.V., Pietermaai 15, Curacao, AN  
 (72) CAMPBELL, Robert, K., Wrentham, MA 02093, US  
 JAMESON, Bradford, A., Milton, MA 02186, US  
 CHAPPEL, Scott, C., Milton, MA 02186, US  
 (74) VOSSIUS & PARTNER, Postfach 86 07 67, 81634 München, DE  
 (60) 05004141.7  
 05004142.5
- 
- C12N 15/62** → (51) C12N 15/67
- 
- C12N 15/62** → (51) C12N 15/81
- 
- C12N 15/62** → (51) C12N 15/82
- 
- (51) **C12N 15/65** (11) **0 942 999 B1**  
 C12N 15/85 C12N 5/16  
 C12Q 1/68  
 (25) De (26) De  
 (21) 97952888.2 (22) 05.12.1997  
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (43) 22.09.1999  
 (86) EP 1997/006816 05.12.1997  
 (87) WO 1998/024918 1998/23 11.06.1998  
 (30) 06.12.1996 DE 19650714  
 (54) • GENFALLEN-KONSTRUKT ZUR IDENTIFIZIERUNG UND ISOLIERUNG VON GENEN  
 • GENE TRAP CONSTRUCT FOR IDENTIFICATION AND ISOLATION OF GENES  
 • PIEGE A GENES OBTENU PAR RECOMBINAISON POUR IDENTIFIER ET ISOLER DES GENES  
 (73) Höller, Dieter, Universitätsklinikum, abteilung Hämatologie, Theodor-Stern-Kai 7, 60596 Frankfurt am Main, DE  
 Von Melchner, Harald, Abt. Hämatologie, Universitätsklinikum Frankfurt, Theodor-Stern Kai 7, 60590 Frankfurt am Main, DE  
 (72) VON MELCHNER, Harald, Universitätsklinikum, D-60596 Frankfurt am Main, DE  
 (74) Grund, Martin, Dr., Dr. Volker Vossius Patentanwaltskanzlei Geibelstrasse 6, 81679 München, DE

- (51) **C12N 15/67** (11) **0 662 137 B1**  
 C12N 15/62 C12N 15/85  
 A61K 31/70 A61K 41/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 93921410.2 (22) 08.09.1993  
 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (43) 12.07.1995  
 (86) US 1993/008432 08.09.1993  
 (87) WO 1994/006916 1994/08 31.03.1994  
 (30) 11.09.1992 US 943812  
 (54) • GENTRANSKRIPTION UND IONISIERENDE STRAHLUNG: METHODEN UND ZUSAMMENSETZUNGEN  
 • GENE TRANSCRIPTION AND IONIZING RADIATION: METHODS AND COMPOSITIONS  
 • PROCEDES ET COMPOSITIONS DE TRANSCRIPTION GENIQUE ET DE RAYONNEMENT IONISANT  
 (73) ARCH DEVELOPMENT CORPORATION, 1101 East 58th Street, Chicago, IL 60637, US  
 (72) WEICHSELBAUM, Ralph, R., Chicago, IL 60614, US  
 HALLAHAN, Dennis, E., Park Ridge, IL 60068, US  
 SUKHATME, Vikas, P., Newton, MA 02159, US  
 KUFE, Donald, W., Wellesley, MA 02181, US  
 (74) Wichmann, Hendrik, Dr., Patentanwälte Isenbruck Bösl Hörschler Wichmann Huhn Postfach 86 08 80, 81635 München, DE
- 
- (51) **C12N 15/81** (11) **0 868 523 B1**  
 C12N 15/62  
 (25) En (26) En  
 (21) 96941597.5 (22) 18.12.1996  
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- 
- LT LV RO SI  
 (43) 07.10.1998  
 (86) DK 1996/000542 18.12.1996  
 (87) WO 1997/022706 1997/27 26.06.1997  
 (30) 20.12.1995 DK 144995  
 (54) • VEKTOR ZUR EXPRESSION VON N-TERMINAL VERLÄNGERTEN PROTEINEN IN HEFEZELLEN  
 • VECTOR FOR EXPRESSION OF N-TERMINALLY EXTENDED PROTEINS IN YEAST CELL  
 • VECTEUR POUR L'EXPRESSION DE PROTEINES A PROLONGEMENT N-TERMINAL DANS LES CELLULES DE LEVURE  
 (73) NOVO NORDISK A/S, Novo Allé, 2880 Bagsværd, DK  
 (72) KJELDSEN, Thomas, Borglum, DK-2830 Virum, DK  
 BALSCHMIDT, Per, DK-3060 Espergærde, DK  
 PETTERSSON, Annette, Frost, DK-3520 Farum, DK  
 (74) Secher, Anne, et al, Novo Nordisk A/S, Health Care Patents, Novo Allé, 2880 Bagsværd, DK
- 
- (51) **C12N 15/82** (11) **0 595 896 B1**  
 C12N 15/52 C12N 15/53  
 C12N 15/54 A01H 5/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 92915635.4 (22) 13.07.1992  
 (84) AT CH DE DK GB GR LI LU SE  
 (43) 11.05.1994  
 (86) US 1992/005786 13.07.1992  
 (87) WO 1993/002187 1993/04 04.02.1993  
 (30) 19.07.1991 US 732243  
 (54) • TRANSGENE PFLANZEN DIE POLYHYDROXYALKANOATE PRODUZIEREN  
 • TRANSGENIC PLANTS PRODUCING POLYHYDROXYALKANOATES  
 • PLANTES TRANSGENIQUES PRODUISANT DES POLYHYDROXYALKANOATES

- (73) MICHIGAN STATE UNIVERSITY, 238 Administration Building, East Lansing, Michigan 48824, US  
 (72) SOMERVILLE, Christopher, Roland, Okemos, MI 48864, US  
 POIRIER, Yves, E. Lansing, MI 48824, US  
 DENNIS, Douglas, Edward, Weyers Cave, VA 24486, US  
 (74) Samuels, Lucy Alice, et al, Gill Jennings & Every Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB
- 
- (51) **C12N 15/82** (11) **0 845 040 B1**  
 C12N 15/29 C12N 15/62  
 A01H 5/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 96928613.7 (22) 28.08.1996  
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (43) 03.06.1998  
 (86) GB 1996/002129 28.08.1996  
 (87) WO 1997/008329 1997/11 06.03.1997  
 (30) 30.08.1995 GB 9517674  
 (54) • "TARGETING" POLYPEPTIDE DER INNEREN PLASTIDENHÜLLEMEMBRAN; IHRE HERSTELLUNG UND VERWENDUNG  
 • PLASTID INNER ENVELOPE MEMBRANE TARGETING POLYPEPTIDES; MANUFACTURE AND USE THEREOF  
 • POLYPEPTIDES DE CIBLAGE DE LA MEMBRANE DE L'ENVELOPPE INTERNE DU PLASTE; ET FABRICATION ET UTILISATION DE CES POLYPEPTIDES  
 (73) ADVANCED TECHNOLOGIES (CAMBRIDGE) LTD., Globe House 1 Water Street, London WC2R 3LA, GB  
 (72) GRAY, John, Clinton, Comberton Cambridge CB3 7EQ, GB  
 KNIGHT, Jacqueline, Sarah, Culcheth Warrington WA3 4NF, GB  
 (74) Drakeford, Robert William, Patents Dept., British American Tobacco, R&D Centre, Regents Park Road, Southampton SO15 8TL, GB
- 
- (51) **C12N 15/82** (11) **1 212 442 B1**  
 C07K 14/415 C12N 5/10  
 A01H 5/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 00963474.2 (22) 14.09.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (43) 12.06.2002  
 (86) US 2000/025260 14.09.2000  
 (87) WO 2001/020012 2001/12 22.03.2001  
 (30) 15.09.1999 US 154158 P  
 (54) • ERHÖHTE PFLANZENZELLENTRANSFORMATION DURCH HINZUFÜGEN VON WIRTS-SPEZIFISCHEN GENEN, WELCHE AN DER T-DNA INTEGRATION BETEILIGT SIND  
 • ENHANCED PLANT CELL TRANSFORMATION BY ADDITION OF HOST GENES INVOLVED IN T-DNA INTEGRATION  
 • TRANSFORMATION AMELIOREE DE CELLES DE PLANTE PAR ADJOINCTION DE GENES HOTES INTERVENANT DANS L'INTEGRATION DE L'ADN-T  
 (73) Purdue Research Foundation, 1063 Hovde Hall, Room 300, West Lafayette, IN 47907-1063, US  
 (72) GELVIN, Stanton, B., West Lafayette, IN 47906, US  
 MYSORE, Kirankumar, S., Mysore, Karnataka, IN  
 (74) Grund, Martin, Dr., et al, Dr. Volker Vossius, Patentanwaltskanzlei, Geibelstrasse 6, 81679 München, DE
- 

- (51) **C12N 15/85** (11) **0 719 342 B1**  
 A01H 5/00 C12N 15/52  
 (25) En (26) En  
 (21) 94926515.1 (22) 17.08.1994  
 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
 (43) 03.07.1996  
 (86) US 1994/009265 17.08.1994  
 (87) WO 1995/005472 1995/09 23.02.1995  
 (30) 17.08.1993 US 108193  
 06.06.1994 US 254357  
 (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON POLYHYDROXYBUTYRAT UND VERWANDTEN POLYHYDROXYALKANOÄTEN IN DEN PLASTIDEN HOEHERER PFLANZEN  
 • PROCESSES FOR PRODUCING POLYHYDROXYBUTYRATE AND RELATED POLYHYDROXYALKANOATES IN THE PLASTIDS OF HIGHER PLANTS  
 • PROCEDE DE PRODUCTION DE POLYHYDROXYBUTYRATE ET DE POLYHYDROXYALKANOATES APPARENTES DANS LES PLASTES DE VEGETAUX SUPERIEURS  
 (73) MICHIGAN STATE UNIVERSITY, 238 Administration Building, East Lansing, Michigan 48824, US  
 (72) SOMERVILLE, Christopher, Roland, Okemos, MI 48864, US  
 NAWRATH, Christiane, E. Lansing, MI 48823, US  
 POIRIER, Yves, E. Lansing, MI 48823, US  
 (74) Samuels, Lucy Alice, et al, Gill Jennings & Every Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB
- 
- C12N 15/85** → (51) C12N 15/62
- 
- C12N 15/85** → (51) C12N 15/65
- 
- C12N 15/85** → (51) C12N 15/67
- 
- (51) **C12N 15/86** (11) **0 584 348 B1**  
 C12N 15/87 A61K 39/12  
 C07H 15/12  
 (25) En (26) En  
 (21) 93908340.8 (22) 10.03.1993  
 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (43) 02.03.1994  
 (86) US 1993/002338 10.03.1993  
 (87) WO 1993/017706 1993/22 16.09.1993  
 (30) 11.03.1992 US 850189  
 (54) • GENETISCHER IMPFSTOFF GEGEN DEN IMMUNSCHWÄCHE VIRUS  
 • GENETIC VACCINE FOR IMMUNODEFICIENCY VIRUSES  
 • VACCIN GENETIQUE POUR VIRUS D'IMMUNODEFICIENCE  
 (73) Powderject Vaccines, Inc., 585 Science Drive, Suite C, Madison, Wisconsin 53711, US  
 (72) HAYNES, Joel, R., Middleton, WI 53562, US  
 (74) Woods, Geoffrey Corlett, et al, J.A. KEMP & CO. Gray's Inn 14 South Square, London WC1R 5JJ, GB
- 
- C12N 15/86** → (51) A61K 48/00
- 
- C12N 15/87** → (51) C12N 15/86
- 
- C12N 15/88** → (51) A61K 9/127
- 
- C12P 1/00** → (51) C12N 5/06
- 
- C12P 7/40** → (51) C12P 41/00

- (51) **C12P 7/64** (11) **1 276 891 B1**  
 C12N 1/10 // C12P7:64, C12R1:90  
 (25) En (26) En  
 (21) 00940731.3 (22) 29.03.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (43) 22.01.2003  
 (86) IN 2000/000037 29.03.2000  
 (87) WO 2001/073099 2001/40 04.10.2001  
 (54) • VERFAHREN ZUR ERHÖHUNG VON MEHRFACHUNGSETTIGTEN FETTSÄUREN IN THRAUSTOCYTRIDEN  
 • A METHOD FOR ENHANCING LEVELS OF POLYUNSATURATED FATTY ACIDS IN THRAUSTOCYTRIDS  
 • METHODE PERMETTANT D'ACCROITRE LES TAUX D'ACIDES GRAS INSATURES DANS DES CHAMPIGNONS DU TYPE I THRAUSTOCYTRIUM /  
 (73) Council of Scientific and Industrial Research, Rafi Marg, New Delhi 110 001, IN  
 (72) KUMAR, Seshagiri Raghu, Dona Paula, Goa 403 004, IN  
 CHANDRAMOHAN, Dorai Rajasingam, Dona Paula, Goa 403 004, IN  
 DESA, Ehrlich, Dona Paula, Goa 403 004, IN  
 (74) Evans, Claire, et al, Marks & Clerk Incorporating Edward Evans Barker 90 Long Acre, London WC2E 9RA, GB
- 
- C12P 19/30** → (51) C12N 15/54
- 
- C12P 21/02** → (51) C07K 7/06
- 
- C12P 21/02** → (51) C07K 14/47
- 
- (51) **C12P 41/00** (11) **1 196 622 B1**  
 C12P 7/40 C12N 9/18  
 (25) En (26) En  
 (21) 00949401.4 (22) 25.07.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 RO SI  
 (43) 17.04.2002  
 (86) EP 2000/007102 25.07.2000  
 (87) WO 2001/007564 2001/05 01.02.2001  
 (30) 26.07.1999 IT ME990005  
 (54) • VERWENDUNG VON ORTHOESTERN ZUR SYNTHESE VON CHIRALE SÄUREN IN BIO-KATALYTISCHEN IRREVERSIBLEN VERESTERUNGSVERFAHREN  
 • THE USE OF ORTHOESTERS FOR THE SYNTHESIS OF CHIRAL ACIDS IN BIO-CATALYZED IRREVERSIBLE ESTERIFICATION PROCESSES  
 • UTILISATION D'ORTHOESTERS DANS LA SYNTHESE D'ACIDES CHIRALS DANS DES PROCEDES D'ETHERIFICATION BIOCATALYSÉE IRREVERSIBLE  
 (73) CONSIGLIO NAZIONALE DELLE RICERCHE, Piazzale Aldo Moro, 7, 00185 Roma, IT  
 (72) MORRONE, Raffaele, Istituto per lo Studio delle, Via del Santuario 110, 95028 Valverde, IT  
 NICOLOSI, Giovanni, Istituto per lo Studio delle, Via del Santuario 110, 95028 Valverde, IT  
 PIATTELLI, Mario, Istituto per lo Studio delle, Via del Santuario 110, 95028 Valverde, IT  
 (74) Minoja, Fabrizio, Dr., Bianchetti Bracco Minoja S.r.l. Via Plinio, 63, 20129 Milano, IT
-

(51) **C12Q 1/00** (11) **0 983 377 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 99908954.3 (22) 10.03.1999  
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE

(43) 08.03.2000  
 (86) EP 1999/001545 10.03.1999  
 (87) WO 1999/046401 1999/37 16.09.1999  
 (30) 12.03.1998 DE 19810721  
 (54) • VERFAHREN ZUM NACHWEIS VON UMWELTVERSCHMUTZUNG UNTER VERWENDUNG VON 14-3-3 PROTEINEN ALS BIOMARKER  
 • METHOD FOR DETECTING ENVIRONMENTAL POLLUTION USING 14-3-3 PROTEINS AS BIOMARKERS  
 • PROCÉDÉ DE DÉTECTION DE POLLUTION DE L'ENVIRONNEMENT UTILISANT DES PROTEINES 14-3-3 COMME BIOMARQUEURS

(73) MÜLLER, Werner E. G., Semmelweisstrasse 12, 65203 Wiesbaden, DE  
 Schröder, Heinz C., Hans-Bredow-Strasse 37a, 65189 Wiesbaden, DE  
 (72) MÜLLER, Werner E. G., 65203 Wiesbaden, DE  
 Schröder, Heinz C., 65189 Wiesbaden, DE  
 (74) Krauss, Jan, Forrester & Boehmert, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE  
 (60) 04029992.7

(51) **C12Q 1/00** (11) **1 066 402 B1**  
 G01N 31/00 G01N 33/48  
 G01N 33/53 G01N 33/50  
 (25) En (26) En  
 (21) 99934309.8 (22) 22.02.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (43) 10.01.2001  
 (86) US 1999/003852 22.02.1999  
 (87) WO 1999/042606 1999/34 26.08.1999  
 (30) 23.02.1998 US 75783 P  
 18.09.1998 US 100950 P  
 (54) • SCREENINGVERFAHREN FÜR DIE AKTIVITÄT VON AGENZIEN UNTER VERWENDUNG VON TELEOSTEN  
 • METHODS OF SCREENING AGENTS FOR ACTIVITY USING TELEOSTS  
 • PROCÉDES DE CRIBLAGE DESTINÉS À DETERMINER L'ACTIVITÉ D'AGENTS AU MOYEN DE POISSONS TELEOSTEENS

(73) Phylonix Pharmaceuticals Inc., 100 Inman Street, Cambridge, MA 02139, US  
 (72) SERBEDZIJA, George, N., Woburn, MA 01801, US  
 SEMINO, Carlos, Cambridge, MA 02139, US  
 FROST, Deanna, Cambridge, MA 02138, US  
 (74) Cripps, Joanna Elizabeth, et al, Mewburn Ellis LLP, York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB  
 (60) 05001508.0

**C12Q 1/48** → (51) C12N 15/54

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 197 566 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 01123828.4 (22) 05.10.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 (43) 17.04.2002  
 (30) 11.10.2000 DE 10050135  
 (54) • Verfahren zur Sterilitätsprüfung von insbesondere flüssigen Medien  
 • Method for testing the sterility of liquid media  
 • Procédé de vérification de la stérilité des milieux liquides  
 (73) BioChem Labor für biologische und chemische Analytik GmbH, Daimlerstrasse 5b, 76185 Karlsruhe, DE

(72) Die Erfinder haben auf ihre Nennung verzichtet  
 The inventors have agreed to waive their entitlement to designation.  
 Les inventeurs ont renoncé à leur désignation  
 (74) Lichti, Heiner, Dipl.-Ing., Patentanwälte, Dipl.-Ing. Heiner Lichti, Dipl.-Phys. Dr. rer. nat. Jost Lempert, Dipl.-Ing. Hartmut Lasch, Postfach 41 07 60, 76207 Karlsruhe, DE

**C12Q 1/68** → (51) C12N 15/10

**C12Q 1/68** → (51) C12N 15/65

**C21B 11/10** → (51) C21B 13/14

**C21B 13/00** → (51) C21B 13/14

(51) **C21B 13/14** (11) **1 383 933 B1**  
 C21B 13/00 C21B 11/10  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 02719871.2 (22) 20.02.2002  
 (84) DE ES FR IT  
 (43) 28.01.2004  
 (86) EP 2002/001749 20.02.2002  
 (87) WO 2002/068700 2002/36 06.09.2002  
 (30) 23.02.2001 LU 90735  
 13.06.2001 LU 90788  
 (54) • VERFAHREN ZUM HERSTELLEN VON FLÜSSIGEM ROHEISEN IN EINEM ELEKTRISCHEN ÖFEN

• METHOD FOR PRODUCING A MELT IRON IN AN ELECTRIC FURNACE

• PROCÉDE DE PRODUCTION DE FONTE LIQUIDE DANS UN FOUR ELECTRIQUE

(73) PAUL WURTH S.A., 32 rue d'Alsace, 1122 Luxembourg, LU  
 (72) ROTH, Jean-Luc, F-57100 Thionville, FR  
 BERG, Paul, 8479 Eischen, LU  
 WEISGERBER, Fred, 4531 Oberkorn, LU  
 PARASCH, Fred, 3468 Dudelange, LU  
 LONARDI, Emile, 4945 Bascharage, LU  
 (74) Kihn, Pierre Emile Joseph, et al, Office Ernest T. Freylinger S.A. B.P. 48, 8001 Strassen, LU

**C21D 1/20** → (11) **1 248 862 B1**

(25) De (26) De  
 (21) 00984836.7 (22) 18.10.2000  
 (84) AT DE FR GB IT  
 (43) 16.10.2002  
 (86) DE 2000/003668 18.10.2000

(87) WO 2001/049888 2001/28 12.07.2001

(30) 31.12.1999 DE 19963973

(54) • VERFAHREN ZUM BAINITISIEREN VON STAHLTEILEN  
 • METHOD FOR AUSTEMPERING STEEL PARTS  
 • PROC D DE BAINITATION D' L MENTS EN ACIER

(73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70424 Stuttgart, DE

(72) FOERSTER, Lothar, 70499 Stuttgart, DE  
 MICHALSKI, Michael, 71263 Weil der Stadt, DE  
 BECHT, Andreas, 71636 Ludwigsburg, DE  
 ENGLERT, Karl-Otto, 74831 Gundelsheim, DE  
 CZERINGER, Michael, 70825 Korntal-Muenchingen, DE

**C21D 6/02** → (51) C22C 38/50

**C21D 8/12** → (51) C22C 38/60

(51) **C22B 3/08** (11) **1 325 164 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01966924.1 (22) 11.09.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(43) 09.07.2003  
 (86) CA 2001/001288 11.09.2001  
 (87) WO 2002/020855 2002/11 14.03.2002  
 (30) 11.09.2000 US 659098  
 (54) • DRUCKAUSLAUGUNGSVERFAHREN ZUR GEWINNUNG VON ZINK AUS SULFIDERZ-MATERIALIEN

• PRESSURE LEACHING PROCESS FOR ZINC RECOVERY FROM SULPHIDIC ORE MATERIALS

• PROCÉDE DE LIXIVIATION SOUS PRESION POUR LA RECUPERATION DE ZINC A PARTIR DE MINERAIS SULFURES

(73) COMINCO ENGINEERING SERVICES LTD., 200 Burrard Street, Suite 600, Vancouver, British Columbia V6C 3L9, CA

(72) JONES, David, L., Delta, British Columbia V4M 2X8, CA  
 (74) McNeeny, Stephen Phillip, et al, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

**C22B 21/06** → (51) C01F 7/00

(51) **C22C 1/05** (11) **1 373 585 B1**  
 B22F 1/00 B22F 9/04

(25) De (26) De  
 (21) 02703388.5 (22) 08.03.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(43) 02.01.2004  
 (86) AT 2002/000075 08.03.2002  
 (87) WO 2002/079531 2002/41 10.10.2002  
 (30) 29.03.2001 AT 2302001  
 (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES HARTMETALLANSATZES  
 • METHOD FOR PRODUCING A HARD METAL PROJECTION  
 • PROCÉDE DE PRODUCTION D'UN ELEMENT SAILLANT EN METAL DUR

(73) CERATIZIT Austria Gesellschaft m.b.H., 6600 Reutte /Tirol, AT

(72) KNÜNZ, Gerhard, A-6600 Lechaschau, AT  
 BEIRER, Helmut, A-6600 Pfach, AT  
 LACKNER, Andreas, A-6600 Reutte, AT  
 GLÄTZLE, Wolfgang, A-6600 Reutte, AT  
 HARTLMAYR, Erwin, A-6600 Breitenwang, AT

(74) Lohnert, Wolfgang, Dr., Ceratizit Austria Gesellschaft m.b.H., 6600 Reutte/Tirol, AT

(51) **C22C 19/05** (11) **1 408 130 B1**  
 B23K 35/02 B23K 35/40

(25) Fr (26) Fr  
 (21) 03291821.1 (22) 23.07.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(43) 14.04.2004

(30) 26.09.2002 FR 0211937

(54) • Nickelbasislegierung für das elektrische Schweißen von Nickel-Legierungen und Stählen, Schweissdraht und deren Verwendung  
 • Nickel based alloy for electrical welding of nickel alloys and steels, welding wire and its use  
 • Alliage à base de nickel pour la soudure électrique d'alliages de nickel et d'acières, fil de soudage et utilisation

(73) Framatome ANP, Tour Areva, 1 Place de la Coupole, 92400 Courbevoie, FR

(72) Chabenat, Alain, 71100 Chalon-Sur-Saone, FR  
 Pierron, Dominique, 71620 Saint-Martin-en-Bresse, FR  
 Thomas, André, 69004 Lyon, FR

|  |  |   |  |
|--|--|---|--|
| Faure, François, 92210 Saint-Cloud, FR<br>Guyon, Claude, 71510 Charrency, FR   | (51) <b>C22C 38/22</b><br>C22C 38/24   | (11) <b>1 143 026 B1</b>  | (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE  |
| (74) Bouget, Lucien, et al, Cabinet Lavoix 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR   | (25) En<br>(21) 01400799.1<br>(84) DE FR GB IT<br>(43) 10.10.2001<br>(30) 30.03.2000 JP 2000093827<br>(26) En<br>(22) 28.03.2001<br>(43) 30.01.2001 JP 2001021239  | (26) En<br>(22) 28.03.2001<br>(43) 10.10.2001<br>(30) 30.03.2000 JP 2000093827<br>(26) En<br>(22) 14.01.2003<br>(43) 30.07.2003<br>(30) 18.01.2002 JP 2002009839  | (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE  |
| (51) <b>C22C 21/02</b><br>C22C 21/04   | (11) <b>1 331 281 B1</b>   | (51) <b>C22F 1/04</b><br>B23B 51/08   | (11) <b>0 913 493 B1</b>   |
| (25) En<br>(21) 03000610.0<br>(84) DE FR GB<br>(43) 30.07.2003<br>(30) 18.01.2002 JP 2002009839  | (25) En<br>(21) 97118981.6<br>(84) DE FR GB<br>(43) 06.05.1999   | (26) En<br>(22) 30.10.1997  | (54) • Hitzebeständiger Stahl<br>• Heat resistant steel<br>• Acier thermoresistant   |
| (54) • Aluminiumlegierung zum Druckgiessen, Herstellungsverfahren durch Druckgiessen dieser Legierung, und durch dieses Verfahren hergestelltes druckgegossenes Produkt<br>• Aluminum alloy for die casting, die casting method using same alloy, and die casting product by same method<br>• Alliage d'aluminium pour moulage sous pression, méthode de moulage sous pression avec cet alliage, et produit moulé sous pression obtenu par cette méthode | (73) SUMITOMO METAL INDUSTRIES, LTD., 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0041, JP   | (54) • Reibbohrverfahren für Aluminium-Legierungen<br>• Friction boring process for aluminium alloys<br>• Procédé de friction-forage pour alliages d'aluminium  | (73) BOEING NORTH AMERICAN, Inc., 2201 Seal Beach Boulevard, P.O. Box 2515, Seal Beach, California 90740-1515, US  |
| (73) NISSAN MOTOR COMPANY, LIMITED, 2, Takara-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0023, JP<br>Nippon Light Metal, Co. Ltd., 2-20, Higashi-Shinagawa 2-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 140-0002, JP   | (72) Kawano, Kaori, Neyagawa-shi, Osaka 572-0828, JP   | (72) Mahoney, Murray W., Camarillo, CA 93010, US  | (74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., et al, WAGNER & GEYER Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE   |
| (72) Kitaoka, Sanji, Fuji-shi, Shizuoka 416-0907, JP<br>Kuramasu, Yukio, Shizuoka-shi, Shizuoka 422-8044, JP<br>Sumi, Shinichiro, Ihara-gun, Shizuoka 421-3203, JP<br>Tsushima, Kenji, Yokohama-shi, Kanagawa 236-0057, JP<br>Kambe, Hiroshi, Miura-shi, Kanagawa 238-0114, JP<br>Shioda, Masahiko, Yokohama-shi, Kanagawa 240-0024, JP  | (74) Uchida, Kenji, et al, S.A. Fedit-Loriot et Autres Conseils en Propriété Industrielle 38, avenue Hoche, 75008 Paris, FR  |   |  |
| (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE  |  |   |  |
| <b>C22C 21/04</b> → (51) C22C 21/02  | <b>C22C 38/24</b> → (51) C22C 38/22  | <b>C22F 1/057</b> → (51) C22C 21/16   |  |
| (51) <b>C22C 21/16</b><br>C22F 1/057   | (11) <b>1 045 043 B1</b>   | <b>C23C 4/04</b> → (51) F01D 11/12  |  |
| (25) Fr<br>(21) 00420071.3<br>(84) DE FR GB<br>(43) 18.10.2000<br>(30) 12.04.1999 FR 9904685   | (25) En<br>(21) 00976408.5<br>(84) DE FR GB IT SE<br>(43) 21.11.2001<br>(86) JP 2000/008220 21.11.2000<br>(87) WO 2001/038595 2001/22 31.05.2001<br>(30) 26.11.1999 JP 33559799  | (26) En<br>(22) 21.11.2000<br>(43) 21.11.2001<br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR<br>(43) 14.08.2002<br>(86) SE 2000/002239 14.11.2000<br>(87) WO 2001/036699 2001/21 25.05.2001<br>(30) 17.11.1999 SE 9904182  | (51) <b>C23C 14/00</b> → (51) C08J 7/04  |
| (54) • Verfahren zur Herstellung von Formteilen aus Aluminiumlegierung vom Typ 2024<br>• Method of manufacturing shaped articles of a 2024 type aluminium alloy<br>• Procédé de fabrication de pièces de forme en alliage d' aluminium type 2024   | (54) • VERWENDUNG EINES AUSSCHEIDUNGS-GEHÄRTETEN MARTENSITISCHEN EDELSTAHL<br>• USE OF A PRECIPITATION HARDENABLE MARTENSITIC STAINLESS STEEL<br>• UTILISATION D'UN ACIER INOXIDABLE MARTENSITIQUE DURCISSABLE PAR PRECIPITATION | <b>C23C 14/02</b> → (51) C08J 7/04  |  |
| (73) Pechiney Rhenalu, 7, place du Chancelier Adenauer, 75116 Paris, FR  | (73) Sandvik AB (publ), 811 81 Sandviken, SE   | <b>C23C 14/54</b> → (51) G01N 21/31   |  |
| (72) Ribes, Hervé, 63500 Issoire, FR<br>Raynaud, Guy-Michel, 26164 Ravenswood, W.V., US<br>Dif, Ronan, 38590 Saint-Etienne-de-Saint-Geoir, FR<br>Schmidt, Martin Peter, 38140 La Murette, FR   | (72) NYSTRÖM, Anna-Lena, S-811 32 Sandviken, SE<br>HULTIN, Stigenberg, Anna, S-811 52 Sandviken, SE  | <b>C23C 16/44</b> → (51) B01D 53/04   |  |
| (74) Pigasse, Daniel, et al, Pechiney, Immeuble "SIS" 217, cours Lafayette, 69451 Lyon Cedex 06, FR  |  | <b>C23C 30/00</b> → (11) <b>0 950 127 B1</b>  |  |
| <b>C22C 38/02</b> → (51) C22C 38/60  | (51) <b>C22C 38/60</b><br>C21D 8/12<br>C22C 38/02  | (25) En<br>(21) 9794553.2<br>(84) DE ES FR GB IT NL<br>(43) 20.10.1999<br>(86) US 1997/018122 30.09.1997<br>(87) WO 1998/017841 1998/17 30.04.1998<br>(30) 21.10.1996 US 734145<br>21.10.1996 US 734146   | (26) En<br>(22) 30.09.1997<br>(43) 20.10.1999<br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR<br>(43) 14.08.2002<br>(86) SE 2000/002239 14.11.2000<br>(87) WO 2001/036699 2001/21 25.05.2001<br>(30) 17.11.1999 SE 9904182 |
|  | (25) Ja<br>(21) 00976408.5<br>(84) DE FR GB IT SE<br>(43) 21.11.2001<br>(86) JP 2000/008220 21.11.2000<br>(87) WO 2001/038595 2001/22 31.05.2001<br>(30) 26.11.1999 JP 33559799  | (54) • NICHT-ORIENTIERTES MAGNETISCHES STAHLBLECH MIT REDUZIERTER MAGNETISCHER ANISOTROPIE IN HOCHFREQUENZBEREICHEN UND HERVORRAGENDER PRESSBEARBEITBARKEIT<br>• NON-ORIENTED ELECTROMAGNETIC STEEL SHEET HAVING REDUCED MAGNETIC ANISOTROPY IN HIGH FREQUENCY REGION AND EXCELLENT PRESS WORKABILITY<br>• FEUILLE D'ACIER ELECTROMAGNETIQUE NON ORIENTEE A ANISOTROPIE MAGNETIQUE REDUITE DANS LA REGION DES HAUTES FREQUENCES ET EXCELLENTE OUVRABILITE A LA PRESSE | (51) <b>D03D 47/38</b> → (11) <b>0 894 882 B1</b>  |
|  | (73) JFE Steel Corporation, 2-3, Uchisaiwai-cho 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo, JP  | (26) En<br>(22) 30.07.1998  | (25) En<br>(21) 98306069.0<br>(84) BE CH DE LI<br>(43) 03.02.1999<br>(30) 30.07.1997 IT MI971822   |
|  | (72) FUJIYAMA, Toshiro, Kawasaki Steel Corporation, Kurashiki-shi, Okayama 712-8511, JP<br>SAKAI, Keiji, Kawasaki Steel Corporation, Kurashiki-shi, Okayama 712-8511, JP   | (54) • Schussfadenwähler für schützenlose Webmaschinen<br>• Selector device for weft yarn presentation in shuttleless looms<br>• Dispositif sélecteur pour la présentation du fil de trame dans les métiers à tisser sans navette   | (26) En<br>(22) 30.07.1998   |

- (73) Sulzer Tessile S.R.L., Via Emilia Romagna, 1, 36015 Schio, IT  
 (72) Corain, Luciano, 36100 Vicenza, IT  
 Bortoli, Giulio, 36015 Schio, IT  
 Corazzola, Luigi, 39100 Bolzano, IT  
 (74) De Gregori, Antonella, et al, Ing. Barzana' & Zanardo Milano S.p.A. Via Borgonuovo 10, 20121 Milano, IT

- (51) **D03D 47/38** (11) **0 894 883 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 98306070.8 (22) 30.07.1998  
 (84) BE CH DE LI  
 (43) 03.02.1999  
 (30) 30.07.1997 IT MI971821  
 (54) • Modular Vorrichtung zum Schussfadenzubring für schützenlose Webmaschinen  
 • Modular device for weft yarn presentation in shuttleless looms  
 • Dispositif modulaire pour la présentation du fil de trame dans les métiers à tisser sans navette  
 (73) Sulzer Tessile S.R.L., Via Emilia Romagna, 1, 36015 Schio, IT  
 (72) Corain, Luciano, 36100 Vicenza, IT  
 Corazzola, Luigi, 39100 Bolzano, IT  
 Bortoli, Giulio, 36015 Schio, IT  
 (74) De Gregori, Antonella, et al, Ing. Barzana' & Zanardo Milano S.p.A. Via Borgonuovo 10, 20121 Milano, IT

**D04B 21/14** → (51) A61F 13/06

- D04B 39/00** → (51) D04H 11/08
- (51) **D04H 1/00** (11) **1 462 556 B1**  
 D04H 13/00 B32B 5/04  
 B32B 25/10  
 (25) De (26) De  
 (21) 03006522.1 (22) 22.03.2003  
 (84) BE DE ES FR IT SE  
 (43) 29.09.2004  
 (54) • Verfahren zur Herstellung einer elastischen Verbundfolie mit textiler Oberfläche  
 • Method for producing an elastic laminate with a sheetlike surface  
 • procédé de fabrication d'un laminé élastique dont la surface a un aspect textile  
 (73) Nordenia Deutschland Gronau GmbH, Jöbkesweg 11, 48599 Gronau, DE  
 (72) Hamulski, Markus Dipl.-Ing., 48599 Gronau-Epe, DE  
 Schönbeck, Marcus Dipl.-Ing., 33775 Versmold, DE  
 Leuders, Josef, 48599 Gronau-Epe, DE  
 (74) Albrecht, Rainer Harald, Dr.-Ing., et al, Patentanwälte Andrejewski, Honke & Sozien, Theaterplatz 3, 45127 Essen, DE

- (51) **D04H 1/54** (11) **1 082 479 B1**  
 D04H 1/56 D04H 13/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 99920228.6 (22) 03.05.1999  
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL PT SE  
 (43) 14.03.2001  
 (86) US 1999/009522 03.05.1999  
 (87) WO 1999/057355 1999/45 11.11.1999  
 (30) 01.05.1998 US 83784 P  
 (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES ATMUNGSAKTIVEN SCHMELZGEBLASENEN BARRIERE-VLIESSTOFF  
 • METHOD OF MAKING A BREATHABLE, BARRIERE MELTBLOWN NONWOVEN  
 • PROCEDE DE FABRICATION D'UN NON TISSE DE FUSION-SOUFFLAGE RESPIRANT PRESENTANT DES PROPRIETES BARRIERE

- (73) DOW GLOBAL TECHNOLOGIES INC., Washington Street, 1790 Building, Midland, Michigan 48674, US  
 (72) MAUGANS, Rexford, A., Lake Jackson, TX 77566, US  
 MARTIN, Jill, M., Pearland, TX 78584, US  
 ALLGEUER, Thomas, T., CH-8832 Wollerau, CH  
 (74) Böhm, Brigitte, Dipl.-Chem. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

- D04H 1/56** → (51) D04H 1/54
- (51) **D04H 3/14** (11) **0 831 161 B1**  
 B01D 39/16 D01F 8/04  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 96907723.9 (22) 29.03.1996  
 (84) CH DE FR GB IT LI  
 (43) 25.03.1998  
 (86) JP 1996/000863 29.03.1996  
 (87) WO 1997/037071 1997/43 09.10.1997  
 (54) • VLIESSTOFF FÜR PLISSIERTER FILTER, UND VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG  
 • NONWOVEN FABRIC FOR PLEATED FILTER AND PROCESS FOR PREPARING THE SAME  
 • TEXTILE NON TISSE POUR FILTRE PLISSE, ET PROCEDE DE FABRICATION DE CELUI-CI

- (73) TORAY INDUSTRIES, INC., 2-1, Nihonbashi Muromachi 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8666, JP  
 (72) HORIGUCHI, Hiroyoshi, Kouga-gun, Shiga 528, JP  
 NISHIMURA, Makoto, Otsu-shi, Shiga 520, JP  
 IWASAKI, Kaori, Kusatsu-shi, Shiga 525, JP  
 (74) Coleiro, Raymond, et al, Mewburn Ellis LLP York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

- (51) **D04H 11/08** (11) **1 194 627 B1**  
 D04B 39/00  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 00945929.8 (22) 12.07.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (43) 10.04.2002  
 (86) EP 2000/006858 12.07.2000  
 (87) WO 2001/004404 2001/03 18.01.2001  
 (30) 12.07.1999 EP 99870152  
 (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ORIENTIERUNG DER, IN EINEM VLIESSTOFF BEFINDLICHEN, FASER ODER DER INDIVIDUELLEN FILAMENTEN  
 • METHOD AND DEVICE FOR ORIENTING INDIVIDUAL FIBRES AND/OR FILAMENTS PRESENT IN A WEB  
 • PROCEDE ET DISPOSITIF PERMETTANT L'ORIENTATION DE FIBRES ET/OU FILAMENTS INDIVIDUELS PRESENTS DANS UN VOILE

- (73) Tarkett Sommer S.A., 2, rue de l'Egalité, 92748 Nanterre Cedex, FR  
 (72) BATHELIER, Xavier, F-08240 Saint-Pierrement, FR  
 (74) Van Malderen, Joelle, et al, pronovem - Office Van Malderen Avenue Josse Goffin 158, 1082 Bruxelles, BE

**D04H 13/00** → (51) D04H 1/00**D04H 13/00** → (51) D04H 1/54

- (51) **D06F 39/00** (11) **0 992 621 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 99119774.0 (22) 06.10.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (43) 12.04.2000  
 (30) 07.10.1998 DE 19846265  
 (54) • Verfahren zur Steuerung eines flüssigkeitsführenden Haushaltgeräts sowie nach diesem Verfahren arbeitendes Haushaltgerät  
 • Method for controlling a liquid carrying domestic apparatus and a domestic apparatus controlled according the method  
 • Procédé pour commander un appareil ménager de conduisant du liquide et un appareil ménager fonctionnant selon ce procédé  
 (73) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Strasse 34, 81739 München, DE  
 (72) Czyzewski, Gundula, 13125 Berlin, DE  
 Schulze, Ingo, 16341 Zepernick, DE  
 Engel, Christian, 13403 Berlin, DE

- (51) **D06F 75/36** (11) **1 143 061 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 01105980.5 (22) 10.03.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 (43) 10.10.2001  
 (30) 22.03.2000 DE 10013987  
 (54) • Bügeleisen  
 • Iron  
 • Fer à repasser  
 (73) Braun GmbH, Frankfurter Strasse 145, 61476 Kronberg im Taunus, DE  
 (72) Cuesta, Xavier, 08013 Barcelona, ES  
 Rodriguez, Miguel, 08950 Esplugues de LL., ES  
 Sastre, Desideri Falco, 08009 Barcelona, ES

**D06N 3/00** → (51) D06N 3/14**D06N 3/12** → (51) D06N 3/14

- (51) **D06N 3/14** (11) **0 969 139 B1**  
 D06N 3/12 D06N 3/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 99111989.2 (22) 29.06.1999  
 (84) DE FR GB IT  
 (43) 05.01.2000  
 (30) 30.06.1998 JP 19969898  
 30.06.1998 JP 19969998  
 (54) • Verfahren zur Herstellung von lederartigem Bahnenmaterial  
 • Manufacturing process for leather-like sheet  
 • Procédé pour la préparation d'une feuille similaire au cuir  
 (73) KURARAY CO., LTD., 1621 Sakazu, Kurashiki-shi, Okayama-ken 710, JP  
 (72) Adachi, Hideaki, Kurashiki-shi, Okayama-ken, JP  
 Kato, Mitsuru, Kurashiki-shi, Okayama-ken, JP  
 Tamba, Yoshihiro, Kurashiki-shi, Okayama-ken, JP  
 (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

- (51) **D06N 7/00** (11) **1 008 689 B1**  
 C09D 131/04 C08G 18/62  
 (25) En (26) En  
 (21) 99123986.4 (22) 07.12.1999  
 (84) BE DE FR GB  
 (43) 14.06.2000  
 (30) 09.12.1998 US 208555  
 (54) • Teppichrücken-Beschichtungszusammensetzung mit erhöhter Nassfestigkeit  
 • Carpet back coating composition having increased wet strength  
 • Composition d'enclous pour la face envers de tapis ayant une résistance au mouillé accrue  
 (73) National Starch and Chemical Investment Holding Corporation, P.O. Box 7663, Wilmington, Delaware 19803-7663, US

- (72) Lunsford, David J., Simpsonville, South Carolina 29681, US  
Leighton, John C., Flanders, New Jersey 07836, US
- (74) Held, Stephan, Dr.rer.nat., Dipl.-Chem., et al, Meissner, Bolte & Partner Postfach 86 03 29, 81630 München, DE
- 
- (51) **D21B 1/02** (11) **1 244 838 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00988573.2 (22) 10.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 02.10.2002  
(86) DE 2000/003931 10.11.2000  
(87) WO 2001/036738 2001/21 25.05.2001  
(30) 12.11.1999 DE 19954737  
30.11.1999 DE 19957707  
(54) • ALTPAPIERGEMISCH FÜR DEINKINGPROZESS  
• WASTE PAPER MIXTURE FOR DEINKING PROCESS  
• MÉLANGE DE VIEUX PAPIERS DESTINÉ AU PROCÉDÉ DE DÉSENCRAGE
- (73) RWE Umwelt Engineering & Service GmbH, Dohrweg 20, 41066 Mönchengladbach, DE
- (72) LENZEN, Clemens, 41749 Viersen, DE  
HÜSKENS, Jürgen, 41748 Viersen, DE
- (74) Sparing, Rolf Klaus, et al, Bonnekamp & Sparing Patentanwaltskanzlei, European Patent & Trade Mark Law Firm, Goltsteinstrasse 19, 40211 Düsseldorf, DE
- 
- D21C 3/00** → (51) C12N 9/24
- 
- D21D 5/00** → (51) C12N 9/24
- 
- (51) **D21D 5/24** (11) **1 184 510 B1**  
B04C 5/28  
(25) De (26) De  
(21) 01117166.7 (22) 14.07.2001  
(84) AT DE ES FI FR SE  
(43) 06.03.2002  
(30) 16.08.2000 DE 20014330 U  
16.08.2000 DE 20014329 U  
(54) • Verbindungsmittel zum Anschluss eines Hydrozyklons  
• Device for connecting a hydrocyclone  
• Dispositif pour connecter un hydrocyclone
- (73) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pölten Strasse 43, 89522 Heidenheim, DE
- (72) Mannes, Wolfgang, 88213 Ravensburg-Bavendorf, DE  
Hartmann, Rolf, 88250 Weingarten, DE
- 
- (51) **D21F 3/02** (11) **1 240 387 B1**  
(25) Sv (26) En  
(21) 00987880.2 (22) 11.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 18.09.2002  
(86) SE 2000/002493 11.12.2000  
(87) WO 2001/042561 2001/24 14.06.2001  
(30) 10.12.1999 SE 9904544  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM PRESSEN EINER PAPIERBAHN  
• APPARATUS AND METHOD FOR PRESSING A PAPER WEB  
• APPAREIL ET PROCEDE DE PRESSAGE D'UNE BANDE DE PAPIER
- (73) Metso Paper, Inc., Fabianinkatu 9 A, 00130 Helsinki, FI
- (72) GUSTAVSSON, Lars, S-652 26 Karlstad, SE BROX, Erik, S-653 50 Karlstad, SE

- (74) Egeröd, Lisbeth, et al, Valea AB Lindholmspiren 5, 417 56 Gothenburg, SE
- 
- (51) **D21F 5/04** (11) **1 194 641 B1**  
(25) Fi (26) En  
(21) 00906388.4 (22) 21.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 10.04.2002  
(86) FI 2000/000129 21.02.2000  
(87) WO 2000/050692 2000/35 31.08.2000  
(30) 22.02.1999 FI 990370  
08.09.1999 FI 991908  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG IN DER TROCKENPARTIE EINER PAPIERMASCHINE ODER DÄRGLEICHEN  
• METHOD AND APPARATUS IN THE DRYING SECTION OF A PAPER MACHINE OR THE LIKE  
• PROCEDE ET APPAREIL CONCERNANT LA SECTION SECHAGE D'UNE MACHINE A PAPIER OU EQUIVALENT
- (73) Metso Paper, Inc., Fabianinkatu 9 A, 00130 Helsinki, FI
- (72) JOKINEN, Reijo, FIN-21280 Raisio, FI  
KOMULAINEN, Antti, FIN-42700 Keuruu, FI  
JUPPI, Kari, FIN-40270 Palokka, FI
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Patentanwälte Tiedtke-Bühlung-Kinne & Partner, Bavariaring 4, 80336 München, DE
- 
- D21H 17/56** → (51) C08G 73/02
- 
- D21H 21/16** → (51) C08G 73/02
- 
- (51) **E01B 25/06** (11) **1 214 474 B1**  
B61L 5/10  
(25) De (26) De  
(21) 00958084.6 (22) 18.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 19.06.2002  
(86) CH 2000/000503 18.09.2000  
(87) WO 2001/021895 2001/13 29.03.2001  
(30) 17.09.1999 CH 171599  
(54) • GLEISWEICHE  
• ADHESION FROG  
• AIGUILLE A ADHERENCE
- (73) VT Verkehrs-und Industrietechnik AG, Gewerbestrasse 6, 8162 Steinmaur, CH  
Rigi Bahnen, Rigistrasse 4, 6410 Goldau, CH
- (72) PFENNIGER, Peter, CH-6410 Goldau, CH  
SUTER, Hansjörg, CH-5400 Baden, CH
- (74) Frei, Alexandra Sarah, Frei Patentanwaltsbüro Postfach 1771, 8032 Zürich, CH
- 
- (51) **E01C 19/40** (11) **1 033 441 B1**  
(25) It (26) En  
(21) 00103466.9 (22) 29.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 06.09.2000  
(30) 02.03.1999 IT VI990018 U  
(54) • Vibrierende Strassendeckenfertiger für Asphalt  
• Vibratory finishing machine for road asphalting  
• Finisseur de route vibrante pour asphalte
- (73) BITELLI S.p.A., Via IV Novembre 2, 40061 Minerbio (BO), IT
- (72) Bitelli, Romolo, S. Lazzaro (BO), IT
- (74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., et al, WAGNER & GEYER Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE
- 
- E02D 3/074** → (51) B06B 1/16

- 
- (51) **E02D 3/10** (11) **0 870 875 B1**  
E02D 3/11  
(25) En (26) En  
(21) 98103845.8 (22) 04.03.1998  
(84) DE ES FR GB IT NL PT  
(43) 14.10.1998  
(30) 10.04.1997 SG 9701114  
(54) • Vertikaler Drän  
• A vertical drain  
• Drain vertical
- (73) RASWILL REPRESENTATIVE PTE. LTD, 510 Thomson Road, 02-03, SLF Building, Singapore 1129, SG
- (72) Sandanasamy, Richard Douglas, 12-61 Singapore 2057, SG
- (74) Hoarton, Lloyd Douglas Charles, et al, Forrester & Boehmert, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE
- 
- E02D 3/11** → (51) E02D 3/10
- 
- (51) **E02D 27/34** (11) **1 319 759 B1**  
E04H 9/02  
(25) Es (26) En  
(21) 01903795.1 (22) 08.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 18.06.2003  
(86) ES 2001/000036 08.02.2001  
(87) WO 2002/025020 2002/12 28.03.2002  
(30) 22.09.2000 ES 200002303  
(54) • MODULARE ANTISEISMISCHE VORRICHTUNG ZUM SCHUTZ VON GEBAÜDEN  
• MODULAR ANTI-SEISMIC PROTECTION ARRAY THAT CAN BE USED IN THE PRESERVATION OF BUILDINGS AND THE LIKE  
• DISPOSITIF MODULAIRE DE PROTECTION CONTRE LES SEISMES POUVANT ÊTRE APPLIQUE A LA CONSERVATION DE BÂTIMENTS ET ANALOGUES
- (73) Innovacion Y Diseño Orovay S.L., Polígono Industrial Alcodar, Parc. F-5, Naves 2 y 3, 46700 Gandia, ES
- (72) SIGNES OROVAY, Vicente, Polígono Indust. Alcodar, E-46700 Gandia, ES  
SIGNES OROVAY, Salvador J., Polígono Ind. Alcodar, E-46700 Gandia, ES
- (74) Maldonado Jordan, Julia, Linares, 7, 46018 Valencia, ES
- 
- (51) **E03C 1/23** (11) **1 013 837 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99122816.4 (22) 17.11.1999  
(84) AT CH DE FR IT LI  
(43) 28.06.2000  
(30) 24.12.1998 DE 29823021 U  
(54) • Ablaufgarnitur für eine Badewanne  
• Outlet assembly for a bath tub  
• Bonde pour baignoire
- (73) VIEGA GmbH & Co. KG, Ennestr. Weg 9, 57439 Attendorn, DE
- (72) Viegener, Walter, 57439 Attendorn, DE
- (74) Stracke, Alexander, Dipl.-Ing., et al, Jöllenbecker Strasse 164, 33613 Bielefeld, DE
- 
- (51) **E03C 1/29** (11) **1 229 174 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 02000624.3 (22) 11.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 07.08.2002  
(30) 02.02.2001 DE 20101787 U  
(54) • Ablauf  
• Drain  
• Bouche d'écoulement

(73) VIEGA GmbH & Co. KG., Ennester Weg 9, 57439 Attendorn, DE  
 (72) Viegener, Walter, 57439 Attendorn, DE

(74) Specht, Peter, Dipl.-Phys., et al, Loesenbeck, Stracke, Specht, Dantz, Patentanwälte Jöllenbeckerstrasse 164, 33613 Bielefeld, DE

(51) **E03D 1/14** (11) **1 287 210 B1**

(25) De (26) De  
 (21) 01933531.4 (22) 06.06.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(43) 05.03.2003  
 (86) CH 2001/000347 06.06.2001  
 (87) WO 2001/094708 2001/50 13.12.2001

(30) 09.06.2000 CH 113700  
 17.11.2000 CH 224100  
 (54) • ABLAUFGARNITUR FÜR EINEN SPÜLKÄSTEN  
 • DRAIN FITTING FOR A FLUSHING CISTERN  
 • GARNITURE DE DECHARGE POUR RESERVOIR DE CHASSE

(73) GEBERIT TECHNIK AG, Schachenstrasse 77, 8645 Jona, CH  
 (72) DIETHELM, Alois, CH-8857 Vorderthal, CH HEIERLI, Marcel, CH-9631 Uisbach, CH  
 (74) Isler & Pedrazzini AG, Gotthardstrasse 53 Postfach 6940, 8023 Zürich, CH

**E04B 1/62** → (51) E04F 13/08

(51) **E04F 13/08** (11) **1 213 406 B1**  
 E04F 15/18 E04B 1/62

(25) De (26) De  
 (21) 01129037.6 (22) 07.12.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(43) 12.06.2002  
 (30) 07.12.2000 DE 10058501  
 (54) • Wärmedämmende Wandverkleidung  
 • Heat insulating wall covering  
 • Revêtement de paroi isolant

(73) Schnös, Hermann, Im Kleingehäg 34, 97478 Knetzgau/Westheim, DE  
 (72) Schnös, Hermann, 97478 Knetzgau/Westheim, DE  
 (74) Pöhner, Wilfried Anton, Dr., Patentanwalt Postfach 6323, 97070 Würzburg, DE

**E04F 15/18** → (51) E04F 13/08

(51) **E04G 1/26** (11) **1 070 183 B1**  
 E04G 7/00

(25) En (26) En  
 (21) 99915899.1 (22) 09.04.1999  
 (84) CH DE FR GB IE LI NL  
 (43) 24.01.2001  
 (86) GB 1999/001092 09.04.1999  
 (87) WO 1999/053158 1999/42 21.10.1999  
 (30) 09.04.1998 GB 9807682  
 30.04.1998 GB 9809273  
 26.11.1998 GB 9825795  
 (54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN FÜR GERÜSTE  
 • APPARATUS AND METHOD RELATING TO SCAFFOLDING  
 • APPAREIL ET PROCEDE UTILISES DANS UN ECHAFAUDAGE  
 (73) Universal Scaffolding Services Limited, 1 Old Manse Road, Mount Vernon, Glasgow G32 0TA, GB  
 (72) O'CONNOR, William, Glasgow G32 0TA, GB  
 (74) Kennedy, David Anthony, et al, Kennedys Patent Agency Limited, Floor 4, Queens House, 19-29 St Vincent Place, Glasgow G1 2DT, GB

**E04G 7/00** → (51) E04G 1/26

**E04G 7/30** → (51) E04G 11/48

(51) **E04G 11/48** (11) **1 134 332 B1**

E04G 7/30  
 (25) En (26) En  
 (21) 01302281.9 (22) 13.03.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(43) 19.09.2001  
 (30) 13.03.2000 US 524480

(54) • Anschlussklemme zur Verbindung von Stützenelementen

• Clamp for interconnecting components of shorting apparatus

• Pinces d'interconnexion d'éléments d'étai

(73) Wilian Holding Company, 1800 N.E. Broadway Avenue, Des Moines, Iowa 50313-2644, US

(72) Jennings, Bob, West Des Moines, County of Polk, Iowa, US

(74) Powell, Timothy John, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

(51) **E04G 21/08** (11) **1 165 907 B1**

(25) De (26) De  
 (21) 00910811.9 (22) 10.03.2000

(84) DE FR IT SE

(43) 02.01.2002

(86) EP 2000/002138 10.03.2000

(87) WO 2000/057000 2000/39 28.09.2000

(30) 23.03.1999 DE 19913077

(54) • INNENRÜTTLER MIT MESSSYSTEM

• INTERNAL VIBRATOR WITH A MEASURING SYSTEM

• VIBRATEUR INTERNE DOTE D'UN SYSTEME DE MESURE

(73) Wacker Construction Equipment AG, Preussenstrasse 41, 80809 München, DE

(72) KUNZE, Günter, D-01705 Freital-Weissig, DE SICK, Georg, D-82340 Feldafing, DE

GRAUL, Stefan, D-06786 Wörlitz, DE

(74) Hoffmann, Jörg Peter, Dr. Ing., et al, Müller Hoffmann & Partner Patentanwälte Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

(51) **E04H 3/28** (11) **0 966 586 B1**

(25) En (26) En  
 (21) 98902860.0 (22) 17.02.1998

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 29.12.1999

(86) AU 1998/000097 17.02.1998

(87) WO 1998/037291 1998/34 27.08.1998

(30) 18.02.1997 AU P0514597

(54) • ZUSAMMENKLAPPBARE BÜHNE ODER DERGLEICHEN

• A COLLAPSIBLE STAGE OR LIKE STRUCTURE

• SCENE REPLIABLE OU STRUCTURE SIMILAIRE

(73) Ezistage Pty Ltd., 138-144 Thistlethwaite Street, South Melbourne, VIC 3205, AU

(72) WOODS, Carl, Henry, South Melbourne, VIC 3205, AU

WOODS, David, John, Albert Park, VIC 3206, AU WOODS, Rushton, Carl, Staughton Vale, VIC 3220, AU

(74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler Patentanwälte Postfach 246, 82043 Pullach bei München, DE

**E04H 9/02** → (51) E02D 27/34

(51) **E04H 12/08**

(25) De (26) De

(21) 02722230.6 (22) 16.03.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(43) 14.01.2004

(86) EP 2002/002931 16.03.2002

(87) WO 2002/077397 2002/40 03.10.2002

(30) 23.03.2001 DE 10114431

29.05.2001 DE 10126049

(54) • VERBINDUNGSFLANSCH FÜR ROHRFÖRMI GE BAUTEILE

• CONNECTING FLANGE FOR TUBULAR COMPONENTS

• BRIDE DE RACCORDEMENT POUR ELEMENTS TUBULAIRES

(73) Wobben, Aloys, Argestrasse 19, 26607 Aurich, DE

(72) Wobben, Aloys, 26607 Aurich, DE

(74) Göken, Klaus G., et al, Eisenführ, Speiser & Partner Patentanwälte Rechtsanwälte Postfach 10 60 78, 28060 Bremen, DE

(51) **E05B 1/00**

(25) De (26) De

(21) 03017832.1 (22) 05.08.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB

GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(43) 11.02.2004

(30) 09.08.2002 DE 20212295 U

(54) • Halter

• Support

• Support

(73) Horst Filipp GmbH, Ackerstrasse 1, 32130 Enger-Oldingenhausen, DE

(72) Filipp, Horst, 33790 Halle, DE

(74) Dantz, Jan Henning, Jöllenbecker Strasse 164, 33613 Bielefeld, DE

**E05B 5/00** → (51) E05B 13/10

(51) **E05B 7/00** (11) **1 031 683 B1**

(25) It (26) En

(21) 00103644.1 (22) 21.02.2000

(84) DE ES FR GB SE

(43) 30.08.2000

(30) 23.02.1999 IT T0990141

(54) • Türgriff für Kraftfahrzeug

• Vehicle door handle

• Poignée pour porte de véhicule

(73) Valeo Sicurezza Abitacolo S.p.A., Via Asti, 89, 10026 Santena, IT

(72) Savant, Fiorenzo, 10093 Collegno, IT

(74) Rosolen-Delarue, Katell, Valeo Sécurité Habitacle, Service Propriété Industrielle, 42, rue Le Corbusier - Europarc, 94042 Creteil Cedex, FR

(51) **E05B 13/10** (11) **1 063 370 B1**

E05B 5/00 E05C 9/04

(25) De (26) De

(21) 00106595.2 (22) 28.03.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 27.12.2000

(30) 05.06.1999 DE 29909816 U

(54) • Schwenkhebelverschluss

• Pivoting lever closure

• Serrure à levier pivotant

(73) Ramsauer, Dieter, Am Neuhauskothen 20, D-42555 Velbert, DE

(72) Ramsauer, Dieter, D-42555 Velbert, DE

(74) Stratmann, Ernst, Dr.-Ing., Schadowplatz 9, 40212 Düsseldorf, DE

**E05B 65/00** → (51) E05C 21/02

|   |  |
|---|--|
| (51) E05B 65/08   | (11) 1 433 909 B1                      |
| (25) Fr   | (26) Fr                                |
| (21) 03300240.3   | (22) 02.12.2003                        |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR   | GR IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR |
| (43) 30.06.2004   |  |
| (30) 23.12.2002 FR 0216541  |  |
| (54) • Riegelbeschlag für Schiebeflügel   |  |
| • Lock fitting for sliding wing   |  |
| • Ferrière de verrouillage pour ouvrant coulissant  |  |
| (73) Ferclo International Ferrures et Serrures de Bâtiment Société par actions simplifiée, 2, rue du Vieux-Moulin, Reding, 57400 Sarrebourg, FR |  |
| (72) Becker, Philippe, 57400 Dolving, FR  |  |
| Glessinger, Vincent, 57930 Mittersheim, FR  |  |
| (74) Rhein, Alain, Cabinet Bleger-Rhein 8, Avenue Pierre Mendès France, 67300 Schiltigheim, FR  |  |
| <b>E05C 1/00</b>  | → (51) E05C 21/02                      |
| <b>E05C 9/02</b>  | → (51) E05C 21/02                      |
| <b>E05C 9/04</b>  | → (51) E05B 13/10                      |
| (51) E05C 21/02   | (11) 1 176 277 B1                      |
| E05C 1/00   | E05C 9/02                              |
| E05B 65/00  | A62C 2/24                              |
| (25) Fr   | (26) Fr                                |
| (21) 01401934.3   | (22) 19.07.2001                        |
| (84) IT   |  |
| (43) 30.01.2002   |  |
| (30) 28.07.2000 FR 0009903  |  |
| (54) • Treibstangenverschluss mit Verriegelungssystem für eine Feuerschutztür   |  |
| • Espagnolette with locking system for fireproof door   |  |
| • Crémone avec système de verrouillage pour porte coupe-feu   |  |
| (73) VACHETTE, 50 Rue de la Paix, 10000 Troyes, FR  |  |
| (72) Habert, Hervé, 10000 Troyes, FR  |  |
| Muller, Jean-Pierre, 10800 Cormost, FR  |  |
| Darmanin, Christian, 10000 Troyes, FR   |  |
| Dalichampt, Grégory, 52290 Sainte-Livière, FR   |  |
| (74) Abello, Michel, Cabinet Peusset, 78, avenue Raymond Poincaré, 75116 Paris, FR  |  |
| <b>E05D 15/06</b>   | (11) 1 400 647 B1                      |
| E06B 3/54   | E06B 3/46                              |
| (25) De   | (26) De                                |
| (21) 03021257.5   | (22) 19.09.2003                        |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR   | GR IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR |
| (43) 24.03.2004   |  |
| (30) 20.09.2002 DE 10243908   |  |
| (54) • Trennwandelement mit einer oberen Tragvorrichtung und einer unteren Bodenführung   |  |
| • Partition wall element with a top supporting device and a bottom floor guide  |  |
| • Elément de cloison avec un mécanisme de support supérieur et une guide de sol inférieure  |  |
| (73) DORMA GmbH + Co. KG, Breckerfelder Strasse 42-48, 58256 Ennepetal, DE  |  |
| (72) Neise, Wolfgang, 26215 Wiefelstede, DE   |  |
| <b>E05F 3/10</b>  | (11) 1 362 155 B1                      |
| (25) De   | (26) De                                |
| (21) 0271979.7  | (22) 11.02.2002                        |
| (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  | LU MC NL PT SE TR                      |
| (43) 19.11.2003   |  |
| (86) EP 2002/001404 11.02.2002  |  |
| (87) WO 2002/064926 2002/34 22.08.2002  |  |
| (30) 13.02.2001 DE 10107046   |  |
| (54) • GLEITSCHIENENTÜRSCHLIESSEN   |  |

|   |                                     |
|---|-------------------------------------|
| (51) E06B 9/32  | (11) 1 321 623 B1                   |
| (25) De   | (26) De                             |
| (21) 02028331.3   | (22) 17.12.2002                     |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR                       | GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR |
| (43) 25.06.2003   |                                     |
| (30) 22.12.2001 DE 10163807   |                                     |
| (54) • Befestigungsvorrichtung  |                                     |
| • Mounting device   |                                     |
| • Dispositif de fixation  |                                     |
| (73) GERHARD GEIGER GMBH & CO., Schleifmühle 6, 74321 Bietigheim-Bissingen, DE                        |                                     |
| (72) DANGEL, Hans-Michael, 74391 Erligheim, DE  |                                     |
| (74) Jeck, Anton, Dipl.-Ing., et al, Patentanwalt, Klingengasse 2, 71665 Vaihingen/Enz, DE            |                                     |
| <b>E06B 11/02</b>   | (11) 1 418 308 B1                   |
| E06B 3/96   |                                     |
| (25) De   | (26) De                             |
| (21) 03450249.2   | (22) 10.11.2003                     |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR                 |                                     |
| AL LT LV MK   |                                     |
| (43) 12.05.2004   |                                     |
| (30) 11.11.2002 AT 7582002  |                                     |
| (54) • Schiebetor   |                                     |
| • Sliding gate  |                                     |
| • Portail coulissant  |                                     |
| (73) Libero Torbau Erdetschnig GmbH, Griesgasse 3, 9020 Klagenfurt, AT                                |                                     |
| (72) Erdetschnig, Alfred, 9020 Klagenfurt, AT   |                                     |
| (74) Beer, Manfred, Dipl.-Ing., et al, Lindengasse 8, 1070 Wien, AT                                   |                                     |
| <b>E21B 7/06</b>  | → (51) E21B 23/00                   |
| <b>E21B 10/26</b>   | (11) 1 039 095 B1                   |
| E21B 10/56  |                                     |
| (25) En   | (26) En                             |
| (21) 00302231.6   | (22) 20.03.2000                     |
| (84) DE GB IT   |                                     |
| (43) 27.09.2000   |                                     |
| (30) 19.03.1999 US 125119   |                                     |
| (54) • Bohrmeissel  |                                     |
| • Downhole drill bit  |                                     |
| • Trépan de forage  |                                     |
| (73) Diamond Products International, Inc., 15955 W. Hardy, Suite 300, Houston, Texas 77060, US        |                                     |
| (72) Fielder, Coy M., Cypress, Texas 77429, US  |                                     |
| Silva, Rogerio H., Spring, Texas 77379, US  |                                     |
| (74) Frankland, Nigel Howard, et al, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE |                                     |
| <b>E21B 10/56</b>   | → (51) E21B 10/26                   |
| <b>E21B 23/00</b>   | (11) 0 859 122 B1                   |
| E21B 23/01  | E21B 7/06                           |
| (25) En   | (26) En                             |
| (21) 98301040.6   | (22) 12.02.1998                     |
| (84) DE DK FR GB IT NL  |                                     |
| (43) 19.08.1998   |                                     |
| (30) 13.02.1997 US 791204   |                                     |
| (54) • Verfahren und Vorrichtung zum Komplettieren von Mehrfach-Bohrungen                             |                                     |
| • Method and apparatus for completing wells with lateral branches                                     |                                     |
| • Procédé et dispositif pour l'équipement des puits ramifiés  |                                     |
| (73) Halliburton Energy Services, Inc., P.O. Box 819052, Dallas, Texas 75381-9052, US                 |                                     |
| (72) Longbottom, James R., Magnolia, Texas 77353, US  |                                     |
| (74) Wain, Christopher Paul, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB         |                                     |

**E21B 23/01** → (51) E21B 23/00

- (51) **E21B 34/06** (11) **1 069 279 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 00305885.6 (22) 12.07.2000  
 (84) FR GB  
 (43) 17.01.2001  
 (30) 13.07.1999 US 351397  
 (54) • Klappenventil mit Schliessunterstützung  
   • Flapper valve with biasing flapper closure assembly  
   • Vanne à clapet pivotant avec fermeture assistée  
 (73) Halliburton Energy Services, Inc., P.O. Box 819052, Dallas, Texas 75381-9052, US  
 (72) Dennistoun, Stuart M., Carrollton, Texas 75007, US  
 (74) Wain, Christopher Paul, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

**F01D 5/22** → (51) F01D 11/00

- (51) **F01D 5/30** (11) **1 130 217 B1**  
 F01D 5/32  
 (25) De (26) De  
 (21) 00810175.0 (22) 01.03.2000  
 (84) DE GB  
 (43) 05.09.2001  
 (54) • Befestigung von Laufschaufeln in einer Turbomaschine  
   • Fixing of blades in a turbomachine  
   • Fixation des aubes dans une turbomachine  
 (73) ALSTOM Technology Ltd, Brown Boveri Strasse 7, 5400 Baden, CH  
 (72) Müller, Michael, Prof. Dr., 89075 Ulm, DE  
 Knorr, Manfred, 79761 Waldshut-Tiengen, DE  
 Pross, Jörg, Dr., 79774 Albruck, DE

**F01D 5/32** → (51) F01D 5/30**F01D 9/02** → (51) F01D 21/04

- (51) **F01D 11/00** (11) **1 067 274 B1**  
 F01D 5/22  
 (25) En (26) En  
 (21) 00305588.6 (22) 03.07.2000  
 (84) DE FR GB  
 (43) 10.01.2001  
 (30) 06.07.1999 GB 9915637  
 (54) • Rotordichtung  
   • A rotor seal  
   • Joint d'étanchéité pour un rotor  
 (73) ROLLS-ROYCE PLC, 65 Buckingham Gate, London, SW1E 6AT, GB  
 (72) Barton, John Paul, Derby DE23 7RB, GB  
 Evans, Dale Edward, Heatherton, Derby DE23 7XG, GB  
 (74) Barcock, Ruth Anita, Rolls-Royce plc, Patent Department, P.O. Box 31, Derby DE24 8BJ, GB

**F01D 11/12** (11) **1 288 443 B1**

- C23C 4/04  
 (25) En (26) En  
 (21) 02255377.0 (22) 01.08.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
 (43) 05.03.2003  
 (30) 30.08.2001 US 943321  
 (54) • Abreibbare Dichtung  
   • Abradable seal  
   • Etancéité abradable  
 (73) United Technologies Corporation, United Technologies Building, 1 Financial Plaza, Hartford Connecticut 06101, US  
 (72) Sanders, Stuart A., Palm Beach Gardens, FL 33418, US

- Stackhouse, Kirk D., Portland, CT 06480, US  
 O'Connor, Lisa V., Jupiter, FL 33478, US  
 (74) Leckey, David Herbert, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

- (51) **F01D 17/16** (11) **0 924 389 B1**  
 F02C 9/20 F02C 9/22  
 (25) En (26) En  
 (21) 98309884.9 (22) 02.12.1998  
 (84) DE FR GB IT  
 (43) 23.06.1999  
 (30) 18.12.1997 US 993822  
 (54) • Verstellbare Einlassleitschaufel für eine Gasturbine  
   • Variable inlet guide vane for a gas turbine engine  
   • Aube de guidage variable pour l'entrée d'une turbine à gaz  
 (73) UNITED TECHNOLOGIES CORPORATION, United Technologies Building, 1 Financial Plaza, Hartford, CT 06101, US  
 (72) Horvath, Lajos H., Palm Beach Gardens, Florida 33418, US  
 Surowka, Waclaw I., Jupiter, Florida 33478, US  
 (74) Leckey, David Herbert, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**F01D 19/02** → (51) F02C 3/30

- (51) **F01D 21/04** (11) **1 398 465 B1**  
 F01D 9/02  
 (25) De (26) De  
 (21) 02020411.1 (22) 10.09.2002  
 (84) DE FR GB IT NL  
 (43) 17.03.2004  
 (54) • Turbolader und Rotorgehäuse hierfür  
   • Turbocharger with rotor casing  
   • Turbocompresseur avec carter du rotor  
 (73) BorgWarner Inc., 3850 Hamlin Road, Auburn Hills, MI 48326-2872, US  
 (72) Böning, Ralf, 67829 Calbach, RLP, Bad Kreuznach, DE  
 (74) Holmes, Miles, et al, Novagraaf International S.A. 25, avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets, Geneva, CH

**F01D 25/12** → (51) F02C 3/30**F01D 25/14** → (51) F02C 3/30**F01L 1/24** → (51) F01L 9/04**F01L 1/26** → (51) F01L 1/34

- (51) **F01L 1/34** (11) **1 394 367 B1**  
 F01L 1/344 F01L 31/00  
 F01L 1/26 F02D 13/02  
 F02D 35/00 F02D 41/22  
 (25) En (26) En  
 (21) 03019177.9 (22) 25.08.2003  
 (84) DE FR GB IT  
 (43) 03.03.2004  
 (30) 26.08.2002 JP 2002245075  
 (54) • Kontrollsysteem für Brennkraftmaschine  
   • Control system of internal combustion engine  
   • Système de contrôle de moteur à combustion interne  
 (73) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi 471-8571, JP  
 (72) Fuwa, Naohide, Toyota-shi Aichi-ken, 471-8571, JP

- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

**F01L 1/344** → (51) F01L 1/34

- (51) **F01L 9/02** (11) **1 370 750 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 02729795.1 (22) 16.03.2002  
 (84) DE FR GB IT  
 (43) 17.12.2003  
 (86) DE 2002/000947 16.03.2002  
 (87) WO 2002/077421 2002/40 03.10.2002  
 (30) 21.03.2001 DE 10113722  
 (54) • HYDRAULISCHER STELLANTRIEB ZUM BETÄTIGEN EINES GASWECHSELVENTILS EINES VERBRENNUNGSMOTORS  
   • HYDRAULIC ACTUATOR FOR ACTUATING A GAS EXCHANGE VALVE OF AN INTERNAL COMBUSTION ENGINE  
   • MECANISME DE REGLAGE HYDRAULIQUE PERMETTANT DE COMMANDER UNE SOUPAPE D'ECHANGE DE GAZ D'UN MOTEUR A COMBUSTION INTERNE  
 (73) MAHLE Ventiltrieb GmbH, Haldenstr. 7, 70376 Stuttgart, DE  
 (72) PEREZ CUADRO, Diogenes, 70825 Korntal-Münchingen, DE  
 (74) Patentanwalts-Partnerschaft, Rotermund + Pfusch + Bernard, Waiblinger Strasse 11, 70372 Stuttgart, DE

**F01L 9/04** (11) **1 143 116 B1**

- F01L 13/00 F01L 1/24  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 01400853.6 (22) 03.04.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 (43) 10.10.2001  
 (30) 05.04.2000 FR 0004351  
 (54) • Brennkraftmaschine  
   • Internal combustion engine  
   • Moteur à combustion interne pour véhicule automobile  
 (73) Peugeot Citroen Automobiles SA, 62 Boulevard Victor Hugo, 92200 Neuilly sur Seine, FR  
 (72) Bizeau, Laurent, 78860 Saint Nom la Breteche, FR  
 (74) Timoney, Ian Charles Craig, et al, PSA Peugeot Citroen Département Propriété Industrielle 18 rue des Fauvelles, 92250 La Garenne Colombes, FR

**F01L 13/00** → (51) F01L 9/04

- (51) **F01L 13/06** (11) **1 203 867 B1**  
 F02D 13/04  
 (25) En (26) En  
 (21) 01121544.9 (22) 10.09.2001  
 (84) DE GB  
 (43) 08.05.2002  
 (30) 02.11.2000 US 705074  
 (54) • Elektrohydraulische Kompressionsverringungsmotorbremse  
   • Electro-hydraulic compression release brake  
   • Frein moteur à décompression et commande électrohydraulique  
 (73) Caterpillar Inc., Intellectual Property Department, 100 N.E. Adams Street, Peoria Illinois 61629-6490, US  
 (72) Bhargava, Sameer (NMI), c/o Caterpillar Inc., Peoria, Illinois 61629-6490, US  
 Funke, Steven J., c/o Caterpillar Inc., Peoria, Illinois 61629-6490, US  
 Leman, Scott A., c/o Caterpillar Inc., Peoria, Illinois 61629-6490, US  
 Mickiewicz, Matthew G., c/o Caterpillar Inc., Peoria, Illinois 61629-6490, US

|   |  |  |  |
|---|--|--|--|
| Ruedin, Joshua C., c/o Caterpillar Inc., Peoria, Illinois 61629-6490, US  | (51) <b>F01N 3/023</b><br>F01N 3/035<br>F01N 3/031   | (11) <b>1 138 890 B1</b><br>F01N 3/08  | (54) • <i>Gasturbine und Operationsmethode eines kombinierten Gasturbinenkraftwerks, und Computerprogramm</i><br>• <i>Gas turbine and operation method of gas turbine combined electric generating plant, gas turbine combined electric generating plant, and computer product</i> |
| (74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., WAGNER & GEYER Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE   | (25) En<br>(21) 01107629.6<br>(84) DE FR GB<br>(43) 04.10.2001<br>(30) 29.03.2000 JP 2000092532<br>10.11.2000 JP 2000343813<br>28.03.2000 JP 2000093024<br>27.03.2000 JP 2000090755                      | (26) En<br>(22) 27.03.2001<br>(84) DE FR GB IT LI<br>(43) 15.03.2000<br>(86) US 1999/004826 05.03.1999<br>(87) WO 1999/045243 1999/36 10.09.1999<br>(30) 05.03.1998 US 355552  | (26) En<br>(22) 27.03.2001<br>(84) DE FR GB IT LI<br>(43) 15.03.2000<br>(86) US 1999/004826 05.03.1999<br>(87) WO 1999/045243 1999/36 10.09.1999<br>(30) 05.03.1998 US 355552  |
| <b>F01L 31/00</b> → (51) F01L 1/34  |  |  |  |
| (51) <b>F01M 1/00</b><br>F01M 11/00   | (11) <b>0 985 084 B1</b>   | (54) • <i>DURCH DEN BENUTZER GETRÄGENDER 4-TAKT MOTOR, DER IN VERSCHIEDENEN LAGEN VERWENDET WERDEN KANN</i><br>• <i>MULTIPLE-POSITION, OPERATOR-CARRIED, FOUR-STROKE ENGINE</i><br>• <i>MOTEUR A QUATRE-TEMPS MULTIPOSITION PORTE PAR L'UTILISATEUR</i>                                    | (73) Mitsubishi Heavy Industries, Ltd., 16-5, Konan 2-chome, Minato-ku, Tokyo 108-8215, JP   |
| (25) En<br>(21) 99908645.7<br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE<br>(43) 15.03.2000<br>(86) US 1999/004826 05.03.1999<br>(87) WO 1999/045243 1999/36 10.09.1999<br>(30) 05.03.1998 US 355552   | (26) En<br>(22) 05.03.1999<br>(84) DE FR GB IT LI<br>(43) 15.03.2000<br>(86) US 1999/004826 05.03.1999<br>(87) WO 1999/045243 1999/36 10.09.1999<br>(30) 05.03.1998 US 355552                            | (26) En<br>(22) 05.03.1999<br>(84) DE FR GB IT LI<br>(43) 15.03.2000<br>(86) US 1999/004826 05.03.1999<br>(87) WO 1999/045243 1999/36 10.09.1999<br>(30) 05.03.1998 US 355552  | (72) Hyakutake, Yoshihori, Takasago Machinery Works, Shinhma, Takasago, Hyogo-ken 676-8686, JP<br>Fujita, Yasuhiro, Takasago Machinery Works, Shinhma, Takasago, Hyogo-ken 676-8686, JP  |
| (73) MTD PRODUCTS INC., 5965 Grafton Road, Valley City, Ohio 44280, US  | (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE  | (74) KUHNEN & WACKER, Patent- und Rechtsanwaltsbüro Postfach 19 64, 85319 Freising, DE   |  |
| (72) KAWAMOTO, Shiro, Chandler, AZ 85224, US<br>RICKARD, Harry, Gene, Phoenix, AZ 85040, US<br>SHELDON, John, Chandler, AZ 85248, US<br>IMGAWA, Yoichi, Chandler, AZ 85226, US<br>ZAMA, Ryoji, Higashiyamato, Tokyo, JP   | (74) KUHNEN & WACKER, Patent- und Rechtsanwaltsbüro Postfach 19 64, 85319 Freising, DE   |  |  |
| (74) Bucks, Teresa Anne, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB   |  |  |  |
| <b>F01M 11/00</b> → (51) F01M 1/00  |  |  |  |
| <b>F01N 3/022</b> → (51) F01N 3/023   |  |  |  |
| (51) <b>F01N 3/023</b><br>F01N 3/022<br>F01N 3/08   | (11) <b>1 138 888 B1</b><br>F01N 3/035   | (51) <b>F01N 3/031</b> → (51) F01N 3/023   | (51) <b>F02D 41/40</b><br>(11) <b>0 980 973 B1</b>   |
| (25) En<br>(21) 01107618.9<br>(84) DE FR GB<br>(43) 04.10.2001<br>(30) 27.03.2000 JP 2000090755<br>27.03.2000 JP 2000090740<br>27.03.2000 JP 2000090746<br>28.03.2000 JP 2000093024<br>28.04.2000 JP 2000131653<br>28.03.2000 JP 2000093017   | (26) En<br>(22) 27.03.2001<br>(84) DE FR GB IT<br>(43) 28.04.2004<br>(30) 21.10.2002 JP 2002305879   | (26) En<br>(22) 18.08.1999<br>(84) DE FR GB IT<br>(43) 23.02.2000<br>(30) 19.08.1998 JP 23299898   | (26) En<br>(22) 18.08.1999<br>(84) DE FR GB IT<br>(43) 23.02.2000<br>(30) 19.08.1998 JP 23299898   |
| (54) • <i>Vorrichtung zur Reinigung des Abgases einer Brennkraftmaschine</i><br>• <i>A device for purifying the exhaust gas of an internal combustion engine</i><br>• <i>Dispositif de purification des gaz d'échappement d'un moteur à combustion interne</i>  | (54) • <i>Abgaskontrollsystem und Regelverfahren dafür</i><br>• <i>Exhaust emission control system and method</i><br>• <i>Système de régulation des émissions d'un moteur et son procédé de commande</i> | (73) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP  | (54) • <i>Kraftstoffeinspritzsteuervorrichtung für eine Brennkraftmaschine</i><br>• <i>A fuel injection control device for an internal combustion engine</i><br>• <i>Dispositif de commande d'injection de carburant pour moteur à combustion interne</i>                          |
| (73) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP   | (72) Tanaka, Hiroshi, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP  | (72) Kib, Kazuya, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP<br>Gotou, Isamu, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP<br>Kaneko, Tomohiro, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP<br>Ishigaki, Hirosato, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP<br>Yamamoto, Takahashi, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP | (73) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP  |
| (72) Hirota, Shinya, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP<br>Tanaka, Toshiaki, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP<br>Nakatani, Koichiro, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP<br>Itoh, Kazuhiro, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP<br>Asanuma, Takamitsu, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP<br>Kimura, Koichi, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP | (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner, Bavariaring 4, 80336 München, DE   | (74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., et al, Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4-6, 80336 München, DE   | (74) KUHNEN & WACKER, Patent- und Rechtsanwaltsbüro Postfach 19 64, 85319 Freising, DE   |
|   | (51) <b>F01N 3/08</b> → (51) F01N 3/023  |  |  |
|   | (51) <b>F01N 3/20</b> → (51) B01D 53/92  |  |  |
|   | (51) <b>F01N 11/00</b> → (51) F01N 3/08  |  |  |
|   | (51) <b>F02B 61/04</b> → (51) B63H 20/32   |  |  |
|   | (51) <b>F02C 3/30</b> → (51) B63H 20/32  |  |  |
|   | (25) En<br>(21) 02020422.8<br>(84) CH DE FR GB IT LI<br>(43) 19.03.2003<br>(30) 13.09.2001 JP 2001278824   |  |  |
|   | (26) En<br>(22) 11.09.2002<br>(84) CH DE FR GB IT LI<br>(43) 19.03.2003<br>(30) 13.09.2001 JP 2001278824   |  |  |

|      |  |   |  |
|------|--|---|--|
|      |  |   |  |
| (73) | Goodrich Actuation Systems Ltd, c/o Ernst & Young, 400 Capability Green, Luton, Bedfordshire LU1 3LU, GB   | (30) 01.04.1999 GB 9907565<br>04.03.2000 GB 0005165   | (51) <b>F02M 61/16</b> F02M 51/06  |
| (72) | Langford, David John, Wolverhampton WV9 5DQ, GB<br><br>Harvey, John Herbert, Wolverhampton WV6 7SJ, GB<br><br>Jones, Anthony, Northfield, Birmingham B31 2EH, GB<br><br>Somerfield, Michael Paul, Alsager, Stoke-on-Trent ST7 2SS, GB<br><br>Brown, Melanie Zoe, Perton, Wolverhampton WV6 7UN, GB | (54) • Brennstoffeinspritzventil<br>• Fuel injector<br>• Injecteur de carburant                         | (25) De (26) De<br>(21) 00909052.3 (22) 22.02.2000   |
| (74) | Bailey, Richard Alan, Marks & Clerk, Alpha Tower, Suffolk Street Queensway, Birmingham B1 1TT, GB  | (73) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US   | (84) DE FR GB IT<br>(43) 30.05.2001<br>(86) DE 2000/000487 22.02.2000<br>(87) WO 2000/075503 2000/50 14.12.2000<br>(30) 08.06.1999 DE 19925984   |
|      | <b>F02M 31/13</b> → (51) F02N 17/04  | (72) Lambert, Malcolm David Dick, Bromley, Kent BR2 9LN, GB   | (54) • BRENNSTOFFEINSPIRZVENTIL UND VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG<br>• FUEL INJECTION VALVE AND METHOD FOR PRODUCING THE SAME<br>• SOUPAPE D'INJECTION DE CARBURANT ET SON PROCEDE DE PRODUCTION |
| (51) | <b>F02M 35/10</b> (11) <b>1 186 769 B1</b>   | (73) Keltie, David Arthur, David Keltie Associates Fleet Place House 2 Fleet Place, London EC4M 7ET, GB | (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE   |
| (25) | Ja (26) En   | (62) 00302769.5 / 1 041 272   | (72) HANS, Waldemar, D-96050 Bamberg, DE<br>BAYER, Johann, D-96129 Strullendorf, DE  |
| (21) | 00937238.4 (22) 14.06.2000   |   |  |
| (84) | DE FR GB   |   |  |
| (43) | 13.03.2002   |   |  |
| (86) | JP 2000/003888 14.06.2000  |   |  |
| (87) | WO 2000/077386 2000/51 21.12.2000  |   |  |
| (30) | 16.06.1999 JP 16987299<br>28.03.2000 JP 2000088421   |   |  |
| (54) | • LUFTANSAUGVORRICHTUNG FÜR EINE BRENNKRAFTMASCHINE<br>• INTAKE MANIFOLD FOR INTERNAL COMBUSTION ENGINE<br>• COLLECTEUR D'ADMISSION POUR UN MOTEUR A COMBUSTION INTERNE  |   |  |
| (73) | AICHI KIKAI KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 2-12, Kawanami-cho, Atsuta-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken 451-8601, JP<br><br>Sanoh Kogyo Kabushiki Kaisha, 4-2-27, Hon-cho, Koga-shi, Ibaraki-ken 306-0023, JP   |   |  |
| (72) | HADA, Masatoshi Aichi Kikai Kogyo Kabushiki Kaisha, Nagoya-shi Aichi 456-8601, JP<br><br>SUNAGA, Yasuo, Koga-shi Ibaraki 306-0041, JP  |   |  |
| (74) | Senior, Alan Murray, et al, J.A. KEMP & CO., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB  |   |  |
|      | <b>F02M 45/08</b> → (51) F02M 47/02  |   |  |
|      | <b>F02M 45/12</b> → (51) F02M 47/02  |   |  |
| (51) | <b>F02M 47/02</b> (11) <b>1 159 526 B1</b><br>F02M 51/06 F02M 59/46  |   |  |
| (25) | De (26) De   |   |  |
| (21) | 00920356.3 (22) 01.03.2000   |   |  |
| (84) | DE FR GB IT  |   |  |
| (43) | 05.12.2001   |   |  |
| (86) | DE 2000/000629 01.03.2000  |   |  |
| (87) | WO 2000/052322 2000/36 08.09.2000  |   |  |
| (30) | 04.03.1999 DE 19909539   |   |  |
| (54) | • STELLANTRIEB FÜR EINEN KRAFTSTOFFINJEKTOR<br>• ACTUATOR FOR A FUEL INJECTOR<br>• MECANISME DE COMMANDE POUR UN INJECTEUR DE CARBURANT  |   |  |
| (73) | SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  |   |  |
| (72) | KLÜGL, Wendelin, D-92358 Seubersdorf, DE   |   |  |
| (51) | <b>F02M 47/02</b> (11) <b>1 338 788 B1</b><br>F02M 45/08 F02M 61/08<br>F02M 45/12  |   |  |
| (25) | En (26) En   |   |  |
| (21) | 03076334.6 (22) 31.03.2000   |   |  |
| (84) | DE ES FR GB IT   |   |  |
| (43) | 27.08.2003   |   |  |
|      | <b>F02M 59/36</b> → (51) F02M 59/46  |   |  |
| (51) | <b>F02M 59/46</b> (11) <b>1 284 360 B1</b><br>F02M 61/16 F02M 63/00<br>F02M 55/00 F02M 57/02<br>F02M 59/36   |   |  |
| (25) | De (26) De   |   |  |
| (21) | 02016075.0 (22) 19.07.2002   |   |  |
| (84) | DE ES FR GB IT   |   |  |
| (43) | 19.02.2003   |   |  |
| (30) | 10.08.2001 DE 10139545   |   |  |
| (54) | • Kraftstoffeinspritzeinrichtung für eine Brennkraftmaschine<br>• Fuel injection device for an internal combustion engine<br>• Dispositif d'injection de carburant pour moteur à combustion interne  |   |  |
| (73) | Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US   |   |  |
| (72) | Buckley, Paul, Rainham, Kent ME8 9ES, GB<br><br>Keltie, David Arthur, et al, David Keltie Associates Fleet Place House 2 Fleet Place, London EC4M 7ET, GB  |   |  |
|      | <b>F02M 61/16</b> → (51) F02M 59/46  |   |  |
| (51) | <b>F02M 61/18</b> (11) <b>1 129 287 B1</b>   |   |  |
| (25) | De (26) De   |   |  |
| (21) | 00965779.2 (22) 18.08.2000   |   |  |
| (84) | DE ES FR GB IT   |   |  |
| (43) | 05.09.2001   |   |  |
| (86) | DE 2000/002814 18.08.2000  |   |  |
| (87) | WO 2001/018387 2001/11 15.03.2001  |   |  |
| (30) | 04.09.1999 DE 19942370   |   |  |
| (54) | • EINSPIRZDÜSE FÜR BRENNKRAFTMASCHINEN MIT EINER RINGNUT IN DER DÜSENNADEL   |   |  |

- INJECTION NOZZLE FOR AN INTERNAL COMBUSTION ENGINE WITH ANNULAR GROOVE IN SAID NOZZLE NEEDLE
  - BUSE D'INJECTION POUR MOTEURS A COMBUSTION INTERNE AVEC POINTEAU POURVU D'UNE RAINURE ANNULAIRE
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) BOECKING, Friedrich, 70499 Stuttgart, DE

**F02M 63/00** → (51) F02M 59/46

- (51) **F02N 17/04** (11) **1 136 695 B1**  
F02M 31/13  
(25) It (26) En  
(21) 01106836.8 (22) 19.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 26.09.2001  
(30) 17.03.2000 IT T0000257  
(54) • Diagnosesystem für die elektrische Heizvorrichtung eines zu einem Dieselmotor gehörigen Lüfteneinlasskrümmers  
• Diagnostic system for an electric heater of an air-intake manifold of a diesel engine  
• Système diagnostique pour dispositif de chauffage d'un collecteur d'admission d'air d'un moteur diesel  
(73) IVECO S.p.A., Via Puglia 35, 10156 Torino, IT  
(72) Bersia, Clara, 10095 Grugliasco, IT  
(74) Gervasi, Gemma, Dr., et al, NOTARBARTOLO & GERVASI Srl, Corso di Porta Vittoria, 9, 20122 Milano, IT

- (51) **F02P 5/15** (11) **1 159 528 B1**  
F02D 41/24  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00916926.9 (22) 10.03.2000  
(84) DE ES GB IT  
(43) 05.12.2001  
(86) EP 2000/002146 10.03.2000  
(87) WO 2000/055499 2000/38 21.09.2000  
(30) 12.03.1999 FR 9903086  
(54) • VERFAHREN ZUR BESTIMMUNG EINES BETRIEBSPARAMETER EINES MOTORS  
• METHOD FOR DETERMINING A FUNCTIONING PARAMETER OF AN ENGINE  
• PROCEDE DE DETERMINATION D'UN PARAMETRE DE FONCTIONNEMENT D'UN MOTEUR  
(73) Siemens Automotive S.A., Avenue du Mirail, Boîte postale 1149, 31036 Toulouse, FR  
Siemens Aktiengesellschaft, Postfach 22 16 34, 80506 München, DE  
(72) GALTIER, Frédéric, F-34070 Montpellier, FR  
SCHUERZ, Willibald, D-93188 Pielenhofen, DE  
(74) Berg, Peter, Dipl.-Ing., et al, European Patent Attorney, Siemens AG, Postfach 22 16 34, 80506 München, DE

- (51) **F03B 13/18** (11) **1 196 690 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00946108.8 (22) 14.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 17.04.2002  
(86) GB 2000/002726 14.07.2000  
(87) WO 2001/006119 2001/04 25.01.2001  
(30) 16.07.1999 GB 9916779  
(54) • MEERWELLENENERGIEUMWANDLER  
• SEA WAVE TO ELECTRICAL ENERGY CONVERSION PLANT  
• USINE DE TRANSFORMATION D'ENERGIE HOULOMOTRICE EN ENERGIE ELECTRIQUE

- (73) Kelly, Hugh-Peter Granville, 47 Crowstone Road, Westcliffe on Sea, Essex, SS0 8BG, GB  
(72) Kelly, Hugh-Peter Granville, Westcliffe on Sea, Essex, SS0 8BG, GB  
(74) Ayers, Martyn Lewis Stanley, et al, J.A. KEMP & CO., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**F04B 1/04** → (51) F04B 11/00

- (51) **F04B 11/00** (11) **1 108 141 B1**  
F04B 1/04 F04B 53/16  
(25) De (26) De  
(21) 00943562.9 (22) 04.05.2000  
(84) DE FR GB  
(43) 20.06.2001  
(86) DE 2000/001428 04.05.2000  
(87) WO 2001/000990 2001/01 04.01.2001  
(30) 24.06.1999 DE 19928913  
(54) • KOLBENPUMPE  
• PISTON PUMP  
• POMPE A PISTON  
(73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) ALAZE, Norbert, D-71706 Markgröningen, DE

- (51) **F04B 11/00** (11) **1 520 986 B1**  
F16L 55/054 F16L 55/052  
(25) De (26) De  
(21) 03022082.6 (22) 02.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(43) 06.04.2005  
(54) • Windkessel  
• Pneumatic surge chamber  
• Accumulateur à gaz  
(73) Feluwa Pumpen GmbH, Beulertweg, 54570 Mürlenbach, DE  
(72) Nägel, Heinz M., 54550 Daun, DE  
Gutzeit, Theodor, 54655 Wilsecker, DE  
(74) Paul, Dieter-Alfred, Dipl.-Ing., et al, Patentanwalt, Hellersbergstrasse 18, 41460 Neuss, DE

**F04B 53/16** → (51) F04B 11/00

- (51) **F04C 2/107** (11) **0 985 826 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99306771.9 (22) 26.08.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 15.03.2000  
(30) 09.09.1998 GB 9819652  
(54) • Moineau Pumpe  
• Progressing cavity pump  
• Pompe Moineau  
(73) MONO PUMPS LIMITED, P.O. Box 14, Martin Street, Audenshaw, Manchester M34 5DQ, GB  
(72) Naylor, Roger Lauton, Mount Martha, Victoria 3934, AU  
(74) Leeming, John Gerard, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

- (51) **F04C 29/10** (11) **0 972 944 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99304986.5 (22) 24.06.1999  
(84) AT BE DE DK FR GB GR IT NL  
(43) 19.01.2000  
(30) 13.07.1998 US 114461  
(54) • Spiralverdichterkontrol beim Abstellen um rückwärtige Drehbewegung zu verhindern  
• Control of scroll compressor at shutdown to prevent unpowered reverse rotation  
• Contrôle d'un compresseur à spirales à l'arrêt pour éviter sa marche en arrière  
(73) CARRIER CORPORATION, Carrier Parkway P.O. Box 4800, Syracuse New York 13221, US

- (72) Lifson, Alexander, Manlius, New York 13104, US  
(74) Leckey, David Herbert, et al, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**F04D 13/08** (11) **1 130 267 B1**

- F04D 15/02  
(25) It (26) En  
(21) 00830143.4 (22) 29.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- SI  
(43) 05.09.2001  
(54) • Tauchpumpe mit integriertem Schwimmschalter  
• Immersion pump with integrated float switch  
• Pompe plongeante avec interrupteur à flotteur intégré

(73) SIGNAL LUX ITALIA S.p.A., Via Larga, 15, 20122 Milano, IT

(72) Baldanchini, Stefano, 20159 Milano, IT  
(74) Tansini, Elio Fabrizio, C/O Bugnion S.p.A., Viale Lancetti, 17, 20158 Milano, IT

**F04D 15/02** → (51) F04D 13/08**F04D 17/12** → (51) F04D 25/06**F04D 17/16** → (51) F24F 7/02

- (51) **F04D 19/04** (11) **1 344 941 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 03251461.4 (22) 11.03.2003

- (84) DE FR GB  
(43) 17.09.2003  
(30) 13.03.2002 JP 2002067803  
11.09.2002 JP 2002265866  
(54) • Drehzahlsteuerung für ein Vakuumpumpensystem  
• RPM control for a vacuum pump system  
• Contrôle de vitesse de rotation pour système de pompe à vide

(73) BOC Edwards Japan Limited, Shuwa Shiba Park Building A-3F 4-1, Shibakoen 2-chome, Minato-ku, Tokyo, JP

(72) Namiki, Hirotaka, c/o BOC Edwards Technologies Ltd, Narashino-shi, Chiba, JP  
Ohmori, Hideki, c/o BOC Edwards Technologies Ltd, Narashino-shi, Chiba, JP

(74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

**F04D 25/06** (11) **1 074 746 B1**

- F04D 17/12 F04D 29/04  
F04D 29/10 F04D 29/58  
(25) De (26) De  
(21) 00810274.1 (22) 31.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (43) 07.02.2001  
(30) 16.07.1999 EP 99810640  
(54) • Turboverdichter  
• Turbo compressor  
• Turbo-compresseur

(73) MAN TURBO AG, Steinbrinkstrasse 1, 46145 Oberhausen, DE

(72) Grob, Denis, 8002 Zürich, CH  
Pradetto, Jean-Claude, 8049 Zürich, CH  
Desibourg, Dominique, 8064 Zürich, CH  
(74) Radünz, Ingo, Dipl.-Ing., Schumannstrasse 100, 40237 Düsseldorf, DE

**F04D 29/02** → (51) F04D 29/42

|   |  |
|---|--|
| <b>F04D 29/04</b>   | → (51) F04D 25/06                      |
| <b>F04D 29/10</b>   | → (51) F04D 25/06                      |
| (51) <b>F04D 29/42</b>  | (11) <b>1 062 430 B1</b><br>F04D 29/02 |
| (25) De   | (26) De                                |
| (21) 99915496.6   | (22) 04.03.1999                        |
| (84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE   |  |
| (43) 27.12.2000   |  |
| (86) DE 1999/000576 04.03.1999  |  |
| (87) WO 1999/047816 1999/38 23.09.1999  |  |
| (30) 17.03.1998 DE 19811598   |  |
| (54) • KÜHLWASSERPUMPE UND VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG   |  |
| • COOLING WATER PUMP AND METHOD FOR THE PRODUCTION THEREOF  |  |
| • POMPE A EAU DE REFROIDISSEMENT ET SON PROCEDE DE PRODUCTION   |  |
| (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE                                    |  |
| (72) STEDING, Dirk, D-63674 Altenstadt, DE  |  |
| HOPPENZ, Andreas, D-63067 Offenbach, DE   |  |
| <b>F04D 29/44</b>   | → (51) F24F 7/02                       |
| <b>F04D 29/58</b>   | → (51) F04D 25/06                      |
| <b>F15B 1/10</b>  | → (51) F15B 1/22                       |
| (51) <b>F15B 1/22</b>   | (11) <b>1 250 533 B1</b><br>F15B 1/10  |
| (25) De   | (26) De                                |
| (21) 01902324.1   | (22) 17.01.2001                        |
| (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  |  |
| (43) 23.10.2002   |  |
| (86) EP 2001/000442 17.01.2001  |  |
| (87) WO 2001/055602 2001/31 02.08.2001  |  |
| (30) 29.01.2000 DE 10003648   |  |
| (54) • HYDROPNEUMATISCHER DRUCKSPEICHER   |  |
| • HYDROPNEUMATIC ACCUMULATOR  |  |
| • ACCUMULATEUR DE PRESSION HYDROPNEUMATIQUE   |  |
| (73) HYDAC Technology GmbH, Industriegebiet, 66280 Sulzbach/Saar, DE  |  |
| (72) WEBER, Norbert, 66280 Sulzbach, DE   |  |
| (74) Bartels, Martin Erich Arthur, Patentanwälte Bartels und Partner, Lange Strasse 51, 70174 Stuttgart, DE |  |
| <b>F15B 11/16</b>   | (11) <b>1 136 702 B1</b>               |
| (25) De   | (26) De                                |
| (21) 01105014.3   | (22) 01.03.2001                        |
| (84) AT DE FI FR IT NL  |  |
| (43) 26.09.2001   |  |
| (30) 23.03.2000 DE 10014045   |  |
| (54) • Druckwasserversorgung  |  |
| • Pressurised water supply  |  |
| • Alimentation d'eau à pression   |  |
| (73) URACA PUMPFABRIK GMBH & CO. KG, Sircninger Strasse 15, D-72574 Bad Urach, DE                           |  |
| (72) Ruoff, Michael, 72574 Bad Urach, DE  |  |
| Schunack, Frank-Martin, 72574 Reutlingen, DE  |  |
| (74) Patentanwalts-Partnerschaft, Rotermund + Pfusch + Bernard, Waiblinger Strasse 11, 70372 Stuttgart, DE  |  |
| <b>F15B 21/04</b>   | (11) <b>1 099 859 B1</b><br>B66C 23/00 |
| (25) De   | (26) De                                |
| (21) 00250337.3   | (22) 17.10.2000                        |
| (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE   |  |
| (43) 16.05.2001   |  |

|   |  |                          |
|---|--|--------------------------|
| (30) 11.11.1999 DE 19955750   | (51) <b>F16K 11/052</b>  | (11) <b>1 267 108 B1</b> |
| (54) • Verfahren zum Druckausgleich in Hydraulikmotoren zum Antrieb der Hub- und Schiebeseile eines Seilkranes                                  | F16K 11/074  | F16K 11/085              |
| • Method of pressure-balancing hydraulic motors for driving the raise and lower cables of a cable crane   | (25) Fr  | (26) Fr                  |
| • Procédé pour équilibrer la pression dans les moteurs hydrauliques d'actionnement pour les cables pour hausser et abaisser d'une grue à cables | (21) 02291080.6  | (22) 30.04.2002          |
| (73) Gottwald Port Technology GmbH, Forststrasse 16, 40597 Düsseldorf, DE   | (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR |                          |
| (72) Kruschinski, Andreas, Dipl.-Ing., 40468 Düsseldorf, DE   | (43) 18.12.2002  |                          |
| (74) Moser, Jörg Michael, Dipl.-Ing., et al, Moser & Götz Patentanwälte Rosastrasse 6 A, 45130 Essen, DE  | (30) 12.06.2001 FR 0107642                                       |                          |
| <b>F16B 7/18</b>  | → (51) B61D 17/08  |                          |
| <b>F16C 11/06</b>   | → (51) B60S 1/24   |                          |
| <b>F16C 33/32</b>   | → (51) B23P 15/00  |                          |
| <b>F16D 3/18</b>  | → (51) B29B 9/06   |                          |
| <b>F16D 23/06</b>   | → (51) F16H 3/54   |                          |
| (51) <b>F16D 48/02</b>  | (11) <b>1 356 212 B1</b>   |                          |
| (25) De   | (26) De  |                          |
| (21) 02702293.8   | (22) 22.01.2002  |                          |
| (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  |  |                          |
| (43) 29.10.2003   |  |                          |
| (86) EP 2002/000579 22.01.2002  |  |                          |
| (87) WO 2002/061299 2002/32 08.08.2002  |  |                          |
| (30) 30.01.2001 DE 10103843   |  |                          |
| (54) • AUF HYDRAULISCHEM WEGE BETÄTIGBARES KUPPLUNGSSYSTEM  |  |                          |
| • HYDRAULICALLY OPERATED CLUTCH SYSTEM  |  |                          |
| • SYSTEME D'EMBRAYAGE A ACTIONNEMENT HYDRAULIQUE  |  |                          |
| (73) ZF Sachs AG, Ernst-Sachs-Strasse 62, 97424 Schweinfurt, DE   |  |                          |
| (72) EBERT, Angelika, 97421 Schweinfurt, DE   |  |                          |
| KUHSTREBE, Jochen, 97318 Westheim, DE   |  |                          |
| BUSOLD, Thomas, 36039 Fulda, DE   |  |                          |
| <b>F16H 3/54</b>  | (11) <b>1 468 207 B1</b>   |                          |
| F16H 3/78   | F16D 23/06   |                          |
| (25) Sv   | (26) En  |                          |
| (21) 02791164.3   | (22) 03.12.2002  |                          |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR   |  |                          |
| (43) 20.10.2004   |  |                          |
| (86) SE 2002/002219 03.12.2002  |  |                          |
| (87) WO 2003/062667 2003/31 31.07.2003  |  |                          |
| (30) 17.01.2002 SE 0200152  |  |                          |
| (54) • GETRIEBE FÜR KRAFTFAHRZEUGE  |  |                          |
| • GEARBOX FOR MOTOR VEHICLES  |  |                          |
| • BOITE DE VITESSES POUR VÉHICULES À MOTEUR   |  |                          |
| (73) VOLVO LASTVAGNAR AB, 405 08 Göteborg, SE   |  |                          |
| (72) ALFREDSSON, Sverker, S-421 53 Västra Frölunda, SE  |  |                          |
| (74) Fröhling, Werner, Volvo Technology Corporation, Corporate Patents, 06820, M1.7, 405 08 Göteborg, SE  |  |                          |
| <b>F16H 3/78</b>  | → (51) F16H 3/54   |                          |
| <b>F16H 61/02</b>   | → (51) B60K 41/06  |                          |
| (51) <b>F16L 37/10</b>  | (11) <b>1 308 664 B1</b>   |                          |
| F16L 37/42  | F16L 37/084  |                          |
| (25) Fr   | (26) Fr  |                          |
| (21) 02356222.6   | (22) 05.11.2002  |                          |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  |  |                          |
| (43) 07.05.2003   |  |                          |
| (30) 06.11.2001 FR 0114346  |  |                          |
| (54) • Schnellkupplung für die lösbare Verbindung zweier Rohrleitungen  |  |                          |
| • Quick acting coupling for the disconnectable connection of two pipelines  |  |                          |
| • Raccord rapide pour la jonction amovible de deux canalisations  |  |                          |
| (73) STAUBLI FAVERGES, Place Robert Staubli, 74210 Faverges, FR   |  |                          |
| (72) Froment, Jean-Paul, 74210 Doussard, FR   |  |                          |
| Chambaud, Antoine, 74210 Giez, FR   |  |                          |
| Lacroix, Jean-Jacques, 74330 Lovagny, FR  |  |                          |
| (74) Myon, Gérard, et al, Cabinet Lavoix, 62, rue de Bonnel, 69448 Lyon Cédex 03, FR  |  |                          |
| <b>F16L 37/42</b>   | → (51) F16L 37/10  |                          |
| (51) <b>F16L 47/04</b>  | (11) <b>1 144 892 B1</b>   |                          |
| (25) En   | (26) En  |                          |
| (21) 00927240.2   | (22) 24.05.2000  |                          |
| (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE   |  |                          |
| (43) 17.10.2001   |  |                          |
| (86) EP 2000/004727 24.05.2000  |  |                          |
| (87) WO 2001/031243 2001/18 03.05.2001  |  |                          |
| (30) 27.10.1999 IT SV990034   |  |                          |

- (54) • ROHRVERBINDUNGSELEMENT, INSBERSONDERE FÜR KUNSTSTOFFROHRE  
• PIPE FITTING ELEMENT, PARTICULARLY FOR PLASTIC PIPES  
• ELEMENT DE RACCORDEMENT DE TUYAU, NOTAMMENT DE TUYAUX EN PLASTIQUE  
(73) Irritec S.r.l., Via Consolare Antica 247, 247/A, 98071 Capo d'Orlando, IT  
(72) GIUFFRE, Carmelo, I-98071 Capo d'Orlando, IT  
(74) Karaghiosoff, Giorgio Alessandro, Dr., Studio Karaghiosoff e Frizzi s.r.l. Via Pecorile 25, 17015 Celle Ligure (SV), IT

**F16L 55/052** → (51) F04B 11/00**F16L 55/054** → (51) F04B 11/00

- (51) **F21S 8/12** (11) **0 791 779 B1**  
F21V 13/10 F21V 7/04  
(25) De (26) De  
(21) 97102893.1 (22) 21.02.1997  
(84) BE DE ES FR GB IT NL  
(43) 27.08.1997  
(30) 23.02.1996 DE 19606876  
(54) • Kraftfahrzeugscheinwerfer für Abblend- und Fernlicht und Lampe  
• Motor vehicle headlamp for dipped and main beam and lamp  
• Projecteur de croisement et de route pour véhicule automobile et lampe  
(73) Patent-Treuhand-Gesellschaft für Elektrische Glühlampen mbH, Hellabrunner Strasse 1, 81543 München, DE  
(72) Kalze, Franz-Josef, 33428 Harsewinkel, DE  
Peitz, Wolfgang, 59581 Warstein, DE  
Kiesel, Rolf, 73431 Aalen, DE  
(74) Pokorny, Gerd, OSRAM GmbH, Postfach 22 16 34, 80506 München, DE

**F21V 7/04** → (51) F21S 8/12**F21V 13/10** → (51) F21S 8/12**F21V 33/00** → (51) A47B 81/06**F21W 131/301** → (51) A47B 81/06**F21Y 101/00** → (51) A47B 81/06

- (51) **F22B 1/28** (11) **0 947 767 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99105029.5 (22) 22.03.1999  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IE IT LI NL SE  
(43) 06.10.1999  
(30) 02.04.1998 IT PD980079  
(54) • Vorrichtung zur Detektion der Kesselsteindicke auf Widerstandselementen von elektrischen Dampferzeugern  
• Device for detecting the thickness of scale on resistive elements of electric resistor-based steam generators  
• Dispositif pour détecter l'épaisseur de tartre sur les éléments résistifs de générateurs de vapeur électriques  
(73) Carel S.r.l., Via dell'Industria, 11, 35020 Brugine (Padova), IT  
(72) Nalini, Luigi, 35100 Padova, IT  
(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Dr. Modiano & Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

- (51) **F23C 7/00** (11) **1 141 628 B1**  
F23D 11/40 F23R 3/12  
F23R 3/04  
(25) De (26) De  
(21) 99959164.7 (22) 21.12.1999  
(84) DE GB

- (43) 10.10.2001  
(86) CH 1999/000617 21.12.1999  
(87) WO 2000/039503 2000/27 06.07.2000  
(30) 23.12.1998 DE 19859829  
(54) • BRENNER ZUM BETRIEB EINES WÄRMEMEERZEUGERS  
• BURNER FOR HEAT GENERATOR  
• BRULEUR POUR GENERATEUR DE CHALEUR  
(73) ALSTOM Technology Ltd, Brown Boveri Strasse 7, 5400 Baden, CH  
(72) DÖBBELING, Klaus, CH-5210 Windisch, CH

**F23D 11/10** → (51) F23R 3/28**F23D 11/40** → (51) F23C 7/00**F23H 11/18** → (51) F27D 15/02**F23R 3/02** → (51) F23R 3/10**F23R 3/04** → (51) F23C 7/00

- (51) **F23R 3/10** (11) **1 125 087 B1**  
F23R 3/02

- (25) De (26) De

- (21) 99952393.9 (22) 13.08.1999

- (84) CH DE FR GB IT LI NL

- (43) 22.08.2001

- (86) DE 1999/002541 13.08.1999

- (87) WO 2000/012939 2000/10 09.03.2000

- (30) 31.08.1998 DE 19839639

- (54) • BRENNERANORDNUNG

- BURNER ASSEMBLY

- ENSEMBLE BRULEUR

- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

- (72) TIEMANN, Carsten, D-33739 Bielefeld, DE

- LENZE, Martin, D-45147 Essen, DE

- LENZ, Manfred, D-91054 Erlangen, DE

**F23R 3/12** → (51) F23C 7/00

- (51) **F23R 3/28** (11) **1 033 536 B1**  
F23D 11/10

- (25) Ja (26) En

- (21) 99943405.3 (22) 17.09.1999

- (84) CH DE FR GB IT LI

- (43) 06.09.2000

- (86) JP 1999/005095 17.09.1999

- (87) WO 2000/017578 2000/13 30.03.2000

- (30) 17.09.1998 JP 26275698

- (54) • BRENNKAMMER FÜR GASTURBINE

- COMBUSTOR FOR GAS TURBINE

- CHAMBRE DE COMBUSTION POUR TURBINE A GAZ

- (73) Mitsubishi Heavy Industries, Ltd., 5-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8315, JP

- (72) MANDAI, S., Tak. Res&Dev Cen. Mits. Heavy Ind. Ltd, Takasago-shi, Hyogo 676-8686, JP

- OHTA, M., Tak. Res&Dev Cen., Mits. Heavy Ind. Ltd., Takasago-shi, Hyogo 676-8686, JP

- HARUTA, H., Tak. Mac. Works Mits. Heavy Ind. Ltd., Takasago-shi, Hyogo 676-8686, JP

- AKAMATSU, S., Tak. Mac. Works Mits. Heavy Ind. Ltd, Takasago-shi, Hyogo 676-8686, JP

- KAMOGAWA, M., Koryo Eng. Co. Ltd., Takasago-shi, Hyogo 676-0008, JP

- Schüll, Gottfried, Dipl.-Phys., COHAUSZ & FLORACK Patent- und Rechtsanwälte Bleichstrasse 14,

- 40211 Düsseldorf, DE

**F24F 3/16** → (51) F25B 19/00

- (51) **F24F 7/02** (11) **1 389 288 B1**  
F04D 17/16 F04D 29/44  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02745463.6 (22) 21.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- LV  
(43) 18.02.2004  
(86) FR 2002/001706 21.05.2002  
(87) WO 2002/095298 2002/48 28.11.2002  
(30) 22.05.2001 FR 0106738

- (54) • LÜFTUNGSANORDNUNG ZUM ABFÜHREN VON LUFT

- AIR EVACUATING VENTILATOR

- VENTILATEUR D'EVACUATION D'AIR

- (73) CONSEILS ETUDES ET RECHERCHES EN GESTION DE L'AIR C.E.R.G.A., 16 Rocade de la Croix Saint Georges, F-77600 Bussy Saint Georges, FR

- (72) JARDINIER, Pierre, F-93460 Gournay sur Marne, FR

- (74) Maureau, Philippe, et al, Cabinet GERMAIN &

- MAUREAU, 12, rue Boileau, BP 6153, 69466 Lyon Cedex 06, FR

**F25B 13/00** → (51) F25B 49/02

- (51) **F25B 19/00** (11) **1 206 668 B1**  
F24F 3/16 F25D 31/00  
F25D 3/10

- (25) En (26) En  
(21) 00962036.0 (22) 01.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (43) 22.05.2002  
(86) US 2000/040537 01.08.2000  
(87) WO 2001/009557 2001/06 08.02.2001

- (30) 02.08.1999 US 366063

- (54) • TIEFSTEMPERATURLAGERVERRICHTUNG  
• CRYOGENIC STORAGE DEVICE  
• DISPOSITIF DE STOCKAGE CRYOGENIQUE

- (73) Brothers, John G., 18201 Fox Pointe, Clinton Township, MI 48038, US

- (72) Brothers, John G., Clinton Township, MI 48038, US

- (74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Martin-Greif-Strasse 1, 80336 München, DE

- (51) **F25B 49/02** (11) **0 731 325 B1**

- F25B 13/00  
(25) En (26) En  
(21) 96103574.8 (22) 07.03.1996

- (84) DE ES FR GB IT PT

- (43) 11.09.1996

- (30) 09.03.1995 JP 7832495  
31.05.1995 JP 15701695

- (54) • Kühlgerät, dieses Gerät verwendende Klimaanlage und Verfahren zur Steuerung der Klimaanlage

- Refrigerating apparatus, air conditioner using the same and method for driving the air conditioner

- Appareil frigorifique, climatiseur l'utilisant et procédé de commande du climatiseur

- (73) SANYO ELECTRIC Co., Ltd., 5-5, Keihanondori 2-chome, Moriguchi-shi, Osaka 570, JP

- (72) Sekigami, Kunie, Oota-shi, Gunma, JP  
Nagae, Kouji, Oura-gun, Gunma, JP  
Kagami, Kazutoyo, B-202, Panahaitu, Sanraizu, Oura-gun, Gunma, JP

- (74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte Postfach 26 01 62, 80058 München, DE

**F25D 3/08** → (51) B65D 81/38**F25D 3/10** → (51) F25B 19/00

|   |                          |
|---|--------------------------|
| <b>F25D 11/02</b>   | → (51) F25D 17/08        |
| (51) <b>F25D 17/08</b>  | (11) <b>1 137 901 B1</b> |
| F25D 11/02  |                          |
| (25) En   | (26) En                  |
| (21) 98959275.3   | (22) 14.12.1998          |
| (84) ES FR GB IT NL   |                          |
| (43) 04.10.2001   |                          |
| (86) KR 1998/000425 14.12.1998  |                          |
| (87) WO 2000/026589 2000/19 11.05.2000  |                          |
| (30) 30.10.1998 KR 9820887  |                          |
| (54) • KÜHLSCHRANK MIT GERÄT ZUR ERZEU-<br>GUNG ZWEIER LUFTGESCHWINDIGKEITEN<br>IN EINEM LUFTSCHLEIER   |                          |
| • REFRIGERATOR HAVING DUAL AIR VELO-<br>CITY GENERATING APPARATUS FOR AIR<br>CURTAIN FLOW   |                          |
| • REFRIGERATEUR POURVU D'UN GENERA-<br>TEUR PERMETTANT DE FAIRE CIRCULER<br>UN RIDEAU D'AIR SELON DEUX VITESSES   |                          |
| (73) Daewoo Electronics Corporation, 686, Ahyeon-<br>Dong Mapo-Gu, Seoul, KR  |                          |
| (72) JEONG, Jae-Youk, Yeonsoo-ku, Incheon 406-113,<br>KR  |                          |
| (74) Axelsson, Nils Ake A.L., et al, L.A. Groth & Co.KB,<br>Box 6107, 102 32 Stockholm, SE  |                          |
| <b>F25D 21/04</b>   | → (51) E06B 9/08         |
| <b>F25D 31/00</b>   | → (51) F25B 19/00        |
| (51) <b>F27D 3/00</b>   | (11) <b>1 409 940 B1</b> |
| F27D 3/10   | B65G 53/46               |
| (25) De   | (26) De                  |
| (21) 00927112.3   | (22) 29.04.2000          |
| (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI<br>LU MC NL PT SE  |                          |
| (43) 21.04.2004   |                          |
| (86) EP 2000/003895 29.04.2000  |                          |
| (87) WO 2001/029496 2001/17 26.04.2001  |                          |
| (30) 18.10.1999 DE 19950101   |                          |
| (54) • VERFAHREN ZUM EINTRAGEN KÖRNIGER<br>FESTSTOFFE IN EINEN UNTER ÜBER-<br>DRUCK STEHENDEN BEHÄLTER  |                          |
| • METHOD OF CHARGING A PRESSURIZED<br>CONTAINER WITH GRANULAR SOLIDS  |                          |
| • PROCEDE D'INTRODUCTION DE MATIERES<br>SOLIDES GRANULAIRES DANS DES<br>CONTENEURS EN SURPRESSION   |                          |
| (73) Outokumpu Oyj, Riihitontuntie 7, 02200 Espoo, FI   |                          |
| (72) DEPPE, Rüdiger, D-60435 Frankfurt am Main, DE<br>KANSCHIK, Klaus, D-45327 Essen, DE<br>ORTH, Andreas, D-61381 Friedrichsdorf, DE                           |                          |
| (74) KEIL & SCHAAFHAUSEN, Patentanwälte,<br>Cronstettenstrasse 66, 60322 Frankfurt am Main,<br>DE   |                          |
| <b>F27D 3/06</b>  | → (51) F27D 3/14         |
| <b>F27D 3/10</b>  | → (51) F27D 3/00         |
| (51) <b>F27D 3/14</b>   | (11) <b>1 425 545 B1</b> |
| F27D 3/06   | B22D 41/12               |
| B60P 1/64   |                          |
| (25) No   | (26) En                  |
| (21) 02747784.3   | (22) 22.07.2002          |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB<br>GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR   |                          |
| (43) 09.06.2004   |                          |
| (86) NO 2002/000269 22.07.2002  |                          |
| (87) WO 2003/014646 2003/08 20.02.2003  |                          |
| (30) 10.08.2001 NO 20013908   |                          |
| (54) • VORRICHTUNG ZUM ABSTECHEN VON<br>METALLSCHMELZE  |                          |
| • APPARATUS FOR TAPPING MOLTEN METAL  |                          |
| • APPAREIL POUR LE PRELEVEMENT DE<br>METAUX EN FUSION   |                          |
| (73) HMR Hydeq AS, P.O. Box 93, 6882 Øvre Ardal, NO   |                          |
| (72) KLINGENBERG, Per-Arne, N-6884 Øvre Ardal, NO   |                          |
| (74) Hall, Matthew Benjamin, Frank B. Dehn & Co. 179<br>Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB  |                          |
| (43) 28.05.2003   |                          |
| (86) SE 2001/001801 24.08.2001  |                          |
| (87) WO 2002/018867 2002/10 07.03.2002  |                          |
| (30) 31.08.2000 SE 0003061  |                          |
| (54) • STABILISIERUNGSFLOSSENEINHEIT  |                          |
| • CANARD FIN UNIT   |                          |
| • ENSEMBLE A AILETTES CANARD  |                          |
| (73) Bofors Defence AB, 691 80 Karlskoga, SE  |                          |
| (72) SELIN, Lennart, S-681 91 Kristinehamn, SE<br>VESA, Reijo, S-691 33 Karlskoga, SE   |                          |
| (74) Falk, Bengt, Saab Bofors Support AB, Patents and<br>Trademarks, 691 80 Karlskoga, SE   |                          |
| <b>F42B 10/50</b>   | → (51) F42B 10/62        |
| (51) <b>F42B 10/62</b>  | (11) <b>1 087 201 B1</b> |
| F42B 10/50  | G05D 1/10                |
| (25) En   | (26) En                  |
| (21) 99850139.9   | (22) 23.09.1999          |
| (84) AT ES FR GB SE   |                          |
| (43) 28.03.2001   |                          |
| (54) • Methode und Vorrichtung zur Korrektur der<br>Flugbahn eines rotationsstabilisierten<br>Geschosses  |                          |
| • Method and device for correcting the trajectory<br>of a spinstabilised projectile   |                          |
| • Méthode et dispositif de correction de la trajec-<br>toire de munition stabilisée par rotation  |                          |
| (73) Bofors Weapon Systems AB, 691 80 Karlskoga, SE   |                          |
| (72) Albrektsson, Kjell, 691 32 Karlskoga, SE<br>Wik, Torsten, 691 54 Karlskoga, SE<br>Hellman, Ulf, 691 41 Karlskoga, SE                                       |                          |
| (74) Falk, Bengt, Saab Bofors Support AB Patents and<br>Trademarks, 691 80 Karlskoga, SE  |                          |
| <b>F28C 3/16</b>  | → (51) F27D 15/02        |
| <b>F28D 1/04</b>  | → (51) F28F 9/02         |
| (51) <b>F28D 9/00</b>   | (11) <b>1 055 896 B1</b> |
| (25) De   | (26) De                  |
| (21) 00110582.4   | (22) 18.05.2000          |
| (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI<br>LU MC NL PT SE  |                          |
| (43) 29.11.2000   |                          |
| (30) 22.05.1999 DE 19923652   |                          |
| (54) • Öl Kühlung<br>• Oil cooler<br>• Refroidisseur d'huile  |                          |
| (73) Modine Manufacturing Company, 1500 DeKoven<br>Avenue, Racine, Wisconsin 53403-2552, US   |                          |
| (72) Käsinger, Rainer, 72221 Haiterbach, DE<br>Müller, Olaf, 38550 Isenbüttel, DE   |                          |
| (74) Wolter, Klaus-Dietrich, Modine Europe GmbH<br>Patentabteilung, 70790 Filderstadt, DE   |                          |
| (51) <b>F28F 9/02</b>   | (11) <b>1 191 298 B1</b> |
| F28D 1/04   | B21D 53/04               |
| (25) En   | (26) En                  |
| (21) 01307670.8   | (22) 10.09.2001          |
| (84) DE FR GB   |                          |
| (43) 27.03.2002   |                          |
| (30) 20.09.2000 GB 0023050  |                          |
| (54) • Wärmetauscheranordnung<br>• Heat exchanger construction<br>• Construction d'un échangeur de chaleur  |                          |
| (73) Visteon Global Technologies, Inc., Suite 728,<br>Parklane Towers East, One Parklane Boulevard,<br>Dearborn, Michigan 48126-2490, US                        |                          |
| (72) Belch Andrew John, Southend-on-Sea SS3 9JY, GB   |                          |
| (74) Copp, David Christopher, et al, Dummett Copp, 25<br>The Square, Martlesham Heath, Ipswich, Suffolk,<br>IP5 3SL, GB   |                          |
| (51) <b>F28F 19/06</b>  | → (51) C23C 30/00        |
| (54) • Verfahren und Vorrichtung zur Bestimmung<br>des Dickenquerprofils und des Dickenlängs-<br>profils eines laufenden Materialbandes                         |                          |
| (73) Bofors Carl Gustaf AB, 691 80 Karlskoga, SE  |                          |
| (72) Andersson, Pär, 619 34 Trosa, SE<br>Lindvall, Richard, 633 53 Eskilstuna, SE<br>Olson, Per, 632 34 Eskilstuna, SE<br>Wall, Lars-Ake, 633 47 Eskilstuna, SE |                          |
| (74) Falk, Bengt, Saab Bofors Support AB Patents and<br>Trademarks, 691 80 Karlskoga, SE  |                          |
| <b>F42C 11/06</b>   | → (51) F42B 12/18        |
| <b>F42C 19/06</b>   | → (51) F42B 12/18        |
| <b>G01B 3/20</b>  | → (51) G01D 5/20         |
| <b>G01B 7/30</b>  | → (51) G01D 3/036        |
| (51) <b>G01B 11/06</b>  | (11) <b>1 094 296 B1</b> |
| G01B 15/02  |                          |
| (25) De   | (26) De                  |
| (21) 00122429.4   | (22) 13.10.2000          |
| (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IT LI LU NL<br>PT SE   |                          |
| (43) 25.04.2001   |                          |
| (30) 18.10.1999 DE 19950254   |                          |
| (54) • Verfahren und Vorrichtung zur Bestimmung<br>des Dickenquerprofils und des Dickenlängs-<br>profils eines laufenden Materialbandes                         |                          |

- Method and device for the determination of the thickness profile of a moving material band in the transversal and longitudinal direction
- Procédé et dispositif pour la détermination du profil d'épaisseur à la direction transversale et longitudinale d'une bande de matière en défillement

(73) IMS Messsysteme GmbH, Dieselstrasse 55, 42579 Heiligenhaus, DE  
 (72) Flormann, Paul, 42579 Heiligenhaus, DE  
 (74) COHAUSZ & FLORACK, Patent- und Rechtsanwälte Bleichstrasse 14, 40211 Düsseldorf, DE

(51) **G01B 11/275** (11) **1 186 857 B1**  
 G01B 21/26

(25) De (26) De  
 (21) 01120408.8 (22) 27.08.2001  
 (84) CH DE FR GB IT LI  
 (43) 13.03.2002  
 (30) 02.09.2000 DE 10043358

- Verfahren und Vorrichtung zur programmgesteuerten Fahrwerkvermessung
- Method and device for program controlled geometry measurement of a vehicle
- Procédé et dispositif pour la mesure contrôlée par programme de la géométrie d'un véhicule

(73) Beissbarth GmbH, Hanauer Str. 101, 80993 München, DE  
 (72) Dry, Craig, 85283 Wolnzach, DE  
 Schommer, Stefan, 85716 Unterschleißheim, DE  
 (74) Kirschner, Klaus Dieter, Dipl.-Phys., advocat. Böck, Tappe, Kirschner Patent- und Rechtsanwälte Sollner Strasse 38, 81479 München, DE

**G01B 15/02** → (51) G01B 11/06

**G01B 21/26** → (51) G01B 11/275

(51) **G01C 19/72** (11) **1 208 354 B1**

(25) En (26) En  
 (21) 01934846.5 (22) 01.03.2001  
 (84) DE FR GB  
 (43) 29.05.2002  
 (86) US 2001/006608 01.03.2001  
 (87) WO 2001/065209 2001/36 07.09.2001  
 (30) 01.03.2000 US 516419  
 (54) • VERBESSERTER FASEROPTISCHER KREISEL  
 • IMPROVED FIBER OPTIC GYROSCOPE  
 • GYROSCOPE A FIBRES OPTIQUES AMELIORE  
 (73) Raytheon Company, PO Box 902, 2000 El Segundo Blvd., El Segundo, California 90245, US  
 (72) ARNN, Edward, L., Torrance, CA 90503, US  
 (74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmaels & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **G01C 21/16** (11) **0 840 093 B1**

(25) En (26) En  
 (21) 97118714.1 (22) 28.10.1997  
 (84) DE FR GB IT  
 (43) 06.05.1998  
 (30) 01.11.1996 US 742384  
 (54) • Scullingeffektkompensation in Strapdown-Inertialnavigationssystemen  
 • Sculling compensation in strapdown inertial navigation systems  
 • Compensation d'effet de godille dans des systèmes de navigation inertielles à montage direct  
 (73) LITTON SYSTEMS, INC., 21240 Burbank Boulevard, Woodland Hills, California 91367-6675, US  
 (72) Mark, John G., Pasadena, CA 91106, US  
 Tazartes, Daniel A., West Hills, CA 91304, US

(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., et al, WAGNER & GEYER Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

(51) **G01C 21/34** (11) **1 003 018 B1**

(25) En (26) En  
 (21) 99305622.5 (22) 15.07.1999  
 (84) DE FR GB  
 (43) 24.05.2000  
 (30) 18.11.1998 JP 32807598

- Merkmalsextraktionsvorrichtung für bewegendes Objekt und ihr Verfahren
- Characteristic extraction apparatus for moving object and method thereof
- Dispositif d'extraction de caractéristiques pour objets mobiles et méthode

(73) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP

(72) Maeda, Yoshiharu, Nakahara-ku, Kawasaki, Kanagawa 211-8588, JP  
 Sekiguchi, Minoru, Nakahara-ku, Kawasaki, Kanagawa 211-8588, JP  
 Naito, Hirohisa, Nakahara-ku, Kawasaki, Kanagawa 211-8588, JP  
 (74) Stebbing, Timothy Charles, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

(51) **G01D 3/036** (11) **1 108 986 B1**

G01B 7/30 F02D 11/10  
 (25) En (26) En  
 (21) 00127349.9 (22) 13.12.2000

- (84) DE FR GB  
 (43) 20.06.2001  
 (30) 16.12.1999 JP 35719399
- Positionsmeßeinrichtung zur temperaturkompensierten Regelung der Drosselklappenstellung
  - Position measurement sensor for temperature compensated throttle valve position control
  - Dispositif pour la réglage à compensation thermique de la position d'une soupape à papillon

(73) DENSO CORPORATION, 1-1, Showa-cho, Kariya-city, Aichi-pref. 448-8661, JP

(72) Kubota, Takamitsu, Kariya-city, Aichi-pref., 448-8661, JP  
 Kamiya, Naoyuki, Kariya-city, Aichi-pref., 448-8661, JP  
 Hagio, Hirofumi, Kariya-city, Aichi-pref., 448-8661, JP  
 Hamaoka, Takashi, Kariya-city, Aichi-pref., 448-8661, JP  
 (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **G01D 5/20** (11) **1 014 041 B1**

G01B 3/20  
 (25) En (26) En  
 (21) 99125250.3 (22) 17.12.1999  
 (84) DE FR GB  
 (43) 28.06.2000  
 (30) 17.12.1998 US 213268  
 20.10.1999 US 421497

- (54) • Induktiver Positionsgeber mit hoher Genauigkeit und reduziertem Offset  
 • Inductive position transducer having high accuracy and reduced offset  
 • Capteur de position inductif à haute précision et décalage réduit
- (73) Mitutoyo Corporation, 20-1, Sakado 1-chome, Takatsu-ku, Kawasaki, Kanagawa 213-0012, JP
- (72) Andermo, Nils Ingvar, Kirkland, WA 98034, US

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**G01D 15/32** → (51) G01P 1/14

(51) **G01F 11/02** (11) **1 065 477 B1**  
 B05B 11/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 00105356.0 (22) 17.03.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (43) 03.01.2001  
 (30) 30.06.1999 IT MI991448  
 (54) • Dosierspender für Flüssigkeiten mit einer Dosierzähleinrichtung zum Zählen einer Vielzahl der Abgabemenge  

- Liquid dose dispenser with device for counting a large number of dispensed doses
- Appareil pour délivrer des doses de liquide comprenant un dispositif pour compter un nombre important de doses délivrées

 (73) MICROSPRAY DELTA S.p.A., Via Di Vittorio, 29, 20090 Pieve Emanuele (MI), IT  
 (72) Marelli, Andrea, 20089 Rozzano (MI), IT  
 (74) Frignoli, Luigi, et al, Ing. A. Giambrocono & C. S.r.l. Via Rosolino Pilo, 19/B, 20129 Milano, IT

**G01G 11/08** → (51) B29C 45/18

(51) **G01G 21/28** (11) **1 379 843 B1**  
 B65H 75/36  
 (25) De (26) De  
 (21) 02713086.3 (22) 20.03.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 (43) 14.01.2004  
 (86) IB 2002/000812 20.03.2002  
 (87) WO 2002/079735 2002/41 10.10.2002  
 (30) 29.03.2001 DE 10115788  
 (54) • WAAGEN MIT UNTERBODEN-KABELAUFBEWAHRUNG  

- SCALES WITH CABLE STORAGE INTEGRATED INTO THE BASE THEREOF
- BALANCE DOTEÉ D'UN ESPACE DE STOCKAGE DE CABLE SITUÉ DANS SON SOCLE

 (73) Mettler-Toledo GmbH, Im Langacher, 8606 Greifensee, CH  
 (72) FRINGELI, Eduard, CH-8606 Bubikon, CH  
 LÜCHINGER, Paul, CH-8610 Uster, CH

**G01K 11/00** (11) **1 362 228 B1**

(25) En (26) En  
 (21) 02702479.3 (22) 21.02.2002  
 (84) DE FR GB IT  
 (43) 19.11.2003  
 (86) GB 2002/000745 21.02.2002  
 (87) WO 2002/066998 2002/35 29.08.2002  
 (30) 21.02.2001 GB 0104206  
 (54) • STRAHLUNGSMESSGERÄTE  

- RADIOMETERS
- RADIOMETRES

 (73) Qinetiq Limited, 85 Buckingham Gate, London, SW1E 6PD, GB  
 (72) SALMON, Neil Anthony, Malvern, Worcestershire WR14 3PS, GB  
 (74) Davies, Philip, IP QinetiQ Formalities, A4 Bldg, Ively Road, Farnborough, Hampshire GU14 0LX, GB

**G01L 1/24** (11) **1 082 591 B1**

(25) En (26) En  
 (21) 98948286.4 (22) 16.09.1998  
 (84) DE FR GB IT  
 (43) 14.03.2001  
 (86) US 1998/019336 16.09.1998  
 (87) WO 1999/061875 1999/48 02.12.1999

- (30) 26.05.1998 US 84842
- (54) • **SENSORBÄNDER ZUR MESSUNG VON SPANNUNG UND/ODER TEMPERATUR UND DEREN HERSTELLUNG**  
 • **SENSING TAPES FOR STRAIN AND/OR TEMPERATURE SENSING AND PRODUCING THE SAME**  
 • **BANDE DE DETECTION PERMETTANT DE DETECTER LA CONTRAINTE ET/OU LA TEMPERATURE ET PROCEDE POUR SA FABRICATION**
- (73) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US
- (72) SINGH, Harneet, Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (74) von Kirschbaum, Alexander, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte von Kreisler Seiting Werner Deichmannhaus am Dom Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE
- 
- (51) **G01L 7/08** (11) **1 348 110 B1**  
H01L 29/84
- (25) En (26) En  
(21) 01988501.1 (22) 20.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 01.10.2003  
(86) US 2001/051357 20.12.2001  
(87) WO 2002/054032 2002/28 11.07.2002  
(30) 03.01.2001 US 753834
- (54) • **BILDEN EINER ZUSAMMENGESETZTEN DRUCKMEMBRAN MIT IMPLANTATIONEN, EPITAXIE UND EINER SILIZIUMNITRID SCHICHT**  
 • **FORMING A COMPOSITE PRESSURE DIAPHRAGM WITH IMPLANTATIONS, EPITAXY, AND A SILICON NITRIDE LAYER**  
 • **FORMATION D'UN DIAPHRAGME COMPOSITE DE PRESSION A IMPLANTATIONS, EPITAXIE ET COUCHE DE NITRURE DE SILICIUM**
- (73) Honeywell International Inc., 101 Columbia Road, P.O. Box 2245, Morristown, New Jersey 07960, US
- (72) HAJI-SHEIKH, Michael, J., Richardson, TX 75081, US  
MORALES, Gilberto, Arlington, TX 76006, US
- (74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB
- 
- (51) **G01N 21/31** (11) **0 710 830 B1**  
C23C 14/54
- (25) En (26) En  
(21) 95117167.7 (22) 31.10.1995
- (84) DE FR GB  
(43) 08.05.1996
- (30) 01.11.1994 JP 26869594  
28.04.1995 JP 10547195  
05.10.1995 JP 25908795
- (54) • **System zur Prozessüberwachung von Schichtdicken**  
 • **In-process film thickness monitoring system**  
 • **Système de contrôle en service de l'épaisseur d'une couche**
- (73) Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006-banchi, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571, JP
- (72) Shiokawa, Akira, Osaka-shi, Osaka 544, JP  
Yasui, Hideaki, Hirakata-shi, Osaka 573, JP  
Kotera, Koichi, Miyakojima-ku, Osaka-shi, Osaka 534, JP  
Mukai, Yuuji, Kadoma-shi, Osaka 571, JP  
Tanaka, Hiroyoshi, Kyoto-shi, Kyoto 605, JP  
Hirao, Takashi, Osaka 570, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
- 

- G01N 31/00** → (51) C12Q 1/00
- G01N 33/48** → (51) C12Q 1/00
- G01N 33/50** → (51) C12Q 1/00
- G01N 33/53** → (51) C12Q 1/00
- G01N 33/543** → (51) G01N 33/558
- 
- (51) **G01N 33/558** (11) **1 327 886 B1**  
G01N 33/543
- (25) De (26) De  
(21) 02000676.3 (22) 11.01.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 16.07.2003
- (54) • **Verfahren zum Nachweis von Analyten in Proben mittels Analysenelementen**  
 • **Method for detecting analytes with analytical elements**  
 • **Procédé pour la détection d'analytes par éléments pour l'analyse**
- (73) 8 sens biognostic AG, Robert-Rössle-Strasse 12, 13125 Berlin, DE
- (72) Renneberg, Reinhard Prof. Dr., Clear Water Bay, Kowloon, SAR Hong Kong, CN  
Lehmann, Karin, 13125 Berlin, DE  
Dr. Lehmann, Matthias, 13125 Berlin, DE
- (74) Baumbach, Friedrich, Dr., Patentanwalt Robert-Rössle-Strasse 10, 13125 Berlin, DE
- 
- (51) **G01N 33/68** (11) **1 145 011 B1**  
C07K 14/00
- (25) En (26) En  
(21) 00903366.3 (22) 19.01.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 17.10.2001  
(86) US 2000/001441 19.01.2000  
(87) WO 2000/043790 2000/30 27.07.2000  
(30) 21.01.1999 US 234730
- (54) • **ZUSAMMENSETZUNGEN SOWIE VERFAHREN ZUR DIAGNOSE UND BEHANDLUNG VON TUMORERKRANKUNGEN**  
 • **COMPOSITIONS AND METHODS FOR THE DIAGNOSIS AND TREATMENT OF TUMOR**  
 • **COMPOSITIONS ET PROCEDES DE TRAITEMENT DE TUMEURS**
- (73) Genentech, Inc., 1 DNA Way, South San Francisco, CA 94080-4990, US
- (72) BOTSTEIN, David, Belmont, CA 94002, US  
GODDARD, Audrey, San Francisco, CA 94131, US  
LAWRENCE, David, A., San Francisco, CA 94122, US  
PENNICA, Diane, Burlingame, CA 94010, US  
ROY, Margaret, Ann, San Francisco, CA 94123, US  
WOOD, William, I., Hillsborough, CA 94010, US
- (74) Denison, Christopher Marcus, et al, Mewburn Ellis LLP York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB
- 
- (51) **G01P 1/02** (11) **1 178 319 B1**  
G01P 3/44
- (25) En (26) En  
(21) 01202526.8 (22) 02.07.2001
- (84) DE FR GB IT  
(43) 06.02.2002
- (30) 01.08.2000 US 222350 P  
22.01.2001 US 766747
- (54) • **Geschwindigkeitssensor, integriert in die Abdeckkappe eines Lagers**  
 • **Speed sensor integrated into a bearing cap**  
 • **Capteur tachymétrique intégré dans le couvercle d'un palier**
- (73) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US
- (72) Foster, David A., Castalia, OH 44824, US  
Faetanini, Steven E., Sandusky, OH 44870, US
- (74) Denton, Michael John, et al, Delphi European Headquarters, 64 avenue de la Plaine de France, Paris Nord II, BP 60059, Tremblay-en-France, 95972 Roissy Charles de Gaulle Cédex, FR
- 
- (51) **G01P 1/14** (11) **1 134 587 B1**  
G07C 5/12
- (25) De (26) De  
(21) 01105632.2 (22) 07.03.2001
- (84) DE FR GB  
(43) 19.09.2001
- (30) 14.03.2000 DE 20004685 U
- (54) • **Anordnung zum Festspannen eines Diagrammscheibenbündels auf der Aufnahme eines Fahrtschreibers**  
 • **Device for clamping a diagram disk bundle on a record carrier of a tachograph**  
 • **Dispositif pour le serrage d'une liasse de disques de diagramme sur un support dans un tachographe**
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Wahler, Torsten, 78073 Bad Dürrheim, DE
- 
- G01P 3/44** → (51) G01P 1/02
- G01P 3/487** → (51) B62M 25/08
- 
- (51) **G01R 1/073** (11) **1 322 967 B1**  
G01R 31/28
- (25) De (26) De  
(21) 01983514.9 (22) 28.09.2001
- (84) AT DE FI GB IT  
(43) 02.07.2003
- (86) EP 2001/011265 28.09.2001
- (87) WO 2002/031516 2002/16 18.04.2002
- (30) 04.10.2000 DE 10049301
- (54) • **MODUL FÜR EINE PRÜFVORRICHTUNG ZUM TESTEN VON LEITERPLATTEN**  
 • **MODULE FOR A TESTING DEVICE FOR TESTING PRINTED CIRCUIT BOARDS**  
 • **MODULE DESTINE A UN DISPOSITIF DE TEST POUR LE TEST DE CARTES A CIRCUITS IMPRIMÉS**
- (73) atg test systems GmbH & Co. KG, Reichholzheim, Zum Schlag 3, 97877 Wertheim, DE
- (72) ROTHaug, Uwe, 97828 Marktheidenfeld, DE  
BRANDT, Peter, 97082 Würzburg, DE  
GOLDSCHMITT, Volker, 97877 Wertheim-Dörlesberg, DE  
SCHUHMACHER, Eckart, 97877 Wertheim, DE
- (74) Ganahl, Bernhard, et al, Huber & Schüssler Patentanwälte Truderinger Strasse 246, 81825 München, DE
- 
- (51) **G01R 31/04** (11) **1 193 501 B1**  
G01P 3/44
- (25) En (26) En  
(21) 01125032.1 (22) 30.03.1998
- (84) DE FR GB  
(43) 03.04.2002
- (30) 31.03.1997 JP 8151597  
22.10.1997 JP 28945797
- (54) • **Testeinheit zur Prüfung von Steckverbindern**  
 • **Testing unit for connector testing**  
 • **Unité d'essai pour tester des connecteurs**
- (73) SUMITOMO WIRING SYSTEMS, LTD., 1-14, Nishisuehiro-cho, Yokkaichi City Mie 510, JP
- (72) Chiyoda, Kenji, c/o Sumitomo Wiring Systems, Ltd., Yokkaichi-ken, Mie, JP

- (74) Wightman, David Alexander, Barker Brettell 138  
Hagley Road Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB  
(62) 98302439.9 / 0 869 371

**G01R 31/28** → (51) G01R 1/073

**G01R 31/28** → (51) G02F 1/13

- (51) **G01R 31/30** (11) **1 031 842 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00102675.6 (22) 09.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 30.08.2000  
(30) 26.02.1999 DE 19908379  
(54) • Einrichtung zum Testen der Funktionstüchtigkeit einer kontaktbehafteten Chipkarte  
• Device for testing the performance of a chip card with contacts  
• Appareil d'essai des performances d'une carte à puce avec des contacts  
(73) BÖWE Cardtec GmbH, Balhorner Feld 28, 33106 Paderborn, DE  
(72) Konze, Bernhard, 33100 Paderborn, DE  
Velsen, J-rgen, 33165 Lichtenau, DE  
Gross, Hans-Gerd, 33098 Paderborn, DE

- (51) **G01R 33/48** (11) **1 275 974 B1**  
G01R 33/54  
(25) De (26) De  
(21) 02014668.4 (22) 03.07.2002  
(84) AT CH DE GB LI  
(43) 15.01.2003  
(30) 10.07.2001 DE 10133491  
(54) • Verfahren zur TR-unabhängigen Multi-Slice (TRIM) Bildgebung  
• Method for TR-independent multislice imaging (TRIM)  
• Procédé pour l'imagerie multicouche indépendante de TR (TRIM)  
(73) Universitätsklinikum Freiburg, Hugstetter Strasse 55, 78106 Freiburg, DE  
(72) Fautz, Hans-Peter, 79106 Freiburg, DE  
(74) Kohler Schmid Möbus, Patentanwälte  
Ruppmannstrasse 27, 70565 Stuttgart, DE

**G01R 33/54** → (51) G01R 33/48

- (51) **G01S 7/292** (11) **0 935 762 B1**  
G01S 13/524  
(25) De (26) De  
(21) 98947493.7 (22) 01.09.1998  
(84) AT CH DE FR GB IT LI  
(43) 18.08.1999  
(86) EP 1998/005535 01.09.1998  
(87) WO 1999/012051 1999/10 11.03.1999  
(30) 02.09.1997 DE 19738252  
(54) • VERFAHREN ZUR DETEKTION EINES RADARZIELES  
• METHOD FOR DETECTING A RADAR TARGET  
• PROCEDE POUR LA DETECTION D'UNE CIBLE RADAR  
(73) EADS Deutschland GmbH, 81663 München, DE  
(72) HOFELE, Franz-Xaver, D-73072 Donzdorf, DE  
(74) Meel, Thomas, et al, Patentassessor, c/o Dornier GmbH L H G, 88039 Friedrichshafen, DE

**G01S 7/486** → (51) G01S 17/93

**G01S 13/524** → (51) G01S 7/292

- (51) **G01S 13/93** (11) **1 333 296 B1**  
B60Q 1/48  
(25) De (26) De  
(21) 03002433.5 (22) 05.02.2003  
(84) DE FR GB IT  
(43) 06.08.2003  
(30) 05.02.2002 DE 10204461  
(54) • Verfahren zur Bestimmung eines Abstandes zwischen im Wesentlichen in einer Ebene sich befindenden Gegenständen  
• Method for determining the distance between two objects located in the same plane  
• Procédé pour déterminer la distance entre deux objets situés dans le même plan  
(73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) Gauger, Christoph, 71083 Herrenberg, DE  
Noll, Martin, 76461 Muggensturm, DE  
Uhler, Werner, 76646 Bruchsal, DE  
Danz, Christian, 70469 Stuttgart, DE  
Schmid, Roland, 70599 Stuttgart, DE

**G01S 17/10** → (51) G01S 17/93

- (51) **G01S 17/93** (11) **0 857 982 B1**  
G01S 17/10 (26) De  
G01S 7/486  
(25) De (26) De  
(21) 98100794.1 (22) 19.01.1998  
(84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 12.08.1998  
(30) 05.02.1997 DE 19704220  
(54) • Verfahren und Vorrichtung zum Bestimmen eines Abstandes zwischen Fahrzeug und Hindernis  
• Method and device for distance determination between vehicle and obstacle  
• Procédé et dispositif pour la détermination de distance entre un véhicule et un obstacle  
(73) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE  
Ingenieurbüro Spies, Seibersdorf 18, 86558 Hohenwart, DE  
(72) Bäker, Wolfgang, 38114 Braunschweig, DE  
Ruchatz, Thomas, Dipl.-Ing., 38165 Lehre, DE  
Spies, Martin, 86558 Hohenwart, DE

**G01T 1/167** (11) **1 145 043 B1**

- G01T 1/29  
(25) En (26) En  
(21) 00900231.2 (22) 11.01.2000  
(84) DE FR GB  
(43) 17.10.2001  
(86) GB 2000/000008 11.01.2000  
(87) WO 2000/042446 2000/29 20.07.2000  
(30) 11.01.1999 GB 9900448  
11.01.1999 GB 9900449  
(54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR UNTERSUCHUNG RADIOAKTIVER STRAHLENQUELLEN IN EINER PROBE  
• APPARATUS AND METHODS FOR INVESTIGATION OF RADIOACTIVE SOURCES IN A SAMPLE  
• DISPOSITIF ET PROCÉDES DE RECHERCHE DE SOURCES RADIOACTIVES DANS UN ÉCHANTILLON

- (73) British Nuclear Fuels PLC, Risley, Warrington, Cheshire WA3 6AS, GB  
(72) HUGHES, Karl, Anthony, Calderbridge Cumbria CA20 1DB, GB  
(74) Pawlyn, Anthony Neil, Urquhart-Dykes & Lord LLP Tower North Central Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB

**G01T 1/29** → (51) G01T 1/167

- (51) **G02B 1/04** (11) **1 023 618 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98952624.9 (22) 17.09.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 02.08.2000  
(86) EP 1998/006039 17.09.1998  
(87) WO 1999/017137 1999/14 08.04.1999  
(30) 30.09.1997 EP 97203005  
(54) • OPHTHALMISCHE LINSEN  
• OPHTHALMIC LENSES  
• VERRES OPHTALMIQUES  
(73) GREAT LAKES CHEMICAL CORPORATION, 500 East 96th Street Suite 500, Indianapolis, Indiana 46240, US  
(72) BOS, Willem, NL-6836 JB Arnhem, NL  
BREEVELD, Ricardo, Henry, NL-6983 HJ Doesburg, NL  
VAN DER ZANDEN, Marjan, Elisabeth, NL-7423 DP Deventer, NL  
(74) De Gregori, Antonella, Ing. Barzano' & Zanardo Milano S.p.A. Via Borgonuovo 10, 20121 Milano, IT
- G02B 1/04** → (51) C08G 59/30
- (51) **G02B 5/08** (11) **0 717 856 B1**  
G02B 27/02 (26) De  
G09B 5/06  
(25) En (26) En  
(21) 94925829.7 (22) 12.08.1994  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 26.06.1996  
(86) US 1994/009084 12.08.1994  
(87) WO 1995/006268 1995/10 02.03.1995  
(30) 20.08.1993 US 109506  
(54) • VIDEOTRAININGSVERFAHREN UND DISPLAY  
• TRAINING VIDEO METHOD AND DISPLAY  
• PROCEDE DE VIDEO-ENSEIGNEMENT ET ECRAN ASSOCIE  
(73) Weinreich, Stephen, 14 Norton Road, Monmouth Junction New Jersey 08852, US  
(72) Weinreich, Stephen, Monmouth Junction New Jersey 08852, US  
(74) Shortt, Peter Bernard, et al, TOMKINS & CO., 5 Dartmouth Road, Dublin 6, IE
- G02B 5/20** → (51) G03G 9/09
- G02B 5/28** → (51) G02B 27/28
- (51) **G02B 6/10** (11) **1 264 202 B1**  
H04B 14/04 (26) De  
H01S 3/06  
(25) En (26) En  
(21) 00991877.2 (22) 20.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 11.12.2002  
(86) US 2000/041421 20.10.2000  
(87) WO 2001/031374 2001/18 03.05.2001  
(30) 22.10.1999 US 426389  
25.10.1999 US 426204  
(54) • VORRICHTUNGEN ZUR STIMULIERTEN EMISSION AUS SILIZIUM-NANOPARTIKELN  
• SILICON NANOPARTICLE STIMULATED EMISSION DEVICES  
• DISPOSITIFS D'EMISSION STIMULES PAR DES NANOPARTICULES DE SILICIUM  
(73) BOARD OF TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF ILLINOIS, 352 Henry Administration Building, 506 South Wright Street, Urbana, Illinois 61801, US  
(72) NAYFEH, Munir, H., Urbana, IL 61801, US  
AKCAKIR, Osman, Urbana, IL 61801, US  
BARRY, Nicholas, Urbana, IL 61801, US

(74) Petri, Stellan, et al, Ström & Gulliksson IPC AB P.O. Box 793, 220 07 Lund, SE

(51) **G02B 6/16** (11) **1 184 691 B1**

(25) En (26) En

(21) 01402195.0 (22) 20.08.2001

(84) FR GB

(43) 06.03.2002

(30) 29.08.2000 JP 2000259872

28.06.2001 JP 2001197311

- (54) • Methode zur Herstellung faseroptischer Gitter
- Optical fiber grating manufacturing method
- Procédé fabrication d'un réseau de diffraction dans une fibre optique

(73) FUJIKURA LTD., 5-1 Kiba 1-chome, Kohtoh-ku Tokyo, JP

(72) Ishii, Yuu, c/o Fujikura Ltd., Sakura-shi, Chiba-ken, JP

Nakai, Michihiro, c/o Fujikura Ltd., Sakura-shi, Chiba-ken, JP

Okude, Satoshi, c/o Fujikura Ltd., Sakura-shi, Chiba-ken, JP

Nishide, Kenji, c/o Fujikura Ltd., Sakura-shi, Chiba-ken, JP

Shima Kensuke, c/o Fujikura Ltd., Sakura-shi, Chiba-ken, JP

(74) Verdure, Stéphane, Cabinet Plasseraud 65/67 rue de la Victoire, 75440 Paris Cedex 09, FR

**G02B 6/16** → (51) G02B 6/22

(51) **G02B 6/22** (11) **1 287 392 B1**

G02B 6/16 C03B 37/018 C03B 37/027

(25) En (26) En

(21) 01938836.2 (22) 08.06.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(43) 05.03.2003

(86) NL 2001/000433 08.06.2001

(87) WO 2002/008811 2002/05 31.01.2002

(30) 09.06.2000 NL 1015405

- (54) • MONOMODIGE OPTISCHE FASER UND ZUGEHÖRIGES HERSTELLUNGSVERFAHREN
- SINGLE MODE OPTICAL FIBRE, AND METHOD FOR THE MANUFACTURE OF A SINGLE MODE OPTICAL FIBRE
- FIBRE OPTIQUE MONOMODE ET PROCEDE DE FABRICATION CORRESPONDANT

(73) Draka Fibre Technology B.V., Zwaanstraat 1, 5651 CA Eindhoven, NL

(72) SIMONS, Dennis, Robert, NL-5624 AT Eindhoven, NL

BREULS, Antonius, Henricus, Elisabeth, NL-6129 EM Urmont, NL

(74) Valkonet, Rutger, et al, Algemeen Octrooi- en Merkenbureau P.O. Box 645, 5600 AP Eindhoven, NL

(51) **G02B 6/42** (11) **1 264 204 B1**

(25) En (26) En

(21) 01952595.5 (22) 10.07.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(43) 11.12.2002

(86) US 2001/021761 10.07.2001

(87) WO 2002/005004 2002/03 17.01.2002

(30) 11.07.2000 US 614184

- (54) • FASERKOPPLER, SYSTEM UND ZUGEHÖRIGE VERFAHREN ZUR REDUKTION VON RÜCKREFLEKTIONEN

- FIBER COUPLER, SYSTEM AND ASSOCIATED METHODS FOR REDUCING BACK REFLECTIONS

- COUPLEUR DE FIBRES, SYSTEME ET PROCÉDES ASSOCIES DE REDUCTION DES RETROREFLEXIONS

(73) Digital Optics Corporation, 9815 David Taylor Drive, Charlotte, NC 28262, US

(72) KATHMAN, Alan, D., Charlotte, NC 28269, US

KOEHLER, Charles, S., Concord, NC 28027, US

WELCH, William, H., Charlotte, NC 28213, US

JOHNSON, Eric, G., Orlando, FL 32765, US

TEKOLSTE, Robert, D., Charlotte, NC 28205, US

(74) Johansen, Marianne, Albihns A/S, H.C. Andersens Boulevard 49, 1553 Copenhagen V, DK

**G02B 17/06** → (51) G03F 7/20

**G02B 27/02** → (51) G02B 5/08

**G02B 27/14** → (51) G02B 27/28

(51) **G02B 27/28** (11) **1 390 796 B1**

G02B 27/14 G02B 5/28

(25) En (26) En

(21) 01973481.3 (22) 20.09.2001

(84) DE FR GB

(43) 25.02.2004

(86) US 2001/029930 20.09.2001

(87) WO 2002/027385 2002/12 04.04.2002

(30) 27.09.2000 US 670799

- (54) • WEITWINKEL POLARISATIONSSTRALTHEILER MIT BRECHZAHLMODULIERTER (RUGATE) TEILERSCHICHT

- WIDE-ANGLE RUGATE POLARIZING BEAM-SPLITTER
- SEPARATEUR DE FAISCEAU POLARISANT A ONDULATIONS ET GRAND ANGLE

(73) Rockwell Scientific Licensing LLC, 1049 Camino Dos Rios, P.O. Box 1085, Mail Code A15, Thousand Oaks, California 91358-0085, US

(72) SOUTHWELL, William, H., Thousand Oaks, CA 91360, US

(74) Butcher, Ian James, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

**G02F 1/035** → (51) G02F 1/065

(51) **G02F 1/065** (11) **1 335 239 B1**

G02F 1/035 H04B 10/12

(25) En (26) En

(21) 02290319.9 (22) 08.02.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(43) 13.08.2003

- (54) • Konvertierung zwischen optischen und Hochfrequenzsignalen

- Conversion between optical and radio frequency signals

- Conversion entre des signaux optiques et radioélectriques

(73) Freescale Semiconductor, Inc., 6501 William Cannon Drive West, Austin, Texas 78735, US

(72) Labbe, Patrick, 75013 Paris, FR

Patillon, Jean Noel, 75013 Paris, FR

Bateman, David, 92100 Boulogne Billancourt, FR

Toussaint, Eric, 92320 Chatillon, FR

(74) Wharmby, Martin Angus, Freescale Semiconductor Inc. c/o Impetus IP Limited Grove House Lutyns Close, Basingstoke, Hampshire RG24 8AG, GB

(51) **G02F 1/13** (11) **0 943 951 B1**

G01R 31/28

(25) En (26) En

(21) 99105559.1 (22) 18.03.1999

(84) DE FR GB

(43) 22.09.1999

(30) 20.03.1998 JP 9242598

- (54) • Optische Oberflächen-Prüfvorrichtung und Prüfungsvorfahren
- Optical surface inspection apparatus and inspecting method
- Dispositif optique d'inspection de surface et procédé d'inspection

(73) NEC LCD Technologies, Ltd., 1753 Shimonumabe Nakahara-ku, Kawasaki, Kanagawa 211-8666, JP

(72) Hayashida, Manabu, Minato-ku, Tokyo, JP

(74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte Postfach 26 01 62, 80058 München, DE

(51) **G02F 1/13** (11) **1 192 503 B1**

G09G 3/36 H04N 5/74

(25) En (26) En

(21) 00937099.0 (22) 09.06.2000

(84) CH DE FR GB IT LI NL SE

(43) 03.04.2002

(86) GB 2000/002252 09.06.2000

(87) WO 2000/077560 2000/51 21.12.2000

(30) 10.06.1999 GB 9913538

- (54) • ANZEIGEVORRICHTUNG
- A DISPLAY DEVICE
- DISPOSITIF AFFICHEUR

(73) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI

(72) LEWIS, Ian, David, Fleet Hampshire GU13 0EG, GB

(74) Hibbert, Juliet Jane Grace, Nokia IPR Department Nokia House, Summit Avenue, Southwood, Farnborough, Hampshire GU14 0NG, GB

(51) **G02F 1/133** (11) **1 373 972 B1**

(25) De (26) De

(21) 01916892.1 (22) 01.03.2001

(84) DE FR GB IT

(43) 02.01.2004

(86) DE 2001/000772 01.03.2001

(87) WO 2002/042837 2002/22 30.05.2002

(30) 21.11.2000 DE 10057696

- (54) • FLÜSSIGKRISTALLANZEIGEVORRICHTUNG MIT OPTOELEKTRONISCHEM BAUELEMENT UND VERFAHREN ZUM STEUERN DER HINTERLEUCHTUNG EINER SOLCHEN ANZEIGEVORRICHTUNG

- LIQUID CRYSTAL DISPLAY DEVICE COMPRISING AN OPTOELECTRONIC COMPONENT, AND METHOD FOR CONTROLLING THE BACKGROUND ILLUMINATION OF SUCH A DISPLAY DEVICE
- DISPOSITIF D'AFFICHAGE A CRISTAUX LIQUIDES COMPORANT UN COMPOSANT OPTOELECTRONIQUE ET PROCEDE DE COMMANDE DU RETROCLAIRAGE D'UN TEL DISPOSITIF D'AFFICHAGE

(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) CLASS-DIETER, Klaus, 93161 Sinzing, DE

ECKMÜLLER, Robert, 94160 Ringelai, DE

KRAUS, Johannes, 93152 Nittendorf, DE

(51) **G02F 1/1335** (11) **0 928 984 B1**

G02F 1/1335

(25) En (26) En

(21) 99100130.6 (22) 07.01.1999

(84) DE GB

(43) 14.07.1999

(30) 07.01.1998 JP 193198

09.04.1998 JP 11416898

- (54) • Optische Kompensationsfolie und Flüssigkristallanzeige
- Optical compensatory sheet and liquid crystal display
- Feuille de compensation optique et affichage à cristaux liquides

(73) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210 Nakanuma Minami-Ashigara-shi, Kanagawa 250-01, JP

- (72) Yokohama, Shigeki, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa-ken 258, JP  
 Kawata, Ken, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa-ken 258, JP  
 Nishikawa, Hideyuki, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa-ken 258, JP  
 Matsuoka, Koshin, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa-ken 258, JP  
 (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**G02F 1/13363** → (51) G02F 1/1335**G03B 21/58** → (51) A47B 81/06**G03C 1/035** → (51) G03C 1/09

- (51) **G03C 1/09** (11) **1 220 023 B1**  
 G03C 1/035  
 (25) En (26) En  
 (21) 01127445.3 (22) 27.11.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 (43) 03.07.2002  
 (30) 27.11.2000 JP 2000360118  
 07.12.2000 JP 2000373287  
 (54) • Silberhalogenidemulsion und lichtempfindliches Silberhalogenidmaterial  
 • Silver halide emulsion and silver halide photosensitive material  
 • Emulsion à l'halogénure d'argent et matériau photosensible à l'halogénure d'argent  
 (73) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210 Nakanuma Minami-Ashigara-shi, Kanagawa 250-01, JP  
 (72) Nakahira, Shinichi, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa, JP  
 Ishizaka, Tatsuya, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa, JP  
 (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **G03C 1/54** (11) **1 044 394 B1**  
 G03F 7/023 G03F 7/004  
 (25) En (26) En  
 (21) 99904081.9 (22) 13.01.1999  
 (84) BE DE FR GB IE IT NL  
 (43) 18.10.2000  
 (86) US 1999/000719 13.01.1999  
 (87) WO 1999/036831 1999/29 22.07.1999  
 (30) 16.01.1998 US 8671  
 (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER STRAHLUNGSEMPFINDLICHEN ZUSAMMENSETZUNG  
 • PROCESS FOR PREPARING A RADIATION-SENSITIVE COMPOSITION  
 • PROCEDE DE PREPARATION DE COMPOSITION SENSIBLE AUX RAYONNEMENTS  
 (73) ARCH SPECIALTY CHEMICALS, INC., 501 Merrit 7, Norwalk, Connecticut 06856-4500, US  
 (72) MALIK, Sanjay, Attleboro, MA 02703, US  
 BLAKENEY, Andrew, J., Seekonk, MA 02771, US  
 SIZENSKY, Joseph, J., Seekonk, MA 02771, US  
 (74) Bawden, Peter Charles, Bawden & Associates, 4 The Gatehouse 2 High Street, Harpenden, Hertfordshire AL5 2TH, GB

**G03C 5/50** → (51) G03C 7/30

- (51) **G03C 7/30** (11) **1 103 851 B1**  
 G03C 5/50  
 (25) En (26) En  
 (21) 00203976.6 (22) 13.11.2000  
 (84) DE GB  
 (43) 30.05.2001  
 (30) 23.11.1999 US 448210

- (54) • *Photographische Umkehrelemente, die eine zusätzliche Schicht mit bilderzeugenden und nicht bilderzeugenden Emulsionen enthalten*  
 • *Reversal photographic elements comprising an additional layer containing imaging and non-imaging emulsions*  
 • *Eléments photographiques inversibles comprenant une couche additionnelle contenant des émulsions formant une image et des émulsions ne formant pas d'image*

- (73) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US  
 (72) Chen, Keath Tai-You, Rochester, New York 14650-2201, US  
 (74) Haile, Helen Cynthia, et al, Kodak Limited Patent Department, W92-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

**G03D 13/14** → (51) B65H 18/00**G03F 3/10** → (51) G03F 7/12**G03F 7/004** → (51) G03C 1/54**G03F 7/023** → (51) G03C 1/54

- (51) **G03F 7/12** (11) **1 095 314 B1**  
 G03F 3/10  
 (25) En (26) En  
 (21) 99912728.5 (22) 19.03.1999  
 (84) DE FR GB  
 (43) 02.05.2001  
 (86) US 1999/006055 19.03.1999  
 (87) WO 1999/059031 1999/46 18.11.1999  
 (30) 08.05.1998 US 74880  
 (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM BESCHICHTEN EINES SUBSTRATS MIT EINER LÖSUNG  
 • METHOD AND APPARATUS FOR COATING A SOLUTION ONTO A SUBSTRATE  
 • PROCEDE ET APPAREIL POUR ENDUIRE UN SUBSTRAT D'UNE SOLUTION  
 (73) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington, Delaware 19898, US  
 (72) PRINCIPE, Frank, Santo, Landenberg, PA 19350, US  
 INNOCENZO, Jeffrey, Glenn, Box 48A Towanda, PA 18848, US  
 (74) Jeffrey, Philip Michael, Frank B. Dehn & Co. 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

- (51) **G03F 7/20** (11) **1 037 115 B1**  
 G02B 17/06

- (25) De (26) De  
 (21) 99125700.7 (22) 23.12.1999  
 (84) DE FR GB NL  
 (43) 20.09.2000  
 (30) 11.03.1999 DE 19910724  
 (54) • *Mikrolithographie-Projektionsobjektiveinrichtung sowie Projektionsbelichtungsanlage*  
 • *Microlithographic projection objective and projection exposure apparatus*  
 • *Objectif de projection microlithographique et appareil d'exposition par projection*  
 (73) Carl Zeiss SMT AG, Carl-Zeiss-Strasse 22, 73446 Oberkochen, DE  
 (72) Dinger, Udo, Dr., 73447 Oberkochen, DE  
 (74) Sawodny, Michael-Wolfgang, Dr. Dipl.-Phys., Adolf-Lüken - Höflich - Sawodny Dreiköniggasse 10, 89073 Ulm, DE

- (51) **G03G 9/09** (11) **1 004 941 B1**  
 G03G 9/12  
 C09D 5/03  
 C09D 11/02  
 C09D 11/00  
 (25) De (26) De  
 (21) 99122641.6 (22) 13.11.1999  
 (84) CH DE DK ES FR GB IT LI NL  
 (43) 31.05.2000  
 (30) 26.11.1998 DE 19854571  
 (54) • *Verwendung von Mischkristallpigmenten der Chinacridonreihe in elektrophotographischen Tonern und Entwicklern und Ink-Jet-Tinten*  
 • *Use of mixed crystals of pigments on the basis of quinacridones in electrophotographic toners or developers and ink-jet-inks*  
 • *Utilisation de cristaux mixtes de pigments à base de quinacridones dans des révélateurs et agents de développement électrophotographiques et encres d'impression par jet*

- (73) Clariant GmbH, Brüningstrasse 50, 65929 Frankfurt am Main, DE  
 (72) Baur, Rüdiger, Dr., 65817 Eppstein, DE  
 Urban, Manfred, 65205 Wiesbaden, DE  
 Macholdt, Hans-Tobias, Dr., 64297 Darmstadt-Eberstadt, DE  
 Schnaitmann, Dieter, Dr., 65817 Eppstein, DE  
 Böhmer, Martin, 61267 Neu-Anspach, DE

- (51) **G03G 9/097** (11) **0 921 442 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 98122936.2 (22) 03.12.1998  
 (84) CH DE ES FR GB IT LI NL  
 (43) 09.06.1999  
 (30) 05.12.1997 JP 33559997  
 (54) • *Toner mit negativer triboelektrischer Aufladbarkeit und Entwicklungsmethode*  
 • *Toner having negative triboelectric chargeability and developing method*  
 • *Toner triboélectriquement chargeable négativement et procédé de développement*  
 (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
 (72) Tanikawa, Hirohide, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP  
 Otake, Takeshi, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP  
 Unno, Makoto, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP  
 Kanbayashi, Makoto, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP  
 (74) Peilmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., et al, Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4-6, 80336 München, DE

- G03G 9/12** → (51) G03G 9/09

- (51) **G03G 21/12** (11) **0 947 893 B1**  
 G03G 21/18  
 (25) En (26) En  
 (21) 99302552.7 (22) 31.03.1999  
 (84) CH DE FR GB IT LI  
 (43) 06.10.1999  
 (30) 31.03.1998 JP 10574898  
 28.09.1998 JP 27334198  
 17.03.1999 JP 7156699  
 (54) • *Von einem Bilderzeugungsgerät abnehmbarer Behälter, Bilderzeugungsgerät, und Verfahren zur Steuerung eines solchen Gerätes*  
 • *Cartridge detachably mountable to image forming apparatus, image forming apparatus, and method for controlling such image forming apparatus*  
 • *Récipient monté de manière amovible dans un appareil de formation d'images, appareil de formation d'images, et méthode de contrôle de cet appareil*

- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
 (72) Mori, Tomonori, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP  
 Kojima, Hisayoshi, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP  
 Murayama, Kazunari, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP  
 Muto, Kazufumi, C/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP  
 (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB
- 
- (51) **G03G 21/16** (11) **1 213 625 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01129241.4 (22) 11.12.2001  
 (84) DE FR GB  
 (43) 12.06.2002  
 (30) 11.12.2000 JP 2000404117  
 (54) • Fördermechanismus für ein Aufzeichnungsmedium und diesen benutzender Bilderzeugungsapparat  
 • Recording medium conveying mechanism and image forming apparatus using the same  
 • Dispositif de transport pour un support d'enregistrement et appareil de formation d'images l'utilisant
- (73) Ricoh Company, Ltd., 3-6, Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP  
 (72) Tanaka, Akiyoshi, Yokohama-shi, Kanagawa, JP  
 (74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE
- 
- G03G 21/18** → (51) G03G 21/12

- (51) **G05B 19/042** (11) **1 000 390 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 98943645.6 (22) 08.07.1998  
 (84) DE ES FR GB IT  
 (43) 17.05.2000  
 (86) DE 1998/001879 08.07.1998  
 (87) WO 1999/006895 1999/06 11.02.1999  
 (30) 28.07.1997 DE 19732324  
 (54) • SCHALTUNGSANORDNUNG UND VERFAHREN ZUR SPEICHERPLATZVERWALTUNG UND ZUR ABARBEITUNG VON ANWENDERPROGRAMMEN IN KLEINSTEUERUNGEN  
 • CIRCUIT CONFIGURATION AND METHODS OF STORAGE MANAGEMENT AND APPLICATION OF USER PROGRAMS IN SMALL CONTROL UNITS  
 • CIRCUIT ET PROCEDE POUR GERER L'ESPACE MEMOIRE ET POUR EXECUTER DES PROGRAMMES UTILISATEUR DANS DES MINICOMMANDES
- (73) Moeller GmbH, Hein-Moeller-Strasse 7-11, 53115 Bonn, DE  
 (72) CULCA, Horea-Stefan, D-53721 Siegburg, DE  
 KRESS, Wolfram, D-53721 Siegburg, DE  
 (74) Schohe, Stefan, Forrester & Boehmert Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE
- 
- (51) **G05B 19/418** (11) **0 876 641 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 97914046.4 (22) 09.01.1997  
 (84) BE CH DE ES FI FR GB LI NL SE  
 (43) 11.11.1998  
 (86) DE 1997/000027 09.01.1997  
 (87) WO 1997/027523 1997/33 31.07.1997  
 (30) 22.01.1996 DE 19602120  
 (54) • VERARBEITUNGSSYSTEM FÜR PROZESS-SIGNAL IM PROZESSSYSTEM EINER TECHNISCHEN ANLAGE  
 • SYSTEM FOR PROCESSING PROCESS SIGNALS IN THE PROCESS SYSTEM OF A TECHNICAL PLANT

- SYSTEME DE TRAITEMENT DE SIGNAUX DE PROCESSUS DANS LE SYSTEME DE PROCESSUS D'UNE INSTALLATION TECHNIQUE
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) HAHN, Volker, D-90480 Nürnberg, DE  
 PFADLER, Heinrich, D-91058 Erlangen, DE

- 
- (51) **G05B 19/418** (11) **1 071 984 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 00903389.5 (22) 21.01.2000  
 (84) CH DE GB LI  
 (43) 31.01.2001  
 (86) US 2000/001554 21.01.2000  
 (87) WO 2000/043847 2000/30 27.07.2000  
 (30) 21.01.1999 US 235079  
 (54) • MANAGEMENTSYSTEM FÜR PROZESSE IN INDUSTRIELLEN ANLAGEN  
 • INDUSTRIAL PROCESS DEVICE MANAGEMENT SYSTEM  
 • SYSTEME DE GESTION DE DISPOSITIFS POUR PROCESSUS INDUSTRIELS
- (73) ROSEMOUNT INC., 12001 Technology Drive, Eden Prairie, MN 55344, US  
 (72) DHARNIPRAGADA, Sudhakar, Eden Prairie, MN 55347, US  
 (74) Cross, Rupert Edward Blount, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB
- 
- G05D 1/10** → (51) F42B 10/62

- (51) **G05D 23/02** (11) **1 046 974 B1**  
 F16K 31/60  
 (25) De (26) De  
 (21) 00201025.4 (22) 21.03.2000  
 (84) AT BE CH CY DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (43) 25.10.2000  
 (30) 20.04.1999 DE 19917780  
 (54) • Heizkörperventil-Steueraufsatz  
 • Actuating device for a radiator valve  
 • Dispositif de réglage d'un robinet de radiateur
- (73) Danfoss A/S, 6430 Nordborg, DK  
 (72) Petersen, Soren G., 7430 Ikast, DK  
 Rasmussen, Bent, 8600 Silkeborg, DK  
 Nielsen, Kuno, 8600 Silkeborg, DK  
 Hansen, Martin Irmung, 8620 Kjellerup, DK
- 
- G06F 1/00** (11) **0 686 906 B1**  
 H04L 9/32  
 (25) En (26) En  
 (21) 95303720.7 (22) 31.05.1995  
 (84) DE FR GB NL SE  
 (43) 13.12.1995  
 (30) 10.06.1994 US 258244  
 (54) • Verfahren und Vorrichtung zur Verbesserung der Softwaresicherheit und zur Software-Verteilung  
 • Method and apparatus for enhancing software security and distributing software  
 • Procédé et dispositif pour améliorer la sûreté de logiciel et pour la distribution de logiciel

- (73) SUN MICROSYSTEMS, INC., 2550 Garcia Avenue, Mountain View, CA 94043, US  
 (72) Chang, Sheue-Ling, Cupertino, California 95014, US  
 Gosling, James, Woodside, California 94062, US  
 (74) Wombwell, Francis, et al, Potts, Kerr & Co. 15, Hamilton Square, Birkenhead Merseyside CH41 6BR, GB
- 
- G06F 1/00** → (51) G11B 20/00

- (51) **G06F 1/00** (11) **1 335 266 B1**  
 H04L 29/06  
 G06F 17/60  
 (25) En (26) En  
 (21) 03380022.8 (22) 07.02.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- 
- AL LT LV MK RO  
 (43) 13.08.2003  
 (30) 12.02.2002 ES 200200333  
 (54) • Verfahren und System für mobile Endgeräte zum Verteilen und Verwaltung von Benutzungsrechten, die mit dem Kauf eines Inhalts assoziiert sind  
 • Distribution and management process and system for mobile terminals for use rights associated with a purchased content.  
 • Procédé et système de répartition et de gestion pour des terminaux mobiles des droits d'utilisation associés à l'achat du contenu
- (73) Vodafone Group PLC, Vodafone House The Connection, Newbury Berkshire RG14 2FN, GB  
 (72) Garcia Garcia-Doncel, Jesus, 28023- Las Rozas, Madrid, ES  
 Bornero Ortiz, Santiago, 28028- Madrid, ES  
 (74) Davila Baz, Angel, et al, c/o Clarke, Modet & Co., Goya, 11, 28001 Madrid, ES
- 
- (51) **G06F 1/00** (11) **1 410 151 B1**  
 G07F 7/10  
 G06F 11/16  
 (25) De (26) De  
 (21) 02760215.0 (22) 02.07.2002  
 (84) AT DE FR GB IT  
 (43) 21.04.2004  
 (86) EP 2002/007298 02.07.2002  
 (87) WO 2003/010638 2003/06 06.02.2003  
 (30) 26.07.2001 DE 10136335  
 (54) • PROZESSOR MIT MEHREREN RECHENWERKEN  
 • PROCESSOR COMPRISING A NUMBER OF ARITHMETIC-LOGIC UNITS  
 • PROCESSEUR PLUSIEURS UNITES DE CALCUL
- (73) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE  
 (72) JANKE, Marcus, 81539 München, DE  
 LAACKMANN, Peter, 81541 München, DE  
 (74) Schenk, Markus, Patentanwälte Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler, Postfach 246, 82043 Pullach, DE
- 
- G06F 1/00** → (51) H04L 29/06
- (51) **G06F 3/033** (11) **1 158 393 B1**  
 G06K 11/16  
 (25) En (26) En  
 (21) 01121197.6 (22) 26.07.1995  
 (84) BE DE ES FR GB GR IT NL SE  
 (43) 28.11.2001  
 (30) 22.08.1994 US 294227  
 (54) • Berührungsdisplay mit verringertem Rauschen  
 • Reduced noise touch screen  
 • Ecran tactile à faible bruit
- (73) IGT, 9295 Prototype Drive, Reno, Nevada 89521-8986, US  
 (72) Bertram, William K., Reno, Nevada 89511, US  
 Pease, Logan L., Reno, Nevada 89509, US  
 (74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE  
 (62) 95111767.0 / 0 698 858

|   |                          |
|---|--------------------------|
| <b>G06F 7/02</b>  | → (51) G06F 12/06        |
| <b>G06F 9/318</b>   | → (51) G06F 1/00         |
| <b>G06F 9/46</b>  | → (51) H04L 29/06        |
| (51) <b>G06F 11/10</b>  | (11) <b>1 031 928 B1</b> |
| (25) En   | (26) En                  |
| (21) 00111252.3   | (22) 02.06.1994          |
| (84) DE FR GB   |                          |
| (43) 30.08.2000   |                          |
| (30) 04.06.1993 US 71798  |                          |
| (54) • Verfahren zur Paritätsdarstellung in einem Raid-Untersystem unter Verwendung eines nichtflüchtigen Speichers |                          |
| • A method for providing parity in a raid subsystem using non-volatile memory                                       |                          |
| • Procédé permettant d'assurer la parité dans un sous-système raid au moyen d'une mémoire remanente                 |                          |
| (73) Network Appliance, Inc., 495 East Java Avenue, Sunnyvale, California 94089, US                                 |                          |
| (72) Hitz, David, Portola Valley, CA 94028, US  |                          |
| Malcolm, Michael, California 94022, US  |                          |
| Lau, James, Cupertino, CA 95014, US   |                          |
| Rakitzis, Byron, Burlingame California 94010, US  |                          |
| (74) Leeming, John Gerard, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB                        |                          |
| (62) 94919367.6 / 0 701 715   |                          |
| <b>G06F 11/16</b>   | → (51) G06F 1/00         |
| (51) <b>G06F 11/20</b>  | (11) <b>1 126 372 B1</b> |
| (25) It   | (26) En                  |
| (21) 00830103.8   | (22) 14.02.2000          |
| (84) DE FR GB IT  |                          |
| (43) 22.08.2001   |                          |
| (54) • Nichtflüchtige Speicheranordnung mit konfigurierbarer Zeilenredundanz  |                          |
| • Non-volatile memory device with configurable row redundancy   |                          |
| • Dispositif de mémoire non-volatile avec redondance de ligne configurable  |                          |
| (73) STMicroelectronics S.r.l., Via C. Olivetti, 2, 20041 Agrate Brianza (Milano), IT                               |                          |
| (72) Manstretta, Alessandro, 27043 Broni (Pavia), IT  |                          |
| Micheloni, Rino, 22078 Turate (Como), IT  |                          |
| Pierin, Andrea, 26813 Graffignana (Lodi), IT  |                          |
| Yero, Emilio, 20059 Vimercate (Milano), IT  |                          |
| (74) Botti, Mario, Botti & Ferrari S.r.l., Via Locatelli, 5, 20124 Milano, IT                                       |                          |
| (51) <b>G06F 12/06</b>  | (11) <b>0 840 230 B1</b> |
| G06F 7/02   | H04L 29/12               |
| (25) De   | (26) De                  |
| (21) 97118987.3   | (22) 30.10.1997          |
| (84) FR GB IT   |                          |
| (43) 06.05.1998   |                          |
| (30) 31.10.1996 DE 19645057   |                          |
| (54) • Vorrichtung und Verfahren zur Selektion von Adressenwörtern mittels Demultiplex-Decodierung                  |                          |
| • Apparatus and method for selecting address words using demultiplex-decoding                                       |                          |
| • Dispositif et méthode de sélection de mots d'adresse utilisant le décodage de démultiplexage                      |                          |
| (73) SGS-THOMSON MICROELECTRONICS GMBH, Bretonischer Ring 4, 85630 Grasbrunn, DE                                    |                          |
| (72) Heinrich, Peter, 83533 Edling, DE  |                          |
| (74) Hirsch, Peter, Dipl.-Ing., Klunker Schmitt-Nilson Hirsch Winzererstrasse 106, 80797 München, DE                |                          |

|   |                          |
|---|--------------------------|
| (51) <b>G06F 12/08</b>  | (11) <b>1 363 192 B1</b> |
| (25) En   | (26) En                  |
| (21) 02025692.1   | (22) 20.11.2002          |
| (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  |                          |
| (43) 19.11.2003   |                          |
| (30) 15.05.2002 US 380740 P   |                          |
| 11.10.2002 US 269828  |                          |
| (54) • Level 2 Cache mit lokaler Beibehaltung von Kohärenzblöcken   |                          |
| • Level 2 cache with local ownership of coherence blocks  |                          |
| • Antemémoire de second niveau avec responsabilité locale des blocs cohérents   |                          |
| (73) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway, Irvine, California 92618, US  |                          |
| (72) Rowlands, Joseph B., 95054 Santa Clara, CA, US   |                          |
| (74) Jehle, Volker Armin, Dipl.-Ing., Patentanwälte Bosch, Graf von Stosch, Jehle, Flüggenstrasse 13, 80639 München, DE                           |                          |
| (51) <b>G06F 13/14</b>  | (11) <b>0 938 708 B1</b> |
| G06F 17/30  | H04M 3/42                |
| // (HO4M11/00, 11:06, HO4L12:06)  |                          |
| (25) En   | (26) En                  |
| (21) 98909688.8   | (22) 02.04.1998          |
| (84) DE FR GB   |                          |
| (43) 01.09.1999   |                          |
| (86) IB 1998/000484 02.04.1998  |                          |
| (87) WO 1998/059299 1998/52 30.12.1998  |                          |
| (30) 20.06.1997 GB 9712895  |                          |
| (54) • NETZWERKKOMMUNIKATIONSBENUTZER-NACHRICHTENÜBERTRAGUNGSSYSTEM   |                          |
| • NETWORK COMMUNICATION SYSTEM USER MESSAGE TRANSMISSION  |                          |
| • TRANSMISSION DE MESSAGES UTILISATEUR PAR UN SYSTEME DE COMMUNICATIONS A RESEAU  |                          |
| (73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL   |                          |
| (72) CLARKE, Paul, Andrew, NL-5656 AA Eindhoven, NL   |                          |
| (74) White, Andrew Gordon, et al, Philips Electronics UK Limited, Patents and Trade Marks Department, Cross Oak Lane, Redhill, Surrey RH1 5HA, GB |                          |
| (51) <b>G06F 17/30</b>  | (11) <b>0 813 160 B1</b> |
| (25) En   | (26) En                  |
| (21) 97304196.5   | (22) 16.06.1997          |
| (84) DE FR GB   |                          |
| (43) 17.12.1997   |                          |
| (30) 14.06.1996 GB 9612474  |                          |
| (54) • Einrichtung und Verfahren zum Zugriff auf eine Datenbank   |                          |
| • Apparatus for and method of accessing a database  |                          |
| • Appareil et méthode d'accès à une base de données   |                          |
| (73) SHARP KABUSHIKI KAISHA, 22-22 Nagaike-cho, Abeno-ku, Osaka-shi, Osaka-fu 545-0013, JP  |                          |
| (72) Poznanski, Victor, Sandford-on-Thames, Oxford, OX4 4YB, GB   |                          |
| (74) Beaven, John Luis, Oxford, OX4 1ES, GB   |                          |
| (74) Robinson, John Stuart, Marks & Clerk Nash Court Oxford Business Park South, Oxford OX4 2RU, GB   |                          |
| (51) <b>G06F 17/30</b>  | (11) <b>0 846 298 B1</b> |
| G06F 17/60  | G06G 7/52                |
| (25) En   | (26) En                  |
| (21) 96927417.4   | (22) 14.08.1996          |
| (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  |                          |
| (43) 10.06.1998   |                          |
| (86) US 1996/013191 14.08.1996  |                          |
| (87) WO 1997/007468 1997/10 27.02.1997  |                          |
| (30) 15.08.1995 US 2375 P   |                          |
| 02.04.1996 US 626600  |                          |
| (54) • ELEKTRONISCHES SPEICHER- UND WIEDERGABESYSTEM FÜR DOKUMENTE UND DATEN  |                          |
| • ELECTRONIC DOCUMENT AND DATA STORAGE AND RETRIEVAL SYSTEM   |                          |
| • SYSTEME DE STOCKAGE ET RESTITUTION DE DOCUMENTS ET DONNEES ELECTRONIQUES  |                          |
| (73) CITIBANK, N.A., 399 Park Avenue, New York, New York 10043, US  |                          |
| (72) QUINN, Michael, F., Pound Ridge, NY 10576, US  |                          |
| MCGINLAY, James, Staten Island, NY 10314, US  |                          |
| KADRON, Roman, Greenwich, CT 06831, US  |                          |
| (74) Cooper, John, et al, Murgitroyd & Company 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB  |                          |
| <b>G06F 17/30</b>   | → (51) G06F 13/14        |
| <b>G06F 17/30</b>   | → (51) H04L 29/06        |
| <b>G06F 17/60</b>   | → (51) G06F 1/00         |
| <b>G06F 17/60</b>   | → (51) G06F 17/30        |
| <b>G06F 17/60</b>   | → (51) H04L 29/06        |
| <b>G06G 7/52</b>  | → (51) G06F 17/30        |
| (51) <b>G06K 5/00</b>   | (11) <b>1 166 223 B1</b> |
| G06K 9/00   | G07C 9/00                |
| A61B 5/117  |                          |
| (25) En   | (26) En                  |
| (21) 9949934.6  | (22) 27.09.1999          |
| (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE   |                          |
| (43) 02.01.2002   |                          |
| (86) US 1999/022432 27.09.1999  |                          |
| (87) WO 2000/051060 2000/35 31.08.2000  |                          |
| (30) 22.02.1999 US 255037   |                          |
| (54) • VORRICHTUNG ZUR ERKENNUNG VON FINGERABDRÜCKEN  |                          |
| • FINGERPRINT DETECTION APPARATUS   |                          |
| • APPAREIL DE DETECTION D'EMPREINTES  |                          |
| (73) Digital Persona, Inc., Suite 226, 805 Veterans Boulevard, Redwood City, CA 94063, US   |                          |
| (72) BELONGIE, Serge, J., Berkeley, CA 94209, US  |                          |
| BJORN, Vance, C., Palo Alto, CA 94301, US   |                          |
| (74) Kirschner, Klaus Dieter, Dipl.-Phys., et al, advotec. Böck, Tappe, Kirschner Patent- und Rechtsanwälte Sollner Strasse 38, 81479 München, DE |                          |
| (51) <b>G06K 7/00</b>   | (11) <b>0 924 640 B1</b> |
| (25) De   | (26) De                  |
| (21) 98122337.3   | (22) 25.11.1998          |
| (84) DE FR GB IT  |                          |
| (43) 23.06.1999   |                          |
| (30) 16.12.1997 DE 29722142 U   |                          |
| (54) • Adapter zum Kontaktieren von Chipkarten  |                          |
| • Adapter for contacting of smart cards   |                          |
| • Adaptateur pour le contact de cartes à puce   |                          |
| (73) STOCKO Contact GmbH & Co. KG, Simonshöfchen 31, 42327 Wuppertal, DE  |                          |
| (72) Klett, Dieter, 42489 Wülfrath, DE  |                          |
| Ungermann, Heinz, 63389 Linsengericht, DE   |                          |
| Pelke, Bernhard, 42119 Wuppertal, DE  |                          |
| Bäcker, Arnd, 53940 Hellenthal, DE  |                          |
| Klenner, Thomas, 53940 Hellenthal, DE   |                          |
| (74) Stenger, Watzke & Ring Patentanwälte, Kaiser-Friedrich-Ring 70, 40547 Düsseldorf, DE   |                          |

- (51) **G06K 7/00** (11) **0 954 823 B1**  
 H03F 3/68 H03G 1/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 98951988.9 (22) 30.09.1998  
 (84) DE ES FR GB  
 (43) 10.11.1999  
 (86) US 1998/020418 30.09.1998  
 (87) WO 1999/017248 1999/14 08.04.1999  
 (30) 01.10.1997 US 941400

- (54) • VERSTÄRKER MIT VARIABLER VERSTÄRKUNG UND OPTISCHES SENSORSYSTEM FÜR EINE GEldscheingültigkeitskontrolle  
 • VARIABLE GAIN AMPLIFIER AND OPTICAL SENSOR SYSTEM FOR A BILL VALIDATOR  
 • AMPLIFICATEUR A GAIN VARIABLE ET SYSTEME DE CAPTEUR OPTIQUE POUR APPAREIL DE VALIDATION DE BILLETS  
 (73) Mars Incorporated, 6885 Elm Street, McLean, Virginia 22101-3883, US  
 (72) ZOLADZ, Edward, M., Jr., West Chester, PA 19380, US  
 (74) Burke, Steven David, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

**G06K 7/00** → (51) H04L 29/06

- (51) **G06K 7/10** (11) **0 838 775 B1**  
 G06K 7/14  
 (25) En (26) En  
 (21) 97304819.2 (22) 02.07.1997  
 (84) DE FR GB  
 (43) 29.04.1998  
 (30) 28.10.1996 JP 28564896  
 (54) • Verfahren zum Lesen eines Strichcodes  
 • A method of reading a bar code  
 • Procédé de lecture d'un code à barres  
 (73) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
 (72) Watanabe, Mitsuo, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP  
 Itoh, Motohiko, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP  
 Satoh, Shinichi, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP  
 Kawai, Hiroaki, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP  
 Iwaguchi, Isao, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP  
 (74) Williams, Michael Ian, et al, Haseltine Lake Imperial House 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

**G06K 7/14** → (51) G06K 7/10**G06K 9/00** → (51) G06K 5/00**G06K 11/16** → (51) G06F 3/033

- (51) **G06K 19/077** (11) **1 280 101 B1**  
 H01L 23/498 H01L 29/06  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 01917673.4 (22) 30.03.2001  
 (84) DE GB  
 (43) 29.01.2003  
 (86) JP 2001/002719 30.03.2001  
 (87) WO 2001/075789 2001/41 11.10.2001  
 (30) 04.04.2000 JP 2000102109  
 (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES COF-GEHÄUSES  
 • METHOD OF MANUFACTURING COF PACKAGE  
 • PROCEDE DE PRODUCTION DE BOITIER COF

- (73) TORAY ENGINEERING CO., LTD., Mitsubishi No. 2 Bldg., 4-18, Nakanoshima 3-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-0005, JP  
 (72) AKITA, Masanori, Otsu-shi, Shiga 525-0838, JP  
 MORI, Toshihiro, Moriyama-shi, Shiga 524-0051, JP  
 ITO, Koji, Otsu-shi, Shiga 520-0865, JP  
 (74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

**G06T 5/50** → (51) H04N 1/409

- (51) **G06T 15/20** (11) **1 190 393 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 00931683.7 (22) 02.06.2000  
 (84) BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL SE  
 (43) 27.03.2002  
 (86) JP 2000/003616 02.06.2000  
 (87) WO 2000/075873 2000/50 14.12.2000  
 (30) 07.06.1999 JP 16017799  
 (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR BILDWIEDERGABE  
 • METHOD AND APPARATUS FOR RENDERING IMAGES  
 • PROCEDE ET APPAREIL DE RENDU D'IMAGES  
 (73) Sony Computer Entertainment Inc., 1-1, Akasaka 7-chome, Minato-ku, Tokyo 107-0052, JP  
 (72) AOKI, Sachio Sony Computer Entertainment Inc., Minato-ku, Tokyo 107-0052, JP  
 (74) DeVile, Jonathan Mark, Dr., D Young & Co 120 Holborn, London EC1N 2DY, GB

- (51) **G07B 15/04** (11) **0 831 427 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 97116135.1 (22) 17.09.1997  
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (43) 25.03.1998  
 (30) 19.09.1996 DE 19638286  
 (54) • Ein- und Ausfahrtkontrollstation für kostenpflichtige Parkplätze  
 • Entrance and exit control station for payable parking area  
 • Station de contrôle d'entrée et de sortie pour des emplacements de stationnement payants  
 (73) Farnmont Technik GmbH & Co. KG, Talstrasse 1, D-40217 Düsseldorf, DE  
 (72) Farnmont, Hans, 40885 Ratingen, DE  
 (74) Sparing - Röhl - Henseler Patentanwälte, Rethelstrasse 123, 40237 Düsseldorf, DE

**G07C 5/12** → (51) G01P 1/14**G07C 9/00** → (51) G06K 5/00**G07F 1/02** → (51) G07F 17/12**G07F 5/02** → (51) G07F 17/12**G07F 7/10** → (51) G06F 1/00

- (51) **G07F 17/12** (11) **1 321 910 B1**  
 G07F 5/02 G07F 1/02  
 (25) Es (26) Fr  
 (21) 02380122.8 (22) 11.06.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 (43) 25.06.2003  
 (30) 21.12.2001 ES 200102867  
 (54) • System für Schlosser zur Verstellung der Annahme von Münzen nach ihrem Durchmesser  
 • System for controlling the acceptance of coins in locks by their diameter

- Système de réglage de l'admission par diamètre de pièces pour serrure  
 (73) Ojmar S.A., Polígono Industrial de Lerun., 20870 Elgoibar (Guipúzcoa), ES  
 (72) Sevillano Gil, Benito, 20870 Elgoibar (Gipuzkoa), ES  
 (74) Urizar Barandiaran, Miguel Angel, Gordóniz, 22-5 P.O.Box 6454, 48012 Bilbao (Vizcaya), ES

- (51) **G08B 1/08** (11) **1 316 931 B1**  
 G08B 3/10 G08B 7/06  
 H04R 17/00 H04R 17/10  
 B06B 1/02

- (25) De (26) De  
 (21) 01128683.8 (22) 01.12.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 (43) 04.06.2003  
 (54) • Akustischer Alarmgeber für einen Gefahrenmelder  
 • Acoustic device for warning detector  
 • Emetteur acoustique pour avertisseur de risque  
 (73) Siemens Building Technologies AG, Bellerivestrasse 36, 8034 Zürich, CH  
 (72) Grimm, Max, 8618 Oetwil am See, CH  
 Wälti, Hansjürg, 8708 Männedorf, CH  
 (74) Berg, Peter, Dipl.-Ing., et al, European Patent Attorney, Siemens AG, Postfach 22 16 34, 80506 München, DE

**G08B 3/10** → (51) G08B 1/08**G08B 7/06** → (51) G08B 1/08

- (51) **G08B 13/24** (11) **1 371 040 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01914095.3 (22) 19.03.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 (43) 17.12.2003  
 (86) IB 2001/000412 19.03.2001  
 (87) WO 2002/075686 2002/39 26.09.2002  
 (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES DEAKTIVIERBAREN RESONANZETIKETTS ZUR VERWENDUNG IN EINEM ELEKTRONISCHEN ARTIKELSECHEHRUNGSSYSTEM  
 • METHOD OF PRODUCING A DEACTIVABLE RESONANCE TAG FOR USE IN AN ELECTRONIC ARTICLE SURVEILLANCE SYSTEM  
 • PROCEDE DE PRODUCTION D'UN ETIQUETTE A RESONANCE DESACTIVABLE A UTILISER DANS UN SYSTEME DE SURVEILLANCE D'ARTICLE ELECTRONIQUE  
 (73) KOBE PROPERTIES LIMITED, Capco House, 31/37 North Quay, Douglas, Isle of Man, British Isles, GB  
 (72) RICHTER JORGENSEN, Poul, DK-5700 Svendborg, DK  
 (74) Troesch Scheidegger Werner AG, Schwäntenmos 14, 8126 Zumikon, CH

- (51) **G08B 25/12** (11) **1 288 881 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 01121050.7 (22) 03.09.2001

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 (43) 05.03.2003  
 (54) • Handgefahrenmelder  
 • Hand-operated emergency alarm signal box  
 • Avertisseur manuel de risques  
 (73) Siemens Building Technologies AG, Bellerivestrasse 36, 8034 Zürich, CH  
 (72) Pfenninger, Christoph, 8640 Rapperswil, CH  
 Diener, Heinz, 8630 Rüti ZH, CH

- (74) Berg, Peter, Dipl.-Ing., et al, European Patent Attorney, Siemens AG, Postfach 22 16 34, 80506 München, DE
- 
- (51) **G08G 1/01** (11) **1 024 466 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 00300490.0 (22) 24.01.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (43) 02.08.2000  
 (30) 28.01.1999 US 239252  
 (54) • Verfahren und Vorrichtung zur automatischen Datenerfassung der Verkehrslage durch ein verteiltes Kraftfahrzeugrechnersystem  
 • Method and apparatus for automatic traffic conditions data collection using a distributed automotive computing system  
 • Procédé et dispositif de collecte automatique de données de l'état du trafic par un système distribué par ordinateur pour automobile
- 
- (73) International Business Machines Corporation, New Orchard Road, Armonk, NY 10504, US  
 (72) Berstis, Viktors, c/o IBM United Kingdom Ltd., Winchester, Hampshire SO21 2JN, GB  
 (74) Moss, Robert Douglas, IBM United Kingdom Limited Intellectual Property Department Hursley Park, Winchester Hampshire SO21 2JN, GB
- 
- (51) **G08G 5/00** (11) **1 433 151 B1**  
 G08G 5/04  
 (25) En (26) En  
 (21) 02742009.0 (22) 13.06.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 (43) 30.06.2004  
 (86) US 2002/018588 13.06.2002  
 (87) WO 2002/101686 2002/51 19.12.2002  
 (30) 13.06.2001 US 297387 P  
 20.02.2002 US 80332  
 (54) • VERFAHREN UM EIN FLUGZEUG IM FLUG ZU BETANKEN  
 • SYSTEM FOR AIRCRAFT IN FLIGHT REFUELING  
 • SYSTEME POUR AVION RAVITAILLEUR ENTRANT DANS UNE ORBITE DE RENDEZ-VOUS
- 
- (73) Honeywell International, Inc., 101 Columbia Road, P.O. Box 2245, Morristown, New Jersey 07962, US  
 (72) MILLER, Ronald, J., Albuquerque, NM, US  
 (74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB
- 
- G08G 5/04** → (51) G08G 5/00
- 
- G09B 5/06** → (51) G02B 5/08
- 
- G09G 3/36** → (51) G02F 1/13
- 
- G11B 5/012** → (51) G11B 5/09
- 
- G11B 5/02** → (51) G11B 5/09
- 
- (51) **G11B 5/09** (11) **1 174 858 B1**  
 G11B 5/02 G11B 5/012  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 00912936.2 (22) 29.03.2000  
 (84) DE FR GB  
 (43) 23.01.2002  
 (86) JP 2000/001978 29.03.2000  
 (87) WO 2000/058951 2000/40 05.10.2000  
 (30) 31.03.1999 JP 9091299  
 (54) • MAGNETKOPF-ANTRIEBSSCHALTUNG UND MAGNETAUFZEICHNUNGSGERAET  
 • MAGNETIC HEAD DRIVE CIRCUIT AND MAGNETIC RECORDER

- CIRCUIT D'ENTRAINEMENT DE TETE MAGNETIQUE ET ENREGISTREUR MAGNETIQUE
- 
- (73) Sanyo Electric Co., Ltd., 5-5, Keihan-Hondori 2-chome, Moriguchi-shi, Osaka 570-8677, JP  
 (72) MINECHIKA, Shigekazu, Kishiwada-shi, Osaka 596-0853, JP  
 (74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte Postfach 26 01 62, 80058 München, DE
- 
- (51) **G11B 5/86** (11) **1 278 186 B1**  
 H01J 37/317  
 (25) En (26) En  
 (21) 02015575.0 (22) 12.07.2002  
 (84) DE FR GB  
 (43) 22.01.2003  
 (30) 12.07.2001 JP 2001212206  
 (54) • Uträger für magnetische Übertragung  
 • Master carrier for magnetic transfer  
 • Support maître pour transfert magnétique
- 
- (73) Fuji Photo Film Co., Ltd., 210 Nakamura, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa 250-0123, JP  
 (72) Komatsu, Kazunori, Fuji Photo Film Co., Ltd., Odawara-shi, Kanagawa, JP  
 Usa, Toshihiro, Fuji Photo Film Co., Ltd., Odawara-shi, Kanagawa, JP  
 (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- 
- (51) **G11B 7/00** (11) **0 881 630 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 98109638.1 (22) 27.05.1998  
 (84) DE FR GB  
 (43) 02.12.1998  
 (30) 28.05.1997 JP 13892497  
 (54) • Belichtungsvorrichtung für optische Matrizenplatte  
 • Light exposure apparatus for master optical disc  
 • Dispositif d'exposition pour matrice de disque optique
- 
- (73) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
 (72) Arima, Mitsuo, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
 (74) Müller, Frithjof E., Dipl.-Ing., et al, Müller Hoffmann & Partner Patentanwälte Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE
- 
- (51) **G11B 7/09** (11) **1 136 989 B1**  
 G11B 7/12  
 (25) En (26) En  
 (21) 01302574.7 (22) 20.03.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 (43) 26.09.2001  
 (30) 24.03.2000 JP 2000083500  
 (54) • Optische Kopfanordnung  
 • Optical head apparatus  
 • Dispositif de tête optique
- 
- (73) Pioneer Corporation, 4-1 Meguro 1-chome, Meguro-ku, Tokyo, JP  
 (72) Kasono, Osamu, C/o Pioneer Corporation, Tsurugashima-shi, Saitama, JP  
 Kojima, Yoshiaki, C/o Pioneer Corporation, Tsurugashima-shi, Saitama, JP  
 Wada, Yasumitsu, C/o Pioneer Corporation, Tsurugashima-shi, Saitama, JP  
 (74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB
- 
- G11B 7/12** → (51) G11B 7/09
- 
- (51) **G11B 7/26** (11) **0 836 182 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 97308053.4 (22) 10.10.1997  
 (84) AT BE DE FR GB GR IT NL
- (43) 15.04.1998  
 (30) 11.10.1996 US 28356 P  
 06.10.1997 US 944148  
 (54) • Verfahren zum strukturellen Verbinden von ungleichen optischen Platten  
 • Methods for bonding structurally dissimilar optical discs  
 • Méthodes pour assembler structurellement des disques optiques dissemblables
- 
- (73) Wea Manufacturing Inc., 1400 East Lackawanna Avenue, Olyphant, Pennsylvania 18448, US  
 (72) Mueller, William R., Clarks Summit, Pennsylvania 18411, US  
 Gensel, Lewis R., Avoca, Pennsylvania 18641, US  
 Pickutoshi, Edward, Olyphant, Pennsylvania 18447, US  
 (74) Jones, Colin, et al, Withers & Rogers Goldings House 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB
- 
- (51) **G11B 15/10** (11) **0 996 125 B1**  
 G11B 19/16  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 98440234.7 (22) 23.10.1998  
 (84) CH DE ES FI FR GB IT LI SE  
 (43) 26.04.2000  
 (54) • Vorrichtung und Verfahren zur Steuerung der Abtastung und/oder Wiedergabe eines Mediums  
 • Control apparatus and method for scanning and/or reproducing a medium  
 • Dispositif et procédé de commande pour contrôler le défilement et/ou la lecture d'un support
- 
- (73) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR  
 (72) Schneider, Philippe, 67370 Truchtersheim, FR  
 (74) Scheer, Luc, et al, ALCATEL, Intellectual Property Department, Postfach 300 929, 70449 Stuttgart, DE
- 
- (51) **G11B 17/02** (11) **0 959 466 B1**  
 G11B 17/038 G11B 25/04  
 (25) En (26) En  
 (21) 98123293.7 (22) 08.12.1998  
 (84) DE GB  
 (43) 24.11.1999  
 (30) 18.05.1998 JP 13506298  
 (54) • Aufzeichnungsplattengerät und Klemme dafür  
 • Recording disk apparatus and clamp therefor  
 • Appareil d'enregistrement de disques et dispositif de serrage pour cet appareil
- 
- (73) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
 (72) Yoshida, Mitsuaki, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
 Izumi, Mitsuhiro, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
 (74) Seeger, Wolfgang, Dipl.-Phys., Georg-Hager-Strasse 40, 81369 München, DE
- 
- G11B 17/038** → (51) G11B 17/02
- 
- (51) **G11B 19/02** (11) **0 787 342 B1**  
 G11B 19/12  
 (25) En (26) En  
 (21) 96925947.2 (22) 16.08.1996  
 (84) AT BE CH DE FR GB LI  
 (43) 06.08.1997  
 (86) IB 1996/000817 16.08.1996  
 (87) WO 1997/008694 1997/11 06.03.1997  
 (30) 23.08.1995 EP 95202278  
 (54) • AUFZEICHNUNGSTRÄGERLESEGERÄT MIT DISKRIMINIERUNGSMITTELN ZUR ERMITTlung DES INFORMATIONSTRÄGERTYPES

- DEVICE FOR READING AN INFORMATION CARRIER, INCLUDING DISCRIMINATING MEANS FOR DETERMINING A TYPE OF INFORMATION CARRIER
  - DISPOSITIF DE LECTURE D'UN SUPPORT D'INFORMATION COMPRENANT DES MOYENS DE DISCRIMINATION SERVANT A DETERMINER UN TYPE DE SUPPORT
- (73) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) SUERMONDT, Rutgerus, Elisbertus, E. F.,  
NL-5621 BA Eindhoven, NL
- CLOETENS, Henry, B-1853 Grimbergen, BE
- (74) Faessen, Louis Marie Hubertus, et al, Philips  
Intellectual Property & Standards P.O. Box 220,  
5600 AE Eindhoven, NL
- 
- G11B 19/12** → (51) G11B 19/02
- 
- G11B 19/16** → (51) G11B 15/10
- 
- (51) **G11B 20/00** (11) **1 421 583 B1**  
G06F 1/00
- (25) En (26) En
- (21) 02755205.8 (22) 19.08.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(43) 26.05.2004
- (86) GB 2002/003821 19.08.2002
- (87) WO 2003/019553 2003/10 06.03.2003
- (30) 23.08.2001 US 938401
- (54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUM VERHINDERN VON UBERECHTIGTER WIEDERAUFAHNAMM EINES MULTIMEDIAINHALTS  
• METHOD AND SYSTEM OF PREVENTING UNAUTHORIZED RE-RECORDING OF MULTIMEDIA CONTENT  
• PROCEDE ET SYSTEME EMPENCHANT LE REENREGISTREMENT NON AUTORISE DE CONTENUS MULTIMEDIA
- (73) International Business Machines Corporation, New  
Orchard Road, Armonk, NY 10504, US
- (72) LISANKE, Michael, Boynton Beach, FL  
33437-1003, US
- MILSTED, Kenneth, Boynton Beach, FL  
33437-3303, US
- NUSSER, Stefan c/c IBM U.K. Ltd, Winchester  
Hampshire SO21 2JN, GB
- TANTLINGER, Bruce, Boynton Beach, FL 33436, US
- WILHELM, George, Jr., Endwell, NY 13760-1611,  
US
- (74) Moss, Robert Douglas, IBM United Kingdom Ltd,  
MP 110, Hursley Park, Winchester, Hampshire  
SO21 2JN, GB
- 
- G11B 25/04** → (51) G11B 17/02
- 
- (51) **G11C 11/22** (11) **1 446 805 B1**  
H01L 21/8239
- (25) En (26) En
- (21) 02778118.6 (22) 08.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(43) 18.08.2004
- (86) NO 2002/000414 08.11.2002
- (87) WO 2003/041084 2003/20 15.05.2003
- (30) 09.11.2001 NO 20015509
- (54) • ELEKTRODEN, VERFAHREN UND VORRICHTUNG FÜR EINE SPEICHERSTRUKTUR  
• ELECTRODES, METHOD AND APPARATUS FOR MEMORY STRUCTURE  
• ELECTRODES, PROCEDE ET APPAREIL DE STRUCTURE DE MEMOIRE
- (73) Thin Film Electronics Asa, P.O. Box 1872 Vika,  
N-0124 Oslo, NO

- (72) GUDESEN, Hans, Gude, B-1000 Brussels, BE  
LEISTAD, Geirr, I., N-1337 Sandvika, NO
- (74) Ahmad, Sheikh Shakeel, et al, David Keltie  
Associates Fleet Place House 2 Fleet Place, London  
EC4M 7ET, GB
- 
- (51) **G11C 27/02** (11) **1 039 477 B1**
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 00400677.1 (22) 10.03.2000
- (84) DE FR GB IT NL  
(43) 27.09.2000
- (30) 16.03.1999 FR 9903233
- (54) • Abtast- und Halteschaltung in komplementärer Bipolartechnik  
• Sample and hold circuit using complementary bipolar technology  
• Echantillonneur bloqueur en technologie bipolaire complémentaire
- (73) Thales, 173, boulevard Haussmann, 75008 Paris,  
FR
- (72) Simony, Laurent, c/o Thomson-CSF P.I.,  
Dépt.Brevets, 94117 Arcueil Cedex, FR
- (74) Guérin, Michel, et al, THALES Intellectual Property,  
31-33 avenue Aristide Briand, 94117 Arcueil  
Cedex, FR
- 
- (51) **G21F 1/08** (11) **0 996 953 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 97930391.4 (22) 24.06.1997
- (84) DE FR GB  
(43) 03.05.2000
- (86) EP 1997/003309 24.06.1997
- (87) WO 1998/059344 1998/52 30.12.1998
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER BESCHICHTUNG ZUR ABSORPTION VON NEUTRONEN  
• PROCESS FOR PRODUCING A NEUTRON-ABSORBING COATING  
• PROCEDE DE PRODUCTION D'UN REVETEMENT QUI ABSORBE DES NEUTRONS
- (73) Metallveredlung GmbH & Co. KG, Höhscheider Weg  
25, 42699 Solingen, DE
- GNS Gesellschaft für Nuklear-Service mbH,  
Hollestrasse 7A, 45127 Essen, DE
- (72) WILBUER, Klaus, Leo, D-42699 Solingen, DE  
URLBERGER, Hermann, Hans, D-40885 Ratingen,  
DE
- DIERSCH, Rudolf, D-45147 Essen, DE  
STELZER, Hermann, D-52080 Aachen, DE
- PATZELT, Matthias, D-65195 Wiesbaden, DE
- METHLING, Dieter, D-45525 Hattingen, DE
- (74) Stenger, Watzke & Ring Patentanwälte, Kaiser-  
Friedrich-Ring 70, 40547 Düsseldorf, DE
- 
- (51) **G21F 5/10** (11) **1 166 279 B1**
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 00914242.3 (22) 23.03.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 02.01.2002
- (86) FR 2000/000735 23.03.2000
- (87) WO 2000/060609 2000/41 12.10.2000
- (30) 30.03.1999 FR 9903950
- (54) • ANLAGE ZUR LANGZEITLAGERUNG VON WÄRMEENTWICKELNDEN MATERIALIEN WIE ZUM BEISPIEL NUKLEARE ABFALLSTOFFE  
• INSTALLATION FOR VERY LONG TERM STORAGE OF HEAT-GENERATING PRODUCTS SUCH AS NUCLEAR WASTE  
• INSTALLATION D'ENTREPOSAGE DE TRES LONGUE DUREE DE PRODUITS DEGA-  
GEANT DE LA CHALEUR TELS QUE DES DECHETS NUCLEAIRES
- (73) COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE, 31-33,  
rue de la Fédération, 75752 Paris Cedex 15, FR
- (72) BADIE, Michel, F-91620 la Ville au Bois, FR  
IRACANE, Daniel, F-91120 Palaiseau, FR  
LE DUGOU, Alain, F-75013 Paris, FR  
PEULVE, Jacques, F-91400 Orsay, FR
- (74) Poulin, Gérard, et al, Société BREVATOME 3, rue du  
Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR
- 
- (51) **H01B 7/00** (11) **1 096 509 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 00301992.4 (22) 10.03.2000
- (84) DE FR GB IT  
(43) 02.05.2001
- (30) 26.10.1999 JP 30436599
- (54) • Mehrleiterkabel  
• Multiconductor cable  
• Câble multi-conducteurs
- (73) Sumitomo Electric Industries, Ltd., 5-33, Kitahama  
4-chome Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0041,  
JP
- (72) Sato, Kazuhiro, Kantoh W. Sumitomo Elec. Ind. Ltd,  
Kanuma-shi, Tochigi 322-8585, JP  
Kikuchi, Hideo, Kantoh W. Sumitomo Elec. Ind.  
Ltd., Kanuma-shi, Tochigi 322-8585, JP
- (74) Cross, Rupert Edward Blount, et al, BOULT WADE  
TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road,  
London WC1X 8BT, GB
- 
- H01B 7/28** → (51) C08L 23/12
- 
- (51) **H01B 13/26** (11) **1 096 511 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 00301861.1 (22) 07.03.2000
- (84) DE FR GB  
(43) 02.05.2001
- (30) 29.10.1999 JP 30886399
- (54) • Koaxialkabelherstellungsverfahren  
• Coaxial cable producing method  
• Méthode de fabrication d'un câble coaxial
- (73) TOTOKU ELECTRIC CO., LTD., 3-21 Ohkubo  
1-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 169, JP
- (72) Okada, Yoichi, Sarashina-gun, Nagano, JP  
Ooshima, Yasushi, Tiisagata-gun, Nagano, JP
- (74) Calderbank, Thomas Roger, et al, Mewburn Ellis  
LLP York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP,  
GB
- 
- H01B 17/58** → (51) C08L 23/12
- 
- H01C 7/02** → (51) H01C 7/13
- 
- (51) **H01C 7/13** (11) **1 188 168 B1**  
H01C 7/02 H02H 3/08
- (25) En (26) En
- (21) 00936083.5 (22) 18.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 20.03.2002
- (86) US 2000/013776 18.05.2000
- (87) WO 2000/072332 2000/48 30.11.2000
- (30) 20.05.1999 US 315641
- (54) • ANSCHLUSSKASTEN MIT ÜBERSTROM-SCHUTZSCHALTUNG  
• JUNCTION BOX WITH OVER-CURRENT PROTECTION  
• BOITE A BORNES DOTEE D'UNE PROTECTION DE SURINTENSITE
- (73) Bourns, Inc., 1200 Columbia Avenue, Riverside,  
California 92705, US
- (72) Caffrey, James, Donnybrook, Cork, IE
- (74) Nielsen, Henrik Sten, Budde, Schou & Ostenfeld  
A/S Vester Søgade 10, 1601 Copenhagen V, DK

- (51) **H01F 1/00** (11) **1 166 288 B1**  
H01F 10/00 H01F 41/30  
(25) En (26) En  
(21) 01901523.9 (22) 24.01.2001  
(84) DE FI FR GB SE  
(43) 02.01.2002  
(86) JP 2001/000437 24.01.2001  
(87) WO 2001/054145 2001/30 26.07.2001  
(30) 24.01.2000 JP 2000052507  
(54) • MAGNETMATERIAL MIT MAXIMUM-KOMPLEX-PERMEABILITÄT IN QUASI-MIKROWELLENBEREICH UND HERSTELLUNGSVERFAHREN  
• MAGNETIC SUBSTANCE WITH MAXIMUM COMPLEX PERMEABILITY IN QUASI-MICROWAVE BAND AND METHOD FOR PRODUCTION OF THE SAME  
• SUBSTANCE MAGNETIQUE A PERMEABILITE COMPLEXE MAXIMALE DANS UNE BANDE DE QUASI-HYPERFREQUENCES ET PROCÉDÉ DE PRODUCTION D'UNE TELLE SUBSTANCE  
(73) NEC TOKIN Corporation, 7-1, Koriyama 6-chome, Taihaku-ku, Sendai-shi, Miyagi, JP  
(72) YOSHIDA, Shigeyoshi c/o TOKIN CORPORATION, Sendai-shi, Miyagi 982-8510, JP  
ONO, Hiroshi c/o TOKIN CORPORATION, Sendai-shi, Miyagi 982-8510, JP  
ANDOH, Shinsuke c/o TOKIN CORPORATION, Sendai-shi, Miyagi 982-8510, JP  
Li, Wei-Dong c/o TOKIN CORPORATION, Sendai-shi, Miyagi 982-8510, JP  
SHIMADA, Yutaka, Sendai-shi, Miyagi 981-0961, JP  
(74) Prüfer, Lutz H., Dipl.-Phys., et al, PRÜFER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Harthauser Strasse 25d, 81545 München, DE  
(60) 03022559.3 / 1 377 150

**H01F 1/147** → (51) C22C 38/60

- (51) **H01F 7/02** (11) **1 166 293 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00925034.1 (22) 08.03.2000  
(84) DE  
(43) 02.01.2002  
(86) DE 2000/000726 08.03.2000  
(87) WO 2000/057436 2000/39 28.09.2000  
(30) 19.03.1999 DE 19912470  
(54) • VERBUNDTEIL UND VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG  
• COMPOSITE PART AND METHOD FOR PRODUCING THE SAME  
• PIECE COMPOSITE ET SON PROCÉDÉ DE PRODUCTION  
(73) Vacuumschmelze GmbH, Grüner Weg 37, 63450 Hanau, DE  
(72) REPPEL, Georg-Werner, D-63546 Hammersbach, DE  
ZELLMANN, Volker, D-63589 Linsengericht, DE  
(74) Schmuckermann, Bernhard, et al, PAe Westphal, Mussgnug & Partner, Mozartstrasse 8, 80336 München, DE

**H01F 10/00** → (51) H01F 1/00**H01F 41/30** → (51) H01F 1/00**H01H 3/14** → (51) E05F 15/00**H01H 13/52** → (51) B29C 55/12**H01H 13/70** → (51) B29C 55/12

- (51) **H01H 37/04** (11) **1 049 124 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00103106.1 (22) 16.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 02.11.2000  
(30) 30.04.1999 DE 19919648  
(54) • Gerät mit in einer Tasche vorgesehenem temperaturabhängigen Schaltwerk  
• Apparatus provided with a thermal switch, placed in a pocket  
• Appareil avec interrupteur thermique, disposé dans une poche  
(73) Hofsäss, Marcel, Höfener Strasse 29, 75305 Neuenbürg, DE  
(72) Hofsäss, Marcel, 75305 Neuenbürg, DE  
(74) Otten, Hajo, Dr.-Ing., et al, Witte, Weller & Partner Patentanwälte, Postfach 105462, 70047 Stuttgart, DE
- (51) **H01H 37/54** (11) **0 887 827 B1**  
H01H 37/66  
(25) De (26) De  
(21) 98104101.5 (22) 07.03.1998  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL PT  
(43) 30.12.1998  
(30) 27.06.1997 DE 19727383  
(54) • Schalter mit einem temperatur-abhängigen Schaltwerk  
• Switch with a temperature sensitive switching mechanism  
• Interrupteur avec un mécanisme de commutation sensible à la température  
(73) Hofsäss, Marcel, Höfener Strasse 29, 75305 Neuenbürg, DE  
(72) Hofsäss, Marcel, 75305 Neuenbürg, DE  
(74) Otten, Hajo, Dr.-Ing., et al, Witte, Weller, Gahlert, Otten & Steil, Patentanwälte, Rotebühlstrasse 121, 70178 Stuttgart, DE
- H01H 37/66** → (51) H01H 37/54
- H01J 37/317** → (51) G11B 5/86
- H01J 61/54** → (51) H01J 65/04
- (51) **H01J 65/04** (11) **1 417 699 B1**  
H01J 61/54  
(25) De (26) De  
(21) 02748616.6 (22) 04.07.2002  
(84) DE FR GB  
(43) 12.05.2004  
(86) DE 2002/002455 04.07.2002  
(87) WO 2003/019615 2003/10 06.03.2003  
(30) 17.08.2001 DE 10140355  
(54) • ENTLADUNGSLAMPE MIT ZÜNDHILFE  
• DISCHARGE LAMP WITH STARTING AID  
• LAMPE A DECHARGE A AMORCAGE FACILITE  
(73) Patent-Treuhand-Gesellschaft für Elektrische Glühlampen mbH, Hellabrunner Strasse 1, 81543 München, DE  
(72) DÖLL, Gerhard, 89075 Ulm, DE
- H01L 21/00** → (51) H05K 3/12
- H01L 21/8239** → (51) G11C 11/22
- H01L 23/498** → (51) G06K 19/077
- H01L 23/498** → (51) H05K 1/18
- H01L 29/06** → (51) G06K 19/077
- (51) **H01L 29/786** (11) **0 786 818 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96116617.0 (22) 16.10.1996  
(84) DE FR  
(43) 30.07.1997  
(30) 26.01.1996 JP 1217296  
26.01.1996 JP 1217396  
(54) • Dünnfilmtransistor vom Silizium-auf-Isolator-Typ  
• Thin film transistor of silicon-on-insulator type  
• Transistor à couche mince de type silicium sur isolant  
(73) MATSUSHITA ELECTRIC WORKS, LTD., 1048, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi Osaka 571, JP  
(72) Suzuki, Yuji, Matsushita Electric Works, Ltd., Kadoma-shi, Osaka, JP  
Takano, Hitomichi, Matsushita Electric Works, Ltd., Kadoma-shi, Osaka, JP  
Suzumura, Masahiko, Matsushita Electric Works, Ltd, Kadoma-shi, Osaka, JP  
Hayasaki, Yoshiki, Matsushita Electric Works, Ltd., Kadoma-shi, Osaka, JP  
Kishida, Takashi, Matsushita Electric Works, Ltd., Kadoma-shi, Osaka, JP  
Shirai, Yoshifumi, Matsushita Electric Works, Ltd., Kadoma-shi, Osaka, JP  
(74) Goddar, Heinz J., Dr., FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE
- H01L 29/84** → (51) G01L 7/08
- (51) **H01M 2/10** (11) **1 178 547 B1**  
H01M 6/50  
H02J 7/00  
(25) En (26) En  
(21) 01203591.1 (22) 21.01.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 06.02.2002  
(30) 29.01.1996 JP 3552296  
08.03.1996 JP 8075696  
(54) • Verfahren zum Unterscheiden von Batterien, und elektronisches batteriebetriebenes Gerät  
• Battery discriminating method, and electronic device  
• Méthode de discrimination de batterie, et dispositif électronique  
(73) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
(72) Higuchi, Yoshinari, c/o Sony Corporation, Tokyo 141, JP  
(74) Pratt, Richard Wilson, D Young & Co 120 Holborn, London EC1N 2DY, GB  
(62) 97300362.7 / 0 786 821
- (51) **H01M 4/58** (11) **0 810 680 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97103887.2 (22) 07.03.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 03.12.1997  
(30) 27.05.1996 JP 15624396  
27.05.1996 JP 15624496  
27.05.1996 JP 15624596  
(54) • Kohlenstoffelektrode und Batterie mit nicht-wässrigen Elektrolyten  
• Non-aqueous electrolyte battery with carbon electrode  
• Batterie à électrolyte non-aqueux avec électrode en carbone  
(73) Sanyo Electric Co., Ltd., 5-5, Keihan-Hondori 2-chome, Moriguchi-shi, Osaka, JP  
(72) Mikiya, Yamasaki, Hirakata-shi, Osaka, JP  
Toshiyuki, Nohma, Hirakata-shi, Osaka, JP  
Koji, Nishio, Hirakata-shi, Osaka, JP  
Yasuyuki, Kusumoto, Hirakata-shi, Osaka, JP  
Yoshihiro, Shoji, Hirakata-shi, Osaka, JP

(74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte  
Postfach 26 01 62, 80058 München, DE  
(60) 99121404.0 / 0 987 780  
99121405.7 / 0 987 781

**H01M 6/50** → (51) H01M 2/10

**H01M 8/06** → (51) C01B 3/38

**H01M 10/39** → (51) C01F 7/00

**H01M 10/48** → (51) H01M 2/10

**H01Q 1/24** → (51) H04M 1/02

**H01Q 1/52** → (51) H04M 1/02

(51) **H01Q 9/06** (11) **0 973 229 B1**

H01Q 9/28

(25) En (26) En

(21) 98111290.7 (22) 18.06.1998

(84) DE FR GB

(43) 19.01.2000

(54) • Antenne für dritte Resonanz

• Third resonance antenna

• Antenne à résonance du troisième ordre

(73) Sony International (Europe) GmbH, Kemperplatz 1, 10785 Berlin, DE

(72) Nesić, Aleksandar, Prof. Dr., 11070 Novi Beograd, YU

Branković, Veselin, Dr.-Ing., Sony Int. Eur. GmbH, 70736 Fellbach, DE

(74) Körber, Martin, Dipl.-Phys., et al, Mitscherlich & Partner Patentanwälte Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

**H01Q 9/28** → (51) H01Q 9/06

**H01Q 9/28** → (51) H01Q 21/06

(51) **H01Q 21/06** (11) **1 182 731 B1**

H01Q 21/24 H01Q 9/28

(25) En (26) En

(21) 01119455.2 (22) 13.08.2001

(84) DE IT

(43) 27.02.2002

(30) 11.08.2000 US 224708 P

25.08.2000 US 227811 P

16.07.2001 US 906333

(54) • Dualpolarisiertes Strahlerelement mit hoher Entkopplung zwischen den Polarisationskanälen

• Dual-polarized radiating element with high isolation between polarization channels

• Antenne à double polarisation et isolation élevée entre canaux de polarisation

(73) Andrew AG, Bachliwis 2B, 81844 Bachenbulach/Zürich, CH

(72) Zimmermann, Martin L., Chicago, IL 60614, US

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**H01Q 21/24** → (51) H01Q 21/06

(51) **H01R 12/08** (11) **1 380 073 B1**

(25) En (26) En

(21) 02731129.9 (22) 11.03.2002

(84) DE FR GB IT SE

(43) 14.01.2004

(86) US 2002/007789 11.03.2002

(87) WO 2002/089264 2002/45 07.11.2002

(30) 12.03.2001 US 804099

(54) • ELEKTRISCHER STECKVERBINDER ZUM VERBINDELN VON FLACHEN FLEXIBLEN SCHALTUNGEN MIT DISKREten ANSCHLUSSTIFten

• ELECTRICAL CONNECTOR FOR CONNECTING FLAT FLEXIBLE CIRCUITRY TO DISCRETE TERMINAL PINS

• CONNECTEUR ELECTRIQUE DESTINE A LA CONNEXION DE CIRCUITS PLATS SOUPLES A DES BROCHES DE CONTACT DISCRETES

(73) MOLEX INCORPORATED, 2222 Wellington Court, Lisle Illinois 60532-1682, US

(72) FUERST, Robert M., West Bloomfield, MI 48324, US

LEPOTTIER, Yves, Ann Arbor, MI 48107, US

MOSER, Brian, Richard, Fenton, MI 48430, US

(74) Bill, Burkart Hartmut, Dipl.-Ing., Blumbach - Zinngrebe Patentanwälte Saalbaustrasse 11, 64283 Darmstadt, DE

(51) **H01R 13/03** (11) **1 303 007 B1**

(25) En (26) En

(21) 02078929.3 (22) 23.09.2002

(84) DE FR GB IT

(43) 16.04.2003

(30) 09.10.2001 US 974243

(54) • Sprühbeschichtung von elektrischen Kontakt auf leitende Substrate

• Kinetic sprayed electrical contacts on conductive substrates

• Pulverisation cinétique de contacts électriques sur substrats conducteurs

(73) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US

(72) Van Steenkiste, Thomas H., Ray, MI 48096, US

Drew, George A., Warren, OH 44484, US

Gorgiewicz, Daniel W., Washington, MI 48094, US

Gillispie, Bryan A., Warren, MI 48089, US

(74) Denton, Michael John, Delphi European Headquarters, 64 avenue de la Plaine de France, Paris Nord II, BP 60059, Tremblay-en-France, 95972 Roissy Charles de Gaulle Cédex, FR

(51) **H01R 13/627** (11) **0 915 534 B1**

(25) De (26) De

(21) 98118772.7 (22) 05.10.1998

(84) AT BE CH DE FR GB IT LI NL SE

(43) 12.05.1999

(30) 06.11.1997 DE 19749130

(54) • Elektrischer Steckverbinder mit Schnellverriegelung

• Electrical connector with quick locking device

• Connecteur électrique à verrouillage rapide

(73) TYCO Electronics Logistics AG, AMPestrassse 3, 9323 Steinach, CH

(72) Acke, Edgard, 8020 Oostkamp, BE

(74) Klunker, Schmitt-Nilson, Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

(51) **H01R 13/629** (11) **1 128 486 B1**

(25) En (26) En

(21) 01301469.1 (22) 19.02.2001

(84) DE FR GB

(43) 29.08.2001

(30) 25.02.2000 JP 2000049746

(54) • Verbindungs vorrichtung für Steckverbinder

• Connector fitting structure

• Structure de connexion pour connecteurs

(73) Yazaki Corporation, 4-28 Mita 1-chome, Minato-ku, Tokyo, JP

(72) Kashiyama, Motohisa, c/o Yazaki Parts Co., Ltd,

Haibara-gun, Shizuoka, JP

Yamawaki, Takanori, c/o Yazaki Parts Co., Ltd,

Haibara-gun, Shizuoka, JP

(74) Brunner, Michael John, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**H01R 39/38** → (51) B61F 15/28

**H01R 39/64** → (51) B61F 15/28

(51) **H01R 43/16** (11) **1 410 471 B1**

(25) De (26) De

(21) 00947915.5 (22) 03.07.2000

(84) DE ES FR GB IT

(43) 21.04.2004

(86) EP 2000/006196 03.07.2000

(87) WO 2002/005390 2002/03 17.01.2002

(54) • VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG VON ELEKTRISCHEN KONTAKTTEILEN

• DEVICE FOR PRODUCING ELECTRICAL CONTACT PARTS

• DISPOSITIF DE FABRICATION DE PARTIES DE CONTACT ELECTRIQUES

(73) Leopold Kostal GmbH & Co. KG, Wiesenstrasse 47, 58507 Lüdenscheid, DE

(72) BECKER, Wolfgang, D-51709 Marienheide, DE

(74) Haverkamp, Jens, Schröter & Haverkamp, Patentanwälte, Im Tückwinkel 22, 58636 Iserlohn, DE

**H01S 3/06** → (51) G02B 6/10

**H01S 5/024** → (51) H01S 5/0687

(51) **H01S 5/0687** (11) **1 133 034 B1**

H01S 5/024

(25) En (26) En

(21) 01250079.9 (22) 10.03.2001

(84) DE FR GB NL

(43) 12.09.2001

(30) 10.03.2000 JP 2000067606

(54) • Wellenlängenstabilisierte Laseranordnung

• Wavelength stabilized laser module

• Dispositif laser à longueur d'onde stabilisée

(73) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP

(72) Yokoyama, Yoshitaka, c/o NEC Corporation, Tokyo, JP

(74) Patentanwälte Wenzel & Kalkhoff, Grubesallee 26, 22143 Hamburg, DE

**H01S 5/24** → (51) H01S 5/323

(51) **H01S 5/323** (11) **1 037 344 B1**

H01S 5/24

(25) En (26) En

(21) 00102446.2 (22) 04.02.2000

(84) DE FR GB

(43) 20.09.2000

(30) 05.03.1999 US 263654

(54) • Eingebetteter Heterostruktur für Laser und lichtemittierenden Dioden

• Buried heterostructure for lasers and light emitting diodes

• Hétérostructure enterrée pour laser et diodes électroluminescentes

(73) Lumileds Lighting U.S., LLC, 370 W.Trimble Road M/S 91 UK, San Jose, CA 95131-1008, US

(72) Wang, Shih-Yuan, Palo Alto, CA 94306, US

Chen, Yong, Palo Alto, CA 94306, US

(74) Liesegang, Eva, Forrester & Boehmert, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

**H01S 5/34** → (51) G02B 6/10

**H02H 3/08** → (51) H01C 7/13

**H02J 7/00** → (51) H01M 2/10

**H02K 3/34** → (51) H02K 15/10

**H02K 3/47** → (51) H02K 15/10

**H02K 9/22** → (51) H02K 15/10

- (51) **H02K 15/10** (11) **1 079 501 B1**  
 H02K 15/12 H02K 3/47  
 H02K 3/34 H02K 9/22  
 (25) En (26) En  
 (21) 00118526.3 (22) 25.08.2000  
 (84) CH DE GB LI  
 (43) 28.02.2001  
 (30) 26.08.1999 JP 24059099  
 (54) • Stator für Rotierende Elektrische Maschine  
   • Rotating electrical machine stator  
   • Stator pour machine électrique rotative  
 (73) Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha, 1-1,  
 Minami-Aoyama 2-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
 (72) Ozawa, Masaru, 4-1, Chuo 1-chome, Wako-shi,  
 Saitama-ken, JP  
 Fukuda, Takeo, 4-1, Chuo 1-chome, Wako-shi,  
 Saitama-ken, JP  
 (74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann &  
 Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20,  
 81635 München, DE

**H02K 15/12** → (51) H02K 15/10

- H03D 7/00** → (51) H03F 3/72
- (51) **H03F 1/32** (11) **1 289 129 B1**  
 H04B 1/04 H04Q 7/30  
 (25) En (26) En  
 (21) 02019219.1 (22) 27.08.2002  
 (84) DE FR GB  
 (43) 05.03.2003  
 (30) 31.08.2001 JP 2001263862  
 (54) • Verstärker mit Vorverzerrung  
   • Amplifying device using predistortion  
   • Amplificateur à prédistorsion  
 (73) Hitachi Kokusai Electric Inc., 14-20, 3-chome  
 Higashi-Nakano, Nakano-ku, Tokyo 164-8511, JP  
 (72) Hongo, Naoki, c/o Hitachi Kokusai Electric, Inc.,  
 Tokyo 164-8511, JP  
 Okubo, Yoichi, c/o Hitachi Kokusai Electric, Inc.,  
 Tokyo 164-8511, JP  
 Suto, Masaki, c/o Hitachi Kokusai Electric, Inc.,  
 Tokyo 164-8511, JP  
 Miyatani, Tetsuhiko, Hitachi Kokusai Electric, Inc.,  
 Tokyo 164-8511, JP  
 (74) Liesegang, Roland, Dr.-Ing., FORRESTER &  
 BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336  
 München, DE

**H03F 1/32** → (51) H03G 3/30**H03F 3/68** → (51) G06K 7/00

- (51) **H03F 3/72** (11) **1 051 802 B1**  
 H03D 7/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 99970218.6 (22) 17.09.1999  
 (84) DE ES FR GB IT  
 (43) 15.11.2000  
 (86) EP 1999/007014 17.09.1999  
 (87) WO 2000/021193 2000/15 13.04.2000  
 (30) 05.10.1998 EP 98203343  
 (54) • ZF-VERSTÄRKER IN EINEM MISCHER-OS-  
 ZILLATOR MIT SYMMETRISCHEM UND  
 ASYMMETRISCHEM AUSGANGSMODUS  
 • IF AMPLIFIER IN A MIXER OSCILLATOR  
 WITH SYMMETRICAL AND ASYMMETRICAL  
 OUTPUT MODE  
 • AMPLIFICATEUR FI DANS UN MELANGEUR-  
 OSCILLATEUR AYANT UN MODE DE SOR-  
 TIE SYMMETRIQUE ET ASYMMETRIQUE  
 (73) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
 Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

- (72) WINK, Meye, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
 CRAND, Olivier, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
 (74) Schoemaker, Maarten, et al, Philips Intellectual  
 Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE  
 Eindhoven, NL

**H03G 1/00** → (51) G06K 7/00

- (51) **H03G 3/30** (11) **0 818 880 B1**  
 H03F 1/32  
 (25) En (26) En  
 (21) 97660078.3 (22) 08.07.1997  
 (84) DE FR GB IT  
 (43) 14.01.1998  
 (30) 11.07.1996 FI 962814  
 (54) • Verstärkungsregelungsvorrichtung für einen  
   linearen Leistungsverstärker  
   • Gain control circuit for a linear power amplifier  
   • Circuit commande de gain pour amplificateur  
   de puissance linéaire  
 (73) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo,  
 FI  
 (72) Nummila, Kari, 00370 Helsinki, FI  
 (74) Levlin, Jan Markus, et al, Berggren Oy Ab, P.O. Box  
 16, 00101 Helsinki, FI

- (51) **H03G 3/34** (11) **1 184 976 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 00117539.7 (22) 14.08.2000  
 (84) DE ES FR GB IT  
 (43) 06.03.2002  
 (54) • Rauschspitzenwertermittlung im AM-Empfang  
   • Noise peak detection in AM reception  
   • Détection de crête de bruit dans la réception  
   en AM  
 (73) Sony International (Europe) GmbH, Kemperplatz 1,  
 10785 Berlin, DE  
 (72) Nöthlings, Rolf, Advanced Technology Center,  
 70327 Stuttgart, DE  
 Wildhagen, Jens, Advanced Technology Center,  
 70327 Stuttgart, DE  
 (74) Müller - Hoffmann & Partner, Patentanwälte, Innere  
 Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

**H03H 17/06** → (11) **0 844 735 B1**

- (25) En (26) En  
 (21) 98101819.5 (22) 07.07.1992  
 (84) DE FR GB IT  
 (43) 27.05.1998  
 (30) 11.07.1991 US 728219  
 (54) • System und Verfahren zur digitalen Filtering  
   • System and method for digital filtering  
   • Procédé et dispositif de filtrage numérique  
 (73) UNITED PARCEL SERVICE OF AMERICA, INC., 55  
 Glenlake Parkway, N.E., Atlanta, GA 30328, US  
 (72) Shah, Govind, Princeton Junction NJ 08550, US  
 Shaw, David ,Goodwin, Middletown Township  
 NJ 07748 -2301, US  
 Chandler, Donald , Gordon, Princeton NJ 08540,  
 US  
 (74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse  
 10, 80538 München, DE  
 (62) 92917837.4 / 0 593 682

**H03J 3/24** → (11) **1 231 714 B1**

- H04B 1/10  
 (25) De (26) De  
 (21) 02001439.5 (22) 21.01.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 (43) 14.08.2002  
 (30) 09.02.2001 DE 10106071  
 (54) • Fernsehempfänger  
   • Television receiver  
   • Récepteur de télévision

- (73) Harman/Becker Automotive Systems GmbH,  
 Becker-Göring-Strasse 16, 76307 Karlsruhe, DE  
 (72) Zahm, Michael, 76337 Waldbronn, DE  
 Geiger, Erich, 75236 Kämpfelbach, DE  
 (74) Schmuckermairer, Bernhard, et al, PAe Westphal,  
 Mussnug & Partner, Mozartstrasse 8, 80336  
 München, DE

- (51) **H03K 17/16** (11) **1 117 181 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01300108.6 (22) 08.01.2001  
 (84) DE FR GB  
 (43) 18.07.2001  
 (30) 11.01.2000 US 481222  
 (54) • Spannungsschutz- und Vorspannungsschaltung  
   • Voltage protection and biasing circuit  
   • Circuit de protection de tension et de polarisa-  
   tion  
 (73) Visteon Global Technologies, Inc., Suite 728,  
 Parklane Towers East, One Parklane Boulevard,  
 Dearborn, Michigan 48126-2490, US  
 (72) Hanson, Ryan Edwin, Livonia, Michigan 48150, US  
 Moyles, Tom P., Livonia, Michigan 48154, US  
 (74) Gemmill, Peter Alan, Dr., et al, Dummett Copp, 25  
 The Square, Martlesham Heath, Ipswich, Suffolk  
 IP5 3SL, GB

- (51) **H03K 19/177** (11) **1 271 782 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02012610.8 (22) 06.06.2002  
 (84) DE FR GB IT  
 (43) 02.01.2003  
 (30) 29.06.2001 IN DE07282001  
 (54) • FPGA mit zumindest zwei unterschiedlichen  
   und unabhängig konfigurierbaren Speicher-  
   strukturen  
   • FPGA with at least two different and independ-  
   ently configurable memory structures  
   • FPGA avec au moins deux structures de  
   mémoire différentes et configurables indépen-  
   damment  
 (73) STMicroelectronics Pvt. Ltd, Plot No. 2 & 3, Sector  
 16A, Institutional Area, Noida-201 301, Uttar  
 Pradesh, IN  
 (72) Singh, Moninder, New Delhi, 110 027 India, IN  
 Chaudhry, Anurag, New Delhi, 110064 India, IN  
 (74) Bosotti, Luciano, et al, c/o Buzzi, Notaro &  
 Antonielli d'Oulx Via Maria Vittoria 18, 10123  
 Torino, IT

- (51) **H03M 13/27** (11) **1 169 778 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 00916979.8 (22) 20.03.2000  
 (84) DE FR GB IT  
 (43) 09.01.2002  
 (86) EP 2000/002440 20.03.2000  
 (87) WO 2000/057562 2000/39 28.09.2000  
 (30) 19.03.1999 EP 99105680  
 (54) • DATENÜBERTRAGUNG MIT VERSCHACH-  
 TELUNG UND ANSCHLIESSENDER RATE-  
 ANPASSUNG DURCH PUNKTIERUNG ODER  
 WIEDERHOLUNG  
   • DATA TRANSMISSION WITH INTERLEAVING  
   AND SUBSEQUENT RATE MATCHING BY  
   PUNCTURING OR REPETITION  
   • TRANSMISSION DE DONNEES AVEC  
   ENTRELACEMENT PUIS ADAPTATION DE  
   DEBITS PAR PERFORATION OU REPETI-  
   TION

- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
 Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
 (72) RAAF, Bernhard, D-81475 München, DE  
 SOMMER, Volker, D-13503 Berlin, DE

- (51) **H04B 1/00** (11) **1 371 143 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 02737750.6 (22) 21.03.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 (43) 17.12.2003  
 (86) DE 2002/001075 21.03.2002  
 (87) WO 2002/078198 2002/40 03.10.2002  
 (30) 21.03.2001 DE 10114531  
 (54) • SCHALTUNGSANORDNUNG ZUM KOMPENSIEREN DER DÄMPFUNG IN EINEM ANTENNENZULEITUNGSKABEL FÜR EIN MOBILFUNKGERÄT  
 • CIRCUIT ARRANGEMENT FOR COMPENSATION OF THE DAMPING IN AN ANTENNA FEED CABLE FOR A MOBILE RADIO DEVICE  
 • CIRCUIT DESTINE A COMPENSER L'AFFAIBLISSEMENT DANS UN CABLE D'ALIMENTATION D'ANTENNE POUR UN APPAREIL RADIOMOBILE
- (73) Funkwerk Dabendorf GmbH, Märkische Strasse, 15806 Dabendorf, DE  
 (72) NAST, Helmut, 12557 Berlin, DE  
 JACOBI, Raimo, 12557 Berlin, DE  
 (74) Schubert, Clemens, Dr., Neue Promenade 5, 10178 Berlin-Mitte, DE

**H04B 1/04** → (51) H03F 1/32**H04B 1/10** → (51) H03J 3/24

- (51) **H04B 1/16** (11) **0 951 756 B1**  
 H04N 5/46  
 (25) En (26) En  
 (21) 98915052.9 (22) 07.05.1998  
 (84) DE FR GB IT  
 (43) 27.10.1999  
 (86) IB 1998/000676 07.05.1998  
 (87) WO 1999/005796 1999/05 04.02.1999  
 (30) 25.07.1997 EP 97202340  
 20.08.1997 EP 97202556  
 (54) • MULTISTANDARDDEMPFANG  
 • MULTI-STANDARD RECEPTION  
 • RECEPTION MULTINORME
- (73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
 (72) VAN DE PLASSCHE, Rudy, Johan, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
 BRUEKERS, Alphons, Antonius, Maria, Lambertus, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
 GIELIS, Gerardus, Christiaan, Maria, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
 (74) Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria, et al, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

- (51) **H04B 1/38** (11) **1 371 144 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 02737751.4 (22) 21.03.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 (43) 17.12.2003  
 (86) DE 2002/001076 21.03.2002  
 (87) WO 2002/078202 2002/40 03.10.2002  
 (30) 21.03.2001 DE 10114532  
 (54) • SCHALTUNGSANORDNUNG ZUM KOMPENSIEREN DER DÄMPFUNG IN EINEM ANTENNENZULEITUNGSKABEL FÜR EIN MOBILFUNKGERÄT  
 • CIRCUIT ARRANGEMENT FOR COMPENSATION OF THE DAMPING IN AN ANTENNA FEED CABLE FOR A MOBILE RADIO DEVICE

- CIRCUIT DESTINE A COMPENSER L'AFFAIBLISSEMENT DANS UN CABLE D'ALIMENTATION D'ANTENNE POUR UN APPAREIL RADIOMOBILE
- (73) Funkwerk Dabendorf GmbH, Märkische Strasse, 15806 Dabendorf, DE  
 (72) NAST, Helmut, 12557 Berlin, DE  
 JACOBI, Raimo, 12557 Berlin, DE  
 (74) Schubert, Clemens, Dr., Neue Promenade 5, 10178 Berlin-Mitte, DE

**H04B 1/40** → (51) H04Q 7/32

- (51) **H04B 1/707** (11) **0 945 996 B1**  
 H04J 13/02  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 99400700.3 (22) 22.03.1999  
 (84) CH DE GB IT LI  
 (43) 29.09.1999  
 (30) 24.03.1998 FR 9803586  
 (54) • CDMA-Empfänger mit paralleler Interferenzunterdrückung und -gewichtung  
 • CDMA receiver with parallel interference suppression and weighting  
 • Récepteur AMRC à suppression parallèle d'interférences et à pondération
- (73) COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE, 31/33, rue de la Fédération, 75015 Paris Cédex 15, FR  
 (72) Boulanger, Christophe, 94200 Ivry Sur Seine, FR  
 Ouvry, Laurent, 38100 Grenoble, FR  
 (74) Poulin, Gérard, et al, Société BREVATOME 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

- (51) **H04B 1/707** (11) **1 191 704 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01121775.9 (22) 19.09.2001  
 (84) DE FR IT  
 (43) 27.03.2002  
 (30) 20.09.2000 GB 0023116  
 (54) • Verfahren und Gerät zur Zeitschlitzfassung und Frequenzversatzkorrektur  
 • Method and apparatus for acquiring slot timing and frequency offset correction  
 • Procédé et appareil d'acquisition d'intervalle temporel et de correction de décalage de fréquence
- (73) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
 (72) Boloorian, Majid, Washington 98033, US  
 (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

- (51) **H04B 1/707** (11) **1 222 747 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 00959379.9 (22) 24.08.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (43) 17.07.2002  
 (86) US 2000/023297 24.08.2000  
 (87) WO 2001/029982 2001/17 26.04.2001  
 (30) 19.10.1999 US 420957  
 (54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR KORRELATIONZEITAUSWAHL BEI RAKE-EMPFÄNGERN  
 • APPARATUS AND METHODS FOR SELECTION OF CORRELATION TIMING IN RAKE RECEIVERS  
 • APPAREIL ET PROCEDE DE SELECTION DE TEMPS DE CORRELATION DANS DES RECEPTEURS RAKE
- (73) Ericsson Inc., 6300 Legacy Drive, MS EVW 2-C-2, Plano, TX 75024, US  
 (72) OTTOSSON, Tony, SE-413 24 Gothenburg, SE  
 WANG, Yi-Pin, Eric, Cary, NC 27513, US  
 BOTTOMLEY, Gregory, Edward, Cary, NC 27511, US

- (74) Holmberg, Nils Anders Patrik, et al, Dr Ludwig Brann Patentbyra AB P.O. Box 17192, 104 62 Stockholm, SE

**H04B 7/005** → (51) H04L 1/00**H04B 7/005** → (51) H04L 25/03

- (51) **H04B 7/185** (11) **1 371 150 B1**  
 (25) It (26) En  
 (21) 02720324.9 (22) 06.03.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 (43) 17.12.2003  
 (86) IB 2002/000666 06.03.2002  
 (87) WO 2002/071649 2002/37 12.09.2002  
 (30) 08.03.2001 IT T020010207  
 (54) • MOBILES KOMMUNIKATIONSNETZ, VERFAHREN UND GERÄTE  
 • MOBILE COMMUNICATIONS NETWORK, METHOD AND APPARATUSES  
 • AMELIORATIONS APPORTEES A UN RESEAU ET DES APPAREILS DE COMMUNICATIONS TELEPHONIQUES MOBILES
- (73) Itec S.R.L., Piazza Statuto, 14, 10122 Torino, IT  
 (72) MONTEBRUNO, Lidia, I-10122 Torino, IT  
 STRIULI, Alessandro, I-30173 Mestre, IT  
 VIGNOLI, Marcello, I-10122 Torino, IT  
 (74) Dini, Roberto, Dr. Ing., et al, c/o Metroconsult S.r.l. Piazza Cavour 3, 10060 None (Torino), IT

**H04B 7/185** → (51) H04L 1/00**H04B 7/24** → (51) H04M 11/06**H04B 7/26** → (51) H04L 12/40

- (51) **H04B 10/08** (11) **0 863 626 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 98300773.3 (22) 03.02.1998  
 (84) DE FR GB IT  
 (43) 09.09.1998  
 (30) 05.02.1997 US 795684  
 (54) • Optisches Übertragungssystem mit Überwachung der Polarisationsmodendispersion  
 • Optical transmission system monitoring polarization mode dispersion  
 • Système de transmission optique avec surveillance de la dispersion de modes de polarisation
- (73) Nortel Networks Limited, 2351 Boulevard Alfred-Nobel, St. Laurent, Quebec H4S 2A9, CA  
 (72) Roberts, Kim Byron, Welwyn Garden City Hertfordshire AL8 7DL, GB  
 Robinson, Alan, Harlow, Essex, CM19 4DE, GB  
 Eworth, Richard Edward, Sawbridgeworth, Hertfordshire CM21 0BD, GB  
 Harvey, Henry John, Bishops Stortford Hertfordshire CM23 5HU, GB  
 (74) Anderson, Angela, et al, Nortel Networks IP Law Group, Harlow Laboratories, London Road, Harlow, Essex CM17 9NA, GB

**H04B 10/08** → (51) H04B 10/213**H04B 10/12** → (51) G02F 1/065

- (51) **H04B 10/155** (11) **1 204 228 B1**  
 H04L 27/20  
 (25) En (26) En  
 (21) 00440294.7 (22) 06.11.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 (43) 08.05.2002  
 (54) • Optische Modulationsart für NRZ-Signale und optischer Sender

- Optical modulation scheme for NRZ signals and optical transmitter
  - Technique de modulation optique pour signaux NRZ et émetteur optique
- (73) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR  
 (72) Bissessur, Hans, F-75014 Paris, FR  
 (74) Rausch, Gabriele, Dr., et al, Alcatel Intellectual Property Department, Stuttgart, 70430 Stuttgart, DE
- 
- (51) **H04B 10/158** (11) **0 851 615 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 97117044.4 (22) 01.10.1997  
 (84) DE FR GB  
 (43) 01.07.1998  
 (30) 26.12.1996 JP 34685096  
 (54) • Energiesparverfahren in einer optischen Übertragungsvorrichtung und optische Übertragungsvorrichtung zur Durchführung des Verfahrens  
 • Method for power saving in an optical communication apparatus and optical communication apparatus for carrying out the method  
 • Méthode d'économie d'énergie dans un appareil de communication optique et appareil de communication optique pour la mise en oeuvre de la méthode  
 (73) Oki Electric Industry Co., Ltd., 7-12, Toranomon 1-chome Minato-ku, Tokyo, JP  
 (72) Miyasita, Tokio, 7-12, Toranomon 1-chome, Minato-ku Tokyo, JP  
 (74) Kirschner, Klaus Dieter, Dipl.-Phys., advotec. Böck, Tappe, Kirschner Patent- und Rechtsanwälte Sollner Strasse 38, 81479 München, DE
- 
- (51) **H04B 10/213** (11) **1 035 672 B1**  
 H04B 10/08  
 (25) De (26) De  
 (21) 00104816.4 (22) 06.03.2000  
 (84) DE ES FR GB IT  
 (43) 13.09.2000  
 (30) 10.03.1999 DE 19910646  
 (54) • Transparentes faseroptisches Kommunikationsnetz  
 • Transparent optical communication network  
 • Réseau transparent de communication optique  
 (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
 (72) Johannsen, Reinhard, Dr., 82024 Taufkirchen, DE  
 Asch, Stefan, 82178 Puchheim, DE  
 Jäger, Hubert, Dr., 82049 Pullach, DE
- 
- H04B 14/04** → (51) G02B 6/10
- 
- H04J 3/14** → (51) H04L 1/24
- 
- H04J 3/16** → (51) H04L 12/40
- 
- H04J 11/00** → (51) H04L 5/06
- 
- H04J 13/02** → (51) H04B 1/707
- 
- (51) **H04L 1/00** (11) **1 142 182 B1**  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 99958301.6 (22) 10.12.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (43) 10.10.2001  
 (86) FR 1999/003099 10.12.1999  
 (87) WO 2000/036779 2000/25 22.06.2000  
 (30) 14.12.1998 FR 9815757  
 (54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR VERARBEITUNG EINER PAKETSEQUENZ  
 • DEVICE AND METHOD FOR PROCESSING A DATA PACKET SEQUENCE

- (51) **H04L 1/00** (11) **1 205 048 B1**  
 H04B 7/185  
 (25) En (26) En  
 (21) 00955601.0 (22) 16.08.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (43) 15.05.2002  
 (86) US 2000/022484 16.08.2000  
 (87) WO 2001/013540 2001/08 22.02.2001  
 (30) 16.08.1999 US 149615 P  
 06.03.2000 US 519155  
 (54) • STEUERUNG EINER ADAPTIVEN DATEN-RATE FÜR EIN NETZ MIT GEZIELTEM RUNDFUNK  
 • ADAPTIVE DATA RATE CONTROL FOR NARROWCAST NETWORKS  
 • CONTROLE DE DEBIT BINAIRE ADAPTATIF POUR RESEAUX A DISTRIBUTION RESTREINTE  
 (73) ViaSat, Inc., 6155 El Camino Real, Carlsbad, California 92009, US  
 (72) MILLER, Mark, J., Encinitas, CA 92024, US  
 DANKBERG, Mark, D., Encinitas, CA 92024, US  
 (74) Fuchs Mehler Weiss & Fritzsch, Patentanwälte Söhleinstrasse 8, 65201 Wiesbaden, DE
- 
- (51) **H04L 1/00** (11) **1 435 146 B1**  
 H04L 27/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 01976307.7 (22) 12.10.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 (43) 07.07.2004  
 (86) EP 2001/011827 12.10.2001  
 (87) WO 2003/034639 2003/17 24.04.2003  
 (54) • ADAPTIVES PUNKT-ZU-PUNKT-MIKROWELLENFUNKSYSTEM  
 • ADAPTIVE POINT-TO-POINT MICROWAVE RADIO SYSTEM  
 • SYSTEME RADIO MICRO-ONDE ADAPTATIF POINT A POINT  
 (73) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI  
 (72) MÄKINEN, Jarmo, FIN-02730 Espoo, FI  
 LEIKAS, Aimo, FIN-00550 Helsinki, FI  
 LOUHI, Jyrki, FIN-02660 Espoo, FI  
 PEHKONEN, Mika, FIN-02760 Espoo, FI  
 (74) Cohausz & Florack, Patent- und Rechtsanwälte Bleichstrasse 14, 40211 Düsseldorf, DE  
 (60) 05006109.2
- 
- H04L 1/06** → (51) H04L 25/03
- 
- (51) **H04L 1/20** (11) **1 005 735 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 98945070.5 (22) 29.07.1998  
 (84) FI FR GB SE  
 (43) 07.06.2000  
 (86) DE 1998/002172 29.07.1998  
 (87) WO 1999/011013 1999/09 04.03.1999  
 (30) 22.08.1997 DE 19736653  
 (54) • VERFAHREN UND EINRICHTUNG ZUR ABSCHÄTZUNG DER DIENSTQUALITÄT AUF ÜBERTRAGUNGSKANÄLEN IN EINEM DIGITALEN ÜBERTRAGUNGSSYSTEM
- (51) **H04L 5/02** (11) **0 915 586 B1**  
 H04L 27/26  
 (25) En (26) En  
 (21) 97119549.0 (22) 07.11.1997  
 (84) DE FI SE  
 (43) 12.05.1999  
 (54) • Mehrträgerübertragung, kompatibel zum existierenden GSM-System  
 • Multicarrier transmission, compatible with the existing GSM system  
 • Transmission multiporteuse, compatible au système GSM existant  
 (73) Sony International (Europe) GmbH, Kemperplatz 1, 10785 Berlin, DE  
 (72) Böhneke, Ralf, c/o Sony Int.(Europe) GmbH, 70736 Fellbach, DE  
 (74) Körber, Martin, Dipl.-Phys., et al, Mitscherlich & Partner Patentanwälte Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE
- 
- (51) **H04L 5/06** (11) **0 876 024 B1**  
 H04L 27/26  
 (25) De (26) De  
 (21) 98104253.4 (22) 10.03.1998  
 (84) CH DE FR GB IT LI SE  
 (43) 04.11.1998  
 (30) 02.05.1997 DE 19718492  
 (54) • Verfahren zur Übertragung von Daten mit einem Multiträgerübertragungsverfahren  
 • Method for data transmission with a multicarrier transmission method  
 • Procédé de transmission de données avec procédé de transmission multiportanteuse

(73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) Lauterbach, Thomas, 90475 Nürnberg, DE

**H04L 9/32** → (51) G06F 1/00

(51) **H04L 12/24** (11) **0 765 554 B1**  
H04Q 3/00 H04Q 3/66  
(25) En (26) En  
(21) 95922842.0 (22) 12.06.1995  
(84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 02.04.1997  
(86) SE 1995/000703 12.06.1995  
(87) WO 1995/034973 1995/54 21.12.1995  
(30) 13.06.1994 SE 9402059  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR UNTERTEILUNG PHYSISCHER NETZBETRIEBSMITTEL  
• A METHOD AND DEVICE FOR PARTITIONING PHYSICAL NETWORK RESOURCES  
• PROCEDE ET DISPOSITIF DE REPARTITION DES RESSOURCES D'UN RESEAU PHYSIQUE  
(73) Telefonaktiebolaget LM Ericsson (publ), 164 83 Stockholm, SE  
(72) HOLENDER, Włodek, S-222 47 Lund, SE  
HENK, Tamas, H-1125 Budapest, HU  
BLAABJERG, Sören, DK-3450 Allerød, DK  
FARAGO, András, H-1121 Budapest, HU  
STAVENOW, Bengt, S-222 40 Lund, SE  
(74) Mrazek, Werner, et al, Aros Patent AB P.O. Box 1544, 751 45 Uppsala, SE

(51) **H04L 12/24** (11) **1 341 343 B1**  
H04L 29/06  
(25) En (26) En  
(21) 03250637.0 (22) 31.01.2003  
(84) DE FR GB  
(43) 03.09.2003  
(30) 01.02.2002 US 62382  
(54) • Initialisierung der Sicherheitsinformation in einem Netzwerkgerät  
• Initializing security information on a network device  
• Initialisation d'information de sécurité dans un dispositif réseau  
(73) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US  
(72) Robinson, Michael C., Roseville, CA 95747, US  
(74) Powell, Stephen David, et al, Williams Powell, Morley House, 26-30 Holborn Viaduct, London EC1A 2BP, GB

**H04L 12/24** → (51) H04L 12/26**H04L 12/24** → (51) H04Q 3/00

(51) **H04L 12/26** (11) **1 010 295 B1**  
H04L 12/24 H04L 29/06  
(25) En (26) En  
(21) 98941455.2 (22) 31.08.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(43) 21.06.2000  
(86) FI 1998/000678 31.08.1998  
(87) WO 1999/012314 1999/10 11.03.1999  
(30) 01.09.1997 FI 973580  
(54) • ANORDNUNG ZUR STEUERUNG VON NETZELEMENTEN  
• ARRANGEMENT FOR CONTROLLING NETWORK ELEMENTS  
• SYSTEME SERVANT A COMMANDER LES ELEMENTS D'UN RESEAU

(73) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI  
(72) SUONVIERI, Jukka, FIN-33610 Tampere, FI  
(74) Ruuskanen, Juha-Pekka, Page White & Farrer Runeberginkatu 5, 10th Floor, 00100 Helsinki, FI

(51) **H04L 12/28** (11) **1 324 539 B1**  
H04L 29/06  
(25) En (26) En  
(21) 02023478.7 (22) 21.10.2002  
(84) DE FR GB  
(43) 02.07.2003  
(30) 27.12.2001 JP 2001395712  
(54) • Netzwerkvorrichtung, Netzsteuerungseinrichtung und Verfahren, um eine neue Netzwerkvorrichtung zu verbinden  
• Network device, network connection management device, and method for connecting a new network device  
• Dispositif de réseau, dispositif de gestion de liaisons de réseau et procédé de connection d'un nouveau dispositif de réseau  
(73) Hitachi, Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP  
(72) Kudo, Yoshimichi, c/o Hitachi, Ltd., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
Tanaka, Mayuko, c/o Hitachi, Ltd., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

**H04L 12/28** → (51) H04L 12/56

(51) **H04L 12/40** (11) **1 010 298 B1**  
H04Q 7/30 H04Q 11/04  
H04J 3/16 H04B 7/26  
(25) Fi (26) En  
(21) 98941436.2 (22) 26.08.1998  
(84) DE FR GB SE  
(43) 21.06.2000  
(86) FI 1998/000659 26.08.1998  
(87) WO 1999/013618 1999/11 18.03.1999  
(30) 26.08.1997 FI 973506

(54) • AUTOMATISCHE, BEDINGTE QUERVERBINDUNG  
• AUTOMATIC CONDITIONAL CROSS-CONNECTION  
• INTERCONNEXION CONDITIONNELLE AUTOMATIQUE  
(73) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI  
(72) YLÄ-MELLA, Jarmo, FIN-01600 Vantaa, FI  
ESALA, Hannu, FIN-03400 Vihti, FI  
HAAPAJÄRVI, Hannu, FIN-01670 Vantaa, FI  
(74) Brax, Matti Juhani, et al, Berggren Oy Ab, P.O. Box 16, 00101 Helsinki, FI

(51) **H04L 12/403** (11) **1 451 976 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01990629.6 (22) 07.12.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 01.09.2004  
(86) IB 2001/002781 07.12.2001  
(87) WO 2003/049382 2003/24 12.06.2003

(54) • DATENÜBERTRAGUNG  
• DATA TRANSMISSION  
• TRANSMISSION DE DONNEES  
(73) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI  
(72) SIVAKUMAR, T., V., L., N., Adachi-ku, Tokyo, JP  
(74) Slingsby, Philip Roy, et al, Page White & Farrer 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

(51) **H04L 12/44** (11) **1 062 773 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99910265.0 (22) 23.02.1999  
(84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 27.12.2000  
(86) EP 1999/001172 23.02.1999  
(87) WO 1999/046896 1999/37 16.09.1999  
(30) 10.03.1998 DE 19810288  
(54) • DATENBUS FÜR MEHRERE TEILNEHMER  
• DATA BUS FOR A PLURALITY OF NODES  
• BUS DE DONNEES POUR PLUSIEURS NOEUDS  
(73) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, Petuelring 130, 80809 München, DE  
(72) PELLER, Martin, D-82256 Fürstenfeldbruck, DE

**H04L 12/44** → (51) H04L 12/56**H04L 12/46** → (51) H04L 29/06

(51) **H04L 12/56** (11) **1 104 962 B1**  
H04L 12/28  
(25) En (26) En  
(21) 00125318.6 (22) 29.11.2000  
(84) DE FR GB  
(43) 06.06.2001  
(30) 29.11.1999 JP 33711999  
(54) • Drahtloses Kommunikationssystem  
• Wireless communications system  
• Système de communication sans fil  
(73) Matsushita Electric Industrial Co. Ltd., 1006, Oazakadoma, Kadoma-shi Osaka-fu, JP  
(72) Omi, Shinichiro, Toyono-gun, Osaka-fu, JP  
Hayashino, Hiroshi, Himeji-shi, Hyogo-ken, JP  
Imai, Hiroyuki, Takaraduka-shi, Hyogo-ken, JP  
Ando, Kazuhiro, Kanto-shi, Osaka-fu, JP  
(74) Lang, Johannes, Dipl.-Ing., et al, Bardehle Pagenberg Dost Altenburg Geissler Isenbruck, Postfach 86 06 20, 81633 München, DE

(51) **H04L 12/56** (11) **1 208 678 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00960591.6 (22) 01.09.2000

(84) DE FR GB  
(43) 29.05.2002  
(86) EP 2000/008598 01.09.2000  
(87) WO 2001/019037 2001/11 15.03.2001  
(30) 02.09.1999 DE 19941851  
(54) • ZELLKONFLIKTAUFLÖSUNGSEINHEIT FÜR EINE EINRICHTUNG ZUR VERMITTLUNG EINER MEHRZAHL VON PAKET-ORIENTIERTEN SIGNALEN  
• CONTENTION RESOLUTION ELEMENT FOR A DEVICE FOR TRANSMITTING A PLURALITY OF PACKET-ORIENTED SIGNALS  
• UNITE DE RESOLUTION DE CONFLIT DE CELLULES POUR UN DISPOSITIF DE COMMUTATION D'UNE PLURALITÉ DE SIGNAUX ORIENTÉS PAQUET

(73) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE  
(72) KIRSTÄDTER, Andreas, 85560 Ebersberg, DE  
HELLWIG, Matthias, 86807 Buchloe, DE  
(74) Barth, Stephan Manuel, Dr., Reinhard-Skuhra-Weise & Partner GbR, Patentanwälte Friedrichstrasse 31, 80801 München, DE

(51) **H04L 12/56** (11) **1 356 640 B1**  
H04L 12/44  
(25) En (26) En  
(21) 01273552.8 (22) 31.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (43) 29.10.2003  
 (86) EP 2001/001007 31.01.2001  
 (87) WO 2002/062023 2002/32 08.08.2002  
 (54) • MODULARER SKALIERBARER SWITCH UND VERFAHREN ZUM VERTEILEN SCHNELLER ETHERNET-DATENRAHMEN  
 • MODULAR AND SCALABLE SWITCH AND METHOD FOR THE DISTRIBUTION OF FAST ETHERNET DATA FRAMES  
 • COMMUTATEURS MODULAIRES ET ECHELONNABLES ET PROCEDE DE DISTRIBUTION DE TRAMES DE DONNEES ETHERNET RAPIDES  
 (73) TELDIX GmbH, Postfach 10 56 08, D-69046 Heidelberg, DE  
 (72) HAHN, Hans-Walter, 64297 Darmstadt, DE  
 BUSCHING, Wolfram, 79294 Sölden, DE  
 WAHL, Peter, 67061 Ludwigshafen, DE  
 WOLF, Robert, 69509 Mörlenbach, DE  
 (74) Müller, Frithjof E., Dipl.-Ing., Müller Hoffmann & Partner Patentanwälte Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

**H04L 12/56** → (51) H04Q 7/22**H04L 12/56** → (51) H04Q 7/38

- (51) **H04L 12/58** (11) **1 259 036 B1**  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 01270040.7 (22) 03.12.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 (43) 20.11.2002  
 (86) JP 2001/010535 03.12.2001  
 (87) WO 2002/047338 2002/24 13.06.2002  
 (30) 04.12.2000 JP 2000369204  
 (54) • STEUERUNGSVERFAHREN ZUR VERTEILUNG VON ELEKTRONISCHER POST UND MAIL-SERVER  
 • E-MAIL DISTRIBUTION CONTROL METHOD AND MAIL SERVER  
 • PROCEDE DE COMMANDE DE DISTRIBUTION DE COURRIER ELECTRONIQUE ET SERVEUR DE COURRIER  
 (73) NTT DoCoMo, Inc., 11-1, Nagatacho 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP  
 (72) YABE, Toshiyasu, c/o NTT DoCoMo, Inc., Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP  
 KAWABATA, Masaki c/o NTT DoCoMo, Inc., Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP  
 KASHIWABA, Shoji c/o NTT DoCoMo, Inc, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP  
 YOSHIDA, Taichi c/o NTT DoCoMo, Inc., Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP  
 (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**H04L 12/58** → (51) H04L 12/66

- (51) **H04L 12/66** (11) **1 345 373 B1**  
 H04L 29/12 H04L 29/06  
 H04L 12/58 H04M 3/533  
 (25) De (26) De  
 (21) 02005509.1 (22) 11.03.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 (43) 17.09.2003  
 (54) • Verfahren und Vorrichtung zum Aufbau einer Verbindung zwischen einem ersten und einem zweiten Teilnehmer in einem Telekommunikationsnetz  
 • Method and apparatus for creating a connection between a first and a second subscriber in a telecommunications network"

- "Procédé et appareil pour l'établissement d'une connexion entre un premier et un deuxième abonné dans un réseau de télécommunication"
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
 (72) Kindermann, Robert, 1210 Wien, AT  
 (74) Peham, Alois, Dipl.-Ing., Siemens AG, Postfach 22 16 34, 80506 München, DE

**H04L 25/02** → (51) H04L 25/03

- (51) **H04L 25/03** (11) **0 977 408 B1**  
 H04L 27/04  
 (25) En (26) En  
 (21) 99114770.3 (22) 28.07.1999  
 (84) DE GB  
 (43) 02.02.2000  
 (30) 30.07.1998 JP 21551698  
 (54) • Verfahren und Einrichtung zur ASK-Modulation  
 • ASK modulation apparatus and method  
 • Procédé et dispositif de modulation par déplacement en amplitude
- (73) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
 (72) Shiikuma, Kazumi, Tokyo, JP  
 Yamasaki, Toyosaka, Tokyo, JP  
 (74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte Postfach 26 01 62, 80058 München, DE

**H04L 25/03** (11) **1 135 908 B1**  
 H04L 25/02 H04L 1/06  
 H04B 7/005

- (25) En (26) En  
 (21) 99973200.1 (22) 14.09.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (43) 26.09.2001  
 (86) US 1999/021354 14.09.1999  
 (87) WO 2000/033526 2000/23 08.06.2000  
 (30) 30.11.1998 US 201623

- (54) • ADAPTIVE KANALCHARAKTERISIERUNG MITTELS DEKODIERTEN SYMBOLEN  
 • ADAPTIVE CHANNEL CHARACTERIZATION USING DECODED SYMBOLS  
 • CARACTERISATION ADAPTATIVE D'UN CANAL A PARTIR DE SYMBOLES DECODES
- (73) Ericsson, Inc., 7001 Development Drive, P.O. Box 13969, Research Triangle Park, NC 27709, US  
 (72) KHAYRALLAH, Ali, S., Apex, NC 27502, US  
 FULGHUM, Tracy, Durham, NC 27713, US  
 (74) Hedman, Anders, et al, Aros Patent AB P.O. Box 1544, 751 45 Uppsala, SE

**H04L 27/00** → (51) H04L 1/00**H04L 27/04** → (51) H04L 25/03

- (51) **H04L 27/16** (11) **0 824 818 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 97904537.4 (22) 27.02.1997  
 (84) DE FR GB IT  
 (43) 25.02.1998  
 (86) IB 1997/000181 27.02.1997  
 (87) WO 1997/032422 1997/38 04.09.1997  
 (30) 02.03.1996 DE 19608068  
 (54) • ERZEUGUNG EINES FREQUENZSTEUER-SIGNALS IN EINEM FSK-EMPFÄNGER  
 • PRODUCTION OF A FREQUENCY CONTROL SIGNAL IN AN FSK RECEIVER  
 • PRODUCTION D'UN SIGNAL DE COMMANDE DE FREQUENCE DANS UN RECEPTEUR A GAMME DE FREQUENCES
- (73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

Philips Intellectual Property & Standards GmbH,  
Steindamm 94, 20099 Hamburg, DE

- (84) DE  
 (72) BIEHL, Manfred, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
 JANSEN, Winfried, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
 PILASKI, Ralf, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
 (74) Peters, Carl Heinrich, Dipl.-Ing., Philips Intellectual Property & Standards GmbH, Postfach 50 04 42, 52088 Aachen, DE

**H04L 27/20** → (51) H04B 10/155**H04L 27/26** → (51) H04L 5/02**H04L 27/26** → (51) H04L 5/06

- (51) **H04L 29/06** (11) **0 853 412 B1**  
 G06F 17/30 G06F 9/46  
 (25) En (26) En  
 (21) 97480083.1 (22) 28.11.1997  
 (84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
 (43) 15.07.1998  
 (30) 02.12.1996 US 755866

- (54) • System/Verfahren zur wirkungsvollen Übermittlung von Datenströmen in einem Multimediasystem  
 • System method for efficiently transferring datastreams in a multimedia system  
 • Système/procédé pour le transfert efficace des flux de données dans un système multimédia

- (73) INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION, Armonk, NY 10504, US  
 (72) McNabb, Daniel Lloyd, Los Gatos, California 95032, US  
 Wyllie, James Christopher, Monte Sereno, California 95030, US  
 Porter, Scott Lynn, Austin, Texas 78750, US  
 (74) Therias, Philippe, Compagnie IBM FRANCE, Département de Propriété Intellectuelle, 06610 La Gaude, FR

**H04L 29/06** (11) **0 917 318 B1**  
 H04L 12/46

- (25) En (26) En  
 (21) 98308331.2 (22) 13.10.1998

- (84) DE FR GB IT SE  
 (43) 19.05.1999  
 (30) 14.10.1997 US 61915 P  
 24.08.1998 US 138903
- (54) • Punkt-zu-Punkt Protokoll Einkapselung in einem Ethernet-Rahmen  
 • Point-to-point protocol encapsulation in ethernet frame  
 • Protocol point à point pour encapsulation dans une trame Ethernet

- (73) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US  
 (72) Feder, Peretz Moshe, Bergen, New Jersey 07631, US  
 Ner, Haim Shalom, Bergen, New Jersey 07410, US  
 Rai, Girish, Du Page, Illinois 60103, US

- (74) Watts, Christopher Malcolm Kelway, Dr., et al, Lucent Technologies (UK) Ltd, 5 Mornington Road, Woodford Green Essex, IG8 OTU, GB

**H04L 29/06** (11) **1 014 645 B1**  
 G06F 17/60

- (25) De (26) De  
 (21) 99125673.6 (22) 22.12.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (43) 28.06.2000  
 (30) 22.12.1998 DE 19859350
- (54) • Verfahren zum Betrieb komfortabler Mehrwertdienste in Telekommunikationsnetzen

|   |  |   |  |   |   |
|---|--|---|--|---|---|
| (54)  | • Method for managing comfortable value added services in telecommunication networks   | (73)  | NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  | (43)  | 13.12.2000  |
|   | • Procédé pour la gestion de services à valeurs ajoutées confortables dans des réseaux de télécommunications   | (72)  | Asai, Takayuki, Minato-ku, Tokyo, JP   | (86)  | EP 1999/001055 18.02.1999   |
| (73)  | T-Mobile Deutschland GmbH, Landgrabenweg 151, 53227 Bonn, DE   | (74)  | Betten & Resch, Patentanwälte, Theatinerstrasse 8, 80333 München, DE   | (87)  | WO 1999/044350 1999/35 02.09.1999   |
| (72)  | Keller, Walter, 40880 Ratingen, DE   | (51) <b>H04L 29/06</b>  | (11) <b>1 230 779 B1</b>   | (30)  | 25.02.1998 DE 19807928  |
| (74)  | Riebling, Peter, Dr.-Ing., Patentanwalt Postfach 31 60, 88113 Lindau, DE   | (25) De   | (26) De  | (54)  | • FUNKGERÄT MIT FERNBEDIENUNG<br>• RADIO DEVICE WITH REMOTE CONTROL<br>• APPAREIL RADIO A TELECOMMANDE  |
| (51) <b>H04L 29/06</b>  | (11) <b>1 036 457 B1</b>   | (21) 99974202.6   | (22) 19.11.1999  | (73)  | Rohde & Schwarz GmbH & Co. KG, Mühlendorfstrasse 15, 81671 München, DE  |
| G06F 9/46   | G06F 1/00  | (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE   | (72)   | ISELT, Peter, D-80997 München, DE   |   |
| (25) En   | (26) En  | (43) 14.08.2002   | (74)   | Körber, Thomas, Dipl.-Phys., et al, Mitscherlich & Partner, Patent- und Rechtsanwälte, Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE                      |   |
| (21) 98958346.3   | (22) 04.12.1998  | (86) CH 1999/000552 19.11.1999  | (51) <b>H04M 3/36</b>  | (11) <b>0 863 649 B1</b>  |   |
| (84) DE FR GB   |  | (87) WO 2001/039463 2001/22 31.05.2001  | (25) En  | (26) En   |   |
| (43) 20.09.2000   |  | (54)  | (21) 98410024.8  | (22) 03.03.1998   |   |
| (86) GB 1998/003632 04.12.1998                                |  | • VERFAHREN, CHIPKARTE, UND VORRICHTUNG FÜR EINE LOGISCHE SCHNITTSTELLE ZWISCHEN ZWEI ANWENDUNGEN         | (84) DE FR GB  |   |   |
| (87) WO 1999/028819 1999/23 10.06.1999                        |  | • METHOD, CHIPCARD AND APPARATUS FOR A LOGICAL INTERFACE BETWEEN TWO APPLICATIONS                         | (43) 09.09.1998  |   |   |
| (30) 04.12.1997 GB 9725742                                    |  | • PROCEDE, CARTE PUCE ET DISPOSITIF POUR UNE INTERFACE LOGIQUE ENTRE DEUX APPLICATIONS                    | (30) 04.03.1997 JP 6396597   |   |   |
| (54)  | • OBJEKTURGANGSVORRICHTUNG<br>• OBJECT GATEWAY<br>• PASSERELLE DANS SYSTEME ORIENTÉE OBJETS  | (73) Swisscom Mobile AG, Schwarztorstrasse 61, 3050 Bern, CH  | (54)   | • Gerät zur Verkehrsüberwachung in einem Telekommunikationsnetzwerk<br>• Apparatus for monitoring state of traffic in telecommunication network |   |
| (73)  | Hewlett-Packard Company, A Delaware Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US  | (72) HUBER, Adriano, CH-6600 Locarno, CH  |  | • Appareil pour superviser l'état de trafic dans un réseau de télécommunication   |   |
| (72)  | REES, Robert, Thomas, Owen, Bassaleg Newport NP1 9LU, GB   | (74) P&TS Patents & Technology Surveys SA, Terreaux 7 P.O.Box 2848, 2001 Neuchâtel, CH                    | (73) KOKUSAI DENSHIN DENWA CO., LTD, 3-2, Nishi-shinjuku 2-Chome, Shinjuku-ku Tokyo, JP  |   |   |
| EDWARDS, Nigel, John, Horfield Bristol BS7 8SR, GB            |  |   | (72) Matsumoto, Kazunori, Ohmiya-shi, Saitama, JP  |   |   |
| (74)  | Lawman, Matthew John Mitchell, et al, Hewlett-Packard Limited, IP Section, Building 3, Filton Road, Stoke Gifford, Bristol BS34 8QZ, GB  |   | (74) de Beaumont, Michel, 1, rue Champollion, 38000 Grenoble, FR   |   |   |
| (60) 01127376.0 / 1 191 762                                   |  |   |  |   |   |
| (51) <b>H04L 29/06</b>  | (11) <b>1 142 261 B1</b>   | <b>H04L 29/06</b> → (51) G06F 1/00  | <b>H04M 3/42</b> → (51) G06F 13/14   |   |   |
| (25) Fr   | (26) Fr  | <b>H04L 29/06</b> → (51) H04L 12/24   | <b>H04M 3/44</b> → (51) H04Q 7/22  |   |   |
| (21) 99958299.2   | (22) 10.12.1999  | <b>H04L 29/06</b> → (51) H04L 12/26   | <b>H04M 3/493</b> → (51) H04Q 7/32   |   |   |
| (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE |  | <b>H04L 29/06</b> → (51) H04L 12/28   |  |   |   |
| (43) 10.10.2001   |  | <b>H04L 29/06</b> → (51) H04L 12/66   |  |   |   |
| (86) FR 1999/003097 10.12.1999                                |  | <b>H04L 29/06</b> → (51) H04Q 3/00  |  |   |   |
| (87) WO 2000/036778 2000/25 22.06.2000                        |  | <b>H04L 29/06</b> → (51) H04Q 7/38  |  |   |   |
| (30) 14.12.1998 FR 9815756                                    |  | <b>H04L 29/08</b> → (51) H04L 29/06   |  |   |   |
| (54)  | • VERFAHREN ZUM TRANSPORT VON PAKETEN VON EINER ZUGANGSSCHNITTSTELLE ZU EINEM GETEILTEM NETZ<br>• METHOD FOR TRANSPORTING PACKETS BETWEEN A SUBSCRIBER'S INSTALLATION ACCESS INTERFACE AND A SHARED NETWORK, AND ACCESS INTERFACE IMPLEMENTING SAID METHOD<br>• PROCEDE DE TRANSPORT DE PAQUETS ENTRE UNE INTERFACE D'ACCÈS ET UN RESEAU PARTAGE | <b>H04L 29/12</b> → (51) G06F 12/06   |  |   |   |
| (73)  | Netcentrex, 9, boulevard Detolle, Résidence Olympia, 14000 Caen, FR  | <b>H04L 29/12</b> → (51) H04L 12/66   |  |   |   |
| (72)  | HERSENT, Olivier, F-14000 Caen, FR   |   |  |   |   |
| (74)  | Loisel, Bertrand, Cabinet Plasseraud 65/67 rue de la Victoire, 75440 Paris Cedex 09, FR  |   |  |   |   |
| (51) <b>H04L 29/06</b>  | (11) <b>1 202 524 B1</b>   | (51) <b>H04M 1/02</b>   | (11) <b>1 317 116 B1</b>   | (51) <b>H04M 3/50</b>   | (11) <b>1 033 026 B1</b>  |
| G06F 17/30  | H04L 29/08   | H01Q 1/24   | H01Q 1/52  | (25) En   | (26) En   |
| (25) En   | (26) En  | (25) Fr   | (26) Fr  | (21) 98960391.5   | (22) 19.11.1998   |
| (21) 01124040.5   | (22) 09.10.2001  | (21) 02102618.2   | (22) 21.11.2002  | (84) DE FI FR GB IE NL SE   |   |
| (84) DE FR GB IT  |  | (84) DE ES FR GB IT   |  | (43) 06.09.2000   |   |
| (43) 02.05.2002   |  | (43) 04.06.2003   |  | (86) US 1998/024985 19.11.1998  |   |
| (30) 18.10.2000 JP 2000317266                                 |  | (30) 30.11.2001 FR 0115554  |  | (87) WO 1999/027700 1999/22 03.06.1999  |   |
| (54)  | • Verfahren zur Objektfiltrierung und Clientgerät unter Verwendung desselben<br>• Object filtering method and client device using the same<br>• Procédé pour le filtrage d'objets et un dispositif client l'utilisant  | 08.03.2002 FR 0202979   |  | (30) 20.11.1997 US 975091   |   |
|   |  | (54)  | • Mobiltelefon mit einem integrierten Element in dem Freiraum zwischen Antenne und der Schaltplatine<br>• Mobile telephone with an integrated element in the space between the antenna and the circuit board<br>• Téléphone mobile avec organe intégré dans l'espace entre l'antenne et le plan de masse | (54)  | • SYSTEM UND VERFAHREN FÜR DIREKten ZUGRIFF UND ZUGRIFFSBLOCKIERUNG EINER SPRACHPOSTBOX<br>• SYSTEM AND METHOD FOR DIRECT VOICE MAIL ACCESS AND BLOCKING<br>• SYSTEME ET PROCEDE D'ACCES DIRECT ET DE BLOCKAGE A UNE BOITE VOCALE |
|   |  | (73) SAGEM SA, 27 rue Leblanc, 75015 Paris, FR  |  | (73) Ericsson Inc., 6300 Legacy Drive, MS EVW 2-C-2, Plano, TX 75024, US  |   |
|   |  | (72) LERAY, Christian, 95800, COURDIMANCHE, FR  |  | (72) KASIVISWANATHAN, Rangarajan, 129 32 Hagersten, SE  |   |
|   |  | (74) Schmit, Christian Norbert Marie, et al, SCHMIT-CHRETIEN-SCHIHIN 8, place du Ponceau, 95000 Cergy, FR |  | (74) O'Connell, David Christopher, HASELTINE LAKE, Redcliff Quay 120 Redcliff Street, Bristol BS1 6HU, GB                                       |   |
| (51) <b>H04L 29/06</b>  | (11) <b>1 202 524 B1</b>   | (51) <b>H04M 1/72</b>   | (11) <b>1 058 991 B1</b>   | (51) <b>H04M 3/50</b>   | (11) <b>1 057 315 B1</b>  |
| G06F 17/30  | H04L 29/08   | (25) De   | (26) De  | (25) Fr   | (26) Fr   |
| (21) 01124040.5   | (22) 09.10.2001  | (21) 99936156.1   | (22) 18.02.1999  | (21) 99902597.6   | (22) 04.02.1999   |
| (84) DE FR GB IT  |  | (84) DE FR GB IT  |  | (84) DK FR GB IT NL SE  |   |
| (43) 02.05.2002   |  |   |  | (43) 06.12.2000   |   |
| (30) 18.10.2000 JP 2000317266                                 |  |   |  | (86) FR 1999/000247 04.02.1999  |   |
| (54)  | • Verfahren zur Objektfiltrierung und Clientgerät unter Verwendung desselben<br>• Object filtering method and client device using the same<br>• Procédé pour le filtrage d'objets et un dispositif client l'utilisant  |   |  | (87) WO 1999/043140 1999/34 26.08.1999  |   |
|   |  |   |  | (30) 23.02.1998 FR 9802148  |   |
|   |  |   |  | (54)  | • SYSTEM ZUR BEFRAGUNG EINES ELEKTRONISCHEN POSTSERVERS<br>• SYSTEM FOR CONSULTING AN ELECTRONIC MAIL SERVER<br>• SYSTEME DE CONSULTATION D'UN SERVEUR DE COURRIER ELECTRONIQUE   |

- (73) Schlumberger Payphones S.A.S, 50, avenue Jean Jaurès, 92120 Montrouge, FR  
 (72) PARRICHE, Olivier, F-75015 Paris, FR  
 (74) Weihs, Bruno, et al, Osha & May 121, avenue des Champs Elysées, 75008 Paris, FR
- 
- (51) **H04M 3/523** (11) **1 326 413 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02254941.4 (22) 12.07.2002  
 (84) DE FR GB  
 (43) 09.07.2003  
 (30) 03.01.2002 US 37779 P  
 (54) • Computerfernspreechintegration (CTI) mit Benutzung der Merkmale eines automatischen Anruferverteilsystems (ACD)  
 • Computer-telephony integration (CTI) that uses features of an automatic call distribution system (ACD)  
 • Intégration Ordinateur-téléphone (CTI) utilisant des caractéristiques d'un système de distribution d'appels automatique (ACD)
- (73) Avaya Technology Corp., 211 Mount Airy Road, Basking Ridge, NJ 07920, US  
 (72) Alvarado, Joaquin Omar, New Jersey 07724, US  
 Burok, Didina, Matawan, New Jersey 07747, US  
 Flockhart, Andrew D., Thornton, Colorado 80241, US  
 Mathews, Eugene P., Barrington, Illinois 60010, US  
 Matteo, Peter J., Eatontown, New Jersey 07724, US  
 Moss, Christopher, Flower Mound, Texas 75028, US  
 Nalbone, Robert Daniel, Thornton, Colorado 80241, US  
 (74) Williams, David John, et al, Page White & Farrer, 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB
- 
- H04M 3/533** → (51) H04L 12/66

- (51) **H04M 11/06** (11) **1 104 619 B1**  
 H04B 7/24  
 (25) De (26) De  
 (21) 99952278.2 (22) 04.08.1999  
 (84) DE ES FR GB IT NL  
 (43) 06.06.2001  
 (86) DE 1999/002420 04.08.1999  
 (87) WO 2000/010293 2000/08 24.02.2000  
 (30) 12.08.1998 DE 19836608  
 (54) • VERFAHREN ZUM STEUERN DER DATENÜBERTRAGUNG IN EINEM SCHNURLOSEN V.24-DATENÜBERTRAGUNGSSYSTEM  
 • METHOD FOR CONTROLLING DATA TRANSMISSION IN A WIRELESS V.24 DATA TRANSMISSION SYSTEM  
 • PROCEDE POUR COMMANDER LA TRANSMISSION DE DONNEES DANS UN SYSTEME DE TRANSMISSION DE DONNEES V.24 SANS FIL
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
 (72) BIEDERMANN, Rolf, D-48683 Ahaus, DE  
 GARCIA ALFARO, Diego, D-22869 Schenefeld, DE
- 
- (51) **H04N 1/409** (11) **1 014 691 B1**  
 G06T 5/50  
 (25) En (26) En  
 (21) 99203957.8 (22) 25.11.1999  
 (84) DE FR GB  
 (43) 28.06.2000  
 (30) 14.12.1998 US 211600  
 (54) • Bildverarbeitungssystem um vertikale Muster auf abgetasteten Bildern zu reduzieren  
 • An image processing system for reducing vertically disposed patterns on images produced by scanning

- (73) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US  
 (72) Rudak, Peter, Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
 Lee, Yongchun, Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
 Stefanko, James M., Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
 (74) Weber, Etienne Nicolas, et al, Kodak Industrie, Département Brevets, CRT, Zone Industrielle, 71102 Chalon sur Saône Cedex, FR
- 
- H04N 5/272** → (51) G02B 5/08
- 
- H04N 5/46** → (51) H04B 1/16
- 
- H04N 5/74** → (51) G02F 1/13
- 
- H04N 7/16** → (51) H04N 7/167
- 
- (51) **H04N 7/167** (11) **1 206 877 B1**  
 H04N 7/173 H04N 7/16  
 (25) En (26) En  
 (21) 00959344.3 (22) 24.08.2000  
 (84) DE FR GB NL  
 (43) 22.05.2002  
 (86) US 2000/023211 24.08.2000  
 (87) WO 2001/015448 2001/09 01.03.2001  
 (30) 24.08.1999 US 150360 P  
 (54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR SICHERUNG VON AUF-ANFRAGE ABLIEFERUNG VON VORHER VERSCHLÜSSELEM INHALT MIT ECM UNTERDRÜCKUNG  
 • SYSTEM AND METHOD FOR SECURING ON-DEMAND DELIVERY OF PRE-ENCRYPTED CONTENT USING ECM SUPPRESSION  
 • SYSTEME ET PROCEDE ASSURANT LA FOURNITURE A LA DEMANDE DE CONTE-NUS PRE-CRYPTES PAR SUPPRESSION DU MESSAGE DE COMMANDE D'ADMISSIBILITE
- (73) General Instrument Corporation, 101 Tournament Drive, Horsham, Pennsylvania 19044, US  
 (72) SO, Nicol, Chung, Pang, Bensalem, PA 19020, US  
 (74) Cooper, John, et al, Murgitroyd & Company 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB  
 (60) 04030826.4
- 
- H04N 7/173** → (51) H04N 7/167
- 
- H04N 7/173** → (51) H04N 7/24
- 
- (51) **H04N 7/24** (11) **1 239 678 B1**  
 H04N 7/173  
 (25) En (26) En  
 (21) 02251569.6 (22) 06.03.2002  
 (84) DE FR GB  
 (43) 11.09.2002  
 (30) 07.03.2001 JP 2001062978  
 (54) • Empfänger mit Speicher  
 • Storage type receiving device  
 • Récepteur comportant une mémoire
- (73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
 (72) Mizuno, Yusuke, Kasugai-shi, Aichi 486-0915, JP  
 (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB
- 
- (51) **H04N 7/50** (11) **1 271 962 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02016358.0 (22) 16.09.1993  
 (84) DE FR GB  
 (43) 02.01.2003
- (30) 16.09.1992 JP 24624592  
 07.07.1993 JP 16807893  
 (54) • Verfahren und Vorrichtung zur Bilddatenkodierung  
 • Image data coding method and apparatus  
 • Méthode et dispositif de codage de données d'image
- (73) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
 (72) Murashita, Kimitaka, Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
 Noda, Tsugio, Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
 (74) Stebbing, Timothy Charles, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB  
 (62) 98120663.4 / 0 899 959  
 93307344.7 / 0 588 653
- 
- H04N 7/50** → (51) H04N 7/64
- 
- (51) **H04N 7/64** (11) **1 205 076 B1**  
 H04N 7/50  
 (25) En (26) En  
 (21) 00949342.0 (22) 14.07.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (43) 15.05.2002  
 (86) EP 2000/006732 14.07.2000  
 (87) WO 2001/006795 2001/04 25.01.2001  
 (30) 19.07.1999 GB 9916909  
 (54) • VIDEOKODIERUNG  
 • VIDEO CODING  
 • CODAGE VIDEO
- (73) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI  
 (72) HANNUKSELA, Miska, FIN-33710 Tampere, FI  
 (74) Khan, Mohammed Saiful Azam, Eric Potter Clarkson Park View House 58 The Ropewalk, Nottingham, England NG1 5DD, GB
- 
- (51) **H04Q 3/00** (11) **1 113 807 B1**  
 H04L 12/24 H04L 29/06  
 (25) De (26) De  
 (21) 00930978.2 (22) 17.03.2000  
 (84) DE ES FR GB  
 (43) 19.12.2001  
 (86) DE 2000/000827 17.03.2000  
 (87) WO 2000/057597 2000/39 28.09.2000  
 (30) 19.03.1999 DE 19912520  
 (54) • VERFAHREN ZUR PRÜFUNG DER AUTHENTITÄT EINER MANAGER APPLIKATION IN EINEM TELEKOMMUNIKATIONS MANAGEMENT NETZ BEDIENSYSTEM DURCH EIN NETZELEMENT SOWIE EIN DAFÜR GEEIGNETES NETZELEMENT  
 • METHOD FOR VERIFYING THE AUTHENTICATION OF A MANAGER APPLICATION IN A TELECOMMUNICATIONS MANAGEMENT NETWORK OPERATING SYSTEM BY MEANS OF A NETWORK ELEMENT AND NETWORK ELEMENT SUITABLE THEREFOR  
 • PROCEDE PERMETTANT DE VERIFIER L'AUTHENTIFICATION D'UNE APPLICATION DE GESTION D'UN SYSTEME DE COMMANDE DE RESEAU DE GESTION DES TELECOMMUNICATIONS PAR UN ELEMENT RESEAU ET ELEMENT RESEAU ADAPTE
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
 (72) DEININGER, Andreas, D-86938 Schondorf, DE  
 MUELLER, Klaus-Dieter, D-81477 München, DE  
 HAAS, Egon, A-1030 Wien, AT

|  |  |
|--|--|
| <b>H04Q 3/00</b>   | → (51) H04L 12/24                      |
| <b>H04Q 3/66</b>   | → (51) H04L 12/24                      |
| (51) <b>H04Q 7/22</b>  | (11) <b>0 852 102 B1</b><br>H04L 12/56 |
| (25) En  | (26) En                                |
| (21) 96931346.9  | (22) 17.09.1996                        |
| (84) DE FI FR GB SE  |  |
| (43) 08.07.1998  |  |
| (86) SE 1996/001153 17.09.1996   |  |
| (87) WO 1997/011570 1997/14 27.03.1997   |  |
| (30) 18.09.1995 US 529569  |  |
| (54) • PAKETVERMITTELTE FUNKKANALZUGRIFFSKONTROLLE IN EINEM ZELLULAREN TELEKOMMUNIKATIONSSYSTEM                                      |  |
| • PACKET SWITCHED RADIO CHANNEL ADMISSION CONTROL IN A CELLULAR TELECOMMUNICATIONS SYSTEM  |  |
| • REGULATION DE L'ADMISSION SUR UNE VOIE RADIOPRODUCTRICE A COMMUTATION PAR PAQUETS DANS UN SYSTEME DE TELECOMMUNICATIONS CELLULAIRE |  |
| (73) Telefonaktiebolaget LM Ericsson (publ), 164 83 Stockholm, SE  |  |
| (72) THORNBURG, Carl, Magnus, S-115 29 Stockholm, SE   |  |
| ANDERSSON, Magnus, S-182 75 Stocksund, SE  |  |
| GRIMLUND, Olle, Erik, S-171 53 Solna, SE   |  |
| (74) Ritter und Edler von Fischern, Bernhard, et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE |  |
| (51) <b>H04Q 7/22</b>  | (11) <b>0 951 789 B1</b><br>H04Q 7/38  |
| (25) Fi  | (26) En                                |
| (21) 97903414.7  | (22) 20.02.1997                        |
| (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE   |  |
| LT LV  |  |
| (43) 27.10.1999  |  |
| (86) FI 1997/000113 20.02.1997   |  |
| (87) WO 1997/031498 1997/37 28.08.1997   |  |
| (30) 20.02.1996 FI 960760  |  |
| (54) • DATENÜBERTRAGUNGSVERFAHREN UND EINRICHTUNG  |  |
| • SYSTEM AND METHOD FOR TRANSMITTING DATA  |  |
| • SYSTEME ET PROCEDE POUR TRANSMETTRE DES DONNEES  |  |
| (73) TeliaSonera Finland Oyj, Teollisuuskatu 15, 00510 Helsinki, FI  |  |
| (72) RANTANEN, Kari, FIN-02430 Masala, FI  |  |
| (74) Simmelvuo, Markku Kalevi, et al, Papula Oy P.O. Box 981, 00101 Helsinki, FI   |  |
| <b>H04Q 7/22</b>   | → (51) H04Q 7/38                       |
| <b>H04Q 7/24</b>   | → (51) H04Q 11/04                      |
| <b>H04Q 7/30</b>   | → (51) H03F 1/32                       |
| <b>H04Q 7/30</b>   | → (51) H04L 12/40                      |
| (51) <b>H04Q 7/32</b>  | (11) <b>0 928 550 B1</b><br>H04B 1/40  |
| (25) En  | (26) En                                |
| (21) 97945275.2  | (22) 24.09.1997                        |
| (84) DE FR GB  |  |
| (43) 14.07.1999  |  |
| (86) US 1997/017150 24.09.1997   |  |
| (87) WO 1998/014023 1998/13 02.04.1998   |  |
| (30) 25.09.1996 US 719799  |  |
| (54) • KONFIGURIERBARE ARCHITEKTUR FÜR DIGITALE DRAHTLOSE UND DRAHTGEBOUN-   |  |

|  |   |
|--|---|
| DENE NACHRICHTENÜBERTRAGUNGSSYSTEME  | • Méthode adaptative pour la détermination d'un seuil pour accès différencié aux ressources d'un réseau |
| • CONFIGURABLE DIGITAL WIRELESS AND WIRED COMMUNICATIONS SYSTEM ARCHITECTURE                                 | (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE                                |
| • ARCHITECTURE DE SYSTEME NUMERIQUE CONFIGURABLE DE COMMUNICATIONS SANS FIL ET CABLE                         | (72) Kröner, Hans, Dr., 73312 Geislingen, DE  |
| (73) Legerity, Inc., P.O. Box 18200, M/S 310, Austin, TX 78760-8200, US                                      | (51) <b>H04Q 7/36</b>   |
| (72) ASGHAR, Saf, M., Austin, TX 78750, US   | (11) <b>1 313 339 B1</b>  |
| SPAK, Michael E., Kyle, TX 78640, US   | (25) Es   |
| (74) Brookes Batchellor LLP, 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB                                   | (26) En   |
| (21) 01302894.9  | (22) 23.10.2002   |
| (84) DE FR GB  | (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR                            |
| (43) 10.10.2001  | (43) 21.05.2003   |
| (30) 30.03.2000 JP 2000095905  | (30) 23.10.2001 ES 200102344  |
| (54) • Mobiltelefon mit "tonlos"-Modus für Notfälle  | (54) • UMTS Funkbakenvorrichtung  |
| • Mobile telephone with silent mode for emergencies  | • UTMS radio beacon equipment   |
| • Téléphone mobile avec mode muet pour urgences  | • Équipement de balise radio UMTS   |
| (73) Pioneer Corporation, 4-1 Meguro 1-chome, Meguro-ku, Tokyo, JP   | (73) Telefonica, S.A., Gran Via, 28, 28013 Madrid, ES   |
| (72) Odashima, Masahiro, c/o Pioneer Corporation, Kawagoe-shi, Saitama, JP                                   | (72) Marino Aunon, Jesus, 28020 Madrid, ES  |
| Yamanaka, Tadamasu, c/o Pioneer Corporation, Kawagoe-shi, Saitama, JP  | Ruiz Aragon, Pilar, 28020 Madrid, ES  |
| Sakuma, Koji, c/o Pioneer Corporation, Kawagoe-shi, Saitama, JP  | Fillmore, David, 28020 Madrid, ES   |
| (74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB             | (74) Carpintero Lopez, Francisco, Herrero & Asociados, S.L., Alcalá, 35, 28014 Madrid, ES               |
| (51) <b>H04Q 7/32</b>  | (11) <b>1 143 752 B1</b>  |
| (25) En  | (26) En   |
| (21) 01302894.9  | (22) 28.03.2001   |
| (84) DE FR GB  |   |
| (43) 10.10.2001  |   |
| (30) 30.03.2000 JP 2000095905  |   |
| (54) • Mobiltelefon mit "tonlos"-Modus für Notfälle  |   |
| • Mobile telephone with silent mode for emergencies  |   |
| • Téléphone mobile avec mode muet pour urgences  |   |
| (73) Pioneer Corporation, 4-1 Meguro 1-chome, Meguro-ku, Tokyo, JP   |   |
| (72) Odashima, Masahiro, c/o Pioneer Corporation, Kawagoe-shi, Saitama, JP                                   |   |
| Yamanaka, Tadamasu, c/o Pioneer Corporation, Kawagoe-shi, Saitama, JP  |   |
| Sakuma, Koji, c/o Pioneer Corporation, Kawagoe-shi, Saitama, JP  |   |
| (74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB             |   |
| (51) <b>H04Q 7/32</b>  | (11) <b>1 195 998 B1</b>  |
| (25) En  | (26) En   |
| (21) 01308055.1  | (22) 21.09.2001   |
| (84) DE FR GB IT NL  |   |
| (43) 10.04.2002  |   |
| (30) 21.09.2000 US 668045  |   |
| (54) • Verteilter Dienst für Informationen nach Anfrage  |   |
| • Distributed media on-demand information service  |   |
| • Service distribué d'informations sur demande   |   |
| (73) Command Audio Corporation, 101 Redwood Shores Parkway, Redwood City, CA 94065, US                       |   |
| (72) Wegener, Albert W., Portola Valley, California 94028, US  |   |
| Linden, Thomas M., Los Gatos, California 95030, US   |   |
| Schoellerman, John, San Francisco, California 94114, US  |   |
| Loewenthal, William J., San Mateo, California 94402, US  |   |
| Bogue, Donald F., San Mateo, California 94402, US  |   |
| (74) Freeman, Jacqueline Carol, W.P. THOMPSON & CO. 55 Drury Lane, London WC2B 5SQ, GB                       |   |
| (51) <b>H04Q 7/36</b>  | (11) <b>1 244 318 B1</b>  |
| (25) En  | (26) En   |
| (21) 01106848.3  | (22) 19.03.2001   |
| (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR   |   |
| (43) 25.09.2002  |   |
| (54) • Adaptives Verfahren zur Schwellwertbestimmung für den verschiedenenartigen Zugriff auf Netzressourcen |   |
| • Adaptive threshold scheme for differentiated access to system resources                                    |   |
| (73) Telefonaktiebolaget LM Ericsson (publ), 164 83 Stockholm, SE  |   |

- (72) JETZEK, Ulrich, D-90409 Nürnberg, DE  
 BLOMBERG, Petter, S-172 62 Sundbyberg, SE  
 JOHANSSON, Lars, B-, S-583 32 Linköping, SE  
 JONSSON, Sture, S-972 34 Lulea, SE  
 BUTOVITSCH, Peter, Shibuya-ku Tokyo 150-0000, JP  
 (74) Forsberg, Ulrika S., Ericsson AB Patent Unit Radio Networks, 164 80 Stockholm, SE

**(51) H04Q 7/38 (11) 1 239 690 B1**

- (25) En (26) En  
 (21) 02004362.6 (22) 04.03.2002  
 (84) DE FR GB  
 (43) 11.09.2002  
 (30) 05.03.2001 JP 2001060697  
 (54) • Mobilkommunikationsvorrichtung und entsprechendes Verfahren zur Behandlung ankommender Telefonanrufe  
 • Mobile communication apparatus and corresponding method for handling incoming telephone calls  
 • Appareil de communication mobile et procédé correspondant pour traiter des appels téléphoniques entrants  
 (73) Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
 (72) Sato, Hiroaki, Kabushiki Kaisha Toshiba, Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP  
 (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**(51) H04Q 7/38 (11) 1 292 169 B1**

- (25) En (26) En  
 (21) 02020441.8 (22) 11.09.2002  
 (84) DE FR GB  
 (43) 12.03.2003  
 (30) 11.09.2001 KR 2001055852  
 (54) • Verfahren zur Handhabung von Weiterreichen im Freizeitstand zwischen verschiedene Dienste unterstützenden Basisstationen  
 • Method for handling an idle handoff between base stations supporting different services  
 • Procédé pour la gestion du transfert au repos entre des stations de base supportant différentes services  
 (73) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetandong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR  
 (72) Park, Sang-Jo, Suwon-city, Kyungki-do, KR  
 (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**(51) H04Q 7/38 (11) 1 427 245 B1**  
H04L 12/56

- (25) En (26) En  
 (21) 04006029.5 (22) 19.03.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 (43) 09.06.2004  
 (30) 05.04.2002 US 115966  
 (54) • Gemeinsame Signalausbreitung für mehrere Teilnehmergeräte  
 • Shared signaling for multiple user equipment  
 • Signalausbreitung für mehrere Teilnehmergeräte

- (73) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US  
 (72) Das, Arnab, Jersey City, Hudson, New Jersey, 07302, US  
 Khan, Ullah Farooq, Manalapan, New Jersey 07726, US  
 Sampath, Ashwin, Somerset, New Jersey 08873, DE  
 Su, Hsuan-Jung, New Jersey, 07747, US

- (74) Watts, Christopher Malcolm Kelway, Dr., et al, Lucent Technologies NS UK Ltd 5 Mornington Road, Woodford Green Essex, IG8 0TU, GB  
 (62) 03251716.1 / 1 351 538

**H04Q 7/38 → (51) H04Q 7/22****(51) H04Q 11/04 (11) 0 925 707 B1**  
H04Q 7/24

- (25) De (26) De  
 (21) 97944686.1 (22) 09.09.1997  
 (84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
 (43) 30.06.1999  
 (86) DE 1997/002003 09.09.1997  
 (87) WO 1998/011759 1998/11 19.03.1998  
 (30) 10.09.1996 DE 19636744  
 (54) • VERFAHREN ZUM ÜBERTRAGEN VON DATEN IN EINEM HYBRIDEN TELEKOMMUNIKATIONSSYSTEM, INSBESENDERE EINEM "ISDN -- DECT-SPEZIFISCHEN RLL/WLL"-SYSTEM  
 • PROCESSES FOR TRANSMISSION OF DATA IN A HYBRID TELECOMMUNICATIONS SYSTEM, PARTICULARLY AN ISDN -- DECT-SPECIFIC RLL/WLL SYSTEM  
 • PROCEDES POUR TRANSMETTRE DES DONNEES DANS UN SYSTEME DE TELECOMMUNICATION HYBRIDE, NOTAMMENT UN SYSTEME "ISDN -- RLL/WLL SPECIFIQUE-DECT"

- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

- (72) KAMPERSCHROER, Erich, D-46499 Hamminkeln, DE  
 KORDSMEYER, Martin, D-48477 Hörstel, DE

**H04Q 11/04 → (51) H04L 12/40****H04R 17/00 → (51) G08B 1/08****H04R 17/10 → (51) G08B 1/08****(51) H04R 25/00 (11) 1 459 595 B1**

- (25) En (26) En  
 (21) 02804163.0 (22) 02.12.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR  
 (43) 22.09.2004  
 (86) DK 2002/000810 02.12.2002  
 (87) WO 2003/049495 2003/24 12.06.2003  
 (30) 07.12.2001 DK 200101823  
 (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES HÖRGERÄTS  
 • METHOD FOR PRODUCING A HEARING AID  
 • PROCEDE PERMETTANT DE PRODUIRE UNE PROTHESE AUDITIVE

- (73) OTICON A/S, Strandvejen 58, 2900 Hellerup, DK  
 (72) KRAGELUND, Lasse, DK-2900 Hellerup, DK  
 SKINDHOJ, Jorgen, 2900 Hellerup, DK  
 PETERSEN, Anders Erik, 2900 Hellerup, DK  
 Christensen, Mikael T., C/O Oticon A/S Strandvejen 58, 2900 Hellerup, DK

- (51) H05K 1/18 (11) 1 071 316 B1  
H01L 23/498 H05K 3/34  
 (25) En (26) En  
 (21) 00306001.9 (22) 14.07.2000

- (84) DE FR GB  
 (43) 24.01.2001  
 (30) 22.07.1999 JP 20742999  
 (54) • Mehrschichtige Leiterplatte  
 • Multilayer circuit board  
 • Plaque de circuit multicouche  
 (73) SHINKO ELECTRIC INDUSTRIES CO., LTD., 711, Aza Shariden, Oaza Kurita, Nagano-shi, NAGANO 380-0921, JP

- (72) Horiuchi, Michio, Shinko Electric Ind. Co., Ltd., Nagano-shi, Nagano 380-0921, JP  
 Mizuno, Shigeru, Shinko Electric Ind. Co., Ltd., Nagano-shi, Nagano 380-0921, JP  
 (74) Rackham, Stephen Neil, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**H05K 3/00 → (51) B23K 1/018****(51) H05K 3/12 (11) 1 041 865 B1**  
H05K 3/46 H01L 21/00

- (25) It (26) En  
 (21) 00106658.8 (22) 29.03.2000  
 (84) DE FR GB IT  
 (43) 04.10.2000  
 (30) 02.04.1999 IT UD990075  
 (54) • Vorrichtung zur Herstellung von mehrschichtigen elektronischen Schaltungen  
 • Device to produce multi-layer electronic circuits  
 • Dispositif pour la fabrication de circuits électriques multicouches

- (73) Baccini, Gisulfo, Via Duca d'Aosta 1, I-31030 Mignagola di Carbonera (TV), IT  
 (72) Baccini, Gisulfo, I-31030 Mignagola di Carbonera (TV), IT

- (74) Petraz, Gilberto Luigi, et al, GLP S.r.l. Piazzale Cavedalis 6/2, 33100 Udine, IT

**H05K 3/28 → (51) C08J 5/18****H05K 3/34 → (51) H05K 1/18****(51) H05K 3/40 (11) 1 438 881 B1**  
(25) De (26) De

- (21) 02776754.0 (22) 30.09.2002  
 (84) DE ES FR GB  
 (43) 21.07.2004  
 (86) DE 2002/003699 30.09.2002  
 (87) WO 2003/034446 2003/17 24.04.2003  
 (30) 13.10.2001 DE 10150715  
 (54) • GRÜNER KERAMISCHER EINSATZKÖRPER, KERAMISCHER EINSATZKÖRPER, KERAMISCHER GRÜNKÖRPER ODER GRÜNKÖRPERVERBUND UND DAMIT HERGESTELLTER KERAMISCHER SCHICHTVERBUND  
 • GREEN CERAMIC INSERT, CERAMIC INSERT, CERAMIC GREEN BODY OR GREEN BODY COMPOSITE AND CERAMIC LAMINATED COMPOSITE PRODUCED THEREBY  
 • INSERT CERAMIQUE CRU, INSERT CERAMIQUE, CORPS CRU CERAMIQUE OU ENSEMBLE DE CORPS CRUS ET COMPOSITE CERAMIQUE STRATIFIÉ PRODUIT A PARTIR DE CE DERNIER

- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE

- (72) DE LA PRIETA, Claudio, 70569 Stuttgart, DE  
 HACHTEL, Andreas, 70771 Leinfelden-Echterdingen, DE  
 SCHULTE, Thomas, 70376 Stuttgart, DE  
 GLANZ, Uwe, 71679 Asperg, DE  
 HIRTH, Erhard, 74248 Ellhofen, DE

**H05K 3/46 → (51) H05K 3/12****(51) H05K 7/12 (11) 1 344 436 B1**  
(25) De (26) De

- (21) 01271797.1 (22) 10.12.2001  
 (84) DE FR GB IT  
 (43) 17.09.2003  
 (86) DE 2001/004640 10.12.2001  
 (87) WO 2002/051225 2002/26 27.06.2002  
 (30) 18.12.2000 DE 10063085

- (54) • MONTAGEMITTEL FÜR ZWEI EINZELTEILE EINES GERÄTES  
     • ASSEMBLY ELEMENT FOR TWO COMPONENT PARTS OF A DEVICE  
     • DISPOSITIF DE MONTAGE POUR DEUX PIÈCES CONSTITUTIVES D'UN APPAREIL  
 (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
     Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
 (72) KAUTZ, Stefan, 90607 Rückersdorf, DE  
     ZEININGER, Heinz, 90587 Obermichelbach, DE

- (51) **C07C 37/20**  
     C07C 37/82  
 (25) En  
 (21) 94810711.5  
 (84) BE DE NL  
 (43) 10.07.1996  
 (54) • Verfahren zur Herstellung eines Addukts aus einem Bisphenol mit einer Phenol-Verbindung  
     • Process for preparing an adduct of a bisphenol with a phenolic compound  
     • Procédé de préparation d'un adduct d'un bisphénol avec un composé phénolique  
 (73) THE DOW CHEMICAL COMPANY, 2030 Dow Center,  
     Midland, Michigan 48674, US  
 (72) Patrascu, Emil, D-21682 Stade, DE  
     Frey, Johann Wilhelm, D-21680 Stade, DE  
     Sendner, Hartwig, D-21682 Stade, DE  
 (74) Patentanwälte Schaad, Balass, Menzl & Partner  
     AG, Dufourstrasse 101 Postfach, 8034 Zürich, CH

- (43) 20.09.1995  
 (30) 14.03.1994 JP 7000494  
 (26) En  
 (22) 09.12.1994  
 (54) • Optischer Verschiebungssensor  
     • Optical displacement sensor  
     • Capteur optique de déplacement  
 (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome,  
     Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
 (72) Kaneda, Yasushi, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo  
     146, JP  
     Ishizuka, Koh, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo  
     146, JP  
 (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., et al,  
     TBK-Patent, P.O. Box 20 19 18, 80019 München,  
     DE

**G01D 5/38** → (51) G01D 5/26**II.1(2)**  

- Aufrechterhaltung des europäischen Patents in geändertem Umfang (B2), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation

- Maintenance of the European patent as amended (B2), arranged in accordance with the international patent classification
- Maintien du brevet européen dans sa forme modifiée (B2), classé selon la classification internationale des brevets

- (51) **A01D 43/06** (11) **0 843 960 B2**  
     B65G 67/22  
 (25) De  
 (21) 97114169.2  
 (84) BE DE FR GB IT  
 (43) 27.05.1998  
 (30) 16.11.1996 DE 19647522  
 (54) • Vorrichtung zur Überwachung der Überladung von Gütern einer Arbeitsmaschine in einem Transportfahrzeug  
     • Device for controlling the overloading of goods of a working machine in a transport vehicle  
     • Dispositif pour contrôler le transbordement de marchandises d'une machine de travail à un véhicule de transport  
 (73) CLAAS KGaA, Münsterstrasse 33, 33428 Harsewinkel, DE  
 (72) Behnke, Willi, 33803 Steinhausen, DE  
     Isfort, Heinrich, 48249 Dülmen, DE  
     Diekhans, Norbert, Dr., 33335 Gütersloh, DE

- (51) **B60N 2/00** (11) **0 979 177 B2**  
     B60N 2/08  
 (25) Fr  
 (21) 98922857.2  
 (84) DE ES FR GB IT  
 (43) 16.02.2000  
 (86) FR 1998/000819 24.04.1998  
 (87) WO 1998/049026 1998/44 05.11.1998  
 (30) 30.04.1997 FR 9705345  
 (54) • ANORDNUNG ZUM LANGSVERSTELLEN UND ZUM VERRIEGELN EINES KRAFTFAHRZEUGSITZES IN GEREGLETER LAGE  
     • ARRANGEMENT FOR ADJUSTING THE LONGITUDINAL POSITION AND MAINTAINING THEREIN A MOTOR VEHICLE SEAT  
     • AGENCEMENT POUR LE REGGLAGE DE LA POSITION LONGITUDINALE ET LE BLOCCAGE EN POSITION REGLEE D'UN SIEGE DE VEHICULE AUTOMOBILE  
 (73) Renault s.a.s., 13-15 Quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne Billancourt, FR  
 (72) GIRARDI, Philippe, F-95410 Grosley, FR  
     AMERIGO, Marc, F-92100 Boulogne Billancourt, FR  
 (74) Kohn, Philippe, Cabinet Philippe Kohn, 30, rue Hoche, 93500 Pantin, FR

**B60N 2/08** → (51) B60N 2/00**B65G 67/22** → (51) A01D 43/06

- C07C 37/82** → (51) C07C 37/20  
**C07C 37/84** → (51) C07C 37/20  
 (51) **D21H 17/67** (11) **0 986 671 B2**  
     D21H 23/76  
 (25) En  
 (21) 99906283.9  
 (84) AT BE CH DE ES FI FR GB IT LI NL PT SE  
 (43) 22.03.2000  
 (86) FI 1999/000156 01.03.1999  
 (87) WO 1999/045202 1999/36 10.09.1999  
 (30) 03.03.1998 FI 980478  
 (54) • PAPIERHERSTELLUNG  
     • IMPROVED PAPERMAKING PROCESSES  
     • PROCEDES DE FABRICATION DE PAPIER AMELIORES  
 (73) AGA AKTIEBOLAG, 181 81 Lidingö, SE  
     UPM-Kymmene Corporation, Eteläesplanadi 2,  
     00130 Helsinki, FI  
 (72) LAURILA-LUMME, Auli, FIN-42220 Kaipola, FI  
     PAKARINEN, Heikki, FIN-37630 Valkeakoski, FI  
 (74) Kasseckert, Rainer, et al, Linde Aktiengesellschaft,  
     Zentrale Patentabteilung Dr.-Carl-von-Linde-  
     Strasse 6-14, 82049 Höllriegelskreuth, DE

**D21H 23/76** → (51) D21H 17/67

- (51) **E05C 9/06** (11) **0 761 920 B2**  
     E05C 9/18  
 (25) De  
 (21) 96112699.2  
 (84) AT CH DE DK FR GB IT LI SE  
 (43) 12.03.1997  
 (30) 16.08.1995 DE 29513098 U  
 (54) • Fenster/Tür mit Dreh-Kipp-Beschlag  
     • Window/door with pivot and/or tilting fitting  
     • Fenêtre/porte avec battant pivotant et/ou basculant  
 (73) Pax GmbH, Gewerbegebiet Rüsterbaum, Vorderer Böhl 39, 55218 Ingelheim am Rhein, DE  
 (72) Alt, Albert, 54426 Malborn, DE  
 (74) Draudt, Axel Hermann Christian, Dipl.-Ing., et al,  
     Dr. Sturies - Eichler - Füssel Patentanwälte  
     Lönsstrasse 55, 42289 Wuppertal, DE

**E05C 9/18** → (51) E05C 9/06**E05D 15/52** → (51) E05C 9/06

- (51) **G01D 5/26** (11) **0 672 891 B2**  
     G01D 5/38  
 (25) En  
 (21) 95103588.0  
 (84) DE FR GB IT NL  
 (26) En  
 (22) 13.03.1995

|   |  |  |  |  |
|---|--|--|--|--|
| <b>II.2(1)</b>  |  |  |  |  |
| <b>• Europäische Patente (B1), geordnet nach Veröffentlichungsnummern</b> | (11) <b>0 839 044</b><br>(87) WO 1996/030030   | (51) A61K 35/14                              | (11) <b>0 913 493</b><br>(51) C22F 1/04        |  |
| <b>• European patents (B1), arranged by publication number</b>            | (11) <b>0 839 055</b><br>(87) WO 1996/040284   | (51) A61K 49/00                              | (11) <b>0 915 534</b><br>(51) H01R 13/627      |  |
| <b>• Brevets européens (B1), classés selon les numéros de publication</b> | (11) <b>0 840 093</b><br>(11) <b>0 840 230</b> | (51) G01C 21/16<br>(51) G06F 12/06           | (11) <b>0 917 318</b><br>(11) <b>0 921 442</b> | (51) H04L 5/02<br>(51) G03G 9/097              |
| <b>(11) 0 518 443</b><br>(87) WO 1993/017706                              | (51) C12N 15/10                                | (11) <b>0 844 735</b><br>(87) WO 1997/001358 | (51) H03H 17/06<br>(51) A61K 48/00             | (11) <b>0 924 389</b><br>(11) <b>0 924 640</b> |
| <b>(11) 0 562 836</b><br>(87) WO 1993/002187                              | (51) C12N 15/54                                | (11) <b>0 844 888</b><br>(87) WO 1997/008329 | (51) C12N 15/82                                | (51) F01D 17/16<br>(51) G06K 7/00              |
| <b>(11) 0 584 348</b><br>(87) WO 1993/017706                              | (51) C12N 15/86                                | (11) <b>0 845 040</b><br>(87) WO 1997/007468 | (51) G06F 17/30                                | (11) <b>0 925 707</b><br>(87) WO 1998/011759   |
| <b>(11) 0 595 896</b><br>(87) WO 1993/002187                              | (51) C12N 15/82                                | (11) <b>0 846 298</b><br>(87) WO 1997/007468 | (51) B01D 53/92                                | (11) <b>0 927 501</b><br>(87) WO 1998/012890   |
| <b>(11) 0 662 137</b><br>(87) WO 1994/006916                              | (51) C12N 15/67                                | (11) <b>0 848 983</b>                        | (51) B30B 15/18                                | (11) <b>0 928 550</b><br>(87) WO 1998/014023   |
| <b>(11) 0 686 906</b>   | (51) G06F 1/00                                 | (11) <b>0 849 070</b>                        | (51) C08G 18/08                                | (51) B05D 5/06                                 |
| <b>(11) 0 709 375</b>   | (51) C07D 211/52                               | (87) WO 1997/045252                          | (11) <b>0 849 298</b>                          | (11) <b>0 928 984</b>                          |
| <b>(11) 0 710 830</b>   | (51) G01N 21/31                                | (11) <b>0 851 615</b>                        | (51) H04B 10/158                               | (51) G02F 1/1335                               |
| <b>(11) 0 717 856</b><br>(87) WO 1995/006268                              | (51) G02B 5/08                                 | (11) <b>0 852 102</b><br>(87) WO 1997/011570 | (51) H04Q 7/22                                 | (11) <b>0 935 762</b><br>(87) WO 1999/012051   |
| <b>(11) 0 719 342</b><br>(87) WO 1995/005472                              | (51) C12N 15/85                                | (11) <b>0 853 412</b>                        | (51) H04L 29/06                                | (11) <b>0 938 708</b><br>(87) WO 1998/059299   |
| <b>(11) 0 731 325</b>   | (51) F25B 49/02                                | (11) <b>0 857 982</b>                        | (51) G01S 17/93                                | (51) A61K 9/70                                 |
| <b>(11) 0 755 254</b><br>(87) WO 1995/026728                              | (51) A61K 31/52                                | (11) <b>0 859 122</b>                        | (51) E21B 23/00                                | (11) <b>0 942 027</b>                          |
| <b>(11) 0 765 554</b><br>(87) WO 1995/034973                              | (51) H04L 12/24                                | (11) <b>0 863 626</b>                        | (51) H04B 10/08                                | (51) C08G 59/30                                |
| <b>(11) 0 786 818</b>   | (51) H01L 29/786                               | (11) <b>0 865 484</b><br>(87) WO 1997/020920 | (51) C12N 9/24                                 | (51) B60T 8/24                                 |
| <b>(11) 0 787 342</b><br>(87) WO 1997/008694                              | (51) G11B 19/02                                | (11) <b>0 867 192</b>                        | (51) A61K 45/06                                | (11) <b>0 943 951</b>                          |
| <b>(11) 0 791 779</b>   | (51) F21S 8/12                                 | (11) <b>0 868 523</b><br>(87) WO 1997/022706 | (51) C12N 15/81                                | (51) G02F 1/13                                 |
| <b>(11) 0 798 374</b>   | (51) C12N 5/06                                 | (11) <b>0 870 875</b>                        | (51) E02D 3/10                                 | (11) <b>0 945 218</b>                          |
| <b>(11) 0 799 888</b><br>(87) WO 1996/017932                              | (51) C12N 15/10                                | (11) <b>0 876 024</b>                        | (51) H04L 5/06                                 | (51) B24B 13/00                                |
| <b>(11) 0 802 218</b>   | (51) C08J 7/04                                 | (11) <b>0 876 641</b><br>(87) WO 1997/027523 | (51) G05B 19/418                               | (11) <b>0 945 996</b>                          |
| <b>(11) 0 810 680</b>   | (51) H01M 4/58                                 | (11) <b>0 877 580</b>                        | (51) A61M 5/142                                | (51) A61K 31/405                               |
| <b>(11) 0 813 160</b>   | (51) G06F 17/30                                | (87) WO 1998/019627                          | (11) <b>0 947 204</b>                          | (51) H04B 1/707                                |
| <b>(11) 0 813 600</b><br>(87) WO 1996/027670                              | (51) C12N 15/54                                | (11) <b>0 881 630</b>                        | (51) G11B 7/00                                 | (11) <b>0 947 767</b>                          |
| <b>(11) 0 816 082</b>   | (51) B41J 2/05                                 | (11) <b>0 884 317</b><br>(87) WO 1998/004558 | (51) C07D 475/00                               | (51) F22B 1/28                                 |
| <b>(11) 0 816 624</b>   | (51) E06B 9/08                                 | (11) <b>0 887 827</b>                        | (51) H01H 37/54                                | (11) <b>0 947 893</b>                          |
| <b>(11) 0 818 880</b>   | (51) H03G 3/30                                 | (11) <b>0 894 141</b><br>(87) WO 1997/030161 | (51) C12N 15/62                                | (51) G03G 21/12                                |
| <b>(11) 0 820 461</b><br>(87) WO 1996/029336                              | (51) C07H 19/10                                | (11) <b>0 894 882</b>                        | (51) D03D 47/38                                | (11) <b>0 950 127</b>                          |
| <b>(11) 0 820 787</b>   | (51) A61N 5/06                                 | (11) <b>0 894 883</b>                        | (51) D03D 47/38                                | (51) C23C 30/00                                |
| <b>(11) 0 823 253</b>   | (51) A61K 7/15                                 | (11) <b>0 895 989</b>                        | (51) C07D 207/08                               | (11) <b>0 951 310</b>                          |
| <b>(11) 0 824 818</b><br>(87) WO 1997/032422                              | (51) H04L 27/16                                | (11) <b>0 898 462</b><br>(87) WO 1997/040751 | (51) A61B 17/02                                | (87) WO 1999/024104                            |
| <b>(11) 0 830 138</b><br>(87) WO 1996/038167                              | (51) A61K 38/18                                | (11) <b>0 898 471</b><br>(87) WO 1997/042917 | (51) A61F 5/00                                 | (11) <b>0 955 327</b>                          |
| <b>(11) 0 831 161</b><br>(87) WO 1997/037071                              | (51) D04H 3/14                                 | (11) <b>0 900 662</b>                        | (51) B41J 2/175                                | (51) C08G 73/02                                |
| <b>(11) 0 831 427</b>   | (51) G07B 15/04                                | (11) <b>0 901 835</b>                        | (51) B05B 11/00                                | (11) <b>0 957 030</b>                          |
| <b>(11) 0 836 182</b>   | (51) G11B 7/26                                 | (11) <b>0 910 957</b>                        | (51) A23L 1/0522                               | (51) B65D 1/44                                 |
| <b>(11) 0 838 775</b>   | (51) G06K 7/10                                 | (11) <b>0 911 207</b>                        | (51) B60K 41/06                                | (11) <b>0 959 466</b>                          |
|   |  | (11) <b>0 913 357</b>                        | (51) C01B 3/38                                 | (51) G11B 17/02                                |
|   |  |  |  | (11) <b>0 960 043</b>                          |
|   |  |  |  | (87) WO 1998/035867                            |
|   |  |  |  | (11) <b>0 960 777</b>                          |
|   |  |  |  | (51) B60R 7/04                                 |
|   |  |  |  | (11) <b>0 961 630</b>                          |
|   |  |  |  | (51) A61M 25/02                                |
|   |  |  |  | (87) WO 1998/032481                            |

|  |                   |  |                                    |  |                                    |
|--|-------------------|--|------------------------------------|--|------------------------------------|
| (11) <b>0 966 586</b><br>(87) WO 1998/037291 | (51) E04H 3/28    | (11) <b>1 007 058</b><br>(87) WO 1998/035685 | (51) A61K 31/70                    | (11) <b>1 044 394</b><br>(87) WO 1999/036831   | (51) G03C 1/54                     |
| (11) <b>0 967 946</b><br>(87) WO 1998/023237 | (51) A61F 9/007   | (11) <b>1 008 689</b><br>(87) WO 1999/012314 | (51) D06N 7/00<br>(51) H04L 12/26  | (11) <b>1 045 043</b><br>(11) <b>1 046 974</b> | (51) C22C 21/16<br>(51) G05D 23/02 |
| (11) <b>0 968 726</b>                        | (51) A61L 15/20   | (11) <b>1 010 295</b><br>(87) WO 1999/013618 | (51) H04L 12/40                    | (11) <b>1 047 569</b><br>(87) WO 2000/029235   | (51) B60J 7/047                    |
| (11) <b>0 968 835</b>                        | (51) B41J 13/00   | (11) <b>1 010 298</b><br>(87) WO 1999/013618 | (51) H04L 12/40                    | (11) <b>1 048 229</b><br>(11) <b>1 049 124</b> | (51) A24C 5/52<br>(51) H01H 37/04  |
| (11) <b>0 969 139</b>                        | (51) D06N 3/14    | (11) <b>1 010 633</b><br>(87) WO 1998/042422 | (51) B65D 47/08<br>(51) A63H 33/04 | (11) <b>1 051 802</b><br>(87) WO 2000/021193   | (51) H03F 3/72                     |
| (11) <b>0 970 187</b><br>(87) WO 1998/002525 | (51) C12N 1/21    | (11) <b>1 011 834</b><br>(87) WO 1998/042422 | (51) B65D 47/08<br>(51) A63H 33/04 | (11) <b>1 053 780</b><br>(11) <b>1 053 781</b> | (51) B01F 17/00<br>(51) B01F 17/00 |
| (11) <b>0 970 816</b>                        | (51) B41J 2/21    | (11) <b>1 013 837</b>                        | (51) E03C 1/23                     | (11) <b>1 053 780</b><br>(11) <b>1 053 781</b> | (51) B01F 17/00<br>(51) B01F 17/00 |
| (11) <b>0 972 537</b>                        | (51) A61M 25/02   | (11) <b>1 014 041</b>                        | (51) G01D 5/20                     | (11) <b>1 053 781</b>                          | (51) B01F 17/00                    |
| (11) <b>0 972 944</b>                        | (51) F04C 29/10   | (11) <b>1 014 645</b>                        | (51) H04L 29/06                    | (11) <b>1 055 576</b>                          | (51) B60T 8/40                     |
| (11) <b>0 973 229</b>                        | (51) H01Q 9/06    | (11) <b>1 014 691</b>                        | (51) H04N 1/409                    | (11) <b>1 055 896</b>                          | (51) F28D 9/00                     |
| (11) <b>0 976 462</b>                        | (51) B21B 1/08    | (11) <b>1 018 432</b>                        | (51) B41J 2/165                    | (11) <b>1 057 315</b><br>(87) WO 1999/043140   | (51) H04M 3/50                     |
| (11) <b>0 977 408</b>                        | (51) H04L 25/03   | (11) <b>1 023 618</b><br>(87) WO 1999/017137 | (51) G02B 1/04                     | (11) <b>1 058 991</b><br>(87) WO 1999/044350   | (51) H04M 1/72                     |
| (11) <b>0 978 406</b>                        | (51) B60K 28/04   | (11) <b>1 024 466</b>                        | (51) G08G 1/01                     | (11) <b>1 060 669</b>                          | (51) A21B 3/13                     |
| (11) <b>0 980 751</b>                        | (51) B31F 1/07    | (11) <b>1 026 174</b>                        | (51) C08B 37/00                    | (11) <b>1 062 430</b><br>(87) WO 1999/047816   | (51) F04D 29/42                    |
| (11) <b>0 980 973</b>                        | (51) F02D 41/40   | (11) <b>1 027 367</b><br>(87) WO 2000/012564 | (51) C07H 21/04                    | (11) <b>1 062 773</b><br>(87) WO 1999/046896   | (51) H04L 12/44                    |
| (11) <b>0 982 114</b><br>(87) WO 1999/037466 | (51) B29C 55/12   | (11) <b>1 027 821</b><br>(87) WO 1998/024799 | (51) A01F 29/10                    | (11) <b>1 063 370</b>                          | (51) E05B 13/10                    |
| (11) <b>0 983 377</b><br>(87) WO 1999/046401 | (51) C12Q 1/00    | (11) <b>1 028 797</b><br>(87) WO 1999/019048 | (51) B01D 53/04                    | (11) <b>1 063 975</b><br>(87) WO 1999/047129   | (51) A61K 9/50                     |
| (11) <b>0 983 749</b>                        | (51) A61B 10/00   | (11) <b>1 029 586</b>                        | (51) B01F 17/00                    | (11) <b>1 064 147</b><br>(87) WO 2000/007808   | (51) B31D 5/00                     |
| (11) <b>0 985 084</b><br>(87) WO 1999/045243 | (51) F01M 1/00    | (11) <b>1 029 755</b>                        | (51) B60R 25/02                    | (11) <b>1 065 477</b>                          | (51) G01F 11/02                    |
| (11) <b>0 985 826</b>                        | (51) F04C 2/107   | (11) <b>1 029 899</b>                        | (51) C09B 67/22                    | (11) <b>1 066 402</b><br>(87) WO 1999/042606   | (51) C12Q 1/00                     |
| (11) <b>0 990 532</b>                        | (51) B41J 29/00   | (11) <b>1 031 683</b>                        | (51) E05B 7/00                     | (11) <b>1 067 274</b>                          | (51) F01D 11/00                    |
| (11) <b>0 992 201</b>                        | (51) A44B 19/38   | (11) <b>1 031 842</b>                        | (51) G01R 31/30                    | (11) <b>1 068 954</b>                          | (51) B41F 23/04                    |
| (11) <b>0 992 489</b>                        | (51) C07C 235/28  | (11) <b>1 031 928</b>                        | (51) G06F 11/10                    | (11) <b>1 068 979</b>                          | (51) B60K 13/04                    |
| (11) <b>0 992 621</b>                        | (51) D06F 39/00   | (11) <b>1 032 358</b><br>(87) WO 1999/025312 | (51) A61K 7/06                     | (11) <b>1 068 980</b>                          | (51) B60K 15/073                   |
| (11) <b>0 996 125</b>                        | (51) G11B 15/10   | (11) <b>1 032 369</b><br>(87) WO 1999/025320 | (51) A61K 9/127                    | (11) <b>1 068 982</b>                          | (51) B60K 35/00                    |
| (11) <b>0 996 393</b><br>(87) WO 1999/004730 | (51) A61F 2/24    | (11) <b>1 033 026</b><br>(87) WO 1999/027700 | (51) H04M 3/50                     | (11) <b>1 069 018</b>                          | (51) B61D 17/04                    |
| (11) <b>0 996 953</b><br>(87) WO 1998/059344 | (51) G21F 1/08    | (11) <b>1 033 441</b><br>(87) WO 1999/019048 | (51) E01C 19/40                    | (11) <b>1 069 279</b>                          | (51) E21B 34/06                    |
| (11) <b>0 997 290</b>                        | (51) B41J 2/165   | (11) <b>1 033 536</b><br>(87) WO 2000/017578 | (51) F23R 3/28                     | (11) <b>1 070 183</b><br>(87) WO 1999/053158   | (51) E04G 1/26                     |
| (11) <b>0 998 452</b><br>(87) WO 1999/005097 | (51) C07C 255/34  | (11) <b>1 034 185</b><br>(87) WO 1999/032516 | (51) C07K 14/47                    | (11) <b>1 071 316</b>                          | (51) H05K 1/18                     |
| (11) <b>0 999 389</b>                        | (51) F16K 11/074  | (11) <b>1 035 080</b>                        | (51) C03B 37/012                   | (11) <b>1 071 860</b><br>(87) WO 1999/046469   | (51) E05F 15/00                    |
| (11) <b>1 000 390</b><br>(87) WO 1999/006895 | (51) G05B 19/042  | (11) <b>1 035 322</b>                        | (51) F02M 61/18                    | (11) <b>1 071 984</b>                          | (51) G05B 19/418                   |
| (11) <b>1 002 738</b>                        | (51) B65D 71/00   | (11) <b>1 035 672</b>                        | (51) H04B 10/213                   | (11) <b>1 072 206</b>                          | (51) A43B 13/18                    |
| (11) <b>1 003 018</b>                        | (51) G01C 21/34   | (11) <b>1 036 457</b><br>(87) WO 1999/028819 | (51) H04L 29/06                    | (11) <b>1 074 207</b>                          | (51) A47J 31/24                    |
| (11) <b>1 004 582</b>                        | (51) C07D 471/04  | (11) <b>1 037 115</b>                        | (51) G03F 7/20                     | (11) <b>1 074 746</b>                          | (51) F04D 25/06                    |
| (11) <b>1 004 941</b>                        | (51) G03G 9/09    | (11) <b>1 037 344</b>                        | (51) H01S 5/323                    | (11) <b>1 075 295</b>                          | (51) A61M 25/00                    |
| (11) <b>1 005 735</b><br>(87) WO 1999/011013 | (51) H04L 1/20    | (11) <b>1 039 095</b>                        | (51) E21B 10/26                    | (11) <b>1 076 652</b><br>(87) WO 1999/055683   | (51) C07D 239/94                   |
| (11) <b>1 005 874</b><br>(87) WO 1999/010385 | (51) A61L 31/00   | (11) <b>1 039 477</b>                        | (51) G11C 27/02                    | (11) <b>1 077 843</b><br>(87) WO 2000/056582   | (51) B60S 1/24                     |
| (11) <b>1 006 010</b>                        | (51) B60C 23/04   | (11) <b>1 041 865</b>                        | (51) H05K 3/12                     | (11) <b>1 078 432</b>                          |                                    |
| (11) <b>1 006 050</b>                        | (51) B65B 7/14    | (11) <b>1 043 215</b>                        | (51) B62D 25/04                    | (11) <b>1 079 843</b><br>(87) WO 2000/056582   |                                    |
| (11) <b>1 007 050</b><br>(87) WO 1997/033586 | (51) A61K 31/5513 |  |                                    |  |                                    |

|  |                  |  |                 |  |                  |
|--|------------------|--|-----------------|--|------------------|
| (11) <b>1 078 160</b><br>(87) WO 2000/055496 | (51) F02M 59/10  | (11) <b>1 129 287</b><br>(87) WO 2001/018387 | (51) F02M 61/18 | (11) <b>1 156 128</b><br>(87) WO 2001/038595 | (51) C22C 38/60  |
| (11) <b>1 079 501</b>                        | (51) H02K 15/10  | (11) <b>1 129 932</b>                        | (51) B62M 23/02 | (11) <b>1 157 754</b>                        | (51) B21B 15/00  |
| (11) <b>1 082 479</b><br>(87) WO 1999/057355 | (51) D04H 1/54   | (11) <b>1 130 217</b>                        | (51) F01D 5/30  | (11) <b>1 158 393</b>                        | (51) G06F 3/033  |
| (11) <b>1 082 591</b><br>(87) WO 1999/061875 | (51) G01L 1/24   | (11) <b>1 130 267</b>                        | (51) F04D 13/08 | (11) <b>1 159 136</b><br>(87) WO 2000/051817 | (51) B41F 31/20  |
| (11) <b>1 084 826</b>                        | (51) B41C 1/10   | (11) <b>1 134 332</b>                        | (51) E04G 11/48 | (11) <b>1 159 526</b><br>(87) WO 2000/052322 | (51) F02M 47/02  |
| (11) <b>1 085 030</b>                        | (51) C08G 18/79  | (11) <b>1 134 587</b>                        | (51) G01P 1/14  | (11) <b>1 159 528</b>                        | (51) F02P 5/15   |
| (11) <b>1 085 033</b>                        | (51) C08G 69/10  | (11) <b>1 135 908</b><br>(87) WO 2000/033526 | (51) H04L 25/03 | (11) <b>1 159 528</b><br>(87) WO 2000/055499 |                  |
| (11) <b>1 086 848</b>                        | (51) B60L 15/20  | (11) <b>1 136 340</b>                        | (51) B61F 15/28 | (11) <b>1 161 530</b><br>(87) WO 2000/056885 | (51) C12N 15/12  |
| (11) <b>1 086 906</b>                        | (51) B65D 75/64  | (11) <b>1 136 345</b>                        | (51) B62D 25/14 | (11) <b>1 163 807</b><br>(87) WO 2000/057597 | (51) H04Q 3/00   |
| (11) <b>1 087 201</b>                        | (51) F42B 10/62  | (11) <b>1 136 346</b>                        | (51) B62D 27/04 |  |                  |
| (11) <b>1 088 555</b>                        | (51) A61K 38/09  | (11) <b>1 136 420</b>                        | (51) B66C 23/50 | (11) <b>1 163 830</b>                        | (51) A01B 73/00  |
| (11) <b>1 090 089</b><br>(87) WO 1999/067344 | (51) C09K 21/14  | (11) <b>1 136 509</b>                        | (51) C08G 59/18 | (11) <b>1 164 177</b>                        | (51) C09J 7/02   |
| (11) <b>1 094 296</b>                        | (51) G01B 11/06  | (11) <b>1 136 695</b>                        | (51) F02N 17/04 | (11) <b>1 165 193</b><br>(87) WO 2000/059589 | (51) A63C 19/12  |
| (11) <b>1 095 314</b><br>(87) WO 1999/059031 | (51) G03F 7/12   | (11) <b>1 136 702</b>                        | (51) F15B 11/16 | (11) <b>1 165 281</b><br>(87) WO 2000/051777 | (51) B23K 26/12  |
| (11) <b>1 096 509</b>                        | (51) H01B 7/00   | (11) <b>1 136 702</b><br>(87) WO 2000/026589 | (51) F15B 11/16 | (11) <b>1 165 281</b><br>(87) WO 2000/057000 | (51) E04G 21/08  |
| (11) <b>1 096 511</b>                        | (51) H01B 13/26  | (11) <b>1 136 989</b>                        | (51) G11B 7/09  |  |                  |
| (11) <b>1 099 859</b>                        | (51) F15B 21/04  | (11) <b>1 138 623</b>                        | (51) B65H 29/68 | (11) <b>1 166 223</b><br>(87) WO 2000/051060 | (51) G06K 5/00   |
| (11) <b>1 100 461</b><br>(87) WO 2000/004920 | (51) A61K 9/00   | (11) <b>1 138 888</b>                        | (51) F01N 3/023 | (11) <b>1 166 279</b><br>(87) WO 2000/060609 | (51) G21F 5/10   |
| (11) <b>1 102 690</b><br>(87) WO 2000/007851 | (51) B60R 21/00  | (11) <b>1 138 890</b>                        | (51) F01N 3/023 | (11) <b>1 166 288</b><br>(87) WO 2001/054145 | (51) H01F 1/00   |
| (11) <b>1 102 931</b><br>(87) WO 2000/075503 | (51) F02M 61/16  | (11) <b>1 139 962</b><br>(87) WO 2000/037012 | (51) A61F 13/20 | (11) <b>1 166 293</b><br>(87) WO 2000/057436 | (51) H01F 7/02   |
| (11) <b>1 103 851</b>                        | (51) G03C 7/30   | (11) <b>1 141 628</b><br>(87) WO 2000/039503 | (51) F23C 7/00  | (11) <b>1 169 072</b><br>(87) WO 2000/061207 | (51) A61M 1/10   |
| (11) <b>1 104 619</b><br>(87) WO 2000/010293 | (51) H04M 11/06  | (11) <b>1 142 182</b><br>(87) WO 2000/036779 | (51) H04L 1/00  | (11) <b>1 169 778</b><br>(87) WO 2000/057562 | (51) H03M 13/27  |
| (11) <b>1 104 962</b>                        | (51) H04L 12/56  | (11) <b>1 142 261</b><br>(87) WO 2000/036778 | (51) H04L 29/06 | (11) <b>1 174 858</b><br>(87) WO 2000/058951 | (51) G11B 5/09   |
| (11) <b>1 108 141</b><br>(87) WO 2001/000990 | (51) F04B 11/00  | (11) <b>1 143 026</b>                        | (51) C22C 38/22 | (11) <b>1 176 139</b><br>(87) WO 2000/053573 | (51) C07C 233/85 |
| (11) <b>1 108 986</b>                        | (51) G01D 3/036  | (11) <b>1 143 061</b>                        | (51) D06F 75/36 | (11) <b>1 176 277</b>                        | (51) E05C 21/02  |
| (11) <b>1 114 630</b>                        | (51) A61F 13/06  | (11) <b>1 143 116</b>                        | (51) F01L 9/04  | (11) <b>1 178 068</b><br>(87) WO 2001/066616 | (51) C08G 64/24  |
| (11) <b>1 116 739</b>                        | (51) C08G 63/60  | (11) <b>1 143 752</b>                        | (51) H04Q 7/32  | (11) <b>1 178 319</b>                        | (51) G01P 1/02   |
| (11) <b>1 116 930</b>                        | (51) F42B 12/18  | (11) <b>1 144 892</b><br>(87) WO 2001/031243 | (51) F16L 47/04 | (11) <b>1 178 547</b>                        | (51) H01M 2/10   |
| (11) <b>1 117 181</b>                        | (51) H03K 17/16  | (11) <b>1 145 011</b>                        | (51) G01N 33/68 | (11) <b>1 180 076</b><br>(87) WO 2000/073096 | (51) B60J 7/047  |
| (11) <b>1 119 305</b><br>(87) WO 2000/021447 | (51) A61B 17/70  | (11) <b>1 145 043</b>                        | (51) G01T 1/167 | (11) <b>1 182 731</b>                        | (51) H01Q 21/06  |
| (11) <b>1 120 337</b>                        | (51) B62M 25/08  | (11) <b>1 145 043</b><br>(87) WO 2000/042446 | (51) G01T 1/167 | (11) <b>1 184 253</b>                        | (51) B62D 1/19   |
| (11) <b>1 123 345</b><br>(87) WO 2000/020495 | (51) C08K 5/00   | (11) <b>1 145 666</b>                        | (51) A47B 63/00 | (11) <b>1 184 510</b>                        | (51) D21D 5/24   |
| (11) <b>1 124 516</b><br>(87) WO 2000/025709 | (51) A61F 5/445  | (11) <b>1 145 935</b><br>(87) WO 2001/038160 | (51) B62D 5/083 | (11) <b>1 184 691</b>                        | (51) G02B 6/16   |
| (11) <b>1 124 533</b><br>(87) WO 2000/025739 | (51) A61K 7/48   | (11) <b>1 149 018</b><br>(87) WO 2000/043269 | (51) B65B 5/06  | (11) <b>1 184 976</b>                        | (51) H03G 3/34   |
| (11) <b>1 125 087</b><br>(87) WO 2000/012939 | (51) F23R 3/10   | (11) <b>1 149 752</b>                        | (51) B61L 7/08  | (11) <b>1 185 504</b><br>(87) WO 2000/078711 | (51) C07C 243/04 |
| (11) <b>1 125 835</b>                        | (51) B62K 19/46  | (11) <b>1 149 787</b>                        | (51) B65H 18/00 | (11) <b>1 186 302</b><br>(87) WO 2000/076543 | (51) A61K 9/00   |
| (11) <b>1 125 848</b>                        | (51) B65D 5/10   | (11) <b>1 152 982</b><br>(87) WO 2000/035809 | (51) C01F 7/00  | (11) <b>1 186 769</b><br>(87) WO 2000/077386 | (51) F02M 35/10  |
| (11) <b>1 126 372</b>                        | (51) G06F 11/20  | (11) <b>1 153 523</b><br>(87) WO 2000/038455 | (51) H04Q 7/38  |  |                  |
| (11) <b>1 128 486</b>                        | (51) H01R 13/629 | (11) <b>1 153 677</b>                        | (51) B21D 39/04 |  |                  |

|  |                  |  |                                    |  |                  |
|--|------------------|--|------------------------------------|--|------------------|
| (11) <b>1 186 857</b><br>(87) WO 2000/072332 | (51) G01B 11/275 | (11) <b>1 213 311</b><br>(87) WO 2000/075873 | (51) C08G 18/42<br>(51) C08J 7/04  | (11) <b>1 240 387</b><br>(87) WO 2001/042561 | (51) D21F 3/02   |
| (11) <b>1 188 168</b><br>(87) WO 2000/072332 | (51) H01C 7/13   | (11) <b>1 213 319</b><br>(87) WO 2000/075873 | (51) E04F 13/08<br>(51) G03G 21/16 | (11) <b>1 242 028</b><br>(87) WO 2001/035887 | (51) A61F 13/472 |
| (11) <b>1 190 393</b><br>(87) WO 2000/075873 | (51) G06T 15/20  | (11) <b>1 213 625</b><br>(87) WO 2001/018096 | (51) C08J 3/05                     | (11) <b>1 242 253</b><br>(87) WO 2001/043993 | (51) B60C 15/024 |
| (11) <b>1 191 298</b><br>(87) WO 2000/076870 | (51) F28F 9/02   | (11) <b>1 214 369</b><br>(87) WO 2001/016307 | (51) C12N 15/00                    | (11) <b>1 242 256</b><br>(87) WO 2001/043995 | (51) B60C 17/00  |
| (11) <b>1 191 704</b><br>(87) WO 2000/076870 | (51) H04B 1/707  | (11) <b>1 214 402</b><br>(87) WO 2001/016307 | (51) E01B 25/06                    | (11) <b>1 242 462</b><br>(87) WO 2001/044304 | (51) C08B 31/18  |
| (11) <b>1 192 088</b><br>(87) WO 2000/076870 | (51) B65D 25/28  | (11) <b>1 214 474</b><br>(87) WO 2001/021895 | (51) B41F 7/26                     | (11) <b>1 243 212</b><br>(87) WO 2001/025010 | (51) A47K 3/30   |
| (11) <b>1 192 503</b><br>(87) WO 2000/077560 | (51) G02F 1/13   | (11) <b>1 218 185</b><br>(87) WO 2001/025010 | (51) A62D 3/00                     | (11) <b>1 243 478</b><br>(87) WO 2001/036738 | (51) B60R 21/01  |
| (11) <b>1 193 066</b><br>(87) WO 2001/004404 | (51) B41J 2/09   | (11) <b>1 219 323</b><br>(87) WO 2001/025010 | (51) G03C 1/09                     | (11) <b>1 244 318</b><br>(87) WO 2001/049491 | (51) H04Q 7/36   |
| (11) <b>1 194 627</b><br>(87) WO 2001/004404 | (51) D04H 11/08  | (11) <b>1 220 023</b><br>(87) WO 2001/027252 | (51) A01N 25/18                    | (11) <b>1 245 261</b><br>(87) WO 2001/051623 | (51) D21B 1/02   |
| (11) <b>1 194 641</b><br>(87) WO 2000/050692 | (51) D21F 5/04   | (11) <b>1 220 607</b><br>(87) WO 2001/026462 | (51) A01N 43/16                    | (11) <b>1 245 514</b><br>(87) WO 2001/026465 | (51) B65G 60/00  |
| (11) <b>1 195 252</b><br>(87) WO 2001/074318 | (51) B41J 2/165  | (11) <b>1 221 846</b><br>(87) WO 2001/026465 | (51) C12N 9/42                     | (11) <b>1 246 727</b><br>(87) WO 2001/049491 | (51) B41F 31/32  |
| (11) <b>1 195 998</b><br>(87) WO 2001/007564 | (51) H04Q 7/32   | (11) <b>1 222 256</b><br>(87) WO 2001/027252 | (51) H04B 1/707                    | (11) <b>1 246 908</b><br>(87) WO 2001/049888 | (51) C12N 9/24   |
| (11) <b>1 196 622</b><br>(87) WO 2001/006119 | (51) C12P 41/00  | (11) <b>1 222 747</b><br>(87) WO 2001/029982 | (51) B41J 2/36                     | (11) <b>1 248 862</b><br>(87) WO 2001/049888 | (51) C21D 1/20   |
| (11) <b>1 196 690</b><br>(87) WO 2001/006119 | (51) F03B 13/18  | (11) <b>1 223 041</b><br>(87) WO 2001/029982 | (51) B01D 49/00                    | (11) <b>1 249 220</b><br>(87) WO 2001/049888 | (51) A61J 15/00  |
| (11) <b>1 197 566</b><br>(87) WO 2001/074318 | (51) C12Q 1/68   | (11) <b>1 224 023</b><br>(87) WO 2001/017662 | (51) C07D 251/60                   | (11) <b>1 250 122</b><br>(87) WO 2001/052810 | (51) A61K 7/48   |
| (11) <b>1 198 219</b><br>(87) WO 2001/074318 | (51) A61K 7/09   | (11) <b>1 224 176</b><br>(87) WO 2001/025221 | (51) C07H 15/203                   | (11) <b>1 250 183</b><br>(87) WO 2001/041895 | (51) A61L 2/04   |
| (11) <b>1 199 000</b><br>(87) WO 2001/005741 | (51) A42B 3/00   | (11) <b>1 224 195</b><br>(87) WO 2001/027128 | (51) C07J 1/00                     | (11) <b>1 250 533</b><br>(87) WO 2001/055602 | (51) F15B 1/22   |
| (11) <b>1 202 524</b><br>(87) WO 2001/005741 | (51) H04L 29/06  | (11) <b>1 224 204</b><br>(87) WO 2001/018027 | (51) C08J 5/18                     | (11) <b>1 259 036</b><br>(87) WO 2002/047338 | (51) H04L 12/58  |
| (11) <b>1 202 952</b><br>(87) WO 2001/005741 | (51) C07C 209/26 | (11) <b>1 225 197</b><br>(87) WO 2001/018027 | (51) B31B 19/90                    | (11) <b>1 259 484</b><br>(87) WO 2001/053260 | (51) C07D 211/44 |
| (11) <b>1 203 867</b><br>(87) WO 2001/056437 | (51) F01L 13/06  | (11) <b>1 226 929</b><br>(87) WO 2001/018027 | (51) B61K 9/06                     | (11) <b>1 261 367</b><br>(87) WO 2001/066131 | (51) A61K 38/20  |
| (11) <b>1 204 228</b><br>(87) WO 2001/056437 | (51) H04B 10/155 | (11) <b>1 227 023</b><br>(87) WO 2001/018027 | (51) A61B 18/14                    | (11) <b>1 263 421</b><br>(87) WO 2001/056556 | (51) A61K 31/00  |
| (11) <b>1 204 348</b><br>(87) WO 2001/056437 | (51) A47J 27/21  | (11) <b>1 227 766</b><br>(87) WO 2002/019934 | (51) B60R 21/34                    | (11) <b>1 263 701</b><br>(87) WO 2001/068573 | (51) C07C 15/08  |
| (11) <b>1 205 048</b><br>(87) WO 2001/013540 | (51) H04L 1/00   | (11) <b>1 227 956</b><br>(87) WO 2001/034438 | (51) E03C 1/29                     | (11) <b>1 263 724</b><br>(87) WO 2001/062728 | (51) C07D 207/04 |
| (11) <b>1 205 076</b><br>(87) WO 2001/006795 | (51) H04N 7/64   | (11) <b>1 229 174</b><br>(87) WO 2001/034438 | (51) A61M 5/30                     | (11) <b>1 264 202</b><br>(87) WO 2001/031374 | (51) G02B 6/10   |
| (11) <b>1 205 403</b><br>(87) WO 2001/009557 | (51) B65D 83/40  | (11) <b>1 229 195</b><br>(87) WO 2001/034438 | (51) B29C 45/14                    | (11) <b>1 264 204</b><br>(87) WO 2002/005004 | (51) G02B 6/42   |
| (11) <b>1 206 668</b><br>(87) WO 2001/009557 | (51) F25B 19/00  | (11) <b>1 229 950</b><br>(87) WO 2001/013977 | (51) C22C 38/50                    | (11) <b>1 264 819</b><br>(87) WO 2001/031374 | (51) C07C 57/04  |
| (11) <b>1 206 877</b><br>(87) WO 2001/015448 | (51) H04N 7/167  | (11) <b>1 230 075</b><br>(87) WO 2001/036173 | (51) H04L 29/06                    | (11) <b>1 265 730</b><br>(87) WO 2001/070466 | (51) B25G 1/06   |
| (11) <b>1 207 028</b><br>(87) WO 2001/014350 | (51) B27C 3/06   | (11) <b>1 230 411</b><br>(87) WO 2001/036699 | (51) H03J 3/24                     | (11) <b>1 265 860</b><br>(87) WO 2001/072703 | (51) C07C 323/58 |
| (11) <b>1 207 156</b><br>(87) WO 2001/014350 | (51) C07D 277/34 | (11) <b>1 230 779</b><br>(87) WO 2001/039463 | (51) A47L 5/14                     | (11) <b>1 267 108</b><br>(87) WO 2001/019037 | (51) F16K 11/052 |
| (11) <b>1 208 027</b><br>(87) WO 2002/014133 | (51) B61B 3/02   | (11) <b>1 231 714</b><br>(87) WO 2001/039463 | (51) A61B 3/12                     | (11) <b>1 269 967</b><br>(87) WO 2001/019037 | (51) A61K 6/083  |
| (11) <b>1 208 354</b><br>(87) WO 2001/065209 | (51) G01C 19/72  | (11) <b>1 232 717</b><br>(87) WO 2001/039463 | (51) F02K 1/76                     | (11) <b>1 270 142</b><br>(87) WO 2001/020012 | (51) B23P 15/00  |
| (11) <b>1 208 678</b><br>(87) WO 2001/019037 | (51) H04L 12/56  | (11) <b>1 232 722</b><br>(87) WO 2001/039463 | (51) B41J 2/045                    | (11) <b>1 271 782</b><br>(87) WO 2001/019177 | (51) H03K 19/177 |
| (11) <b>1 211 084</b><br>(87) WO 2001/020012 | (51) B41J 19/78  | (11) <b>1 236 881</b><br>(87) WO 2001/039463 | (51) H04N 7/24                     | (11) <b>1 271 962</b><br>(87) WO 2001/019177 | (51) H04N 7/50   |
| (11) <b>1 212 442</b><br>(87) WO 2001/020012 | (51) C12N 15/82  | (11) <b>1 238 804</b><br>(87) WO 2001/039463 | (51) H04Q 7/38                     |  |                  |
| (11) <b>1 213 240</b><br>(87) WO 2001/065209 | (51) B65G 39/02  | (11) <b>1 239 678</b><br>(87) WO 2001/039463 | (51) H04Q 7/38                     |  |                  |
|  |                  | (11) <b>1 239 690</b><br>(87) WO 2001/039463 | (51) H04Q 7/38                     |  |                  |

|   |                  |   |   |   |  |
|---|------------------|---|---|---|--|
| (11) <b>1 272 300</b><br>(87) WO 2001/078923                          | (51) B22F 1/00   | (11) <b>1 306 303</b><br>(87) WO 2002/011573                            | (51) B64D 11/00<br>(51) A43B 13/40                                    | (11) <b>1 342 625</b><br>(11) <b>1 342 670</b><br>(11) <b>1 343 847</b><br>(11) <b>1 344 436</b><br>(11) <b>1 344 941</b> | (51) B60R 19/24<br>(51) B65D 33/25<br>(51) C09B 29/50<br>(51) H05K 7/12<br>(51) F04D 19/04 |
| (11) <b>1 273 304</b><br>(87) WO 2001/074530                          | (51) A61K 38/20  | (11) <b>1 308 154</b><br>(11) <b>1 308 664</b>                          | (51) A61K 7/48<br>(51) F16L 37/10<br>(51) B05C 1/08                   | (87) WO 2002/048266<br>(87) WO 2002/051225  | (51) H05K 7/12   |
| (11) <b>1 274 738</b><br>(87) WO 2001/074909                          | (51) C08F 2/26   | (11) <b>1 311 352</b><br>(87) WO 2002/016050                            | (11) <b>1 313 339</b><br>(11) <b>1 313 997</b><br>(87) WO 2002/018867 | (51) H04Q 7/36<br>(51) F42B 10/14   | (11) <b>1 345 373</b><br>(11) <b>1 346 874</b><br>(11) <b>1 347 870</b>                    |
| (11) <b>1 275 974</b><br>(11) <b>1 276 639</b><br>(87) WO 2001/072557 | (51) G01R 33/48  | (11) <b>1 316 931</b><br>(11) <b>1 317 116</b><br>(11) <b>1 317 430</b> | (51) G08B 1/08<br>(51) H04M 1/02<br>(51) C07D 209/52                  | (87) WO 2002/053348   | (51) B60Q 1/04<br>(51) B29C 45/18  |
| (11) <b>1 276 686</b><br>(87) WO 2001/081214                          | (51) B65G 39/14  | (11) <b>1 318 183</b><br>(11) <b>1 318 902</b>                          | (51) C09K 11/06<br>(51) B29B 9/08                                     | (11) <b>1 348 110</b><br>(11) <b>1 348 651</b>  | (51) G01L 7/08   |
| (11) <b>1 276 891</b><br>(87) WO 2001/073099                          | (51) C12P 7/64   | (87) WO 2002/022578   | (11) <b>1 319 759</b>   | (11) <b>1 349 588</b><br>(87) WO 2002/051475  | (51) B65G 47/90  |
| (11) <b>1 278 186</b><br>(11) <b>1 279 359</b>                        | (51) G11B 5/86   | (11) <b>1 321 623</b><br>(11) <b>1 321 910</b>                          | (51) E02D 27/34   | (11) <b>1 349 588</b><br>(11) <b>1 350 607</b><br>(11) <b>1 350 649</b>   | (51) A61M 5/145  |
| (11) <b>1 280 101</b><br>(87) WO 2001/075789                          | (51) A47J 43/042 | (11) <b>1 322 440</b><br>(11) <b>1 322 449</b>                          | (51) E06B 9/32<br>(51) G07F 17/12                                     | (11) <b>1 351 563</b><br>(11) <b>1 351 832</b>  | (51) A01B 15/14  |
| (11) <b>1 284 360</b>   | (51) F02M 59/46  | (87) WO 2002/025020   | (11) <b>1 324 450</b><br>(87) WO 2002/030601                          | (11) <b>1 351 832</b><br>(11) <b>1 356 212</b>  | (51) B27B 17/08  |
| (11) <b>1 284 616</b><br>(87) WO 2001/091599                          | (51) A45D 34/04  | (11) <b>1 324 539</b><br>(11) <b>1 324 850</b>                          | (51) B23B 1/00  | (11) <b>1 356 212</b><br>(11) <b>1 356 640</b>  | (51) B60C 25/135   |
| (11) <b>1 284 910</b><br>(87) WO 2001/058781                          | (51) B65D 81/05  | (11) <b>1 325 164</b><br>(11) <b>1 325 930</b>                          | (51) B24B 37/04   | (11) <b>1 351 949</b><br>(11) <b>1 356 212</b>  | (51) C07D 307/62   |
| (11) <b>1 285 837</b><br>(11) <b>1 285 928</b><br>(87) WO 2001/074850 | (51) C07K 7/06   | (87) WO 2002/028596   | (11) <b>1 326 494</b><br>(11) <b>1 326 967</b>                        | (11) <b>1 356 212</b><br>(11) <b>1 356 640</b>  | (51) F16D 48/02  |
| (11) <b>1 287 210</b><br>(87) WO 2001/094708                          | (51) E03D 1/14   | (87) WO 2002/031516   | (51) G01R 1/073   | (11) <b>1 353 812</b><br>(11) <b>1 356 212</b>  | (51) B60C 23/04  |
| (11) <b>1 287 392</b><br>(87) WO 2002/008811                          | (51) G02B 6/22   | (11) <b>1 326 502</b><br>(11) <b>1 326 922</b>                          | (51) H04L 12/28   | (11) <b>1 356 212</b><br>(11) <b>1 356 640</b>  | (51) H04L 12/56  |
| (11) <b>1 287 754</b><br>(11) <b>1 288 443</b>                        | (51) A41D 1/08   | (87) WO 2002/028585   | (51) B23K 1/018   | (11) <b>1 358 056</b><br>(11) <b>1 362 155</b>  | (51) B29C 45/46  |
| (11) <b>1 288 881</b><br>(11) <b>1 289 129</b>                        | (51) F01D 11/12  | (11) <b>1 326 493</b><br>(11) <b>1 326 930</b>                          | (51) B65D 75/58   | (11) <b>1 358 056</b><br>(11) <b>1 362 155</b>  | (51) E05F 3/10   |
| (11) <b>1 291 322</b><br>(11) <b>1 291 385</b><br>(87) WO 2001/092409 | (51) G08B 25/12  | (87) WO 2002/020855   | (51) C22B 3/08  | (11) <b>1 362 228</b><br>(11) <b>1 363 192</b>  | (51) G01K 11/00  |
| (11) <b>1 292 169</b><br>(11) <b>1 292 515</b><br>(87) WO 2001/094239 | (51) H03F 1/32   | (11) <b>1 326 413</b><br>(11) <b>1 326 494</b>                          | (51) H04M 3/523   | (11) <b>1 363 678</b><br>(11) <b>1 366 837</b>  | (51) A61L 9/02   |
| (11) <b>1 293 656</b><br>(11) <b>1 298 006</b>                        | (51) C02F 1/44   | (87) WO 2002/015696   | (51) A01N 43/72   | (11) <b>1 366 837</b><br>(11) <b>1 368 179</b>  | (51) B22D 11/10  |
| (11) <b>1 299 450</b><br>(87) WO 2002/008313                          | (51) C08L 23/12  | (11) <b>1 326 502</b><br>(11) <b>1 326 922</b>                          | (51) A23L 1/302   | (11) <b>1 368 179</b><br>(11) <b>1 368 204</b>  | (51) B29C 70/44  |
| (11) <b>1 301 184</b><br>(87) WO 2002/007722                          | (51) H04Q 7/38   | (87) WO 2002/017735   | (51) B29B 9/06  | (11) <b>1 368 204</b><br>(11) <b>1 368 407</b>  | (51) B60C 23/04  |
| (11) <b>1 301 424</b><br>(87) WO 2001/079089                          | (51) B65D 85/20  | (11) <b>1 327 886</b><br>(11) <b>1 328 788</b>                          | (51) G01N 33/558  | (11) <b>1 368 407</b><br>(11) <b>1 370 379</b>  | (51) C08G 65/26  |
| (11) <b>1 301 502</b><br>(87) WO 2002/008216                          | (51) F02C 3/30   | (11) <b>1 330 262</b><br>(11) <b>1 331 281</b>                          | (51) A61K 38/48   | (11) <b>1 370 379</b><br>(11) <b>1 370 438</b>  | (51) B22D 11/12  |
| (11) <b>1 302 151</b><br>(11) <b>1 303 007</b>                        | (51) B60R 16/02  | (87) WO 2002/036156   | (51) C22C 21/02   | (11) <b>1 370 438</b><br>(11) <b>1 370 750</b>  | (51) B60K 41/08  |
| (11) <b>1 304 299</b><br>(11) <b>1 304 924</b>                        | (51) C08G 69/00  | (11) <b>1 331 296</b><br>(11) <b>1 333 296</b>                          | (51) G01S 13/93   | (11) <b>1 370 750</b><br>(11) <b>1 371 040</b>  | (51) F01L 9/02   |
| (11) <b>1 304 924</b><br>(87) WO 2002/005646                          | (51) A61K 31/19  | (11) <b>1 333 966</b><br>(11) <b>1 335 239</b>                          | (51) B29B 9/06  | (11) <b>1 371 040</b><br>(11) <b>1 371 143</b>  | (51) G08B 13/24  |
| (11) <b>1 305 266</b><br>(87) WO 2002/008216                          | (51) B65G 47/90  | (11) <b>1 335 266</b><br>(11) <b>1 335 296</b>                          | (51) G02F 1/065   | (11) <b>1 371 143</b><br>(11) <b>1 372 098</b>  | (51) H04B 1/00   |
| (11) <b>1 306 886</b><br>(87) WO 2002/008216                          | (51) C07D 307/87 | (11) <b>1 336 886</b><br>(11) <b>1 337 886</b>                          | (51) G06F 1/00  | (11) <b>1 372 098</b>   | (51) H04B 1/00   |
| (11) <b>1 307 886</b><br>(87) WO 2002/008216                          | (51) A61B 1/005  | (11) <b>1 338 788</b><br>(11) <b>1 339 788</b>                          | (51) F02M 47/02   | (11) <b>1 372 098</b>   | (51) H04B 1/00   |
| (11) <b>1 308 529</b><br>(87) WO 2002/008216                          | (51) H01R 13/03  | (11) <b>1 340 529</b><br>(11) <b>1 341 343</b>                          | (51) B01D 39/12   | (11) <b>1 372 098</b>   | (51) H04B 1/00   |
| (11) <b>1 309 909</b><br>(87) WO 2002/008216                          | (51) B65D 81/38  | (11) <b>1 341 343</b><br>(11) <b>1 341 909</b>                          | (51) H04L 12/24   | (11) <b>1 372 098</b>   | (51) H04B 1/00   |
| (11) <b>1 310 424</b><br>(87) WO 2001/079089                          | (51) A01N 43/42  | (87) WO 2002/048351   | (51) C12N 15/10   | (11) <b>1 372 098</b>   | (51) H04B 1/00   |

|  |                   |  |                                     |   |  |
|--|-------------------|--|-------------------------------------|---|--|
| (11) <b>1 371 144</b><br>(87) WO 2002/078202 | (51) H04B 1/38    | (11) <b>1 403 204</b><br>(87) WO 2003/006438 | (51) B66B 13/30<br>(51) C07D 235/26 | (11) <b>1 442 083</b><br>(87) WO 2003/040238                                | (51) C09B 61/00  |
| (11) <b>1 371 150</b><br>(87) WO 2002/071649 | (51) H04B 7/185   | (11) <b>1 404 656</b><br>(87) WO 2001/029496 | (51) C22C 19/05<br>(51) F27D 3/00   | (11) <b>1 446 805</b><br>(87) WO 2003/041084                                | (51) G11C 11/22  |
| (11) <b>1 372 574</b><br>(87) WO 2002/078645 | (51) A61K 6/06    | (11) <b>1 409 940</b><br>(87) WO 2001/029496 | (51) F27D 3/00                      | (11) <b>1 448 310</b><br>(87) WO 2003/045572                                | (51) B05B 1/30   |
| (11) <b>1 373 096</b><br>(87) WO 2002/085750 | (51) B65D 83/76   | (11) <b>1 410 151</b><br>(87) WO 2003/010638 | (51) G06F 1/00                      | (11) <b>1 451 002</b><br>(87) WO 2003/031152                                | (51) B29C 47/40  |
| (11) <b>1 373 585</b><br>(87) WO 2002/079531 | (51) C22C 1/05    | (11) <b>1 410 471</b><br>(87) WO 2002/005390 | (51) H01R 43/16                     | (11) <b>1 451 976</b><br>(87) WO 2003/049382                                | (51) H04L 12/403   |
| (11) <b>1 373 818</b><br>(87) WO 2002/075230 | (51) F27D 15/02   | (11) <b>1 411 869</b><br>(87) WO 2003/011196 | (51) A61F 2/34                      | (11) <b>1 452 466</b>   | (51) B65G 21/04  |
| (11) <b>1 373 972</b><br>(87) WO 2002/042837 | (51) G02F 1/133   | (11) <b>1 413 718</b>                        | (51) F01N 3/08                      | (11) <b>1 453 375</b><br>(87) WO 2003/051107                                | (51) A01K 5/02   |
| (11) <b>1 374 729</b><br>(87) WO 2002/071897 | (51) A47B 81/06   | (11) <b>1 414 664</b><br>(87) WO 2003/010022 | (51) B60K 15/05                     | (11) <b>1 454 935</b>   | (51) C08G 59/00  |
| (11) <b>1 377 514</b><br>(87) WO 2002/074675 | (51) B65H 65/00   | (11) <b>1 414 676</b><br>(87) WO 2003/016099 | (51) B60R 21/01                     | (11) <b>1 458 231</b><br>(87) WO 2003/055298                                | (51) A01K 39/012   |
| (11) <b>1 378 303</b>                        | (51) B21J 9/18    | (11) <b>1 416 019</b>                        | (51) C09D 5/02                      | (11) <b>1 458 493</b><br>(87) WO 2003/049870                                | (51) B05C 5/00   |
| (11) <b>1 379 744</b><br>(87) WO 2002/077397 | (51) E04H 12/08   | (11) <b>1 417 699</b><br>(87) WO 2003/019615 | (51) H01J 65/04                     | (11) <b>1 462 556</b>   | (51) D04H 1/00   |
| (11) <b>1 379 843</b><br>(87) WO 2002/079735 | (51) G01G 21/28   | (11) <b>1 418 308</b>                        | (51) E06B 11/02                     | (11) <b>1 465 811</b><br>(87) WO 2003/037735                                | (51) B65D 33/16  |
| (11) <b>1 380 073</b><br>(87) WO 2002/089264 | (51) H01R 12/08   | (11) <b>1 421 583</b><br>(87) WO 2003/019553 | (51) G11B 20/00                     | (11) <b>1 467 991</b><br>(87) WO 2003/059906                                | (51) C07D 405/12   |
| (11) <b>1 380 313</b>                        | (51) A61L 27/46   | (11) <b>1 425 545</b>                        | (51) F27D 3/14                      | (11) <b>1 468 207</b><br>(87) WO 2003/062667                                | (51) F16H 3/54   |
| (11) <b>1 380 320</b>                        | (51) A62B 35/04   | (87) WO 2003/014646                          | (51) A43B 23/02                     | (11) <b>1 471 020</b>   | (51) B65H 23/32  |
| (11) <b>1 380 387</b>                        | (51) B24C 5/06    | (11) <b>1 426 049</b>                        | (51) A61K 31/381                    | (11) <b>1 474 586</b><br>(87) WO 2003/069106                                | (51) E06B 3/44   |
| (11) <b>1 381 405</b><br>(87) WO 2002/076524 | (51) A61L 31/18   | (11) <b>1 427 245</b>                        | (51) H04Q 7/38                      | (11) <b>1 478 633</b><br>(87) WO 2003/074505                                | (51) C07D 301/19   |
| (11) <b>1 382 413</b>                        | (51) B23K 35/26   | (11) <b>1 429 996</b>                        | (51) B60H 1/00                      | (11) <b>1 485 284</b><br>(87) WO 2003/078236                                | (51) B62D 5/065  |
| (11) <b>1 382 525</b>                        | (51) B63H 20/32   | (87) WO 2003/010089                          | (51) C01B 21/12                     | (11) <b>1 520 986</b>   | (51) F04B 11/00  |
| (11) <b>1 383 616</b><br>(87) WO 2002/087789 | (51) B06B 1/16    | (11) <b>1 430 030</b><br>(87) WO 2003/018561 | (51) C07D 215/46                    | II.2(2)   | • Geänderte europäische Patente (B2), geordnet nach Veröffentlichungsnummern |
| (11) <b>1 383 933</b><br>(87) WO 2002/068700 | (51) C21B 13/14   | (11) <b>1 432 805</b><br>(87) WO 2003/031470 | (51) C12N 15/30                     | • Amended European patents (B2), arranged by publication number             |  |
| (11) <b>1 384 671</b>                        | (51) B65B 59/00   | (11) <b>1 433 151</b><br>(87) WO 2002/101686 | (51) G08G 5/00                      | • Brevets européens modifiés (B2), classés selon les numéros de publication |  |
| (11) <b>1 387 721</b><br>(87) WO 2002/074407 | (51) B01D 19/04   | (11) <b>1 433 909</b>                        | (51) E05B 65/08                     |   |  |
| (11) <b>1 388 626</b>                        | (51) E05B 1/00    | (11) <b>1 435 146</b><br>(87) WO 2003/034639 | (51) H04L 1/00                      |   |  |
| (11) <b>1 389 288</b><br>(87) WO 2002/095298 | (51) F24F 7/02    | (11) <b>1 436 044</b><br>(87) WO 2003/035171 | (51) A61N 1/372                     |   |  |
| (11) <b>1 390 796</b><br>(87) WO 2002/027385 | (51) G02B 27/28   | (11) <b>1 436 105</b><br>(87) WO 2003/031095 | (51) B21J 15/02                     |   |  |
| (11) <b>1 392 290</b><br>(87) WO 2002/076451 | (51) A61K 31/4015 | (11) <b>1 436 381</b><br>(87) WO 2003/083092 | (51) C12N 5/08                      |   |  |
| (11) <b>1 392 611</b><br>(87) WO 2002/079108 | (51) C03B 33/00   | (11) <b>1 438 078</b><br>(87) WO 2003/035118 | (51) A61L 2/20                      |   |  |
| (11) <b>1 393 908</b>                        | (51) B41J 2/14    | (11) <b>1 438 145</b><br>(87) WO 2003/035283 | (51) B07C 1/00                      |   |  |
| (11) <b>1 394 367</b>                        | (51) F01L 1/34    | (11) <b>1 438 881</b><br>(87) WO 2003/034446 | (51) B07C 1/00                      |   |  |
| (11) <b>1 395 748</b><br>(87) WO 2002/095217 | (51) F02M 61/16   | (11) <b>1 439 959</b><br>(87) WO 2003/035401 | (51) B41J 2/16                      |   |  |
| (11) <b>1 398 347</b>                        | (51) C08L 9/06    | (11) <b>1 440 631</b>                        | (51) A47B 88/04                     |   |  |
| (11) <b>1 398 465</b>                        | (51) F01D 21/04   | (11) <b>1 440 756</b>                        | (51) B23D 29/00                     |   |  |
| (11) <b>1 400 647</b>                        | (51) E05D 15/06   |  |                                     |   |  |
| (11) <b>1 402 988</b>                        | (51) B23K 35/02   |  |                                     |   |  |

|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|
| <b>II.5</b>  |  |  |  |  |
| • <b>Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat (Regel 92 Abs. 1 Buchstabe p)</b>                        | (11) <b>0 816 771</b><br>(84) PT 23.11.2004  | (51) F24F 13/06  | (11) <b>1 048 738</b><br>(84) GR 17.12.2003<br>PT 20.10.2004   | (51) C12P 13/04<br>(84) MC 30.04.2004  |
| • <b>Date of lapse of the European patent in a Contracting State (rule 92, para. 1 (p))</b>                                      | (11) <b>0 885 099</b><br>(84) BE 31.03.2004<br>PT 15.10.2004   | (51) B27N 3/18<br>(84) FI 06.03.2004   | (11) <b>1 066 773</b><br>(84) FI 19.05.2004<br>IE 07.01.2004<br>PT 19.11.2004  | (51) A47B 88/14<br>(84) GR 03.12.2004<br>MC 31.05.2004<br>SE 20.05.2004  |
| • <b>Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant (règle 92, paragraphe 1, lettre p)</b>                        | (11) <b>0 898 606</b><br>(84) GR 12.12.2001  | (51) C11D 1/14<br>(84) PT 18.10.2004   | (11) <b>1 086 312</b><br>(84) FI 02.06.2004  | (51) F15B 1/24<br>(84) PT 02.12.2004   |
| (11) <b>0 507 748</b><br>(84) AT 18.09.1996<br>CH 18.09.1996<br>DE 03.11.2004<br>GR 18.09.1996<br>NL 18.09.1996<br>PT 15.10.2004 | (51) D06N 3/00<br>(84) BE 18.09.1996<br>LI 18.09.1996<br>DK 18.09.1996<br>IT 18.09.1996<br>SE 18.12.1996 | (84) MC 30.04.2004<br>SE 12.04.2004  | (11) <b>1 093 541</b><br>(84) FI 09.06.2004<br>SE 10.06.2004   | (51) E21B 37/00<br>(84) PT 09.12.2004  |
| (11) <b>0 520 862</b><br>(84) AT 17.06.2003<br>LI 30.06.2000<br>GR 07.01.2004<br>SE 18.06.2003                                   | (51) C01B 33/193<br>(84) CH 30.06.2000<br>DK 30.06.2003<br>PT 17.12.2004                                 | (11) <b>0 917 519</b><br>(84) AT 09.07.2003<br>PT 15.11.2004   | (51) C01B 33/193<br>(84) GR 09.10.2003   | (11) <b>1 094 890</b><br>(84) FI 09.06.2004<br>SE 10.06.2004   |
| (11) <b>0 565 457</b><br>(84) AT 09.04.2004<br>GR 05.11.1997<br>LU 09.04.1998<br>PT 15.10.2004                                   | (51) B41N 10/04<br>(84) DK 05.11.1997<br>IE 14.07.1998<br>MC 31.10.1998<br>SE 05.02.1998                 | (11) <b>0 925 340</b><br>(84) AT 04.06.2003<br>FI 16.04.2003<br>NL 16.04.2003<br>SE 16.07.2003                                   | (51) C11B 1/00<br>(84) DK 16.07.2003<br>FI 16.04.2003<br>LU 04.06.2003<br>PT 06.12.2004  | (11) <b>1 232 392</b><br>(84) CY 12.10.2003<br>MC 31.10.2003   |
| (11) <b>0 596 088</b><br>(84) AT 22.04.2004<br>SE 23.04.2004   | (51) C03C 13/06<br>(84) PT 22.10.2004  | (11) <b>0 943 306</b><br>(84) AT 11.03.2004  | (51) A61G 13/00<br>(84) PT 15.10.2004  | (11) <b>1 266 246</b><br>(84) AT 02.06.2004<br>CH 02.06.2004<br>FI 02.06.2004<br>PT 10.12.2004   |
| (11) <b>0 687 279</b><br>(84) AT 03.03.2004<br>DE 01.10.2004<br>GR 06.10.2004<br>PT 15.10.2004                                   | (51) C08G 18/08<br>(84) BE 31.03.2004<br>GB 03.03.2004<br>IE 03.03.2004<br>SE 04.03.2004                 | (11) <b>0 973 486</b><br>(84) AT 02.04.2004<br>FI 29.01.2003<br>LU 02.04.2003<br>PT 15.10.2004                                   | (51) A61K 7/06<br>(84) CY 02.04.2003<br>GR 03.11.2004<br>MC 30.04.2003<br>SE 03.04.2004  | (51) G01N 33/48<br>(84) LU 12.10.2003<br>PT 15.10.2004   |
| (11) <b>0 702 565</b><br>(84) AT 27.03.2004<br>DE 01.10.2004<br>IE 29.03.2004<br>PT 15.10.2004                                   | (51) A61K 39/106<br>(84) BE 31.03.2004<br>GR 06.10.2004<br>MC 31.03.2004<br>SE 28.03.2004                | (11) <b>0 973 833</b><br>(84) CH 30.04.2003<br>CY 03.04.2003<br>GR 03.11.2004<br>MC 30.04.2003<br>SE 04.04.2004                  | (51) C08L 95/00<br>(84) LI 30.04.2003<br>FI 03.04.2004<br>LU 03.04.2003<br>PT 15.10.2004   | (11) <b>0 759 702</b><br>(45) 09.06.2004<br>(73) WM. WRIGLEY JR. COMPANY, 410 North Michigan Avenue, Chicago, Illinois 60611, US                   |
| (11) <b>0 739 773</b><br>(84) AT 15.04.2002<br>CH 30.04.2002<br>FI 05.09.2001<br>IE 05.09.2001<br>PT 15.10.2004                  | (51) B60N 2/24<br>(84) BE 30.04.2002<br>LI 30.04.2002<br>GR 07.12.2001<br>NL 05.09.2001<br>SE 05.12.2001 | (11) <b>0 975 294</b><br>(84) AT 13.11.2002<br>LI 13.11.2002<br>GR 13.11.2002<br>LU 27.03.2003                                   | (51) A61F 13/15<br>(84) CH 13.11.2002<br>FI 13.11.2002<br>IE 27.03.2003<br>PT 15.10.2004   | 01 09.03.2005<br>Cadbury Schweppes Plc, 25 Berkeley Square, London W1J 6HB, GB   |
| (11) <b>0 751 709</b><br>(84) AT 26.05.2004<br>MC 31.05.2004<br>SE 27.05.2004  | (51) A61K 48/00<br>(84) GR 03.12.2004<br>PT 26.11.2004   | (11) <b>0 983 462</b><br>(84) PT 15.11.2004  | (51) F16L 37/084   | (74) Goodwin, Mark, et al, Wilson Gunn Skerrett, Charles House, 148/9 Great Charles Street, Birmingham B3 3HT, GB                                  |
| (11) <b>0 762 890</b><br>(84) AT 12.05.2004<br>MC 31.05.2004<br>SE 13.05.2004  | (51) A61K 38/26<br>(84) GR 03.12.2004<br>PT 12.11.2004   | (11) <b>0 988 063</b><br>(84) CY 10.06.2004<br>MC 30.06.2004   | (51) A61L 2/00<br>(84) FI 10.06.2004<br>PT 10.12.2004  | (11) <b>0 810 742</b><br>(45) 23.06.2004<br>(73) NTT DoCoMo, Inc., 11-1, Nagatacho 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP                         |
| (11) <b>0 782 382</b><br>(84) GR 21.12.2001<br>PT 13.12.2004   | (51) A01F 15/07<br>(84) MC 13.06.2002<br>SE 14.06.2004   | (11) <b>0 996 794</b><br>(84) GR 04.09.2002<br>PT 15.11.2004   | (51) E04B 9/02<br>(84) MC 31.05.2003   | 01 23.03.2005<br>QUALCOMM Incorporated, 5775 Morehouse Drive, San Diego, CA 92121, US  |
| (11) <b>0 804 251</b><br>(84) GR 25.09.2002<br>PT 14.12.2004   | (51) A61K 49/00<br>(84) LU 14.06.2003<br>SE 15.06.2004   | (11) <b>1 005 388</b><br>(84) AT 12.02.2003<br>CH 12.02.2003<br>DK 12.05.2003<br>FI 12.02.2003<br>ES 16.05.2003<br>GR 12.02.2003 | (51) B01D 3/10<br>(84) BE 12.02.2003<br>LI 12.02.2003<br>ES 16.05.2003<br>GR 12.02.2003  | (74) Hesselberger, Johannes, et al, Patent- und Rechtsanwälte Bardehle . Pagenberg . Dost . Altenburg . Geissler Galileiplatz 1, 81679 München, DE |
| (11) <b>0 810 714</b><br>(84) MC 31.05.2004  | (51) H02J 13/00<br>(84) PT 29.11.2004  | (11) <b>1 020 203</b><br>(84) LU 15.05.2003<br>NL 12.02.2003<br>SE 12.05.2003  | (51) C08F 293/00   | (11) <b>0 883 724</b><br>(45) 30.06.2004<br>(73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE   |
| (11) <b>0 812 593</b><br>(84) PT 15.10.2004  | (51) A61K 39/39  | (11) <b>1 044 427</b><br>(84) AT 29.05.2003  | (51) G06K 19/08<br>(84) BE 31.05.2003  | 01 24.03.2005<br>GEZE GmbH, Reinhold-Vöster-Strasse 21-29, 71229 Leonberg, DE  |
| (11) <b>0 814 172</b><br>(84) MC 30.06.2004<br>SE 18.06.2004   | (51) C22C 33/02<br>(84) PT 17.12.2004  | (11) <b>1 055 388</b><br>(84) LU 14.06.2003<br>SE 15.06.2004   | (51) B01D 3/10<br>(84) BE 12.02.2003<br>LI 12.02.2003<br>ES 16.05.2003<br>GR 12.02.2003  | (11) <b>0 914 305</b><br>(45) 30.06.2004<br>(73) Dynamit Nobel GmbH Explosivstoff- und Systemtechnik, Kaiserstrasse 1, 53840 Troisdorf, DE         |
| (11) <b>0 816 285</b><br>(84) FI 19.06.2004<br>SE 20.06.2004   | (51) C01B 7/09<br>(84) PT 20.12.2004   | (11) <b>1 066 773</b><br>(84) FI 19.05.2002<br>MC 29.05.2002<br>PT 29.11.2004  | (51) G06K 19/08<br>(84) BE 31.05.2003<br>CH 31.05.2003<br>CY 31.05.2002<br>FI 29.05.2003<br>GB 29.05.2003<br>IE 29.05.2003<br>LU 29.05.2002<br>MC 29.05.2002<br>NL 01.12.2003<br>SE 30.05.2003 | 01 24.03.2005<br>TRW Airbag Systems GmbH, Wernher-von-Braun-Strasse 1, 84544 Aschau/Inn, DE  |
|  |  |  |  | (74) Sulzbach, Werner, Dipl.-Chem. Dr., Prinz & Partner GbR, Manzingerweg 7, 81241 München, DE   |
|  |  |  |  | 02 25.03.2005<br>Bickford, Davey, 37 rue Saint Maur, BP 574, 76006 Rouen Cedex, FR   |

|  |  |   |
|--|--|---|
| (74) Catherine, Alain, Cabinet Harlé & Philip 7, rue de Madrid, 75008 Paris, FR  | (73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  | (74) Brooks, Maxim Courtney, Procter & Gamble Technical Centres Limited, Whitley Road, Longbenton, Newcastle upon Tyne NE12 9TS, GB   |
| (11) <b>0 926 296</b> (51) D21F 11/14<br>(45) 07.07.2004   | 01 21.03.2005<br>Unilever N.V., Weena 455, NL-3013 AL Rotterdam, NL  | (11) <b>1 090 265</b> (51) F42B 10/02<br>(45) 23.06.2004  |
| (73) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pölten Strasse 43, 89522 Heidenheim, DE<br>01 23.03.2005<br>Metso Paper Karlstad Aktiebolag, Box 1014, 651 15 KARLSTAD, SE   | (74) Rosen Jacobson, Frans, Unilever Intellectual Property Group, P.O. Box 137, 3130 AC Vlaardingen, NL  | (73) ETIENNE LACROIX TOUS ARTIFICES S.A., 6 Boulevard de Joffrey, 31600 Muret, FR<br>01 23.03.2005<br>Försvarets Materialverk, S-115 88 Stockholm, SE   |
| (74) Lundquist, Lars-Olof, L-0 Lundquist Patentbyra AB, Box 80, 651 03 Karlstad, SE  | (11) <b>1 026 068</b> (51) B62D 15/02<br>(45) 23.06.2004   | (74) Söderström, Bengt Ake, Försvarets Materialverk Patentenheten, 115 88 Stockholm, SE   |
| (11) <b>0 942 205</b> (51) F16J 15/08<br>(45) 23.06.2004   | (73) TRW LUCAS VARIETY ELECTRIC STEERING LIMITED, Woden Road West, Wednesbury, West Midlands WS10 7SY, GB<br>01 23.03.2005<br>Toyoda Koki Kabushiki Kaisha 1, Asahimachi 1-chome, Kariya-shi, Aichi 448-8652, JP | (11) <b>1 101 936</b> (51) F03D 11/04<br>(45) 23.06.2004  |
| (73) REINZ-Dichtungs-GmbH, Reinzstrasse 3-7, 89233 Neu-Ulm, DE<br>01 22.03.2005<br>FEDERAL MOGUL Sealing Systems GmbH, Herrmann-Goetze Stra e, 57562 Herdorf, DE   | (74) TBK-Patent, Bavariaring 4-6, D-80336 München, DE  | (73) Bonus Energy A/S, Borupvej 16, 7330 Brønde, DK<br>01 22.03.2005<br>Vestas Wind Systems A/S, Smed Soerensens Vej 5, 6950 Ringkøbing, DK   |
| (74) Kurig, Thomas, Dr. Dipl.-Phys., et al, Patentanwälte Becker, Kurig, Straus Bavariastrasse 7, 80336 München, DE  | (11) <b>1 029 497</b> (51) A47L 15/42<br>(45) 23.06.2004   | (74) Schmidt, Jens Jørgen, et al, Patentgruppen ApS, Arosgaarden, Aaboulevarden 31, 8000 Aarhus C, DK   |
| (11) <b>0 949 965</b> (51) B01J 23/52<br>(45) 30.06.2004   | (73) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Strasse 34, 81739 München, DE<br>01 23.03.2005<br>AEG Hausgeräte GmbH, Muggenhofer Strasse 135, D-90429 Nürnberg, DE                                       | (11) <b>1 112 329</b> (51) C09D 165/02<br>(45) 23.06.2004   |
| (73) MILLENNIUM PETROCHEMICALS, INC., 11500 Northlake Drive, Cincinnati, Ohio 45249, US<br>01 24.03.2005<br>Celanese Chemicals Europe GmbH, Frankfurter Strasse 111, 61476 Kronberg/Taunus, DE                                     | (11) <b>1 048 880</b> (51) F16J 15/34<br>(45) 23.06.2004   | (73) Dow Global Technologies, Inc., Washington Street, 1790 Building, Midland, Michigan 48674, US<br>01 23.03.2005<br>Sumitomo Chemical Company Ltd., 27-1, Shinkawa 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-8260, JP |
| (74) Szameitat, Jürgen, Dr., Celanese Chemicals Europe GmbH Werk Ruhrchemie Patentreferat Postfach 14 02 37, 46147 Oberhausen, DE  | (73) Deublin GmbH, Nassaustrasse 10, 65719 Hofheim-Wallau, DE<br>01 15.03.2005<br>SMS Demag AG, Eduard-Schloemann-Str. 4, 40237 Düsseldorf, DE   | (74) VOSSIUS & PARTNER, et al, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE  |
| (11) <b>0 953 538</b> (51) B66B 11/08<br>(45) 23.06.2004   | (74) Valentin, Ekkehard, Patentanwälte Valentin-Gihske-Grosse Hammerstrasse 2, 57072 Siegen, DE<br>02 22.03.2005<br>The Johnson Corporation, 805 Wood Street, Three Rivers Michigan 49093, US                    | (11) <b>1 119 463</b> (51) B60H 1/00<br>(45) 23.06.2004   |
| (73) KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 72, Horikawa-cho, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken 210-8520, JP<br>01 23.03.2005<br>INVENTIO AG, CH-6052 Hergiswil NW, CH  | (74) Parry, Simon James, Forrester & Boehmert, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE   | (73) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE<br>01 22.03.2005<br>DaimlerChrysler AG, IPM - HPC C106, 70546 Stuttgart, DE   |
| (11) <b>0 974 566</b> (51) C04B 35/5831<br>(45) 16.06.2004   | (11) <b>1 058 750</b> (51) D21F 11/00<br>(45) 23.06.2004   | (11) <b>1 123 847</b> (51) B60T 10/02<br>(45) 23.06.2004  |
| (73) Sumitomo Electric Industries, Ltd., 5-33, Kitahama 4-chome Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0041, JP<br>01 16.03.2005<br>Sandvik AB, S-811 81 Sandviken, SE  | (73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US<br>01 22.03.2005<br>Kimberly-Clark Worldwide, Inc., 401 North Lake Street, Neenah, WI 54956, US                        | (73) ZF FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft, 88038 Friedrichshafen, DE<br>01 23.03.2005<br>Voith Turbo GmbH & Co. KG, Voithstr. 1, D-74555 Crailsheim, DE  |
| (74) Taquist, Lennart, Sandvik AB, Intellectual Property, 811 81 Sandviken, SE   | (74) Mabey, Katherine Frances, et al, Frank B. Dehn & Co. 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB   | (74) Koch-Huld, Annegret Christa, Dr. Weitzel & Partner, Friedenstrasse 10, D-89522 Heidenheim, DE  |
| (11) <b>1 002 731</b> (51) B65D 3/22<br>(45) 23.06.2004  | (11) <b>1 061 073</b> (51) C07D 207/34<br>(45) 30.06.2004  | (11) <b>1 131 023</b> (51) A61F 5/443<br>(45) 30.06.2004  |
| (73) Sonoco Development, Inc., 125 West Home Avenue, Hartsville, South Carolina 29550, US<br>01 23.03.2005<br>National Starch and Chemical Investment Holding Corporation, 1000 Uniquema Boulevard, New Castle, Delaware 19720, US | (73) WARNER-LAMBERT COMPANY, 201 Tabor Road, Morris Plains, New Jersey 07950, US<br>01 23.03.2005<br>RATIOPHARM GMBH, Graf-Arco-Strasse 3, 89079 Ulm, DE   | (73) COLOPLAST A/S, Holtedam 1, 3050 Humlebaek, DK<br>01 29.03.2005<br>Hollister Incorporated, 2000 Hollister Drive, Libertyville, Illinois 60048-3781, US  |
| (74) Letzelter, Felix Phillip, Laplacestrasse 5, 81679 München, DE   | (74) Breuer, Markus, Dr., Breuer & Müller Patentanwälte St.-Paul-Strasse 9, 80336 München, DE  | (74) Nielsen, Henrik Sten, Budde, Schou & Ostenfeld A/S Vester Søgade 10, 1601 Copenhagen V, DK   |
| (11) <b>1 008 341</b> (51) A61K 9/08<br>(45) 30.06.2004  | (11) <b>1 061 123</b> (51) C11D 3/20<br>(45) 30.06.2004  | (11) <b>1 153 662</b> (51) B04C 5/13<br>(45) 14.07.2004   |
| (73) Shimizu Pharmaceutical Co., Ltd., 235, Miyakami, Shimizu-shi, Shizuoka 424-0911, JP<br>01 24.03.2005<br>Gambro Lundia AB, P.O.Box 10101, 220 10 Lund, SE  | (73) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London EC4P 4BQ, GB<br>(84) GB IE CY<br>(73) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL   | (73) KHD Humboldt Wedag AG, Dillenburger Strasse 69, 51105 Köln, DE<br>01 24.03.2005<br>Polysius AG, Graf-Galen-Str. 17, 59269 Beckum-Neubeckum, DE   |
| (74) Simons, Amanda Louise, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB  | (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GR IT LI LU MC NL PT SE<br>01 29.03.2005<br>The Procter & Gamble Company, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, OHIO 45202, US  | (74) Tetzner, Volkmar, Dr.-Ing. Dr. jur., Anwaltskanzlei Dr. Tetzner Van-Gogh-Strasse 3, 81479 München, DE  |
| (11) <b>1 009 800</b> (51) C11D 17/00<br>(45) 23.06.2004   | (11) <b>1 163 045</b> (51) B01D 67/00<br>(45) 16.06.2004   |   |

|  |  |  |
|--|--|--|
| (73) Pall Corporation, 2200 Northern Boulevard, East Hills, NY 11548-1209, US  | (74) Patentanwalts-Partnerschaft, Rotermund + Pfusch + Bernhard, et al, Waiblinger Strasse 11, 70372 Stuttgart, DE | (74) Castell, Klaus, Dr., Gutenbergstrasse 12, 52349 Düren, DE   |
| 01 16.03.2005  | 02 29.03.2005  | 05 16.03.2005  |
| Amersham Biosciences AB, Björkgatan 30, 751-84 Uppsala, SE   | Euchner GmbH & Co., Kohlhammerstr. 16, 70771 Leinfelden-Echterdingen, DE   | Nordenia Deutschland Gronau GmbH, Jöbkesweg 11, 48599 Gronau, DE   |
| (11) <b>1 167 392</b> (51) C08F 2/32   | (74) Crazzolara, Helmut, Dr., Patentanwälte Bartels & Partner, Lange Strasse 51, 70174 Stuttgart, DE               | (74) Rohmann, Michael, Dr., Patentanwälte Andrejewski, Honke & Sozien Theaterplatz 3, 45127 Essen, DE  |
| (45) 16.06.2004  | (11) <b>1 236 849</b> (51) E05B 19/00  | 06 16.03.2005  |
| (73) Ciba Specialty Chemicals Water Treatments Limited, P.O. Box 38, Low Moor, Bradford, West Yorks. BD12 0JZ, GB                                | (45) 22.09.2004  | Fa. Kraiburg TPE GmbH, Teplizerstrasse 20, 84478 Waldkraiburg, DE  |
| 01 14.03.2005  | (73) MOTTURA SERRATURE DI SICUREZZA S.p.A., Strada Antica di Francia, 34, I-10057 S.Ambrogio, (Torino), IT         | (74) Stein-Dräger, Christiane, Dr., et al, Hoffmann - Eitle Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE                       |
| Eka Chemicals AB, 445 80 Bohus, SE   | 01 24.03.2005  | 07 16.03.2005  |
| (74) Van Deursen, Petrus Hubertus, Akzo Nobel N.V. Velperweg 76, 6824 BM Arnhem, NL  | ALBAN GIACOMO S.p.A., Via A. De Gasperi, 75, 36060 Romano d'Ezzelino VI, IT  | BBA Nonwovens Berlin GmbH, Sperenberger Strasse 9, 12277 Berlin, DE  |
| (11) <b>1 173 453</b> (51) C07H 15/04  | (74) Josif, Albert, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT                   | (74) Maxton Langmaack & Partner, et al, Patentanwälte, Mathiaskirchplatz 5, 50968 Köln, DE   |
| (45) 30.06.2004  | (11) <b>1 242 286</b> (51) B65D 1/02   |  |
| (73) Danisco Sweeteners Oy, Keilaranta 9, 02151 Espoo, FI  | (45) 23.06.2004  | (11) <b>1 263 535</b> (51) B05B 13/04  |
| 01 29.03.2005  | (73) UNILEVER PLC, Unilever House Blackfriars P.O. Box 68, London EC4P 4BQ, GB                                     | (45) 23.06.2004  |
| Südzucker Aktiengesellschaft Mannheim/Ochsenfurt, Maximilianstrasse 10, 68165 Mannheim, DE   | (84) CY IE GB  | (73) ABB MC, ZI des Béthunes, Rue de l'Equerre, 95310 Saint Ouen l'Aumône, FR  |
| (74) Schrell, Andreas, Dr., Gleiss Grosse Schrell & Partner Patentanwälte Rechtsanwälte Leitzstrasse 45, 70469 Stuttgart, DE                     | (73) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL   | 01 22.03.2005  |
| (11) <b>1 185 755</b> (51) E05B 19/00  | (84) AT FI NL BE DE FR IT PT CH DK LU SE ES GR MC TR LI  | Dürr Systems GmbH, Otto-Dürr-Strasse 9, 70435 Stuttgart, DE  |
| (45) 30.06.2004  | 01 23.03.2005  | (74) Heusler, Wolfgang, Dipl.-Ing., v. Bezold & Sozien Patentanwälte Akademiestrasse 7, 80799 München, DE  |
| (73) Kaba Schliesssysteme AG, Mühlebühlstrasse 23, 8620 Wetzikon, CH   | Henkel KGaA, VTP (Patente), 40191 Düsseldorf, DE   |  |
| 01 23.03.2005  | (11) <b>1 252 084</b> (51) B65H 39/16  | (11) <b>1 263 917</b> (51) C10L 1/06   |
| KESO AG, Untere Schwandenstrasse 22, 8805 Richterswil, CH  | (45) 23.06.2004  | (45) 30.06.2004  |
| (74) Groner, Manfred, et al, Isler & Pedrazzini AG, Gotthardstrasse 53, 8023 Zürich, CH  | (73) KAVANAGH, Conor, "Rathmore", Adelaide Road, Glenageary, Co. Dublin, IE  | (73) ExxonMobil Research and Engineering Company, 1545 Route 22 East, Clinton Township, Annandale, New Jersey 08801, US                          |
| (11) <b>1 190 839</b> (51) B29C 65/34  | 01 22.03.2005  | 01 29.03.2005  |
| (45) 23.06.2004  | Joseph Schweiger, .., 9491 Ruggell, LI   | BP Oil International Limited, Chertsey Road, Sunbury-on-Thames, Middlesex TW 16 7BP, GB  |
| (73) Georg Fischer Wavin AG, Industriestrasse 24, 4555 Subingen, CH  | (74) Büchel, Kaminski & Partner, et al, Patentanwälte Est. Austrasse 79, 9490 Vaduz, LI                            | (74) Perkins, Nicholas David, BP International Limited Patents and Agreements Division, Chertsey Road, Sunbury-on-Thames, Middlesex TW16 7LN, GB |
| 01 22.03.2005  | (11) <b>1 258 198</b> (51) A22C 11/12  |  |
| Friatec Aktiengesellschaft, Steinzeugstrasse 50, D-68229 Mannheim, DE  | (45) 23.06.2004  | (11) <b>1 284 042</b> (51) H02K 7/116  |
| (74) Schmitt, Meinrad, Dipl.-Ing., et al, Rechts- und Patentanwälte Reble & Klose Bereich Patente & Marken Postfach 12 15 19, 68066 Mannheim, DE | (73) Heinrich Frey Maschinenbau GmbH, Fischerstrasse 20, 89542 Herbrechtingen-Bolheim, DE                          | (45) 30.06.2004  |
| (11) <b>1 202 832</b> (51) B23K 9/32   | 01 23.03.2005  | (73) Brose Fahrzeugteile GmbH & Co. KG, Coburg, Ketschendorfer Strasse 38-50, 96450 Coburg, DE   |
| (45) 23.06.2004  | Vemag Maschinenbau GmbH, Weserstrasse 32, 27283 Verden/Aller, DE   | 01 23.03.2005  |
| (73) Fronius International GmbH, Nr. 319, 4643 Pettenbach, AT  | (74) Eisenführ, Speiser & Partner, Patentanwälte Rechtsanwälte Postfach 10 60 78, 28060 Bremen, DE                 | Küster Automotive Door Systems GmbH, Am Bahnhof 13, 35630 Ehringshausen, DE  |
| 01 23.03.2005  | (11) <b>1 261 479</b> (51) B32B 25/10  | (74) Müller, Eckhard, Dr., Mühlstrasse 9a, 65597 Hünfelden-Dauborn, DE   |
| Lorch Schweißtechnik GmbH, Hohe Strasse 18, 71549 Auenwald, DE   | (45) 16.06.2004  |  |
| (74) Patentanwalts-Partnerschaft, Rotermund + Pfusch + Bernard, Waiblinger Strasse 11, 70372 Stuttgart, DE                                       | (73) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, MN 55133-3427, US                      | (11) <b>1 288 273</b> (51) C09K 3/10   |
| (11) <b>1 210 388</b> (51) C08K 5/42   | 01 14.03.2005  | (45) 30.06.2004  |
| (45) 23.06.2004  | The Procter & Gamble Company, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, OHIO 45202, US                               | (73) Silu Verwaltung AG, Huobmattstrasse 7, 6045 Meggen, CH  |
| (73) Bayer MaterialScience AG, 51368 Leverkusen, DE  | (74) Boon, Graham Anthony, Elkington and Fife LLP, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB   | 01 23.03.2005  |
| 01 23.03.2005  | 02 14.03.2005  | BASF Aktiengesellschaft, D-67056 Ludwigshafen, DE  |
| E.I. Du Pont de Nemours and Company, 1007 Market Street, Wilmington, Del. 19898, US  | Clopay Plastic Products Company Inc., 8585 Duke Boulevard, Mason OHIO 45040-3101, US                               | 02 24.03.2005  |
| (74) Morf, Jan, Dr., et al, Patentanwälte Abitz et al Postfach 86 01 09, D-81628 München, DE   | (74) Baker, Karen Veronica, Dr., Baker Associates 5 Alderson Road, Harrogate HG2 8AS, GB                           | Weiss Chemie + Technik GmbH & Co.KG, Hansastr.2, 35703 Haiger, DE  |
| (11) <b>1 230 061</b> (51) B23K 9/32   | 03 15.03.2005  | (74) Tomerius, Isabel, Dr., Lang & Tomerius, Bavariaring 29, 80336 München, DE   |
| (45) 30.06.2004  | Avery Dennison Corporation, 150 North Orange Grove Boulevard, Pasadena, California 91103, US                       |  |
| (73) Fronius International GmbH, Nr. 319, 4643 Pettenbach, AT  | (74) Hock, Joachim, Müller-Boré & Partner Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE                                   | (11) <b>1 317 349</b> (51) B41N 1/06   |
| 01 26.03.2005  | 04 15.03.2005  | (45) 23.06.2004  |
| Lorch Schweißtechnik GmbH, Hohe Strasse 18, 71549 Auenwald, DE   | Koester GmbH & Co. KG, Industriestr. 2, 96146 Altendorf, DE  | (73) Giesecke & Devrient GmbH, Prinzregentenstrasse 159, 81677 München, DE   |

|                                  |   |  |                  |  |                  |
|----------------------------------|---|--|------------------|--|------------------|
| (11) <b>1 317 697</b>            | (51) G05B 19/418  | (11) <b>0 676 205</b>                    | (51) A61K 31/70  | (11) <b>0 776 106</b>                    | (51) H04J 13/04  |
| (45) 16.06.2004                  |   | (45) 26.05.2004                          |                  | (45) 26.05.2004                          |                  |
| (73) O1                          | Avensy Ingenierie, rue Christian Huygens, Parc Lafayette, 25000 Besancon, FR<br>10.03.2005                    | (11) <b>0 679 196</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C12Q 1/68   | (11) <b>0 776 555</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H04J 13/00  |
| O2                               | DaimlerChrysler AG, Epplestr. 225, 70567 Stuttgart, DE<br>15.03.2005  | (11) <b>0 683 157</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C07D 249/12 | (11) <b>0 777 269</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H01L 29/78  |
|                                  | Dür Systems GmbH, Otto-Dürr-Strasse 8, 70435 Stuttgart, DE  | (11) <b>0 686 907</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G06F 3/06   | (11) <b>0 778 047</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A61N 1/05   |
| (74)                             | Hörner, Andreas, HOEGER, STELLRECHT & PARTNER Patentanwälte Uhlandstrasse 14 c, 70182 Stuttgart, DE           | (11) <b>0 688 484</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H04L 12/56  | (11) <b>0 778 768</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A61K 9/14   |
| (11) <b>1 357 950</b>            | (51) A61L 15/18   | (11) <b>0 691 060</b>                    | (51) H04M 11/00  | (11) <b>0 780 013</b>                    | (51) G08B 13/00  |
| (45) 23.06.2004                  |   | (45) 26.05.2004                          |                  | (45) 26.05.2004                          |                  |
| (73) O1                          | Paul Hartmann Aktiengesellschaft, Paul-Hartmann-Strasse 12, 89522 Heidenheim, DE<br>23.03.2005                | (11) <b>0 692 173</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H04M 15/00  | (11) <b>0 782 683</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) F23G 5/00   |
|                                  | The Procter & Gamble Company, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, OHIO 45202, US                          | (11) <b>0 698 573</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B65H 29/68  | (11) <b>0 783 606</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) D01F 13/02  |
| (74)                             | Kremer, Véronique, Procter & Gamble Service GmbH Sulzbacher Strasse 40-50, 65824 Schwalbach am Taunus, DE     | (11) <b>0 699 913</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G01R 1/073  | (11) <b>0 785 456</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G02F 1/09   |
| (11) <b>1 386 983</b>            | (51) C23F 15/00   | (11) <b>0 704 922</b>                    | (51) H01M 10/40  | (11) <b>0 786 234</b>                    | (51) A61B 17/02  |
| (45) 23.06.2004                  |   | (45) 26.05.2004                          |                  | (45) 26.05.2004                          |                  |
| (73) O1                          | HTN NANOVATION GMBH, Untertürkheimer Strasse 25, 66117 Saarbrücken, DE<br>22.03.2005                          | (11) <b>0 706 056</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G01R 31/12  | (11) <b>0 786 253</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A61K 31/40  |
|                                  | WACKER-CHEMIE GMBH, Hans-Seidel-Platz 4, D-81737 München, DE  | (11) <b>0 707 405</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H04M 3/523  | (11) <b>0 787 040</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B01L 3/02   |
| (74)                             | Renner, Thomas, Dr., Wacker-Chemie GmbH Patente, Marken und Lizenzen Hans-Seidel-Platz 4, D-81727 München, DE | (11) <b>0 708 452</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H01B 1/12   | (11) <b>0 792 087</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H05B 6/80   |
| (11) <b>1 436 170</b>            | (51) B60R 21/01   | (11) <b>0 717 272</b>                    | (51) G01H 5/00   | (11) <b>0 794 120</b>                    | (51) B64G 1/24   |
| (45) 23.02.2005                  |   | (45) 26.05.2004                          |                  | (45) 26.05.2004                          |                  |
| (73) O1                          | ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE<br>19.03.2005                                       | (11) <b>0 728 217</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C12Q 1/68   | (11) <b>0 794 352</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) F16F 15/315 |
|                                  | Conti Temic microelectronic GmbH Abt. Patent & Lizenzen, Sieboldstr. 19, 90 411 Nürnberg, DE                  | (11) <b>0 729 360</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A61K 38/07  | (11) <b>0 794 679</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H04Q 7/22   |
|                                  |   | (11) <b>0 730 187</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G02F 1/1335 | (11) <b>0 795 303</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A61C 13/20  |
| <b>II.6(2)</b>                   |   |  |                  |  |                  |
| • Kein Einspruch eingelegt       |   | (11) <b>0 732 836</b>                    | (51) H04M 1/65   | (11) <b>0 795 344</b>                    | (51) A61N 1/372  |
| • No opposition filed            |   | (45) 26.05.2004                          |                  | (45) 26.05.2004                          |                  |
| • Il n'a pas été fait opposition |   | (11) <b>0 735 082</b>                    | (51) C08K 3/16   | (11) <b>0 796 653</b>                    | (51) B01F 13/00  |
| (45) 26.05.2004                  |   | (45) 26.05.2004                          |                  | (45) 26.05.2004                          |                  |
| (11) <b>0 561 977</b>            | (51) A61K 31/41   | (11) <b>0 735 438</b>                    | (51) G03G 15/02  | (11) <b>0 796 732</b>                    | (51) B32B 31/20  |
| (45) 26.05.2004                  |   | (45) 26.05.2004                          |                  | (45) 26.05.2004                          |                  |
| (11) <b>0 607 859</b>            | (51) B41J 25/34   | (11) <b>0 735 712</b>                    | (51) H04L 5/06   | (11) <b>0 797 333</b>                    | (51) H04L 27/26  |
| (45) 26.05.2004                  |   | (45) 26.05.2004                          |                  | (45) 26.05.2004                          |                  |
| (11) <b>0 623 346</b>            | (51) A61K 31/557  | (11) <b>0 740 650</b>                    | (51) C07C 229/00 | (11) <b>0 797 371</b>                    | (51) H04Q 11/04  |
| (45) 26.05.2004                  |   | (45) 26.05.2004                          |                  | (45) 26.05.2004                          |                  |
| (11) <b>0 631 626</b>            | (51) C12N 15/74   | (11) <b>0 744 959</b>                    | (51) A61K 47/48  | (11) <b>0 797 751</b>                    | (51) F24J 2/10   |
| (45) 26.05.2004                  |   | (45) 26.05.2004                          |                  | (45) 26.05.2004                          |                  |
| (11) <b>0 641 108</b>            | (51) H04L 12/56   | (11) <b>0 746 787</b>                    | (51) G02B 6/26   | (11) <b>0 798 581</b>                    | (51) G02B 6/38   |
| (45) 26.05.2004                  |   | (45) 26.05.2004                          |                  | (45) 26.05.2004                          |                  |
| (11) <b>0 647 447</b>            | (51) A61K 31/47   | (11) <b>0 752 212</b>                    | (51) A23J 3/16   | (11) <b>0 798 591</b>                    | (51) G03B 1/44   |
| (45) 26.05.2004                  |   | (45) 26.05.2004                          |                  | (45) 26.05.2004                          |                  |
| (11) <b>0 652 622</b>            | (51) H02K 1/14  | (11) <b>0 755 223</b>                    | (51) A61B 8/12   | (11) <b>0 798 727</b>                    | (51) G11C 5/02   |
| (45) 26.05.2004                  |   | (45) 26.05.2004                          |                  | (45) 26.05.2004                          |                  |
| (11) <b>0 655 562</b>            | (51) F16C 33/10   | (11) <b>0 757 231</b>                    | (51) G01B 11/275 | (11) <b>0 798 777</b>                    | (51) H01L 21/768 |
| (45) 26.05.2004                  |   | (45) 26.05.2004                          |                  | (45) 26.05.2004                          |                  |
| (11) <b>0 660 520</b>            | (51) H03K 17/687  | (11) <b>0 767 736</b>                    | (51) B31B 1/78   | (11) <b>0 804 454</b>                    | (51) C07H 21/02  |
| (45) 26.05.2004                  |   | (45) 26.05.2004                          |                  | (45) 26.05.2004                          |                  |
| (11) <b>0 672 752</b>            | (51) C12N 15/82   | (11) <b>0 773 650</b>                    | (51) H04L 12/40  | (11) <b>0 804 859</b>                    | (51) H04Q 7/22   |
| (45) 26.05.2004                  |   | (45) 26.05.2004                          |                  | (45) 26.05.2004                          |                  |

|  |                  |  |                  |  |                  |
|--|------------------|--|------------------|--|------------------|
| (11) <b>0 805 851</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C12N 15/82  | (11) <b>0 839 138</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C07D 231/22 | (11) <b>0 854 585</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H04B 1/56   |
| (11) <b>0 806 088</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H04B 1/28   | (11) <b>0 839 542</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A61L 17/00  | (11) <b>0 855 314</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B60R 21/16  |
| (11) <b>0 812 447</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G06T 17/20  | (11) <b>0 839 752</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B66B 9/187  | (11) <b>0 858 948</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B65B 11/28  |
| (11) <b>0 813 249</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H01L 27/105 | (11) <b>0 840 376</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H01L 23/522 | (11) <b>0 859 291</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G03G 15/09  |
| (11) <b>0 813 821</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A23L 1/325  | (11) <b>0 841 286</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B66B 13/08  | (11) <b>0 859 877</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C25D 5/02   |
| (11) <b>0 814 329</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G01L 5/00   | (11) <b>0 841 293</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B66B 13/14  | (11) <b>0 860 189</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B01D 27/08  |
| (11) <b>0 814 959</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B41F 13/004 | (11) <b>0 841 496</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) F16D 23/14  | (11) <b>0 860 906</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H01R 13/518 |
| (11) <b>0 815 811</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A61F 2/52   | (11) <b>0 842 118</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C01G 45/02  | (11) <b>0 861 616</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A45D 40/26  |
| (11) <b>0 815 923</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B01D 53/50  | (11) <b>0 842 763</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B30B 15/00  | (11) <b>0 862 483</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A61N 1/36   |
| (11) <b>0 817 042</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G06F 9/46   | (11) <b>0 842 850</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B65B 11/00  | (11) <b>0 863 383</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G01D 5/20   |
| (11) <b>0 818 179</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A61B 17/16  | (11) <b>0 842 856</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B65C 9/18   | (11) <b>0 863 515</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G11C 29/00  |
| (11) <b>0 818 447</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C07D 213/30 | (11) <b>0 843 203</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G03B 21/60  | (11) <b>0 863 745</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A61K 9/10   |
| (11) <b>0 819 629</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B65G 53/30  | (11) <b>0 843 492</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H04Q 7/10   | (11) <b>0 864 399</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B24D 3/06   |
| (11) <b>0 820 840</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B26D 1/24   | (11) <b>0 844 564</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G06F 12/02  | (11) <b>0 864 902</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G02F 1/1333 |
| (11) <b>0 821 362</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G11C 7/00   | (11) <b>0 845 777</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G11B 17/04  | (11) <b>0 865 033</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G10L 15/20  |
| (11) <b>0 821 989</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B01D 36/00  | (11) <b>0 846 441</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A61B 5/103  | (11) <b>0 865 223</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H04Q 7/38   |
| (11) <b>0 822 104</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B60C 11/04  | (11) <b>0 846 453</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A61F 2/34   | (11) <b>0 865 927</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B41J 2/505  |
| (11) <b>0 822 165</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C02F 3/30   | (11) <b>0 846 669</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C07B 35/02  | (11) <b>0 866 027</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B66F 9/22   |
| (11) <b>0 822 386</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G01B 3/08   | (11) <b>0 847 777</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A61N 1/365  | (11) <b>0 866 490</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H01J 29/90  |
| (11) <b>0 824 873</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A23L 1/23   | (11) <b>0 847 785</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B01D 39/08  | (11) <b>0 866 603</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H04N 1/50   |
| (11) <b>0 826 968</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G01P 21/02  | (11) <b>0 849 344</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C09K 11/80  | (11) <b>0 867 232</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B05B 11/00  |
| (11) <b>0 829 712</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G01N 33/00  | (11) <b>0 850 374</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) F16J 15/36  | (11) <b>0 867 262</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B25B 5/08   |
| (11) <b>0 830 612</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G01R 33/022 | (11) <b>0 851 108</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) F02D 41/14  | (11) <b>0 867 348</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B60R 25/02  |
| (11) <b>0 835 058</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A21D 2/18   | (11) <b>0 851 122</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) F04B 49/06  | (11) <b>0 867 569</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) E03C 1/295  |
| (11) <b>0 835 584</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H04N 5/225  | (11) <b>0 851 269</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G02F 1/1335 | (11) <b>0 867 687</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G01B 7/16   |
| (11) <b>0 835 632</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A47L 9/24   | (11) <b>0 852 473</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A47K 10/42  | (11) <b>0 867 807</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G06F 9/445  |
| (11) <b>0 836 699</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) F41A 3/00   | (11) <b>0 852 651</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) E06B 9/386  | (11) <b>0 868 757</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H01M 4/62   |
| (11) <b>0 836 845</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A61K 6/083  | (11) <b>0 853 219</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) F25B 17/08  | (11) <b>0 869 231</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) E04F 13/08  |
| (11) <b>0 838 920</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H04L 12/24  | (11) <b>0 854 090</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B65B 57/00  | (11) <b>0 869 353</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G01N 27/00  |

|  |                  |  |                  |  |                  |
|--|------------------|--|------------------|--|------------------|
| (11) <b>0 869 438</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G06F 11/14  | (11) <b>0 892 458</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H01Q 1/32   | (11) <b>0 907 269</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H04L 9/20   |
| (11) <b>0 869 492</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G11B 17/04  | (11) <b>0 893 138</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A61M 25/10  | (11) <b>0 907 835</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) F16B 5/04   |
| (11) <b>0 870 683</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B65B 63/02  | (11) <b>0 894 129</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C12N 15/11  | (11) <b>0 908 468</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C08F 4/646  |
| (11) <b>0 872 373</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B60K 26/02  | (11) <b>0 894 478</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A61C 1/00   | (11) <b>0 909 555</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A61J 1/00   |
| (11) <b>0 874 819</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C07D 209/48 | (11) <b>0 895 480</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A61M 1/16   | (11) <b>0 909 661</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B43K 23/08  |
| (11) <b>0 875 405</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B60C 19/00  | (11) <b>0 895 669</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H02M 3/335  | (11) <b>0 909 695</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B62H 5/00   |
| (11) <b>0 875 689</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) F16D 23/06  | (11) <b>0 896 128</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) F01D 11/00  | (11) <b>0 909 927</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) F24F 11/00  |
| (11) <b>0 878 085</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H04M 3/50   | (11) <b>0 896 314</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G08G 1/0968 | (11) <b>0 910 419</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A61M 5/31   |
| (11) <b>0 879 113</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B23K 26/06  | (11) <b>0 896 391</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H01R 13/115 | (11) <b>0 911 118</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B25B 11/00  |
| (11) <b>0 880 274</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H04N 1/40   | (11) <b>0 897 097</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) F41H 5/04   | (11) <b>0 911 175</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B41J 2/21   |
| (11) <b>0 880 490</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C07C 25/13  | (11) <b>0 897 914</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C07D 213/61 | (11) <b>0 911 276</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B65D 81/02  |
| (11) <b>0 881 453</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) F41A 3/66   | (11) <b>0 898 434</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H04Q 7/24   | (11) <b>0 912 797</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) D21F 1/02   |
| (11) <b>0 882 779</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C10M 107/24 | (11) <b>0 898 944</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A61F 2/00   | (11) <b>0 913 277</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B60G 7/00   |
| (11) <b>0 883 396</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A61J 1/00   | (11) <b>0 899 344</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C13D 1/08   | (11) <b>0 913 329</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B65B 19/24  |
| (11) <b>0 886 010</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) E01F 15/14  | (11) <b>0 899 688</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G06T 11/00  | (11) <b>0 913 933</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H03G 3/30   |
| (11) <b>0 886 337</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H01Q 21/00  | (11) <b>0 899 811</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H01Q 1/12   | (11) <b>0 914 287</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B65H 54/52  |
| (11) <b>0 886 979</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H04Q 7/22   | (11) <b>0 900 877</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) D21F 9/00   | (11) <b>0 915 261</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) F16B 37/12  |
| (11) <b>0 887 024</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A23L 1/308  | (11) <b>0 901 722</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H04B 7/26   | (11) <b>0 915 397</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G04C 3/14   |
| (11) <b>0 887 713</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G03G 15/00  | (11) <b>0 902 111</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) D04B 7/04   | (11) <b>0 915 568</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H03L 7/099  |
| (11) <b>0 888 125</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A61K 39/395 | (11) <b>0 903 293</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B65B 25/20  | (11) <b>0 915 819</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C07C 49/737 |
| (11) <b>0 888 141</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A61K 47/30  | (11) <b>0 905 444</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) F23D 14/28  | (11) <b>0 915 964</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C12M 1/34   |
| (11) <b>0 888 529</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G01L 3/10   | (11) <b>0 905 517</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G01N 33/543 | (11) <b>0 916 448</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B24B 13/00  |
| (11) <b>0 889 116</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C11D 3/08   | (11) <b>0 905 550</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G03B 17/00  | (11) <b>0 916 828</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) F02D 41/20  |
| (11) <b>0 889 346</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G02B 27/02  | (11) <b>0 905 552</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G03B 17/40  | (11) <b>0 916 875</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) F16H 61/30  |
| (11) <b>0 889 827</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B64F 1/28   | (11) <b>0 906 002</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H05B 37/02  | (11) <b>0 918 010</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B62B 3/14   |
| (11) <b>0 890 256</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H04M 15/00  | (11) <b>0 907 026</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) F04C 29/04  | (11) <b>0 918 036</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B66C 7/04   |
| (11) <b>0 890 457</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B60C 11/13  | (11) <b>0 907 061</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) F28D 1/02   | (11) <b>0 918 325</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G11B 15/675 |
| (11) <b>0 891 387</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C08G 77/06  | (11) <b>0 907 068</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G01D 5/14   | (11) <b>0 919 204</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A61B 19/02  |
| (11) <b>0 891 731</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A47C 23/06  | (11) <b>0 907 123</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G06F 3/06   | (11) <b>0 919 255</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A61N 1/365  |

|  |                  |  |                  |  |                  |
|--|------------------|--|------------------|--|------------------|
| (11) <b>0 919 340</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B26D 7/22   | (11) <b>0 935 263</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H01F 19/04  | (11) <b>0 943 892</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G01C 15/00  |
| (11) <b>0 919 545</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C07C 271/28 | (11) <b>0 935 433</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A47B 49/00  | (11) <b>0 944 214</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H04L 27/26  |
| (11) <b>0 919 776</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) F24C 15/02  | (11) <b>0 935 691</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) D06L 3/12   | (11) <b>0 945 094</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A47G 25/48  |
| (11) <b>0 920 231</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H04Q 11/00  | (11) <b>0 935 728</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) F21V 11/16  | (11) <b>0 945 440</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C07D 231/40 |
| (11) <b>0 920 261</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A23K 1/16   | (11) <b>0 935 734</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) F42C 11/06  | (11) <b>0 945 564</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) E04G 11/48  |
| (11) <b>0 920 946</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B23H 9/00   | (11) <b>0 936 179</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B66F 9/22   | (11) <b>0 945 742</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G02B 3/00   |
| (11) <b>0 921 016</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B60B 3/10   | (11) <b>0 936 508</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G03G 15/08  | (11) <b>0 947 237</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B01D 63/04  |
| (11) <b>0 921 318</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) F04D 25/08  | (11) <b>0 936 694</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H01Q 1/22   | (11) <b>0 947 423</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B64D 47/06  |
| (11) <b>0 922 795</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) D01F 8/08   | (11) <b>0 937 443</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A61F 2/16   | (11) <b>0 947 726</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) F16D 66/02  |
| (11) <b>0 922 835</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) E21B 43/14  | (11) <b>0 937 878</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) F02D 41/06  | (11) <b>0 947 782</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) F24F 5/00   |
| (11) <b>0 922 846</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) F02D 41/14  | (11) <b>0 937 958</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) F27B 9/26   | (11) <b>0 947 891</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G03G 15/20  |
| (11) <b>0 922 847</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) F02D 41/30  | (11) <b>0 938 377</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B01J 20/12  | (11) <b>0 948 132</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H03G 3/00   |
| (11) <b>0 923 008</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G03G 15/10  | (11) <b>0 940 269</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B60C 5/00   | (11) <b>0 949 224</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C06B 21/00  |
| (11) <b>0 924 057</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B31B 19/98  | (11) <b>0 940 271</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B60C 11/11  | (11) <b>0 949 880</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A61B 5/026  |
| (11) <b>0 924 313</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C22C 38/18  | (11) <b>0 940 504</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) E01H 1/08   | (11) <b>0 950 234</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G06F 3/033  |
| (11) <b>0 925 491</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G01M 3/26   | (11) <b>0 940 726</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G03G 5/06   | (11) <b>0 950 458</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B23G 5/18   |
| (11) <b>0 925 806</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A61N 1/368  | (11) <b>0 940 730</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G03G 15/00  | (11) <b>0 950 797</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) F01D 9/06   |
| (11) <b>0 926 263</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H05K 3/38   | (11) <b>0 940 859</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H01L 31/052 | (11) <b>0 950 861</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) F24C 7/08   |
| (11) <b>0 926 941</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H05K 9/00   | (11) <b>0 940 881</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H01R 4/22   | (11) <b>0 951 425</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B65B 35/30  |
| (11) <b>0 927 687</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B65G 15/58  | (11) <b>0 940 955</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H04L 25/03  | (11) <b>0 951 720</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G11C 5/14   |
| (11) <b>0 927 764</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C12N 15/57  | (11) <b>0 940 965</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H04M 3/50   | (11) <b>0 951 942</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B05B 5/04   |
| (11) <b>0 929 300</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A61K 31/40  | (11) <b>0 941 034</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A61B 17/11  | (11) <b>0 951 992</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B32B 31/12  |
| (11) <b>0 930 447</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) F16F 13/10  | (11) <b>0 941 068</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A61K 9/16   | (11) <b>0 952 469</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G02B 5/30   |
| (11) <b>0 930 785</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H04N 7/173  | (11) <b>0 941 417</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) F16D 11/00  | (11) <b>0 952 759</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H05B 37/04  |
| (11) <b>0 931 669</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B41J 2/51   | (11) <b>0 941 536</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G11B 23/03  | (11) <b>0 953 113</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) F04B 53/14  |
| (11) <b>0 932 410</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A61K 35/78  | (11) <b>0 942 087</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) D04B 19/00  | (11) <b>0 953 344</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A61K 7/48   |
| (11) <b>0 932 807</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) F41A 9/00   | (11) <b>0 942 335</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G03G 15/08  | (11) <b>0 953 360</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A61K 51/04  |
| (11) <b>0 933 152</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B22D 11/06  | (11) <b>0 943 346</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A61L 27/24  | (11) <b>0 953 560</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C07C 45/41  |
| (11) <b>0 935 176</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G03G 15/20  | (11) <b>0 943 507</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B60R 22/46  | (11) <b>0 954 387</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B07C 3/14   |

|  |                  |  |                  |  |                  |
|--|------------------|--|------------------|--|------------------|
| (11) <b>0 955 058</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A61K 38/40  | (11) <b>0 970 496</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H01G 9/038  | (11) <b>0 982 074</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B02C 17/16  |
| (11) <b>0 955 992</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A61K 7/32   | (11) <b>0 970 819</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B41M 5/00   | (11) <b>0 982 491</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) F02M 37/10  |
| (11) <b>0 956 316</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C09C 1/02   | (11) <b>0 971 183</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) F25B 41/00  | (11) <b>0 982 698</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G08G 1/09   |
| (11) <b>0 956 412</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) E05B 45/06  | (11) <b>0 971 274</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G04B 19/24  | (11) <b>0 982 799</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H01Q 9/04   |
| (11) <b>0 956 717</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H04Q 7/00   | (11) <b>0 971 465</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H01S 5/223  | (11) <b>0 984 160</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) F02P 3/12   |
| (11) <b>0 957 298</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) F16K 7/16   | (11) <b>0 971 627</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A61B 5/0472 | (11) <b>0 985 077</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) E05B 63/18  |
| (11) <b>0 959 756</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A61B 5/00   | (11) <b>0 971 694</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A61K 9/06   | (11) <b>0 985 385</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A61F 2/30   |
| (11) <b>0 960 015</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B29C 67/24  | (11) <b>0 971 710</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A61K 31/435 | (11) <b>0 985 579</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B60R 1/06   |
| (11) <b>0 960 886</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C07K 5/10   | (11) <b>0 971 741</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A61K 39/40  | (11) <b>0 985 621</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B65H 67/048 |
| (11) <b>0 961 061</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) F16K 24/04  | (11) <b>0 972 170</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G01D 7/10   | (11) <b>0 985 623</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B66B 5/22   |
| (11) <b>0 962 257</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B05B 7/14   | (11) <b>0 972 652</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B41M 5/00   | (11) <b>0 985 785</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) E04H 15/10  |
| (11) <b>0 962 832</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G03G 9/097  | (11) <b>0 973 079</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G05B 19/042 | (11) <b>0 985 858</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) F16H 63/34  |
| (11) <b>0 962 848</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G05D 16/10  | (11) <b>0 973 206</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H01L 29/78  | (11) <b>0 986 416</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A61M 29/00  |
| (11) <b>0 963 027</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H02J 7/24   | (11) <b>0 974 067</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G02B 6/12   | (11) <b>0 987 415</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) F02B 75/22  |
| (11) <b>0 963 033</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H02N 2/00   | (11) <b>0 974 259</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A01F 15/08  | (11) <b>0 988 258</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C03C 13/00  |
| (11) <b>0 963 225</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B01D 1/28   | (11) <b>0 974 790</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) F24C 15/20  | (11) <b>0 988 407</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C23C 16/50  |
| (11) <b>0 963 448</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C21B 7/24   | (11) <b>0 975 387</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A61N 1/362  | (11) <b>0 989 099</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C03B 5/225  |
| (11) <b>0 964 421</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H01J 9/02   | (11) <b>0 975 938</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A61B 5/15   | (11) <b>0 990 791</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) F02M 59/46  |
| (11) <b>0 966 178</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H04R 1/00   | (11) <b>0 976 987</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) F24F 1/00   | (11) <b>0 992 074</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H01M 8/02   |
| (11) <b>0 966 617</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) F16C 7/02   | (11) <b>0 977 004</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) F41J 5/04   | (11) <b>0 992 593</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C21D 9/573  |
| (11) <b>0 966 696</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G02B 5/28   | (11) <b>0 977 838</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A01K 67/027 | (11) <b>0 993 057</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H01M 4/48   |
| (11) <b>0 966 999</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B01D 25/26  | (11) <b>0 977 925</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) E04B 1/00   | (11) <b>0 993 152</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H04L 12/44  |
| (11) <b>0 967 046</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B23Q 41/06  | (11) <b>0 978 268</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A61H 3/02   | (11) <b>0 993 783</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A23L 3/04   |
| (11) <b>0 967 533</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G03G 21/10  | (11) <b>0 978 306</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B65D 1/34   | (11) <b>0 994 555</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H02K 19/10  |
| (11) <b>0 968 194</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C07D 239/91 | (11) <b>0 978 395</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B60C 1/00   | (11) <b>0 995 121</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G01N 33/74  |
| (11) <b>0 968 832</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B41J 2/21   | (11) <b>0 980 536</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G02B 5/30   | (11) <b>0 996 379</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A61B 18/12  |
| (11) <b>0 969 851</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A61K 35/74  | (11) <b>0 980 752</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B32B 27/08  | (11) <b>0 997 223</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B23K 11/24  |
| (11) <b>0 969 991</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B60R 21/16  | (11) <b>0 980 942</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) E04D 13/04  | (11) <b>0 997 359</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B60S 1/08   |
| (11) <b>0 970 280</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) E02B 15/04  | (11) <b>0 981 173</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H01M 2/34   | (11) <b>0 998 208</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A44B 18/00  |

|  |                  |  |                  |  |                  |
|--|------------------|--|------------------|--|------------------|
| (11) <b>0 998 369</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B23K 26/06  | (11) <b>1 013 669</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C07K 17/00  | (11) <b>1 027 332</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C07D 207/27 |
| (11) <b>0 998 894</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A61H 1/00   | (11) <b>1 013 821</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) D21F 1/00   | (11) <b>1 028 038</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B60R 21/32  |
| (11) <b>0 999 291</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C23C 14/16  | (11) <b>1 013 872</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) E06B 9/72   | (11) <b>1 028 119</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C07F 5/02   |
| (11) <b>1 000 648</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B01D 29/11  | (11) <b>1 014 211</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G03G 15/02  | (11) <b>1 031 217</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H04L 25/49  |
| (11) <b>1 000 819</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B60R 21/32  | (11) <b>1 014 243</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G05B 23/02  | (11) <b>1 031 361</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A63C 11/08  |
| (11) <b>1 002 149</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) D04H 11/08  | (11) <b>1 014 423</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H01J 61/36  | (11) <b>1 031 392</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B22F 3/10   |
| (11) <b>1 002 170</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) E04F 15/10  | (11) <b>1 014 679</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H04N 1/00   | (11) <b>1 031 549</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C07C 2/66   |
| (11) <b>1 002 635</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B29C 49/36  | (11) <b>1 015 418</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C07C 237/04 | (11) <b>1 031 658</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) D21F 7/04   |
| (11) <b>1 004 650</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C09K 19/38  | (11) <b>1 015 433</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C07D 221/26 | (11) <b>1 032 247</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H05B 6/68   |
| (11) <b>1 004 711</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) E03C 1/042  | (11) <b>1 016 321</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H05B 3/14   | (11) <b>1 033 253</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B41J 2/20   |
| (11) <b>1 004 990</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G07B 17/00  | (11) <b>1 016 830</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) F23R 3/42   | (11) <b>1 033 279</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B60N 2/20   |
| (11) <b>1 005 445</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C07C 233/87 | (11) <b>1 016 937</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G03G 15/00  | (11) <b>1 033 321</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B65D 81/02  |
| (11) <b>1 005 880</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A61N 5/06   | (11) <b>1 018 014</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G01N 33/52  | (11) <b>1 033 440</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) E01C 9/00   |
| (11) <b>1 006 015</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B60K 17/22  | (11) <b>1 018 063</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G05D 23/13  | (11) <b>1 034 778</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A61K 7/42   |
| (11) <b>1 006 227</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) D03D 27/00  | (11) <b>1 018 393</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B23K 26/08  | (11) <b>1 034 944</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B60B 30/02  |
| (11) <b>1 007 750</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C22C 1/05   | (11) <b>1 018 618</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) F16L 55/033 | (11) <b>1 035 017</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B64G 7/00   |
| (11) <b>1 008 282</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H05K 9/00   | (11) <b>1 018 717</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G09B 3/00   | (11) <b>1 035 048</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B65G 53/52  |
| (11) <b>1 008 598</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C07F 9/06   | (11) <b>1 019 805</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G06F 9/30   | (11) <b>1 035 065</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B66B 9/08   |
| (11) <b>1 008 676</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C23G 3/02   | (11) <b>1 020 120</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A23C 19/09  | (11) <b>1 035 124</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C07F 5/02   |
| (11) <b>1 008 772</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) F16C 3/28   | (11) <b>1 020 567</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) E02B 8/02   | (11) <b>1 035 228</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C23C 10/30  |
| (11) <b>1 009 597</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B26B 21/52  | (11) <b>1 020 761</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G03C 1/74   | (11) <b>1 035 740</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H04Q 7/32   |
| (11) <b>1 011 024</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G03C 5/395  | (11) <b>1 022 272</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C07D 235/16 | (11) <b>1 035 960</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B29C 47/64  |
| (11) <b>1 012 048</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B65B 55/10  | (11) <b>1 022 633</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G05D 16/06  | (11) <b>1 036 083</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C07H 17/08  |
| (11) <b>1 012 542</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G01F 1/68   | (11) <b>1 023 291</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C07D 471/14 | (11) <b>1 036 666</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B41M 5/00   |
| (11) <b>1 012 966</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H03D 3/00   | (11) <b>1 023 480</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) D06M 13/00  | (11) <b>1 036 947</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) F16B 13/00  |
| (11) <b>1 013 122</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H04Q 7/36   | (11) <b>1 024 396</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G03B 11/04  | (11) <b>1 037 950</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C09D 11/16  |
| (11) <b>1 013 161</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A01D 78/10  | (11) <b>1 025 000</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B64D 1/06   | (11) <b>1 038 729</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B60R 1/06   |
| (11) <b>1 013 224</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A61B 6/00   | (11) <b>1 025 200</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C12C 5/02   | (11) <b>1 038 812</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B65H 1/02   |
| (11) <b>1 013 300</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A61M 5/32   | (11) <b>1 025 888</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A63H 17/10  | (11) <b>1 038 938</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C09K 11/06  |

|  |                 |  |                  |  |                  |
|--|-----------------|--|------------------|--|------------------|
| (11) <b>1 039 099</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) F01L 1/02  | (11) <b>1 048 150</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H04L 12/46  | (11) <b>1 063 958</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A61J 17/00  |
| (11) <b>1 039 139</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) F04D 27/02 | (11) <b>1 048 188</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H05B 3/04   | (11) <b>1 064 224</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C01B 21/06  |
| (11) <b>1 039 154</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) F16B 37/04 | (11) <b>1 049 824</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) D01F 1/04   | (11) <b>1 064 255</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C07C 229/46 |
| (11) <b>1 039 276</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G01H 9/00  | (11) <b>1 050 110</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H03M 1/00   | (11) <b>1 064 484</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) F16K 31/04  |
| (11) <b>1 039 346</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G03F 7/039 | (11) <b>1 050 486</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B65D 81/107 | (11) <b>1 064 874</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A47K 3/36   |
| (11) <b>1 039 602</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H01T 13/38 | (11) <b>1 050 602</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C23C 16/44  | (11) <b>1 065 407</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) F16H 3/12   |
| (11) <b>1 039 641</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H03L 7/18  | (11) <b>1 051 198</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A61L 2/08   | (11) <b>1 065 602</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G06F 17/00  |
| (11) <b>1 040 766</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A23L 1/304 | (11) <b>1 051 373</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C06D 5/06   | (11) <b>1 066 120</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B06B 1/16   |
| (11) <b>1 040 939</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B43K 8/00  | (11) <b>1 051 450</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C09J 7/02   | (11) <b>1 066 168</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B60K 25/02  |
| (11) <b>1 041 173</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C23C 26/02 | (11) <b>1 051 578</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) F16L 39/04  | (11) <b>1 066 199</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B65D 5/00   |
| (11) <b>1 041 185</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) D06B 1/14  | (11) <b>1 052 457</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) F24F 1/00   | (11) <b>1 066 263</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C07D 233/56 |
| (11) <b>1 041 338</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) F17C 1/14  | (11) <b>1 052 834</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H04M 1/725  | (11) <b>1 066 478</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) F16D 65/56  |
| (11) <b>1 041 813</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H04N 1/327 | (11) <b>1 053 178</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B65B 1/16   | (11) <b>1 066 950</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B29C 51/04  |
| (11) <b>1 041 816</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H04N 1/40  | (11) <b>1 053 916</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B60R 21/26  | (11) <b>1 067 100</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C03C 8/22   |
| (11) <b>1 043 086</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B21C 47/00 | (11) <b>1 054 093</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) D06B 3/16   | (11) <b>1 067 498</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G08G 1/127  |
| (11) <b>1 043 220</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B62J 7/08  | (11) <b>1 054 839</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C01F 7/00   | (11) <b>1 067 862</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A61B 5/00   |
| (11) <b>1 043 754</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H01J 61/36 | (11) <b>1 055 099</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G01D 3/02   | (11) <b>1 067 910</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A61K 9/22   |
| (11) <b>1 044 136</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B65D 1/00  | (11) <b>1 057 821</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C07D 251/70 | (11) <b>1 068 158</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C03C 25/10  |
| (11) <b>1 044 405</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G06F 7/72  | (11) <b>1 057 935</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) E01C 5/06   | (11) <b>1 068 374</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C25D 1/00   |
| (11) <b>1 044 741</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B21J 5/00  | (11) <b>1 058 050</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) F23C 3/00   | (11) <b>1 068 484</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) F42C 15/24  |
| (11) <b>1 045 718</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A61N 1/365 | (11) <b>1 058 483</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H05B 6/80   | (11) <b>1 068 649</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H01M 8/10   |
| (11) <b>1 045 773</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B60N 2/48  | (11) <b>1 059 115</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B01J 8/06   | (11) <b>1 068 786</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A01D 34/64  |
| (11) <b>1 046 025</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G01M 15/00 | (11) <b>1 059 941</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A61K 47/24  | (11) <b>1 069 234</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) D21D 5/24   |
| (11) <b>1 046 294</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H04N 7/16  | (11) <b>1 060 350</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) F24C 3/00   | (11) <b>1 069 482</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G03G 15/02  |
| (11) <b>1 046 578</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B65B 11/04 | (11) <b>1 060 487</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H01F 27/34  | (11) <b>1 069 544</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G08G 1/0968 |
| (11) <b>1 046 719</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C13K 13/00 | (11) <b>1 060 602</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H04L 27/26  | (11) <b>1 069 885</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A61K 9/00   |
| (11) <b>1 046 790</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) F01L 1/02  | (11) <b>1 061 036</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B67B 7/04   | (11) <b>1 070 212</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) F16K 3/10   |
| (11) <b>1 047 112</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H01L 21/00 | (11) <b>1 062 448</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) F16K 37/00  | (11) <b>1 070 410</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H04L 25/02  |
| (11) <b>1 048 149</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H04L 12/46 | (11) <b>1 063 171</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B65B 25/14  | (11) <b>1 070 968</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G01S 13/87  |

|  |                   |  |                  |  |                  |
|--|-------------------|--|------------------|--|------------------|
| (11) <b>1 071 076</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G10L 19/00   | (11) <b>1 083 336</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) F04C 2/107  | (11) <b>1 093 940</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B60C 15/06  |
| (11) <b>1 071 162</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H01R 9/24    | (11) <b>1 083 927</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A61K 39/395 | (11) <b>1 094 881</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B01D 53/46  |
| (11) <b>1 071 398</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A61K 9/00    | (11) <b>1 084 659</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A47B 88/04  | (11) <b>1 095 549</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A01B 59/06  |
| (11) <b>1 072 823</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) F16H 63/18   | (11) <b>1 084 834</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B41F 27/12  | (11) <b>1 097 053</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B60K 15/03  |
| (11) <b>1 073 119</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H01L 27/00   | (11) <b>1 085 078</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C11C 5/00   | (11) <b>1 097 289</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) E21B 34/10  |
| (11) <b>1 073 252</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H04N 1/00    | (11) <b>1 085 182</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) F02B 57/08  | (11) <b>1 097 861</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B62D 65/00  |
| (11) <b>1 074 360</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B28B 1/24    | (11) <b>1 085 283</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) F27D 17/00  | (11) <b>1 098 409</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H02G 3/12   |
| (11) <b>1 074 462</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B62M 9/10    | (11) <b>1 085 793</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H05K 5/02   | (11) <b>1 098 873</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C07C 291/02 |
| (11) <b>1 074 473</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B65B 27/06   | (11) <b>1 086 717</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A61M 25/10  | (11) <b>1 099 359</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H05B 41/295 |
| (11) <b>1 074 655</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) D06F 75/36   | (11) <b>1 086 797</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B29C 45/26  | (11) <b>1 099 612</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B61F 5/24   |
| (11) <b>1 074 692</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) E06B 9/78    | (11) <b>1 087 075</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) E04G 5/04   | (11) <b>1 099 639</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B65D 5/42   |
| (11) <b>1 075 309</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A61N 1/37    | (11) <b>1 087 711</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A61B 17/70  | (11) <b>1 099 644</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B65D 51/16  |
| (11) <b>1 075 469</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C07D 295/108 | (11) <b>1 087 732</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A61F 2/44   | (11) <b>1 101 032</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) F02M 27/04  |
| (11) <b>1 075 929</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B29D 30/12   | (11) <b>1 087 819</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A61N 1/37   | (11) <b>1 101 929</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) F02M 35/12  |
| (11) <b>1 075 963</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B41M 5/38    | (11) <b>1 087 827</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B01D 15/00  | (11) <b>1 102 008</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) F24B 1/188  |
| (11) <b>1 076 076</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C08K 5/46    | (11) <b>1 088 106</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C12Q 1/68   | (11) <b>1 102 373</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H01T 13/46  |
| (11) <b>1 076 088</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C11D 3/16    | (11) <b>1 088 193</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) F26B 9/06   | (11) <b>1 102 657</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B24D 3/00   |
| (11) <b>1 076 144</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) E05D 13/00   | (11) <b>1 088 369</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H01Q 21/28  | (11) <b>1 102 907</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) E05B 17/00  |
| (11) <b>1 076 325</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G08G 1/09    | (11) <b>1 090 713</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B23Q 9/00   | (11) <b>1 103 164</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H05B 33/08  |
| (11) <b>1 076 379</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H01Q 13/06   | (11) <b>1 090 734</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B29C 45/53  | (11) <b>1 103 490</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B65D 83/14  |
| (11) <b>1 076 841</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G02F 1/15    | (11) <b>1 090 928</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C07K 17/04  | (11) <b>1 104 409</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C07D 237/04 |
| (11) <b>1 077 236</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C09C 3/06    | (11) <b>1 091 080</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) E06B 9/323  | (11) <b>1 104 475</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C12N 15/63  |
| (11) <b>1 077 362</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G01C 21/34   | (11) <b>1 091 172</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) F23G 5/32   | (11) <b>1 104 766</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C07F 9/08   |
| (11) <b>1 079 098</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) F02M 51/06   | (11) <b>1 091 289</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G06F 5/06   | (11) <b>1 104 824</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) E01C 19/36  |
| (11) <b>1 080 794</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B05D 1/18    | (11) <b>1 092 389</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A61B 5/05   | (11) <b>1 105 070</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A61F 2/14   |
| (11) <b>1 080 918</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B41J 2/175   | (11) <b>1 092 562</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B41M 7/00   | (11) <b>1 105 264</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B26F 3/00   |
| (11) <b>1 081 245</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C22C 38/22   | (11) <b>1 092 565</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B60C 1/00   | (11) <b>1 105 576</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) E01C 5/06   |
| (11) <b>1 081 842</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H02M 7/5387  | (11) <b>1 092 940</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) F42B 5/36   | (11) <b>1 105 679</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) F23G 7/04   |
| (11) <b>1 081 860</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H03K 19/0185 | (11) <b>1 093 356</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A61K 7/32   | (11) <b>1 106 143</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A61B 17/16  |

|  |                  |  |                  |  |                  |
|--|------------------|--|------------------|--|------------------|
| (11) <b>1 106 283</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B22D 11/06  | (11) <b>1 120 065</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A47B 88/04  | (11) <b>1 129 893</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B60N 2/58   |
| (11) <b>1 107 884</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B60R 21/16  | (11) <b>1 120 266</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B41J 13/076 | (11) <b>1 129 894</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B60N 2/58   |
| (11) <b>1 108 184</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) F23D 23/00  | (11) <b>1 120 911</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H03K 3/0231 | (11) <b>1 130 238</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) F02D 11/10  |
| (11) <b>1 108 709</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C07C 215/80 | (11) <b>1 121 187</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B01D 35/04  | (11) <b>1 130 274</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) F16B 7/14   |
| (11) <b>1 108 805</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C30B 23/02  | (11) <b>1 121 491</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) E01B 21/04  | (11) <b>1 130 517</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G06F 11/20  |
| (11) <b>1 108 838</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) E05C 9/18   | (11) <b>1 122 250</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C07D 311/72 | (11) <b>1 130 678</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H01Q 9/42   |
| (11) <b>1 108 943</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) F16L 41/12  | (11) <b>1 122 418</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) F02D 41/38  | (11) <b>1 131 050</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A61K 9/00   |
| (11) <b>1 109 637</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B21H 3/02   | (11) <b>1 122 761</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H01J 37/26  | (11) <b>1 132 794</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G05F 3/22   |
| (11) <b>1 110 576</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A61M 25/06  | (11) <b>1 123 339</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C08G 64/24  | (11) <b>1 134 241</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C08F 220/12 |
| (11) <b>1 110 742</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B41J 13/10  | (11) <b>1 123 829</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B60M 1/04   | (11) <b>1 134 328</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) E04B 2/96   |
| (11) <b>1 110 789</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B60K 15/035 | (11) <b>1 123 937</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C07D 513/22 | (11) <b>1 135 342</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C03B 5/02   |
| (11) <b>1 110 889</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B65H 16/02  | (11) <b>1 124 415</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A01N 31/02  | (11) <b>1 136 175</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B23Q 16/02  |
| (11) <b>1 112 169</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B29C 70/44  | (11) <b>1 124 419</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A01N 37/36  | (11) <b>1 136 319</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B60R 5/00   |
| (11) <b>1 114 023</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C07C 227/02 | (11) <b>1 124 692</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B41J 2/16   | (11) <b>1 136 400</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B65G 47/08  |
| (11) <b>1 114 787</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B66C 1/18   | (11) <b>1 124 740</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B65D 85/57  | (11) <b>1 136 867</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G02B 27/00  |
| (11) <b>1 115 687</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C07C 63/333 | (11) <b>1 124 815</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C07D 311/30 | (11) <b>1 137 645</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C07D 335/20 |
| (11) <b>1 116 294</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H01M 8/02   | (11) <b>1 125 768</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B60C 9/20   | (11) <b>1 138 509</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B41M 5/00   |
| (11) <b>1 116 587</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B41J 2/045  | (11) <b>1 125 782</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B60K 17/356 | (11) <b>1 138 903</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) F02D 41/20  |
| (11) <b>1 117 642</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C07D 213/74 | (11) <b>1 125 836</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B62M 25/04  | (11) <b>1 140 122</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A61K 35/56  |
| (11) <b>1 117 652</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C07D 239/22 | (11) <b>1 125 873</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B65H 3/52   | (11) <b>1 140 358</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B01J 47/08  |
| (11) <b>1 117 661</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C07D 401/12 | (11) <b>1 125 903</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C04B 18/28  | (11) <b>1 140 445</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B27L 1/02   |
| (11) <b>1 117 721</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C08G 63/199 | (11) <b>1 126 107</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) E05B 65/32  | (11) <b>1 140 777</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C07C 68/00  |
| (11) <b>1 118 728</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) E04B 2/74   | (11) <b>1 126 174</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) F04C 2/08   | (11) <b>1 141 183</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C11C 3/00   |
| (11) <b>1 119 359</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A61K 31/55  | (11) <b>1 127 523</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A47F 7/024  | (11) <b>1 141 516</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) E21B 41/00  |
| (11) <b>1 119 594</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C09K 19/02  | (11) <b>1 127 888</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C07F 9/28   | (11) <b>1 142 618</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A63F 13/10  |
| (11) <b>1 119 634</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C12P 41/00  | (11) <b>1 127 974</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) D06F 71/18  | (11) <b>1 142 770</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B61D 15/06  |
| (11) <b>1 119 885</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H01R 4/24   | (11) <b>1 128 924</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B23C 5/10   | (11) <b>1 142 837</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C02F 3/10   |
| (11) <b>1 119 927</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H04B 7/26   | (11) <b>1 129 053</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C06B 31/28  | (11) <b>1 143 123</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) F01N 7/18   |
| (11) <b>1 119 928</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H04H 1/00   | (11) <b>1 129 620</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A01N 25/10  | (11) <b>1 143 534</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H01L 41/083 |

|  |                  |  |                   |  |                  |
|--|------------------|--|-------------------|--|------------------|
| (11) <b>1 143 827</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A45F 4/02   | (11) <b>1 157 375</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G10L 19/14   | (11) <b>1 169 408</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C09K 11/64  |
| (11) <b>1 144 171</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B29B 17/00  | (11) <b>1 157 636</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A47B 88/00   | (11) <b>1 169 507</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) D04H 1/64   |
| (11) <b>1 144 577</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C11D 3/00   | (11) <b>1 157 826</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B41C 1/10    | (11) <b>1 170 457</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) E06B 9/264  |
| (11) <b>1 145 222</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G10L 19/00  | (11) <b>1 159 163</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B60R 21/16   | (11) <b>1 172 357</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C07C 281/04 |
| (11) <b>1 145 955</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B65B 3/32   | (11) <b>1 159 221</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B67D 1/14    | (11) <b>1 173 176</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A61K 31/428 |
| (11) <b>1 146 603</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H01R 13/629 | (11) <b>1 159 296</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C07K 7/64    | (11) <b>1 174 244</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B29C 47/08  |
| (11) <b>1 148 273</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B60K 41/06  | (11) <b>1 159 444</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C12Q 1/02    | (11) <b>1 174 585</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) E21B 47/00  |
| (11) <b>1 148 854</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A61F 5/01   | (11) <b>1 161 017</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H04B 1/707   | (11) <b>1 175 173</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) F24C 15/20  |
| (11) <b>1 149 057</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C03C 3/068  | (11) <b>1 161 143</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A01N 1/02    | (11) <b>1 175 651</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G06F 17/30  |
| (11) <b>1 149 202</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) D21G 3/00   | (11) <b>1 161 226</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A61K 9/127   | (11) <b>1 175 813</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H05B 3/84   |
| (11) <b>1 149 790</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B65H 27/00  | (11) <b>1 161 342</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B32B 15/08   | (11) <b>1 175 921</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A62C 3/07   |
| (11) <b>1 150 596</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A47G 1/14   | (11) <b>1 161 638</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) F16L 47/02   | (11) <b>1 176 885</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A44B 18/00  |
| (11) <b>1 150 705</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A61K 38/56  | (11) <b>1 162 197</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C07D 213/803 | (11) <b>1 178 617</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H04B 7/26   |
| (11) <b>1 151 181</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) F01D 17/14  | (11) <b>1 162 854</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H04Q 7/38    | (11) <b>1 179 355</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A61N 1/365  |
| (11) <b>1 151 571</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H04L 1/00   | (11) <b>1 163 199</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C07C 51/265  | (11) <b>1 179 688</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) F16F 13/14  |
| (11) <b>1 151 869</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B41J 2/335  | (11) <b>1 163 443</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) F03D 1/06    | (11) <b>1 180 262</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G11B 7/24   |
| (11) <b>1 152 145</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) F02M 57/02  | (11) <b>1 163 478</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) F24D 19/10   | (11) <b>1 180 729</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G03G 15/00  |
| (11) <b>1 152 703</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A61B 17/68  | (11) <b>1 163 845</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A01K 81/04   | (11) <b>1 181 127</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B23K 11/24  |
| (11) <b>1 153 088</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C09C 1/62   | (11) <b>1 164 170</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C08L 77/10   | (11) <b>1 183 486</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) F24F 1/00   |
| (11) <b>1 153 877</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B66C 23/90  | (11) <b>1 164 829</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A01F 25/08   | (11) <b>1 183 974</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A47J 27/17  |
| (11) <b>1 154 732</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A61F 2/00   | (11) <b>1 165 074</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A61K 31/433  | (11) <b>1 184 044</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A61M 1/06   |
| (11) <b>1 154 821</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A62D 3/00   | (11) <b>1 165 104</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A61K 35/74   | (11) <b>1 184 066</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B01D 39/20  |
| (11) <b>1 154 980</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C07C 68/04  | (11) <b>1 165 619</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C08B 37/00   | (11) <b>1 184 285</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B65B 57/14  |
| (11) <b>1 155 098</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C09K 19/54  | (11) <b>1 165 995</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) F16L 3/16    | (11) <b>1 184 294</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B65D 33/25  |
| (11) <b>1 155 397</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G10D 11/00  | (11) <b>1 167 255</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B65H 7/12    | (11) <b>1 185 168</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A01K 63/04  |
| (11) <b>1 155 692</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A61K 31/335 | (11) <b>1 167 436</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C08L 23/00   | (11) <b>1 185 523</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C07D 317/22 |
| (11) <b>1 155 798</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B29C 35/08  | (11) <b>1 167 839</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) F16H 61/38   | (11) <b>1 185 827</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) F23J 3/02   |
| (11) <b>1 156 913</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B27B 13/04  | (11) <b>1 168 527</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H01R 35/02   | (11) <b>1 186 433</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B41J 35/08  |
| (11) <b>1 156 964</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B65B 23/22  | (11) <b>1 168 949</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A47G 1/20    | (11) <b>1 186 498</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B61D 17/04  |

|  |                  |  |                  |  |                  |
|--|------------------|--|------------------|--|------------------|
| (11) <b>1 186 523</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B62K 23/04  | (11) <b>1 200 950</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G09F 3/02   | (11) <b>1 213 571</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G01J 9/02   |
| (11) <b>1 187 502</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H04Q 7/22   | (11) <b>1 201 826</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) E01B 29/28  | (11) <b>1 213 787</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H01Q 19/06  |
| (11) <b>1 188 170</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H01C 10/10  | (11) <b>1 201 876</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) E21D 11/08  | (11) <b>1 214 104</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A61L 2/23   |
| (11) <b>1 188 396</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A47B 43/04  | (11) <b>1 202 862</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B41F 15/46  | (11) <b>1 214 278</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C07B 39/00  |
| (11) <b>1 188 854</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) D06M 11/77  | (11) <b>1 203 566</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A61B 10/00  | (11) <b>1 214 279</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C07C 17/02  |
| (11) <b>1 189 188</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G08B 21/00  | (11) <b>1 204 233</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H04L 5/02   | (11) <b>1 215 070</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B60K 23/02  |
| (11) <b>1 189 526</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A43B 7/14   | (11) <b>1 204 524</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B29C 49/20  | (11) <b>1 216 034</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A61K 9/70   |
| (11) <b>1 189 781</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B60K 15/03  | (11) <b>1 204 583</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B65H 31/26  | (11) <b>1 216 139</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B29C 70/54  |
| (11) <b>1 189 857</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C07C 29/00  | (11) <b>1 205 110</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A22C 11/12  | (11) <b>1 216 215</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C06C 7/00   |
| (11) <b>1 190 209</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G01B 11/06  | (11) <b>1 205 313</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B41M 5/38   | (11) <b>1 216 245</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C07D 417/14 |
| (11) <b>1 190 792</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B23B 3/16   | (11) <b>1 205 920</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G11B 7/09   | (11) <b>1 216 312</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C22B 1/248  |
| (11) <b>1 191 261</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) F16H 63/32  | (11) <b>1 206 014</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H01R 13/74  | (11) <b>1 216 930</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B65D 41/04  |
| (11) <b>1 191 301</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) F28F 25/06  | (11) <b>1 206 258</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A61K 31/216 | (11) <b>1 217 152</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) E05B 65/08  |
| (11) <b>1 191 954</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A61L 15/58  | (11) <b>1 206 356</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B41M 7/00   | (11) <b>1 217 392</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G01V 8/12   |
| (11) <b>1 192 392</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) F24H 3/08   | (11) <b>1 206 369</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B60Q 1/32   | (11) <b>1 217 503</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G06F 3/023  |
| (11) <b>1 192 511</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G05B 19/042 | (11) <b>1 206 434</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C07C 51/12  | (11) <b>1 217 570</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G06K 7/00   |
| (11) <b>1 192 821</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H04Q 7/30   | (11) <b>1 206 446</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C07C 257/18 | (11) <b>1 218 320</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C07B 63/04  |
| (11) <b>1 194 805</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G02B 27/01  | (11) <b>1 206 474</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C07D 498/04 | (11) <b>1 218 402</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C07J 63/00  |
| (11) <b>1 194 845</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G06F 9/445  | (11) <b>1 208 745</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A01K 1/02   | (11) <b>1 218 560</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C22C 38/26  |
| (11) <b>1 195 216</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B23D 21/08  | (11) <b>1 209 142</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C07C 31/20  | (11) <b>1 220 558</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H04Q 7/38   |
| (11) <b>1 196 443</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C07K 14/505 | (11) <b>1 209 689</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G12B 21/06  | (11) <b>1 221 839</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A01N 25/28  |
| (11) <b>1 197 607</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) E03D 1/14   | (11) <b>1 210 215</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B26B 13/28  | (11) <b>1 222 029</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B01L 3/00   |
| (11) <b>1 198 876</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H02M 3/335  | (11) <b>1 210 805</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H04L 27/00  | (11) <b>1 222 154</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C07C 17/278 |
| (11) <b>1 198 936</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H04L 25/02  | (11) <b>1 211 063</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B41C 1/10   | (11) <b>1 222 648</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G08G 1/127  |
| (11) <b>1 199 054</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A61F 9/007  | (11) <b>1 211 967</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A47C 3/027  | (11) <b>1 223 781</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H04Q 7/38   |
| (11) <b>1 199 266</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B65G 53/14  | (11) <b>1 212 223</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B60T 8/36   | (11) <b>1 224 075</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B31D 1/02   |
| (11) <b>1 199 279</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B67D 1/00   | (11) <b>1 212 254</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B65H 29/70  | (11) <b>1 224 542</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G06F 17/30  |
| (11) <b>1 200 342</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C01B 31/08  | (11) <b>1 213 154</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B41M 5/30   | (11) <b>1 224 675</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H01G 5/16   |
| (11) <b>1 200 768</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) F17C 1/16   | (11) <b>1 213 219</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B63B 19/00  | (11) <b>1 225 867</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A61K 6/083  |

|  |                  |  |                  |  |                   |
|--|------------------|--|------------------|--|-------------------|
| (11) <b>1 226 888</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B21K 1/76   | (11) <b>1 240 121</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C07C 5/48   | (11) <b>1 249 060</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H02H 6/00    |
| (11) <b>1 227 100</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C07D 501/12 | (11) <b>1 240 346</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C12P 5/02   | (11) <b>1 250 493</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) E01C 19/35   |
| (11) <b>1 227 508</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H01G 9/02   | (11) <b>1 240 367</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) D01F 9/133  | (11) <b>1 251 827</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A61K 9/00    |
| (11) <b>1 227 720</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A01N 25/30  | (11) <b>1 241 081</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B62D 25/08  | (11) <b>1 252 121</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C04B 35/536  |
| (11) <b>1 228 003</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C02F 1/02   | (11) <b>1 241 555</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G06F 1/32   | (11) <b>1 252 677</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H01M 8/04    |
| (11) <b>1 228 154</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C09D 157/04 | (11) <b>1 242 828</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G01R 19/00  | (11) <b>1 254 103</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C07C 209/10  |
| (11) <b>1 228 267</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C25F 1/00   | (11) <b>1 243 196</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A45B 25/08  | (11) <b>1 254 401</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G05B 19/418  |
| (11) <b>1 228 271</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) D04H 13/00  | (11) <b>1 243 413</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B41C 1/10   | (11) <b>1 255 645</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B41F 31/08   |
| (11) <b>1 228 519</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H01H 47/00  | (11) <b>1 243 433</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B41M 1/06   | (11) <b>1 257 553</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C07D 487/04  |
| (11) <b>1 228 631</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H04M 15/28  | (11) <b>1 243 551</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C01B 5/00   | (11) <b>1 258 636</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) F04D 29/28   |
| (11) <b>1 228 669</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H05B 3/30   | (11) <b>1 243 735</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) E05F 15/14  | (11) <b>1 259 138</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A46D 1/00    |
| (11) <b>1 229 999</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B01D 65/02  | (11) <b>1 243 762</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) F01L 9/02   | (11) <b>1 259 749</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) F16K 31/04   |
| (11) <b>1 230 382</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C12Q 1/56   | (11) <b>1 245 100</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H04L 25/02  | (11) <b>1 261 484</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B41F 13/28   |
| (11) <b>1 230 714</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H01R 24/00  | (11) <b>1 245 130</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H04Q 11/04  | (11) <b>1 261 492</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B41M 3/00    |
| (11) <b>1 231 679</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H01R 13/631 | (11) <b>1 245 152</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A01N 35/06  | (11) <b>1 262 007</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H02H 3/02    |
| (11) <b>1 232 023</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B06B 1/06   | (11) <b>1 245 306</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C21D 9/02   | (11) <b>1 262 278</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B23Q 16/10   |
| (11) <b>1 233 067</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C12P 13/00  | (11) <b>1 245 446</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B60R 7/04   | (11) <b>1 264 475</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H04N 5/45    |
| (11) <b>1 233 564</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H04L 1/00   | (11) <b>1 245 447</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B60R 7/04   | (11) <b>1 264 476</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H04N 5/45    |
| (11) <b>1 234 006</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C09B 67/20  | (11) <b>1 245 515</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B65H 18/08  | (11) <b>1 265 612</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A61K 31/4985 |
| (11) <b>1 234 399</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H04J 13/02  | (11) <b>1 245 658</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C09D 183/06 | (11) <b>1 265 686</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B01D 29/44   |
| (11) <b>1 234 541</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A61B 5/083  | (11) <b>1 246 524</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A01N 1/02   | (11) <b>1 265 779</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B62D 29/00   |
| (11) <b>1 235 070</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G01N 33/00  | (11) <b>1 246 594</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A61F 13/514 | (11) <b>1 266 364</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G07F 7/12    |
| (11) <b>1 235 769</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C07C 17/15  | (11) <b>1 246 854</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C08F 210/16 | (11) <b>1 268 105</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B22F 3/00    |
| (11) <b>1 237 501</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A61F 2/04   | (11) <b>1 246 964</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) D07B 1/06   | (11) <b>1 268 141</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B26D 7/06    |
| (11) <b>1 237 753</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B60R 16/02  | (11) <b>1 247 277</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G11B 7/00   | (11) <b>1 268 156</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B29C 45/16   |
| (11) <b>1 238 221</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) F16K 31/44  | (11) <b>1 247 354</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H04B 7/26   | (11) <b>1 268 172</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B29D 11/00   |
| (11) <b>1 238 241</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) F41A 17/74  | (11) <b>1 247 898</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) D21H 17/14  | (11) <b>1 268 280</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B65B 53/06   |
| (11) <b>1 239 462</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G10L 15/28  | (11) <b>1 248 421</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H04L 12/56  | (11) <b>1 268 645</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C08K 5/3475  |
| (11) <b>1 239 579</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H02M 7/48   | (11) <b>1 248 767</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C07C 209/62 | (11) <b>1 268 698</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C09J 125/14  |

|  |                  |  |                  |  |                  |
|--|------------------|--|------------------|--|------------------|
| (11) <b>1 268 961</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) E05B 47/06  | (11) <b>1 291 185</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B41J 2/21   | (11) <b>1 305 082</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A61P 25/06  |
| (11) <b>1 269 290</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G06F 1/00   | (11) <b>1 291 482</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) E05D 11/08  | (11) <b>1 305 101</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B01D 45/12  |
| (11) <b>1 269 309</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G06F 9/00   | (11) <b>1 292 521</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B65H 31/06  | (11) <b>1 307 309</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B22D 11/128 |
| (11) <b>1 269 423</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G07C 9/00   | (11) <b>1 293 462</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B65H 54/553 | (11) <b>1 308 633</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) F04F 5/20   |
| (11) <b>1 269 431</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G07F 7/12   | (11) <b>1 295 254</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G06T 5/00   | (11) <b>1 309 399</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B01J 20/18  |
| (11) <b>1 270 007</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A61K 31/485 | (11) <b>1 296 051</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) F02M 35/116 | (11) <b>1 310 161</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A01K 13/00  |
| (11) <b>1 270 504</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B81B 3/00   | (11) <b>1 296 058</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) F02P 5/152  | (11) <b>1 311 200</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A61B 18/14  |
| (11) <b>1 271 374</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G06F 17/60  | (11) <b>1 296 789</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B22F 3/105  | (11) <b>1 311 653</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C11D 3/20   |
| (11) <b>1 272 688</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C23C 28/00  | (11) <b>1 296 996</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C07H 19/16  | (11) <b>1 311 723</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) D21F 1/00   |
| (11) <b>1 273 292</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A61K 9/72   | (11) <b>1 297 092</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C09J 133/08 | (11) <b>1 313 657</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B65G 53/52  |
| (11) <b>1 273 498</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B60T 15/04  | (11) <b>1 297 272</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) F16H 59/02  | (11) <b>1 313 969</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) F16H 61/16  |
| (11) <b>1 275 464</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B23K 26/03  | (11) <b>1 297 498</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G07D 7/00   | (11) <b>1 315 662</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B65G 69/18  |
| (11) <b>1 276 011</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G03F 7/027  | (11) <b>1 297 898</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B05B 11/00  | (11) <b>1 317 340</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B41J 2/165  |
| (11) <b>1 276 571</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B21C 37/26  | (11) <b>1 299 095</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A61K 31/05  | (11) <b>1 317 358</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B60K 1/00   |
| (11) <b>1 277 221</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H01J 37/05  | (11) <b>1 299 638</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) F02M 61/16  | (11) <b>1 317 384</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B65D 47/06  |
| (11) <b>1 278 644</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B41M 5/38   | (11) <b>1 299 764</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G02B 27/26  | (11) <b>1 318 322</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) F16D 65/18  |
| (11) <b>1 279 635</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B65H 54/36  | (11) <b>1 300 063</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A01D 34/71  | (11) <b>1 318 935</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B60T 13/74  |
| (11) <b>1 279 916</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) F28D 9/00   | (11) <b>1 301 083</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A22C 11/02  | (11) <b>1 320 327</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A61B 7/04   |
| (11) <b>1 281 282</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H04N 7/24   | (11) <b>1 301 169</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A61K 7/48   | (11) <b>1 322 534</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B65G 47/32  |
| (11) <b>1 281 646</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B65H 3/32   | (11) <b>1 301 401</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B65B 69/00  | (11) <b>1 322 937</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G01N 21/25  |
| (11) <b>1 281 708</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C07D 307/80 | (11) <b>1 301 655</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C25D 3/22   | (11) <b>1 324 815</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B01D 53/22  |
| (11) <b>1 285 295</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G02B 6/38   | (11) <b>1 301 683</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) E21B 31/20  | (11) <b>1 326 553</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A61C 17/34  |
| (11) <b>1 285 612</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A47G 1/14   | (11) <b>1 301 948</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H01L 37/02  | (11) <b>1 329 236</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A61M 15/00  |
| (11) <b>1 285 921</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C07D 471/04 | (11) <b>1 302 478</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C08F 6/00   | (11) <b>1 333 627</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H04L 12/56  |
| (11) <b>1 288 004</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B41J 11/00  | (11) <b>1 303 216</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A61B 8/00   | (11) <b>1 333 942</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B21D 7/00   |
| (11) <b>1 288 077</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B60R 13/02  | (11) <b>1 303 478</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C07C 231/02 | (11) <b>1 334 237</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) E02D 29/02  |
| (11) <b>1 289 613</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A63F 3/02   | (11) <b>1 303 571</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) C09J 163/00 | (11) <b>1 334 272</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) F02M 47/02  |
| (11) <b>1 290 695</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) G11C 5/14   | (11) <b>1 304 222</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B41F 31/15  | (11) <b>1 335 680</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) A61C 19/06  |
| (11) <b>1 290 914</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) H04R 25/00  | (11) <b>1 304 474</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) F02M 37/10  | (11) <b>1 336 459</b><br>(45) 26.05.2004 | (51) B27M 3/00   |

|  |                  |  |   |  |
|--|------------------|--|---|--|
| (11) <b>1 337 463</b><br>(45) 26.05.2004   | (51) C01B 33/027 | II.7(2)<br>• <b>Unzulässiger Einspruch</b><br>• <b>Inadmissible opposition</b><br>• <b>Opposition non recevable</b>  | (11) <b>1 013 297</b><br>(11) <b>1 114 475</b>  | 11.11.2004<br>24.12.2004   |
| (11) <b>1 337 738</b><br>(45) 26.05.2004   | (51) F01D 5/28   |  |   |  |
| (11) <b>1 337 900</b><br>(45) 26.05.2004   | (51) G06C 1/00   |  | II.7(5)<br>• <b>Einstellung des Einspruchsverfahrens</b><br>• <b>Termination of opposition procedure</b><br>• <b>Clôture de la procédure d'opposition</b>   |  |
| (11) <b>1 339 551</b><br>(45) 26.05.2004   | (51) B41M 7/00   | II.7(3)<br>• <b>Widerruf des europäischen Patents</b><br>• <b>Revocation of the European patent</b><br>• <b>Révocation du brevet européen</b>                                    | (11) <b>0 558 210</b><br>(11) <b>0 637 655</b><br>(11) <b>0 680 752</b><br>(11) <b>1 008 309</b><br>(11) <b>1 112 287</b>   | 30.12.2004<br>26.12.2004<br>24.12.2004<br>23.12.2004<br>27.12.2004 |
| (11) <b>1 339 640</b><br>(45) 26.05.2004   | (51) C01B 33/107 |  |   |  |
| (11) <b>1 339 703</b><br>(45) 26.05.2004   | (51) C07D 305/14 | (11) <b>0 494 296</b> 04.01.2005<br>(84) ES FR GR IT NL  |   |  |
| (11) <b>1 341 409</b><br>(45) 26.05.2004   | (51) A01K 23/00  | (11) <b>0 622 481</b> 08.02.2005<br>(84) CH DE IT LI   |   |  |
| (11) <b>1 341 451</b><br>(45) 26.05.2004   | (51) A61B 17/15  | (11) <b>0 740 320</b> 07.12.2004<br>(84) CH DE FR GB IT LI   |   |  |
| (11) <b>1 341 717</b><br>(45) 26.05.2004   | (51) C01B 11/22  | (11) <b>0 780 460</b> 23.12.2004<br>(84) AT BE CH DE FI FR GB IT LI LU NL  | II.8(1)<br>• <b>Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand</b><br>• <b>Date of receipt of request for re-establishment of rights</b><br>• <b>Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit</b>  |  |
| (11) <b>1 343 793</b><br>(45) 26.05.2004   | (51) C07F 7/18   | (11) <b>0 800 426</b> 18.11.2004<br>(84) BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE  |   |  |
| (11) <b>1 344 599</b><br>(45) 26.05.2004   | (51) B23Q 1/00   | (11) <b>0 816 526</b> 25.11.2004<br>(84) DE FR GB  |   |  |
| (11) <b>1 345 865</b><br>(45) 26.05.2004   | (51) C04B 30/02  | (11) <b>0 823 982</b> 18.03.2005<br>(84) DE ES FR GB IT NL SE  |   |  |
| (11) <b>1 345 866</b><br>(45) 26.05.2004   | (51) C04B 33/13  | (11) <b>0 877 311</b> 24.12.2004<br>(84) AT BE CH DE ES FR GB IE IT LI LU MC PT  | II.8(2)<br>• <b>Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand</b><br>• <b>Date and purport of decision on request for re-establishment of rights</b><br>• <b>Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit</b> |  |
| (11) <b>1 345 911</b><br>(45) 26.05.2004   | (51) C07D 251/46 | (11) <b>0 888 103</b> 27.12.2004<br>(84) AT DE   |   |  |
| (11) <b>1 348 816</b><br>(45) 26.05.2004   | (51) E03D 9/10   | (11) <b>0 902 152</b> 30.12.2004<br>(84) BE ES FR GB IT NL SE  |   |  |
| (11) <b>1 350 002</b><br>(45) 26.05.2004   | (51) E21B 4/18   | (11) <b>0 916 466</b> 12.11.2004<br>(84) DE FR GB NL   |   |  |
| (11) <b>1 352 110</b><br>(45) 26.05.2004   | (51) C25D 3/56   | (11) <b>0 962 754</b> 26.12.2004<br>(84) AT BE DE DK ES FR GB IE IT NL PT  |   |  |
| (11) <b>1 354 392</b><br>(45) 26.05.2004   | (51) H02K 1/20   | (11) <b>0 988 613</b> 30.12.2004<br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  | II.9(1)<br>• <b>Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13</b><br>• <b>Date of suspension in the case referred to in Rule 13</b><br>• <b>Date de la suspension dans le cas de la règle 13</b>  |  |
| (11) <b>1 356 199</b><br>(45) 26.05.2004   | (51) F02M 37/22  |  |   |  |
| (11) <b>1 360 710</b><br>(45) 26.05.2004   | (51) H01H 3/32   | AL LT LV MK RO SI  |   |  |
| (11) <b>1 361 830</b><br>(45) 26.05.2004   | (51) A61C 1/14   | (11) <b>1 011 854</b> 04.11.2004<br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  | II.9(2)<br>• <b>Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13</b><br>• <b>Date of resumption in the case referred to in Rule 13</b><br>• <b>Date de la poursuite dans le cas de la règle 13</b>  |  |
| (11) <b>1 375 095</b><br>(45) 26.05.2004   | (51) B27M 1/08   | (11) <b>1 038 396</b> 24.12.2004<br>(84) DE FR GB IT NL  |   |  |
| (11) <b>1 398 122</b><br>(45) 26.05.2004   | (51) B26B 19/04  | II.7(4)<br>• <b>Zurückweisung des Einspruchs (der Einsprüche)</b><br>• <b>Rejection of the opposition(s)</b><br>• <b>Rejet de l'opposition (des oppositions)</b>                 |   |  |
| (11) <b>1 418 274</b><br>(45) 26.05.2004   | (51) E01F 15/04  |  |   |  |
| (11) <b>1 420 140</b><br>(45) 26.05.2004   | (51) E06B 3/96   | (11) <b>0 710 158</b> 30.12.2004<br>(11) <b>0 797 568</b> 23.12.2004<br>(11) <b>0 844 167</b> 29.11.2004<br>(11) <b>0 856 792</b> 30.12.2004<br>(11) <b>0 910 698</b> 29.11.2004 | II.9(3)<br>• <b>Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90</b><br>• <b>Date of interruption in the case referred to in Rule 90</b><br>• <b>Date de l'interruption dans le cas de la règle 90</b>  |  |
| II.7(1)<br>• <b>Einspruch, der als nicht eingelegt gilt</b><br>• <b>Opposition deemed not to have been filed</b><br>• <b>Opposition réputée non formée</b> |                  |  | (11) <b>0 874 700</b> 01.03.2005  |  |

**II.9(4)**

- Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90
  - Date of resumption in the case referred to in Rule 90
  - Date de la reprise dans le cas de la règle 90
-

## II.12

- Änderungen und Korrekturen
- Alterations and Corrections
- Modifications et corrections

## II.12(3)

- Anmeldetag
- Date of filing
- Date de dépôt

(11) **0 983 540** (51) G06F 1/00  
(22) 15.05.1998

## II.12(5)

- Prioritätstag, Land und Nummer der prioritätsbegründenden Anmeldung
- Priority date, priority country, priority application number
- Date de priorité, pays de priorité, numéro de la demande fondant la priorité

(11) **1 434 506** (51) A47C 7/02  
(30) 01.10.2001 IT MI20012036

## II.12(7)

- Bezeichnung der Erfindung (der Titel wird nur in der Sprache angeführt, in welcher es eine Änderung gab)
- Title of the invention (the title is cited only in the language in which there was an amendment)
- Titre de l'invention (le titre n'est cité que dans la langue dans laquelle une modification a eu lieu)

(11) **1 112 367** (51) C12N 15/52  
(54) • MITTEL UND VERFAHREN ZUR VERÄNDERUNG DES GLUTAMINSTOFFWECHSELS IN PFLANZEN, INSbesondere IN ZUCKERRÜBEN

## II.12(9)

- Patentinhaber (Rechtsübergang)
  - Proprietor of patent (transfer of rights)
  - Titulaire du brevet (transfert de droits)
- zur Erläuterung siehe B Allgemeine Hinweise  
- see also B General Remarks  
- pour de plus amples informations, voir B Remarques générales

## Teil A / Part A / Partie A

Bei mehr als 4 Anmeldungen pro Patentinhaber, siehe Teil B  
If more than 4 applications per proprietor of patent, please see part B  
S'il y a plus de 4 demandes par titulaire de brevet, cf. partie B

(11) **0 674 195** (51) G02B 6/38  
(73) FCI, 145-147 rue Yves Le Coz, 78000 Versailles, FR

(11) **0 725 778** (51) C12N 15/52  
(73) The Leland Stanford Junior University, 1705 El Camino Real, Palo Alto, California 94306-1106, US  
JOHN INNES CENTRE, Colney Lane, Norwich, NR4 7YH, GB

|  |                  |   |                  |
|--|------------------|---|------------------|
| (11) <b>0 797 694</b><br>(73) Cordenka GmbH, Kasinostrasse 19-21, 42103 Wuppertal, DE  | (51) D01F 2/00   | (11) <b>1 083 880</b><br>(73) Ardana Bioscience Limited, 38 Melville Street, Edinburgh EH3 7HA, GB  | (51) A61K 9/06   |
| (11) <b>0 805 831</b><br>(73) Bayer MaterialScience AG, 51368 Leverkusen, DE   | (51) C08G 18/48  | (11) <b>1 105 306</b><br>(73) Freescale Semiconductor, Inc., 6501 William Cannon Drive West, Austin, Texas 78735, US                        | (51) B60T 13/66  |
| (11) <b>0 825 542</b><br>(73) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR  | (51) G06F 17/30  | (11) <b>1 111 369</b><br>(73) Taiyo Nippon Sanso Corporation, 1-16-7, Nishishinbashi, Minato-ku, Tokyo, JP                                  | (51) G01N 21/35  |
| (11) <b>0 843 905</b><br>(73) Fractal Antenna Systems Inc., 135 South Road, Bedford, MA 01730, US  | (51) H01Q 1/36   | (11) <b>1 116 801</b><br>(73) Haizer Techno-Coating BV, P.O. Box 226, 5900 AE Venlo, NL   | (51) C23C 14/48  |
| (11) <b>0 911 029</b><br>(73) Duramed Pharmaceuticals, Inc., 2 Quaker Road, Pomona, NY 10970, US   | (51) A61K 31/565 | (11) <b>1 195 332</b><br>(73) Bischof und Klein GmbH & Co. KG, Rahestrasse 47, 49525 Lengerich, DE  | (51) B65D 30/20  |
| (11) <b>0 943 158</b><br>(73) NANOTRONICS, INC., 10398 Pacific Center Court, San Diego, CA 92121, US<br>THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA, 1111 Franklin St., 5th Floor, Oakland, CA 94607, US | (51) H01L 25/16  | (11) <b>1 196 033</b><br>(73) Water Whole International Corporation, P.O. Box 1263, Norman, OK 73070-1263, US                               | (51) A01N 59/00  |
| (11) <b>0 944 310</b><br>(73) Perricone, Nicholas V., Dr., N.V. Perricone, M.D., Limited 639 Research Parkway, Meriden, CT 06450, US   | (51) A01N 43/08  | (11) <b>1 198 033</b><br>(73) YAMAICHI ELECTRONICS CO., LTD., 28-7, Nakamagome 3-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8515, JP                         | (51) H01R 12/38  |
| (11) <b>0 947 048</b><br>(73) ScandiNova Systems AB, Ultunaallén 2A, 756 51 Uppsala, SE  | (51) H03K 3/57   | (11) <b>1 237 661</b><br>(73) UMV Coating Aktiebolag, Box 162, 661 24 Säffle, SE  | (51) B05C 11/06  |
| (11) <b>0 964 107</b><br>(73) Husson International (Société Anonyme), 1 route de l'Europe, 68650 Lapoutroie, FR  | (51) E04B 1/58   | (11) <b>1 251 751</b><br>(73) Land & Sjö Food Technology AB, Maskinvägen 5, 227 30 Lund, SE   | (51) A23L 3/18   |
| (11) <b>0 975 321</b><br>(73) Gloria Med Pharma S.r.l., Via Alessandro Volta 54, 22100 Como, IT  | (51) A61K 7/48   | (11) <b>1 260 448</b><br>(73) LU France, Bâtiment Saarinen 3, rue Saarinen, 94150 Rungis, FR  | (51) B65D 5/06   |
| (11) <b>0 983 999</b><br>(73) Japan Tobacco Inc., 2-1 Toranomon, 2-Chome, Minato-Ku Tokyo 105, JP<br>Agouron Pharmaceuticals, Inc., 10777 Science Center Drive, San Diego, California 92121, US          | (51) C07C 323/25 | (11) <b>1 272 975</b><br>(73) Picsel (Research) Limited, Titanium Bldg, Braehead Business Park, King's Inch Road, Paisley PA4 8XE, GB       | (51) G06T 11/00  |
| (11) <b>0 996 451</b><br>(73) Galenica Pharmaceuticals, Inc., 2800 Milan Court, Suite 118, Birmingham, AL 35211, US  | (51) A61K 31/56  | (11) <b>1 280 698</b><br>(73) Aerospace Adour Technology, Technopole Helioparc, 2, Avenue Pierre Angot, 64000 Pau, FR                       | (51) B64B 1/08   |
| (11) <b>1 005 296</b><br>(73) Adiana, Inc., Suite A, 2684 Middlefield Road, Redwood City, CA 94063, US   | (51) A61F 2/16   | (11) <b>1 286 919</b><br>(73) CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS), 3, rue Michel Ange, 75794 Paris Cedex 16, FR             | (51) C01G 1/02   |
| (11) <b>1 008 670</b><br>(73) Nikko Materials Co., Ltd., 10-1, Toranomon 2-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8407, JP  | (51) C23C 14/34  | (11) <b>1 299 719</b><br>(73) Analyte Works Ltd., Science Park P.O.Box 486, 36 601 Nesher, IL   | (51) G01N 33/493 |
| (11) <b>1 017 138</b><br>(73) Thomas & Betts International, Inc., 501 Silverside Road, Suite 67, Wilmington, Delaware 19809, US  | (51) H01R 24/04  | (11) <b>1 327 192</b><br>(73) Agency for Science, Technology and Research, 20 Biopolis Way, No. 07-01 Centros, Singapore 138668, SG         | (51) G06F 11/00  |
| (11) <b>1 022 411</b><br>(73) Aqua Products Inc., 25 Rutgers Avenue, Cedar Grove, NJ 07009, US   | (51) E04H 4/16   | (11) <b>1 331 283</b><br>(73) Nikko Materials Co., Ltd., 10-1, Toranomon 2-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8407, JP                             | (51) C23C 14/34  |
| (11) <b>1 034 291</b><br>(73) Bundesrepublik Deutschland, vertreten durch den Präsidenten des Paul-Ehrlich-Instituts Prof. Dr. Johannes Löwer, Paul-Ehrlich-Strasse 51-59, 63225 Langen, DE              | (51) C12N 15/86  | (11) <b>1 334 844</b><br>(73) MANTEGAZZA ANTONIO ARTI GRAFICHE S.r.l., Via Milano 71, I-20021 Bollate (Milan), IT                           | (51) B42D 15/00  |
| (11) <b>1 067 305</b><br>(73) Nabtesco Corporation, 9-18 Kaigan, 1-chome, Minato-ku, Tokyo, JP   | (51) F16D 59/02  | (11) <b>1 363 975</b><br>(73) Clariant GmbH, Brüningstrasse 50, 65929 Frankfurt am Main, DE   | (51) C09B 41/00  |
| (11) <b>1 077 186</b><br>(73) Amcor Flexibles France, 1, avenue Emile Ventenat, 16300 Barbezieux St Hilaire, FR  | (51) B65D 77/20  | (11) <b>1 417 428</b><br>(73) "RKM-Rotationskolbenmaschinen" GbR vertr. durch Herrn Dr. Boris Schapiro, Schlossstrasse 30, 12307 Berlin, DE | (51) F16H 55/08  |

(11) **1 433 343** (51) H04Q 7/32  
(73) WAVECOM, 3 Esplanade du Foncet, 92442 Issy les Moulineaux Cedex, FR(11) **1 439 024** (51) B23K 35/26  
(73) Sumida Corporation, 3-6, Nihonbashi Ningyo-cho 3-chome Chuo-ku, Tokyo 103-8589, JP  
Sumida Technologies Incorporated, 3-6, Nihonbashi Ningyo-cho 3-chome Chuo-ku, Tokyo 103-8589, JP  
Nihon Genma Mfg. Co. Ltd., 8-10, Mitsuya Naka 3-chome, Yodogawa-ku, Osaka-shi, Osaka 532-0036, JP**II.12(10)**

- **Erfinder**
- **Inventor**
- **Inventeur**

(11) **0 814 626** (51) H04Q 7/32  
(72) Nakashima, Akiko c/o Int. Prop. Dep., NTT DoCoMo, Inc. Sanno Park Tower, 1-11 Nagatacho-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
Miki, Mutsumaru, 5-6-201 Nishibori 3-chome, Urawa-shi, Saitama, JP  
Yamagata, Katsuhiko c/o Int. Prop. Dep., NTT DoCoMo, Inc. Sanno Park Tower, 1-11 Nagatacho 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
Kaiyama, Akira, Ikoinomachi-A 409, 4-1 Noukenmadi 4-chome, Kanazawa-ku, Kanagawa, JP(11) **0 944 310** (51) A01N 43/08  
(72) Perricone, Nicholas, V., Dr., N.V. Perricone, M.D., Limited 639 Research Parkway, Meriden, CT 06450, US  
Potini, Chim, 4456 Hale Drive, Dekatur, IL 62526, US(11) **0 957 938** (51) A61K 47/10  
(72) Streets, Elisabeth, Rue Wauters 16, 4480 Engis, BE(11) **1 155 995** (51) B65H 29/68  
(72) Gritzuhn, Dieter, Zastrowstrasse 38, 24114 Kiel, DE  
Goldbeck, Uwe, Holtenauer Strasse 124, 24105 Kiel, DE(11) **1 168 503** (51) H01R 4/24  
(72) Hio, Masahide, Sumitomo Wiring Systems, Ltd 1-14 Nishisuehiro-cho, Yokkaichi-city, Mie 510-8503, JP  
Kojima, Eiji, Sumitomo Wiring Systems, Ltd 1-14 Nishisuehiro-cho, Yokkaichi-city, Mie 510-8503, JP(11) **1 227 807** (51) A61K 31/18  
(72) DEMOPULOS, Gregory, A., 4845 Forest Avenue Southeast, Mercer Island, WA 98040, US  
PALMER, Pamela, P., 140 Vasquez Avenue, San Francisco, CA 94127, US  
HERZ, Jeffrey, M., 14427 12th Drive S.E., Mill Creek, WA 98012, US(11) **1 280 698** (51) B64B 1/08  
(72) SENEPART, Marc, 6, rue du Bois, 65310 Laloubere, FR(11) **1 417 428** (51) F16H 55/08  
(72) Schapiro, Boris, Schlossstrasse 30, 12163 Berlin, DE  
Levitin, Lev, 11 Monmouth Court, Apt. 1, Brookline, MA 02146, US  
Kruk, Naum, Blohmstrasse 33, 12307 Berlin, DE**II.12(14)**

- **Anmeldenummer / Veröffentlichungsnummer der Teilanmeldung (Art. 76)**
- **Application number / publication number of the divisional application (Art. 76)**
- **Numéro de dépôt / numéro de publication de la demande divisionnaire (article 76)**

(11) **0 824 594** (51) C12N 15/87  
(60) 05006611.7(11) **0 882 637** (51) B62D 5/04  
(60) 05006247.0(11) **0 973 577** (51) A61M 39/02  
(60) 05006233.0(11) **1 003 561** (51) A61L 2/00  
(60) 05006595.2(11) **1 010 431** (51) A61K 38/16  
(60) 04000166.1 / 1421948  
05006665.3(11) **1 025 241** (51) C12N 15/57  
(60) 05006461.7(11) **1 095 190** (51) E03C 1/01  
(60) 05006559.8(11) **1 181 382** (51) C12N 15/861  
(60) 05006274.4(11) **1 185 294** (51) A61K 38/22  
(60) 05006494.8(11) **1 185 312** (51) A61L 27/00  
(60) 05006278.5(11) **1 215 939** (51) H05B 3/26  
(60) 05006499.7(11) **1 225 263** (51) D04H 3/16  
(60) 05102472.7(11) **1 253 932** (51) A61K 38/16  
(60) 03025104.5 / 1398038  
04029089.2 / 1514556  
05006664.6(11) **1 270 018** (51) A61L 2/14  
(60) 05075683.2(11) **1 383 692** (51) B65D 81/26  
(60) 05006350.2**II.12(18)**

- **Einspruch**
- **Opposition**
- **Opposition**

(11) **0 468 333** (51) B32B 27/32

(45) 27.12.1996

(73) Treofan Germany GmbH &amp; Co.KG, Bergstrasse, 66539 Neunkirchen, DE

01 26.09.1997  
ExxonMobil Chemical Patents Inc., P.O. Box 105, 1830 Machelen, BE

(74) UEXKÜLL &amp; STOLBERG, et al, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

02 29.09.1997  
ExxonMobil Oil Corporation, 3225 Gallows Road, Fairfax, Virginia 22037, US

(74) Troch, Geneviève, ExxonMobil Chemical Europe Inc., P.O. Box 105, 1830 Machelen, BE

(11) **0 507 367** (51) H04B 10/16

(45) 29.10.1997

(73) PIRELLI CAVI E SISTEMI S.p.A., Viale Sarca, 222, 20126 Milano, IT

02 23.07.1998  
Marconi SpA, Via A. Negrone 1A, 16153 Genova, IT

(74) Hoste, Colin Francis, Marconi Intellectual Property Crompton Close, Basildon, Essex SS14 3BA, GB

(11) **0 528 964** (51) A61N 1/00

(45) 17.03.1999

(73) BIO-MAGNETIC THERAPY SYSTEMS, INC., One South Ocean Boulevard, Suite 204, Boca Raton, Florida 33432, US

01 15.12.1999

JANSEN, Matthias, Dr. med, Am Herrnacker 8, 64342 Seeheim-Malchen, DE

(74) Patentanwälte Quermann - Sturm, Unter den Eichen 7, 65195 Wiesbaden, DE

02 17.12.1999  
Muntermann, Axel, Gotenweg 51, 35578 Wetzlar, DE

(74) Herden, Andreas, Dipl.-Ing., Blumbach - Zinngrebe Patentanwälte Alexandrastrasse 5, 65187 Wiesbaden, DE

03 15.12.1999

VST Variable Signal Therapiegeräte GmbH, Gebhardstr. 2, 90762 Fürth, DE

(74) Rau, Albrecht, Rau, Schneck &amp; Hübner Königstrasse 2, 90402 Nürnberg, DE

(11) **0 547 164** (51) G01N 33/68

(45) 09.06.2004

(73) THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA, 300 Lakeside Drive, 22nd Floor, Oakland, California 94612-3550, US  
YALE UNIVERSITY, 451 College Street, New Haven, CT 06511, US01 09.03.2005  
DIAMYD THERAPEUTICS AB, Djurgardsbrunnsvägen 54, 115 25 Stockholm, SE

(74) Fagerlin, Hélène, Albihns Stockholm AB, Box 5581, 114 85 Stockholm, SE

02 09.03.2005

University of Florida Research Foundation, Inc., 223 Grinter Hall, Gainesville, Florida 32611, US

(74) Perry, Robert Edward, GILL JENNINGS &amp; EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(11) **0 570 215** (51) B32B 7/14

(45) 02.11.2000

(73) Don &amp; Low Limited, Glamis Road Forfar, Angus DD8 1FR, GB

01 03.11.2000  
Hunt Technology Limited, 45 Queen Anne Street, London W1M 9FA, GB

(74) Keltie, David Arthur, David Keltie Associates Fleet Place House 2 Fleet Place, London EC4M 7ET, GB

03 01.08.2001

BBA Nonwovens Berlin GmbH, Sperenberger

Strasse 9, 12277 Berlin, DE

(74) Maxton Langmaack &amp; Partner, et al, Patentanwälte, Postfach 51 08 06, 50944 Köln, DE

(11) **0 603 386** (51) A61K 39/42

(45) 16.01.2002

(73) BAYLOR COLLEGE OF MEDICINE, One Baylor Plaza,

Houston, TX 77030-3498, US

01 16.10.2002  
SANOFI PASTEUR, 2, avenue du Pont Pasteur, 69007 Lyon, FR

(74) Kerneis, Danièle, 2, Avenue Pont Pasteur, 69367 Lyon Cedex 07, FR

(11) **0 622 380** (51) C08F 10/06

(45) 09.09.1998

|   |  |  |   |
|---|--|--|---|
| (73) MONTELL NORTH AMERICA INC., 2801 Centerville Road, P.O. Box 15439, Wilmington Delaware 19850-5439, US  | (74) Pfeil, Hugo Dr., et al, ZLB Behring GmbH P.O.Box 1230, 35002 Marburg, DE  | (11) <b>0 817 204</b>  | (51) G21C 7/20  |
| 01 09.06.1999   | 06 22.03.2005  | (45) 01.03.2000  | (73) Framatom ANP, Tour Framatom, 1 Place de la Coupole, 92400 Courbevoie, FR                     |
| Novolen Technology Holdings C.V., Oostduinlaan 75, 2596 JJ The Hague, NL  | Stichting Sanquin Bloedvoorziening, Plesmanlaan 125, 1066 CX Amsterdam, NL   | 01 01.12.2000  | 01 01.12.2000   |
| (74) Wiegeleben, Peter, et al, Uexküll & Stolberg Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE   | (74) Winckels, J.H.F., Mr. Ir., Vereenigde, Johan de Wittlaan 7, 2517 JR Den Haag, NL  | Westinghouse Electric Sweden AB, 721 63 Västeras, SE   | (74) Israelsson, Stefan, Bjerkéns Patentbyra KB Östermalmsgatan 58, 114 50 Stockholm, SE          |
| (11) <b>0 691 982</b>   | (51) C07K 1/14   | (45) 16.06.2004  | (11) <b>0 838 680</b>   |
| (45) 16.09.1998   | (73) APOLLON, INC., One Great Valley Parkway, Malvern, PA 19355-1423, US   | (45) 19.05.2004  | (51) G01N 33/574  |
| (73) Novozymes A/S, Krogshoejvej 36, 2880 Bagsvaerd, DK   | The General Hospital Corporation doing business as The Massachusetts General Hospital, Fruit Street, Boston, MA 02114, US                                    | (73) Bayer Corporation, 100 Bayer Road, Pittsburgh, PA 15205-9741, US  | 01 21.02.2005   |
| 01 16.06.1999   | 01 16.03.2005  | 01 21.02.2005  | Abbott Laboratories, 100 Abbott Park Road, Abbott Park IL 60064-6008, US                          |
| GENENCOR INTERNATIONAL INC., 925 Page Mill Rd., Palo Alto, CA 94304-1013, US  | Hallybone, Huw George c/o Carpmaels & Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB   | (74) Sand, Michael Leonard, et al, Modiano Josif Pisanty & Staub Baaderstrasse 3, 80469 München, DE                        |   |
| (74) Kremer, Simon Mark, Mewburn Ellis LLP York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB   | (74) Hallybone, Huw George, et al, Carpmaels and Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB  |  |   |
| (11) <b>0 709 862</b>   | (51) H01B 17/16  | (11) <b>0 800 548</b>  | (51) C08G 69/36   |
| (45) 03.06.1998   | (45) 03.04.2002  | (45) 27.12.2000  | (73) INVENTA-FISCHER AG, Kugelgasse 22, 8708 Männedorf, CH  |
| (73) MACLEAN POWER FRANCE, Rue de la Verrerie, 03270 Saint Yorre, FR  | (73) CLARIANT INTERNATIONAL LTD., Rothausstr. 61, CH-4132 MUTTENZ, CH  | 02 27.09.2001  | (73) Gretsch-Unitas GmbH Baubeschläge, Johann-Maus-Strasse 3, 71254 Ditzingen, DE                 |
| 01 29.01.1999   | (11) <b>0 808 270</b>  | profine GmbH, Mülheimer Strasse 26, 53840 Troisdorf, DE  | 02 27.09.2001   |
| Argillon GmbH, Bahnhofstr. 43, 96257 Redwitz, DE  | (45) 03.07.2002  | (74) HT-Patentabteilung, Mülheimer Strasse 26, 53840 Troisdorf, DE   |   |
| (74) Dörr, Matthias, Tergau & Pohl, Patentanwälte, Mögeldorf Hauptstrasse 51, 90482 Nürnberg, DE  | (73) IMODCO, INC., 27001 Agoura Road, Suite 350, Calabasas Hills, California 91301-5359, US  | (11) <b>0 862 518</b>  | (51) B41N 3/03  |
| 02 28.02.1999   | 01 02.04.2003  | (45) 16.05.2001  | (73) Kodak Polychrome Graphics Company Ltd., 401 Merrit 7, Norwalk, Connecticut 06851, US         |
| Trench Germany GmbH, Nürnberger Str. 199, 96050 Bamberg, DE   | Bluewater Energy Services B.V., 33 Marsstraat, 2132 HR HOOFDDORP, NL   | 01 14.02.2002  | 01 14.02.2002   |
| (74) Hufnagel, Walter, Dipl.-Ing., Dipl.-Wirtsch., Bad Brückeauer Strasse 6, 90427 Nürnberg, DE   | (74) Timmers, Cornelis Herman Johannes, Exter Polak & Charlouis B.V., P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL  | (74) Marsh, Roy David, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE                     |   |
| 03 03.03.1999   | (11) <b>0 812 331</b>  | (11) <b>0 862 831</b>  | (51) H04N 7/00  |
| CeramTec AG Innovative Ceramic Engineering, Fabrikstrasse 23-29, D-73207 Plochingen, DE   | (45) 26.05.2004  | (45) 16.06.2004  | (73) GEMSTAR DEVELOPMENT CORPORATION, Suite 870, 135 N. Los Robles Avenue, Pasadena, CA 91101, US |
| (74) Scherzberg, Andreas, Dr., et al, c/o DYNAMIT NOBEL AKTIENGESELLSCHAFT, Patentabteilung, 53839 Troisdorf, DE  | (73) THE BOARD OF TRUSTEES OF THE LELAND STANFORD JUNIOR UNIVERSITY, Stanford University, Stanford California 94305, US                                      | 01 14.03.2005  | 01 14.03.2005   |
| 04 02.03.1999   | 01 28.02.2005  | Interessengemeinschaft für Rundfunkschutzrechte GmbH Schutzrechtsverwertung & Co. KG, Bahnstrasse 62, 40210 Düsseldorf, DE |   |
| Axicom AG, Seestrasse 295, 8804 Au, CH  | Dynal Biotech ASA, Postboks 114 Smestad, 0309 Oslo, NO   | (74) Eichstädt, Alfred, Dipl.-Ing., Maryniok & Eichstädt, Kuhbergstrasse 23, 96317 Kronach, DE                             |   |
| (74) Blum, Rudolf Emil Ernst, et al, c/o E. Blum & Co Patentanwälte VSP Vorderberg 11, 8044 Zürich, CH  | (74) Jones, Elizabeth Louise, Frank B. Dehn & Co., 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB  | (11) <b>0 870 241</b>  | (51) G06F 13/00   |
| (11) <b>0 787 498</b>   | (51) A61K 38/38  | (45) 27.11.2002  | (73) Rambus Inc., 4440 El Camino Real, Los Altos, California 94022, US                            |
| (45) 23.06.2004   | (45) 15.12.1999  | 02 27.08.2003  | 02 27.08.2003   |
| (73) Probitas Pharma, S.A., c/ De la Marina, 16-18, Torre Mapfre, planta 26, 08005 Barcelona, ES  | (73) T-Mobile Deutschland GmbH, Landgrabenweg 151, 53227 Bonn, DE  | MICRON EUROPE Ltd, Micron House Wellington Business Park Dukes Ride, Crowtherne Berkshire RG45 6LS, GB                     |   |
| 01 17.03.2005   | 01 28.08.2000  | (74) Tunstall, Christopher Stephen, et al, Carpmaels & Ransford 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB                  |   |
| National Blood Authority, Oak House, Reeds Crescent, Watford, Herfordshire WD1 1QH, GB  | Volkswagen AG, D-38436 Wolfsburg, DE   | (11) <b>0 870 508</b>  | (51) A61K 39/145  |
| (74) Beacham, Annabel Rose, et al, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB                         | (74) Meyer, Enno, Dr., Augsburger Strasse 24, 82110 Germering, DE  | (45) 08.11.2000  | (73) DUPHAR INTERNATIONAL RESEARCH B.V, C.J. van Houtenlaan 36, 1381 CP Weesp, NL                 |
| 02 18.03.2005   | 02 14.09.2000  | 02 08.08.2001  | 02 08.08.2001   |
| Baxter Aktiengesellschaft, Industriestrasse 67, 1221 Wien, AT   | Mannesmann AG, Mannesmannufer 2, D-40213 Düsseldorf, DE  | SANOFI PASTEUR, 2, avenue du Pont Pasteur, 69007 Lyon, FR  |   |
| (74) Perrey, Ralf, Dr. Dipl.-Chem., et al, Müller-Boré & Partner, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE  | (74) Henze, Lothar, Dipl.-Ing., Postfach 33 01 30, 14171 Berlin, DE  |  |   |
| 03 22.03.2005   | (11) <b>0 816 345</b>  |  |   |
| LABORATOIRE FRANCAIS DU FRACTIONNEMENT ET DES BIOTECHNOLOGIES (Groupement d'Interet public), 3, avenue des Tropiques ZA de Courtabœuf, 91940 LES ULIS, FR | (45) 29.01.2003  |  |   |
| (74) Lepeudry-Gautherat, Thérèse, et al, CABINET LEPEUDRY, 43, rue de la Brèche aux Loups, 75012 Paris, FR  | (73) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf, DE  |  |   |
| 04 23.03.2005   | 01 27.10.2003  |  |   |
| Octapharma AG, Seidenstrasse 2, 8853 Lachen, CH   | SYNGENTA LIMITED European General Centre, Priestley Road, Surrey Research Park, Guilford, Surrey, GU2 7YH, GB  |  |   |
| (74) von Kreisler Selting Werner, et al, Patentanwälte Deichmannhaus am Dom Bahnhofsvorplatz 1, 50667 Köln, DE  | (74) Osborn, Martin Keith, Syngenta Limited Intellectual Property Department Jealott's Hill International Research Centre, Bracknell, Berkshire RG42 6YA, GB |  |   |
| 05 23.03.2005   |  |  |   |
| ZLB Behring GmbH, Postfach 1230, 35002 Marburg, DE  |  |  |   |

|   |   |   |
|---|---|---|
| (74) Ayroles, Marie-Pauline, Sanofi Pasteur Direction propriété Intellectuelle, 2, avenue Pont Pasteur, 69007 Lyon, FR                      | (73) Orica Explosives Technology Pty Ltd, (ACN 075 659 353) 1 Nicholson Street, Melbourne, VIC 3000, AU                     | (73) EASTMAN CHEMICAL COMPANY, 100 North Eastman Road, Kingsport, TN 37660, US  |
| 03 08.08.2001 GlaxoSmithKline Biologicals s.a., 89 Rue de l'Institut, B-1330 Rixensart, BE  | 01 08.02.2005 Allweiler AG, Kirchhellener Ring 77-78, 46244 Bottrop, DE   | 01 17.02.2005 Invista Technologies S.à.r.l., 48, rue Louis XIV, L-1948 Luxembourg, LU   |
| (74) Stephen, Robert John, GlaxoSmithKline Corporate Intellectual Property (CN9.25.1) 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB | (74) Hiebsch, Gerhard F., Dipl.-Ing., HIEBSCH BEHRMANN Patentanwälte Heinrich-Weber-Platz 1, 78224 Singen, DE               | (74) Plate, Jürgen, Dr., Patentanwaltskanzlei Zounek, Industriepark Kalle-Albert, Gebäude H391 Rheingaustrasse 190, 65174 Wiesbaden, DE         |
| (11) <b>0 893 450</b> (51) C07K 16/06   | (11) <b>0 939 920</b> (51) G03F 7/105   | (11) <b>0 973 484</b> (51) A61K 7/00  |
| (45) 19.05.2004   | (45) 12.02.2003   | (45) 07.07.2004   |
| (73) Bayer Corporation, 100 Bayer Road, Pittsburgh, PA 15205-9741, US   | (73) Kodak Polychrome Graphics Company Ltd., 401 Merrit 7, Norwalk, Connecticut 06851, US                                   | (73) Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE  |
| 01 17.02.2005 Octapharma AG, Seidenstrasse 2, 8853 Lachen, CH   | 01 12.11.2003 Novelis Deutschland GmbH, Hannoversche Strasse 1, 37075 Göttingen, DE   | 01 19.03.2005 Cognis Deutschland GmbH, Postfach 13 01 64, 40551 Düsseldorf, DE  |
| (74) von Kreisler Selting Werner, et al, Patentanwälte Deichmannhaus am Dom Bahnhofsvorplatz 1, 50667 Köln, DE                              | (74) Spilgies, Jan-Hendrik (DE), Hoffmann Eitzen Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE             | (74) Wilding, Richard Alan, Procter & Gamble Technical Centres Limited Patent Department Rusham Park Whitehall Lane, Egham, Surrey TW20 9NW, GB |
| (11) <b>0 906 596</b> (51) G05B 19/418  | (11) <b>0 941 478</b> (51) G01N 33/569  | (11) <b>0 988 361</b> (51) C11D 3/00  |
| (45) 26.05.2004   | (45) 06.02.2002   | (45) 11.12.2002   |
| (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  | (73) ISIS INNOVATION LIMITED, Ewert House, Ewert Place, Summertown, Oxford OX2 7SG, GB                                      | (73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US   |
| 01 24.01.2005 ABB Patent GmbH, Wallstadter Strasse 59, D-68526 Ladenburg, DE  | 01 04.11.2002 SANOFI PASTEUR, 2, avenue du Pont Pasteur, 69007 Lyon, FR   | 01 11.09.2003 Reckitt Benckiser (UK) Limited, 103-105 Bath Road, Slough Berks SL1 3UH, GB   |
| (74) Miller, Toivo, ABB Patent GmbH, Wallstadter Strasse 59, 68526 Ladenburg, DE  | (74) Holtz-Couprise, Béatrice, Cabinet Lavoix 2 Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR                          | (74) Hayes, Adrian Chetwynd, Boult Wade Tennant, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB  |
| 02 28.02.2005 Bernecker & Rainer, Industrie-Elektronik GmbH, 5142 Eggelsberg 120, AT  | 02 05.11.2002 Celestis International Limited, 1064A Dandenong Road, Carnegie, Victoria 3163, AU                             | 02 11.09.2003 Henkel KGaA, Henkelstrasse 67, D-40589 Düsseldorf, DE   |
| (74) Hübscher, Helmut, Dipl.-Ing., Spittelwiese 7, 4020 Linz, AT  | (74) Dzieglewska, Hanna Eva, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB | (74) Stevermann, Birgit, Henkel KGaA, Patente (VTP), 40191 Düsseldorf, DE   |
| (11) <b>0 914 415</b> (51) C12N 5/08  | (11) <b>0 946 852</b> (51) F42B 5/24  | (11) <b>0 991 522</b> (51) B41M 3/14  |
| (45) 09.06.2004   | (45) 16.06.2004   | (45) 06.05.2004   |
| (73) THE ROCKEFELLER UNIVERSITY, 1230 York Avenue, New York, NY 10021, US   | (73) RA BRANDS, L.L.C., 870 Remington Drive, Madison, NC 27025, US  | (73) Giesecke & Devrient GmbH, Prinzregentenstrasse 159, 81677 München, DE  |
| 01 04.03.2005 Merix Bioscience, Inc., 4233 Technology Drive, Durham, North Carolina 27704, US   | 01 16.03.2005 Olin Corporation, 190 Carondelet Plaza Suite 1530, Clayton, MO 63105, US                                      | 01 02.02.2005 Bundesdruckerei GmbH, Oranienstr. 91, 10958 Berlin, DE  |
| Dr. Kübler GmbH, Siebertstrasse 6, D-81675 München, DE  | (74) Schmitt-Nilson, Gerhard, Dr., Klunker Schmitt-Nilson Hirsch Winzererstrasse 106, 80797 München, DE                     | (74) Engel, Christoph Klaus, Engel Patentanwaltskanzlei Marktplatz 6, 98527 Suhl/Thüringen, DE  |
| (74) Nätebusch, Roderich, Ottostrasse 24a, 85521 Ottobrunn, DE  | (11) <b>0 955 228</b> (51) B62D 25/20   | (11) <b>0 994 088</b> (51) C07C 2/08  |
| (11) <b>0 923 878</b> (51) A23K 1/16  | (45) 16.06.2004   | (45) 16.06.2004   |
| (45) 14.07.2004   | (73) Wilhelm Karmann GmbH, Karmannstrasse 1, 49084 Osnabrück, DE  | (73) Fortum Oil and Gas Oy, Keilaniemi, 02150 Espoo, FI   |
| (73) ARCHER-DANIELS-MIDLAND COMPANY, 4666 Faries Parkway, Decatur, Illinois 62526, US   | ERAS GmbH, Hannah-Vogt-Strasse 1, 37085 Göttingen, DE   | 01 08.03.2005 Catalytic Distillation Technologies, 10100 Bay Area Boulevard, Pasadena, Texas 77507, US  |
| 01 22.03.2005 DEGUSSA AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf, DE  | 01 16.03.2005 Dr. Ing. h.c.F. Porsche AG, Porschestraße 42, 70435 Stuttgart, DE   | (74) Zumstein, Fritz, Dr., Zumstein & Klingseisen, Patentanwälte, Postfach 10 15 61, 80089 München, DE  |
| (74) Halaxova, Eva, Univerzitní 7, 77200 Olomouc, CZ  | (74) Wallinger, Michael, Dr.-Ing., Wallinger & Partner, Patentanwälte, Zweibrückenstrasse 2, 80331 München, DE              | 02 16.03.2005 SMAPROGETTI S.p.A., V.le De Gaspari, 16, 20097 - S. Donato Milanese, Milano, IT   |
| (11) <b>0 932 023</b> (51) G01C 21/00   | (11) <b>0 957 661</b> (51) H05B 3/68  | (74) Reitzle, Helmut, Dr., Butenschön, Bergmann, Reitzle, Nöth, Grambow, Kraus, Mozartstrasse 17, 80336 München, DE                             |
| (45) 27.03.2002   | (45) 30.06.2004   | (11) <b>0 999 823</b> (51) A61K 7/13  |
| (73) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE   | (73) E.G.O. ELEKTRO-GERÄTEBAU GmbH, Rote-Tor-Strasse 14, 75038 Oberderdingen, DE  | (45) 16.06.2004   |
| 01 29.11.2002 Peugeot Citroen Automobiles S.A., 65-71 Boulevard du Château, 92200 Neuilly sur Seine, FR                                     | 01 18.03.2005 EIKA, S. COOP., Galartzia Industrialdea 14, ES-48277 ETXEARRIA (Bizkaia), ES                                  | (73) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR   |
| (74) De Cuenca, Emmanuel Jaime, PSA Peugeot Citroen Département Propriété Industrielle 18 rue des Fauvelles, 92250 La Garenne Colombes, FR  | (11) <b>0 961 690</b> (51) B41M 5/24  | 01 15.03.2005 KPSS-Kao Professional Salon Services GmbH, Pfungstädterstrasse 92-100, 64297 Darmstadt, DE  |
| 02 29.11.2002 DaimlerChrysler AG, Applestr. 225, 70567 Stuttgart, DE  | (45) 26.05.2004 Security Pty. Ltd., c/o Note Printing Australia, Hume Highway, Craigieburn, VIC 3064, AU                    | 02 16.03.2005 Henkel KGaA, VTP (Patente), 40191 Düsseldorf, DE  |
| (11) <b>0 934 464</b> (51) F04C 2/107   | (11) <b>0 969 047</b> (51) C08L 67/02   | (11) <b>1 004 956</b> (51) G06F 1/04  |
| (45) 12.05.2004   | (45) 26.05.2004   | (45) 03.01.2001   |

|   |   |   |   |
|---|---|---|---|
| (73) Rambus Inc., 4440 El Camino Real, Los Altos, California 94022, US  | (11) <b>1 026 958</b>   | (51) A23K 1/14  | (73) Roquette Frères, 62136 Lestrem, FR   |
| 01 03.10.2001   | (45) 16.06.2004   | (73) MARS UK LIMITED, 3D Dundee Road, Slough, Berkshire SL1 4JJ, GB   | 01 11.01.2005   |
| MICRON EUROPE Ltd/MICRON TECHNOLOGY ITALIA, S.R.L., Micron House Wellington Business Park Dukes Ride/Via Antonia Pacinotti 5/7, Nucleo Industrial (AQ), Building No. 2, Crowthorne, Berkshire RG45 6LS/67051 Avezzano (AQ), Italy, GB | 01 16.03.2005   | NESTEC S.A., Avenue Nestlé 55, 1800 Vevey, CH   | Tate and Lyle Europe N.V., Burchstraat 10, 9300 Aalst, BE   |
| (74) Tunstall, Christopher Stephen, Carpmaels & Ransford 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB  | (74) Rupp, Christian, Dipl.Phys., Mitscherlich & Partner Patent- und Rechtsanwälte Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE  | (74) Leherte, Georges M.L.M., Leherte, Lanvin Demeuldre, IP Management sprl, Rue H. Van Zuylen 78, bte 17, 1180 Uccle, BE |   |
| 02 02.10.2001   | (11) <b>1 030 279</b>   | (51) G08B 17/10   | (11) <b>1 113 991</b>   |
| Hynix Semiconductor Deutschland GmbH, Frankfurter Strasse 107, 65479 Raunheim, DE   | (45) 18.08.2004   | (73) Wagner Alarm- und Sicherungssysteme GmbH, Schleswigstrasse 5, 30853 Langenhagen, DE                                  | (45) 09.06.2004   |
| (74) Urner, Peter, Dipl.-Phys., et al, TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Mauerkircherstrasse 45, 81679 München, DE  | 01 21.03.2005   | Minimax GmbH & Co KG, Industriestr. 10/12, 23840 Bad Oldesloe, DE   | (73) Symyx Technologies, Inc., 3100 Central Expressway, Santa Clara, CA 95051, US   |
| 03 04.10.2001   | (74) Lüdtke, Frank, Patentanwalt Schildhof 13, 30853 Langenhagen, DE  | (74) Jones Day, et al, Rechtsanwälte, Attorneys-at-Law, Patentanwälte Prinzregentenstrasse 11, 80538 München, DE          | 01 25.02.2005   |
| MICRON Semiconductor Deutschland GmbH, Sternstr. 20, 85609 Aschheim, DE   | (11) <b>1 044 872</b>   | (51) B62M 9/12  | 02 08.03.2005   |
| (74) Lang, Johannes, Dipl.-Ing., Bardehle Pagenberg Dost Altenburg Geissler Isenbruck, Postfach 86 06 20, 81633 München, DE   | (45) 23.06.2004   | (73) SHIMANO INC., 77, Oimatsucho 3-cho, Sakai-shi, Osaka, JP   | DEGUSSA AG, Benningsenplatz 1, 40474 Düsseldorf, DE   |
| (11) <b>1 019 911</b>   | (51) G11C 7/00  | 01 17.03.2005   | (74) Weber, Wolfgang, Dr, Degussa AG Intellectual Property Management Patente und Marken Standort Hanau Postfach 13 45, 63403 Hanau, DE |
| (45) 16.07.2003   | (73) Rambus Inc., 4440 El Camino Real, Los Altos, California 94022, US  | SRAM Deutschland GmbH, Romstr. 1, 97424 Schweinfurt, DE   | (11) <b>1 115 380</b>   |
| 01 08.04.2004   | MICRON EUROPE Ltd, Micron House Wellington Business Park Dukes Ride, Crowthorne Berkshire RG45 6LS, GB                  | (11) <b>1 059 381</b>   | (45) 26.05.2004   |
| (74) Tunstall, Christopher Stephen, Carpmaels & Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB  | (45) 21.04.2004   | (73) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pölzner Strasse 43, 89522 Heidenheim, DE  | (73) Pharmax Limited, Bourne Road, Bexley, Kent DA5 1NX, GB   |
| 03 16.04.2004   | (74) Schweinzer, Friedrich, Stattegger Strasse 18, 8045 Graz, AT  | 01 18.01.2005   | 01 24.02.2005   |
| MICRON Semiconductor Deutschland GmbH, Sternstr. 20, 85609 Aschheim, DE   | (11) <b>1 068 112</b>   | (51) D21B 1/34  | Grüenthal GmbH, Postfach 500444, 52088 Aachen, DE   |
| (74) Lang, Johannes, Dipl.- Ing., Paten-und Rechtsanwälte, Bardehle Pagenberg Dost Altenburg Geissler Galileiplatz 1, 81679 München, DE   | (45) 16.06.2004   | (74) Kutzenberger, Helga, Dr., et al, Kutzenberger & Wolff, Theodor-Heuss-Ring 23, 50668 Köln, DE                         |   |
| (11) <b>1 022 212</b>   | (51) B62D 33/06   | (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  | (11) <b>1 127 571</b>   |
| (45) 16.06.2004   | (74) Kerkmann, Detlef, Dr., Leopold Kostal GmbH & Co.KG, Wiesenstrasse 47, 58507 Lüdenscheid, DE                        | 01 08.03.2005   | (45) 16.06.2004   |
| (73) Consorcio G Grupo Dina, S.A. de C.V., Tlacoquemecatl 41-60 piso, Colonia Del Valle, Delegacion Benito Juarez, Mexico, D.F. 03100, MX   | (11) <b>1 071 466</b>   | (51) A61K 47/36   | (73) PFIZER INC., 235 East 42nd Street, New York, N.Y. 10017, US  |
| 01 16.03.2005   | (45) 16.06.2004   | (73) Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien, 40191 Düsseldorf, DE  | 01 15.03.2005   |
| DaimlerChrysler AG IPM/B,HPC,C106, 70546 Stuttgart, DE  | (74) Held, Stephan, Dipl.-Chem. Dr.rer.nat., et al, Meissner, Bolte & Partner GbR, Postfach 86 03 29, 81630 München, DE | 01 16.03.2005   | Hexal AG, Industriestrasse 25, 83607 Holzkirchen, DE  |
| (11) <b>1 022 642</b>   | (51) G06F 1/04  | (45) 16.06.2004   | (74) Hamm, Volker, Dr., et al, Maiwald Patentanwalts-GmbH Ballindamm 37, 20095 Hamburg, DE  |
| (45) 05.09.2001   | (73) Rambus Inc., 4440 El Camino Real, Los Altos, California 94022, US  | (73) National Starch and Chemical Investment Holding Corporation, 1000 Uniquema Boulevard, New Castle, Delaware 19720, US | 02 16.03.2005   |
| 01 10.09.2001   | (74) Beiersdorf Aktiengesellschaft, Unnastrasse 48, D-20245 Hamburg, DE   | (74) Egis Gyogyszergyar RT., Kereszturi ut 30-38, 1106 Budapest, HU   | Egis Gyogyszergyar RT., Kereszturi ut 30-38, 1106 Budapest, HU  |
| MICRON EUROPE Ltd, Micron House Wellington Business Park Dukes Ride, Crowthorne Berkshire RG45 6LS, GB  | (11) <b>1 107 787</b>   | (51) A61K 39/295  | (74) Beszédes, Stephan G., Dr., Patentanwalt Postfach 11 68, 85201 Dachau, DE   |
| (74) Tunstall, Christopher Stephen, Carpmaels & Ransford 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB  | (45) 14.05.2003   | (73) GlaxoSmithKline Biologicals S.A., Rue de l'Institut 89, 1330 Rixensart, BE   | 03 16.03.2005   |
| 02 16.11.2001   | (74) Ayroles, Marie-Pauline, Sanofi Pasteur Direction propriété Intellectuelle, 2, avenue Pont Pasteur, 69007 Lyon, FR  | 01 16.02.2004   | Generics [UK] Limited, Albany Gate, Darkes Lane, Potters Bar, Herts EN6 1AG, GB   |
| MICRON Semiconductor Deutschland GmbH, Sternstr. 20, 85609 Aschheim, DE   | (11) <b>1 108 792</b>   | (51) C13K 1/10  | (74) Pearson, Sarah Louise, et al, Venner, Shipley LLP, 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB  |
| (74) Lang, Johannes, Dipl.-Ing., Bardehle Pagenberg Dost Altenburg Geissler Isenbruck, Postfach 86 06 20, 81633 München, DE   | (45) 14.04.2004   | (11) <b>1 143 585</b>   | (11) <b>1 145 615</b>   |
| 03 04.06.2002   | Hynix Semiconductor Deutschland GmbH, Frankfurter Strasse 107, 65479 Raunheim, DE                                       | (51) A01D 34/73   | (45) 16.06.2004   |
| (74) Urner, Peter, Dipl.-Phys., et al, TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Mauerkircherstrasse 45, 81679 München, DE  | (73) Maschinenfabrik Bernard Krone GmbH, Heinrich-Krone-Strasse 10, 48480 Spelle, DE                                    | (73) Dehn + Söhne GmbH + Co.KG, Hans-Dehn-Strasse 1, 92318 Neumarkt/Opf, DE   | 01 04.03.2005   |

|   |  |   |
|---|--|---|
| (74) Holst, Sönke, Dr., Deere & Company, European Office, Patent Department Steubenstrasse 36-42, 68163 Mannheim, DE              | (74) Grambow, Uwe, Pfenning, Meinig & Partner GbR Gostritzer Strasse 61-63, 01217 Dresden, DE  | (74) Gesthuysen, Hans Dieter, Dipl.-Ing., Patentanwälte Gesthuysen, von Rohr & Eggert Postfach 10 13 54, 45013 Essen, DE  |
| 02 15.03.2005 Octrooibureau Van der Lely N.V., Weverskade 110, 3147 PA MAASSLUIS, NL  | (11) <b>1 179 541</b> (51) C07K 16/28<br>(45) 16.06.2004   | (11) <b>1 256 019</b> (51) G01V 3/12<br>(45) 09.06.2004   |
| 03 16.03.2005 Alois Pöttinger Maschinenfabrik Gesellschaft m.b.H., A-4710 Grieskirchen, AT  | (73) BOARD OF REGENTS, THE UNIVERSITY OF TEXAS SYSTEM, Office of the General Counsel, 201 West 7th Street, Austin, Texas 78701, US<br>01 16.03.2005 Genentech, Inc., 1 DNA Way, South San Francisco, CA 94080-4990, US | (73) Statoil ASA, 4035 Stavanger, NO<br>Norges Geotekniske Institutt, Postboks 3930, Ullevål Hageby, 0806 Oslo, NO<br>01 09.06.2004 OHM Limited, The Technology Centre Offshore Technology Park Claymore Drive Bridge of Don, Aberdeen AB23 BGD, GB |
| (74) Thoma, Michael, Lorenz - Seidler - Gossel, Widenmayerstrasse 23, 80538 München, DE   | (74) Denison, Christopher Marcus, Mewburn Ellis LLP York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB  | (74) Haines, Miles John, et al, D Young & Co 120 Holborn, London EC1N 2DY, GB   |
| (11) <b>1 146 335</b> (51) G01N 31/22<br>(45) 02.06.2004  | (11) <b>1 202 914</b> (51) B65D 23/00<br>(45) 23.06.2004   | 02 09.03.2005 ExxonMobil Upstream Research Company, 3120 Buffalo Speedway, Houston, 77098 Texas, US   |
| (73) Macherey, Nagel GmbH & Co. Handelsgesellschaft, Valenciennes Strasse 11, 52355 Düren, DE                                     | (73) Pechiney Emballage Flexible Europe, 1, rue de l'Union, TSA 11003, 92843 Rueil Malmaison Cedex, FR<br>01 18.03.2005 Borealis Technology OY, P.O.Box 330, 06101 Porvoo, FI  | (74) Critten, Matthew Peter, et al, Abel & Imray, 20 Red Lion Street, London, WC1R 4PQ, GB  |
| 01 01.03.2005 Hach Lange GmbH, Wilstätterstrasse 11, 40549 Düsseldorf, DE   | (74) Campbell, Neil Boyd, Frank B. Dehn & Co., 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB  | (11) <b>1 267 833</b> (51) A61K 9/113<br>(45) 16.06.2004  |
| (74) Fitzner, Ulrich, Dr., et al, Dres. Fitzner, Münch & Kluin Rechts- und Patentanwälte Lintorfer Strasse 10, 40878 Ratingen, DE | (11) <b>1 217 885</b> (51) A01J 7/04<br>(45) 26.05.2004  | (73) Vectura Limited, 1 Prospect West, Chippenham, Wiltshire SN14 6FH, GB   |
| (11) <b>1 152 809</b> (51) A63H 33/00<br>(45) 16.06.2004  | (73) DeLaval Holding AB, P.O. Box 39, 147 21 Tumba, SE<br>01 25.02.2005 Octrooibureau Van der Lely N.V., Weverskade 110, 3147 PA MAASSLUIS, NL   | 01 16.03.2005 Advanced Inhalation Research Inc, 88 Sidney Street, Cambridge Massachusetts 02139, US   |
| (73) Groupe Berchet, 31 Cours de Verdun, 01100 Oyonnax, FR<br>Simeray, Janick, 58, rue Henri Barbusse, 95100 Argenteuil, FR       | (11) <b>1 232 004</b> (51) B01J 8/02<br>(45) 16.06.2004  | (74) Chapman, Paul William, Kilburn & Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB   |
| 01 11.03.2005 BAO Ltd., Unit 1307-1308, 13/F - Sunbeam Centre, 27 Shing Yip St., Kwun Tong, Knowloon, Hongkong, CN                | (73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE<br>01 16.03.2005 ROHM AND HAAS COMPANY, 100 Independence Mall West, PHILADELPHIA, PENNSYLVANIA 19106-2399, US   | (11) <b>1 267 869</b> (51) A61K 31/44<br>(45) 19.05.2004  |
| (74) Laget, Jean-Loup, Cabinet Peusset, 78, avenue Raymond Poincaré, 75116 Paris, FR  | (74) Buckley, Guy Julian, Patent Outsourcing Limited 1 King Street, Bakewell Derbyshire DE45 1DZ, GB   | (73) GLAXO GROUP LIMITED, Glaxo Wellcome House Berkeley Avenue, Greenford, Middlesex UB6 0NN, GB  |
| (11) <b>1 155 084</b> (51) C08L 63/00<br>(45) 23.06.2004  | (11) <b>1 238 026</b> (51) C09D 17/00<br>(45) 23.06.2004   | 01 16.02.2005 Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co. KG, Birkendorfer Strasse 65, 88397 Biberach an der Riss, DE  |
| (73) Sika Corporation, 30800 Stephenson Highway, Madison Heights, MI 48071, US  | (73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE<br>01 19.03.2005 Clariant GmbH, Brüningstrasse 50, 65929 Frankfurt am Main, DE  | (74) Wolfram, Markus, et al, Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co. KG Binger Strasse 173, 55216 Ingelheim am Rhein, DE   |
| 01 18.03.2005 Henkel KGaA, Henkelstrasse 67, D-40589 Düsseldorf, DE   | (74) Paczkowski, Marcus, Dr., Clariant GmbH Patente, Marken, Lizzenzen Am Unisys-Park 1, 65843 Sulzbach, DE  | 02 18.02.2005 Astra Zeneca AB, Global Intellectual Property, Patents, S-151 85 Södertälje, SE   |
| (74) Endres, Helmut, Henkel KGaA Patente (VTP), 40191 Düsseldorf, DE  | (11) <b>1 254 625</b> (51) A47K 3/30<br>(45) 12.05.2004  | (74) Sternas, Ann-Sofie, AstraZeneca AB Global Intellectual Property, Patents, 151 85 Södertälje, SE  |
| 02 22.03.2005 Core Products SAS, 6 rue Ampere, 67120 Duttlenheim, FR  | (73) TEUCO GUZZINI S.p.A., Via A. Avogadro, 12, Zona Industriale E. Fermi, 62010 Montelupone, IT<br>01 11.02.2005 Koralle Sanitärprodukte GmbH, Hollwieser Strasse 45, D-32602 Vlotho, DE                              | (11) <b>1 270 498</b> (51) B67C 3/00<br>(45) 16.06.2004   |
| (74) Bawden, Peter Charles, Bawden & Associates, 4 The Gatehouse 2 High Street, Harpenden, Hertfordshire AL5 2TH, GB              | (74) Stenger, Watzke & Ring Patentanwälte, Kaiser-Friedrich-Ring 70, 40547 Düsseldorf, DE  | (73) Gallardo Gonzalez, Antonio, Gibeleta, 6 1-C, 20280 Fuenterrabia (Guipuzcoa), ES  |
| (11) <b>1 157 871</b> (51) B60J 7/20<br>(45) 16.06.2004   | (11) <b>1 254 776</b> (51) B41J 2/175<br>(45) 10.03.2004   | 01 11.03.2005 IRUNDIN, S.L., Pol. Ind. Soroxarta, 15-A B Anaka, 20301 IRUN (Guipuzcoa), ES  |
| (73) Wilhelm Karmann GmbH, Karmannstrasse 1, 49084 Osnabrück, DE  | (73) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 160-0811, JP<br>01 09.12.2004 Pelikan Hardcopy(International) AG, Gewerbestrasse 9, 8132 Egg, CH  | (74) Isern-Jara, Jaime, et al, P&T Intellectual Property C/ Balmes 174, 4.o - 2.a A, 08006 Barcelona, ES  |
| 01 16.03.2005 Dr.-Ing. h.c.F. Porsche AG, Porschestraße 42, 70435 Stuttgart, DE   | (74) Gesthuysen, Hans Dieter, Dipl.-Ing., Patentanwälte Gesthuysen, von Rohr & Eggert Postfach 10 13 54, 45013 Essen, DE   | (11) <b>1 271 738</b> (51) H02H 1/06<br>(45) 19.05.2004   |
| (74) Wallinger, Michael, Dr., Zweibrückenstrasse 2, 80331 München, DE   | 02 10.12.2004 Artech GmbH, Feldbachacker 10, 44149 Dortmund, DE  | (73) Schneider Electric Industries SAS, 89, boulevard Franklin Roosevelt, 92500 Rueil-Malmaison, FR   |
| (11) <b>1 158 954</b> (51) A61K 7/13<br>(45) 16.06.2004   | (11) <b>1 273 166</b> (51) H04N 5/445<br>(45) 09.06.2004   | 01 17.02.2005 Siemens AG, Postfach 22 16 34, D-80506 München, DE  |
| (73) Wella Aktiengesellschaft, Abt. RP, Berliner Allee 65, 64274 Darmstadt, DE  | (73) Nagravision SA, 22, route de Genève, 1033 Cheseaux-sur-Lausanne, CH   | (74) Eichstädt, Alfred, Dipl.-Ing., et al, Maryniok & Partner, Kuhbergstrasse 23, 96317 Kronach, DE   |
| 01 15.03.2005 KPSS-Kao Professional Salon Services GmbH, Pfungstädterstrasse 92-100, 64297 Darmstadt, DE                          | 01 07.03.2005 Interessengemeinschaft für Rundfunkschutzrechte GmbH Schutzrechtsverwertung & Co. KG, Bahnstrasse 62, 40210 Düsseldorf, DE   |   |
| (11) <b>1 161 571</b> (51) C23C 4/12<br>(45) 16.06.2004   | (74) Artech GmbH, Feldbachacker 10, 44149 Dortmund, DE   |   |
| (73) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE   |  |   |
| 01 15.03.2005 FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT zur Förderung der angewandten Forschung e.V., Hansastrasse 27 c, D-80686 München, DE        |  |   |

(11) **1 274 501** (51) B01F 13/00

(45) 23.06.2004

(73) 3M ESPE AG, Espe Platz, 82229 Seefeld, DE

01 22.03.2005

Kettenbach GmbH & Co. KG, Im Heerfeld 7, 35713  
Eschenburg, DE

(74) KEIL & SCHAAFHAUSEN, Patentanwälte,  
Cronstettenstrasse 66, 60322 Frankfurt am Main,  
DE

(11) **1 283 802** (51) B65D 19/06

(45) 23.06.2004

(73) Richter, Günter, Johannistal 12, 57610  
Altenkirchen, DE

01 18.03.2005

PROTECHNA S.A., Avenue de la Gare 14, 1701  
Fribourg, CH

(74) Pürckhauer, Rolf, Dipl.-Ing., Am Rosenwald 25,  
57234 Wilnsdorf, DE

(11) **1 285 982** (51) D01G 25/00

(45) 02.06.2004

(73) Oskar Dilo Maschinenfabrik KG, Im Hohenend 11,  
69412 Eberbach, DE

01 02.03.2005

AUTEFA automation GmbH, Röntgenstrasse 1-5,  
86316 Friedberg, DE

(74) Ernicke, Klaus Stefan, et al, Patentanwälte Ernicke  
& Ernicke, Schwibbogenplatz 2b, 86153 Augsburg,  
DE

(11) **1 317 319** (51) B01D 71/02

(45) 16.06.2004

(73) AIR PRODUCTS AND CHEMICALS, INC., 7201  
Hamilton Boulevard, Allentown, PA 18195-1501,  
US

01 15.03.2005

L'AIR LIQUIDE S.A. A DIRECTOIRE ET CONSEIL DE  
SURVEILLANCE POUR L'ETUDE ET L'EXPLOITATION  
DES PROCEDES GEORGES CLAUDE, 75 Quai  
d'Orsay, 75007 Paris, FR

(74) Conan, Philippe Claude, L'Air Liquide SA Direction  
de la Propriété Intellectuelle 75, quai d'Orsay,  
75321 Paris Cédex 07, FR

(11) **1 384 691** (51) B65F 3/04

(45) 21.04.2004

(73) J.Ochsner AG, Steinackerstrasse 31, 8902 Urdorf,  
CH

01 20.01.2004

G. Kolly SA, Route de la Gruyère 88, 1724 - Le  
Mouret, CH

(74) AMMANN PATENTANWÄLTE AG BERN AMMANN  
INGENIEURS-CONSEILS EN PROPRIETE  
INTELLECTUELLE SA BERNE AMMANN PATENT  
ATTORNEYS LTD BERNE, et al, Schwarztorstrasse  
31 Postfach 5135, 3001 Bern, CH

02 20.01.2005

Moser Tech und Service GmbH, Moserstrasse 15,  
3421 Lyssach, CH

(74) AMMANN PATENTANWÄLTE AG BERN AMMANN  
INGENIEURS-CONSEILS EN PROPRIETE  
INTELLECTUELLE SA BERNE AMMANN PATENT  
ATTORNEYS LTD BERNE, et al, Schwarztorstrasse  
31 Postfach 5135, 3001 Bern, CH

**III**

- **Weitere Angaben zu Patentanmeldungen und erteilten Patenten**
- **Further details re patent applications and granted patents**
- **Autres indications relatives aux demandes de brevet et aux brevets délivrés**

**III.1**

- **Europäische Patentanmeldungen, Recherchenberichte, (geänderte) europäische Patentschriften und internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind, geordnet nach Namen der Anmelder/Patentinhaber**
- **European patent applications, search reports, (amended) european patents and international applications which have entered the european phase, arranged by name of applicant/patent proprietor**
- **Demandes de brevet européen, rapports de recherche, brevets européens (modifiés) et demandes internationales entrées dans la phase européenne, classés selon les noms des demandeurs/titulaires**

(71) **A. Monforts Textilmaschinen GmbH & Co. KG.**  
(51) F26B 13/08 (11) 1 530 699 A1

(71) **A2C-ATELIER DE CONCEPTION ET DE CONSTRUCTION**  
(51) E01H 5/06 (11) 1 531 203 A1

(71) **Aafloowsystems GmbH & Co. KG**  
(51) B01D 63/16 (11) 1 530 502 A1

(73) **Abassi, Amor, el →**  
el Abassi, Amor

(71) **ABB Entrelec**  
(51) H01R 13/58 (11) 1 531 525 A1

(71) **ABB Technology AG**  
(51) H01L 29/10 (11) 1 531 497 A1

(71) **Abbott Laboratories**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 530 644 A2

(73) **ABC Group Interior Systems, a division of LCF Manufacturing Ltd**  
(51) B60R 21/00 (11) 1 102 690 B1

(71) **Aberdeen, The University Court of The University of →**  
The University Court of The University of Aberdeen

(73) **Abitacolo S.p.A., Valeo Sicurezza →**  
Valeo Sicurezza Abitacolo S.p.A.

(73) **Accuride International Inc.**  
(51) A47B 88/04 (11) 1 440 631 B1

(71) **Achilles Technology Limited**  
(51) C23F 13/06 (11) 1 530 653 A2

(71) **Acorda Therapeutics, Inc.**  
(51) C12P 21/06 (11) 1 530 643 A2

(71) **Actaris UK Limited**  
(51) G01R 21/00 (11) 1 531 334 A2  
(51) G09F 3/03 (11) 1 531 448 A2

(71) **Active S.r.l.**  
(51) A01B 1/06 (11) 1 530 890 A1

|  |  |
|--|--|
| (71) <b>Activerf Limited</b><br>(51) G07G 3/00 (11) 1 530 784 A2   | (71) <b>Aisin Seiki Kabushiki Kaisha</b><br>(51) B60N 2/12 (11) 1 531 079 A2<br>(51) B60N 2/16 (11) 1 531 080 A2   |
| (73) <b>Actuation Systems Ltd, Goodrich →</b><br>Goodrich Actuation Systems Ltd  | (71) <b>Aktiebolaget SKF</b><br>(51) F16D 13/75 (11) 1 531 278 A1  |
| (71) <b>adidas International Marketing B.V.</b><br>(51) A43B 3/24 (11) 1 530 913 A1<br>(51) B29D 31/515 (11) 1 531 038 A1  | (73) <b>Akzo Nobel N.V.</b><br>(51) C07J 1/00 (11) 1 224 204 B1  |
| (71) <b>Administrative Agency, National Institute of Information and Communications Technology Incorporated →</b><br>National Institute of Information and Communications Technology Incorporated<br>Administrative Agency | (73) <b>ALBEMARLE CORPORATION</b><br>(51) C07C 243/04 (11) 1 185 504 B1  |
| (73) <b>ADVANCED TECHNOLOGIES (CAMBRIDGE) LTD.</b><br>(51) C12N 15/82 (11) 0 845 040 B1  | (71) <b>ALBIS BETTWARENFABRIK AG</b><br>(51) A47G 9/02 (11) 1 530 934 A1   |
| (71) <b>Aero Engines GmbH, MTU →</b><br>MTU Aero Engines GmbH  | (73) <b>Alcan Technology &amp; Management AG</b><br>(51) B61D 17/08 (11) 1 285 837 B1  |
| (71) <b>Affymetrix, Inc.</b><br>(51) C12Q 1/68 (11) 1 231 282 A3   | (73) <b>Alcan Technology &amp; Management Ltd.</b><br>(51) B60R 19/24 (11) 1 342 625 B1  |
| (71) <b>Afton Chemical Corporation</b><br>(51) C10L 1/18 (11) 1 531 174 A2<br>(51) C10M 129/16 (11) 1 531 175 A2<br>(51) C10M 133/56 (11) 1 531 176 A2   | (71;73) <b>ALCATEL</b><br>(51) F04B 37/06 (11) 1 531 267 A2<br>(51) G11B 15/10 (11) 0 996 125 B1<br>(51) H04B 10/155 (11) 1 204 228 B1<br>(51) H04B 10/17 (11) 1 531 563 A1<br>(51) H04J 3/14 (11) 1 531 566 A1<br>(51) H04J 3/16 (11) 1 531 567 A1<br>(51) H04N 5/445 (11) 1 531 622 A1<br>(51) H04Q 3/00 (11) 1 531 633 A1<br>(51) H04Q 3/00 (11) 1 531 634 A1 |
| (71) <b>AG-ID Pty Ltd</b><br>(51) A01K 11/00 (11) 1 530 416 A1   | (71) <b>Alcatel Optronics UK Limited →</b><br>Avanex U.K. Limited  |
| (73) <b>AGA AKTIEBOLAG</b><br>(51) D21H 17/67 (11) 0 986 671 B2  | (71) <b>Alda Pharmaceuticals Corp.</b><br>(51) A61L 2/18 (11) 1 530 485 A1   |
| (71) <b>Agere Systems, Inc.</b><br>(51) H04L 12/56 (11) 1 531 588 A1   | (71) <b>Alfa Biogene International B.V.</b><br>(51) C07K 14/415 (11) 1 531 160 A1  |
| (71) <b>AGFA-GEVAERT</b><br>(51) B41C 1/10 (11) 1 531 042 A1   | (71;73) <b>Alfred Kärcher GmbH &amp; Co. KG</b><br>(51) B05B 1/30 (11) 1 448 310 B1<br>(51) E01H 1/04 (11) 1 531 202 A2  |
| (71) <b>Agfa-Gevaert AG</b><br>(51) G03B 42/04 (11) 1 531 359 A1   | (73) <b>Alligator Bioscience AB</b><br>(51) C12N 15/10 (11) 1 341 909 B1   |
| (71) <b>Agilent Technologies, Inc.</b><br>(51) B01L 3/00 (11) 1 531 002 A2<br>(51) H01S 5/183 (11) 1 363 370 A3  | (71) <b>Alps Electric Co., Ltd.</b><br>(51) G11B 7/0065 (11) 1 531 464 A2  |
| (71) <b>AGRO FOOD DEVELOPPEMENT</b><br>(51) A21D 2/26 (11) 1 530 423 A2  | (71) <b>ALPS ELECTRIC CO., LTD.</b><br>(51) E05B 65/36 (11) 1 531 220 A1<br>(51) G11B 7/125 (11) 1 531 466 A2<br>(51) H01Q 9/04 (11) 1 531 517 A1<br>(51) H03G 3/30 (11) 1 330 024 A3  |
| (71) <b>AGRONOMIQUE, INSTITUT NATIONAL DE LA RECHERCHE →</b><br>INSTITUT NATIONAL DE LA RECHERCHE<br>AGRONOMIQUE   | (71;73) <b>ALSTOM Technology Ltd</b><br>(51) B22D 27/04 (11) 1 531 020 A1<br>(51) F01D 5/30 (11) 1 130 217 B1<br>(51) F23C 7/00 (11) 1 141 628 B1  |
| (73) <b>Aichi Kikai Kogyo Kabushiki Kaisha</b><br>(51) F02M 35/10 (11) 1 186 769 B1  | (73) <b>Altura Leiden Holding B.V.</b><br>(51) A47K 3/30 (11) 1 243 212 B1   |
| (71;73) <b>AIR PRODUCTS AND CHEMICALS, INC.</b><br>(51) C04B 35/01 (11) 1 531 149 A2<br>(51) C08G 59/00 (11) 1 454 935 B1<br>(51) F17C 11/00 (11) 1 531 301 A1<br>(51) F23C 6/04 (11) 1 531 303 A1                         | (71) <b>Amberwave Systems Corporation</b><br>(51) H01L 21/20 (11) 1 530 800 A2   |
| (71) <b>Airbus</b><br>(51) B64D 11/00 (11) 1 530 539 A1  | (71) <b>Amcol International Corporation</b><br>(51) A61K 7/027 (11) 1 530 453 A1   |
| (71) <b>Airbus Deutschland GmbH</b><br>(51) F16B 5/01 (11) 1 531 275 A1<br>(51) G01L 1/12 (11) 1 530 707 A1  | (73) <b>AMERICA, INC., UNITED PARCEL SERVICE OF →</b><br>UNITED PARCEL SERVICE OF AMERICA, INC.  |
| (71) <b>Airbus UK Limited</b><br>(51) B64C 23/06 (11) 1 531 126 A1   | (71) <b>AMFAG S.p.A.</b><br>(51) B05B 1/18 (11) 1 531 006 A2   |
| (71) <b>Airflow Developments Limited</b><br>(51) F24F 7/013 (11) 1 531 307 A2  | (71) <b>AMFAG S.r.l.</b><br>(51) B05B 1/16 (11) 1 531 005 A1   |
| (71) <b>Aisin AW CO., LTD.</b><br>(51) G01C 21/28 (11) 1 531 321 A2  | (71) <b>AMP GmbH, Tyco Electronics →</b><br>Tyco Electronics AMP GmbH  |

|   |   |  |
|---|---|--|
| (71) <b>Amphenol Socapex</b><br>(51) H01Q 1/36 (11) 1 530 815 A1  | (71) <b>Asmega S.p.A.</b><br>(51) C25D 17/08 (11) 1 531 195 A1  | (71) <b>Automation Technologies, Inc., Rockwell</b> →<br>Rockwell Automation Technologies, Inc.  |
| (73) <b>Analytik GmbH, BioChem Labor für biologische und chemische</b> →<br>BioChem Labor für biologische und chemische Analytik GmbH | (71) <b>ASML Netherlands B.V.</b><br>(51) G03F 7/20 (11) 1 528 433 A3<br>(51) G03F 7/20 (11) 1 531 363 A1<br>(51) G03F 7/20 (11) 1 531 364 A2<br>(51) G03F 7/20 (11) 1 531 365 A1                         | (73) <b>Automobiles, Société Européenne des Brevets</b> →<br>Société Européenne des Brevets Automobiles  |
| (73) <b>Andrew AG</b><br>(51) H01Q 21/06 (11) 1 182 731 B1  | (71) <b>ASMO CO., LTD.</b><br>(51) B60S 1/52 (11) 1 504 973 A3  | (73) <b>Automotive GmbH, Meritor</b> →<br>Meritor Automotive GmbH  |
| (71) <b>Andrew, Terence Sidney</b><br>(51) A43B 7/06 (11) 1 530 916 A2  | (73) <b>AstraZeneca AB</b><br>(51) C07D 207/04 (11) 1 263 724 B1<br>(51) C07D 211/52 (11) 0 709 375 B1<br>(51) C07D 215/46 (11) 1 430 030 B1<br>(51) C07D 471/04 (11) 1 004 582 B1                        | (71;73) <b>Automotive Systems GmbH, Harman/Becker</b> →<br>Harman/Becker Automotive Systems GmbH   |
| (71) <b>ANORMED INC.</b><br>(51) A61K 33/24 (11) 1 530 969 A1   | (71) <b>Astron, Stichting</b> →<br>Stichting Astron   | (71) <b>Avanex U.K. Limited</b><br>(51) G02B 6/28 (11) 1 530 736 A1  |
| (71) <b>ANSALDO ENERGIA S.P.A.</b><br>(51) F01D 9/04 (11) 1 531 235 A2  | (71) <b>Atelier Systèmes de Protection SAS</b><br>(51) B23Q 11/08 (11) 1 531 026 A1   | (73) <b>Avant Immunotherapeutics, Inc.</b><br>(51) A61K 9/00 (11) 1 100 461 B1   |
| (73) <b>ANTICANCER, INC.</b><br>(51) A61K 49/00 (11) 0 839 055 B1   | (71) <b>Atex Co., Ltd.</b><br>(51) A61H 23/02 (11) 1 530 960 A1   | (73) <b>Ave Connaught</b><br>(51) A61M 25/10 (11) 0 951 310 B1   |
| (71) <b>Applera Corporation</b><br>(51) G01N 33/483 (11) 1 530 721 A2<br>(51) H01J 49/42 (11) 1 467 398 A3                            | (73) <b>atg test systems GmbH &amp; Co. KG</b><br>(51) G01R 1/073 (11) 1 322 967 B1   | (71;73) <b>Aventis Pharma Deutschland GmbH</b><br>(51) A61K 45/06 (11) 0 867 192 B1<br>(51) C07D 401/04 (11) 1 530 566 A1<br>(51) C07D 401/14 (11) 1 530 568 A1<br>(51) G01N 33/68 (11) 1 531 333 A1 |
| (71) <b>APPLERA CORPORATION</b><br>(51) C07K 14/47 (11) 1 530 586 A2  | (71) <b>ATLAS ELEKTRONIK GMBH</b><br>(51) G01S 5/18 (11) 1 531 339 A2<br>(51) G10K 11/34 (11) 1 531 455 A2  | (71) <b>AVIATION ELECTRONICS INDUSTRY, LIMITED, JAPAN</b> →<br>JAPAN AVIATION ELECTRONICS INDUSTRY, LIMITED  |
| (73) <b>Applied Research Systems ARS Holding N.V.</b><br>(51) C12N 15/62 (11) 0 894 141 B1  | (73) <b>ATOMIQUE, COMMISSARIAT A L'ENERGIE</b> →<br>COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE   | (71) <b>Axalto SA</b><br>(51) G06F 9/445 (11) 1 530 757 A1   |
| (71) <b>aqua signal Aktiengesellschaft Spezialeuchtenfabrik</b><br>(51) H01R 13/707 (11) 1 531 526 A2                                 | (73) <b>Atronix, Inc.</b><br>(51) A61B 18/14 (11) 1 227 766 B1  | (71) <b>Azdel, Inc.</b><br>(51) B60R 19/03 (11) 1 514 738 A3   |
| (73) <b>ARCH DEVELOPMENT CORPORATION</b><br>(51) C12N 15/67 (11) 0 662 137 B1   | (71) <b>Atronic International GmbH</b><br>(51) G07F 17/32 (11) 1 531 434 A2   | (71) <b>b &amp; g plastics, inc</b> →<br>B&G Plastics, Inc.  |
| (73) <b>ARCH SPECIALTY CHEMICALS, INC.</b><br>(51) G03C 1/54 (11) 1 044 394 B1  | (71) <b>Auburn University</b><br>(51) C07F 7/18 (11) 1 530 576 A2   | (71) <b>B&amp;G Plastics, Inc.</b><br>(51) G09F 3/03 (11) 1 293 953 A3   |
| (73) <b>ARCO Chemical Technology, L.P.</b><br>(51) C07D 301/19 (11) 1 478 633 B1  | (71) <b>AUDI AG</b><br>(51) B60T 7/22 (11) 1 530 527 A1<br>(51) B62D 15/02 (11) 1 531 112 A1<br>(51) B62D 15/02 (11) 1 531 113 A2<br>(51) G07C 5/08 (11) 1 531 430 A1<br>(51) G08G 1/16 (11) 1 531 444 A2 | (71) <b>B.R.A.I.N. Biotechnology Research And Information Network GmbH</b><br>(51) C12N 15/10 (11) 1 530 633 A2  |
| (71) <b>ARES TRADING S.A.</b><br>(51) C07K 14/54 (11) 1 530 587 A1  | (71) <b>Audioton Kabelwerk GmbH</b><br>Zweigniederlassung Scheinfeld<br>(51) G08G 1/0968 (11) 1 531 442 A2  | (73) <b>Baccini, Gisulfo</b><br>(51) H05K 3/12 (11) 1 041 865 B1   |
| (71) <b>Arteris</b><br>(51) H04L 12/56 (11) 1 531 589 A2  | (73) <b>Aufzugswerke GmbH, ThyssenKrupp</b> →<br>ThyssenKrupp Aufzugswerke GmbH   | (71) <b>Bachmeier GmbH &amp; Co. KG, Bäcker</b> →<br>Bäcker Bachmeier GmbH & Co. KG  |
| (71) <b>Arthrex, Inc.</b><br>(51) A61L 17/04 (11) 1 530 976 A1  | (71) <b>Aug. Winkhaus GmbH &amp; Co. KG</b><br>(51) E05B 19/00 (11) 1 531 215 A1<br>(51) E05C 9/18 (11) 1 531 224 A2  | (71) <b>Backers Maschinenbau GmbH</b><br>(51) B07B 1/15 (11) 1 531 013 A2  |
| (71) <b>ARTSANA S.p.A.</b><br>(51) A47G 19/22 (11) 1 530 935 A1   | (51) E06B 3/22 (11) 1 457 637 A3<br>(51) G07C 9/00 (11) 1 531 431 A2  | (71) <b>BAE Systems Information and Electronic Systems Integration Inc.</b><br>(51) G02F 1/35 (11) 1 530 744 A2<br>(51) H04L 12/28 (11) 1 530 849 A1   |
| (71) <b>Aruze Corp.</b><br>(51) G07F 17/32 (11) 1 498 859 A3<br>(51) G07F 17/34 (11) 1 531 436 A2                                     | (71) <b>Augusto, Carlos, J.R.P.</b><br>(51) H03M 1/54 (11) 1 530 823 A1   | (71) <b>Baensch, Werner</b><br>(51) A23L 1/36 (11) 1 530 909 A1  |
| (71) <b>Aruze Corporation</b><br>(51) G07F 17/32 (11) 1 531 435 A2  | (71) <b>Austria Wirtschaftsservice GmbH</b><br>(51) C07C 17/156 (11) 1 530 557 A1   | (73) <b>Bakelite AG</b><br>(51) C08G 59/18 (11) 1 136 509 B1   |
| (71) <b>ArvinMeritor Light Vehicle Systems (UK) Ltd</b><br>(51) E05B 41/00 (11) 1 288 403 A3  | (71) <b>Austriamicrosystems AG</b><br>(51) G01D 18/00 (11) 1 308 700 A3   | (71) <b>BAKER HUGHES INCORPORATED</b><br>(51) C10G 17/04 (11) 1 530 620 A1<br>(51) E21B 43/10 (11) 1 530 668 A1  |
| (71) <b>ArvinMeritor Technology, LLC</b><br>(51) B60T 13/66 (11) 1 531 110 A2   | (71) <b>AUTO UND VERKEHR, IAV GMBH INGENIEURGESELLSCHAFT</b> →<br>IAV GMBH INGENIEURGESELLSCHAFT AUTO UND VERKEHR   | (71) <b>Baker-Hughes Incorporated</b> →<br>BAKER HUGHES INCORPORATED   |
| (73) <b>arpa AG</b><br>(51) F16K 11/074 (11) 0 999 389 B1   | (71) <b>Auto Works, Ltd., Kanto</b> →<br>Kanto Auto Works, Ltd.   | (71) <b>Ball Aerospace &amp; Technologies Corp.</b><br>(51) H04N 1/00 (11) 1 530 873 A2  |
| (71) <b>ASAHI GLASS COMPANY LTD.</b><br>(51) C08F 214/00 (11) 1 531 164 A1  | (71) <b>Automation Conveyors Limited</b><br>(51) A43B 5/16 (11) 1 530 915 A1  | (71) <b>BALLARD POWER SYSTEMS INC.</b><br>(51) H01M 8/10 (11) 1 531 509 A1<br>(51) H01M 8/10 (11) 1 531 510 A1   |
| (71) <b>Asai Tekkosho, Kabushiki Kaisha</b> →<br>Kabushiki Kaisha Asai Tekkosho   |   |  |
| (71) <b>Asientos Esteban, S.L.</b><br>(51) A47C 1/121 (11) 1 530 928 A1<br>(51) A47C 9/06 (11) 1 530 930 A1                           |   |  |
| (71) <b>ASM Foods AB</b><br>(51) A23G 9/02 (11) 1 530 906 A1  |   |  |

|  |   |   |
|--|---|---|
| (71) <b>BALLARINI PAOLO &amp; FIGLI S.p.A.</b><br>(51) A47J 45/06 (11) 1 530 941 A1  | (71;73) <b>Behr GmbH &amp; Co. KG</b><br>(51) B60H 1/00 (11) 1 319 541 A3<br>(51) B60H 1/00 (11) 1 531 068 A1<br>(51) B62D 25/14 (11) 1 136 345 B1<br>(51) F28D 1/053 (11) 1 530 701 A1 | (73) <b>Biotec Pharmacon ASA</b><br>(51) C12N 9/24 (11) 1 246 908 B1  |
| (71) <b>BANQUE DE FRANCE</b><br>(51) B42D 15/10 (11) 1 530 518 A2  | (71) <b>Beiersdorf AG</b><br>(51) B05B 11/00 (11) 1 531 007 A2<br>(51) B05B 11/00 (11) 1 531 008 A2<br>(51) B65D 47/00 (11) 1 531 129 A1  | (71) <b>Biotechnology Research And Information Network GmbH, B.R.A.I.N. →</b><br>B.R.A.I.N. Biotechnology Research And Information Network GmbH |
| (73) <b>BARILLA G. E R. FRATELLI S.p.A.</b><br>(51) B65D 75/64 (11) 1 086 906 B1   | (73) <b>Beissbarth GmbH</b><br>(51) G01B 11/275 (11) 1 186 857 B1   | (71) <b>Bioxell S.p.a.</b><br>(51) C07K 14/705 (11) 1 530 590 A2  |
| (71) <b>Barnes Jewish Hospital, A non-profit organization of the State of Missouri</b><br>(51) G01R 33/28 (11) 1 530 729 A1  | (71) <b>Beks, Petrus Wilhelmus Maria</b><br>(51) B60R 11/00 (11) 1 531 086 A1   | (71) <b>Bircher Reglomat AG</b><br>(51) H01H 11/04 (11) 1 300 858 A3  |
| (71;73) <b>BASF AKTIENGESELLSCHAFT</b>   | (71) <b>Belgium N.V., STMicroelectronics →</b><br>STMicroelectronics Belgium N.V.   | (71) <b>Bisplinghoff, Gisela</b><br>(51) B60R 11/02 (11) 1 531 090 A1   |
| (51) A61K 7/13 (11) 1 530 454 A1<br>(51) A61L 2/04 (11) 1 530 974 A1<br>(51) B21J 15/02 (11) 1 436 105 B1<br>(51) C01F 7/00 (11) 1 152 982 B1<br>(51) C07C 2/20 (11) 1 530 554 A1<br>(51) C07C 7/08 (11) 1 530 555 A1<br>(51) C07C 51/09 (11) 1 530 559 A1<br>(51) C07C 51/09 (11) 1 530 560 A1<br>(51) C08F 226/06 (11) 1 530 601 A1<br>(51) C08G 18/70 (11) 1 530 604 A1<br>(51) C08G 18/70 (11) 1 530 605 A1<br>(51) C08G 69/00 (11) 1 299 450 B1<br>(51) C09B 29/50 (11) 1 343 847 B1<br>(51) C14C 3/16 (11) 1 530 647 A1<br>(51) D21H 17/17 (11) 1 530 659 A1 | (73) <b>BITELLI S.p.A.</b><br>(51) E01C 19/40 (11) 1 033 441 B1   |   |
| (71) <b>BATTERY POOL CLEANER GMBH</b><br>(51) E04H 4/16 (11) 1 530 664 A1  | (71) <b>Benteler Automobiltechnik GmbH</b><br>(51) F01D 25/14 (11) 1 531 238 A2   | (73) <b>BKG Bruckmann &amp; Kreyenborg Granuliertechnik GmbH</b><br>(51) B29B 9/06 (11) 1 333 966 B1  |
| (71) <b>Bay Microsystems, Inc.</b><br>(51) G06F 15/00 (11) 1 530 761 A2  | (71) <b>Bernard Krone GmbH, Maschinenfabrik →</b><br>Maschinenfabrik Bernard Krone GmbH   | (73) <b>Blasticon Biotechnologische Forschung GmbH</b><br>(51) C12N 5/08 (11) 1 436 381 B1  |
| (71) <b>Bayer Chemicals AG</b><br>(51) C08F 8/36 (11) 1 530 596 A1   | (71) <b>Beru AG</b><br>(51) H01T 13/39 (11) 1 531 530 A2  | (71) <b>Blomeier, Maximilian</b><br>(51) B01D 29/15 (11) 1 530 992 A2   |
| (73) <b>Bayer Corporation</b><br>(51) C08G 65/26 (11) 1 368 407 B1   | (71) <b>BESCHLAGTEILE GmbH &amp; Co. KG, EMKA →</b><br>EMKA BESCHLAGTEILE GmbH & Co. KG   | (71) <b>BMW AG</b><br>(51) F01L 1/02 (11) 1 531 239 A2  |
| (71) <b>Bayer CropScience AG</b><br>(51) C07C 51/60 (11) 1 530 561 A1  | (73) <b>Bestfoods</b><br>(51) A23L 1/0522 (11) 0 910 957 B1   | (71;73) <b>BMW →</b><br>Bayerische Motoren Werke<br>Aktiengesellschaft  |
| (71) <b>Bayer CropScience GmbH</b><br>(51) A01N 43/56 (11) 1 530 420 A1  | (73) <b>Bestfoods Deutschland GmbH &amp; Co. OHG</b><br>(51) A23L 1/0522 (11) 0 910 957 B1  | (71) <b>Board of Trustees of The Leland Stanford Junior University, The →</b><br>The Board of Trustees of The Leland Stanford Junior University |
| (71;73) <b>Bayer MaterialScience AG</b>  | (71) <b>BETTWARENFABRIK AG, ALBIS →</b><br>ALBIS BETTWARENFABRIK AG   | (73) <b>BOARD OF TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF ILLINOIS</b>   |
| (51) C08G 18/08 (11) 0 849 298 B1<br>(51) C08G 65/26 (11) 1 368 407 B1<br>(51) C08K 5/521 (11) 1 530 612 A1<br>(51) C09D 175/04 (11) 1 531 173 A1  | (71) <b>BFS Diversified Products, LLC.</b><br>(51) F16F 9/04 (11) 1 530 690 A1  | (51) G02B 6/10 (11) 1 264 202 B1  |
| (71;73) <b>Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft</b>   | (71) <b>BHD, IQ Group SDN →</b><br>IQ Group SDN BHD   | (71) <b>BOBST S.A.</b><br>(51) B41F 19/06 (11) 1 531 045 A1   |
| (51) B60G 17/08 (11) 1 531 066 A1<br>(51) B62D 25/10 (11) 1 524 175 A3<br>(51) C21D 1/62 (11) 1 531 185 A1<br>(51) F01N 3/08 (11) 1 331 372 A3<br>(51) F16C 7/02 (11) 1 531 277 A1<br>(51) H01M 8/02 (11) 1 530 812 A2<br>(51) H04L 12/44 (11) 1 062 773 B1  | (73) <b>bielomatik Leuze GmbH + Co KG</b><br>(51) B65G 47/90 (11) 1 348 651 B1  | (73) <b>BOC Edwards Japan Limited</b><br>(51) F04D 19/04 (11) 1 344 941 B1  |
| (71) <b>BAYLOR COLLEGE OF MEDICINE</b><br>(51) A61K 39/00 (11) 1 530 483 A2  | (73) <b>Big Dutchman International GmbH</b><br>(51) A01K 39/012 (11) 1 458 231 B1   | (71) <b>BOC Group plc, The →</b><br>The BOC Group plc   |
| (71) <b>Bäcker Bachmeier GmbH &amp; Co. KG</b><br>(51) A21D 6/00 (11) 1 530 904 A1   | (73) <b>BIO INC., TAKARA →</b><br>TAKARA BIO INC.   | (71) <b>BOC GROUP, INC., THE →</b><br>THE BOC GROUP, INC.   |
| (71) <b>BEECHAM CORPORATION, SMITHKLINE →</b><br>SMITHKLINE BEECHAM CORPORATION  | (73) <b>BioChem Labor für biologische und chemische Analytik GmbH</b><br>(51) C12Q 1/68 (11) 1 197 566 B1   | (71) <b>BOEHRINGER INGELHEIM FRANCE</b><br>(51) A61K 31/5377 (11) 1 530 477 A1  |
| (71) <b>Behr France S.A.R.L.</b><br>(51) B60H 1/00 (11) 1 531 067 A1   | (73) <b>biognostic AG, 8 sens →</b><br>8 sens biognostic AG   | (71) <b>Boehringer Ingelheim Pharma GmbH &amp; Co.KG</b>  |
| (71) <b>Behr GmbH &amp; Co.</b><br>(51) F28F 9/02 (11) 1 530 703 A1  | (73) <b>Bioject, Inc.</b><br>(51) A61M 5/30 (11) 1 229 950 B1   | (51) A61K 31/33 (11) 1 530 464 A1<br>(51) A61K 31/46 (11) 1 530 471 A1<br>(51) A61K 31/5377 (11) 1 530 477 A1                                   |
|  | (73) <b>biologische und chemische Analytik GmbH, BioChem Labor für →</b><br>BioChem Labor für biologische und chemische Analytik GmbH   | (71) <b>Boehringer Ingelheim Pharma KG</b><br>(51) A61K 31/404 (11) 1 530 466 A2  |
|  | (73) <b>Biomet Deutschland GmbH</b><br>(51) A61L 27/46 (11) 1 380 313 B1  | (71) <b>BOEHRINGER INGELHEIM PHARMACEUTICALS INC.</b><br>(51) A61K 31/5377 (11) 1 530 477 A1  |
|  | (71) <b>bioMérieux BV</b><br>(51) C12Q 1/68 (11) 1 531 183 A1   | (73) <b>BOEING NORTH AMERICAN, Inc.</b><br>(51) C22F 1/04 (11) 0 913 493 B1   |
|  | (71) <b>Bioprocessors Corporation</b><br>(51) C12M 1/34 (11) 1 530 626 A1   | (73) <b>Bofors Carl Gustaf AB</b><br>(51) F42B 12/18 (11) 1 116 930 B1  |
|  | (71) <b>Biosense Webster, Inc.</b><br>(51) A61B 5/06 (11) 1 530 947 A1  | (73) <b>Bofors Defence AB</b><br>(51) F42B 10/14 (11) 1 313 997 B1  |
|  | (51) A61N 1/05 (11) 1 530 981 A1  | (73) <b>Bofors Weapon Systems AB</b><br>(51) F42B 10/62 (11) 1 087 201 B1   |

|   |   |   |
|---|---|---|
| (71) <b>Borealis Technology Oy</b><br>(51) G01N 21/35 (11) 1 530 711 A1                           | (73) <b>BRUSSEL, VRIJE UNIVERSITEIT →</b><br>VRIJE UNIVERSITEIT BRUSSEL                                   | (71) <b>Caprano und Brunhofer GmbH &amp; Co. KG, Technoform →</b><br>Technoform Caprano und Brunhofer GmbH & Co. KG |
| (71;73) <b>BorgWarner Inc.</b><br>(51) F01D 21/04 (11) 1 398 465 B1                               | (73) <b>BRUXELLES, UNIVERSITE LIBRE DE →</b><br>UNIVERSITE LIBRE DE BRUXELLES                             | (71) <b>CARBON AG, SGL →</b><br>SGL CARBON AG   |
| (51) F01D 25/14 (11) 1 531 238 A2   | (71;73) <b>BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH</b>  | (71) <b>Carcoustics Tech Center GmbH</b>  |
| (51) F01L 1/344 (11) 1 531 240 A1   | (51) D06F 39/00 (11) 0 992 621 B1   | (51) C04B 28/26 (11) 1 530 553 A1   |
| (51) F16H 61/00 (11) 1 531 292 A2   | (51) F25B 39/02 (11) 1 530 698 A1   | (73) <b>Cardiff Consultants Ltd., University College →</b><br>University College Cardiff Consultants Ltd.           |
| (71;73) <b>BOSCH GMBH, ROBERT →</b><br>ROBERT BOSCH GMBH  | (51) F25D 23/04 (11) 1 531 312 A1   | (73) <b>Cardo Door Continental B.V.</b>   |
| (73) <b>Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, BSH →</b><br>BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH     | (51) G05B 19/04 (11) 1 530 747 A1   | (51) E06B 9/08 (11) 0 816 624 B1  |
| (71) <b>Boston Scientific Limited</b><br>(51) A61B 17/064 (11) 1 530 442 A2                       | (51) G05G 1/02 (11) 1 530 749 A1  | (73) <b>Carel S.r.l.</b>  |
| (71) <b>BOUCHERIE, N.V., G.B. →</b><br>G.B. BOUCHERIE, N.V.                                       | (71) <b>Bundesdruckerei GmbH</b>  | (51) F22B 1/28 (11) 0 947 767 B1  |
| (73) <b>Bourns Inc. →</b><br>Bourns, Inc.   | (51) G07D 7/12 (11) 1 291 828 A3  | (71) <b>Carl von Ossietzky Universität Oldenburg</b>  |
| (73) <b>Bourns, Inc.</b><br>(51) H01C 7/13 (11) 1 188 168 B1                                      | (71) <b>Burgmann Dichtungswerke GmbH &amp; Co. KG</b>   | (51) B01J 29/04 (11) 1 530 999 A1   |
| (73) <b>BÖWE Cardtec GmbH</b><br>(51) G01R 31/30 (11) 1 031 842 B1                                | (51) F16J 15/34 (11) 1 530 694 A1   | (71;73) <b>Carl Zeiss SMT AG</b>  |
| (71) <b>BP Corporation North America Inc.</b><br>(51) C10M 169/04 (11) 1 530 622 A1               | (71) <b>Business Machines Corporation, International →</b><br>International Business Machines Corporation | (51) G02B 17/08 (11) 1 530 737 A1   |
| (71) <b>BPW Bergische Achsen KG</b><br>(51) F15B 15/10 (11) 1 531 274 A2                          | (73) <b>BUSINESS MACHINES CORPORATION, INTERNATIONAL →</b><br>INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION | (51) G03F 7/20 (11) 1 037 115 B1  |
| (71) <b>brain →</b><br>B.R.A.I.N. Biotechnology Research And Information Network GmbH             | (73) <b>Byk-Chemie GmbH</b>   | (51) G03F 7/20 (11) 1 431 826 A3  |
| (71) <b>Brauers, Rouven</b><br>(51) B63B 35/79 (11) 1 530 538 A1                                  | (51) C09D 5/02 (11) 1 416 019 B1  | (71) <b>CARMONA ROYO, ANTONIO</b>   |
| (71) <b>Brauers, Sven</b><br>(51) B63B 35/79 (11) 1 530 538 A1                                    | (71) <b>C.D. WÄLZHOLZ PRODUKTIONSGESELLSCHAFT MBH</b>   | (51) B27M 3/34 (11) 1 531 032 A1  |
| (71;73) <b>Braun GmbH</b><br>(51) A47J 31/057 (11) 1 530 939 A1                                   | (51) C21D 9/52 (11) 1 530 649 A2  | (73) <b>CARRIER CORPORATION</b>   |
| (51) D06F 75/36 (11) 1 143 061 B1   | (71) <b>C.N.R.S. →</b><br>CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS)                             | (51) C23C 30/00 (11) 0 950 127 B1   |
| (73) <b>Bridgestone/Firestone North American Tire LLC</b><br>(51) B60C 23/04 (11) 1 006 010 B1    | (71) <b>C.R.F. Società Consortile per Azioni</b>  | (51) F04C 29/10 (11) 0 972 944 B1   |
| (71;73) <b>Bristol-Myers Squibb Company</b><br>(51) A61K 31/405 (11) 0 946 173 B1                 | (51) F16F 9/14 (11) 1 531 283 A1  | (71) <b>CARTIGLIANO S.P.A., OFFICINE DI →</b><br>OFFICINE DI CARTIGLIANO S.P.A.                                     |
| (51) B01L 3/02 (11) 1 530 505 A2  | (71) <b>Calatrava Valls, Santiago, Dr.</b>  | (71) <b>CASALE CHEMICALS S.A.</b>   |
| (71;73) <b>BRISTOL-MYERS SQUIBB COMPANY</b><br>(51) A61F 5/00 (11) 0 898 471 B1                   | (51) E04B 7/16 (11) 1 531 207 A1  | (51) C01B 3/38 (11) 1 531 147 A1  |
| (51) C07D 313/00 (11) 1 531 153 A1  | (71) <b>Calsonic Kansei Corporation</b>   | (71) <b>CASALE S.A., UREA →</b><br>UREA CASALE S.A.   |
| (51) C07H 15/203 (11) 1 224 195 B1  | (51) B23D 33/02 (11) 1 440 757 A3   | (71) <b>Casio Computer Co., Ltd.</b>  |
| (71) <b>British Columbia, The University of →</b><br>The University of British Columbia           | (51) B60H 1/00 (11) 1 442 904 A3  | (51) H04B 7/15 (11) 1 531 559 A2  |
| (73) <b>British Nuclear Fuels PLC</b><br>(51) G01T 1/167 (11) 1 145 043 B1                        | (71) <b>Calsonic Kansei UK Limited</b>  | (73) <b>Caterpillar Inc.</b>  |
| (71) <b>British Telecommunications Public Limited Company</b><br>(51) G06F 3/00 (11) 1 530 752 A1 | (51) F25B 39/04 (11) 1 531 309 A2   | (51) F01L 13/06 (11) 1 203 867 B1   |
| (73) <b>Broadcom Corporation</b><br>(51) G06F 12/08 (11) 1 363 192 B1                             | (71) <b>Canada, National Research Council of →</b><br>National Research Council of Canada                 | (71) <b>Cavenagh SPA</b>  |
| (71) <b>Brother Kogyo Kabushiki Kaisha</b><br>(51) D05B 43/00 (11) 1 384 805 A3                   | (71) <b>CANCER RESEARCH, LUDWIG INSTITUTE FOR →</b><br>LUDWIG INSTITUTE FOR CANCER RESEARCH               | (51) G02B 6/255 (11) 1 531 348 A1   |
| (71) <b>BROTHER KOGYO KABUSHIKI KAISHA</b><br>(51) B41J 2/175 (11) 1 531 052 A1                   | (71;73) <b>CANON KABUSHIKI KAISHA</b>   | (73) <b>Cell Genesys, Inc.</b>  |
| (73) <b>Brothers, John G.</b><br>(51) F25B 19/00 (11) 1 206 668 B1                                | (51) B41J 2/05 (11) 0 816 082 B1  | (51) A61K 48/00 (11) 0 844 888 B1   |
|   | (51) B41J 2/165 (11) 1 195 252 B1   | (71) <b>CellGlide Ltd.</b>  |
|   | (51) B41J 2/21 (11) 0 970 816 B1  | (51) H04L 12/56 (11) 1 530 851 A1   |
|   | (51) B41J 29/00 (11) 0 990 532 B1   | (71) <b>Cendres &amp; Metaux SA</b>   |
|   | (51) G01D 5/26 (11) 0 672 891 B2  | (51) A44C 9/00 (11) 1 530 434 A1  |
|   | (51) G01T 1/20 (11) 1 515 163 A3  | (73) <b>CENTELION</b>   |
|   | (51) G03G 9/08 (11) 1 455 236 A3  | (51) A61K 38/18 (11) 0 830 138 B1   |
|   | (51) G03G 9/097 (11) 0 921 442 B1   | (71) <b>Central Glass Company, Limited</b>  |
|   | (51) G03G 21/12 (11) 0 947 893 B1   | (51) C07C 211/29 (11) 1 530 562 A1  |
|   | (51) G06F 1/00 (11) 1 531 378 A2  | (71) <b>Centre National de la Recherche Scientifique</b>  |
|   | (51) G06T 7/20 (11) 1 531 422 A2  | (51) C07F 9/40 (11) 1 530 577 A1  |
|   | (51) G06T 15/70 (11) 1 531 428 A2   | (71) <b>CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS)</b>   |
|   | (51) H01L 31/042 (11) 1 531 498 A2  | (51) B01J 13/14 (11) 1 530 504 A1   |
|   | (51) H01L 41/09 (11) 1 531 500 A2   | (51) C02F 1/28 (11) 1 530 550 A2  |
|   | (51) H04N 1/00 (11) 1 530 875 A1  | (51) C07K 14/16 (11) 1 530 584 A2   |
|   | (51) H04N 1/00 (11) 1 531 610 A2  | (51) G01N 3/32 (11) 1 530 709 A2  |
|   | (51) H04N 5/91 (11) 1 530 878 A1  | (73) <b>CERATIZIT Austria Gesellschaft m.b.H.</b>   |
|   |   | (51) C22C 1/05 (11) 1 373 585 B1  |
|   |   | (71) <b>CEREALTOSCANA S.P.A.</b>  |
|   |   | (51) A01N 65/00 (11) 1 530 421 A1   |

|  |                   |  |                   |  |                   |
|--|-------------------|--|-------------------|--|-------------------|
| (71) <b>Cerep</b><br>(51) C07D 241/20  | (11) 1 530 564 A2 | (71) <b>CLARIANT INTERNATIONAL LTD.</b><br>(51) C07F 7/18  | (11) 1 531 156 A1 | (71) <b>Conjuchem, Inc.</b><br>(51) C07K 14/58   | (11) 1 530 588 A2 |
| (73) <b>cerga → CONSEILS ETUDES ET RECHERCHES EN GESTION DE L'AIR C.E.R.G.A.</b>   |                   | (71) <b>CLARION Co., Ltd.</b><br>(51) H04H 1/00  | (11) 1 134 919 A3 | (73) <b>Connaught, Ave → Ave Connaught</b>   |                   |
| (73) <b>CHAMPION LABORATORIES INC.</b><br>(51) B01D 35/147   | (11) 1 245 261 B1 | (73) <b>Clark Equipment Company</b><br>(51) B60K 28/04   | (11) 0 978 406 B1 | (73) <b>CONSEILS ETUDES ET RECHERCHES EN GESTION DE L'AIR C.E.R.G.A.</b><br>(51) F24F 7/02   | (11) 1 389 288 B1 |
| (71) <b>Chemie + Technik GmbH &amp; Co. KG, Weiss → Weiss Chemie + Technik GmbH &amp; Co. KG</b>                                   |                   | (73) <b>Claudius Peters Technologies GmbH</b><br>(51) F27D 15/02   | (11) 1 373 818 B1 | (71) <b>CONSEJO SUPERIOR DE INVESTIGACIONES CIENTIFICAS</b><br>(51) C07K 14/16   | (11) 1 530 584 A2 |
| (73) <b>chemische Analytik GmbH, BioChem Labor für biologische und → BioChem Labor für biologische und chemische Analytik GmbH</b> |                   | (73) <b>CLEVELAND CLINIC FOUNDATION, THE → THE CLEVELAND CLINIC FOUNDATION</b>   |                   | (71) <b>CONSERVATOIRE NATIONAL DES ARTS ET METIERS</b><br>(51) F25B 17/08  | (11) 1 530 697 A2 |
| (71) <b>Chempaq A/S</b><br>(51) G01N 15/00   | (11) 1 530 710 A2 | (71) <b>CMB Schankanlagen GmbH</b><br>(51) B67D 1/14   | (11) 1 531 144 A1 | (73) <b>CONSIGLIO NAZIONALE DELLE RICERCHE</b><br>(51) C12P 41/00  | (11) 1 196 622 B1 |
| (71) <b>Chene, Richard</b><br>(51) A47C 1/121  | (11) 1 530 928 A1 | (71) <b>(CNRS), CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE → CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS)</b>   |                   | (71) <b>ContentGuard Holdings, Inc.</b><br>(51) H04N 7/00  | (11) 1 531 624 A1 |
| (51) A47C 9/06   | (11) 1 530 930 A1 | (71) <b>Coating GmbH, ROWO → ROWO Coating GmbH</b>   |                   | (71) <b>Continental Aktiengesellschaft</b><br>(51) B60C 13/04  | (11) 1 531 065 A2 |
| (71) <b>Chevron Oronite Company LLC</b><br>(51) C07C 215/50  | (11) 1 531 150 A1 | (71;73) <b>Cognis Deutschland GmbH &amp; Co. KG</b><br>(51) C07C 235/28  | (11) 0 992 489 B1 | (71;73) <b>Continental Teves AG &amp; Co. oHG</b><br>(51) B60T 8/44  | (11) 0 960 043 B1 |
| (73) <b>CHIRON CORPORATION</b><br>(51) C12N 15/10  | (11) 0 518 443 B1 | (51) C08G 18/36  | (11) 1 531 165 A1 | (51) B60T 17/22  | (11) 1 530 533 A1 |
| (71) <b>Choi, Chang-Hwan</b><br>(51) A47C 21/04  | (11) 1 530 931 A1 | (51) C12P 33/00  | (11) 1 531 182 A2 | (71) <b>Continental Teves AG &amp; Co. OHG</b><br>(51) B60T 8/00   | (11) 1 530 528 A1 |
| (73) <b>CHROMALLOY GAS TURBINE CORPORATION</b><br>(51) B23K 26/12  | (11) 1 165 281 B1 | (71) <b>Colamussi, Arturo</b><br>(51) F01N 3/022   | (11) 1 531 241 A1 | (51) B60T 17/22  | (11) 1 530 531 A1 |
| (71;73) <b>Ciba Specialty Chemicals Holding Inc.</b><br>(51) C08G 73/02  | (11) 0 955 327 B1 | (73) <b>Colgate-Palmolive Company</b><br>(51) A61K 7/48  | (11) 1 124 533 B1 | (51) F16D 65/14  | (11) 1 530 686 A1 |
| (51) D06P 3/82   | (11) 1 530 658 A1 | (73) <b>COLOPLAST A/S</b><br>(51) A61F 5/445   | (11) 1 124 516 B1 | (51) F16D 65/21  | (11) 1 530 687 A1 |
| (71) <b>Ciba Specialty Chemicals Water Treatments Limited</b><br>(51) C13K 1/02  | (11) 1 530 646 A1 | (71) <b>Columbia, The University of British → The University of British Columbia</b>   |                   | (51) F16D 66/00  | (11) 1 530 688 A1 |
| (73) <b>Cilian AG</b><br>(51) A61K 38/48   | (11) 1 330 262 B1 | (73) <b>COMINCO ENGINEERING SERVICES LTD.</b><br>(51) C22B 3/08  | (11) 1 325 164 B1 | (71) <b>Controlcavi Industria S.r.l.</b><br>(51) H01B 7/00   | (11) 1 501 102 A3 |
| (71) <b>CIRCUIT FOIL CO., LTD., FURUKAWA → FURUKAWA CIRCUIT FOIL CO., LTD.</b>   |                   | (73) <b>Command Audio Corporation</b><br>(51) H04Q 7/32  | (11) 1 195 998 B1 | (71) <b>controls Corporation, I/O → I/O controls Corporation</b>   |                   |
| (71) <b>CISA S.p.A.</b><br>(51) E05B 47/06   | (11) 1 531 216 A2 | (73) <b>COMMISARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE</b><br>(51) G21F 5/10   | (11) 1 166 279 B1 | (71) <b>Cooper Crouse-Hinds GmbH</b><br>(51) F21V 21/02  | (11) 1 248 037 A3 |
| (51) E05C 3/24   | (11) 1 531 221 A2 | (51) H04B 1/707  | (11) 0 945 996 B1 | (71) <b>Cooper Power Tools GmbH &amp; Co.</b><br>(51) B23P 19/06   | (11) 1 151 821 A3 |
| (71) <b>Cisco Technology, Inc.</b><br>(51) H04L 12/56  | (11) 1 530 854 A2 | (71) <b>Communication Technologies, Ltd., Hitachi → Hitachi Communication Technologies, Ltd.</b>   |                   | (71;73) <b>Cordis Corporation</b><br>(51) A61L 27/00   | (11) 0 947 204 B1 |
| (51) H04M 7/00   | (11) 1 530 870 A1 | (71) <b>Communications GMBH, MAYAH → MAYAH Communications GMBH</b>   |                   | (51) A61N 5/06   | (11) 0 820 787 B1 |
| (71) <b>Cisco Technology, Inc., c/o Robert Barr</b><br>(51) G06F 17/30   | (11) 1 530 763 A2 | (71) <b>Communications S.p.A., Siemens Mobile → Siemens Mobile Communications S.p.A.</b>   |                   | (51) F15C 5/00   | (11) 1 441 132 A3 |
| (73) <b>CITIBANK, N.A.</b><br>(51) G06F 17/30  | (11) 0 846 298 B1 | (71) <b>Communications Technology Incorporated Administrative Agency, National Institute of Information and → National Institute of Information and Communications Technology Incorporated Administrative Agency</b> |                   | (71) <b>Coretronic Corporation</b><br>(51) F16M 11/10  | (11) 1 531 299 A1 |
| (73) <b>Citroen Automobiles S.A., Peugeot → Peugeot Citroen Automobiles S.A.</b>   |                   | (71) <b>Corporation Of The Trustees Of The Order Of The Sisters Of Mercy In Queensland, The → The Corporation Of The Trustees Of The Order Of The Sisters Of Mercy In Queensland</b>                                 |                   | (71) <b>CORNELIUS (UK) LIMITED, IMI → IMI CORNELIUS (UK) LIMITED</b>   |                   |
| (73) <b>Citroen Automobiles SA, Peugeot → Peugeot Citroen Automobiles SA</b>   |                   | (71) <b>Corporation, Calsonic Kansei → Calsonic Kansei Corporation</b>   |                   | (71) <b>CORNING INCORPORATED</b>   |                   |
| (73) <b>CLAAS KGaA</b><br>(51) A01D 43/06  | (11) 0 843 960 B2 | (71;73) <b>Corporation, NEC TOKIN → NEC TOKIN Corporation</b>  |                   | (51) C03C 25/60  | (11) 1 530 552 A2 |
| (73) <b>CLAAS Selbstfahrende Erntemaschinen GmbH</b><br>(51) A01F 29/10  | (11) 1 027 821 B1 | (71) <b>Corporation, Ricoh → Ricoh Company Ltd.</b>  |                   | (51) G02B 6/16   | (11) 1 530 735 A1 |
| (71) <b>Clariant Finance (BVI) Limited</b><br>(51) C09D 11/00  | (11) 1 530 615 A1 | (71;73) <b>Corporation, Ricoh → Ricoh Company, Ltd.</b>  |                   | (73) <b>CORONET-WERKE GmbH</b><br>(51) B25G 1/06   | (11) 1 265 730 B1 |
| (71;73) <b>Clariant GmbH</b><br>(51) B01F 17/00  | (11) 1 029 586 B1 | (71) <b>COMPANY, THE GILLETTE → THE GILLETTE COMPANY</b>   |                   | (71) <b>Corporation Of The Trustees Of The Order Of The Sisters Of Mercy In Queensland, The → The Corporation Of The Trustees Of The Order Of The Sisters Of Mercy In Queensland</b> |                   |
| (51) C09B 67/22  | (11) 1 029 899 B1 | (71) <b>COMPEX MEDICAL S.A.</b><br>(51) G03G 9/09  | (11) 1 004 941 B1 | (71) <b>Corporation, Tohoku Pioneer → Tohoku Pioneer Corporation</b>   |                   |
| (51) G03G 9/09   | (11) 1 004 941 B1 | (51) A61N 1/04   | (11) 1 530 493 A1 | (73) <b>Corporation, United Technologies → United Technologies Corporation</b>   |                   |

|   |                   |   |  |   |
|---|-------------------|---|--|---|
| (71) <b>Cortat, Didier</b><br>(51) B62J 11/00   | (11) 1 531 119 A1 | (71) <b>DARTMOUTH COLLEGE, THE TRUSTEES OF</b> →<br>THE TRUSTEES OF DARTMOUTH COLLEGE   | (71) <b>Design Technology and Irrigation Limited</b><br>(51) A01G 25/00    | (11) 1 530 896 A2   |
| (71) <b>Cosmopack S.r.l.</b><br>(51) B65G 47/244  | (11) 1 486 439 A3 | (71) <b>Data Limited, Shearwell</b> →<br>Shearwell Data Limited                         | (71) <b>Dessoliere, Thierry</b><br>(51) A01K 1/02                          | (11) 1 530 897 A2   |
| (73) <b>Coty B.V.</b><br>(51) A61K 7/48   | (11) 1 308 154 B1 | (71) <b>Data Storage Korea Inc., Hitachi-LG</b> →<br>Hitachi-LG Data Storage Korea Inc. | (71) <b>Deutsche Giesserei- und Industrie-Holding AG</b><br>(51) B2D 29/00 | (11) 1 531 021 A1   |
| (73) <b>Council of Scientific and Industrial Research</b><br>(51) C12P 7/64   | (11) 1 276 891 B1 | (71) <b>Datacard S.A.S.</b><br>(51) G06K 17/00  | (11) 1 531 420 A1  | (71;73) <b>Deutsche Post AG</b><br>(51) B07C 1/00   |
| (71) <b>Court of The University of Aberdeen, The University</b> →<br>The University Court of The University of Aberdeen |                   | (71) <b>DATASCOPE INVESTMENT CORP.</b><br>(51) C07H 21/04                               | (11) 1 530 581 A2  | (11) 1 438 145 B1<br>(51) G06F 17/60  |
| (71) <b>Coutier Industrie</b><br>(51) B60D 1/06   | (11) 1 530 521 A1 | (73) <b>DCA Design International Limited</b><br>(51) A61M 5/145                         | (11) 1 349 588 B1  | (11) 1 530 772 A1<br>(51) G06F 17/60  |
| (71) <b>Crane UK Limited, John</b> →<br>John Crane UK Limited   |                   | (71) <b>DDC Design &amp; Development GmbH &amp; Co. KG</b><br>(51) G03B 21/58           | (11) 1 531 358 A1  | (11) 1 531 410 A1<br>(51) G07F 11/62  |
| (71) <b>Creative Peptides Sweden AB</b><br>(51) C07K 14/62  | (11) 1 530 589 A2 | (71) <b>Decayeux, Etablissements</b> →<br>Etablissements Decayeux                       |  | (11) 1 530 782 A1<br>(51) G07F 17/12  |
| (71) <b>CROWN Packaging Technology, Inc.</b><br>(51) B65D 47/20   | (11) 1 531 130 A1 | (71;73) <b>DEERE &amp; COMPANY</b><br>(51) A01B 73/00                                   | (11) 1 163 830 B1  | (11) 1 530 783 A1<br>(51) B65D 71/00  |
| (71) <b>CUNNINGHAM, David W.</b><br>(51) H05B 33/08   | (11) 1 530 887 A1 | (71) <b>Defence, The Secretary of State for</b> →<br>The Secretary of State for Defence |  | (71) <b>Deutsche Telekom AG</b><br>(51) H04L 1/00   |
| (73) <b>CYTECH S.R.L.</b><br>(51) A41D 1/08   | (11) 1 287 754 B1 | (71) <b>Degli Studi di Salerno, Universita'</b> →<br>Universita' Degli Studi di Salerno |  | (51) H04Q 7/22  |
| (71) <b>Cytos Biotechnology AG</b><br>(51) C07K 14/18   | (11) 1 530 585 A2 | (71;73) <b>Degussa AG</b><br>(51) C07C 209/26   | (11) 1 202 952 B1  | (71) <b>DEUTSCHE THOMSON-BRANDT GMBH</b><br>(51) H04N 5/63  |
| (71) <b>D.Boss Co.Ltd</b><br>(51) G02F 1/133  | (11) 1 530 742 A1 | (51) C08G 18/79   | (11) 1 085 030 B1  | (11) 1 113 557 A3<br>(51) C09C 1/30   |
| (71) <b>Dab Pumps S.p.A.</b><br>(51) H01H 35/18   | (11) 1 531 486 A1 | (51) C09C 1/30  | (11) 1 530 613 A1  | (71) <b>Deutsches Krebsforschungszentrum</b><br>Stiftung des öffentlichen Rechts                          |
| (73) <b>Dabendorf GmbH, Funkwerk</b> →<br>Funkwerk Dabendorf GmbH   |                   | (51) H01M 2/16  | (11) 1 530 614 A1  | (51) A61P 35/00   |
| (71;73) <b>Daewoo Electronics Corporation</b><br>(51) B60R 11/02  | (11) 1 531 087 A1 | (71) <b>Deininger, Karl</b><br>(51) B65G 67/08  | (11) 1 531 136 A1  | (11) 1 530 494 A1<br>(51) C07K 7/08   |
| (51) B60R 11/02   | (11) 1 531 088 A1 | (71) <b>Delamour, Dominique</b><br>(51) A47C 1/121                                      | (11) 1 530 928 A1  | (51) G01N 33/68   |
| (51) B60R 11/02   | (11) 1 531 089 A1 | (51) A47C 9/06  | (11) 1 530 930 A1  | (11) 1 530 726 A1   |
| (51) F25D 17/08   | (11) 1 137 901 B1 | (71;73) <b>Delphi Technologies, Inc.</b><br>(51) B60R 21/00                             | (11) 1 102 690 B1  | (71) <b>Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e.V.</b>  |
| (51) G11B 7/0065  | (11) 1 531 462 A1 | (51) E05B 65/20   | (11) 1 288 409 A3  | (51) C04B 41/87   |
| (51) G11B 7/0065  | (11) 1 531 463 A1 | (51) F02M 47/02   | (11) 1 338 788 B1  | (11) 1 496 034 A3   |
| (71) <b>Daikin Industries, Ltd.</b><br>(51) B29C 47/20  | (11) 1 531 034 A1 | (51) F02M 61/18   | (11) 1 035 322 B1  | (71) <b>Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e.V.</b>  |
| (73) <b>Dailycer</b><br>(51) B65D 5/10  | (11) 1 125 848 B1 | (51) F28F 9/02  | (11) 1 531 315 A2  | (51) B29C 59/16   |
| (71;73) <b>DaimlerChrysler AG</b><br>(51) B01D 39/00  | (11) 1 530 500 A2 | (51) G01P 1/02  | (11) 1 178 319 B1  | (71) <b>Deutschland GmbH &amp; Co. OHG, Bestfoods</b> →<br>Bestfoods Deutschland GmbH & Co. OHG           |
| (51) B60C 23/00   | (11) 1 530 520 A2 | (51) G02F 1/13357   | (11) 1 403 688 A3  | (71) <b>Deutschland GmbH, Airbus</b> →<br>Airbus Deutschland GmbH   |
| (51) B60R 21/01   | (11) 1 414 676 B1 | (51) H01L 25/065  | (11) 1 531 494 A2  | (73) <b>Deutschland GmbH, T-Mobile</b> →<br>T-Mobile Deutschland GmbH                                     |
| (51) B60T 8/24  | (11) 0 943 514 B1 | (51) H01R 13/03   | (11) 1 303 007 B1  | (73) <b>DEVELOPMENT INSTITUTE, INC, THE RESEARCH AND</b> →<br>THE RESEARCH AND DEVELOPMENT INSTITUTE, INC |
| (51) E05F 15/12   | (11) 1 530 666 A1 | (51) H03K 5/24  | (11) 1 531 548 A2  | (71) <b>Dial Corporation, The</b> →<br>The Dial Corporation   |
| (51) F01D 17/14   | (11) 1 530 671 A1 | (51) H05K 1/14  | (11) 1 531 655 A1  | (73) <b>Dialysis Systems, Inc.</b><br>(51) A61L 2/04  |
| (51) F02F 1/10  | (11) 1 530 678 A1 | (71) <b>Delta Biotechnology Limited</b><br>(51) C12N 15/62                              | (11) 1 530 639 A2  | (11) 1 250 183 B1   |
| (51) F02F 1/24  | (11) 1 531 254 A1 | (73) <b>Delviel</b><br>(51) A45D 34/04  | (11) 1 284 616 B1  | (73) <b>Diamond Products International, Inc.</b><br>(51) E21B 10/26                                       |
| (51) F16H 55/17   | (11) 1 530 691 A1 | (73) <b>DENKI KAGAKU KOGYO KABUSHIKI KAISHA</b><br>(51) A61L 31/00                      | (11) 1 005 874 B1  | (71) <b>Diehl Metall Stiftung &amp; Co. KG</b><br>(51) F16D 69/02   |
| (51) G05B 19/418  | (11) 1 530 748 A1 | (73) <b>DENSHIN DENWA CO., LTD, KOKUSAI</b> →<br>KOKUSAI DENSHIN DENWA CO., LTD         |  | (71) <b>Dierks, Dieter</b><br>(51) G11B 7/24  |
| (71) <b>Daktronics, Inc.</b><br>(51) H03K 17/96   | (11) 1 531 549 A2 | (71) <b>Denso Corporation</b><br>(51) G01N 27/407                                       | (11) 1 004 876 A3  | (73) <b>Digital Optics Corporation</b><br>(51) G02B 6/42  |
| (73) <b>Danfoss A/S</b><br>(51) G05D 23/02  | (11) 1 046 974 B1 | (71;73) <b>DENSO CORPORATION</b><br>(51) B60H 1/00                                      | (11) 1 314 590 A3  | (73) <b>Digital Persona, Inc.</b><br>(51) G06K 5/00   |
| (71) <b>DANISCO A/S</b><br>(51) C12P 19/04  | (11) 1 530 642 A2 | (51) G01D 3/036   | (11) 1 108 986 B1  | (73) <b>Dimso (Distribution Médicale du Sud-Ouest)</b><br>(51) A61B 17/70                                 |
| (71) <b>Darfond Electronics Corporation</b><br>(51) H01H 13/70  | (11) 1 531 485 A1 | (73) <b>DENSO THERMAL SYSTEMS S.p.A.</b><br>(51) B60H 1/00                              | (11) 1 428 700 B1  | (71) <b>DINIZ, Pedro, N. C.</b><br>(51) H03M 1/54   |

|   |   |   |
|---|---|---|
| (71) <b>Direvo Biotech AG</b><br>(51) C12N 9/56 (11) 1 531 179 A1   | (71) <b>du Pont de Nemours and Company, E. I.</b> →<br>E. I. du Pont de Nemours and Company   | (71) <b>EFFICIENT NETWORKS, INC.</b><br>(51) H04L 12/24 (11) 1 530 846 A1   |
| (71) <b>Disney Enterprises, Inc.</b><br>(51) H04L 29/06 (11) 1 530 863 A1<br>(51) H04N 7/173 (11) 1 530 880 A2  | (71;73) <b>DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, E.I.</b> →<br>E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY  | (71;73) <b>ei du pont</b> →<br>E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY  |
| (71) <b>Display Products Corporation, Pioneer</b> →<br>Pioneer Display Products Corporation   | (73) <b>du pont</b> →<br>E.I. DUPONT DE NEMOURS AND COMPANY   | (73) <b>Eifelwerk Heinrich Stein GmbH &amp;Co.KG</b><br>(51) B21J 9/18 (11) 1 378 303 B1  |
| (71) <b>Displays Korea Co., Ltd., LG. Philips</b> →<br>LG. Philips Displays Korea Co., Ltd.   | (71) <b>Duplo Corporation</b><br>(51) B42C 3/00 (11) 1 531 060 A2   | (71) <b>Eisenbeis, Uwe</b><br>(51) F16D 25/08 (11) 1 531 279 A1   |
| (73) <b>Diversa Corporation</b><br>(51) C07H 21/04 (11) 1 027 367 B1  | (73) <b>DUPONT DE NEMOURS AND COMPANY, E.I.</b> →<br>E.I. DUPONT DE NEMOURS AND COMPANY   | (73) <b>EISENMANN Maschinenbau GmbH &amp; Co. KG</b><br>(51) B61B 3/02 (11) 1 208 027 B1  |
| (71) <b>DOLBY LABORATORIES LICENSING CORPORATION</b><br>(51) H04N 7/12 (11) 1 530 879 A2  | (71) <b>Dupuy Mitek Inc.</b><br>(51) A61B 17/04 (11) 1 530 951 A2   | (73) <b>el Abassi, Amor</b><br>(51) B62D 27/04 (11) 1 136 346 B1  |
| (71) <b>DOLPHIN INTEGRATION</b><br>(51) G06F 17/50 (11) 1 531 409 A2  | (73) <b>Dutchman International GmbH, Big</b> →<br>Big Dutchman International GmbH   | (71) <b>Elbaz, Avi</b><br>(51) A63B 21/00 (11) 1 530 495 A2   |
| (73) <b>Door Continental B.V., Cardo</b> →<br>Cardo Door Continental B.V.   | (71) <b>Dürr Systems GmbH</b><br>(51) B05B 12/14 (11) 1 293 260 A3  | (73) <b>Electric Industrial Co. Ltd., Matsushita</b> →<br>Matsushita Electric Industrial Co. Ltd.   |
| (73) <b>DORMA GmbH + Co. KG</b><br>(51) E05D 15/06 (11) 1 400 647 B1<br>(51) E05F 3/10 (11) 1 362 155 B1  | (71) <b>Dyson Technology Limited</b><br>(51) A47L 9/24 (11) 1 380 247 A3  | (71;73) <b>Electric Industrial Co., Ltd., Matsushita</b> →<br>Matsushita Electric North America Inc.  |
| (71) <b>DORNIER GESELLSCHAFT M.B.H., LINDAUER</b> →<br>LINDAUER DORNIER GESELLSCHAFT M.B.H  | (71) <b>E. I. du Pont de Nemours and Company</b><br>(51) H05K 3/38 (11) 1 531 657 A1  | (71) <b>Electric North America Inc., Furukawa</b> →<br>Furukawa Electric North America Inc.   |
| (73) <b>DOW CHEMICAL COMPANY, THE</b> →<br>THE DOW CHEMICAL COMPANY   | (71) <b>E.G.O. ELEKTRO-GERÄTEBAU GmbH</b><br>(51) F24C 3/08 (11) 1 347 242 A3   | (71) <b>Electrolux Home Products Corporation N.V.</b><br>(51) A47L 15/42 (11) 1 530 942 A1  |
| (73) <b>DOW CORNING ASIA Ltd</b><br>(51) B01D 19/04 (11) 1 387 721 B1   | (71) <b>E.I. du Pont de Nemours and Company</b><br>(51) A01G 25/00 (11) 1 530 896 A2  | (71) <b>Electronics AMP GmbH, Tyco</b> →<br>Tyco Electronics AMP GmbH   |
| (73) <b>DOW GLOBAL TECHNOLOGIES INC.</b><br>(51) B05C 5/00 (11) 1 458 493 B1<br>(51) D04H 1/54 (11) 1 082 479 B1  | (71;73) <b>E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY</b><br>(51) C02F 1/44 (11) 1 291 322 B1<br>(51) C07C 17/20 (11) 1 530 558 A1<br>(51) G03F 7/12 (11) 1 095 314 B1   | (71) <b>Electronics Co., Ltd., Samsung</b> →<br>Samsung Electronics Co., Ltd.   |
| (73) <b>Dow Global Technologies, Inc.</b><br>(51) C08J 3/05 (11) 1 214 369 B1   | (73) <b>E.I. DUPONT DE NEMOURS AND COMPANY</b><br>(51) C07C 15/08 (11) 1 263 701 B1   | (71) <b>Electronics Inc., LG</b> →<br>LG Electronics Inc.   |
| (71) <b>DOX-AL ITALIA S.p.A.</b><br>(51) A23K 1/16 (11) 1 530 908 A1  | (71) <b>E2Interactive, Inc. D/B/A E2Interactive, Inc.</b><br>(51) G06F 17/60 (11) 1 531 416 A1  | (71) <b>ELEKTRO-GERÄTEBAU GmbH, E.G.O.</b> →<br>E.G.O. ELEKTRO-GERÄTEBAU GmbH   |
| (73) <b>Dr. AUGUST OETKER NAHRUNGSMITTEL KG</b><br>(51) A21B 3/13 (11) 1 060 669 B1   | (71;73) <b>EADS Deutschland GmbH</b><br>(51) G01L 1/12 (11) 1 530 707 A1<br>(51) G01S 7/292 (11) 0 935 762 B1   | (71) <b>Elektromedizin AG, Physiomed</b> →<br>Physiomed Elektromedizin AG   |
| (71) <b>Dr. Johannes Heidenhain GmbH</b><br>(51) G01D 18/00 (11) 1 308 700 A3   | (71;73) <b>EASTMAN CHEMICAL COMPANY</b><br>(51) C07D 307/62 (11) 1 351 949 B1<br>(51) C08L 67/00 (11) 1 531 170 A1  | (71;73) <b>Elektronik - Fertigungs- und Vertriebs GmbH, hema</b> →<br>hema Elektronik - Fertigungs- und Vertriebs GmbH  |
| (71) <b>Dr. Schleuniger Pharmatron AG</b><br>(51) G01B 5/00 (11) 1 531 317 A1   | (71;73) <b>EASTMAN KODAK COMPANY</b><br>(51) B41J 2/09 (11) 1 193 066 B1<br>(51) B41J 2/14 (11) 1 393 908 B1<br>(51) B41J 2/165 (11) 0 997 290 B1<br>(51) G03C 7/30 (11) 1 103 851 B1<br>(51) H01L 41/09 (11) 1 193 776 A3<br>(51) H04N 1/21 (11) 1 292 106 A3<br>(51) H04N 1/409 (11) 1 014 691 B1 | (71;73) <b>ELI LILLY AND COMPANY</b><br>(51) A01N 43/72 (11) 1 326 494 B1<br>(51) A61K 31/4453 (11) 1 530 470 A1<br>(51) A61K 31/5513 (11) 1 007 050 B1<br>(51) C07D 207/08 (11) 0 895 989 B1 |
| (71) <b>Dr.Ing. h.c. F. Porsche Aktiengesellschaft</b><br>(51) F02M 35/10 (11) 1 422 415 A3   | (71) <b>Easy Plast SRL</b><br>(51) B29C 45/28 (11) 1 512 513 A3   | (71) <b>Elio, Paul A.</b><br>(51) A47C 1/023 (11) 1 530 437 A1  |
| (73) <b>Dr.Ing. h.c.F. Porsche Aktiengesellschaft</b><br>(51) B60K 13/04 (11) 1 068 979 B1  | (71;73) <b>EATON CORPORATION</b><br>(51) B60K 41/06 (11) 0 911 207 B1<br>(51) B60K 41/08 (11) 1 370 438 B1<br>(51) G06K 9/62 (11) 1 452 399 A3  | (71) <b>ELOMA GmbH BEDARFSARTIKEL ZUR GEMEINSCHAFTSVERPFLEGUNG</b><br>(51) A21B 3/04 (11) 1 530 901 A1  |
| (71) <b>Drabert GmbH</b><br>(51) A47C 1/023 (11) 1 530 927 A1   | (71) <b>Eberhard-Karls-Universität Tübingen</b><br>(51) A61K 31/4965 (11) 1 530 473 A2  | (71) <b>EMKA BESCHLAGTEILE GmbH &amp; Co. KG</b><br>(51) E05C 9/00 (11) 1 531 222 A1  |
| (71) <b>Draka Comteq B.V.</b><br>(51) G02B 6/34 (11) 1 531 349 A1   | (71) <b>ebm-papst St. Georgen GmbH &amp; Co. KG</b><br>(51) F04D 27/00 (11) 1 531 272 A2  | (71) <b>Empirix Inc.</b><br>(51) H04M 3/28 (11) 1 530 868 A1<br>(51) H04M 3/493 (11) 1 530 869 A2   |
| (73) <b>Draka Fibre Technology B.V.</b><br>(51) G02B 6/22 (11) 1 287 392 B1   | (73) <b>Ecco Sko A/S</b><br>(51) A43B 13/40 (11) 1 307 116 B1   | (73) <b>EMS-Chemie AG</b><br>(51) B29C 70/44 (11) 1 368 179 B1  |
| (71) <b>DRS Communications Company, LLC</b><br>(51) H04Q 7/20 (11) 1 530 882 A1   | (73) <b>Edwards Lifesciences Corporation</b><br>(51) A61F 2/24 (11) 0 996 393 B1  | (71) <b>Encelium Technologies Inc.</b><br>(51) H05B 37/02 (11) 1 530 888 A2   |
| (71) <b>Drummond Scientific Company</b><br>(51) B01L 3/02 (11) 1 531 004 A2   |   | (71) <b>Ener1 Battery Company</b><br>(51) H01M 4/58 (11) 1 530 810 A1   |
| (71;73) <b>DSM IP Assets B.V.</b><br>(51) C01B 21/12 (11) 1 429 996 B1<br>(51) C07D 251/60 (11) 1 224 176 B1<br>(51) C12N 9/20 (11) 1 530 630 A2<br>(51) E01C 13/08 (11) 1 531 201 A1 |   | (71) <b>Engel, Harold J.</b><br>(51) B05C 11/10 (11) 1 327 482 A3   |
|   |   | (73) <b>ENGINEERING SERVICES LTD., COMINCO</b> →<br>COMINCO ENGINEERING SERVICES LTD.   |

|  |  |  |
|--|--|--|
| (71) <b>Enterprise Holdings, Inc., Gore</b> →<br>Gore Enterprise Holdings, Inc.  | (71) <b>F. Hoffmann-La Roche AG</b><br>(51) G01N 33/52 (11) 1 531 331 A2   | (73) <b>ford werke A.G.</b> →<br>Ford-Werke Aktiengesellschaft   |
| (71) <b>Envases metalurgicos de Alava, S.A.</b><br>(51) B21D 51/26 (11) 1 531 017 A1   | (71) <b>FAGOR, S.Coop</b><br>(51) F23D 14/06 (11) 1 531 304 A2   | (73) <b>Ford-Werke Aktiengesellschaft</b><br>(51) B60R 21/34 (11) 1 227 956 B1   |
| (71) <b>Eolica, S.A. (Sociedad Unipersonal), Gamesa</b> →<br>Gamesa Eolica, S.A. (Sociedad Unipersonal)                                    | (71) <b>FANUC LTD</b><br>(51) B25J 9/16 (11) 1 531 028 A2<br>(51) B25J 19/00 (11) 1 531 029 A1   | (73) <b>Forschungszentrum Jülich GmbH</b><br>(51) C12N 15/54 (11) 0 813 600 B1   |
| (71) <b>EPCOS AG</b><br>(51) C25D 5/54 (11) 1 530 654 A2   | (51) G05B 19/4061 (11) 1 531 374 A2<br>(51) G05B 19/4097 (11) 1 531 375 A2   | (71) <b>FORSCHUNGSZENTRUM JÜLICH GMBH</b><br>(51) C23C 28/00 (11) 1 514 953 A3<br>(51) G01R 1/067 (11) 1 391 737 A3<br>(51) H01M 8/02 (11) 1 531 507 A1  |
| (71;73) <b>EPSON CORPORATION, SEIKO</b> →<br>SEIKO EPSON CORPORATION   | (73) <b>Farmont Technik GmbH &amp; Co. KG</b><br>(51) G07B 15/04 (11) 0 831 427 B1   | (71) <b>Forschungszentrum Karlsruhe GmbH</b><br>(51) G02B 6/136 (11) 1 531 347 A1  |
| (73) <b>Erich Pfeiffer GmbH, Ing.</b> →<br>Ing. Erich Pfeiffer GmbH  | (71) <b>Färgklämman AB</b><br>(51) A61B 10/00 (11) 1 530 950 A1  | (73) <b>Framatome ANP</b><br>(51) C22C 19/05 (11) 1 408 130 B1   |
| (71;73) <b>Ericsson Inc.</b><br>(51) H04B 1/707 (11) 1 222 747 B1<br>(51) H04B 7/185 (11) 1 482 659 A3<br>(51) H04M 3/50 (11) 1 033 026 B1 | (73) <b>Federal-Mogul Bradford Limited</b><br>(51) B23B 1/00 (11) 1 322 440 B1   | (71) <b>FRANCE TELECOM</b><br>(51) G06F 17/30 (11) 1 531 407 A1<br>(51) G06F 17/60 (11) 1 531 417 A1<br>(51) H04M 3/523 (11) 1 185 065 A3  |
| (71) <b>Ericsson (publ), Telefonaktiebolaget LM</b> →<br>Telefonaktiebolaget LM Ericsson (publ)  | (71) <b>Federal-Mogul Friedberg GmbH</b><br>(51) F16J 15/34 (11) 1 531 293 A1  | (71) <b>FRANCE, BANQUE DE</b> →<br>BANQUE DE FRANCE  |
| (73) <b>Ericsson, Inc.</b><br>(51) H04L 25/03 (11) 1 135 908 B1  | (73) <b>Feluwa Pumpen GmbH</b><br>(51) F04B 11/00 (11) 1 520 986 B1  | (71) <b>Franch, Gino</b><br>(51) F03G 7/05 (11) 1 531 264 A1   |
| (71) <b>Espera-Werke GmbH</b><br>(51) B41J 3/407 (11) 1 530 517 A1   | (71) <b>Ferag AG</b><br>(51) B65B 9/02 (11) 1 530 540 A1   | (71) <b>Franck, Michel</b><br>(51) G01N 33/12 (11) 1 530 718 A2  |
| (71) <b>Etablissements Decayeux</b><br>(51) A47G 29/126 (11) 1 530 938 A1  | (73) <b>Ferco International Ferrures et Serrures de Bâtiment Société par actions simplifiée</b><br>(51) E05B 65/08 (11) 1 433 909 B1                   | (71) <b>Francotyp-Postalia AG &amp; Co. KG</b><br>(51) H04L 9/32 (11) 1 432 170 A3   |
| (73) <b>Etablissements Gregoire Besson et Cie</b><br>(51) A01B 15/14 (11) 1 351 563 B1   | (71) <b>Ferramenta Livenza S.r.l.</b><br>(51) A47B 96/06 (11) 1 530 926 A2   | (71) <b>Francotyp-Postalia Aktiengesellschaft &amp; Co.</b> →<br>Francotyp-Postalia AG & Co. KG  |
| (71) <b>ETHICON, INC.</b><br>(51) A61B 18/12 (11) 1 530 443 A1   | (71) <b>Ferring B.V.</b><br>(51) A61K 9/20 (11) 1 530 967 A1   | (71) <b>Franks, Robert Benjamin</b><br>(51) G06F 17/60 (11) 1 530 767 A1   |
| (71) <b>ETHICON</b> →<br>ETHICON, INC.   | (71) <b>FESTO AG &amp; Co</b><br>(51) F16L 25/00 (11) 1 530 696 A1   | (73) <b>Frans Vermee GmbH</b><br>(51) B65D 33/16 (11) 1 465 811 B1   |
| (71) <b>Eumuco GmbH, SMS</b> →<br>SMS Eumuco GmbH  | (71) <b>FHSurgical</b><br>(51) A61G 13/10 (11) 1 530 959 A1  | (71;73) <b>Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V.</b><br>(51) B22F 1/00 (11) 1 272 300 B1<br>(51) B29B 9/08 (11) 1 318 902 B1<br>(51) C08J 7/04 (11) 0 802 218 B1<br>(51) H02M 3/158 (11) 1 530 819 A1 |
| (73) <b>EUPEC PipeCoatings GmbH</b><br>(51) B29C 45/14 (11) 1 230 075 B1   | (71) <b>Fiedorowicz, Richard John</b><br>(51) A61M 16/18 (11) 1 530 980 A1   | (71) <b>FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR FÖRDERUNG DER ANGEWANDTEN FORSCHUNG E.V.</b><br>(51) C12N 15/62 (11) 1 529 844 A3<br>(51) F16D 69/02 (11) 1 530 689 A1   |
| (71) <b>Euro-Celtique S.A.</b><br>(51) A61K 31/445 (11) 1 530 469 A2   | (73) <b>Filipp GmbH, Horst</b> →<br>Horst Filipp GmbH  | (73) <b>Freescale Semiconductor, Inc.</b><br>(51) G02F 1/065 (11) 1 335 239 B1   |
| (71) <b>EUROCOPTER</b><br>(51) G05B 5/01 (11) 1 531 372 A1   | (73) <b>FINNFEEDS INTERNATIONAL LTD.</b><br>(51) C12N 9/24 (11) 0 865 484 B1   | (73) <b>Freiburg, Universitätsklinikum</b> →<br>Universitätsklinikum Freiburg  |
| (71) <b>Eurofeu Societe Anonyme</b><br>(51) A62C 17/00 (11) 1 530 984 A1   | (71) <b>Finzelberg GmbH &amp; Co. KG</b><br>(51) A61K 31/715 (11) 1 530 479 A2   | (71) <b>Fresenius Kabi Deutschland GmbH</b><br>(51) C08B 30/20 (11) 1 530 593 A1   |
| (71;73) <b>(Europe) GmbH, Sony International</b> →<br>Sony International (Europe) GmbH   | (71) <b>FISCHER &amp; KRECKE GMBH &amp; CO.</b><br>(51) B41F 9/10 (11) 1 531 043 A1<br>(51) B41F 9/10 (11) 1 531 044 A1                                | (71) <b>Fresenius Medical Care Deutschland GmbH</b><br>(51) A61L 29/08 (11) 1 530 492 A1<br>(51) B01D 63/02 (11) 1 530 996 A2  |
| (71) <b>Evolve NPD Limited</b><br>(51) A63H 33/26 (11) 1 530 991 A1  | (71) <b>Fischer, Gerhard</b><br>(51) A47C 7/00 (11) 1 530 438 A1   | (71) <b>Friedberg GmbH, Federal-Mogul</b> →<br>Federal-Mogul Friedberg GmbH  |
| (71) <b>Expanscience, Laboratoires</b> →<br>Laboratoires Expanscience  | (71) <b>FISIOPHARMA SRL</b><br>(51) A61K 9/12 (11) 1 530 966 A1  | (71) <b>FRIEDRICHSHAFEN AG, ZF</b> →<br>ZF FRIEDRICHSHAFEN AG  |
| (71) <b>ExxonMobil Chemical Patents Inc.</b><br>(51) C08F 210/10 (11) 1 530 599 A2<br>(51) C08K 5/01 (11) 1 530 611 A2                     | (73) <b>Focke &amp; Co. (GmbH &amp; Co. KG)</b><br>(51) A24C 5/52 (11) 1 048 229 B1  | (71) <b>FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft, ZF</b> →<br>ZF FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft  |
| (71) <b>ExxonMobil Research and Engineering Company</b><br>(51) C01B 3/46 (11) 1 530 549 A1<br>(51) G01N 33/28 (11) 1 530 719 A1           | (71) <b>Ford Global Technologies, LLC</b><br>(51) F16H 3/093 (11) 1 531 285 A1<br>(51) F16H 3/093 (11) 1 531 286 A1                                    | (71) <b>Fritz Köster Handelsgesellschaft AG</b><br>(51) C12N 1/16 (11) 1 531 178 A1  |
| (73) <b>Eye Institute of Western Australia Incorporated, The Lions</b> →<br>The Lions Eye Institute of Western Australia Incorporated      | (71) <b>Ford Global Technologies, LLC, A subsidiary of Ford Motor Company</b><br>(51) B60K 6/04 (11) 1 531 073 A1<br>(51) B60R 21/16 (11) 1 531 098 A1 | (71) <b>Fritz Schäfer GmbH</b><br>(51) B65G 1/08 (11) 1 484 265 A3   |
| (71) <b>Eyretel PLC</b><br>(51) H04L 29/06 (11) 1 530 865 A1   | (51) F02D 9/02 (11) 1 531 244 A1<br>(51) F16F 9/04 (11) 1 531 282 A1   |  |
| (73) <b>Ezistage Pty Ltd.</b><br>(51) E04H 3/28 (11) 0 966 586 B1  | (73) <b>Ford Motor Company Limited</b><br>(51) B60R 21/34 (11) 1 227 956 B1  |  |

|  |  |  |
|--|--|--|
| (71) <b>FUJI ELECTRIC CO., LTD.</b><br>(51) H01L 29/78 (11) 1 284 507 A3   | (71) <b>G.D Societa' Per Azioni</b><br>(51) B65B 11/30 (11) 1 531 127 A1   | (71) <b>GENESIS S.R.L.</b><br>(51) G08C 19/28 (11) 1 530 787 A2  |
| (71;73) <b>Fuji Photo Film Co., Ltd.</b><br>(51) B21B 27/00 (11) 1 531 014 A2  | (71) <b>G.D. SEARLE &amp; CO.</b><br>(51) C12N 15/24 (11) 1 482 044 A3   | (71) <b>GENNUM CORPORATION</b><br>(51) H04R 25/00 (11) 1 531 649 A2  |
| (51) G11B 5/86 (11) 1 278 186 B1   | (73) <b>G.D. Searle LLC.</b><br>(51) A61K 31/70 (11) 1 007 058 B1  | (51) H04R 25/00 (11) 1 531 650 A2  |
| (51) G11B 23/087 (11) 1 531 469 A1   | (71) <b>Galandrino, Agostino</b><br>(51) B05B 15/06 (11) 1 531 010 A1  | (71) <b>Genome Sciences, Inc., Human →</b><br>Human Genome Sciences, Inc.  |
| (51) G11B 23/087 (11) 1 531 470 A1   | (71) <b>Gambro Lundia AB</b><br>(51) B01D 63/02 (11) 1 530 995 A1  | (73) <b>GEORG-SPEYER-HAUS</b><br><b>CHEMOTHERAPEUTISCHES</b><br><b>FORSCHUNGSIINSTITUT</b><br>(51) A61K 31/19 (11) 1 301 184 B1                                |
| (51) G11B 23/087 (11) 1 531 471 A1   | (71) <b>Gambro, Inc.</b><br>(51) C07D 475/14 (11) 1 530 571 A1   | (73) <b>GEORGETOWN UNIVERSITY</b><br>(51) A61K 9/127 (11) 1 032 369 B1   |
| (51) G11B 23/087 (11) 1 531 472 A1   | (71) <b>Gamesa Eolica, S.A. (Sociedad Unipersonal)</b><br>(51) G05B 23/00 (11) 1 531 376 A1                          | (73) <b>Gerber-Coburn Optical, Inc.</b><br>(51) B24B 13/00 (11) 0 945 218 B1   |
| (51) G11B 23/087 (11) 1 531 473 A1   | (73) <b>GAS TURBINE CORPORATION,</b><br><b>CHROMALLOY →</b><br>CHROMALLOY GAS TURBINE CORPORATION                    | (73) <b>GERHARD GEIGER GMBH &amp; CO.</b><br>(51) E06B 9/32 (11) 1 321 623 B1  |
| (51) H04N 1/56 (11) 1 531 615 A2   | (71) <b>GD Societa' Per Azioni →</b><br>G.D Societa' Per Azioni  | (71) <b>Gesellschaft für elektronische</b><br><b>Bildverarbeitung mbH, visicontrol →</b><br>visicontrol Gesellschaft für elektronische<br>Bildverarbeitung mbH |
| (71;73) <b>FUJI PHOTO FILM CO., LTD.</b><br>(51) B41C 1/10 (11) 1 084 826 B1   | (73) <b>GDX North America Inc.</b><br>(51) E05F 15/00 (11) 1 071 860 B1  | (71) <b>Gianni Ferrari S.r.l.</b><br>(51) A01D 34/86 (11) 1 530 892 A1   |
| (51) G01N 29/24 (11) 1 154 269 A3  | (71) <b>GE Medical Systems Global Technology</b><br><b>Company LLC</b>   | (71) <b>GIELIS, Johan</b><br>(51) G06T 11/00 (11) 1 531 425 A2   |
| (51) G02F 1/1335 (11) 0 928 984 B1   | (51) G01R 33/383 (11) 1 464 978 A3   | (71) <b>GIES GmbH &amp; Co. Kunststoffwerk KG</b><br>(51) A47B 73/00 (11) 1 530 923 A2   |
| (51) G03C 1/09 (11) 1 220 023 B1   | (51) G06T 11/00 (11) 1 531 425 A2  | (71) <b>GILLETTE COMPANY, THE →</b><br>THE GILLETTE COMPANY  |
| (51) G11B 7/26 (11) 1 091 354 A3   | (73) <b>GEBERIT TECHNIK AG</b><br>(51) E03D 1/14 (11) 1 287 210 B1   | (71) <b>Givaudan SA</b><br>(51) C11D 3/39 (11) 1 530 623 A1  |
| (71) <b>Fujifilm Electronic Imaging Limited</b><br>(51) B41J 2/165 (11) 1 531 051 A2   | (73) <b>GEBHARDT Transport- und Lagersysteme</b><br><b>GmbH</b><br>(51) B65G 60/00 (11) 1 245 514 B1                 | (73) <b>GKD-Gebr. Kufferath AG</b><br>(51) B01D 39/12 (11) 1 340 529 B1  |
| (73) <b>FUJIKURA LTD.</b><br>(51) G02B 6/16 (11) 1 184 691 B1  | (73) <b>Geminox</b><br>(51) F16K 11/052 (11) 1 267 108 B1  | (71) <b>Glaspie, Robert E.</b><br>(51) A47C 1/023 (11) 1 530 437 A1  |
| (71) <b>Fujinon Corporation</b><br>(51) G06F 1/28 (11) 1 531 385 A2  | (71) <b>Gemplus</b><br>(51) G06F 7/72 (11) 1 530 753 A2  | (73) <b>Glatt Systemtechnik GmbH</b><br>(51) B22F 1/00 (11) 1 272 300 B1   |
| (51) H04N 1/21 (11) 1 531 612 A2   | (71) <b>GEMPLUS</b><br>(51) B42D 15/10 (11) 1 530 519 A2   | (71) <b>GLAXO GROUP LIMITED</b><br>(51) A61M 15/00 (11) 1 473 055 A3   |
| (71) <b>Fujitsu General Limited</b><br>(51) H04N 9/64 (11) 1 531 630 A1  | (73) <b>Genencor International, Inc.</b><br>(51) C12N 9/42 (11) 1 222 256 B1   | (73) <b>Glühlampen mbH, Patent-Treuhand-</b><br><b>Gesellschaft für Elektrische →</b><br>Patent-Treuhand-Gesellschaft für Elektrische<br>Glühlampen mbH        |
| (71) <b>Fujitsu Hitachi Plasma Display Limited</b><br>(51) G09G 3/28 (11) 1 336 951 A3   | (71;73) <b>GENENCOR INTERNATIONAL, INC.</b><br>(51) C12N 9/24 (11) 0 865 484 B1                                      | (71) <b>GLYCOTOPE GMBH</b><br>(51) C12N 5/08 (11) 1 530 628 A1   |
| (71;73) <b>FUJITSU LIMITED</b><br>(51) A61B 5/117 (11) 1 530 949 A1  | (51) C12N 9/52 (11) 1 530 631 A2   | (71) <b>GmbH &amp; Co. KG, Bäcker Bachmeier →</b><br>Bäcker Bachmeier GmbH & Co. KG  |
| (51) F21V 8/00 (11) 1 531 302 A1   | (51) C12N 15/12 (11) 1 530 637 A2  | (71) <b>GmbH &amp; Co. KG, Metallwarenfabrik</b><br><b>Marktoberdorf →</b><br>Metallwarenfabrik Marktoberdorf GmbH & Co.<br>KG                                 |
| (51) G01C 21/34 (11) 1 003 018 B1  | (73) <b>Genentech, Inc.</b><br>(51) G01N 33/68 (11) 1 145 011 B1   | (73) <b>GmbH, T-Mobile Deutschland →</b><br>T-Mobile Deutschland GmbH  |
| (51) G02B 6/34 (11) 1 508 826 A3   | (71;73) <b>GENERAL ELECTRIC COMPANY</b><br>(51) B01D 53/56 (11) 1 530 994 A1   | (73) <b>GNS Gesellschaft für Nuklear-Service mbH</b><br>(51) G21F 1/08 (11) 0 996 953 B1   |
| (51) G03F 7/00 (11) 1 513 013 A3   | (51) C08G 77/06 (11) 1 530 606 A1  | (73) <b>Goodrich Actuation Systems Ltd</b><br>(51) F02K 1/76 (11) 1 236 881 B1   |
| (51) G06F 9/445 (11) 1 072 973 A3  | (51) C08K 5/00 (11) 1 123 345 B1   | (71) <b>Goodrich Pump &amp; Engine Control Systems,</b><br><b>Inc.</b>   |
| (51) G06K 7/10 (11) 0 838 775 B1   | (51) C08K 5/00 (11) 1 530 609 A1   | (51) F04C 2/344 (11) 1 531 270 A2  |
| (51) G06K 9/00 (11) 1 531 419 A2   | (51) C23C 28/00 (11) 1 531 192 A1  | (51) F04C 15/04 (11) 1 531 271 A2  |
| (51) G06T 15/70 (11) 1 343 118 A3  | (51) F01D 5/00 (11) 1 531 232 A2   | (71) <b>Goodwell International Limited</b>   |
| (51) G11B 17/02 (11) 0 959 466 B1  | (51) F01D 9/04 (11) 1 382 801 A3   | (51) A63C 9/00 (11) 1 462 151 A3   |
| (51) G11C 7/10 (11) 1 531 480 A2   | (51) F01D 25/00 (11) 1 489 269 A3  |  |
| (51) H03K 3/0231 (11) 1 530 293 A3   | (51) F02C 9/00 (11) 1 239 131 A3   |  |
| (51) H04J 1/00 (11) 1 531 565 A1   | (51) F02C 9/28 (11) 1 531 243 A2   |  |
| (51) H04L 1/00 (11) 1 531 573 A2   | (51) G06F 17/30 (11) 1 256 888 A3  |  |
| (51) H04L 1/00 (11) 1 531 574 A2   | (51) G06T 11/00 (11) 1 531 426 A1  |  |
| (51) H04L 1/00 (11) 1 531 575 A2   | (73) <b>General Instrument Corporation</b><br>(51) H04N 7/167 (11) 1 206 877 B1                                      |  |
| (51) H04L 12/56 (11) 1 531 587 A1  | (71) <b>GENERALE DES MATIERES NUCLEAIRES,</b><br><b>COMPAGNIE →</b><br>COMPAGNIE GENERALE DES MATIERES<br>NUCLEAIRES |  |
| (51) H04N 5/232 (11) 1 531 618 A1  |  |  |
| (51) H04N 7/50 (11) 1 271 962 B1   |  |  |
| (73) <b>Funkwerk Dabendorf GmbH</b><br>(51) H04B 1/00 (11) 1 371 143 B1  |  |  |
| (51) H04B 1/38 (11) 1 371 144 B1   |  |  |
| (71) <b>Furpile Idea S.p.A.</b><br>(51) A47C 27/00 (11) 1 530 932 A1   |  |  |
| (71) <b>FURUKAWA CIRCUIT FOIL CO., LTD.</b><br>(51) H05K 3/02 (11) 1 531 656 A2  |  |  |
| (71) <b>Furukawa Electric Co., Ltd., The →</b><br>The Furukawa Electric Co., Ltd.  |  |  |
| (71) <b>Furukawa Electric North America Inc.</b><br>(51) G02B 6/44 (11) 1 531 352 A1   |  |  |
| (73) <b>für biologische und chemische Analytik</b><br><b>GmbH, BioChem Labor →</b><br>BioChem Labor für biologische und chemische<br>Analytik GmbH |  |  |
| (71) <b>G.B. BOUCHERIE, N.V.</b><br>(51) A46D 3/04 (11) 1 530 920 A1   |  |  |

|   |  |  |
|---|--|--|
| (71;73) <b>GOODYEAR TIRE &amp; RUBBER COMPANY, THE → THE GOODYEAR TIRE &amp; RUBBER COMPANY</b>                     | (71) <b>H.C. Starck GmbH</b><br>(51) C07F 5/02 (11) 1 531 154 A2<br>(51) C07F 7/18 (11) 1 531 155 A1   | (71) <b>Hella KGaA Hueck &amp; Co.</b><br>(51) B60K 15/05 (11) 1 531 076 A2  |
| (71) <b>GORE &amp; ASSOCIATES GmbH, W.L. → W.L. GORE &amp; ASSOCIATES GmbH</b>                                      | (71) <b>Hagenlocher, Oliver</b><br>(51) A45B 11/00 (11) 1 530 918 A2   | (71) <b>hema Elektronik - Fertigungs- und Vertriebs GmbH</b><br>(51) B07C 5/14 (11) 1 386 673 A3   |
| (71) <b>Gore Enterprise Holdings, Inc.</b><br>(51) G10D 3/10 (11) 1 531 454 A2                                      | (71) <b>Hakko Co., Ltd.</b><br>(51) A61B 17/34 (11) 1 495 728 A3   | (71) <b>Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien</b><br>(51) B05D 7/14 (11) 1 531 012 A2<br>(51) C23F 11/14 (11) 1 531 193 A2   |
| (71) <b>Goto Denshi Co., Ltd.</b><br>(51) H01F 27/28 (11) 1 531 483 A1  | (71) <b>Hakujiji Kabushiki Kaisha</b><br>(51) A61F 5/44 (11) 1 530 957 A1  | (73) <b>Herbert Zippel Moosbach, Inh. Peter Dinzl</b><br>(51) A47B 63/00 (11) 1 145 666 B1   |
| (73) <b>Gottwald Port Technology GmbH</b><br>(51) B66C 23/50 (11) 1 136 420 B1<br>(51) F15B 21/04 (11) 1 099 859 B1 | (71) <b>HALFEN GmbH &amp; CO. Kommanditgesellschaft</b><br>(51) E04H 12/22 (11) 1 531 213 A1   | (73) <b>HERCULES INCORPORATED</b><br>(51) A61K 7/06 (11) 1 032 358 B1  |
| (71) <b>GRAMMER AG</b><br>(51) B60N 2/46 (11) 1 530 523 A1  | (71;73) <b>Halliburton Energy Services, Inc.</b><br>(51) C09K 7/00 (11) 1 530 618 A1<br>(51) E21B 23/00 (11) 0 859 122 B1<br>(51) E21B 34/06 (11) 1 069 279 B1 | (71) <b>Hermanns, Ralf</b><br>(51) A47C 7/00 (11) 1 530 438 A1   |
| (71) <b>Grant, Richard L.</b><br>(51) A61L 27/38 (11) 1 530 490 A1  | (71) <b>Hamann AG</b><br>(51) B63B 29/16 (11) 1 531 123 A2   | (71) <b>Heule, Ulf</b><br>(51) B23B 51/02 (11) 1 531 023 A2  |
| (73) <b>GREAT LAKES CHEMICAL CORPORATION</b><br>(51) G02B 1/04 (11) 1 023 618 B1                                    | (71) <b>HAN IL E HWA Co., Ltd.</b><br>(51) B60N 2/48 (11) 1 531 081 A2   | (73) <b>Hewlett-Packard Company</b><br>(51) B41J 19/78 (11) 1 211 084 B1<br>(51) H04L 12/24 (11) 1 341 343 B1  |
| (71) <b>Greatbatch Technologies, Inc., Wilson → Wilson Greatbatch Technologies, Inc.</b>                            | (71) <b>Handelsgesellschaft AG, Fritz Köster → Fritz Köster Handelsgesellschaft AG</b>   | (73) <b>Hewlett-Packard Company, A Delaware Corporation</b><br>(51) B41J 2/165 (11) 1 018 432 B1<br>(51) B41J 2/175 (11) 0 900 662 B1<br>(51) H04L 29/06 (11) 1 036 457 B1 |
| (71) <b>Gredley, Sarah</b><br>(51) A47G 1/06 (11) 1 530 439 A2  | (71) <b>Hankook Tire Co., Ltd.</b><br>(51) B29C 33/10 (11) 1 380 397 A3  | (73) <b>hewlett packard company → Hewlett-Packard Company</b><br>(71) <b>hewlett packard company → Hewlett-Packard Development Company, L.P.</b>                           |
| (71) <b>Greenhouse International LLC</b><br>(51) A63B 23/02 (11) 1 530 496 A1                                       | (71;73) <b>Harman/Becker Automotive Systems GmbH</b><br>(51) H03J 3/24 (11) 1 231 714 B1<br>(51) H04M 1/60 (11) 1 531 605 A1                                   | (71) <b>Hewlett-Packard Development Company, L.P.</b><br>(51) G03B 7/16 (11) 1 531 356 A1<br>(51) G06F 9/54 (11) 1 531 394 A2<br>(51) G06F 11/14 (11) 1 528 469 A3         |
| (73) <b>Gregoire Besson et Cie, Etablissements → Etablissements Gregoire Besson et Cie</b>                          | (71) <b>HARRIS CORPORATION</b><br>(51) H04M 1/66 (11) 1 530 867 A1   | (51) G09F 9/30 (11) 1 531 449 A1<br>(51) H02M 7/155 (11) 1 531 541 A2<br>(51) H04L 29/06 (11) 1 531 595 A1   |
| (71) <b>Grieshaber KG, VEGA → VEGA Grieshaber KG</b>  | (71) <b>Hartvig, Christian</b><br>(51) G02C 1/02 (11) 1 531 354 A1   | (71) <b>HIDVEGI, Máté</b><br>(51) A23K 1/16 (11) 1 530 427 A1  |
| (71) <b>Grohe Water Technology AG &amp; Co. KG</b><br>(51) E03C 1/042 (11) 1 531 205 A2                             | (73) <b>Hausgeräte GmbH, BSH Bosch und Siemens → BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH</b>   | (71) <b>high-tech electronics GmbH, modus → modus high-tech electronics GmbH</b>   |
| (71) <b>Group SDN BHD, IQ → IQ Group SDN BHD</b>  | (73) <b>Heath Tecna Inc.</b><br>(51) B60R 21/34 (11) 1 227 956 B1  | (71) <b>High-Technologies Corporation, Hitachi → Hitachi High-Technologies Corporation</b>   |
| (73) <b>Groupe Ford France S.A.</b><br>(51) B60R 21/34 (11) 1 227 956 B1  | (73) <b>Heavy Industries, Ltd., Mitsubishi → Mitsubishi Heavy Industries, Ltd.</b>   | (71) <b>HIROSE ELECTRIC CO., LTD.</b><br>(51) G01D 5/20 (11) 0 987 522 A3  |
| (71) <b>Grove, Anders</b><br>(51) G02C 1/02 (11) 1 531 354 A1   | (71) <b>Heesemann, Jürgen</b><br>(51) B24B 7/28 (11) 1 530 509 A1  | (71) <b>Hispano Suiza de Patentes S.L.</b><br>(51) A23L 3/3418 (11) 1 530 431 A1   |
| (71) <b>Groz-Beckert KG</b><br>(51) D03C 9/02 (11) 1 489 209 A3   | (73) <b>Heidelberg Engineering Optische Messsysteme GmbH</b><br>(51) A61B 3/12 (11) 1 232 722 B1   | (71) <b>Hitachi Car Engineering Co., Ltd.</b><br>(51) F02D 41/40 (11) 1 484 494 A3   |
| (71) <b>Grundig Multimedia B.V.</b><br>(51) H04H 1/00 (11) 1 113 601 A3<br>(51) H04H 1/02 (11) 1 113 610 A3         | (71) <b>Heidelberg, Ruprecht-Karls-Universität → Ruprecht-Karls-Universität Heidelberg</b>   | (71) <b>Hitachi Communication Technologies, Ltd.</b><br>(51) H04L 1/00 (11) 1 515 469 A3   |
| (71) <b>Grupo Antolin Ingenieria, S.A.</b><br>(51) B60R 1/04 (11) 1 531 083 A1                                      | (71) <b>Heidelberg, Universität → Universität Heidelberg</b>   | (71) <b>Hitachi Engineering Co., Ltd.</b><br>(51) G01R 33/38 (11) 1 531 337 A1   |
| (73) <b>Gruppo Cimbali S.p.A.</b><br>(51) A47J 31/24 (11) 1 074 207 B1  | (71;73) <b>Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellschaft</b><br>(51) B65H 29/68 (11) 1 138 623 B1<br>(51) B65H 35/08 (11) 1 281 653 A3                        | (71) <b>Hitachi High-Technologies Corporation</b><br>(51) C12Q 1/68 (11) 1 531 184 A2  |
| (71) <b>Grünenthal GmbH</b><br>(51) A61K 31/135 (11) 1 530 462 A1   | (51) H04N 1/047 (11) 1 531 611 A1<br>(51) H04N 1/053 (11) 1 259 060 A3   | (51) H01J 49/42 (11) 1 467 398 A3  |
| (71) <b>Gtech Rhode Island Corporation</b><br>(51) G06K 19/00 (11) 1 530 777 A1                                     | (71) <b>Heidenhain GmbH, Dr. Johannes → Dr. Johannes Heidenhain GmbH</b>   | (71) <b>Hitachi Industrial Equipment Systems Co. Ltd.</b><br>(51) H03H 1/02 (11) 1 531 545 A2  |
| (71) <b>Guichet, Robert</b><br>(51) G06F 19/00 (11) 1 530 774 A2  | (73) <b>Heinrich Stein GmbH &amp;Co.KG, Eifelwerk → Eifelwerk Heinrich Stein GmbH &amp;Co.KG</b>   | (71) <b>HITACHI KOKI CO., LTD.</b><br>(51) H02J 7/00 (11) 1 424 758 A3   |
| (71) <b>Guided Delivery Systems, Inc.</b><br>(51) A61B 17/04 (11) 1 530 441 A2                                      | (71) <b>Helix Biopharma Corp.</b><br>(51) A61K 38/50 (11) 1 530 482 A1   | (73) <b>Hitachi Kokusai Electric Inc.</b><br>(51) H03F 1/32 (11) 1 289 129 B1  |
| (71) <b>Gummi-Jäger GmbH</b><br>(51) B01F 3/04 (11) 1 447 126 A3  |  |  |
| (71) <b>Gwangju Institute of Science and Technology</b><br>(51) H01L 33/00 (11) 1 531 499 A2                        |  |  |
| (73) <b>H. Lundbeck A/S</b><br>(51) C07D 307/87 (11) 1 301 502 B1   |  |  |

|   |   |   |
|---|---|---|
| (71) <b>Hitachi-LG Data Storage Korea Inc.</b><br>(51) G11B 7/0045 (11) 1 531 460 A2  | (71) <b>HÜBNER GmbH</b><br>(51) B62D 53/00 (11) 1 531 117 A1  | (73) <b>IMPERIAL COLLEGE INNOVATIONS LIMITED</b><br>(51) C03B 33/00 (11) 1 392 611 B1   |
| (51) G11B 7/095 (11) 1 531 465 A2   | (71) <b>Hydac Filtertechnik GmbH</b><br>(51) B01D 46/46 (11) 1 530 993 A2   | (73) <b>IMS Messsysteme GmbH</b><br>(51) G01B 11/06 (11) 1 094 296 B1   |
| (71) <b>Hitachi Ltd.</b><br>(51) G01R 33/38 (11) 1 531 337 A1                         | (73) <b>HYDAC Technology GmbH</b><br>(51) F15B 1/22 (11) 1 250 533 B1   | (71) <b>In Motion Limited, Research →</b><br>Research In Motion Limited   |
| (71;73) <b>Hitachi, Ltd.</b><br>(51) B60L 15/20 (11) 1 086 848 B1                     | (71;73) <b>HYDRO ASA, NORSK →</b><br>NORSK HYDRO ASA  | (73) <b>Incorporated, Mars →</b><br>Mars Incorporated   |
| (51) F02D 41/40 (11) 1 484 494 A3   | (71) <b>I.C.R.S. Industrial Ceramic Reinforcement Solution S.r.L.</b><br>(51) C04B 20/00 (11) 1 531 148 A1  | (71) <b>INCYTE PHARMACEUTICALS, INC.</b><br>(51) C07K 14/47 (11) 1 531 161 A2   |
| (51) G06F 3/06 (11) 0 848 321 A3  | (71) <b>I.G.F. Italstampi di Fabbri Giancarlo &amp; C. S.n.c.</b><br>(51) A21B 5/00 (11) 1 530 903 A1   | (71) <b>INDENA S.p.A.</b><br>(51) C07D 263/06 (11) 1 529 777 A3   |
| (51) G07D 11/00 (11) 1 531 432 A2   | (71) <b>I/O controls Corporation</b><br>(51) H04J 14/08 (11) 1 530 842 A2   | (71) <b>Inductive Components AG, REO →</b><br>REO Inductive Components AG   |
| (51) H04L 12/28 (11) 1 324 539 B1   | (71) <b>IAV GMBH INGENIEURGESELLSCHAFT AUTO UND VERKEHR</b><br>(51) B62D 21/02 (11) 1 531 114 A1  | (71) <b>Industrial Ceramic Reinforcement Solution S.r.L., I.C.R.S. →</b><br>I.C.R.S. Industrial Ceramic Reinforcement Solution S.r.L.   |
| (73) <b>HMR Hydeq AS</b><br>(51) F27D 3/14 (11) 1 425 545 B1                          | (71) <b>IBEO Automobile Sensor GmbH</b><br>(51) G01S 17/93 (11) 1 531 342 A1  | (73) <b>Industrial Co. Ltd., Matsushita Electric →</b><br>Matsushita Electric Industrial Co. Ltd.   |
| (71) <b>Hoek B.V., Machinefabriek van →</b><br>Machinefabriek van Hoek B.V.           | (51) G01S 17/93 (11) 1 531 343 A1   | (71) <b>Industrial Co.Ltd., Jang Soo →</b><br>Jang Soo Industrial Co.Ltd.   |
| (71) <b>Hoffmann-La Roche AG, F. →</b><br>F. Hoffmann-La Roche AG                     | (71) <b>IBM Deutschland GmbH</b><br>(51) H04L 29/06 (11) 1 530 860 A1   | (71) <b>Industrial Ltda., Johnson &amp; Johnson →</b><br>Johnson & Johnson Industrial Ltda.   |
| (73) <b>Hofsäss, Marcel</b><br>(51) H01H 37/04 (11) 1 049 124 B1                      | (71) <b>IBM →</b><br>International Business Machines Corporation  | (71) <b>Industrie, Coutier →</b><br>Coutier Industrie   |
| (51) H01H 37/54 (11) 0 887 827 B1   | (73) <b>IBM →</b><br>INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION  | (71) <b>Industrija kovinskih in plasticnih izdelkov d. d., Kovinoplastika Loz →</b><br>Kovinoplastika Loz Industrija kovinskih in plasticnih izdelkov d. d.   |
| (73) <b>HOKUSHIN CORPORATION</b><br>(51) C08G 18/42 (11) 1 213 311 B1                 | (71) <b>ICHIKAWA CO.,LTD.</b><br>(51) D21F 7/08 (11) 1 531 198 A1   | (73) <b>Inergy Automotive Systems Research (SA)</b><br>(51) B60K 15/05 (11) 1 414 664 B1  |
| (71) <b>Holdings, Inc., ContentGuard →</b><br>ContentGuard Holdings, Inc.             | (73) <b>IDEMITSU KOSAN CO., LTD.</b><br>(51) C07C 57/04 (11) 1 264 819 B1   | (71;73) <b>Infineon Technologies AG</b><br>(51) G06F 1/00 (11) 1 410 151 B1   |
| (51) C12N 1/21 (11) 0 970 187 B1  | (51) C08G 64/24 (11) 1 178 068 B1   | (51) G06F 9/38 (11) 1 531 390 A2  |
| (71) <b>Holloway, Wynn Peter</b><br>(51) E04B 7/20 (11) 1 462 584 A3                  | (51) C08L 23/12 (11) 1 291 385 B1   | (51) G06F 11/34 (11) 1 531 395 A1   |
| (71;73) <b>Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha</b><br>(51) B62K 5/00 (11) 1 530 536 A1 | (71) <b>Ident Technology AG</b><br>(51) B60R 25/00 (11) 1 530 526 A2  | (51) G06K 19/07 (11) 1 530 778 A1   |
| (51) B62M 23/02 (11) 1 129 932 B1   | (71) <b>IEE INTERNATIONAL ELECTRONICS &amp; ENGINEERING S.A.</b><br>(51) B60R 21/01 (11) 1 531 093 A1   | (51) H01L 23/31 (11) 1 530 801 A1   |
| (51) H02K 15/10 (11) 1 079 501 B1   | (71) <b>IFG Institut für Geruchsforschung AG</b><br>(51) A61L 9/03 (11) 1 530 975 A1  | (51) H03H 17/04 (11) 1 531 546 A2   |
| (73) <b>HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA</b><br>(51) B60K 15/073 (11) 1 068 980 B1  | (71;73) <b>IGT</b><br>(51) G06F 3/033 (11) 1 158 393 B1   | (51) H04L 12/56 (11) 1 208 678 B1   |
| (51) B63H 20/32 (11) 1 382 525 B1   | (51) G07F 17/34 (11) 1 515 285 A3   | (51) H04L 27/233 (11) 1 530 857 A1  |
| (71) <b>HONDA MOTOR CO., Ltd.</b><br>(51) B60T 8/00 (11) 1 531 101 A2                 | (71) <b>IGT-UK Limited</b><br>(51) G06F 11/32 (11) 1 530 759 A1   | (71) <b>Information and Communications Technology Incorporated Administrative Agency, National Institute of →</b><br>National Institute of Information and Communications Technology Incorporated Administrative Agency |
| (51) B60T 8/26 (11) 1 531 104 A1  | (71) <b>IHP GmbH-Innovations for High Performance Microelectronics/Institut für innovative Mikroelektronik</b><br>(51) H04L 27/26 (11) 1 530 858 A2 | (71) <b>infosys GmbH</b><br>(51) H04N 1/04 (11) 1 503 571 A3  |
| (51) F16H 3/093 (11) 1 531 287 A1   | (73) <b>ILLINOIS, BOARD OF TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF →</b><br>BOARD OF TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF ILLINOIS                                   | (71) <b>Infrontia Corporation, NEC →</b><br>NEC Infrontia Corporation   |
| (51) H01M 8/12 (11) 1 531 511 A2  | (71) <b>Imaging Therapeutics, Inc.</b><br>(51) G06F 19/00 (11) 1 530 775 A2   | (73) <b>Ing. Erich Pfeiffer GmbH</b><br>(51) B05B 11/00 (11) 0 901 835 B1   |
| (51) H02J 7/14 (11) 1 531 536 A2  | (71) <b>Imel S.r.l.</b><br>(51) E01B 3/20 (11) 1 531 200 A1   | (71) <b>Ingelheim Pharma GmbH &amp; Co.KG, Boehringer →</b><br>Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co.KG   |
| (71;73) <b>Honeywell International Inc.</b><br>(51) G01L 7/08 (11) 1 348 110 B1       | (71) <b>IMI CORNELIUS (UK) LIMITED</b><br>(51) B67D 1/08 (11) 1 531 143 A1  | (71) <b>Ingelheim Pharma KG, Boehringer →</b><br>Boehringer Ingelheim Pharma KG   |
| (51) G11C 16/30 (11) 1 530 795 A2   | (73) <b>Imperial College Innovations Limited</b><br>(51) A61K 6/06 (11) 1 372 574 B1  | (71) <b>INGELHEIM PHARMACEUTICALS INC., BOEHRINGER →</b><br>BOEHRINGER INGELHEIM PHARMACEUTICALS INC.   |
| (51) H05F 3/02 (11) 1 530 889 A2  |   | (73) <b>Ingenieurbüro Spies</b><br>(51) G01S 17/93 (11) 0 857 982 B1  |
| (73) <b>Honeywell International, Inc.</b><br>(51) G08G 5/00 (11) 1 433 151 B1         |   |   |
| (71) <b>HOPPE AG</b><br>(51) E05B 15/02 (11) 1 531 214 A2                             |   |   |
| (73) <b>Horst Philipp GmbH</b><br>(51) E05B 1/00 (11) 1 388 626 B1                    |   |   |
| (71) <b>Höfer Verlag</b><br>(51) G09B 29/00 (11) 1 531 447 A2                         |   |   |
| (73) <b>Hölzer, Dieter</b><br>(51) C12N 15/65 (11) 0 942 999 B1                       |   |   |
| (71) <b>HTM SPORT S.p.A.</b><br>(51) B63C 11/22 (11) 1 531 124 A2                     |   |   |
| (71) <b>Human Genome Sciences, Inc.</b><br>(51) C12N 15/11 (11) 1 530 634 A2          |   |   |
| (71) <b>Hübner, Karl-Heinz</b><br>(51) B29C 63/04 (11) 1 531 036 A1                   |   |   |

|   |   |   |
|---|---|---|
| (71) <b>Ingenieurdienst für sichere Technik GmbH</b><br>IST →<br>IST Ingenieurdienst für sichere Technik GmbH     | (71) <b>INTERNATIONAL ELECTRONICS &amp; ENGINEERING S.A., IEE</b> →<br>IEE INTERNATIONAL ELECTRONICS & ENGINEERING S.A. | (71) <b>ITW Morlock GmbH</b><br>(51) H01R 12/08 (11) 1 531 524 A1                               |
| (71) <b>INGENIEURGESELLSCHAFT AUTO UND VERKEHR, IAV GMBH</b> →<br>IAV GMBH INGENIEURGESELLSCHAFT AUTO UND VERKEHR | (71;73) <b>International (Europe) GmbH, Sony</b> →<br>Sony International (Europe) GmbH                                  | (73) <b>IVECO S.p.A.</b><br>(51) F02N 17/04 (11) 1 136 695 B1                                   |
| (73) <b>Innova Patent GmbH</b><br>(51) B65G 21/04 (11) 1 452 466 B1   | (73) <b>International GmbH, Big Dutchman</b> →<br>Big Dutchman International GmbH                                       | (71) <b>Iyer, Hari Sankara</b><br>(51) A47C 1/023 (11) 1 530 437 A1                             |
| (73) <b>Innovacion Y Diseno Orovay S.L.</b><br>(51) E02D 27/34 (11) 1 319 759 B1                                  | (71) <b>International LLC, Greenhouse</b> →<br>Greenhouse International LLC   | (71) <b>Izrailev, Leonid</b><br>(51) C08K 5/00 (11) 1 530 610 A2                                |
| (71) <b>Innovation AB, Uponor</b> →<br>Uponor Innovation AB   | (71) <b>International Manufacturing and Engineering Services Co., Ltd.</b><br>(51) H01L 51/10 (11) 1 531 501 A2         | (71) <b>IZUMI PRODUCTS COMPANY</b><br>(51) A47J 31/46 (11) 1 530 940 A1                         |
| (73) <b>Innovations Limited, Imperial College</b> →<br>Imperial College Innovations Limited                       | (71) <b>Intertrust Technologies Corp.</b><br>(51) G06F 1/00 (11) 1 531 379 A2   | (71) <b>J. Eberspächer GmbH Co. KG</b><br>(51) G05D 16/06 (11) 1 443 376 A3                     |
| (73) <b>INNOVATIONS LIMITED, IMPERIAL COLLEGE</b> →<br>IMPERIAL COLLEGE INNOVATIONS LIMITED                       | (51) G06F 1/00 (11) 1 531 383 A2  | (73) <b>J.M. HUBER CORPORATION</b><br>(51) C09K 21/14 (11) 1 090 089 B1                         |
| (71;73) <b>Innovative Properties Company, 3M</b> →<br>3M Innovative Properties Company                            | (71) <b>Intier Automotive Interiors Zippex, S.A.U.</b><br>(51) B62D 29/04 (11) 1 531 116 A2                             | (71) <b>Jang Soo Industrial Co.Ltd.</b><br>(51) A47C 21/04 (11) 1 530 931 A1                    |
| (71) <b>Inpharmatica Limited</b><br>(51) C07K 14/705 (11) 1 530 591 A2  | (71) <b>Inventio AG</b><br>(51) B66B 11/00 (11) 1 531 139 A1  | (73) <b>JANSSEN PHARMACEUTICA N.V.</b><br>(51) C07D 405/12 (11) 1 467 991 B1                    |
| (71;73) <b>Institut Français du Pétrole</b><br>(51) B01F 17/00 (11) 1 053 780 B1                                  | (71) <b>INVENTIO AG</b><br>(51) B66B 23/22 (11) 1 531 140 A1  | (71) <b>JAPAN AVIATION ELECTRONICS INDUSTRY, LIMITED</b><br>(51) H01R 24/00 (11) 1 531 527 A2   |
| (51) B01F 17/00 (11) 1 053 781 B1   | (51) E04G 1/36 (11) 1 531 210 A1  | (51) H04M 1/02 (11) 1 531 603 A1  |
| (51) G01N 1/22 (11) 1 531 325 A1  | (71) <b>Inverness Medical Limited</b><br>(51) G01N 33/487 (11) 1 530 722 A2   | (71) <b>Japan Polypropylene Corporation</b><br>(51) C08F 4/60 (11) 1 531 163 A1                 |
| (71) <b>INSTITUT NATIONAL DE LA RECHERCHE AGRONOMIQUE</b><br>(51) C07K 14/16 (11) 1 530 584 A2                    | (71) <b>Iowa Research Foundation Inc., University of</b> →<br>University of Iowa Research Foundation Inc.               | (71) <b>Japan Science and Technology Agency</b><br>(51) H01L 21/205 (11) 1 531 490 A1           |
| (71) <b>INSTITUT PASTEUR</b><br>(51) C07K 14/16 (11) 1 530 584 A2   | (71) <b>Iowa State University Research Foundation, Inc.</b><br>(51) C07K 14/00 (11) 1 530 583 A2                        | (71) <b>JATCO Ltd</b><br>(51) F16H 45/02 (11) 1 531 288 A2                                      |
| (71) <b>Instruments Corporation, National</b> →<br>National Instruments Corporation                               | (71) <b>Ipsen International GmbH</b><br>(51) C21D 1/74 (11) 1 531 186 A1  | (51) F16H 61/00 (11) 1 531 291 A2   |
| (71) <b>Integrated Memory Technologies, Inc.</b><br>(51) H01L 23/528 (11) 1 531 493 A2                            | (71) <b>Ipsen Manufacturing Ireland Limited</b><br>(51) C08G 63/08 (11) 1 479 707 A3                                    | (71) <b>Jenman, Keith</b><br>(51) A01M 29/00 (11) 1 530 899 A1                                  |
| (71) <b>Integration Associates Inc.</b><br>(51) H04Q 7/32 (11) 1 531 640 A2                                       | (71) <b>IQ Group SDN BHD</b><br>(51) G08B 1/08 (11) 1 531 438 A1  | (71) <b>Jeskolka, Bernd</b><br>(51) F27B 13/06 (11) 1 530 700 A1                                |
| (71) <b>INTEL CORPORATION</b><br>(51) G02B 6/12 (11) 1 530 734 A2   | (73) <b>Irritec S.r.l.</b><br>(51) F16L 47/04 (11) 1 144 892 B1   | (73) <b>JFE Steel Corporation</b><br>(51) C22C 38/60 (11) 1 156 128 B1                          |
| (51) H03D 1/02 (11) 1 530 821 A2  | (73) <b>ISAGRO S.p.A.</b><br>(51) A01N 25/18 (11) 1 220 607 B1  | (71) <b>Joh. Winklhofer &amp; Soehne GmbH und Co. KG</b><br>(51) F01L 1/02 (11) 1 531 239 A2    |
| (51) H04B 7/00 (11) 1 530 834 A2  | (71) <b>Ishida Co., Ltd.</b><br>(51) B65G 27/32 (11) 1 531 134 A1   | (71) <b>Johannes Heidenhain GmbH, Dr.</b> →<br>Dr. Johannes Heidenhain GmbH                     |
| (71) <b>Intel Corporation (a Delaware Corporation)</b><br>(51) H03D 1/02 (11) 1 530 820 A2                        | (73) <b>Ishikawajima-Harima Heavy Industries Co., Ltd.</b><br>(51) B21B 15/00 (11) 1 157 754 B1                         | (71) <b>John Crane UK Limited</b><br>(51) B01F 3/04 (11) 1 479 758 A3                           |
| (51) H04L 12/54 (11) 1 530 850 A2   | (73) <b>IsoTis N.V.</b><br>(51) C12N 5/06 (11) 0 798 374 B1   | (71) <b>Johnson &amp; Johnson Industrial Ltda.</b><br>(51) B41M 7/00 (11) 1 531 059 A1          |
| (71) <b>Intelligent Energy Limited</b><br>(51) H01M 8/02 (11) 1 530 813 A2  | (71) <b>IST Ingenieurdienst für sichere Technik GmbH</b><br>(51) G01N 29/04 (11) 1 531 330 A2                           | (71) <b>Johnson &amp; Johnson Vision Care, Inc.</b><br>(51) G02C 7/04 (11) 1 530 739 A1         |
| (71) <b>INTERDIGITAL TECHNOLOGY CORPORATION</b><br>(51) H04B 1/707 (11) 1 523 109 A3                              | (71) <b>ISUZU MOTORS LIMITED</b><br>(51) F02D 41/40 (11) 0 971 115 A3   | (71;73) <b>JOHNSON &amp; SON, INC., S.C.</b> →<br>S.C. JOHNSON & SON, INC.                      |
| (51) H04B 7/216 (11) 1 530 837 A1   | (71) <b>Isuzu Motors, Ltd.</b><br>(51) F02D 41/12 (11) 1 431 552 A3   | (71) <b>Justus-Liebig- Universität Giessen</b><br>(51) G01N 27/40 (11) 1 530 715 A1             |
| (51) H04J 1/16 (11) 1 530 840 A2  | (73) <b>Itec S.R.L.</b><br>(51) H04B 7/185 (11) 1 371 150 B1  | (71) <b>Justus Liebig</b> →<br>Justus-Liebig- Universität Giessen                               |
| (73) <b>Interlego AG</b><br>(51) A63H 33/04 (11) 1 011 834 B1   | (73) <b>ITSAC N.V.</b><br>(51) B65D 75/58 (11) 1 324 930 B1   | (71) <b>JÜLICH GMBH, FORSCHUNGSZENTRUM</b> →<br>FORSCHUNGSZENTRUM JÜLICH GMBH                   |
| (71;73) <b>International Business Machines Corporation</b>  | (71) <b>ITW HENSCHEL GMBH</b><br>(51) G05D 23/02 (11) 1 267 239 A3  | (71) <b>K-Tec GmbH</b><br>(51) H01R 39/39 (11) 1 531 528 A1                                     |
| (51) G03F 9/00 (11) 1 531 366 A2  |   | (71) <b>Kabushiki Kaisha Asai Tekkosho</b><br>(51) B25B 5/10 (11) 0 914 909 A3                  |
| (51) G06F 17/30 (11) 1 050 829 A3   |   | (71) <b>Kabushiki Kaisha Kawasaki Precision Machinery</b><br>(51) F15B 11/044 (11) 1 531 273 A2 |
| (51) G06F 17/30 (11) 1 530 762 A2   |   |   |
| (51) G06F 17/60 (11) 1 531 413 A1   |   |   |
| (51) G08G 1/01 (11) 1 024 466 B1  |   |   |
| (51) G11B 20/00 (11) 1 421 583 B1   |   |   |
| (51) H04H 1/00 (11) 1 026 845 A3  |   |   |
| (51) H04L 29/06 (11) 1 530 860 A1   |   |   |
| (73) <b>INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION</b>   |   |   |
| (51) H04L 29/06 (11) 0 853 412 B1   |   |   |

|   |   |   |
|---|---|---|
| (71) <b>Kabushiki Kaisha Tokai Rika Denki Seisakusho</b><br>(51) B60R 25/04 (11) 1 431 141 A3                 | (73) <b>Kelly, Hugh-Peter Granville</b><br>(51) F03B 13/18 (11) 1 196 690 B1  | (71;73) <b>Koenig &amp; Bauer Aktiengesellschaft</b><br>(51) B41F 1/00 (11) 1 530 513 A2    |
| (71;73) <b>Kabushiki Kaisha Toshiba</b><br>(51) B65H 1/24 (11) 1 531 137 A1                                   | (71) <b>KEW Kunststofferzeugnisse GmbH Wilthen</b><br>(51) F16B 13/14 (11) 1 530 683 A1   | (51) B41F 7/12 (11) 1 375 137 A3  |
| (51) F25B 49/02 (11) 1 531 310 A1   | (71) <b>KEY SAFETY SYSTEMS, INC.</b><br>(51) A44B 11/25 (11) 1 530 917 A1   | (51) B41F 27/12 (11) 1 530 514 A1   |
| (51) G06F 1/00 (11) 1 531 381 A2  | (71) <b>Keystone Engineering &amp; Manufacturing Corporation</b><br>(51) E21C 35/193 (11) 1 531 231 A1  | (51) B41F 27/12 (11) 1 530 516 A2   |
| (51) G06F 17/50 (11) 1 465 086 A3   | (71) <b>KHS Maschinen- und Anlagenbau Aktiengesellschaft</b><br>(51) B65B 55/10 (11) 1 530 542 A1   | (51) B41F 31/32 (11) 1 246 727 B1   |
| (51) G11B 27/10 (11) 1 531 475 A2   | (71) <b>KHYBER TECHNOLOGIES CORPORATION</b><br>(51) H04M 1/00 (11) 1 530 866 A1   | (51) B65H 23/32 (11) 1 471 020 B1   |
| (51) G11C 7/06 (11) 1 327 990 A3  | (71) <b>Kieser Print Services GmbH</b><br>(51) A45C 11/04 (11) 1 530 919 A1   | (51) B65H 23/32 (11) 1 502 887 A3   |
| (51) H01J 29/48 (11) 1 220 276 A3   | (73) <b>Kimberly-Clark Worldwide, Inc.</b><br>(51) A61F 13/20 (11) 1 139 962 B1   | (71) <b>KOGYO CO., LTD., NISSIN</b> →<br>NISSIN KOGYO CO., LTD.                             |
| (51) H01L 23/31 (11) 1 246 241 A3   | (71) <b>KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC.</b><br>(51) A61F 13/15 (11) 1 530 452 A2   | (71) <b>Kogyo Kabushiki Kaisha, Brother</b> →<br>Brother Kogyo Kabushiki Kaisha             |
| (51) H04J 3/08 (11) 1 209 834 A3  | (51) A61L 15/60 (11) 1 530 488 A1   | (71) <b>KOGYO KABUSHIKI KAISHA, BROTHER</b> →<br>BROTHER KOGYO KABUSHIKI KAISHA             |
| (51) H04L 12/56 (11) 1 531 585 A2   | (71) <b>KHOYA TECHNOLOGIES CORPORATION</b><br>(51) D01F 8/06 (11) 1 530 655 A1  | (71) <b>KOKI CO., LTD., HITACHI</b> →<br>HITACHI KOKI CO., LTD.                             |
| (51) H04L 29/06 (11) 1 531 599 A1   | (73) <b>KING'S COLLEGE LONDON</b><br>(51) C03B 33/00 (11) 1 392 611 B1  | (73) <b>KOKUSAI DENSHIN DENWA CO., LTD</b><br>(51) H04M 3/36 (11) 0 863 649 B1              |
| (51) H04L 29/08 (11) 1 531 602 A2   | (71) <b>Kipee-Kids' Interactive Products for Education &amp; Entertainment</b><br>(51) A63F 13/00 (11) 1 530 498 A2                           | (71) <b>Kokuyo Co., Ltd.</b><br>(51) A47B 13/06 (11) 1 530 921 A1                           |
| (51) H04Q 7/38 (11) 1 239 690 B1  | (71) <b>Kipp, Ludwig</b><br>(51) G07F 7/00 (11) 0 865 006 A3  | (51) A47B 88/04 (11) 1 530 924 A1   |
| (73) <b>KABUSHIKI KAISHA, SUZUKI</b> →<br>SUZUKI KABUSHIKI KAISHA   | (71) <b>Kirchner &amp; Wilhelm GmbH + Co. KG</b><br>(51) A61B 1/227 (11) 1 530 944 A1   | (51) A47C 7/46 (11) 1 530 929 A1  |
| (73) <b>KABUSHIKI KAISHA, WAKUNAGA SEIYAKU</b> →<br>WAKUNAGA SEIYAKU KABUSHIKI KAISHA                         | (73) <b>KITASATO INSTITUTE, THE</b> →<br>THE KITASATO INSTITUTE   | (71) <b>Konami Co., Ltd.</b><br>(51) A63F 13/10 (11) 1 029 567 A3                           |
| (73) <b>Kado Industrial Company Limited</b><br>(51) B65D 81/38 (11) 1 304 299 B1                              | (71) <b>KLA-Tencor Corporation</b><br>(51) G01N 21/95 (11) 1 508 799 A3   | (71) <b>KONICA MINOLTA BUSINESS TECHNOLOGIES, INC.</b><br>(51) H04N 1/32 (11) 1 531 613 A2  |
| (71) <b>Kaisha Asai Tekkoshio, Kabushiki</b> →<br>Kabushiki Kaisha Asai Tekkoshio                             | (71) <b>Kloss, Andreas</b><br>(51) B01F 3/04 (11) 1 479 758 A3  | (71) <b>Konica Minolta Medical &amp; Graphic Inc.</b><br>(51) G21K 4/00 (11) 1 521 273 A3   |
| (71) <b>Kaisha Toshiba, Kabushiki</b> →<br>Kabushiki Kaisha Toshiba   | (71) <b>Klosterfrau Vertriebsgesellschaft mbH, Maria Clementine Martin</b> →<br>Maria Clementine Martin Klosterfrau Vertriebsgesellschaft mbH | (71) <b>Konica Minolta Opto, Inc.</b><br>(51) G02B 13/18 (11) 1 531 353 A1                  |
| (73) <b>KANSAI PAINT CO., LTD.</b><br>(51) C09J 7/02 (11) 1 164 177 B1  | (73) <b>KITASATO INSTITUTE, THE</b> →<br>THE KITASATO INSTITUTE   | (51) H04N 5/225 (11) 1 531 617 A1   |
| (71) <b>Kansei Corporation, Calsonic</b> →<br>Calsonic Kansei Corporation                                     | (71) <b>KLA-Tencor Corporation</b><br>(51) G01N 21/95 (11) 1 508 799 A3   | (71;73) <b>Koninklijke Philips Electronics N.V.</b><br>(51) A63F 13/06 (11) 1 530 499 A2    |
| (71) <b>Kanto Auto Works, Ltd.</b><br>(51) B60J 7/14 (11) 1 531 072 A1  | (71) <b>Kloss, Andreas</b><br>(51) B01F 3/04 (11) 1 479 758 A3  | (51) C23C 8/00 (11) 1 530 652 A2  |
| (71) <b>Kanzaki Kokyukoki MFG. Co., Ltd.</b><br>(51) B60K 17/10 (11) 1 531 077 A2                             | (71) <b>Klosterfrau Vertriebsgesellschaft mbH, Maria Clementine Martin</b> →<br>Maria Clementine Martin Klosterfrau Vertriebsgesellschaft mbH | (51) G01R 31/3185 (11) 1 530 727 A1   |
| (71) <b>Kao Corporation</b><br>(51) A21D 15/00 (11) 1 530 905 A1  | (71) <b>Knapp Logistik Automation Gesellschaft MBH</b><br>(51) B65G 1/137 (11) 1 530 544 A1   | (51) G02F 1/00 (11) 1 530 740 A1  |
| (51) A61K 7/48 (11) 0 956 852 A3  | (71) <b>Knauer, Dieter</b><br>(51) E06B 9/00 (11) 1 530 667 A2  | (51) G02F 1/00 (11) 1 530 741 A1  |
| (71) <b>Kark AG</b><br>(51) B21B 27/02 (11) 1 530 507 A1  | (71) <b>KNORR-BREMSE SYSTEME FÜR NUTZFAHRZEUGE GMBH</b><br>(51) B60T 7/10 (11) 1 531 100 A2   | (51) G06F 9/38 (11) 1 530 754 A1  |
| (71) <b>Karlsruhe GmbH, Forschungszentrum</b> →<br>Forschungszentrum Karlsruhe GmbH                           | (51) B60T 8/32 (11) 1 530 529 A1  | (51) G06F 9/38 (11) 1 530 755 A2  |
| (71) <b>Kastl, Oliver</b><br>(51) G11B 20/12 (11) 1 531 468 A1  | (51) B60T 13/26 (11) 1 530 530 A1   | (51) G06F 12/08 (11) 1 530 760 A2   |
| (71) <b>Kathrein-Werke KG</b><br>(51) H01Q 3/40 (11) 1 530 816 A1   | (71) <b>Knowledge &amp; Merchandising, Inc. Limited</b><br>(51) B26B 21/22 (11) 1 531 030 A2  | (51) G06F 13/14 (11) 0 938 708 B1   |
| (71) <b>Katz, Elisabeth</b><br>(51) G01N 23/223 (11) 1 530 714 A1   | (73) <b>KOBE PROPERTIES LIMITED</b><br>(51) G08B 13/24 (11) 1 371 040 B1  | (51) G06T 11/00 (11) 1 530 781 A2   |
| (71) <b>Kaufmann Storenstoffe AG</b><br>(51) A61F 7/00 (11) 1 530 450 A1                                      | (71;73) <b>KODAK COMPANY, EASTMAN</b> →<br>EASTMAN KODAK COMPANY  | (51) G11B 7/0045 (11) 1 530 790 A1  |
| (71) <b>Kawasaki Precision Machinery, Kabushiki Kaisha</b> →<br>Kabushiki Kaisha Kawasaki Precision Machinery | (71) <b>Kodak Polychrome Graphics LLC</b><br>(51) H04N 1/60 (11) 1 530 876 A1   | (51) G11B 19/02 (11) 0 787 342 B1   |
| (71) <b>Kältetechnik AG, Viessmann</b> →<br>Viessmann Kältetechnik AG   |   | (51) G11B 23/03 (11) 1 530 793 A2   |
| (71;73) <b>Kärcher GmbH &amp; Co. KG, Alfred</b> →<br>Alfred Kärcher GmbH & Co. KG                            |   | (51) G11B 33/04 (11) 1 530 794 A1   |
| (73) <b>Keller, Reinhard</b><br>(51) B31D 5/00 (11) 1 064 147 B1  |   | (51) H01L 23/544 (11) 1 530 802 A2  |
|   |   | (51) H03F 3/72 (11) 1 051 802 B1  |
|   |   | (51) H04B 1/16 (11) 0 951 756 B1  |
|   |   | (51) H04L 1/00 (11) 1 530 843 A1  |
|   |   | (51) H04L 1/18 (11) 1 530 844 A1  |
|   |   | (51) H04L 25/02 (11) 1 530 856 A1   |
|   |   | (51) H04L 27/16 (11) 0 824 818 B1   |
|   |   | (51) H04Q 7/32 (11) 1 530 884 A1  |
|   |   | (73) <b>Konstruktionen GmbH, Kratzmaier</b> →<br>Kratzmaier Konstruktionen GmbH             |
|   |   | (71) <b>Kontrelmec, SL</b><br>(51) B26D 7/18 (11) 1 531 031 A1                              |
|   |   | (71) <b>Korea Co., Ltd., LG. Philips Displays</b> →<br>LG. Philips Displays Korea Co., Ltd. |
|   |   | (71;73) <b>Kostal GmbH &amp; Co. KG, Leopold</b> →<br>Leopold Kostal GmbH & Co. KG          |

|   |   |  |
|---|---|--|
| (71) <b>Kovinoplastika Loz Industrija kovinskih in plasticnih izdelkov d. d.</b><br>(51) E05C 9/08 (11) 1 531 223 A1  | (73) <b>LAM RESEARCH CORPORATION</b><br>(51) B24B 37/04 (11) 1 322 449 B1   | (71) <b>LINDAUER DORNIER GESELLSCHAFT M.B.H</b><br>(51) D03C 1/14 (11) 1 486 596 A3  |
| (73) <b>KOYO SEIKO CO., LTD.</b><br>(51) B23P 15/00 (11) 1 270 142 B1   | (71) <b>Lama D.D. Okovje-Montazni Sistemi-Orodja-Trgovina</b><br>(51) E05D 5/08 (11) 1 531 225 A2   | (71) <b>Linde Aktiengesellschaft</b><br>(51) F17C 3/04 (11) 1 531 300 A2   |
| (51) B62D 5/083 (11) 1 145 935 B1   | (71) <b>LAMIFLEX S.p.A.</b><br>(51) F16H 55/06 (11) 1 531 289 A1  | (71) <b>Linnemann, Friedrich</b><br>(51) F16L 23/10 (11) 1 531 296 A1  |
| (71) <b>Kozek, Martin</b><br>(51) C07C 17/156 (11) 1 530 557 A1   | (71) <b>LANGUEDOC, UNIVERSITE MONTPELLIER II SCIENCES ET TECHNIQUES DU → UNIVERSITE MONTPELLIER II SCIENCES ET TECHNIQUES DU LANGUEDOC</b><br>(73) <b>Lanxess Deutschland GmbH</b><br>(51) C08G 69/10 (11) 1 085 033 B1 | (71) <b>Linner, Hans</b><br>(51) A63B 69/00 (11) 1 530 497 A1  |
| (71) <b>Köster Handelsgesellschaft AG, Fritz → Fritz Köster Handelsgesellschaft AG</b>  | (71) <b>LE JOINT FRANCAIS</b><br>(51) H02G 3/08 (11) 1 531 532 A1   | (71) <b>Linner, Rudolf</b><br>(51) A63B 69/00 (11) 1 530 497 A1  |
| (71) <b>Kratochvilova, Milada</b><br>(51) E04H 4/10 (11) 1 531 212 A1   | (71) <b>Lee, Kun-Lin</b><br>(51) E05B 65/10 (11) 1 531 217 A1   | (71) <b>Linner, Walter</b><br>(51) A63B 69/00 (11) 1 530 497 A1  |
| (73) <b>Kratzmaier Konstruktionen GmbH</b><br>(51) B23D 29/00 (11) 1 440 756 B1   | (73) <b>Legerity, Inc.</b><br>(51) H04Q 7/32 (11) 0 928 550 B1  | (71) <b>Linnig Trucktec GmbH</b><br>(51) F16D 27/112 (11) 1 531 280 A1   |
| (73) <b>Krauss-Maffei Kunststofftechnik GmbH</b><br>(51) B29C 47/40 (11) 1 451 002 B1   | (73) <b>LEGO A/S</b><br>(51) A63H 33/04 (11) 1 011 834 B1   | (71) <b>LINTEC Corporation</b><br>(51) C08J 5/18 (11) 1 531 167 A1   |
| (71) <b>KREBSFORSCHUNGZENTRUM STIFTUNG DES ÖFFENTLICHEN RECHTS, DEUTSCHES → DEUTSCHES KREBSFORSCHUNGZENTRUM STIFTUNG DES ÖFFENTLICHEN RECHTS</b>                              | (71) <b>Leland Stanford Junior University, The Board of Trustees of The → The Board of Trustees of The Leland Stanford Junior University</b>  | (73) <b>Lions Eye Institute of Western Australia Incorporated, The → The Lions Eye Institute of Western Australia Incorporated</b>                       |
| (71) <b>KRECKE GMBH &amp; CO., FISCHER &amp; → FISCHER &amp; KRECKE GMBH &amp; CO.</b>  | (71) <b>Iemförder metallwaren → ZF Lemförder Metallwaren AG</b>   | (71) <b>Lipscombe, Brian Robert</b><br>(51) F04C 2/08 (11) 1 531 269 A1  |
| (71) <b>Krone GmbH, Maschinenfabrik Bernard → Maschinenfabrik Bernard Krone GmbH</b>  | (71;73) <b>Leopold Kostal GmbH &amp; Co. KG</b><br>(51) H01R 43/16 (11) 1 410 471 B1  | (71) <b>LITEF GmbH</b><br>(51) G01C 19/72 (11) 1 530 705 A1  |
| (71) <b>Kronenberg, Max</b><br>(51) E06B 3/667 (11) 1 531 229 A1  | (51) H02M 1/12 (11) 1 531 538 A2  | (73) <b>LITTON SYSTEMS, INC.</b><br>(51) G01C 21/16 (11) 0 840 093 B1  |
| (73) <b>Kuoni, Xaver</b><br>(51) A61F 2/34 (11) 1 411 869 B1  | (73) <b>Leuze GmbH + Co KG, bielomatik → bielomatik Leuze GmbH + Co KG</b>  | (71) <b>Livenza S.r.l., Ferramenta → Ferramenta Livenza S.r.l.</b>   |
| (73) <b>Kuraray Co., Ltd.</b><br>(51) A61K 6/083 (11) 1 269 967 B1  | (71) <b>Lexmark International, Inc.</b><br>(51) G06F 15/78 (11) 0 878 765 A3  | (71;73) <b>LM Ericsson (publ), Telefonaktiebolaget → Telefonaktiebolaget LM Ericsson (publ)</b>  |
| (73) <b>KURARAY CO., LTD.</b><br>(51) D06N 3/14 (11) 0 969 139 B1   | (71) <b>LG Cable Ltd.</b><br>(51) C03B 37/018 (11) 1 530 551 A1   | (71) <b>LM-Instruments Oy</b><br>(51) A61C 5/02 (11) 1 530 445 A1  |
| (71) <b>Kurt Koch</b><br>(51) G07C 1/30 (11) 1 531 429 A1   | (71) <b>LG Electronics Inc.</b><br>(51) G06F 1/20 (11) 1 531 384 A2   | (71) <b>Lo, Victor Yeeman</b><br>(51) H04B 10/08 (11) 1 530 839 A2   |
| (71) <b>Kutka, Robert</b><br>(51) H03M 7/40 (11) 1 530 824 A1   | (51) G10L 11/00 (11) 1 530 199 A3   | (73) <b>Lonza AG</b><br>(51) A23L 1/302 (11) 1 326 502 B1  |
| (73) <b>KYORIN PHARMACEUTICAL CO., LTD.</b><br>(51) C07D 277/34 (11) 1 207 156 B1   | (71) <b>LG ELECTRONICS INC.</b><br>(51) G09G 3/28 (11) 1 531 451 A2   | (71;73) <b>L'OREAL</b><br>(51) A61K 7/02 (11) 1 530 961 A2   |
| (73) <b>L &amp; L Products, Inc.</b><br>(51) C08L 53/02 (11) 1 326 922 B1   | (51) G11B 7/007 (11) 1 530 791 A1   | (51) A61K 7/13 (11) 1 530 963 A1   |
| (71) <b>L-3 Communications Corporation</b><br>(51) G01S 13/93 (11) 1 531 340 A1   | (51) H01L 51/20 (11) 1 531 503 A1   | (51) A61K 7/42 (11) 1 530 964 A1   |
| (71) <b>L M Ericsson (Publ), Telefonaktiebolaget → Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ)</b>  | (51) H03M 5/14 (11) 1 531 550 A1  | (51) B65D 21/02 (11) 1 531 128 A1  |
| (71) <b>la Recherche Scientifique, Centre National de → Centre National de la Recherche Scientifique</b>  | (51) H04B 10/18 (11) 1 531 564 A2   | (51) B65D 83/40 (11) 1 205 403 B1  |
| (73) <b>Labor für biologische und chemische Analytik GmbH, BioChem → BioChem Labor für biologische und chemische Analytik GmbH</b>  | (51) H04L 1/18 (11) 1 531 577 A2  | (51) C07H 13/06 (11) 1 531 158 A1  |
| (71) <b>Laboratoires Expanscience</b><br>(51) A23L 1/30 (11) 1 530 430 A2   | (51) H04Q 7/22 (11) 1 531 638 A1  | (73) <b>Lotito, Patrizia</b><br>(51) A42B 3/00 (11) 1 199 000 B1   |
| (71) <b>Laing O'Rourke Plc</b><br>(51) E05G 5/00 (11) 1 531 227 A2  | (71) <b>LG. Philips Displays Korea Co., Ltd.</b><br>(51) H01J 29/86 (11) 1 361 598 A3   | (71) <b>Loz Industrija kovinskih in plasticnih izdelkov d. d., Kovinoplastika → Kovinoplastika Loz Industrija kovinskih in plasticnih izdelkov d. d.</b> |
| (71) <b>L'Air Liquide S. A. à Directoire et Conseil de Surveillance pour l'Etude et l'Exploitation des Procédés Georges Claude</b><br>(51) C01B 3/16 (11) 1 531 146 A1        | (73) <b>Liad Weighing and Control Systems Ltd.</b><br>(51) B29C 45/18 (11) 1 347 870 B1   | (71;73) <b>LUCENT TECHNOLOGIES INC.</b><br>(51) G06F 17/30 (11) 1 039 397 A3   |
| (71) <b>L'air liquide, Société anonyme à Directoire et Conseil de Surveillance pour l'Etude et l'Exploitation des Procédés G. Claude</b><br>(51) A23L 3/375 (11) 1 530 910 A2 | (73) <b>Libero Torbau Erdetschnig GmbH</b><br>(51) E06B 11/02 (11) 1 418 308 B1   | (51) H04L 29/06 (11) 0 917 318 B1  |
|   | (71) <b>LIC Langmatz GmbH</b><br>(51) H02J 13/00 (11) 1 531 537 A1  | (51) H04Q 7/38 (11) 1 427 245 B1   |
|   | (71) <b>LIEDER MASCHINENBAU GmbH &amp; Co. KG</b><br>(51) A21C 15/00 (11) 1 530 422 A1  | (51) H04Q 11/00 (11) 1 137 308 A3  |
|   | (71) <b>Liege, University of → University of Liege</b>  | (71) <b>Ludwig Ehrhardt GmbH</b><br>(51) B25B 5/06 (11) 1 531 027 A1   |
|   | (73) <b>Light Metal, Co. Ltd., Nippon → Nippon Light Metal, Co. Ltd.</b>  | (71) <b>LUDWIG INSTITUTE FOR CANCER RESEARCH</b><br>(51) A61K 31/506 (11) 1 530 474 A1   |
|   | (71;73) <b>LILLY AND COMPANY, ELI → ELI LILLY AND COMPANY</b>   | (51) C07H 21/04 (11) 1 530 580 A2  |
|   |   | (73) <b>LumiLeds Lighting U.S., LLC</b><br>(51) H01S 5/323 (11) 1 037 344 B1   |

|   |                   |  |                   |  |                   |
|---|-------------------|--|-------------------|--|-------------------|
| (71) <b>Lumsden, Jason</b><br>(51) G08B 25/01   | (11) 1 531 439 A1 | (73) <b>Mars Incorporated</b><br>(51) G06K 7/00  | (11) 0 954 823 B1 | (71) <b>Mazda Motor Corporation</b><br>(51) B62D 25/20   | (11) 1 531 115 A1 |
| (73) <b>Lundbeck A/S, H. →</b><br>H. Lundbeck A/S   |                   | (71) <b>Maschinen- und Anlagenbau</b><br><b>Aktiengesellschaft, KHS →</b><br>KHS Maschinen- und Anlagenbau<br>Aktiengesellschaft             |                   | (73) <b>McGILL TECHNOLOGY LIMITED</b><br>(51) A47J 43/042  | (11) 1 279 359 B1 |
| (71) <b>Lülsdorf, Detlef</b><br>(51) B01D 29/15   | (11) 1 530 992 A2 | (71) <b>Maschinenbau GmbH, Backers →</b><br>Backers Maschinenbau GmbH  |                   | (73) <b>McGILL UNIVERSITY</b><br>(51) A01N 43/16   | (11) 1 221 846 B1 |
| (71) <b>Lycored Natural Products Industries Ltd</b><br>(51) A23L 1/212  | (11) 1 530 429 A1 | (71) <b>Maschinenfabrik Bernard Krone GmbH</b><br>(51) A01D 43/08  | (11) 1 530 893 A1 | (73) <b>McNeil-PPC, Inc.</b><br>(51) A61L 15/20  | (11) 0 968 726 B1 |
| (71) <b>M-B-W, Inc.</b><br>(51) E04G 21/10  | (11) 1 531 211 A1 | (51) A01D 43/10  | (11) 1 530 894 A1 | (71) <b>MDS Inc., doing business as MDS Sciex</b><br>(51) H01J 49/42   | (11) 1 530 798 A1 |
| (71) <b>M-TEC Mittermayr GmbH</b><br>(51) F25B 5/02   | (11) 1 452 808 A3 | (73) <b>MASCIARELLI, Camillo</b><br>(51) B65G 39/02  | (11) 1 213 240 B1 | (71) <b>MeadWestvaco Corporation</b><br>(51) B65D 51/26  | (11) 1 530 543 A2 |
| (71) <b>M.B.W. →</b><br>M-B-W, Inc.   |                   | (71) <b>MASSACHUSETTS MEDICAL CENTER,</b><br><b>UNIVERSITY OF →</b><br>UNIVERSITY OF MASSACHUSETTS MEDICAL<br>CENTER                         |                   | (73) <b>MeadWestvaco Packaging Systems LLC</b><br>(51) B05C 1/08   | (11) 1 311 352 B1 |
| (71) <b>M.H.B. B.V.</b><br>(51) E05B 65/10  | (11) 1 531 218 A1 | (71) <b>MATIERES NUCLEAIRES, COMPAGNIE</b><br><b>GENERALE DES →</b><br>COMPAGNIE GENERALE DES MATIERES<br>NUCLEAIRES                         |                   | (71) <b>MEDEVEC LICENSING B.V.</b><br>(51) A61F 2/16   | (11) 1 457 171 A3 |
| (71) <b>MABI AG</b><br>(51) B21D 28/26  | (11) 1 422 006 A3 | (73) <b>Matsushita Electric Industrial Co. Ltd.</b><br>(51) H04L 12/56   | (11) 1 104 962 B1 | (71) <b>Media Glue Corporation</b><br>(51) H04N 7/24   | (11) 1 531 628 A2 |
| (71) <b>Machinefabriek van Hoek B.V.</b><br>(51) B60R 19/40   | (11) 1 531 092 A1 | (71;73) <b>Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.</b><br>(51) G01N 21/31   | (11) 0 710 830 B1 | (71) <b>MEDICAL CENTER, UNIVERSITY OF</b><br><b>MASSACHUSETTS →</b><br>UNIVERSITY OF MASSACHUSETTS MEDICAL<br>CENTER |                   |
| (71) <b>Machines Corporation, International Business →</b><br>International Business Machines Corporation         |                   | (51) H01L 21/205   | (11) 1 531 491 A2 | (71) <b>Medical Center, University of Nebraska →</b><br>University of Nebraska Medical Center                        |                   |
| (73) <b>MACHINES CORPORATION, INTERNATIONAL BUSINESS →</b><br>INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION         |                   | (71;73) <b>MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.</b><br>(51) A61B 5/107   | (11) 1 530 948 A1 | (71) <b>Medicure International Inc.</b><br>(51) C07F 9/58  | (11) 1 531 157 A1 |
| (71) <b>Maerkedal, Dorte</b><br>(51) G02C 1/02  | (11) 1 531 354 A1 | (51) G01C 21/20  | (11) 1 531 319 A2 | (71) <b>MediGene Oncology GmbH</b><br>(51) A61K 31/335   | (11) 1 530 465 A1 |
| (71) <b>MAHLE Filtersysteme GmbH</b><br>(51) F02M 35/10   | (11) 1 422 415 A3 | (51) G01C 21/20  | (11) 1 531 320 A2 | (71) <b>Medina-Martin, Alejandro</b><br>(51) A47C 7/00   | (11) 1 530 438 A1 |
| (73) <b>MAHLE Ventiltrieb GmbH</b><br>(51) F01L 9/02  | (11) 1 370 750 B1 | (51) G01C 21/36  | (11) 1 531 322 A2 | (71) <b>Medizinische Hochschule Hannover</b><br>(51) A61K 35/54  | (11) 1 530 970 A1 |
| (71) <b>MAKITA CORPORATION</b><br>(51) H02J 7/00  | (11) 1 434 328 A3 | (51) G02B 6/12   | (11) 1 426 799 A3 | (73) <b>Medtronic MiniMed, Inc.</b><br>(51) A61M 5/142   | (11) 0 877 580 B1 |
| (73) <b>MAN Roland Druckmaschinen AG</b><br>(51) B41F 23/04   | (11) 1 068 954 B1 | (51) G03F 7/20   | (11) 1 531 362 A2 | (71;73) <b>Medtronic, Inc.</b><br>(51) A61B 17/02  | (11) 0 898 462 B1 |
| (73) <b>MAN TURBO AG</b><br>(51) F04D 25/06   | (11) 1 074 746 B1 | (51) G11B 7/24   | (11) 1 526 523 A3 | (51) A61L 27/26  | (11) 1 530 489 A1 |
| (71) <b>Mando Corporation</b><br>(51) B29C 45/00  | (11) 1 531 033 A2 | (51) G11C 11/406   | (11) 1 408 510 A3 | (51) A61L 27/54  | (11) 1 530 491 A1 |
| (51) B60T 8/36  | (11) 1 531 105 A1 | (51) H04B 7/005  | (11) 1 531 556 A1 | (51) A61M 25/00  | (11) 1 075 295 B1 |
| (51) B60T 8/36  | (11) 1 531 106 A1 | (51) H04B 7/08   | (11) 1 531 558 A1 | (51) A61N 1/372  | (11) 1 436 044 B1 |
| (51) B60T 8/36  | (11) 1 531 107 A1 | (51) H04B 7/26   | (11) 1 531 560 A1 | (71) <b>MEKRA Lang GmbH &amp; Co. KG</b><br>(51) B60R 1/06   | (11) 1 531 084 A2 |
| (51) B60T 8/36  | (11) 1 531 108 A1 | (51) H04B 7/26   | (11) 1 531 561 A1 | (71) <b>Melis, Gilberto</b><br>(51) A43B 7/08  | (11) 1 530 433 A1 |
| (73) <b>MANUFACTURING CO., LTD, MEYER →</b><br>MEYER MANUFACTURING CO., LTD                                       |                   | (51) H04J 11/00  | (11) 1 531 568 A1 | (71;73) <b>MERCK PATENT GmbH</b><br>(51) C07C 255/34   | (11) 0 998 452 B1 |
| (73) <b>Manufacturing Inc., Wea →</b><br>Wea Manufacturing Inc.   |                   | (51) H04J 13/04  | (11) 1 531 569 A1 | (51) C07D 209/52   | (11) 1 317 430 B1 |
| (71) <b>MAQUET GmbH &amp; Co. KG</b><br>(51) A61G 13/00   | (11) 1 530 958 A2 | (51) H04L 1/12   | (11) 0 975 118 A3 | (51) C09K 11/06  | (11) 1 318 183 B1 |
| (71) <b>Marburg, Philipps-Universität →</b><br>Philipps-Universität Marburg                                       |                   | (51) H04L 9/06   | (11) 1 531 578 A1 | (51) C12N 15/12  | (11) 1 161 530 B1 |
| (71) <b>Maria Clementine Martin Klosterfrau Vertriebsgesellschaft mbH</b><br>(51) A61K 35/78                      | (11) 1 530 971 A1 | (51) H04L 9/30   | (11) 1 531 579 A2 | (51) C12N 15/31  | (11) 1 530 638 A2 |
| (71) <b>Marktoberdorf GmbH &amp; Co. KG, Metallwarenfabrik →</b><br>Metallwarenfabrik Marktoberdorf GmbH & Co. KG |                   | (51) H04L 12/56  | (11) 1 530 853 A2 | (71) <b>MERCKLE GMBH</b><br>(51) A61K 31/4409  | (11) 1 530 468 A1 |
| (71) <b>Maron, Christof</b><br>(51) B60T 8/00   | (11) 1 530 528 A1 | (51) H04M 1/60   | (11) 1 531 606 A1 | (73) <b>Meritor Automotive GmbH</b><br>(51) B60J 7/047   | (11) 1 047 569 B1 |
|   |                   | (51) H04N 5/232  | (11) 1 531 619 A1 | (71) <b>Meroni, Bruno</b><br>(51) B65D 81/20   | (11) 1 531 132 A1 |
|   |                   | (51) H04N 7/24   | (11) 1 239 678 B1 | (71) <b>Merten GmbH &amp; Co. KG</b><br>(51) H02J 1/06   | (11) 1 531 533 A1 |
|   |                   | (51) H04Q 7/38   | (11) 1 531 645 A1 | (71) <b>Messer Group GmbH</b><br>(51) F27B 14/14   | (11) 1 531 313 A1 |
|   |                   | (73) <b>MATSUSHITA ELECTRIC WORKS, LTD.</b><br>(51) H01L 29/786  | (11) 0 786 818 B1 |  |                   |
|   |                   | (71) <b>Mattern, Udo</b><br>(51) A61K 9/107  | (11) 1 530 965 A1 |  |                   |
|   |                   | (71) <b>Max Planck Gesellschaft zur Förderung der Wissenschaften e.V. →</b><br>Max-Planck-Gesellschaft zur Förderung der Wissenschaften e.V. |                   |  |                   |
|   |                   | (71) <b>Max-Planck-Gesellschaft zur Förderung der Wissenschaften e.V.</b><br>(51) G01N 33/574  | (11) 1 530 724 A2 |  |                   |
|   |                   | (71) <b>Maxim Japan Co Ltd</b><br>(51) H02J 7/00   | (11) 1 531 535 A2 |  |                   |
|   |                   | (71) <b>MAYAH Communications GMBH</b><br>(51) H04B 1/66  | (11) 1 531 554 A1 |  |                   |
|   |                   | (71) <b>Mazaheri, Renee</b><br>(51) B66F 1/00  | (11) 1 530 546 A2 |  |                   |

|   |   |   |
|---|---|---|
| (73) <b>Messsysteme GmbH, Heidelberg Engineering Optische</b> →<br>Heidelberg Engineering Optische Messsysteme GmbH | (71) <b>Microstein LLC</b><br>(51) B01L 3/14 (11) 1 530 506 A1  | (73) <b>Monsanto Technology LLC</b><br>(51) C12N 15/00 (11) 1 214 402 B1  |
| (73) <b>Messsysteme GmbH, IMS</b> →<br>IMS Messsysteme GmbH   | (71) <b>Mikalor S.A.</b><br>(51) G01N 3/32 (11) 1 530 709 A2  | (71) <b>MonteResearch S.r.l.</b><br>(51) A61K 9/12 (11) 1 530 966 A1  |
| (71) <b>METAL INDUSTRY CO., LTD., NIPPON</b> →<br>NIPPON METAL INDUSTRY CO., LTD.                                   | (71) <b>Minnesota Mining and Manufacturing Company</b><br>(51) B42C 3/00 (11) 1 531 061 A2              | (71) <b>MONTPELLIER II SCIENCES ET TECHNIQUES DU LANGUEDOC, UNIVERSITE</b> →<br>UNIVERSITE MONTPELLIER II SCIENCES ET TECHNIQUES DU LANGUEDOC |
| (73) <b>Metallveredlung GmbH &amp; Co. KG</b><br>(51) G21F 1/08 (11) 0 996 953 B1                                   | (73) <b>MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY</b><br>(51) G01L 1/24 (11) 1 082 591 B1              | (71) <b>Mor, Amit</b><br>(51) A63B 21/00 (11) 1 530 495 A2  |
| (71) <b>Metallwarenfabrik Marktoberdorf GmbH &amp; Co. KG</b><br>(51) E04D 13/08 (11) 1 531 208 A2                  | (71) <b>MINOLTA BUSINESS TECHNOLOGIES, INC., KONICA</b> →<br>KONICA MINOLTA BUSINESS TECHNOLOGIES, INC. | (71) <b>More Energy Ltd.</b><br>(51) C10L 1/12 (11) 1 530 621 A2  |
| (71) <b>Metanomics GmbH &amp; Co. KGaA</b><br>(51) C12N 15/82 (11) 1 530 640 A2                                     | (71) <b>Minolta Medical &amp; Graphic Inc., Konica</b> →<br>Konica Minolta Medical & Graphic Inc.       | (71) <b>Morlock GmbH, ITW</b> →<br>ITW Morlock GmbH   |
| (71) <b>METECNO S.p.A.</b><br>(51) E04B 7/20 (11) 1 530 663 A1  | (71) <b>Minolta Opto, Inc., Konica</b> →<br>Konica Minolta Opto, Inc.                                   | (71) <b>Motion Limited, Research In</b> →<br>Research In Motion Limited   |
| (71;73) <b>Metsø Paper, Inc.</b><br>(51) D21F 3/02 (11) 1 240 387 B1  | (71) <b>MiTek Holdings, Inc.</b><br>(51) E04C 3/17 (11) 1 445 392 A3                                    | (71) <b>MOTOR CO., Ltd., HONDA</b> →<br>HONDA MOTOR CO., Ltd.   |
| (51) D21F 5/04 (11) 1 194 641 B1  | (71) <b>MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA</b><br>(51) B66B 5/00 (11) 1 524 232 A3                       | (71) <b>Motorola, Inc.</b><br>(51) H04B 7/185 (11) 1 465 357 A3   |
| (51) D21G 9/00 (11) 1 338 698 A3  | (51) H04N 9/804 (11) 1 531 631 A2   | (71) <b>MOTOROLA, INC.</b><br>(51) H04B 1/66 (11) 1 530 831 A1  |
| (73) <b>Mettler-Toledo GmbH</b><br>(51) G01G 21/28 (11) 1 379 843 B1  | (73) <b>Mitsubishi Heavy Industries, Ltd.</b><br>(51) F02C 3/30 (11) 1 293 656 B1                       | (51) H04B 7/216 (11) 1 530 838 A1   |
| (73) <b>MEYER MANUFACTURING CO., LTD</b><br>(51) B05D 5/06 (11) 0 928 639 B1  | (51) F23R 3/28 (11) 1 033 536 B1  | (71) <b>Motorola, Inc., A Corporation of the State of Delaware;</b><br>(51) H04B 1/00 (11) 1 530 826 A1                                       |
| (71) <b>Michalski, Hervé</b><br>(51) G06F 19/00 (11) 1 530 774 A2   | (71) <b>MITSUBISHI PAPER MILLS LIMITED</b><br>(51) B41M 5/00 (11) 1 531 057 A2                          | (51) H04B 1/707 (11) 1 530 832 A1   |
| (73) <b>Michelin Recherche et Technique S.A.</b><br>(51) B60C 25/135 (11) 1 351 832 B1                              | (73) <b>MITSUI CHEMICALS, INC.</b><br>(51) C08G 59/30 (11) 0 942 027 B1                                 | (73) <b>MTD PRODUCTS INC.</b><br>(51) F01M 1/00 (11) 0 985 084 B1   |
| (71) <b>MICHELIN RECHERCHE ET TECHNIQUE S.A.</b><br>(51) B29C 33/48 (11) 1 354 682 A3                               | (71) <b>Mitsumi Electric Co., Ltd.</b><br>(51) H01Q 1/40 (11) 1 531 516 A1                              | (71) <b>MTU Aero Engines GmbH</b><br>(51) F01D 5/14 (11) 1 531 233 A2   |
| (71;73) <b>Michelin, Société de Technologie</b> →<br>Société de Technologie Michelin                                | (71) <b>Mittermayr GmbH, M-TEC</b> →<br>M-TEC Mittermayr GmbH   | (51) F01D 11/08 (11) 1 530 670 A1   |
| (73) <b>Michels, Gabor</b><br>(51) E06B 3/44 (11) 1 474 586 B1  | (71;73) <b>Mitutoyo Corporation</b><br>(51) G01D 5/20 (11) 1 014 041 B1                                 | (71) <b>MTU CFC Solutions GmbH</b><br>(51) C01B 3/40 (11) 1 530 548 A1  |
| (73) <b>MICHIGAN STATE UNIVERSITY</b><br>(51) C12N 15/82 (11) 0 595 896 B1  | (51) H01S 5/14 (11) 1 531 529 A2  | (71) <b>Munich Biotech AG</b><br>(51) A61K 9/127 (11) 1 530 456 A2  |
| (51) C12N 15/85 (11) 0 719 342 B1   | (51) H04N 5/232 (11) 1 416 725 A3   | (71) <b>Murakami Corporation</b><br>(51) B60R 1/10 (11) 1 531 085 A1  |
| (71) <b>Micro Motion, Inc.</b><br>(51) G01F 1/84 (11) 1 530 706 A1  | (71) <b>Mixpac Systems AG</b><br>(51) B05C 17/01 (11) 1 531 011 A1                                      | (71) <b>Musculoskeletal Transplant Foundation</b><br>(51) A01N 1/00 (11) 1 530 419 A1   |
| (71) <b>Microbattery GmbH, VARTA</b> →<br>VARTA Microbattery GmbH   | (71) <b>Mobile Communications S.p.A., Siemens</b> →<br>Siemens Mobile Communications S.p.A.             | (71) <b>Müller-Hermelink, Hans Konrad</b><br>(51) C07K 16/30 (11) 1 531 162 A1  |
| (73) <b>MICROELECTRONICS GMBH, SGS-THOMSON</b> →<br>SGS-THOMSON MICROELECTRONICS GMBH                               | (73) <b>Modine Manufacturing Company</b><br>(51) F28D 9/00 (11) 1 055 896 B1                            | (73) <b>MÜLLER, Werner E. G.</b><br>(51) C12Q 1/00 (11) 0 983 377 B1  |
| (71) <b>MICRON TECHNOLOGY, INC.</b><br>(51) H01L 27/115 (11) 1 530 803 A2   | (71) <b>modus high-tech electronics GmbH</b><br>(51) E03C 1/04 (11) 1 531 204 A1                        | (73) <b>n s k</b> →<br>NSK LTD  |
| (71) <b>Micropack (Engineering) Limited</b><br>(51) G08B 29/00 (11) 1 530 786 A2                                    | (73) <b>Moeller GmbH</b><br>(51) G05B 19/042 (11) 1 000 390 B1  | (71) <b>N.V. Nutricia</b><br>(51) A61K 31/352 (11) 1 530 968 A1   |
| (71) <b>Microsoft Corporation</b><br>(51) G06F 17/30 (11) 1 531 401 A2  | (71) <b>Moenus Textilmaschinen GmbH</b><br>(51) D06C 11/00 (11) 1 318 224 A3                            | (71) <b>Nacam France S.A.S.</b><br>(51) B62D 1/184 (11) 1 531 111 A1  |
| (71) <b>MICROSOFT CORPORATION</b><br>(51) G06F 1/00 (11) 1 369 764 A3   | (71) <b>Moffett Research and Development Limited</b><br>(51) B66F 9/075 (11) 1 531 141 A1               | (71) <b>Nacam France S.A.S. →</b><br>Nacam France S.A.S.  |
| (51) G06F 1/00 (11) 1 426 847 A3  | (73) <b>Mogg, Alan David</b><br>(51) A61M 25/02 (11) 0 972 537 B1                                       | (71) <b>Nagoya Industrial Science Research Institute</b><br>(51) C12N 15/09 (11) 1 531 180 A1   |
| (51) G06F 1/00 (11) 1 531 377 A2  | (73) <b>MOLEX INCORPORATED</b><br>(51) H01R 12/08 (11) 1 380 073 B1                                     | (71) <b>Nagoya University, National University Corporation</b> →<br>National University Corporation Nagoya University                         |
| (51) G06F 17/30 (11) 1 452 980 A3   | (71;73) <b>Mologen AG</b><br>(51) C12N 15/30 (11) 1 432 805 B1  | (71) <b>Nagravision S.A.</b><br>(51) G08G 1/123 (11) 1 531 443 A1   |
| (51) G06F 17/30 (11) 1 492 031 A3   | (51) C12N 15/85 (11) 1 530 641 A2   |   |
| (51) G06F 17/30 (11) 1 531 402 A2   | (73) <b>MONO PUMPS LIMITED</b><br>(51) F04C 2/107 (11) 0 985 826 B1                                     |   |
| (51) H04L 29/06 (11) 1 531 596 A2   |   |   |
| (51) H04M 3/493 (11) 1 531 607 A2   |   |   |
| (51) H04N 5/44 (11) 1 531 620 A2  |   |   |
| (73) <b>MICROSPRAY DELTA S.p.A.</b><br>(51) G01F 11/02 (11) 1 065 477 B1  |   |   |

|  |                   |   |   |
|--|-------------------|---|---|
| (71) <b>Nakano, Hisamatsu</b><br>(51) H01Q 1/40  | (11) 1 531 516 A1 | (71;73) <b>NEMOURS AND COMPANY, E.I. DU PONT DE →</b><br>E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY  | (71;73) <b>NITTO DENKO CORPORATION</b><br>(51) B32B 15/08 (11) 1 531 040 A2                 |
| (71) <b>Namco Ltd.</b><br>(51) G07F 17/38  | (11) 1 531 437 A1 | (73) <b>NEMOURS AND COMPANY, E.I. DUPONT DE →</b><br>E.I. DUPONT DE NEMOURS AND COMPANY   | (51) C09J 7/02 (11) 1 164 177 B1  |
| (71) <b>Nanosys GMBH</b><br>(51) B27K 3/34   | (11) 1 530 510 A1 | (71) <b>NEOGUIDE SYSTEMS, INC.</b><br>(51) A61B 1/005 (11) 1 530 943 A1   | (51) H05K 3/42 (11) 1 531 658 A1  |
| (71) <b>NAPPA, Mario J.</b><br>(51) C07C 17/20   | (11) 1 530 558 A1 | (71) <b>Neopost Limited</b><br>(51) B41F 31/22 (11) 1 531 047 A1  | (73) <b>NITTO KOHKI CO., LTD.</b><br>(51) B30B 15/18 (11) 0 849 070 B1                      |
| (71) <b>National Institute of Information and Communications Technology Incorporated Administrative Agency</b><br>(51) G06T 7/20 | (11) 1 531 421 A1 | (71) <b>Netcall Plc</b><br>(51) H04M 3/42 (11) 1 185 062 A3   | (71) <b>Nobel Biocare AB</b><br>(51) A61C 1/00 (11) 1 530 444 A2                            |
| (71) <b>National Instruments Corporation</b><br>(51) G06F 9/44   | (11) 1 530 756 A2 | (73) <b>Netcentrex</b><br>(51) H04L 1/00 (11) 1 142 182 B1  | (71;73) <b>Nokia Corporation</b><br>(51) A63B 24/00 (11) 1 530 986 A2                       |
| (71) <b>National Research Council of Canada</b><br>(51) C08F 220/54  | (11) 1 530 600 A1 | (51) H04L 29/06 (11) 1 142 261 B1   | (51) G02F 1/13 (11) 1 192 503 B1  |
| (71;73) <b>National Starch and Chemical Investment Holding Corporation</b><br>(51) B41M 5/00                                     | (11) 1 364 804 A3 | (73) <b>Netstal-Maschinen AG</b><br>(51) B29C 45/46 (11) 1 358 056 B1   | (51) G06F 17/30 (11) 1 531 403 A2   |
| (51) C08F 2/16   | (11) 1 530 594 A2 | (73) <b>Network Appliance, Inc.</b><br>(51) G06F 11/10 (11) 1 031 928 B1  | (51) G06F 17/30 (11) 1 531 404 A2   |
| (51) C08G 59/20  | (11) 1 531 166 A2 | (71) <b>Network GmbH, B.R.A.I.N. Biotechnology Research And Information →</b><br>B.R.A.I.N. Biotechnology Research And Information Network GmbH | (51) G06F 17/60 (11) 1 531 411 A1   |
| (51) D06N 7/00   | (11) 1 008 689 B1 | (71) <b>Neumann-Henneberg, Wolf</b><br>(51) H01R 12/04 (11) 1 531 522 A1  | (51) H03G 3/30 (11) 0 818 880 B1  |
| (71) <b>National University Corporation Nagoya University</b><br>(51) G01N 21/76   | (11) 1 531 328 A1 | (71) <b>NEW YORK, THE RESEARCH FOUNDATION OF STATE UNIVERSITY OF →</b><br>THE RESEARCH FOUNDATION OF STATE UNIVERSITY OF NEW YORK               | (51) H03G 3/30 (11) 1 330 023 A3  |
| (71) <b>NAVIGATION TECHNOLOGIES, INC., SURGICAL →</b><br>SURGICAL NAVIGATION TECHNOLOGIES, INC.                                  |                   | (71) <b>Newfrey LLC</b><br>(51) H01R 4/48 (11) 1 531 520 A2   | (51) H04B 1/00 (11) 1 530 827 A2  |
| (73) <b>NAZIONALE DELLE RICERCHE, CONSIGLIO →</b><br>CONSIGLIO NAZIONALE DELLE RICERCHE  |                   | (73) <b>NGK INSULATORS, LTD.</b><br>(51) B01D 53/92 (11) 0 848 983 B1   | (51) H04B 1/66 (11) 1 530 829 A2  |
| (71) <b>NEBRASKA BOARD OF REGENTS, UNIVERSITY OF →</b><br>UNIVERSITY OF NEBRASKA BOARD OF REGENTS                                |                   | (51) C01B 3/38 (11) 0 913 357 B1  | (51) H04L 1/00 (11) 1 435 146 B1  |
| (71) <b>Nebraska Medical Center, University of →</b><br>University of Nebraska Medical Center                                    |                   | (71) <b>Nielsen Media Research, Inc.</b><br>(51) H04N 7/00 (11) 1 418 692 A3  | (51) H04L 12/26 (11) 1 010 295 B1   |
| (71;73) <b>NEC CORPORATION</b><br>(51) G01S 5/04   | (11) 1 345 041 A3 | (51) H04N 7/00 (11) 1 418 693 A3  | (51) H04L 12/40 (11) 1 010 298 B1   |
| (51) G01S 5/14   | (11) 1 531 338 A2 | (51) H04N 7/00 (11) 1 458 124 A3  | (51) H04L 12/403 (11) 1 451 976 B1  |
| (51) G11B 7/24   | (11) 1 463 042 A3 | (71) <b>NIPPON ELECTRIC GLASS COMPANY., LTD.</b><br>(51) H01J 29/86 (11) 1 253 617 A3   | (51) H04L 12/56 (11) 1 531 584 A1   |
| (51) G11B 27/30  | (11) 1 531 479 A2 | (73) <b>Nippon Light Metal, Co. Ltd.</b><br>(51) C22C 21/02 (11) 1 331 281 B1   | (51) H04L 29/06 (11) 1 531 597 A2   |
| (51) H01S 5/0687   | (11) 1 133 034 B1 | (71) <b>NIPPON METAL INDUSTRY CO., LTD.</b><br>(51) B23K 35/14 (11) 1 531 024 A1  | (51) H04L 29/06 (11) 1 531 598 A2   |
| (51) H02J 7/00   | (11) 1 531 534 A2 | (51) B23K 35/26 (11) 1 531 025 A1   | (51) H04M 11/00 (11) 1 530 871 A1   |
| (51) H03J 1/00   | (11) 1 531 547 A2 | (71) <b>NIPPON STEEL CORPORATION</b><br>(51) C23C 28/02 (11) 1 477 582 A3   | (51) H04N 7/64 (11) 1 205 076 B1  |
| (51) H04B 1/707  | (11) 1 191 704 B1 | (71) <b>Nissan Motor Co., Ltd.</b><br>(51) F16H 45/02 (11) 1 531 288 A2   | (73) <b>NOKSK HYDRO ASA</b><br>(51) A23K 1/16 (11) 1 530 428 A2                             |
| (51) H04L 25/03  | (11) 0 977 408 B1 | (71) <b>NISSAN MOTOR CO., LTD.</b><br>(51) B60K 6/04 (11) 1 531 075 A1  | (51) C09B 61/00 (11) 1 442 083 B1   |
| (51) H04L 29/06  | (11) 1 202 524 B1 | (51) B60L 11/14 (11) 1 531 078 A2   | (71;73) <b>Nortel Networks Limited</b><br>(51) H04B 10/08 (11) 0 863 626 B1                 |
| (51) H04Q 7/32   | (11) 1 531 643 A2 | (51) H01M 2/02 (11) 1 531 505 A2  | (51) H04Q 3/00 (11) 1 401 217 A3  |
| (71) <b>NEC Electronics Corporation</b><br>(51) H01L 29/788  | (11) 1 267 410 A3 | (51) H01M 2/20 (11) 1 530 247 A3  | (71) <b>North America Inc., Furukawa Electric →</b><br>Furukawa Electric North America Inc. |
| (71) <b>NEC Infrontia Corporation</b><br>(51) H04L 12/64   | (11) 1 404 077 A3 | (51) H01M 8/04 (11) 1 531 508 A2  | (71) <b>Northrop Grumman Corporation</b><br>(51) G06F 17/30 (11) 1 172 737 A3               |
| (73) <b>NEC LCD Technologies, Ltd.</b><br>(51) G02F 1/13   | (11) 0 943 951 B1 | (71;73) <b>NISSAN MOTOR COMPANY, LIMITED</b><br>(51) B60R 21/01 (11) 1 243 478 B1   | (51) H03F 1/08 (11) 1 168 599 A3  |
| (71) <b>NEC Microwave Tube, Ltd.</b><br>(51) H02M 3/28   | (11) 1 531 540 A2 | (51) B60T 8/00 (11) 1 531 102 A1  | (71) <b>NORTHROP GRUMMAN CORPORATION</b><br>(51) H01J 31/56 (11) 1 530 797 A1               |
| (73) <b>NEC TOKIN Corporation</b><br>(51) H01F 1/00  | (11) 1 166 288 B1 | (51) B60T 8/00 (11) 1 531 103 A1  | (73) <b>Novartis AG</b><br>(51) C07D 211/44 (11) 1 259 484 B1                               |
| (71) <b>Nederlandse Organisatie voor Toegepast-Natuurwetenschappelijk Onderzoek TNO</b><br>(51) H04L 29/06                       | (11) 1 530 862 A1 | (51) C22C 21/02 (11) 1 331 281 B1   | (73) <b>Novartis Pharma GmbH</b><br>(51) C07D 211/44 (11) 1 259 484 B1                      |
| (71) <b>Negre, Guy</b><br>(51) H02K 49/10  | (11) 1 530 818 A2 | (51) G08G 1/16 (11) 1 531 445 A2  | (73) <b>NOVO NORDISK A/S</b><br>(51) C12N 15/81 (11) 0 868 523 B1                           |
|  |                   | (71) <b>NISSIN KOGYO CO., LTD.</b><br>(51) B62L 3/02 (11) 1 439 116 A3  | (71) <b>Novolen Technology Holdings C.V.</b><br>(51) C08F 10/00 (11) 1 530 598 A2           |
|  |                   |   | (71) <b>Noxxon Pharma AG</b><br>(51) C12N 15/11 (11) 1 530 635 A2                           |
|  |                   |   | (73) <b>NSK LTD</b><br>(51) B62D 1/19 (11) 1 184 253 B1                                     |
|  |                   |   | (71) <b>NTN Corporation</b><br>(51) F04D 29/04 (11) 1 526 286 A3                            |

|   |   |  |
|---|---|--|
| (71) <b>NTN CORPORATION</b><br>(51) F16C 3/00 (11) 1 531 276 A2   | (71) <b>Optimum Gesellschaft für Automatisierungstechnik mbH</b><br>(51) G06F 17/30 (11) 1 515 244 A3   | (71) <b>Paso, Anne</b><br>(51) A63H 33/08 (11) 1 530 990 A1  |
| (71;73) <b>NTT DoCoMo, Inc.</b><br>(51) G06K 7/00 (11) 1 531 418 A1   | (73) <b>Optische Messsysteme GmbH, Heidelberg Engineering →</b><br>Heidelberg Engineering Optische Messsysteme GmbH   | (71) <b>PASTEUR, INSTITUT →</b><br>INSTITUT PASTEUR  |
| (51) H04L 12/58 (11) 1 259 036 B1   |   | (71) <b>Pastore &amp; Lombardi S.r.l.</b><br>(51) E05B 65/16 (11) 1 531 219 A1                                     |
| (51) H04L 27/26 (11) 1 531 592 A2   |   | (71) <b>Patent GmbH, Voith Paper →</b><br>Voith Paper Patent GmbH  |
| (51) H04L 27/26 (11) 1 531 593 A2   | (71) <b>Order Of The Sisters Of Mercy In Queensland, The Corporation Of The Trustees Of The →</b><br>The Corporation Of The Trustees Of The Order Of The Sisters Of Mercy In Queensland | (73) <b>Patent-Treuhand-Gesellschaft für Elektrische Glühlampen mbH</b><br>(51) F21S 8/12 (11) 0 791 779 B1        |
| (51) H04M 15/00 (11) 1 531 608 A2   | (71;73) <b>OREAL →</b><br>L'OREAL   | (51) H01J 65/04 (11) 1 417 699 B1  |
| (51) H04Q 7/32 (11) 1 531 641 A2  |   | (71) <b>Patient On Line</b><br>(51) G06F 1/00 (11) 1 530 751 A1  |
| (73) <b>Nuclear Fuels PLC, British →</b><br>British Nuclear Fuels PLC   | (71) <b>ORION ELECTRIC CO., Ltd.</b><br>(51) G11B 27/10 (11) 1 531 476 A1   | (73) <b>Patrizia, Lotito, →</b><br>Lotito, Patrizia  |
| (71) <b>Nutricia, N.V. →</b><br>N.V. Nutricia   | (73) <b>Orqis Medical Corporation</b><br>(51) A61M 1/10 (11) 1 169 072 B1   | (71) <b>PAUL SCHERRER INSTITUT</b><br>(51) G01T 3/06 (11) 1 531 344 A1   |
| (71) <b>Oasis Silicon Systems Inc.</b><br>(51) H04J 3/06 (11) 1 530 841 A2  | (73) <b>Os Co., Ltd</b><br>(51) A47B 81/06 (11) 1 374 729 B1  | (73) <b>PAUL WURTH S.A.</b><br>(51) C21B 13/14 (11) 1 383 933 B1   |
| (71) <b>Océ Printing Systems GmbH</b><br>(51) G03G 15/00 (11) 1 530 746 A1  | (73) <b>OSI Pharmaceuticals, Inc.</b><br>(51) C07D 239/94 (11) 1 076 652 B1   | (73) <b>Pax GmbH</b><br>(51) E05C 9/06 (11) 0 761 920 B2   |
| (71) <b>Océ-Technologies B.V.</b><br>(51) G03G 15/23 (11) 1 531 371 A2  | (71) <b>OSRAM SYLVANIA INC.</b><br>(51) H01J 65/04 (11) 1 531 488 A2  | (71) <b>PC Electric Ges.m.b.H.</b><br>(51) H01R 4/04 (11) 1 531 518 A2   |
| (71) <b>Oculus Optikgeräte GmbH</b><br>(51) A61B 3/00 (11) 1 530 945 A1   | (73) <b>OsteoSA Liquidation Trust</b><br>(51) A61K 38/18 (11) 0 830 138 B1  | (71) <b>PCI Augsburg GmbH</b><br>(51) E04F 15/12 (11) 1 531 209 A1   |
| (71) <b>Odorico, Angelo</b><br>(51) A47B 13/06 (11) 1 530 922 A1  | (73) <b>OTICON A/S</b><br>(51) H04R 25/00 (11) 1 459 595 B1   | (73) <b>Pechiney Rhenalu</b><br>(51) C22C 21/16 (11) 1 045 043 B1  |
| (71) <b>Odorico, Marco</b><br>(51) A47B 13/06 (11) 1 530 922 A1   | (71) <b>Ottawa Health Research Institute</b><br>(51) C08F 220/54 (11) 1 530 600 A1  | (71;73) <b>PENNSYLVANIA, THE TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF →</b><br>THE TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA |
| (73) <b>OETKER NAHRUNGSMITTEL KG, Dr. AUGUST →</b><br>Dr. AUGUST OETKER NAHRUNGSMITTEL KG                             | (73) <b>Otto Bock HealthCare GmbH</b><br>(51) A61F 13/06 (11) 1 114 630 B1  | (71) <b>PENTAX Corporation</b><br>(51) H04N 7/18 (11) 1 531 627 A2   |
| (71) <b>OFFICINE DI CARTIGLIANO S.P.A.</b><br>(51) A23C 3/07 (11) 1 530 424 A1  | (71) <b>Otto Christ AG</b><br>(51) B60S 3/04 (11) 1 445 160 A3  | (73) <b>Peugeot Citroen Automobiles S.A.</b><br>(51) B60Q 1/04 (11) 1 346 874 B1                                   |
| (73) <b>OHIO STATE UNIVERSITY, THE →</b><br>THE OHIO STATE UNIVERSITY   | (73) <b>Outokumpu Oyj</b><br>(51) F27D 3/00 (11) 1 409 940 B1   | (73) <b>Peugeot Citroen Automobiles SA</b><br>(51) B60K 5/12 (11) 1 350 649 B1                                     |
| (71) <b>Ohio University</b><br>(51) C07H 21/04 (11) 1 530 582 A2  | (71) <b>Oxeno Olefinchemie GmbH</b><br>(51) C07C 11/09 (11) 1 530 556 A1  | (51) F01L 9/04 (11) 1 143 116 B1   |
| (73) <b>Ojmar S.A.</b><br>(51) G07F 17/12 (11) 1 321 910 B1   | (71) <b>Oxonica Limited</b><br>(51) C09K 11/78 (11) 1 530 619 A1  | (71;73) <b>Pétrole, Institut Français du →</b><br>Institut Français du Pétrole                                     |
| (71) <b>Oki Data Corporation</b><br>(51) G03G 9/087 (11) 1 367 451 A3   | (71) <b>"P1" Handels GmbH</b><br>(51) C08J 9/36 (11) 1 530 608 A1   | (73) <b>Pfeiffer GmbH, Ing. Erich →</b><br>Ing. Erich Pfeiffer GmbH  |
| (51) G03G 15/08 (11) 1 531 368 A1   | (71) <b>P21 - Power for the 21st Century GmbH</b><br>(51) G06F 9/455 (11) 1 531 392 A1  | (71) <b>Pfizer Products Inc.</b><br>(51) A61K 9/14 (11) 1 530 457 A1   |
| (73) <b>Oki Electric Industry Co., Ltd.</b><br>(51) H04B 10/158 (11) 0 851 615 B1                                     | (73) <b>Pac Tech - Packaging Technologies GmbH</b><br>(51) B23K 1/018 (11) 1 324 850 B1   | (71) <b>Pfleiderer Infrastrukturtechnik GmbH &amp; Co. KG</b><br>(51) E01B 25/30 (11) 1 530 660 A1                 |
| (71) <b>Okovje-Montazni Sistemi-Orodja-Trgovina, Lama D.D. →</b><br>Lama D.D. Okovje-Montazni Sistemi-Orodja-Trgovina | (73) <b>Packaging Systems LLC, MeadWestvaco →</b><br>MeadWestvaco Packaging Systems LLC   | (71) <b>PHAFAG AKTIENGESELLSCHAFT</b><br>(51) A61K 9/08 (11) 1 530 455 A1  |
| (71) <b>Olefinschemie GmbH, Oxeno →</b><br>Oxeno Olefinchemie GmbH  | (71) <b>Pakdaman, Abolghassem</b><br>(51) B01F 3/04 (11) 1 530 503 A1   | (71) <b>Pharma GmbH &amp; Co.KG, Boehringer Ingelheim →</b><br>Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co.KG            |
| (71) <b>Oliver, Hagenlocher, →</b><br>Hagenlocher, Oliver   | (73) <b>Paper Converting Machine Company</b><br>(51) B31F 1/07 (11) 0 980 751 B1  | (71) <b>Pharma KG, Boehringer Ingelheim →</b><br>Boehringer Ingelheim Pharma KG                                    |
| (73) <b>Olivetti I-Jet S.p.A.</b><br>(51) B41J 2/16 (11) 1 439 959 B1   | (71) <b>Paper Patent GmbH, Voith →</b><br>Voith Paper Patent GmbH   | (71) <b>PHARMACEUTICALS INC., BOEHRINGER INGELHEIM →</b><br>BOEHRINGER INGELHEIM PHARMACEUTICALS INC.              |
| (71;73) <b>Olympus Corporation</b><br>(51) A61B 1/005 (11) 1 302 151 B1   | (71) <b>Paraytec Ltd</b><br>(51) G01N 27/447 (11) 1 530 716 A1  | (71) <b>PHARMACEUTICALS, INC., INCYTE →</b><br>INCYTE PHARMACEUTICALS, INC.  |
| (51) A61L 31/04 (11) 1 530 977 A1   | (73) <b>PARCEL SERVICE OF AMERICA, INC., UNITED →</b><br>UNITED PARCEL SERVICE OF AMERICA, INC.   | (71) <b>Pharmacia &amp; Upjohn Company LLC</b><br>(51) A61K 31/5375 (11) 1 530 476 A1                              |
| (51) G02B 3/00 (11) 1 531 346 A1  |   |  |
| (51) H04N 9/04 (11) 1 531 629 A1  |   |  |
| (51) H05B 3/28 (11) 1 531 651 A2  |   |  |
| (71) <b>Omron Corporation</b><br>(51) G01S 13/04 (11) 1 394 564 A3  |   |  |
| (71) <b>Opexa Pharmaceuticals, Inc.</b><br>(51) A61K 39/00 (11) 1 530 483 A2  |   |  |
| (71) <b>Optikgeräte GmbH, Oculus →</b><br>Oculus Optikgeräte GmbH   | (71) <b>Pasco Pharmazeutische Präparate GmbH</b><br>(51) A61K 31/198 (11) 1 530 463 A1  |  |

|   |   |   |
|---|---|---|
| (71;73) <b>Pharmacia Corporation</b><br>(51) C07C 323/58 (11) 1 265 860 B1<br>(51) C07D 333/50 (11) 1 530 565 A1  | (71) <b>Porsche Aktiengesellschaft, Dr.Ing. h.c. F. →</b><br>Dr.Ing. h.c. F. Porsche Aktiengesellschaft   | (73) <b>Ramsauer, Dieter</b><br>(51) E05B 13/10 (11) 1 063 370 B1   |
| (71) <b>Pharmacia Italia S.p.A.</b><br>(51) A61K 31/565 (11) 1 530 478 A2<br>(51) C07D 495/04 (11) 1 530 573 A1   | (73) <b>Porsche Aktiengesellschaft, Dr.Ing. h.c.F. →</b><br>Dr.Ing. h.c.F. Porsche Aktiengesellschaft   | (71) <b>RANBAXY LABORATORIES, LTD.</b><br>(51) A61K 9/20 (11) 1 530 458 A1  |
| (71) <b>Philipps-Universität Marburg</b><br>(51) G01R 33/28 (11) 1 530 728 A2   | (71) <b>Posco</b><br>(51) C21D 9/673 (11) 1 530 650 A1  | (73) <b>RASWILL REPRESENTATIVE PTE. LTD</b><br>(51) E02D 3/10 (11) 0 870 875 B1   |
| (71) <b>Philips Displays Korea Co., Ltd., LG. →</b><br>LG. Philips Displays Korea Co., Ltd.   | (73) <b>Powderject Vaccines, Inc.</b><br>(51) C12N 15/86 (11) 0 584 348 B1  | (71) <b>Rational AG</b><br>(51) F04D 29/28 (11) 1 530 682 A1  |
| (71;73) <b>Philips Electronics N.V., Koninklijke →</b><br>Koninklijke Philips Electronics N.V.  | (71) <b>Power Plus Communications AG</b><br>(51) H04B 3/56 (11) 1 530 833 A1  | (71;73) <b>Raytheon Company</b><br>(51) G01C 19/72 (11) 1 208 354 B1<br>(51) G01S 17/74 (11) 1 531 341 A2   |
| (71;73) <b>Philips Intellectual Property &amp; Standards GmbH</b><br>(51) G06T 11/00 (11) 1 530 781 A2<br>(51) H04L 27/16 (11) 0 824 818 B1   | (71) <b>POWER SYSTEMS INC., BALLARD →</b><br>BALLARD POWER SYSTEMS INC.   | (73) <b>RE.M.S.r.L.</b><br>(51) B27C 3/06 (11) 1 207 028 B1   |
| (71) <b>Phonex Broadband Corporation</b><br>(51) H04M 11/04 (11) 1 530 872 A2   | (71) <b>Precision Machinery, Kabushiki Kaisha Kawasaki →</b><br>Kabushiki Kaisha Kawasaki Precision Machinery   | (71) <b>RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS), CENTRE NATIONAL DE LA →</b><br>CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS)                             |
| (73) <b>Phoqus Pharmaceuticals Limited</b><br>(51) A61K 9/70 (11) 0 941 078 B1  | (71) <b>Prefectural Office, Tochigi →</b><br>Tochigi Prefectural Office   | (71) <b>Recherche Scientifique, Centre National de la →</b><br>Centre National de la Recherche Scientifique   |
| (73) <b>Phylonix Pharmaceuticals Inc.</b><br>(51) C12Q 1/00 (11) 1 066 402 B1   | (71) <b>President of Gunma University</b><br>(51) G01N 3/28 (11) 1 531 326 A1   | (71) <b>RECHTS, DEUTSCHES KREBSFORSCHUNGSZENTRUM STIFTUNG DES ÖFFENTLICHEN →</b><br>DEUTSCHES KREBSFORSCHUNGSZENTRUM STIFTUNG DES ÖFFENTLICHEN RECHTS |
| (71) <b>Physiomed Elektromedizin AG</b><br>(51) A61N 1/32 (11) 1 530 982 A1   | (73) <b>Price, James F.</b><br>(51) B41F 31/20 (11) 1 159 136 B1  | (71) <b>Reckitt Benckiser Inc.</b><br>(51) C11D 17/00 (11) 1 530 625 A1   |
| (71) <b>Pierburg GmbH</b><br>(51) F02D 9/10 (11) 1 531 245 A2<br>(51) F02D 11/10 (11) 1 531 246 A2<br>(51) F02M 35/10 (11) 1 531 256 A2   | (71) <b>Prodonta S.A.</b><br>(51) A61C 5/02 (11) 1 530 954 A2   | (73) <b>Reckitt Benckiser (UK) Limited</b><br>(51) A62D 3/00 (11) 1 219 323 B1  |
| (71;73) <b>Pioneer Corporation</b><br>(51) G06F 17/30 (11) 1 531 405 A1<br>(51) G08C 15/00 (11) 1 531 440 A2<br>(51) G09G 3/28 (11) 1 530 789 A2<br>(51) G11B 7/0065 (11) 1 531 461 A1<br>(51) G11B 7/09 (11) 1 136 989 B1<br>(51) G11B 7/26 (11) 1 288 932 A3<br>(51) H04N 5/00 (11) 1 383 307 A3<br>(51) H04N 13/04 (11) 1 531 632 A2<br>(51) H04Q 7/32 (11) 1 143 752 B1<br>(51) H04R 7/20 (11) 1 351 547 A3 | (71) <b>Proimmune Limited</b><br>(51) C07K 14/74 (11) 1 530 592 A1  | (71) <b>Reflexite Corporation</b><br>(51) C08G 18/10 (11) 1 530 602 A1  |
| (71) <b>Pioneer Corporation, Tohoku →</b><br>Tohoku Pioneer Corporation   | (71;73) <b>Properties Company, 3M Innovative →</b><br>3M Innovative Properties Company  | (73) <b>REGA FOUNDATION</b><br>(51) C07H 19/10 (11) 0 820 461 B1  |
| (71) <b>Pioneer Display Products Corporation</b><br>(51) G09G 3/28 (11) 1 530 789 A2  | (71) <b>Pump &amp; Engine Control Systems, Inc., Goodrich →</b><br>Goodrich Pump & Engine Control Systems, Inc.   | (71) <b>Reglomat AG, Bircher →</b><br>Bircher Reglomat AG   |
| (71) <b>Pioneer Elastic Fabric Ltd</b><br>(51) D03D 11/02 (11) 1 531 196 A2   | (73) <b>PUMPS LIMITED, MONO →</b><br>MONO PUMPS LIMITED   | (71;73) <b>Renault s.a.s.</b><br>(51) B60N 2/00 (11) 0 979 177 B2<br>(51) B62D 1/00 (11) 1 530 535 A1<br>(51) F02F 7/00 (11) 1 531 255 A1             |
| (73) <b>PipeCoatings GmbH, EUPEC →</b><br>EUPEC PipeCoatings GmbH   | (73) <b>Purdue Research Foundation</b><br>(51) C12N 15/82 (11) 1 212 442 B1   | (71) <b>REO Inductive Components AG</b><br>(51) H05K 5/00 (11) 1 531 659 A2   |
| (71) <b>Pirazzini, Luca</b><br>(51) A01K 87/00 (11) 1 530 898 A1  | (73) <b>Qinetiq Limited</b><br>(51) G01K 11/00 (11) 1 362 228 B1  | (73) <b>RESEARCH AND DEVELOPMENT INSTITUTE, INC, THE →</b><br>THE RESEARCH AND DEVELOPMENT INSTITUTE, INC   |
| (71) <b>PLANTIC APS</b><br>(51) C12Q 1/68 (11) 1 530 645 A2   | (71) <b>QUALCOMM Incorporated</b><br>(51) H04B 7/005 (11) 1 530 835 A1<br>(51) H04L 1/18 (11) 1 530 845 A1  | (71) <b>Research And Information Network GmbH, B.R.A.I.N. Biotechnology →</b><br>B.R.A.I.N. Biotechnology Research And Information Network GmbH       |
| (73) <b>Platica, Micsunica</b><br>(51) C12N 1/21 (11) 0 970 187 B1  | (71) <b>QUALCOMM INCORPORATED</b><br>(51) H04B 1/30 (11) 1 531 553 A1   | (71) <b>RESEARCH FOUNDATION OF STATE UNIVERSITY OF NEW YORK, THE →</b><br>THE RESEARCH FOUNDATION OF STATE UNIVERSITY OF NEW YORK                     |
| (73) <b>Platica, Ovidiu</b><br>(51) C12N 1/21 (11) 0 970 187 B1   | (71) <b>Qualcomm, Incorporated</b><br>(51) H04B 7/005 (11) 1 530 836 A1   | (71) <b>Research In Motion Limited</b><br>(51) H04Q 7/38 (11) 1 531 646 A1  |
| (71) <b>Polymatech Co., Ltd.</b><br>(51) H05K 1/02 (11) 1 531 654 A1  | (71) <b>Queensland, The Corporation Of The Trustees Of The Order Of The Sisters Of Mercy In →</b><br>The Corporation Of The Trustees Of The Order Of The Sisters Of Mercy In Queensland | (71) <b>RESETAR, Akos</b><br>(51) A23K 1/16 (11) 1 530 427 A1   |
| (73) <b>Polytype S.A.</b><br>(51) B65B 7/14 (11) 1 006 050 B1   | (71) <b>Quintis GmbH</b><br>(51) A61F 9/01 (11) 1 530 451 A1  | (71) <b>REUM GmbH &amp; Co. Betriebs KG</b><br>(51) F16F 7/09 (11) 1 531 281 A2   |
| (71;73) <b>PONT DE NEMOURS AND COMPANY, E.I. DU →</b><br>E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY  | (71) <b>R.A. JONES &amp; CO. INC.</b><br>(51) B65B 35/24 (11) 1 530 541 A1  | (73) <b>REXAM AB</b><br>(51) B65D 1/44 (11) 0 957 030 B1  |
|   | (71) <b>R.C.M. Italiana S.r.l.</b><br>(51) B22F 7/06 (11) 1 531 022 A2  | (71) <b>Rexam Pharma</b><br>(51) A61M 5/315 (11) 1 530 979 A1   |
|   | (71) <b>R.P. Scherer Technologies, Inc.</b><br>(51) A61K 9/48 (11) 1 530 459 A2   |   |

|  |  |  |
|--|--|--|
| (73) <b>Reynolds Consumer Products, Inc.</b>   | (71;73) <b>ROBERT BOSCH GMBH</b>                               | (71;73) <b>ROLLS-ROYCE PLC</b>   |
| (51) B65D 33/25 (11) 1 342 670 B1  | (51) B60K 6/04 (11) 1 531 074 A1                               | (51) F01D 11/00 (11) 1 067 274 B1  |
|  | (51) B60Q 1/48 (11) 1 531 082 A2                               | (51) F01D 17/16 (11) 1 531 237 A2  |
| (73) <b>Rhbb (IB) Limited</b>  | (51) B60R 21/01 (11) 1 414 676 B1                              | (71) <b>Rolltec Europe</b>   |
| (51) B65G 47/90 (11) 1 301 424 B1  | (51) B60R 21/01 (11) 1 530 524 A1                              | (51) E06B 7/086 (11) 1 531 230 A1  |
| (71) <b>Rheinhold &amp; Mahla AG</b>   | (51) B60S 1/24 (11) 1 077 843 B1                               | (73) <b>Ronay, Maria</b>   |
| (51) B63B 29/02 (11) 1 531 122 A2  | (51) B60T 7/22 (11) 1 530 527 A1                               | (51) E06B 3/44 (11) 1 474 586 B1   |
| (73) <b>Rheinmetall Landsysteme GmbH</b>   | (51) B60T 8/40 (11) 1 055 576 B1                               | (71) <b>ROSEMOUNT AEROSPACE INC.</b>   |
| (51) B60R 16/02 (11) 1 298 006 B1  | (51) B65B 5/06 (11) 1 149 018 B1                               | (51) G05D 1/02 (11) 1 256 863 A3   |
|  | (51) C21D 1/20 (11) 1 248 862 B1                               | (73) <b>ROSEMOUNT INC.</b>   |
| (71) <b>Rheinmetall Waffe Munition GmbH</b>  | (51) F02D 1/18 (11) 1 312 782 A3                               | (51) G05B 19/418 (11) 1 071 984 B1   |
| (51) A45C 13/30 (11) 1 530 435 A1  | (51) F02D 1/18 (11) 1 314 873 A3                               | (71) <b>Roth Werke GmbH</b>  |
|  | (51) F02D 41/20 (11) 1 260 694 A3                              | (51) F24D 3/14 (11) 1 531 306 A1   |
| (71) <b>Rheogene Holdings, Inc. → Rohm and Haas Company</b>                          | (51) F02D 41/20 (11) 1 530 675 A1                              | (71) <b>Rovera Alessandro</b>  |
|  | (51) F02D 41/22 (11) 1 530 677 A1                              | (51) G06F 17/60 (11) 1 501 033 A3  |
| (71) <b>Rhode Island Corporation, Gtech → Gtech Rhode Island Corporation</b>         | (51) F02M 47/02 (11) 1 530 679 A1                              | (71) <b>ROWO Coating GmbH</b>  |
|  | (51) F02M 51/06 (11) 1 531 259 A1                              | (51) H01M 10/38 (11) 1 531 514 A1  |
| (71) <b>Rhodes, Philip S.</b>  | (51) F02M 59/10 (11) 1 078 160 B1                              | (71) <b>ROYO, ANTONIO, CARMONA → CARMONA ROYO, ANTONIO</b>                               |
| (51) C08K 5/00 (11) 1 530 610 A2   | (51) F02M 59/46 (11) 1 284 360 B1                              | (71) <b>RUAG Munition</b>  |
|  | (51) F02M 61/16 (11) 1 102 931 B1                              | (51) F42B 12/18 (11) 1 531 316 A1  |
| (73) <b>Rhodia, Inc.</b>   | (51) F02M 61/16 (11) 1 395 748 B1                              | (73) <b>Rubicor Medical, Inc.</b>  |
| (51) C08F 2/26 (11) 1 274 738 B1   | (51) F02M 61/18 (11) 1 129 287 B1                              | (51) A61B 10/00 (11) 0 983 749 B1  |
|  | (51) F04B 11/00 (11) 1 108 141 B1                              | (71) <b>Ruprecht-Karls-Universität Heidelberg</b>  |
| (73) <b>RICERCHE, CONSIGLIO NAZIONALE DELLE → CONSIGLIO NAZIONALE DELLE RICERCHE</b> | (51) F16G 5/16 (11) 1 531 284 A1                               | (51) C07K 7/08 (11) 1 531 159 A1   |
|  | (51) G01D 3/02 (11) 1 308 696 A3                               |  |
|  | (51) G01S 13/93 (11) 1 333 296 B1                              | (73) <b>Russo, Ronald D.</b>   |
|  | (51) G01S 13/93 (11) 1 530 731 A1                              | (51) A61J 15/00 (11) 1 249 220 B1  |
| (71) <b>Ricoh Company</b>  | (51) G08G 1/16 (11) 1 530 185 A3                               | (73) <b>RWE Umwelt Engineering &amp; Service GmbH</b>                                    |
| (51) G03G 13/04 (11) 1 531 367 A2  | (51) H01H 9/06 (11) 1 376 627 A3                               | (51) D21B 1/02 (11) 1 244 838 B1   |
| (51) G03G 15/20 (11) 1 531 370 A1  | (51) H01L 41/083 (11) 1 530 805 A2                             |  |
| (51) G06F 17/30 (11) 1 531 406 A2  | (51) H02P 6/14 (11) 1 531 543 A2                               | (73) <b>RYOBI LTD.</b>   |
|  | (51) H02P 7/00 (11) 1 531 544 A2                               | (51) A47L 5/14 (11) 1 232 717 B1   |
| (71) <b>Ricoh Company Ltd.</b>   | (51) H04L 5/06 (11) 0 876 024 B1                               |  |
| (51) G06F 1/00 (11) 1 531 382 A2   | (51) H05K 3/40 (11) 1 438 881 B1                               | (71) <b>S. C. Johnson &amp; Son, Inc.</b>  |
|  |  | (51) B67D 5/02 (11) 1 530 547 A2   |
| (71;73) <b>Ricoh Company, Ltd.</b>   | (71) <b>Roche AG, F. Hoffmann-La → F. Hoffmann-La Roche AG</b> | (71;73) <b>S.C. JOHNSON &amp; SON, INC.</b>  |
| (51) B41J 13/00 (11) 0 968 835 B1  | (71) <b>Roche Diagnostics GmbH</b>                             | (51) A01N 43/42 (11) 1 304 924 B1  |
| (51) G03G 21/16 (11) 1 213 625 B1  | (51) G01N 33/52 (11) 1 531 331 A2                              | (51) C12N 1/00 (11) 1 530 627 A2   |
| (51) G06F 3/12 (11) 1 507 197 A3   |  |  |
| (51) G11B 7/09 (11) 1 515 317 A3   | (71) <b>Rochira, Tancrédi Antonio Giuseppe</b>                 | (71) <b>S.p.A., Siemens Mobile Communications → Siemens Mobile Communications S.p.A.</b> |
|  | (51) E04B 2/70 (11) 1 531 206 A2                               | (71) <b>Rockwell Automation Technologies, Inc.</b>                                       |
| (71) <b>RIDGE TOOL Aktiengesellschaft</b>  | (51) G05B 19/042 (11) 1 531 373 A2                             | (51) G05B 19/042 (11) 1 531 373 A2   |
| (51) B21D 39/04 (11) 1 531 016 A1  | (51) H01H 9/22 (11) 1 531 484 A1                               | (51) H01H 9/22 (11) 1 531 484 A1   |
|  | (51) H04L 12/24 (11) 1 531 580 A2                              | (51) H04L 12/24 (11) 1 531 580 A2  |
| (71) <b>Rigel Pharmaceuticals, Inc.</b>  | (73) <b>Rockwell Scientific Licensing LLC</b>                  | (71) <b>SAAB AB</b>  |
| (51) C07D 413/14 (11) 1 530 569 A2   | (51) G02B 27/28 (11) 1 390 796 B1                              | (51) G05B 13/02 (11) 1 462 888 A3  |
|  |  | (51) G05B 15/02 (11) 1 462 889 A3  |
| (73) <b>Rigi Bahnen</b>  | (71) <b>Rodi, Olivier</b>                                      | (73) <b>SAES PURE GAS, INC.</b>  |
| (51) E01B 25/06 (11) 1 214 474 B1  | (51) A47C 1/121 (11) 1 530 928 A1                              | (51) B01D 53/04 (11) 1 028 797 B1  |
|  | (51) A47C 9/06 (11) 1 530 930 A1                               |  |
| (71) <b>Riken Technos Corporation</b>  | (71) <b>Rodriguez Vazquez, Juan Ignacio</b>                    | (71) <b>SAFT</b>   |
| (51) C08L 67/02 (11) 1 529 808 A3  | (51) A01K 61/00 (11) 1 525 790 A3                              | (51) H01M 4/52 (11) 1 531 506 A1   |
|  |  |  |
| (73) <b>Roard, Dany Lilian</b>   | (73) <b>Rohde &amp; Schwarz GmbH &amp; Co. KG</b>              | (71;73) <b>SAGEM SA</b>  |
| (51) A61K 7/15 (11) 0 823 253 B1   | (51) H04M 1/72 (11) 1 058 991 B1                               | (51) H04M 1/02 (11) 1 317 116 B1   |
|  |  | (51) H04N 5/445 (11) 1 531 621 A1  |
| (71) <b>Robert Bosch GmbH</b>  | (71) <b>Rohm and Haas Company</b>                              | (71) <b>Salerno, Universita' Degli Studi di → Universita' Degli Studi di Salerno</b>     |
| (51) B02C 18/12 (11) 1 466 666 A3  | (51) A61K 7/11 (11) 1 530 962 A1                               | (71) <b>Salomon S.A.</b>   |
| (51) F02D 41/20 (11) 1 530 676 A1  | (51) B01J 31/10 (11) 1 531 000 A1                              | (51) B60B 21/06 (11) 1 531 062 A2  |
| (51) F02M 63/02 (11) 1 530 681 A1  | (51) B01J 37/00 (11) 1 531 001 A1                              |  |
|  | (51) C08J 9/28 (11) 1 531 168 A1                               |  |
|  | (71) <b>ROHM CO., LTD.</b>                                     |  |
|  | (51) G03F 1/16 (11) 1 531 360 A2                               |  |
|  | (51) G03F 1/16 (11) 1 531 361 A2                               |  |
|  | (71) <b>Rolls-Royce Deutschland Ltd &amp; Co KG</b>            |  |
|  | (51) F01D 9/04 (11) 1 531 234 A1                               |  |

|  |   |  |
|--|---|--|
| (71) <b>Samsung Electronics Co., Ltd.</b><br>(51) A47B 91/02 (11) 1 530 925 A1 | (71) <b>Schepers GmbH</b><br>(51) B41F 27/10 (11) 1 531 046 A1  | (71) <b>SEARLE &amp; CO., G.D. →</b><br>G.D. SEARLE & CO.  |
| (51) A61B 5/053 (11) 1 530 946 A1  | (71) <b>Scherer Technologies, Inc., R.P. →</b><br>R.P. Scherer Technologies, Inc.   | (73) <b>Searle LLC., G.D. →</b><br>G.D. Searle LLC.  |
| (51) G01R 33/04 (11) 1 531 336 A2  | (73) <b>Schering Aktiengesellschaft</b><br>(51) A61L 31/18 (11) 1 381 405 B1  | (71) <b>Sebia</b><br>(51) G01N 33/561 (11) 1 531 332 A1  |
| (51) G02F 1/133 (11) 1 530 743 A1  | (71;73) <b>SCHERING AKTIENGESELLSCHAFT</b><br>(51) C07D 235/26 (11) 1 404 656 B1  | (71) <b>SECO TOOLS AB</b><br>(51) C22C 29/02 (11) 1 531 187 A2   |
| (51) G06F 1/00 (11) 0 828 209 A3   | (51) C07D 513/08 (11) 1 530 574 A1  | (71) <b>Secretary of State for Defence, The →</b><br>The Secretary of State for Defence                                |
| (51) G06F 3/033 (11) 1 531 387 A2  | (71) <b>Schiebler, Mark</b><br>(51) G09F 3/14 (11) 1 530 788 A2   | (71) <b>Seiko Epson Corporation</b><br>(51) G01R 31/36 (11) 1 489 431 A3   |
| (51) G06F 9/46 (11) 1 531 393 A2   | (71) <b>Schiszler, Achim</b><br>(51) B62K 21/12 (11) 1 530 537 A1   | (71;73) <b>SEIKO EPSON CORPORATION</b><br>(51) B41J 2/045 (11) 1 238 804 B1  |
| (51) G08G 1/09 (11) 1 531 441 A2   | (71) <b>Schleuniger Pharmatron AG, Dr. →</b><br>Dr. Schleuniger Pharmatron AG   | (51) B41J 2/36 (11) 1 223 041 B1   |
| (51) G09G 3/36 (11) 1 531 453 A2   | (73) <b>Schllick, Jennifer</b><br>(51) B24C 5/06 (11) 1 380 387 B1  | (51) B41J 2/45 (11) 1 531 053 A2   |
| (51) G10L 19/06 (11) 1 450 352 A3  | (73) <b>Schlumberger Payphones S.A.S</b><br>(51) H04M 3/50 (11) 1 057 315 B1  | (51) B41J 29/50 (11) 1 531 055 A1  |
| (51) G11C 11/16 (11) 1 531 481 A2  | (71) <b>Schneider Electric Industries SAS</b><br>(51) H01R 4/36 (11) 1 531 519 A1   | (51) C23C 14/04 (11) 1 531 188 A2  |
| (51) H01L 27/088 (11) 1 531 496 A2   | (71) <b>SCHNEIDER (USA) INC.</b><br>(51) A61F 2/06 (11) 1 530 956 A1  | (51) G06T 9/00 (11) 1 531 424 A2   |
| (51) H01L 33/00 (11) 1 531 499 A2  | (73) <b>Schnös, Hermann</b><br>(51) E04F 13/08 (11) 1 213 406 B1  | (71) <b>Seiko Instruments Inc.</b><br>(51) G01N 13/14 (11) 1 531 327 A1  |
| (51) H03H 9/17 (11) 1 469 599 A3   | (71) <b>Schott AG</b><br>(51) C03B 37/03 (11) 1 516 861 A3  | (51) G04B 19/24 (11) 1 422 580 A3  |
| (51) H03M 13/27 (11) 1 531 552 A1  | (71) <b>Schreck-Mieves GmbH</b><br>(51) E01B 7/12 (11) 1 455 017 A3   | (73) <b>SEIYAKU KABUSHIKI KAISHA, WAKUNAGA →</b><br>WAKUNAGA SEIYAKU KABUSHIKI KAISHA                                  |
| (51) H04B 7/26 (11) 1 531 562 A2   | (51) E01B 7/14 (11) 1 455 016 A3  | (71) <b>Selle Tech Industrial Co., Ltd.</b><br>(51) B62J 1/26 (11) 1 531 118 A2  |
| (51) H04L 1/00 (11) 1 531 571 A2   | (71) <b>Schröder-Frerkes, Julius, Dr.</b><br>(51) B65H 33/02 (11) 1 531 138 A1  | (71) <b>Semertzides, John N.</b><br>(51) A61L 27/38 (11) 1 530 490 A1  |
| (51) H04L 1/16 (11) 1 531 576 A2   | (73) <b>Schröder, Heinz C.</b><br>(51) C12Q 1/00 (11) 0 983 377 B1  | (71) <b>SEMICONDUCTOR ENERGY LABORATORY CO., LTD.</b><br>(51) H01L 27/00 (11) 1 098 290 A3                             |
| (51) H04L 12/56 (11) 1 531 586 A2  | (71) <b>Schröder, Werner</b><br>(51) A61L 9/22 (11) 1 530 487 A1  | (73) <b>Semiconductor, Inc., Freescale →</b><br>Freescale Semiconductor, Inc.  |
| (51) H04L 27/26 (11) 1 531 594 A1  | (73) <b>Schunk Metall und Kunststoff GmbH</b><br>(51) B61F 15/28 (11) 1 136 340 B1  | (71) <b>Sencon Europe Limited</b><br>(51) G01N 21/88 (11) 1 531 329 A1   |
| (51) H04M 1/02 (11) 1 531 604 A2   | (71) <b>Schuster, Helmut</b><br>(51) B23D 35/00 (11) 1 520 649 A3   | (73) <b>Senju Metal Industry Co., Ltd.</b><br>(51) B23K 35/02 (11) 1 402 988 B1  |
| (51) H04M 19/04 (11) 1 531 609 A1  | (71) <b>Schürmann, Thomas</b><br>(51) H01T 23/00 (11) 1 531 531 A2  | (73) <b>SENJU METAL INDUSTRY CO., LTD.</b><br>(51) B23K 35/26 (11) 1 382 413 B1  |
| (51) H04N 1/60 (11) 1 531 616 A2   | (71;73) <b>SCHWARZ PHARMA AG</b><br>(51) A61K 9/70 (11) 1 530 461 A1  | (71) <b>Sennesthal GmbH</b><br>(51) C21D 1/62 (11) 1 531 185 A1  |
| (51) H04Q 7/32 (11) 1 531 644 A2   | (51) A61K 31/381 (11) 1 426 049 B1  | (73) <b>sens biognostic AG, 8 →</b><br>8 sens biognostic AG  |
| (73) <b>SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD.</b><br>(51) H04Q 7/38 (11) 1 292 169 B1  | (71) <b>Schweiger, Michael</b><br>(51) B62K 21/12 (11) 1 530 537 A1   | (71) <b>Seoul National University Institute of Advanced Machinery and Design</b><br>(51) C03B 37/018 (11) 1 530 551 A1 |
| (71) <b>Samsung SDI Co., Ltd.</b><br>(51) G09G 3/22 (11) 1 531 450 A2          | (73) <b>Scientific and Industrial Research, Council of →</b><br>Council of Scientific and Industrial Research             | (71) <b>Set 2002 S.r.l.</b><br>(51) B30B 15/16 (11) 1 531 039 A2   |
| (51) G09G 3/32 (11) 1 531 452 A1   | (71) <b>Scientific-Atlanta, Inc.</b><br>(51) H04B 1/66 (11) 1 530 830 A1  | (71) <b>Sevit Co., Ltd →</b><br>D.Boss Co.Ltd  |
| (51) H01L 27/00 (11) 1 531 495 A2  | (71) <b>SCIENTIFIC GAMES Inc.</b><br>(51) G07C 15/00 (11) 1 394 752 A3  | (71) <b>SGL CARBON AG</b><br>(51) C25C 3/08 (11) 1 531 194 A1  |
| (51) H01L 51/10 (11) 1 531 502 A2  | (71) <b>SCIENTIFIQUE (CNRS), CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE →</b><br>CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS) | (73) <b>sgs thomson micro →</b><br>SGS-THOMSON MICROELECTRONICS GMBH   |
| (51) H01L 51/20 (11) 1 531 504 A2  | (73) <b>SCJ EurAFNE Ltd.</b><br>(51) A01N 43/42 (11) 1 304 924 B1   | (71) <b>sgs thomson micro →</b><br>STMicroelectronics, Inc.  |
| (73) <b>Sandvik AB (publ)</b><br>(51) C22C 38/50 (11) 1 230 411 B1             |   | (73) <b>SGS-THOMSON MICROELECTRONICS GMBH</b><br>(51) G06F 12/06 (11) 0 840 230 B1                                     |
| (71) <b>Sandvine Incorporated</b><br>(51) H04L 29/06 (11) 1 530 859 A1         |   |  |
| (73) <b>Sankyo Company, Limited</b><br>(51) A61K 9/00 (11) 1 186 302 B1        |   |  |
| (73) <b>Sanoh Kogyo Kabushiki Kaisha</b><br>(51) F02M 35/10 (11) 1 186 769 B1  |   |  |
| (73) <b>Sanyo Electric Co., Ltd.</b><br>(51) G11B 5/09 (11) 1 174 858 B1       |   |  |
| (51) H01M 4/58 (11) 0 810 680 B1   |   |  |
| (73) <b>SANYO ELECTRIC Co., Ltd.</b><br>(51) F25B 49/02 (11) 0 731 325 B1      |   |  |
| (71) <b>SAP Aktiengesellschaft</b><br>(51) G06F 17/30 (11) 1 530 765 A2        |   |  |
| (51) G06F 17/60 (11) 1 530 768 A2  |   |  |
| (73) <b>Sara Lee/DE N.V.</b><br>(51) B65D 47/08 (11) 1 010 633 B1              |   |  |
| (73) <b>Sargant, Adrian Paul</b><br>(51) B65D 25/28 (11) 1 192 088 B1          |   |  |
| (73) <b>SASA (sigle) →</b><br>Siemens Automotive S.A.                          |   |  |
| (73) <b>SASA (sigle) →</b><br>Siemens VDO Automotive S.A.S.                    |   |  |
| (71) <b>Sauer, Markus</b><br>(51) B01D 29/15 (11) 1 530 992 A2                 |   |  |
| (73) <b>SCA Hygiene Products AB</b><br>(51) A61F 13/472 (11) 1 242 028 B1      |   |  |
| (71) <b>Schachermayer, Alfred</b><br>(51) A63C 11/06 (11) 1 530 988 A2         |   |  |
| (71) <b>Schäfer GmbH, Fritz →</b><br>Fritz Schäfer GmbH                        |   |  |

|  |  |  |   |  |
|--|--|--|---|--|
| (71) <b>Sharp Kabushiki Kaisha</b><br>(51) G02B 5/32<br>(51) G06F 15/173<br>(51) H01L 21/20<br>(51) H02M 7/521<br>(51) H04L 12/28  | (11) 1 528 414 A3<br>(11) 1 531 399 A2<br>(11) 1 531 489 A2<br>(11) 1 531 542 A2<br>(11) 1 531 583 A2  | (71;73) <b>SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT</b><br>(51) B60C 23/04<br>(51) B60R 21/01<br>(51) B61K 9/06<br>(51) B61L 7/08<br>(51) B65H 31/06 | (11) 1 368 204 B1<br>(11) 1 276 639 B1<br>(11) 1 227 023 B1<br>(11) 1 149 752 B1<br>(11) 1 530 545 A1 | (71) <b>Sisters Of Mercy In Queensland, The Corporation Of The Trustees Of The Order Of The → The Corporation Of The Trustees Of The Order Of The Sisters Of Mercy In Queensland</b><br>(71) <b>SKF, Aktiebolaget → Aktiebolaget SKF</b>   |
| (71;73) <b>SHARP KABUSHIKI KAISHA</b><br>(51) G06F 17/30<br>(51) H01L 29/861   | (11) 0 813 160 B1<br>(11) 1 463 122 A3   | (51) F02M 47/02<br>(51) F02M 47/02<br>(51) F04D 29/42<br>(51) F23R 3/10<br>(51) G01D 5/245   | (11) 1 159 526 B1<br>(11) 1 531 258 A2<br>(11) 1 062 430 B1<br>(11) 1 125 087 B1<br>(11) 1 260 795 A3 | (71;73) <b>SKIS ROSSIGNOL S.A.</b><br>(51) A43B 5/16<br>(51) A43B 23/02<br>(51) A63C 9/08  |
| (71) <b>Sheqet, Emini</b><br>(51) D06M 13/02   | (11) 1 530 417 A1  | (51) G01P 1/14<br>(51) G02F 1/133<br>(51) G05B 19/418<br>(51) G06F 12/02<br>(51) G06F 12/02  | (11) 1 134 587 B1<br>(11) 1 373 972 B1<br>(11) 0 876 641 B1<br>(11) 1 531 396 A1<br>(11) 1 531 397 A1 | (71) <b>smith-kline beecham → SMITHKLINE BEECHAM CORPORATION</b><br>(71) <b>SMITHKLINE BEECHAM CORPORATION</b><br>(51) C07D 401/04   |
| (71) <b>Sherwood Services AG</b><br>(51) A61B 18/14  | (11) 1 530 952 A1  | (51) H02M 3/158<br>(51) H03M 13/27<br>(51) H04B 10/213<br>(51) H04L 1/20<br>(51) H04L 12/66  | (11) 1 530 819 A1<br>(11) 1 169 778 B1<br>(11) 1 035 672 B1<br>(11) 1 005 735 B1<br>(11) 1 345 373 B1 | (71;73) <b>SMS Demag AG</b><br>(51) B21B 1/08<br>(51) B21B 35/02<br>(51) B22D 11/10  |
| (71) <b>Shima Seiki Manufacturing, Ltd.</b><br>(51) B41J 2/01  | (11) 1 531 048 A1  | (51) H04M 11/06<br>(51) H04Q 3/00<br>(51) H04Q 7/36<br>(51) H04Q 11/04<br>(51) H05K 7/12   | (11) 1 104 619 B1<br>(11) 1 163 807 B1<br>(11) 1 244 318 B1<br>(11) 0 925 707 B1<br>(11) 1 344 436 B1 | (73) <b>SMS Demag Aktiengesellschaft</b><br>(51) B22D 11/12  |
| (73) <b>SHIMANO INC.</b><br>(51) B62M 25/08  | (11) 1 120 337 B1  | (73) <b>Siemens Automotive S.A.</b><br>(51) F02P 5/15  | (11) 1 159 528 B1   | (71;73) <b>Société de Technologie Michelin</b><br>(51) B29C 33/48<br>(51) B60C 25/135  |
| (71) <b>Shimomura, Kazuyuki</b><br>(51) A61B 17/34   | (11) 1 495 728 A3  | (73) <b>Siemens Building Technologies AG</b><br>(51) G08B 1/08<br>(51) G08B 25/12  | (11) 1 316 931 B1<br>(11) 1 288 881 B1  | (51) A61K 35/78  |
| (73) <b>SHIN-ETSU CHEMICAL CO., LTD.</b><br>(51) C03B 37/012   | (11) 1 035 080 B1  | (71) <b>SIEMENS CORPORATE RESEARCH, INC.</b><br>(51) G06T 7/60   | (11) 1 531 423 A2   | (73) <b>Société Européenne des Brevets Automobiles</b><br>(51) B60J 7/047  |
| (73) <b>SHINKO ELECTRIC INDUSTRIES CO., LTD.</b><br>(51) H05K 1/18   | (11) 1 071 316 B1  | (73) <b>Siemens Hausgeräte GmbH, BSH Bosch und → BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH</b><br>(51) H04Q 3/00                           | (11) 1 434 446 A3   | (73) <b>Société par actions simplifiée, Ferco International Ferrures et Serrures de Bâtiment → Ferco International Ferrures et Serrures de Bâtiment Société par actions simplifiée</b><br>(71) <b>Soehne GmbH und Co. KG, Joh. Winklhofer &amp; → Joh. Winklhofer &amp; Soehne GmbH und Co. KG</b> |
| (73) <b>SHIONOGI &amp; CO., LTD.</b><br>(51) C07C 233/85   | (11) 1 176 139 B1  | (71) <b>Siemens Information and Communication Networks Inc.</b><br>(51) H04L 1/00  | (11) 1 531 572 A2   | (71) <b>Solar Communications Inc.</b><br>(51) B41J 13/10   |
| (71) <b>SHOP VAC CORPORATION</b><br>(51) A47L 7/00   | (11) 1 175 862 A3  | (71) <b>Siemens Mobile Communications S.p.A.</b><br>(51) F02M 37/10  | (11) 1 531 257 A2   | (71) <b>Solexa Limited</b><br>(51) C07H 19/06  |
| (71) <b>SICK AG</b><br>(51) G01V 8/10  | (11) 1 531 345 A1  | (71) <b>Siemens VDO Automotive Corporation</b><br>(51) B60C 23/04<br>(51) B60C 23/04   | (11) 1 353 812 B1<br>(11) 1 368 204 B1  | (73) <b>Solvay Fluor und Derivate GmbH</b><br>(51) B23K 35/363   |
| (71) <b>SICPA HOLDING S.A.</b><br>(51) C09D 11/00  | (11) 1 531 171 A1  | (71) <b>Siemens Westinghouse Power Corporation</b><br>(51) H01M 8/24   | (11) 1 531 513 A2   | (73) <b>Sonoco Development, Inc.</b><br>(51) B65D 81/05  |
| (71) <b>SIEGENIA-AUBI KG</b><br>(51) E05D 15/52  | (11) 1 531 226 A2  | (73) <b>SIGMA-TAU Industrie Farmaceutiche Riunite S.p.A.</b><br>(51) A61K 38/20<br>(51) C07K 14/47                                     | (11) 1 261 367 B1<br>(11) 1 034 185 B1  | (73) <b>Sony Chemicals Corporation</b><br>(51) C08J 5/18   |
| (73) <b>Siemens AG</b><br>(51) B61D 17/04  | (11) 1 069 018 B1  | (73) <b>SIGNAL LUX ITALIA S.p.A.</b><br>(51) F04D 13/08  | (11) 1 130 267 B1   | (73) <b>Sony Computer Entertainment Inc.</b><br>(51) G06T 15/20  |
| (71) <b>Siemens AG Österreich</b><br>(51) H02J 9/00  | (11) 1 530 817 A2  | (71) <b>Sika Corporation</b><br>(51) C23F 13/06  | (11) 1 530 653 A2   | (71;73) <b>Sony Corporation</b><br>(51) G03B 21/00   |
| (71;73) <b>Siemens Aktiengesellschaft</b><br>(51) B60R 21/01<br>(51) B61C 9/50<br>(51) F01D 5/28<br>(51) F02D 9/10<br>(51) F02M 61/16<br>(51) F02P 5/15<br>(51) F16K 1/226<br>(51) G06F 9/445<br>(51) G06F 17/30<br>(51) G06F 17/60<br>(51) H03M 1/00<br>(51) H03M 7/40<br>(51) H04L 12/56<br>(51) H04L 12/56<br>(51) H04L 29/06 | (11) 1 530 525 A1<br>(11) 1 530 534 A1<br>(11) 1 530 669 A1<br>(11) 1 530 673 A1<br>(11) 1 530 680 A1<br>(11) 1 159 528 B1<br>(11) 1 530 695 A1<br>(11) 1 530 758 A1<br>(11) 1 530 764 A1<br>(11) 1 530 770 A1<br>(11) 1 530 822 A1<br>(11) 1 530 824 A1<br>(11) 1 530 852 A1<br>(11) 1 530 855 A1<br>(11) 1 530 864 A1<br>(11) 1 530 881 A1 | (71) <b>Simpson Print Limited</b><br>(51) A47F 5/11  | (11) 1 530 933 A1   | (51) G06F 1/00<br>(51) G06F 15/00<br>(51) H01M 2/10<br>(51) H02M 1/12<br>(51) H03M 7/30<br>(51) H04L 12/28<br>(51) H04N 5/76<br>(51) H04N 7/01   |
| (51) H04Q 3/00   | (11) 1 530 881 A1  | (71) <b>Sirbasku, David A.</b><br>(51) G01N 33/48  | (11) 1 530 720 A2   | (51) 1 531 357 A1<br>(51) 1 531 380 A2<br>(51) 1 531 398 A1<br>(51) 1 178 547 B1<br>(51) 1 531 539 A2<br>(51) 1 531 551 A1<br>(51) 1 531 581 A1<br>(51) 1 531 623 A1<br>(51) 1 531 625 A1  |

|   |  |  |
|---|--|--|
| (71;73) <b>SONY CORPORATION</b><br>(51) B41J 2/145 (11) 1 531 050 A1  | (73) <b>Steel Corporation, JFE</b> →<br>JFE Steel Corporation  | (71) <b>SUMITOMO ELECTRIC INDUSTRIES, Ltd</b><br>(51) G02B 6/35 (11) 1 531 350 A1                    |
| (51) B81C 1/00 (11) 1 531 145 A2  | (71) <b>Stem Drive Limited</b><br>(51) B01F 11/00 (11) 1 530 997 A1  | (73) <b>Sumitomo Electric Industries, Ltd.</b><br>(51) H01B 7/00 (11) 1 096 509 B1                   |
| (51) G01R 31/36 (11) 1 531 335 A2   | (73) <b>STERIS INC.</b><br>(51) A61L 2/20 (11) 1 438 078 B1  | (73) <b>Sumitomo Metal Industries Co., Ltd.</b><br>(51) B21B 15/00 (11) 1 157 754 B1                 |
| (51) G02B 15/22 (11) 1 528 420 A3   | (71) <b>Sterling, Evgenij, Dr.</b><br>(51) B22D 1/00 (11) 1 344 589 A3   | (73) <b>SUMITOMO METAL INDUSTRIES, LTD.</b><br>(51) C22C 38/22 (11) 1 143 026 B1                     |
| (51) G03F 1/16 (11) 1 531 360 A2  | (73) <b>Steyr-Werner Wälzlager und Industrieprodukte Gesellschaft m.b.H.</b><br>(51) B21D 39/04 (11) 1 153 677 B1  | (71) <b>Sumitomo Rubber Industries Ltd.</b><br>(51) B60C 11/12 (11) 1 531 064 A1                     |
| (51) G03F 1/16 (11) 1 531 361 A2  | (71) <b>Stichting Astron</b><br>(51) G01S 3/02 (11) 1 530 730 A1   | (71) <b>Sumitomo Wiring Systems, Ltd.</b><br>(51) H01R 11/28 (11) 1 531 521 A2                       |
| (51) G11B 7/00 (11) 0 881 630 B1  | (71) <b>Stichting Energieonderzoek Centrum Nederland</b><br>(51) B01D 53/86 (11) 1 530 501 A1  | (51) H05K 7/20 (11) 1 531 661 A1   |
| (51) G11B 27/10 (11) 1 531 477 A1   | (71) <b>STIFTUNG DES ÖFFENTLICHEN RECHTS, DEUTSCHES KREBSFORSCHUNGSZENTRUM</b> →<br>DEUTSCHES KREBSFORSCHUNGSZENTRUM<br>STIFTUNG DES ÖFFENTLICHEN RECHTS | (73) <b>SUMITOMO WIRING SYSTEMS, LTD.</b><br>(51) G01R 31/04 (11) 1 193 501 B1                       |
| (51) H01M 8/16 (11) 1 531 512 A1  | (71) <b>STILL S.A.R.L.</b><br>(51) B66F 9/12 (11) 1 531 142 A1   | (73) <b>SUN MICROSYSTEMS, INC.</b><br>(51) G06F 1/00 (11) 0 686 906 B1                               |
| (51) H01M 10/44 (11) 1 531 515 A2   | (71) <b>STMicroelectronics Belgium N.V.</b><br>(51) H04L 25/02 (11) 1 531 590 A1   | (73) <b>Sunamoto, Junzo</b><br>(51) C08B 37/00 (11) 1 026 174 B1                                     |
| (51) H01S 5/065 (11) 1 515 405 A3   | (51) H04L 27/26 (11) 1 531 591 A1  | (71) <b>Sunoco, Inc. (R&amp;M)</b><br>(51) C08F 8/50 (11) 1 530 597 A1                               |
| (51) H02J 7/00 (11) 1 531 535 A2  | (71) <b>STMicroelectronics Limited</b><br>(51) G06F 3/033 (11) 1 531 386 A1  | (71) <b>Suomen Posti Oy</b><br>(51) G07C 13/00 (11) 1 249 799 A3                                     |
| (51) H04L 12/28 (11) 1 531 582 A2   | (73) <b>STMicroelectronics Pvt. Ltd</b><br>(51) H03K 19/177 (11) 1 271 782 B1  | (71) <b>SURGICAL NAVIGATION TECHNOLOGIES, INC.</b><br>(51) A61B 19/00 (11) 1 510 182 A3              |
| (51) H04R 1/06 (11) 1 531 648 A2  | (71) <b>STMicroelectronics S.A.</b><br>(51) H04N 1/41 (11) 1 531 614 A2  | (73) <b>SurModics, Inc.</b><br>(51) A61K 9/50 (11) 1 063 975 B1                                      |
| (71) <b>Sony Ericsson Mobile Communications Japan, Inc.</b><br>(51) H04B 7/005 (11) 1 531 557 A2  | (73) <b>STMicroelectronics S.r.l.</b><br>(51) G06F 11/20 (11) 1 126 372 B1   | (71) <b>Susi, Roger E.</b><br>(51) A61B 5/055 (11) 1 530 440 A2                                      |
| (71;73) <b>Sony International (Europe) GmbH</b><br>(51) G06F 3/033 (11) 1 531 388 A2  | (71) <b>STMicroelectronics, Inc.</b><br>(51) G06F 9/38 (11) 1 531 391 A2   | (73) <b>SUZUKI KABUSHIKI KAISHA</b><br>(51) B62K 19/46 (11) 1 125 835 B1                             |
| (51) G10L 11/00 (11) 1 531 456 A1   | (51) G11B 5/012 (11) 1 083 549 A3  | (73) <b>SVERIGES STÄRKELSEPRODUCENTER, FÖRENING UPA</b><br>(51) C08B 31/18 (11) 1 242 462 B1         |
| (51) G10L 11/00 (11) 1 531 457 A1   | (51) G11B 5/012 (11) 1 083 550 A3  | (71) <b>Swiss Reinsurance Company</b><br>(51) G06N 3/04 (11) 1 530 780 A1                            |
| (51) G10L 17/00 (11) 1 531 458 A1   | (73) <b>STOCKO Contact GmbH &amp; Co. KG</b><br>(51) G06K 7/00 (11) 0 924 640 B1   | (73) <b>Swisscom Mobile AG</b><br>(51) H04L 29/06 (11) 1 230 779 B1                                  |
| (51) G11B 27/10 (11) 1 531 474 A1   | (71) <b>Storenstoffe AG, Kaufmann</b> →<br>Kaufmann Storenstoffe AG  | (71;73) <b>Symrise GmbH &amp; Co. KG</b><br>(51) A61K 7/48 (11) 1 250 122 B1                         |
| (51) G11B 27/28 (11) 1 531 478 A1   | (71) <b>Stout Solutions, LLC</b><br>(51) G06F 19/00 (11) 1 530 776 A2  | (51) C07D 233/54 (11) 1 531 152 A1   |
| (51) H01Q 9/06 (11) 0 973 229 B1  | (73) <b>STRIX LIMITED</b><br>(51) A47J 27/21 (11) 1 204 348 B1   | (71) <b>Systems GmbH, V.I.B. →</b><br>V.I.B. Systems GmbH  |
| (51) H03G 3/34 (11) 1 184 976 B1  | (71) <b>Studi di Salerno, Universita' Degli</b> →<br>Universita' Degli Studi di Salerno  | (71;73) <b>T-Mobile Deutschland GmbH</b><br>(51) H04L 29/06 (11) 1 014 645 B1                        |
| (51) H04L 5/02 (11) 0 915 586 B1  | (71) <b>Studi di Trento, Universita degli</b> →<br>Universita degli Studi di Trento  | (51) H04L 29/06 (11) 1 530 861 A1  |
| (51) H04N 7/16 (11) 1 531 626 A1  | (71) <b>Stuemed GmbH</b><br>(51) G02B 21/00 (11) 1 530 738 A1  | (51) H04Q 7/38 (11) 0 927 501 B1   |
| (71) <b>Soo Industrial Co.Ltd., Jang</b> →<br>Jang Soo Industrial Co.Ltd.   | (71) <b>Stump Spezialtiefbau GmbH</b><br>(51) E02D 27/42 (11) 1 530 662 A1   | (71) <b>T.E.M. TECHNISCHE ENTWICKLUNGEN UND MANAGEMENT GMBH</b><br>(51) G01N 33/00 (11) 1 530 717 A1 |
| (71) <b>Specialty Coating Systems, Inc.</b><br>(51) C23C 16/44 (11) 1 531 189 A1  | (71) <b>Sulky-Burel S.A.S</b><br>(51) A01C 7/12 (11) 1 530 891 A1  | (73) <b>T.M.C. S.P.A.</b><br>(51) B65B 59/00 (11) 1 384 671 B1                                       |
| (73) <b>Spies, Ingenieurbüro</b> →<br>Ingenieurbüro Spies   | (73) <b>Sulzer Tessile S.R.L.</b><br>(51) D03D 47/38 (11) 0 894 882 B1   | (73) <b>TAKARA BIO INC.</b><br>(51) C12N 15/54 (11) 0 562 836 B1                                     |
| (71) <b>Spinelix</b><br>(51) G01N 33/543 (11) 1 530 723 A1  | (51) D03D 47/38 (11) 0 894 883 B1  | (71) <b>TAKATA CORPORATION</b><br>(51) B60R 21/16 (11) 1 531 096 A1                                  |
| (71) <b>SPOTLESS PLASTICS PTY. LTD.</b><br>(51) A47G 25/30 (11) 1 530 936 A1  | (71) <b>Sumitomo Chemical Company, Limited</b><br>(51) A01N 25/14 (11) 1 530 900 A1  | (51) B60R 21/16 (11) 1 531 097 A1  |
| (71) <b>Sri International</b><br>(51) C07D 487/04 (11) 1 530 572 A2   |  | (51) B60R 22/44 (11) 1 531 099 A1  |
| (71) <b>Stanford Junior University, The Board of Trustees of The Leland</b> →<br>The Board of Trustees of The Leland Stanford Junior University |  | (73) <b>Takeda Pharmaceutical Company Limited</b><br>(51) A61K 38/09 (11) 1 088 555 B1               |
| (71) <b>Stankiewicz GmbH</b><br>(51) B60R 13/08 (11) 1 531 091 A1   |  |  |
| (71) <b>Stanley Electric Co., Ltd.</b><br>(51) H01L 23/492 (11) 1 531 492 A2  |  |  |
| (71) <b>Starent Networks Corporation</b><br>(51) H04Q 11/04 (11) 1 530 886 A1   |  |  |
| (71) <b>Starhome GmbH</b><br>(51) H04Q 7/38 (11) 1 531 647 A2   |  |  |
| (71) <b>State for Defence, The Secretary of</b> →<br>The Secretary of State for Defence   |  |  |
| (73) <b>STATE UNIVERSITY, MICHIGAN</b> →<br>MICHIGAN STATE UNIVERSITY   |  |  |
| (73) <b>STAUBLI FAVERGES</b><br>(51) F16L 37/10 (11) 1 308 664 B1   |  |  |
| (71) <b>STAÜBLI FAVERGES</b><br>(51) F16L 37/22 (11) 1 531 297 A1   |  |  |
| (51) F16L 41/00 (11) 1 531 298 A1   |  |  |
| (71) <b>STEAG microParts GmbH</b><br>(51) B01L 3/00 (11) 1 531 003 A1   |  |  |

|   |  |   |
|---|--|---|
| (71) <b>Tandberg Data ASA</b><br>(51) G11B 15/68 (11) 1 531 467 A2  | (71;73) <b>Telefonaktiebolaget LM Ericsson (publ)</b><br>(51) H04L 1/24 (11) 0 954 913 B1<br>(51) H04L 12/24 (11) 0 765 554 B1<br>(51) H04L 12/28 (11) 1 530 848 A2<br>(51) H04L 29/06 (11) 1 531 600 A2<br>(51) H04Q 3/00 (11) 1 531 635 A1<br>(51) H04Q 3/00 (11) 1 531 636 A1<br>(51) H04Q 7/22 (11) 0 852 102 B1<br>(51) H04Q 7/38 (11) 1 153 523 B1<br>(51) H04Q 7/38 (11) 1 530 885 A1 | (71) <b>The Corporation Of The Trustees Of The Order Of The Sisters Of Mercy In Queensland</b><br>(51) A61K 39/395 (11) 1 530 484 A1  |
| (73) <b>Tarkett Sommer S.A.</b><br>(51) D04H 11/08 (11) 1 194 627 B1  | (71) <b>The Dial Corporation</b><br>(51) A61L 9/03 (11) 1 530 486 A2   | (71) <b>THE DOW CHEMICAL COMPANY</b><br>(51) C07C 37/20 (11) 0 720 976 B2   |
| (71) <b>Tarpio, Tapi</b><br>(51) F24F 13/24 (11) 1 531 308 A1   | (71) <b>The Furukawa Electric Co., Ltd.</b><br>(51) G02F 1/35 (11) 1 531 355 A1  | (71) <b>The Gillette Company</b><br>(51) H01M 2/12 (11) 1 530 808 A2  |
| (71) <b>TCG Unitech Systemtechnik GmbH</b><br>(51) F04D 13/06 (11) 1 526 284 A3   | (71) <b>Telekommunikation und Elektronik GmbH, TKM →</b><br>TKM Telekommunikation und Elektronik GmbH  | (71;73) <b>THE GOODYEAR TIRE &amp; RUBBER COMPANY</b><br>(51) B60C 9/20 (11) 1 531 063 A1<br>(51) B60C 15/024 (11) 1 242 253 B1<br>(51) B60C 17/00 (11) 1 242 256 B1<br>(51) B65H 18/00 (11) 1 149 787 B1<br>(51) C08L 9/06 (11) 1 398 347 B1 |
| (71) <b>TEAC CORPORATION</b><br>(51) G11B 27/30 (11) 1 531 479 A2   | (73) <b>TeliaSonera Finland Oyj</b><br>(51) H04Q 7/22 (11) 0 951 789 B1  | (71) <b>The Imperial College of Science, Technology and Medicine</b><br>(51) B32B 1/08 (11) 1 530 512 A1  |
| (73) <b>Tec Con AS</b><br>(51) B65H 65/00 (11) 1 377 514 B1   | (71) <b>TEMCO Textilmaschinenkomponenten GmbH</b><br>(51) D02J 13/00 (11) 1 530 656 A1   | (73) <b>THE KITASATO INSTITUTE</b><br>(51) A61K 31/436 (11) 1 350 510 B1  |
| (71) <b>Techem Service Aktiengesellschaft &amp; Co. KG</b><br>(51) H03H 3/04 (11) 1 223 673 A3  | (71) <b>Tenedora Nemak, S.A. de C.V.</b><br>(51) C22F 1/04 (11) 1 530 651 A2   | (71) <b>The Leland Stanford Junior University, The Board of Trustees of →</b><br>The Board of Trustees of The Leland Stanford Junior University   |
| (71) <b>TechExperts Incorporation</b><br>(51) G08C 15/00 (11) 1 531 440 A2  | (71) <b>Teng, Chin Lin</b><br>(51) D06B 3/28 (11) 1 418 264 A3   | (73) <b>The Lions Eye Institute of Western Australia Incorporated</b><br>(51) A61F 9/007 (11) 0 967 946 B1  |
| (71) <b>Technoform Caprano und Brunnhofer GmbH &amp; Co. KG</b><br>(51) E06B 3/263 (11) 1 531 228 A1  | (71) <b>TERADYNE, INC.</b><br>(51) H05K 1/02 (11) 1 531 653 A1   | (73) <b>THE OHIO STATE UNIVERSITY</b><br>(51) B01D 49/00 (11) 1 224 023 B1  |
| (71;73) <b>Technologies AG, Infineon →</b><br>Infineon Technologies AG  | (73) <b>Terraplas Plc.</b><br>(51) A63C 19/12 (11) 1 165 193 B1  | (71;73) <b>THE PROCTER &amp; GAMBLE COMPANY</b><br>(51) A61L 9/02 (11) 1 363 678 B1<br>(51) C08K 5/00 (11) 1 531 169 A1<br>(51) C11D 11/00 (11) 1 530 624 A2  |
| (73) <b>Technologies Corporation, United →</b><br>United Technologies Corporation   | (71) <b>TERUMO KABUSHIKI KAISHA</b><br>(51) A61M 5/315 (11) 1 530 978 A1   | (73) <b>THE RESEARCH AND DEVELOPMENT INSTITUTE, INC</b><br>(51) A01N 43/72 (11) 1 326 494 B1  |
| (71) <b>Technologies, Inc., Agilent →</b><br>Agilent Technologies, Inc.   | (71) <b>tesa AG</b><br>(51) C09J 4/00 (11) 1 530 616 A1  | (71) <b>THE RESEARCH FOUNDATION OF STATE UNIVERSITY OF NEW YORK</b><br>(51) G01V 3/00 (11) 1 530 732 A2   |
| (71) <b>Technologies, Inc., Rockwell Automation →</b><br>Rockwell Automation Technologies, Inc.   | (71) <b>Teva Pharmaceutical Industries Limited</b><br>(51) C07D 417/12 (11) 1 530 570 A2   | (71) <b>The Secretary of State for Defence</b><br>(51) G01N 21/71 (11) 1 530 713 A1   |
| (71) <b>Technologies, Ltd., Hitachi Communication →</b><br>Hitachi Communication Technologies, Ltd.   | (71;73) <b>Teves AG &amp; Co. oHG, Continental →</b><br>Continental Teves AG & Co. oHG   | (71) <b>THE TRUSTEES OF DARTMOUTH COLLEGE</b><br>(51) A61K 39/00 (11) 1 530 973 A2  |
| (71) <b>Technology Incorporated Administrative Agency, National Institute of Information and Communications →</b><br>National Institute of Information and Communications Technology Incorporated Administrative Agency | (71) <b>Teves AG &amp; Co. OHG, Continental →</b><br>Continental Teves AG & Co. OHG  | (71;73) <b>THE TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA</b><br>(51) A61K 31/52 (11) 0 755 254 B1<br>(51) H01M 8/10 (11) 1 530 814 A2  |
| (71) <b>Technology Oy, Borealis →</b><br>Borealis Technology Oy   | (71) <b>Texas Instruments Incorporated</b><br>(51) H04B 7/06 (11) 1 133 071 A3   | (71) <b>The University Court of The University of Aberdeen</b><br>(51) G01N 33/68 (11) 1 530 725 A1   |
| (71) <b>Technovoile S.A.</b><br>(51) B63H 23/24 (11) 1 531 125 A1   | (73) <b>Thales</b><br>(51) G11C 27/02 (11) 1 039 477 B1  | (71) <b>The University of Aberdeen, The University Court of →</b><br>The University Court of The University of Aberdeen   |
| (73) <b>Tecnaro Gesellschaft zur Industriellen Anwendung Nachwachsender Rohstoffe mbH</b><br>(51) B29B 9/08 (11) 1 318 902 B1   | (71) <b>THALES NEDERLAND B.V.</b><br>(51) G08G 5/00 (11) 1 531 446 A1  | (71) <b>The University of British Columbia</b><br>(51) C12N 15/11 (11) 1 530 636 A1   |
| (73) <b>TEIJIN LIMITED</b><br>(51) B29C 55/12 (11) 0 982 114 B1   | (71) <b>Thales North America, Inc.</b><br>(51) G08G 1/0968 (11) 1 498 863 A3   | (71;73) <b>THE UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA, THE TRUSTEES OF →</b><br>THE TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA  |
| (71) <b>Tekkosho, Kabushiki Kaisha Asai →</b><br>Kabushiki Kaisha Asai Tekkosho   | (71) <b>Thar Technologies, Inc.</b><br>(51) B01J 37/00 (11) 1 531 001 A1   | (71) <b>The University of Utah Research Foundation</b><br>(51) C12N 9/00 (11) 1 530 629 A2  |
| (73) <b>TELIX GmbH</b><br>(51) H04L 12/56 (11) 1 356 640 B1   | (71) <b>The Board of Trustees of the Leland Stanford Junior University</b><br>(51) A01N 1/00 (11) 1 530 418 A2   |   |
| (71) <b>Telecom Italia S.p.A.</b><br>(51) H04L 12/24 (11) 1 530 847 A1  | (71) <b>The Board of Trustees of The Leland Stanford Junior University</b><br>(51) A61F 2/16 (11) 1 530 449 A2   |   |
| (71) <b>TELECOM, FRANCE →</b><br>FRANCE TELECOM   | (51) G01N 21/63 (11) 1 530 712 A2  |   |
| (71) <b>Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ)</b><br>(51) H04B 1/713 (11) 1 531 555 A2  | (71) <b>The BOC Group plc</b><br>(51) A23G 9/02 (11) 1 530 426 A1  |   |
|   | (71) <b>THE BOC GROUP, INC.</b><br>(51) C23C 16/44 (11) 1 531 190 A1   |   |
|   | (51) C23C 16/455 (11) 1 531 191 A2   |   |
|   | (73) <b>THE CLEVELAND CLINIC FOUNDATION</b><br>(51) B01D 49/00 (11) 1 224 023 B1   |   |

|  |  |  |
|--|--|--|
| (71) <b>Themis Laboratories Private Limited</b><br>(51) A61K 9/54 (11) 1 530 460 A2  | (71;73) <b>TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA</b><br>(51) F01L 1/34 (11) 1 394 367 B1<br>(51) F01N 3/023 (11) 1 138 888 B1<br>(51) F01N 3/023 (11) 1 138 890 B1<br>(51) F01N 3/08 (11) 1 413 718 B1<br>(51) F02D 9/02 (11) 1 405 997 A3<br>(51) F02D 13/02 (11) 1 531 248 A1<br>(51) F02D 21/08 (11) 0 982 486 A3<br>(51) F02D 41/02 (11) 1 531 249 A2<br>(51) F02D 41/02 (11) 1 531 250 A2<br>(51) F02D 41/02 (11) 1 531 251 A2<br>(51) F02D 41/30 (11) 1 531 252 A2<br>(51) F02D 41/40 (11) 0 980 973 B1<br>(51) F02D 41/40 (11) 1 531 253 A2<br>(51) F02M 59/10 (11) 1 531 261 A1<br>(51) F02M 69/04 (11) 1 531 262 A2<br>(51) F02M 69/04 (11) 1 531 263 A2<br>(51) G01L 23/22 (11) 1 531 324 A2 | (71) <b>Tyco Electronics AMP GmbH</b><br>(51) H01R 12/04 (11) 1 531 523 A2 |
| (71) <b>Thermacut Inc.</b><br>(51) H05H 1/34 (11) 1 531 652 A2   | (73) <b>TYCO Electronics Logistics AG</b><br>(51) H01R 13/627 (11) 0 915 534 B1  |  |
| (73) <b>Thin Film Electronics Asa</b><br>(51) G11C 11/22 (11) 1 446 805 B1   | (71) <b>TYCO HEALTHCARE GROUP LP</b><br>(51) B05B 15/02 (11) 1 531 009 A2  |  |
| (71) <b>THINK LABORATORY CO., LTD.</b><br>(51) B41M 5/36 (11) 1 531 058 A1   | (73) <b>UCB, S.A.</b><br>(51) A61K 31/4015 (11) 1 392 290 B1   |  |
| (71) <b>Thomas Jefferson University</b><br>(51) C07H 21/00 (11) 1 530 579 A2   | (71) <b>ULTRAFLEX SPA</b><br>(51) F02D 11/10 (11) 1 531 247 A2   |  |
| (71) <b>Thompson, Stephen T.</b><br>(51) F41C 23/02 (11) 1 530 704 A1  | (71) <b>Ulvac Inc.</b><br>(51) H01J 37/32 (11) 1 531 487 A2  |  |
| (71) <b>THOMSON-BRANDT GMBH, DEUTSCHE →</b><br>DEUTSCHE THOMSON-BRANDT GMBH  | (71) <b>Umix Co., Ltd.</b><br>(51) B21D 28/32 (11) 1 531 015 A1  |  |
| (71) <b>Thomson Licensing S.A.</b><br>(51) G06F 17/30 (11) 1 531 408 A2<br>(51) G08B 13/14 (11) 1 530 785 A1<br>(51) H04B 1/06 (11) 1 530 828 A2<br>(51) H04L 29/08 (11) 1 531 601 A1<br>(51) H04N 1/00 (11) 1 530 874 A2<br>(51) H04N 5/781 (11) 1 530 877 A2<br>(51) H04Q 7/20 (11) 1 530 883 A1 | (73) <b>und chemische Analytik GmbH, BioChem Labor für biologische →</b><br>BioChem Labor für biologische und chemische Analytik GmbH  |  |
| (71) <b>THORLABS GmbH</b><br>(51) G02B 6/293 (11) 1 255 365 A3   | (71) <b>UNILEVER N.V.</b><br>(51) A23G 9/02 (11) 1 530 425 A1<br>(51) A23G 9/28 (11) 1 530 907 A1  |  |
| (73) <b>ThyssenKrupp Aufzugswerke GmbH</b><br>(51) B66B 13/30 (11) 1 403 204 B1  | (71) <b>unilever nv →</b><br>UNILEVER N.V.   |  |
| (71) <b>TI Automotive (Heidelberg) GmbH</b><br>(51) F02M 55/02 (11) 1 531 260 A1   | (71) <b>UNILEVER PLC</b><br>(51) A23G 9/02 (11) 1 530 425 A1<br>(51) A23G 9/28 (11) 1 530 907 A1   |  |
| (73) <b>Ticona LLC</b><br>(51) C08G 63/60 (11) 1 116 739 B1  | (73) <b>UNITED PARCEL SERVICE OF AMERICA, INC.</b><br>(51) H03H 17/06 (11) 0 844 735 B1  |  |
| (71) <b>Tire Co., Ltd., Hankook →</b><br>Hankook Tire Co., Ltd.  | (71;73) <b>United Technologies Corporation</b><br>(51) F01D 11/12 (11) 1 288 443 B1<br>(51) F23R 3/28 (11) 1 531 305 A1  |  |
| (71) <b>TKM Telekommunikation und Elektronik GmbH</b><br>(51) G02B 6/38 (11) 1 531 351 A2  | (71;73) <b>UNITED TECHNOLOGIES CORPORATION</b><br>(51) B22C 9/10 (11) 1 531 019 A1<br>(51) F01D 17/10 (11) 1 531 236 A2<br>(51) F01D 17/16 (11) 0 924 389 B1<br>(51) F16J 15/42 (11) 1 531 294 A1<br>(51) F16J 15/42 (11) 1 531 295 A1   |  |
| (71) <b>Tochigi Prefectural Office</b><br>(51) C12Q 1/68 (11) 1 531 184 A2   | (73) <b>Universal Scaffolding Services Limited</b><br>(51) E04G 1/26 (11) 1 070 183 B1   |  |
| (71) <b>Toegepast-Natuurwetenschappelijk Onderzoek TNO, Nederlandse Organisatie voor →</b><br>Nederlandse Organisatie voor Toegepast-Natuurwetenschappelijk Onderzoek TNO  | (71) <b>Universita' Degli Studi di Salerno</b><br>(51) B01J 20/24 (11) 1 530 998 A2  |  |
| (71) <b>Tohoku Pioneer Corporation</b><br>(51) H04R 7/20 (11) 1 351 547 A3   | (71) <b>Universita degli Studi di Trento</b><br>(51) B32B 18/00 (11) 1 531 041 A1  |  |
| (71) <b>Tokai Rika Denki Seisakusho, Kabushiki Kaisha →</b><br>Kabushiki Kaisha Tokai Rika Denki Seisakusho  | (71) <b>Universitat Giessen, Justus-Liebig- →</b><br>Justus-Liebig- Universitat Giessen  |  |
| (71) <b>TOKAI RIKA DENKI →</b><br>Kabushiki Kaisha Tokai Rika Denki Seisakusho   | (71) <b>Universität Heidelberg</b><br>(51) A61P 35/00 (11) 1 530 494 A1  |  |
| (73) <b>TOKIN Corporation, NEC →</b><br>NEC TOKIN Corporation  | (73) <b>Universitätsklinikum Freiburg</b><br>(51) G01R 33/48 (11) 1 275 974 B1   |  |
| (73) <b>TORAY ENGINEERING CO., LTD.</b><br>(51) G06K 19/077 (11) 1 280 101 B1  | (71) <b>universite de liege →</b><br>University of Liege   |  |
| (73) <b>TORAY INDUSTRIES, INC.</b><br>(51) D04H 3/14 (11) 0 831 161 B1   | (73) <b>UNIVERSITE LIBRE DE BRUXELLES</b><br>(51) A61K 35/14 (11) 0 839 044 B1   |  |
| (73) <b>Toray Plastics (America), Inc.</b><br>(51) C08J 7/04 (11) 1 213 319 B1   | (71) <b>UNIVERSITE MONTPELLIER II SCIENCES ET TECHNIQUES DU LANGUEDOC</b><br>(51) C07F 9/40 (11) 1 530 577 A1  |  |
| (71;73) <b>Toshiba, Kabushiki Kaisha →</b><br>Kabushiki Kaisha Toshiba   | (73) <b>University College Cardiff Consultants Ltd.</b><br>(51) C07H 19/10 (11) 0 820 461 B1   |  |
| (73) <b>TOTOKU ELECTRIC CO., LTD.</b><br>(51) H01B 13/26 (11) 1 096 511 B1   | (71) <b>University Court of The University of Aberdeen, The →</b><br>The University Court of The University of Aberdeen  |  |
| (71) <b>TOYODA KOKI KABUSHIKI KAISHA</b><br>(51) B62D 6/10 (11) 1 504 982 A3   |  |  |

|   |   |   |
|---|---|---|
| (71) <b>University of Aberdeen, The University Court of The</b> →<br>The University Court of The University of Aberdeen           | (71) <b>Vadrot, Dominique</b><br>(51) G06F 1/00 (11) 1 530 751 A1   | (71) <b>Virus-Tetzlaff, Olav</b><br>(51) A47C 7/00 (11) 1 530 438 A1  |
| (73) <b>UNIVERSITY OF ILLINOIS, BOARD OF TRUSTEES OF THE</b> →<br>BOARD OF TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF ILLINOIS                 | (73) <b>Valcalda, Florent</b><br>(51) B65G 39/14 (11) 1 276 686 B1  | (71) <b>Vishay Measurements Group, Inc.</b><br>(51) G01L 1/22 (11) 1 530 708 A1                                 |
| (71) <b>University of Iowa Research Foundation Inc.</b><br>(51) A61K 39/00 (11) 1 530 972 A2                                      | (71) <b>Valderrama, José</b><br>(51) A24C 5/18 (11) 1 530 911 A1  | (71) <b>visicontrol Gesellschaft für elektronische Bildverarbeitung mbH</b><br>(51) B07C 5/02 (11) 1 518 611 A3 |
| (71) <b>University of Liege</b><br>(51) G01B 11/25 (11) 1 531 318 A1  | (71) <b>Valeo Klimasysteme GmbH</b><br>(51) B60H 1/00 (11) 1 531 069 A2   | (71) <b>Vision Care, Inc., Johnson &amp; Johnson</b> →<br>Johnson & Johnson Vision Care, Inc.                   |
| (71) <b>UNIVERSITY OF MASSACHUSETTS MEDICAL CENTER</b><br>(51) A61K 39/00 (11) 1 530 973 A2                                       | (73) <b>Valeo Sicherheitssysteme GmbH</b><br>(51) B60R 25/02 (11) 1 029 755 B1  | (73) <b>Visteon Global Technologies, Inc.</b><br>(51) F28F 9/02 (11) 1 191 298 B1                               |
| (71) <b>UNIVERSITY OF NEBRASKA BOARD OF REGENTS</b><br>(51) C12N 15/11 (11) 1 531 181 A2  | (73) <b>Valeo Sicurezza Abitacolo S.p.A.</b><br>(51) E05B 7/00 (11) 1 031 683 B1  | (51) H03K 17/16 (11) 1 117 181 B1   |
| (71) <b>University of Nebraska Medical Center</b><br>(51) A61K 31/506 (11) 1 530 474 A1   | (71) <b>Valmont Industries, Inc.</b><br>(51) E04H 12/24 (11) 1 530 665 A1   | (71) <b>Vives Vidal, Vivesa, SA</b><br>(51) A41C 3/00 (11) 1 530 912 A1   |
| (71) <b>UNIVERSITY OF NEW YORK, THE RESEARCH FOUNDATION OF STATE</b> →<br>THE RESEARCH FOUNDATION OF STATE UNIVERSITY OF NEW YORK | (71) <b>Valspar Sourcing, Inc.</b><br>(51) C08G 18/42 (11) 1 530 603 A1   | (73) <b>VKR Holding A/S</b><br>(51) B65D 85/20 (11) 1 292 515 B1  |
| (71;73) <b>UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA, THE TRUSTEES OF THE</b> →<br>THE TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA                | (71) <b>van Berck, Jörg</b><br>(51) A47G 25/78 (11) 1 530 937 A1  | (73) <b>Vlaams Interuniversitair Instituut voor Biotechnologie</b><br>(51) A61K 38/20 (11) 1 273 304 B1         |
| (71) <b>University of Utah Research Foundation, The</b> →<br>The University of Utah Research Foundation                           | (71) <b>van Hoek B.V., Machinefabriek</b> →<br>Machinefabriek van Hoek B.V.<br>(51) C07F 7/18 (11) 1 530 576 A2                       | (71) <b>Vlassis, Michael</b><br>(51) A47G 25/78 (11) 1 530 937 A1   |
| (73) <b>UNIVERSITY, McGill</b> →<br>McGILL UNIVERSITY   | (71) <b>VARTA Automotive Systems GmbH</b><br>(51) H01M 2/02 (11) 1 306 911 A3   | (71) <b>VLT, Inc.</b><br>(51) H05K 7/10 (11) 1 531 660 A1   |
| (73) <b>UNIVERSITY, MICHIGAN STATE</b> →<br>MICHIGAN STATE UNIVERSITY   | (51) H01M 10/50 (11) 1 304 760 A3   | (73) <b>Vodafone Group PLC</b><br>(51) G06F 1/00 (11) 1 335 266 B1  |
| (73) <b>UNIVERSITY, THE OHIO STATE</b> →<br>THE OHIO STATE UNIVERSITY   | (71) <b>VARTA Microbattery GmbH</b><br>(51) H01M 10/38 (11) 1 531 514 A1  | (71) <b>Vodafone Holding GmbH</b><br>(51) H04Q 7/22 (11) 1 531 639 A2   |
| (71) <b>Unox S.p.A.</b><br>(51) A21B 3/15 (11) 1 530 902 A1   | (71) <b>Vasopharm Biotech GmbH</b><br>(51) A61K 31/198 (11) 1 530 463 A1  | (51) H04Q 7/32 (11) 1 531 642 A2  |
| (73) <b>UPM-Kymmene Corporation</b><br>(51) D21H 17/67 (11) 0 986 671 B2  | (71) <b>VEGA Grieshaber KG</b><br>(51) G01L 19/14 (11) 1 531 323 A2   | (71) <b>Voest-Alpine Industrieanlagenbau GmbH &amp; Co.</b><br>(51) C21C 5/35 (11) 1 530 648 A1                 |
| (71) <b>Uponor Innovation AB</b><br>(51) B32B 1/08 (11) 1 530 511 A1  | (71) <b>Velocys, Inc.</b><br>(51) F28D 9/00 (11) 1 530 702 A1   | (71) <b>VOICE.TRUST AG</b><br>(51) G10L 17/00 (11) 1 531 459 A1   |
| (51) B32B 1/08 (11) 1 530 512 A1  | (73) <b>Venetec International, Inc.</b><br>(51) A61M 25/02 (11) 0 961 630 B1  | (71) <b>Voigt, Andreas</b><br>(51) C07C 17/156 (11) 1 530 557 A1  |
| (73) <b>URACA PUMPFABRIK GMBH &amp; CO. KG</b><br>(51) F15B 11/16 (11) 1 136 702 B1   | (71) <b>Verdoux, Martine</b><br>(51) G06F 1/00 (11) 1 530 751 A1  | (71;73) <b>Voith Paper Patent GmbH</b><br>(51) D21D 5/24 (11) 1 184 510 B1                                      |
| (71) <b>UREA CASALE S.A.</b><br>(51) C07C 273/04 (11) 1 530 563 A1  | (71) <b>VERKEHR, IAV GMBH INGENIEURGESELLSCHAFT AUTO UND</b> →<br>IAV GMBH INGENIEURGESELLSCHAFT AUTO UND VERKEHR                     | (51) D21G 1/00 (11) 1 531 199 A1  |
| (71) <b>Uretek Worldwide Oy</b><br>(51) E01C 3/06 (11) 1 530 661 A1   | (73) <b>Vermee GmbH, Frans</b> →<br>Frans Vermee GmbH   | (71) <b>Voith Turbo GmbH &amp; Co. KG</b><br>(51) F16D 1/06 (11) 1 530 685 A1                                   |
| (71) <b>USV Limited</b><br>(51) C07D 211/32 (11) 1 531 151 A1   | (71) <b>Via Technologies, Inc.</b><br>(51) H04B 1/00 (11) 1 530 825 A1  | (71) <b>Volkswagen AG</b><br>(51) B60T 7/22 (11) 1 530 527 A1   |
| (71) <b>Utah Research Foundation, The University of</b> →<br>The University of Utah Research Foundation                           | (73) <b>ViaSat, Inc.</b><br>(51) H04L 1/00 (11) 1 205 048 B1  | (51) F02D 41/14 (11) 1 530 674 A2   |
| (71) <b>V.I.B. Systems GmbH</b><br>(51) D21F 7/00 (11) 1 531 197 A1   | (73) <b>VIEGA GmbH &amp; Co. KG.</b><br>(51) E03C 1/23 (11) 1 013 837 B1  | (71;73) <b>Volkswagen Aktiengesellschaft</b><br>(51) B60R 7/04 (11) 0 960 777 B1                                |
| (73) <b>VACETTE</b><br>(51) E05C 21/02 (11) 1 176 277 B1  | (51) E03C 1/29 (11) 1 229 174 B1  | (51) B62D 25/04 (11) 1 043 215 B1   |
| (71) <b>Vacon Oyj</b><br>(51) G01R 21/00 (11) 1 521 089 A3  | (71) <b>Viessmann Kältetechnik AG</b><br>(51) F25D 13/00 (11) 1 531 311 A1  | (51) F01N 3/28 (11) 1 530 672 A1  |
| (73) <b>Vacuumschmelze GmbH</b><br>(51) H01F 7/02 (11) 1 166 293 B1   | (71) <b>Viessmann Werke GmbH &amp; Co. KG</b><br>(51) F28D 9/00 (11) 1 531 314 A1   | (51) G01S 17/93 (11) 0 857 982 B1   |
|   | (71) <b>Vincience SA), Société d'Extraction des Principes Actifs</b> ( →<br>Société d'Extraction des Principes Actifs ( Vincience SA) | (51) H02M 3/158 (11) 1 530 819 A1   |
|   | (71) <b>Virtual Paper eMedia Solutions GmbH</b><br>(51) G06F 1/00 (11) 1 530 750 A2   | (71) <b>Vollmers, Heinz</b><br>(51) C07K 16/30 (11) 1 531 162 A1  |

|  |   |  |
|--|---|--|
| (71) <b>W.L. GORE &amp; ASSOCIATES GmbH</b><br>(51) A41D 27/28 (11) 1 530 432 A1   | (71) <b>Wilchwitzer Thermo-Technik GmbH</b><br>(51) F28D 9/00 (11) 1 531 314 A1                         | (71) <b>Zahnradfabrik →</b><br>ZF FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft   |
| (71) <b>Wabtec Holding Corporation</b><br>(51) B60T 13/66 (11) 1 531 109 A2  | (71) <b>Wilhelm GmbH + Co. KG, Kirchner &amp; →</b><br>Kirchner & Wilhelm GmbH + Co. KG                 | (73) <b>ZAI DAN HOJIN BISEIBUTSU KAGAKU KENKYU KAI</b>   |
| (71) <b>Wacker-Chemie GmbH</b><br>(51) C07F 7/14 (11) 1 530 575 A1<br>(51) C08G 77/38 (11) 1 530 607 A1  | (71) <b>Wilhelmy, Karl-Heinz</b><br>(51) B01D 29/15 (11) 1 530 992 A2                                   | (51) C07K 7/06 (11) 1 285 928 B1   |
| (73) <b>Wacker Construction Equipment AG</b><br>(51) B06B 1/16 (11) 1 383 616 B1<br>(51) E04G 21/08 (11) 1 165 907 B1  | (73) <b>Wilian Holding Company</b><br>(51) E04G 11/48 (11) 1 134 332 B1                                 | (73) <b>ZEDEL</b><br>(51) A62B 35/04 (11) 1 380 320 B1   |
| (71) <b>Wacker Polymer Systems GmbH &amp; Co. KG</b><br>(51) C08F 8/12 (11) 1 530 595 A1   | (71) <b>Wilson Greatbatch Technologies, Inc.</b><br>(51) H01M 6/16 (11) 1 339 121 A3                    | (71) <b>ZF FRIEDRICHSHAFEN AG</b><br>(51) F16H 61/02 (11) 1 530 693 A2   |
| (71) <b>Wacom Co., Ltd.</b><br>(51) G06F 3/033 (11) 1 531 389 A2   | (71) <b>Windmill Microsystems Holding B.V.</b><br>(51) G06F 17/50 (11) 1 530 766 A2                     | (71) <b>ZF FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft</b><br>(51) B60K 41/06 (11) 1 530 522 A1   |
| (71) <b>Wafermasters, Incorporated</b><br>(51) H01L 21/00 (11) 1 530 799 A2  | (71) <b>Winkhaus GmbH &amp; Co. KG, Aug. →</b><br>Aug. Winkhaus GmbH & Co. KG                           | (51) F16H 59/02 (11) 1 531 290 A2<br>(51) F16H 61/02 (11) 1 530 692 A1   |
| (71) <b>Wagon Automotive GmbH</b><br>(51) B60J 5/04 (11) 1 531 071 A1  | (71) <b>Winklhofer &amp; Soehne GmbH und Co. KG, Joh. →</b><br>Joh. Winklhofer & Soehne GmbH und Co. KG | (71) <b>ZF Lemförder Metallwaren AG</b><br>(51) F16C 11/06 (11) 1 530 684 A1   |
| (73) <b>WAKUNAGA SEIYAKU KABUSHIKI KAISHA</b><br>(51) C12N 15/10 (11) 0 799 888 B1   | (71) <b>Winter, Franz</b><br>(51) C07C 17/156 (11) 1 530 557 A1   | (73) <b>ZF Lenksysteme GmbH</b><br>(51) B62D 5/065 (11) 1 485 284 B1   |
| (71) <b>Wang, Leao</b><br>(51) A63B 22/02 (11) 1 530 985 A1  | (71) <b>Wirtschaftsservice GmbH, Austria →</b><br>Austria Wirtschaftsservice GmbH                       | (73) <b>ZF Sachs AG</b><br>(51) F16D 48/02 (11) 1 356 212 B1   |
| (71;73) <b>Warner-Lambert Company LLC</b><br>(51) A61K 31/00 (11) 1 263 421 B1<br>(51) A61K 31/415 (11) 1 530 467 A2<br>(51) A61K 31/472 (11) 1 530 472 A1<br>(51) A61K 31/519 (11) 1 530 475 A2 | (71) <b>Wismüller, Axel</b><br>(51) G06N 3/02 (11) 1 530 779 A2   | (71) <b>Zipher Limited</b><br>(51) B41J 33/36 (11) 1 531 056 A2  |
| (73) <b>Wälzlager und Industrieprodukte Gesellschaft m.b.H., Steyr-Werner →</b><br>Steyr-Werner Wälzlager und Industrieprodukte Gesellschaft m.b.H.  | (71) <b>Witzenmann GmbH</b><br>(51) F01N 7/18 (11) 1 531 242 A2   | (73) <b>Zippel Moosbach, Inh. Peter Dinzl, Herbert →</b><br>Herbert Zippel Moosbach, Inh. Peter Dinzl  |
| (71) <b>WÄLZHolz PRODUKTIONs-GESELLSCHAFT MBH, C.D. →</b><br>C.D. WÄLZHolz PRODUKTIONs-GESELLSCHAFT MBH  | (73) <b>Wobben, Aloys</b><br>(51) E04H 12/08 (11) 1 379 744 B1  | (71) <b>Zippex, S.A.U., Intier Automotive Interiors →</b><br>Intier Automotive Interiors Zippex, S.A.U.  |
| (73) <b>Wea Manufacturing Inc.</b><br>(51) G11B 7/26 (11) 0 836 182 B1   | (71) <b>Wolverine World Wide, Inc.</b><br>(51) B29D 31/51 (11) 1 531 037 A1                             | (71) <b>Zirkel, Karl</b><br>(51) C11D 17/04 (11) 1 531 177 A1  |
| (73) <b>WEDA-DAMMANN &amp; WESTERKAMP GmbH</b><br>(51) A01K 5/02 (11) 1 453 375 B1   | (71) <b>Woodwelding AG</b><br>(51) A61C 8/00 (11) 1 530 446 A1  | (71) <b>Zoll Medical Corporation</b><br>(51) A61N 1/39 (11) 1 530 983 A2   |
| (73) <b>Weigl, Christine</b><br>(51) A43B 13/18 (11) 1 072 206 B1  | (71) <b>Works, Ltd., Kanto Auto →</b><br>Kanto Auto Works, Ltd.   | (71) <b>Zubler Gerätebau GmbH</b><br>(51) A61C 13/20 (11) 1 530 447 A1   |
| (73) <b>Weinreich, Stephen</b><br>(51) G02B 5/08 (11) 0 717 856 B1   | (71) <b>World Wide Stationery Manufacturing Company Limited</b><br>(51) B42F 13/26 (11) 1 431 065 A3    | (71) <b>3M ESPE AG</b><br>(51) A61K 38/48 (11) 1 530 481 A1  |
| (71) <b>Weiss Chemie + Technik GmbH &amp; Co. KG</b><br>(51) C09D 123/04 (11) 1 531 172 A1   | (73) <b>WURTH S.A., PAUL →</b><br>PAUL WURTH S.A.   | (71;73) <b>3M Innovative Properties Company</b><br>(51) B65D 83/76 (11) 1 373 096 B1<br>(51) C09J 163/00 (11) 1 530 617 A1                       |
| (71) <b>Weiss, Mitchell</b><br>(51) A61F 2/06 (11) 1 530 448 A1  | (73) <b>Xanavi Informatics Corporation</b><br>(51) B60K 35/00 (11) 1 068 982 B1                         | (51) G03G 15/08 (11) 1 531 049 A2<br>(51) G06F 17/27 (11) 1 302 861 A3<br>(51) G06F 17/27 (11) 1 531 400 A2<br>(51) G06F 17/60 (11) 1 531 412 A2 |
| (73) <b>Wella Aktiengesellschaft</b><br>(51) A61K 7/09 (11) 1 198 219 B1   | (71) <b>Xerox Corporation</b><br>(51) B41J 2/045 (11) 1 531 369 A1                                      | (73) <b>XEROX CORPORATION</b><br>(51) B41M 7/00 (11) 0 931 673 B1  |
| (71) <b>Werke GmbH &amp; Co. KG, Viessmann →</b><br>Viessmann Werke GmbH & Co. KG  | (51) G06F 17/27 (11) 1 531 400 A2   | (71) <b>YAMAHA CORPORATION</b><br>(51) H04N 7/173 (11) 1 523 192 A3  |
| (73) <b>WESTERKAMP GmbH, WEDA-DAMMANN &amp; →</b><br>WEDA-DAMMANN & WESTERKAMP GmbH  | (51) G06F 17/60 (11) 1 531 412 A2   | (73) <b>Yazaki Corporation</b><br>(51) H01R 13/629 (11) 1 128 486 B1   |
| (71) <b>Westmeyer, Paul A.</b><br>(51) B66F 1/00 (11) 1 530 546 A2   | (71) <b>YAZAKI CORPORATION</b><br>(51) H01H 85/041 (11) 1 530 796 A1                                    | (73) <b>3m →</b><br>MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY   |
| (73) <b>Westrick, Ludger, Dipl.-Ing.</b><br>(51) B62D 27/04 (11) 1 136 346 B1  | (71) <b>YEDA RESEARCH AND DEVELOPMENT Co. LTD.</b><br>(51) C12N 15/00 (11) 1 530 632 A2                 | (71) <b>473721 →</b><br>Pierburg GmbH  |
| (71) <b>WF Logistik GmbH</b><br>(51) B65G 19/02 (11) 1 531 133 A1  | (73) <b>YKK CORPORATION</b><br>(51) A44B 19/38 (11) 0 992 201 B1  | (73) <b>8 sens biognostic AG</b><br>(51) G01N 33/558 (11) 1 327 886 B1   |
| (73) <b>Wijzenbeek, Elfriede, Mag.</b><br>(51) A43B 13/18 (11) 1 072 206 B1  |   |  |

**III.2**

• **Öffentliche Zustellung nach Regel 80 EPÜ**  
 das Schriftstück gilt einen Monat nach dem Tag der Bekanntmachung der öffentlichen Zustellung im Europäischen Patentblatt (siehe Kopfzeile) als zugestellt

• **Public notification under Rule 80 EPC**  
 the document is deemed to have been notified one month after the date of publication of the public notification in the European Patent Bulletin (see header)

• **Signification publique, conformément à la règle 80 CBE**  
 le document est réputé signifié à l'expiration d'un délai de un mois à compter de la date de publication de la signification publique dans le Bulletin européen des brevets (voir en-tête)

(21) **00956619.1**  
 NOTIFICATION ÉTABLIE CONFORMÉMENT à L'ARTICLE 96(2) CBE DU 25.10.2004; ADR ESSÉ à M DELAHAYE ARNAUD; 107, RUE DE LA POMPE; 75016 PARIS; FRANCE.  
 Delahaye, Arnaud  
 107, rue de la Pompe, 75016 Paris, FR  
 EPO Munich

(21) **02728309.2**  
 NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC EPO FORM 1205A DATED 23.02.05  
 SP Systems Pte Ltd  
 396 Alexandra Road, No. 03-01 BP Tower,  
 Singapore 119954, SG  
 EPO Munich

(21) **02776483.6**  
 NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT RULE 69(1) EPC, FORM 1205A DATED 10.11.2004  
 Sasol Technology (Proprietary) Limited  
 1 Sturdee Avenue, Rosebank, 2196 Johannesburg,  
 Transvaal, ZA  
 EPO Munich

(21) **02778128.5**  
 NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC DATED 08.07.2004  
 Osman, Elnour Abdel Magid  
 P.O. Box 44791, Khartoum 11114, SD  
 EPO The Hague

(21) **02807220.5**  
 NOTIFICATION OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205A SENT 15.02.05)  
 PARK, Sung-Bae  
 18-1701 Donga Apt., 70-125 Bupyeong, 1-dong,  
 Bupyeong-gu, Incheon 403-818, KR  
 EPO The Hague

(21) **03707931.6**  
 NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURS. TO RULE 69(1)EPC (FORM 1205A DATED 24.02.05)  
 Amcor Flexibles Transpac  
 Avenue Herrmann-Debroux 46, 1160 Brussels, BE  
 EPO The Hague

(21) **03715830.0**  
 NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC  
 Chebigen Inc.  
 3th Floor, Myeongjin Building, 746-9, Yeoksam-dong, Gangnam-gu, 135-080 Seoul, KR  
 EPO The Hague

|   |   |
|---|---|
| (21) <b>03716914.1</b><br>NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC OF 020205<br>Uraxs Communications, Inc.<br>10 Dukan Street, Haverhill, MA 01831, US<br>EPO The Hague  | (45) 26.01.2005<br>(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE<br>(15) W1B1<br>• Beschreibung / Description / Description  |
| (21) <b>03718362.1</b><br>NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC<br>Tiner, James L.<br>4130 NW 10th Avenue, Fort Lauderdale, FL 33309, US<br>EPO The Hague   | (11) <b>0 887 869</b> (51) H01L 35/32<br>(48) 18.05.2005 (13) B9<br>(45) 22.09.2004<br>(84) DE FR GB IT<br>(15) W1B1<br>• Ansprüche / Claims / Revendications   |
| (21) <b>03718558.4</b><br>NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC OF 170205<br>DCR Global Limited<br>Level 7, Waterfront Place, 1 Eagle Street, Brisbane, Queensland 4000, AU<br>EPO The Hague  | (11) <b>1 049 084</b> (51) G11B 7/135<br>(48) 18.05.2005 (13) B8<br>(45) 29.09.2004<br>(84) DE FR GB IT<br>(15) W1B1<br>• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie  |
| (21) <b>03723530.6</b><br>COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 12105A) SENT 26.01.2005.<br>Flexrack B.V.<br>L.G. van Heutslaan 2, 3743 JM Baarn, NL<br>EPO The Hague  | (11) <b>1 098 885</b> (51) C07D 233/90<br>(48) 18.05.2005 (13) B9<br>(45) 17.11.2004<br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE<br>(15) W1B1<br>• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie<br>• Ansprüche / Claims / Revendications |
| (21) <b>03724711.1</b><br>NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1)EPC (EPO FORM 1205A DATED 23.03.2005)<br>Ceres Environmental Solution Industry Incorporated<br>72 Mechanic St.W, P.O. Box 38, Maxville, Ontario K0C 1T0, CA<br>EPO Munich  | (11) <b>1 233 787</b> (51) A61K 45/06<br>(48) 18.05.2005 (13) B8<br>(45) 08.12.2004<br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR<br>(15) W1B1<br>• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie  |
| (21) <b>03728273.8</b><br>NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69 (1) EPC, EPO FORM 1205A SENT ON 15/02/2005.<br>Orasee Corp.<br>4850 River Green Parkway, Duluth, GA 30096, US<br>EPO The Hague   | (11) <b>1 250 047</b> (51) A01N 43/40<br>(48) 18.05.2005 (13) B9<br>(45) 16.03.2005<br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR<br>RO<br>(15) W1B1<br>• Beschreibung / Description / Description                                      |
| (21) <b>03747361.8</b><br>NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC<br>Kwon, Hyuk-Bang<br>301 Gadong, Daedo Villa, 93-3 Samsung-dong, Gangnam-gu, Seoul 135-090, KR<br>EPO The Hague  | (11) <b>1 356 566</b> (51) H02J 3/00<br>(48) 18.05.2005 (13) B8<br>(45) 23.02.2005<br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR<br>(15) W1B1<br>• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie   |
| <b>III.3</b><br><ul style="list-style-type: none"> <li>• Neudrucke aufgrund von Korrekturen</li> <li>• Reprints following corrections</li> <li>• Réimpressions en raison de corrections</li> </ul> <p>- zur Erläuterung siehe B Allgemeine Hinweise<br/> - see also B General Remarks<br/> - pour de plus amples informations, voir B Remarques générales</p> | (11) <b>1 376 777</b> (51) H01R 13/648<br>(48) 18.05.2005 (13) A8<br>(43) 02.01.2004<br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR<br>(15) W1A1<br>• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie                  |
| (11) <b>0 676 413</b> (51) C07K 14/715<br>(48) 18.05.2005 (13) B9<br>(45) 05.01.2005<br>(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE<br>(15) W1B1<br>• Beschreibung / Description / Description  | (11) <b>1 465 410</b> (51) H04N 5/217<br>(48) 18.05.2005 (13) A8<br>(43) 06.10.2004<br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR<br>AL LT LV MK<br>(15) W1A2<br>• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie |
| (11) <b>0 843 515</b> (51) A01N 25/12<br>(48) 18.05.2005 (13) B9  | (11) <b>1 466 553</b> (51) A61B 3/11<br>(48) 18.05.2005 (13) A9   |

(43) 13.10.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
 GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
 SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

(15) W1A1  
 • Bemerkungen gelöscht / Remark deleted /  
 Remarque Supprimée  
 • Bibliographie / Bibliography / Bibliographie  
 • Zusammenfassung / Abstract / Abrégé  
 • Zeichnungen / Drawings / Dessins

(11) **1 469 255** (51) F23Q 3/00  
 (48) 18.05.2005 (13) A8  
 (43) 20.10.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
 GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
 SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

(15) W1A1  
 • Bibliographie / Bibliography / Bibliographie

(11) **1 505 602** (51) G11B 27/00  
 (48) 18.05.2005 (13) A8  
 (43) 09.02.2005  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
 GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
 SI SK TR

AL LT LV MK

(15) W1A1  
 • Bibliographie / Bibliography / Bibliographie

(11) **1 506 936** (51) B67D 5/02  
 (48) 18.05.2005 (13) A8  
 (43) 16.02.2005  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
 GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
 SI SK TR

AL LT LV MK

(15) W1A1  
 • Bibliographie / Bibliography / Bibliographie

(11) **1 508 421** (51) B29C 44/16  
 (48) 18.05.2005 (13) A8  
 (43) 23.02.2005  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
 GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
 SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

(15) W1A2  
 • Bibliographie / Bibliography / Bibliographie

(11) **1 510 879** (51) G03G 15/00  
 (48) 18.05.2005 (13) A8  
 (43) 02.03.2005  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
 GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
 SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

(15) W1A1  
 • Bibliographie / Bibliography / Bibliographie

(11) **1 515 521** (51) H04L 29/08  
 (48) 18.05.2005 (13) A9

(43) 16.03.2005  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
 GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
 SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

(15) W1A2  
 • Zusammenfassung / Abstract / Abrégé  
 • Zeichnungen / Drawings / Dessins

(11) **1 518 497** (51) A61B 5/103  
 (48) 18.05.2005 (13) A8  
 (43) 30.03.2005  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
 GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
 SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

(15) W1A1  
 • Bibliographie / Bibliography / Bibliographie

**Euro-Konten der  
Europäischen Patentorganisation**

**Euro accounts of the  
European Patent Organisation**

**Comptes euro de l'Organisation  
européenne des brevets**

| <i>Staat<br/>Country<br/>Pays</i> | <i>Bankkonten<br/>Bank accounts<br/>Comptes bancaires</i>  | <i>Postscheckkonten<br/>Giro accounts<br/>Comptes de chèques postaux</i>  |
|-----------------------------------|--|---|
| AT                                | N° 102-133-851/00 (BLZ 12 000)<br>Bank Austria Creditanstalt AG<br>Am Hof 2<br>Postfach 52000<br>A-1010 Wien   | N° 7451.030 (BLZ 60 000)<br>Österreichische Postsparkasse AG<br>Georg-Coch-Platz 2<br>A-1018 Wien               |
| BE                                | N° 310-0449878-78<br>ING Belgium<br>Marnix Business Branch<br>1, rue du Trône<br>B-1000 Bruxelles  | N° 000-1154426-29<br>Banque de la Poste<br>W.T.C., Tour II<br>Chaussée d'Anvers<br>B-1100 Bruxelles             |
| BG                                | N° 1465104501<br>Bulbank<br>7, Sveta Nedelya Sq.<br>BG-1000 Sofia  |   |
| CH                                | N° 230-322 005 60 M<br>UBS<br>Bahnhofstr. 45<br>CH-8021 Zürich   | N° 91-649517-3<br>Postfinance<br>Verarbeitungszentrum<br>CH-4040 Basel  |
| CY                                | N° 0155-41-190144-48<br>Bank of Cyprus<br>2 - 4 Them. Dervi Street<br>P.O. Box 1472<br>CY-1599 Nicosia   |   |
| CZ                                | N° 01841280/0300<br>Ceskoslovenska Obchodni Banka A.S.<br>Regional Corporate Branch, Prague II<br>Na Porici 24<br>CZ-11520 Praha 1                                       |   |
| DE                                | N° 3 338 800 00 (BLZ 700 800 00)<br>Dresdner Bank<br>Promenadeplatz 7<br>D-80273 München<br>SWIFT Code: DRESDEFF700<br>IBAN: DE20 7008 0000 0333 880000<br>BIC: DRESDEFF | N° 300-800 (BLZ 700 100 80)<br>Deutsche Postbank AG<br>Bayerstr. 49<br>D-80138 München                          |
| DK                                | N° 3001014560<br>Danske Bank A/S<br>Holmens Kanal Storkunder<br>Holmens Kanal 2-12<br>DK-1092 Copenhagen K.  | N° 1551-2138837478<br>BG Bank<br>Erhvervsafdeling City<br>Nørre Voldgade 68, Boks 1193<br>DK-1011 Copenhagen K. |
| EE                                | N° 10220025988223<br>Eesti Ühispank AS<br>Tornimäe 2, Tallinn<br>EE-10151 Tallinn  |   |
| ES                                | N° 0182-5906-88-029-0348002<br>Banco Bilbao Vizcaya Argentaria,<br>S.A. (BBVA)<br>Calle Alcalá 16, 1st floor<br>E-28014 Madrid   |   |
| FI                                | N° 200118-182076<br>Nordea Bank Finland plc, W.T.L. Branch<br>Foreign Customer Services 1820<br>Aleksanterinkatu 17, 1200 Helsinki<br>FIN-00020 Nordea                   | N° 800013-90405<br>Sampo Bank plc<br>Fabianinkatu 23, Helsinki<br>FIN-00075 Sampo                               |

**Euro-Konten der  
Europäischen Patentorganisation****Euro accounts of the  
European Patent Organisation****Comptes euro de l'Organisation  
européenne des brevets**

Staat  
Country  
Pays

Bankkonten  
Bank accounts  
Comptes bancaires

Postscheckkonten  
Giro accounts  
Comptes de chèques postaux

|    |   |  |
|----|---|--|
| FR | N° 000 200 20463<br>Code banque 30 004<br>Code guichet 00 567<br>Clé Rib 29<br>BNP - Paribas<br>Agence : Paris Clientèle International<br>2, Place de l'Opéra<br>F-75002 Paris 2 <sup>eme</sup> |  |
| GB | N° 86 98 72 66 (Sorting Code 20-00-00)<br>Barclays Bank PLC<br>54 Lombard Street<br>P.O. Box 544<br>GB-London EC3V 9EX  |  |
| GR | N° 112002002007046<br>Alpha Bank<br>Athens Tower Branch<br>2, Messoghion Avenue<br>GR-115 27 Athens   |  |
| HU | N° 11764946-00239880<br>OTP Bank Rt.<br>Központi Fiók<br>Deák Ferenc utca 7-9<br>HU-1052 Budapest   |  |
| IE | N° 309 822 01 (Bank Code 901 490)<br>Bank of Ireland<br>Lower Baggot Street Branch<br>P.O. Box 3131<br>IRL-Dublin 2   |  |
| IT | N° 936832 01 94<br>ABI 02002 / CAB 03200<br>Banca Intesa<br>Via del Corso 226<br>I-00186 Roma   | N° 10568277<br>Poste Italiane<br>C. U. A. S.<br>Piazza Vesuvio 6<br>I-20144 Milano                                   |
| LU | N° 7-108/9134/200<br>DEXIA - Banque Internationale<br>à Luxembourg<br>69, Route d'Esch<br>L-2953 Luxembourg   | N° 26421-37<br>Administration des P. & T.<br>38, place de la gare<br>Chèques postaux<br>BP 2500<br>L-1090 Luxembourg |
| MC | N° 000 254 22154<br>Code banque 30 004<br>Code guichet 09179<br>Clé Rib 91<br>BNP - Paribas<br>Galerie Charles III<br>Avenue de la Madone<br>MC-98000 Monaco                                    |  |
| NL | N° 51 36 38 547<br>ABN-AMRO Bank NV<br>Kneuterdijk 1, Postbus 165<br>NL-2501 AP Den Haag  | N° 40 12 627<br>Postbank N.V.<br>Postbus 98000<br>NL-6800 MA Arnhem  |
| PT | N° 020/088391145<br>Banco Comercial Português<br>BCP Group<br>Av. Fontes Pereira de Melo, 7<br>P-1050-115 Lisboa  |  |

**Euro-Konten der  
Europäischen Patentorganisation**

**Euro accounts of the  
European Patent Organisation**

**Comptes euro de l'Organisation  
européenne des brevets**

| <i>Staat<br/>Country<br/>Pays</i> | <i>Bankkonten<br/>Bank accounts<br/>Comptes bancaires</i>   | <i>Postscheckkonten<br/>Giro accounts<br/>Comptes de chèques postaux</i>                                |
|-----------------------------------|---|---|
| SE                                | N° 99-48857939<br>SHB<br>CUBS-3<br>Svenska Handelsbanken<br>S-106 70 Stockholm                                      | N° 7 41 53-8<br>Nordea Bank Sweden AB/Postgirot<br>H 18, Foreign Customer Services<br>S-10571 Stockholm |
| SI                                | N° 03500-1000001709<br>SKB Banka D.D.<br>Ajdovščina 4<br>SI-1513 Ljubljana  |   |
| SK                                | N° 2920480237 (Bank code 1100)<br>Tatra Banka A.S.<br>Branch Banska Bystrica<br>Dolna 2<br>SK-97401 Banska Bystrica |   |
| TR                                | N° 4214-301120-1039000<br>Türkiye IS Bankası A.S.<br>Gazi Mustafa Kemal Bulvarı 8<br>TR-06640 Kızılay / Ankara      |   |